المُلَكَةُ الْعَرَبِيَةُ الْسَعُودِيَةِ جَامِعةَ المَلْكُ سَعُودِيَةً كلية التربية تسم الثقافة الإيبادمية شعبة الفق وأصوله دراسات عليا

بطاعة الائتمان

(الحالة المنظمة المنظم

一道

المام الحامدي الناد - الالا

المملكة العَرْبِيَّةُ السُعُودَيَّةُ جامعة الملك سعود كلية التربية قسم الثقافة الإسلامية شعبة الفق واصوله دراسات عليا



بطاقة الائتمان

الوقع المراقع المراقع

بحث مقدم استكمالًا لمنطلباً درجة الماجستير في قسم للقافة الاسلامية شعبة الفقه وأصوله (كلية التربية)

إعرادالطالب

ٷۜۧڔڮٚؠؘڔٛڸۼڔؘڹڒ؈ؙڴۣڕؖڮ ٷڽڹڮڛؘڔڵۼڔؘڹڒ؈ڰڛٙڰڴڕێؚڹڮ

إشراف الرين خليث م عمر المحت الرياد المرين والمناف المعتب الرياد المرين المرين المرين المرين المرين المرين المرين الم

العام الجامعي ١٤١٩-٠١٤١ ه

المملعة المربية السموجية

حراسات غليا الموك فسم الثقافة الإسلامية قسم الثقافة عاصوله مناسات غليا

بطاقة الائتمان

بين

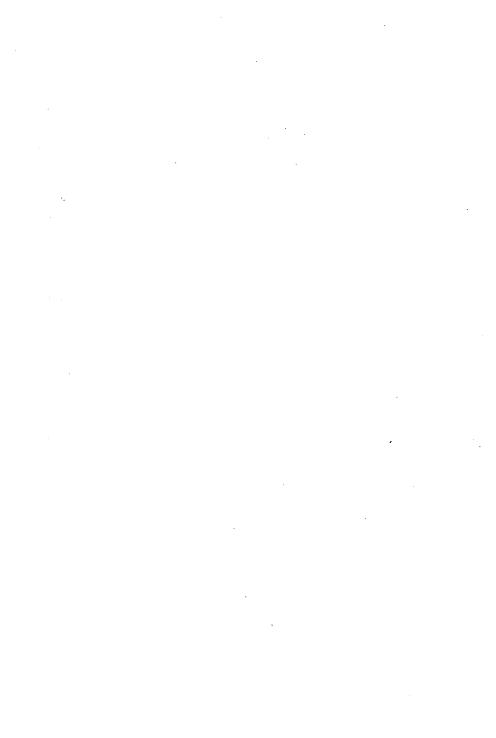
الواقع المصرفي والحكم الشرعي

بحث متدمر استكمالاً لمتطلبات درجة الماجستير في قسمر الثقافة الإسلامية شعبة النقه وأصوله (كلية النربية)

> إعداد الطالب محمد بن عبدالعزيز بن محمد الجريبة

إشسراف الدكتــور خليــل محمــد نصــــار العام الجامعي ١٤١٩ ــ ١٤٣٠هـ





بسم الله الرحمن الرحيم

الصمد لله رب العالمين ... والصلاة والسلام على أشرف الأنبيساء والرسلين ، نبينا محمد عليه وعلى آله وصحبه أضخل الصلاة وأزكى التسليم .

أما بعد :

فإن من عظيم نعم الله سبحانه وتعالى تيسير سبل طلب العلم وتحصيله ، ذلك العلم الذي جعل الله تحصيله وفقهه علامة إرادة الله بعبده الخير ، مصداق هذا قول الرسول صلى الله عليه وسلم : « من يرد الله به خيراً يفقهه في الدين » (١) وطمعاً في حيازة شرف هذا العلم ، والنيل من بحره كانت هذه المحاولة في هذا الحث .

هذا وقد عرفت المجتمعات البشرية الائتمان منذ حضارتها الأولى ، وأخذت صوره وأساليبه في التطور بتطور هذه المجتمعات ، واصطبغت المعاملات الائتمانية خاصة بفلسفاتها الاجتماعية ، وتصوراتها العقدية .

وإن التطور الحديث للمعاملات المالية أوجد نوعاً من الائتمان بصورة بطاقة ائتمانية تصدرها مصارف وشركات مالية مختلفة ، تتيح لحاملها شراء السلع ، وتلقى الخدمات ، وسحب النقود .

وبعد القراءة والاطلاع والمشورة هداني الله سبحانه بتوفيقه وتيسيره إلى موضوع [بطاقة الائتمان بين الواقع المصرفي والحكم الشرعي] ليكون عنوان بحثي لاستكمال دراسة مرحلة الماجستير في كلية الدراسات العليا بجامعة الملك سعود « قسم الثقافة الإسلامية ».

أخرجه البخاري معلقاً ، كتاب العلم ، باب من يرد الله به خيراً يفقهه في الدين ، برقم (٧١) ،
 فتح الباري شرح صحيح البخاري ، ابن حجر العسقلاني ، بيروت : دار الفكر ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ١٦٤/١
 وأخرجه مسلم ، كتاب الزكاة ، باب النهى عن المسألة ، برقم (١٠٣٧) ، ٢٣/٧ ، ١٣٥

أهمية الموضوع وأسباب اختياره

- ١- أصبح إصدار بطاقة الائتمان في الوقت الحاضر إحدى الخدمات المصرفية الهامة التي تحرص المصارف والمؤسسات المالية على إصدارها ، والتعامل بها .
- ٢ نتيجة لمزايا البطاقة الائتمانية ، انتشر استعمالها وحملها لدى الكثير من
 فئات المجتمع المختلفة ، فلم يقتصر على الأغنياء والمسافرين فقط ، بل أصبحت
 رفيقة الشخص العادي يحملها في محفظته أينما ذهب .
- ٣- أصبح بحث هذه المعاملة الحديثة ، وبيان تخريجها الشرعي ، وما يتعلق بذلك من أحكام شرعية لعقودها ومعاملاتها المختلفة ، وما يترتب عليها من رسوم وعوائد مالية يحصل عليها مصدرها ، وحوافز ترغيبية يحصل عليها حاملها ، كل ذلك من الأهمية بمكان ؛ نظراً لانتشارها الواسع ، وقلة الدراسات الشرعية وعدم إحاطتها بمسائلها المتعددة .
- 3 مما لاشك فيه أن في صيغ المعاملات المالية في الفقه الإسلامي مايتسع لاستيعاب المستجدات العصرية ومنها بطاقة الائتمان مادامت وفق النصوص الشرعية والقواعد العامة الكلية في فقه المعاملات الإسلامي ، مما يمكن من خلالها إدراك طبيعة المعاملات المستحدثة وتحليل عناصرها للوصول إلى حكمها الشرعي.

أهداف البحث

- ١ التعريف ببطاقة الائتمان ، ونشأتها ، وأهميتها ، وإصدارها ، والجهات العالمية التي تصدرها ، وأنواعها ، وانتهاء العمل بها وآثاره .
- ٢ تخريج البطاقة على العقود الشرعية ، ومناقشة التخريجات التي ذكرت في
 ذلك ، وبيان التخريج المختار .

٣- بيان الحكم الشرعي على مسائل وأحكام البطاقة من رسوم وعوائد مالية مختلفة ، وحوافز ترغيبية لحاملها ، وشراء الأثمان بها ، ومايتعلق بذلك قدر الإمكان .

حدود البحث

يقتصر البحث على الحديث عن بطاقة الائتمان ، دون غيرها من البطاقات التي تصدرها المحلات التجارية الخاصة ، أو البطاقات ذات الخصم الفوري من حساب حاملها . وأقصد بالبطاقة الائتمانية تلك البطاقة التي يتحقق فيها أجل بين الانتفاع بها وسداد حاملها ، فلايتم الخصم من حساب حاملها - إن كان له حساب مباشرة عند استعمالها في شراء السلع أو تلقي الخدمات أو سحب النقود ، وإنما يُطالبه المصدر بالسداد بعد مدة معينة ، سواءً كان السداد لجميع المبلغ ، أو على دفعات .

الدراسات السابقة

لأهمية هذه المعاملة الحديثة اهتم بها كثير من الباحثين ، بعضهم تحدث عنها من خلال واقع مصرفي بحت ، دون ربط بالحكم الشرعي لها ككتاب المحاسبة المالية في البنوك التجارية للدكتور عبدالله الفيصل .

وبعضهم (۱) تحدث عنها في مقال بعنوان (بطاقة الائتمان وتكييفها الشرعي) لا لا يتجاوز العشر صفحات ، عن بعض الأحكام الشرعية لبعض الجوائية للبطاقة ، لاتعدو أن تكون آراءً مجردة عن المناقشة والتعليل .

ا)- عبدالستار أبوغده ، انظر : مجلة الاقتصاد الإسلامي ، بنك دبي الإسلامي ، العدد (۱۲۹) ، شعبان ۱٤۱۲هـ - فبراير /
 مارس ۱۹۹۲م ، ص ۲ – ۱۷

أما على مسترى البحوث فقد قدمت بحوث مختلفة لمجمع الفقه الإسلامي بجدة ، التابع لمنظمة المؤتمر الإسلامي عالجت جوانب خاصة في البطاقة ، حاول فيها الباحثون إبراز وجهات نظرهم في بعض جوانبها ، ومن هذه الأبحاث : بحث الدكتور رفيق المصري ، وحسن الجواهري ، ومحمد القري بن عيد ، وقدم بيت التمويل الكويتي ورقة للمجلس ، كما قامت لجان الفتاوى الشرعية في بعض البنوك الإسلامية كشركة الراجحى المصرفية بإصدار فتاوى حول البطاقة .

ولابد للباحث من التنويه بأنه قد اطلع على بحث قُدِّم للمعهد العالي للقضاء التابع لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بعنوان (بطاقات الائتمان والأحكام المتعلقة بها) ، ومن خلال اطلاعي على البحث المذكور تبين لي أنه لم يتعرض لعدد من مسائل البطاقة الهامة أو المتعلقة بها والتي سأحرص على إبرازها ومعالجتها بمنهج مخالف لمنهج البحث المذكور ، ولعل أبرز مايميز مخطط بحثي عن البحث المذكور مايلى:

١ لوجود الارتباط بين بطاقة الائتمان والائتمان المصرفي - كما يتضح من مسمعًى بطاقة الائتمان - فقد أفردت للائتمان الفصل الأول من القسم الأول من المحث .

٢ التمييز بين بطاقة الائتمان ومايشابهها أو يلتبس بها من بطاقات أخرى ،
 كبطاقة الشيكات ، والصرف الآلى ، وغيرها .

٣- الحديث عن إصدار البطاقة ، وخطوات الإصدار بتوسع من خلال دراسة
 عقود الإصدار ، ثم إتباع ذلك بذكر أشهر المنظمات العالمية التي تصدر البطاقة
 الائتمانية .

- ٤ التفصيل في ذكر أنواع البطاقة الائتمانية تبعاً لاعتبارات متعددة .
 - ه ـ الإشارة إلى حالات انتهاء العمل بالبطاقة وأثار ذلك .
- ٦ _ التركيز على ذكر أطراف البطاقة والعلاقات التعاقدية بينهم ، ومايترتب عليها

من حقوق والتزامات طبقاً للعقود الموقعة بين الأطراف ؛ مما يساعد كثيراً على فهم حقيقة البطاقة توصلاً إلى اختيار تخريجها الشرعي

٧ - الاهتمام بتحديد العقد الشرعي الذي يمكن أن تُخرَّج عليه البطاقة ، بعد مناقشة التخريجات التي ذكرها الباحثون من خلال بيان أوجه الاتفاق أوالاختلاف بين البطاقة وبين تلك التخريجات بعد الدراسة الفقهية للعقود التي خُرِّجت عليها البطاقة ، وهذا الموضوع هو لبُّ الدراسة ، وعليه تبنى أحكام مسائل البطاقة .

٨ ـ دراسة رسم استبدال البطاقة وحكمه .

٩ _ دراسة حكم تقديم الخدمات الخاصة لحامل البطاقة .

١٠ - إثراء البحث بنماذج متعددة لتعاقدات المصدر مع الحامل ومع التاجر، بالإضافة إلى صور عقود لأنواع من البطاقات الأخرى - غير بطاقة الائتمان - مع بعض الفتاوى الشرعية للبطاقة ومايتعلق بها، وضمنت ذلك كله في ملاحق البحث، وللعلم فإن هذه النقاط التي تميز بها بحثي عن البحث الآخر أمور هامة تحتاج إلى البيان والدراسة عند التعرض لبطاقة الائتمان.

ولهذا فالبحث يجمع ويرتب جميع ماكتب في هذا الموضوع - قدر الإمكان - ويحاول ذكر إضافات لم يتعرض لها الباحثون ، ويربط بين الدراسة المصرفية الواقعية والحكم الشرعى ، ويذكر التخريجات الفقهية لهذه المعاملة الحديثة .

منهج البحث

١ استقراء المعلومات المتعلقة ببطاقة الائتمان من مظانها من كتب ودرويات ونشرات مصرفية وعقود وغيرها

٢ دراسة بطاقة الائتمان دراسة واقعية من خلال مراجعة المسارف والمؤسسات المالية ذات الصلة ؛ من أجل المعرفة التامة بحال البطاقة قبل الدراسة الشرعية لها .

- ٣ـ انتقاء المعلومات التي تهم الباحث من بين ماجمعه من معلومات ، وترتيب أولويات الأخذ بالنصوص المجموعة .
 - ٤ _ تصنيف المعلومات المجموعة بما يتفق مع المخطط الذي تمت الموافقة عليه .
- ٥ تحليل هذه المعلومات المصنفة ، بقصد فهم مراميها ، وفحصها ، تمهيداً للمقارنة والترجيح .
 - ٦ _ عزو الآيات ببيان اسم السورة ورقم الآية .
- ٧ ـ تخريج جميع الأحاديث الواردة ، وبيان درجتها ـ ما أمكن ـ إلا ماكان في
 الصحيحين أو في أحدهما فأكتفى بتخريجه .
- ٨ ـ لا أقوم بترجمة للأعلام الواردة في البحث ؛ لقلة الفائدة العلمية من ذلك ، ولطول البحث .
- ٩ شرح المصطلحات والكلمات الغامضة الواردة في البحث قدر الإمكان والتى يغيب معناها عن غير المختص من المثقفين .
- ١٠ عند ذكر آراء الفقهاء في الغالب أبدأ بالحنفية ثم المالكية ثم الشافعية ثم
 الحنابلة ، وقد أذكر رأى الظاهرية وبعض المجتهدين والتابعين أحيانا .
- ١١ ـ أعقب عرض المسألة عند الفقهاء وأقوالهم في ذلك بذكر الرأي الراجح عندي ،
 وقد أترك المسألة من غير ترجيح ؛ إذا لم يترجح عندى في المسألة قول .

مصطلحات البحث

الائتمان : منح دائن لدين مهلة من الوقت يلتزم المدين بانتهائها دفع قيمة الدين، وفي الشئون المالية يعني الائتمان عادة قرضاً أو حساباً على المكشوف يمنحه المصرف لشخص ما

المعاملات الائتمانية في الاصطلاح المصرفي هي التي يدخل فيها عنصر الدين ، ويكون المصرف فيها في وضع دائن أو مدين ، وأبرز حالاتها الإقراض والاقتراض لقاء فائدة .

الفائدة : علاوة تضاف إلى الدين بنسبة مئوية منه لقاء الأجل بحسب مدته .

بطاقة الائتمان: مستند يعطيه مصدره الشخص حقيقي - كإنسان - أو اعتباري - كشركة - بناءً على عقد بينهما ، يمكّنه من شراء السلع و الخدمات ممن يعتمد المستند دون دفع الثمن حالاً لتضمنه التزام المصدر بالدفع ، ومن أنواع هذا المستند مايمكن من سحب نقود من المصارف .

الأثمان: النقود والذهب والفضة.

المعدر: مصدر البطاقة مصرفاً كان أو شركة مالية .

المصدر الأصلى: المنظمة العليا التي ترعى شئون البطاقة كالفيزا والأمريكان إكسبرس.

المصدر الفرعي: هو المصرف المصدر المباشر للبطاقة التي تتبع منظمة عليا.

المامل: حامل البطاقة.

البطاقة: بطاقة الائتمان.

التاجر: هو صاحب المحل التجاري الذي يبيع السلعة أو يقدم الخدمة للحامل، وقد يكون بنكاً في حالة السحب النقدي.

بنك التاجر: هو البنك الذي يعقد اتفاقية مع التاجر حول قبول البطاقة والسداد عن حاملها ، وقد يكون المصدر أو غيره .

الرسم : هو مبلغ مالي يحصل عليه المصدر أو غيره في مقابل تقديم خدمة معينة ، ويكون نسبة مئوية أو مبلغاً مقطوعاً .

الموافز الترغيبية : هي المزايا التي يحصل عليها حامل البطاقة لقاء حمله واستخدامه البطاقة ، سواء قُدِّمت من مصدرها أو ممن يقبلها من التجار .

خطة البحث

لأهمية الدراسة المصرفية وتأثيرها على الدراسة الشرعية عمدت إلى تخصيص القسم الأول من خطة البحث لدراسة الواقع المصرفي ، وذلك عملاً بماورد عن

العلماء من أن " الحكم على الشيء فرعٌ عن تصوره" (١) وهذا مايُبرِّر الإطالة في عرض الدراسة المصرفية . وخطة البحث على النحو التالي.

١) لنظر : الإحكام في أصول الأحكام ، الأمدي ، تعليق عبدالرزاق عقيقي ، الرياض : مؤسسة النور ، الطبعة الأولى ،
 ١٧٨٧هـ ، ١/٥٥

المستصفى من علم الأصول ، الفزالي ، تحقيق : حمزة حافظ ، جدة : شركة المدينة المنورة ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ٢٨/١ نهاية السول في شرح منهاج الأصول ، الاسنوي ، مصر : مطبعة محمد صبيح وأولاده ، يدون طبعة ولاتاريخ ، ١٤/١

المقدمة:

الفصل التمهيدي : في العاجة إلى بطاقة الائتمان

وفيه المباحث التالية:

المبحث الأول: الأمن

المبحث الثاني : السياحة والسفر

المبحث الثالث : الاستهلاك

المبحث الرابع: الكسب والربح

المبحث الخامس : البيع بالتقسيط

المبحث السادس: التقدم والتطور الحضاري

القسم الأول : في الواقع المصرفي لبطاقة الائتمان

ويتضمن الفصول التالية:

القصيل الأول : في الائتمان

وفيه المباحث التالية:

المبحث الأول: تعريفه

المبحث الثاني : عناصره

المبحث الثالث: أنواعه

المبحث الرابع : أهميته

المبحث الخامس: صور من الائتمان الإسلامي

الفصل الثاني : في بطاقة الائتمان

وفيه المباحث التالية:

المبحث الأول: تعريفها

المبحث الثانى : بطاقة الائتمان وما يلتبس بها من بطاقات أخرى

المبحث الثالث : نشأتها

المبحث الرابع : أهميتها

المبحث الخامس: إصدارها

المبحث السادس: الجهات التي تصدر البطاقة أو ترعى إصدارها

المبحث السابع : أنواعها

المبحث الثامن : انتهاء العمل بالبطاقة وآثاره

الفصل الثالث: في أطراف البطاقة والعلاقات التعاقدية بينهم

وفيه مبحثان:

المبحث الأول: أطرافها

المبحث الثانى : العلاقات التعاقدية بين أطراف البطاقة

الفصل الرابع: في حالات التعامل ببطاقة الائتمان

وفيه مبحثان:

المبحث الأول: حالة الشراء من التجار أو تلقى خدمة منهم

المبحث الثاني : حالة السحب النقدي من فروع المصارف وأجهزة

الصرف الآلي

القسم الثاني: في الحكم الشرعي لبطاقة الائتمان

ويتضمن مايلى:

تمهيد : في وضع تصور عام عن البطاقة الائتمانية

الباب الأول : في تخريج بطاقة الائتمان

ويتضمن فصلين:

الغصل الأول : فـي أراء الباحثين في تخريج البطاقة مع

مناقشتها

ن نائمه مینون

المبحث الأول : الآراء التي خرجت البطاقة على عقد واحد

المبحث الثاني: الآراء التي خرجت البطاقة على أكثر من عقد

الفصل الثاني : في التخريج المختار لبطاقة الائتمان

الباب الثاني: في المكم الشري لمساحل البطاقة

ويتضمن الفصول التالية :

النصل الأول : في حكم الرسوم والعوائد المالية التي يحصل عليها

المصدر من الحامل

: قيالتا شمابلا عن

المبحث الأول : رسم إصدار وتجديد البطاقة

المبحث الثاني : رسم استبدال البطاقة

المبحث الثالث : رسم سحب النقود بالبطاقة

المبحث الرابع: رسم شراء السلع والخدمات بالبطاقة

المبحث الخامس: العوائد المالية المترتبة على تحويل عملة الفواتير

إلى عملة البطاقة

المبحث السادس: رسم تحويل السداد للمصدر إلى دفعات شهرية

المبحث السابع: رسم تأخير السداد للمصدر عن وقت المطالبة

المبحث الثامن : رسم انتفاع الحامل بما يزيد عن الحد الائتماني

المبحث التاسع : رسم الحصول على نسخة (صورة) من

المستندات

الفصل الثاني : في حكم العوائد المالية التي يحصل عليها المصدر

من التاجر

وفيه المباحث التالية:

المبحث الأول: التعريف بهذا العائد وقدره

المبحث الثاني: أراء الباحثين في حكمه

المبحث الثالث: مناقشة الآراء وتوجيهاتها

المبحث الرابع: الرأى المختار في حكمه

الفصل الثالث: في حكم الحوافز الترغيبية المقدمة لحامل البطاقة

وفيه المباحث التالية:

المبحث الأول : الخصومات على مشتريات السلع والخدمات

المبحث الثاني : الجوائز والهدايا

المبحث الثالث : الخدمات الخامعة

المبحث الرابع : التأمين

الفصل الرابع: في حكم شراء الأثمان بالبطاقة

وفيه المباحث التالية:

المبحث الأول: المراد بهذه المسألة

المبحث الثانى : آراء الباحثين في حكم شراء الأثمان بالبطاقة

المبحث الثالث : الرأى المختار

الفصل الخامس : في حكم الدخول في عقد بطاقة تتضمن نصا ربوياً

الخاتمة

الملاحق

ويشتمل على الملاحق التالية :

ملحق رقم (١) ويصور عقود المصدر مع الحامل فيما يتعلق ببطاقة الائتمان ونشرات إصدارها .

ملحق رقم (٢) ويصور نشرات البطاقات الأخرى

ملحق رقم (٣) ويصور عقود المصدر مع التاجر فيما يتعلق ببطاقة الائتمان .

ملحق رقم (٤) ويصور نماذج لكشوف حساب للبطاقة الائتمانية .

ملحق رقم (٥) ويصور فتاوى شرعية تتعلق ببطاقة الائتمان

الفهارس : وتتضمن الفهارس التالية :

فهرس الآيات ،

فهرس الأحاديث والآثار.

فهرس المصادر والمراجع ،

فهرس المواضيع .

شكر وتقدير

هذا : وإني أحمد الله سبحانه على نعمه العظيمة التي لاتعدُّ ولا تحصى ، فهو صاحب المنة والفضل ، ومنه التيسير والتسميل .

ثم أشكر والدي العزيز - حفظه الله - وأعترف له في هذا المقام بالفضل والامتنان ، فقد رعاني منذ الصغر بالتوجيه والنصح والتربية ، فجزاه الله عني خير الجزاء . وكان لأهل بيتي الفضل - بعد الله - في الإعانة والتشجيع وتوفير الجو المناسب للاطلاع والبحث ، فذللوا كل شاق ، وسهلوا كل صعب .

ولمدرسة عمورية إدارة وأساتذة الشكر والتقدير ، وأخص منهم الاستاذ سعد بن

عبدالله الدوسري على إعانته ومساعدته في تذليل صعوبة العمل مع الدراسة والبحث .

كما أتضرع إلى الله سبحانه أن يجزي عني فضيلة شيخي الدكتور خليل محمد نصار أفضل الجزاء ، وأن يجزل مثوبته ، ويحسن عاقبته ، وينفع بعلمه ، ويبارك في جهوده ، فهو الذي قبل الإشراف على هذا الموضوع بصدر رحب ، وتابعه جملة جملة ، وخطوة بخطوة ، مابين قراءة فاحصة ، ونقد هادف ، وتوجيه سديد ، فوجدت فيه الخلق الرفيع ، والتواضع الجم ، والتضحية العظيمة بوقته الثمين ، وضيافته الكريمة في بيته ومكتبه ، فشكر الله له ، وأعظم أجره .

كما أذكر هنا بالتقدير والإجلال فضيلة شيخي الاستاذ الدكتور محمد رواس قلعه جي ، فقد رعى هذا البحث منذ كان فكرة ، وساعد في وضع مخططه ، وكان منه التوجيه والإرشاد عند كل سؤال أو إشكال ، فجزاه الله خيرا .

كما أشكر استاذي الدكتور حسين الترتوري على تشجيعه على اختيار هذا الموضوع ووقفته الصادقة .

وإني أتقدم بالشكر الجزيل والدعاء الخالص بالتوفيق والسداد للمسؤولين في جامعة الملك سعود عامة ، وفي كلية الدراسات العليا خاصة على ما أولوا التعليم العالى من خدمة وعناية .

وأشكر أساتذتي الفضلاء في قسم الفقه على ما يبذلونه من متابعة واهتمام بطلبة قسم الثقافة الإسلامية ، شعبة الفقه وأصوله .

وبالجملة أشكر كل من أرشدني إلى مايفيدني ، وأعانني على إتمام هذا البحث من قريب أو بعيد .

وفي الختام أقدم هذا البحث - وهو جهد المقل - محاولة مني في الإسهام في الدراسات العلمية الشرعية التي تتناول معاملة حديثة لها من الذيوع والانتشار الشيء الكثير ، غير ظانً أن عملي هذا براءً من العيب والنقص ، ولا مُدَّع فيه

الجودة والإتقان والإبداع والإحسان؛ لعلمي بقلة البضاعة وفتور الذهن، فإن وُفقت فيه فمن الله، وإن أخفقت أو أخطأت فمني ومن الشيطان، ولكن يكفيني أن هذا البحث محاولة جادَّة للصواب، فالله أسال أن يكون حظي التوفيق والحق والسداد. والحمد لله رب العالمين ...

الغصل التمهيدي: في الحاجة إلى بطاقة الائتمان

تبرز الحاجة إلى بطاقة الائتمان - في الوقت الحاضر - كضرورة ملحّة وهدف مقصود لكل من مصدرها وحاملها ومن يقبلها من التجار والمصارف ، وتقوم تلك الحاجة على أسس مختلفة ، تُظهر أهمية البطاقة من زوايا متعددة ينتج عنها في الأخير مطلب واحد ملحّ هو بطاقة الائتمان .

ويمكن إيضاح تلك الأسس التي تقوم عليها الحاجة إلى بطاقة الائتمان من خلال المباحث التالية:

المبحث الأول: الأمن

المبحث الثانى : السياحة والسفر

المبحث الثالث : الاستهلاك

المبحث الرابع : الكسب والربح

المبحث الخامس : البيع بالتقسيط

المبحث السادس : التقدم والتطور الحضاري

المبحث الأول : الأمن

يعتبر الأمن مطلباً فطريا للإنسان ، كما أن السعي لطلب الرزق هو سلوك فطري بدوره ، وكلاهما عمل راشد ، أي أنهما يصدران عن الإنسان الرشيد .

ومنذ خلق الله الإنسان اكتشف حاجته للحماية ، فإنسان العصر الحجري كان يحتمي داخل الكهوف من الحيوانات المفترسة .. وكان نظام الأمن في مفهومه الفطري هو تأمين حياته ضد كافة ما يتعرض له ، فكان يستعين بالأحجار المتينة السننة ، وكذا فروع الشجر في صناعة الرماح .. وهكذا .

ولأهمية الأمن نجد الإنسان يسعى ويكد ويكدح ، ويبذل أغلى الأثمان من ماله وراحته في سبيل الحصول على الأمان والاطمئنان لنفسه ولأسرته ولحقوقهم ومستقبلهم . (١)

ومن هنا يرى بعض الباحثين أن السعادة ليست شيئا آخر سوى الشعور بما يكفي من الأمن ... الأمن في إشباع حاجات الإنسان المعنوية والمادية (٢) ؛ ولذلك نجد الرسول صلى الله عليه وسلم يقرر ذلك فيقول : « من أصبح منكم آمنا في سربه ، معافى في جسده ، عنده قوت يومه ، فكأنما حيزت له الدنيا » (٢) ، ويقول بعض الحكماء : الأمن أهنأ عيش ، والعدل أقوى جيش . (٤)

١) انظر : التأمين بين الحل والتحريم ، عيسى عبده ، الطبعة الأولى ١٣٩٨هـ – ١٩٧٨م ، ص ٤ ، ١٦٥
 الأمن الإلكتروني في خدمة الإنسان ، أمين فهمي ، بيروت : دار الراتب الجامعية ، دطت ، ص ٧

٢) انظر : المدخل إلى نظرية الأمن والإيمان في سعادة الإنسان وتقدم المجتمعات ، عبدالوهاب المصري ، بيروت : مؤسسة الرسالة ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٣م – ١٩٤٣هـ ، ص ١٤٤

٣) - رواه الترمذي وقال حسن غريب ، أبواب الزهد ، باب حدثنا عمرو بن مالك ومحمود البغدادي .
 انظر : عارضة الأحوذي بشرح منحيح الترمذي ٢٠٨/٩

٤) ـ لنظر : أدب الدنيا والدين ، الماوردي ، تصحيح : محمد خفاجي ، مصر : مطبعة محمد صبيح ، الطبعة الأولى ، ١٣٧٤هـ – ١٩٥٤م ، ص ١١٩٥

وقد سبق القرآن الكريم إلى بيان أهمية الأمن عند ما امتن سبحانه على قبيلة قريش به ، فقال سبحانه :« فليعبدوا رب هذا البيت . الذي أطعمهم من جوع وأمنهم من خوف » (۱) ؛ ذلك أن الجوع هو مجمع حاجات البدن ، والخوف هو مجمع حاجات النفس البشرية ، فإذا أطعمهم من جوع وأمنهم من خوف فقد حُق له وحده أن يكون الإله المعبود . (۲)

ومما سبق تظهر الأهمية الواضحة للأمن ، فلا يستغرب بعد ذلك الارتباط الوثيق بين الأمن والحضارة ، فإن الارتباط بينهما لايحتاج إلى إثبات ، فأي مطالعة عابرة على التاريخ نجد من خلالها شواهد تعلن أن لاتقدم بلا أمن واستقرار ، فالأوضاع الاقتصادية لاتزدهر إلا مع وجود الأمن ، والسياسة لاتقوى إلا مع وجود الأمن ، والأوضاع الاجتماعية لاتجد مجالاً رحبا إلا في ظل الأمن ، وهكذا التعليم ..

واذلك أصبح المعيار الشامل الذي يمكن أن يقاس به التقدم الحضاري يتعلق بالشعور بالأمن ، والمجتمع المتقدم حضاريا هو ذلك المجتمع الذي يوفر أوسع مشاعر الأمن للغالبية العظمى من مواطنيه (3).

ومن هنا فإن الحضارة تبدأ حيث ينتهي الاضطراب والقلق ، لأنه إذا ما أمن الإنسان من الخوف تحررت في نفسه دوافع التطلع وعوامل الابداع والانشاء . (٥)

١) ـ سورة قريش ، آية رقم ٢ - ٤

٢). انظر: التأمين بين الحل والتحريم ، ص ٥

٣) - انتظر : الأمن العام وأثره في بناء الحضارة ، مجموعة أبحاث الندوة العلمية السابعة عشرة ، المركز العربي للدراسات
 الأمنية والتدريب ، الرياض : ١٤١٠هـ ، ص ١٩٧

٤) ـ انظر : مجلة النوحة ، النوحة ، عدد ١٢ ، فبراير ١٩٧٧م ، من ٢٣

ه). انظر : قصة المضارة ، وول ديورانت ، القاهرة : الإدارة التضامنية لجامعة الدول العربية ، ١٩٤٩م ، ص ٣

وقد أجاد ابن خلدون التعبير عن علاقة الأمن بالرخاء الاقتصادي إذ يقول :« اعلم أن العدوان على الناس في أموالهم ذاهب بأمالهم في تحصيلها واكتسابها ؛ لما يرونه حينئذ من أن غايتها ومصيرها انتهاب من أيديهم ، وإذا ذهبت أمالهم في اكتسابها وتحصيلها انقبضت أيديهم عن السعي في ذلك ، وعلى قدر الاعتداء ونسبته يكون انقباض الرعايا عن السعي في الاكتساب ... (() واعلى خير مايتوج به موضوع أهمية الأمن في المجال الاقتصادي قول الرسول صلى الله عليه وسلم : (حد يقام في الأرض بحقه أزكى فيها من مطر أربعين يوماً). (٢) وعلى سبب

ظهرت طاعة الله ، ونقصت معصية الله تعالى ، فحصل الرزق والنصر » . (٢) وفي الوقت الحاضر ـ ومع تنوع الجريمة ، وانتشارها ، وتعدد المنظمات الإجرامية واحتراف الإجرام من قبل الأفراد والدول والمجموعات ـ أصبح الأمن على النفس والمال وغيرهما مطلبا مهما ، وغاية عليا لكل من الأفراد والمجموعات ؛ ولذا نجد التعدد في وسائل الأمن الداخلي والخارجي ، فالحراسات وضباط الأمن والإدارات المختلفة ، وهكذا الأنظمة التأمينية التي تقدم على أسس فنية ، وأجهزة إلكترونية متطورة . (١)

لنقص الرزق والخوف من العدو كما يدل عليه الكتاب والسنة ، فإذا أقيمت الحدود،

وقد لاحظ أصحاب البنوك والدور المالية ، والمالكون لوسائل الانتاج أن الإنسان ـ وبالذات في المجتمعات الغربية ـ لايحمل معه مالاً ؛ بسبب مايسود تلك المجتمعات من حالة من الخوف والوجل تجعل الإنسان على حذر من أن يحمل معه مالاً ، أو

١) ـ المقدمة ، ابن خلدون ، بيروت : دار القلم ، الطبعة السادسة ، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م ، من ٢٨٦

٢)- رواه البيهقي في سننه الكبرى ، كتاب قتال أهل البغي ، باب فضل الإمام العادل ، ١٦٢/٨

٣)- السياسة الشرعية في إصلاح الراعي والرعبة ، ابن تيمية ، القاهرة : المكتبة السلفية ، الطبعة الثالثة ، ص ٣٤

٤) ـ انظر : الأمن الإلكتروني في خدمة الإنسان ، ص ٨

حتى ورقة نقدية ؛ لأن ذلك يشكل خطرا على حياته من أولئك المتربصين به على الأرصفة وبين المحلات التجارية ، فمعظم جرائم السرقة والقتل والنهب ؛ يكون سببها المال ، وهو الدافع من ورائها .

فما هي الوسيلة الناجعة التي تدفع الإنسان إلى الشراء ، مع حماية على حياته وماله ؟

فكانت البطاقة مما يساعد على وضع ضمانات أكثر له ، ليكون في وضع أمني مناسب (١).

ويمكن إيضاح دور البطاقة في ذلك من خلال مايأتي :

- $^{(7)}$. تحقق البطاقة لحاملها أمانا على نفسه من القتل ، وماله من السرقة $^{(7)}$
- ٢ ـ تعطي بعض البطاقات حاملها تأمينا على حياته ، وضد حوادث السفر ،
 وتأمينا آخر على مشتريات البطاقة . (٢)
- ٣ يستفيد التاجر من التعامل بالبطاقة الأمان من السرقة لماله ، والسطو السلح على محله . (3)

ا) انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، مؤتمر مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٤١٧هـ – ١٩٩٢م ، ١٦٢/٦٦ مجلة تجارة الرياض ، الفرفة التجارية بالرياض ، العدد ٣٣٠ ، السنة ٢٨، شعبان ١٤١٠هـ ، مارس ١٩٩٠م ،
 مد. ٥٥

٢) ـ انظر : مجلة البنوك في الأردن ، جمعية البنوك في الأردن ، المجلد الثاني ، العدد الرابع ، نيسان ١٩٨٣م ، ص ١٩ بطاقة الانتمان ، بكر ابوزيد ، بيروت : مؤسسة الرسالة ، الطبعة الأولى ، ١٤١٦هـ – ١٩٩٦م ، ص ٤٤

٣) - انظر : عمليات البنوك من الوجهة القانونية ، علي جمال الدين عوض ، القاهرة : دار النهضة العربية ، ١٩٨١م ،
 ص ٥٥٠٠

بطاقة الائتمان ، بكر أبوزيد ، ص ٤٦ – ٤٧

ملحق رقم (۱) ، ص ۷ ، ۱۲ ، ۲۳ ، ۳۵ ، ۲۳ ، ۲۵ ، ۲۷ ، ۲۷ ، ۸۰ ، ۸۰ ، ۸۰

انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، العدد الرابع ، ١٩٨٤م ، مس ١٠٤
 مجلة البنوك في الأردن ، مس ٢٠
 بطاقة الائتمان ، بكر أبوزيد ، مس ٤٨

3 ـ يحصل التاجر كذاك ضمان على أمواله بالوفاء بقيمة مبيعاته من المصدر ،
 بدلاً من تهرب العميل ومماطلته ، وامتناعه عن السداد . (١)

ه ـ باستعمال البطاقة تقل جرائم السرقة والنشل في المجتمع ، مما يساعد على استتباب الأمن والتخفيف من الجريمة . (٢)

١) ـ انظر : العمليات البنكية ، جعفر الجزار ، دار النفائس ، ص ٩٩ المصارف الإسلامية ، وفيق المصري ، جده : مركز النشر العلمي بجامعة الملك عبدالعزيز ، الطبعة الأولى ، ١٤١٦هـ – ١٨٩٥ م ، ص ٩٩ م ١٩٩٥م ، ص ٩٩ م ١٩٩٥م .

٢) - انظر : المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، كلية التجارة بجامعة عين شمس ، العدد الثاني ، ١٩٩٢م ص ١٦١

المبحث الثانى : السياحة والسفر

تمثل السياحة النولية مكونا هاماً في النواحي الاقتصادية والاجتماعية لكثير من دول العالم المعاصر ، وأصبحت تشكل مصدراً هاماً من مصادر النقد الأجنبي الذي تسعى دول العالم - وخاصة النامية منها - إلى الحصول عليه ؛ من أجل توفير حاجتها من مستلزمات تنمية قطاعاتها الانتاجية الأخرى ، والتي تحصل عليها من الأسواق العالمية ؛ لذلك يمكن اعتبار السياحة من أفضل الصناعات وأسرعها لتنمية الدخل القومي ، وتحسين الميزان التجاري لصالح الدولة ، على أساس أن العائد من صناعة السياحة أسرع من العائد من الاستثمارات في قطاعات أخرى متعددة كالصناعات الغذائية ، أو صناعة الملابس .. مثلاً ، بالإضافة إلى أن معظم الصناعات ـ باستثناء السياحة ـ تحتاج إلى استثمارات ضخمة ، كما أن العائد المباشر من النقد الأجنبي منها يمكن أن يكون محدودا أو معدوما إذا كان انتاجها مخصصا للأسواق المحلية ، مما يعنى في النهاية أن العائد السياحي من النقد الأجنبي يمكن أن يكون أضخم حجما من العائد من أي منتجات صناعية أخرى في العديد من الحالات ، أو هو عائد يستثمر معظمه في تطوير القطاعات الإنتاجية الأخرى ، بالإضافة إلى أن السياحة تخلق فرصا جديدة للعمل ، ومطلباً متجددا على المنتجات والصناعات المحلية . (١)

وإن الناظر في واقع العالم اليوم ليدرك مدى ماوصلت إليه السياحة والسفر من أهمية لدى الدول والأفراد ، فبعد أن كان عدد السائحين في العالم لايتجاوز (١٥٧٥٨) مليون نسمة خلال عامي ١٩٥٥ – ١٩٥٦م على الترتيب ، بلغ عددهم

انظر : جغرافیة السیاحة ، محمد عبدالحکیم وحمدي الدیب ، القاهرة : مکتبة الأنجلو المسریة ، الطبعة الأولى ، ۱۹۹۰م،
 من ۱۹۳ ، ۲۵۷

صناعة السياحة من المنظور الجغرافي ، محمد الزوكة ، الاسكندرية : دار المعرفة الجامعية ، ص ٢٦٣ - ٢٦٤

حوالي ((10)) مليون سائح (نحو (10) من جملة سكان العالم) عام (10) من جوالي ((10)) مليون سائح (حوالي (10)) من جملة سكان العالم) عام (10) م أن الدخل السياحي بلغ ((10)) مليار دولار أمريكي عام (10) م بعد أن كان لايتجاوز ((10)) مليار دولار أمريكي عام (10) من بعد أن كان لايتجاوز ((10)) مليار دولار أمريكي عام (10) من عنصر واحد غير مركب ، وأسرع الصناعات نموا ؛ لذلك العالمية التي تتألف من عنصر واحد غير مركب ، وأسرع الصناعات نموا ؛ لذلك أطلق بعض الباحثين على القرن العشرين قرن السياحة .

وقد بلغ عدد الزيارات السياحية عام ١٩٨٧م (٣٥٥) مليون زيارة ، وارتفعت عوائد السياحة في العالم في نفس السنة لجميع أقطار العالم إلى (١٥٠) مليار دولار (٢٠) وإنه مع ارتفاع مستويات المعيشة ، وزيادة الدخول ، وزيادة مدة الإجازات لاسيما مدفوعة الأجر ـ وارتفاع مستويات التعليم فإنه من المحتمل أن تزيد حركة السياحة الدولية ، وبناءً على معدلات النمو السياحي الدولي فإن حجم الحركة سوف يبلغ (٦٣٧) مليون زيارة سياحية بحلول عام ٢٠٠٠م (٢٠).

ومما سبق كان السفر وسهولته ويسر الانتقال داعيا إلى توفير قدر أكثر من السهولة واليسر للمسافرين ، فكانت البطاقة الائتمانية عاملاً من العوامل المساعدة على السفر والترحال ، وأصبح من الضروري على المسافر أن تكون لديه تلك البطاقة ، حيث أن الفنادق لاتؤكد الحجوزات إلا بوجود بطاقة ائتمان ، كما أن وكالات تأجير السيارات لاتقوم بالتأجير إلا لحاملي بطاقات الائتمان ، كنوع من

١) ـ انظر : صناعة السياحة من المنظور الجغرافي ، ص ٣٨

٢) ـ انظر : عام السياحة والمتنزهات ، مسعود الكتاني ، الموصل: دار الحكمة للطباعة والنشر ، ١٤١١هـ - ١٩٩٠م ، ص٥ ٥٥ – ٤٨٣

٣)- انظر : جغرافية السياحة ، ص ٢٥٥
 مجلة أهلاً وسهلاً ، إدارة العلاقات العامة بالخطوط الجوية السعودية ، العدد الثالث ، رمضان -- شوال ١٤١٤هـ ، مارس
 ١٩٩٤م ، ص ٣٩

الضمان لقيمة السيارة المؤجرة وأي حوادث قد تحدث لها مثل السرقة أو الضياع أو حوادث المرور . (١)

وفيما يلى إبراز لدور البطاقة في مايتعلق بالسفر والسياحة :

- ١٠ تمكين حامل البطاقة من الشراء ، وخصوصاً في الحالات التي لايملك فيها مالا .(٢)
- ٢ تمكين حامل البطاقة من الحصول على النقد في أي مكان في العالم بسهولة
 ويسر ، فلايلجأ إلى المصارف أو مكاتب الصرافة ؛ لتبديل العملة . (٢)
- ٣ تيسر البطاقة السداد بأي عملة ، دون الحاجة إلى حمل عملات متعددة قد
 توجد عليها قيود في الدخول أو الخروج لدى بعض الدول . (1)
 - ٤ ـ تعطى البطاقة حاملها التأمين ضد حوادث السفر (٥) .
- ه ـ يحصل الحامل على خدمات خاصة ، كأولوية الحجز في مكاتب السفر والفنادق وتأجير السيارات ، والخدمات القانونية ، كما يحصل الحامل على تخفيض للسلم والخدمات (1)

١) ـ انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٦/٢

٤)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ٢٥٢/١ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٠٠/٢

ه) - انظر : عملیات البنوك ، عوض ، ص ٥٥٠ ، بطاقة الائتمان ، بكر أبوزید ، ص ٤٦ ملحق رقم (١) ، ص ٧ ، ١٤ ، ٣٠ ، ٣٥ ،

آ) - انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٠٣ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العبد الثامن ، ١١١/٢ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العبد السابع ، ١٩٥١

 Γ_- حصول المصدر على عوائد من خدمات أخرى مساندة ، كبيع السلع بواسطة البريد ، أو الخدمات المتعلقة بالسفر كقطع التذاكر وعمل الحجوزات في الفنادق .. الغ $^{(1)}$. V_- يستفيد التاجر من زيادة الزبائن والعملاء ، ويتسع مجال البيع لديه ليشمل الزوار والسواح والواقدين من الخارج $^{(1)}$.

١) ـ انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٨٥٥

٢) ـ انظر : مجلة البنوك في الأردن ، ص ٢٠

المبحث الثالث : الاستملاك

يعتبر الاستهلاك أحد جوانب النظرية الاقتصادية ، ويعد المحرك الأساسي للنشاط الاقتصادي ، والباعث على الانتاج ، والاستهلاك هو استخدام السلع والخدمات من أجل إشباع الحاجات والرغبات الإنسانية (۱)؛ فبمقدار مايقبل الناس على الاستهلاك تعمل المصانع أكثر ... وهكذا (۲) .

وإن العالم اليوم تسوده وبكافة دوله - متقدمة كانت أو نامية - ظاهرة حمى الاستهلاك أو النهم الاستهلاكي ، حيث صار الإنسان المعاصر مجرد أداة استهلاكية لاهم له إلا أن يقتل نفسه جهداً ليزيد دخله ، ويحصل على أدوات استهلاك مادية غير ضرورية ، تفرضها على تفكيره وسائل الإعلام وفنون الدعاية ، بزعم أنها مقاييس للمكانة الاجتماعية ، ومصادر للهناء الفردي (٢) . ومن هنا ظهرت كثير من الظواهر السلوكية في المجتمعات ، ومنها :

أ ـ ظاهرة المجتمع الاستهلاكي : وهو مجتمع يسوده المال ، وذلك من ناحيتين ، من حيث يلهث فيه المرء وراء الكسب ؛ ليتمكن من استهلاك أوفر ورفاهية أفضل، ومن حيث أن حركة الاستهلاك هذه ـ والتي قد تبدو تلقائية ـ موجهة بالفعل ومخطط لها بشكل مدروس ومبرمج ، من أجل الوصول إلى تصريف الإنتاج المتزايد للسلع .

انظر : المفاهيم الاستهلاكية في ضوء القرآن والسنة النبوية ، زيد الرماني ، مكة الكرمة : رابطة العالم الإسلامي ، ١٤١٥هـ ، من ٧

٢) - انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٦/١

٣)- انظر : الواقع الاستهلاكي للعالم الإسلامي ، زيد الرماني ، مكة المكرمة : رابطة العالم الإسلامي ، ه ١٤١هـ ، من ه

ب ـ ظاهرة الشراء النزوي (التلقائي) : والشراء النزوي هو شراء سلع لم تكن في ذهن المشتري قبل دخول المتجر ، وقد أصبح هذا النوع من الشراء عادة استهلاكية ، وظاهرة سلوكية ؛ نتيجة لحدوثها باستمرار ، خاصة بعد انتشار المتاجر التي تعرض السلع بشكل جيد ، وتستخدم أسلوب الخدمة الذاتية .

ج- ظاهرة حمى الشراء أو النهم الاستهلاكي: باتت حمى الشراء والتسوق تستشري كثيراً ، لأن ضغوط الشراء الدعائية ، والتسابق من أجل رفع مستوى المعيشة ، وتسهيلات البيع وأسلوب العرض .. كل هذه الضغوط ، بجانب الدوافع النفسية التي تتحكم أيضاً في الإنسان أوقعت بأسر كثيرة في شباك هذا الهوس غير الطبيعي (۱) .

د - ظاهرة الاستهلاك الترفي: تنتشر هذه الظاهرة في بعض المجتمعات على شكل إسراف في الإنفاق على السلع الترفيهية والكمالية ، وفي مناسبات غير ضرورية ، يشوبه الإسراف والتبذير ؛ بقصد حب التباهي والظهور ، وتعويض نقص اجتماعي معين (٢)

ولما سبق أطلق بعض الباحثين على هذا العصر بأنه عصر أو مرحلة الاستهلاك (٢). وقد كان للاكتشافات العلمية في مجال الصناعة ، وتحسين وسائل الانتاج ، الأثر في زيادة العرض من المنتجات الاستهلاكية ، وقد كان الإنسان ـ ومايزال ـ هو المستهدف ؛ حيث أن هذه المنتجات تنتج لاستهلاكه وحسب رغبته ، ولهذا فكر المالكون لوسائل الانتاج يؤيدهم أصحاب البنوك والدور المالية في وسائل ممكنة

١) ـ انظر: الواقع الاستهلاكي للعالم الإسلامي ، ص ١٧ - ١٩.

٢) . انظر: الواقع الاستهلاكي ، ص ٢٠

٣) - انظر : المجتمع الاستهلاكي وأوقات الفراغ ، خضير المهر ، الرياض : دار العلوم : ١٩٨٧هـ - ١٩٨٧م ، ص ٩

تدفع الإنسان إلى شراء مايقومون بتصنيعه ، فكان من ذلك بطاقة الائتمان التي تيسر على الإنسان الاستهلاك قبل أن يحصل على المقابل له(١).

ويمكن إبراز دور البطاقة في الاستهلاك عبر النقاط التالية :

- ١ أنها تمكن الحامل لها من الشراء في أي وقت ومكان ، وخصوصا إذا كان
 لايملك قيمة مايشتريه ، كما أنها تمنحه التقسيط وتأجيل سداد القيمة (٢) .
 - $^{(7)}$. يتمكن الحامل من الشراء البريدي بضمان البنك المصدر
- ٣ ـ تعطي بعض البطاقات تخفيضاً على قيمة السلع ، مما يساعد على
 الاستهلاك⁽¹⁾ .
- ٤ ـ تؤدي البطاقة إلى زيادة مبيعات التاجر للسلع والخدمات ؛ ذلك أن التسهيلات التي يحصل عليها حامل البطاقة تشجعه على زيادة المشتريات ؛ حيث تشعره بالغنى الآني فيدفعه ذلك إلى إشباع رغبته في الشراء (٥) .

١)_ انظر : مجلة تجارة الرياض ، عدد ٣٣٠ ، ص ٥٥

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٦/١

۲) ـ انظر : نظم المطومات واستخدام الحاسب الآلي ، تركي سلطان ، الرياض : دار المريخ ، ١٤٠٥هـ – ١٩٨٥م ، ص ٣٩٥ مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٠٣

٣) - انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٥٥٧

٤١ انظر : المسارف الإسلامية ، رفيق المسري ، ص ٤٨

ه) انظر : بطاقة الائتمان ، بكر أبوزيد ، ص ٤٨

مجلة المصارف العربية ، اتحاد المصارف العربية ، العدد ١٧٢ ، المجلد ١٥ ، مايو ١٩٩٥م ، ص ١٦

الهبحث الرابع : الكسب والربح

يعتبر الكسب والربح من ضمن الدوافع لإصدار البطاقة ؛ ذلك أن ماتهدف إليه البنوك من وراء إصدار البطاقة هو السعي نحو زيادة إيداع الأموال لديها ، ومن ثم تستفيد بعد ذلك منها بزيادة أعمالها ومدخراتها (1) . بل إن البطاقات الائتمانية اليوم تعتبر من أكثر المنتجات التي تعرضها المصارف من حيث الربحية كما تقاس على أساس المربود من الموجودات ـ إذ تشير الدراسات إلى أن المربود من هذه البطاقات في المصارف صار يتراوح ما بين (7) و (7) في السنة ، وترى الإدارات المصرفية أن موجودات بهذا المربود تستحق العمل المتواصل على ترويجها ، والاحتفاظ بها بفاعليتها (7)

بل إنه وصل إجمالي الائتمان الممنوح لحاملي البطاقات في الولايات المتحدة لوحدها خلال عام ١٩٩٤م١٠٠٠ دولار أمريكي ، أي أكثر من تريليون دولار ، ووصل حد الائتمان للفرد الواحد على بطاقات الائتمان في نفس الدولة لنفس العام ١٩٩٠٠ دولار (٢)

وبلغ المجموع العالمي لحجم استخدام إحدى بطاقات الانتمان ـ وهي بطاقة ماستركارد ـ لوحدها حوالي ٧٠٥ مليار دولار أمريكي لعام ١٩٩٥م ، بنسبة زيادة مقدارها ٣٧٧٪ عن العام ١٩٩٤م ، كما بلغ عدد البطاقات المصدرة منها ٧ر٨٣٨ مليون بطاقة بنسبة زيادة ٥ر٢٪ عن ١٩٩٤م ، وزاد عدد مواقع قبولها إلى ١٧٧٧ مليون موقع بنسبة زيادة ١٠٨٪ عن ١٩٩٤م ، بزيادة ٥٥٣٨ موقعا جديدا (١٤)

١) ـ انظر: مجلة تجارة الرياض ، العدد ٣٣٠ ، ص ٥٥

٢) ـ انظر : مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، المعهد العربي للدراسات المالية والمصرفية ، المجلد الثاني ، العدد الرابع ،
 ديسمبر ١٩٩٤م ، ص ٥٥

٣) ـ انظر: مجلة عالم الاقتصاد، السنة الرابعة، العدد ٤٧، ديسمبر ١٩٩٥م، ص ٥٠

انظر : مجلة المجلة ، عدد ٨٥٣ ، ص ٨٥

وفي سنة واحدة (١٩٨٩م) حققت شركة أمريكان إكسبرس من عمليات إصدار البطاقة الائتمانية وإدارتها أرباحا صافية قدرت بمبلغ ٥٠٠ مليون دولار ، بيناما حقق بنك سيتي (Citibank) أرباحاً صافية من إصداراته لتلك البطاقات وصلت في نفس العام إلى ٦٠٠ مليون دولار . (١)

ولم تقتصر الفائدة والكسب من إصدار البطاقة الائتمانية على المصارف بل تعدى ذلك إلى غيرها ، فاستفادت الصناعة ؛ حيث تنتج هذه البطاقات والأجهزة التي تعتمد عليها خاصة أجهزة التأكد الإلكترونية ، كما استفادت شركات الدعاية والإعلان من محاولات المصارف والشركات المالية جذب المستهلك ودفعه إلى الاشتراك في هذه البطاقات .

وفي الأخير استفاد التاجر وأصحاب المحلات التجارية والخدمات ، حيث يندفع حامل البطاقة إلى شراء حاجياته وبضائعه ، دون إحساس بما يدفعه قيمة لشترياته (٢) ، ومما يدل على ذلك أن بعض المتاجر الأمريكية حققت - بعد انضمامها إلى نظام البطاقات - زيادة في حجم معاملاتها تراوحت بين ٣٠٪ و ٥٣٪ ، وهي زيادة ولاشك مغرية (٢) .

ويمكن إيجاز أبرز تلك المكاسب والأرباح من وراء إصدار البطاقة لكافة الأطراف المتعاملة فيما يلى :

۱) ـ انظر : مجلة (Business Week) ، عند ۲۸ مايو ، ۱۹۹۰م ، ص ٥٠ مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ۷۸/۲۰

٢). انظر : مجلة تجارة الرياض ، العدد ٢٣٠ ، ص ٥٥ - ٥٦

۳)۔ انظر : Dillord ، op.Cit .p.565

مجلة إدارة الفترى والتشريع ، ص ١٠٤

١ ـ يستفيد المصرف المصدر، أو الشركة المصدرة من رسوم متعددة على البطاقة ، كالعضوية ، والاشتراك السنوي ، والتجديد ، والاستبدال ، ورسم تأخير السداد ، ... الغ (١) .

٢ - حصول المصدر على عمولة من التاجر ، ومن دخول أخرى من خدمات مساندة مثل بيم السلم بواسطة البريد (٢)

 8 يستغيد التاجر أو مقدم الخدمة من زيادة الزبائن ، مما يحقق له زيادة نشاطه التجارى $^{(7)}$.

3 - وفي الأخير يستفيد الحامل من التخفيضات التي تقام على السلع لحاملي البطاقات ، إضافة إلى مايدفعه المصدر والتاجر من جوائز وهدايا لحملة البطاقات (1).

١) ـ انظر : المسارف الاسلامية ، رفيق المسري ، ص ٤٨ ـ العمليات البنكية ، الجزار ، ص ٩٨ ـ ٩٩

ملحق رقم (۱) ، ص ۲ ، ۲۲ ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۵۵ ، ۵۵ ، ۸۵ ، ۲۸ ، ۷۷ ، ۷۷

۲) ـ انظر : بطاقة الائتمان ، بكر أبوزيد ، ص ٤٧ - ٤٣
 مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٨٤٥

٣)_ انظر : مجلة البنوك في الأردن ، ص ٢٠ الموسوعة العربية العالمية ، مؤسسة أعمال الموسوعة للنشر والتوزيع ، الرياض ، الطبعة الأولى ، ١٤١٦هـ – ١٩٩١م ، ٤٤٨/٤

انظر : المسارف الإسلامية ، رفيق المسري ، مس ٤٨ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ١٦١/٢
 بطاقة الائتمان ، يكي أبوزيد ، من ٤٦

المبحث الخامس : البيع بالتقسيط

انتشر بيع التقسيط انتشارا كبيرا في معاملات الأفراد والأمم بعد الحرب العالمية الثانية ، ولاسيما في مجال السلع المعمرة اللازمة للأسر والمنشآت ، كالآلات والأدوات والتجهيزات ، والسيارات ، فتشتري هذه المنشآت من مورديها بالتقسيط ، وبيما لجأت إلى المصارف لتمويل هذه العمليات (بيوع التقسيط) وقد ساعد على انتشار هذه البيوع أن البائع الذي يبيع بالتقسيط يمكنه أن يأخذ من المستري ورقة تجارية أو عدة أوراق تجارية بعدد الأقساط المؤجلة ، ثم يخصمها لدى المصرف ؛ ليحصل على قيمتها الحالية ، وعليه فإن المؤسسات الائتمانية الحديثة عامل مساعد على انتشار بيع التقسيط عن طريق قيامها بعمليات الخصم وعمليات أخرى كبطاقات الائتمان (۱)

وقد كان من أسباب ذلك حركة الركود التجاري التي أدت إلى قيام كثير من التجار والمطاعم والجهات الأخرى بقبول التعامل بالبطاقة والبيع لها ، فإن فكرة بطاقة الائتمان مأخوذة من فكرة الشراء على الحساب والتي كان يستعملها أصحاب المتاجر مع فئة معروفة من عملائهم يُسمح لهم بالشراء الآن ثم الدفع في نهاية الشهر ، أو بداية الشهر الذي يليه ، ثم تطور الأمر حتى وصل إلى ماهو عليه الآن في البطاقة الائتمانية (٢) .

ويمكن إبراز تأثير البطاقة على البيع بالتقسيط في النقاط التالية :

 $^{(7)}$. يستفيد الحامل من شراء مايحتاجه الآن ، مع سداد ذلك على دفعات (بالتقسيط)

انظر : بيع التقسيط ، تحليل فقهي واقتصادي ، رفيق يونس المصري ، دمشق : دار القلم ، بيروت : الدار الشامية ،
 الطبعة الاولى ١٤١٠هـ ، ص ٩

٢). انظر : مجلة أهلاً وسهلاً ، العدد الثالث ، مارس ١٩٩٤م ، ص ٣٤ - ٣٨ ، ٣٦

٢ ـ يستفيد المصدر من إضافة فوائد مرتفعة في حال سداد الحامل ما عليه على
 دفعات (۱).

٣- في البلدان المتقدمة تتم جميع مشتريات السلع المعمرة - تقريبا - بالدين ، ولاشك أن التقسيط عن طريق البطاقة للتاجر يتفوق على التقسيط من التاجر مباشرة من حيث انخفاض التكاليف الإدارية ، ومن حيث ضمان المدفوعات من قبل الشركة المصدرة ، فيتجنب التاجر مشاكل البيع الآجل أو التقسيط على الأفراد (٢) .

۱۰۳ انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ۱۰۳

ملحق رقم (۱) ، ص ۲۲ ، ۳۲ ، ۴۲ ، ۲۵ ، ۷۸

٢) - انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٨٦٥ مجلة البنوك في الأردن من ٢٠

المبحث السادس : التقدم والتطور الحضارس

كانت الثروة (Wealth) عبر التاريخ تأخذ أشكالاً مادية مثل المحاصيل ، والأسلحة ، والعملات المعدنية ، والورقية ، والذهب . أما اليوم فإنه يعبر عن الثروة بأشكال غير مادية هي المعلومات والبيانات الإلكترونية ، أي أن تبادل قطع من البيانات الإلكترونية يمثل تبادلاً للقيم بين المستهلك والتاجر ، بحيث أصبحت الثروة تتبلور في عالم تجريدي ، مثل قدرة الفرد على التسديد مستقبلاً ، وخط الائتمان غير المضمون ، وتقدير الأموال غير المودعة حتى الآن بالمصرف ، كل ذلك يعني أن هناك ثورة اجتماعية معاصرة من حيث إعادة تعريف الناس لشيء مهم في حياتهم هو الثروة (۱)

وعند الحديث عن تطور وسيلة الوفاء يمكن القول أن تعاطي الإنسان في القضايا التجارية بدأ منذ مطلع التاريخ ، ومع توسع رقعة التعامل التجاري ، ونمو مجالات التبادل التجاري ، تطورت وسائل التبادل والوفاء ، وحلت النقود محل مبادلات المقايضة ، ومع مرور الزمن أخذ النقد يواجه تقدم منافس جديد له هو الشيك .

أما اليوم فإن كلا من النقد والشيك يواجه تحد ومنافسة جديدة من بطاقات الائتمان ، بل تؤكد إحصائيات التعاملات المصرفية في الولايات المتحدة وأوروبا أن عصر الشيكات المصرفية كوسيلة دفع فوري يكاد أن ينقرض ، مع توسع شبكات نقاط البيع الإلكترونية التي تقبل الدفع الفوري من حسابات العميل أو الائتمان ، دون الحاجة إلى شيكات ، وتخطت هذه المعاملات في عام ١٩٩٦م مجموع ماتم بوسائل أخرى مثل الشيكات أو النقد (٢) .

١) . انظر: مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، ديسمبر ١٩٩٥م ، ص ١٠

٢) ـ انظر: مجلة المجلة ، عدد ٨٥٣ ، ص ٤٥

وقد بلغ من انتشار التعامل بها إلى حد أن رأى فيه البعض خطوة نحو مجتمع بلا نقود أو شيكات (١)

وقد دخلت تقنية المعلومات قطاع التجارة حيث تقوم البنوك والبائعون بالاستثمار بشكل كبير في الحواسيب والأجهزة ، كما يتحول عالم التسويق إلى التقنية العالية ، فتزداد استخدامات معالجة المعلومات على الخط (OLTP) لمتاجر البيع والبنوك وبيوت السماسرة ومكاتب الحجز اشركات الطيران ، للحصول على معلومات فورية وإدارة المعاملات ، ونتيجة للتقدم العلمي والتكنولوجي وثورة الاتصالات والمواصلات والنمو الاقتصادي ظهرت الهيئات العابرة للقوميات والحدود كالشركات والبنوك ، وطورت نظم الاتصالات الجوية حتى استطاعت أن توجّه الانتاج والاستثمار من مكان لآخر في دول العالم المختلفة من خلال تكنولوجيا الاتصالات المتقدمة التي دخلت قطاع المال والاتصالات فأوجدت سوقاً عالمية للسلم والخدمات (٢)

ونتيجة لهذا التقدم الحضاري أصبحت البطاقة جزءاً لا يتجزء من عالم الخواص والمؤسسات التجارية في مختلف البلدان ، ولما للبطاقة من دور في سهولة التعامل والسرعة في الإنجاز للمعاملات وخصوصا في عالمنا اليوم عالم السرعة والتقدم أصبحت البطاقة مطلباً ملحاً ووسيلة ضرورية للتكيُّف مع مستلزمات الحياة العصرية في نهاية القرن العشرين (٢).

انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٠

مجلة البنوك في الأردن ، ص ١٨

۲) - انظر : مجلة (Business Week) ، عدد ۲۸ مايو ، ۱۹۹۰م ، ص ٥٢ مجلة مجمم الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ۷۸/۲٥

٣٩ مجلة المسارف العربية ، عدد ٩١ ، ص ٣٩

مجلة المجلة ، عدد ٨٥٣ ، ص ٤٦

مجلة التجارة والصناعة ، جمادي الآخرة ، ١٤١٣هـ ، ص ٦٣

القسم الأول : في الدراسة المصرفية

ويتضمن الفصول التالية :

القصل الأول : في الائتمان .

القصل الثاني : في بطاقة الائتمان .

الفصل الثالث : في أطرافها والعلاقات التعاقدية بينهم

الفصل الرابع : في حالات التعامل بالبطاقة .

القصل الأول : في الائتمان

ويتضمن المباحث التالية:

المبحث الأول : تعريفه

المبحث الثاني : عناصره

المبحث الثالث : أنواعه

المبحث الرابع : أهميته

المبحث الخامس : صور من الائتمان الإسلامي

المبحث الأول : تعريفه .

ويتضمن المطالب التالية:

المطلب الأول ، تعريفه في اللغة

جات مادة (أمن) ومشتقاتها في اللغة العربية للمعانى التالية :

أولاً: ضد الخوف

جاء في معاجم اللغة : الأمن والآمن (كصاحب) ضد الخوف وهو عدم توقع مكروه في الزمن الآتي ، وأصله طمأنينة النفس وزوال الخوف يُقال (أمن البلد) أي : اطمأن فيه أهله $\binom{(1)}{2}$ ومنه قوله تعالى : (وأمنهم من خوف) $\binom{(1)}{2}$.

ثانياً: الثقة

يقول ناوي السفر : ما أُومِن أن أجد صحابة ، أي : ما أَثْق أَنْ أَظْفَرَ بِمِن أَرافِقُه ، ويُقال : (فَكُنُّ مَن الله) الذي يتقون إليه ، ويتخذونه أمينا حافظاً .

و(أُمَّان) أي مأمونٌ به ثقة ، ومنه قول الشاعر :

ولقد شمدت التاجر ال *** أمُّانَ موروداً شرابُه

۱) - انظر : القاموس المحيط ، الغيروز أبادي ، مصر : مطبعة البابي الطبي ، الطبعة الثانية ، ١٣٧١هـ – ١٩٥٢م ، مادة (أمن) ١٩٩/٢

تاج العروس ، الزبيدي ، بنفازي : دار ليبيا ، بدون طبعة ، ١٣٨٦هـ – ١٩٦٦م ، مادة (أمن) ١٣٤/٩ . المعجم الوسيط ، مجمع اللغة العربية بمصر ، إخراج ابراهيم أنيس وأخرون ، مصر ، دار المعارف ، الطبعة الثانية ١٣٩٧هـ ـ ١٩٧٧م ، مادة (أمن) ٢٨/١ .

٢) - سورة قريش ، أية رقم (٤) .

و (الإيمان) الثقة (١) ومنه قوله صلى الله عليه وسلم : (المؤذن مُؤتَّمن) (١)

يعني: أن المؤذن أمين الناس على صلاتهم وصيامهم ^(٣).

تَالِثاً: الدِّينُ وَالظُّلِّقِ .

يُقال ما أحسن أَمْنَك ، ويُحرَّك (أَمَنَكَ) ، أي : دينك وخُلقُك . وجاء من معاني (أُمَّان) : نو الدين والفضل (٤) .

رابعاً: ضد الخيانة

الأمانة والأمنّة: نقيض الخيانة ، لأنه يؤمن أذاه . يقال : (به أمنّة) ، أي ليس به خيانة (٥).

خامساً: طلب الأمان والحماية

من ذلك (المَّأَمَن) أي : موضع الأمن ، ومنه (الأمن) أي : المستجير ، ليأمَن على نفسه . (واستَّأمَنَ عليه) أي استجار ، وطلب حمايته ، يقال : (اسْتَأمَنَ الحربيُّ) ، أي : استجار ودخل الإسلام مستأمناً . و (أسْتأمَنَ فلاناً) أي : طلب منه الأمان ، (١) ومنه قوله تعالى « إنهم لا إيمان لهم » (١) من قرأه بكسر الألسف

۱) = " انظر : اسان العرب ، ابن منظور . مصر : دار المعارف ، بدون طبعة وتاريخ ، مادة (أمن) ۱۹۱/۱ ، تاج العروس ، مادة (أمن) ۱۳۵/۹ أسس البلاغة ، الزمخشري ، بيروت : دار صادر ودار بيروت ، بدون طبعة ، ۱۳۸۵هـ = ۱۹۹۵م ، مادة (أمن) ، ص ۲۲

 ⁽واه أبوداود في سننه وسكت عنه ، كتاب الصلاة ، باب مايجب على المؤذن من تعاهد الوقت ، برقم (١٥٥) ، ١٤٣/١
 ورواه الترمذي ، وذكر رأياً في صحته ، وآخر في عدم ثبوته ، أبواب الصلاة ، باب ماجاء أن الإمام ضامن والمؤذن مؤتمن ،
 انظر : عارضة الأحوذي ٢ / ٨ - ٩

وقال الزيلمي نقلاً عن ابن الجوزي : (في سنده اضطراب) ، انظر : نصب الراية في تخريج أحاديث الهداية ، ٨/٢ه - ٥٩

٣) - انظر : القاموس المحيط ، مادة (أمن) ٣/١٩٩/ السان العرب ، مادة (أمن) ١٤١/١

٤) - انظر : محيط المحيط ، البستاني ، لبنان : مكتبة لبنان ، بدون طبعة ، ١٩٨٧م ، مادة (أمن) ص ٢٤

ه) _ انظر : السان العرب، مادة (أمن) ١٤٠/ - ١٤١ .

٦) ـ انظر : المعجم الوسيط ، مادة (أمن) ٢٨/١ - اسان العرب ، مادة (أمن) ١٤١/١ .

 ⁽۱۲) - سورة التوبة ، آية رقم (۱۲) .

معناه :إنهم إن أجاروا وأمنوا المسلمين لم يفوا وغدروا ، والإيمان ها هنا الإحارة (١)

سادساً: خالص الشيء وشريقه وتقيسه

يقال: (أعطيته من آمَنِ مالي)، أي: من خالصه وشريفه، ومن أعَزُّه عليٌّ وأَنْفَسه، ومنه قول الشاعر:

ونقي بآمن مالنا أحسابنا ونجر في الميجا الرماح وتدعي

أي: ونقي بخالص مالنا . ^(٢).

سابعاً: حفظ الشيء ومراقبته

يقال: (الأمينُ) أي: الحافظ الحارس، ومن يتولى رقابة شيء والمحافظة عليه، والمجمع (أُمَنَاءُ) $\binom{(1)}{2}$. ومنه حديث: « النجوم أُمنةُ السماء » $\binom{(1)}{2}$ ، والمراد بالأمنة في هذا الحديث جمع أمين، وهو الحافظ $\binom{(0)}{2}$.

ثامناً: التصديق

يقال: (ما أُومِن بشيء مما يقول)، أي :ما أُصدِق ، ومنه قولهم (آمن به إيماناً) أي : صدَّق ، وأمِن كذب من أَخْبَرَهُ . والأصل أي : صدّق ، وأمِن كذب من أَخْبَرَهُ . والأصل في الإيمان : الدخول في صدق الأمانة التي ائتمنه الله عليها ، فإذا اعتقد التصديق بقلبه كما صدَّق بلسانه فقد أدىً الأمانة وهو مُؤمنْ ، ومن لم يعتقــــد

١٤١/١ (أمن) ١٤١/١).

٢)- انظر : القاموس المحيط ، مادة (أمن) ١٩٩/٩ - السان العرب . مادة (أمن) ١٩٣/١ ،
 أساس البلاغة مادة (أمن) ص ٢٢ .

٣) ـ انظر : المعجم السيط ، مادة (أمن) ٢٨/١

٤)- أخرجه مسلم ، كتاب فضائل الصحابة ، باب بيان أن بقاء النبي صلى الله عليه وسلم أمان الصحابه ... برقم (٢٥٣١) ،
 ٣١٧/١٦

٥) _ انظر : أسان العرب، مادة (أمن) ١٤٠/١

التصديق بقلبه فهو غير مُؤَدِّ للأمانة التي ائتمنه الله عليها ، وهو منافق (١) . ومنه قوله تعالى : « قالوا يا أبانا إنا ذهبنا نستبق وتركنا يوسف عند متاعنا فأكله الذئب وما أنت بمؤمنٍ لنا ولو كنا صادقين » (٢) أي : مصدق لنا (٦) . ونخلص مماسبق أن مادة (أُمنَ) ومشتقاتها قد جاحت في اللغة العربية لتدل على

ونخلص مماسبق أن مادة (أمِن) ومشتقاتها قد جاءت في اللغه العربيه لتدل على المعانى التالية :

- ١ ـ ضد الخوف ،
 - ٢ _ الثقة .
- ٣ _ الدُّيْنُ والخُلُق .
 - ٤ ـ ضد الخيانة ،
- ه _ طلب الأمان والحماية .
- ٦ ـ خالص الشيء وشريفه ونفيسه .
 - ٧ _ حفظ الشيء ومراقبته .
 - ٨ _ التصديق .

المطلب الثاني، تعريفه في الافتصاد

ينتشر مصطلح الائتمان ^(٤) بشكل واسع في المجتمعات الاقتصادية الحديثة ، وأدى ذلك إلى الافتراض أن معناه - بصفة عامة ـ يكاد يكون معروفاً .

١)_ انظر : أساس البلاغة ، مادة (أمن) ، ص ٢٢ ، القاموس المحيط ، مادة (أمن) ١٩٩/٣

۲) ۔ سورة يوسف ، أية رقم (۱۷)

٢) - معجم مقاييس اللغة ، ابن فارس ، مصر : مكتبة الخانجي ، الطبعة الثالثة ، ١٤٠٢ - ١٩٨١م ، مادة (أمن) ١٥٥١١

يذكر الباحثون أن أصل الاصطلاح الانجليزي لكلمة الائتمان (Credit) مشتق من أصل لاتيني من كلمة (Credo) والتي المنادة (Credo) وكلمة (Credo) نفسها مشتقة من الكلمة السنسكريتية ـ لفة من شعبة اللغات الهندية ـ (Crad) والتي تعنى الثقة (Trust) .

انظر : معجم المسطلحات التجارية والمسرقية ، حسن النجفي ، بيروت : دار الكتاب العربي ، الطبعة الأولى ، ١٣٩٨هـ – ١٩٧٨م ، ص ١٠٨٨م ، أعمال البنوك والشريعة الاسلامية ، محمد مصلح الدين ، دار البحرث العلمية ، ص ٥٥

وعند النظر في الكتب الاقتصادية التي تناولت هذا المصطلح تَرِدُ تعاريف متعددة له ، لايخلو تعريف منها من النقد ، ورغم ذلك فإنه يلاقي قبولاً لدى بعض الكتاب ، شأنه في ذلك شأن كثير من المصطلحات المستعملة في علم الاقتصاد ، وهذا ما يكشف عن الصعوبة التي تكتنف هذا المصطلح (١) .

وفيما يلي عرض لنماذج من التعريفات التي وردت للائتمان:

١ ـ الائتمان : عبارة عن (الوعد بدفع مبلغ من النقود) (٢) .

فإن ثقة الناس في المصارف مثلاً - تُعطِي لوعودهم بالدفع صفات النقود .

والواقع أن هذا التعريف غير جامع ، لأن الائتمان لاينحصر في مجرد الوعد بدفع مبلغ من النقود ، بل يشمل كذلك تقديم الأموال ووضعها تحت تصرف الشخص ، على أن يتم السداد في وقت لاحق ، كما يعم الائتمان كذلك شراء السلع ، والحصول على الخدمات في الحال ، مع الوعد بدفع ثمنها مستقبلاً .

۲ _ الائتمان یعنی (منح الثقة) (۲)

يتضح من هذا التعريف تركيزه على الركن الجوهري للائتمان وهو الثقة ، أي : ثقة المقرض في المقترض ، لكن يؤخذ على هذا التعريف إغفاله لعناصر الائتمان الأخرى كالأجل ، ومبلغ الائتمان إلخ - كما سيأتي - إضافة إلى أنه ليست كل عملية منح ثقة تعني بالضرورة عملية ائتمان .

ا) _ انظر : الائتمان المصرفي ودوره في الاقتصاد العراقي ، الغزي ، بغداد : مطبعة جامعة بغداد ، بدون طبعة ، ۱۹۷۷م ،
 ص ۱٥

نحو قانون خاص بالانتمان ، نبيل سعد ، الاسكندرية : منشأة المعارف ، بدون طبعة ، ١٩٩١م ، ص ١٧ .

٢) مقدمة في النقود والبنوك ، شافعي ، مصر: دار النهضة العربية بينون طبعة ، ١٩٦٩م، ص ٣٧ .

٣) ـ اقتصادیات النقود والصیرفة ، محمود یونس وعبدالمنعم مبارك ، الاسكندریة : مؤسسة شباب الجامعة ، بدون طبعة ،
 ١٩٨٢ م ، ص ٨٣

٣ - الائتمان (انتقال أو إضافة قوة شرائية من حصة الدائن إلى حصة المدين)(۱).
 ويلاحظ على هذا التعريف تركيزه على علاقة المديونية بين الدائن والمدين ، ولم يشر
 إلى الأجل والثقة وغيرهما من عناصر الائتمان .

٤ - الائتمان هو (الدفع المؤجل) . (٢)

ويتبين من هذا التعريف اقتصاره على الأجل في الائتمان ، بينما لاتوجد هناك إشارة للعناصر الأخرى ، كعلاقة المديونية ، والأداة ... إلخ من عناصر الائتمان .

وفيما يلي تعريفات أخرى للائتمان ، أسردها متتالية دون مناقشة ، اكتفاء بما سقته سابقاً من ملاحظات على التعريفات المتقدمة .

و. (الائتمان بمعناه الواسع يشير إلى الترتيبات والإجراءات التي تمكّن الهيئات والافراد من الحصول على منتجات لم يتم إنتاجها بواسطتهم ، وإنما بواسطة أفراد آخرين ، وهذه الترتيبات تتعلق بتوفير النقود في المجتمع وبالنظام النقدي) (٢)
 ٢. (الائتمان اصطلاح يستخدم في الاقتصاد للدلالة على قدرة الشخص على الحصول بطريق الاقتراض على الأموال التي يحتاج إليها في مزاولة نشاطه ، وقد يعني نفس الأموال المقترضة ، ومن ثم يكون مرادفا أو معادلاً لكلمة (قرض)، كذلك يمكن أن يتم الائتمان بين دائن ومدين عن طريق بيع السلع ، على أن يتم أداء الثمن مستقبلاً ، وعلى العموم يتفق الطرفان على موعد السداد ، كما يكون لمن يقدم الائتمان حق في اقتضاء فائدة) (١)

١)_ النقود في النشاط الاقتصادي ، يوسف نعمة الله ، الرياض : جامعة الرياض (الملك سعود حالياً) بدون طبعة ، ١٣٩٠هـ ، ص ٢٤٠.

٧) _ _ النقود والبنوك ، مرسي ، مصر : دار المعارف ، الطَّبِعة الأولى ، ١٩٥٨م ، ص ٣٦ .

٣) . اقتصاديات النقود والبنوك ، راضي ، القاهرة : مطبعة نهضة مصر ، ١٩٨٨م ، ص ٧٣ .

٤). الموسوعة الاقتصادية ، البراوي ، مصر ، مكتبة النهضة المصرية ، الطبعة الثانية ، ١٤٠٧هـ ص ١ - ٢ .

٧ - الائتمان (نقل السلع والخدمات والنقود من استعمالها الحاضر إلى استعمال أجل).

٨- (الائتمان يعني - بوجه عام - منح الدائن المدين مهلة من الوقت يلتزم المدين بعدها بدفع قيمة الدين ، وفي الشؤون المالية يعني الائتمان - عادة - قرضاً أو حساباً على الكشوف يمنحه المصرف الشخص ما ، كما يعني حجم الائتمان المقدار الكلي القروض والسلف التي يمنحها النظام المصرفي) (٢) .

٩ ـ (الائتمان إعطاء سلع أو قوة شرائية الأن في مقابل وعد باستلام السلع أو القوة الشرائية في تاريخ لاحق) (٢) .

والواقع أن التعريفات السابقة وإن تعددت لفظاً وعبارة - تتشابه فيما بينها تقريباً، لكن يتضبح أن كل تعريف كان يركز على ناحية وعنصر من عناصر تعريف الائتمان ، ولذلك تظهر الحاجة ماسنة لذكر تعريف مختار يحتوي على عناصر الائتمان وهو - في نظر الباحث - التعريف الآتي :

[الائتمان علاقة مديونية قائمة على الثقة ، تنشأ عن مبادلة سلم أو خدمات أو نقود ، نظير تعهد بدفع بدل معين ـ سلم أو نقود أو خدمات ـ وفي الغالب يكون التعهد بالدفع نقداً وذلك بعد أجل معين ، وتزداد هذه الثقة كلما اقترنت بوجود ضمانات خاصة ، وقد يكون هناك أجر وعمولة في مقابل منح الائتمان كما في حالة الائتمان الربوي] .

ويقصد بالائتمان في العرف المصرفي تقديم المصرف للعميل ، أو لشخص يُحدُّده العميل فوراً ، أو في أجل معين ، أدوات الوفاء ـ نقوداً أو غيرها ـ يستخدمها العميل

١) - النقود والائتمان، محمد لهيطة ومحمد عليش ، مصر : مكتبة النهضة المصرية ، بدون طبعة ، ١٩٤٩م ، ص ٤١ .

٢) - القاموس الاقتصادي الحديث ، السامرائي ، بغداد : مطبعة المعارف ، الطبعة الأولى ، ١٩٤٩م . ص ١٤

٣) _ النقود والبنوك ، سامي خليل ، الكويت : كاظمة للنشر والتوزيع ، الطبعة الأولى ، ١٩٨٢م ، ص ١٢٧

في وفاء ديونه ، وقد لايُقدّم المصرف هذه الأدوات فعلاً بل يكتفي بأن يتعهّد بتقديمها ، وفي مقابل تدخُّل المصرف يتعهّد العميل بدفع عمولة أو فائدة للمصرف، كما يتعهّد تعهّداً مضموناً أو غير مضمون بأن يرد هذه الأدوات إلى المصرف (۱). مزايا هذا التعريف :

- ١ أبرز التعريف علاقة المديونية كعنصر من عناصر الائتمان.
 - ٢ _ كشف التعريف عن جوهر الائتمان وهو الثقة .
- ٣ بين التعريف مبلغ الائتمان (النقود ، السلع ، الخدمات) كعنصر مهم
 الائتمان.
 - 3 أظهر التعريف الأجل باعتباره أحد عناصر الائتمان.
- ه ـ أشار التعريف إلى الضمانات في الائتمان مما يدل على انضواء الائتمان على قدر من
 الخطر .
 - ٦ ـ ذكر التعريف أداة الائتمان باعتبارها من ضمن عناصره.
- ٧ أوضع التعريف أن من الائتمان مايترتب عليه أخذ عمولة وهو الائتمان
 الربوي .
 - ٨ ـ هذا التعريف جامع لصور الائتمان ومانع من دخول غيرها فيه .

وبعد عرض التعريف الاقتصادي لمصطلح (الائتمان) ومقارنته بالتعريف اللغوي لمادة (أمن) التي هي أصل كلمة (الائتمان) تتضح العلاقة الرابطة بين المعنى اللغوي لهذه الكلمة ومعنى الائتمان في الاقتصاد الذي يقوم على الثقة ، وهي من المعاني اللغوية لمادة (أمن) ومشتقاتها .

١) ـ أنظر : الانتمان المصرفي وبوره في الاقتصاد المراقي ، ص ١٧ . نحو قانون خاص بالانتمان ، ص ٢٨ - ٢٩ ،
 عمليات البنوك من الوجهة القانونية ، ص ٤٢٦

المبحث الثانى : عناصره

تقوم عملية الائتمان على توافر عناصر متعدده ، تتفاوت فيما بينها في الأهمية ، حيث يُشكّل بعضها عنصراً أساساً فيه - كالأجل مثلاً - بينما يكون البعض كالغرض من الائتمان متمّماً للعملية الائتمانية ، وقد يوجد وقد لايوجد ، وتجدر الإشارة هنا إلى أن هذه الأهمية قد تختلف من وقت إلى آخر ، ومن مجتمع إلى غيره ، وتبعاً لظروف معينة ، كالاتجاهات العقدية في المجتمع ، والسياسات المتبعة لتوجيه الائتمان ، وعلى ذلك يمكن إجمال عناصر الائتمان فيما يأتي :

أولاً: الثقة: ويقصد بها ثقة المُقْرِض في المُقْتَرِض، وهي تمثل عند البعض - حَجَر الزاوية في عملية الائتمان، فالثقة في تعهُّد المقترض بالدفع هي الأساس في منح القروض (١)

ولاشك أن لهذا العنصر أهمية خاصة تتضح من الاشتقاق اللغوي لكلمة الائتمان - ذاتها - سواء في اللغة العربية ، أو في اللغة اللاتينية ، حيث تعني - كما سبق - الثقة (٢) وعادة مايدور نقاش بين الباحثين حول حقيقة طبيعة الائتمان ، فالبعض يرى فيه قبل كل شي - وبصفة كلية - عنصر الثقة ، وبذلك جعلوا الائتمان أمراً نفسياً - لا أكثر ولا أقل - بينما يرى أخرون أن الائتمان أكثر موضوعية ، وذلك لتعلقهم بعنصر وضع رأس المال تحت تصرف الغير ، ولذلك لم يجعلوا للثقة دخلاً في الائتمان إلا باعتبارها شرطاً من شروطه (٢).

۱) _ انظر : بنوك تجارية بدون ربا ، الشبياني ، الرياض : دار عالم الكتب ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م ،

٢) _ انظر: مبحث التعريف اللغوي والاقتصادي للائتمان من هذا البحث .

٣) _ انظر : نمو قانون خاص بالائتمان ، ص ١٨ - ١٩ ، مبادىء النقود والائتمان والتجارة الخارجية ، كشميري ، السكاكيني :
 المطبعة الحديثة ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ص ١٠٦

إدارة الانتمان ، نفيسه باشري ، القاهرة : جامعة القاهرة ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ص ٤٣ .

الاقتصاد النقدي و المسرفي ، ص ٢٢٢

وتعتبر ثقة المقرض في المقترض ثقة واعية ومحسوبة تنبع من مصدرين:

أ ـ ثقة ذاتية : وهي تعتمد على تحليل المؤتمن (المُقْرِض) للكفاءة النقدية للمؤتمن (المقترض) ، وسمعته ، ودخله ، وإمكانياته الذاتية ، وأصوله الرأسمالية الأخرى .

ب ـ ثقة موضوعية : ويقصد بها توفر الضمانات الكافية ، لاطمئنان المقرض في استرداد قيمة الائتمان في الوقت المناسب (۱).

ثانياً: الزمن

ويعبر عنه به فترة الائتمان ، أو الأجل ، أو الفارق الزمني بين دفع الدين وسداده ، وهذا العنصر له أهميته ؛ فلايوجد ائتمان إلا إذا كان هناك فاصل زمني بين مايقدمه الدائن (مانح الائتمان) ومايسترده من المدين أو المستفيد من الائتمان ، ووجود هذا الفاصل - أيا كان قدره - لازم ، وهو الذي يبرر ضرورة ثقة مقدم الائتمان في المستفيد منه ()

ثالثاً: علاقة المدينية

لابد في الائتمان من وجود هذه العلاقة ، وبالتالي توفر طرفين : الدائن (المقرض) والمدين (المقترض) ذلك أن العملية الائتمانية لاتعدو أن تكون مبادلة اختيارية تقوم بين طرفين ، إذ أن قيام أحد الأطراف بمنح ائتمان يتضمن - بالضرورة - حصول طرف آخر على قرض ، كما أن سداد القرض ينهي العملية الائتمانية (۳).

١) _ انظر : عمليات البنوك ، عوض ، ص ٢٢٤ – ٢٠٥

بنوك تجارية بدون ربا ، ص ٣٦ – ٣٧

٢) _ أنظر : عمليات البنوك ، عوض ، ص ٤٧٤ _ اقتصاديات النقود والصيرفة ، ص ٨٤ .
 إدارة الانتمان ، نفيسة ، ص ٤٣ .

٣) _ انظر: اقتصاديات النقود والصيرفة ، ٨٤

Incyclopaedi Britonnica , Op . Cit ., Vol : 6 , p 712 الإعلام في خدمة الائتمان الإسلامي ، الزيني ، الرياض : دار الغريجي ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٦هـ ص ٢٤

رابعاً: المال

وقد يُعبّر عنه بالقرض ، أو الدين ، أو وسيلة الوفاء ، أو القوة الشرائية ، ويكون عادة بتقديم نقود أو سلع أو خدمات ، وفي الغالب يكون نقداً ، وقد لايقدم المصرف المال فعلاً، بل يكتفى بأن يتعهد بتقديمه (۱) .

خامساً : الخطر

وهذا العنصر يعتبر جوهرياً في الائتمان ، يُفرَّق به بين المعاملات الفورية ، والمعاملات الفورية ، والمعاملات الائتمانية ، حيث تتضمن كل عملية ائتمان عنصر الخطر الذي يتعرض له (مانح الائتمان) بسبب تَغَيَّر الظروف مابين تقديم الائتمان وموعد استرداد ماقدَّم (٢) .

ويرى بعض الباحثين أن الأساس النظري لفكرة الائتمان ، وما يترتب عليها من ضرورة الثقة والجدية الاقتصادية سواء في موضوع القرض ، أو شخصية المقترض ، بالإضافة إلى تكلفة الائتمان (سعر الفائدة) يشتق من فكرة الخطر ، فكل ائتمان محفوف بدرجة معينة من المخاطر ، حتى ولو كان القرض محوطاً بالضمانات العينية والشخصية ، فالتأخر في السداد أو العجز عنه يُهدّد سيولة مانح الائتمان .

ولهذا فعلى مانح الائتمان ـ كالمصرف مثلاً ـ أن يتخذ كافة الاحتياطات لمواجهة مخاطر عدم السداد أو التأخر في ذلك ولأجل ذلك يمكن أن تُتُخذ إجراءات عديدة من أهمها: تحديد وتوزيع المخاطر، دراسة الحالة، الضمانات (٢) الخ.

۱) _ _ انظر : عمليات البنوك ، محمد عباس ، مصر : دار النهضة العربية ، بدون طبعة ، ١٩٦٨م، ص ه

الإعلام في خدمة الانتمان الإسلامي ، ص ٣٤

اقتصاديات النقود والصيرفة ، ص 42 ـ النقود والبنوك ، سامي خليل ، ص ١٢٧ ، عمليات البنوك ، عوض ، ص ٤٣٣ ـ ٤٣٣ ـ - ـ انظر : اقتصاديات النقود والصيرفة ، ص ٨٤ ، عمليات البنوك ، عوض ، ص ٤٢٤ ـ ٤٢٥ ـ

٢) ـ انظر: اقتصادیات النقود والصیرفة ، ص ۸۶ ، عملیات البنوك ، عوض ، ص ۶
 ٣٧ ـ ١٠٠١ . ١١٠٠ . ١١٠٠ . ١٠٠١ . ٢٧٣

٣) . انظر: الاقتصاد النقدي والمصرفي ، ص ٢٢٢ - ٢٢٤

سادساً : الأداة

أي أداة الائتمان ، ويراد بها المستندات الرسمية التي تسحب كدليل على الائتمان (١) ، وتأتى على أشكال متعددة ، أذكر منها :

إ_ النقود : وهي أداة الائتمان المفضلة ، ويترتب على استخدامها أن يكون الائتمان ميسوراً ، وأداته سهلة ، ومؤسساته معروفة (٢) .

ب _ الأوراق التجارية : ومن أهمها :

١ - الكمبيالة : وهي صك بموجبه يطلب الدائن من مدينه أن يدفع مبلغاً معيناً
 من النقود إلى شخص بذاته ، أو لأمره ، أو لحامله ، في تاريخ لاحق (٢)

٢ _ السند الأذني : ويأتي في شكل تعهد من المدين بدفع مبلغ معين من المال ،
 في تاريخ محدد إلى دائنه ، أو لأمره (١)

٣ ـ الشيك : وهو أمر كتابي ، يوقعه المودع ـ فرداً كان أن شركة ـ على بنكه طالباً منه دفع مبلغ معين من النقود عند الطلب لشخص ثالث ، أو إلى نفس الساحب ، أولأمره ، أو لحامله (٠).

جـ - الأوراق المالية : وتطلق على الأسهم والسندات ، وكل صك أو مستند له قدمة مالية (١) .

١)_ انظر : النقود والبنوك ، سامي خليل ، ص ١٣٥

٢) _ انظر : النقود والبنوك ، مرسي ، ص ٣٦

٢٠) _ انظر : اقتصادیات النقود والبنوك ، ص ١٧١

ع) _ انظر : اقتصادیات النقود والبنوك ، ص ۱۷۱ – ۱۷۲ ،
 أعمال البنوك والشریعة الإسلامیة ، ص ۸ه

ه)_ انظر : أعمال البنوك والشريعة الإسلامية ، ص ٩٩ - ٦٠ ...
 اقتصاديات النقود والبنوك ، حس ١٧٤

٦)_ انظر : الماملات المالية الماصرة في ميزان الفقه الإسلامي ، علي السالوس ، القاهرة : دار الاعتصام ، مصر ، الطبعة الثانية ، ١٤٠٧هـ – ١٩٨٧م ، ص ١٤٠

اقتصاديات النقود والصيرفة ، ص ٥٥ - ٩٦

سابعاً: الغرض من الائتمان

يذكر بعض الباحثين من عناصر الائتمان: الغرض الذي سوف تستخدم فيه الأموال المقترضة، ذلك أن الائتمان يتضمن نشاطاً اقتصادياً معيناً، فالنقود التي يتم اقتراضها، والائتمان الذي يُمنح يستخدم في أغراض مختلفة، ومن هنا فيتنوع الائتمان إلى استهلاكي، وإنتاجي، وزراعي، وصناعي، وحرفي، وعقاري، واجتماعي()...الخ،

ثامناً: العمولة

وقد يعبر عنها بأجر الائتمان ، أو الفائدة ، أو المقابل الملائم لمنحه .

ذلك أن الائتمان الجاهلي - القائم على الربا الذي يمثل الأساس الذي تقوم عليه التعاملات الائتمانية في الوقت الحاضر - يشترط التزام العميل بدفع عمولة ، أو أجر لمانح الائتمان (الفائدة) وعادة تتمثل هذه الفائدة في ثلاثة عناصر :

أ عائد رأس المال .

ب ـ نصيب من النفقات العامة .

جـ ـ هامش تغطية المفاطر ^(۲).

ومن خلال ماسبق يمكن إجمال عناصر الائتمان فيما يلي:

- ١ ـ الثقة .
- ٢ ـ الزمن .
- ٣ ـ علاقة المديونية .
 - ٤ ـ المال .
 - ه ـ الخطر .
 - ד ב וצנוג .
- ٧ ـ الغرش من الانتمان .
 - ٨ العمولة .

۱) ـ انظر: إدارة الانتمان ، نفيسة ، ص ٤٣ ـ نحو قانون خاص بالانتمان ، ص ٢٠ - ٣٣ ، وانظر: مبحث أنواع الانتمان ص ، ٧٥

٢) _ انظر: الاقتصاد النقدي والمصرفي ، ص ٢٢٤ ، إدارة الائتمان ، نفيسة ، ص ٤٣ _ بطاقات الوفاء ، ص ٣٧

الهبحث الثالث : أنواعه

صور الائتمان وأنواعه لايمكن أن تخضع لتقسيم جامد ، فهي صور متطورة لاتكاد تقع تحت حصر ، وهي كثيرة التنوع ، تبعاً لما يبتدعه العمل وتقتضيه حاجات التجارة ، ويحتمل النظر في هذه الأنواع أكثر من وجه ؛ ولذلك يسلك الباحثون في تصنيف الائتمان وتقسيمه مسالك مختلفة ، يتعذر معها المفاضلة بينها .

ومن حيث الواقع فإن أي ائتمان يمكن أن يتناوله أكثر من تصنيف ؛ إذ يتداخل بعضها في بعض (۱) .

وبصفة عامة يتنوع الائتمان بحسب الآتى:

أولاً : من حيث الأساس العقدي للمجتمع . ويتنوع إلى :

أ - ائتمان إسلامي : وهو مايتم وفقاً لقواعد الشريعة الإسلامية السمحاء شكلاً ومضموناً ، وبه يتم النّماء الاقتصادي ، والرقي الاجتماعي ، ويتحقق هذا الائتمان عند سلامته من الفائدة الربوية .

ب _ ائتمان جاهلي : وهو ما خرج عن الائتمان الشرعي ، ويتميز بتقاضي أجر على منتح يتزايد كلما تزايد أجله ، وفق معدلات تُسمى (أسعار الفائدة) وهو الربا المحرم .

والائتمان الربوي سمة من سمات التخلف الاجتماعي ، والطبقية ، ومعوِّق من معوِّقات النظام الاقتصادي ، فالأموال لاتتجه إلى الاستثمار في التجارة والصناعة ونحوها إذا كانت تجدُ في القروض الربوية وجهاً مجزياً لتوظيفها (٢).

١) - انظر : المقود وعمليات البنوك التجارية ، البارودي ، الاسكندرية : منشأة المعارف ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ص ٢٩٧
 الإعلام في خدمة الائتمان الإسلامي ، ص ٧٩ ومابعدها .

٢) _ انظر: النقد والانتمان في الرأسمالية والاشتراكية ، ص ٤١ - ٤٧ ، الإعلام في خدمة الانتمان الإسلامي ، ص ٨٨ - ٨٩

ثانياً : من حيث الغرض منه ، ويتنوع إلى :

أ - ائتمان تجاري : ووظيفته تيسير تداول السلع من غير حاجة إلى تدخل النقود ، وهو ائتمان قصير الأجل قد تستغرق مدته ثلاثة أشهر ، ويمنحه المنتجون للموزعين وتجار الجملة ، كما يمنحه تجار الجملة لتجار التجزئة ؛ لتعويض زيادة الطلب على الأموال الحاضرة لتوظيفها في رأس المال العامل ، ومن أهم أدواته : الأوراق التجارية (الكمبيالات ، السندات الأذنية) كما قد يكون في صورة تسهيلات في الدفع (١).

ب - ائتمان استهلاكي : وهو مايقصد منه تمويل الحاجات الاستهلاكية للأفراد ، وحينئذ يسمى ائتماناً استهلاكياً مباشراً ، أو يقصد منه المعاونة على تصريف وتسويق سلع الاستهلاك ويسمى ائتماناً استهلاكياً غير مباشر . وينشط الائتمان الاستهلاكي في حالة البيع بالتقسيط ، كما يمكن استعماله كذلك في حالة المدفوعات الكبيرة بصورة غير عادية ، والتي يتعذر أداؤها - أحياناً - دفعة واحدة مثل مصاريف الرحلات خلال العطلات السنوية (٢) .

ج - ائتمان استثماري : وهي القروض التي تلجأ إليهاالمشروعات عادة ؛ المحصول على جزء من رأس مالها الثابت كالمباني ، والتجهيزات الفنية ، والأراضي ، والآلات ، ويستخدم في تمويل مشروعات التنمية الاقتصادية في المجتمع .. ويسمى كذلك بالائتمان الإنتاجي ، وغالباً ما يكون طويل الأجل ، والأداة المناسبة للحصول عليه هي السندات (٢).

١) _ انظر : عمليات البنوك ، محمد عباس ، ص ٥

الإعلام في خدمة الائتمان الاسلامي ، ص ٩٠ ومابعدها .

٢) _ انظر : النقد والائتمان في الرأسمالية والاشتراكية ، مس ١٥ - ٢٥

الإعلام في خدمة الانتمان الاسلامي ، ص ٨٠ _ الموسوعة الاقتصادية ، البراوي ، ص ٣ - ٤

٣) _ انظر : اقتصاديات النقود والصيرفة ، ص ٨٧ - ٨٨ . الائتمان المصرفي و دوره في الاقتصاد العراقي ، ص ١٨

د - ائتمان المضاربة : وهو الائتمان الذي يستخدم لبيع وشراء الأسهم والسندات بقصد جنى الأرباح (١) .

ثالثاً : من حيث مدة الائتمان ، ويتنوع إلى :

أ - طويل الأجل: ويخصص لتمويل الاستثمار كشراء أرض أو تشييد بناء أو نحو ذلك ، ويُسترد خلال فتر طويلة تتجاوز - في العادة - خمس سنوات ، وقد تصل إلى عشرين عاماً أو أكثر ، ومصادر وموارد هذا النوع تعتمد على الأموال العامة ، أو طرح السندات في سوق المال ، وتتخصيص البنوك الصناعية في منح الائتمان الصناعي ، والبنوك الزراعية في منح الائتمان الزراعي ، والبنوك العقارية في منح الائتمان النراعي ، والبنوك العقاري وهكذا ... وله ثلاثة أشكال :

١ _ مبلغ معين من المال لمدة محددة من الزمن .

٢ - فتح اعتماد يتعهد فيه البنك أن يضع تحت تصرف المقترض مبلغاً معيناً من
 المال لمدة محددة من الزمن

 $^{(7)}$. $^{(7)}$. $^{(7)}$.

١) _ الانتمان المصرفي ويوره في الاقتصاد العراقي ، ١٨

٢) ـ انظر: الاقتصاد النقدي والمصرفي ، شيحه ، بيروت: الدار الجامعية ، بدون طبعة ، ١٩٨١م ، مس ٣٣٣ الموسوعة الاقتصادية ، البراوي ، مس ٢ - ٣ ، النقد والائتمان في الرأسمالية والاشتراكية ، مس ٣٥ - ٤٥ اقتصاديات البنوك والمصارف ، عيسى عبده ، مس ٢٧٨

اقتصاديات النقود والبنوك ، عبد رب النبي يوسف ، القاهرة : مكتبة عين شمس ، الطبعة الضامسة ، ١٩٨٦م ، ص ١٨٧-١٨٧.

استخدام هذا الائتمان في السنوات الأخيرة لمواجهة الحاجات الاستهلاكية كالسيارات ونحوها (١).

ج - قصير الأجل: وهو مايمنح لفترة قصيرة قد لاتتجاوز سنة واحدة ، ويستخدم لتمويل عملية سريعة التصفية ، ويهدف إلى تغطية النقص الطاريء والحاجات المؤقتة المتعلقة برأس المال والمتداول للمنشأت ، وإدارة ثروات الأفراد ، وتتخصص في تقديمه البنوك التجارية اعتماداً على ودائع الجمهور، كما قد يكون الائتمان التجاري أحد مصادره (٢).

د ـ ائتمان الطلب: وهو مايكون قابلاً التسديد متى أراد المقرض ذلك ، وتمثله الودائع الجارية لدى المصارف التجارية ؛ إذ تعتبر هذه الودائع ائتمان طلب بذمة المصارف (^{۲)}.
 هـ ـ ائتمان موسمى : وهو ما يمنح بمناسبة موسم معين (¹⁾.

رابعاً :من حيث موضوع الائتمان : ويتنوع إلى :

١ ـ ائتمان اقتصادي : وهو الذي يوجه لتلبية حاجات تستلزمها اعتبارات
 التقدم الاقتصادي وزيادة النشاط . ويدخل فيه الائتمان الإنتاجي والاستهلاكي .

Y ـ ائتمان اجتماعي : ويتميز بأنه لاينظر فيه بصفة أساسية للاعتبارات الاقتصادية فيمتد إلى آجال طويلة ، تسمح بسهولة الوفاء ، بما يناسب القسدرات المالية للمنتفعين منه ، كما لاتشترط فيه الضمانات أو استرداد التكلفة ومن أمثلته : الائتمان الحرفي (٠) .

١) _ انظر: النقد والانتمان في الرأسمالية والاشتراكية ، ص ١٩، ١٩، ٣٣، ٥، الموسوعة الاقتصادية ، ص ٣.

٢) _ انظر : الموسوعة الاقتصادية ، ص ٢ ، الحاجة إلى الانتمان ومقدرة البنوك التجارية ، ص ٩
 النقد والانتمان في الرأسمالية والاشتراكية ، ص ٤٥

٣) _ انظر: الائتمان المصرفي وبوره في الاقتصاد العراقي ، ص ١٨

٤) _ أنظر: نحو قانون خاص بالائتمان ، ص ٣٩

ه) ـ أنظر: الحاجة إلى الائتمان ومقدرة البنوك التجارية ، ص ٢ - ٣

خامساً: من حيث القطاع الاقتصادي المستفيد منه . ويتنوع إلى :

ا ـ الائتمان الزراعي : ويهدف إلى إقراض المزارعين ـ في سبيل معاونتهم على ممارسة إنتاجهم ، أو التوسع فيه ، أو رفع مستواه ـ أموالاً نقدية ، أو مواردعينية في صور مستلزمات إنتاج كالبنور والاسمدة والمبيدات الحشرية والآلات الزراعية ونحوها . ويختلف الائتمان الذي تحتاج إليه الزراعة عنه في غيرها من نواح عدة منها : موسمية النشاط الزراعي، وغلبة الوحدات الزراعية الصغيرة ، وبطء معدل دوران رأس المال ، كما يتميز كذلك بأن الضمانات فيه غالباً ماتكون في صورة الرهن العقاري للأرض الزراعية، إضافة إلى الحساسية الشديدة لهذه القروض ، كتعرض الإنتاج الزراعي لأفات زراعية ()

٢ - الائتمان الصناعي: ويهدف إلى تقديم قروض للصناعة! لتمويل الحصول
 على المواد الخام، أو لسد نقص رأس المال العامل، أو للمساعدة في أعمال
 الإنشاء والترسع في المشروعات القائمة وشراء الآلات.

وأساس الضمان في هذا الائتمان هو المصنع بمافيه من أرض ومكائن وآلات ، والطالب القرض أن يقدم أرضاً للبناء أو مبان سكنية أو أرضاً زراعية كضمان . ويتميز هذا الائتمان بالمجهودات المكثفة المطلوبة لتحديد حجم القروض التي يصرح بها ، ويلتقي مع الأنواع الأخرى للائتمان في مراعاة عدم تركيز القروض ، وهو في الائتمان الصناعي أكثر أهمية (٢) .

٣ ـ الائتمان العقاري: ويهدف إلى تمكين المقترض من الحصول على أموال
 تمكنه من البناء والاستثمار العقاري مقابل جزء يُحتجز من أمواله السائلة مستقبلاً؛
 سداداً للقرض.

انظر: أسس منح الائتمان ، ص ۸۷ ، الموسوعة الاقتصادية ، البراوي ، ص ٥ ، إدارة الائتمان وتقويم المخاطر ، ص ٥٠
 إدارة الائتمان المصرفي ، حسني خليل ، بيروت: اتحاد المصارف العربية ، ١٩٧٥م ، ص ٥٠

٢)_ انظر : أسس منح الائتمان ، ص ٨٦ ، إدارة الائتمان المسرقي ، ص ٤٨

ومن وظائفه: تمكين مالك العقار من تحويل جزء من قيمة عقاره إلى مال سائل دون التخلي عن ملكية العقار، وتحريك مكتنزات الأفراد عن طريق السندات التي يصدرها، كما أنه يساعد على تنفيذ بعض المشروعات التي تعجز المصادر الأخرى المالية عن تمويلها.

ويتميز هذا الائتمان باتصاله بالعقار الذي يستخدم ضماناً له ، إضافة إلى طول الأجل فيه . وتجدر الإشارة إلى أنه في السابق كان الاهتمام قاصراً على العقار فقط كضمان ، ثم تطور الأمر فبدأ التركيز على المقترض كعنصر هام (١).

سادساً: من حيث المصدر للائتمان ، ويتنوع إلى :

١ مصرفي: وهو الذي تمنحه المؤسسات المصرفية ، ويعتبر المصدر الرئيسي لأنواع الائتمان الأخرى ، وهو أهم هذه الأنواع ، وتمنحه وحدات الجهاز المصرفي لأجال قصيرة أو متوسطة أو طويلة ؛ لتمويل نواحي النشاط الإنتاجي أو الاستهلاكي في المجتمع وفق أصول مصرفية معينة ، كما قد ينشأ بين وحدات الجهاز المصرفي فيترض بعضها بعضاً ، ويتفق فيه على ضمانات معينة ، وعائد مادي محدد ، والمسألة الجوهرية فيه في جميع صوره : أن البنك يقدم مبلغاً من النقود التي يمتلكها أو المودعة لديه ، فتنتقل تلك النقود إلى التداول بمقتضى عملية ائتمان ويتخذ هذا الائتمان أشكالاً تحددها أدوات الائتمان المصرفية مثل أوراق البنكنوت (٢) ، خطابات الضمان (٣) ، إضافة إلى بطاقة الائتمان .

١)_ انظر : أسس منح الائتمان ، من ٨٧

إدارة الائتمان المصرفي ، مس ٤٧

٢) - أوراق البنكنوت . (هي شهادات ذات قيمة واحدة متشابهة تصدرها المصارف لمودعي الأموال لديها ، تحمل تعهداً عليها بأن
 تدفع لحاملها المبالغ المونة فيها بالنقد القانوني السائد)

انظر : النظرية النقدية ، وهيب مسيحة ، ص ٩٤ - ٩٥

٣) - خطابات الضمان : (هي تعهد نهائي يصدر من البنك بناءً على طلب عميله بدفع مبلغ نقدي معين أو قابل التعيين بمجرد أن
 يطلب المستفيد ذلك من البنك خلال مدة محددة)

انظر: عمليات البنوك ، عوض ، ص ٣٥٧

٢ _ مؤسسات مالية أخرى : وتتعدد هذه المؤسسات المالية إلى حد كبير بحيث تشمل بيوتات الخصم ، وبيوتات النقد والمال ، وشركات التأمين وغيرها .

٣ _ فردي : وهو الذي يمنحه الأفراد للأفراد أو للمشاريع .

٤ ـ تجاري : وهو الذي تمنحه المشاريع التجارية إلى عملائها من الأفراد
 والتجار وتعتمد عليه في تصريف سلعها .

هـ عـام : وهو الذي يصدر الائتمان فيه جهة عامة ، كالدولة ، أو المحافظات ،
 أو أي من وحدات الحكم المحلي المختلفة (١).

سابعاً : من حيث توفر الضمان ، أو عدم توفره ، ويتنوع إلى :

ائتمان مضمون : وذلك إذا قدم العميل للمصرف أصلاً عينياً كرهن ، أو شخصياً كما في حالة تقديم كفالة شخص أو أكثر .

٢ ـ ائتمان غير مضمون : وهو الذي يُمنح بدون ضمان ، بل يُكتفى بوعد المقترض بالدفع ، والتزامه الشخصي بذلك ويطلق عليه أحياناً (ائتمان على بياض) (٢) .

١) . انظر: الائتمان المصرفي وبوره في الاقتصاد العراقي ، ص ١٩

إدارة الائتمان : نفيسة ، ص ٧ ، النقد والائتمان في الرأسمالية ، ص ٤٩ – ٥٠

عملیات البنوك ، محمد عباس ، ص ٥ - ٦

محاضرات في النقود والبنوك ، عويس ، طبعة المؤلف ، ١٩٧٩م ، ص ١٤٧

الأساليب الحديثة في إدارة المسارف التجارية ، الأنصاري ، ص ١٢٥

اقتصاديات النقود والصيرفة ، ص ٨٦

انظر : إدارة الانتمان وتقويم المخاطر ، ص ٤٦ – ٤٧ ، إدارة الانتمان المصرفي ، ص ٣٨ .
 نحو قانون خاص بالانتمان ، ص ٣٨

ثامناً : من حيث الطرق المستعملة في منحه ، ويتنوع إلى :

- ١ ـ الائتمان عن طريق الإمضاء: وهو الذي لايتضمن وقت انعقاده وضع نقود تحت تصرف العميل ، ومن أمثلته: فتح الاعتماد (١).
- ٢ _ الائتمان عن طريق الغزينة : وهو الذي يضع فيه المصرف مباشرة نقوداً تحت تصرف العميل ، ومن أمثلته : القرض (٢)
- ٣ الائتمان الشفهي : وهو قرض يمنح بمجرد وعد شفهي من المقترض
 بالدفع في وقت معين .
- 3 _ الائتمان الدفتري : (الديونية النقدية) : وهو اعتماد يمنح ويدون في دفاتر الدائن أو هو اعتماد على الحساب (۲) .
- ٥ ائتمان مباشر: ويأتي في شكل تقديم قروض نقدية بطريقة مباشرة، أو إعطائه دفعة مقدمة على الحساب، أو الدفع من تحت الحساب، أو خصم كمبيالة لصالحه، ويقصد بالائتمان المباشر: تلك الأموال التي توضع تحت تصرف العميل ويقوم بالاستفادة منها، واستخدامها مباشرة وبنفسه (٤).
- ٦ ائتمان غير مباشر: وفيه لايقدم المصرف أية أموال إلى عميله؛ وإنما يمنحه الكفالة والضمان قبل غيره، فيلتزم مثلاً لصالح العميل عن طريق قبوله كمبيالات صادرة من العميل، أو يقدم ضمانته قبل المشروعات والسلطات العامة بالنسبة لعملية.

١) فتح الاعتماد: (هو بصنفة عامة العقد الذي بمقتضاه يتعهد البنك في أن يقدم لعميله أداة أو أكثر من أدوات الانتمان نظير
 تعهد العميل بدفع مقابل لذلك ، ويتخليص البنك من نتائج الخدمة التي يقدمها للعميل)

انظر : عمليات البنوك ، عوش ، ٤٢٦ – ٤٢٧

٢) _ انظر: نحو قانون خاص بالائتمان ، ص ٣٦

٣) انظر: أعمال البنوك والشريعة الإسلامية ، ص ٥٧ – ٥٣ ، ٨٥

انظر: الاقتصاد النقدي والمصرفي ، ص ٢٢٢

وقد يحصل تداخل بين الائتمان المباشر وغير المباشر ، فيتحول الائتمان غير المباشر إلى ائتمان مبلغ معين المباشر إلى دفع مبلغ معين لفيره من أجل عميله ، ومن ثم يتحول الضمان إلى قرض (١) .

وعلاوة على ماذكر من تقسيمات رئيسة للائتمان تبرز مسميات أخرى لشعب منه، قد تتداخل مع التقسيمات المذكورة السابقة ، ولكنها ذات أهمية خاصة ، أو طبيعة متميزة ، أذكر منها :

الائتمان النقدي : وهو الذي يقدمه أصحاب الأموال ، والوسطاء الماليون
 عامة ، والمصارف خاصة في شكل مبالغ نقدية سائلة (٢) .

Y _ الائتمان الحكومي : ويقصد به القروض التي تقدمها الحكومات عن طريق إصدار سندات للاكتتاب أو بالاقتراض مباشرة من النظام المصرفي ، وذلك لتمويل ما تجد الدولة ضرورة تدخلها فيه من جوانب الحياة الاقتصادية والاجتماعية الواسعة النطاق (۲)

٣ ـ الائتمان الحرقي (الشعبي) : ويوجه لجماية الطوائف الضعيفة ، ورغم الآثار الاقتصادية له فإن الفرض من منحه التجاوب مع اعتبارات اجتماعية ، كدعم طوائف الحرفيين ، وصغار الصناع ؛ لحفظ موارد الكسب لهم من ناحية ، وتوفير مصادر اليد العاملة المدربة للصناعات الكبيرة من ناحية أخرى (٤) .

ا) ـ انظر: أسس منح الائتمان ، ص ٣٦ ومابعدها ، الاقتصاد النقدي والمصرفي ، ص ٢٢٢ ، النقود والبنوك ، سامي خليل ،
 من ١٣٠ – ١٣٤ ، نحو قانون خاص بالائتمان ، ص ٣٧

٢) _ انظر: النقد والانتمان في الرأسمالية والاشتراكية ، ص ٥٠ - ١٥

٣) - انظر : الموسوعة الاقتصادية ، البراوي ، ص ٢-٣ ، النقد والائتمان في الرأسمالية والاشتراكية ، ص ٥٦ - ٥٣

٤) . انظر: اقتصادیات البنوك والمسارف ، ص ٢٨٠

3 _ ائتمان الطوارىء : ويهدف إلى توفير الموارد المالية للفئات الضعيفة في الظروف الطارئة ، كالعلاج أو الزواج أو الحروب ، وكذلك منح القروض لمحدودي الدخل والموظفين ، لمواجهة ضرورات ملحة (١) .

ومما سبق يتضح مدى تشعب وتعدد أنواع الائتمان وكثرتها ؛ مما يدل على النتشار الائتمان وتزايد استعماله في المجتمع .

[.] انظر : الحاجة إلى الائتمان ومقدرة البنوك التجارية ، من ٣

الهبحث الرابع : أهميته

يلعب الائتمان دوراً بارزاً في التنمية الاقتصادية في العصر الحاضر ؛ نظراً لدوره البالغ الأهمية في التجار الدولية ، ومساهمته في تنمية القطاعات الاقتصادية للمجتمعات ، مثل قطاع الزراعة ، والصناعة ، والتجارة العامة ، وقطاعات الخدمات الأخرى . وقد أدى توسع وتطور النشاطات الاقتصادية إلى أن يصبح من غير المكن لعملية الإنتاج والتداول والتوزيع أن تعمل بشكل فعال بدون توفر الائتمان ، ولذا فقد قيل إن الائتمان دم الحياة للأعمال .

ومن هنا نجد الائتمان المصرفي يمثل جانباً هاماً من وظائف المصارف التجارية بل هو المحور الأساس لعمل المصارف ، كما أن الحاجة إلى الائتمان تكاد تكون عامة للغاية العظمى من الأفراد ، وأصحاب المهن والمشروعات وغيرها من القطاعات الاقتصادية ، إذ قلّما نجد في الحياة العملية أياً من المشروعات يعتمد في نشاطه على موارده الذاتية ، بل إن هذه المشروعات تسعى - عن طريق الائتمان الذي تقدمه المصارف إليها في صورة قروض أو غيرها - إلى تغذية رأس مالها العامل أو المتداول ، ومما يزيد من أهمية الائتمان المصرفي أنه يشكل أكثر من نصف موجودات المصارف ، وهو المصدر الرئيس لدخل تلك المصارف ، بل ويمكن القول إن طلب الائتمان في الوقت الحاضر لم يقتصر على الفقراء فقيط ، بل أصبح الأغنياء والدول من أهم طالبي الائتمان (1)

وفيما يلي صورة مختصرة لما يقوم به الائتمان من دور بارز سواء للفرد ، أو للمصرف ، أوالمؤسسة التجارية ، أو للمجتمع ، أو للحياة الاقتصادية بشكل واسع.

انظر: إجراءًت منع الانتمان في البنوك التجارية ، الرميحي . الرياض : معهد الإدارة العامة ، ١٩٨٧م ص ٧
 الانتمان المصرفي وبوره في الاقتصاد العراقي ، ص ١٥

أساليب المعايشة الحديثة ومخاطر الانتمان المصرفي ، اتحاد المصارف العربية ، بيروت ، ١٩٨٧م ، ص ١٠ – ١١ اقتصاديات النقود والمسيرفة ، ص ٩٠

أولاً : يُعملُ الائتمان على استغلال الأموال المعطلة ، وتسهيل أعمال الإنشاءات والتعهدات والعمليات التجارية : الداخلية والخارجية (١) .

ثانياً : يُمكِّن الائتمان الفرد من الحصول على الأموال اللازمة لاحتياجاته ، حتى يستخدمها في الإنتاج ، أو إشباع حاجاته الاستهلاكية (٢) .

ثالثاً: بالائتمان يستطيع أرباب المشروعات وأصحاب الطموح أن يبدأوا أعمالاً تجارية واسعة المدى على أساس رأس مال مقترض ، بل إن للائتمان دوراً في تقدم المخترعات ، ذلك أن تطبيق الاختراعات يتطلب رأس المال الذي يأتي عن طريق الائتمان ، فهو يزود الصناعة والتجارة بدم حياتها ، وبدونه قد تقف حياتها (أ). وابعاً: تتجلى أهمية الائتمان في كونه وسيلة لإغراء الأفراد على زيادة الاستهلاك مما يحقق زيادة في الإنتاج ، ومن ثم زيادة النشاط الاقتصادي في المحتمع (أ).

خامساً: تُوفِّر الأدوات الائتمانية على المجتمع تكاليف استخدام العملة الثمينة مما يسمح باستخدامها كأساس للنظام النقدي ، إضافة إلى أن بعض الأدوات الائتمانية ، كالحوالات المصرفية ، والكمبيالات تعتبر وسيلة هامة لتيسير المعاملات الدولية (٥).

سادساً : يعتبر الائتمان إحدى الوسائل التي تُنَقِّي المجتمع من المفامرين والمخاطرين ، لأن المصارف لاتمنح الائتمان إلا لمن تثبت قدرتهم الاقتصادية ، ولهم سمعة مالية طيبة ، وعندهم قدرة على الوفاء . (١) .

١) - انظر: التسهيلات المسرفية مع التطبيق على البنك العربي ، الغريري ، الرياض: معهد الإدارة العامة ، ١٤٠٤هـ من ١٠٥

۲) - انظر: إدارة الائتمان ، نفيسة باشري ، ص ۱۰۶ - ۱۰۰

٣) - انظر: أعمال البنوك والشريعة الاسلامية ، ص ١١

٤) - انظر : اقتصادیات النقود والبنوك ، عبدالمنعم مبارك ، ص ٧٥

ه). انظر: النقرد والبنوك ، برعي ، القاهرة: مكتبة نهضة الشرق ، د١٩٨٥ ، ص ١٤٨ ، نحو قانون خاصر بالانتمان ، ص ٤٨

٦) - انظر : النقود والبنوك ، برعي ، ص ١٤٨ - ١٤٩

سابعاً: يقوم الائتمان بدعم الاستقرار الاقتصادي - وخاصة - من الناحية النفسية في دوائر الأعمال ، وذلك لما فيه من إنقاذ لبعض المنتجين من الحرج المالي أو الخسائر (١)

ثامناً: يعتبر الائتمان مصدراً رئيساً لإيرادات المصرف، أو المؤسسة الائتمانية ؛ لأنه يُدر عائداً تُستخدمه في تغطية تكاليف الودائع والمصروفات ، وتحقيق فائض يُستخدم في التوسع والتطور للخدمة المصرفية ، ويقوم قسم الائتمان فيها بالدور البارز في إدارة مشروعات التنمية ، أو تولي زمام المبادرة في التأسيس والقيام بالمشروعات الإنتاجية الجديدة التي يحتاجها النظام الاقتصادي ، مما يساعد على التنمية الاقتصادية (٢)

وهكذا فإن أنظمة الائتمان الرشيدة تحقق للمجتمع ـ في جملته ـ الاستخدام الأمثل لموارده ؛ لإشباع حاجاته الحاضرة والمستقبلة ، وتساعده على التغلب على الندرة النسبية في هذه الموارد التي هي لب المشكلة الاقتصادية (٣) .

ولكن - مع كل ماسبق - ينبغي الإشارة إلى أن هذا الدور البارز للائتمان ، وتلك المزايا الجليِّة له لايمكن أن تتحقق وتثمر في ظل إنعدام للضوابط والأسس التي على ضوئها تُمنح تلك القروض ، ومن هنا فإنه بالرغم من أهمية الائتمان إلا أنه سلاح نو حدين إذا أسىء استخدامه أودى بالنظام الاقتصادى .

واذلك ظهر مايسمى بأجهزة ووسائل وأساليب رقابة الائتمان ، كلها تعمل على بذل الجهود في الحث على التوسع في منح الائتمان في أوقات الركود الاقتصادي والتقيد

١)- انظر : المرجع السابق ، ، ص ١٤٩

٢). انظر : إدارة الانتمان ، نفيسة ، ص ١٠٤ ، إجراءات منع الانتمان في البنوك التجارية ، ص ٨

٣)- انظر : النظرية الاقتصادية ، البنا ، مصر : مكتبة النهضة المصرية ، الطبعة الثانية ، ١٩٥٣م ، ص ١٠ – ١١ – ٣٥

في منحه في أوقات التضخم ، ومتابعة أوضاع التسليف والرقابة عليها واستخدام الأمثل^(۱).

ولإتمام الموضوع تحسن الإشارة إلى أنه في مقابل تلك المزايا للائتمان تبرز مساوى، ومضار يمكن أن تنتج عنه في حالة إساءة استخدامه منها: أولاً: أن تجاوز الحد في التوسع في منحه يؤدي إلى آثار سيئة هي:

أ - خطورة على الاستقرار الاقتصادي للمجتمع ، نتيجة لتشجيع التوقعات التخمينية .

ب - حدوث تزايد في الإنتاج يؤدي إلى اضطراب في مستويات الأسعار ، والدخول .

ج _ إسراف _ لامبرر له _ من جانب المنتجين والأفراد .

 د عم مشروعات ضعيفة ذات كفاية اقتصادية منخفضة ، مما ينتج عنه وجود نشاطات تسير على أسس غير اقتصادية في المجتمع .

هـ _ إسراف في الاستثمار ، مما يُسبب تراكماً إنتاجياً تعقبه آثار كسادية (٢) . ثانياً : قد يكون الائتمان سبباً في إعاقة التطور والنمو الاقتصادي إذا أسيء استغلاله أو إدارته ، أو اصطبغ بالصبغة الربوية (٢)

ثالثاً: بالائتمان يتم وضع أموال ضخمة تحت تصرف عدد قليل من الأفراد والشركات؛ وذلك يؤدي إلى تمييزهم، ومن ثَمَّ استغلال ذلك لمصلحتهم الذاتية، لا المصلحة الجماعية (٤).

انظر : نحو قانون خاص بالانتمان ، ص ٥٣ ، إدارة الانتمان وتقويم المخاطر ، ص ٣٧ ، مقدمة في النقود والبنوك ،
 شافعي ، القاهرة : دار النهضة المسرية ، ١٩٦٩ م ، ص ٨٩٨ .

٢) - انظر : أعمال البنوك والشريعة الإسلامية ، ص ٦٧ - ٦٣ مبادي، في النقود والائتمان والتجارة الخارجية ، كشميري ،
 مصر : المطبعة الحديثة بالسكاكيني ، ص ١٠٦ ، محاضرات في النقود والبنوك ، ص ١٤٩ - ١٥٠

٣) ـ انظر : الإعلام في خدمة الائتمان الإسلامي ، حس ٧٨

٤) - انظر : محاضرات في النقود والبنوك ، ص ١٥٠ .

وابعاً: يُعتبر غالب الائتمان العالمي - في الوقت الحاضر - ائتماناً قائماً على الفوائد الربوية المحرمة التي تثقل كاهل الفرد والدولة والمجتمع ، وتسبب له آثاراً سيئة ، وتجعل المديونيين دائماً تحت رحمة وسيطرة الدائنين سواء كانوا أفراداً أو دولاً ، وهو يُعتبر اليوم السلاح الحديث الذي اتجهت إليه الدول الاستعمارية الاستغلال خيرات ونعم الأفراد والشعوب الفقيرة في العالم .

ومما سبق تظهر الحاجة المُلحُةُ إلى العودة إلى المنهج الإلهي ، والعلاج الربّاني لقضايا الإنتاج والاستثمار والائتمان ؛ حتى يؤدي الائتمان دوره في الحياة الاقتصادية على أكمل وجه ، فتنساب الجرعات الائتمانية إلى الأفراد والمشروعات والدول على أساس التكافل الاجتماعي ، والربح الاقتصادي المعقول ، والذي يُصبُ في النهاية في مختلف قطاعات الإنتاج ، فتحيا المجتمعات - أفراداً ودولاً - في رغد عيش ، وهناء اقتصادي متوازن ، مع تحقيق العبودية لله سبحانه ، وعمارة الأرض التي استخلف عليها الإنسان .

المبحث الخامس : صور من الائتمان الإسلامي .

من خلال التعريف السابق لمصطلح الائتمان ، وبيان عناصره يمكن القول إن الائتمان بالمعنى السابق لدى الاقتصاديين لم يرد استخدامه لدى فقهاء الشريعة ، فلا يوجد عند التتبع الكتب الفقهية المختلفة حديث عن عقد الائتمان بهذا اللفظ ، لكن يرد في عبارات الفقهاء - أحياناً - ترديد لكلمة ائتمان ومفرداتها ، ويعبرون بها عن حالة الأمانة والثقة ، ومن ذلك على سبيل المثال ماجاء في كتاب مجمع الضمانات : « السمسار إذا كان له أمين ، فقبض أثمان السلع ، فخان ، وعلم السمسار ذلك ، فاستمر في ائتمانه على قبض الأثمان ، ثم مات ، ولم يترك شيئا ، وعليه بقايا تلك الأثمان ، فيضمن السمسار » (۱)

مجمع الضمانات في مذهب الإمام الأعظم أبي حنيفة النعمان ، البغدادي ، بيروت : عالم الكتب ، الطبعة الأولى ، ٢٠٤١هـ ،

كما جاء في كتاب كشاف القناع :« ويصح التوكيل ـ أيضاً _ في تملك المباحات من صيد ، وحشيش ، ونحوهما ، كحطب ، وإحياء موات ، لأنه تملك مال بسبب لايتعين عليه فجاز ، كالابتياع ، بخلاف الالتقاط ، لأن المغلِّ فيه الائتمان » (١) . أيضًا ورد في شرح منتهي الإرادات :« ولاتبطل الوكالة بتعدُّ ، فلو دفع نحو ثوب لمن يبيعه فتعدّى بلبسه ، أورهنه ، ونحوه لم تبطل وكالته مابقيت العين ؛ لأنها إذن في تصرف مع ائتمان ، فإذا زال أحدهما لم يزل الآخر » $^{(7)}$. وتجدر الإشارة هنا إلى أن هناك لفظاً يرد عند الفقهاء يقرب من لفظ الائتمان ، وهو مصطلح (الاستئمان) ، جاء في معجم لغة الفقهاء :« الاستئمان : طلب الأمان لدخول بلاد الغير ، أو وضع الشيء أمانة عند الغير = ائتمان » (٢٠) . وأشار إلى ذلك كتاب معجم المصطلحات الاقتصادية في لغة الفقهاء بتوسع فقال: « الاستئمان في اللغة : طلب الأمان . ويطلق في الاصطلاح الفقهي على دخول دار الغير (أي إقليمه) بأمان ، مسلماً كان الداخل أو حربياً . كذلك يرد هذا اللفظ على ألسنة الفقهاء في أبواب المعاملات المالية بمعنى: جعل يد الغيريد أمانة . أي فلا تضمن من غير تعد ، أو تفريط . كيد الوديع ، والشريك ، وعامل المضاربة ، والوكيل بالبيع ... الخ . أما عقد الاستئمان عند الفقهاء ، فهو عقد الاسترسال والاستسلام ، وصورته أن يكشف طالب البيع أو الشراء ، أو نحوهما للعاقد الآخر أنه لا دراية له فيما هو مقْدم عليه ، وأنه واضع ثقته به ، ومستنصحه

ا) - كشاف القناع عن متن الإقناع ، البهوتي ، مراجعة : هلال مصيلحي ، الرياض : مكتبة النصر
 الحديثة ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ٢٠٤/٢٤

٢) - - شرح منتهى الإرادات ، البهوتي ، بيروت : عالم الكتب ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ٢٠٦/٢

٣) - معجم لغة الفقهاء ، وضع : محمد قلعه جي وحامد قنيبي ، بيروت : دار النفائس ، لبنان ، الطبعة
 الأولى ، ه١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م ، ص٥٥

فيطلب منه أن يبيع منه ، أو يشتري بما تبيع به الناس أو تشتري ، ويتم العقد بينهما على هذا الأساس ..» $^{(1)}$.

ومما سبق يتضح أن المعنى الذي لأجله استخدم الفقهاء هذا المصطلح (الائتمان) يختلف عن المعنى الاقتصادي له السابق لدى علماء الاقتصاد الوضعي، إذ يقتصر استخدام الفقهاء له بمعنى الثقة والأمانة ، في حين يستخدمه علماء الاقتصاد على حالة علاقة المديونية القائمة على الثقة في مبادلة مال بمال يتم سداده بعد مدة معينة . ومثل هذا المعنى وهو علاقة المديونية ترد في الفقه الإسلامي لكن ليس بلفظ الائتمان ، وإنما تحت صور عقود مختلفة منها : القرض، والسلم ، والبيع بثمن مؤجل ، وعقد الاستصناع ، ويمكن الإشارة إلى هذه العقود من خلال المطالب التالية :

المطلب الأول ، القرض .

والحديث عن القرض يكون عبر المسألتين التاليتين:

المسألة الأولى: تعريفه

أ ـ في اللغة : القرض مصدر قرض الشيء يَقْرضه : إذا قطعه ، والقرض اسم مصدر بمعنى الإقراض ، فالقاف والراء والضاد أصل صحيح ، وهو يدل على القطع ، يُقال : قرضت الشيء بالمقراض . فالقرض هو ما تعطيه الإنسان من مالك لتُقضاه ، وكأنه شيء قد قطعته من مالك (٢) .

ب _ في اصطلاح الفقهاء: تتعد تعريفات الفقهاء للقرض على النحو التالي:

١)- معجم المصطلحات الاقتصادية في لغة الفقهاء ، نزيه حماد ، المعهد العالى للفكر الإسلامي ،١٤١٥- ١٩٩٥م ، ص ٦٢-٦٣

۲) - انظر : الصحاح ، مادة (قرض) ۲/۱۰۱/۳ -۱۱۰۱ ، القاموس المحیط ، مادة (قرض) ۲/۶۵۳ ، تاج العروس مادة (قرض) ٥/٥٧-۷۱

- ١ ـ عند الحنفية : (ماتُعطيه من مثلي لتُقضاه) (١) .
- ٢ عند المالكية : (دفع متموّل في عرض ، غير مخالف له ، لاعاجلاً ، تفضلاً) (٢)
 - ٣ ـ عند الشافعية : (تمليك الشيء على أن يُردُ بدله) (٢)
 - ٤ عند المنابلة : (دفع مال إرفاقاً ، لمن ينتفع به ويرد بدله)
- ٥ ـ عند الظاهرية :(أن تعطي إنساناً بعينه من مالك ، تدفعه إليه ، ليرد عليك
 - مثله ، إمَّا حالاً في ذمته ، وإما إلى أجل مسمَّى) ^(٥)

المسألة الثانية : وجه الائتمان في القرض

يتضح من خلال التعريفات السابقة لعقد القرض عند الفقهاء أن في القرض مبادلة مال بمال ، يفصل بينهما أجل ، وهذا المعنى يتوافق مع تعريف الائتمان في الاقتصاد الوضعي ، إذ هو ـ كما سبق (۱) ـ « علاقة مديونية قائمة على الثقة ، تنشأ عن مبادلة سلع أو خدمات أو نقود ، نظير تعهد بدفع بدل معين .. بعد أجل معين ...» وواضح أن هذا المعنى يتوافق تمام التوافق مع تعريف القرض عند الفقهاء ، ولذا فإن عناصر الائتمان من علاقة المديونية ، والثقة ، والمال ، والأجل كلما موجودة في القرض ، ويؤكّد ذلك أن أصل كلمة الائتمان الانجليزي وهو (CREDIT) يعني في المعاجم اللغوية والاقتصادية صراحة ـ الإقراض ، إلا أن ترجمة هذا اللفظ الانجليزي إلى الائتمان لايعبر حقيقة ذلك المصطلح ، وذلك أن أفطة الائتمان في يعنيها المصطلح

١) - الدر المختار شرح تنوير الابصار ، المصكفي ، مطبوع مع رد المحتار ، ١٧١/٤

٢) ـ التاج والاكليل ، المواق ، مطبوع بهامش مواهب الجليل ، ٤/٥٤٥

٣) مغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج ، الخطيب الشربيني ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، بيون طبعة ولا
 تاريخ ، ١١٧/٢

٤)_ كشاف القناع ٢١٢/٣

٥) . المحلي ، ابن حزم ، تصحيح : حسن طلبة ، مصر : مكتبة الجمهورية ، ١٣٨٩هـ ، ١٢٨٨ع

٦) ـ انظر : ص (٤٥) من هذا البحث

الانجليزي إلا من قبيل الافتراض بوجود ثقة المقرض في أمانة المقترض وصدقه ، حتى يقوم بإقراضه ومنحه أجلاً يتم بعده الوفاء للقرض ، ومن هنا يرى بعض الباحثين أن (بطاقة الائتمان) لو عنونت بمقصدها الحقيقي (بطاقة الإقراض) لكان أبلغ في الكشف عن حقيقتها وأقسامها (١) .

المطلب الثاني. السَّلَمرِ

وإيضاح هذا العقد يتم عبر المسالتين التاليتين:

المسألة الأولى : تعريفه

أ - في اللغة: السُّلم بفتحتين السُّلف وهو نوع من البيوع يعجَّل فيه الثمن ، وتضبط السُّعة بالوصف إلى أجل معلوم ، والسُّلم أيضنا الاستسلام ، والسُّلم شُجَر من العضاة (٢) ، الواحدة سلَّمة (٦) .

ب من اصطلاح الفقهاء:

۱ ـ عند الحنفية :(بيع أجل بعاجل) (⁽¹⁾

٢ - عند المالكية : (عقد معاوضة يوجب عمارة ذمة بغير عين ، ولا منفعة ، غير متماثل العوضين) (٥)

عند الشافعية : (عقد على موصوف في الذمة ، ببذل يعطى عاجلاً) (1)

١) - انظر : بطاقات المعاملات المالية ، عبدالوهاب أبوسليمان ، بحث غير منشور ، مكة المكرمة ، ١٩٩٦م ، ص ١٧

٢) ـ العضاه: (كل شجر يعظم وله شوك ، واحده عضاهة وعضة ، وعظة).

انظر: مختار المنجاح، من ٣٢٦

۲) انظر : اسان العرب، مادة (سلم) و (سلف) ۱/۸۰۱ ، ۱۲/۲۸۹ ، مختار الصحاح مادة (سلم) و (سلف) ، ص ۲۳۲ –
 ۲۳۳

غ)- شرح فتح القدير ، كمال الدين بن الهمام ، مصر : شركة مصطفى البابي الطبي ، الطبعة الأولى ، ١٣٨٩هـ ، ٥/٣٢٣
 وانظر : المبسوط ، السرخسي ، بيروت : دار الموفة ، بدن طبعة ولاتاريخ ، ١٢٤/١٢

٥) - الخرشي على مختصر سيدي خليل ، الخرشي ، بيروت : دار صادر ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ه/٢٠٧

٦) - روضة الطالبين ، النووي ، المكتب الإسلامي ، بدون مدينة ولا طبعة ولاتاريخ ، ٣/٤

عند المنابلة : (عقد على موصوف في الذمة ، مؤجل ، بثمن مقبوض بمجلس العقد) (١)

المسألة الثانية: وجه الائتمان في عقد السلم.

يظهر معنى الائتمان في عقد السلم من خلال علاقة المديونية التي تربط بين البائع والمشتري ، إذ يكون البائع مديناً المشتري ، حيث يحصل على الثمن أولاً معجلاً ، على أن يكون المبيع مؤجًلاً ، فهنا علاقة مديونية بين طرفين ، ومال ، وأجل ، وثقة من المشتري في البائع وغيرها من عناصر الائتمان نجدها متوفرة في عقد السلم. المطلب الثالث ، البيع بثمن مؤجّل .

والحديث عن ذلك يتم عبر المسائل التالية:

المسألة الأولى: تعريف البيع.

أ - في اللغة : باع الشيء يبيعه بيعاً ومبيعاً : شراه ، وهو شاذ ، وقياسه مباعاً ، وباعه أيضاً اشتراه ، فهو من الأضداد . (٢)

ب ـ في اصطلاح الفقهاء :

المنفية :(مبادلة شيء مرغوب فيه بمثله)

٢ - عند المالكية : (عقد معاوضة على غير منافع ولا متعة لذة) (¹⁾

" عند الشافعية : (مقابلة مال بمال تمليكاً)

عند الحنابلة : (مبادلة المال بالمال تمليكاً وتملكاً) (١)

١) ـ انظر : شرح منتهي الإرادات ، ٢١٤/٢

٢) ـ انظر : مختار الصحاح ، مادة (بيع) ، ص ٦٠

٣) - رد المحتار على الدر المختار ، ابن عابدين ، بيروت : دار الكتب العلمية ، لبنان ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ٢٠/٤ ه

٤) - الشرح الكبير ، الدردير ، مطبوع بهامش حاشية النسوقي عليه ، ٢/٢

٥) - حاشية قليوبي وعميرة على منهاج الطالبين ، بيروت : دار الفكر ، الطبعة الرابعة ، بدون تاريخ ، ٢/٢ه ١

٦) - المفني ، موفق الدين بن قدامة ، تحقيق : التركيوالحلو، القاهرة : هجر الطباعة والنشر ، الطبعة الثانية ،١٤١٧هـ-١٩٩٢م، ١/٥

المسألة الثانية: حكم البيع بثمن مؤجَّل.

يجوز عند الفقهاء تأجيل ثمن المبيع إذا كان الثمن ديناً (١)، كما لوباع شخص بيته بالف ، وأجِّل أداء الثمن بعد سنة ، وقد نقل ابن حجر الإجماع على جواز ذلك (٢).

المسألة الثالثة: وجه الائتمان في البيع بثمن مؤجل.

يتضح من خلال تصور المسألة أن هناك مبادلة بين شيئين أحدهما معجًّل والآخر مؤجل ، فالسلعة المباعة معجًّلة ، وثمنها مؤجل ، فهناك علاقة مديونية بين طرفين : بائع ، ومشتر ، وأجل يتخلل عقد البيع وسداد الثمن ، وثقة من البائع في المشتري، وعنصر الخطر موجود ؛ إذ قد يعجز المشتري عن سداد الثمن ، أو يمتنع من دفعه ، وكل ذلك يظهر معه وجه الائتمان في هذه المعاملة ، حيث تواجدت عناصر الائتمان من علاقة المديونية ، والمال ، والزمن ، والثقة ، والخطر في هذه الصورة .

١) انظر : الهداية شرح بداية المبتدي ، المرغيناني ، مطبوع مع شرح فتح القدير ، ١٧/٢
 حاشية الدسوقي على الشرح الكبير ، الدسوقي ، مصر : المكتبة التجارية ، بدون طبعة ، ١٩٥٥هـ – ١٩٣٦م ، ١٩٨٠
 روضة الطالبين ٢٩٩/٣
 كشاف القناع ، ٢٧/٣

٢) _ انظر : فتح الباري شرح صحيح البخاري ، ابن حجر ، الرياض : إدارة البحوث العلمية والإفتاء ،
 بدون طبعة ولا تاريخ ، ٢٠٢/٤

المطلب الرابع ، الاستصناع .

وفيه مسألتان :

المسالة الأراى : تعريفه

أ - في اللغة : صنعه يصنعه صنعاً فهو مصنوع ، وصنعه أي عمله ، ويُقال : اصطنع فلان خاتماً إذا سأل رجلاً أن يصنع له خاتماً ، واستصنع الشيء أي دعا إلى صنعه ، والصنّاعة هي : حرفة الصانع ، وعَمَلُه الصنّعة (١) .

ب ـ في اصطلاح الفقهاء

١ عند الحنفية : يرى الحنفية أن الاستصناع عقد مستقل بذاته ومن هنا أفردوه بتعريف خاص فقالوا : (عقد على مبيع في الذمة ، وشرط عمله على الصانم) (٢)

٧ - عند الجمهور من المالكية والشافعية والحنابلة : يختلف الجمهور عن الحنفية فيرون عدم اعتبار الاستصناع عقداً مستقلاً بنفسه ، وإنما يصحتحونه على أساس عقد السلم ، ويشترطون فيه مايشترط في السلم ومن ذلك تسليم جميع الثمن في مجلس العقد (٦) .

وصورة عقد الاستصناع أن يتفق شخصان على أن يقوم (الصانع) بصنع أحذية أو نحوها في مقابل ثمن يدفعه الآخر (المستصنع) .

روضية الطالبين ، ٢٦/٤ – ٢٨

۱) ـ انظر : اسان العرب ، مادة (صنع) ، ۲۰۸/۸ ، تاج العروس ، مادة (صنع) ، ۲۰۰۵ ، معجم متن اللغة ، مادة (صنع)، ۲/۰۰۰ - ۲۰۰ ، مختار الصحاح ، مادة (صنع) ، ص ۲۷۲

٢) . تحفة الفقهاء ، السمرقندي ، بيروت : دار الكتب العلمية ، لبنان ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٥هـ – ١٩٨٤م ، ١٩٦٢،

٣) ـ انظر : الشرح الصغير ، الدربير ، تحقيق : مصطفى وصفي ، مصر : دار المعارف ، بدون طبعة ، ١٣٩٣هـ ، ٢٨٧/٣ الخرشي ، و/٢٢٣ ومابعدها

نهاية المحتاج إلى شرح المنهاج ، الرملي ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، لبنان ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ٢٠٨/٤ الفروع ، ابن مفلح ، مراجمة : عبدالستار فراج ، مصر : دار مصر للطباعة ، الطبعة الثانية ، ١٣٨١هـ – ١٩٦٢م ، ٢٣/٢ كشاف القناع ، ١٥٤/٢

المسألة الثانية: وجه الائتمان في عقد الاستصناع.

في حالة قبض الصانع ثمن مايراد صنعه من المستصنع تحدث علاقة مديونية بين الصانع والمستصنع ناشئة عن مبادلة الشيء المصنوع بالثمن وقد تم تقديم الثمن معجّلاً في مقابل شيء يتم صنعه بعد أجل ، فهنا عناصر الائتمان توفرت فعلاقة المديونية ، والمال ، والزمن ، والثقة ، والخطر موجودة في عقد الاستصناع ، مما يُظهر التوافق بين الائتمان بمعناه الاقتصادي وعقد الاستصناع عند الفقهاء .

النصل الثاني: في بطاقة الائتمان

ويتضمن المباحث التالية:

المبحث الأول : تعريفها .

المبحث الثاني : التفريق بين بطاقة الائتمان ومايشابهها ، ويلتبس

بها من بطاقات أخرى .

المبحث الثالث : نشأتها .

المبحث الرابع : أهميتها .

المبحث الخامس : إصدارها ،

المبحث السادس: الجهات التي تصدر البطاقة ، أو ترعى إصدارها.

المبحث السابع : أنواعها .

المبحث الثامن : انتهاء العمل بالبطاقة وأثاره

الهبدث الأول: تعريفها . ويتضمن المطالب التالية المطلب الأول: تعريف البطاقة في اللغة

جاء معنى البطاقة في كتب اللغة بأنها الورقة أو الرقعة الصغيرة ، تخاط بالشوب (أي تعلق به) يثبت فيها مقدار مايجعل في الثوب ، إن كان عينا فوزنه أو عدده ، وإن كان متاعاً فثمنه (١)

وجاء في المعجم الوسيط: « البطاقة: الرقعة الصغيرة من الورق وغيره، يكتب عليها بيان ماتعلق عليه، والبطاقة الشخصية: صحيفة يسجل فيها بيان مايتبت شخصية صاحبها باعتراف رسمي، والبطاقة العائلية: صحيفة يسجل فيها أسماء العائلة باعتراف رسمي، والجمع (بطائق) و بطاقات محدثة » (٢) .

ومما تطلق البطاقة عليه اليوم :الرقعة الصغيرة يكتب عليها اسم صاحبها ، ويتبادلونها في التعارف ، ويقدمونها في الزيارات والأعياد ، وما أشبه ذلك ، ويسمونها (كارت) باسمها الفرنجي (٢) .

ولفظ (بطاقة) عربي ؛ سميت بذلك لأنها تشد بطاقة من هُدْب الثوب ، ومنه حمام البطاقة ، لأنها تعلق برجله فيحملها من مكان إلى آخر ، ولعل بطاقة الثوب مستعارة من هذه ؛ لمشابهة بينهما ، لكن اعترض بعضهم على ذلك بأن هذا الاشتقاق خطأ ؛ لأن الباء حينئذ تكون باء الجر، فتكون زائدة (٤).

۱) ـ انظر : تاج العروس ، مادة (بطق) ۲۹۹/۱ ، معجم متن اللغة ، مادة (بطق) ۲۰۸/۱
 مختار الصحاح ، الرازي ، تحقيق سميرة الموالى ، بيروت : المركز العربى للثقافة والعلوم ، مادة (بطق) ، ص ٤٩

٢) ـ المعجم السيط ، مادة (بطق) ، ١١/١

٣) - انظر : معجم متن اللغة، مادة (بطق) ، ١/ ٣٠٨ هامش رقم (١)

٤) - انظر : تاج العروس ، مادة (بطق) ، ٣٩٩/١ ، معجم متن اللغة ، مادة (بطق) ، ٣٠٨/١ ، محيط المحيط ، مادة (بطق) ، ص ٤٤

ويرى بعض اللغويين المتأخرين أن البطاقة لفظ معرَّب لكلمة (بتَّاكُيون) اليونانية والتي هي بمعنى الورقة والرسالة (١) .

وقيل إن كلمة (بطاقة) تروى بالنون ، لأنها تنطق بما هو مرقوم فيها . وحكم على هذا القول الزبيدي في (تاج العروس) بأنه غريب (٢) .

وقد جاءت كلمة (بطاقة) في السنة النبوية ، فعن عبدالله بن عمرو بن العاصر رضي الله عنهما ـ يقول : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « إن الله سيخلص رجلاً من أمتي على رؤوس الخلائق يوم القيامة فينشر عليه تسعة وتسعين سجلاً ، كل سجل مثل مد البصر ، ثم يقول : أتنكر من هذا شيئاً ؟ أظلمك كتبتي الحافظون ؟ فيقول : لا يارب . فيقول : بلى، الحافظون ؟ فيقول : لا يارب . فيقول : بلى، إن لك عندنا حسنة ، فإنه لاظلم عليك اليوم ، فتخرج له بطاقة فيها أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً عبده ورسوله ، فيقول : يارب ماهذه البطاقة مع هذه السجلات ؟! فقال : إنك لاتظلم ، قال : فتوضع السجلات في كفة والبطاقة في كفة ، فطاشت السجلات وثقلت البطاقة ، فلا يثقل مع اسم الله شيء "(٢) .

فيُفهم مما سبق أن البطاقة ورقة أو نحوها ، تشتمل على معلومات خاصة ، مدونة فيها . ومثل هذا موجود في بطاقة الائتمان .

أما تعريف الائتمان فقد سبق ذكره في الفصل الأول⁽¹⁾

١) _ انظر : محيط المحيط ، البستاني ، مادة (بطق) ، ص ٤٤

۲) _ انظر : تاج العروس ، مادة (بطق) ، ۱۹۹/۲

٣) ـ واه الترمذي وقال حسن غريب ، أبواب الإيمان ، باب ماجاء فيمن يموت وهو يشهد أن لا إله إلا الله ، ١٠ / ١٠٧ – ١٠٨

٤) - انظر : ص (٤٦ - ٤٦) من هذا البحث

المطلب الثاني : تعريف بطاقة الانتمان في الاقتصاد

ينتشر التعامل ببطاقة الائتمان في المعاملات الاقتصادية والمصرفية المعاصرة ، ويطلق عليها أحياناً بطاقة الاعتماد ، وذلك لأن ترجمة لفظ (Credit) بالعربية ائتمان واعتماد ، إلا أن لفظ (ائتمان) أكثر شيوعاً في المجال التطبيقي ، فهو يوضح معناها ، ويدل على طبيعتها بشكل أكثر (()) ولذلك سألتزم استخدام هذا المصطلح (بطاقة الائتمان) عند الحديث عنها في هذا البحث

وقد جاءت تعريفات متعددة لبطاقة الائتمان أذكر منها:

رفسي بطاقة تحصل عليها من البنك وتحملها معك لتشتري بها ماتشاء من المحلات التجارية التي تعرف هذا النظام ، ولاتدفع شيئاً ، وإنما يقوم البنك بدفع قيمة مشترياتك إلى تلك المحلات في نهاية الشهر) (۲) .

ويلاحظ على هذا التعريف مايلي :

أ - أنه حصر الحصول عليها من البنك ، بينما يمكن الحصول عليها أيضاً من غيره كالمؤسسة أو الشركة المالية كالأمريكان إكسبرس والدينرز كلوب .

ب ـ أنه قصر استعمالها على حالة الشراء فقط ، مع أنه يشمل كذلك الحصول
 على خدمات خاصة كتأجير السيارات ، وأيضاً الحصول على النقد .

جـ أشار إلى أن البنك المصدر يدفع قيمة المشتريات إلى المحلات في نهاية الشهر ، ولايلزم ذلك في الواقع العملي ؛ بل قد يكون في أول الشهر أو وسطه على حسب الاتفاق بينهما ، والغالب أنه يكون بعد يوم أو يومين من تقديم التاجر الفواتير للبنك .

-(۲

١) - انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، جامعة عين شمس ، العدد الثاني ، ١٩٩٢م ، ص ١٩٥٠ ، هامش رقم (١)

موسوعة أعمال البنوك من الناحيتين القانونية والعملية ، محي الدين اسماعيل ، ١٩٨٧م ، ٢٦/١ه

- د ـ لم يذكر التعريف رجوع المصدر على حامل البطاقة بما سدده للتاجر والكيفية التي يتم بها تسديد الحامل للمصدر.
- اطلق قدر قيمة الشراء بها ، مع أن هناك سقفاً أعلى لاينبغي للتاجر ولا للحامل تجاوزه .
- ٢ (بطاقة ممغنطة عليها الاسم ، والرقم ، وتاريخ المنح ، وتاريخ الصلاحية ، يتم إدخالها في جهاز حاسب (كمبيوتر) لكي يتأكد البائع من أن رصيد المشتري أو ائتمانه يسمح له بعقد هذه الصفقة بالبطاقة) (۱)

ويلاحظ على التعريف السابق مايلي:

- أ حصر الاستفادة منها في حالات البيع ، ولم يشر إلى حالة السحب النقدي بها ،
 ب لم يشر التعريف إلى مصدرها .
- ج _ لم يذكر التعريف أن من يقوم بعملية السداد لبائع السلعة أو الخدمة هو المصدر ، وأنه يعود بعد ذلك على الحامل .
- د ـ قد يتم التعامل بالبطاقة بدون إدخالها في جهاز حاسب ، كما لو تم ذلك بالتعامل اليدوي وأخذ صورة كربونية لها ، وهو تعامل قديم ، لكنه لازال موجوداً.

 ٣ ـ (بطاقة خاصة يصدرها المصرف لعميله ، تمكنه من العصول على السلع والخدمات من محلات وأماكن معينة ، عند تقديمه لهذه البطاقة، ويقوم بائع السلع أو الخدمات بتقديم الفاتورة الموقعة من الحامل إلى المصرف فيسدد قيمتها له ، ويقدم المصرف للحامل كشفاً شهرياً بإجمالي القيمة ؛ لتسديدها أو لخصمها من حسابه الجاري)(٢).

١) - مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٥٥٨

٢). انظر: إدارة الانتمان المصرفي مع التركيز على الانتمان في المصارف العربية ، ص٢٧

ويلاحظ على هذا التعريف مايلي :

1 - أنه قصر إصدار البطاقة على المصرف ، ولا يقتصر عليه ذلك بل يشمل المؤسسة والشركة المالية كالأمريكان إكسبرس .

ب ـ أيضاً حصر استعمالها في شراء السلع وتلقي الخدمات ، ولم يشر إلى حالة
 السحب النقدى بها .

جـ أطلق قيمة السلع والخدمات التي يتم الحصول عليها بالبطاقة ،مع أن هناك سقفاً ائتمانياً محدداً لكل بطاقة على حده ، على التاجر والحامل أن يلتزم بعدم تجاوزه .

٤ - (بطاقة بلاستيكية بحجم بطاقة إثبات الشخصية تتبح لمن أصدرت باسمه الحصول على الائتمان)(١).

يلاحظ على هذا التعريف مايأتي :

أ_ لم يشر إلى مصدر البطاقة الائتمانية .

ب _ لم يوضح كيفية الحصول على الائتمان بها وأنه يشمل شراء السلع وتلقي الخدمات والحصول على النقد .

ج _ لـم يذكر أن المصدر هو الذي يتولى عملية السداد لمن قدم الائتمان لحاملها، ثم يرجع به على الحامل .

د _ أطلق قدر الائتمان الذي تمنحه البطاقة ، مع أن لكل بطاقة سقفاً أعلى الايمكن تجاوزه .

٥ ـ (أداة الوفاء يتلخص نظامها في أن جهة ما ـ بنكا أو شركة استثمارية تصدر هذه البطاقات ـ من ورق أو بلاستيك أو مادة أخرى يصعب العبث في بياناتها أو تزويرها ـ ويذكر فيها اسم المامل الصادرة له ، وعنوانه ، ورقم حسابه لدى الجهة التي أصدرتها، وعندما يحصل هذا المامل على سلعة أو خدمة معينة فبدلاً من أن يدفع الثمن فوراً ، فإنه يقدم بطاقة الائتمان إلى البائع الذي يدون بياناتها في الفاتورة التي يوقعها المامل ، ثم يرسل البائع الفاتورة إلى مصدر البطاقة ، حيث يسددها له ، ثم يقوم المصدر للبطاقة بإرسال الفاتورة إلى المامل آخر كل شهر أو مدة متفق عليها طالباً سدادها) (۱) .

ويلاحظ على هذا التعريف مايلي:

أ - طول التعريف ، بذكر عبارات حشو لاداعي لها ،

ب _ لم يذكر أن حامل البطاقة يتمكن بها أيضاً من الحصول على النقد .

ج ـ أطلق قدر الثمن الذي يمكن أن تقدمه البطاقة والواقع العملي أن هناك حدوداً
 معينة لايجوز لمن يقبل البطاقة تجاوزها

٦ - (هي البطاقة التي تسمح للحامل بشراء بضائع والحصول على خدمات من مناقذ البيع أو الخدمات ، شريطة أن يتم الدفع على فترات (Periodic Basis) عيث يحق للحامل دفع جزء من المبلغ في أخر الشهر ، بينما يقسط الباقي على شهور متتالية بنسبة فائدة تتراوح (من ١٧ - ١٩٪) وفق نصوص العقد بين الحامل والمصرف .)

١) ـ انظر: عمليات البنوك من الوجهة القانونية ، عوض . ص ٤٥٣ ، ٢) ـ انظر: المجلة العربية للدراسات الأمنية والتدريب ،
 المركز العربي للدراسات الأمنية والتدريب بالرياض ، العدد التاسع عشر ، محرم ٢٤١٦هـ ـ يونيو ١٩٩٥م ، ص ١٨٤

ويلاحظ على هذا التعريف مايلى:

أ - حصر المصدر لها بالمصرف ، مع أنه يمكن أن يكون شركة مالية .

ب - لم يذكر أن الذي يتولى عملية السداد لمن قبل التعامل بالبطاقة (التاجر) هو
 المصدر .

ج ـ لم يشر إلى عملية سحب النقود بواسطتها .

د - حصر البطاقة في نوع محدد منها وهو بطاقة التسديد بالأقساط ، ولم يذكر
 النوع الآخر وهو بطاقة الخصم الشهرى

وهناك تعريفات أخرى ، لا تختلف كثيراً عما سبق من تعريفات من حيث المآخذ والاعتراضات فلاحاجة تستدعى ذكرها هنا (١).

ولعل من التعريفات الأقل اعتراضاً عليه ما اختاره مجمع الفقه الإسلامي بقراره رقم (٧/١/١٧) في ٧ – ١٤١٢/١١/١٨هـ حيث عرفها بأنها: (مستند يعطيه مصدره ، لشخص طبيعي أو اعتباري ـ بناء على عقد بينهما ـ يمكنه من شراء السلع ، أوالخدمات ممن يعتمد المستند ، دون دفع الثمن حالاً ، لتضمنه التزام المصدر بالدفع ، ومن أنواع هذا المستند ما يُمكّن من سحب نقود من المصارف) (١).

وهو تعريف جيد يشمل حالات التعامل بالبطاقة من شراء السلع وتلقي الخدمات وسحب النقود.

انظر : إدارة البنوك ، طلعت عبدالحميد ، الطبعة الثانية ، ۱۹۸۲م ، ص ۱٤٨ ،
 إدارة البنوك ، سيد الهواري ، القاهرة : مكتبة عين شمس ، بدون طبعة ، ۱۹۸۳ ، ص ۱٥١

المسارف الإسلامية ، المسري ، ص ٤٧ . الموسوعة العربية العالمية ٤/ ٤٤٨ مجلة البنوك في الأردن ، ص ١٩ ،

مجلة إدارة الفترى والتشريع ، ص ١٠ - ١١ ، البطاقات الانتمانية في الملكة ، ص١

٢) ـ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ٧/٧/١ ،

مجلة البحوث الفقهية المعاصرة ، عدد ٤ ، ١٤١٢هـ ، ص ١٩٦

إلا أن هناك ملاحظات بسيطة توجه إليه منها:

أ - أطلق قدر الثمن الذي يمكن به شراء السلع وتلقي الخدمات أو سحب النقود،
 والواقع أن هناك سقفاً ائتمانياً محدداً لكل بطاقة - لكل حامل على حده - لا يسمح بتجاوزه.

ب - أطلق المصدر ، فلم يوضح من هو ؛ إذ قد يكون مصرفاً أو مؤسسة أو شركة مالية .

ج- - لم يشر إلى رجوع المصدر على حامل البطاقة بما سدُّده عنه للتاجر.

التعريف المختار

ومما سبق يمكن تعريف بطاقة الائتمان بأنها:

(مستند خاص من مصرف أو شركة مالية ، يتمكن به حامل معين من الحصول على سلع أو خدمات أو نقود محددة ، ممن يقبل المستند على حساب مصدره ، على أن يكون السداد من حامله لمصدره في وقت ، أو أوقات لاحقة).

مزايا التعريف:

المنافق المستند) لتوضيح معنى البطاقة ، بدلاً من إيضاحها بمثلها .

ب ـ أشار إلى المصدر للبطاقة سواء كان مصرفاً أو شركة مالية .

ج ـ ـ قد يكون الحامل للبطاقة شخصاً اعتبارياً كشركة ، وهو مايتضمنه التعريف .

د - يفهم من التعريف أن إصدار البطاقة يتم بعد تحقق شروط معينة في الحامل.

هـ - يشمل هـذا التعريف كافة التعاملات بالبطاقة من شراء السلع ، وتلقي الخدمات ، وسحب النقود .

و - نبّه التعريف إلى أن الائتمان الذي تمنحه البطاقة ليس مطلقاً ، وإنما في حدود معينة .

ز - ذكر التعريف أن الذي يتولى عملية السداد للتاجر أو لمقدم الخدمة والنقد هو المصدر.

حـ وضّع التعريف كيفية سداد الحامل للمصدر سواء كان خلال فترة واحدة أوعدة فترات والتعريف السابق المختار هو تعريف عام للبطاقة الائتمانية ، إلا أن هناك شروطاً خاصة لكل بطاقة على حدة .

شكل البطاقة

ماذكرته - سابقاً - من تعريف للبطاقة الائتمانية ينصب بالدرجة الأولى على البطاقة من الناحية العملية الموضوعية برن الناحية الشكلية وقد تناول بعض الباحثين الناحية الشكلية لها (۱).

والواقع أن شكل البطاقة قد يتغير ، تبعاً لتغير طريقة التعامل بها ، وتقدم الأجهزة الطرفية التي تحكم استخدامها إلى غير ذلك من الظروف والأحوال .

ولكن يمكن القول أن الشكل الخارجي للبطاقة الائتمانية ـ في الوقت الحاضر ـ عبارة عن :

أ - مستطيلة الشكل ، موحدة الأبعاد (تقريباً ٨٧ مليمتر طولاً ، و ٥٥ مليمتر عرضاً بسمك ٨ ,. مليمتر) .

ب _ مصنوعة من مادة تتحمل كثرة الاستعمال كاللدائن (البلاستيك) .

جـ ـ تأخذ لوباً خاصاً يختلف من مصدر لآخر ، ومن نوع إلى آخر ، كالذهبية .

د - يظهر على سطح البطاقة اسم المصدر ، وشعاره ، ورقم البطاقة ، ونوعها ، وشعار المنظمة التي ترعاها ، واسم حاملها ، وصورته ، وتوقيعه - في الغالب - وتاريخ نهاية صلاحيتها ، والصورة المجسمة ثلاثية الأبعاد

ا نظر : نظم المعلومات واستخدام الحاسب الآلي ، ص ٢٤٥ - ٣٤٦ ، مجلة إدارة الفترى والتشريع ، ص ١٠ - ١١
 مجلة البنوك في الأردن ، ص ١٩ ، المجلة العربية للدراسات الأمنية والتعريب ، ص ١٧٣ - ١٧٤ ، ١١٧ ، البطاقات الائتمانية في المملكة، ص ١

(الهوالوجرام Hologram) ومعظم هذه المعلومات تكون بشكل محفور على البطاقة.

هـ يظهر خلف البطاقة شريط أسود ممغنط ، يسجل عليه البيانات الخاصة بالحامل والتي يحتاجها الحاسب للتعرف عليه .

كما يظهر أيضاً شريط أبيض مخصص لتوقيع حاملها المعتمد وقد يوجد عليها عنوان المصدر . وتنبيهات خاصة حول سوء استعمالها ووجوب إعادتها عند العثور عليها إلى مصدرها .

المبحث الثاني : التغريق بين بطاقة الائتمان وما يشابهها ، ويلتبس بها من بطاقات أخرى

إن المتتبع للتطور الاقتصادي الحديث ، وما يتصل به من تطور في الأجهزة ، ووسائل الاتصال الحديثة ، تظهر أمامه العديد من البطاقات والتي يختص كل نوع منها بمجال معين ، وتؤدي خدمة ذات وضع خاص مختلف عن غيرها من البطاقات الأخرى. ونظراً للتماثل في الشكل والبناء المادي بين هذه البطاقات المختلفة فقد أوجد ذلك شيئاً من الغموض ، مما تستدعي الحاجة معه إلى إظهار الفرق بين بطاقة الائتمان - التي هي صلب هذا البحث - وغيرها من البطاقات الأخرى المختلفة عنها في نوعية المعاملة التي تقوم بها ونوعية العلاقة بين حاملها والجهة المصدرة للبطاقة .

وفيما يلي إشارة لأبرز تلك البطاقات التي يمكن أن تلتبس ببطاقة الائتمان مع بيان الفرق بينهما:

أولاً : بطاقة الشيكات أو ضمان الشيكات (Chegue Cards)

بطاقة من البلاستيك ، تصدرها المصارف لعملائها من حاملي شيكاتها ، تضمن بمقتضاها الوفاء في حدود معينة - بقيمة الشيك الذي يصدره حاملها لمقابلة مشتريات سلع أو لدفع أثمان خدمات قدمت له ، كما يستطيع التقدم بها للمصارف لصرف شيكات.

وتحتوي البطاقة على بيانات هامة هي :

- ١ اسم الحامل ، ورقم حسابه في المصرف .
 - ٢ توقيع الحامل المعتمد من المصرف ،
- ٣ ـ اسم المصرف المصدر للبطاقة ، ورقمه الرسمى .
 - ٤ _ رقم البطاقة وتاريخ صلاحيتها .
 - ه ـ الحد الأقصى المسموح للبطاقة التعامل به .

وترجع فكرة إصدار هذه البطاقة إلى المصارف الإنجليزية ، وذلك في سنة الممارف الإنجليزية ، وذلك في سنة الممارة وعند التعامل بها يتعين على حاملها تقديمها مع دفتر الشيكات ، وذلك كضمان لعملية الدفع . ويلتزم التاجر بالتحقق من مطابقة الاسم والرقم والتوقيع لساحب الشيك مع ماهو مدون على البطاقة ، وأن لايتجاوز ذلك الحد الأقصى المتفق عليه ، وحينئذ يضمن المصدر لصاحب المحل أو أي مصرف آخر تغطية مبلغ الشيك .

وتعرف حالياً هذه البطاقة في الولايات المتحدة الأمريكية باسم بطاقة المجاملة (Caintesy Card).

ويمكن استخدام هذه البطاقة بين الدول التي بينها اتفاقات بذلك ، مثل السماح للمصارف الإنجليزية بإصدار بطاقة خاصة لأوربا (Eurochegue) ويستطيع الحامل استخدامها في دول أوربا التي تعرض علامة (Eurochegue) (۱).

عيىب بطاقة الشيكات

يمكن أن يوجه إلى هذه البطاقة العيوب التالية :

انها تعقد عمليات الوفاء بدلاً من تيسيرها وتبسيطها ، إذ يتطلب الوفاء في ظلها استخدام الشيك والبطاقة معاً ، بدلاً من استخدام الشيك وحده أو البطاقة وحدها .

٢ ـ أن العمل بهذه البطاقة يؤدي إلى إحدى نتيجتين ، كلاهما محل نظر :

الله الله الله المسرف فئة معينة من حملة شيكاته بهذه البطاقة دون الفئات الأخرى ، وهذا معناه أن هناك ثمة شيكات يضمنها المصرف ، وأخرى لايضمنها ، مما يثير الشك والربية فيها ، ويبعث على عدم الاطمئنان والثقة بها .

١) انظر : الأساليب الصديثة في إدارة المصارف التجارية ، ص ١٢٥ - ١٢٦ ، صجلة البنوك في الأردن ، ص ١٩ ،
 موسوعة أعمال البنوك ١٧٧/٥ ، مجلة إدارة الفتوى والتشريم ، ص ٢٨

⁻ sheldons Practice and Law of Banking by C.B. Drover,

⁻ R.W.B.Bosley assisted by P.JM.Fildr-Tenth edition 1972 London p . 156-157.

⁻ Patrick Grayli chabrier - Les Cartes de credit , paris 1968,p.62

الثانية: أن يقوم المصرف بتقديم البطاقة لكل حامل السيكاته، وفي هذه الحالة - وبغض النظر عن تزايد المخاطر التي يتعرض لها المصرف - فإن نظام الشيك - كأداة وفاء قائمة بذاتها - يصبح في حد ذاته محل نظر (١).

الفرق بينها وبطاقة الائتمان:

من خلال التعريف الموجز السابق لها تتضح الفروق الآتية بينهما:

١ ان بطاقة ضمان الشيكات ليس لها قيمة في حد ذاتها ، فهي لاتستخدم بمفردها، ولاتفني عن استخدام الشيك ، بل يرتبط استخدامها باستخدام الشيك .
 أما بطاقة الائتمان فهي أداة وفاء بذاتها .

٢ أن استخدامها لايتحدد نطاقه بمجموعة معينة من التجار (المقبولين لدى المصدر) وإنما يمكن استخدامها - شأنها شأن الشيك الذي تضمنه - لدى كافة التجار (٢).

٣- أن إصدار هذه البطاقة لايعني موافقة المصرف على فتح ائتمان واعتماد لحاملها يوازي مبلغه الحد الأقصى الذي يضمنه المصرف لمجموع الشيكات التي يمكن أن يسحبها الحامل، وإنما يقتصر دوره على ضمان محدد لكل شيك بمفرده (في حدود ثلاثين إلى خمسين جنيها) كما سبق، فهي لاتضطلع بأي دور الوفاء استقلالاً، وإنما تتبع أداة أخرى الوفاء هي الشيك (٢). بينما في بطاقة الائتمان هناك سقف أعلى يمكن البطاقة استغراقه في معاملة واحدة أو عدة معاملات.

-(٢

١)_ انظر: الأساليب الحديثة في إدارة المسارف التجارية ، ص ١٢١

⁻ chabrier - op . cit , p. 62, 117

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٢٩ – ٣٠ انظر مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٢٩

⁻ chabrier - op . cit , p. 62-63

٣) . انظر: مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٣٠

Domiaigue de la Fourniere -" La chegue Card " en France Comme en Grande BretagneBangue , 1967,p.87.

هذا وتجدر الإشارة إلى أن بعض المؤسسات المالية والمصارف الكبيرة المصدرة لبعض البطاقات الائتمانية تسمح باستعمالها كوسيلة لضمان دفع الشيكات التي يسحبها العميل ، مثل الفيزا كارد والباركلي كارد . (١)

ثانياً : بطاقة المسرف الآلي : (Automatic Teller Machines , ATM)

أدت التطورات التقنية وتقدم المعلومات دوراً كبيراً ومؤثراً في تطوير القطاع المصرفي وتحسين الخدمات المصرفية وتسهيلها ، وكان من نتائج ذلك وجود مراكز ضخمة للحاسب الآلي في البنوك ، مهمتها التسهيل والإسراع بالخدمات المصرفية . ومن تطبيقات التقنية الحديثة ما يُسمّى بمكائن الصرف الآلي (ATM) التي تقدم خدمات مصرفية لحامل البطاقة دون وجود موظف لإتمام العملية ، بحيث يستطيع الحامل الاتصال بحسابه الشخصي في أي وقت من أي مكان تتواجد فيه هذه المكائن ، وإجراء بعض العمليات الرئيسية مثل : السحب النقدي ، وطلب دفتر شيكات ، وطلب قائمة حساب الحامل بالمصرف ، وآخر رصيد ، وآخر عمليات تمت بحسابه بالمصرف ، وبيان حدود السحب اليومية له ، وطلب معلومات معينة عن بعض خدمات المصرف ، وتسديد بعض القوائم (الفواتير) ، إلى غير ذلك من التسهيلات الأخرى التي يقدمها مصدر البطاقة ، وكل ذلك يتم عبر سياسة (اخدم نفسك) (۲).

وقد مرت أجهزة الصرف الآلي بثلاث مراحل ابتداءً من عام ١٩٦٨م .. وهي : الجيل الأول من أجهزة الصرف الآلي (١٩٦٨ ـ ١٩٧٥م)

١) . انظر: مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٢٨ ، مجلة البنوك في الأردن ، ص ١٩

۲) انظر: مجلة تجارة الرياض ، عدد (۲۶۱) ، ۲۰ محرم ۱۹۱۲هـ ، يوليو ۱۹۹۱م ، ص ۲
 الأساليب الحديثة في إدارة المصارف التجارية ، ص ۱۲۸ – ۱۲۹ ، نظم المعلومات واستخدام الحاسب الآلي ، ص ۲۹۶ ،

٣٩٥ ـ مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، عدد (٣) سبتمبر ١٩٩٥م ، ص ١٩

وفيه تم تقديم هذه الأجهزة في كل من أوربا والولايات المتحدة الأمريكية ، وكانت هذه الأجهزة كبيرة جداً ، وغير متطورة ، فعلى سبيل المثال كانت هذه الأجهزة غير مرتبطة - مباشرة - بجهاز الكمبيوتر المركزي للبنك ، ولذلك صعب التحكم ومراقبة العمليات التى تجرى على هذه الأجهزة مما حدا بالبنوك بتشديد إجراءات تقديم بطاقات الصرف الإلكتروني ، والحد من عدد مرات الاستعمال لهذه الأجهزة.

الجيل الثاني من أجهزة الصرف الإلكتروني (١٩٧٥ ـ ١٩٨٠م)

وفيه طرأ تحسن كبير على هذه الأجهزة من ناحية الحجم والتكنولوجيا مقارنة بالجيل الأول منها ، حيث تم ربط هذه الأجهزة بشبكات الحاسب الآلي للبنوك مباشرة ؛ مما سهل عملية الإشراف ومراقبة استخدام الحسابات المجراة عليها ، كذلك أصبح باستطاعة هذه الأجهزة القيام بوظائف أكثر من سابقاتها ، وبذلك أمكن تقديم هذه الآلات كبديل لأمين الصندوق أو الصراف مما أدى إلى زياد الإقبال عليها من قبل الأفراد.

الجيل الثالث من أجهزة الصرف الإلكتروني (١٩٨٠م حتى الوقت العاضر)

وفيه تميز بمفهوم المشاركة بين البنوك المصدرة في استخدام آلات الصرف الآلي ، مما يتيح لعملاء أي بنك يعمل ضمن الشبكة التي تتكون من البنوك المصدرة للبطاقة استخدام ألات الصرف الإلكتروني للبنوك الأخرى والتي تعمل ضمن الشبكة للحصول على النقد أو الاطلاع على الرصيد(١) .. إلى غير ذلك من التسهيلات المقدمة. وتتلخص خدمة الصرافة الآلية في إصدار البنك الحامل بطاقة من البلاستيك مسجل عليها جميع البيانات الخاصة بالحساب الجاري ، ويمكن استخدامها من خلال ماكينات آلية معقدة موجودة داخل البنك ، وفي الغالب خارجه ، حيث يسهل استخدامها في غير أوقات العمل وأيام العطلات .

وأما طريقة استخدامها فتتم عن طريق وضع البطاقة في الماكينة الآلية ثم الضغط على بعض المفاتيح التي تمثل عدداً معيناً ، يستجيب بعدها الحاسب لطلبات الحامل .

وتحتوي البطاقة من الخلف على شريط أسود ممغنط ، مسجل عليه البيانات الخاصة بالحامل والبطاقة ، ثم تقوم الخاصة بالحامل والبطاقة ، ثم تقوم الماكينة بناءً على أوامر الحامل عن طريق مفاتيح خاصة بالعمليات المطلوبة ، وتصدر مذكرة صغيرة الحجم ، بها ملخص العملية التي قامت بها . وعند إجراء المعاملة يتم الخصم من حساب الحامل بطريقة فورية ، دون تقسيط المبلغ على فترات .

وقد أسهمت هذه البطاقة في إنهاء معظم معاملات العملاء المصرفية بسهولة ويسر ، وأعطت حاملها الحرية التامة في التعامل مع حسابه شخصياً في أي وقت وفي أي مكان ، كما أسهمت هذه الخدمة في إعطاء الوقت الكافي لموظفي البنك كي يقوموا بتقديم خدمات أفضل للعملاء الذين يوبون إجراء عمليات بنكية أخرى .

ويطلق على بطاقة الصرّاف الآلي أسماء متعددة ـ حسب الاسم المعطى لها من كل مصرف مصدر ـ ومن ذلك: (Cash Bwint Card)، (Service Tell)، (Cash Bwint Card)، (Aoutobank). (Automatic teller mashine)، (Cash Card)، وهي خدمة التحويل وقد أضيف إلى بطاقة الصرّاف الآلي خدمة حديثة أخرى، وهي خدمة التحويل الآلي للأموال عند نقاط البيع، والتي كانت تؤديها بطاقة التحويل الإلكتروني عند

نقاط البيع والشراء ، والتي يصطلح على تسميتها عند المصرفيين بالبطاق....ة المدينة (Debit Card) وهي بطاقة تصدرها المصارف وتسمح بموجبها لحامليها تسديد مشترياتهم من خلال السحب على حساباتهم الجارية في المصرف مباشرة، فيقوم الحامل بتحويل الأموال العائدة له إلى البائع (التاجر) عند استعماله لهذه البطاقة.

وهذه البطاقة بطاقة حسم فوري ، ولكنها تعمل حال توفر ربط إلكتروني مباشر بين البنك والنقطة التي يتم عندها الدفع ، وتتكون شبكة التحويل الآلي عند نقاط البيع من حاسب مركزي يرتبط بحاسبات جميع البنوك الأعضاء بالشبكة ، وكذلك بجميع الأجهزة الطرفية التي تضعها البنوك في المحلات التجارية ، عن طريق خطوط هاتفية ، وقد ترتبط الطرفيات مباشرة بحاسبات البنوك دونما ضرورة للمرور خلال الحاسب المركزي .

وتتكون الأجهزة الطرفية من وحدة لقراءة بيانات البطاقة ، ولوحة مفاتيح لإدخال المبلغ ، ونوع العملية ، ولوحة مفاتيح أخرى خاصة بإدخال الرقم السري عن طريق الحامل ، بالإضافة إلى طابعة لطباعة إيصالات الشراء .

وتتم طريقة الدفع الحديثة بأن يقوم الحامل - بدلاً من دفع النقود - بتقديم بطاقته البنكية إلى محاسب المحل التجاري والذي بدوره يقوم بتمرير البطاقة على الجهاز الموجود لديه ليقرأ بيانات البطاقة ، وإدخال مبلغ العملية ، ويقوم الحامل بإدخال رقمه السري ، ثم ترسل هذه المعلومات إلكترونيا إلى النظام المركزي الشبكة ، والذي يُرسل العملية لبنك الحامل لفحص حسابه ، وتدقيق صحة الرقم السري ، وتوفر الرصيد الكافي ، ثم إعطاء التصريح بإتمام العملية بناءً على ذلك ، وخصم المبلغ من الحساب ، وبعد ذلك يقوم النظام المركزي للشبكة بإضافة المبلغ لحساب المحل التجاري ، وحسمه من حساب الحامل ، وعند تلقي التصريح يقوم الجهاز

الموجود ادى المحل بطباعة إيصال بالعملية والمبلغ ويتم ذلك كله خلال ثوان (١) . الفرق بين بطاقة الصرف الآلى ويطاقة الائتمان :

ا ـ التتضمن بطاقة الصرف الآلي أي ائتمان مقدم لحاملها ، إذ التعامل بها تعامل من الحساب الجاري في المصرف مباشرة ، حيث يتم الخصم منه بمجرد إجراء عملية السحب النقدي ، أو الشراء من نقاط البيع .

بينما تختص بطاقة الائتمان بتقديم ائتمان لحاملها ، حتى لوكان المصدر يشترط فتح حساب للحامل لديه ، فلايتم الخصم من حسابه مباشرة بل يقوم المصدر بالسداد عنه ، ثم يُطالب حاملها بالسداد بعد ذلك إما من حسابه الجاري ، أو من أي حساب آخر ، أو بتقديم المبلغ للمصدر مباشرة ، وقد يتم تقسيط المبلغ على فترات متعددة .

٢ ـ يلتزم حامل بطاقة الصرف الآلي بوجود حساب له عند المصدر يتضمن
 إيداع مبلغ مسبق على إصدار البطاقة .

بينما لايشترط منثل هذا الحساب لدى بعض المصدرين للبطاقة الائتمانية ، وقد يلجأ إليه بعضهم كضمان لتسديد الحامل للمستحقات عليه .

٣- الذي يتولى عملية سداد قيمة فواتير الشراء أو تلقي الخدمات بواسطة بطاقة الصرف الآلي للتاجر هو الحامل من حسابه ورصيده الدائن لدى البنك ، وليس المصدر. بينما يتولى المصدر أو بنك التاجر في بطاقة الائتمان عملية السداد للتاجر ثم يعود على الحامل .

١) . أنظر: الأساليب الحديثة في إدارة المسارف التجارية ، ص ١٢٨ - ١٢٩

نظم المعلومات واستخدام الحاسب الآلي ، ص ٣٩٤ - ٣٩٥

مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، سبتمبر ١٩٩٥م ، ص ١٩ ، مجلة الاقتصاد والأعمال ، قبراير ١٩٩٣م ، ص ٢٦ ـ ٦٤ المجلة العربية للدراسات الأمنية والتدريب ، ص ١١٤ – ١١٥ ، مجلة تجارة الرياض ، عدد ٣٤٦ ، ص ٦ ـ ٧ ملحق رقم (٢) ، ص ١ ومابعدها .

3 ـ في بطاقة الصرف الآلي ليس هناك سقف مالي محدد مسبق للشراء أو تلقي الخدمات ؛ بل يعتمد ذلك على قدر رصيد الحامل للبطاقة في حسابه الجاري عند المصدر والكن في حال السحب النقدي تشترط المصارف حداً معيناً كمبلغ يومي في حسدود (خمسة آلاف ريال مثلاً) نظراً لمحدودية مبالغ الأجهزة الآلية ، ورغبة المصارف في خدمة أكبر عدد من حاملي بطاقة الصرف الآلي .

بينما تتضمن بطاقة الائتمان سقفاً أعلى التعامل لاينبغي الحامل ، ولا التاجر تجاوزه ، يختلف من حامل إلى آخر ، تبعاً لاعتبارات معينة يراها المصدر أو الجهة المركزية التي تراقب الائتمان .

ثالثاً: البطاقة المدنوعة مسبقاً (Prepaid Card)

وهي بطاقة تقوم على أساس تثبيت مبلغ محدد يخزن في هذه البطاقة ، بحيث يمكن الدخول فيها بذلك المبلغ ، ويجري التخفيض التدريجي لمبلغ البطاقة آلياً كلما تم استعمالها . ومن بين الأمثلة عليها ويجري تداولها حالياً : بطاقات النداءات الهاتفية (Telepone Colling Cards) وبطاقات ركوب الجمهور لوسائل النقل الداخلي العام في المراكز الصضرية Urban Mass Transit وبطاقة تصوير الأوراق في مراكز الكتب وغيرها ، وقد يصحب هذه البطاقة تخفيض في التكلفة (۱) .

الفرق بينها وبطاقة الائتمان:

يتضح مما سبق وجود الفرق بينها وبطاقة الائتمان فيما يأتي:

١ منه البطاقة يعتمد إصدارها على دفع قيمتها مسبقاً ، وعلى قدر هذه القيمة يحصل الانتفاع بها ، بينما في بطاقة الائتمان ليس هناك قيمة مخزنة فيها مسبقاً .

انظر: مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، عدد (٣) ، سنة ٣ سبتمبر ١٩٩٥م ، ص ١٩ مجلة المجلة ، عدد (٨٥٣) ، ١٦ – ١٩٩٦/٦/٢٢ م ، ص ٥٤

٢ ـ لاتقدم هذه البطاقة أي ائتمان لحاملها ، وعلى العكس من ذلك في بطاقة الائتمان .

٣_ ينحصر استعمال هذه البطاقة في مجالها المحدّد التي أصدرت من أجله ،
 كإجراء المكالمات الهاتفية مثلاً ، دون أن يتعدى ذلك إلى مجالات تعامل أخرى .
 بينما يمكن لبطاقة الائتمان أن تستخدم في مجالات متعددة من شراء السلع ،
 وتلقي الخدمات ، والسحب النقدي ، حسب رغبة المصدر في توسع التعامل بها .

٤ ـ ينحصر إصدار هذه البطاقة من قبل مصدر خاص هو الذي يملك مجال
 الخدمة التي تقدمها البطاقة ، وفي الغالب يكون جهة حكومية أو شركة .

بينما يتولى إصدار بطاقة الائتمان غالباً المصارف ، أو شركات ائتمانية خاصة .

ه ـ تنحصر العلاقة في البطاقة المدفوعة مسبقاً بين طرفين : المصدر ، والحامل ،
 بينما تتعدد الأطراف في بطاقة الائتمان .

رابعاً: بطاقة المؤسسات والمتاجر الكبرى(Store Credit Card)
وهي بطاقة تصدرها المؤسسات والمتاجر الكبرى ، يكون الهدف منها تحديد هوية
حاملها عند تعامله مع المصدر ، بوصفه شخصاً يتمتع بحساب مفتوح لديها ، تقيد
مشترياته فيه ، ويجري تسوية هذا الحساب دورياً أو على دفعات حسب الاتفاق .

وعادة ماتكون تلك المتاجر من المتاجر الكبرى التي يتوفر فيها كل شيء من المواد الفذائية والملابس والأثاث والأدوات المنزلية ..الخ . ومثلها التي تصدرها شركات البترول أو الفنادق ونحوها . (١)

١) _ أنظر : نظم المعلومات واستخدام الحاسب الآلي ، ص ٣٩

مجلة أهلاً وسهلاً ، إدارة العلاقات العامة بالخطوط الجوية السعودية ، جدة ، العدد (٣) ، رمضان ـ شوال ١٤١٤هـ مارس ١٩٩٤م ، ص ٢٦

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٨٠٥ - ٨١٠ هامش رقم (١)

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٢٧

الفرق بينها ويطاقة الائتمان

توجد فروق عدة بينهما وهذه الفروق هي :

١ أن العلاقة في هذه البطاقة منحصرة بين طرفين هما : المصدر ، والحامل ،
 بينما تتضمن بطاقة الائتمان أطرافاً أخرى ، كما سبق .

٢ ـ يقتصر استعمال هذه البطاقة لدى محلات المصدر فقط دون غيرها من المحلات
 الأخرى ، بينما تعم بطاقة الائتمان محلات عدة لغير المصدر تقبل التعامل بها

٣_ لاتقوم هذه البطاقة بأي دور كأداة وفاء ، إذ أن تقديمها التاجر لايعني وفاء ثمنها ، وإنما تحديد هوية حاملها لديه ، لتتمكن من التعامل معه ، بينما يعتبر تقديم بطاقة الائتمان التاجر بمثابة وفاء ثمنها ، وذلك بتحويل المطالبة من الحامل إلى المصدر قبل التاجر .

3 - ماتقوم به بطاقة المتاجر من دور في الائتمان بتأخير سداد المشتريات إلى أجل معين ائتمان غير مقصود، وليس أساسياً ، ولم يتم إصدارها لأجله ، وإنما لإعطاء الثقة في حاملها وتحديد هويته ، بينما الائتمان مقصود لذاته في بطاقة الائتمان .

٥ مايترتب على حاملها من ديون لايقوم المصدر للبطاقة بسدادها عنه لأنها هي
 الجهة التي لها الدين ، ويتولى الحامل بنفسه سداد تلك الديون فيما بعد ، بينما
 يتولى المصدر في بطاقة الائتمان سداد دين البطاقة عن الحامل .

خامساً: بطاقة التخفيض

وهي بطاقة تمنح حاملها مكافأة له مقابل استعماله لها ، حيث تعطيه الحق في الحصول على خصم من الثمن للسلع أو الخدمات التي يشتريها ممن يقبلها من التجار ، وقد يكون البائع للسلع أو الخدمات هو نفس مصدر البطاقة ، وقد يكون البائع غير المصدر .

كما أن إصدار هذه البطاقة - كذلك - قد يكون من قبل مصدر واحد ، وقد يكون بالتعاون مع مصنع أو منشأة تجارية ، وحينئذ يحقق المصدر من ذلك تخفيض تكاليف إصدار وتسويق هذه البطاقة ، وزيادة انتشارها ، في حين تستفيد الجهة المتعاونة معه في تثبيت اسمها على البطاقة ، كوسيلة للترويج والدعاية ، وتسمى حينئذ هذه البطاقة بالبطاقة ذات العلاقة التجارية المزدوجة .

ويتم غالباً إصدار هذه البطاقة مقابل رسم سنوي ، أو رسم عند الإصدار فقط ، أو مقابل الوفاء بشرط معين (كتحديد حد أقصى في الشراء من المحل) وقد يكون إصدارها هدية مجانية من مصدرها إلى الحامل .(١).

الفرق بينها ويطاقة الائتمان

من خلال ماسبق يمكن ذكر الفروق التالية:

١- أن بطاقة التخفيض ينحصر مجال عملها في إعطاء حاملها تخفيضاً على شراء سلع ، أو تلقي خدمات معينة ، وقد يوجد مثل هذا التخفيض في بطاقة الائتمان ، لكن لاتنحصر بطاقة الائتمان في التخفيض ، بل تشمل الحصول على الائتمان .

٢ - لايدفع حامل بطاقة الائتمان قيمة السلع أو الخدمات ، بل يتولى ذلك المصدر،
 ويلتزم حامل بطاقة التخفيض بدفع ثمن السلع أو الخدمات حالاً ، وبالتالي لايحصل
 على أى ائتمان .

٣ يضيق مجال بطاقة التخفيض فلا يتعدى شراء السلع وتلقي الخدمات ، بينما
 تزيد بطاقة الائتمان على ذلك الحصول على النقد .

٤ - العلاقة في بطاقة التخفيض - في الغالب - تكون بين حاملها والمصدر ، بينما
 يوجد في بطاقة الائتمان أطراف أخرى كالتاجر .

١) - انظر : مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، المعهد العربي للدراسات المالية والمصرفية ، سبتمبر ١٩٩٥م ، ص ١٩

وقبل إنهاء هذا البحث تحسن الإشارة إلى بطاقة جديدة بدأت تظهر في التعاملات الحديثة وهي البطاقة الذكية (Smart Card) .

وهي بطاقة بحجم البطاقة البلاستيكية ، تضم في تكوينها معالج رقائق صغيرة (Embedded microprocessor chip) أو شريط إلكترومغناطيسي قابل للقراءة إلكترونيــا (Electronically Readable Magnetic Strip) ولقد تم تطوير تكنولوجيا البطاقة منذ منتصف السبعينات حتى وصلت إلى درجة عالية جداً في الوقت الحاضر ، حيث يشهد عام ١٩٩٧م تعميماً لنوع جديد منها قد يغنى حاملها عن كافة البطاقات الأخرى . ويعود ذلك إلى تعدد استخداماتها ، فيمكن أن تكون بطاقة هوية شخصية ، أو جواز سفر من خلال احتوائها على رقاقة كمبيوتر تحمل معلومات عن هوية حاملها ، بالإضافة إلى أن هذه الرقاقة يمكنها أن تفتح الأبواب إلكترونياً ، بدون حاجة إلى عمل مفاتيح المكتب أو للمنزل، أو للسيارة ، كما يمكن أن تستخدم كوسيلة أمنية في استخدام الشفرة (Encryption) واعتماد البيانات (Authorization of Dat) وبالتالي استعمالها كمفتاح للدخول إلى شبكات المعلومات Smart Cards as) (Access Keys ويضاف إلى ذلك أيضاً إمكانية استخدامها كأداة لتنفيذ المدفوعات (Smart Cards As Byment Vehicles) حيث يمكن لهذه البطاقة أن تختزن النقود إلكترونياً بداخلها ، ويتم تعبئتها مرة أخرى عند نفاذ مافيها من نقود ، وذلك بوصلها إلكترونيا إلى الحسابات هاتفياً ، أو من خلال أجهزة الصرف الآلى ، ولذلك فقيمتها ذاتية ، ولاتتعلق بحساب معين ، حيث أن الدفع بها يماثل تماماً الدفع الفورى ، ولكن بإسلوب إلكتروني ، ويقرر صاحب البطاقة المبلغ الذي يريده متاحاً في البطاقة قبل استخدامه لها ، فإذا أراد أن يحمل معه ألف دولار ـ مثلاً ـ فإن هذا المبلغ يتم تخزينه على الشريحة الإلكترونية فيها ، ويتم الدفع الفوري منه في منافذ البيع ، دون العودة إلى حسابه للخصم منه ، أو انتظار إذن شركة ائتمان ، أو مصرف ليصرف المبلغ ، وفي كل مرة يتم بها إجراء معاملة ما يتم تخفيض المبلغ المتاح بمقدار ماتم التعامل به ، وذلك من خلال ذاكرة البطاقة دون حاجة إلى موافقة مسبقة من مصدرها ، ثم يتم نقل الأموال إلكترونيا بين الشريحة الموجودة على البطاقة ، والشريحة الأخرى في منافذ البيع . وفي نهاية كل يوم تعامل يقوم البائع بنقل ماتكون لديه من الأموال الإلكترونية إلى مصرفه هاتفيا ، دون تكاليف لعد المال ، أو تأمينه ، أو حمايته أثناء النقل .

ومما تتميز به البطاقة أيضاً إمكانية تخزين خمس عملات مختلفة التعامل خارج الحدود بها ، وهذا في الوقت الحاضر وقد تُزاد في المستقبل .

ويتطلب الحصول عليها دفع رسوم رمزية المصدر ، وقد تُقدَّم مجاناً لحاملها ضمن المنافسة المعلنة ، ويحصل حامل البطاقة على محفظة إلكترونية في حجم الآلة الحاسبة الصغيرة ، يمكن بوضع البطاقة فيها إغلاقها الكترونياً ؛ حتى لايستخدمها غيره ومن هنا فتتميز هذه البطاقة بأنها أكثر أماناً في حالة سرقتها ، أو فقدانها ، حيث إنها تصبح عديمة الفائدة ، إذ لابد من معرفة الرقم السري الخاص بالحامل ، إضافة إلى أنه يمكن إلغاء المحافظ المسروقة فوراً ، واسترداد مافيها من أموال إلكترونية .

۱) ـ التريليونيساوي(١٠٠٠،٠٠٠)

مجلة المجلة . عدد ٨٥٣ ، ١٦ - ٢٧/٦/٢٩٢م ، من ٤٥ - ٤٦

مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، العدد الثالث ، سبتمبر ١٩٩٥م ، ص ١٣ - ١٩

الفرق بينها وبطاقة الائتمان:

يتضبح مما سبق أن هناك فروقاً بينها وبطاقة الائتمان تظهر فيما يلى :

١ - أن البطاقة الذكية لايقتصر استعمالها كأداة دفع فقط بل يتعدى ذلك إلى استخدامات أخرى ، كبطاقة هوية ، وجواز سفر ، ومفتاح للدخول إلى شبكات المعلومات ..الخ .

بينما يقتصر استعمال بطاقة الائتمان على كونها أداة دفع وائتمان.

٢ - أن البطاقة الذكية قيمتها ذاتية ، ولاتتعلق بحساب معين ، بينما يختلف الأمر
 في بطاقة الائتمان فقيمتها ليست ذاتية ، بل من خلال ارتباطها بالمصدر ، وأيضا تتعلق بحساب معين .

٣ - البطاقة الذكية لاتوفر ائتماناً لحاملها ؛ لأن المبلغ الذي تحمله تم اقتطاعه من رصيد حاملها ، فهي تحمل النقود إلكترونياً ، ويتناقص هذا المبلغ بعد كل تعامل . بينما توفر البطاقة الائتمانية لحاملها المبلغ الذي يريده في حدود خط ائتمان محدد ، يمثل قرضاً من مصدرها لحاملها يتم تسديده بعد ذلك .

وينبغي الإشارة هنا إلى أنه - كالعادة في المنافسات التجارية - قامت شركة فيزا بإطلاق إعلان منافس لتدشين بطاقة ذكية في عام ١٩٩٧م ، تُسمى (فيزا كاش) .

كما تتم في أستراليا أول تجربة من نوعها في العالم لتوفير بديل للنقود ، ذلك من خلال تجربة برنامج (ماستر كارد كاش) في العاصمة الأسترالية (كانبيرا) . وبرنامج (ماستر كارد كاش) هو برنامج تجريبي يمتد لتسعة أشهر من أجل تجربة بطاقة ذكية متعددة التطبيقات ، توفر القيمة المخزنة التي تقدم للمستهلكين ، وتجار البيع بالتجزئة بديلاً للنقود ، لعمليات الشراء ذات القيمة المنخفضة ، والتي عادة ـ ماتكون أقل من عشرين دولاراً أمريكياً ، وتعد بطاقة (ماستر كارد كاش) البطاقة الذكية الوحيدة التي تقدم للمستهلكين مزايا القيمة المخزنة ، ومزايا الائتمان والدفع في بطاقة واحدة (١). ولعل الأيام القادمة تظهر لنا صوراً أخرى من هذه البطاقة

الهبحث الثالث : نشأتها

يمكن القول إن فكرة بطاقة الائتمان مأخوذة من فكرة الشراء على الحساب ، والتي كان يستعملها أصحاب المتاجر مع فئة معروفة من عملائهم ، يُسمَح لهم بالشراء الآن ثم الدفع في نهاية الشهر ، أو بداية الشهر الذي يليه ، وهذا الأسلوب عرف منذ العصور القديمة . إلا أن أداء هذه الفكرة بواسطة البطاقة يعد أسلوباً حديثاً .

ويرى بعض الباحثين أنه لايعرف بالتحديد متى ظهرت أول بطاقة في التعامل . إلا أن هذا الرأي يخالفه كثير من الباحثين الذين تناولوا نشأة البطاقة ، ذلك أنهم ذكروا أن بطاقة الائتمان بأسلوبها المعاصر سبقتها بدايات متفرقة ترجع إلى أوائل القرن العشرين ، بل أرجعها البعض إلى أواسط الثمانينات من القرن التاسع عشر، عندما قامت شركة المنسوجات والألبسة البريطانية بتوزيع قسائم على عملائها تمكنهم من شراء حاجياتهم من عدد من المخازن مقابل تسليم هذه القسائم ، دون الحاجة إلى الدفع نقداً ، وكانت الشركة البريطانية تدفع قيمة القسائم إلى أصحاب المخازن ، وتحصل فيما بعد من عملائها على قيمة المشتريات ، ولذلك اعتبرت تلك القسائم الرائد الذي مهد ظهور بطاقات الائتمان الحديثة (۱)

وقد ظهرت نواة بطاقات الائتمان - أول ماظهرت - في الولايات المتحدة الأمريكية في بداية القرن الحالي ، بقيام بعض الفنادق الكبرى بفتح حسابات لديها للمعروفين من عملائها المنتظمين وتسليمهم « بطاقات هوية » خاصة ، الغرض منها توثيق ارتباطهم بها ، وضمان استمرار تعاملهم معها بتيسير عمليات الوفاء بالنسبة لهم (٢)

انظر : البطاقات الائتمانية في المملكة ، خاك السبيل ، الرياض : معهد الإدارة العامة ، ١٠٤١هـ ، ص ٢
 مجلة (البنوك في الأردن) ، ص ١٨ ، مجلة (أهلاً رسهلاً) ، ص ٣٤

Y) ـ انظر : 4 - Michel schlosser , Gerard Tardy , Les Cartes de Credit , Paris 1971,P.3 - 4: مجلة إدارة الفترى والتشريع ، ص ۱۲

وقد تبنت بعض الشركات تلك الفكرة ، حيث أصدرت شركة (وسترن يونيون (Western Union) في عام ١٩١٤م شريحة معدنية بسيطة تم توزيعها على عدد من عملائها المفضلين ، كوسيلة لتقديم خدمة متميزة بحيث تُسهًل عليهم التمتع بطرق خاصة للدفع (۱)

كما قامت بعض الشركات البترولية بإصدار بطاقات معدنية لعملائها ، يكون لحامليها ـ بمقتضاها ـ الحصول على مايحتاجون إليه من وقود وسلع وخدمات من محطات التوزيع التابعة لها ، على أن تجري تسوية مشترياتهم دفعة واحدة شهرياً ولقد راق هذا الأسلوب لبعض المتاجر الأمريكية الكبرى ، فأصدرت لعملائها بطاقات من البلاستيك يتمتعون بموجبها بتيسيرات في الوفاء بقيمة مشترياتهم منها (٢)

وفي سنة ١٩١٧م قامت بعض الفنادق الضخمة والمحلات التجارية وشركات النفط وشركات سكك الحديد بإصدار بطاقات خاصة بها ، وعلى نطاق كبير ، مما دفع بشركة (جنرال بتروليوم كوربورشيون Genral Petrolum Corp) في كاليفورنيا سنة ١٩٢٤م ، للعمل على إصدار أول بطاقة ائتمانية توزع على الجمهور لدفع قيمة البنزين المباع لهم على أن تسدد المبالغ المترتبة عليهم في تواريخ لاحقة ، وقد كان الهدف من إصدارها تلك البطاقات المحافظة على عملائها،

١) - انظر : البطاقات الائتمانية في الملكة ، ص ٢

مجلة التجارة ، الغرقة التجارية الصناعية بجدة ، المملكة العربية السعودية ، العدد (٣٢٧) ، ص ٢٨ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابم ، ١/٥٤٤

۲)۔ انظر

Robert Braucher & Arehur E.sutherland - Commercial transactions fourth edition Mineola , New York - 1968,P.1162

مجلة إدارة الفتوى والتشريم ، ص ١٣

وضمان إخلاصهم ، ومنحهم الثقة والائتمان باستمرار تعاملهم معها ، وإعطائهم أوسع التسهيلات عن طريق تلك البطاقات (١) .

غير أن ارتفاع كلفة هذه البطاقات - وبخاصة تلك الصادرة عن الشركات البترولية - فضلاً عن سوء إدارتها - أنذاك - وعدم الرقابة عليها أدى إلى الإعراض عنها ، والحد من انتشارها ، وشهدت سنوات ماقبل الحرب العالمية الثانية تراجعاً ملموساً في استخدامها حتى اندثرت ، أو كادت خلال سنين الحرب ، وبخاصة إزاء مافرض من قيود على الائتمان أنذاك ، حيث أصدرت وزارة الخزانة الأمريكية قرار بالحدِّ من استعمال هذه البطاقة أثناء الحرب ، بالإضافة إلى القيود الحكومية على الائتمان والإنفاق الاستهلاكي (٢).

وبعد أن وضعت الحرب أوزارها عادت البطاقة إلى الظهور مرة ثانية في الولايات المتحدة الأمريكية ، وفي بعض الدول الأوربية ، مثل فرنسا ، حيث قامت بعض المتاجر الكبرى مثل المتاجر الكبرى مثل (Bell Jardiniere , Printemps, Galeries بإصدار بطاقات لعملائها يكون لهم بموجبها تسوية مشترياتهم منها دفعة واحدة شهرياً أو على دفعات ، ومن ثم عاد النشاط إلى بطاقات الائتمان وتوسع العمل بها ، حيث شمل شركات الطيران والقطارات (٢)

انظر : عمليات البنوك ، عوض ، ص ٤٤٥ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الرابع ٢٥٥١ - ٤٤٦ مجلة المسارف العربية ، اتحاد المسارف العربية ، بيروت ، العدد ١٧٣ ، مايو ١٩٩٥م ، ص ٦٣
 المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٨

۲)_ أنظر : البطاقات الائتمانية في المملكة ، ص ٣ محمد الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٩/٧٥

٣)۔ انظر :

Jean Stoufflet - Les Cartes de Credit en France - in Etudes de-de droitcontemporain (nouelleSerie).Paris,1970 . p.196 no.6

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٤ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٩٧٧ه

واتسمت البطاقات في صورتها السابقة بتخصيصها وضيق استخدامها ، فقد انحصر استعمال كل بطاقة في الحصول على نرعية معينة من السلع والخدمات هي نفسها السلع والخدمات التي يقدمها المصدر للبطاقة أو فروعه – وقد أدى ذلك إلى انحسار استخدامها جغرافياً في المكان أو الأماكن التي يوجد بها المصدر لها أو فروعه ، كما أن العلاقة بين المنشأة البائعة (التاجر) وحامل البطاقة علاقة مباشرة دون وسطاء (۱) .

أما بطاقات الائتمان في صورتها الحديثة المعروفة عالمياً ، فيختلف نظامها اختلافاً جذرياً عن سابقاتها ، حيث يستقل المصدر للبطاقة عن المؤسسات أو المنشآت التي يمكن استخدام البطاقة لديها ، مما سمح بتعدد وتنوع أغراض البطاقة ، فضلاً عن عدم تقييدها بحدود جغرافية معينة .

وترجع فكرة إطلاق هذه البطاقات إلى الأمريكيين (فرانك مكنمارا ، ورالف شنيدر) في سنة ١٩٥٠م ، عندما قاما بإنشاء مؤسسة تضمن للمطاعم المشتركة لديها مقابل عمولة معينة ـ دفع حساب العملاء المنضمين إليها ، وكان هذا المشروع موجهاً في الأصل إلى المطاعم ومقصوراً عليها ، ولذا كانت تسميته بالـ Diners) ولكن سرعان ما امتد نشاطه إلى الفنادق والمتاجر الفاخرة والوكالات السياحية وشركات الطيران وغيرها (٢)

وقد صادفت بطاقات « الدينرز كلوب » منذ إطلالتها إقبالاً متزايداً ، وحققت خلال سنوات معدودات نجاحاً ملحوظاً على صعيد الولايات المتحدة الأمريكية ، مما دفع المؤسسة المصدرة لها إلى إنشاء مكاتب لها في الخارج ، ورغبة منها في تحقيق مزيد من الانتشار على الصعيد الدولى ، رأت المؤسسة إشراك رؤوس الأموال الوطنية

١) - انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ص ١٤ ، المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ص ١٥٨

۲)۔ انظر :

Bernard Jacques Casto - la Vie internationale des cartes de paiement - in Les Cartes de paiement - Sous la directian de christion Gavalada Paris1980,p.96

في الدول المختلفة في هذا المشروع ، فرخصت بقيام شركات وطنية مستقلة تقوم كل منها باستغلال نظام وعلامة « الدينرز كلوب » داخل حدود إقليمية محددة ، وتتعاون فيما بينها في إطار اتحاد يجمع بينها هو المعروف باسم 'Diners) (1) (Club Inter national)

وقد ذاع استخدام بطاقات « الدينرز كلوب » حتى انتشر التعامل بها في معظم دول العالم حالياً.

ولم تتعرض بطاقات « الدينرز كلوب » لأية منافسة حقيقية من قبل الشركات غير البنكية المصدرة للبطاقة إلا في أواخر عام ١٩٥٨م عندما قررت كل من مؤسستي فنادق «هيلتيون » و « شيراتون » دخول حلبة بطاقات الائتمان ، ومدت بطاقاتها التي ابتدأت مقصورة على الخدمات الفندقية إلى خدمات المتاجر الفاخرة على غرار بطاقات « الدينرز كلوب» وفي ذلك الوقت (١٩٥٨م) قامت وكالة سفريات « أمريكان إكسبرس » على مضض دفاعاً عن مصالحها المهددة - بإصدار بطاقتها الخاصة ، مستغلة في ذلك خبرتها الطويلة في مجال الرحلات ومكاتبها المنتشرة في العديد من دول العالم .

وقد حققت بطاقة أمريكان إكسبرس - بصفة خاصة داخل الولايات المتحدة الأمريكية وخارجها - نجاحاً مماثلاً لبطاقة « الدينرز كلوب » ويقوم تنظيم «أمريكان إكسبرس » على احتكار شركة أمريكية متعددة القوميات (Multinationale) لها فروعها في الخارج ، استغلال نظام وعلامة «أمريكان اكسبرس » (٢).

Schlosser , Tardy - op.Cit . p . 17

۱) – انظر :

Castro - op . Cit .p.97

مجلة إدارة الفتوي والتشريع ، ص ١٠

٢) - انظر:

Schlosser , Tardy - OP.Cit.p5-6
 Robert H.Cole - Consumer and Commercial
 1972 Richord D.Irving Illinois p.148 note 5 .

⁻ Castro - op.Cit . p.97

وعلى غرار هذه البطاقات الأمريكية المنشأ ، المتعددة الأغراض ، الدولية الاستخدام المعروفة باسم بطاقات الترحال والتسلية Travel and Entertainment) كما يطلق عليها (Cards) أو السياحة والأعمال (Touris'me et effaires) كما يطلق عليها الفرنسيون ، صدرت في سنة ١٩٦٤م بطاقة أوربية باسم (Eurocard) عن الدرنسيون ، السويد ، الذي ضم مجموعة من المؤسسات المالية في السويد ، الذي ضم مجموعة من المؤسسات المالية في البلدان الأوربية ، ثم تكونت في « بروكسل » شركة متخصصة لإدارة هذه البطاقة ، عملت على دعمها وترويجها في الدول الأخرى عن طريق الاتفاق مع المؤسسات المالية فيها ، أو إنشاء وكالات لها في هذه الدول (١)

البطاقات المصرفية:

انطلاقة بطاقة الائتمان الحقيقية لم تتحقق ، ولم تحظ بشعبيتها الحالية في الدول المتداولة فيها ، إلا بدخول البنوك هذا المجال ، ذلك أن البطاقات غير المصرفية على الرغم من تعدد أغراضها وانتشارها ، إلا أنها تظل مقصورة على فئات من الأشخاص متميزة من حيث المركز المالي والاجتماعي ، حيث اعتبر حمل هذه البطاقات عنواناً لمستوى حاملها المتميز ، كذلك فقد انحصر التعامل بموجبها في المحال والمتاجر الفاخرة والراقية أساساً دون غيرها ؛ حرصاً من المصدر للبطاقة على مستوى الخدمات والسلع المقدمة لحاملي بطاقاتها المتميزين ، بينما أطلقت البطاقات المصرفية بين جموع المستهلكين بغض النظر عن مستوى دخولهم ، ولأجل استخدامها في قضاء حاجاتهم اليومية (٢).

⁻ Isabelle Dillard - La carte de paiement - Hommes et technigues - Juin - انظر : انظر) - انظر Juillet .1968.p.553

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٧

i _ في الولايات المتحدة الأمريكية

دخلت المصارف لأول مرة ميدان بطاقات الائتمان في سنة ١٩٥١م، بقيام البنك الوطني الأول في « لونغ إيزلند » بإصدارها ، وفي أغسطس أيضاً من نفس السنة قام «ناشيونال فرانكلين بنك » بنيويورك بإصدار بطاقته المسماة المعارف (National فرانكلين بنك » بنيويورك بإصدار بطاقته المسماة الميدان (Credit Card) وخلال السنتين التاليتين بلغ عدد البنوك التي دخلت هذا الميدان حوالي المائة ؛ ولكن الكثير ـ منها إزاء ماواجهه من صعوبات ـ توقف عن ذلك بعد فترات قصيرة من بداية نشاطها حتى تناقص عدد بطاقات الائتمان المصرفية المتداولة من مائة ، سنة ١٩٥٤م ، إلى سبع وعشرين بطاقة في مطلع عام المداولة من مائة ، سنة ١٩٥٤م ، إلى سبع وعشرين بطاقة في مطلع عام الاستهلاكي أدت فيما بعد إلى تطور كبير في بطاقات الائتمان ، وهي ماسمي بالائتمان من الحساب الجاري (ckeek Credit plans) والذي بدأه بنك بالائتمان من الحساب الجاري (First National Bank of Bostn) في الولايات المتحدة الأمريكية ، وتركز الغرض منه إيجاد طريقة للاقتراض الاتوماتيكي للأفراد من البنوك التي تحتفظ بحساباتهم.

ثم ظهرت بعد ذلك فكرة ضمان الشيك (chegu Guaratnee Card) ، حيث يضمن البنك المستفيد دفع مبلغ الشيك الذي يُحرِّره حامل البطاقة المذكورة ، والذي غالباً مايكون من العملاء الخاصين ، حتى لو أدى ذلك إلى كشف حسابه (ألا فلما اجتمعت الفكرتان ـ بالإضافة إلى قناعة بعض المصارف الأمريكية الكبرى بجدوى البطاقة اقتصادياً ـ شهدت بطاقات الائتمان خلال عامي ١٩٥٨م و١٩٥٩م (Bank of America)

انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٩٧ه المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٨

في كاليفورنيا تلك المصارف فأصدر بطاقته (Bank Americard) على سبيل التجربة في « فرسنو » بولاية كاليفورنيا سنة ١٩٥٨م ، ثم أطلقها في سنة ١٩٥٩م على نطاق الولاية بأسرها ، وانتشرت أيما انتشار .

وقد تبعت بنك أمريكا في هذا الاتجاه بنوك أخرى عديدة ، أهمها (تشيز منهاتن بنك) في أواخر عام ١٩٥٨م .

غير أن ضخامة حجم الاستثمارات التي اقتضتها عمليات إصدار البطاقات ، فضلاً عن تفشي الغش والتدليس في مجال استخدامها ، أدى إلى انتكاس هذه الانطلاقة في الفترة (مابين ١٩٦٠م و ١٩٦٥م) حيث مُنيت العديد من البنوك وعلى رأسها بنك أمريكا وتشيزمنهاتن بخسائر فادحة .

ومع ذلك فقد تجدد اهتمام البنوك ببطاقات الائتمان اعتباراً من صيف عام ١٩٦٥م إثر قيام أكبر بنكين في بتسبورج بولاية بنسلفانيا ، «مللون ناشيونال بنك ، بإصدار بطاقتيهما ، إذ بعد ذلك بفترة وجيزة حذت العديد من البنوك حنوهما (١).

ولما كان التعامل بأي من البطاقات المصرفية مقصوراً على حدود الولاية الموجود بها البنك الذي أصدرها تطبيقاً لمبدأ (State Banking) المعمول به في الولايات المتحدة الأمريكية ، والذي يقصر مزاولة البنك النشاط على حدود الولاية الموجود بها ، فقد قرر بنك أمريكا ـ لتمكين حملة بطاقته من التعامل بها خارج حدود الولاية ـ أن يرخص لبنوك الولايات الأخرى إصدار بطاقته والتعامل بها ،

١) - انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٨

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٨

⁻ Schlosser, Tardy - op . Cit . p 8-9

R.Gene Conaster - Retail Bonking - in The Changing World of Banking edited by Herbert V. Prochnow New York ,1974,P.199-200

⁻ Cole - op . Cit . p . 87

وأبرم بينه وبين البنوك المُرخُص لها اتفاقيات مبادلة (Interchange) تسمح لحملة بطاقة بنك أمريكا استخدامها لدى التجار المقبولين من البنوك الأخرى المرخص لها ، وإزاء تزايد البنوك المشتركة في هذا البرنامج ، تكونت شركة باسم (Nationa Bank Americard Corporation) بين كافة البنوك المشتركة في البرنامج ، مهمتها الإشراف على عمليات الترخيص والمبادلة وتنسيق الدعاية لهذا البرنامج .

وقد حققت بطاقة بنك أمريكا في فترة وجيزة من هذا البرنامج نجاحاً ساحقاً في الولايات المتحدة الأمريكية ، ثم لم يعد الأمر قاصراً على الترخيص للبنوك الأمريكية بإصدار بطاقة بنك أمريكا والتعامل بها ، وإنما تعدى إلى العديد من البنوك الأجنبية في مختلف الدول ، حتى غدا بمقدور حاملي بطاقات بنك أمريكا والتي تحمل الآن تسمية (Visa) لطمس معالمها الأمريكية ـ استخدامها في شتى بلاد العالم لدى ملايين التجار . (۱)

وقد اضطرت البنوك المنافسة ، لمواجهة بنك أمريكا ، إلى الدخول في تنظيمات لإصدار بطاقات مشتركة أو صياغة برامج مبادلة تسمح بالتعامل ببطاقاتها في مختلف الولايات المتحدة الأمريكية ، وتعد (Interbank Card) Association)

وقد تأسست هذه الجمعية في سنة ١٩٦٧م بين ثمان بنوك أهمها : (مارين ميت لاند بنك) في نيويورك ، (ومللون ، ناشيونال ، بتسبورج) في بنسلفانيا ، و (فالي ناشيونال)

١) ـ انظر : الخدمات المصرفية الحديثة ، محمد حافظ ، بيروت : اتحاد المصارف العربية ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ص ٢٦

⁻ Chabrier - op.Cit p 46.

William A.Adkins - Consumer Credit-in Bank Credit edited by Herbert V.Prochnow , New yiork - 1981,P.215

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٨ - ٢٠

⁻ Conaster - op.Cit . p . 200

⁻ Castro - op.Cit - p.98

من أريزينا ، وصدرت عنها بطاقة مشتركة هي العروفة باسم (Interbank Card) وقد حقق هذا التنظيم نجاحاً سريعاً ، وانضمت إليه العديد من البنوك الأمريكية ، حتى أصبحت أهم البطاقات المصرفية المتداولة في الولايات المتحدة الأمريكية تصدر في إطاره وعلى رأسها البطاقة المعروفة باسم (Mastercharge) بعد أن اشترت حق استخدامها من منظمة بنوك كاليفورنيا ، والتي أصبحت تسمى حالياً (Master card) وقد حققت نجاحاً مذهلاً داخل الولايات المتحدة الأمريكية ، وذاع استخدامها خارجها نتيجة اتفاقات المبادلة المبرمة بين مجموعة «انتربنك » التي تصدر البطاقة في إطارها ، والعديد من البنوك الأجنبية في مختلف دول العالم .

وقد دفعت هذه الانطلاقة الجديدة لبطاقات الائتمان المصرفية معظم البنوك الأمريكية إلى المشاركة فيها ، حتى لم يعد هناك بنك على قدر من الأهمية لم يطرق هذا الباب بطريقة أو بأخرى ، وتشترك أغلب البنوك المصدرة لبطاقات الائتمان حالياً في أحد تنظيمي (بنك أمريكا) أو (انتر بنك). (١)

انطلقت صيحة بطاقات الائتمان لتغزو دول أوربا وغيرها من بلدان العالم مثل اليابان وكندا . وكانت (السويد) أول من خاض هذه التجربة في سنة ١٩٥٨م، حيث قامت كل من البنوك الستة التجارية الكبرى فيها بإنشاء شركة خاصة لإصدار بطاقة ائتمان مستقلة ، ولكن سرعان ما اندمجت بعض هذه الشركات مع بعضمها ، نظراً لضيق السوق السويدية ، وانتهى الأمر في سنة ١٩٦٠م إلى إنشاء مؤسسة وطنية واحدة تقوم على إصدار بطاقة موحدة باسم (Kopkort)

١) ـ انظر : البطاقات الانتمانية في الملكة ، ص ٤ ، المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٦ ، مجلة إدارة الفتوى والتشريم ، ص ٢٠

⁻ Schlosser, Tardy - op. Cit-P.14, 215.

⁻ Conaster - op.Cit.P.200

⁻ Adkins - op.Cit.P. 215-216

وتعد تجربة السويد في هذا الصدد التجربة الوحيدة الناجحة لإصدار بطاقة موحدة على الصعيد الوطني . (١)

وفي (المملكة المتحدة) بدأت البنوك منذ سنة ١٩٦٣م بإصدار بطاقات اقتصر دورها على ضمان شيكات حامليها ، أو السماح لهم بسحب مبالغ من فروع البنك الصادرة عنه ، حتى قام بنك (باركليز) في يونيو ، سنة ١٩٦٦م بالاتفاق مع بنك أمريكا بإطلاق بطاقته الائتمانية (Barclycard) التي ظلت لاتنافسها أية بطاقة إنجليزية أخرى ، حتى صدرت عن مجموعة من البنوك الإنجليزية الخرى ، حتى صدرت عن مجموعة من البنوك الإنجليزية ثلاثة مصارف كبيرة هي (Midland Bank Group) في عام ١٩٧٢م ، من قبل ثلاثة مصارف كبيرة هي (بنك ويستمنستر، وبنك مداند ، وبنك لويدز) ، وفي عام ١٩٧٥م أصبحت هذه البطاقة عضواً في جمعية بين البنوك للبطاقات ، ومن ثم قاسمت هذه البطاقة بطاقة الباركلي كارد إن لم تكن قد بزتها على الصعيدين الداخلي ، والدولي على السواء . (١)

أما (فرنسا) فلم تكن البنوك هي أول من بادر إلى التعامل بها . إذ سبقتها بعض المتاجر الكبرى - كما سبق - إلى إصدار بطاقات لعملائها يكون لهم بمقتضاها تسوية مشترياتهم منها دفعة واحدة شهرياً أو على دفعات .

ولكن إزاء زحف بطاقات الائتمان الأمريكية المنشأ ، وبخاصة بطاقات (الدينرز كلوب ، والأمريكان إكسبرس) قررت خمسة من كبرى البنوك الفرنسية أن تلقي بثقلها في هذا المجال فتجمعت في شكل اتحاد (Pool) ، وهذه البنوك هي : (Credit Iyonnais, Societe generale Credit Cammercial de

Schlosser, Tardy - op. Cit .p.19

۱)۔ انظر :

Chabrier - op.Cit.p.49

٢) ـ انظر: إدارة البنوك ، طلعت أسعد ، ص ١٤٨

Schlosser, Tardy - op. Cit.p.21

France, Crdit industryiel etcommercial la Bague Nationale (التصدر في سنة ١٩٦٧م البطاقة المعروفة باسم البطاقة الزرقاء ((Carte Bleue)

وقد أبرمت اتفاقية مع بنك أمريكا اعتباراً من سنة ١٩٧٣م، أصبح بمقتضاها لحاملي البطاقة الزرقاء الدولية ـ تمييزاً لها عن البطاقة الزرقاء الوطنية التي يقتصر استخدامها على فرنسا ـ استخدامها داخل فرنسا وخارجها حيث يمكن استخدام بطاقة بنك أمريكا ، وفي مارس من سنة ١٩٧٧م أصبحت البطاقة تحمل تسمية (البطاقة الزرقاء الدولية فيزا).

ومن البطاقات الفرنسية الأخرى الكارت المذهب (Carte dor'ee) الصادر عن مجموعة من البنوك الفرنسية . إلى غير ذلك من البطاقات الأخرى المصرفية وغير

المصرفية ، ^(۱)

وفي (اليابان) طبق هذا النظام عام ١٩٦٤م ، وبلغ عدد المشتركين فيه في مارس ١٩٧٣م نحو ٢٩٦ ألف منشأة تجارية .

وقد ازدهرت بطاقات الائتمان في دول أخرى مثل كندا وبلجيكا ، وهولندا ، وألمانيا وإيراندا ، بينما في دول أخرى لايفضل التعامل بها كالدنمارك . (٢)

١) ـ أنظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٢٢

Raiul Bellanger - les Cartes de paiement.Lepoint de Vue de le'metteur in les Cartes de paiement - sous la direction de christian , Gavalada - op.Cit - P.1 Stoufflet- op .Cit -P.194 no.7

⁻Melec du Hlagouet - l'utilisation en France de Cartes de Paiemneit et de credit , Bangue 1977.p.1319.

⁻ Raoul Bellanger - Quinze ans de carte bleue-Bongue 1982, P.290.

٢) ـ انظر : إدارة البنوك ، طلعت أسعد ، ص ١٤٨ - ١٤٩

Schlosser, Tardy op. Cit.p. 25 ets.

وفي الدول العربية :

تنتشر حديثاً البطاقات العالمية مثل الفيزا ، والماستر كارد ، والأمريكان إكسبرس ، وغيرها ، وتقوم المصارف العربية بإصدارها بالتنسيق مع المنظمات العالمية لها ، ومن ذلك بطاقة الفيزا التي قدر عددها (٦٨٠) ألف بطاقة في الدول العربية ، منها (١٢٦) ألف بطاقة في منطقة الخليج وحدها ، تختص المملكة العربية السعودية منها بأكثر من ٢٥ ألف بطاقة ، وذلك تبعاً لاحصائيات عام ١٩٩١م . (١) بينما أشارت احصائية عمليات فيزا في الخليج لعام ١٩٩٥م أن البطاقات وصل إلى أكثر من مليون بطاقة في الخليج ، منها في المملكة ٢٢٨ ألف بطاقة ، وفي الخليج ، منها في المملكة ٢٢٨ ألف بطاقة ، وفي الإمارات ٢٥٠ ألف بطاقة .

وفي باقي بلدان الشرق الأوسط كالبحرين ، وإيران ، والأردن ، والكويت ، ولبنان ، وعمان ، وقطر أكثر من ٣٣٣ ألف بطاقة . (٢)

١) ـ انظر: مجلة التجارة والصناعة ، الفرفة التجارية والصناعية بمكة المكرمة ، عدد (٦) ، جمادي الآخرة ، ١٤١٢هـ ، ص ٢٦

٧) - انظر: مجلة المجلة ، عدد ٨٥٣ ، ص ٨٥

الهبحث الرابع : أهميتها

تبرز أهمية بطاقة الائتمان من خلال المنافع والفوائد المتعددة الجوانب ، والتي تعود إلى جهات مختلفة تشمل (الحامل ، والمصدر ، والتاجر ، والمجتمع بشكل عام).

وإيضاح أهمية البطاقة يتم عبر المطالب التالية :

المطلب الأول . أهمينها للحامل

يعتبر جذب المستهلك للتعامل ببطاقة الائتمان هدفاً تسعى إليه المنظمات والمؤسسات المالية والمصارف المصدرة للبطاقة ؛ ذلك أن نجاح البطاقة الائتمانية أو فشلها يدور حول الحامل لها بالدرجة الأولى ؛ نظراً لكونه محور التعامل فيها

ومن هنا نجد التوسع في مجالات عمل البطاقة واستخداماتها حتى أصبح يشمل الوفاء بأثمان المشتريات لدى نقاط البيع (التجار) إضافة إلى الحصول على الخدمات المختلفة ، كتأجير السيارات ، وفي النهاية الحصول على النقد من المصارف ، أو من أجهزة السحب النقدي ؛ لجذب المستهلك لحمل البطاقة والتعامل بها .

وفي ذلك يقوم المصدر باختصاص البطاقة بميزات عديدة وفريدة ، تجعل المستهلك يقدم على حمل البطاقة ، وإنجاز معاملاته المالية بواسطتها .

ويمكن إيجاز أبرز تلك الفوائد والميزات فيما يلي:

١ ـ الأمان : ذلك أن حمل كمية من النقود ، أو حتى الشيكات يعرضها للسرقة
 أو الضياع ، كما أن حاملها قد لايسلم من الهجرم والسطو المسلح(١).

١) _ انظر : الخدمات المسرفية الحديثة ، ص ٢٨

مجلة البنوك في الأردن ، ص ١٩

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/١٠/٢

بطاقة الانتمان ، يكر ابوزيد ، بيروت : مؤسسة الرسالة ، الطبعة الأولى ، ٢١٦١هـ – ١٩٩٦م ، ص ٤٤ مجلة أملاً وسهلاً ، ص ٢٨ .

ملحق رقم (۱) ، ص ۱۹ ، ۳۲ ، ۲۰ ، ۲۷

ومسألة الأمن من المسائل التي تحظى بالدرجة القصوى من الاهتمام لدى البشر، وبالذات في الوقت الحاضر ، نظراً لتعدد منظمات الجريمة ، وتفننها في الأذي والإجرام .

ومن هنا فإن ماتوفره البطاقة من أمن وشعور بالاطمئنان لحاملها على نفسه وماله - فلايحتاج معها إلى حمل مبالغ نقدية كبيرة ، وذلك يقلل من تعرضه السرقة أو فقدان مامعه من نقود ـ يعتبر ميزة تحظى بكل اهتمام من الفرد .

٢ - يحقق الحامل باستعمال البطاقة كسباً معنوياً ، يتمثل في الإحساس بالرضا النفسي والمكانة الاجتماعية ؛ لأنها توفر له سمعة طيبة ، على اعتبار أن المسارف لاتعطى مثل هذه البطاقة لكل من يطلبها ، بل تتحرى عن وضع الحامل ، وملاعته ، واسمه ، وصفاته ، قبل أن تُقدم على منحه البطاقة ، ومن هنا فتصبح البطاقة رمزاً للمباهاة^(١).

٣ _ تستخدم البطاقة للشراء من المصلات التجارية ، فيستفيد الحامل لها من خدمات تسهيل الدفع التي توفرها له ، فتحل البطاقة محل النقد أو الشيك عند الشراء ، وفي ذلك راحةً له وخدمة ، وخصوصاً في الحالات التي لايملك فيها مالاً أو لايحمله معه ، كما في النوازل والسفر $^{(7)}$

كما يضاف إلى ذلك ميزة أخرى وهي أنه لايضطر إلى الوفاء فوراً ، وأولاً بأول بقيمة ما يحصل عليه من سلع أوخدمات ، وإنما مرة واحدة ـ في نهاية كل شهر ـ

انظر: عمليات البنوك ، عوض ، ص ٤٨ ه بطاقة الائتمان ، بكر ابوزيد ، ص ٤٤

مجلة المسارف العربية ، عدد (١٧٣) ، ص ٦٥

المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٦١ ملحق رقم (۱) ، مس ۳۶ ، ۵۳ ، ۵۲ ، ۹۷

انظر: نظم الملهمات واستخدام الحاسب الآلي، ص ٢٩٥، الخدمات المصرفية الحديثة، ص ٢٨ مجلة البنوك في الأردن ، ص ١٩ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ١/٥٨٥م ملحق رقم (۱) ، ص ۱ ، ۲ ، ۱۶ ، ۱۸ ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۵۲ ، ۵۰ ، ۵۲ ، ۲۵ ، ۲۸

عند إرسال الكشف إليه من قبل المصدر للبطاقة ، وهو ما يَمنح له أجلاً مجانياً الوفاء بقيمة مشترياته .

وقد يسمح نظام البطاقة (كما في بطاقة التسديد الآجل) بسداد ما عليه على دفعات في إطار اعتماد متفق عليه وإن كان الحامل يتحمل في هذه الحال فوائد مرتفعة وبالتالي فيستفيد حامل البطاقة من الشراء بالتقسيط بموجب البطاقة ، فلايكزمه المصرف بدفع قيمة الفواتير دفعة واحدة بل على أقساط .

ومما يستفيده حامل البطاقة منها - فيما يتعلق بذلك - الشراء البريدي بضمان المصرف المصدر للبطاقة .(۱)

3 - العصول على النقد: تزود البطاقة حاملها بتسهيلات نقدية ضمن حدود الاستخدام المنرحة له عند طلبه ، وذلك من أي عضو في المنظمة ، في أي دولة كان فيها ، سواء كان من فروع المصرف المصدر لها ، أو مصارف أخرى تتعامل معه ، وسواء كان بمراجعة المصرف مباشرة ، أو أجهزة الصرف الآلي ، وهذه العملية تقلص الوقت الذي يبذل في تحقيق نفس الخدمة يدويا عن طريق المصرف المصدر ، أو المصارف المتعاملة معه .

وتتجلى هذه الأهمية في حالات السفر وعند نفاذ نقوده ، أو صعوبة الحصول عليها من بلده ، ومما يتعلق بذلك أيضاً أن البطاقة توفر عليه أثناء رحلاته الخارجية الالتجاء إلى المصارف أو مكاتب الصرافة ؛ لتبديل عملاته الأجنبية بأخرى محلية ، ولذلك فإن البطاقة تُيسر لحاملها السداد بأي عملة دون أن يحتاج إلى حمل العملات المختلفة التي تحتاج إلى إجراءات لدخولها وخروجها في بعض البلدان التى بها قيود عامة على تحويل العملة ، أو منع خروجها ، أو منع دخولها (٢).

١) - انظر: إدارة البنوك ، طلعت أسعد ، ص ١٤٩ ، الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٢٨

۲)- انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ۱۰۳ ، بطاقة الانتمان ، بكر ابوزيد ص ٥٥

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٥٦ ، ملحق (١) ، ص ١ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٣٤ ، ٢٥ ، ٢٥ ، ٨٧

ه ـ الخدمات الخاصة : يمنح المصدرون للبطاقة ـ في إطار منافستهم لبعضهم البعضهم البعض ـ خدمات دولية فريدة ، كأولوية الحجز في مكاتب السفر والفنادق ، وتأجير السيارات ، والخدمات القانونية (١) .. الخ .

آ ـ تمكن البطاقة حاملها من موازئة دخله مع نفقاته ، إذ أنه يستطيع أن يدفع مبلغا معيناً كل شهر ، حسب مقدرته ، تسديداً لحسابه لدى المصرف المصدر (وذلك في حالة التسديد الآجل) ، ومن هنا فهي تساعده على تسجيل مصروفاته عن طريق مايرده من تقارير ، وما يُرفق بها من صور لفواتير البيع ، ومن ثم في تشكل وسيلة للمحاسبة ، وضبط المصارف ، وتوثيق السداد للمطالبات .

ولذلك أهميته الخاصة ، وخصوصاً في الدول التي توجد بها أنظمة للضرائب الشخصية ، وضرائب الدخل ، حيث أن لدى المستعمل للبطاقة كشفاً شهرياً بجميع المبالغ التي دفعها ، والجهات التي دفعت إليها ، والتواريخ (٢) .

٧ ـ السهوالة وتوفير الوقت والجهد : يتميز التعامل بالبطاقة بالسهولة واليسر ، وتتمثل في مجرد إبراز البطاقة للتاجر أو لغيره ، بدلاً من حمل كميات ضخمة من النقود .

وتضاف إلى ذلك السرعة التي يتميز بها التعامل بالبطاقة ، إذ يكفى أن يقــــوم

انظر : مجلة إدارة الفترى والتشريع ، ص ١٠٢ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٠٢٥ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ١٩١١/١

ملحق رقم (۱) ، ص ۱ ، ه ، ۱۶ ، ۱۹ ، ۲۵ ، ۱۵ ، ۵۵ ، ۲۰، ۲۱ ، ۲۲ ، ۳۵

٢) ـ انظر : مجلة البنوك في الأردن ، ص ١٩ ،

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع . ١/٢٥٢ ، المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٦١ مجلة أملاً وسهلاً ، ص ٣٨

ملحق رقم (۱) ، ص ۲۵. ۲۸

الحامل بالتوقيع على الفاتورة ، دون أن يضطر إلى إخراج النقود وعدها ، وقد يطول انتظاره - أحياناً - أمام الخزينة لترد إليه الفرق بين ما دفع ، والمستحق عليه ، وهذا في حالة الشراء أو تلقي الخدمات ، ويُقال مثل ذلك في حالة السحب النقدي بها ، حيث توفر الوقت ، والجهد ، فلا يقف في طوابير أمام نوافذ المصارف في صالات السحب والإيداع (١).

 $\Lambda = 1$ التحقيض : يُعطي مصدرو البطاقات حاملُها مزايا خاصة كتخفيض الأثمان في المحلات التي تقبلُها ، ومن هنا فإن البطاقة توفر له إمكانية الحصول على خصم لدى المنشأت التجارية بنسبة $(\Upsilon - 8)$) حسب السلعة والمنشأة (Υ) .

٩ - الهدايا والجوائز: يدفع بعض مصدري البطاقات جوائز وهدايا لعملائهم من حملة البطاقات بطريقة القرعة ؛ ترغيباً لهم في الحصول على البطاقة من المصرف المصدر لها ، فيدفع المصرف لمن أصابته القرعة جائزة مالية أو عينية ، وقد تُعطَى من قبل التاجر (٢).

١٠ التأمين : يحصل بعض حاملي بطاقة الائتمان - كحاملي البطاقة الذهبية - على تأمين ضد حوادث السفر ، ويشترط حينئذ أن يتم شراء التذاكر بواسطة البطاقة . كما يحصل الحامل - كذلك - على صورة أخرى للتأمين ولكن على المشتريات ، حيث تقدم البطاقة تأميناً على المشتريات التي تمت بها خلال مسدة

انظر : الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٢٨ الجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٠١ ، مجلة إدارة الفترى والتشريع ، ص ١٠٢ المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٠١ ، مجلة إدارة الفترى والتشريع ، ص ١٠٠ المجلة العلمية العلمية

مجلة التجارة والصناعة بجدة ، ص ٢٢ ملحق رقم (١) ، ص ٣ ه ، ٢ ه ، ٧٢ .

٢) - انظر : عمليات البنوك ، عوض ، ص ٥٥٠ ، المسارف الإسلامية ، رفيق المسري ، ص ٤٨ ملحق رقم (١) ، ص ٥٢ ، ٣٤ ، ٨٢ ، ٦٧ ، ٦٧ ، ٢٨ ، ٨٨ ، ٨٨ ، ٨٧ .

معينة ، كما أن هناك تأميناً صحياً لحامل البطاقة ، وفي حالة الشراء البريدي بواسطة البطاقة يحصل الحامل على حماية من المصدر في كون السلع المشتراة بالبطاقة مستوفية للمواصفات المطلوبة (١)

۱۱ ـ يستخدم حامل البطاقة البطاقة كوسيلة تعريف لايستطيع بدونها الصصول على بعض الخدمات الخاصة ، فمثلاً لايستطيع الشخص في الولايات المتحدة الأمريكية استئجار سيارة أو حتى تليفزيون إذا لم يكن لديه بطاقة التمان بنكنة أو عامة (۲)

17 - استثمار المدخرات : توفر بطاقة الائتمان ميزة أخرى هي استثمار الفرد لمدخراته في أدوات مالية بشكل مستقر ، ويُحمل مصاريف البطاقة من دخله المستقبلي ، فيتمكن من توزيع ميزانيته بطريقة تحقق له عائداً أكبر ، فمثلاً لو أراد أحد حملة البطاقة شراء ماقيمته عشرة آلاف دولار ، وسدد بالبطاقة ، ووظف مثل هذا المبلغ في استثمار بعائد عشرين بالمائة سنوياً ، فإنه يستفيد مبلغ ثلاث مائة وثلاثة وثلاثة وثلاثين دولاراً تقريباً بمضي شهرين ـ وهي فترة السماح التي يوفرها نظام البطاقة ـ بين الشراء ووصول طلب الدفع من المصدر (٣)

١) انظر : عمليات البنوك ، عوض ، من ٥٥ ، بطاقة الائتمان ، ابوزيد ، من ٤٦ – ٤٧ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ١١/١٢ ، ١/٥٨٥ ،

ملحق رقم (۱) ، ص ۱ ، ه ، ۷ ، ۱۵ ، ۲۷ ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۵۰ ، ۵۱ ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۷۰ ، ۷۷ ، ۸۰ ، ۸۰

٢) - انظر : المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٦٠ - ١٦١
 ملحق رقم (١) ، ص ٤٢ - ٢٥.

انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ١٩٥٨ه
 المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، مس ١٦٠

المطلب الثاني، أهميتها للمصدر

أصبح إصدار البطاقة الائتمانية مطلباً تسعى إليه العديد من المصارف ، والمؤسسات والمنظمات المالية ، نظراً للربحية المرتفعة التي تعود على المصدر من ورائها ، مما جعل إصدار البطاقة من أوائل ماتسعى إليه تلك المصارف أو المؤسسات، ويمكن إبراز تلك الأهمية من خلال مايأتي :

١ - مصدر للإيرادات : يمثل إصدار البطاقة مصدراً جديداً للإيرادات التي تتمثل في :

أ - الرسوم المُحصلة من حملة البطاقات مثل رسم الإصدار ، والعضوية ، ورسم التجديد ، ورسم الاستبدال عند الضياع أو السرقة ، ورسم التجديد المبكر، ورسم استخدام أجهزة الصرف الآلي الخاصة بالمصرف المصدر ، وعائد من فروق سعر صرف العملة الأجنبية عند السداد بالعملة المحلية ، ونسبة من مشتريات حامل البطاقة ، ورسم التأخير عن السداد في الوقت المحدد ، ورسم تقسيط مبلغ السداد، ورسم عن استخدام البطاقة بما يزيد عن الحد الائتماني ، ورسم عن إشعار بالرقم السري ، ورسم طلب صورة من الفواتير . (١)

ب - الرسوم المحصلَّة من التاجر أو مقدم الخدمة للحامل وهي :

نسبة من مبيعات التاجر ، ورسوم وعمولات لقاء اشتراك التاجر في نظام البطاقة، أو لقاء الأجهزة المقدمة له (٢) .

30 . 40 75 , 35 . 45 . 57 . 49

۲) - انظر : بطاقة الائتمان ، أبوزيد ، ص ٤٧ - ٤٧
 إدارة البنوك ، سيد هواري ، ص ٥٣ /
 ملحق رقم (٣) ، ص ٤ ، ٢ ، ١٠ ، ١٣ / ١٣ / ١٣ /

ج ـ رسوم أخرى : كالرسم الذي يؤخذ لقاء تقديم النقود لحامل بطاقة ائتمانية تتبع مصدراً آخر ، وحينئذ تحتسب عمولة معينة يدفعها ذلك المصدر .

ومن المعلوم أن مايتحمله المصدر من تكاليف في إصدار البطاقة ، وتنظيم التعامل بها يقل كثيراً عن الإيرادات السابقة ، مما يحقق معه ربحاً صافياً في النهاية (۱).

٢ - توفر البطاقة حوضاً من السيولة لدى المصدر إذا كان بنكاً يتمثل في استقبال المدفوعات والإيرادات ، يمكن استخدامها في أغراض تجارية مختلفة ، ويمثل إيداع قسائم البيع من التجار لدى البنك ، مورداً من موارده ، وأصلاً من أصوله ، وذلك يؤدي إلى زيادة موجوداته وهو أمر تحرص البنوك على تحقيقه كل الحرص (۱).

٣ - مصدر الدخل: يحقق المصدر دخول أخرى - غير الرسوم - من خدمات مساندة مثل بيع بعض السلع بواسطة البريد لحاملي البطاقة ، أو التأمين ، أو الخدمات المتعلقة بالسفر ، كشراء التذاكر وعمل الحجوزات في الفنادق وتأجير السيارات .. الغ (٢).

3 - كسب عملاء جدد : يعتبر إصدار البطاقة مجالاً لكسب عملاء جدد ،
 دائمين للمصرف ، يضمن المصدر إخلاصهم للتعامل معه ، كالتجار الذين يقومون بفتح حسابات لهم في المصرف ؛ لقيد مستحقاتهم على البطاقة ، وكذا حملة البطاقات .

١) ـ انظر : عمليات البنوك ، عوض ، ص ٥٥

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٢/٢ ، المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة . ص ١٦٠

٢) انظر : المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٦٢

مجلة مجمع الفقه الإسلامي العدد الثامن ٨٤/٢ ، بطاقة الائتمان ، ص ٤٠

ملحق رقم (۱) ، ص ۹ ، ۱۳ ، ۲۰ ، ۵۶

ملحق رقم (۳) ، ص ۲ ، ه ، ۷ ، ۲ ، ۱ ، ۱۰

٣) - انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ١٨٤/٢ ه

ومن هنا نجد التنافس لايهدأ بين المصدرين للبطاقة على كسب أعداد متزايدة من العملاء والتجار ، خاصة أنه كلما زاد عدد حاملي بطاقة معينة زاد إقبال التجار عليها، وكلما زاد عدد التجار المتعاملين بها زاد الإقبال على حمل تلك البطاقة (١) و - الدعاية والإعلان للمصدر : يعتبر نجاح هذا النظام في حد ذاته أداة جيدة من أدوات الإعلان عن المصرف المصدر للبطاقة ، حيث تُعْرِض المحلات التجارية ومحلات بيع الخدمات المختلفة على واجهة المحل مايُفيد الإعلان عنها ، التجارية ومحلات أعن المصرف المصدر لها ، بالإضافة إلى أن البطاقة يمكن التعامل بها في خارج جغرافية المصدر ، فيستفيد المصدر من ذلك الانتشار العالمي لاسمه وسمعته في الخارج (١).

٦ وهناك رسوم خاصة بالمنظمة المصدرة كالفيزا ، حيث تحصل على
 رسوم منها :

أ - رسوم يدفعها المصرف المصدر للبطاقة إلى المنظمة الوسيطة التي ترعى
 البطاقة ، وذلك مقابل خدماتها ، كالقيام بدور الوساطة بين المصدر والتاجر ، وبين
 المصدر وبنك التاجر .

ب _ رسوم يدفعها المصرف المصدر للمنظمة مقابل عمليات المقاصة والتفويض والخدمات الأخرى لرعاية البطاقة (٢) .

١) - انظر: الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٢٩ ، البطاقات الائتمانية في المملكة ، ص ١٧ ، عمليات البنوك ، عوض ، من ٥٥ المحاسبة المائية في البنوك التجارية ، ص ١٦٠ - المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، من ١٦٠
 مجلة إدارة الفترى والتشريع ، ص ١٠٤ ، ملحق رقم (٣) ، ص ٢ ، ٥ ، ٧ ، ٢ ، ١٩ ، ١٠

٢) ـ انظر : الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٢٩ .
 البطاقات الائتمانية في المملكة ، ص ١٧ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٧٥٤ المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٦ ، محق رقم (٣) ، ص ٢ ، ٥٠

۳) انظر : بطاقة الائتمان ، بكر ابوزيد ، ص ٤٩ ملحق رقم (٣) ، ص ه ، ١٢ ، ١١

المطلب الثالث ، أهميتها للتاجر

بالبطاقة تلك المصروفات ^(١) .

يتضمن التعامل ببطاقات الائتمان مزايا متنوعة للتاجر أو مقدم الخدمة ، يمكن الإشارة إليها فيما يأتى:

الأمان: ويحصل بقبول البطاقة بدلاً من النقد، فإن التاجر بتعامله بها يقلل من أخطار سرقة النقد التي تتعرض لها المحلات التجارية في كثير من الأحيان، وذلك أسلم له من السطر والاعتداء عليه، مما يعرض حياته للخطر والتعامل بالبطاقة له أفضلية خاصة بالنسبة لهذه المؤسسات التجارية على التعامل بالنقد، ذلك أن حصيلتها اليومية من النقود تتطلب نظراً الأهميتها - تأمين نقلها إلى المصارف - وبشكل يومي - وهي مصروفات كثيرة، بينما الايتطلب التعامل

Y - يستفيد التاجر من ضمان المصدر سداد الفواتير ، حيث يتعهد المصدر بتسديد قيمة الفواتير الواردة إليه من حامل البطاقة ، وهو يعتبر جهة مليئة ، وهذا الضمان قد لايتوافر في حالات الوفاء نظير شيك يحرره الحامل لصالح التاجر ، إذ قد لايكون له رصيد . وإلى جانب ذلك يُسلّم التاجر من مشكلات البيع بالأجل أو التقسيط للأفراد ، وبذلك يتجنب الديون الهالكة أو المعدومة ، أو على الأقل التخفيض منها ؛ وحينئذ يحصل التاجر على تخفيض لتكاليف تحصيل ديونه لدى العملاء ، حيث يتولى المصدر عملية التحصيل ومصاريفها من إرسال فواتير ، وكشوف حساب ، ومتابعة ديون معدومة ،

انظر : مجلة البنوك في الأردن ، ص ٢٠
 بطاقة الائتمان ، ابوزيد ، ص ٤٨

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٠٤

ملحق رقم (۲) ، من ۳

وشكاوى قضائية ، وما يتبع ذلك من نفقات ، كل ذلك مقابل نسبة خصم بسيطة قد يضيفها التاجر إلى سعر السلعة (١) .

٣ ـ زيادة الزبائن : بقبول التاجر التعامل بالبطاقة يتمكن من استقطاب عملاء جدد ، وبنوعية جيدة ، وبالتالي يتسع مجال البيع لديه ليشمل الزوار والسياح الوافدين من الخارج .

كما أن التسهيلات التي يحصل عليها حامل البطاقة ، تشجعه على زيادة المشتريات ، حيث تشعره البطاقة بالغنى الآني فيدفعه ذلك إلى إشباع رغبته في الشراء بما تقع عليه عينه ، وحينئذ يستفيد التجار من زيادة نشاطهم التجاري (٢) .

٤ - يؤدي التعامل بالبطاقة - خاصة بالنسبة للمؤسسات التجارية الكبرى - إلى توفير كثير من الوقت والجهد : إذا ماقورن بأنظمة الدفع الأخرى كالشيكات مثلاً (٣).

ه ـ توفر البطاقة ميزة تنافسية للتاجر بين أقرانه ممن لايقبلون هذه البطاقات (1).

انظر : عمليات البنوك ، عوض . ص ٥٥٠ العمليات البنكية ، ص ٩٩ ، المصارف الإسلامية ، المصري ، ص ٤٨ الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٢٩ ، المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٦١ المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ض ٢٠٠

مجلة البنوك في الأردن ، ص ٢٠

٢) ـ انظر : بطاقة الائتمان ، ابوزيد ، ص ٤٨
 الموسوعة العربية العالمية ، ٤٤٨/٤ ، مجلة البنوك في الأردن ، ص ٢٠
 مجلة المصارف العربية ، عدد ١٧٢ ، ص ٥٠

ملحق رقم (۲) ، ص ۲ ، ۲ ، ۳

۲) - انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ۱۰۳ - ۱۰۶
 ملحق رقم (۲) ، ص ۲ ، ٤

٤)- مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٥٦

آ ـ يستفيد التاجر من حملات الدعاية والإعلان التي يقوم بها المصدر في النشرات الدعائية بوصفها محلات مختارة موثوق بها ، ومن ذلك الدليل الذي يوزعه المصدر على حملة البطاقات ، بما يمثل إعلاناً مجانياً عن التاجر، ولاسيما بالنسبة للمؤسسات التي تقدم الخدمات مثل : شركات تأجير السيارات والفنادق ونحوها ، وبالتالي تكون البطاقة وسيلة نفسية ناجحة جداً لترويج البيعات ، وزيادة نشاط المؤسسة التي تقبلها (۱) .

٧ - في البلدان المتقدمة تتم جميع مشتريات السلع المعمرة تقريباً بالدين ومن هنا
 فإن التاجر الذي لايتعامل بالبيع نسئيةً لن يجد الكثير من الزيائن .

ونظام بعض البطاقات يقوم على بيع التقسيط ، وفي الواقع يُفَضِّلُ التاجر التقسيط عن طريق البيع مباشرة الحامل من حيث عن طريق البيع مباشرة الحامل من حيث انخفاض التكاليف الإدارية ، هذا من ناحية ، ومن ناحية أخرى ضمان المدفوعات من قبل المصدر وهو جهة مليئة (٢)

١) - انظر : البطاقات الائتمانية في الملكة ، ص ١١

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٠٤ المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٦٠ ،

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ٨٦/٢ه

العمليات البنكية ، ص ٨٩

٢) - انظر : إدارة البنوك ، هواري ، ص ١٥٢
 الخدمات المعرفية الحديثة ، ص ٢٩

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٨٦/٢ه

المطلب الرابع ، أهميتها للمجتمع والاقتصاد بشكل عامر

يؤدي استعمال البطاقة في المجتمع كوسيلة دفع ووفاء وائتمان إلى آثار اجتماعية واقتصادية هامة ، من أبرزها :

الموقد قدر أكبر من الأمان ، وتقليل جرائم السرقة والنشل ؛ لأن نظام البطاقة يقلل من استعمال النقود (۱) .

٢ - زيادة حجم السيولة في الاقتصاد ؛ لأنه يزيد من قدرة المؤسسات المالية
 المصدرة للبطاقة والمصارف على إحداث الائتمان (٢) (خلق الائتمان)

٣ - المساهمة في زيادة الوعي المصرفي ، وتدعيم اعتماد التاجر والحامل
 على المصارف في إنجاز معاملاتهم المالية والنقدية (٢).

3 ـ تساهم البطاقة في زيادة النشاط التجاري بشكل خاص ، والنشاط الاقتصادي بشكل عام ، لاسيما بعد تزايد استخدامها في كثير من دول العالم. فالتعامل بالبطاقة يؤدي إلى توسع السوق ، وزيادة حجم الطلب على السلع والخدمات ، وذلك يؤدي إلى زيادة معدل النمو الاقتصادي ، بل إن الربح والانتفاع من البطاقة شمل ـ بالإضافة إلى المصارف والمؤسسات المصدرة والتجار ـ أنشطة أخرى في الاقتصاد ، فاستفادت الصناعة من ذلك ، حيث تُنتج هذه البطاقات والأجهزة التي تعتمد عليها خاصة أجهزة المتاجر الإلكترونية ، وأجهزة الصرف ، كما استفادت شركات الدعاية والإعلان من تنفيذ حملات الدعاية التي يقوم بها المصدر البطاقة من أجل جذب المستهلك لحمل هذه البطاقة (1) .

١)- انظر: بطاقة الانتمان، ابوزيد، ص ٤٩، عمليات البنوك، عوض، ص ٥٥، المجلة العلمية للانتصاد والتجارة، ص ١٦١

٢)- مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٨٨٨ه

٣)- انظر: الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٣٠ ، مجلة التجارة والصناعة ، ص ٦٣

انظر: مجلة التجارة والصناعة ، ص ٦٣ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٨٥٥ مجلة تجارة الرياض ، العدد ٢٣٠ ، شعبان ١٤١٠ ، مارس ١٩٩٠م ، ص ٥٥ – ٥٦

ه ـ تحقق البطاقة نمو القطاع المالي ، فالمصارف والشركات المصدرة للبطاقة هي الدائن لجميع المستهلكين ، بدلاً من المؤسسات التجارية ـ في حالة انتشار البطاقة على نطاق واسع في المجتمع ـ كما في الولايات المتحدة الأمريكية (۱) مثلاً .

٦ - ينطوي التعامل بالبطاقة على السرعة في إنجاز المعاملات ، وتوفير الوقت ، والدقة في التعامل .. وكل ذلك مقاصد مطلوبة وخصوصاً في العصر الحاضر .

والوجه المشرق الذي يبرز أهمية البطاقة الائتمانية يقابله وجه آخر مظلم يحتوي على مساوى، وعيوب توجه البطاقة الائتمانية بشكل عام ، ومن أهم تلك العيوب :

١ من أشد مضار البطاقة الائتمانية وعيوبها ماقد يسببه كثير منها من وقوع المسلم فيما حرم الله سبحانه من ربا وقمار ، وذلك في حال اشتمال عقد البطاقة على مدفوعات ربوية ، أو منافع ترغيبية فيها شبهة الربا أو القمار (٢)

٢ ـ الإسراف في الاستهلاك ، إذ يؤدي سهولة الشراء بالبطاقة الآن ثم الدفع المؤجل فيما بعد إلى اتجاه بعض حملة البطاقات إلى الإسراف في الإنفاق بدون تفكير وحساب ، حيث لايشعر بتلك المدفوعات إلا عندما يتسلم كشف الحساب الشهري ، وقد يعجز عن الوفاء بالدفع في المواعيد المحددة ، نتيجة لقيامه بالإنفاق أكثر من قدراته المالية ، مما يوقع الإنسان في الديون ، وربما الإفلاس !!

وعلى سبيل المثال تشير بعض التقارير أن المبالغ المستحقة على البطاقات الائتمانية في أمريكا والمتأخر سدادها لأكثر من ثلاثة أشهر قد ارتفعت في الربع الثاني من هذا العام (١٩٩٥م) إلى (٢٠٧ مليار دولار) بعد أن كانت في نفس الفترة من العام

١) - انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ص ١٦١

٢) - انظر : حكم الرسوم والعوائد المالية التي يحصل عليها المصدر ، وكذا الحوافز الترغيبية للبطاقة من الدراسة الشرعية
 من هذا المحدث .

الماضي (٢ مليار دولار) ، وقد لجأ أكثر من (٨٠٠ ألف) حامل بطاقة إلى نظام الإفلاس لحمايتهم بعد أن تخلفوا عن السداد ، وذلك خالال النصف الأول من العام الحالى (١٩٩٥م) فقط (١) .

٣ـ التكلفة المادية الكبيرة التي يتحملها حامل البطاقة ويدفعها للمصدر ، سواء في
 مقابل الإصدار ، أو فيما يترتب على البطاقة من عمولات وفوائد (٢)

٤ ـ رفض بعض المحلات التجارية التعامل بها ، دون عدر مشروع ، مما يقلل من الانتفاع الواسع بالبطاقة ، في حين يقوم البعض الآخر من التجار إلى تكرار العملية على البطاقة في لحظة غفلة من الحامل (٣) .

ه ـ وجود بعض العصابات الدولية التي تخترق أحياناً بعض الأسواق المالية ،
 وتستخدم بطاقات مزورة تكبد البنوك والمحلات التجرية ملايين الدولارات (1) .

آ - وجود أخطاء - أحيانا - من أجهزة الصرف الآلي ، حيث ترد حالات لعمليات بمبالغ مكررة بينما يكون المستخدم قد حصل على مبلغ واحد فقط ، وهناك حالات لأجهزة تكون خالية من أوراق النقد ، إلا أنها تسجل المبلغ على الحامل ، وفي حالات نادرة يكتشف بعض حملة البطاقات وجود عمليات لايعرف عنها شيئاً ، وبعضها مسجل من مدن بعيدة لم يذهب إليها بالمرة () .

١) ـ انظر : مجلة أهلاً وسهلاً ، ص ٣٩ ، مجلة عالم الاقتصاد ، ديسمبر ١٩٩٥م ، ص ٥٠

٢) ـ انظر: مجلة أهلاً وسهلاً ، ص ٢٩

٣) _ انظر : مجلة المجلة ، عدد (٨٥٣) ، ص ٤٦ ، ١٥

ع)_ انظر : المصدر السابق ، ص ٤٦

ه) - انظر : مجلة المجلة ، عدد (۸۵۳) ، ص ٤٦

مجلة التجارة والصناعة ، العدد السادس ، جمادى الآخرة ١٤١٣هـ ، ص ٦٢

٧ ـ تعرث بعض المحلات التجارية لخسائر فادحة ؛ نتيجة لقبولها بطاقات ائتمان ملغاة ، وذلك في حالة استخدامها الأسلوب اليدوي في اعتماد البطاقة بدل أسلوب منافذ البيع الإلكتروني ، وإذا يعتبر بعض التجار قبول بطاقات الائتمان نوعاً من المغامرة (١) .

٨ ـ تقليل معدل الادخار للفرد ، وهذا مؤذن بعدم الاستقرار ، بإشغال الذمة بالديون (٦)

ولأجل العيوب والمساوىء السابقة التي ترد على البطاقة فإنه يجب تخليصها منها حتى يمكن للفرد المسلم الاستفادة منها والانتفاع بها ، وخصوصاً مايتعلَّق بالفوائد الربوية ، والحوافز التي تؤدي إلى القمار ، مع محاولة علاج الجوانب السلبية الأخرى بما يحقق لهذه الوسيلة الحديثة الدقة والنجاح ، ومن ذلك :

- ١- تنقية البطاقة من المدفوعات الربوية والمنافع التي يمكن أن تعد من قبيل القمار.
- ٢ الدقة في اختيار حامل البطاقة المناسب ، عن طريق فرض شروط معينة تدل
 على القدرة المالية بما يمكنه من سداد التزاماته المترتبة على البطاقة .
- ٣ الامتناع عن فرض الرسوم الباهظة على البطاقة سواء فيما يتعلق بالإصدار
 أو ما بعد ذلك .
- ٤ اختيار المحلات التجارية الموثوق بها ليقوم المصدر للبطاقة بالاتفاق معها على
 قبول البطاقة ، ومعاقبة المحلات التجارية التي يثبت تلاعبها أو إهمالها .
 - ه العمل على إيجاد تقنيات علمية وإلكترونية للبطاقة تكفل حمايتها من التزوير .
- ٦- الاقتصار على استخدام الأسلوب الإلكتروني من التاجر، أو الاتصال هاتفياً
 بالمصدر قبل قبول البطاقة.
- ٧ ـ التأكيد على توعية حملة البطاقات بالاقتصاد في استخدام البطاقة للحاجات
 الضرورية ، وحسب القدرة المالية لحاملها .

١) - انظر : مجلة المجلة ، عدد (٨٥٣) ، ص ٤٦ ، ١٥ ٢) - انظر : بطاقة الانتمان ، أبوزيد ، ص ٥١ - ٢٥

المبحث الخامس : إصدارها

يسبق إصدار أي بطاقة ائتمانية عملية تسويق ضخمة تتطلب جهداً كبيراً ، ونفقات أولية عالية نسبياً ، وتعتبر كيفية تسويق البطاقة سراً مهنياً يحرص المصدرون على كتمانه ضمن ترسانتهم التنافسية وإستراتيجياتها .

وهذا التسويق يسير في ثلاثة اتجاهات هي :

أولاً : التسويق بالنسبة للتجار ؛ من أجل جذبهم لقبول التعامل بالبطاقة .

ثانياً : التسويق بالنسبة للجمهور ؛ لترغيبهم في حمل البطاقة .

ثالثاً : التسويق بالنسبة لحملة البطاقة ؛ لتشجيعهم على استعمال البطاقة ، والاستفادة من الائتمان الممنوح ، وذلك يأخذ شقين :

١ ـ جذب عملاء جدد ،

٢ ـ المحافظة على العملاء القدامي .

ويلجأ المصدرون إلى وسائل عدة لأجل ذلك ، منها على سبيل المثال :

١ _ عرض سعر فائدة منخفض في بداية تحول العميل من البطاقات الأخرى .

٢ - تطوير البطاقات ذات العلاقات المزدوجة ، وذلك مثل ما قامت به شركة أمريكان إكسبرس من الربط بين التبرعات المقدمة إلى منظمة الرعاية الاجتماعية ، والحملة ضد الجوع ، وذلك من خلال تخفيض جزء من الأرباح التي تحققها لتمويل هذه الأغراض الاجتماعية .

٣ منح العميل مزايا معينة مقابل استعمال البطاقة ، مما يعني جعلها ذات قيمة استثنائية أو مضافة ، كتقديم مكافأة للحامل مثل: إعادة جزء من الفائدة المتحققة للمصدر إلى الحامل عند بلوغ التعامل معه مستوى معيناً ، أو تقديم خصم خاص

له على منتجات معينة ، أو تقديم سلع مجانية عند الوصول إلى قدر معين من المبعات .(١)

وقبل ذكر خطوات إصدار البطاقة ، ينبغي تحديد المصدر للبطاقة ومن تُصدر له البطاقة . وذلك فيما يلى :

أولاً: المصدر البطاقة: يتنوع المصدر البطاقة، فقد يكون المصدر شركة أو مؤسسة مالية، وقد يكون مصرفاً، وقد يكون محلاً تجارياً، أو شركة وقود أو فندقاً.

ثانياً: من تُصدر له البطاقة: وأيضاً يتنوع إلى:

أ ـ تصدر في العادة باسم شخص طبعي واحد .

ب ـ يمكن أن يتم التعاقد من قبل شخص طبعي لصالح شخص آخر ، كتعاقد صاحب البطاقة لصالح زوجته أو ولده ، بإعطائه بطاقة إضافية تابعة للبطاقة الأصلية .

جـ ـ يمكن أن تصدر الشخص معنوي (اعتباري) كشركة ـ مثلاً ـ فتطلب إصدار بطاقات اسمية لبعض ممثلي الشركة أو العاملين لديها، ويتم فتح حساب باسم الشركة . (٢)

١) ـ انظر : مجلة البنوك في الأردن ، ص ٢٠

مجلة الدراسات المالية المصرفية ، عدد ٢٤ ديسمبر ١٩٩٤م ، ص ٤٥ ملحق رقم (١) ، ص ٢٦ – ٣٠ . ٢٤ . ١٤ –٤٤

٢) ـ انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١٧٦/١ – ١٧٧٦
 المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٢ – ١٥٤

البطاقات الائتمانية في الملكة ، ص ه ، مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٦ ، ٢٥ - ٢٦

خطوات إميدار البطاقة لحاملها

يسير إصدار البطاقة عبر الخطوات الترتيبية التالية:

أولاً: تقوم المؤسسة العالمية أو المصدر الأصلي باتضاد الإجراءات اللازمة لإنشاء البطاقة ، وعقد الاتفاقيات مع البنوك (الوكالات المحلية) للانتساب كأعضاء في جمعية إصدار البطاقة في كل منطقة ، والتنسيق بين الأعضاء.

ثانياً: يقوم البنك (المصدر المحلي) أو المؤسسة المالية بالإعلان عن إصدار البطاقة والترويج لها وتسويقها كما يقوم بعقد الاتفاقيات مع التجار المحليين لقبول البطاقة وتُحدّد في هذه الاتفاقيات واجباتهم والتي من أهمها أن يضعوا في كل مكان ظاهر بالمحل ملصقات عددهم بها المصدر توضح قبولهم للبطاقة كما يُحدد لكل تاجر حداً أقصى لشراء الحامل منه في المرة الواحدة وعليه عدم تجاوز ذلك الحد إلا بتفويض مسبق من المصدر . (()

ثالثاً: عندما يرغب أي شخص في الحصول على البطاقة يتقدم إلى البنك، ويقوم بتعبئة بيانات في طلب خاص بذلك ثم يوقع عليها، وهي تشتمل على المعلومات التالية:

أ ـ معلَّى مات شخصية : مثل :

١ ـ الاسم ٢ ـ الجنس

٣_ تاريخ الميلاد . ٤ الحالة الاجتماعية .

ه _ عدد الأفراد الذين يعولهم . ٦ _ الجنسية .

٧ - رقم بطاقة الهوية ومكان وتاريخ الإصدار ،

٨ ـ مستوى التحصيل الدراسي ومكابه .

انظر : الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٢٥ – ٢٧

المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ١٩٩٢م ، من ١٥٥ ، ملحق رقم (٣) ، من ٢ - ٦

- ٩ ـ نوعية السكن وعنوانه .
- ١٠ _ اسم ورقم هاتف أحد أقارب المتقدم .
- ١١ ـ السيارات التي يمتلكها وعددها وسنة الصنع لها .
 - ١٢ ـ العنوان الذي يرغب إرسال الفواتير إليه .
 - ب ـ معلومات مهنية :
 - ١ الوظيفة أو المهنة .
 - ٢ اسم جهة العمل واسم الإدارة والقسم.
 - ٣ ـ عدد سنوات العمل.
 - ٤ _ عنوان العمل ،
 - جـ ـ معلومات مالية :
 - ١ مقدار الدخل الرئيسي والإضافي ، إن وجد .
 - ٢ ـ مصدر الدخل .
 - د ـ معلومات بنكية :
- ١ _ أسماء البنوك التي يتعامل معها وأرقام حساباته فيها .
 - ٢ ـ نوع التعامل مثل (قرض ، جاري ..) .
 - ٣ البطاقات الائتمانية التي يمتلكها .
 - ٤ ـ تاريخ إصدارها .
 - ه ـ رقم حسابه عند المصدر ، إن وجد ،
 - هـ ـ معلومات عن كيفية التسديد :
 - ١ ـ طريقة التسديد (نقد ، شيك ، قيد على الحساب) .
- ٢ تحديد مبلغ التسديد الشهري (كامل المبلغ ، جزء منه) .
 - و ـ معلىمات عن البطاقة المطلوبة :
 - ۱ ـ نوعها (فيزا ، ماستر كارد ..) ،

- ٢ درجتها (ذهبية ، فضية) .
- ز ـ معليمات عن التسهيلات المطلوبة :
 - ١ ـ قدرها وقيمتها.
 - ٢ ـ نوع العملة ،
- حـ ـ معلومات حول طلب خدمات أخرى مثل:
 - البطاقة .
 - ٢ خدمة الاتصال الهاتفي النولية.
 - ٣ خيار خدمات أيابا (بطاقة المسافر الدولية) .
 - ٤ بطاقة إضافية تابعة .
 - ط _ إرفاق وثائق رسمية مطلوبة مثل :
 - ١ صورة من الهوية .
- ٢ خطاب من جهة العمل يُوضِع الوظيفة ، والراتب ، وتاريخ الالتحاق ، والعنوان،
 ورقم الهاتف .
 - ٣ صورة من السجل التجاري إذا كان المتقدم صاحب مصلحة مستقلة .
- ع- صورة من كشف حساب لآخر ستة شهور عند البنوك الأخرى في حالة عدم وجود حساب مع البنك المصدر أو صورة من آخر ثلاثة كشوف حساب لبطاقة ائتمان (۱)

رابعاً: ويرفق بهذا الطلب نموذج يحتوي على معلومات، وشروط الإصدار، ويلزم المتقدم لطلب البطاقة قراءته بدقة وعناية، ومن ثُمُّ التوقيع عليه، ويتضمن هذا الطلب المعلومات التالية:

- أ ـ شرح بعض العبارات والمصطلحات الواردة في الطلب ، مثل (حامل البطاقة ،
 التاجر ، الحد الائتماني) .
- ب _ معلومات عن الرسوم : ويتضمن بيان هذه الرسوم ، ومقدارها ، وتلك الرسوم تشمل :
 - ١ ـ رسم الإصدار ،
 - ٢ _ رسم الاشتراك السنوى .
 - ٣ ـ رسم التجديد .
 - ٤ ـ رسم الاستبدال .
 - ه ـ رسم تقسيط سداد الدفعات .
 - ٦ ـ رسم تأخير السداد .
 - جـ واجبات على الحامل عند الإصدار . وتشمل :
 - ١ فتح حساب جاري لدى المصدر ،
 - ٢ ـ دفع تأمين نقدى للمصدر.
 - ٣ _ التوقيع عند استلام البطاقة .
 - د _ واجبات على الحامل بعد الإصدار ، وتشمل :
 - ١ ـ المحافظة على البطاقة ، ورقمها السرى .
 - ٢ _ إبلاغ المصدر في حالة ضياع البطاقة ، أو تلفها ، أو سرقتها .
 - ٣ _ إبلاغ المصدر في حالة تعديل الحامل لعنوانه البريدي .
 - ٤ الالتزام بحدود استعمال البطاقة ، وذلك يتضمن :
- قصر استخدامها على الحامل ، وحسب شروط الإصدار ، وضمن الحد الائتماني المتفق عليه ، وخلال مدة صلاحية البطاقة .
 - هـ ـ معلومات حول السداد ، وتتضمن مايلي :
 - ١ _ التزام المصدر بالسداد عن الحامل التاجر ، أو مقدم الخدمة .

- ٢ ـ قيام المصدر بإرسال كشف حساب للحامل يتضمن المبالغ المطلوب سدادها
 بعد تحويل العملة التي تم استعمال البطاقة بها إلى عملة البطاقة .
- ٣ التزام الحامل بالسداد للمصدر ، وحسب أسلوب السداد المتفق عليه (كامل
 المطالبة على عدة دفعات) .
- ٤ ـ اجتفاظ المصدر بحقه في استخدام أي حساب لديه للحامل ؛ لتسوية رصيد
 البطاقة المدين .
 - و . معلومات حول حالات انتهاء العمل بالبطاقة ، وتشمل :
 - ١ _ رغبة المصدر في إنهائها أثناء مدة صلاحيتها .
 - ٢ _ رغبة الحامل في إنهائها أثناء مدة صلاحيتها .
 - ٣ _ إنتهاء المدة المحددة لصلاحيتها .
 - ٤ تُعرُّض البطاقة للسرقة ، أو الضياع ، أو التلف .
 - ه ـ وفاة حاملها ، أو إفلاسه .
 - ز ـ شروط ومعلومات أخرى :
 - ١ ـ أن المصدر يختص بملك البطاقة .
 - ٢ _ حق المصدر في تعديل الشروط في أي وقت ،
 - ٣ _ إخلاء مسئولية المصدر في حالة رفض التجار التعامل بالبطاقة .
- ٤ تحديد الجهة أو النظام الذي يخضع له المصدر والحامل في حالة النزاع .
 وهذه الشروط قد تزيد ، وقد تنقص تبعاً لسياسة البنك المصدر ، وفي
 الغالب تدور حول ماسبق من نقاط . (١)

خامساً : يقوم المصدر بفحص الطلب ، والتأكد من سلامة البيانات بالرجوع إلى مصادرها .

وهذا الفحص قد يتم بواسطة البنك المحلي المصدر ، أو ترسل البيانات إلى المركز الرئيسي البطاقة لفحصها . وبعد ذلك يتخذ القرار الخاص بالإصدار من عدمه . (١) سادساً : عند الموافقة على إصدار البطاقة يقوم المصدر بمايلي :

١ ضبط اللائحة الكاملة لحامل البطاقة ، وتسجيل جميع المعلومات التي تتعلق به
 وببطاقته مثل : رقم البطاقة ، اسم حاملها ، رقم الحساب المتعلق بها ...الخ .

٢ - صنع البطاقة وشخصيتها وتجهيزها ، وذلك بطبع رقم البطاقة ، واسم حاملها ، ومدة صلاحيتها ، وتسجيل المعلومات على الشريط الممغنط على ظهر البطاقة .

٣- تحديد الرقم السري ، وإرساله في ظروف أمنية إلى حامل البطاقة .

٤ ـ تسليم البطاقة للحامل بعد توقيعه على الاستلام . (٢)

هذه تمثل الصورة العامة لإصدار البطاقة الائتمانية ؛ ولكن قد يحصل بعض الاختلاف البسيط عند بعض المصدرين .

وتجدر الإشارة الى أن مدة الإصدار ـ بصورة عامة ـ تتم خلال إسبوع أو أكثر من تاريخ الطلب .

وفي بعض البلاد ـ حيث توجد حماية كاملة الدائنين ـ تُعطى البطاقات بنفس اليوم لجرد أن يقدم صاحب الطلب اسم البنك الذي يتعامل معه ، مع رقم بطاقة ضمانه الشخصية (٢).

١) ـ انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٥٠ - ٥١١

٢)- انظر: مجلة المصارف العربية ، عدد ٩١ ، تموز ١٩٨٨م ، ص ٤٠

٣) - انظر: العمليات البنكية ، ص ٩٩ - ١٠١

الهبحث السادس: الجهات التبي تصدر البطاقة ، أو ترعى إصدارها نتيجة للتنافس الشديد في إصدار البطاقة الائتمانية ، تعدّد المصدرون للبطاقة مابين منظمات متنوعة ومصارف مختلفة

وفيما يلي ذكر الهم المصدرين البرز البطاقات االائتمانية :

أولاً : النيزا (DisA)

وهي جمعية أو منظمة عالمية - غير ربحية - ينضوي تحت لوائها المصارف التي ترغب في إصدار بطاقة خاصة بهذه المنظمة تسمى بطاقة الفيزا .

وترجع بداية نشئة هذه المنظمة في بداياتها الأولى إلى بنك أمريكا Bank (Bank في عام ١٩٥٨م ، عندما قام بإصدار بطاقت America) Americard على سبيل التجربة في (فرسنو) بولاية كاليفورنيا ، ثم أطلقها في سنة ١٩٥٩م على نطاق الولاية بأسرها ، وانتشرت أيما انتشار .

ولما كان التعامل بالبطاقات المصرفية مقصوراً على حدود الولاية الموجود بها البنك المصدر ، فقد قرر بنك أمريكا أن يُرخُص البنوك المختلفة في الولايات الأخرى في إصدار بطاقته والتعامل فيها ؛ وذلك ليمكن حملة بطاقته من التعامل بها خارج حدود الولاية ، وأبرم بينه وبين البنوك المرخُص لها اتفاقات مبادلة Inter (المقبولين لدى البنوك change) تسمح لحملة بطاقته استخدامها لدى التجار المقبولين لدى البنوك الأخرى المرخُص لها ، وإزاء تزايد عدد البنوك المشتركة في هذا البرنامج تكونت شركة باسم (National Bank Americard Corporation) بين كافة البنوك المشتركة في الولايات المتحدة الأمريكية النوك المشتركة في الولايات المتحدة الأمريكية انتقل الترخيص في إصدار بطاقة بنك أمريكا إلى مختلف الدول ، وأصبحت البطاقة تحمل تسمية (Visa) لطمس معالمها الأمريكية .

وتتكون إدارة هذه المنظمة من ممثلي البنوك الأعضاء المصدرة لبطاقة فيزا ، ولاتقوم المنظمة بأي دور في إصدار البطاقة ، فهي ليست مؤسسة مصرفية ،

وإنما هي مثل ناد يضم عدة أعضاء ، ويتولى إصدار البطاقة البنوكُ الأعضاء ، وتخضع البطاقات للأنظمة التي يضعها البنك المصدر لها ، وفقاً لما يتناسب مع متطلبات عملائه ، وأنظمته الداخلية ، دون تدخل من المنظمة .

وتبقى للمنظمة مهمتها التي تتلخص فيما يلي:

١ دراسة طلبات البنوك التي ترغب في إصدار بطاقة خاصة بها ، وتقويم المركز
 المالى لهذه البنوك ، وقبول أو رفض هذه الطلبات .

٢ ـ تزويد البنوك الأعضاء بالخبرة الفنية والإدارية في إدارة نشاط إصدار البطاقات.

٣ - تقديم الخدمات المختلفة والقيام بدور الوسيط بين الأعضاء في الحالات التالية:

أ ـ في الاتصالات والمراسلات الخاصة بالمنظمة .

ب ـ في عمليات المقاصنة والتسديد .

جـ ـ في عمليات التفويض

٤ _ إقامة بعض شبكات الصرف الآلى في دول متفرقة في العالم لخدمة العملاء .

ه ـ تطوير خدمات البطاقات وملاحظة التطورات التقنية والفنية في هذا المضمار ،
 وتزويد الأعضاء بها فور توفرها .

٦ ـ مراقبة السوق المالية وما يحدث بها من متغيرات ، ومراقبة المنافسة ؛ للحفاظ
 على قوة هذه المنظمة ، والبطاقة التي ترعاها .

وفي مقابل ذلك تحصل المنظمة على عوائد مادية هي :

١ _ رسوم عضوية من البنوك الأعضاء .

٢ ـ رسوم على بورها في عمليات المقاصنة والتفويض ، والخدمات التي تقدمها .
 وهذه العوائد من أجل تغطية نفقات إدارة نشاطاتها .

وتتكون المنظمة _ نتيجة لزيادة أعضائها _ من شعبتين :

١ - الأمريكية : وتسمى (VisA .U.S.A) وتغطى التعامل في الولايات المتحدة الأمريكية .

۲ بقیة دول العالم: وتسمى (Inter national visa)
 وکلتاهما تتبعان لمنظمة الفیزا الأم .

وقد بلغ من انتشار هذه البطاقة أن تجاوز عدد الدول التي يتم قبولها فيها إلى أكثر من مائة وستين دولة ، وتقبلها أكثر من ستة ملايين مؤسسة ، تشمل شركات الطيران ، والفنادق ، والمطاعم ، والمحلات التجارية ، والنوادي ، ووكالات تأجير السيارات .. وغير ذلك .

وتمنح منظمة الفيزا تراخيص إصدار ثلاثة أنواع من بطاقاتها وهي:

١ - بطاقة الفيزا الذهبية : وهي ذات حدود ائتمانية عالية ، وتمنح للعملاء ذوي الكفاءة المالية العالية ، وتمنح للعملاء - إضافة إلى خدمات عدة كالسحب النقدي من البنوك ، أو أجهزة الصرف الآلي ، أو الشراء من التجار ، أو تلقي الخدمات تأميناً على الحياة ، وخدمات أخرى دولية فريدة ، كأولوية الصجز في مكاتب السفر والفنادق ، والتأمين الصحي ، والخدمات القانونية .

Y - بطاقة الفيزا الفضية : وهي ذات حدود ائتمانية منخفضة نسبياً ، وتمنح لأغلب العملاء عند انطباق الحد الأدنى من المتطلبات عليهم ، وتوفر هذه البطاقة جميع الخدمات المتوفرة من قبل منظمة الفيزا في السحب النقدي ، والشراء من التجار ، وتلقي الخدمات ، ولاتمنح تأميناً على الحياة ، ولابقية الخدمات الفريدة التي تختص بها البطاقة الذهبية .

٣ - بطاقة فيزا إلكترون : وتستخدم في أجهزة الصرف الآلي الدولية ، أو في
 الأجهزة القارئة للشريط الممغنط وهي بطاقة خصم فورى .

وعند استخدام بطاقة الفيزا الائتمانية من قبل حاملها ، يتم تسديد قيمة مشترياته من التجار عن طريق بنك التاجر الذي تحدده المنظمة ، حيث يقوم بنك التاجر بتسليم التاجر ثمن مبيعاته ويخصم عليه نسبة معينة يقتطع جزءاً منها لنفسه ، ثم

يرسل مستندات العمليات إلى المنظمة التي بدورها تُحول تلك المطالبة إلى البنك المصدر ليقوم بالتسديد عن حامل البطاقة ، ويحصل على نسبة معينة ، ثم يتولى البنك المصدر مطالبة الصامل ، وقد يكون بنك التاجر هو المصدر . ويتضع مما سبق أن أطراف التعامل فيها هي :

- ١ _ حامل البطاقة .
- ٢ ـ البنك المصدر لها ،
- ٣- التاجر الذي يقبلها.
 - ٤ ـ بنك التاجر.
 - ه ـ منظمة الفيزا. ^(۱)

ثانياً : الماستر كارد (Master Card)

وهي جمعية تعاونية يملكها الأعضاء وهم البنوك المصدرة لبطاقة الماستركارد ، ويحق لكل بنك أن يكون عضواً بمجرد إصداره للبطاقة .

وقد تأسست هذه الجمعية في سنة ١٩٦٧م بين ثمانية بنوك أهمها (مارين ميدلاند بنك) من نيويورك و (مللون ،ناشيونال ، بتسبورج) من بنسلفانيا و (فالي ناشيونال) من أريزونا .

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٨ ـ ١٩

ملحق رقم (۲) ، ص ۱ – ۲ ، ۱۵ ، ۱۵

[هذا وتشير آخر نشرة صادرة عن الفيزا أن عدد المستخدمين البطاقة فاق الخمسمائة الميون حامل ، وتقبل البطاقة فيما يزيد عن ثلاثمائة وعشرين ألف صراف آلي في مائة وتسعة بلدان في العالم ، ويُعمل بها في أكثر من ثلاثة عشر مليون محل تجاري في أكثر من مائتي بلد في العالم . انظر : نشرة مزايا فيزا ، العدد الثاني ، ١٩٩٧م].

١) انظر : المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ٥٦ ، الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٢٦ ، الموسوعة العربية العالمية ،
 ٤٤٨/٤

مَجِلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ١٠٨٠/٢ ، ١٠٥-٢٠٦

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العددالسابع ، ١/ ٤٤٦ ، ٤٥٣ ـ ٤٥٤

وصدرت عنها بطاقة مشتركة هي المعروف باسم (Inter bank Card) وقد صاغت هذه الجمعية نظاماً للمبادلة قوامه احتفاظ كل بنك من البنوك التي تنضم إليها ببطاقته الخاصة ، على أن تحمل بطاقة كل بنك العلامة المميزة المشتركة التي تدل على صدور البطاقة عن أحد بنوك التنظيم ، وصلاحية استخدامها لدى التجار المعتمدين لدى البنوك الأخرى المنضمة إلى نفس التنظيم .

وكان إنشاء هذه الجمعية من أجل منافسة بنك أمريكا ، ثم حققت نجاحاً سريعاً ، وانضمت إليها العديد من البنوك الأمريكية ، حتى أصبحت من أهم البطاقات المصرفية المتداولة في الولايات المتحدة الأمريكية .

وقد اشترت هذه الجمعية - بعد إنشائها بثلاث سنوات - حق استخدام بطاقة (Califoenia Bankers) من منظمة بنوك كاليفورنيا Master charge) Association) من منظمة بنوك كاليفورنيا Association والتي كانت مملوكة في الأصل لبنك (فيرست ناشيونال) في لوزفيل بولاية كنتكي الأمريكية (First National of Luisville) فصادفت نجاحاً منقطع النظير داخل الولايات المتحدة الأمريكية ، وذاع استخدامها خارجها نتيجة اتفاقات المبادلة المبرمة بين مجموعة (Enter bank) التي تصدر البطاقة في إطارها والعديد من البنوك الأجنبية في مختلف دول العالم .

وتقوم الجمعية برعاية مصالح الأعضاء ، وتحصل في مقابل ذلك على تنازل من الأعضاء عن جزء من الدخل المتولد من إصدار البطاقة .

وتمنح الماستر كارد تراخيص إصدار ثلاثة أنواع من بطاقاتها وهي: (الذهبية ، الفضية ، إلكترون) (۱)

انظر : المحاسبة المالية في ابنوك التجارية ، ص ١٥٦ ، مجلة مجمع الفقه الاسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٨٠٥ ملحق رقم (١) ، ص ٢.٧١.٧٦.٧٦, ٣٤.٤٣.٤٥.٥٥ ، ملحق رقم (٣) ، ص ١-٤.٤١.١٥

⁻ Schlosser, Tardy - op.Cit .p.215

⁻ Conastey - op.Cit.p.200

⁻ Adkins - op.cit.p.215

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٢٠

ثالثاً : الدينرز كليب (Diners Club International)

وهي شركة متخصصة في إصدار البطاقة الائتمانية التي تحمل تسمية Diners) (clup وقد تم إنشاء هذه الشركة عام ١٩٥٠م، وترجع فكرة إنشائها إلى الأمريكيين (فرانك مكنمارا ، ورالف شنيدر) إثر مأزق طريف تعرضا له ، فقد حدث أن كان رجل الأعمال الامريكي (فرانك مكنمارا) وصديقه (رالف شنيدر) المحامي يتناولان طعام الغداء في أحد مطاعم منهاتن ، وبعد أن انتهيا من وجبتيهما تبِّين لكل منهما أنه قد نسي محفظة نقوده ، ولم يكن أي منهما معروفاً لصاحب هذا المطعم ، مما اضطرهما إلى الدخول في مناقشات واعتذارات طويلة محرجة ؛ حتى يسمح لهما صاحب المطعم بمغادرته دون دفع الحساب ، أو اقتيادهما إلى مركز الشرطة ، وقد دفعهما التأمل في هذا المأزق إلى فكرة إنشاء مؤسسة تضمن للمطاعم المشتركة لديها - ومقابل عمولة معينة - دفع حساب العملاء المنضمين إليها ، ويتم ذلك بمقتضى بطاقات تصدرها المؤسسة لهم ـ مقابل اشتراك معين - وتُقدِّم للمطعم الذي يكتفي - بدلاً من الحصول على ثمن الوجبة فوراً - باقتضاء توقيع حامل البطاقة على فاتورة ترسل نسخة منها إلى المؤسسة فتتولى دفع الحساب وتقيد القيمة على الحامل ، وتقوم المؤسسة في نهاية كل شهر بإرسال كشف للحامل ، يقوم هذا الأخير بسداده للمؤسسة . وكان هذا المشروع موجهاً في الأصل إلى المطاعم ومقصوراً عليها ؛ ولذا كانت تسميته (بالـ Diner's club) ولكن سرعان ما امتد نشاطه إلى الفنادق ، والمتاجر الفاخرة ، والوكالات السياحية ، وشركات الطيران ، إضافة إلى خدمة الحصول على النقد . وقد صادفت بطاقات « الداينرز كلوب » منذ إطلاقها إقبالاً متزايداً ، وحققت خلال سنوات معدودة نجاحاً ملحوظاً على صعيد الولايات المتحدة الأمريكية ، مما دفع المؤسسة المصدرة لها إلى إنشاء مكاتب لها في الخارج ، ورغبة منها في تحقيق مزيد من الانتشار على الصعيد النولى ، رأت المؤسسة إشراك رؤوس الأموال

الوطنية في الدول المختلفة في هذا المشروع ، فرخصت بقيام شركات وطنية مستقلة تقوم كل منها باستغلال نظام وعلامة « الدينرزكلوب » داخل حدود إقليمية محددة وتتعاون فيما بينها في إطار اتحاد يجمع بينها هو المعروف باسم (Diners club Internationl) وقد ذاع استخدام بطاقات «الدينرز كلوب» حتى انتشر التعامل بها في معظم دول العالم حالياً.

ويمكن لحاملي بطاقة الـ Diners Club السحب النقدي في أكثر من ٤٤ ألف موقع حول العالم ، كما يمكنهم أيضاً الحصول عليه من جميع مكاتب داينرز كلوب العالم (١) .

رابعاً: الأمريكان إكسبرس (American Express)

قامت وكالة سفريات «أمريكان إكسبرس » في سنة ١٩٥٨م - دفاعاً عن مصالحها المهددة - بإصدار بطاقتها الخاصة ، مستغلة في ذلك خبرتها الطويلة في مجال الرحلات ، ومكاتبها المنتشرة في العديد من دول العالم .

وقد عرفت بطاقة « أمريكان إكسبرس » داخل الولايات المتحدة الأمريكية وخارجها نجاحاً مماثلاً لبطاقات « الدينرز كلوب » وإن اختلف أسلوب المؤسسة المصدرة لها عن أسلوب « الدينرز كلوب » على الصعيد الدولي .

إذ يقوم تنظيم « أمريكان إكسبرس » على احتكار شركة أمريكية متعددة القوميات (Multinationale) لها فروعها في الخارج ، واستغلال نظام وعلامة « أمريكان إكسبرس » ، فلاتمنح تراخيص إصدار البطاقات لأي بنك ، أو مؤسسة مصرفية ، كما أنها هي التي ترتب موضوع استيفاء التجار والمؤسسات ـ

Schlosser, Tardy - op.CiT.P.17

عليله ، هن ١٥

⁻ CasTro - op-ciT-p.96

انظر : الخدمات المسرفية الحديثة ، ص ٢٥
 مجلة إدارة الفترى والتشريم ، ص ١٤ ، ١٧

مجلة عالم الاقتصاد ، عدد ٤٧ ، ديسمبر ١٩٩٥م ، ص ٥١ ، ملحق رقم (١) ص ٧٦

التي تقبل البطاقة - لحقوقهم منها مباشرة نيابة عن حملة البطاقات ، ولاتلّزم حملة بطاقتها بفتح حسابات مصرفية لديها أو في فروعها ، ويكفيها أن تتعرف على مقدار الملاءة المالية ؛ لكي تقوم وفق معايير ائتمانية تناسب سياستها بإصدار البطاقة لمن تقبلهم من المتقدمين للحصول عليها .

وأطراف التعامل في حالة إصدار بطاقاتها هم:

- ١ _ حامل البطاقة .
- ٢ التاجر الذي يقبل التعامل بها .
- . (American express) الـ الـ

فهنا العلاقة مباشرة بين ثلاثة أطراف ، ولاتقبل الأمريكان إكسبرس وضع اسم أي بنك آخر على بطاقتها إلا في نوع واحد من بطاقاتها هي « الأمريكان إكسبرس الذهبية » ، وعلى شرط أن يكون لدى البنك حساب لحامل البطاقة ، وأن يكون هذا البنك ضامناً لحاملها .

وُتصدر الأمريكان إكسبرس عدة أنواع من البطاقات تناسب كل منها نوع العميل ، وحجم التسهيلات المقدمة له ، وهذه الأنواع هي : (الخضراء ، الذهبية ، البلاتينية ، بطاقة الشركات) (١)

⁻ Cole-op.cit.p.148 note 5.

⁻ Schlosser, Tardy.op. cit.p.5

⁻ Costro-op.cit.p.97

انظر: مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، من ١٦
 مجلة مجمم الفقه الإسلامي ، العدد السابم ، ٢٥١٥-٣٥٤

ملحق رقم (۱) ، ص ۱۵ ، ۱۲ ، ۱۷ ، ۱۸ ، ۱۹

خامساً : مجموعة بنك ميدلاند (Midland Bank Groub)

وهي تمثل مجموعة من البنوك الإنجليزية الكبيرة قامت في عام ١٩٧٢م بإصدار بنك بطاقة إكسس (Access) ، وكان ذلك من قبل ثلاثة مصارف هي (بنك ويستمنستر ، وبنك ميدلاند ، وبنك لويدز) ، وفي عام ١٩٧٥م ، أصبحت هذه البطاقة عضواً في جمعية بين البنوك للبطاقات Inter bank card البطاقة عضواً في جمعية دين البنوك للبطاقات Association ، فأصبح عدد الذين يحملونها اثنين وثلاثين مليوناً في جميع أنحاء العالم .

وقد اشتهرت هذه البطاقة شهرة واسعة ، وتقاسمت مع بطاقة الباركلي كارد تلك الشهرة ، إن لم تكن قد بزتها على الصعيدين الداخلي والدولي على السواء .(١) سادساً : بنك باركلي (Bank of Barcly)

اقتصرت البنوك الإنجليزية في بداية إصدار البطاقات المصرفية على إصدار بطاقة (ضمان الشيكات) ، حتى بدأت تخطر فكرة إصدار بطاقة الائتمان في أذهان المسئولين في بنك باركلي عام ١٩٥٥م ، إلا أنهم لم يتوصلوا إلى قرار نهائي لإصدار البطاقة إلا في عام ١٩٦٥م ، ثم استغرق التحضير لذلك حوالي ثمانية عشر شهراً ، حتى ظهرت بطاقته المسماة الباركلي كارد (Barclycard) وكان ذلك بعد الاتفاق مع بنك أمريكا ، وذلك في يونيو من سنة ١٩٦٦م ، ولم يتمكن بنك باركلي من المضي في مشروعه إلا بعد أن ضمن مساندة جهاز الكمبيوتر في الني المجهاز الكمبيوتر في سان فرنسيسكو التابع لبنك أمريكا .

ولم يختلف النظام الذي اتبعه بنك باركلي في إصدار بطاقته كثيراً عن النظام الذي اتبعه بنك أمريكا عندما أصدر بطاقته أمريكا كارد ،والذي يعرف حالياً بالفيزا كارد .^(٢)

١) - انظر : مجلة البنوك في الأردن ، العدد الرابع ، ص ١٨ ، مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٢١ - ٢٢

⁻ Schlosser,Tordy-op.cit.p.21

۲) – انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، مس ۲۱

⁻ Chabrier-op.cit.p.49

مجلة البنوك في الأردن ، العدد الرابع ، ص ٢٠

سابعاً: الأمستيل كليب (Amstel Club)

في سنة ١٩٦٤م صدرت بطاقة أوربية باسم (Eurocard) عن الـ (Amstel لفي سنة ١٩٦٤م صدرت بطاقة أوربية باسم (Club) في السويد ، الذي ضم مجموعة من المؤسسات المالية في البلدان الأوربية .

وكانت هذه البطاقة على غرار بطاقة الدينرز كلوب والأمريكان إكسبرس ، المتعددة الأغراض ، الدولية الاستخدام ، والمعروفة باسم بطاقات (الترحال والتسلية) أو (السياحة والأعمال) ، ثم تكونت بعد ذلك في بروكسل شركة متخصصة لإدارة هذه البطاقات ، عملت على دعمها وترويجها في الدول الأخرى عن طريق الاتفاق مع المؤسسات المالية فيها أو إنشاء وكالات لها في هذه الدول . (۱)

ثامناً : جي سي بي (G.C.P)

جي سي بي : هي أكبر شركة لبطاقات الائتمان في اليابان ، وواحدة من أكبر شركات البطاقات في العالم ، حيث يحملها حوالي أربعة وثلاثون مليون شخص ؛ وتبلغ معاملاتها السنوية حوالي ثمانية وثلاثين مليون دولار أمريكي ، وقد بدأت تنتشر في مناطق أخرى غير اليابان حالياً ، وتوفر بطاقة جي سي بي خدمات خاصة ، كالسحوبات النقدية ، والعناية بخدمات السفر ، وتقديم المعلومات السياحية ، والحجوزات ، وتأجير السيارات ، وخدمات رجال الأعمال .(٢). وغيرها .

تاسماً: كوب كورت (Kopkort)

في سنة ١٩٥٨م قامت كل من البنوك الستة التجارية الكبرى في السويد بإنشاء شركة خاصة لإصدر بطاقة ائتمان مستقلة ، ولكن سرعان ما اندمجت بعض هذه

⁻ Dillard-op.cit.p.553 .

١) - انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٧

٢) - انظر: مجلة الاقتصاد والأعمال ، ص ٧٤

الشركات مع بعضها ، نظراً لضيق السوق السويدية ، وانتهى الأمر في سنة ١٩٦٠م ، إلى إنشاء مؤسسة وطنية واحدة تقوم على إصدار بطاقة موحدة باسم (Kopkort) ، وتعد تجربة السويد في هذا الصدد التجربة الوحيدة الناجحة لإصدار بطاقة موحدة على الصعيد الوطني . (١)

عاشراً: قررت خمسة من كبرى البنوك الفرنسية - بسبب زحف بطاقات الائتمان الأمريكية المنشأ ، وبخاصة الدينرز كلوب ، والأمريكان إكسبرس - أن تلقي بثقلها في هذا المجال فتجمعت في شكل اتحاد (Pool) ، وهذه البنوك هي :

(Credit Iyonnais, Societe generale, Credit Commeycial de Franse, Credit Industriel et commercial et la Bngue Ranse, Credit Industriel et commercial et la Bngue National deParis). المصدر في سنة ١٩٦٧م البطاقة المعروفة باسم البطاقة الزرقاء (Carte Bleue) ثم أبرمت اتفاقات مع بنك أمريكا اعتباراً من سنة ١٩٧٧م، أصبح بمقتضاها لحاملي البطاقة الزرقاء الدولية تميزاً لها عن البطاقة الزرقاء الوطنية التي يقتصر استخدامها على فرنسا - استخدامها داخل فرنسا وخارجها، حيث يمكن استخدام بطاقة بنك أمريكا، وفي مارس من سنة ١٩٧٧م أصبحت هذه البطاقة تحمل تسمية (البطاقة الزرقاء الدولية فيزا) بعد اتفاقات أخرى أبرمت مع بنك أمريكا.

⁻ Schlosser.Tardy-op.cit.p.19

١)_ انظر :

مجلة إدارة الفتوى والتشريم ، ص ٢١

⁻ Bellanger - Les Cartes de paiement-op.cit.p.1

۲)۔ انظر:

Melec du Hlagouet - l'utilisation en France de paiement et de credit , Bangue 1977,p.1319

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، مس ٢٢

المبحث السابع : أنواعمًا

لا تنحصر أنواع بطاقة الائتمان في نظام واحد أو تقسيم معين ، بل إنها تتعدد بتعدد الاعتبارات التالية :

أولاً : من حيث الحكم الشرعي ، وتتنوع إلى :

١ نوع ينطوي على محظور شرعي ، كفوائد تأخير سداد الفواتير عن الأجل
 المحدد أو فوائد مقابل الأجل الموجود أصلاً في نظام البطاقة ، ويدخل في هذا
 النوع كثير من البطاقات الائتمانية التي تصدرها البنوك الربوية .

٢ - نوع لاينطوي على محظور شرعي ، وهو هدف تسعى إليه العديد من المصارف الإسلامية ، كشركة الراجحي المصرفية ، وبيت التمويل الكويتي ..
 وغيرها (١)

ثانياً : من حيث المصدر للبطاقة الائتمانية ، وتتنوع إلى :

١ - شركة أو مؤسسة مالية تحتكر إصدار البطاقة كالأمريكان إكسبرس ،
 والدينرز كلوب (٢)

٢ مصرف . ومن أشهر البطاقات التي تصدرها المصارف فيزا ، ماستركارد ،
 يوروكارد ، كارت بلانش ، إكسس ، باركلي كارد .. (١)

٣ محلات تجارية: وتعطي لمن أصدرت باسمه الحق في الشراء بالأجل من
 المحل المصدر أو فرع من فروعه.

١) انظر : المسارف الإسلامية ، المسري ، ص ٤٨ - ٤٩ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٩٠١ ، مجلة البحوث الفقهية الماصرة ، عدد ١٤ ، ١٤١٣هـ ، ص ١٩٦٠ ، ملحق رقم (١) ، ص ١-١٩

٢) ـ انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٧١/١ – ١٧٧ ، مبحث المنظمات المصدرة للبطاقة من هذا البحث
 من ١٣٨

ملحق رقم (۱) ، ص ۱۵ – ۱۹

٣) - انظر : المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٣ - ١٥٤ ، البطاقات الائتمانية في المملكة ، ص ٥
 وانظر : مبحث ، المنظمات المصدرة ، من هذا البحث حص ١٣٨

ويدخل في هذا النوع ما تصدره شركات بيع وقود السيارات ، وكذلك الفنادق الفخمة من أمثال بطاقات فنادق هيلتون وشيراتون ، وقد يكون ذلك بالتعاون بين بنك ومحل تجارى ضخم (۱)

ثالثاً : من حيث كيفية سداد حملة البطاقات المستحق عليهم للمصدر ، وتتنوع إلى :

١- بطاقة الدفع الشهري (charge Card) وقد تسمى بطاقة الخصم الشهري، أو القيد الآجل، وهي التي لا يلزم حاملها الدفع المسبق للمصدر في صورة حساب جاري، أو تأمين نقدي، وإنما يلتزم بالسداد له خلال مدة محددة لاتزيد عن شهر من استلام كشف الحساب من المصدر، ويكون هناك موعد محدد من كل شهر تتم فيه المطالبة بغض النظر عن موعد تنفيذ العملية بالبطاقة. وإذا ماطل حامل البطاقة في السداد يلجأ بعض المصدرين إلى أن يحمله فائدة يُنص عليها في اتفاقية الإصدار تتراوح ما بين (٥/١ إلى ٥/١٠٪) شهرياً، وقد

يلجأ البعض الآخر إلى إلغاء عضويته ، وملاحقته قضائياً .

ويلاحظ هنا أن هذا النوع يتضمن ائتماناً يمنحه المصدر لحامل البطاقة خلال فترة قصيرة هي المدة بين الشراء ، وسداد المطلوبات ، قد تصل إلى خمسين

Schlosser,Tardy - op.Cit.p.5

ىوماً ،(۲)

١) . انظر: المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٣ ، البطاقات الانتمانية ، ص ٥

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١٦

ملحق رقم (١) ، ص23

٢)- انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة، ص ٥٠٣ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٨٢/٢٠ مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٩٤١ - ٤٥٠ ، ١٥٦ ، المجلة العربية للدراسات الأمنية والتدريب ، ص ١١٥ النظر : ملحق رقم (١) ، ص ١٩٠١ ، ٥٠ ، ٦٨

(⁽⁾⁾ (Credit Card) بطاقة التسديد بالأقساط (

وقد تسمى البطاقة القرضية و العادية ، وهي التي لايتطلب من حاملها الدفع المسبق المصدر في صورة حساب جاري أو تأمين نقدي ، وإنما يلتزم بالسداد له على شكل دفعات منتظمة أو غير منتظمة ، فلا يلتزم بدفع كامل المبلغ ، وإنما يقسط عليه على عدة دفعات حسب الرغبة ، وفي حدود الإمكانات ، على أن لايقل القسط الشهري عن حد أدنى يحدده المصدر البطاقة يغطي - في العادة - الفوائد المحتسبة عليه وجزءاً من أصل الدين ، بحيث يكون لدى الحامل - دائماً - قدرة على استخدام البطاقة في حدود ائتمانية متفق عليها ، مادام هو منتظماً بسداد الأقساط المستحقة عليه شهرياً ، فالبطاقة تؤدي إلى إنشاء دين يتحدد في ذمة حاملها بقيمة مشترياته الشهرية ويعتمد المصدر في إيراداته - بإلاضافة إلى الرسوم - على تلك الفوائد المحتسبة على الرصيد المدين . (٢)

١) - يخلط بعض الباحثين (د. محمد التري بن عيد) في بحثه بطاقات الانتمان المقدم للمجمع الفقهي ، في دورته السابعة ، بين النوع الأول والثاني من البطاقة وذك بالإشارة إلى أن (charg Card) هي البطاقة القرضية ، ولكن الواقع كما تدل عليه نماذج الاتفاقيات والترجمة اللفظية أن (charg Card) هي بطاقة القيد الآجل أو الدفع الشهري ، أما البطاقة القرضية فهي (Credit Card) وهو ماتدل عليه ترجمة اللفظ من الانجليزية حيث أن أحد معاني (charg) قمن أحد معانيها أقرض أو أدان . انظر : المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٩٥٥ ، (بالهامش)

ملحق رقم (۱) . ص ۵۱–۲۳

٢) انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/١٥٥ ـ المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٤
 مجلة الاقتصاد الإسلامي ، بتك دبي الإسلامي ، العدد ١٢٩ ، شعبان ١٤٤٧هـ ، ص ٣٤

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٥٦/١ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ٢/ ٥٨٣ ، مجلة أهلاً وسهلاً ، ص ٣٨ ، مجلة الدراسات المالية والمسرفية ، سبتمبر ١٩١٥م ، ص ١٩

ملحق رقم (۱) ، ص ه ، ۲۶ ، ۲۵ ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۲۲ ، ۲۹ ، ۲۰ ، ۲۲ ، ۸۵ ، ۲۰ ، ۲۸ ، ۲۸ ، ۲۹ ، ۲۷ ، ۸۷

وتجدر الإشارة إلى أن بعض الباحثين يشير إلى نوع ثالث منها وهو ماسيمي ببطاقة الخصم المباشر، أو القيد الفورىDebit) (card وهي التي يكون لحاملها حساب جار عند مصدرها ، لايقل عن الحد الأقصى المسموح بالتعامل في حدوده ، وعند وصول المطالبات إلى المصدر يقوم بخصمها مباشرة من حساب الحامل لديه ، وفي نهاية كل شهر يرسل المصدر كشف حساب البطاقة إلى حاملها متضمناً تفاصيل المبالغ المسددة من المصدر على حساب البطاقة من هذا الحساب الجارى ، وإذا حدث وكشف هذا الحساب _ بمعنى زاد المبلغ المطلوب سداده من الحامل عن الرصيد الواجب الاحتفاظ به ـ فإن المصدر قد يُحمِّل حامل البطاقة فائدة يُنصُّ عليها في اتفاقية الإصدار ، وهناك بعض المصدرين يشترط على الحامل دفع تأمين نقدى بمبلغ معين ، بجانب الحساب الجارى ، كضمان لحقوق الغير أو المصدر، ولاستخدامه في تغطيته رصيد الحساب الجاري إلى الحد الأدنى المطلوب الاحتفاظ به (١) ، والواقع أن هذه البطاقة لاتدخل ضمن بطاقة الائتمان ، ولا ينطبق عليها مصطلح البطاقة الائتمانية ؛ إذ أن مثل هذه البطاقة لاتتضمن ائتماناً يمنحه المصدر لحاملها ، فلا إقراض من المصدر للحامل ، وإنما هناك توكيل من الجامل للمصدر ليخصم قيمة فواتير البطاقة من رصيده الجاري لديه. بينما يجرى العمل في البطاقة الائتمانية على قيام المصدر بالسداد عن الحامل ، ثم بعد ذلك يقوم بمطالبة الحامل بقيمة ذلك السداد . ^(٢)

انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ٢/٨١٥ . العدد السابع ، ١/٨٤٤ - ٤٤٤
 المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٣ ، ملحق رقم (١) ، ص ٢ ، ١٨ ، ١٨ ، ٢٢

۲) - انظر : المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٢ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١/١٥٦ محلق رقم (١) ، ص ١٤ ، ٢٢

رابعاً: من حيث حدود الاستخدام المكانية للبطاقة . وتتنوع إلى :

١- بطاقة تقتصر على إقليم محدد ومحلات معينة في الغالب تكون خاصة

بالمصدر كالفنادق ، أو المحلات التجارية الكبرى ، أو محطات خدمة السيارات .

٢ - البطاقة الشاملة التي لها طبيعة دولية واسعة المدى ، تصلح للملايين من المحلات التجارية ، وأماكن الخدمات في مختلف البلدان ، وهذه أكثر شيوعاً . (١) خامساً : من حيث رسوم الإصدار وتتنوع إلى :

المثل الأمريكان إكسبرس ، المثل الأمريكان إكسبرس ، الدينرز كلوب .

٢- بطاقات لاتؤخذ عليها تلك الرسوم ، وإنما يعفى منها الحامل تشجيعاً له على القتناء البطاقة (٢) ويعود ذلك إلى المصدر تبعاً لاعتبارات معينة ، كنوعية الحامل وملاحته .

سادساً : من حيث فتح حساب لدى المصدر ، وتتنوع إلى :

١ بطاقة تتطلب فتح حساب لدى المصدر ، يفوض فيه الحامل المصدر بخصم
 كل مايترتب عليه من تبعات مالية منه ، كالبطاقة التي يتولى إصدارها مصرف .

٢ بطاقة لايتطلب إصدارها فتح حساب لدى المصدر ، وإنما يكفيه أن يتعرف على مقدار الملاءة المالية له لكي يقبل إصدار البطاقة له ، كالأمريكان إكسبرس (٦) ومـثل هـذا الشرط في الواقع يعبود إلى أنظمة المصدر الداخلية ، وفـق اعتبارات معينة ، والسياسة التي ينتهجها المصدر .

انظر : الأوراق التجارية ، سميحة القليوبي ، مصر : دار النهضة العربية ، بدون طبعة ، ١٩٨٧م ، حس ٣٤٦ مجلة أهلاً وسهلاً ، مس ٣٤٦ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع /١٥٥/ ، ملحق رقم (١) ، حس ٣٤

٣)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ٢/١٥٥ ـ ٤٥٣ ـ ١٥٤ - العدد الثامن ٢/٠٩.٢ ملحق رقم (١) ، ص ٢ ، ٥ ، ١٦ ، ١٦ ، ١٨ ، ١١ ، ٢١ ، ٢٥ ، ٢٩ ، ١٥ ، ٢٦ ، ١٦ ، ١٧ ، ٢٧

سابعاً : من حيث الامتيازات ، والمزايا ، والحد الأقصى الائتماني المسموح به ، والتي يقدمها المصدر لحامل البطاقة ، فعلى سبيل المثال : بطاقة الفيزا والماستركارد تتنوع إلى :

١ - البطاقة الفضية : وهي ذات حدود ائتمانية منخفضة نسبياً تتراوح ما بين (إلفين إلى خمسة آلاف دولار) وتمنح لأغلب العملاء ، عند انطباق الحد الأدنى من المتطلبات عليهم ، وتوفر هذه البطاقة جميع أنواع الخدمات المتوفرة من قبل المصدر كالسحب النقدي ، والشراء من التجار ، وتلقي الخدمات ..الخ .

Y _ البطاقة الذهبية : وهي ذات حدود ائتمانية عالية تتراوح مابين (خمسة آلاف إلى عشرة آلاف دولار) وتُمنح للعملاء ذوي الكفاءة المالية العالية ، وتُمنح للعملاء ـ إضافة إلى الخدمات المتوفرة للبطاقة السابقة ـ تأميناً على الحياة ، وخدمات أخرى دولية فريدة كأولوية الحجز في مكاتب السفر والفنادق ، والتأمين الصحي ، والخدمات القانونية ، وعادة يزيد رسم الاشتراك فيها عن الفضية . (۱)

الصحي ، والخدمات القانونية ، وعادة يزيد رسم الاشتراك فيها عن الفضية . ``
وتتنوع بطاقة الأمريكان إكسبرس إلى الخضراء ، والذهبية ، والبلاتينية ، وبطاقة
الشركات . (٢)

ثامناً: من حيث المسميات ، وتتنوع إلى أسماء كثيرة من أهمها : فيزا ، ماستر كارد، أمريكان إكسبرس ، دينرز كلوب ، يوروكارد ، إكسس ، ديسكنري ، جي سيبي، باركلي كارد ، البطاقة الزرقاء ، كوب كورت .. وغيرها .

انظر : المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٤ ، ١٩٦٠ ، ١٩٦٠ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٤٤/١

ملحق رقم (۱) ، ص ۱ ، ه ، ٦ ، ٢٠ ، ٢١ ، ١٤ ، ١٨ ، ٢٧ ، ٢١ ، ٢٢ ، ٢٥ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٢١ ، ٢٢ ، ٢٩ ، ٧٠

۲) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱۹

تاسعاً : من حيث نظام تكرين البطاقة . وتتنوع إلى : ١ ـ نظام البطاقة المفنطة (Magnetic Stripe Card)

ويقصد بها البطاقة التي يثبت على ظهرها شريط ممغنط من حيث كونه وسيلة إدخال وتخزين وتأمين للبيانات المُشفَّرة عليه ، ويتم الدفع بهذه البطاقة اعتماداً على بيانات الشريط المغنط ، عن طريق التحويل بواسطة مطراف .

Y _ نظام البطاقة الرقائقية أو الرقية (ship Card)

ويقصد بها البطاقة التي تحتوي على شريحة ذاكرة ، كشريحة السيليكون ، مطمورة في الجسم اللدائني(البلاستيكي) للبطاقة ، وتقوم بتسجيل كمية النقود في الحساب المصرفي للشخص ، وهي مبرمجة ؛ كي تضيف أو تطرح من حسابه . ويجب التفرقة بين أنواع ثلاثة من هذه البطاقات :

1 _ بطاقــة الذاكـرة (Memory ship asrd) والتي لاتتـضـمن سـوى وسيلة ذاكرة لتخزين البيانات كما هو الحال في بعض بطاقات الهاتف.

ب ـ البطاقة الذكية (Smart Card) والتي تتضمن معالج بيانات (Micro Processo) ووسيلة ذاكرة لتخزين المعلومات على رقيقة معبأة في بنية بطاقة الائتمان.

جـ ـ البطاقة مفرطة الذكاء (Super Smart Card) والــتي تتضمن معالجـا صغيراً، وذاكرة ، وشريطاً ممغنطاً ، وشاشة عرض صغيرة ، ومفاتيح محشوة في نسيج البطاقـة ، وهــي بطاقة ائتمان حاسوبية (Computerized تمثل ثمرة إنتاج مشترك بين منظمة الفيـزا العالمية وشركة توشيبا للإلكترونيـات ، ومازالت قيد الدراسة العلمية والميدانية . وفي الواقع فإن نظام البطاقة مفرطة الذكاء هو نظام أكثر تطوراً من البطاقة الذكية ، يستهدف المحافظة على خصوصية حاملها ، ومنع التحايل بها ، وإجراء كافة عمليات الدفع .

٣_ نظام البطاقة البصرية (optical Card)

ويطلق هذا المصطلح على تلك البطاقة التي توضع بها المعلومات الخاصة بقيم الدفع ، أو المعلومات المتغيرة ، وكذا عناصر التأمين بها ، وموضوعة في البطاقة بشكل بصري . ومثال ذلك الهولوجرام أو الصورة المجسمة ثلاثية الأبعاد . (١) وهناك مسميات أخرى لأنواع من البطاقة أذكر منها :

البطاقــة الأنتمانية المضمونة (Secured Credit Card) وهي بطاقة ائتمانية مضمونة بودائع توفير ذات فوائد ، حيث تستعمل هذه الأخيرة لضمان خط الائتمان الذي توفره البطاقة للحامل ، وتتاح هذه البطاقة للأفراد غير المؤهلين للحصول على بطاقـة الائتمان التقليدية ؛ بسبب افتقارهم إلى ماض ائتماني معروف ، أو لأنهم مدرجون في شريحة ائتمانية متدنية ، بسبب المشكلات المالية السابقة ، وتستعمل كأي بطاقة ائتمانية اعتيادية . (٢)

۱) ـ انظر : المجلة العربية للدراسات الأمنية والتدريب ، ص ۱۹۹۱ مجلة تجارة الرياض ، العدد ۳۳۰ ، ص ٥٦

۲) انظر : مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، سبتمبر ١٩٩٥م ، ص ١٩

الهبحث الثامن : انتهاء العمل بالبطاقة و آثاره

هناك حالات متعددة لانتهاء العمل بالبطاقة وهي على النحو التالي:

العالة الأراى : رغبة العامل في إنهاء عقد البطاقة أثناء مدة معالا مناها . (۱)

وهذه الرغبة قد تحصل بسبب زوال الدافع لحملها ، وانقضاء الحاجة من ذلك ، كالسفر مثلاً ، أو حصول تعديل في الشروط التي تعاقد وفقاً لها بين المصدر والحامل ، ولم تَحْظ تلك التعديلات بموافقة الحامل ، وقد تكون لتلك الرغبة في الإنهاء أسباب أخرى .

الأثـــار

يترتب على إنهاء الحامل لعقد البطاقة أثناء مدة صلاحيتها مايلي:

ا ـ يلتنم الحامل بإخطار المصدر للبطاقة بذلك ، وتُوجِب بعض العقود أن يكون ذلك الإخطار خطياً . (٢)

٢ ـ يلتزم الحامل أيضاً بإعادة البطاقة إلى المصدر ، وتنص بعض العقود على أن
 الإلغاء لايكون ساري المفعول إلا بعد تسليم البطاقة للمصدر ، بل وتضيف عقود
 أخرى قيام الحامل بقطع البطاقة نصفين عند إعادتها للمصدر . (٢)

٣_ لايؤثر إنهاء عقد البطاقة من قبل الحامل على المسئولية المترتبة على الحامل ،
 من حيث المصروفات ، والرسوم ، والحقوق المترتبة للمصدر ، أو لغيره ، والتي لم
 يتم قيدها بعد على حساب حاملها عند إلغاء البطاقة .

۲). انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ۲۵، ۲۵، ۱۵، ملحق رقم (۱) ، ص ۲۰، ۱۱، ۱۱، ۱۱، ۱۲، ۲۲، ۲۲، ۲۲، ۲۲، ۸۷، ۸۷، ۸۷

وتنص بعض العقود على أن هذه المسئولية تستمر لمدة ثلاثة أشهر من تاريخ الإلغاء، وفي الحالات التي يشترط فيها المصدر توفر حساب تأمين للبطاقة تؤكد العقود على الاحتفاظ بذلك الحساب مدة معينة بعد سريان الإلغاء. (١)

3 - قد يلتزم المصدر بأن يرد لحامل البطاقة من الاشتراك السنوي مايقابل تلك
 المدة المتعنة للبطاقة . (٢)

٥ - أما ما يتعلق بالتزام المصدر تجاه التاجر فإنه يلتزم بالديون الناشئة من استخدام البطاقة - فيما لو تم استخدامها بعد فسخ العقد - طالما أنه لم يخطر التاجر بهذا الفسخ ، ومن ثم يعود بالمسئولية على الحامل عن الضرر الذي لحق به نتيجة استخدامه للبطاقة بعد فسخ العقد .

أما إذا تم استخدام البطاقة بعد إخطار التاجر فيتحمل التاجر وحده حدود هذه المسئولية ، وفي حال قيام الحامل بما يلزم من إبلاغ المصدر وتسليمه البطاقة ، ولكن حصل الخطأ من المصدر في المحافظة على البطاقة ، وعدم إبلاغ التاجر ، فيتحمل المصدر وحده تلك المسئولية . (٢)

المالة الثانية : رغبة المصدر في إنهاء عقد البطاقة أثناء مدة ملاحبتها . (1)

قد يُقُدم المصدر على إلغاء البطاقة ، وإنهاء التعامل بها ، وذلك خلال مدة عقد البطاقة ، وقد يكون الدافع لذلك مايلي :

٢) - انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٤٢

انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٤٢ ـ ٤٤ ، مجلة المصارف العربية ، عبد (١٧٣) ، ص ٦٥

٤) ـ انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢ ، ١٠ ، ١١ ، ١١ ، ٢١ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٤٠ ، ٢٥ ، ٨٥ ، ٨٨ ، ٧٦ ، ٧٨

أ سوء استخدام البطاقة من قبل الحامل . كما لو استخدمها باسمه ولكن لصالح الغير ، ذلك أنه وإن كان حامل البطاقة يقوم برد الديون الناشئة عن استخدامها ، إلا أن استخدامها لغير حاجات حاملها من شأنه زيادة حجم العمليات المتعلقة باستخدامها ، وبالتالي زيادة المخاطر التي يتعرض لها المصدر ، فضلاً عن زيادة الأعباء الإدارية والمالية الناشئة عن إدارة هذه العمليات . (۱)

جـ في حالة مخالفة الحامل الشروط وأحكام الإصدار ، أو لغير ذلك من أسباب ملزمة .^(۲) وقد يعبر عما سبـق (فقرة ، أ ، ب ، جـ) بكل ما يطرأ على الإخلال بثقة المصدر في حامل البطاقة الذي يمنحه ائتماناً فيحق له إنهاء العقد ، وسحب البطاقة منه . (1)

د ـ قد يتم إنهاء عقد البطاقة قبل انتهاء الأجل المحدد بدون إبداء أسباب من المصدر.(٥)

هـ ـ ـ هذا والإلغاء قد يكون كليا ، وقد يكون متعلقاً بعملية محددة في وقت معين (١)
 الآثـــــار

يترتب على إنهاء المصدر لعقد البطاقة أثناء مدة صلاحيتها مايلى:

١ يتعين على حامل البطاقة عدم استخدامها . (٥)

١) ـ انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٣٧

Stoufflet - op . cit . p . 201 no 22

ملحق رقم (۱) ، ص ۲۲

٣) ـ انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢٢، ١١، ٢٢

انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع . ص ٤٢

ه) - انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، مس ٤٣ ، ملحق رقم (١) ، مس ١٦ ، ٢٦ ، ٢٠

۲) _ انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱۹، ۱۹، ۲۸، ۲۸، ۲۸،

ه) - انظر : مجلة إدارة الفترى التشريع ، ص ٣٧ ، ملحق رقم (١) ، ص ١٠ ، ٢١ ، ٢٢ ، ٨٠ ، ٨٨

٢ - تنص غالب العقود على وجوب إعادة البطاقة إلى المصدر ، الأنها ملك له ؛
 بل وتؤكد بعض العقود على أن هذا الإلغاء الايكون ساري المفعول إلا بعد تسليم البطاقة المصدر . (١)

٣- لايؤثر إنهاء عقد البطاقة على حقوق الغير الناشئة عن استخدام البطاقة قبل
 تاريخ الانتهاء ، فيظل المصدر ملزماً قبل التجار بالديون الناشئة عن استخدام
 البطاقة قبل تاريخ إنهائها ، ولو لم يقم التجار بتقديم الفواتير إلا بعد ذلك التاريخ (٢)

٤ - لا يؤثر الإلغاء على المسئولية المترتبة على الحامل بالنسبة للمشتريات التي لم
 يتم قيدها على حساب الحامل عند حصول الإلغاء ؛ ولأجل ذلك تنص بعض
 العقود على أحقية المصدر في الاحتفاظ بحساب التأمين لمدة معينة . (٢)

ه ـ تنص بعض العقود على أن هذا الإلغاء لايُؤثر ـ بشكل عام ـ على التزام الحامل لسداد جميع الحقوق والمصروفات والرسُوم المترتبة على البطاقة سواء كانت تلك الحقوق ومايتبعها للمصدر أو للغير .(1)

آ ـ في حالة عدم إعادة البطاقة للمصدر ، واستخدمها الحامل بعد الإلغاء ، فإن المصدر يظلل ملتزماً بالديون الناشئة عن ذلك ، طالما أنه لم يخطر التاجر بهذا الفسخ . وحينئذ يكون للمصدر حق الرجوع على الحامل عن الضرر الذي لحق به ، نتيجة لاستخدامه للبطاقة بعد فسخ العقد .

أما في حالة إخطار التاجر بهذا الفسخ فيتحمل التاجر وحده نتيجة ذلك . (٥)

٢) - انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع . ص ٤٣

٣) ـ انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٨, ٢٢, ٨٥

٤) ـ انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ٢٦ ، ٢٥ ، ٨٥

٥)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٧٦ ، مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٤٦ - ٤٤

٧- تعطي بعض العقود الحق لصامل البطاقة في استعادة جزء من رسم الاشتراك السنوي المدفوع ، وبعضها تقيد ذلك بأن لا يكون الإلغاء بسبب إخلال الحامل بشروط الاتفاقية .(١)

المالة الثالثة : انتهاء مدة مملاحية البطاقة .

يُبرم عقد البطاقة ـ عادة ـ لمدة سنة أو أكثر تتجدد تلقائياً دون الرجوع إلى الحامل ، مالم يُخطر الحامل المصدر للبطاقة بعدم رغبته في التجديد ، أو يقوم المصدر بإلغاء البطاقة وعدم تجديدها .

مع أن بعض العقود تربط تجديد البطاقة بحصول طلب من الحامل قبل خمسة عشر يوماً من تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة ، وقد تصل إلى شهر .

بينما تجيز عقود أخرى لحامل البطاقة إنهاء العقد بدون إخطار مسبق للمصدر، ويكفي أن يقوم بتسليم البطاقة إليه، وقد يشترط البعض أن يكون ذلك بطلب خطي من الحامل، (٢).

الآثــــار

١ يتعين على حامل البطاقة إعادتها إلى المصدر ، وقد تنص بعض العقود على
 أن يقوم الحامل بإعدامها بنفسه . (٢)

٢ ـ يتعين على الحامل كذلك عدم استخدام البطاقة ، وإذا قام باستخدامها
 فيتعرض للمسئولية تجاه المصدر . (١)

۱) ـ انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲ه ، ۱۸

٢) ـ انظر : البطاقات الانتمانية في الملكة ، من ٢٥ ، ، مجلة المصارف العربية ، عدد (١٧٣) ، من ٦٣ مجلة إدارة الفترى والتشريع ، من ٣٤ ـ ٣٥

ملحق رقم (۱) . ص ۲ ، ۱۰ ، ۲۲ ، ۳۱ ، ۲ ، ۸۵ ، ۲۶ ، ۸۸ ، ۸۷

٤) - انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريم ، ص ٢٧ ، ملحق رقم (١) ، ص ٢ ، ١٠ ، ١٨ ، ١٨ ، ٧٨ ، ٨٧

- ٣ يكون الحامل مسئولاً عن جميع المطالبات المتعلقة باستخدامها قبل الإنهاء
 سواء للمصدر أو لغيره . (١)
- ٤ لايؤثر الفسخ على حقوق التجار التي اكتسبوها قبل الفسخ ، فيظل المصدر ملزماً بتسديد فواتيرهم المسجلة على البطاقة قبل انتهاء مدة صلاحيتها . (٢)
- ه ـ يكنم التاجر التحقق من أن البطاقة سارية المفعول ، وفي حالة تعامله ببطاقة منتهية الصلاحية يتحمل وحده الخسائر الناتجة عن ذلك . (٢)
- ٦ في حالة إنهاء البطاقة يصبح رصيد البطاقة وأية مبالغ أخرى مستحقة
 بتاريخ إنهاء الاتفاقية ، فيجب دفعها للمصدر .

وتشير بعض العقود إلى أنه يحق للمصدر في حالة تأخر الحامل عن سيداد المستحق على البطاقة فرض عمولة معينة - حسب الأسعار السائدة - خلال فترة التسديد اللاحقة حتى يتم التسديد النهائي . (1)

٧ في حالة رغبة المصدر والحامل تجديد البطاقة يلتزم الحامل بدفع رسم التجديد الذي يختلف من بطاقة إلى أخرى ، ومن مصدر إلى آخر ، وقد يعفي منه بعض المصدرين . (٥)

المالة الرابعة : فقدان البطاقة أو سرقتها

قد تتعرض البطاقة أثناء حملها للفقد والضياع أو السرقة ، ويكون ذلك أثناء مدة صلاحتها .

۱) ـ انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۲، ۲۲، ۲۲، ۲۳، ۱۶۰

٢) _ انظر : عمليات البنوك ، عوض ، ص ٥٤٥

٣) ـ انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٣٧ ، انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ١٤ ، ١٤

٤) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢ ، ٢١ ، ٣٦ ، ٨٥

ه)۔ انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲ ، ۱۹ ، ۲۲ ، ۲۲ ، ۲۲ ، ۲۸ ، ۲۸ ، ۸۸ ، ۱۶ ، ۸۸

الإثـــار

١ - يكنم الحامل الإبلاغ عن ذلك فوراً ، إما للمصدر مباشرة ، أو لأي مركز
 للبطاقة لدى أي مصدر .

وقد تنص بعض العقود أن يتبع ذلك إشعار خطي بذلك يُرسل للمصدر إما عن طريق الفاكس ، أو رسالة إلى عنوانه .(١)

لنم المصدر القيام بنشر أرقام البطاقة في قوائم خاصة بالبطاقات المفقودة
 أو المسروقة توزع على التجار ؛ متوخياً من وراء ذلك لفت انتباه التجار إلى رفض
 قبولها في التعامل . (٢)

٣ - في حالة عثور الحامل على البطاقة بعد فقدها يلتزم بعدم استخدامها ،
 وإعادتها للمصدر مقطوعة نصفين . (٢)

٣ عند استخدام البطاقة المسروقة ، أو المفقودة من قبل الغير ، تتوزع المسئولية على النحو التالي :

أ ـ في حالة عدم إبلاغ الحامل المصدر ، وعدم حصول إهمال من التاجر في التحقق من صحة البطاقة وشخصية الحامل ، يتحمل الحامل كامل المسئولية .

ب - في حالة قيام الحامل بإبلاغ المصدر الذي بدوره قام بإعلام التاجر ، يتحمل التاجر كامل المسئولية .

١) - انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٤٢

مجلة المسارف العربية ، عدد (١٧٢) ، ص ٦٥

ملحق رقم (۱) ، ص ۲ ، ۱۰ ، ۲۱ ، ۲۱ ، ۲۲ ، ۳۲ ، ۳۲ ، ۵۰ ، ۵۲ ، ۸۵ ، ۵۲ ، ۲۷ ، ۸۷

٢) - انظر : مجلة المسارف العربية ، عدد (١٧٣) ، ص ٦٥ ملحق رقم (١) ، ص ٦٨

۳) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱۱

ج. ـ في حالة إهمال التاجر التحقق من صحة البطاقة ، وشخصية حاملها ، يتحمل وحده المسئولية عن ذلك ، حتى ولو لم يقم المصدر بإخطاره .

د - في حالة إبلاغ الحامل للمصدر عن سرقة البطاقة أو فقدها ، وقيام التاجر بالتحقق من صحة البطاقة وشخصية حاملها ، يتحمل المصدر وحده تلك المخاطر لأنها من مخاطر المهنة .

والنتيجة : أن المسئولية يتحملها من يتسبب بخطئه في وقوع الضرر ، فإذا لم يكن ثمة خطأ من أحد فيتحملها المصدر . (١)

ه ـ في حالة رغبة الحامل إصدار بطاقة بديلة ، وموافقة المصدر ، يقوم المصدر بذلك ، ويُطالب الحامل بتسديد رسم استبدال يختلف من مصدر إلى آخر ، ومن بطاقة إلى أخرى . (٢) وتجدر الإشارة إلى أن المصدرين يتنافسون فيما بينهم في إظهار الاستعداد لاستخراج بطاقة بديلة بأسرع وقت .

المالة الخامسة : تلف البطاقة

قد تتعرض البطاقة أثناء مدة صلاحيتها التلف ، لأسباب متعددة ، وبالتالي لا لا لله لا لا لا لا لا لا لا لله السنفادة منها .

ومن هنا تؤكد شروط وأحكام إصدار البطاقة على أهمية المحافظة عليها ، وتوخي كامل الحرص في ذلك .

۱) - انظر : مجلة المصارف العربية ، عدد ۱۷۳ ، مس ۲۵ ، مجلة إدارة الفترى والتشريع ، مس ۲۷ ، ۸۸ ، ۸۸ مجلة البنوك في الأردن ، مس ۱۹ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ۱۱/۱۲

ملحق رقم (۱) ، ص ۲ ، ۱۱ ، ۱۱ ، ۲۱ ، ۲۲ ، ۳۲ ، ۳۲ ، ۲۵ ، ۵۲ ، ۸۵ ، ۸۸ ، ۷۸ ، ۷۸

ملحق رقم (۳) ، ص ۱ ، ۱۶

۲) ۔ انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲ ، ۱۰ ، ۱۸ ، ۲۸ ، ۲۸ ، ۲۸

الأثـــاء

١ يقوم الحامل بإبلاغ أي مصرف أو مكتب يمثل المصدر أو الجهة التي ترعى
 البطاقة ، ثم يتم - أيضاً - إشعار المصدر خطياً بذلك من قبل الحامل .

٢ - يقوم المصدر بإصدار بطاقة بديلة للبطاقة التالفة ، في حالة موافقته على ذلك .

٣ ـ يلتزم الحامل دفع رسم استبدال البطاقة ، وقد يُعفى عنه . (١)

الحالة السادسة : وقاة العامل

في حالة وفاة حامل البطاقة تحصل الآثار التالية:

١ ـ ينتهى التعامل بالبطاقة .

٢ ـ يقوم المصدر بوضع البطاقة في نشرة البطاقات المنوع التعامل بها ، ويتم
 توزيعها على التجار والمصارف .

٣- يستحق المصدر رصيد المبالغ المتأخرة فوراً ، ويلزم تسديدها بالكامل .

3 - يلتزم المصدر بالسداد للتاجر عن المعاملات التي أجراها الحامل قبل وفاته مع التاجر .^(۲)

هذا وقد أغفلت جهات الإصدار قضايا مهمة تتعلق بوفاة الحامل ، وعلاقة ذلك بالبطاقة ، مثل : كيفية إبلاغ المصدر بذلك ؟ ومن الذي يتولى سداد تلك الديون ؟ وما دور الورثة أو الجهة المعنية بوفاة الحامل كالشرطة مثلاً ؟ وتلك أمور كان يجب مراعاتها والتنبيه عليها .

۱)۔ انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱۹،۱۹، ۳۹، ۲، ٤٠، ۳۹،

۲)- انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٤١ ، ٥٠ ملحق رقم (١) ، ص ٢١ ، ٢٧ ، ٢٧ ، ٨٥

المالة السابعة : إقلاس المامل

في حالة إفلاس الحامل تترتب الأثار التالية:

١ ـ يحق للمصدر إنهاء عقد البطاقة .

٢ ـ يظل المصدر للبطاقة ملزماً بالوفاء بقيمة الفواتير المستخدمة بالبطاقة للتاجر ،

طالما كانت سابقة في تاريخها على انقضاء العقد .

٣- يستحق المصدر رصيد المبالغ المتأخرة فوراً ، ويكنم الحامل تسديدها مالكامل ^(۱)

انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ٤١ ، البطاقات الائتمانية بالمملكة ، ص ٢٥ ، مجلة المصارف العربية ، عدد (١٧٣) ، ص ٦٣

ملحق رقم (۱) ، ص ۲۱، ۲۲، ۲۲، ۸ه

الفصل الثالث : في أطرافها والعلاقات التعاقدية بينهم ،

ويتضمن المبحثين التاليين:

المبحث الأول: أطرافها.

المبحث الثانى: العلاقات التعاقدية بين أطرافها.

المبحث الأول: أطرافها

يدور التعامل بالبطاقة الائتمانية بين أطراف متعددة ، تنشأ بينهم علاقات متنوعة ، يترتب عليها التزامات وحقوق مختلفة .

ويمكن إجمال أطراف التعامل فيها على النحو التالي:

1 - حامل البطاقة : وهـ و الشخص الذي صدرت باسمه البطاقة ، بعد الموافقة على طلبه الحصول عليها من قبل المصدر ؛ وذلك لاستخدامها في الحصول على السلع والخدمات والنقد . ولاتسمح العقود بينه وبين المصدر باستخدامها لغير من صدرت باسمه (۱).

٢ - المصدر الأصلي أو المركز العالمي البطاقة : وهذا في حالة وجود شركة ، أو جهة عالمية ينضوي تحت لوائها عدد من المصارف ، أو الوكالات المحلية التي ترغب في إصدار البطاقة ، مثل منظمة الفيزا ، والماستر كارد ، والأمريكان إكسبرس ... الخ (٢) .

٣ ـ المصدر الفرعي أو الوكالة المحلية : وهي المصارف المتعددة ، أو الوكالات المحلية ، والمنتشرة في بليدان العالم المختلفة ، حيث تتولى بالاتفاق مع المصدر الأصلى إصدار البطاقة للأفراد في كل منطقة .

وبالنسبة للبطاقات التي تصدرها شركات استثمارية غير مصرفية ، مثل أمريكان إكسبرس ، ودينرز كلوب .. وغيرها ، فإنها تفتح لها فروعاً في الدول المختلفة ، أو تتخذ وكيلاً محلياً لها مقابل تقديم خطاب ائتمان مصرفي .

انظر : المجلة العلمية المحقتصاد والتجارة . ص ١٥٥ ، مجلة الاقتصاد الاسلامي ، ص ٣٣٩ مجلة إدارة القترى والتشريم ، ص ٣٣ ، ملحق رقم (١) ، ص ٥٢ ، ٥٥ ، ٥٥ ، ٦٤

٢) انظر : بطاقة الائتمان ، بكر ابوزيد ، ص ٣٥ ، المصارف الإسلامية ، المصري ، ص ٤٧ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٥٠٠- ٢٠٦ المجلة الطمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٤ .

ومن الناحية التعاقدية يمكن النظر إلى المصدر الأصلي ، والوكيل المحلي (المصدر الفرعي) كطرف واحد ؛ لأن التزاماتهم ، وحقوقهم تجاه الطرفين الآخرين (حامل البطاقة ، والتاجر) واحدة ، كما تجب ملاحظة أن حامل البطاقة المصدرة من أي عضو في جمعية الإصدار يمكنه الشراء من جميع التجار المتعاقدين لقبول هذه البطاقة في أي مكان في العالم ، سواء كان تعاقدهم مع البنك المصدر للبطاقة ، أو مع أي بنك عضو في منظمة البطاقة . (۱)

3 - التاجر أو مقدم الفدمة : وهو المؤسسة ، أو الشركة ، أو المحل التجاري ، أو المصرف الذي يقبل البطاقة ، ويقدم لحاملها السلع ، أوالخدمات ، أو المقود ، وذلك بعد الاتفاق مع المصدر للبطاقة أومن ينوب عنه (بنك التاجر) على قبولها لديه ، ومن ثم الرجوع عليه للتسديد عن الحامل .

ه - بنك التاجر: ويظهر دوره في التعامل في حالة كون المصرف الذي يتعامل مع التاجر غير المصرف المصدر للبطاقة ، كما لو كان المصدر للبطاقة بعيداً عن موقع التاجر ، مما يجعله يختار مصرفاً آخر يتفق معه ليتولى عملية التسديد له ، بعد خصم النسبة المتفق عليها منه بين المصدر والتاجر .

ومن ثم يقوم مصرف التاجر بالرجوع على المصدر ، من أجل استيفاء ما دفعه للتاجر ، مع استحقاقه العمولة المتفق عليها مع المصدر . (٢)

١) - انظر : المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٨

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٠٨/٢

المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة، ص ١٥٤ ـ ٥٥١

ملحق رقم (۲) ، ص ۲ ، ۱۵

٢) - انظر : المسارف الإسلامية ، المسري ، ص ٤٨ ، البطاقات الائتمانية في الملكة ، ص ٧

المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٧

المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ٥٥١

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ٥٠٤/١ ، والعدد الثامن ٦٠٨/٢ (بالهامش)

وينبغي ملاحظة أن هذه الأطراف لايلزم بالضرورة اجتماعها في كل تعامل بالبطاقة ؛ إذ يختلف ذلك تبعاً لنوعية البطاقة ، ولمصدرها ، ولكان استخدامها ، ولذلك حالات مختلفة هي :

الصالة الأولى: كون البطاقة تابعة لمنظمة عالمية ـ تسمح الوكالات المحلية والفروع المتعددة إصدار البطاقة ـ ووقع استخدام البطاقة خارج حدود المصدر، حينئذ تكون أطراف التعامل:

- ١ ـ المصدر الأصلى ، أو المنظمة العالمية .
- ٢ _ المصدر الفرعى . ٣ _ الحامل للبطاقة .
 - ٤ ـ التاجر . ه ـ بنك التاجر .

العالة الثانية : كون البطاقة تابعة لمنظمة عالمية تسمح للفروع المحلية إصدار البطاقة ، ووقع استخدام البطاقة داخل حدود المصدر ، فحينئذ تكون أطراف التعامل هي :

- ١ ـ المصدر الأصلى ، أو المنظمة العالمية . ٢ ـ المصدر الفرعى .
 - ٣_ الحامل للبطاقة . ٤ التاجر .

المالة الثالثة : كون البطاقة تحتكرها مؤسسة أو شركة كالأمريكان إكسبرس ، لها فروع ، أو وكالات محلية ، فتكون أطراف التعامل هي :

- ١ المصدر للبطاقة ، وهي الشركة ، أو وكيلها المحلي .
 - ٢ _ الحامل للبطاقة ،
 - ٣ ـ التاجر . ^(١)

أما دور كل طرف من هذه الأطراف في التعامل فيمكن التعرف عليه من خلال ما يأتى:

١) - انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ٢/١ - ٤٥٤

أولاً : دور المصدر الأصلي ، أو المنظمة العالمية ، ويتمثل في :

- ١ اتخاذ الإجراءات اللازمة لإنشاء البطاقة ، ونظام التعامل بها .
- ٢ عقد الاتفاقيات المتعددة مع البنوك ، أو الوكالات المحلية ، وذلك للانتساب كأعضاء في جمعية إصدار البطاقة في كل منطقة ، ودراسة طلبات البنوك التي ترغب في إصدارها ، وتقويم المراكز المالية لهذه البنوك ، وقبول أو رفض هذه الطلبات .
- ٣ ـ تزويد البنوك الأعضاء بالخبرة الفنية ، والإدارية في إدارة نشاط إصدار
 البطاقة .
- 3 ـ تقديم الخدمات المختلفة ، والقيام بدور الوسيط بين الأعضاء ، والتنسيق فيما
 بينهم ، وذلك في الحالات التالية :
 - أ . في الاتصالات والمراسلات الخاصة بالمنظمة .
 - ب في عمليات المقاصنة ، والتسديد .
 - جـ مى عمليات التفويض .
- ه ـ إقامة بعض شبكات الصرف الآلي في دول متفرقة في العالم ، لخدمة حملة البطاقات .
- ٦ تطوير خدمات البطاقة ، وملاحظة التطورات التقنية ، والفنية في هذا
 المضمار ، وتزويد الأعضاء بها فور توفرها .
- ٧ مراقبة السوق المالية ، وما يحدث بها من متغيرات ، ومتابعة البطاقات
 المنافسة للحفاظ على قوة المنظمة ، والبطاقة التي ترعاها .
- ٨ قد تقوم المنظمة بفحص الطلبات المقدمة من العملاء للحصول على البطاقة ،
 والتأكد من سلامة البيانات ، ومن ثم اتخاذ القرار بالموافقة على طلب العميل ، أو
 رفضه ، حسب سياسة المصدر .

وقد تتم هذه الخطوة من قبل المصدر الفرعى ، أو الوكالة المحلية $^{(1)}$.

ومن خلال ماسبق يتضح الدور الكبير الذي يضطلع به المصدر الأصلي ، وأهمية ذلك الدور .

ثانياً : دور المصدر القرعي أو الوكالة المطلية

يمكن تلخيص هذا الدور في النقاط التالية:

الإعلان عن إصدار البطاقة ، والترويج لها ، وتسويقها بين الأفراد .

٢ - عقد الاتفاقيات مع التجار المحليين لقبول البطاقة ، والتعامل بها .

٣ فحص الطلبات المقدمة من العملاء للحصول على البطاقة ، وقد يقوم بهذا الدور المصدر الأصلى .

٤ - الوفاء للتجار، أو من ينوب عنهم (بنك التاجر) بقيمة قسائم البيع الموقعة
 من حملة البطاقات.

ه - تزويد حامل البطاقة بكشف حساب للبطاقة ، ومطالبته بسداد قيمة العمليات
 التي تضمنها ذلك الكشف . (٢)

ثَالِثاً: دور حامل البطاقة

وهـ و الذي يقوم عليه ومن أجله عمل البطاقة ، وهو جوهر التعامل ، وتتبعه الأدوار الأخرى .

انظر : المحاسبة المائية في البنوك التجارية ، ص ١٥٧ - ١٥١
 المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٤ - ١٥٧
 مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٩٢/١٤٤ - ١٤٤٧

ويمكن إبراز هذا الدور فيما يلى:

التقدم للمصدر بطلب الحصول على البطاقة ، وتعبئة بيانات الطلب بكل دقة واقعية ، مع قراءة شروط الإصدار بتمعن ، ومن ثَمَّ التوقيع على ذلك .

٢ - استخدام البطاقة في شراء السلع ، أو تلقِّي الخدمات ، أو سحب النقود .

٣ - الوفاء للمصدر للبطاقة بقيمة التعاملات المختلفة مع التجار ، أو المصارف ،
 والتي قام المصدر بالوفاء بها عنه للتجار ، أو من ينوب عنهم . (١)

رابعاً: نور التاجر

ينحصر دوره في :

١ - الإعلان عن قبول التعامل بالبطاقة في مكان ظاهر من المحل .

٢ ـ تقديم الخدمات لحامل البطاقة بقبولها في شراء السلع ، أو تلقي الخدمات ،
 أو سحب النقسود ، بدون إضافة سعر أعلى من السعر النقدي ، وذلك في إطار
 الحد الأقصى للشراء في المرة الواحدة .

٣ _ التأكد من صحة البطاقة ، وشخصية حاملها .

3 - تقديم قسائم البيع إلى البنك المصدر أو البنك الذي يتعامل معه (بنك التاجر)
 من أجل حصوله على قيمة المعاملة التي أجراها حامل البطاقة . (٢)

خامساً: دور بنك التاجر

في حالة دخول بنك التاجر كطرف في التعامل يكون دوره فيما يأتي:

١) - انظر : مجلة المسارف العربية ، عدد (١٥٦) ، ص ٣٩

⁻ ملحق رقم (۱) ، مس ۲ ، ۷ ، ۱۱ ، ۱۲ ، ۲۲ ، ۲۲ ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۲۵ ، ۸۵ ، ۱۵ ، ۸۲ ، ۲۷ ، ۸۷

٢) - انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٧٥٥ - 8٥٨ ، المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ٥٥٠ ٢٥١

ملحق رقم (۳) ، ص ۱ ـ ۷ ، ۱۱ ـ ۲۰ ـ ۲۰ ـ ۲۰

استقبال الفواتير المقدمة من التاجر على حملة البطاقات ، وتسديد القيمة
 للتاجر بعد خصم النسبة المتفق عليها معه .

٢ - مطالبة المصدر بقيمة مادفعه التاجر عن حملة البطاقات ، وهذه المطالبة قد تكون مباشرة إذا كان المصدر بنكا محلياً أو شقيقاً ، وقد تكون المطالبة المركز العالمي بدوره العالمي للبطاقة إذا كان المصدر بنكاً أجنبياً ، ثم المركز العالمي بدوره يطالب المصدر. (١)

١)- انظر : المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٧ ـ ١٥٨

المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٦ - ١٥٧

ملحق رقم (۳) ، ص ۲ ، ۱۵

المبحث ألثانى : العلاقات التعاقدية بين أطرافها

تدور بين أطراف البطاقة الائتمانية علاقات ثنائية متعددة ، تعتبر معرفتها من أهم المُهمّات لتصورُ طبيعة هذا العقد الائتماني للبطاقة .

ولهذه العلاقات الثنائية صور متعددة وهي كالتالى:

- ١ العلاقة بين المصدر الأصلى والمصدر الفرعى .
 - ٢ ألعلاقة بين المصدر والحامل.
 - ٣ العلاقة بين المصدر والتاجر.
 - ٤ العلاقة بين الحامل والتاجر.
 - ه العلاقة بين المصدر وينك التاجر .

ويمكن إيضاح هذه العلاقات ، والالتزامات ، والحقوق المترتبة عليها بين الطرفين من خلال المطالب التالية :

المطلب الأول: العلاقة بين المصدر الأصلي والمصدر النرعي

عندما تكون البطاقة تابعة لجهة أو مركز عالمي كمنظمة الفيزا يُعدُّ هو المصدر الأصلي ، ويضم فروعاً متعددة ، يُسمح لها بإصدار البطاقة ولكن في نطاق المركز العالمي فإنه تنشأ علاقة تعاقدية بين المركز العالمي للبطاقة ، والمصدر الفرعي لها ، ويترتب على هذه العلاقة التزامات وحقوق بين الطرفين ، يمكن الإشارة إليها فيما يلي :

أولاً : التزامات المعدر الأصلي (المركز العالمي)

يمكن تلخيص تلك الالتزامات نحو المصدر الفرعى بالنقاط التالية:

- ١ تزويد المُصدر الفرعي بالخبرة الفنية ، والإدارية في إدارة نشاط وإصدار الساقة .
 - ٢ تقديم الخدمات المختلفة للمصدر العضو كعمليات التفويض.

- ٣ القيام بدور الوسيط بين المصدرين الأعضاء ، مثل عمليات التقاص والتسديد.
 - ٤ إقامة شبكات الصرف الآلى في الدول المختلفة .
- ه تطوير خدمات البطاقة ، وملاحظة التطور الفني والتقني ، وتزويد العضو
 دذلك .^(۱)

ثانياً: التزامات المصدر القرعي

تترتب على العلاقة بين المصدر الأصلي والمصدر الفرعي التزامات عديدة على المصدر الفرعي ، يمكن الإشارة إليها فيما يلي :

- ١ فحص الطلبات المقدمة من العملاء ـ طالبي حمل البطاقة ـ ، ومن التجار الراغبين في قبول التعامل بالبطاقة .
- ٢ عقد الاتفاقيات المتعددة مع الأفراد ؛ لحمل البطاقة ، ومع التجار ؛ لقبول
 التعامل بالبطاقة .
 - ٣ الوفاء للتجار بقيمة قسائم البيع ، بأي بطاقة تتبع المركز العالمي .
 - ٤ _ تقديم رسوم مختلفة للمركز العالمي ، عن إصدار البطاقة واستعمالها .

وكمثال على ذلك يلتزم المصدر الفرعي في المملكة العربية السعودية بدفع الرسوم التالية لمنظمة الفيزا:

- ١ نسبة (٣٣و) من الدولار عن كل بطاقة يصدرها المصدر الفرعي لمرة واحدة سنوياً.
- ٢ ـ رسم يساوي (٥٢ر٢) دولار + (١١و) من الدولار) الإجمالي (٢٣ر٢) دولار،
 عن كل عملية سحب نقدي ببطاقة تتبع المصدر من أجهزة الصرف الآلي داخل
 الملكة .

انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١/٢٤٦ ـ ٤٤٧
 المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٥

٣- رسم يساوي (٥٢ر٢) دولار + (٣٣و) من الدولار) الإجمالي (٨٥ر٢) دولار
 عن كل عملية سحب نقدي ببطاقة تتبع المصدر من أجهزة الصرف الآلي خارج
 المملكة .

 3 - رسم يساوي ($^{\circ}$ ($^{\circ}$) بولار + ($^{\circ}$ ($^{\circ}$) من المبلغ المسحوب ، وذلك عن كل سحب نقدي يتم داخل البنك المسحوب عليه (سحب يدوي) ، إذا كان البنك في أوربا ، أو الشرق الأوسط ، أو أمريكا .

٥ - رسم يساوي (٥٧٥) دولار + (٣٣٪) من المبلغ المسحوب، وذلك عن
 كل عملية سحب نقدي يتم داخل البنك المسحوب عليه، إذا كان البنك في بقية
 أنحاء العالم.

٦ رسم عن كل عملية شراء تتم داخل المملكة وقدره (١١و٪) من الدولار
 ١١ سنتاً وذلك عن التفويض بإجراء المعاملة .

٧ - رسم عن كل عملية شراء تتم خارج المملكة ، قدره (٣٣و٠٪) من الدولار
 أي ٣٣ سنتا] وذلك عن التفويض بإجراء المعاملة . (١)

المطلب الثاني، العلاقة بين المصدر والحامل

تُرتِّب البطاقةُ علاقةُ بين مصدرها وحاملها ، ويُنظِّم هذه العلاقة العقد المُبرم بينهما، ويطلق عليه عقد انضمام ، أو اتفاقية الإصدار ، أو اتفاقية العضوية ، أو اتفاقية الحامل ، أو شروط وأحكام إصدار البطاقة .

يبدأ هذا العقد بطلب يقدم الراغب في الحصول على البطاقة إلى المصدر ، يطلب فيه إصدار بطاقة له ، يتضمن معلومات مختلفة عنه ، وملحق بهذا الطلب نموذج يحتوي على شروط اتفاقية إصدار البطاقة ، يلزّم المتقدم بتوقيعه عليها ، ثم ينتهي بقبول المصدر لذلك الطلب ، فيمنحه البطاقة .

١)- انظر : المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ٥٥١ ـ ١٥٧ ، ملحق رقم (٥) ، ص ٣٧ - ٣٧

ويرتُّب هذا العقد التزامات ، وحقوق لكلا الطرفين تجاه الآخر ، يمكن إيضاحها فيما يلى :

أولاً: التزامات المصدر

يمكن بيان تلك الالتزامات على حسب التصنيف التالى:

أ - مايتعلق بالإصدار:

- ١ _ إصدار بطاقة خاصة للحامل ، فيها اسمه ، وصورته ، وتوقيعه .
- ٢ ـ تجديد البطاقة في حالة انتهاء مدة صلاحيتها ، بعد أن تجتمع الرغبة في
 التجديد من المصدر والحامل .
 - ٣- تمكين الحامل من الحصول على بطاقة إضافية أخرى لأحد أفراد أسرته.
 - ٤ _ الإعلان عن أي تعديل لاحق في شروط الاتفاقية ، وإبلاغ الحامل به .

ب ـ مایتعلق بالتعامل بها:

- ١ تمكين الحامل من شراء السلع ، وتلقي الخدمات بالبطاقة من التجار الذين
 يقبلون التعامل بها .
- وقد يتحفظ بعض المصدرين على ذلك ، فينص على إخلاء مسئوليته في حالة رفض أحد التجار التعامل بها .
- ٢ ـ تمكين الحامل من الحصول على النقد بالبطاقة من البنوك ، أو الأجهزة التي
 تكون مفون مفون بذلك .
- ٣ ـ سداد المطالبات المتعلقة بالبطاقة عن الحامل ، سواء كانت الصحاب السلع ،
 أو لمقدمي الخدمات ، أو لمقدمي النقد للحامل .
 - إرسال كشف حساب عن المبالغ المطلوبة من الحامل .
- ه إعطاء الحامل مهلة لسداد المطالبات الموجودة في كشف البطاقة قد تصل إلى ثلاثين يوماً ، ويمكن زيادتها عند بعض المصدرين في حالة رغبة الحامل في تقسيط تلك المبالغ المطلوبة على عدة دفعات .

آلفاء البطاقة ، وإبلاغ التجار ومقدمي الخدمات والنقد ، وذلك في حالة إبلاغ
 الحامل بسرقتها أو ضياعها .

جـ ـ مايتعلق بتقديم امتيازات وحوافز ترغيبية لعامل البطاقة :

قد يُضيف المصدر ـ ترغيباً في حمل بطاقته ـ امتيازات وحوافز يحصل عليها حامل البطاقة ، تختلف من مصدر إلى آخر ، يمكن الإشارة إليها فيما يلي :

١- تقديم تأمين مجّاني لحامل البطاقة ضد حوادث السفر ، وفقدان الأمتعة ،
 والأموال .

- ٢ ـ تقديم مساعدات طبية ، وقانونية .
- توفير خدمات خاصة كحجز الفنادق ، والسيارات .
 - ٤ ـ منح خصومات خاصة على السلع والخدمات .
- ه . . تقديم هدايا مجانية ، والمسابقة على عروض مجانية . (١)

ثانياً: التزامات العامل

تُرتُّب اتفاقية الإصبدار التزامات متعددة على الحامل ، قد تزيد وقد تنقص ؛ تبعاً لسياسة المصدر ، ويمكن بيان تلك الالتزامات على النحو التالى :

أ ـ التزامات عند الإميدار:

- ١ _ صحة المعلومات والبيانات المدونة في نموذج طلب الإصدار .
 - ٢ ـ فتح حساب لدى المصدر ، وقد لايشترط ذلك المصدر .
 - ٣ تقديم تأمين نقدى للمصدر ، وقد لايشترط المصدر ذلك .
- ٤ الموافقة على قيام المصدر بالتأكد من المعلومات التي قدُّمها الحامل .

١) ـ انظر : عمليات البنوك ، عوض ، ص ٥٤٥ ـ ٢٥٦

البطاقات الائتمانية في الملكة ، ص ٢٤

مجلة المسارف العربية ، عدد (١٧٣) ، ص ٦٢ ـ ٦٤

ملحق رقم (۱) ، ص ۲، ۳. ۸ ، ۱۶ ، ۲۹ ، ۲۲ ، ۳۰ ، ۳۲ ، ۳۵ ، ۲۸ ، ۲۱ ، ۲۷ ، ۵۰ ، ۵۰ ، ۵۰ ، ۲۰ ، ۲۵ ، ۵۰ ـ ۲۲

- ه يلتزم الحامل في حالة التغيير في عنوانه ، أو أي معلومات أخرى إبلاغ المصدر .
 - ٦ دفع رسوم الإصدار ، والاشتراك السنوى ، والتجديد ، والاستبدال .
 - ٧ _ التوقيع عند استلام البطاقة .
- ٨ إبلاغ المصدر عن رغبته في التجديد ، أو الإلغاء للبطاقة ، وفي حالة إلغائها
 يلتزم بإعادتها للمصدر .

ب _ التزامات عند التعامل:

- ١ ـ قصر استخدام البطاقة عليه ، دون غيره .
- ٢ استخدامها ضمن التسهيلات المتفق عليها ، وخلال فترة الصلاحية ،
 وبحسب شروط الإصدار .
 - ٣ ـ المحافظة على البطاقة وعلى رقمها السرى .
 - ٤ _ التأكُّد من صحة المبالغ المسجلة على فاتورة الشراء من التاجر.
- ٥ عدم إعادة أو إرجاع أي من البضائع أو الخدمات التي حصل عليها بالبطاقة ؛ بقصد الحصول على النقد ، ولكن يحق له إعادتها من أجل قيد قيمتها لحسابه ، بعد موافقة التاجر ، أو مقدم الخدمة .

ج ـ التزامات تتعلق بالسداد للمصدر:

- ١ مراجعة كشف الحساب المرسل له من المصدر ، وإشعار المصدر بأية أخطاء
 فيه ، خلال مدة معينة
- ٢ الموافقة على تحويل المصدر المبالغ التي تم سدادها التاجر إلى عملة البطاقة ،
 حسب سعر الصرف الذي يراه المصدر .
- ٣ تسديد المبالغ المسجّلة على البطاقة للمصدر ومايتبعها من رسوم ، سواء كان
 التسديد لكامل المطالبة ، أو لجزء منها ، إذا كان نظام المصدر يسمح بذلك .
- وهـــذا التسديد إما أن يكون نقداً أو بواسطة شيك ، أو تفويضاً من الحامل المصدر بخصمه من حسابه لديه .

- د _ التزامات عند فقد البطاقة ، أو سرقتها ، أو تلفها :
 - ١ _ إبلاغ المصدر _ فُوراً _ بذلك .
 - ٢ دفع رسم إصدار بطاقة بديلة للبطاقة السابقة .
- ٣- في حال عثوره على البطاقة المفقودة ، يقوم بإعادتها للمصدر .
 - هـ ـ التزامات عند إنهاء الاتفاقية :
 - ١ يتعهد الحامل عند رغبته في الإنهاء إبلاغ المصدر بذلك .
 - ٢ إعادة البطاقة للمصدر.
- ٣ تسديد المبالغ المستحقة على البطاقة قبل إنهائها ، والتي لم يتم قيدها بعد على
 حساب البطاقة .
 - ٤ الموافقة على أحقية المصدر في إلغاء البطاقة من جهته في أي وقت . (١)

المطلب الثالث : العلاقة بين المصدر والتاجر

لكي تكتمل منظومة البطاقة يقوم المصدر بعقد اتفاق بينه وبين التاجر (بائع السلعة أو الخدمة ، أو المصرف مقدم النقود) ، وقد يكون ذلك عن طريق المنظمة التي يتبعها المصدر بواسطة مصدر آخر تابع لنفس المنظمة (بنك التاجر) ، ويترتب على ذلك التزامات متبادلة بين المصدر والتاجر يمكن بيانها في الآتي :

أولاً: التزامات المصدر

أ - الموافقة على دفع قيمة جميع مستندات البيع المسجلة على البطاقة ، وقد يكون هذا الدفع من المصدر بنفسه ، وقد يكون بواسطة الجهة التي يتبعها المصدر بواسطة بنسك التاجر ، ويكون دفع البنك للتاجر في موعد أقصاه سبعة أيام من تاريخ استلام مستندات البيع ، وهناك حالات يتحفظ فيها المصدر عن الدفع التاجر منها:

انظر : المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٦ -- الخدمات المصرفية العديثة ، ص ٢٨ ملحق رقم (١) ، ص ٢ ، ٧ - ١١ ، ١٦ ، ٢٦ ، ٢٦ ، ٢٥ ، ٨٥ ، ١٤ ، ١٨ ، ٨٧ ، ٧٨

- ١ _ عندما تكون البطاقة منتهبة الصبلاحية .
- ٢ عندما تكون البطاقة مدرجة على لائحة البطاقات الملغاة (list Void).
- ٣ عندما يتجاوز مبلغ الفاتورة الحد الأقصى المسموح للتاجر البيع في حدوده ،
 ولم يحصل تفويض من المصدر بذلك .
- ب لترم المصدر بتوفير مستندات ووثائق وأجهزة اتصال خاصة يتمكن
 التاجر بها من التعامل بالبطاقة .
- جـ يتعهد المصدر بإبلاغ التاجر عن البطاقات المسروقة ، أو المفقودة ، ليمتنع عن قدولها . (١)

ثانياً: التزامات التاجر

1 _ التزامات عند العقد :

- ١ يتعهد التاجر بعرض وإبراز شعارات البطاقة في متجره ، بالإضافة إلى
 المنشورات الدعائية الخاصة بها ؛ وذلك للإعلام عن قبوله للبطاقة .
- ٢ ـ الموافقة على قبول جميع البطاقات الصالحة ، وغير المنتهية عند تقديمها من
 قبل العملاء كوسيلة للدفع بالنسبة لكافة المعاملات .
 - ٣ يلتزم التاجر برفض البطاقة ، وذلك في الحالات التالية :
- (أ) إذا كان رقم البطاقة موجوداً في القائمة التحذيرية الموجودة لديه ، والتي زُدِّه بها المصدر .
 - (ب) _ إذا كانت مدة عمل البطاقة منتهية .
 - (جـ) _ إذا كانت البطاقة تالفة .

انظر: عمليات البنوك ، عوض ، ص ٤٥ ، البطاقات الانتمانية في المملكة ، ص ٢٦ بطاقات الوفاء ، ص ١٩٩ وما يعدها ، مجلة إدارة الفترى والتشريع ، ص ٤٧ - ٠ .

مجلة المصارف العربية ، عدد (١٥٦) ، ص ٤٠

ملحق رقم (۳) ، ص ۱ ، ۲ ، ۵ ، ۱۵ ، ۱۸ ، ۱۸

- ٤ ـ يلتزم التاجـ ببذل كل مافي وسعه ، بالأساليب المعقولة والمأمونة باحتجاز
 البطاقة أثناء الحصول على التفويض ، إذا طلب ذلك منه مكتب المساندة التابع للمصدر .
- ه الموافقة على إدراج المصدر اسم التاجر في أي دليل ، أو منشور دعائي
 متعلق بقبوله البطاقة .
- آيضاً الموافقة على كشف المصدر لأية معلومات تتعلق بحساب التاجر لديه ،
 أو بياناته ، أو شؤونه ، لأى طرف آخر .
- ٧ ـ الموافقة على اعتبار التاجر الأشخاص الذين يستخدمون أجهزة طبع
 البطاقات التي بحوزته وكلاء له .
- ٨ تعويض المصدر عن كافة المطالبات والخسائر التي يتكبدها ؛ نتيجة استخدام أجهـزة الطبع ، أو سوء استخدامها ، وعليه فالتاجر مسئول وحده عن المحافظة والإشراف على استخدام تلك الأجهزة .
- ٩ الموافقة على اقتطاع المصدر من التاجر الخصم المتفق عليه من إجمالي
 السعر المذكور في مستندات البيع .
 - ب _ التزامات عند التعامل مع الحامل:
- ١ الحصول على تفويض لجميع عمليات البيع سواء عن طريق نقاط البيع التي يتم تزويد التاجر بها وذلك بتمرير البطاقة من خللل الطرفية ، أو عن طريق الاتصال هاتفياً بمكتب المساندة التابع للمصدر ، في حالة وجود عطل في الطرفية ، أو النظام .
 - ٢ الحصول على رقم تفويض من مكتب المساندة التابع للمصدر في الحالات التالية:
- (i) _ إذا كان المبلغ أو مجموعة المبالغ المحملة على البطاقة في يوم واحد تزيد عن حد التعامل الأقصى المتفق عليه .
 - (ب) في حالة رغبة التاجر في تأخير المطالبة .
 - (ج) _ إذا اعتقد التاجر أن البطاقة مزيفة ، أو مسروقة .

- (د) _ إذا كانت هناك شكوك تحيط بتقديم البيانات ، أو المعاملة المطلوبة .
- (هـ) إذا كان هناك اختلاف في التوقيع الموجود على البطاقة ، ومستند البيع .
- ٣ استخدام مستند واحد لنفس العملية ، ولايحق له استخدام أكثر من مستند ؛
 بهدف تجنب الحصول على تفويض .
- ٤ ـ في حالة إجراء عملية بيع باستخدام مستندات البيع يدوياً ، فعلى التاجر القيام بالآتى:
 - (أ) الحصول على رقم تفويض للعملية من مكتب المساندة التابع للمصدر.
 - (ب) طبع البيانات البارزة الموجودة في البطاقة بوضوح ، بالإضافة إلى اسم التاجر.
 - (جـ)- تسجيل تفاصيل البضائع ، والخدمات المباعة ، وسعرها ، وتاريخ العملية .
- (د) ـ الحصول على توقيع الحامل ، ومقارنته مع التوقيع الموجود على البطاقة ؛
- للتأكد من تطابقهما ، وإذا كانت البطاقة تحمل صورة الحامل ، فعليه مقارنة الصورة مع حامل البطاقة ؛ للتأكد من كونه صاحبها الفعلى .
- (هـ) تسجيل جميع تفاصيل هذه العمليات في سجل التاجر لعمليات البيع المنفذة يدوياً ، وإرفاق مستندات البيع مع السجل .
- (و) إدخال تفاصيل عمليات البيع من خلال طرفية نقاط البيع ، على أن يتم ذلك في موعد معين يتفق عليه مع المصدر من تاريخ العملية .
- ه ـ يتعهد التاجر بعدم مطالبة الحامل بدفع أي جزء من الخصم المتفق عليه مع
 المصدر ، سواء كان ذلك بزيادة في الأسعار ، أو بأي شكل آخر .
- ٦ الاحتفاظ بالصور المخصصة للتاجر من مستندات البيع والفواتير لمدة معينة ،
 وعليه تقديم هذه الصور إلى البنك خلال أسبوع واحد في حالة طلبها .
- ٧ ـ يتعهد التاجر بعدم مطالبة الحامل بدفع أية مبالغ نقدية أخرى لسداد رسوم
 البضائع ، أو الخدمات المذكورة في مستند البيع ، أو إعطاء حامل البطاقة نقداً ،
 بدلاً من البضائم أو الخدمات .

٨ ـ في حالة رد البضاعة المشتراة بالبطاقة ، فعلى التاجر عدم رد القيمة نقداً ، بل
 عليه إرجاعـها عن طريق طرفية نقاط البيع ، باستخدام وظيفة الاسترداد ، أو
 تحرير قسيمة دفع دائن يدوية

جـ التزامات أخرى:

الموافقة على قيام المصدر - من حين الآخر - بتعديل في اتفاقية العقد ، بعد إعلام التاجر بذلك .

٢ ـ الموافقة على إنهاء المصدر العقد خلال مدته ، وفي أي وقت يرغبه المصدر .

٣ ـ في حال إنهاء العقد ، فيعتبر كل ماتم إعطاؤه التاجر ـ من مستلزمات ـ من
 ملك المصدر ، ويُعاد إليه عند الطلب .

٤ ـ الموافقة على تحديد المصدر للجهة التي يخضع لها العقد . (١)

١) انظر : بطاقات الوفاء ، ص ١٤٥ ، ومابعدها . البطاقات الانتمانية في المملكة ، ص ٢٦ مجلة إدارة الفترى والتشريع ، ص ٢٦ ، المجلة العربية للعراسات الأمنية ، ص ١٢٠ - ١٢٧ إدارة البنوك ، طلعت عبدالحميد ، ص ١٤٩

ملحق رقم (٣) ، ص ١ ـ ٤ ، ١١ ـ ٢٠ ـ ٢٠

المطلب الرابع ، العلاقة بين التاجر والحامل

تمنح البطاقة الحق لحاملها في الحصول على السلع والخدمات ممن يقبل التعامل بالبطاقة من التجار ، ومقدمي الخدمات ، كتأجير السيارات ونحوها ، وعندما يرغب الحامل في ذلك يتقدم للتاجر ـ الذي يقبل التعامل بها ـ ويحصل منه على مايشاء من سلم أو خدمات ، وحينئذ تقوم علاقة تعاقدية بين الحامل والتاجر موضوعها السلعة ، أو الخدمة التي يحصل عليها الحامل بواسطة البطاقة التي يحملها ، وهذه العلاقة التي تقوم بينها ينظمها عقد آخر يربط كلا من الحامل والتاجر بالمصدر ، ويرتب ذلك العقد المبرم مع المصدر العلاقة بين الحامل والتاجر، ويفرض التزامات على كل طرف تجاه الآخر ، ويمكن الإشارة إلى تلك الالتزامات فيما يلي:

أولاً: التزامات التاجر

١ ـ يلتزم التاجر بقبول التعامل بالبطاقة كوسيلة دفع يتمكن الحامل بها من الحصول على مايشاء . ضمن حدود الاستخدام المسموح بها . من السلم والخدمات .

٢ ـ يلتزم التاجر بعدم مطالبة الحامل بسداد قيمة السلعة أو الخدمة نقداً ، بل تسجيل تلك القيمة على البطاقة ، ليطالب بها المصدر أو نائبه (بنك التاجر) .

٣ ـ يلتزم التاجر ببيع الحامل السلعة بنفس الأسعار السائدة بدون زيادة .

٤ ـ يلتزم التاجر بإعطاء نسخة من فواتير البيع للحامل . ^(١)

انظر : عمليات البنوك ، عوض ، ص ٤٨ ه ، البطاقات الأنتمانية في المملكة ، ص ٢٧ -(١

المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٦ _ مجلة المصارف العربية ، عدد (١٧٣) ، ص ٢٤ - ٥٥ Stoufflet- op.cit.p.209, no.42

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، ص ١ ٥ - ٥٣

ملحق رقم (۳) ، ص ۱ ـ ٤ ، ١١ ـ ١٥ ، ١٧ ـ ٢٠

⁻ Michel Vasseur - Droit et economie Bancaires, Fasciule III , Paris-1976, p.884.

ثانياً: التزامات العامل

- ١ يلتزم الحامل بتقديم البطاقة للتاجر ليقوم بالإجراءات المطلوبة .
- ٢ ـ يلتــزم الحامل بحمل بطاقة صالحة التعامل ، غير مسروقة ، ولا منتهية الصلاحية .
 - ٣ يلتزم الحامل بالتوقيع على فاتورة الشراء بعد التأكد من دقة البيانات .
 - ٤ يلتزم الحامل بعدم تجاوز الحد الأقصى الائتماني المسموح به من قبل المصدر . (١)

المطلب الخامس ، العلاقة بين المصدر وبنك التاجر

يتم حصول التاجر على قيمة السلع والخدمات المشتراة بواسطة البطاقة عن طريق بنك التاجر الذي يتم تحديده للتاجر بواسطة المصدر الأصلي أو الفرعي ، وقد يكون بنك التاجر هو المصدر ، وقد يكون جهة أخرى ، وفي حال اختلاف المصدر عن بنك التاجر تقوم علاقة تعاقدية بين المصدر وبنك التاجر ، وهذه العلاقة بينهما قد تكون مباشرة أو عن طريق المنظمة التي ترعى البطاقة (المصدر الأصلي) . ويترتب على هذه العلاقة التزامات بين المصدر وبنك التاجر يمكن أيضاحها فيما يلى:

أولاً: التزامات بنك التاجر

التزم بنك التاجر باستقبال الفواتير المقدمة من التاجر والمسجلة على بطاقات تم إصدارها من قبل المصدر.

٢ ـ يلتزم بنك التاجر بالتأكد من سلامة تلك الفواتير وصحتها ، والتأكد من التزام
 التاجر بالإجراءات المطلوبة فيها .

۱) ۔ انظر : مجلة إدارة الفتوى والتشريع ص ٥٢ - ٥٣

- ٣. يلتزم بنك التاجر بدفع قيمة تلك الفواتير للتاجر بعد خصم نسبة المصدر المتفق
 عليها من قيمة تلك الفواتير .
- ٤ ـ يلتزم بنك التاجر بمطالبة المصدر إما مباشرة أو عن طريق المصدر الأصلي
 (المنظمة) بما تم دفعه للتاجر عن تلك البطاقة . (١)

ثانياً : التزامات المصدر

١ - يلتزم المصدر بالسداد لبنك التاجر - إما مباشرة أو عن طريق المصدر
 الأصلى - بما دفعه التاجر عن البطاقات التي يملكها المصدر

٢ ـيلتزم المصدر بتقديم عمولة لبنك التاجر تمثل نسبة معينة مما تتم
 دفعه للتاجر . (٢)

١) . انظر: الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٢٨ ، البطاقات الائتمانية في الملكة ، ص ١٥٧

المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٧ - ١٥٨

إدارة البنوك ، سيد هواري ، ص ١٥٢

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ٤٥٤/١

٢) ـ انظر: المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٨

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١ ,٤٥٤ ، المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٧

الفصل الرابع: في حالات التعامل ببطاقة الائتمان

ويتضمن المباحث التالية:

المبحث الأول: حالة الشراء من التجار أو تلقى خدمة منهم.

المبحث الثاني: حالة السحب النقدي من فروع المصارف وأجهزة الصرف

الألى .

المبحث الأول : حالة الشراء من التجار أو تلقي خدمة منهم

توفر البطاقة - ضمن ما توفره للحامل من مزايا - إمكانية شراء السلع ، وتلقي الخدمات المختلفة من المحلات التي تقبل التعامل بالبطاقة ، والتي تصل - في الوقت الحاضر - إلى أكثر من أربعة عشر مليون مؤسسة تجارية في سائر أنحاء العالم ، كالمطاعم ، والفنادق ، والمستشفيات ، ومكاتب تأجير السيارات ، ووكالات السفر ، ومراكز التسويق ، وغيرها .

ولبساطة التعامل بالبطاقة في الشراء السلع ، وتلقي الخدمات من المحلات التجارية ؛ الأثر الواضح في نجاح البطاقة وانتشارها .

وتتم هذه الخدمة ـ خدمة الشراء للسلع أو الخدمات ـ عبر الخطوات التالية :

أولاً: يتقدم حامل البطاقة إلى المحل التجاري الذي يملك السلعة أو الخدمة التي يريدها ويُفترض - بالضرورة - أن يكون هذا المحل ممن يقبل التعامل بالبطاقة الائتمانية، ويُعرف ذلك من خلال الملصقات الواضحة على واجهة المحل، ثم يقدم بطاقته للمسؤول عن المحل. (١)

ثانياً: يقوم التاجر أو مقدم الخدمة بالتأكد من الآتي:

أ ـ تطابق صورة حامل البطاقة مع الصورة الموجودة على البطاقة إن كانت هناك
 صورة شخصية له عليها .

ب _ مدة صلاحية البطاقة وعدم انتهائها .

جـ - أن لاتكون البطاقة مذكورة في نشرة خاصة بالبطاقات المطلوب حجزها - والتي تُوزع على التجار من وقت لآخر - لأسباب معينة ، ككون البطاقة مسروقة مثلاً .

١) انظر : المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٥٦ - ١٥٧ ، الخدمات المصرفية العديثة ، ص ٢٨
 معجم المصطلحات التجارية والمصرفية ، ص ١٠٩ .

د ـ توافق قيمة السلعة أو الخدمة مع الحد الأقصى المسموح به للشراء من التاجر في المرة الواحدة ، وقد أقرت الجهة التي ترعى البطاقة ـ تسهيلاً للحامل في استخدام البطاقة ـ حدوداً مالية متوسطة الحجم أطلق عليها اسم Floor) (limit يستطيع التاجر أن يقدم خدماته للحامل ضمن حدودها، دون الحاجة إلى الرجوع للمصدر للبطاقة ؛ من أجل الحصول على تفويض منه بقبولها ، وتلك الحدود على سبيل المثال (مائتي دولار) للمتاجر العادية ، (ثلاثمائة دولار) للفنادق ، (ألف وخمسمائة دولار) للحجر على الرحلات الجوية تقريباً .. وهكذا ، وإن كان هذا يختلف من مصدر الى آخر ، ومن بلد إلى آخر حسب مستوى الأسعار فيها. هـ. في حالة كون قيمة السلعة أو الخدمة المطلوبة بالبطاقة تزيد عن الحد المشار إليه في الفقرة السابقة ، فيلزم التاجر - حينئذ - أن يقوم بالاتصال بمركز التفويض الخاص بالمصدر للبطاقة ويتم ذلك من خلل شبكة إلكترونية يطلق عليها اسم (Base I) ويستغرق ذلك عدة دقائق حسب سرعة البنك في الرد ، وذلك من أجل أن ينزوده بالمعلومات الضرورية عن البطاقة ، وحدود الاستخدام المسموح به ، ووجود رصيد كاف للبطاقة في عملية الشراء ، وهو ما يسمى بالحد الائتماني أو الحد الأقصى المسموح للحامل به ، والذي يختلف من مصدر إلى آخر ، ومن بطاقة إلى أخرى ، ويتراوح غالبا في البطاقة الفضية مابين (الفين إلى خمسة آلاف يولار) ، وفي البطاقة الذهبية مابين (خمسة آلاف إلى عشرة آلاف دولار) ، حسب ماتسفر عنه دراسة الحالة الائتمانية للحامل ، ومدى قدرته على السداد . وهناك بطاقات لايوجد لها حد أعلى للائتمان ، مثل بطاقة أمريكان إكسبرس

وهناك بطاقات لايوجد لها حد أعلى للائتمان ، مثل بطاقة أمريكان إكسبرس الذهبية ، ويعتمد ذلك على قدرة الحامل على السداد والتزامه السابق بذلك ، بل إنه و ونتيجة للمنافسة الحادة بين المصدرين - يعمد البعض منهم إلى رفع الحد الأقصى للبطاقة إلى درجة أنه يمكن حاملها شراء سيارة من مثل سيارة كاديلاك

كما في بطاقة الائتمان التي يصدرها البنك السعودي الفرنسي.(١)

ثالثاً: بعد التأكد مما سبق يقوم التاجر بتسجيل عملية البيع على قسيمة أو فاتورة تسمى قسيمة البيع ، ويعطي نسخة منها لحامل البطاقة ، ويحتفظ التاجر بنسخة ، وثالثة يُقدمها التاجر الحصول على القيمة من البنك .

ويتم تسجيل الفاتورة عبر أسلوبين هما:

الأول : الدفع المعتمد على بيانات الشريط المغنط (التحويل بواسطة مطراف)

ويتم الدفع حسب الخطوات التالية:

١ ـ يضغط الموظف على مفتاح الدخول في لوحة المفاتيح ، فيظهر اسم المتجر على
 شاشة المطراف ، أسواق العروبة مثلاً .

٢ ـ يدخل الموظف البطاقة في مجرى خاص بالمطراف ، ساحبا لها بسرعة نسبية ، وذلك لقراءة المسجل على الشريط المغنط .

٣- إذا قبل النظام البطاقة ، يظهر على الشاشة عبارة (أدخل الكمية) أي قيمة
 المبلغ المشترى به .

٤ ـ يقوم الموظف بالضغط على مفتاح الدخول ، ويدخل قيمة المشتريات ، أي المبلغ
 والكمية .

ه - يطلب الموظف من الحامل إدخال رقمه السري ، عن طريق لوحة مفاتيح
 خاصة ، فيقوم الحامل بالضغط على عدة أرقام تمثل الرقم السرى .

١) ـ انظر : الخدمات المسرفية الحديثة ، ص ٢٦ ـ ٢٨

المجلة الطمية للاقتصاد والتجارة ، عدد ١٩٩٢ ، ص ١٩٥ هامش رقم (٧) ، (٨)

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، المدد السابع ، ٤٥٨/١ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، المدد الثامن ٥٨٢/٢ ، ٦١٣ كتيب عن البطاقة الخضراء (BSF) إصدار البنك السعودي الفرنسي .

ملحق رقم (۱) ، من ۲۵ ، ۷۰

٦ ـ يظهر على الشاشة مايفيد الانتظار ، حيث يتصل المطراف بالحاسب المركزي
 أو حاسب الشبكة ، لمعالجة عملية البيع والشراء .

٧ - إذا كان الرقم السري صحيحاً ، وسقف البطاقة أو حساب الحامل يغطي عملية الشراء ، يظهر على شاشة المطراف عبارة (نقوم بطباعة الفاتورة) .

٨ ـ تخرج من المطراف فاتورة المعاملة من أصل وصورة ، في الوقت الذي يظهر
 فيه على الشاشة رقم العملية ، أو رقم التفويض (Authorized Code) .

٩ ـ يقوم الموظف بأخذ الفاتورة من المطراف ، ويطلب من العميل توقيع الفاتورة .
 بخط اليد ، فتنطبع صورة للتوقيع على الفاتورة .

١٠ يقوم الموظف عند ئذ - بالتحقق من رقم البطاقة ، وتاريخ انتهاء صلاحيتها ، وهي ذات الأرقام والبيانات التي تظهر على فاتورة الحساب ، كما يقوم بالتحقق من صحة التوقيع ، ويعطي الصورة للحامل ويحتفظ بالأصل وتنتهي العملية . (١) الثاني : الدفسع المعتمد على البيانات المقروءة بصرياً (لاتتضمن عملية التحويل خطوات إلكترونية)

وفي هذه الحالة لايكون المتجر مجهزا إلكترونيا ، وليست هناك قناة اتصال بين المتجر والبنك ، وعندئذ إما أن يقوم التاجر بملء بيانات الفاتورة بخط اليد ، ثم يعطي الفاتورة للعميل لتوقيعها ، وإما أن يكون لدى التاجر دامغة (ختامة) (Imprinter) يتم صرفها بواسطة البنوك ، ويقوم التاجر بأخذ طبعة للبطاقة ، حيث تظهر البيانات المنقوشة بحروف وأرقام نافرة ، ثم يقوم التاجر بإثبات المبالغ بخط اليد ، ويطلب من الحامل التوقيع ، وهنا يلزم التاجر مطابقة

١) انظر : إدارة البنوك ، طلعت عبد الحميد ، ص ١٤٩ ، إدارة البنوك ، سيد الهواري ، ص ١٥١ ، معجم المسطلحات
 التجارية والمصرفية ، ص ١٠٩

المخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٢٨ ، المجلة العربية للدراسات الأمنية والتدريب ، ص ١٢٠ ، ملحق رقم (٢) ، ص ٣ . ٤ ، ٥

تزيد عن الحد المسموح به ، يقوم التاجر بالاتصال هاتفياً بالمصدر الأصلي أو الفرعي لإعطاء الإذن بإتمام العملية ، وبعد التاكد من ذلك تتم العملية ويحصل الحامل على السلعة أو الخدمة مع صورة من إشعار البيع ، واستخدام هذه الطريقة بدأ يقل ؛ نتيجة للتطور الحاصل في خدمات البطاقة ونظامها . (۱) رابعاً : يقوم التاجر بتقديم القسائم إلى البنك الذي وقع معه الاتفاقية خلال مدة تحدد عادة بإسبوعين من تاريخ تحريرها ، فيقوم البنك ـ بعد التأكد من صحتها بقيد مبالغها في حساب التاجر لديه أو تسليمها له نقداً ـ في موعد أقصاه سبعة أيام من تاريخ الإدخال عبر الجهاز ـ بعد خصم نسبة متفق عليها تتراوح مابين أيام من تاريخ الاسمية للقسائم التي تقدم للسداد .

توقيع الحامل لنموذج التوقيع الموجود على البطاقة ، وفي حالة كون قيمة الفاتورة

وقد يعمد كثير من التجار إلى إضافة النسبة التي يقتطعها مصدر البطاقة من فواتيرهم إلى سعر السلعة ، ومن ثم فإن استخدام البطاقة لايؤدي إلى انخفاض معدل أرباحهم .

وتمنع القوانين في الولايات المتحدة (وربما في بلدان أخرى) التجار من تحديد سعرين للبيع أحدهما لمن يدفع نقداً ، والآخر لمن يستخدم البطاقة ، يكون الفرق بينهما ما يقتطعه المصدر من فاتورة التاجر . بل إن اتفاقيات المصدرين مع التجار تنص على أن تلك الاتفاقيات تكون لاغية إذا عمد التاجر الى مثل ذلك العمل (٢)

انظر: المجلة العربية للدراسات الأمنية والتدريب ، ص ١٣٢
 ملحق رقم (٣) ، ص ١ ، ١٤

٢) ـ انظر: الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ١٨ ، أعمال البنوك ، سيد ألهواري ، ص ١٥٨
 مجلة (Economist) ، عدد ٦ ، يونيو ١٩٨٧ ، ص ١٧

مجلة (Time) الأمريكية ، عدد ١٩٨٧/٢/٩ ، ص ٤٤ .

المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ٢٥١

ملحق رقم (۳) ، ص ۲ ، ۱۵ ، ۱۸

خامساً: يقوم بنك التاجر بقيد القسائم على الحساب المدين على الوجه التالي:

١ - إذا كانت قسائم البيع تخص بطاقات صادرة من البنك تقيد على حساب حملة
البطاقات، ويقوم البنك بتقييد القيمة في حساب التاجر، أو يسلمها له نقداً، وذلك
خلال فترة معينة، لاتتجاوز في الغالب سبعة أيام، بعد أن يخصم منها نسبة
تتراوح مابين (١ - ٨ ٪) من القيمة الاسمية لفاتورة البيع لصالحه

٢ ـ إذا كانت قسائم البيع تخص بطاقات صادرة من فرع شقيق للبنك ، أو بنك
 محلي آخر عضو في نفس البطاقة فتقيد على حساب أي منهما ، ثم تتم تسوية
 العملية عن طريق الحسابات المتبادلة بينهما .

٣- إذا كانت قسائم البيع تخص بطاقات صادرة من بنك أجنبي عضو في نفس البطاقة تقيد العملية على حساب المركز العالمي للبطاقة الذي يرجع بدوره على البنك الأجنبي عن طريق شبكة إلكترونية يطلق عليها اسم (Base II) ومن خلال هذا النظام - المتخصص في إجراءات عملية التسوية والتقاص بين مختلف المصارف المصدرة ، وبصورة عالية الدقة والكفاءة - تتم إجراءات التقاص بين المصارف من حيث الإيداع والخصم على حساباتهم المختلفة يوميا ، ويطلق على المصارف من حيث الإيداع والخصم على حساباتهم المختلفة يوميا ، ويطلق على هذه العملية (Inter change) بعد أن تحتسب عمولة على عملية الشراء ، وكمثال على ذلك تفرض منظمة الفيزا - في الوقت الحاضر - العمولة على النحو التالى:

أ ـ إذا كانت عملية الشراء خارج الملكة فإن التكلفة تساوي (٣٣ سنتا) لكل عملية .
 ب ـ إذا كانت عملية الشراء داخل المملكة فإن التكلفة تساوي (١١ سنتا) لكل عملية .

إذا وردت للبنك قسائم تخص بطاقات صادرة منه لتجار غير متعاقدين معه ، فإن هؤلاء التجار يرسلون القسائم أولاً إلى البنك المتعاقدين معه (بنك التاجر) والذي يقوم بدفع قيمتها لهم ، ثم يرجع على المصدر للبطاقة ، فيسجل المصدر العملية على حساب حملة البطاقات ، ولحساب البنك الذي دفع المبلغ إن كان فرعا

شقيقا أو بنكا محليا ، أو لحساب المركز العالمي للبطاقة إن كان بنكا أجنبيا .(١)

سادساً: في نهاية كل شهر يرسل البنك إلى حملة البطاقات كشوف حساب بالمستحق عليهم تفصيلاً من واقع قسائم البيع ، ويطالبهم بالسداد حسب نوع البطاقة (سداد جميع المطالبة - تقسيطها على دفعات شهرية) ، على أن يتقدم حامل البطاقة إلى البنك بأية اعتراضات خلال مدة تحدد عادة من (١٥ - ٣٠) يوما، وإذا لم يعترض خلال تلك المدة يسقط حقه بعد ذلك . (٢)

سابعاً: يُخيِّر حامل البطاقة لدى تسلمه الكشف الشهري بين تسديد كامل القيمة الاسمية للفاتورة خلال فترة سماح محددة تتراوح مابين خمسة عشر إلى ثلاثين يوماً من تاريخ إرسال الكشف بالبريد، أو تقسيط سدادها على فترات شهرية يتفق عليها ـ وقد يلانم المصدر الحامل بالسداد لكامل المبلغ.

وإذا اختار حامل البطاقة - الأغراض استهالاكية - أن يؤجل تسديد قيمة الفاتورة ، يطلب منه عادة أن يسدد نسبة معينة مابين (٣-٢٥٪) من القيمة الإجمالية خلال فترة السماح .

أما الرصيد المتبقي فيسدد عادة بأقساط (Installments) شهرية ويضاف إلى الرصيد رسم خدمة يسمى النسبة المثوية (Annua Percentage Rate)

١) انظر : الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٢٨
 المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٧ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٨٥٥ ـ ٤٥٩
 ملحق رقم (٥) ، ص ٣٢ – ٣٧

هو عبارة عن فائدة يضيف إليها المصدر مصاريف إدارية مختلفة مسدّدة منه خلال ذلك الشهر. (١)

ثامناً: إذا حدث ورغب حامل البطاقة في وقت آخر ، وبعد إتمام عملية الشراء أن يعيد جزءاً من البضاعة المشتراة إلى التاجر أو كلها ، ووافق التاجر على ذلك ، فإن الأخير في هذه الحالة لايقوم بدفع وإرجاع قيمة البضاعة المرتجعة (مربودات المشتريات) نقدا إلى حامل البطاقة ، بل يحرر له قسيمة دفع Voucher) بقيمة البضاعة المرتجعة ، يحتفظ بنسخة من هذه القسيمة للمتابعة ، بينما يقوم التاجر بإيداع هذه القسيمة لدى بنك التاجر الذي يتعامل معه ، وذلك حتى يتم خصم القيمة من قسيمة البيع الأصلية ، وإيداع القيمة الصافية المستحقة له في حسابه ، وكذلك مطالبة حامل البطاقة بتسديد القيمة الصافية . (٢)

ا) ـ انظر : إدارة البنوك ، طلعت عبدالحميد ، ص ١٤٩ ، الخدمات المصرفية الحديثة ، ص ٢٧ ، مجلة المصارف العربية ،
 عدد (١٥٦) ، ص ٣٩

المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٧ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ٢٠٨/٢ – ٢٠٩

۲) - انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١٩٦٤ - ١٩٤٠ ملحق رقم (٣) ، من ٢ ، ١٩٠٤

الهبحث الثاني : حالة السحب النقدي من فروع المصارف وأجمزة الحرف الآلي

من ضمن المنافع التي تقدمها البطاقة لحاملها إمكانية الحصول على مبالغ نقدية - ضمن الحد الائتماني المسموح به - سواء كان من فروع المصارف أو من أجهزة الصرف الآلي الإلكترونية المنتشرة في كافة أنحاء العالم ، مما يوفر للحامل ثقة وأمانا بحمل البطاقة .

ويذكر بعض المصدرين أن البطاقة يلقى حاملها ترحيباً واسعاً - لأجل تمكينه من الحصول على النقد - من أكثر من (ستمائة ألف) موقع مابين جهاز صرف إلكتروني ومؤسسة مالية ، ليلاً أو نهاراً في شتى أنحاء العالم .

أما حدود السحب المالي فقد تصل إلى مايعادل (ثلاثة آلاف) دولار أمريكي نقداً من أكثر من (ثلاثمائة وخمسة وثلاثين ألف) فرع من الفروع البنكية ، و(ثلاثمائة ألف) جهاز من أجهزة الصرف الآلى حول العالم .

وعادة يرافق عمليات السحب النقدي بواسطة البطاقة ، قيد رسوم سلفة نقدية على الحساب ، ويتم إضافة هذه الرسوم إلى المبلغ المسحوب ، على أن يقيد المبلغ الإجمالي في حركة واحدة على الحساب .

وتختلف هذه الرسوم من مصدر الى آخر ، وحسب المبلغ المسحوب ، وكمثال على ذلك يفرض أحد المصدرين رسماً قدره (٥ر٢٪) من قيمة السحب ، إضافة إلى مبلغ عشرين ريالاً سعودياً ، وعند مصدر آخر تحتسب (٥ر٣٪) من قيمة السحب أو خمسة وأربعين ريالاً أيهما أكثر ، بينما يفرض مصدر ثالث (٣٪) من المبلغ المسحوب ، وعند رابع (١٪) منه ، في حين يكتفي بعضهم برسم مقطوع ، وفي الحالات النادرة يلتزم المصدر بعدم إضافة أية عمولة على ذلك السحب . (١)

طرق السحب النقدي

يتم حصول حامل البطاقة على النقد من خلال إحدى طريقتين:

أولاً: السحب النقدي الشخصي من قروع المصارف في المنظمة التي يتبعها المصدر ، والتي قد تصل إلى أكثر من (ثلاثمائة وخمسة وثلاثين ألف) مصرف ، وذلك من أجل الحصول على دفعة نقدية ، ضمن حدود التسهيلات الممنوحة للحامل .(۱)

ويتم ذلك عبر الخطوات التالية :

- ١ ـ يتقدم حامل البطاقة للمصدر ، أو أي عضو آخر في منظمة البطاقة سواء
 كان بنكا ، أو مؤسسة مالية ، أو مكتب خدمة ، ويعطيه البطاقة .
- ٢ ـ يتأكد مقدم النقد من صحة المعلومات المتعلقة بالهوية ، وتاريخ انتهاء البطاقة ،
 وشخصية الحامل ، وحدود الاستخدام ، ونحو ذلك .
- ٣ ـ يقوم بعد ذلك الموظف بتسجيل رقم البطاقة ، ومقدار المبلغ المطلوب ، وتاريخ التقديم ، وما يتبع ذلك .
- ٤ ـ يوقع حامل البطاقة على القسيمة ، ويتأكد الموظف من مطابقة توقيعه لنموذج
 التوقيع الموجود على البطاقة .
 - ه ـ يحصل الحامل على المبلغ المطلوب ونسخة من القسيمة .

آ ـ ترسل القسيمة إلى المصدر عبر نظام (Base II) ، ومن خلال هذا النظام المتخصص في إجراءات عملية التسوية ، والتقاص بين مختلف البنوك ، وبصورة عالية الدقة والكفاءة ، بحيث تتم إجراءات التقاص بين البنوك من حيث الإيداع ، والخصم على حساباتهم المختلفة يوميا .

٧ - يقوم المصدر بتسجيل نسبة العمولة المطلوبة على المبلغ ، وكمثال على ذلك تفرض منظمة الفيزا عمولة تبلغ (٥٧ر٢) دولار ، ونسبة (٣٣٠٠٪) من المبلغ المسحوب إذا كان البنك في أوربا ، أو الشرق الأوسط ، أو أمريكا ، بينما تكون (٥٧ر١) دولار أمريكي ونسبة (٣٣٠٠٪) من كل المبلغ المسحوب إذا كان البنك في بقية أنحاء العالم . (١)

ثانياً: السحب النقدي من أجهزة الصرف الآلي الالكتروني (ATM) تمكن البطاقات التي تصدرها البنوك والمؤسسات والشركات المالية حامليها من الحصول على النقد ـ بالإضافة إلى الفروع ـ من الأجهزة الإلكترونية المنتشرة في كافة أنحاء العالم، والتي تتبع الأعضاء التابعين للجهة التي ترعى البطاقة.

ويذكر بعض المصدرين للبطاقة أنه يمكن للحامل الحصول على النقد من أكثر من (ثلاثمائة ألف) ماكينة صرف آلي على مدار الساعة ، وفي أي بقعة من بقاع العالم (٢)

ويتم حصول الحامل على النقد من تلك الأجهزة عبر الخطوات التالية :

١ عندما يرغب الحامل في الحصول على النقد يتقدم إلى أقرب جهاز صرف آلي تابع للجهة التي تتبعها البطاقة ، ويقوم بإدخال بطاقته ، والتي تحتوي من الخلف على شريط أسود ممغنط مسجل عليه البيانات الخاصة بالحامل والتي يحتاجها الحاسب للتعرف عليه ، وهو مرتبط بمركز التقويض في الجهة التي تتبعها البطاقة .
 ٢ - بعد قبول الجهاز للبطاقة يطلب من الحامل إدخال الرقم السري ، والذي يتم إدخاله من خلال الضغط على عدد من المفاتيح والأرقام .

انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي، العدد السابع، ١/٢١٠، ١٤٤٤ مجلة مجمع الفقه الإسلامي، العدد الثامن، ٢/٨٨٥،

ملحق رقم (٥) ، ص ٢٢ – ٣٧

۲) - أنظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱۱

- ت يقوم الحامل بتحديد المبلغ النقدي المطلوب بالعملة المحلية الخاصة بالبلد الذي
 فيه الجهاز ، وذلك ضمن الحد الائتماني المتفق عليه مع المصدر .
- 3 ـ يقوم الجهاز ـ بناءً على أوامر العميل عن طريق مفاتيح خاصة ـ بالعمليات السابقة المطلوبة ، ويحصل الحامل على المبلغ النقدي المطلوب ، ويصدر الجهاز منكرة صغيرة الحجم بها ملخص العملية التي قام بها .
- ٥ ترسل الحركات المالية إلى المصدر عبر نظام (Base II) حيث يحصل صاحب جهاز الصرف الآلي من المصدر على قيمة المبلغ المسحوب ، ويضاف إلى ذلك ماتفرضه الجهة التي ترعى البطاقة للبنك مقدم النقد صاحب الجهاز من رسوم خدمات تبلغ (٢٠٢٥) دولار أمريكي ، وعمولة تأخذها الجهة التي ترعي البطاقة كالفيزا مثلا لقاء كل تفويض ، وتختلف تلك العمولة تبعاً لما يلى :
- أ- إذا كان المبلغ المسحوب من جهاز الصرف ، قد تم أخذ التفويض عليه من
 داخل الملكة ، فتؤخذ عليه عمولة قدرها (١١ و٠) دولار .
- وبالتالي يصبح إجمالي العمولة على السحب النقدي من جهاز صرف آلي داخل المملكة (٢٥٢٥) بولار + (١١٠٠) بولار = (٢٣٦٦) بولار أمريكي تحتسب على المصدر .
- ب _ إذا كان المبلغ المسحوب من جهاز الصرف الآلي ، قد تم أخذ التفويض عليه
 من خارج المملكة ، فتؤخذ عليه عمولة قدرها (٣٣٠) دولار .
- وبالتالي يصبح إجمالي العمولة على السحب النقدي من جهاز صرف آلي من خارج الملكة ((0.7)) بولار + ((0.7)) بولار = ((0.7)) بولار أمريكي تحتسب على المصدر للبطاقة
- آ ـ في نهاية كل شهر يرسل البنك المصدر للبطاقة كشف حساب للحامل يطالبه
 بتسديد العمليات التي أجراها ، ومايتبعها من عمولات ورسوم ، وذلك من خلال
 - الدفع الكامل لجميع المبالغ ، أو تقسيطها على فترات متعددة كما سبق .(١)

انظر : نظم المعلومات واستخدام الحاسب الآلي ، ص ٣٩٥ ، المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٥٦ - ١٥٧ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٥٥٨ ملحق رقم (٥) ، ص ٢٧- ٣٧ ، وانظر : فقرة (ثامنا) من المبحث الأول من هذا الفصل ، ص ١٩٧

القسم الثاني: في الدراسة الشرعية

ويتضمن:

تمهيد : في وضع تصور عام عن البطاقة الائتمانية

الباب الأول : في تخريج بطاقة الائتمان

الباب الثاني : في الحكم الشرعي لمسائل بطاقة الائتمان

تمهيد: في وضع تصور عامر عن البطاقة الائتمانية

بعد الانتهاء من الدراسة الاقتصادية والمصرفية للبطاقة الائتمانية ، وبعد معرفة الواقع المصرفي للبطاقة تظهر الحاجة ماسة لمعرفة حال البطاقة الائتمانية من الناحية الشرعية ، وذلك يظهر من خلال هذا القسم القسم الشرعي من هذا البحث ـ ولاشك أن الدراسة الشرعية للبطاقة هي المطلوب والغاية الأهم من وراء هذا البحث .

ولكن قبل الدخول إلى مسائل هذه الدراسة أجد من الأفضل وضع تصور عام عن البطاقة الائتمانية يُمثّل خلاصة الدراسة الاقتصادية السابقة حتى يساعد ذلك على التخريج الشرعي للبطاقة ومعاملاتها من خلال الإلمام بها ، وبأسلوب عملها ، ولإجلاء ذلك التصور العام عن البطاقة أقول :

يقوم عمل البطاقة على قيام جهة معينة إصدار مستند يصظى بقبول عام لدى فئة واسعة من التجار والمؤسسات المالية ـ في كونه وسيلة دفع ـ يعطي حامله الحق في الحصول على سلع وخدمات ونقود ـ ممن يقبله ـ دون أن يُطالب حامله بقيمة ما حصل عليه ، بل يُطالب بذلك مصدره إما مباشرة ، أو عن طريق وسيط يمثل تلك الجهة التي ترعى إصدار المستند (بنك التاجر) ، يحصل منه مقدم السلعة أو الخدمة أو النقود على قيمة تعاملات الحامل ، وترتيباً على ذلك يقوم المصدر بعد ذلك بمطالبة الحامل بسداد قيمة ما حصل عليه من الغير .

وتقوم البطاقة الائتمانية ، ويتحقق اكتمال عملها من خلال قيام المصدر بعقد اتفاقىتىن:

الأولى: اتفاقية بينه وبين حاملها ، تتضمن التزامات متبادلة بين الطرفين وحقوقاً لكل طرف على الآخر .

الثانية : اتفاقية أخرى بينه وبين من يقبل البطاقة كوسيلة دفع من التجار والمصارف ، أيضاً تتضمن حقوقاً والتزامات متبادلة بين الطرفين .

وقد يقوم المصدر البطاقة بعقد الاتفاقية مباشرة بينه وبين من يقبلها ، وقد يقوم بذلك مصدر أخر (بنك التاجر) يمثل الجهة العامة التي ترعى حال البطاقة فيما بين المصدرين بعضهم مع بعض .

ولإيضاح الصورة أكثر يمكن وضع السمات التالية التي تقوم عليها البطاقة :

أولاً : يقوم المصدر للبطاقة بتقديمها لحاملها ؛ لكي يحصل بها على السلع والخدمات والنقود ممن يقبلها من التجار والمؤسسات المالية ، وذلك ضمن حدود معينة تُمثّل الحد الائتماني المصرّح للحامل بعد تجاوزه .

ثانياً: عند استخدام حامل البطاقة لها - لدى من يقبلها من التجار والمصارف - يحصل على السلعة أو الخدمة التي يطلبها ، دون مطالبة من مقدِّمها بقيمتها ، بل يكتفي بتسجيل ذلك على البطاقة ، وفق شروط معينة تم الاتفاق عليها بينه وبين المصدر ، أو من يكون عضواً معه في منظمة البطاقة .

ثالثاً: يقوم التاجر أو المصرف الذي تعامل معه حامل البطاقة بمطالبة مصدرها بقيمة سند التعامل الذي سُجِّل على البطاقة ، وذلك حسب الاتفاق المسبق بينهما ، ومن أهم بنود ذلك الاتفاق حصول المصدر أو المصرف الذي اتفق مع التاجر على نسبة خصم معينة من قيمة ذلك السند ()

هـذا في حالة كون الخدمة التي حصل عليها حامل البطاقة ليست نقوداً ، أما لوكانت تلك الخدمة نقوداً ، فإن المصدر يقوم بالسداد لمقدِّم النقود لحامل البطاقة مع أجرة معينة على ذلك .

١) - قد لايطالب المصدر التاجر بذلك الخصم ، إلا أن ذلك يكون في القليل النادر . انظر : ملحق رقم (١) ، ص ١٤

رابعاً: عند قيام المصدر البطاقة بالسنداد عن حاملها يقوم بإرسال كشف حساب - في تاريخ معين - لحامل البطاقة يوضِّح فيه المبالغ التي يُطالبه بسدادها

خامساً: يتعبّن على حامل البطاقة سداد المبالغ التي تربّبت عليه من خلال تعاملاته بالبطاقة مع ماقد يُضاف إليها من رسوم أو عمولات تم الاتفاق عليها مع مصدر البطاقة عند إصدارها.

سادساً: يأخذ سداد حامل البطاقة إحدى صورتين:

١ - سداد جميع المبالغ دفعة واحدة .

٢ سدادها على عدة فترات متعددة - يتم فيها تقسيطها إلى مجموعة أقساط شهرية - وذلك حسب الاتفاق بينه وبين المصدر ، وحينئذ تُفْرَض عليه عمولة لقاء ذلك التقسيط .

سابعاً: في حال تأخر حامل البطاقة عن السداد المصدر قد تفرض عليه غرامة تأخير السداد التي تم الاتفاق عليها عند إصدار البطاقة ، وقد تتم مطالبته قضائيا. ثامناً: يستمر حصول حامل البطاقة على منفعة البطاقة خلال مدة معينة يلزم بعدها تجديد العقد ، كما يحق لكل من المصدر وحامل البطاقة إنهاء العقد ، وفق الاتفاق الذي تم بينهما ، كما أن عقد المصدر مع التاجر - كذلك - له مدة معينة ، قابلة للتجديد والإنهاء .

الباب الأول: في تخريج بطاقة الائتمان

ويتناول هذا الباب تخريج البطاقة ، وبيان موقعها من العقود الشرعية ، وتحديد العقد الفقهي أو العقود الفقهية التي يمكن إلحاق البطاقة بها ، وذلك بناءً على واقع التعامل في البطاقة الائتمانية بين أطرافها ، وماتُرتبه العلاقات التعاقدية بين الأطراف من التزامات وحقوق متبادلة ، ومقارنة ذلك بما ذكره فقهاء الشريعة من أحكام لذلك العقد الذي تم إلحاق البطاقة به ، أو تخريج مالم يُذكر على قواعد ذلك العقد مما يستجد من معاملات البطاقة .

وعرض تخريج البطاقة يتم من خلال الفصلين التاليين :

الفصل الأول : في آراء الباحثين في تخريج البطاقة الائتمانية .

الفصل الثاني : في ذكر التخريج الهختار للبطاقة الأعتمانية .

الفصل الأول: في آراء الباحثين في تخريج بطاقة الائتمان.

يتناول هذا الفصل آراء الباحثين الذين تناولوا البطاقة الائتمانية بالدراسة والمناقشة، وأبدوا وجهة نظرهم إزاء تخريج البطاقة على العقود الشرعية ، من خلال البحوث والمؤتمرات والندوات العلمية التي كانت البطاقة الائتمانية فيها مدار البحث والنقاش ، وذلك في إطار الجلسات الفقهية التي تعقد لأجل مناقشة المعاملات المستجدة على حياة المسلمين في هذا العصر الملىء بالجديد والمبتكر .

وسوف أقوم بعرض هذه الأراء وفق المبحثين التاليين :

الهبحث الأول : في الآراء التي خرُجت البطاقة على أنها عقد واحد .

الهبحث الثاني : في الآراء التي خرُّجت البطاقة على أنها أنها أكثر من عقد .

المبحث الأول: في الآراء التي خرُّبت البطاقة على أنها عقد واحد

ويتناول هذا المبحث آراء الباحثين التي ذكرت أن البطاقة يمكن تخريجها على عقد واحد ، وقد تعددت في ذلك آراؤهم ، فمنهم من خرجها على الحوالة، ومنهم من خرجها على الوكالة ، ومنهم من خرجها على الضمان ومنهم من خرجها على القرض ، ومنهم من خرجها على الوعد ، ومنهم من خرجها على أنها عقد جديد .

وفيما يلي عرض لتلك التخريجات:

المطلب الأول: تخريجها على الحوالة

والحديث عن هذا التخريج يتم عبر النقاط التالية:

أولاً: نسبة هذا التخريج

اختار تخريج البطاقة على الحوالة: رفيق المصري (١) ، وعبدالله بن منيع (٢) ، وهبة الزحيلي (٢) ، والهيئة الشرعية لندوة البركة (١).

ثانياً : توجيه هذا التخريج :

١ - أن حامل البطاقة عندما يشتري سلعة أو خدمة من تاجر فإنه يكون مدينا له فيُحيله بذلك الدين على المصدر ، وتنقطع علاقته بعد ذلك به ، ويُمثّل توقيعه على الفاتورة تلك الإحالة ، والتاجر يقبل تلك الإحالة فيرسل الفاتورة للمصدر أو نائبه بنك التاجر - ويقبلها المصدر فيسدد له ذلك الدين ، فهنا توفرت أركان الحوالة :

١). المسارف الإسلامية ، ص٥٠

٢)- مجلة مجمع الفقه الإسلامي ٢/٨/٢٥٨ - ١٥٧

٢)- مجلة مجمع الفقه الإسلامي ١٦٩/١/٧

^{) -} فتاوى ندوات البركة ، مجموعة البركة ، الطبعة الخامسة ، ١٠٧هـ ، ص ٢٠٢

المحيل : حامل البطاقة

المتال : التاجر

المحال عليه : مصدر البطاقة

المحال به : دُيْن البطاقة . (١)

Y - ومما يمكن أن يُستدل به لهذا القول: أن نظام البطاقة ينص على عدم مطالبة التاجر الحامل بل يقتصر على مطالبة المصدر بدين البطاقة ؛ مما يدل على أن حق التاجر انتقل من ذمة الحامل إلى ذمة المصدر وهذا يتوافق مع معنى الحوالة عند الفقهاء في أنها (نقل الحق من ذمة إلى أخرى) ، وأن الحوالة توجب براءة المحيل من دين المحتال ، وتنتقل المطالبة به إلى ذمة المحال عليه .

ثالثاً : مناقشة هذا التخريج

قبل مناقشة تخريج البطاقة على عقد الحوالة يحسن الرجوع إلى آراء الفقهاء في عقد الحوالة ومذاهبهم في مسائلها ، وذلك يتضح من خلال المسائل التالية :

المسألة الأولى: تعريف الحوالة

أ ـ في اللغة:

تعني الحوالة في أصل اللغة: التَحوُّل ، والانتقال ، والانقلاب ، والتغيُّر ، يقال: (أحال الغريم) أي زجَّاه عنه إلى غريم آخر . و (حال عن العهد) أي انتقل عنه ، وتغيَّر ، وانقلب . و (حال لونه): تغيَّر . و (حال إلى مكان آخر): أي تحوُّل $\binom{(7)}{6}$ ومن ذلك قوله تعالى: (لايبغون عنها حولا) $\binom{(7)}{6}$. قال أهل التفسير: أي لا يطلبون

١)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١٩٠/ ٢٩٠، ١٨٢

٢) ـ انظر : السان العرب، مادة (حول) ١٨٧/١١ ، مختار الصحاح، مادة (حول) ص ١٢٧ - ١٢٨

٣) ـ سورة الكهف، أية ١٠٨

تحولاً عنها ؛ إذ هي أعز من أن يطلبون غيرها ، أو تشتاق أنفسهم إلى سواها .(١) ب _ في اصطلاح الفقهاء :

يختلف تعريف الفقهاء للحوالة من مذهب إلى آخر تبعاً لاختلافهم في مسائل وفروع فقهية من الحوالة ؛ ومن هنا فيكون ذكر تعريف كل مذهب لها على حدة هو المنهج الملائم في هذا المقام ، وذلك يتضح من خلال ما يأتى :

١ ـ عند المنفية :

هناك تعريفان مختلفان للحوالة عندهم ، تبعاً لاختلافهم في الحوالة هل تنقل الدين والمطالبة ، أم تنقل المطالبة فقط ؟ .

التعريف الأول: (نقل الدين وتحويله من ذمة المحيل إلى ذمة المحال عليه) (٢) التعريف الثاني (نقل المطالبة من ذمة المديون إلى ذمة الملتزم) (٢)

٢ _ عند المالكية :
 جاء تعريف الحوالة عندهم بأنها : (نقل الدين من ذمة إلى ذمة أخرى بدين مماثل

له فتبرأ بذلك النقل الذمة الأولى) . (٤)

٣ ـ عند الشافعية :

ورد تعریفها بأنها : (عقد یقتضی نقل دین من ذمة إلی ذمة) . $^{(0)}$

١) ـ انظر : فتح القدير ، الشوكاني ، ٣١٦/٣

٢) - الاختيار لتعليل المختار ، الموصلي ، استانبول : المكتبة الإسلامية ، تركيا ، الطبعة الثانية ، ١٣٧٠هـ ، ٣/٣

٢) ـ شرح فتح القدير ، ابن الهمام ، ٥/٤٤٣

٤) - أسهل المدارك ، الكشناوي ، مصر : عيسى البابي الطبي ، الطبعة الثانية ، بدون تاريخ ، ٢٠/٥٢

ه)_ نهاية المحتاج ، ٤٠٨/٤

٤ ـ عند المنابلة :

الحوالة عندهم: (نقل الدين من ذمة المحيل إلى ذمة المحال عليه بحيث لارجوع المحتال على المحيل بحال) . (١)

المسألة الثانية : حقيقة النقل في الموالة

معنى الحوالة قائم على النقل ، لكن ما الحق الذي ينتقل : هل هو الدين والمطالبة أم المطالبة فقط مع بقاء الدين في ذمة المحيل ، أم أن الحوالة لاتنقل ديناً ولا مطالبة بل يبقى الدين والمطالبة في ذمة المحيل ؟ .

احْتلف الفقهاء في هذه المسألة :

القول الأول : أن الحوالة تنقل الدين والمطالبة من ذمة المحيل إلى ذمة المحال عليه .

وهو قول أبي يوسف من الحنفية ، وهو القول المصحَّع عندهم . $^{(7)}$ ، ومذهب المالكية $^{(7)}$ ، والشافعية $^{(1)}$ ، والحنابلة $^{(0)}$ ، والظَّاهرية $^{(7)}$ ، وبه قال الليث وأبو عبيد ، وابن المنذر $^{(9)}$.

١) _ شرح منتهى الإرادات ، البهوتي ، بيروت : عالم الكتب ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ٢٠٢٥٢

⁾_ _ البحر الرائق شرح كنز الدقائق ، ابن نجيم ، كراتشي : ادب منزل ، باكستان ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ٢٤٤/١ دد المحتار على الدر المختار ، ٢٨٨/٤ ، شرح فتع القدير ٥/٥٤٤

٣)- الشرح الصفير ، ٢/٢٧٤

الذخيرة ، القرافي ، تحقيق : محمد ابوخبزة ، بيروت : دار الغرب الإسلامي ، لبنان ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٤م ، ٢٤١/٩

المهذب ، الشيرازي ، تحقيق : زكريا عميرات ، بيروت : دار الكتب العلمية ، لبنان ، الطبعة الأولى ، ١٤١٦هـ ، ١٤٤/٢ روضة الطالبين ، ٢١١/٤

ه)۔ المفنی ، ۱۰/۷

الكافي ، ابن قدامة ، دمشق : المكتب الإسلامي ، سوريا ، الطبعة الثانية ، ١٣٩٩هـ ، ٢٢١/٢

٦) _ المحلي ، ابن حزم ، تصحيح : حسن طلبة ، مصر : مكتبة الجمهورية ، بدون طبعة ، ١٣٨٩هـ ، ٨/٨١ه

۷)۔ المغنی ۱۰/۷

أدلة هذا القول :

استدل القائلون بانتقال الدين من ذمة المحيل إلى ذمة المحال عليه بالأدلة التالية:

١- أن المحتال لو أبرأ المحال عليه من الدين أو وهبه له صحّ ذلك ، ولو أبرأ المحتال المحيل ، أو وهبه له ، لم يصح ، ولولا انتقال الدين إلى ذمة المحال عليه لما صحّ الأول ولصحّ الثاني . (١)

Y - ولأن الحوالة توجب النقل ؛ لأنها مشتقة من التحويل وهو النقل ، فيقتضي نقل ما أضيفت إليه ، وقد أضيفت إلى الدين لا إلى المطالبة فقط ، لأنه إذا قال (أحلت بالدين) ، أو (أحلت فلاناً بدينه) فيوجب انتقال الدين إلى المحال عليه إلا أنه إذا انتقل أصل الدين إليه تنتقل المطالبة ؛ لأنها تابعة ، ولو أضيفت إلى المطالبة لاتكون حوالة ، فوجب القول بتحويل الدين ، لحقيقة الإضافة ، ولأن هذه فائدتها . (٢)

القول الثاني : أن الحوالة تنقل المطالبة فقط ، أما أميل الدين فباق ٍ في دمة المحيل .

ونسب الحنفية هذا القول لمحمد بن الحسن الشيباني . (٢)

أدلة هذا القول:

١ - أن المحيل إذا قضى دين المحتال بعد الحوالة قبل أن يؤدي المحال عليه لا يكون متطوعاً ، ويجبُر المحتال على القبول ، ولو لم يكن عليه دين لكان متطوعاً ،

١) - انظر : البحر الرائق ٦/ ٢٤٤ ، رد المحتار ، ٢٨٨/٤

٢)- انظر : بدائع الصنائع ، الكاساني ، بيروت : دار الكتاب العربي ، لبنان ، الطبعة الثانية ، ١٤٠٧هـ ، ١٨٠/٨
 تحقة المحتاج ، الهيثمي ، مطبوع بهامـش حاشية الشرواني وابن القاسم ، دار إحياء التراث العربي ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ٥٣٣/٧

٣/٢ مشرح العناية على الهداية ، البابرتي ، مطبوع مع شرح فتح القدير . ٥/٥٤٥ ، الاختيار ٣/٣

فينبغي أن لايُجبر على القبول ، كما إذا تطوع أجنبي بقضاء دين إنسان على غيره . (١)

٢ - أن المحتال لو أبرأ المحال عليه من دين الحوالة لايرتد بردة ، ولو وهبه له ارتد بكا لو أبرأ الطالب الكفيل ، أو وهبه له ، ولو انتقل الدين إلى ذمة المحال عليه لما اختلف حكم الإبراء والهبة . (٢)

٣- أن المحتال لو أبرأ المحال عليه من دين الحوالة لم يرجع المحال عليه على
 المحيل، وإن كانت بأمره ، كالكفالة ، ولو وهب الدين له فله الرجوع إذا لم يكن
 المحيل دين عليه ، ولو كان له عليه دين يلتقيان قصاً ، كما في الكفالة .

فدلت هذه الأحكام على التسوية بين الحوالة والكفالة ، ثم إن الدين في باب الكفالة ثابت في ذمة الأصيل ، فكذا في الحوالة . (٢)

3 ـ أن الصوالة شرعت وثيقة للدين بمنزلة الكفالة ، وليس من الوثيقة إبراء
 الأول ، بل الوثيقة في نقل المطالبة مع قيام أصل الدين في ذمة المحيل . (3)

ه - أن نقل الدين غير ممكن ؛ لأنه تمليك المال ، وذلك لايقبل النقل ، وموجبه المطالبة وهي تقبل النقل . (٥)

مناقشة هذا القول :

ويُجاب عن الدليل الأول والخامس:

بأن الحوالة موجبها نقل مؤقت ، لامؤبّد ، وإنما صح أداء المحيل للمحتال ؛ ليستفيد البراءة المؤبّدة التي لم تحصل بالحوالة .

١) ـ انظر : البحر الرائق ١ / ٢٤٥ - ٢٤٥

٢)- انظر : البحر الرئق ١/ ٢٤٥ ، بدائم الصنائم ١٨/١

٢)- انظر: البحر الرائق ١/ ٢٤٥ ، بدائع الصنائع ١٨/١

٤) - بدائع المنائم ١٨/١

ه)۔ الاختیار ۲/۲

ويُجاب عن الدليل الثاني والثالث:

بأن المحتال لم يملك الدين بالحوالة ؛ إذ يلزم عليه تمليك الدين من غير من عليه الدين ، وهو لايجوز ، وإنما ملك المطالبة ، فإذا قبضه ملكه .

ثم يُقال : هناك فرق بين الهبة والإبراء في الرجوع وعدمه ، إذ أن الإبراء أسقاط ، والهبة من أسباب الملك ، كالإرث . (١)

ويُجاب عن الدليل الرابع :

بالفرق بين الحوالة والكفالة ، فالحوالة نقل الدُّيْن ، والدُّيْن متى انتقل من الذمة لايبقى فيها ، أما الكفالة فحقيقتها الضم ، والأصل موافقة الأحكام الشرعية للمعاني اللغوية ، وماذكر من معنى للوثيقة فيحصل بسهولة الوصول ، من حيث الملاءة ، والإنصاف . (٢)

القول الثالث : أن الحوالة لاتنقل المطالبة ولا الدين ، بل يبقى الحق في ذمة المحيل على ما كان عليه قبل الحوالة .

وهو قول زفر من الحنفية (7)، ونقل بعض الحنفية هذا القول عن مالك (1). ولم أقف من خلال الكتب التي اطلعت عليها لمذهب المالكية على ذكر لهذا الرأي عنه (0).

١) ـ انظر : البحر الرائق ٦/ ٥٤٦ ، ٢٤٦

٢) ـ انظر : بدائع الصنائع ١٧/١ ، شرح العناية ، ه/٥٤٤ - ٤٤٦

كشف الحقائق ، الأففاني ، كراتشي : إدارة القرآن والعلوم الإسلامية ، باكستان ، بدون طبعة ، ١٤٠٧هـ ، ٢/١٦

٣) ـ الهداية ، ٥/٥٤٤ ، الاختيار ٣/٤

٤٤٥/٥ : شرح العناية على الهداية ، ٥/٥٤٤

أدلة هذا القول:

١ أن الحوالة شرعت وثيقة الدنين كالكفالة ، بجامع أن كلا منهما عقد توثق لم
 ينتقل فيها دين ولا مطالبة ، بل تحقق فيها اشتراك في المطالبة . (١)

Y _ قالوا : ليس من الوثيقة براءة الأول ، بل الوثيقة في مطالبة الثاني مع بقاء الدين على حاله في ذمة الأول من غير تغيير ، فعدم الانتقال أدخل في معنى التوثق إذ يصبر له مكنة أن يطالب كلاً منهما ، فبقي الدين على المحيل ، كما في الكفالة سواء (٢).

مناقشة هذا القول

يمكن أن يُجاب عن أدلة هذا القول بالآتى :

١ - أن الحوالة مشتقة من التحويل وهو النقل ، فكان معنى الانتقال لازماً فيها ،
 والشيء إذا انتقل إلى موضع لايبقى في المحل الأول ضرورة ؛ إذ من المحال بقاء
 الشيء الواحد في محلين في زمان واحد . (٢)

٢ - أن الحوالة نقل للدين ، أما الكفالة فللضم ، والأصل موافقة الأحكام الشرعية للمعانى اللغوية . (1)

٣ سلّمنا أن كلاً من الكفالة والحوالة عقد توثّق ، لكن براءة المحيل لاتنافيه ؛ لأن التوثق يتحقّق معها باختيار الأملاء أي الأقدر على الإيفاء ، لبسط سعة ذات اليد والأحسن قضاء ، بأن يوفيه بالأجود بلامماطلة (٥)

١) . انظر: الاختيار ٤/٣ ، بدائع الصنائع ١٧/١ ، شرح فتح القدير ٥/٤٤٦

٢) ـ انظر : شرح فتح القدير ٥/٤٤٦ ، بدائع الصنائع ١٧/١

 $^{^{7}}$ - انظر : بدائع الصنائع 7 ، الاختيار 7 - 3

٤) _ انظر : كشف الحقائق ٢١/٧ ، شرح المناية ٥/٥٤٥ - ٢٤٦

⁾⁻ انظر: شرح فتع القدير ٥/٤٤٦ ، شرح العناية ٥/٤٤٦

القول الراجح

ومن خلال ما سبق لعل القول القاضي بانتقال الدين والمطالبة هو الراجح لقوة أدلته ، ويزيد من رجحانه ماورد أن حُزنا جد سعيد بن المسيب ، كان له على علي بن أبي طالب ـ رضي الله عنه ـ دين ، فأحاله به ، فمات المحال عليه ، فأخبره ، فقال : «اخترت علينا ، أبعدك الله» فأبعده بمجرد احتياله ، ولم يخبره أن له الرجوع (۱) .

المسألة الثالثة: رجوم الممتال على المحيل

تبين من الراجح في المسألة السابقة ـ على رأي الجمهور من المالكية ، والشافعية، والحنابلة ، وأبي يوسف من الحنفية ـ أن الحوالة تنقل الدين والمطالبة من ذمة المحيل إلى ذمة المجال عليه ، بمعنى أن المحيل يبرأ من الدين بالحوالة .

والواقع أن هذه البراءة التي يذكرها الفقهاء ليست براءة نهائية ، ومطلقة ، بل إن هناك حالات يحق للمحتال فيها الرجوع على المحيل نصُّ عليها فقهاء كل مذهب . وفيما يلي سرد لتلك الحالات التي تختلف من مذهب إلى آخر ، وهي على النحو التالى:

أ_ عند المنفية

براءة المحيل من دين الحوالة ـ عندهم ـ مؤقتة بعدم التوى (٢) ، فإن براءة المحيل مقيدة بسلامة حقّ المحتال . والترى يكون بأحد أمرين :

١ ن يجحد المحال عليه الحوالة ، ويحلف ، ولابينة للمحتال والمحيل لإثبات الحوالة .

١)- انظر : المفني ٦١/٧

٢) - التوى: هلاك المال ، انظر : مختار الصحاح ص ١٨

- ٢ أن يموت المحال عليه مفلساً ، بأن لم يترك عينا ، أو دينا ، أو كفيلاً .
 - هذا عن أبي حنيفة ،
- ٣ وزاد أبو يوسف ومحمد بن الحسن أمراً ثالثاً وهو: أن يفلس المحال عليه في حياته بقضاء الحاكم.
 - والراجح عند المنفية قول أبي حنيفة .(١)

ب ـ عند المالكية

يرى المالكية ، أن الحوالة يتحول بمجرد عقدها حق المحال على المحال عليه ، ولارجوع له على المحال عليه ، ولارجوع له على المحيل وإن أعدم المحال عليه أو مات أو جحد الحق الذي عليه بعد الحوالة . واستثنوا من ذلك حالات خاصة يحق للمحتال فيها الرجوع وهي :

- ١ أن يغرُّ المحيلُ المحتالُ بالحوالة ، وذلك بأن يعلم المحيلُ بموت المحال عليه أو إفلاسه أو جحده للحق الذي عليه بعد الحوالة ، والمحتال لا يعلم بذلك .
- ٢ وكذا إذا شرط المحتال على المحيل الرجوع إن أفلس المحال عليه ، فأفلس .
 لكن اعترض على ذلك الصاوي فقال : وفيه نظر ؛ لأن اشتراط هذا الشرط مناقض
 لعقد الحوالة ، وأصل المذهب في الشرط المناقض للعقد أن يفسده .
- ٣- ويلحق بذلك صورة أخرى لايعدها المالكية من صور الحوالة بل من الحمالة (الضمان) وهي أن يكون المحال عليه غير مدين للمحيل ، ولم يشترط المحيل البراءة من الدين ، فيرجم المحتال على المحيل فيها إذا مات المحال عليه أو أفلس(٢).

۱)۔ انظر : رد المحتار ٤'

رد المحتار ۲۹۱/۶ ، البحر الرائق ۲/۲۶۹ – ۲۰۰ ، الهداية ه/٤٤٨ ، شرح فتح القدير ه/٤٤٨ – ٤٤٩ شرح المجلة ، سليم رستم الباز ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، لبنان ، الطبعة الثالثة ، بيون تاريخ ، ص ٣٧٦

۲) ـ انظر : أسبهل المداوك ٢٥٠٣-٢٦ ، الشرح المنفير ، ٤٢٧/٣ ، الأخيرة ٢٤٩/٩ ـ حاشية المناوي على الشرح
المنفير ، مطبوع مع الشرح المنفير ، ٢٧٧٣٤

ج ـ عند الشافعية

يرى الشافعية (١) أن الحوالة تنقل الحق إلى المحال عليه ، وتبرأ ذمة المحيل ، وذلك أن الحوالة عندهم - إما أن تكون تحويل حق ، أو بيع حق ، وأيهما كان وجب أن تبرأ به ذمة المحيل ، حتى لو أفلس المحال عليه ، أو جحد الحق وحلف عليه ، أو مات ، فلا يكون للمحتال حق الرجوع على المحيل (٢)

عند المنابلة: يعتبر المنابلة الموالة ناقلة للدين من ذمة المحيل إلى ذمة المحال عليه ، ولا يملك المحتال الرجوع على المحيل ، سواء أمكن استيفاء الحق من المحال عليه أو تعذر استيفاؤه لمطل ، أو فلس ، أو موت ، أو جحود .

لكن يذكرون حالتين يثبت المحتال فيهما الرجوع على المحيل ، وهاتان الحالتان

هما:

- ١ ـ إذا شرط المحتالُ ملاءة المحال عليه ، فبان معسراً .
- ٢ ـ إذا بان المحال عليه مفلساً ، أو ميتاً ، ولم يرض المحتال بالحوالة .(٢)

هـ ـ عند الظاهرية: يرى الظاهرية (1) أن الحوالة على مليء تُبرىء المحيل مما
 كان عليه ، ويجبر المحتال على ذلك ، ولارجوع الذي أحيل على الذي أحاله بشيء
 من ذلك الحق ، انتصف أو لم ينتصف ، أعسر المحال عليه إثر الإحالة عليه أم لم
 يعسر ، وقصروا الرجوع في مايلي :

١٤٤/ : المغذب ٢/١٤٤ - ١٤٥ ، روضة الطالبين ٤/٣٢ - ٢٣٢ - ٢٣٢

٢) تذكر بمض كتب الشافعية أن هناك وجهاً برجوع المحتال على المحيل وذكروا لذلك صوراً مثل أن يشترط المحتال الرجوع
 على المحيل في حالة إغلاس المحال عليه أو جحده الحق والحلف على ذلك ، أو وفاته ، وكذا في حالة اشتراط المحتال على المحيل أن المحال عليه مليء فبان غير ذلك ، والمذهب عند الشافعية وهو الراجح عندهم أنه لارجوع للمحتال على المحيل في ذلك كله .

انظر : نهاية المحتاج ٤/٥/٥ ، تحقة المحتاج ٥/٥٢٠ - ٢٣٦ ، المهذب ٢/٥٤٥ روضة الطالبين ٢٣٢/٤

٣) . انظر : كشاف القناع ، ٣٨٣/٣ ، شرح منتهى الإرادات ٢/٧٥٢ - ١٥٨ ، للفني ١٠/٧ - ٢٦

٤)_ انظر : المحلى ١٧/٨ه - ٢٠ه

أن يغرُّه المحيل بالحوالة فيُحيله على غير مليء ، سواء كان المحيل يدري أنه غير مليء أو لايدري ، فهو عمل فاسد عندهم وحقه باق على المحيل كما كان .

وأضافوا حالة أخرى - هي عندهم ليست حوالة ، وإنما وكالة في قبض حق المحيل - وهي أن يكون حق المحيل على المحال عليه بسبب بيع ، ولم يقدر المحتال على قبض الحق من المحال عليه - لأي مانع كان - فيرجع المحتال على المحيل بحقه ؛ لنهي النبي صلى الله عليه وسلم عن بيع ما ابتعت حتى تقبضه (١)

المسألة الرابعة : حكم وجود دين للمحتال على المحيل .

يتفق الفقهاء على اعتبار وجود دين المحتال على المحيل ، فإن لم يوجد فلا تنعقد حوالة - حينئذ - وذلك لأن الحوالة مأخوذة من تحول الحق ، وانتقاله ، فإذا لم يكن هناك دين فلا انتقال ولا تحول (٢) .

ولكن ماتخريج العقد حينئذ ؟

١) جاء في صحيح البخاري عن ابن عمر - رضي الله عنهما - يقول : قال النبي صلى الله عليه وسلم :(من ابتاع طعاماً فلا يبعه
حتى يقبضه) ، كتاب البيوع ، باب مايذكر في بيع الطعام والحكرة ، برقم (٢١٣٣) ، ٢٤٧/٤
 ورواه مسلم ، كتاب البيوع ، باب بطلان بيع المبيع قبل القبض ، برقم (٥٣٦) ، ٢٧/١٠٤

⁾_ انظر : البحر الرائق ، ٢٤٧/٦ ، رد المحتار ، ٢٩٠/٤

الشرح الصغير ٢/٤٢٢ ، الذخيره ٢٤٤/٩

نهاية المحتاج ٤١٠/٤ ، حاشية العبادي على تحفة المحتاج ٥/٧٢

المفنى ١٨٥/ ، كشاف القناع ٢٨٥/٢

مناك قولان للفقهاء في ذلك :

القول الأول : أن العقد وكالة .

وهو قول الجمهور من الحنفية (1), والمالكية (1), والحنابلة (1), وقول عند الشافعية (1) وتعليل ذلك :

قالوا: اعتباراً بالمعنى ، فإن الحوالة تشترك مع الوكالة في المعنى ، وهو استحقاق الوكيل مطالبة المحال عليه،

وتحوُّل ذلك إلى الوكيل ، كتحوُّله إلى المحيل (٥).

القول الثاني: أنها لاتنعقد وكالة

وهو قول عند الشافعية ^(١) .

وتعليل ذلك :

قالوا : اعتبارًا باللفظ ^(٧).

القول الراجع: لعل القول بأنها وكالة هو الأقرب؛ وذلك لاشتراك الوكالة مع الحوالة في المعنى ، ولأن حقيقة ذلك طلب ممن ليس له عليه دين أن يتقاضى له من المحال عليه ماله عنده ، وذلك هو معنى الوكالة ، ثم إن العبرة في العقود بالقصود والمعاني ، لا بالألفاظ والمباني . « والله أعلم »

١)_ انظر: رد المحتار ٢٩٠/٤ ، البحر الرائق ٢٧٧٦٢

٢) - حاشية المناوي على الخرشي ، الصاوي . بيروت : دار صادر ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ١٠/١٦

٣)_ انظر: المفتى ١٨/٧ه ، الكافي ٢١٨/٢ - ٢١٩

انظر : حاشية الشبراماسي على نهاية المحتاج ٤١٠/٤

ه)_ انظر : حاشية الشبراماسي 3/013 ، المغتى 0/00

٦) ـ حاشية الشرواني على تحفة المحتاج ٥/٢٢٨

٧)۔ حاشية الشبراملسي ١٠/٤

المسألة الخامسة : حكم وجود دين للمحيل على المحال عليه

اختلف الفقهاء في اشتراط الدين على المحال عليه ، ولهم في ذلك قولان :

القول الأول : أنه لايشترط .

وهو مذهب الحنفية $\binom{(1)}{2}$ ، وقول عبدالملك بن الماجشون من المالكية $\binom{(1)}{2}$ ، وبعض الشافعية $\binom{(1)}{2}$.

أدلة هذا القول :

١ _ حديث (مطل الغنيِّ ظلم فإذا أُتْبِعِ أحدَكم على ملي فلْيَتْبِعَ) (١)

وجه الاستشهاد: أنه صلى الله عليه وسلم أطلق المحال عليه من غير قيد، فلم يقل (ملى مدين) مما يدل على عدم اشتراط كونه مديناً للمحيل (۰۰).

٢ أن ذلك تحمل دين يصح إذا كان عليه مثله ، فصح وإن لم يكن عليه مثله ،
 كالضمان (٦) .

٣ أن الحوالة استيفاء ، والمحتال استوفى ما كان له على المحيل ، بقرض من المحال عليه للمحيل (٧)

انظر: البحر الرائق ١٩٤٧/، بدائع المنائع ١٦/١، منحة الخالق على البحر الرائق، مطبوع بهامت البحر الرائق
 ١٩٣/٦

٢) - انظر: الذخيرة٩/٢٤٣

٣) - انظر: نهاية المحتاج ٤١٠/٤ ، ريضة الطالبين ٤/٨٢٤ ، المهذب ١٤٤/٢

ع) ـ أخرجه البخاري ، كتاب البيوع ، باب الموالة ، برقم (٢٢٨٧) ، ٤٦٤/٤
 وأخرجه مسلم بلفظ أخر ، كتاب المساقاة ، باب تحريم مطل الفني ، برقم (١٥٦٤) ، ٤٨٦/١٠٠

٥) - انظر: بدائع المبنائع ، ١٦/١

٦)- انظر: المهذب١٤٤/٢

٧) - انظر : حاشية الرشيدي على نهاية المحتاج ، مطبوع بهامش نهاية المحتاج ، ١٠/٤ ، روضة الطالبين ١٨٨/٤

أن المحال به دين صحيح معلوم ، فالقول بعدم صحة الحوالة ليس له وجه صحة أصلا (١).

القول الثاني : أنه يشترط وجود دين للمحيل على المحال عليه .

 $^{(9)}$ وهو مذهب المالكية $^{(7)}$ ، والشافعية $^{(7)}$ ، والحنابلة $^{(1)}$ ، والظاهرية

أدلة هذاالقبل:

لأن الحوالة معاوضة ، فهي بيع ما في الذمة بما في الذمة ، ولابد فيها من ثبوت العوضين ، ولامعاوضة هنا ، فإنه إذا أحال على من لادين له عليه ، كان بيع معدوم ، فلم تصبح (٢) .

٢ - ولأن الحوالة مأخوذة من تُحولُ الحق ، وانتقاله ، ولاحق هاهنا يتحولُ (٧) . القول الراجع

يمكن القول إن اشترط وجود الدين على المحال عليه هو الراجح ؛ إذ أن ذلك هو الذي يتناسب مع معنى الحوالة وهو التحول ، ومن حيث حقيقتها وهي المعاوضة ، ولا تحول هاهنا ، ولا معاوضة .

١)- انظر: رد المحتار ٢٩١/٤

٢)- انظر: الشرح الصغير ٢/٤٢٤ ، النخيرة ٩/٢٤٢ ، المئونة ، الامام مالك ، بيروت ، دار الفكر ، بنون طبعة ، ١٣٩٨هـ ،
 ١٤٩/٤

٣)- انظر : روضة الطالبين ٢٢٨/٤ ، المهذب ١٤٤/٢ ، نهاية المحتاج ٤١٠/٤

٤)- انظر: المفنى ٧/٩٥ ، كشاف القناع ٣٨٣/٣ ، الكافى ، لابن قدامة ، ٢١٩/٢

٥)- انظر: المحلى، ٢٠/٨ه

٦)- انظر: المهذب ١٤٤/٢، النخيرة ٢٤٣/٩، المفتى ٩٩/٧ه

٧) - انظر : الكافي ، ابن قدامة ، ٢١٩/٢

وأما أدلة القول الثاني فيمكن الإجابة عنها بما يلى:

1 - أما استدلالهم بالحديث فيقال : إن الحديث مطلق لكنه مقيد بالمحال عليه المدين ويدل على ذلك قوله في الحديث (ملي) فإن ذكر ذلك ينبيء عن أن القصد من ذكره هو حفظ حق المحتال ، ورفع الضرر عنه ، بدليل « جواز الحوالة على المعسر إجماعاً » (()) ، إذا رضي المحتال ، مما يدل على أن ذكرها هنا ليس القصد منه تقييد جواز الحوالة على الليء فقط ، فدل ذلك على القصد من ذكرها هو حفظ حق المحتال ، وعدم الضرر عليه ، وإذا كان ذلك هو المقصود فإن الحوالة على غير مدين فيها ضرر على المحتال ؛ إذ قد يمتنع المحال عليه عن الحوالة ، وقد لايرضى بها ، ففي ذلك ضرر عليه وضياع لحقه ، فكان القول باشتراط أن يكون المحال عليه مدينا المحيل عند الحوالة هو الراجح .

كما أن الحديث لم يتعرّض لذكر رضا المحال عليه ، فنُدِب المحتالُ إلى الرضا بالحوالة على مليء ، فلو كانت الحوالة على غير مدين جائزة هكذا مطلقاً ، فهنا حالتان:

إما أن نقول تلزم الحوالة بدون رضا المحال عليه ، وفي ذلك ضرر على المحال عليه ، حيث يلزمه سداد دين الغير قهراً ، وذلك ظلم .

وإما أن نقول تلزم الحوالة ولكن برضاه ، وهذا لم يشر إليه الحديث ، فنكون قد قيدنا الحديث ، وتقييده (بالراضي) وذلك لأن تقييده بالمدين يجعل الصورة حوالة ويتوافق ذلك مع معنى الحوالة وهي المعاوضة بينما تقييده بالراضي يجعل هناك تداخلاً بين الحوالة والوكالة في الاقتراض ، وبينها وبين الضمان ، « والأصل موافقة الأحكام الشرعية للمعاني اللغوية » (٢) .

١) ـ انظر : النخيرة، ٩/٢٥٠

٢) ـ انظر : شرح المناية ه/٤٤٦ ، شرح فتح القدير ٥/٤٤٦

٢ - وأما قياسهم على الضمان ، فهو قياس مع الفارق ، فإن الحوالة فيها براءة
 المحيل ، بينما في الضمان - بدون شرط - لايبرأ الأصيل ، بل تبقى ذمته مشغولة
 لصاحب الدين ، حتى يُسدده هو أو الضامن (١) .

ثم يقال لماذا تقيسونها على الضمان ، ولاتقواون إنها ضمان ؟ والقول بذلك هو الذي يتوافق مع المعنى اللغوي والشرعي الضمان ، وهذه الصورة (٢) .

٣ - وأما قولهم: إن الحوالة استيفاء ، فيعارضه القول بأنها معاوضة وهذه
 الصورة لا معاوضة فيها ، لأنه لم يوجد أحد العوضين .

3 - وأما تعليلهم الرابع فيقال: إن الاعتراض ليس على الدين المحال به - فهو ثابت على المحيل - وإنما في عدم وجود الدين المحال عليه ، والحوالة لاتتوقف فقط على الدين المحال به ، حتى يقال بصحتها إذا وجد ، وببطلانها إذا انعدم ، وإنما هناك شروط أخرى يلزم مراعاتها في غير الدين المحال به ، كالمحيل ، والمحتال، والمحال عليه ، ومنها اشتراط وجود دين للمحيل على المحال عليه ، وهو هنا لم يوجد .

ومماسبق يتبين رجحان القول باشتراط وجود دين للمحيل على المحال عليه لاعتبار « والله أعلم »

فإذا لم يوجد دين للمحيل على المحال عليه فهي - حيننذ - عند الجمهور من المالكية $^{(7)}$ ، والشافعية $^{(1)}$ ، والحنابلة $^{(9)}$ ، ضمان ، وليست حوالة .

١) . انظر: رد المحتار ٤/ - ٢٥ ، الشرح الصغير ٤٢٩/٢ ، نهاية المحتاج ٥/ ٢٤٥ ، الكافي ، ابن قدامة ٢٧٧/٢

٢) ـ انظر : تعريف الضمان في التخرج الثالث ، ص ١٧٥ - ٢٧١

 $[\]Upsilon$) - انظر : الشرح الصغير Υ / ٤٢٤ – ٤٧٥ ، أسهل المدارك Υ / Υ

٤) ـ انظر : روضة الطالبين ٢٢٨/٤

ه) - انظر : الإنصاف ، المرداوي ، تحقيق : الفقي ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، لبنان ، الطبعة الأولى ،
 ١٣٧١هـ ، ٥/٥٢٠

وأما عند الحنفية ومن وافقهم فهي حوالة ^(١) .

والرضا شرط عند الجميع ، فعند الجمهور يشترط رضا الضامن لأن الضمان تبرع ، والتزام مال ، فلم يصح بغير رضا الملتزم ، فاعتبر رضاه كالتبرع بالأعيان (٢) .

وعند الحنفية ومن وافقهم كذلك يشترط رضا المحال عليه ، لأنه أحد من تتم به الحوالة فاعتبر رضاه ، كالمحتال (٢) .

المسألة السادسة : رضا أطراف الموالة

اختلف الفقهاء في مسألة اشتراط رضا كل طرف من أطراف الحوالة (المحيل، والمحتال، والمحال عليه) على النحو التالى:

1- رضا المحيل:

واختلف في اشتراطه على قولين:

القول الأول : أنه يشترط رضاه ، فلا تصبح الحوالة مع عدم رضاه كما لو أكره عليها .

وهو قول الجمهور من المالكية $^{(1)}$ ، والشافعية $^{(0)}$ ، والحنابلة $^{(1)}$ ، ورواية عند الحنفية $^{(V)}$.

^{\)} انظر : بدائع الصنائع ١٦/١ ، البحر الرائق ١٧٤٧ ، المهذب ١٤٤/١ ، روضة الطالبين ١٢٨/٤

٢) - انظر: الشرح الصغير ٢/٤٧٤ - ٤٢٥ ، روضة الطالبين ٤/٨٢٨ ، الإنصاف ٥/٥٢٠

٢) ـ انظر : البحر الرائق ١/٧٤٧ ، بدائع الصنائع ١٦/١ ، المهذب ٢/١٤١

٤) - انظر : الذخيرة ٢٤٣/٩ ، الشرح الصغير ٢٥٤/٣ ، اسبهل المدارك ٢٦/٣

٥)- انظر : روضة الطالبين ٤/٨٢٨ ، تحفة المحتاج ٥/٢٢٧ ، نهاية المحتاج ٤/٠/٤

آ) - انظر : المفني ، ۲/۷ ، الفروع ، ۲۰۵۶
 شرح الزركشي على مختصر الخرقي ، الزركشي ، تحقيق : عبدالله بن جبرين ، طبعة المحقق ، الطبعة الأولى ، ۱۵۱۰هـ .
 ۱۱۱/٤

انظر : بدائع الصنائع ١٦/٦ ، شرح الوقاية ، صدر الشريعة ، مطبوع بهامش كشف الحقائق ، ٢٠/٦

أدلة هذا القول:

- ١ أن الحوالة إبراء فيها معنى التمليك ، فتفسد بالإكراه ، كسائر التمليكات (١) .
 - $Y = \theta$ ولأن المحيل هو الأصل في الحوالة ومنه توجد ، فاشترط رضاه (Y) .
- ٣ ولأن نوي المروءات قد يأنفون من تحمل غيرهم ما عليهم من دُيْن ، فلابد من رضاهم (٦) .
 - ٤ ولأن في الحوالة إبطال حق له فيشترط رضاه ، كالبيع (٤) .
- ه ولأن الحق ثابت في ذمته ، غير متعلق بشيء بخصوصه ، فلم يتعين لقضائه
 محل معين ، فله إيفاء الحق من حيث شاء فيعتبر رضاه .(٥)

القول الثاني: أنه لايشترط رضا المعيل ، فتصح الحوالة حتى وإن كان المحيل غير راض بها .

وهذا القول هو الرواية الثانية عند الحنفية ، وذكر بعضهم أنها هي المختارة ، بينما اقتصرت بعض كتب الحنفية على ذكر الرواية الأولى دون إشارة لهذه الرواية .(١) دليل هذا القول :

أن المحال عليه يتصرف في نفسه بالتزام الدين ، ولاضرر على المحيل في ذلك بل فيه منفعة له ، لكن لا يرجع المحال عليه على المحيل إلا برضاه . (\vee)

١) - انظر: البحر الرائق ١٦/٦١، بدائع الصنائع ١٦/١

٢) - انظر : الاختيار ٢/٤

٣) - انظر: شرح المناية ه/ ٤٤٤

٤)۔ انظر : النخيرة٩/٣٤٣

انظر : حاشية الشرواني على تحفة المحتاج ، ٥/٢٢٨

تحفة المحتاج ٥/٧٧ – ٢٢٨ ، نهاية المحتاج ٤١٠/٤ ، المغنى ٧/٥٥

٦) - انظر : الاختيار ٤/٣ ، شرح الوقاية ٢٠/٢ ، كشف الحقائق ٢٠/٢ ، بدائع الصنائع ١٦/١

٧) - انظر: شرح العناية ه/٤٤٤ ، الاختيار ٢/٣

القول الراجح

قبل ذكر القول الراجح تحسن الإشارة إلى أن بعض محققي المذهب الحنفي حاول التوفيق بين الروايتين المختلفتين عندهم في اشتراط رضا المحيل أو عدم اشتراطه وذكر لذلك التوفيقين التاليين:

١ تحمل رواية اشتراط الرضاعلى الحالة التي يحق للمحال عليه فيها الرجوع
 على المحيل ، أو لأجل سقوط دين المحيل على المحال عليه ، أما بدون الرضا فلا
 رجوع ولا إسقاط ، وعليه تحمل رواية عدم اشتراط الرضا .

٢ - في حالة ابتداء الحوالة من المحيل فشرط الرضا ضرورة ؛ لأنها إحالة وهي
 فعل اختياري ولاتتصور بدون الرضا .

وإن لم يكن ابتداؤها من المحيل بل من المحال عليه تكون احتيالاً يتم بدون إرادة المحيل ، بل بإرادة المحال عليه ورضاه وعليه تحمل رواية عدم اشتراطه . (١) .

ثم قال بعد ذلك في ترجيح التوفيق الأول: (ولايخفي أنه على الثاني لايثبت للمحال عليه الرجوع بما أدى ، ولو كان عليه للمحيل دين لايسقط إلا برضا المحيل ، فرجع إلى التوفيق الأول .) (٢)

ومما سبق يمكن القول أن القول باشتراط رضا المحيل هو الأقرب للصواب ؛ نظراً لوجاهة أدلته ، ولأن ذلك أضبط في الحقوق ، وأسهل عند التقاضي ، وأما دعوى عدم الضرر فيرد عليها بوجود الضرر على نوي المروءات حيث يأنفون من ذلك ، ثم كان الأولى على المحال عليه قضاء حق المحيل أولاً والسداد له مباشرة ثم هو يتولى السداد للمحتال .

١)_ انظر : رد المشتار ، ٢٨٩/٤

٢)- المندر السابق ٢٨٩/٤

ب ـ رضا المحتال

يعتبر المحتال أحد أطراف الحوالة ، وهو يمثل صاحب الدين على المحيل وقد اختلف الفقهاء في اعتبار رضاه على قولين :

القول الأول : أنه يشترط رضاه ، فلو احتال مكرها لم تصح الحوالة .

وهو قولِ الجمهور من الحنفية $^{(1)}$ ، والمالكية $^{(7)}$ ، والشافعية $^{(7)}$ ، ورواية عن أحمد $^{(1)}$.

أدلة هذا القول

١ أن الحوالة إبراء فيها معنى التمليك ، فتفسد بالإكراه ، كسائر التمليكات .(٥)

٢ - لأن الحوالة نقل حـق من ذمة إلى غيرها ، فلم يجز من غير رضا صاحب
 الحق ، كما لو أراد أن يعطيه بالدين عينا . (١)

٣- لأن حقه في ذمة المحيل ، فلا ينتقل لغيره بغير رضاه ، لتفاوت الذمم في القضاء ، فلعل المحال عليه أعسر وأفلس ، فيشترط رضاه ؛ دفعاً للضرر عنه (٧)
 القول الثاني : التفصيل .

أن المحتال لايشترط رضاه لصحة الحوالة إذا كانت الحوالة على مليء ، فإن كان المحال عليه غير مليء ، فيشترط رضاه . وهو الصحيح من مذهب الحنابلة $^{(A)}$ ، وهو مذهب الظاهرية $^{(P)}$.

١)- انظر : بدائم المنتائع ١٦/١ ، شرح فتح القدير ٥/٤٤٤

٢) - انظر : الدخيرة ٢/٦٤٧ ، الشرح الصغير ٣/٤٧٤

٣) ـ انظر : روضة الطالبين ٤/ ٢٢٨ ، المهذب ١٤٤/٢

٤)- انظر : الإنصاف، ٥/٢٢٧

٥)۔ انظر : بدائع الصنائع ١٦/٦

٦)- المهذب٢/٤٤٢

٧) - أنظر : الاختيار ٤/٢ ، كشف الحقائق ٢٠/٧ ، تحفة المحتاج ٥/٢٢٨ ، نهاية المحتاج ٤١٠/٤

٨)- انظر : المفنى ١٣/٧ ، كشاف القناع ٢٨٦/٣ ، الانصاف ٥/٢٢٧

٩)- انظر : المحلى ٢٠/٨ه

أدلة هذا القول

\ _ قوله صلى الله عليه وسلم: (فإذا أتبع أحدكم على ملي فليتبع) $^{(1)}$ والأمر في قوله: (فليتبع) على الوجوب $^{(7)}$

٢ - ولأن للمحيل أن يوفي الحق الذي عليه بنفسه ، وبوكيله ، وقد أقام المحال عليه مقام نفسه في القبض ، فلزم المحتال القبول ، كما لو وكُل رجلاً في إبقائه .(٢)
 ٣ - ولأن القول بأن الحوالة تلزمه إذا كان المحال عليه غير مليء يُلْحق الضرر به، فلا تلزمه الحوالة ، كما لو بدُّل له دون حقه في الصنفة . (١)

القول الراجح

يمكن القول إن الحوالة إذا كانت على مليء ، فالأرجح عدم اشتراط رضا المحتال؛ حيث أن ماله من الحق على المحيل يمكن أن يحصل عليه من المحال عليه ، بدون ضرر ، وفي ذلك قطع للنزاع ، وإنهاء للخصومات ، وذلك يتوافق مع الأمر في قوله صلى الله عليه وسلم : (فإذا أثبع أحدكم على ملي فليَتْبعَ) (0)

أما إذا كان المحال عليه غير مليء فالأرجح اشتراط رضاه بهذه الحوالة ؛ لأن في عدم اشتراط رضاه ضرر عليه ، وفوات لحقه الثابت على المحيل ، والذي يلزمه أداؤه له ، لا إلحاق الضرر به ، ولايخفى ما في عدم اشتراط رضاه من إطالة للخصومة ، وإبقاء النزاع ، والشرع يتشوق إلى إنهاء الخصومات ، والحد منها ما أمكن ـ لا إطالتها ، أو الإكثار منها . « والله أعلم »

١) _ سبق تخريجه ، انظر : ص (٢٢١) من هذا البحث

٢) لنظر : بداية المجتهد ، ابن رشد ، تحقيق : محمد حالاق ، القاهرة : مكتبة ابن تيمية ،
 الطبعة الأولى ، ١٤١٥هـ ، ١٩/٤

٣) _ انظر : المغني ١٣/٧ ، شرح منتهى الإرادات ٢/٧٥٢

٤) _ انظر : الكافي ، لابن قدامة ، ٢٢١/٢

ه) - سبق تخريجه ، انظر : ص (٢٢١) من هذا البحث .

جـ ـ رضا المحال عليه

إذا كان على إنسان دين اشخص فطالبه به ، فأحاله المدين على شخص ثالث هو المحال عليه ، أم لابد المحال عليه ، أم لابد من رضاه ؟

الحديث عن حكم رضا المحال عليه هل يشترط أم لا ؟ يختلف من حالة إلى حالة ، وله حالتان :

المالة الأولى : أن يكون الممال عليه مدينا للمحيل .

وقد اختلف الفقهاء في رضا المحال عليه ، ولهم قولان :

القول الأول : أنه يشترط رضاه .

وهو مذهب الحنفية $^{(1)}$ ، وقول عند الشافعية $^{(7)}$ ، وقول داود $^{(7)}$ ، ويحكى عن الزهرى . $^{(3)}$

أدلة هذا القول :

١ - قوله صلى الله عليه وسلم: (فإذا أثبع أحدكم على ملي فليتبع). (٥)
 وجه الاستشهاد: أن الأمر في الحديث للمحتال على الوجوب، وبقي المحال عليه
 على الأصل، وهو اشتراط اعتبار رضاه. (٦)

 $^{(Y)}$. $^{(Y)}$. $^{(Y)}$. $^{(Y)}$. $^{(Y)}$

١)- انظر: بدائع الصنائع ١٦/٦، شرح العناية ه/٤٤٤، البحر الرائق ١٤٦٦ ٢٤٦/

٢) - انظر : نهاية المحتاج ٤١٠/٤ ، تحفة المحتاج ٥/٢٢٨

٣)- انظر : بداية المجتهد ٩٩/٤

٤)- انظر : المغنى ١٣/٧

٥)- سبق تخريجه ، انظر : ص (٢٢١) من هذا البحث .

٦) - انظر : بداية المجتهد ٩٩/٤

١٤٤/٢)- انظر : المهذب٢/١٤٤

٣ - والتفاوت الناس في الاقتضاء ، فلعل المحتال أشد اقتضاء ومطالبة ، فيُشترط
 رضا المحال عليه ؛ دفعاً للضرر عنه . (١)

 $^{(7)}$. ولأنه يلزم الدين ، ولا لزوم بدون الالتزام .

القول الثاني : أنه لايشترط رضاه .

وهو مذهب المالكية (إلا أنهم استثنوا حالة ما إذا كان بينه وبين المحتال عداوة سابقة على وقت الحوالة ، فالاتصح على المشهور ، وهو قول مالك) (٢) ، والشافعية (٤) ، والحنابلة .(٥)

أدلة هذا القول

١ - قوله صلى الله عليه وسلم: (فإذا أُتبع أحدكم على ملي فليتبع). (٢)
 قلت: ولعل وجه استدلالهم بالحديث: أن الأمر في قوله (فليتبع) للوجوب للمحتال والمحال عليه ، ولوكان يشترط رضاه لذكره ، فلما سكت عنه دل ذلك على عدم اشتراطه.

٢ - ولأن للمحيل أن يستوفي الحق بنفسه وبوكيله ، وقد أقام المحتال مقام نفسه في القبض ، فلم يفتقر إلى رضا من عليه الحق ، فلزم المحال عليه الدفع إليه ،
 كالوكيل في الاستيفاء . (٧)

٣ ـ ولأن المحال عليه محل الحق والتصرف ، كالرقيق المبيع . (^)

١) - انظر : الاختيار ، ١/٤

٢) ـ انظر: كشف المقائق ٢٠/٢

٣) - انظر : أسهل المدارك ٢٦/٣ ، حاشية المناوي على الشرح المنفير ٢/٤٢٤

٤) ـ انظر : روضة الطالبين ٤/٨٢٨ ، المهذب ١٤٤/٢ ، تحفة المحتاج ٥/٢٢٨

٥) - انظر: الكافي، لابن قدامة، ٢٢١/٢، كشاف القناع، ٣٨٦/٣

٦) - سبق تخريجه ، انظر ص (٢٢١) من هذا البحث .

٧) - انظر: الكافي ، لابن قدامة ، ٢٢١/٢ ، كشاف القناع ٣٨٦/٣ ، المهذب ١٤٤/٢

٨)- انظر : نهایة المحتاج ٤١٠/٤ ، أسهل المدارك ٣٦/٣

القول الراجح

لعل القول القاضي بعدم اشتراط رضاه هو الراجح ، وذلك لأن الحق ثابت عليه ، فسواء أخذه المحيل بنفسه ، أو عن طريق المحتال بالحوالة عليه لافرق في ذلك ولاضرر على المحال عليه - حينئذ - لأنه يجب عليه أداء الدين الذي عليه ، أما الحديث فهو معارض بما قيل في وجه الاستدلال عند الفريق الثاني .

وأما القياس على المحتال ، فهو قياس مع الفارق ، فإن المحتال الحق له ، فلا يُنقل بغير رضاه ، كالعبد المباع .

وأما قضية تفاوت الناس في الاقتضاء والمطالبة ، أو كون المحتال عدواً للمحال عليه ، فإن ذلك ليس كافياً في اشتراط رضاه ؛ لأنه يمكنه التخلص من شدة المطالبة أو عداوة المحتال له بالمسارعة في أداء الدين ـ الذي يلزمه ـ وعدم المماطلة فيه .

ثم يقال: إن المحتال قد يكون أسهل في المطالبة من المحيل، فقد يمهله مدة في السداد، وقد يهب الدين له، فلماذا يُفرض أن المحتال أشد مطالبة ؟

ومما سبق يتبين أن القول بعدم اشتراط رضا المحال عليه هو الأقرب للصواب.

« والله أعلم »

الحالة الثانية: أن لايكون المحال عليه مدينا للمحيل.
وهذه الحالة ـ كما سبق دراستها ـ ليست حوالة عند الجمهور من المالكية،
والشافعية والحنابة بل ضمان، وعند الحنفية، وبعض الشافعية حوالة. (١)
وأياً كان ضمان، أو حوالة، فاتفق الفقهاء على اعتبار رضاه سواء كان باعتباره
محالاً عليه، كما هو الحنفية، وبعض الشافعية، أم كان ضامناً كما هو عند
الحمهور. (٢)

١) - انظر : ص (٢٢١) من هذا البحث

٢)- انظر : بدائع المنائع ١٦/١ ، الشرح الصغير ٤٢٤/٢ – ٤٢٥ ، روضة الطالبين ٤/٨٢٤ ، الإنصاف ٥/٥٢٠

أدلة اشتراط رضاه

- ١ لأنه المحال عليه أحد من تتم به الحوالة ، فأشبه المحيل (١) (وهذا عند من رأى أنها حوالة)
 - ٢ ولأنه التزام مال فلم يصبح بغير رضا الملتزم ، كالنذر . (٢)
 - $^{(7)}$. ولأن الضمان تبرع بالتزام الحق ، فاعتبر له الرضا ، كالتبرع بالأعيان . $^{(7)}$

المسألة السابعة : أثار الموالة .

١- اتفقت المذاهب الأربعة (٤) - كما سبق - على أن الحوالة تبريء المحيل من دين المحتال، (مع اختلافهم في بعض الحالات التي يحق للمحتال فيها الرجوع على المحيل).

٢ - ثبوت ولاية مطالبة المحتال للمحتال عليه بدين الحوالة ، فإن ذلك هو فائدة الحوالة ، فحيننذ تنتقل مطالبة المحتال للمحيل إلى المحال عليه ، ويبرأ المحيل منها .
 وهذا باتفاق المذاهب الأربعة . (٥)

١) - انظر : المهذب ٢/١٤٤

٢)_ انظر : كشاف القناع ، ٢/٣٦٦

٣) - انظر : شرح منتهى الإرادات ٢٤٧/٢

٤) ـ انظر : الهداية ٥/٥٤٥ ، كشف الحقائق ٢١/٦ ، الشرح المنفير ٢٧٧/٣ ، النخيرة ٢٤٩/٩ ، نهاية المحتاج ، ٢٣/٤٤ الفرب ، ١٤٤/٢ ، كشاف القناع ، ٣٨٦/٣ ، شرح الزركشي ١١٠/٤

ه)- انظر : البحر الرائق ، ۱/۲۶۲ – ۲۶۷ ، بدائع المنتائع ، ۱۸/۱ ،
 الشرح المنفير ، ۲۷/۷۳ ، أسهل المدارك ، ۲۲٫۲۷ ،

نهاية المحتاج ٤١٣/٤ ، تحفة المحتاج ٥/٢٢٣ ، روضة الطالبين ٤٢١/٤ – ٢٣١ ،

المغني ٢/٧٧ ، غاية المنتهى ١١٢/٢ ، شرح منتهى الإرادات ٢/٧٥٢

عند دراسة اشتراط وجود دين المحيل على المحال عليه ، تبين أن الفقهاء - ماعدا الحنفية وبعض المالكية وبعض الشافعية - يشترطون وجود ذلك الدين ، بل ويشترطون تساوي الدينين : الدين المحال به (دين المحتال) والدين المحال عليه (دين المحيل) (١) ، فإذا تحققت الحوالة عندهم برىء المحال عليه من دين المحيل ، ومعنى ذلك أنه لارجوع المحال عليه على المحيل .

أما إذا لم يوجد دين للمحيل على المحال عليه فلا تعد حوالة عندهم ، وحينئذ يحق للمحال عليه الرجوع على المحيل ؛ إلا أن لذلك ضوابط عندهم تحسن الإشارة إليها فيما يلي:

١ ـ ليس للمحال عليه الرجوع على المحيل إلا بعد أداء الدين للمحتال . (٢)

٢ ـ لو أبرأ المحتال المحال عليه ، ولم يقبض منه شيئاً ، لم تصح البراءة لأنها
 براءة لمن لادين عليه ، وحينئذ لايرجع المحال عليه على المحيل بشيء .(٢)

٣ لو قبض المحتال من المحال عليه الدين ، ثم وهبه إياه ، أو تصدق به عليه ،
 وقبل الهبة أو الصدقة ، فيرجع المحال عليه على المحيل ، وهناك قول آخر عند
 الشافعية والحنابلة بعدم الرجوع ، لكونه ما غرم عنه شيئاً .(٤)

إذا قامت قرينة على تبرع المحال عليه بأداء دين المحيل ، كأن كانت الحوالة
 بغير أمر المحيل ولا إذنه ، فلا يرجع المحال عليه على المحيل .

وفي رجه عند الشافعية في الأصبح عندهم أنه يرجع سواء كان الأداء بإذن المحيل أو بغير إذنه لجريان الحوالة بإذنه .(٥)

١) ـ انظر : ص (٢٢١) من هذا البحث .

٢) ـ انظر : شرح المجلة ، ص ٣٨٧ ، روضة الطالبين ٢٢٨/٤ ، المغنى ٩/٧ه

٣) ـ انظر : روضة الطالبين ٤/٢٢٩ ، المغنى ٧, ٥٩

٤) - انظر : شرح المجلة ، ص ٢٨٣ ، روضة الطالبين ٤/٢٢٩ ، المغنى ٩/٥

ه). انظر : شرح المجلة ، ص ٣٨٧ ، حاشية المساوي على الشرح الصغير ٢٧٥/٢ ، روضة الطالبين ٢٢٨/٢ - ٢٢٩ ، المفنى

ه ـ لو صالح المحال عليه المحتال على جنس حقه وأبرأه عن الباقي رجع بالقدر المؤدّى فقط ، لأنه ملكه بالأداء . (١)

٦ لو صالح المحال عليه المحتال على خلاف جنسه ، بأن صالحه عن الدراهم
 على دنانير أو على مال آخر ، يرجع على المحيل بكل الدين (أي المحال به) (٢) .
 مناقشة تخريج البطاقة على عقد الموالة

بعد الدراسة الفقهية السابقة لعقد الحوالة يمكن القول إن هناك أوجها تتفق فيها البطاقة مع عقد الحوالة ، كما أن هناك أوجها أخرى تختلف فيها عنها ، والحديث أولاً سيكون عن أوجه الاتفاق .

أ_ أوجه الاتفاق

١ يحصل حامل البطاقة الائتمانية على السلع والخدمات من التاجر ، ويصبح مديناً له بقيمتها ، فإذا قام بتقديم البطاقة له ، وقبلها التاجر انتقل الدين من ذمته إلى ذمة المصدر .

ومما يُؤيِّد ذلك ماجاء في إحدى اتفاقيات المصدر مع الحامل: « يمكنك استخدام (ساب فيزا) لكافة أنواع مشترياتك ومصروفاتك، ويرحب بها لدى أكثر من اثني عشر مليون مؤسسة تجارية في الملكة وجميع أنحاء العالم ...» (٢).

ومعنى ذلك أن الحامل لايقدم للتاجر نقداً ، وإنما يقدم بطاقته فقط ، ولهذا تقول إحدى الاتفاقيات : « ... كل ما يتطلبه الأمر للقيام بعملية الشراء هو تقديم البطاقة ، وإضافة توقيعك ، وبدون الحاجة لاستعمال النقد ...» (3)

١) - انظر: شرح المجلة ، ص ٢٨٣ ، البحر الرائق ١٩١/٦

٢) ـ انظر: شرح المجلة ، ص ٢٨٣ ، البحر الرائق ١٦/١٥٢

٢) ـ انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٤٢

٤) ـ انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٦ه

وإذا فإن اتفاقية المصدر مع التاجر تنص على هذا المعنى - وهو انتقال الدين من الحامل إلى المصدر - فتقول إحدى الاتفاقيات : « يتعهد التاجر بعدم مطالبة العميل (الحامل) بدفع أية مبالغ نقدية أخرى لسداد رسوم البضائع أو الخدمات المذكورة في مستند البيع » (۱) .

كما تقول نفس الاتفاقية في موضع آخر: « نحن .. (التاجر) مقابل موافقة بنك ... على دفع قيمة جميع مستندات البيع الصادرة من قبلنا ... فإننا نوافق مع البنك على الآتي: ... يقيد البنك المبلغ الصافي المستحق للتاجر في حساب التاجر (لدى البنك) في موعد أقصاه سبعة أيام عمل من تاريخ الإدخال على طرفية نقاط البيع ..» (٢)

ومن خلال النصوص السابقة يتضع أن دين التاجر على حامل البطاقة - والذي يمثل قيمة مشترياته منه - قد انتقل من ذمة الحامل إلى ذمة المصدر ، وهذا المعنى يتوافق مع ماذكره الفقهاء من تعريف للحوالة بأنها « نقل الدين وتحويله من ذمة المحيل إلى ذمة المحال عليه » (٢) .

٢ - تنص عقود المصدر للبطاقة مع التاجر على عدم مطالبة الحامل بقيمة السلع والخدمات ، وفي ذلك تقول إحدى الاتفاقيات : « يتعهد التاجر بعدم مطالبة العميل بدفع أية مبالغ نقدية أخرى لسداد رسوم البضائع ، أو الخدمات المذكورة في مستند البيع » (1)

۱) - انظر : ملحق رقم (۳) ، ص ۱

۲ - ۱ نظر : ملحق رقم (۲) ، مس ۱ - ۲

٣)۔ الاختیار ٣/٣

انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ١

وذلك يعني أن الحامل لايطالب بقيمة السلع ، بل تقع المطالبة بها على المصدر ، وفي ذلك تقول إحدى اتفاقيات المصدر مع الحامل : « يسدد البنك قيمة الفواتير والإيصالات والحوالات وغيرها من المستندات التي ترد إليه عن معاملات العميل في حدود الشروط والأحكام المنظمة لاستعمال البطاقة » (١)

وهذا يعني أن دين الحامل والمطالبة به قد انتقلت منه إلى المصدر وذلك يتوافق مع الرأي الراجع عند الفقهاء من أن الحوالة تنقل الدين والمطالبة من ذمة المحيل إلى ذمة المحال عليه ، وأن المحيل يبرأ من ذلك الدين . (٢)

٣ - يدور التعامل بالبطاقة بين أطراف ثلاثة هم: الحامل، والمصدر، والتاجر، كما أن هناك دينا على الحامل يقوم المصدر بسداده عنه للتاجر. وهذا يتوافق مع ماذكره الفقهاء من أركان الحوالة وأنها هي: المحيل، والمحال عليه، والمحتال، والمحال به. (٢)

ويمكن تنزيل أركان الحوالة على البطاقة على النحو التالي:

1 _ المحيل : الحامل .

ب _ المحال عليه : المعدر ،

ج _ المحتال : التاجر .

د ـ المحال به : دين التاجر على الحامل .

ومما سبق يمكن إجمال وجوه الاتفاق التالية بين البطاقة والحوالة:

١ _ في البطاقة والحوالة نقل للدين من ذمة إلى ذمة أخرى .

٢ _ في البطاقة والحوالة تنتقل المطالبة من شخص إلى أخر ،

٣_ توفر أركان الحوالة في البطاقة ،

١) ـ انظر : ملحق رقم (٢) ، ص ٣٦

٢) ـ انظر : ص (٢٣٣، ٢١١) من هذا البحث

٣) ـ انظر : النخيرة ٢٤٣/٩ - ٢٤٤ ، نهاية المحتاج ٤٠٩/٤ ، المغني ١٠٥٧ه

ب - أبجه الاختلاف

مع ماجاء في الفقرة السابقة من بيان أوجه الاتفاق بين البطاقة والحوالة ترد أوجه الاختلاف التالية بينهما:

١- يتم إصدار البطاقة وتقدم للعميل فيحملها تحسباً للحاجة التي قد تطرأ في المستقبل ، فإذا ما أراد شراء سلعة أو خدمة قام بتقديم البطاقة التاجر ، وحينئذ يترتب عليه دين للتاجر ، لكنه ينتقل بواسطة البطاقة منه إلى ذمة المصدر .

وذلك يعني أن الدين على الحامل لايكون إلا عند استخدام البطاقة ، أما قبل ذلك فلا يوجد عليه دين ، وهذا يعني أن إصدار البطاقة الائتمانية لايعني ـ بالضرورة ـ ترتب دين للتاجر على الحامل حتى يقوم المصدر بسداده عنه ، لأن ذلك يتوقف على استخدام الحامل للبطاقة ، وقد يستخدمها ، وقد تنتهي مدة صلاحيتها دون أن يستخدمها . ومما سبق يبرز فارق بين البطاقة والحوالة ، إذ يشترط الفقهاء في الحوالة وجود دين على المحتال لحظة الحوالة ، فإذا لم يوجد ذلك الدين فلا تنعقد الحوالة، لأنه لادين موجود حتى ينتقل ويتحول (۱) ، بينما لايكون إصدار البطاقة ملزما بوجود دين على الحامل للتاجر ، وإنما يتوقف وجوده على قيام الحامل باستخدام البطاقة ، وحيئذ يوجد ذلك الدين .

وهذا يعني أن تخريج البطاقة على الحوالة - فيما لو تم قبوله - لايغطي لحظة الإصدار ، وإنما مابعد حصول الاستخدام لها ، أما قبل ذلك فلايشمله التخريج . ٢ - يتجه كثير من مصدري البطاقة الائتمانية - في الوقت الحاضر - إلى تقديم

البطاقة للعميل حتى وإن لم يكن له حساب دائن لدى المصدر ، وكان الأمر في السابق أن لايتم إصدار البطاقة إلا بعد تقديم الحامل مالاً للمصدر على هيئة حساب جارٍ ، أو حساب تأمين ، طيلة فترة صلاحية البطاقة . (٢)

۱) - انظر : ص (۲۱۹) من هذا البحث . ۲) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲ ، ۱۳ ، ۱۷ ، ۱۸ ، ۲۲ ، ۵۶ ، ۲۰ ، ۲۲

أما الآن فتشير غالب النشرات وعقود الإصدار إلى أن البطاقة يتم إصدارها دون اشتراط ذلك الحسباب ، وفي ذلك تقول إحدى النشرات لدى أحد المصدرين : « ... تسهيلاً على عملائنا الكرام فقد جاءت شروط منح البطاقة كأفضل شروط من حيث : لاحاجة إلى حساب ضمان (التغطية والتأمين) ... » (۱) كما جاء في نشرة أخرى لمصدر أخر مايلي : « إن بطاقة سامبا فيزا الجديدة التي يقدمها لك البنك السعودي الأمريكي لاتتطلب أي حساب ضمان ، أو تلزمك بالاحتفاظ بمبلغ معين كحد أدنى في رصيد حسابك ، فبذلك يمكنك أن تحصل عليها بكل سهولة وفور ملء استمارة الطلب الصادرة من البنك السعودي الأمريكي » (۱) .

وأكّدت ذلك نشرة أخرى عند مصدر أخر فقالت: « بطاقة فيزا العربي متوفرة الآن بنوعيها الفضي والذهبي ، ولاتحتاج لفتح حساب مع البنك العربي الوطني ، بكل بساطة إملا استمارة الطلب المرفقة ، وأضف توقيعك على الاتفاقية ، ثم أرسلها إلينا ، وسنصدر لك البطاقة التي تناسب متطلباتك المالية » . (7)

ومن خلال النصوص السابقة يتضع للمتابع أن الاتجاه الآن لدى المصدرين قائم على تقديم البطاقة للعميل حتى وإن لم يكن له حساب لدى المصدر ، ويكتفي المصدر ـ عن ذلك ـ بدراسة الحالة المالية له من خلال أرصدته لدى البنوك الأخرى ، أو أية أملاك أخرى له

وماسبق يعني أن حامل البطاقة عندما يشتري سلعة أو خدمة فإنه يترتب عليه دين التاجر بسببها ، فيحيله به على المصدر بواسطة البطاقة ، والمصدر - في الواقع -

١) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٥

٢) ـ انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢٥

٣) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ، ٥٥

لا يعد مديناً للحامل ، لأن إصدار البطاقة للحامل لم يترتب عليه _ في الأساس _ تقديم الحامل مالاً للمصدر على هيئة حساب دائن تنشغل به ذمة المصدر حتى يعد ً _ حينند _ مديناً للحامل ، بل إن تقديم البطاقة تم بدون ترتب ذلك الدين على المصدر ، ولو قلنا إن بطاقة الائتمان يصدق عليها عقد الحوالة ، فإن معنى ذلك أن الحامل يحيل التاجر على المصدر ، والمصدر ليس مديناً للحامل ، وهذا يضيف فارقاً أخر بين البطاقة والحوالة ، إذ يُشترط _ على الرأي الراجح _ عند الفقهاء أن يكون المحال عليه مديناً للمحيل ، والمصدر هنا هو المحال عليه ، وليس مديناً للحامل (المحيل) . (١)

٣- ينبني على الفارق السابق - وهو كون المصدر ليس مدينا للحامل ، واشتراط كون المحال عليه مدينا للمحيل في الحوالة - فارق آخر بين البطاقة وعقد الحوالة ، إذ يلزم من كون المحال عليه مدينا للمحيل عند الفقهاء عدم رجوع المحال عليه على المحيل - وهذا على الرأي الراجح - لأن للمحيل - في الأصل - ديناً على المحال عليه، فإذا أدى المحال عليه دين المحيل للمحتال التقى الدينان قصاصاً ، فلايرجع - حينئذ - المحال عليه على المحيل . (٢)

بينما نجد الأمر مختلفاً في واقع البطاقة إذ بعد أداء المصدر ـ وهو هنا المحال عليه ـ الدين التاجر يقوم بالرجوع على الحامل ـ وهو هنا المحيل ـ ليطالبه بقيمة الدين الذي كان عليه للتاجر ، ولايقتصر رجوع المصدر على الحامل على الحالة التي لايكون فيها المصدر مدينا للحامل ، بل وحتى في الحالات التي يكون المصدر فيها مدينا له فإنه يرجع عليه ويطالبه بالسداد ، فإن سدد له ذلك وإلا خصمه من حسابه الجارى لديه أو أى حساب آخر، وفق عقد الاتفاقية بينهما

١)۔ انظر: من (٢٢١) من هذا البحث

٢)- انظر : ص (٢١٦) من هذا البحث

وفي ذلك تقول إحدى النشرات لدى أحد المصدرين : « المادة (٢/٥) سيقوم المصرف بإرسال كشف حساب شهري يتضح منه المبلغ الواجب تسديده ، وعلى حامل البطاقة أن يقوم بسداده المصرف بالكامل خلال خمسة عشر يوما من تاريخ إصدار كشف الحساب ، ولن تعتبر أية دفعة بأنها قد تمت إلا من تاريخ إيداعها في الحساب . المادة : (٢/٢) يحتفظ المصرف بحقه في مطالبة حامل البطاقة إيداع مبلغ معين في حساب منفصل يقوم المصرف بفتحه باسم حامل البطاقة «حساب الهامش » وذلك كضمان إضافي فيما يتعلق بالمدفوعات المترتبة على حامل البطاقة بموجب هذه الشروط والأحكام . المادة (٢/٧) إذا لم يتم دفع المبلغ المذكور في المادة (٢/٥) فإن المصرف يحتفظ بحقه في استخدام المبلغ المودع في حساب الهامش لتسديد الرصيد المدين في الحساب ، وذلك بالطريقة التي يختارها المصرف ، وبمحض تقديره » (١)

وتقول نشرة أخرى لمصدر أخر: « ... يصدر البنك كشف حساب شهري يرسله إلى حامل البطاقة خلال منتصف كل شهر ميلادي ، ويُخصم المبلغ من حساب العميل في أول الشهر الميلادي التالي حسب تحديد أسلوب السداد ، ويجب أن يحتفظ حامل البطاقة برصيد كاف في حسابه الجاري لسداد المصروفات المستحقة عليه ، وفي حالة عدم وجود رصيد كاف بالحساب الجاري ، وعدم سداد مبلغ المطالبة ، أو أي جزء منها يقوم البنك باحتساب عمولة مصاريف تأخير قدرها ٥٧ر١٪ شهرياً ، وبحد أدنى قدره ثلاثون ريالاً ، ... يحتفظ البنك بحقه في استخدام أي حساب لديه يخص حامل البطاقة لتسوية رصيد حساب البطاقة المدين ، بعد تسعين يوماً من تاريخ السداد » (٢)

۱)۔ انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۹

٢) ـ انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢ه

كما جاء في نشرة أخرى لمصدر أخر مايلي: « ... يحق البنك أن يخصم أو يحتجز من حسابي مبلغ التأمين النقدي مقابل الحد الائتماني البطاقة ، وذلك بدون أي فوائد أو عمولات مقابل ذلك ، كما وأنه يحق البنك بموجب ذلك أن يقوم باستخدام المبلغ المذكور اسداد جميع الخصومات الواردة على البطاقة والبطاقات التابعة لها عند تأخري عن السداد ، وبذلك يسقط حقي في المطالبة بمبلغ التأمين » (١) ومن خلال عرض النصوص السابقة والتي تشمل اتفاقيات مختلفة لمصدرين متعددين يتبين أن المصدر بعد سداده دين الحامل التاجر يقوم بالرجوع على الحامل فيطالبه بسداد قيمة دينه التاجر ، حتى وإن كان الحامل رصيد دائن ـ على هيئة حساب جار ، أو حساب تأمين ـ عند المصدر ، فإذا لم يقم الحامل بالسداد فإن المصدر يقتطم ذلك المبلغ المطلوب من حساب الحامل لديه .

وبناءً على ماسبق يتضبح وجود فارق أخر بين البطاقة الائتمانية وعقد الحوالة ، إذ في البطاقة يقوم المصدر بالرجوع على الحامل - سواء كان الحامل دائنا للمصدر أو لا - بينما في الحوالة - باتفاق الفقهاء - لايرجع المحال عليه على المحيل متى كان المحيل دائناً للمحال عليه .

أما إذا كان المحال عليه غير مدين المحيل فإنه يرجع على المحيل إذا أدًى عنه ، لكن لايعد العقد حينئذ على القول الراجع - حوالة ، (٢)

٤ - وتتمة للوجه السابق أقول: حتى على قول من يرى أن الحوالة تنعقد وإن كان المحال عليه غير مدين للمحيل - وهو قول مرجوح - فإن هناك فارقاً آخر يمكن ذكره - في تلك الحالة - بين البطاقة وعقد الحوالة ، إذ في البطاقة يقوم المصدر عند سداده دين الحامل للتاجر بخصم نسبة معينة منه لنفسه ثم يسدد الباقي ،

١)_ انظر : ملحق رقم (١) ، ص ١٣

٢) - انظر : ص (٢٣٤) من هذا البحث

لكن عند مطالبته للحامل لايقتصر على مطالبته بقدر المبلغ الذي سدِّده عنه ، وإنما يُضيف إليه تلك النسبة التي اقتطعها لنفسه ، وبذا تكون المطالبة للحامل بكامل دينه للتاجر ، مع أن المصدر لم يقم بسداده كاملاً . (١)

وعند الرجوع إلى أقوال الفقهاء القائلين بأن الحوالة على غير مدين للمحيل حوالة يتبين نصبهم على أن الرجوع يكون بالأقل مما أداه المحال عليه ، أو قدر الدين ، (٢) وهذا يعني وجود فارق آخر بين البطاقة والحوالة ، إذ يرى الفقهاء أن المحال عليه إذا أدًى أقل من قدر الدين فإنه لايرجع على المحيل إلا به ، ولاحقً له في القدر الزائد من الدين الأصلي ، بينما المصدر في البطاقة يرجع على الحامل بأكثر مما أداه عنه .

ومما سبق يمكن إجمال الفروق التالية بين البطاقة والحوالة :

- ١ قد يوجد الدين على الحامل في البطاقة ، وقد لايوجد ، بينما في الحوالة يشترط وجود الدين المحال به .
- ٢ يتم إصدار البطاقة حتى وإن لم يكن للحامل رصيد دائن عند المصدر ، وفي
 الحوالة يشترط على الراجح وجود دين للمحيل على المحال عليه .
- ٣ يقوم المصدر بالرجوع على الحامل إذا سدد دينه للتاجر ، سواء كان المحيل
 دائنا للمصدر أو غير دائن .
- وفي الحوالة إذا كان المحيل دائنا المحال عليه فلا رجوع عليه ، أما إذا كان غير دائن له فلا يُعدّ العقد حيننذ على الراجح حوالة .
- ٤ في البطاقة عند رجوع المصدر على الحامل يرجع عليه بأكثر مما أدًى عنه .
 وفي الحوالة على قول من يرى أنها حوالة وهو قول مرجوح لايرجع المحال عليه على المحيل بأكثر مما أدًى عنه ؛ بل بالأقل من الدين الأصلى أو قدر الدين .

١) - انظر : ملحق رقم (٢) ، ص ١ ، ملحق رقم (١) ، ص ٣٦) - انظر : ص (٢٣٤) من هذا البحث .

ومن خلال العرض السابق لتخريج البطاقة على عقد الحوالة ومناقشة هذا التخريج يتبين أن القول بتخريجها على الحوالة غير مقبول ؛ لوجود الفروق الظاهرة بينها ، وخصوصاً أنه عند النظر في تلك الفروق يتبين أنها فروق ترجع إلى أصل كل معاملة فلايمكن التوفيق بين المعاملتين بعمل بعض التعديلات أو التغيير في البطاقة حتى تتوافق مع عقد الحوالة .

المطلب الثاني ، نخريجها على الوكالة

ويتم عرض هذا التخريج من خلال الفقرات التالية:

أولاً : نسبة هذا التخريج

اختار تخريج البطاقة على عقد الوكالة وهبة الزحيلي(').

ثانياً : توجيه هذا التخريج

إن حامل البطاقة يوكل المصدر في سداد ديونه لدى التاجر ، إما بالخصم من حسابه عند المصدر ، وذلك في حالة وجود غطاء مالي للحامل عند المصدر ، أو بتقديم الحامل المبلغ المطلوب للمصدر ليسدده للتاجر ، فكأن الحامل يقول للمصدر : إذا جاءتك فاتورة ، وعليها توقيعي ، وتحمل رقم بطاقتي ، فادفع مبلغها للتاجر .

ولايمكن نفي الوكالة عن علاقة المصدر بالحامل ، إذ كيف يستطيع المصدر أن يقتطع من حساب الحامل لديه مبلغاً دون إذن منه ؟ وما قام به المصدر من دفع كان بأمر من الحامل ، وهذا لايعتبر تبرعاً ، ولذلك فيحق للمصدر أن يرجع على الحامل بما دفعه عنه ، كما يحق للوكيل أن يرجع على الموكل .

وما يحصل في نظام البطاقة من قيام المصدر بتقديم الوفاء للتاجر ، وتأخير القبض من الحامل أمر غير مقصود ؛ وإنما اقتضاه حرص المصدر على ضبط التزاماته مع التاجر ، وذلك أمر يقدر عليه المصدر بنفسه ، في حين أنه غير قادر على ضبط مواعيد التحصيل من الحامل ، وذلك لأنه وجد أن انتظار ذلك يسبب بطئاً ، وتعقيداً

١)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٩٩١ (وهو الرأي الثاني له).

في الأمور ، ولايحقق السهولة واليسر ؛ ومن هنا فإنه قام بقلب الموضوع ، فبادر المصدر بالسداد للتاجر ، ثم تأتى مطالبة الحامل بعد ذلك .

ومن هنا فأركان الوكالة توفرت :

فالموكل : هو الحامل ، والوكيل : هو المصدر ،

والموكل فيه: سداد دين التاجر . (١)

٢ ـ قالوا : إن إصدار البطاقة يتضمن معنى الوكالة ، من خلال قيام المصدر
 بإتمام إجراءات الإصدار عن الحامل ، وعمل المراسلات ، وفتح الملف .. ونحو ذلك .(١)

٣ - كما أن المصدر يمكن أن يكون وكيالاً للتاجر في قبض دينه من حامل
 البطاقة ، فهي وكالة بالقبض (٢).

ثَالثاً: مناقشة هذا التخريج

تتطلب مناقشته دراسة عدد من مسائل الوكالة وهي على النحو التالي:

المسألة الأولى: تعريف الوكالة

أ ـ في اللغة :

(الوكالة) بفتح الواق ، وكسرها ، وردت بمعان متعددة ، أذكر منها :

الكفالة ، فالوكيل : هو المقيم الكفيل بأرزاق العباد ، وحقيقته أنه يستقل بأمر الموكول إليه .(٤)

ومنه قوله تعالى : (ألاَّتتخنوا من دوني وكيلاً)(٥)

أي : كفيلاً بأمورهم ، ^(٦)

١)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٨٥٨ ، ١٧٣-

٢)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/١٦٤

٣) انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١٩٩/٦

٤) - انظر : اسان العرب، مادة (وكل) ٧٣٤/١١

٥)- سورة الإسراء، آية رقم (٢)

٦)- انظر : فتح القدير ، الشوكاني ، ٢٠٧/٣

- ٢ الاعتماد على الغير ، فالتوكل : إظهار العجز ، والاعتماد على الغير . (١)
- ٣ القيام بأمر الغير ، فوكيل الرجل : الذي يقوم بأمره ، سمي وكيلاً ؛ لأن موكله قد وكل إليه القيام بأمره ، فهو موكول إليه الأمر ، (٢)
 - ٤ الحفظ : جاء في لسان العرب : الوكيل : الحافظ . (٦)

ب _ في اصطلاح الفقهاء : يتفق الفقهاء على أن الوكالة إنابة الغير في إجراء التصرف ، لكنهم يختلفون في تحديد تعريف يوضح أبعاد تلك النيابة ، وذلك يتضح مما يأتى :

اح عند الحنفية : أكثر كتب الحنفية عرفتها بأنها (إقامة الإنسان غيره مقام نفسه في تصرف معلوم) (1) وقيد بعضهم التصرف بكونه جائزا (0) وقيل إنها : (تفويض التصرف والحفظ إلى الوكيل) (1)

٢ ـ عند المالكية : (نيابة ذي حق ، غير ذي إمرة ، ولاعبادة ، لغيره فيه ، غير مشروطة بموته) . $^{(\vee)}$

وقيل : (نيابة في حق ، غير مشروطة بموته ، ولا إمارة بما يدل عرفا) . (^)

١) ـ انظر : مختار الصحاح ، مادة (وكل) ص ٥٣٥

۲) - انظر : السان العرب "مادة (وكل) ۱۰۱/ ۲۷۰ - ۲۷۲

٣) - انظر : مادة (وكل) ١١/ ٧٣٤

٤) ـ البناية في شرح الهداية ، العيني ، بيروت : دار الفكر ، الطبعة الثانية ، ١٤١١هـ ، ٢٦١/٨
 اللباب في شرح الكتاب ، الفنيمي ، تحقيق : محمود النوادي ، بيروت : دار الكتاب العربي ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ١٣٨/٢
 شرح فتح القدير ٢٠٠٠/٠ ، كشف الحقائق ٢٠٠/٩ ، شرح العناية ٤٩٩/٧

ه) ـ انظر : مجمع الأنهر في شرح ملتقى الأبحر ، ابن الشيخ ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، بدون طبعة ولا تاريخ ،
 ۲۲۱/۲

٦)- بدائع الصنائع ١٩/٦

٧) - الخرشي علي مختصر خليل ٦٨/٦ ، مواهب الجليل ٥/١٨١ ، الشرح الصغير ١٠١/٥٠-٢٠٥

۸)۔ اسهل الدارك ۲/۸۷۳

٣ عند الشافعية : (تفويض شخص لغيره مايفعله عنه حال حياته ،
 مما يقبل النيابة شرعا).(١)

وقيل: (تغويض شخص أمره إلى آخر ، فيما يقبل النيابة) .(٢)

٤ عند الحنابلة : (استنابة جائز التصرف مثله في الحياة ، فيما تدخله النيابة) . (٣)

وقيل : (عبارة عن إذن في تصرف ، يملكه الآذن ، فيما تدخله النيابة). (٤)

المسألة الثانية : حقيقة الوكالة

من خلال ماسبق في المسألة السابقة ، وتعريف الفقهاء للوكالة يتبين أن الوكالة عند الفقهاء عقد ينيب بموجبه شخص غيره ، ليقوم عنه بإجراء تصرف معين .

المسألة الثالثة : حكم الوكالة من حيث اللزوم ، وعدمه .

حكم الوكالة عند الفقهاء في الأصل غير لازمة ، فهي عقد جائز ، وهذا باتفاق المذاهب الأربعة (٥) ، ومعنى ذلك أن باستطاعة الموكل والوكيل إنهاءها متى شاءا .

لكن قد يطرأ على الوكالة صفة اللزوم ، عند حدوث مايوجب لزومها ، وحينت لا يكون الموكل ولا للوكيل إنهاؤها من تلقاء نفسه ، بل يتوقف ذلك على رضا من تَهمُّه الوكالة .

بدائع الصنائع ٢٧/٦ ، الدر المختار ، مطبوع مع حاشية ابن عابدين (رد المحتار) ، ٤٧٦٤ ، النخيرة ٩/٨ التاج والإكليل لمختصر خليل ، المواق ، مطبوع بهامش مواهب الجليل ، طرابلس : مكتبة النجاح ، بدون طبعة ، ه/٢١٤ أسبل المدارك ٢٨٠/٢ ، روضة الطالبين ٢٣٠/٤ ، إعانة الطالبين ٩٦/٣

المقتع في فقه إمام السنة أحمد بن حنيل ، ابن قدامة ، الرياض : مكتبة الرياض المدينة ، بدون طبعة ، ١٤٠٠هـ ، ١/١٥٠ الإقتاع في فقه الامام أحمد بن حنيل ، الحجاري ، تصحيح السبكي ، بيروت : دار المعرفة ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ٢٣٦/٢

١)- نهاية المحتاج ٥/١٤

٢) - إعانة الطالبين على حل الفاظ فتح المعين ، البكري ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، لبنان ، الطبعة الرابعة ، بدون تاريخ
 ٨٤/٢ ،

٣) ـ غاية المنتهى ١٤٤/٢

٤)_ الانصاف، ٥/٢٥٢

ه) - انظر : البناية في شرح الهداية ، ٢٦١/٨

وصور لزوم الوكالة تختلف من مذهب إلى آخر ، ويمكن إيضاحها فيما يلي :

(١): عند المنفية

تكون الوكالة لازمة إذا تعلق بها حق الغير ، وذكروا لذلك أمثلة منها :

أ - أن تكون الوكالة في الخصومة بطلب من الدائن.

ب - إذا وكل الراهن العدل ، أو المرتهن بيع الرهن ، عند حلول الأجل .

(٢): عند المالكية : (٢)

وتلزم في الحالات التالية:

أـ إذا كانت الوكالة في خصومة ، فليس للموكل عزل الوكيل ، وليس له عزل نفسه .

ب _ إذا كانت الوكالة على وجه الإجارة ، فتلزم كلا من الوكيل والموكل .

جـ إذا كانت وكالة على وجه الحوالة فتلزم الموكل بعد الشروع فقط ، دون الوكيل .

د ـ إذا كانت وكالة في سداد دين على الموكل.

٣ ـ عند الشافعية : ^(٣)

وتلزم عندهم :

١ _ إذا كانت الوكالة بأجرة معلومة ، واجتمعت فيها شروط الإجارة .

٢ - إذا خيف من عزل الوكيل لنفسه ضياع المال .

£ ـ عند المنابلة : ^(٤)

الأصل في الوكالة عندهم أنها عقد جائز ، لكن تكون لازمة فيما يلي :

أ _ إذا وكل الرّاهن المرتهن في بيع الرهن .

ب _ إذا تضمن فسخ الوكالة ضرراً على أحد المتعاقدين ، أو غيرهما ممن له تعلُّق بالعقد ، فلا يجوز فسخها إلا أن يمكن استدراك الضرر بضمان أو نحوه .

۱) - انظر : تكملة حاشية ابن عابدين ٣٨٢/٧ ، درر الحكام ١٣٤/٣ ومابعدها .

٢)- انظر : الذخير ٩/٨٩ ، التاج والاكليل اختصر خليل ه/٢١٤ - ٢١ ، الشرح الصغير ٢٣/٢٥

٣)- انظر : روضة الطالبين ٢٣٠/٤ ، إعانة الطالبين ١٩٦/٣

٤)- انظر : كشاف القناع ٤٦٨/٣ . القواعد ، لابن رجب ، بيروت : دار المعرفة ، لبنان ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ص ١١٠

المسألة الرابعة : حكم الوكالة بسداد الدين أوقبضه .

اتفق الفقهاء من المذاهب الأربعة (١) على جوازها ، ومن الأدلة على ذلك مايلي :

١ حديث أبي هريرة - رضي الله عنه - كان لرجل على النبي صلى الله عليه وسلم جملٌ سنٌ من الإبل ، فجاءه يتقاضاه ، فقال : (أعطوه) ، فطلبوا سنه فلم يجدوا له إلا سناً فوقها ، فقال : (أعطوه) فقال : أو فيتني أوفى الله بك ، قال النبي صلى الله عليه وسلم : (إن خياركم أحسنكم قضاءٌ) (٢) .

ففي هذا الحديث وكلُّ النبي صلى الله عليه وسلم أصحابه في سداد دينه الرجل.

٢ - حديث جابر بن عبدالله - رضي الله عنهما - قال : أردت الخروج إلى خيبر ،
 فأتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال : (إذا أتيت وكيلي فخذ منه خمسة عشر وسقا) (٦) . قال الصنعاني « وفي الحديث دلالة على شرعية الوكالة »(١)

٣ - ولأن المقصود إيصال الحقوق إلى أهلها ، إما بنفسه ، أو بغيره ، ويحصل المقصود بالوكالة .(٥)

٤ ـ ولأنه يملك القضاء بنفسه ، وقد لايتهيأ له القضاء ، فيحتاج إلى التفويض
 إلى غيره .(١)

١) ـ انظر : بدائع الصنائع ٢٣/١، تكملة حاشية ابن عابدين ٢٨٢/٧ شرح المجلة ، ص ٨٦٨ – ٨٦٨
 أسبهل المدارك ٢٧٩/٢ ، الشرح الصنفير ٢٠/٢ ، تبين السالك ٢٩/٤ ، إعانة الطالبين ، ٨٦/٣ ، روضة الطالبين ٢٩١/٤
 كشاف القناع ٢٨٢/٣ ، الفروع ٤٧٢/٤

۲) - أخرجه البخاري ، كتاب الوكالة ، باب وكالة الشاهد الغائب جائزة ، برقم (۲۳۰۰)
 انظر : فتح الباري بشرح صحيح البخاري ٤٨٢/٤

٣) - رواه أبوداود ، وسكت عنه ، كتاب الأقضية ، باب في الوكالة ، برقم (٣٦٣٦) ، ٣١٤/٢
 كما رواه الدار قطني في سننه ، باب الوكالة ، برقم (١) ، ٤/٤٥١ - ٥٠٠
 ونكر البخارى طرفاً منه معلقاً ، كتاب الخمس ، باب إذا بعث الإمام رسولاً في حاجة ، ٢٣٦/٦

٤) - انظر : سبل السلام شرح بلوغ المرام ، العسقلاني تصحيح : الحسيني ، الرياض : مطبوعات جامعة الإمام محمد بن
 سعود الإسلامية ، الطبعة الثالثة ، ١٤٠٥هـ ٧/٧

o)۔ انظر : أسبهل|لمدارك ٢/٣٧٩

٦)- انظر : بدائع السنائع ٦٦/٦

المسألة المامسة : الوقت المعتبر في ملك الموكّل للتصدرف المُوكَل به في الوكالة .

يشترط الفقهاء في الموكِّل أن يكون مالكاً للتصرف الذي يوكِّل به فإذا كان لايملكه، فلا تنعقد وكالته .(١)

لكن متى يعتبر ملك التصرف من الموكل ؟ هل ذلك حين التوكيل وعقد الوكالة ؟ فمثلاً لو قال وكلتك في طلاق امرأة سأنكحها ، أو بيع دار سأملكها ، أو قضاء دين سيلزمني ... ونحو ذلك فإنه لايجوز ، لأنه لايملكه حين التوكيل .

أم أن المعتبر بملك التصرف حين تصرف الوكيل لاوقت التوكيل؟

اختلف الفقهاء في هذه المسألة ولهم في ذلك قولان:

القول الأول: أن المعتبر بملك التصرف ملكه من قبل الموكل حين التوكيل، وعقد الوكالة، لاحين تصرف الوكيل.

وعليه فلا يملك الموكل توكيل أخر في قضاء دين سيلزمه ، ولا في بيع دار سيملكها .. ونحو ذلك .

وهذا هو قول الجمهور من الفقهاء من الحنفية (Y) ، والمالكية (Y) ، والحنابلة (Y) ، وهو القول الأصبح عند الشافعية (Y)

١) ـ انظر : حاشية سعد حلبي ، سعدالله بن عيسى ، مطبوعة بحاشية شرح فتح القدير ، ١٠/٧ ، البناية في شرح الهداية
 ٢٧٣/٨

تبين السالك ٢٩٧٤ ، نهاية المحتاج ٥/٥١ ، روضة الطالبين ٢٩٧/٤

المغني ١٩٧/٧ - ١٩٨ ، الإنصاف ٥/٥٥٥ - ٣٥٦ ٢). انظر : رد المحتار ١٩٨٤ ، تكلمة رد المحتار ٣٩٤/٧

٢) ـ لم يصرح المالكية بشيء بخصوص المسألة ، ولكن يفهم من اشتراطهم صحة التصرف في الموكل فيه أن المراد
 ملك التصرف حين التوكيل وجاء في تبيين السالك (١١/٤) عند شرحه لتعريف الوكالة عند قوله (ذي حق) قوله : « أخرج به من لاحق له ، فإنه لانيابة له ، فيفهم من ذلك أن الموكل يجب أن يكون له حق ثابت يوكل فيه عند الوكالة .

٤)_ انظر : كشاف القناع ٢/٤٦٣ ، المبدع ٤/٥٦، الغروع ٤/٣٣٧

ه) - انظر : روضة الطالبين ، ٢٩١/٤ ، نهاية المحتاج ٥/٠٠ ، إعانة الطالبين ٨٥/٢
 تكملة المجموع ، المطيعي ، المدينة المنورة : المكتبة السلفية ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ١٠٤/١٤ .

أدلة هذا القول

- الأن الموكل اليملكه حين التوكيل (١)
- ٢ ولأنه لا ولاية الموكُّل على ماسيملكه حين إذْ وكُّل . (٢)
- ٣ ولأنه إذا لم يباشر ذلك بنفسه ، فكيف يستنيب غيره ؟ (٢)

القول الثاني: أن المعتبر بملك الموكل التصرف حين تصرف الوكيل ، لاحين عقد الوكالة ، وعليه فيصح التوكيل في قضاء دين سيلزمه ، وبيع دار سيملكها .. ونحو ذلك .

وهذا هو القول الثاني عند الشافعية .(٤)

دليل هذا القول

قالوا: أن المقصود من التوكيل هو حصول الملك عند التصرف. (٥)

القول الراجح

لعل القول بأن المعتبر بملك التصرف حين التوكيل ، لا حين التصرف هو الراجع وذلك حتى يظهر للوكالة فائدة وأثر ، فإننا لو قلنا بأن المعتبر بملك التصرف حين تصرف الوكيل لاحين التوكيل ، لم يظهر لعقد الوكالة حينئذ فائدة بل قد لايوجد ما وكُل به .

وأما قولهم: إن المقصود من التوكيل حصول الملك عند التصرف ، فيُجاب عنه بأن من لايملك أمراً لايملك الإنابة فيه بالأولى ، ولأن ذلك توكيل بمعدوم ، والعقد على معدوم ممتنع . «والله أعلم»

١)- انظر : كشاف القناع ٢/٣٥٣ ، المبدع ٢٥٦/٤

٢) - انظر : إعانة الطالبين ٨٦/٢

٣)- انظر : فتح الوهاب بشرح منهج الطلاب ، الانصاري ، بيروت : دار المعرفة ، لبنان ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ٢١٩/١

٤) - انظر : نهاية المحتاج ٥/٢١

٥)- انظر : المسدر السابق ٥/١٦

المسألة السادسة : حكم الوكالة بالمجهول

اتفق الفقهاء من الحنفية (۱) ، والمالكية (۱) ، والشافعية (۱) ، والحنابلة (٤) ، على اشتراط كون الموكل فيه معلوماً ، ولو من بعض الوجوه ، بحيث لايعظم الغرر ، ويُعفى عن الجهالة اليسيرة ، لأن مبنى الوكالة على التوسعة ، واشتراطهم المعلومية هنا لايعني العلم بالموكل فيه من كل وجه ، وإنما المقصود أن يكون الوكيل على علم بالموكل فيه على وجه يجعله قادراً على الوكالة ، وهذا الاتفاق في الجملة ، وهناك اختلافات بين الفقهاء في بعض المسائل التي تدخل في ذلك ، لاحاجة إلى ذكرها هنا ، مع اتفاقهم على الأصل وهو كون الموكل فيه معلوماً .

وعليه فلو وكله في قضاء ديونه صح ، وإن كان ماذكر ليس معلوماً عند الوكيل ، لقلة الغرر فيه .

المسالة السابعة : حكم إجبار الوكيل على سداد دين موكله

تناول الحنفية (٥) هذه المسألة وذكروا لها الحالتين التاليتين :

١ أن يوجد أمر من الموكل بالسداد ، وله مال تحت يد الوكيل ، أو له عليه دين ،
 وفي هذه الحالة يُجبر على سداد دينه .

٢ - أن يوجد أمر من الموكل به ، وليس له مال ولا دين عند الوكيل ، وفي هذه
 الحالة لايجبر الوكيل على سداد دين الموكل .

١) ـ انظر : الكتاب ، القدوري ، مطبوع مع اللباب ، ١٤٢/٢ ، الاختيار ١٩٩/٠ ، البناية في شرح الهداية ٨/٥٨٠ - ٢٨٦

٢) ـ انظر : مواهب الجليل ٥/١٩١ ، الشرح الصغير ٢/٨ ٥ ، النخيرة ٦/٨ - ٧

٣)_ انظر : نهاية المحتاج ٥/٥٠ ، فتح الهماب ، ٢١٩/١ ، روضة الطالبين ٢٩٤/٤

٤)_ انظر : مطالب أولى النهي ٢٩/٧٤ = ٤٣٠ ، كشاف القناع ٢٤٨٤ ، الكافي ٢٤٧-٢٤٣

ه) - انظر : رد المحتار ٤١٠/٤ ، تكملة رد المحتار ٧/٣٤٨ - ٣٤٩ ، ولم أجد - فيما اطلعت عليه - غيرهم من المذاهب الأخرى
 تناول هذه المسألة .

المسألة الثامنة : حكم تولي الوكيل العقد عن الجانبين ، فيكون مثلاً وكيلاً عن الدائن في قبضه ، أو وكيلاً عن الدائن في قبضه ، أو يكون وكيلاً عن المشتري في الشراء ، وعن البائع في البيع .

للفقهاء في هذه المسألة قولان :

القول الأول : أن ذلك لايميع .

 $^{(1)}$ وهو قول الحنفية $^{(1)}$ ، والشافعية

أدلة هذا القول

١ - قالوا : لا ستحالة كونه قاضياً ومقتضياً ، قابضاً ومقبضاً معاً . (٢)

٢ - ولأن الواحد لايكون وكيلاً للمطلوب والطالب في القضاء والاقتضاء .⁽³⁾

٣ ـ ولأنه عقد واحد يجتمع فيه غرضان متضادان ، فلم يصح التوكيل فيه ،
 كالبيع من نفسه .(٥)

القول الثاني: أن ذلك يصبح إذا كان الوكيل بعيداً عن التهمة.

وهو قول المالكية (٦) ، والحنابلة . (٧)

دليل هذا القول

قالوا: لأنه أذِن له في تولي طرفي العقد، فجاز له أن يليهما، كالأب يشتري من مال ولده لنفسه. (^)

۱) - انظر : درر الحكام شرح مجلة الأحكام ، علي حيدر ، تعريب : الحسيني ، بغداد : مكتبة النهضة ، بدون طبعة ولاتاريخ ٢٩/٢٠ ، تكملة حاشية ابن عابدين ٣٦٨/٧٠

٢) - انظر : المهذب ١٦٩/٢ ، تكملة المجموع ١٣٢/١٤

٣) - انظر : رد المحتار ١٤/٣/٤ ، روضة الطالبين ٢٠/٢ه

انظر : تكملة رد المحتار ۳۹۸/۷ ، درر الحكام ۱۹/۳ه

٥)- انظر : المهذب٢/١٦٩

١)- انظر: الشرح الصغير وحاشية الصاوي عليه ١٢/٧٥-١٥٥

٧)- انظر : المفنى ٢٣٠/٧ ، الكافى ٢/٣٥٢ ، الإنصاف ٥/٣٧٧

٨)- انظر : المفتى ٧/ ٢٣٠

القول الراجع : لعل الراجع القول بعدم جواز تولي الوكيل طرفي العقد ، وذلك لوجود المنافاة بين الوكالتين ، ولايكون الشخص الواحد قاضياً للدين ، وقابضاً له .

وأما قولهم يجوز للأب تولي ذلك ، فيجاب عنه : بأن توليه لذلك في معاملته لنفسه مع موليه ، وهنا ليس كذلك ، لأن المعاملة لغيره .

وقولهم بالجواز عند عدم التهمة ، بأن العلة ليست التهمة ، بل عدم انتظام الإيجاب والقبول من شخص واحد ، « والله أعلم »

المسألة التاسعة : في حكم يد الوكيل في الوكالة .

اتفق الفقهاء من الحنفية (1) والمالكية (1) والشافعية (1) والحنابلة (1) على أن يد الوكيل يد أمانة ، فلايضمن ماتلف في يده من غير تعد ولاتفريط سواء كانت الوكالة بأجرة ، أو بغير أجرة .

ولذا قالوا: لو شُرِط على الوكيل الضمان فالشرط لاغ ؛ لأنه ينافي مقتضى العقد ، فلا ضمان عليه ، وقاسوا ذلك على اشتراط الضمان على المودع . (٥) المسألة العاشرة : حكم توكيل الضامن بالمال ،

أشار الحنفية إلى هذه المسالة وذكروا أن التوكيل حينئذ باطل ؛ وذلك لأن الوكيل من يعمل لغيره وهنا يصير عاملاً لنفسه ، كما لايصح لو وكله بقبض الدين من نفسه ، أو عبده ، لأن الوكيل متى عمل لنفسه بطلت وكالته .

ويرون أنه كلما صحت كفالة الوكيل بالقبض بطلت وكالته ، تقدمت الكفالة أو تأخرت .(١)

۱) ـ انظر : بدائع الصنائع ۲۹/۱ ، درر الحكام ۸۲/۳

٢) - انظر : مواهب الجليل ٥/ ٢١٠ ، شرح الخرشي ١/ ٨٢/

٢) - انظر : فتح الوهاب لشرح منهج الطلاب ٢/١٧١ ، روضة الطالبين ٤/٥٢٦

٤) - انظر: الكافي، لابن قدامة، ١٠٤/٢، كشاف القناع، ٤٨٤/٣

انظر : كشاف القناع ٣/٢٨٦ ، اللباب ٢/٨٤٨ ، الاختيار ٢/١٢١

٦) - انظر : رد المحتار ٤١٣/٤ ، الدر المختار ٤١٣/٤ ، كشف الحقائق ٢/٤٥ - ٥٥ ، شرح الوقاية ٢/٧٥

المسالة المادية عشر : حكم سداد الوكيل الدين عن موكله من مال نفسه

أجاز ذلك الحنفية ^(١) ، والشافعية ^(٢)، سواء دفع له الموكل مالاً ، أو لم يدفع .

وقالوا في تعليل ذلك: لأنه لو لم يدفع إليه أصلاً، وقضى الوكيل من مال نفسه جاز على الموكل، لأن الوكيل بقضاء الدين - في الحقيقة - وكيل بشراء الدين من المطالب (الدائن)، والوكيل بالشراء إذا نقد الثمن من مال نفسه جاز، فهذا أولى (٢).

واكن إذا دفع الوكيل ذلك فهل يحق له الرجوع على الموكل ؟

اختلف الحنفية والشافعية في ذلك على قولين:

القول الأول : أنه يحق له الرجوع إذا ثبت قضاؤه ، حتى وإن كذّبه الدائن . وقيّده بعضهم بأن يكون ناوياً الرجوع ، لأن الدراهم تتعين في الوكالة .

رهو قول الحنفية . ^(٤)

تعليل هذا القول :

١ أن الثابت بالبينة ، كالثابت حساً ومشاهدة ، وقد ثبت قضاء الدين بالبينة ،
 فله أن يرجم .(٥)

٢ ـ ولأن الآمر بقضاء الدين من مال غيره فذلك استقراض منه ، والمقرض يرجع على المستقرض بما أقرضه .(١)

القول الثاني: أنه لايحق له الرجوع على الموكل،

وهو قول الشافعية .(٧)

١) ـ انظر : بدائم الصنائم ١/٥٥

٢) ـ انظر : روضة الطالبين ٢٢٤/٤

٣) ـ انظر : بدائع المنائع ٦/٥٣

٤) . انظر : بدائع المبنائع ١/٥٥ - ٢٧ ، الدر المختار ٤/٤

ه) - انظر : بدائع المنائع ١/ ٥٥

٦)_ انظر : المصدر السابق ١٩٧/٦

٧)- انظر : روضة الطالبين ٢٢٤/٤

تعليل هذا القول:

أن الوكيل متبرع بقضاء الدين . (١)

القول الراجع: لعل القول برجوع الوكيل على الموكل إذا سدّد عنه دينه من ماله هو الراجع، وذلك لأن قضاءه كان بأمر من الموكل، وهو لو علم أن موكله لن يقضيه لما قضاه، وعمل الوكيل إحسان منه للموكل فلا يجازى بمنعه من الرجوع على موكله، « والله أعلم ».

المسألة الثانية عشر : حكم أخذ الأجرة على الوكالة .

اتفق الفقهاء (٢) على جواز أخذ الأجرة على الوكالة ، واشترطوا أن تكون الأجرة حينئذ معلومة .

فإن كانت الأجرة مجهولة ، فتفسد الوكالة ، ويصح التصرف ، والوكيل أجرة مثله . ومما ذكره الفقهاء من أدلة على جواز أخذ الأجرة على الوكالة مايلى :

1 - 60 له تعالى: (إنما الصدقات للفقراء والمساكين والعاملين عليها ...) (7)، فالعاملون عليها وكلاء في أخذ الزكاة ، وقد أجازت الآية دفع الزكاة لهم (3)

٢ - ولأن النبي صلى الله عليه وسلم كان يبعث عماله لقبض الصدقات ويجعل لهم
 على ذلك حعلاً .(٥)

٣ _ ولأنه تصرف لغيره لايلزمه ، فهو كرد الآبق . (١)

١)۔ انظر : المصدر السابق ٢٢٤/٤

۲) انظر : تكملة رد المحتار ۲۰۰۷، الفتاوى الخيرية لنفع البرية ، جمع محي الدين ، بيروت : دار المعرفة ، لبنان ، الطبعة الثانية ، ١٩٧٤م ، ١٩٧٤م ، ٤١/٢ ، مرر الحكام ٩٩/٣٥ - ٩٤٥

مواهب الجليل ه/٢١٦ ، الشرح الصنفير ٣/٣/٥ ، إعانة الطالبين ٨٨/٣ - ٨٩ ، روضة الطالبين ٤٠١/٥ المتناع ١٩٠٠/٠ ، الفروع ٤٧٢/٤ ، كشاف القناع ٤٧٧/٤

٣) ـ سورة التربة ، أيه (٦٠)

٤) - انظر: تبين المسالك شرح تدريب المسالك ، ١٤/٤

٥) - انظر : مطالب أولى النهي ٤٨٧/٣ ، كشاف القناع ١٨٩٨٣ ، المبدع ٤/٩٨٨ ،

١)- انظر : كشاف القناع ٢/٤٨٩ ، الميدع ٢٨٥/٤

المسألة الثالثة عشر : في قدر مايرجع به الوكيل في سداد الدين إذا قضاه من ماله .

يرى الفقهاء من الحنفية (1), والشافعية (1), والحنابلة (1), أنه يرجع بأقل الأمرين من قدر الدين ، أو قدر ما قضى به الدين ، فإن كان الأقل قدر الدين رجع به ، وإن كان الأقل ماقضاه من الدين رجع به .

أدلة ذلك :

ا لأنه بالأداء ماملك الدين ، بل أقرض المؤدّى إلى الآخر ، فيرجع عليه بما أقرضه . (1)
 ٢ ولأنه إن كان الأقل الدين فالزائد لم يكن واجباً عليه فهو متبرع بأدائه ، وإن
 كان المقضى أقل رجع به ، لأنه إنما يرجع بما غرم . (0)

٣ ـ قالوا : إذا حطَّ الطالب نصف المال مثلاً فهذا الحطَّ عن الأصيل وليس للوكيل منه شيء ، لأن الحطُّ إسقاط ، والإسقاط إنما يكون عمَّن عليه المال . (١) المسألة الرابعة عشر : حكم قيام الموكل بإجراء العمل ـ الذي وكلُّ به ـ نفسه .

يجوز عند الفقهاء ـ من الحنفية (Y) والمالكية (A) والشافعية (A) والحنابلة (A) للموكل القيام بالعمل الذي وكل فيه غيره ، ويعد ذلك حينئذ عزلاً للوكيل .

١) - انظر : البحر الرائق ١/١٥٦، بدائع الصنائع ١/٥١، المسبوط ١٥٢/١٩ ، حاشية رد المحتار ٢٩٣/٤

٢) - انظر : روضة الطالبين ٤/ ٢٧١ وما بعدها

٣) - انظر : كشاف القناع ٢٧١/٣ - ٢٧٢

٤)- انظر : بدائع الصنائع ٦/١١

ه)۔ انظر : کشاف القناع ۳۷۲/۳

٦) . انظر : الميسوط، السرخسى، بيروت: دار المعرفة، بدون طبعة ولا تاريخ، ١٥٢/١٥١

٧) - انظر: بدائع الصنائع ٣٩/٦ ، رد المحتار ٤١٨/٤

۸)- انظر : أسهل المدارك ۲/۳۸۳ ، الشرح الصفير ۲۳/۳۳ ه

٩)- انظر : روضة الطالبين ٢٣١/٤

١٠)- انظر : الكافي ، لابن قدامة ، ١/١٥٢

مناقشة تخريج البطاقة على عقد الوكالة

من خلال الدراسة الفقهية السابقة لعقد الوكالة ، وعرض أقوال الفقهاء يمكن القول بوجود وجوه اتفاق بين البطاقة والوكالة ، ووجوه أخرى تختلف فيها الوكالة عن البطاقة ، وفيما يلي عرض لأوجه الاتفاق بينهما ، ثم أوجه الاختلاف ، وذلك على النحو التالى:

أ ـ أبجه الاتفاق

تتفق البطاقة الائتمانية مع الوكالة في الوجوه التالية:

١ _ يحق لحامل البطاقة الائتمانية ، ومصدرها إنهاء العمل بها متى شاءا ، فالعقد بينهما عقد غير لازم ـ عقد جائز ـ يحق لكل منهما فسخه خلال مدة العقد ، إلا أنه في حال تعلُّق حق التاجر بها فيلزم لإنهاء العلاقة بين المصدر والحامل ، وبين المصدر والتاجر سداد حق التاجر وبشكل فورى سواء من الحامل للمصدر ، أو من المصدر للتاجر . وفي ذلك تقول إحدى اتفاقيات المصدر مع الحامل : « يحق للبنك إلغاء هذه البطاقة أو أي بطاقات إضافية تكون قد أصدرت عنها ، وإشعار العميل بإيقاف العمل بها مؤقتا في أي وقت من الأوقات ، وبدون إبداء الأسباب ، ويلتزم العميل برد البطاقة ـ البطاقات ـ الملغاة إلى البنك مع سداد الرصيد المستحق عنها ... يجوز للعميل طلب إلغاء هذه البطاقة وأي بطاقات إضافية أصدرت عنها بناءً على إخطار كتابي يرسله إلى البنك مرفقاً به البطاقة الأصلية وأية بطاقات إضافية ، ويلتزم العميل بسداد قيمة الرصيد المستحق عن البطاقة - البطاقات - الملغاة $(^{(1)})$ ، كما تذكر عقود المصدر مع التاجر على أن لكل من المصدر والتاجر فورا $(^{(1)})$ الحق في إنهاء الاتفاقية قبل انتهاء مدتها ، وفي ذلك تقول إحدى الاتفاقيات : « تبقى هذه الاتفاقية سارية المفعول مدة سريان ملحق البطاقات المصرفية الأخرى ، ولأى

۱)۔ انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۳٦

من الطرفين الحق في إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت وذلك عن طريق إعطاء الطرف الآخر إشعاراً خطياً مسبقاً مدته تسعون يوماً ، على أن لايؤثر هذا الإنهاء على الالتزامات المتعلقة بالعمليات التي تمت قبل تاريخ نفاذ الإنهاء المذكور » (١) .

وهذا المعنى ـ وهو جواز إنهاء عقد البطاقة من أي طرف من أطرافها ـ يتوافق مع ما ذكره الفقهاء من كون الوكالة عقداً جائزا ـ غير لازم ـ يحق لكل من الموكل والوكيل فسخه في أي وقت ، لكن قد يطرأ عليها صفة اللزوم فلا يملك الموكل أو

الوكيل الفسخ ، ومن صور اللزوم التي ذكرها الفقهاء تعلَّق حق الغير بها . (٢)

٢ ـ يقوم المصدر بسداد دين حامل البطاقة ، وهذا الدين معلوم غير مجهول ، إذ أنه يُقيَّد بحد أقصى يسمى الحد الائتماني ، يتم تحديده لحظة إصدار البطاقة وتسليمها للحامل ، وتؤكد عقود إصدار البطاقة على أنه لايجوز للحامل تجاوز ذلك الحد في تعاملاته بالبطاقة . (٢)

كما أن اتفاقية المصدر مع التاجر تنص على التزام التاجر بعدم تجاوز حد التعامل الأقصى المصرِّح به في التعامل مع حامل البطاقة . (1)

وما سبق يدل على أن العمل الذي يقوم المصدر بالوكالة فيه وهو سداد دين الحامل التاجر ، أو قبض دين التاجر من الحامل ، هو دين معلوم غير مجهول ، وذلك يتوافق مع ماذكره الفقهاء من اشتراط كون الموكل فيه معلوماً - ولو من بعض الوجوه - حتى يكون الوكيل على وجه يجعله قادراً على الوكالة . (٥)

۱)۔ انظر : ملحق رقم (۲) ، ص ۳

٢) - انظر: ص (٧٤٧ - ٢٤٨) من هذا البحث.

۳) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۳۹

٤) - انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ١

٥) - انظر : ص (٢٥٢) من هذا البحث

٣- يقوم المصدر بسداد دين حامل البطاقة التاجر من مال المصدر - حتى وإن كان الحامل مال عند المصدر على هيئة حساب جار مثلاً - فيقوم بالسداد أولاً من ماله ، ثم يعود بعد ذلك فيرسل الحامل كشف حساب يبين له فيه قدر المبلغ المطلوب سداده المصدر ، وبعد مدة معينة يقوم الحامل بتسديده المصدر بنفسه ، أو يُفوض المصدر باقتطاع ذلك المبلغ من حسابه لديه . (۱)

وهذا إذا كان الحامل حساب دائن عند المصدر ، أما إذا لم يكن له ذلك الحساب فظاهر أن المصدر يُسدد عنه من ماله ثم يعود فيُطالب الحامل بما سدُّده عنه .

وعند الرجوع إلى أقوال الفقهاء في مسالة سداد الوكيل دين الموكل من ماله ثم رجوعه عليه يظهر جواز قيام الوكيل بسداد الدين عن الموكل من ماله هو ـ أي الوكيل - والوكيل حينئذ حق الرجوع على الموكل .

- وهذا على الرأي الراجح عندهم - وذلك متى ماثبت أداء الوكيل من ماله ، وكان ذلك بأمر الموكل . (٢)

وهذا متحقق في البطاقة فإن عقد إصدار البطاقة للحامل وعقد المصدر مع التاجر ينصنًان على أن المصدر يقوم بسداد دين الحامل للتاجر ، وذلك السداد ثابت من خلال القسائم والقيود التي يحتفظ بها المصدر في سجلاته . (٢)

٤ ـ يحصل المصدر في مقابل قيامه بسداد دين الحامل على أجر يتمثل في رسوم إصدار البطاقة ، وتجديدها ، واستبدالها ، ورسم الحصول على النقد بها ، ورسم الشراء بها من التجار . (١)

۱)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۳٦

٢) - انظر : ص (٢٥٥ - ٢٥٦) من هذا البحث

۲) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۳٦ ، ملحق رقم (۳) ، ص ۲

٤)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٣٦ ، ٣٢

كما يحصل المصدر من التاجر على أجرة في مقابل تحصيل دينه من الحامل يتمثل في نسبة الخصم التي يقتطعها من فاتورة الشراء .(١)

وكون الوكيل يحصل على أجرة على وكالته جائز عند الفقهاء .^(٢)

ويتحصل مما سبق أن البطاقة والوكالة يتفقان في الآتي:

١ ـ كون كل منهما عقداً جائزاً غير لازم .

٢ ـ الموكل فيه معلوم غير مجهول .

٣ ـ الرجوع بعد الأداء .

٤ ـ أخذ الأجر عليها .

ب ـأبجه الاختلاف

في مقابل وجوه الاتفاق السابقة بين البطاقة والوكالة هناك وجوه أخرى تختلف فيها البطاقة عن الوكالة يمكن عرضها فيما يلى :

ا ـ يلتزم المصدر في عقد إصدار البطاقة للحامل بسداد الديون المترتبة على بطاقته للتاجر ، وعلى سبيل المثال تقول إحدى الاتفاقيات : « حدود التزام البنك : يُسدِّد البنك قيمة الفواتير ، والإيصالات ، والحوالات ، وغيرها من المستندات التي ترد إليه عن معاملات العميل في حدود الشروط ، والأحكام المنظمة لاستعمال البطاقة ... ويتم قيد قيمة هذه المعاملات ، وملحقاتها على حساب بطاقة فيزا وماستر كارد الخاص بالعميل لدى البنك . ويلتزم العميل بسداد الرصيد المدين المستحق عليه ..» (٢)

فيفهم من هذا النص أن هناك التزاماً من المصدر بسداد ديون الحامل عنه للتاجر، ثم تتم مطالبته بعد ذلك بقيمة الدين .

انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ١

٢)- انظر : ص(٢٥٦) من هذا البحث

٣) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٣٦

كما أن اتفاقية المصدر مع التاجر تنص على أن قيام التاجر بقبول البطاقة مترتب على قيام المصدر بدفع قيمة جميع مستندات البيع على البطاقة . وفي ذلك تقول الاتفاقية : « نحن (التاجر) مقابل موافقة بنك على دفع قيمة جميع مستندات البيع والصادرة من قبلنا ، طبقاً للأحكام والشروط الموضحة في هذه الاتفاقية ... نوافق مع البنك على الآتي ... قبول بطاقة فيزا / ماستركارد ..» (١) .

فيتضع من هذا النص أن هناك التزاماً من التاجر بقبول البطاقة لكن ذلك الالتزام مترتب على التزام المصدر بدفع قيمة المستندات .

وما سبق من التزام المصدر للحامل وللتاجر بسداد ديون البطاقة يختلف عن معنى الوكالة إذ أنها مجرد إنابة في التصرف (٢)، وهي عقد بين الموكل والوكيل ، لاعلاقة لطرف ثالث في إيقاعها ، بينما نجد الأمر في البطاقة يختلف ؛ إذ لايقتصر الأمر على مجرد التفويض والإنابة في التصرف ، بل يتعدى ذلك إلى وقوع الالتزام التام وشغل الذمة بما يترتب على الغير ، كما أن عقد الوكالة يتم بين طرفين الموكل والوكيل . في حين لايتحقق قيام البطاقة واكتمال عناصرها إلا بوجود طرف ثالث هو التاجر فيها .

٢ - يقوم المصدر بتسليم العميل البطاقة ، لكي يتمكن من شراء السلع والخدمات بها ، وهذا التقديم لا يعني - بالضرورة - لزوم استعمالها ؛ بل قد تنتهي مدة صلاحية البطاقة دون أن يقوم الحامل باستخدامها ، وهذا يعني أن الحامل لم يقم بتوكيل المصدر في سداد دينه ، لأنه لم يقم باستعمال البطاقة ، وبالتالي فلادين يقوم المصدر بسداده .

١)- انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ١

٢) - انظر: ص (٢٤٦ - ٢٤٧) من هذا البحث

كما يقال مثل ذلك في علاقة المصدر بالتاجر إذ أن توقيع المصدر العقد مع التاجر لايعني - بالضرورة - قيام المصدر بالوكالة عن التاجر في قبض دينه من الحامل ، إذ قد تنتهي مدة العقد بين التاجر والمصدر دون أن يحصل تعامل بالبطاقة مع التاجر ، وإن حصل تعامل فإنه لايكون لحظة توقيع العقد مع المصدر ، وإنما بعد فترة لاحقة منه .

وعند الرجوع إلى أقوال الفقهاء في كون الموكّل يملك التصرف الموكل فيه يتبيّن أنه يشترط على الرأي الراجح - أن يكون الموكل مالكاً للتصرف الذي يوكل فيه حين التوكيل (۱) ، وهو هنا لحظة إصدار البطاقة وهذا بالنسبة للحامل ، ولحظة توقيع العقد بالنسبة للتاجر .

وهذا يعني وجود فارق آخر بين البطاقة والوكالة ؛ إذ في الوكالة يشترط كون العمل الموكل فيه يملكه المركل حين التوكيل ، بينما نجد الحامل لايملك توكيل المصدر في سداد دينه حين عقد إصدار البطاقة ؛ لأنه في تلك اللحظة لم يوجد دين عليه للتاجر حتى يُوكِّل المصدر في سداده ، وإنما يملكه بعد ذلك عند وجود الدين والتعامل مع التاجر.

كما أن التاجر لايملك توكيل المصدر في قبض دينه من الحامل حين توقيع العقد مع المصدر ؛ لأنه لم يوجد ذلك الدين حتى يوكل المصدر في قبضه ؛ لكن يملكه بعد وجود تعامل مع الحامل بالبطاقة ، وتلك لحظة متأخرة عن العقد مع المصدر .

٣- يُعدُّ المصدر ملتزماً للحامل بسداد دينه للتاجر ، كما أنه كذلك يلتزم للتاجر بقبض دين من الحامل (٢) ، ومعنى ذلك أنه وكيل عن الحامل في سداد دينه للتاجر، ووكيل عن التاجر في قبض دينه من الحامل ، أي أنه وكيل عن الدائن في قبض دينه ، وكذلك هو وكيل عن المدين في سداد دينه .

١)- انظر : ص (٢٥١) من هذا البحث

ع) ما انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٣٦ ، ملحق رقم (٣)،ص ١ وما بعدها .

وعند الرجوع إلى آراء الفقهاء في مسألة تولِّي الشخص الواحد عقد الوكالة عن طرفي العقد يتبيَّن أن القول الراجح في ذلك هو عدم الجواز ، لأنه عقد واحد فلا يجتمع فيه غرضان متضادان ، ولاستحالة كونه قاضياً ومقضياً معاً . (١)

3 - إذا تمت المعاملة بين الحامل والتاجر بواسطة البطاقة - وكان التعامل صحيحاً، وحسب الشروط المتفق عليها مع المصدر - فإن المصدر يلتزم للتاجر بالسداد عن الحامل ، ولايحق للمصدر الامتناع عن السداد بحجة امتناع الحامل مثلاً عن دفع المبلغ أو نحو ذلك ، ومعنى ذلك أن المصدر يُجبر على سداد دين الحامل للتاجر حتى وإن لم يكن للحامل مال عنده . (٢)

وبالنظر إلى رأي الفقهاء في مسألة إجبار الوكيل على سداد الدين عن موكله من ماله هو ـ أي المصدر ـ وليس الموكل مال عنده أو دين ، فإن الفقهاء يرون أن الوكيل لايجبر على ذلك ، ولايحق الدائن ـ وهو هنا التاجر ـ مطالبته ولا إلزامه بالسداد عن موكله . (٢)

وهذا يعني وجود فارق آخر بين البطاقة والوكالة ، إذ أن المصدر يُجبر على سداد دين الحامل حتى وإن لم يكن للحامل عنده مال أو دين ، بينما في الوكالة لايُجبر الوكيل في سداد الدين من ماله مالم يكن للموكل عنده مال ، أو له عليه دين ، وهو هنا في نظام البطاقة غير موجود ؛ بل وحتى في الحالات التي يكون المصدر فيها مدينا للحامل - كما في البطاقات التي يشترط لإصدارها وجود حساب دائن أو تأمين للحامل عند المصدر - فإن سداد المصدر للتاجر يكون - عادة - من ماله هو ، ثم يرسل بعد ذلك للحامل كشفاً بقيمة المبلغ المطلوب سداده ، فإن لم يقم الحامل

١) ـ انظر : ص (٢٥٣) من هذا البحث ٢) ـ انظر: ملحق رقم (٣) ، ص ١ وما بعدها

٣) ـ انظر : ص (٢٥٢) من هذا البحث

بسداده خلال الفترة المحددة قام المصدر بعد ذلك باقتطاعه من مال الحامل لديه ، وهذا يعني أن قيام المصدر بالسداد للتاجر كان من ماله هو لا من مال الحامل . (۱)

ه ـ في الحالات التي يشترط فيها المصدر تقديم الحامل للبطاقة مالاً على هيئة
 حساب جار أو تأمين نقدي لقاء استعمال البطاقة ، يكون هذا المال مضموناً على
 المصدر بكل حال ، حتى في الحالات التي لايحصل من المصدر فيها تفريط ولاتعداً
 ويحصل فيها تلف المال فإن المصدر يضمنه

وبناءً على ذلك لو اعتبرنا ذلك المال الذي يُقدّمه الحامل للمصدر وفاءً لدينه للتاجر مقدماً ؛ لكي يقوم المصدر بالوكالة عن الحامل في سداد دينه منه ، فإن ذلك يصطدم بعقبة مردّها أن المال في يد الوكيل عند الفقهاء - أمانة ، فلا يضمنه إذا تلف منه مالم يتعدّ أو يفرط ، بينما الأمر في البطاقة - كما سبق - قائم على أن المال في يد المصدر مضمون على كل حال ، وهذا يعني وجود فارق آخر بين البطاقة والوكالة ؛ بل وينص الفقهاء على أنه لو اشترط الضمان على الوكيل فذلك الشرط وهو الضمان - باطل لمنافاته لأمانة الوكيل ، كما أن الوكالة متى ما اجتمعت مع الضمان في عقد بطلت الوكالة سواء تقدمت الوكالة أو تأخرت . (٢)

آ عند قيام الحامل بشراء سلعة أو خدمة من التاجر فإن ذمته تنشغل بقيمتها ، ويكون هو المطالب بها ، فإذا قام بتقديم البطاقة له برىء من دين التاجر ، وأصبح المطالب به هو المصدر ، ولايحق للتاجر حينئذ مطالبة الحامل به ، وفي ذلك تقول إحدى اتفاقيات المصدر مع التاجر : «يتعهد التاجر بعدم مطالبة العميل (الحامل) بدفع أية مبالغ نقدية أخرى لسداد رسوم البضائع أو الخدمات المذكورة في مستند البيع » . (7)

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۳۱ ، ملحق رقم (۲) ، ص ۱ ومابعدها

٢) - انظر : ص (٢٥٤) من هذا البحث

٢) - انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ١

بينما نجد الأمر مختلفاً في الوكالة عند الفقهاء إذ يحق للدائن مطالبة المدين بالدين ، ولاتنقطع مطالبته به وإن وكل غيره في ذلك ، وهذا يعني أن للدائن مطالبة المدين ووكيله ، بينما الأمر في البطاقة يختلف ، إذ الدائن - وهو هنا التاجر - لايملك إلا مطالبة المصدر أو بنك التاجر ، ولايطالب الحامل ، فاختلف الأمر في ذلك بين المعاملتين ، بل إن نظام البطاقة قائم على هذا الأمر وهو انقطاع الصلة بين التاجر والحامل واقتصار المطالبة فقط على المصدر ، ولو سمع للتاجر بمطالبة الحامل لا نظام البطاقة من أساسه .

كما أن المدين يجوز له سداد الدين بنفسه وبوكيله إذ يجوز ـ عند الفقهاء ـ المُوكل أن يجري بنفسه التصرف الذي وكُل فيه غيره ، ويُعدُّ ذلك فسخاً الوكالة (١) ، بينما الأمر في البطاقة ـ كماسبق ـ يقوم على أن الحامل الايقوم بالسداد التاجر ، بل يتولى ذلك المصدر أو بنك التاجر ، ولوفُرض أن الحامل قام بسداد الدين بنفسه التاجر مع إجرائه المعاملة بواسطة البطاقة فإنه يُجبر مرة أخرى على سدادها المصدر ، والايلُحق المصدر أية تبعات مالية من جرًاء ذلك ، بل يتحمل الحامل وحده ضرر تصرفه ؛ إذ أن المصدر ملزم بسداد أية فاتورة ترد إليه وتحمل رقم بطاقة الحامل وتوقيعه . (٢)

٧ ـ يحصل المصدر في مقابل سدادالدين التاجر على نسبة خصم معينة من قيمة الفاتورة (٢) ، ومعنى ذلك أن التاجر (الدائن) يتنازل عن جزء من دينه للمصدر ، وليس الحامل ، لأن الحامل يُطالب بعد ذلك بكامل القيمة . (١)

١)- انظر : ص (٢٥٧) من هذا البحث

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۳٦

۲)- انظر : ملحق رقم (۳) ، ص ۱

٤)- انظر : ملحق رقم (١) ص ٣٦

وعند الرجوع إلى أقوال الفقهاء في مسالة تنازل الدائن عن شيء من الدين الذي يقوم الوكيل بسداده ، فإن الفقهاء يرون أن ذلك تنازلاً للمدين (الموكل) وليس للوكيل منه شيء . (١)

وعلى هذا لو اعتبرنا المصدر وكيلاً عن الحامل في سداد دينه للتاجر فإن تنازل التاجر عن تلك النسبة يلزم المصدر أن لايطالب الحامل بها ، بل بما أداه عنه فقط ، بينما نجد الأمر مختلفاً في البطاقة إذ يطالب المصدر الحامل بكامل القيمة مع أنه حصل على نسبة خصم من التاجر منها . وهذا يضيف فارقاً أخر بين البطاقة والوكالة .

٨ على فرض اعتبار تنازل التاجر عن نسبة معينة من دينه على الحامل للمصدر ليس تنازلاً ، وإنما أجرة للمصدر في مقابل قيامه بالوكالة في قبض الدين له من الحامل ، فإن ذلك يتعارض مع ماذكره الفقهاء من شروط لأجرة الوكالة من حيث كونها معلومة غير مجهولة (٢) ، والناظر في حال تلك النسبة يجد أنها أجرة مجهولة إذ أنها تختلف باختلاف المبلغ الذي يتم تحصيله ، فهي أجرة نسبية غير منضبطة بقدر معين ، ويرى الفقهاء أن الأجرة في الوكالة متى ماكانت مجهولة فإنها تُفسد الوكالة .

ومن خلال عرض أوجه الاتفاق السابقة بين البطاقة والوكالة ، ثم عرض أوجه الاختلاف بينهما يتبين القول بعدم صحة تخريج البطاقة على الوكالة ؛ حتى وإن وُجدت أرجه اتفاق بينهما ؛ لوجود أوجه اختلاف أخرى مؤثرة ترجع إلى صميم كل من البطاقة والوكالة ، وبالتالي فلا يمكن إجراء بعض التغيير في البطاقة لكي تتوافق كلية مع الوكالة ؛ لأن الفروق بينها جوهرية ، وعمل مثل ذلك التغيير يفضي إلى القضاء على نظام البطاقة من أساسه .

١)- انظر : ص (٢٥٧) من هذا البحث

٢)- انظر: ص (٢٥٦) من هذا البحث

ومما سبق يمكن إجمال الفروق التالية بين البطاقة وعقد الوكالة :

- ١ وجود الالتزام التام في البطاقة بالسداد من المصدر ، بينما في الوكالة لايوجد
 هناك التزام ، وإنما مجرد إنابة وتفويض .
- ٢ بيشترط في الوكالة أن يكون الموكل يملك التصرف الذي يريد التوكيل به حين التوكيل ، على الرأي الراجح .
- وفي البطاقة لحظة عقد المصدر مع الحامل ومع التاجر ليس هناك تصرف موجود يملكه الحامل أو التاجر حتى يوكلً فيه المصدر.
- ٣ الايصح الوكيل على الرأي الراجح أن يتولى طرفي عقد واحد بنفسه ، وعلى
 القول بأن البطاقة عقد وكالة ، فإن المصدر يكون وكيلاً عن الحامل في سداد دينه ،
 وفي نفس الوقت هو وكيل عن التاجر في قبض دينه من الحامل .
 - ٤ ـ يُجبر المصدر على سداد دين الحامل للتاجر ، وقد يكون غير مدين للحامل .
- بينما في الوكالة لايجبر الوكيل على سداد دين الموكل إلا إذا كان الوكيل مدينا للموكل ، أو له مال عنده .
- ٥ في حالة تقديم الحامل مالاً للمصدر قبل وجود دين عليه ، فإن المال مضمون على المصدر على كل حال فيما لو تلف ، حتى ولو كان ذلك بدون تقريط منه ، بينما المال في يد الوكيل أمانة لايضمنه إذا تلف إلا اذا كان بتقريط أو تعدر منه .
- ٦- تنقطع الصلة بين الدائن (التاجر) والمدين (الحامل) في نظام البطاقة
 وتقتصر المطالبة على المصدر، بينما يحق للدائن مطالبة الوكيل أو الموكل بدينه في
 الوكالة.
- ٧ إذا تنازل الدائن عن شيء من الدين فلايكون ذلك للوكيل بل للموكل ، وفي
 البطاقة التنازل يكون للمصدر (الوكيل) لا للحامل (الموكل) .
- ٨ الأجرة في البطاقة مجهولة غير معلومة لأنها نسبية ، وفي الوكالة يجب أن
 تكون أجرة الوكيل معلومة .

المطلب الثالث ، تخريجها على الضمان (الكفالة) (١

أولاً: نسبة هذا التخريج

قال بتخريج البطاقة على الضمان كلٌ من : نزيه كمال حماد $^{(7)}$ ، محمد القري بن عيد $^{(7)}$ ، محمد عبدالحليم عمر $^{(1)}$ ، عبدالله السعيدى . $^{(9)}$

ثانياً: ترجيه هذا التخريج

يظهر الضمان في علاقة المصدر بحامل البطاقة والتاجر في كون الحامل يكتسب ثقة لدى التاجر من خلال انضمام المصدر إليه ، وكون المصدر ملتزماً بالوفاء عن الحامل للتاجر ، وذلك يتوافق مع معنى الضمان عند الفقهاء .

وعلى ذلك توفرت أركان الضمان في هذه العلاقة على النحو التالى:

الضامن: وهو المصدر.

المضمون له: وهو التاجر.

المضمون عنه : وهو الحامل .

المضمون به : وهو دين الحامل . (١)

ا) - يستعمل الفقهاء الضمان والكفالة بمعنى واحد ، ولكن اكفال عندهم استعمال الضمان (ماعدا الحنفية) إضافة إلى أن
 منهم من حصر لفظ الضمان على ضممان الدين وجعل الكفالة خاصة بكفالة النفس ، أثرت استعمال لفظ (الضمان) عند
 الحديث عن هذا التخريج .

انظر : كشف الحقائق ٤٩/٢ ، الشرح الصغير ٤٢٩/٢ ، نهاية المحتاج ٤١٨/٤ ، المغني ٧١/٧

۲)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي العدد السابع ١٦٤/٦

٢)- انظر: المسدر السابق العدد السابع ١/٣٨٩

٤)- انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٦٥ - ١٦٨

٥)- انظر: الربا في المعاملات المصرفية الحديثة ، ١٩١/١

أ)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي العدد الثامن ٩٩/٢، ، الريا في المعاملات المصرفية ١٩١/١ – ١٩٢ ، المجلة العلمية
 للاقتصاد ، ص ١٦٥

ثالثاً: مناقشة هذا التخريج

لإيضاح هذا التخريج ومدى توافقه أو اختلافه مع الضمان تظهر الحاجة لدراسة الضمان ومسائله المرتبطة بالبطاقة عند الفقهاء، وذلك يتم من خلال المسائل التالية:

المسألة الأولى: تعريف الضمان

أ - في اللغة : يأتي الضمان بمعنى الكفالة ، يقال : (ضمن الشيء ضماناً) أي كفل به ، فهو ضامن وضمين .

وهناك ألفاظ مرادفة للضمان مثل: (الحمالة ، الكفالة ، الزعامة ، القبالة) وردت في اللغة (١) ، كما أشار إليها كذلك الفقهاء .(٢)

ب ـني اصطلاح الفقهاء

يختلف تعريف الضمان (الكفالة) عند الفقهاء من مذهب إلى آخر ، وذلك حسب ضوابط الضمان عند كل مذهب . وبيان ذلك على النحو التالي :

ا حند الحنفية : اختلف الحنفية فيما بينهم في تعريف الضمان (الكفالة) ولهم في ذلك تعريفان :

التعريف الأول: (ضم ذمة الكفيل إلى ذمة الأصبيل في المطالبة) (٢) ، وهذا التعريف هو الأصبح عندهم.(٤)

التعريف الثاني: (الضم في الدين ، فيثبت بها دين آخر في ذمة الكفيل)(٥).

١)- انظر : مختار الصحاح ، ص ١٢٢ ، ٢٠٦ ، ٢٠٨ ، ٢٨٢ ، ٢٨١

٢) - انظر : بدائع الصنائع ٢/٦ ، مواهب الجليل ، الحطاب ، طرابلس : مكتبة النجاح ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ه/٩٦ نهاية المحتاج ٤١٨/٤ ، كثباف القناع ٣٦٣/٣ ، المحلى ٢٠٢/٨

[&]quot; ٢)- الاختيار ١٦٦/٢ ، الدر المختار ١٤٩/٤

٤) - انظر : شرح الوقاية ٤٩/٢ ، الاختيار ١٩٦٧٢. وهناك من وجه الخلاف بين الصنفية فقال : إن من عرفها بالضم في المطالبة قصد عموم الكفالة بالنفس والدين والمين لأن المطالبة تعم ذلك ، ومن عرفها بالضم في الدين أراد تعريف نوع منها وهو الكفالة بالمال ، انظر : الدر المختار ٢٤٩/٤ - ٢٥٠

٥)- الدرالمختار ٢٥٠/٤

۲ ـ عند المالکیة :(التزام مکلف ـ غیر سفیه ـ دینا علی غیره ، بما یدل علیه)(۱). وقیل : (شغل ذمة أخری بالحق (7) .

٣ ـ عند الشافعية : (تضمين الدين في ذمة من لادين عليه)

وقيل: (التزام الدين ، والبدن ، والعين) $^{(4)}$.

عند الحنابلة :(ضم ذمة الضامن إلى ذمة المضمون عنه في التزام دينه). (°)
 وقيل : (التزام من يصبح تبرعه ، أو مفلس ، برضاهما ، ما وجب أو يجب على غيره ،
 مم بقائه عليه) (۱)

المسألة الثانية : حقيقة الضمان .

اختلف الفقهاء في حقيقة الضمان ، هل هو ضم في المطالبة فقط ، أم ضم في المطالبة والدين ، أم نقل المطالبة والدين من المضمون عنه إلى الضامن .

القول الأول: أن حقيقته ضمن في المطالبة فقط، دون الدِّين.

وعلى هذا يبقى الدِّين شاغلاً ذمة المضمون عنه (الأصيل) فقط دون الكفيل ، مع ثبوت حق المطالبة على المضمون عنه والضامن .

وهو القول المختار ، والأصبح عند الحنفية $({}^{(\vee)}$.

۱)- الشرح الصفير ٢/٩٢٩ – ٤٣١

٢) - التاج والإكليل ، المواق ، طرابلس : مكتبة النجاح ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ٥٦/٥

[·] ٣) - النظم المستعذب ، ابن بطال ، لبنان : دار الكتب العلمية ، الطبعة الأولى ، ١٤١٦هـ ، ٢/٧٤٧

٤)- نهاية المحتاج ٤١٨/٤ ، تحفة المحتاج ٥/٢٤٠

الكافي ٢٧٧/٢ ، شرح الزركشي ١١٤/٤

آ)۔ کشاف القناع ۲/۲۲ – ۲۱۲ ، شرح منتهی الارادات ۲/۰۶۵ –۲۶۲

٧) - انظر: كشف المقائق ٢٩/٢ ، الاختيار ١٦٦/٢

أدلة هذا القول

١ - قالوا : لأن اعتبار الدين في ذمتين وإن أمكن شرعاً لايجب الحكم بوقوع كل ممكن إلا بموجب ، ولاموجب هنا ، لأن التوثق يحصل بالمطالبة ، وهو لايستلزم ثبوت اعتبار الدين في الذمة ، كالوكيل بالشراء يطالب بالدين وهو ثابت في ذمة الموكل . (١)

٢ ـ ولأن الدَّيْن لايتكرر ، فإنه لو وفًاه أحدهما لايبقى على الآخر شيءٌ ، والقول بأن الضمان ضم في الدين يرد عليه صيرورة الدين الواحد دينين . (٢)

٣ - وقالوا : إن الضامن يبرأ ببراءة الأصيل (المضمون عنه) ، وذلك لعدم بقاء المطالبة . ولا يبرأ الأصيل ببراءة الضامن ، وذلك لبقاء الدين في ذمته ، فدل ذلك على أن الضمان نقل المطالبة ، لا أصل الدين . (٦)

مناقشة أدلة هذا القول

١ - ويجاب عن الأول بأن اعتبار الدين في ذمتين ممكن ويجب الحكم بوقوعه لوجود الموجب لذلك ، وهو الاتفاق على أن الدين لايستوفي إلا من أحدهما ، وأن الضامن مطالب ، وأن هبة الدين له - صحيحة ويرجع به على الأصيل ، ولو اشترى الطالب (المضمون له) بالدين شيئاً من الضامن صح ، مع أن الشراء بالدين من غير من عليه الدين لايصح . (1)

١) ـ انظر : رد المحتار ٢٥٠/٤

٢) - انظر : شرح الوقاية ٢٩/٢ ، شرح المجلة ، ص ٣٣٤

٢)_ انظر : الاختيار ٢/١٦٦

٤)۔ انظر : رد المحتار ٤/٥٥٠

٢ - ويجاب عن الثاني: بأنه لامانع من لزوم صيرورة الدين الواحد دينين ، لأنه
 لايستوفي إلا من أحدهما ، كالغاصب مع غاصب الغاصب فإن كلاً منهما ضامن

للقيمة ، وليس حق المالك إلا في قيمة واحدة ، لأنه لايستوفى إلا من أحدهما (()

٣ - ويجاب عن الثالث : بأنه لو كان الضمان ضماً في المطالبة فقط بدون دين لزم
أن لايؤخذ المال من تركة الضامن ، لأن المطالبة تسقط عنه بموته كالكفيل بالنفس

لما كان كفيلاً بالمطالبة فقط بطلت الكفالة بموته ، مع أن المصر ح به عند أصحاب
القول الأول أن المال يحل بموت الضامن وأنه يؤخذ من تركته (٢)

القول الثاني: أن الضمان حقيقته ضم في المطالبة والدين ، فتثبت المطالبة والدين في ذمة الضامن والأصيل (المضمون عنه).

وهو قول المالكية (7) ، والشافعية (1) ، والحنابلة (9) ، وبعض الحنفية . (7) الله هذا القول

١ عن جابر رضي الله عنه قال: مات رجل فغسلناه وكفناه وحنطناه ووضعناه لرسول الله صلى الله عليه وسلم حيث توضع الجنائز عند مقام جبريل، ثم آذنا رسول الله صلى الله عليه وسلم بالصلاة عليه، فجاء معنا خطى، ثم قال: (لعل على صاحبكم ديناً؟) قالوا: نعم، ديناران. فَتَخَلَّفَ، فقال له رجل منا يقال له أبو قتادة يارسول الله هما على، فجعل رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول:

١)- انظر: شرح المجلة، من ٣٣٤، رد المحتار ٢٥٠/٤

٢)- انظر : شرح المجلة ، ص ٢٣٤

٢٠] - انظر : التاج والإنكليل ه/٩٦ ، الشرح الصغير ٢٠/٢٤ ، هناك رأي ثان رجع إليه الامام مالك وهو أن المضمون له لايطالب
 الضامن إن تيسر الأخذ من المضمون عنه . أنظر : الشرح الصغير ٤٣٨/٣

٤)- انظر : نهاية المحتاج ٥/٠٤٠ ، المهذب ١٤٩/٢ -- ١٥٠

٥) - انظر : الكافي ٢/٧٢٧ ، كشاف القناع ٣٦٢٧ – ٣٦٣

٦)- انظر: شرح الوقاية ٢٩/٢ ، رد المحتار ٢٥٠/٤

(هما عليك وفي مالك والميت منهما برىء) فقال: نعم ، فصلى عليه ، فجعل رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا لقي أبا قتادة يقول: (ما صنعت الديناران) حتى كان آخر ذلك قال: قد قضيتهما يارسول الله ، قال: (الآن حين بردت عليه جلده). (١)

فدلت مطالبة النبي صلى الله عليه وسلم لأبي قتادة بسداد الدينارين ، ومعاودته ذلك على أن الدين ثابت في ذمة الضامن .

ودل قوله صلى الله عليه وسلم: (الآن حين بردت عليه جلده) على كون ذمة المضمون عنه مشغولة بذلك الدين حتى تم وفاء الضامن عنه.

٢ - قول النبي صلى الله عليه وسلم : (نفس المؤمن معلقة بدينه حتى يقضى عنه). (۲)

٣ ـ قالوا : ولأنه لو لم يثبت الدئين لم تثبت المطالبة ، والمطالبة ثابتة فكذا الدئين. (٢)

٤ ـ ولأن الضمان وثيقة بدئن في الذمة ، فلايسقط الدئن عن الذمة ، كالرهن ، وهذا يدل على بقاء الدئن في ذمة المضمون عنه . (٤)

١) - رواه الدارقطني ، أبواب البيوع ، برقم (٢٩٣) ، ٢٩/٧

والبيهقي في سننه الكبرى ، كتاب الضمان ، باب الضمان عن الميت ، ١/٧٥

وانظر : بلفظ آخر سنن أبي داود ، كتاب البيوع ، باب في التشديد في الدين ، برقم (٣٣٤٣) ، ٢/٧٤٧

وقال الحاكم : صحيح الإسناد ولم يخرجاه ، انظر : المستدرك على الصحيحين ٢/٨٥

ووافقه الذهبي ، انظر : التلخيص مطبوع بهامش المستدرك ٢/٨٥

وأخرجه البخاري بلفظ آخر ، كتاب الكفالة ، باب من تكفل عن ميت دينا فليس له أن يرجع ، برقم (٢٢٩٥) ، ٤٧٤/٤

٢)- رواه البيهقي في سننه الكبرى ، كتاب التغليس ، باب حاول الدين على الميت ، ١/٩٤
 وقال الحاكم : صحيح على شرط الشيخين ولم يخرجاه ، انظر : المستدرك ٢٦/٢ – ٢٧

٣)- انظر: شرح الوقاية ، ٢٩/٢

٤)- انظر : المهذب، ١٥٠/٢، الكافي، ٢٢٨/٢

٥ ـ قالوا : ويدل على ثبوت الدين في ذمة الضيامن أنه لو وهب الدائن الدين للضيامن صبح ، ويرجع به على الأصيل ، وأنه لو اشترى الطالب (المضمون له) بالدين شيئا من الضامن صبح ، مع أن هبة الدين لغير من عليه الدين لاتصح ، والشراء بالدين من غير من عليه الدين لايجوز . (١)

 $^{(7)}$. ولأن الضمان وثيقة فلا ينقل الحق ، كالشهادة . $^{(7)}$

القول الثالث: أن حقيقة الضمان نقل الدين من ذمة المضمون عنه إلى ذمة الضامن ، ويبرأ المضمون عنه من الدين ، فلا مطالبة الدائن عليه .

وهو مذهب الظاهرية ^(۲) ، وذهب إليه ابن ابي ليلى وابن شيرمة وأبو ثور . ^(٤) وهو رواية عن أحمد إذا كان المضمون عنه ميِّتاً . ^(٥)

أدلة هذا القول

١ عن أبي سعيد رضي الله عنه قال: شهدت جنازة فيها رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فلما وضعت سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم (أعليه دين ؟) قالوا
 : نعم ، فَعَدَلَ عنها وقال: (صلوا على صاحبكم) فلما رآه علي تَقَفَّى قال: يارسول
 الله برىء من دينه وأنا ضامن لما عليه ، فأقبل رسول الله صلى الله عليه وسلم
 فصلى عليه ، ثم انصرف فقال: (ياعلي جزاك الله خيراً ، فك الله رهانك يوم القيامة

١) - انظر : رد المحتار ، ٤/ ٢٥٠ ، شرح المجلة ، ص ٣٤٤

۲)۔ انظر : المفنی، ۱۸۵۸

٢)- انظر : المحلي ، ٢٢/٨ه

٤)۔ انظر : المغني ، ١٤/٧

ه)- انظر : المغني، ١٩٦/٨

كما فككت رهان أخيك المسلم ، ليس من عبد يقضي عن أخيه دينه إلا فك الله رهانه يوم القيامة) فقام رجل من الأنصار فقال : يارسول الله لعلي خاصة ؟ قال : (لعامة المسلمين) (١).

وهذا يدل على أن الضامن بضمانه دين المضمون عنه قد فك رهانه ، وحول دينه على نفسه ، ويرىء المضمون عنه . (٢)

٢ حديث جابر بن عبدالله - رضي الله عنهما - وقصة ضمان أبي قتادة - رضي الله عنه - دين الميت ، وفيه : (هما عليك ، وفي مالك ، والميت منهما بريء) فقال : نعم ، فصلى عليه (٢) .

حيث نص الحديث على براءة المضمون عنه لقوله: (والميت منهما برىء) (1) كما أن فيه دليلاً على أن الدين يسقط بالضمان جملة ، لأنه لو لم يسقط عن الميت وينتقل إلى ذمة أبي قتادة لما كانت الحال إلا واحدة ، وامتناعه عليه السلام من الصلاة عليه قبل ضمان أبي قتادة لدينه ، ثم صلاته عليه السلام عليه بعد ضمان أبي قتادة برهان صحيح على أن الحال الثانية غير الأولى ، وأن الدين الذي لايترك به وفاء قد بطل وسقط بضمان الضامن ، ولزم ذمة الضامن بقول أبي قتادة الذي أقره عليه النبي عليه وسلم على دينه . (٥)

۱) ـ انظر : رواه الدار قطني في سننه ، كتاب البيوع ، برقم (۲۹۱ – ۲۹۲) ۲۰٫۲ - ۷۸

قال ابن الملقن : وهو حديث ضعيف يدور على عبيد الله الوصافي وهو ضعيف جداً وحديث أبي قتاده أصح . انظر : خلاصة البدر المنير في تخريج الأحاديث والآثار الواقعة في الشرح الكبير ، ٢٠/٢

٢)- انظر : المطي ، ١٩٩٨ه

٣)- سبق تخريجه انظر ص (٢٧٤) ، من هذا البحث .

٤)- انظر : المحلى ، ٢٠/٨ه ، المغنى ٧/٥٨

٥)- انظر : المحلى ، ١٤/٨ه-٥٥ه

٣- قال ابن حزم : « من المحال الممتنع أن يكون مال واحد معدود ، محدود ، هو كله على زيد ، وهو كله على عمرو ، ولو كان هذا لكان الذي هو له عليهما أن يأخذهما جميعاً بجميعه ، فيحصل له العدد مضاعفاً ، ولما سقط عن أحدهما حق قد لزمه بأداء آخر عن نفسه مالزمه أيضا - وهذا مالايقوله أحد - فإن قيل : إنما هو له على أيهما طلبه منه . قلنا : فهذا أدخل في المحال ؛ لأنه على هذا لم يستقر حقه على واحد منهما بعد - لا على الضامن ولا على المضمون عنه - فإذ هو كذلك فلاحق له على واحد منهما بعد . «(¹)

وبعبارة أخرى: لأنه ضمان دين واحد، فإذا صار في ذمة ثانية برئت الأولى منه كالمحال به، وذلك لأن الواحد لايحل في محلين .(٢)

٤ ـ قال ابن قدامة في تعليل رواية أحمد في براءة المضمون عنه الميت بمجرد الضمان: « ولأن فائدة الضمان في حقه تبرئة ذمته ، فينبغي أن تحصل هذه الفائدة بمجرد الضمان ، بخلاف الحي ، فإن المقصود من الضمان في حقه الاستيثاق بالحق ، وثبوته في الذمتين أكد في الاستيثاق . "(٢)

مناقشة أدلة هذا القول

١ - يجاب عن الأول : بأن قول النبي - صلى الله عليه وسلم - لعلي : (فك الله رهانك كما فككت رهان أخيك) لأنه كان بحال لا يصلي عليه النبي - صلى الله عليه وسلم - فلما ضمنه فكه من ذلك . (٤)

۱)- المحلى ، ۲۷/۸ه

۲)- انظر : المفنى ، ٧/٥٨

۲)- المغني ، ۱۹/۷۸

٤)- انظر : المفنى ، ١٠٥٨

Y - ويجاب عن الثاني: بأن قوله - صلى الله عليه وسلم -: (والميت منهما بريء) أي صرت أنت المطالب بهما ، وهذا على سبيل التأكيد ؛ لثبوت الحق في نمته ، ووجوب الأداء عليه ، بدليل قوله في سياق الحديث حين أخبره بالقضاء: (الآن حين بردت عليه جلده). (۱)

٣ ـ ويجاب عن الثالث : بأنه يجوز تعلق الدين بمحلين على سبيل الاستيثاق ،
 كتعلق دين الرهن به وبذمة الراهن .

وأما القياس على الحوالة ، فهو قياس مع الفارق ، فإن الضمان مشتق من الضم ، فيقتضي الضم بين الذمتين في تعلق الحق بهما ، وتبوته فيهما ، والحوالة من التحول ، فتقتضي تحول الحق من محله إلى ذمة المحال عليه . (٢)

عن الرابع: بالمنع من ذلك، فإن براءة المضمون عنه الميت لاتتحقق بمجرد الضمان، بل بالأداء، لقوله صلى الله عليه وسلم (نفس المؤمن معلقة بدينه حتى يقضى عنه) (٦) ، ولأنه ضمان، فلا يبرأ به المضمون عنه ، كالحي (٤)

القول الراجح

ومما سبق من عرض لأدلة كل قول ، ومناقشة لها ، يتبين رجحان القول القاضي بأن حقيقة الضمان ضم في المطالبة والدين ، وأن الدين يشغل ذمة كل من المضمون عنه والضامن ، وذلك لقوة أدلته وتعرَّض أدلة القولين الآخرين للمناقشة والرد ، ولأن في القول بثبوت الدين والمطالبة في ذمة المضمون عنه والضامن تسهيلاً وحفظاً لحق الدائن ، وحصوله على دينه سواءً من المضمون عنه أو الضامن ،

١)۔ انظر : المغني ، ١٠٥٨–٨٦

٢)۔ انظر : المفنی ١٦/٧

٢)- سبق تخريجه ، انظر : ص (٢٧٤) من هذا البحث

٤) ـ انظر : المفني ٧/٥٨ - ٨٦

ثم إن هذا القول يجعل للضمان حقيقته الخاصة به ، والتي تميزه عن الحوالة التي توجب براءة المدين (المحيل) ، كما أن القول بأن الضمان ضم في المطالبة فقط دون الدين لا يجعل للضمان فائدته المرجوة منه وهي سداد دين المضمون عنه وتوثيق حق الدائن بشغل ذمة أخرى له بالحق ، وهذا لا يتحقق بقصر الضمان على المطالبة فقط ، بينما يتم ذلك بالقول بأن الضمان ضم في المطالبة والدين .

« والله أعلم »

المسألة الثالثة : حكم الضمان من حيث اللزوم ، وعدمه .

أ ـ حكمه بالنسبة للمضمون له

إذا انعقد الضمان ، فهو بالنسبة المضمون له عقد جائز غير لازم ، ولهذا يملك إبراء الضامن عنه في أي وقت وهذا على رأي الفقهاء من الحنفية (1) ، والمالكية (1) والشافعية (1) ، والحنابلة . (1)

ب ـبالنسبة للضامن

وله حالتان

الحالة الأولى: في حالة ثبوت الدين في ذمة المضمون عنه .

وفي هذه الحالة ليس للضامن التراجع عن الضمان لأنه أصبح في حقه لازما ،

وهذا باتفاق الفقهاء ^(٥) من الحنفية ، والمالكية ، والشافعية ، والحنابلة .

١) - انظر : كشف الحقائق ، ٢/٢ه ، بدائع الصنائع ، ١١/٦

٢) - انظر: أسهل المدارك، ٣٠/٢٠

٣)- انظر : المهذب،٢/١٥٠/

٤)۔ انظر: المفنى ، ١٨٧/٨

^{»)۔} انظر : رد المحتار ، ۲۲۵/۶ ، مواهب الجليل ، ه/۱۰۶ ، الشرح المدفير ، ۳/۳۶٪ ، أسبهل المدارك ، ۲۱/۳ ، روضة الطالبين ، ۲/۵۶٪ ، الفروع ، ۲۳۷/۲

المالة الثانية : في حالة عدم ثبوت الدين في ذمة المضمون عنه .

ويقصد بهذه الحالة أن يكون الضمان سابقاً على ثبوت الدين على المضمون عنه ، كما في حالة (ضمان مالم يجب) كما لوقال: أنا ضامن لك ثمن ماتبيعه لفلان ، أو ما تقرضه من مبلغ لفلان فهو علي .

فهل يجوز للضامن أن يرجع عن الضمان قبل حصول البيع أو القرض ؟

مناك رأيان للفقهاء : في هذه المسالة

الرأي الأول: أنه له الرجوع.

وهو رأي الحنفية (1) ، والمالكية (1) ، وابن سريج من الشافعية (1) ، وهو المذهب عند الحنابلة . (1)

تعليل هذا القول:

ا ـ لأن الضمان لايلزم إلا بعد وجود المبايعة ، فأما قبل ذلك فهو غير مطالب بشيء، ولاملتزم في ذمته شيئا ، فيصح رجوعه ، ويوضح ذلك أنه بعد المبايعة وجب المال على الضامن لأجل دفع الغرر عن المضمون له ، لأنه يقول إنما اعتمدت في المبايعة معه على ضمان هذا الرجل ، وقد دفع عنه ذلك الغرر حين نهاه عن المبايعة ، فيجوز له الرجوع . (0) .

 $^{(1)}$. ولعدم اشتغال ذمته ، فله إبطال الضمان قبل وجوبه .

۱)- انظر : رد المحتار ، ٤/٥٢٥

٢) - انظر : الشرح الصغير ، ٤٣٤/٣ ، التاج والإكليل ٥٠٠/٠

٣) - انظر : روضة الطالبين ، ٤/٥٤٤

٤) - انظر : الإنصاف ، ١٩٥٧ ، الفروع ، ٢٤٢/٢ ، غاية المنتهى ١٠٣/٢

٥)- انظر : رد المحتار ٤/٥٢٥ ، النخيرة ٢٠٨/٩

٦) - انظر: كشاف القناع ٢٦٨/٢

الرأي الثاني: أنه ليس له الرجوع .

وهو مذهب الشافعية (1) ، وهو قول عند الحنابلة (1)

وتعليل ذلك: أن الضمان موضوع على اللزوم ، فليس له الرجوع . (٢) وعلى رأي المجيزين للضامن الرجوع قبل ثبوت الدين في ذمة المضمون عنه هل يشترط لرجوعه عن الضمان إعلام المضمون له بذلك أم لا يشترط ؟ .

هناك رأيان في ذلك :

الأول : أنه يشترط إعلام المضمون له برجوع الضامن .

وهو قول بعض الحنفية ^(٤) ، والأظهر عند المالكية . ^(٥)

الثاني : أنه لايشترط إعلامه برجوعه .

وهو قول بعض الحنفية $^{(1)}$ ، وقول عند المالكية $^{(4)}$

ولم يُشر الحنابلة إلى الاشتراط أو عدم الاشتراط فيما أعلم - (^) ولعل ذلك عدل عدم اشتراط الإعلام .

١)- انظر : روضة الطالبين ، ٤/٥٢٤

٢)- انظر : الإنصاف ، ه/١٩٥

٣)- انظر : روضة الطالبين ، ١٤٥/٤٢

¹⁾⁻ انظر : رد المحتار ، ١٤/٥٢٥

انظر : الشرح الصغير ، ٣/٤٣٤

٦)- انظر : رد المحتار ، ٤/ ٢٦٥

٧)- انظر : الشرح الصغير ، ٢/ ٤٣٤

أ- انظر: المغني ، ١٩٧٧ ، كشاف القتاع ، ٣٦٨/٣ ، الإنصاف ، ه/١٩٥ ، غاية المنتهى ، ١٠٣/٢ .
 الفروع ، ٤٤٢/٤ ، ومابعدها .

الرأي الراجح في المسألة

لعل القول بجواز رجوع الضامن عن الضمان قبل ثبوت الحق في ذمة المضمون عنه بعد إعلام المضمون له هو الأقرب للصواب ، وذلك لأن في إلزامه بالضمان قبل ثبوت الدين على المضمون عنه ظلّم له ، وخصوصاً عند تبدّل حال المضمون عنه فقد يصير إلى حال لايمكنه فيها السداد بعد أن كان موسراً ، والله سبحانه يُغيّر أحوال العباد من يسر إلى عسر ، ومن سعة إلى فاقة ، فقد يظن الضامن أنه بإمكان المضمون عنه الوفاء فيضمنه ، فإذا تغيّرت حالته غَرُم عنه ، ولاضرر على المضمون له في ذلك ، لأنه يعلم بتراجع الضامن عن ضمانه ، وفي إلزام الضامن بعدم التراجع تنفير للناس عن الضمان وهو مما تَمَس الحاجة له اليوم .

« والله أعلم »

المسألة الرابعة : حكم توقيت الضمان

إذا قال الضامن للمضمون له (ضمنت فلاناً لمدة سنة) مثلاً ، أو (ما يجب على فلان خلال سنة فأنا ضامنه) ونحو ذلك من الألفاظ التي يفهم منها توقيت الضمان ، فهل يصح هذا التوقيت ، فإذا انتهت مدة الضمان لايحق للمضمون له مطالبة الضامن بل لايملك مطالبته إلا خلال المدة ، أم لايصح هذا التوقيت ، فينعقد الضمان لازماً حتى بعد المدة ؟

اختلف الفقهاء في هذه المسألة ولهم في ذلك قولان:

القول الأول : أنه يصبح توقيت الضمان .

وهو مذهب الحنفية $^{(1)}$ ، ووجه عند الحنابلة $^{(7)}$

١)- انظر : رد المحتار ٤/٥٥٥ ، شرح المجلة من ٣٣٧ ، ٣٤٩ - ٣٥٠

٢)- انظر: تصحيح الفروع ، ٢٤٩/٤ ، الكافي ، ٢٣٦/٢

تعليل هذا القول

أنه ضمان فصح تعليقه على شرط (الوقت) كضمان العهدة . (١) القول الثاني : أنه لايصح توقيته .

وهو مذهب الشافعية (٢) ، ووجه عند الحنابلة . (٦) تعليل هذا القول

لأنه إثبات حق لآدمي ، فلم يجز التوقيت فيه ، كالبيع . ⁽¹⁾ القول الراجع

لعلى القول بصحة توقيت الضمان هو الأقرب وخصوصاً إذا كان ضماناً لأمر في المستقبل ، كقرض أو ثمن مبيع يلزم المضمون عنه بعد الضمان ، فيحق للضامن أن يقيد ضمانه بمدة معينة يكون خلالها متعهداً بالسداد عن المضمون عنه ، وأما بعدها فيبرأ من ضمانه ؛ إذ قد يكون عنده من الأسباب مايدفعه لذلك ، والقول بأنه يلزمه الضمان أبداً فيه مشقة وصعوبة تلحق الضامن ؛ مما يُنفِّر الناس عن بذل الضمان وهو مما تدعو الحاجة إليه وخصوصاً في الوقت الحاضر ، وأما القياس على البيع ، فيعارضه القياس على ضمان العهدة ، وهي أولى بالقياس عليها من البيع ؛ إذ في البيع نقل للملكية ومعاوضة ، أما في توقيت الضمان فليس هناك نقل ولا معاوضة بل تبرع قد يترتب عليه دفع من الضامن للمضمون له ، وقد لايقع ، أما البيع فيقع فيه الدفع ، فلم يصح توقيته . ثم إن القول بجواز توقيت الضمان يتوافق مع القول بأن عقد الضمان عقد جائز يحق للضامن وللمضمون له فسخه قبل وقوع المضمون به ، وفي توقيت الضمان بسنة مثلاً ، وبعدها يتوقف التزام الضامن

١)- انظر : الكافي ، ٢/٢٣٦

٢)- انظر: نهاية المحتاج، ١٤٤١/٤ ، روضة الطالبين، ٢٦٠/٤

٢)- انظر: الكافي، ٢٣٦/٢، تصحيح الفروع، ٢٤٩/٤

٤)- انظر : الكافي ٢٣٦/٢

عن ما يثبت بعدها من دين على المضمون عنه شبيه بضامن ضمن إنساناً عند غيره ، ثم فسخ ذلك الضمان بعد سنة ، بل إن القول بجواز توقيت الضمان هو أولى من القول بجواز فسخه ؛ فإن في توقيته بمدة معينة أسلم للمضمون له من القول بجواز فسخه ؛ إذ في التوقيت يعلم المضمون له أن الضمان ينتهي في هذه المدة ، فيتجنب معاملة المضمون عنه بعدها ، بينما لايحصل ذلك على القول بجواز فسخ الضمان ، وإن كان علم المضمون له شرطاً في ذلك .

« والله أعلم »

المسألة المامسة : أركان الضمان

يذكر الفقهاء أن للضمان أركاناً متعددة - تختلف النظرة في تحديدها من مذهب إلى آخر - وهي على سبيل الإجمال: الصيغة ، المضامن ، المضمون عنه ، المضمون له ، المضمون به .

وأما على سبيل التفصيل عند كل مذهب فهي على النحو التالي:

أ _ عند المنفية (١), يقتصر الحنفية على أن ركن الضمان فقط هو الإيجاب والقبول على خلاف بينهم في القبول هل يعد ركنا أم لا ؟

والواقع: أنهم يذكرون له أطرافاً لابد منها ، ويشترطون فيها شروطاً للضمان فيذكرون الضامن ، والمضمون له ، والمضمون عنه ، والمضمون به

ب عند المالكية: تذكر بعض كتب المالكية (٢) ، أن أركانه خمسة: الضامن والمضمون عنه ، والمضمون له ، والمضمون به ، والصيغة .

١) ـ انظر: بدائع المنائع ٢/١ ، الاختيار ١٦٦/٢ ، رد المحتار ٤/١٥٢

٢) ـ انظر: الشرح الصغير، ٢/ ٤٣١، النخيرة، ١٩٢/٩

في حين اقتصرت بعض كتبهم (١) على أنها أربعة هي : المضمون عنه ، والمضمون له ، والمضمون له ، والمضمون له ، والضامن ، والصيغة ، بدون ذكر المضمون به .

ج ـ عند الشافعية : (٢) خمسة أركان : الضامن ، والمضمون عنه ، والمضمون له ، والمضمون به ، والصيغة .

د - عند الحنابلة (٢): اقتصر الحنابلة على أربعة هي: الضامن والمضمون عنه، والمضمون الله ، والصيغة .

ولكن لعل القول بأنها خمسة أركان هو الأقرب ، إذ لابد للضمان من دين يتم ضمانه ، فلا يتصور ضمان بدون دين مضمون به .

المسألة السادسة : حكم ضمان المال المجهول

إذا قال الضامن للمضمون له أناضامن لك مالك على فلان ، أو مايُقْضَى به عليه ، أو ما أعطيته من مال فهو علي ، ونحو ذلك من الألفاظ التي لايُعرف بها قدر المال المضمون .

فهل يصبح الضمان في ذلك ، ويلزم الضامن - حينئذ - الوفاء بما ضمنه ، أم لايصح ؟ اختلف الفقهاء في هذه المسألة ، ولهم فيها قولان :

القول الأول : أنه يصبح ضيمان المال المجهول

وهو مذهب الحنفية $^{(3)}$ ، والمالكية $^{(6)}$ ، والحنابلة $^{(7)}$ ، وهو قول عند الشافعية إذا كان يمكن الإحاطة به ، ومثلوا له كأن يقول : (أنا ضامن ثمن مابعته فلانا)، وهو جاهل به ، لأن معرفته متيسرة ، بخلاف قوله : (ضمنت لك شيئاً ممالك على فلان) $^{(Y)}$.

١) - انظر : التاج والإكليل، ٥٦/٩

٢) - انظر : نهاية المحتاج ، ١٩/٤٤ ، تحفة المحتاج ، ٥/٢٤١ ، روضة الطالبين ١٤٠/٤ - ٢٦٠ -

۳)- انظر : غایة المنتهی ۱۰۱/۲

٤)- انظر: بدائم الصنائم، ١/١، رد المحتار، ٢٥١/٤

ه) - انظر : أسهل المدارك ، ٢٠/٢٠

٦)- انظر : المفتى ، ٧٢/٧ - ٧٣ ، الإنصاف ، ٥/١٩٥

٧)- انظر : روضة الطالبين ٢٥٠/٤

أدلة هذا القول

البعير غير (ولمن جاء به حمل بعير وأنا به زعيم) (١) وحمل البعير غير معلوم ، لأنه يختلف باختلاف البعير (7)

 Υ عموم قوله صلى الله عليه وسلم : (الزعيم غارم) . Υ

٣ - ولقوله صلى الله عليه وسلم: (المسلمون على شروطهم) . (1)

٤ - ولأنه التزام حق من غير معاوضة ، فصح في المجهول ، كالندر والإقرار . (٥)

٥ - ولأنه يصبح تعليقه بضبرر ، وخطر ، وهو ضمان العهدة . وإذا قال ألق متاعك

في البحر ، وعلي ضمانه ، فصح في المجهول ، كالعتق والطلاق . $^{(7)}$

القول الثاني: أنه لايصح ضمان المال المجهول.

وهو قول الشافعية $(^{(A)})$. وقال به الثوري ، والليث وابن أبي ليلى ، وابن المنذر $(^{(A)})$ ، وهو مذهب الظاهرية $^{(A)}$

۱) ـ سورة يوسف ، آية رقم (۲۷)

٢) - انظر: المغنى ٨٣/٧ ، الكافي ، ٢٣٠/٢ - ٢٣١

٣) - رواه الترمذي وقال حسن غريب ، أبواب البيوع ، باب ماجاء في أن العارية مؤداة ، ٢٦٨٥ - ٢٦٩
 ودواه أبوداود ، أبواب البيوع ، باب في تضمين العارية ، برقم (٢٥٦٥) ٢٩٧/٢٥

٤) - رواه الترمذي وقال حسن صحيح ، أبواب الأحكام ، باب ماذكر عن رسول الله صلى الله عليه وسلم
 في الصلح بين الناس ، ١٠٣/٦ - ١٠٤

ورواه أبو داود وسكت عنه ، كتاب الأقضية ، باب في الصلح ، برقم (٣٥٩٤) ، ٣٠٤/٣

٠ ٥) - انظر: المغني ، ٧٣/٧ ، الكافي ، ٢/ ٢٣١

٦) - انظر: المفنى، ١٠/٧٧

٧) - انظر: المهذب ١٤٩/٢ ، تحفة المحتاج ، ٥/٣٥٢

٨)- انظر: المفني ، ١٩٣٨

٩) - انظر: المحلى ، ٣٣/٧ه

أدلة هذا القول

ا ـ قوله تعالى : (يا أيها الذين آمنوا لاتأكلوا أموالكم بينكم بالباطل إلا أن تكون تجارة عن تراض منكم ...) (١) قالوا : والتراض لايكون إلا على معلوم القدر .(١) Υ قوله صلى الله عليه وسلم : (لايحل مال مسلم إلا بطيب نفس منه) . (٢)

قالوا: وطيب النفس لايكون إلا على معلوم القدر، وهذا أمر يعلم بالحس والمشاهدة. (٤)

٣ ـ قالوا : ولأن الضمان إثبات مال في الذمة بعقد لآدمي ، فلم يجز مع الجهالة ، كالثمن في المبيع .(٥)

الراجح من القولين

الناظر في أدلة كل فريق يتضح له مدى وجاهة كل رأي ، واستناده إلى أدلة مقنعة ، ولكن يمكن القول أن المال المجهول جهالة فاحشة يوجب بطلان الضمان .

وذلك جمعاً بين القولين ، ومحاولة للتوفيق بين أدلتهما .

وأما أدلة الفريق الأول فيمكن الإجابة عنها بما يلي:

١ - أما الآية فيمكن أن يقال إن حمل البعير يمكن معرفة مقداره ، وإن اختلف فالختلاف يسير ، فالجهالة فيه - لو وجدت - يسيرة .

١) ـ سورة النساء ، أية رقم (٢٩)

٢)- انظر : المحلى، ٣٣/٨ه

٣) - رواه البيهقي في سننه الكبرى ، كتاب الغصب ، باب من غصب لوحاً فالخله في سفينة ، ١٠٠/١

ورواه الدار قطني ، كتاب البيوع ، برقم (٩١) ، ٢٦/٣

وانظر : مجمع الزوائد ومنبع الفوائد ، الهيثمي ، بيروت : دار الكتاب العربي ، لبنان ، الطبعة الثالثة ، ١٤٠٢ - ١٩٨٧م ، ١٠/١٤ - ١٧١/٤

ومسححه الألباني بلفظ (لايحل مال امرىء مسلم إلا عن طيب نفس) ، انظر : إرواء العليل في تخريج أحاديث منار السبيل ، الألباني ، بيروت : المكتب الإسلامي ، الطبعة الأولى ، ١٣٩٩هـ – ١٩٧٩م ، ١٧٩/٥

٤)- انظر : المحلى ، ٢٣/٨ه

٥)- انظر : المهذب٢/١٤٩

٢ - وأما حديث (الزعيم غارم) فهو عام مخصوص بما كان الضامن راضياً به
 من الضمان ، وفي المال المجهول جهالة فاحشة ، لايمكن الرضا به .

٣- وأما قوله صلى الله عليه وسلم (المسلمون على شروطهم) ففي تكملته قال (إلا شرطا حرم حلالاً أو أحل حراماً) (١) وفي إلزام الضامن بالمال المجهول جهالة فاحشة ، بناءً على الشرط السابق ، تحليل لما حرَّم الله سبحانه ، وأكل للمال بالباطل ، وفيه غرر وجهالة توقع في الضرر والنزاع .

.٤ - وأما القياس على قوله (ألق متاعك في البحر وعليٌّ ضمانه) فإنه المتاع معروف ويمكن الإحاطة به ، فالجهالة فيه يسيرة .

ه - ثم إن في القول ببطلان الضمان في المال المجهول جهالة فاحشة ، دون المجهول جهالة يسيرة قطع للنزاع ، وتقريب للتوافق عند التخاصم ، وأقرب لوفاء الضامن لدين المضمون عنه .

أما أدلة الغريق الثاني فيجاب عنها بما يلي :

١- أما دليلهم الأول والثاني فيجاب عنه بأن التراضي وطيب النفس حاصل من الضامن عند ضمانه ، وكون المال المضمون فيه جهالة يسيرة ، فذلك لايمنع التراضي وطيب النفس من الضامن إذ أن ذلك الاختلاف يسير لايوجب النزاع .

٢ - وأما قياسهم على الثمن في المبيع ، فهو قياس مع الفارق إذ أن هناك معاوضة،
 وأما في الضمان فهو التزام حق من غير معاوضة ، فيصح في المجهول جهالة
 يسيرة ، بخلاف الثمن في المبيع ففيه معاوضة .

وبعد عرض هذه المسألة يحسن الربط بينها وبين موضوع بطاقة الائتمان حيث أن المصدر حينما يتعهد للتاجر بسداد مايترتب على حامل البطاقة من ديون للتاجر ، فإن تلك الديون غير معلومة بشكل تام عند عقد الاتفاقية بين المصدر والتاجر ، لكن

ذلك التعهد مقيد بحد أقصى وقدر معين لاينبغي للحامل ولا للتاجر تجاوزه ، إضافة إلى أن إجراء المعاملة بين التاجر والحامل يسبقها أخذ تفويض وإذن من المصدر أو بنك التاجر بإجراء المعاملة فانعدمت الجهالة الفاحشة ، بل إنها أقرب إلى المعلومية منها إلى الجهالة .

المسألة السابعة : حكم ضعان مالم يجب .

لوقال شخص لأخر : (داين فلانا كذا وأنا ضامن ، أو ما تعطيه لفلان فأنا ضامنه) ونحو ذلك من العبارات التي يتعهد فيها شخص بضمان مايثبت على آخر في المستقبل . فهل يصح الضمان في مثل ذلك أو لايصح ؟

اختلف الفقهاء في هذه المسألة ، وخلافهم شبيه بالمسألة السابقة ولهم في ذلك قولان :

القول الأول : أنه لايصبح ضمان مالم يجب .

وهو القول الجديد عند الشافعية () ، وهو مذهب الظاهرية () ، وقول الثوري ، وابن ابي ليلى ، والليث ، وابن المنذر ()

أدلة هذا القول

١ ـ لأنه وثيقة بحق ، فلا يسبق الحق ، كالشهادة . (١)

٢ ـ ولأن الضمان ضم ذمة إلى ذمة ، فإذا لم يكن على المضمون عنه
 شيء فلاضم .(٥)

٣ - ولأن الضمان عقد واجب ، ولايجوز الواجب في غير الواجب ، وهو التزام مالم
 يلزم بعد ، وهذا محال ، وقول متفاسد ، وكل عقد لم يلزم حين التزامه فلايجوز

^{\) -} انظر : روضة الطالبين ، ٢٤٤/٤ ، المهذب ، ١٤٩/٢

٢)- انظر: المحلى، ٢٨/٣٥ه

٣)- انظر : المفنى ، ٧٣/٧ ، المحلى ، ٣٣/٨٥

٤)- انظر : المهذب، ١٤٩/٢، روضة الطالبين، ١٤٤/٤

٥)- انظر : المفني ، ١٣/٧

أن يلزم في ثان ، وفي حين لم يلتزم فيه ، وقد يقرضه ماقال له ، وقد يموت القائل لذلك قبل أن يقرضه ما أمره بإقراضه ؛ فصبح بكل هذا أنه لايلزم ذلك القول . (١)

٤ ـ قالوا : ولأنه شرط ليس في كتاب الله فهو باطل . (٢)

مناقشة أدلة هذا القول

١ ـ يناقش دليلهم الأول بأنهم سلَّموا ضمان مايلقيه في البحر قبل وجوبه بقوله:
 ألق متاعك في البحر ، وعلي ضمانه ، وسلَّم أصحاب الشافعي في أحد الوجهين ضمان الجُعل في الجعالة قبل العمل ، وماوجب شيء بعد . (٢)

٢ - أما الثاني والثالث فيقال : قد ضمع ذمته إلى ذمة المضمون عنه في أنه بلزمه مايلزمه ، وأن مايثبت في ذمة مضمونه يثبت في ذمته ، وهذا كاف . (٤)

٣ - أما الرابع: فيعارضه قوله صلى الله عليه وسلم: (المسلمون على شروطهم) (٥)

القول الثاني : أنه يصح ضمان مالم يجب .

وهو مذهب الحنفية $^{(7)}$ ، والمالكية $^{(V)}$ ، والحنابلة $^{(A)}$ ، وهو القول القديم عند الشافعية . $^{(1)}$

۱)- انظر : المحلى، ۲٤/۸ه

٢)۔ انظر: المحلي، ٣٣/٨ه

٣)- انظر : المفنى ، ٧٢/٧ - ٧٤

٤)- انظر : المفتى ، ٧٣/٧

٥) - سبق تخريجه ، انظر : ص (٢٨٦) من هذا البحث .

٦)- انظر : رد المحتار ، ٢٦٣/٤ - ٢٦٤ ، الاختيار ، ٢/١٧١

٧)- انظر : أسهل المدارك ، ٢٢/٣ ، النخيرة ، ٢٠٨/٩

٨)- انظر : المفني ، ٧٣/٧ ، الفروع ، ١٤١/٤٤

٩)- انظر : روضة الطالبين ، ٢٤٤/٤

أدلة هذا القول

١ - قوله تعالى : (ولمن جاء به حمل بعير وأنا به زعيم) . (١)

فدلت الآية على ضمان حمل البعير ، مع أنه لم يكن وجب . (٢)

٢ ـ الإجماع على صحة ضمان الدرك وهو (التزام تسليم الثمن عند استحقاق
 المبيع) وهو ضمان مالم يجب بعد (٢).

٣ - ولأن الحاجة تدعو إلى ضمان مالم يجب (٤)

القول الراجح

لعل القول بجواز ضمان مالم يجب لحظة عقد الضمان هو القول الراجح ، وذلك لقوة أدلته ، وإمكان الإجابة عن أدلة القول الآخر ، كما أن في القول بجواز ضمان مالم يجب التيسير على الناس في معاملاتهم مما يحقق لهم السهولة واليسر ، وخصوصاً أن كثيراً من التعاملات في الوقت الحاضر تتطلب نظراً لكونها تشتمل على عقود مالية كبيرة - تعهدات وضمانات قبل العمل . « والله أعلم »

المسألة الثامنة : حكم الضمان بشرط براءة الأصيل . (٠)

يدور التعامل في بطاقة الائتمان على عدم مطالبة التاجر (الدائن) لحامل البطاقة (المدين ، الأصيل) وتتحصر مطالبة التاجر فقط على المصدر للبطاقة (الضامن).

فمن هنا تحسن دراسة ماذكره الفقهاء من اشتراط براءة الأصيل في الضمان ، وحينئذ ، فلايطالبُ الدائنُ الأصيلُ (المدين) ولكن يطالب الضامن فقط ، فما حكم العقد بذلك الشرط ؟

۱) - سورة يوسف أية رقم (۲۲)

٢)- انظر: كشاف القناع، ٣٦٧/٣، الكافي، ٢٣١/٢

٢)- انظر : الاختيار ، ٢/١٧١ - ١٧٣

٤)- انظر : روضة الطالبين ، ٢٤٤/٤

٥)- مرّ سابقاً عند الحديث عن حقيقة الضمان - الإشارة إلى مذهب الظاهرية ومن وافقهم في أن الضمان يبرىء الأصبيل ، فلاترد
 هذه المسألة على قولهم ولكن ترد على القول الآخر ، إنظر من (٢٧٥) من هذا البحث .

اختلف الفقهاء في هذه المسالة ، ولهم في ذلك الأقوال الثلاثة التالية :

القول الأول: أن العقد والشرط صحيحان.

وهو مذهب الحنفية (1) ، والمالكية (1) ، وقول عند الشافعية (1)

وينبني على هذا القول أن الدائن (التاجر) لايطالب المدين (حامل البطاقة) بل يبرأ من الدين ، وتصبح المطالبة به فقط على الضامن (المصدر) .

دليل هذا القول

استدل القائلون بصحة العقد والشرط بقوله - صلى الله عليه وسلم - لأبي قتادة رضي الله عنه في ضمانه الدينارين عن الميت « هما عليك ، وفي مالك ، والميت منهما برىء » فقال: نعم ، فصلى عليه » .(٤)

فهنا شرط النبي - صلى الله عليه وسلم - على الضامن براءة الأصيل (الميت) وأن الدين (الدينارين) في مال أبي قتادة (الضامن)، فدلً ذلك على صحة العقد والشرط. وبعد اتفاق أصحاب هذا القول على صحة العقد والشرط اختلفوا في تخريج العقد بذلك الشرط، فالحنفية يرون أنه حوالة ؛ لوجود معناها (٥) ، بينما يرى المالكية والقائلون به من الشافعية أنه ضمان (٦).

١) - انظر: الاختيار، ١٦٩/٢، كشف الحقائق ١٠/١ه، بدائع الصنائع ١٠/١

۲) - انظر : مواهب الجليل ، ٥/٥٠٠
 الشرح الصفير ، ٢/٥٧٥ : ٤٣٨ ، ١٠٩٥ ، أسهل المدارك ، ٢/٢٠ - ٢١

٣) - انظر: نهاية المحتاج، ١٤٤٤/٤، تحفة المحتاج، ٥/٢٧٢
 روضة الطالبين، ١٩٦٤/٤

٤) - سبق تخريجه ، انظر : ص (٢٧٤) من هذا البحث ،

٥) - انظر : الاختيار ، ١٦٩/٢ ، بدائع الصنائع ، ١٠/٦

آ) - انظر : مواهب الجليل ، ه/١٠٥ ، الشرح الصغير ، ٢/٥٢٥ ، ٤٣٨ ، ٤٣٩ ، أسهل المدارك ، ٢٠/٣ – ٢٦ روضة الطالبين ٢٦٤/٤

القول الثاني: أن الضمان لايصح مع شرط براءة الأصيل.

وهو القول الأصبح عند الشافعية .(١)

تعليل هذا القول

قالوا: لأن هذا الشرط ينافي مقتضى الضمان ، فالضمان لايصح أصلاً . (٢) القول الثالث : أن الشرط لاغ والضمان صحيح .

وهو القول الثالث عند الشافعية .(٣)

ومقتضى هذا القول أن الدائن له مطالبة كل من المدين (الأصيل) والضامن.

القول الراجح

لعلَّ القول بصحة الضمان بشرط براءة الأصيل هو الراجح ؛ وذلك لوجود نص نبوي يدل على ذلك ، إذ أن مقتضى كلام الرسول - صلى الله عليه وسلم - لأبي قتادة عندما أراد ضمان الدينارين عن الميت - يفيد أن ذلك شرط على أبي قتادة (الضامن) وأن الميت بريء من الدينارين ، فسأله الرسول - صلى الله عليه وسلم - ليعرف موافقته على ذلك الشرط فقال أبوقتادة « نعم » حينئذ صلَّى الرسول - عليه السلام - على ذلك الميت حينما برئت ذمته من الدين بضمان أبي قتادة ضماناً يبريء الميِّت منه .

كما أن عقد الضمان بهذا الشرط ، وموافقة الدائن والضامن به يلزمهما الوفاء به ، إذ يدخل ذلك تحت قول الرسول صلى الله عليه وسلم « المسلمون على شروطهم »⁽¹⁾. وبذا تبين رجحان القول بصحة الضمان بشرط براءة الأصيل ، وحينئذ يبرأ المدين من الدين ، ويبقى للدائن مطالبة الضامن . « والله أعلم »

١)- انظر : روضة الطالبين ، ٢٦٤/٤ ، تحفة المحتاج ، ٢٧٧٧ ، نهاية المحتاج ٤٤٤/٤

٢)- انظر : روضة الطالبين ، ٢٦٤/٤ ، نهاية المحتاج ، ١٤٤٤/٤ ، تحفة المحتاج ، ٥/٢٧٢

٢) - انظر : روضة الطالبين ، ٢٦٤/٤ ولم يذكروا له تعليلاً

٤)- سبق تخريجه ، انظر : ص (٢٨٦) من هذا البحث

المسألة التاسعة : مطالبة الضامن للمضمون عنه بالدين

هل يحق للضامن مطالبة المضمون عنه بقيمة الدين قبل أن يؤديه عنه ؟

مطالبة الضامن المضمون عنه بأداء الدين المضمون له (الدائن) لها حالتان :

المالة الأولى : أن يكون الضمان بأمر المضمون عنه .

وهذه الحالة لها صورتان:

الصورة الأولى: إذا طالب المضمون له الضامن.

رفي هذه الصورة يرى الفقهاء أن للضامن مطالبة المضمون عنه بالدين . (١) وعللوا ذلك فقالوا :

لأن مالحقه بسببه فيأخذه بمثله . (۲)

٢ - ولانه إذا جاز له أن يُغرِّمه إذا غُرِّمْ ، جاز له أن يُطالبه إذا طُولِب . (٣)

٣ - ولأنه الزمه الأداء عنه بأمره ، فكانت له المطالبة بتبرئة ذمته .(١)

الصورة الثانية : إذا لم يطالب المضمون له الضامن .

وفي هذه الصورة اختلف الفقهاء ، ولهم في ذلك قولان :

القول الأول : أنه ليس له مطالبة المضمون عنه .

وهو مذهب الحنفية $^{(\circ)}$ ، والمالكية $^{(\uparrow)}$ ، والوجه الصحيح عند الشافعية $^{(\lor)}$ ، ووجه عند الحنابلة $^{(\land)}$

١)- انظر : الاختيار ، ١٩/٢ ، الشرح الصغير ، ١/٠٤٢ ، المهذب ، ١٥٠/٢ ، المغنى ، ١٩٩٨

٢)۔ انظر : الاختيار، ٢/١٦٩

٢)- انظر : المهدب، ٢/١٥٠

٤)- انظر : المفنى ، ١١/٧

ه)- انظر : الاختيار ، ١٦٩/٢

٢)- انظر: الشرح الصغير، ٢/٤٤٠

۷)- انظر : المهذب، ۲/۱۵۰

٨)- انظر : المفنى ، ١١/٧٩

عللُوا ذلك فقالوا:

- ۱ ـ لأنه مالزمه بسببه شيء .(۱)
- ٢ _ ولأنه لايملك الدُّيْن إلا بأدائه ، وهو لم يؤدُّه . (٢)
- ٣- ولانه لمّالم يكن الضامن الرجوع بالدّين على المضمون عنه قبل غرامته ، لم يكن له المطالبة به قبل طلبه منه .(٢)

القول الثاني : أنه يملك مطالبة المضمون عنه .

 $^{(0)}$ ، والمنابلة وهى وجه عند الشافعية $^{(1)}$ ، والحنابلة

وقالوا في تعليل ذلك : لأنه شغل ذمته بالدين بإذنه ، فجاز له المطالبة بتفريغ ذمته ، كما لو أعاره عينا ليرهنها ، فرهنها ، فإن عليه تخليصها إذا طلبها صباحبها . (1)

المالة الثانية : أن يكون الضمان بغير أمر المضمون عنه .

وهنا في هذه المسألة قولان للفقهاء

القول الأول : أنه ليس له مطالبة المضمون عنه .

وهو مذهب الحنفية $^{(4)}$ ، والمالكية $^{(A)}$ ، والشافعية $^{(1)}$ ، والحنابلة $^{(1)}$

١) - انظر : الاختيار ، ٢/١٦٩

٢) - انظر : كشف الحقائق ، ٢/٢ه

٣) - انظر : المفتى ، ٧/ ٩١ - ٩٢ ، المهذب ، ٢/١٥٠

٤)- انظر : المهذب، ٢/١٥٠

٥)- انظر : المفتى ، ١٩٢/٧

٦)- انظر : المغنى ، ٩٢/٧ ، المهذب ، ١٥٠/٧ ، كشف القناع ٣٧٢/٣

٧)- انظر: بدائع الصنائع ، ١١/١

٨)- انظر : مواهب الجليل ٥/١٠٦

٩)- انظر : المهذب، ٢/١٥٠

١٠)-انظر : المفني ، ١٠/٧٠

وعللوا ذلك فقالوا:

ا - لأنه لاحق له يطالب به ، ولاشغل ذمته بأمره ، فأشبه الأجنبي .(١)

٢ - ولأنه لم يدخل فيه بإذنه ، فلم يلزمه تخليصه . (٢)

٣ ـ ولأنه هو الذي أدخل الضرر على نفسه . (٣)

القول الثاني: له أن يطالبه إذا طالبه المضمون له .

وهو قول عند الحنابلة .^(٤)

القول الراجع: يظهر من خلال ماسبق أن القول بعدم مطالبة الضامن المضمون عنه حتى ولو طالبه المضمون له إذا كان الضمان بغير أمره هو الراجع، لقوة أدلته.
« والله أعلم »

المسألة العاشرة : رجوع الضامن على المضمون عنه .

وهذه المسألة لها فروع:

القرع الأول : هل للضامن حق الرجوع على المضمون عنه إذا أدى ً ماعليه ؟.

اختلف الفقهاء في هذه المسألة ولهم فيها قولان:

القول الأول : أن الضامن لايرجع على المضمون عنه بشيء مما ضمن عنه ، سواء كان الضمان عنه بأمره ، أو كان بغير أمره .

۱)- انظر : المغنى ، ۱۲/۷

٢)- انظر : المهذب، ٢/١٥٠

٣) - انظر : كشاف القنام ، ٣٧٢/٣

أ)- انظر : الإنصاف ، ه/٢٠٣ ، ولم يذكروا له تعليلاً .

وهو مذهب الظاهرية (۱) ، وقول ابن أبي ليلى ، وابن شبرمة ، وأبوثور (۲) ، واستثنى الظاهرية حالة واحدة يحق له فيها الرجوع وهي : أن يقول الذي عليه الحق (المضمون عنه) : (اضمن عني مالهذا علي ، فإن أديت عني فهو دين لك علي) فههنا يرجع عليه بما أدى عنه ؛ لأنه استقرضه ما أدى عنه ، فهو قرض صحيح . (۲) أدلة هذا القول

١ قوله - صلى الله عليه وسلم - لأبي قتادة (الضامن عن الميت) : (هما عليك وفي مالك والميت منهما برىء) فقال : نعم .(١)

Y - ماورد عن ابن عباس - رضي الله عنهما - أن رجلاً لزم غريماً له بعشرة دنانير فقال له : والله ماعندي قضاء أقضيكه اليوم ، قال : فوالله لا أفارقك حتى تعطيني أو تأتيني بحميل يتحمل عنك ، قال : والله ماعندي قضاء وما أجد من يتحمل عني ، فجره إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال : يارسول الله إن هذا لزمني واستنظرته شهراً واحداً فأبى حتى أقضيه أو آتيه بحميل فقلت والله ما أجد حميلاً ولا عندي قضاء اليوم ، فقال له رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : (هل تستنظره إلا شهراً واحداً) قال : لا ، قال : (فأنا أتحمل بها عنك) فتحمل بها رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فذهب الرجل فأتاه بقدرما وعده ، فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فذهب الرجل فأتاه بقدرما وعده ، فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فذهب الرجل فأتاه بقدرما وعده ، فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم : (من أين جئت بهذا الذهب) قال : من معدن ، قال : (اذهب فلاحاجة لنا فيها ، ليس فيها خير) قال : فقضاها عنه رسول الله صلى الله عليه وسلم .

١) ـ انظر : المحلي ، ٢٢/٨ ه ، ٣١ه

٢)- انظر : المغنى ، ٨٤/٧ ، المطنى ، ٣٢/٨ ه

٣)- انظر : المحلى ، ٢٢/٨ه

٤) - انظر : سبق تخريجه ، انظر ص (٢٧٤) من هذا البحث

٥)- رواه البيهقي في سننه الكبرى ، كتاب الضمان ، باب مايستدل به على أن الضمان لاينقل الحق بل يزيد في محله ، ٧٤/٦
 وقال الألباني عن إسناده : وهذا إسناد صحيح ، رجاله رجال الصحيح .

انظر : إرواء العليل في تخريج أحاديث منار السبيل ٥/٢٤٧

فقوله (فأتاه بقدر ما وعده) يدل على أن المضمون عنه وعده ـ عليه السلام ـ بأن يأتيه بما تتحمله به عني ، يأتيه بما تحمل عنه ، وإذا قال المضمون عنه للضامن أنا أتيك بما تتحمله به عني ، رجم عليه .(١)

٣ ـ قالوا : إن الحق سقط عن المضمون عنه وبريء منه ، واستقر على الضامن ،
 فمن الباطل المتيقن والظلم الواضح أن يُطالب الضامنُ ـ مِنْ أجل أدائه حقاً لزمه
 وصار عليه ، واستقر في ذمته ـ مَنْ لاحق قبله له ، ولا للذي أدًاه عنه . (٢)

القول الثاني: أن للضامن حق الرجوع على المضمون عنه بما أدَّى عنه ، مع اختلاف في ضوابط ذلك الرجوع ، وهذا هو قول المذاهب الأربعة .(٣)

أدلة هذا القول

١ - أن المضمون عنه هـ و الذي أوقـع الضامن فـي الضمان ، فكان عليه تخليصه منه . (١)

٢ - ولأن ولاية المطالبة إنما تثبت بحكم القرض والتمليك ، وكل ذلك يقف على الأداء ، وقد أدى ، فيجق له مطالبته . (٥)

٣ - ولأنه قضى دينه بأمره ، فهو غير متبرع ، فيرجع عليه . (١)

القول الراجح

يظهر رجحان القول الثاني ، لكون القول الأول قائم على أن الضمان يوجب نقل الحق من ذمة المضمون عنه إلى ذمة الضامن وبالتالي براءة المضمون عنه ، وقد سبق الرد على هذه الدعوى عند الحديث عن حقيقة الضمان .(٧)« والله أعلم »

۱) - انظر : المحلي ، ۲۲/۸۸ – ۲۳ه

٢)- انظر : المحلى ، ١٨/٨٥ - ٢٣ه

٣)- انظر : بدائع الصنائع ، ١١/٦ ، الشرح الصغير ، ٢٣٦/٢ ، المذب ، ١٥١/٢ ، المغني ، ١٩٩٧

٤)- انظر: بدائع الصنائع ، ١١/١

٥)- انظر : بدائم الصنائم ، ١١/٦

٦)- انظر: الاختيار، ١٦٩/٢، كشف الحقائق، ٢/٢ه

٧)- انظر: ص (٢٧٧) من هذا البحث.

الفرع الثاني: ضوابط رجوع الضامن على المضمون عنه .

تختلف هذه الضوابط من مذهب إلى آخر ، ولذلك يحسن دراستها على حسب كل مذهب على النحو التالى :

أن عند المنفية

الرجوع الضامن على المضمون عنه شروط هي :

١- أن يكون الضمان بأمر المضمون عنه ، لأن معنى الاستقراض لايتحقق بدونه ،
 ولو ضمن بغير أمره لايرجع عليه ، لأن الضمان بغير أمره تبرع بقضاء دين الغير
 فلا يحتمل الرجوع .

٢ إضافة الضمان إليه ، بأن يقول : (اضمن عني) ، ولو قال :(اضمن كذا)،
 ولم يضف إلى نفسه لايرجع ، لأنه إذا لم يضف فالضمان لم يقع إقراضا إياه ،
 فلايرجع عليه .

٣- أداء المال إلى الطالب (المضمون له) أو ماهو في معنى الأداء إليه ، فلا يملك
 الرجوع قبل الأداء ؛ لأن معنى الإقراض والتمليك لايتحقق إلا بأداء المال ، فلايملك
 الرجوع قبله .

٤ - أن لايكون للأصيل (المضمون عنه) على الضامن دين مثله ، فأما إذا كان فلايرجع عليه ، لأنه إذا أدى الدين التقى الدينان قصاصاً . (١)

ب ـ عند المالكية

يرجع الضامن على المضمون عنه إذا ثبت الدفع للمضمون له ببينة أو إقرار صاحب الدين ، سواء كان الضمان بأمر المضمون عنه أو بغير أمره ، ويطالبه بعد أن يحل أجل الدين لا قبله . (٢)

١) - انظر : بدائع الصنائع ، ١٣/٦ ، الاختيار ، ١٦٩/٢

٢)- انظر : الشرح الصغير ، ٤٣٤/٣ - ٤٣٦ ، مواهب الجليل ، ٥٠٣/٠

ج عند الشافعية

الرجوع الضامن على المضمون عنه أحوال أربعة :

١ - أن يضمن بإذنه ، ويؤدي بإذنه ، فيرجع سواء شرط الرجوع ، أم لا .

٢ ـ أن يضمن ويؤدي بلا إذن ، فلارجوع .

٣ - أن يضمن بغير إذن ، ويؤدى بالإذن ، فلارجوع على الأصح .

فإن كان بشرط الرجوع ففيه احتمالان:

الأول : يرجع ، كما لو أذن في الأداء بهذا الشرط من غير ضمان وهو الأصبح .

الثاني: لايرجع ، لأن الأداء مستحق بالضمان ، والمستحق بلاعوض لايجوز مقابلته بعوض ، كسائر الحقوق الواجبة .

٤ - أن يضمن بالإذن ، ويؤدى بلا إذن . فله أوجه :

الأول : يرجع ، وفو الأصبح المنصوص .

الثاني : لايرجع .

الثالث : إن أدى من غير مطالبة ، أو بمطالبة ولكن أمكنه استئذان الأصيل ، لم يرجع ، وإلا فيرجع . (١)

د ـ عند المنابلة

ان أدى الضامن الدين متبرعاً به عير ناو الرجوع على المضمون عنه فحينئذ
 لايرجع ؛ لأنه تطوع بذلك ؛ فأشبه الصدقة ، ، وسواء ضمن بأمره أو بغير أمره .

٢ - وإن أداه محتسباً الرجوع به على المضمون عنه ، فلايخلو من أربعة أحوال :

الأول : أن يضمن بأمر المضمون عنه ، ويؤدي بأمره ، فإنه يرجع عليه .

١)- انظر : روضة الطالبين ، ٢٦٦/٤ ، المهذب ، ١٥١/٢

الثاني: أن يضمن بأمره ، ويقضي بغير أمره ، فله الرجوع ، وذلك لأنه إذا أذن له في الضمان ، تضمن ذلك إذنه في الأداء ، لأن الضمان يوجب عليه الأداء ، فيرجع عليه ، كما لو أذن في الأداء صريحاً .

الثالث : أن يضمن بغير أمره ، ويقضي بأمره ، فله الرجوع ، وذلك لأنه أدى دينه بأمره ، فرجع عليه ، كما لو لم يكن ضامناً ، أو كما لوضمن بأمره

الرابع: أن يضمن بغير أمره ، ويقضى بغير أمره .

ففیه روایتان :

الأولى: يرجع بما أدًى ، لأنه قضاء مبري من دين واجب ، فكان من ضمان من هو عليه ، كالحاكم إذا قضاه عنه عند امتناعه .

الثانية: لايرجع بشيء ، بدليل حديث علي وأبي قتادة ـ رضي الله عنهما ـ (۱) ، فإنهما لو كانا يستحقان الرجوع على الميت صار الدين لهما ، فكانت ذمة الميت مشغولة بدينيهما ، كاشتغالها بدين المضمون عنه ، ولم يصل عليه النبي صلى الله عليه وسلم (۲)

ومما سبق يمكن وضع الضوابط التالية لرجوع الضامن على المضمون عنه :

- ١ أن ينوي الضامن الرجوع به لا التبرع .
- ٢ أن يحصل من المضمون عنه أمر بالضمان أو إذن في الأداء .
- ٣- أن يؤدي الضامن المال إلى المضمون له ، أوما يكون في معنى
 الأداء ، ويثبت .
 - ٤ _ أن لايكون للمضمون عنه دين على الضامن .

۱) - : سبق تخریجهما انظر ص (۲۷۲، ۲۷۲)

٢)- انظر : المغنى ، ١٩٨٧ - ٩٠

الفرع الثالث : القُدُّر الذي يرجع به الضامن على المضمون عنه .

اتفق الفقهاء على أن الضامن - في حالة رجوعه - يرجع على المضمون عنه بأقل الأمرين مما قضى ، أو قدر الدين .

لأنه إن كان الدين الأقل فالزائد لم يكن واجباً عليه ، فهو متبرع بأدائه ، ولايُظلم المدين به .

وإن كان المقضي أقل من الدين ، فإنه يرجع بما غرم ، وإلا كان سلفاً جَرَّ نفعاً ، وإن صالح عن الدين بِعَرَض ، كثوب ونحوه رجع بأقل الأمرين من قيمة العرض أو قدر الدين .(١)

المسألة الحادية عشر :حكم دفع المضمون عنه قيمة الدين للضامن قبل قيام الضامن بالسداد عنه

اختلف الفقهاء في ذلك ولهم قولان

القول الأول : أنه يجوز .

وهو مذهب الحنفية $^{(7)}$ ، والشافعية $^{(7)}$ ، ووجه عند الحنابلة $^{(4)}$

أدلة هذا القول

أن الرجوع بسببين: ضمان وغرم، فإذا وجد أحدهما جاز تعجيل المال،
 كتعجيل الزكاة . (٥)

١)- انظر : بدائع الصنائع ، ١٩/١ ، رد المحتار ، ٢٧٥/٤

الشرح الصغير ، ٤٣٧/٣ – ٤٣٨ ، مواهب الجليل ، ه/١٠٣ ،

روضة الطالبين ، ٤/٧٢٧ – ٢٦٨ ، المهذب ، ٢/١٥١

المفني ، ٩١/٧ ، كشاف القناع ، ٣٧٢/٢

٢). انظر : كشف الحقائق ٢/٥٥ ، بدائع الصنائع ١٤/١

٣) - انظر : المهذب ، ٢/٠٥١ ، روضة الطالبين ، ٤/٥٢٦

٤)- انظر : الكافي ، ٢/٢٣٧

٥)- انظر : الكافي، ٢/٢٣٢

٢ ـ ولأن ولاية الرجوع على الأصيل إن لم تكن ثابتة في الحال ، لكنها تثبت بعد الأداء ، فأشبه الدين المؤجل إذا عجله المطلوب (المدين) قبل حلول الأجل أنه يقبل منه وبكون قضاءً ، كذا هنا .(١)

القول الثاني: أنه لايجوز.

وهو مذهب المالكية (7)، ووجه عند الحنابلة (7)

دليل هذا القول

لأنه جعله عوضاً عما يجب عليه في الثاني ؛ فلم يصح ، كما لو دفع إليه شيئا عن بيع لم يعقده . (٤)

القول الراجح

لعل القول بجواز دفع المضمون عنه الدين للضامن قبل قيام الضامن بالأداء هو الأقرب للجواز ؛ إذ أن ذلك الدفع حصل من المضمون عنه برضاه ، ولأن ذمة الضامن تنشغل بمجرد الضمان فقد يطالبه المضمون له بالدين في أي وقت ، والضامن محسن بضمانه فناسب القول بجواز أخذ الضامن مادفعه له المضمون عنه من قيمة الدين حتى وإن لم يقم الضامن بسداد الدين ، وخصوصاً في حالة الضمان بشرط براءة الأصيل ، وفي ذلك يقول أحد الفقهاء : « لوضمن بشرط براءة الأصيل ، وفي ذلك يقول أحد الفقهاء : « لوضمن بشرط براءة الأصيل ، ونا له يقول أحد الفقهاء : « لوضمن بشرط براءة الأصيل ، ونا يقول أحد الفقهاء : « لوضمن بشرط براءة الأصيل ، وفي ذلك يقول أحد الفقهاء : « لوضمن بشرط براءة منه المنا أن صححناهما بريء الأصيل ، ورجع الضامن عليه في الحال إن ضمن بإذنه ، لأنه حصل براءته كما لو أدًى » (ق) وأما القياس على مالو دفع شيئا عن بيع لم يعقده فهو قياس مع الفارق ، إذ هنا لايلزم ذمته شيء ، وفي الضمان ذمته مشغولة بدين .

^{\)-} أنظر: بدائع الصنائع ، ١٤/٦ ا

٢) - انظر : مواهب الجليل، ٥/٥٠٠ ، الشرح الصغير ، ٣/ ٤٤٠

٢)- انظر : الكافي ، ٢/١٣٣

٤)- انظر : الكافي ، ٢/١٣٣

٥) - انظر : روضة الطالبين ، ٢٦٤/٤

حكم انتفاع الضامن بما قدُّمه له المضمون عنه من مال

على مذهب القائلين بجواز أخذ الضامن من المضمون عنه مالاً بقيمة الدين ، هل يجوز للضامن الانتفاع به ، وتملكه بحيث لو ربح منه فيكون الربح له ، أم لايجوز له الإنتفاع به ، ولا تملكه ، ولو ربح منه فالربح للمضمون عنه ؟ .

اختلف الفقهاء على رأيين :

الرأي الأول : أن الضامن يملكه ، ولايحق المدين استرداده ، ولو ربح منه فإنه يطيب له . وهو مذهب الحنفية (۱)

أدلة هذا الرأى

١ - لأنه تعلَّق به حق القابض على احتمال قضاء الدين ، فلا مطالبة مع بقاء هذا الاحتمال ، كمن عجًل ذكاته . (٢)

٢ - ولأن الرجوع يتعلق بسببين: الضمان، والغرم، وقد وجد أحدهما فجاز تقديمه على الآخر، كإخراج الزكاة. (1)

٣ ـ ولأن الدراهم والدنانير لايتعينان في عقود المعاوضات فحصل التمليك بإذن صاحبها ، فيطيب له الربح . (٥)

الرأي الثاني: أن الضامن لايملكه ، ويجب عليه رده لو أخذه ، فإن هلك ضمنه. وهو وجه عند الشافعية (١) ، وعند الحنابلة . (٧)

١) - انظر: بدائع الصنائع ، ١٤/١ ، شرح الوقاية ، ٢/٥٥

٢) - انظر : روضة الطالبين ، ٤/٥٠٥ ، المهذب ، ٢/٥٠/٢

٣)- انظر : كشف الحقائق ، ٢/٥٥

٤)- انظر : المهذب ، ٢/١٥٠

٥)- انظر: بدائع السنائع ، ١٤/٦

آ)۔ انظر : المهذب، ۲/۱۰۰۱، روشنة الطالبين، ٤/١٦٥

٧)- انظر : الكافي ، ٢٣٣/٢

أدلة هذا الرأي

١ - لأنه أخذه بدلاً عما يجب في الثاني فلا يملكه ، كمالو دفع إليه شيئا عن بيع لم يعقده . (١)

٢ ـ ولأنه قبضه على وجه البدل فضمنه ، كالمقبوض بسوء البيع . (٢)

الرأي الراجح

لعل الرأي بأن الضامن يملك مادفعه له المضمون عنه ، ولو ربح منه فالربح له لقوة تعليلات ذلك القول ، ولأن الإذن والرضا حاصل حقيقة أو حكماً من الدافع بذلك ، والقول بأنه لايملكه ، ولاينتفع به فيه مشقة وتضييق على الضامن وهو قد تبرع بضمانه ، وأما قياسهم على الثمن في البيع الفاسد أو الذي لم يعقد فهو قياس مع الفارق إذ لايوجد هناك مبيع ولم تنشغل ذمته بشيء ، وهنا انشغلت .

المسألة الثانية عشر : حكم الضمان عن الضامن .

ويقصد بهذه المسالة أن يتعدد الضامنون فيكون هناك ضامن المدين (المضمون عنه) وضامن آخر يضمن الضامن الأول . فهل يصح مثل هذا الضمان ، أم الايصح ، ويقتصر الضمان فقط على الضامن الأصلي ؟

اختلف الفقهاء في هذه المسألة

القول الأول : أنه يجوز الضمان عن الضامن .

وقد صرح بذلك الحنفية $^{(7)}$ والمالكية $^{(4)}$ والحنابلة $^{(0)}$ ، وهو وجه عند الشافعية $^{(7)}$.

١)- انظر : المهذب ، ١٥٠/٢ ، الكافي ٢٣٣/٢

٢)- انظر : المهذب ، ٢/١٥٠ ، الكافي ، ٢٣٣/٢

۲۵۰/٤، انظر : رد المحتار ، ۲۵۰/۶

٤) - انظر: الشرح الصغير ٢٣٣/٣ ، النخيره ٢٢٣/٩

٥) - انظر: المفني ٩٢/٧، كشاف القناع ٣٦٨/٣

٦) - انظر : روضة الطالبين ٤/٢٦٧

تعليل هذا القول

١ - أن الدين المضمون دين لازم في ذمة الضامن ، فصبح ضمانه
 كسائر الديون . (١)

٢- لأن حكم الضمان استحقاق المطالبة وهو يحتمل التعدد ، فالتزام الأول لايمنع الثاني على أن المقصود منها التوثق ، وأخذ كفيل آخر زيادة في التوثق فصحت الثانية مع بقاء الأولى .(٢)

القول الثاني: أنه لايصبح الضمان عن الضامن.

وهو الوجه الأصبح عند الشافعية . (٢)

تعليل هذا القول

قالوا: إن مجرد الضمان لايوجب حقاً للضامن على الأصيل (المدين) ولايُثبت عَلَقَة بينهما ، فلايصع الضمان عن الضامن^(٤).

القول الراجح

لعل القول بجواز الضمان عن الضامن وصحته هو الأقرب للصواب ؛ لما في ذلك من تقوية لحق المضمون له ، وزيادة الثقة في المضمون عنه ، وخصوصاً في مثل حال بطاقة الائتمان التي يتعامل حاملها مع باعة مختلفين من سائر أنحاء العالم ، وهم لايعرفون الحامل ولاضامنه (المصدر) ولكنهم يعرفون ويثقون بمن يضمن المصدر لديهم وهو بنك التاجر ، وسائر التعاملات الحديثة في الوقت الحاضر تقوم على تعاقب الضمناء ، فهذا يضمن هذا ، والضامن يضمنه آخر وهكذا ، ففي القول بجواز الضمان عن الضامن فيه دفع لحاجة ماسة ، وخصوصاً في هذا العصر الذي تباعدت فيه البلدان .

١) - انظر : كشاف القناع ٢٦٨/٣ ٤) ـ انظر : وضة الطالبين ، ١٤٦٤ – ٢٦٦

٢) - انظر: شرح المجلة ص ٣٣٨

٢) - انظر : روضة الطالبين ٤/٢٦٦

ويترتب على القول بجواز الضمان عن الضامن أن الحق يثبت في ذمة الأصيل وفي ذمة الأصيل وفي ذمة الفيامن الأول والضامن الثاني ، وأيهم قضاه برئت ذممهم جميعاً ، لأنه حق واحد فإذا سقط لم يعد مرة أخرى .

وإن أدَّى الدَّين الضامن الأول رجع على المضمون عنه _ حيث يحق له الرجوع كما سبق _ وإن أدَّاه الضامن الثاني فلايرجع على المضمون عنه ، وإنما يرجع على المضامن الأول ، وهو (أي الضامن الأول) يرجع على المضمون عنه .(١)

المسألة الثالثة عشر : حكم أخذ الأجر على الضمان .

يرى الفقهاء أن عقد الضمان عقد تبرع من الضامن المضمون عنه ، وتعاون على الخير ، ومعروف وإحسان منه بدون أجر ، ومن أقوال الفقهاء في ذلك :

 $^{(7)}$. (الخير في الحمالة بجعل). $^{(7)}$

٢ ـ قال الشافعي : (الكفالة استهلاك مال ، لاكسب مال). (٢)

٣ ـ قال السرخسي : (لوكفل رجل عن رجل بمال على أن يجعل له جعلاً ، فالجعل باطل) (⁽³⁾.

٤ - قال الكاساني: (فلا تنعقد كفالة الصبي والمجنون ، لأنها عقد تبرع فلاتنعقد ممن ليس من أهل التبرع) (٥).

١)- انظر : رد المحتار ٢٠٠٤ ، مواهب الجليل ٥/٨٨ ، روضة الطالبين ٢٦٨/٤ - ٢٦٩ ، الكافئ ٢٣٢/٢

٢) - التاج والإكليل ٥/١١١

٣)- الأم ، الشافعي ، القاهرة : المكتبة القيمية ، الطبعة الأولى ، ١٤١١هـ - ١٩٩١م ، ١٦٨/٧

٤)- المسبوط ٢٧/٢

٥)- بدائع الصنائع ٦/٥

ه ـ قال موفق الدين بن قدامة : (الضمين والكفيل على بصيرة أنه
 لاحظً لهما (۱).

وفي موضع آخر قال : (لوقال اكفل عني ولك ألف لم يجز ؛ وذلك أن الكفيل يلزمه الدين ، فإذا أدًّاه وجب له على المكفول عنه ، فصار كالقرض ، فإذا أخذ عوضاً صار القرض جارًاً للمنفعة ، فلم يجز) (٢)

7 _ قال النووي :(الضمان تبرع ... أوقرض محض) $^{(7)}$. وفي موضع آخر قال :(الضمان غرر كله بلا مصلحة) $^{(4)}$.

٧ ـ قال الكمال بن الهمام :(الكفالة عقد تبرع كالنذر لايعقد به سوى ثواب الله ، أو رفع الضيق عن الحبيب) (٥)

٨ ـ قال المواق : (لايجوز ضعمان بجعل ؛ لأن الضعمان معروف ، ولايجوز أن يؤخذ عوض عن معروف وفعل خير ، كما لايجوز على صوم وصلاة ؛ لأن طريقها ليس لكسب الدنيا) (١)

٩ ـ قال البهوتي : (كفل أو ضمن على أن يضمن المكفول به أو المضمون عنه ديناً عليه ، أي على الكفيل أو الضامن ، أو على أن يؤجِّره داره ونحوه ، كعلى أن يهبه كذا ، فلايصح الضمان ولا الكفالة في ذلك كله ؛ لأنه من قبيل بيعتين في بيعة المنهي عنه) (*).

۱)_ المغني ۱۹۹/

٢) - المفنى ١/ ٤٤١ وانظر : كشاف القناع ٣١٨/٣ - ٣١٩

٣)- انظر : روضة الطالبين ٢٤٢/٤

٤)- روضة الطالبين ٤/٢٤٢

٥)- شرح فتح القدير ٥/٤٠٢

٦)- التاج والإكليل ه/١١

٧)- كشاف القناع ٢/٧٧/٢

الدردير: (أما صريح ضمان بجعل فلا خلاف في منعه؛ لأن الشارع جعل الضمان والجاه والقرض لاتفعل إلا لله تعالى، فأخذ العرض عليها سحت) (١).

١١ ـ قال ابن عابدین : (إذا شرط له الجعل مع ضمان المثل فقد شرط له الزیادة على ما أقرضه ، فهذا باطل ؛ لأنه ریا) (٢)

وبالجملة فقد ورد الإجماع على أن الضمان بجعل لايجوز (7).

ومن خلال الأقوال السابقة يتبين موقف الفقهاء من حكم أخذ الأجر على الضمان ، إذ يفهم منها أن عقد الضمان تبرع من الضامن ، ومعروف وإحسان منه المضمون له والمضمون عنه ، لاينبغي أن يقابل بأجر وعمولة وحظ للضامن ، وبذلك يتبين مدى ماوصل إليه الفقه الإسلامي من مثالية في بذل المعروف والإحسان والإعانة للمحتاج ، فلا يقابل ذلك بأجرة يحصل عليها الضامن ، بل يكون ضمانه لوجه الله سبحانه، لالهدف دنيوي زائل .

وبعد أن ذكرت أقوال الفقهاء على مختلف المذاهب الأربعة حول الضمان وكونه عقد تبرع لايقابل بمال ، أعود إلى الحديث عن حكم أخذ الأجر على الضمان فأقول:

صرِّح الحنفية (٤)، والمالكية (٥)، والشافعية (١)، والحنابلة (٧) بعدم جواز أخذ الأجر على الضمان .

۱)۔ الشرح الكبير ۷۷/۲۷

٢)- منحة الخالق على البحر الرائق ، مطبوع بهامش البحر الرائق ، ٢٢٢/٦

٣) - انظر: مواهب الجليل ه/١١٣ ، الشرح الكبير ٢/٧٧

٤) - انظر: البحر الرائق ١/٢٢٧، منحة الخالق ١/٢٢٢

٥)- انظر: مواهب الجليل ٥/١١١ ، الشرح الصغير ٢/٤٤٢

آ)- انظر : حاشية الشبراملسي على نهاية المحتاج ٤٤٢/٤ ، حاشية الشرواني على تحقة المحتاج ٢٦٩/٤ ،
 نهاية المحتاج ٤٤٢/٤

ومن الأدلة التي ذكروها في ذلك مايلي :

- ١ ـ مانُقل من الإجماع على أن الضمان بجعل لايجوز (١).
- ٢ حديث (ثلاثة لاتكون إلا لله : الجعل ، والضمان ، والجاه) (٢)
 - $^{(7)}$. ولأنه من قبيل بيعتين في بيعة المنهى عنها
- ٤ ـ لأنه رشوة ، والرشوة حرام ، فإن الطالب (الدائن) ليس يستوجب بهذه الكفالة
 نيادة مال ، فلايجوز أن يجب عليه عوض بمقابلته (٤).
- ٣ ـ ولأن المدين إن أدنى الدين للدائن كان الجعل باطلاً ؛ لأنه من أكل أموال الناس بالباطل ، وإن أداه الضامن ثم رجع به على المدين كان من السلف بزيادة . (٥)
- ٤ ـ ولأن الضامن مقرض في حق المطلوب (المضمون عنه) وإذا شرط له الجعل مع ضمان المثل فقد شرط له الزيادة على ما أقرضه فهو باطل ؛ لأنه ربا (١)
- ه ـ ولأن الكفيل يلزمه الدين ، فإذا أداه وجب له على المكفول عنه ، فصار كالقرض ، فإذا أخذ عوضاً صار القرض جاراً للمنفعة ، فلم يجز . (٧)

١) ـ انظر: مواهب الجليل ٥/١١٣ ، الشرك الكبير ٧٧/٣

۲) - انظر : ذكره الصاوي في حاشيته على الشرح الصغير (۲/۲۶)

ولم أجد من خرَّجه من أنَّمة الحديث فيما اطلعت عليه .

٣)- انظر : كشاف القناع ٢٧٧/٣

وقد جاء عن أبي هريرة رضي الله عنه قال :(نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن بيعتين في بيعة) رواه الترمذي وقال حسن صحيح ، أبواب البيوع ، باب ماجاء في النهي عن بيعتين في بيعه ، ٥/٣٨ – ٢٣٩ ، وحسنه الألباني في إرواء المليل ٥/٤١٠

ورواه أبو داود بلفظ (من باح بيعتين في بيعة فله أو كسهما أو الربا) ، انظر : سنن أبي داود ، كتاب البيوع ، باب فيمن باح بيعتين في بيعة ، برقم (٣٤٦١) ، ٢٧٤/٢

٤)- المسوط ٢٠/٢٠

ه)- انظر : الشرح الصغير ٢/٤٤٢

آ)- انظر : حاشية منحة الخالق على البحر الرائق ٢٢٢/٦

٧)- انظر : المغنى ٦/١٤٤ ، كشاف القناع ٣١٨/٣ - ٣١٩

٦- ولأن الضمان معروف ، ولايجوز أخذ الأجر على معروف وفعل خير ، كما
 لايجوز على صوم وصلاة ؛ لأن طريقها ليس لكسب الدنيا . (١)

وإذا كان الأجر على الضمان لايجوز عند الفقهاء فما حكم عقد الضمان إذا ترتب عليه حصول الضامن على أجر سواء من المضمون له ، أو من المضمون عنه ، فهل يبطل الضمان ، أو يصبح ويبطل أخذ الأجرة ؟

اختلف الفقهاء في ذلك ولهم الأقوال التالية :

القول الأول : إن كان الأجر مشروطاً في الضمان بطل الضمان ، وإن لم يشترط فلايبطل ، والأجر باطل ؛ وهو مذهب الحنفية .(٢)

القول الثاني: إن كان الأجر من المضمون له (الدائن) للضامن بطل الضمان، وإن كان الأجر من المضمون عنه (المدين) أو من أجنبي، فينظر فإن كان المضمون له عالماً بذلك بطل الضمان، وإن لم يكن عالماً بذلك فالضمان لازم لايبطل، ويلزم ردُّ الأجر.

وهذا هو مذهب المالكية .^(٣)

القول الثالث: أن الضمان باطل مطلقاً.

وهو مذهب الشافعية $^{(1)}$ والحنابلة $^{(0)}$

الميسوط ٢٠/٢٠

مجمع الضيمانات ، ص ٢٨٢

١)- انظر : التاج والاكليل ه/١١١ ، مواهب الجليل ه/١١١ ومابعدها .

٢)- انظر: منحة الخالق على البحر الرائق ، ١٣٢٢/٦

٣) - انظر : الشرح الصغير ٢/ ٤٤٢ - ٤٤٣ ، التاج والاكليل ٥/١١١

٤)- انظر : نهاية المحتاج ٤٤٢/٤ ، حاشية الشرواني علي تحفة المحتاج ٥٩٦٧
 حاشية الشبراملسي على نهاية المحتاج ٤٤٢/٤

٥)- انظر: كشاف القناع ٢٧٧/٣

مناقشة تخريج علاقة المصدر بالحامل والتاجر على عقد الضمان

عند استعراض آراء الفقهاء في مسائل الضمان التي سبق إيرادها ، ومقارنة ذلك بموقف المصدر في البطاقة الائتمانية يتضح أن هناك وجوهاً يتفق فيها الضمان مع البطاقة ، ووجوهاً يختلف فيها عنها .

وإليك بيان تلك الوجوه ، أبدأها بأوجه الاتفاق ، ثم أوجه الاختلاف ، وذلك على النحو التالي :

أولاً: أوجه الاتفاق

تتفق علاقة المصدر بالحامل والتاجر في البطاقة الائتمانية مع عقد الضمان عند الفقهاء في النقاط التالية:

1- يتضمن عقد البطاقة مع الحامل التصريح بالتزام المصدر بسداد دين الحامل عنه للتاجر ، وفي ذلك تقول إحدى اتفاقيات إصدار البطاقة لدى أحد المصدرين : « حدود التزام البنك : يسدد البنك قيمة الفواتير ، والإيصالات ، والحوالات ، وغيرها من المستندات التي ترد إليه عن معاملات العميل في حدود الشروط والأحكام المنظمة لاستعمال البطاقة » (١).

وفي مقابل ذلك تنصنُّ عقود المصدر مع التاجر على ذلك الالتزام بسداد دين التاجر على الحامل ، وعلى سبيل المثال تقول إحدى اتفاقيات المصدر مع التاجر:

١)- انظر : ملحق رقم ١ ، ص ٣٦

«البطاقة» الصالحة وغير المنتهية عند تقديمها من قبل العملاء كوسيلة الدفع بالنسبة لكافة المعاملات ... يتعهد التاجر بعدم مطالبة العميل بدفع أية مبالغ نقدية أخرى لسداد رسوم البضائع أو الخدمات المذكورة في مستند البيع ..» (١).

ويقهم من النصين السابقين لعقدي المصدر مع الحامل ، ومع التاجر أن المصدر قد التزم للحامل بسداد دينه للتاجر ، والتزم في المقابل للتاجر بسداد دين الحامل له ، وبالتالي فقد انشغلت ذمة المصدر بدين البطاقة ، سداداً عن الحامل ، وبفاءً للتاجر . وعند التمعن في هذا الالتزام ، ومقارنة ذلك بتعريف الفقهاء للضمان يتضح مدى التوافق بينهما ، فقد جاء في أحد تعاريفهم له أنه (شغل ذمة أخرى بالدين) (٢). وقد انشغلت ذمة المصدر بالدين ، وهي ذمة أخرى غير ذمة المدين (الحامل) . وفي تعريف آخر للضمان جاء أنه (تضمين الدين في ذمة من لادين عليه)^(۲).

وفي تعريف آخر ذكروا أن الضمان (ضم ذمة الضامن إلى ذمة المضمون عنه في التزام دينه) (أ) وقد نصت اتفاقية الإصدار - كما سبق - على أن المصدر يلتزم دين حامل البطاقة ، فيسدده عنه التاجر ، فانضمت ذمته إلى ذمة المضمون عنه (الحامل) في التزام دينه عند التاجر .

٢ ـ من خلال دراسة الواقع المصرفي للبطاقة الائتمانية يتضح أن للبطاقة أطرافاً أربعة هم:
 المصدر ، الحامل ، التاجر ، ثم دين على الحامل للتاجر يقوم المصدر بسداده .

الحامل ،

۱)- انظر : ملحق رقم ۲ ، ص ۱

٢) - انظر : التاج والاكليل ٥/١٦

٣) ـ انظر: النظم المستعذب ٢/١٤٧

٤) - انظر : الكافي ٢/٧٧٢

وعند الرجوع إلى أركان الضمان (١) عند الفقهاء يتضع التوافق بين البطاقة ، والضمان في تلك الأطراف ، إذ تتوافر أركان الضمان في البطاقة ، ويمكن إيضاح ذلك في الآتي :

الضامن : وهو في البطاقة المصدر .

المضمون عنه : الحامل .

المضمون له : التاجر .

المضمون به : دين التاجر على الحامل ،

٣ ـ يتعهد المصدر للبطاقة الائتمانية لحاملها ـ عند تقديم البطاقة له ـ بسداد أية فواتير ترد إليه عن معاملات الحامل ، إذا قام الحامل باستخدام البطاقة في شراء السلع أو تلقي الخدمات ، ومعنى ذلك أن تعهد المصدر هو لشيء ـ وهو سداد الدين ـ قد يقع ، وقد لايقع ، إذ أن الحامل قد يستخدم البطاقة فيترتب عليه دين ، فيقوم المصدر بسداده ، وقد لايستخدمها ، فلايترتب عليه دين ، وفي حالة استخدام الحامل للبطاقة ، فإنه لايستخدمها لحظة العقد مع المصدر ، وإنما في وقت لاحق وهو أيضاً بعد وقت من توقيع المصدر العقد مع التاجر ، إذ يسبق توقيع المصدر العقود مع الحامل ومع التاجر على استخدام الحامل للبطاقة ، وهذا يعني أن التزام المصدر للحامل وللتاجر هو التزام لأمر غير موجود لحظة العقد مع التاجر والحامل .

والمعنى السابق الموجود في البطاقة يتوافق مع الضمان ، إذ يجوز - على القول الراجح - ضمان مالم يجب - أي لحظة الضمان - عند الفقها - (٢) ، فيجوز أن يقول شخص لآخر :« داين فلاناً كذا وأنا ضامنه ، وما تُقرض فلاناً من مال فهو على ،

١)- انظر : ص (٢٨٤) من هذا البحث .

٢)- انظر : ص (٢٩١) من هذا البحث

وماتبيعه لفلان بكذا فأنا ضامنه » ونحو ذلك من الألفاظ التي تفيد التعهد بضمان مايترتب على شخص من دين في المستقبل وليس لحظة الضمان.

وما سبق يجعل تخريج علاقة المصدر بالحامل والتاجر على الضمان هو الأقرب ؛ إذ يشمل جميع حالات البطاقة ، فيشمل لحظات استخدامها ومابعد الاستخدام ، ويشمل الحالة التي تسبق الاستخدام .

٤ - يقوم المصدر بالاتفاق مع الحامل والتاجر على أن للبطاقة حداً أقصى لايجوز للحامل ولا للتاجر تجاوزه - وهو مايسمى بالحد الائتماني - وفي حالة تجاوز دين الحامل لذلك ينبغي للتاجر أخذ تفويض من المصدر مباشرة أو عن طريق بنك التاجر بإجازة المعاملة ، فإن تم تقديم التفويض للتاجر قام بإجراء المعاملة ، وإن لم يحصل على تفويض وجب عليه رفض المعاملة ، ولو قام التاجر بإجراء المعاملة بدون تفويض من المصدر فيتحمل التاجر مايترتب على ذلك .

وفي ذلك تقول إحدى اتفاقيات إصدار البطاقة : «حد الائتمان : هو الحد الأقصى للمبلغ الذي يسمح البنك للعميل أن يكون مدينا به نتيجة لكافة المعاملات المقيدة على الحساب ، وما يترتب عليها من مصاريف ، وأتعاب ، وخدمات ، ورسوم بحيث يلتزم العميل بعدم تجاوزه هذا الحد وإلا اعتبر ذلك إخلالاً بالتزاماته قبل البنك، ويحق للبنك تعديل هذا الحد من وقت لآخروفقاً للمعايير الائتمانية التي يراها»(١).

كما تشير إلى ذلك إحدى اتفاقيات المصدر مع التاجر فتقول: «حد التعامل الأقصى: قد يمنح التاجر حداً للتعامل الأقصى وهو عبارة عن مجموعة قيمة مبيعات التاجر لحامل البطاقة مرة واحدة دون الرجوع إلى البنك .. وتجدر الإشارة إلى أن هذا الحد في الوقت الحاضر هو (.....) ، كما يحتفظ البنك بحقه في تعديل هذا الحد من وقت لآخر »(٢).

۲) ـ انظر : ملحق رقم ۳ ، ص ۲

وتقول الاتفاقية عند نقطة أخرى: « التفويض: أ - سوف يتم الحصول على التفويض إلكترونيا لجميع عمليات البيع عن طريقة طرفية نقاط البيع والتي يتم تزويد التاجر بها بمعرفة البنك ...

ب. على التاجر الحصول على رقم تفويض من مكتب المساندة التابع لبنك الرياض ... في الحالات التالية:

* إذا كان المبلغ المقيد أو مجموعة المبالغ المحملة على البطاقة في يوم واحد تزيد عن حد التعامل الأقصى الموضع في الاتفاقية ...

جـ في حالة إعطاء التاجر حداً التعامل الأقصى وإتمام معاملات تتجاوز الحد الأقصى المسموح له ـ دون الحصول على التفويض اللازم ـ فإن البنك سوف يحاول الحصول على تفويض لتلك المعاملات من البنك مصدر البطاقة ، وفي حالة رفض البنك المصدر البطاقة إعطاء التفويض اللازم ، فإن البنك لن يقبل المستندات المقدمة الدفع بل سوف يعيدها إلى التاجر » (١).

وبمقارنة ذلك بما قاله الفقهاء في الضمان يتبين التوافق بينهما إذ لايجوز (٢) - على الراجح - ضمان المال المجهول جهالة فاحشة ، كقول الضامن : (ضمنت لك شيئا ممالك على فلان) ، أما لوقال : (ضمنت لك ثمن ماتبيعه لفلان) فيجوز ، فهو وإن كان الضامن جاهلاً به لأنه غير محدد ، لكن معرفته متيسرة .

وفي البطاقة لايصل ضمان المصدر لدين الحامل إلى الجهالة الفاحشة لأنه محدد بحد أقصى لايجوز للحامل ولا للتاجر تجاوزه ، بل ويمكن القول إنه دين معلوم ، لأن التاجر ملزم بأخذ تفويض من المصدر بإجازة المعاملة إذا كان يزيد عن حد التعامل الأقصى ، وبذلك يكون الدين المضمون في البطاقة معلوماً للمصدر (الضامن).

١)- انظر : ملحق رقم ٢ ، ص ١ ١ ٢)- انظر : ص (٢٨٧) من هذا البحث .

ه - تنص عقود المصدر مع التاجر على عدم مطالبة الحامل بقيمة السلع والخدمات ، وأن المصدر هو الذي تقع عليه تلك المطالبة ، فيلتزم بسدادها التاجر ، وفي ذلك تقول إحدى اتفاقيات المصدر مع العامل : « حدود التزام البنك : يسدد البنك قيمة الفواتير ، والإيصالات والحوالات وغيرها من المستندات التي ترد إليه عن معاملات العميل ..» (١)

ويجري التأكيد على ذلك في اتفاقية المصدر مع التاجر ، فتقول إحدى الاتفاقيات : « نحن (التاجر) مقابل موافقة (البنك) على دفع قيمة جميع مستندات البيع فإننا نوافق مع البنك على الآتي ... يتعهد التاجر بعدم مطالبة العميل بدفع أية مبالغ نقدية أخرى لسداد رسوم البضائع أو الخدمات المذكورة في مستند البيع .» (٢).

ومما سبق من النصين الواردين في اتفاقية المصدر مع الحامل ، ومع التاجر يتضع أن المصدر يضمن دين الحامل للتاجر ، ويُشترط على التاجر عدم مطالبة الحامل ، وأن الذي يتولى سداد الدين هو المصدر ، وليس الحامل ، بل هو برىء منه .

ومن خلال الدراسة الفقهية للضمان - وبالذات عند مسألة الضمان بشرط براءة الأصيل - يظهر التوافق بين مايجري في البطاقة من مطالبة المصدر ، وبراءة الحامل من دين البطاقة ، وبين الضمان بشرط براءة الأصيل ، إذ يجوز - على الراجح - الضمان بشرط براءة الأصيل ، أن يجوز - على الراجح - الضمان بشرط براءة الأصيل (٢) ، فيبرأ المدين الأصيل - وهو هنا الحامل - وتتعلق المطالبة بالضامن فقط - وهو هنا المصدر - ومما سبق يظهر التوافق بين البطاقة والضمان ، فإن المصدر هو الضامن ، والحامل هو المضمون عنه ، والتاجر لايجوز له مطالبة الحامل بدينه ، بل يطالب المصدر فقط .

۱) ـ انظر : ملحق رقم ۱ ، مس ۳٦

۲)۔ انظر : ملحق رقم ۳ ، ص ۱

١) - انظر : ص (٢٩٣) من هذا البحث

7 - عند قيام المصدر في البطاقة الائتمانية بسداد دين الحامل للتاجر ، فإنه يقوم بإرسال كشف حساب للحامل يتضمن إيضاح المبالغ المطلوب منه سدادها للمصدر عن قيامه باستعمال البطاقة في الشراء ، وفي حالة وجود حساب للحامل عند المصدر قد يتضمن ذلك الكشف الإشارة إلى أن المصدر سيأخذ ذلك المبلغ من حساب الحامل لديه ، وذلك بعد مدة معينة من تاريخ إرسال كشف الحساب ، مالم يقدم الحامل اعتراضاً على تلك المبالغ .

وفي ذلك تقول إحدى اتفاقيات المصدر مع الحامل: « كشف الحساب هو بيان يصدره البنك لعميله مثبتاً فيه كافة القيود المتعلقة بمعاملاته خلال دورة إعداد المستندات الشهرية ، ويبين رصيد الحساب المستحق دفعه في تاريخ كشف الحساب (فيما عدا السهو أو الخطأ) وعلى العميل إشعار البنك خلال خمسة عشر يوماً من تاريخه بأية مناقضة في أي قيد ، وإلا اعتبر ذلك مصادقة من العميل عليه» ثم تقول الاتفاقية : « طرق سداد الرصيد المدين : يدفع العميل شهرياً إلى البنك قيمة الرصيد المدين المستحق عليه في حساب بطاقة (فيزا ماستركارد) وذلك خلال خمسة وعشرين يوماً من تاريخ كشف الحساب ، ويتم الدفع في مقر البنك أو المكان الذي يحدده له باتباع إحدى الطرق التالية :

أ - بالخصم على الحساب الجاري: يحق للبنك خصم قيمة الرصيد المدين لحساب بطاقة (فيزا وماستركارد) من حساب جار للعميل لديه بموافقة العميل، والذي يتعهد بتغذيته أولاً بأول بالقدر الكافي لمواجهة أية مديونيات ناشئة عن استعمال بطاقة (فيزا وماستركارد).

ب - التحويل إلى حساب (فيزا وماستركارد)

جـ - بشيك يرسله العميل إلى أى فرع من فروع البنك ..

د ـ الدفع مقدماً ...» (۱)

وماسبق يدل على أن المصدر يرجع على الحامل بما سدد عنه للتاجر.

وفي الضمان عند الفقهاء يحق للضامن ـ على الراجح ـ الرجوع على المضمون عنه ، إذا كان الضمان بأمر المضمون عنه ، (٢) وفي البطاقة يرجع المصدر ـ وهو هنا الضامن ـ على الحامل ـ وهو المضمون عنه ـ بما قضى عنه دينه ، وذلك القضاء كان بإذن الحامل ـ المضمون عنه ـ عند توقيعه العقد مع المصدر .

٧ تذكر عقود إصدار البطاقة أن للمصدر الحق في إلغاء البطاقة ، وإيقاف العمل بها دون أخذ رأي الحامل ، وبعد إلغاء المصدر للبطاقة يقوم المصدر بإبلاغ الحامل بذلك . وفي ذلك تقول إحدى الاتفاقيات : « يحق للبنك إلغاءهذه البطاقة أو أي بطاقات إضافية تكون قد أصدرت عنها ، وإشعار العميل بإيقاف العمل بها مؤقتا في أي وقت من الأوقات ، وبدون إبداء الأسباب ويلتزم العميل برد البطاقة أو البطاقات الملغاة إلى البنك مع سداد الرصيد المستحق عنها » (٢)

كما تشير العقود كذلك إلى أن للحامل الحق في إلغاء البطاقة مع التزامه بإبلاغ المصدر بذلك ، بالإضافة إلى التزامه بسداد قيمة الرصيد المستحق عن البطاقة أو البطاقات الملغاة فورا (٤).

وفي المقابل تذكر عقود المصدر مع التاجر أن لهذه الاتفاقية مدة سريان محددة ، ولأي من المصدر أو التاجر الحق في إنهائها في أي وقت ، مع التأكيد على إشعار الطرف الآخر مسبقاً بذلك بمدة معينة ، وهـــذا الإنهاء إذا تم فإنه لايؤثر على التزامات المصدر للتاجر بالعمليات والمبالغ التي تمت قبل إعلان الإنهاء.

۱)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۳۹

٢) - انظر : ص (٢٩٨) من هذا البحث

٣)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص٣٦

٤) - انظر : ملحق رقم ١ ، ص ٣٦

وفي ذليك تقول إحدى اتفاقيات المصدر مع التاجر: « تبقى هذه الاتفاقية سارية المفعول مدة سريان ملحق البطاقات المصرفية الأخرى ، ولأي من الطرفين الحق في إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت ، وذلك عن طريق إعطاء الطرف الآخر إشعاراً خطياً مسبقاً مدته تسعون يوماً ، على أن لايؤثر هذا الإنهاء على الالتزامات المتعلقة بالعمليات التي تمت قبل تاريخ نفاذ الإنهاء المذكور »(١).

وعادة يكرن العقد مدة محددة قابلة للتجديد ، وقد لايتم تجديده ، فمثلا تقول اتفاقية أحد المصدرين مع الحامل « مدة صلاحية البطاقة : حددت مدة صلاحية هذه البطاقة بسنة ميلادية واحدة من تاريخ إصدارها قابلة التجديد تلقائياً لمدة مماثلة مالم ينبه أحد الطرفين على الآخر كتابة برغبته في عدم التجديد قبل انتهاء مدة الصلاحية بثلاثين يوماً على الأقل ..» (٢).

كما تشير إحدى اتفاقيات المصدر مع التاجر إلى ذلك فتقول: « مدة هذه الاتفاقية سنة من تاريخ توقيعها ، ويجوز تجديدها لمدة أو مدد أخرى ممائلة مالم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر قبل انتهاء مدتها الأصلية أو المجددة بما لايقل عن ستين يوما بعدم رغبته في تجديدها ، ولايخل ذلك بما يترتب بذمة الطرفين من التزامات خلال مدة الإخطار » (٢)

وعند الرجوع إلى نظرة الفقهاء لعقد الضمان يظهر التوافق بين البطاقة - فيما يتعلق بإنهائها سبواء من المصدر أو من الحامل أو من التاجر ، وكذا توقيتها بالاتفاق مع الحامل أو التاجر - وكون الضمان عند الفقهاء عقداً غير لازم (1)

۱)- انظر : ملحق رقم ۳ ، ص ۳

۲)- انظر : ملحق رقم ۱ ، مس ۳٦

٣) - انظر : ملحق رقم ٣ ، ص ٢٠

٤)- انظر : ص (٢٧٩) من هذا البحث وما بعدها .

بالنسبة المضمون له وهو هنا (التاجر) ، وأما بالنسبة الضامن فهو عقد لازم في حالة ثبوت الدين في ذمة المضمون عنه ، وهذا يتوافق مع حالة البطاقة إذ لايحق المصدر التراجع عن الوفاء بالتزامات الحامل التاجر إذا قام الحامل بالشراء منه قبل إلغاء البطاقة ، أوأثناء مدة صلاحيتها .

أما قبل شراء الحامل فيحق للمصدر التراجع عن التزامه بالوفاء عن الحامل بعد أن يقوم بإلغاء البطاقة ، وإعلام التاجر بعدم صلاحيتها ، وهذا يتوافق مع ماذكره الفقهاء من أنه يجوز ـ على الراجح ـ رجوع الضامن عن الضمان إذا كان ذلك قبل ثبوت الدين في ذمة المضمون عنه بشرط إعلام المضمون له بذلك .

كذلك فإن توقيت البطاقة بمدة محددة ، وأيضا كون العقد مع التاجر له مدة محددة ، فذلك يتوافق مع القول بجواز توقيت الضمان على الراجح عند الفقهاء . (۱)

٨- يشترط بعض مصدري البطاقة الائتمانية على الحامل أن يودع لديه مبلغاً معيناً يساوي الحد الائتماني المنوح له ، وذلك في حساب منفصل يقوم المصدر بفتحه له باسمه ، وذلك كضمان فيما يتعلق بالمدفوعات المترتبة على الحامل ، وفي ذلك تقول إحدى الاتفاقيات : « يحتفظ المصرف بحقه في مطالبة حامل البطاقة إيداع مبلغ معين في حساب منفصل يقوم المصرف بفتحه باسم حامل البطاقة (حساب الهامش) وذلك كضمان إضافي فيما يتعلق بالمدفوعات المترتبة على حامل البطاقة بموجب هذه الشروط والأحكام » . (٢)

١) - انظر : ص (٢٨٣) من هذا البحث

٢)- انظر : ملحق رقم ١ ، ص ٩

وتقول اتفاقية أخرى: « يحتفظ حامل البطاقة بمبلغ لدى البنك كتأمين يوازي الحد الائتماني المتفق عليه ..» (١)

والواقع أن مثل هذا الشرط أخذ كثير من المصدرين التراجع عنه ، فأصبح يتم إصدار البطاقة حتى وإن لم يحتفظ الحامل برصيد دائن لدى المصدر ويجري التنبيه على ذلك في النشرات الدعائية لبعض المصدرين بحثاً عن كسب عملاء جدد على سبيل المنافسة التجارية ، فتقول إحدى النشرات لبعض المصدرين : «لاحاجة إلى حساب الضمان ، إن بطاقة .. فيزا الجديدة التي يقدمها لك البنك لانتطلب أي حساب ضمان ، أو تلزمك بالاحتفاظ بمبلغ معين كحد أدنى في رصيد حسابك ، فبذلك يمكنك أن تحصل عليها بكل سهولة ، وفور ملء استمارة الطلب الصادرة من البنك

وبمقارنة مايجري في البطاقة من اشتراط هذا الشرط وماذكره بعض الفقهاء من جواز مطالبة الدائن ^(۲) يتبين الموافقة بين البطاقة والضمان ، وخصوصاً من يرى منهم أن الضامن يملك المال الذي قدَّمه له المضمون عنه ، حتى لو ربح منه فالربح يطيب له .

١)- انظر : ملحق رقم ١ ، ص ٤٥

۲) - انظر : ملحق رقم ۱ ، ص ۲۵

١)- انظر : ص (٣٠٤٤ ٢٩٥) من هذا البحث .

غيره وتحمل شعاراً خاصاً بها فمثلاً تقول إحدى الاتفاقيات: «يقبل التاجر جميع بطاقات (فيزا ماستركارد) الصالحة، وغير المنتهية عند تقديمها من قبل العملاء كرسيلة للدفع بالنسبة لكافة المعاملات »(۱).

كما تشير الاتفاقية كذلك إلى إمكانية قبول بطاقات الدفع المصرفية الأخرى فتقول في موضع أخر: «قد يقوم البنك بقبول بطاقات الدفع المصرفية الأخرى من وقت لآخر، ويتيح للتاجر إمكانية قبولها ، وفي حالة قبول التاجر لهذه البطاقات فإنه تنطبق عليها الأحكام والشروط العامة المتبعة مع مثيلاتها من البطاقات » (٢) وبمقارنة ماسبق من أحكام للبطاقة الائتمانية وكون البطاقة قد يتولى السداد فيها بنك التاجر التاجر ، وأن البنك المصدر يتعهد أولاً بالسداد عن حاملها لبنك التاجر، والذي بدوره يتعهد بذلك للتاجر نجد أن ذلك يتوافق مع ماذكره الفقهاء من جواز الضمان عن الضامن - (٢) على القول الراجح - فيجوز أن يكون هناك ضامن أول ثم ضامن ثان للضامن الأول وهكذا ، وفي حالة سداد الضامن الثاني للدين فإنه يرجع على المضمون عنه ، وذلك على الضبط - هو حال البطاقة إذ يقوم بنك التاجر (الضامن الثاني) بالسداد للتاجر ، ثم يرجع على المصدر (الضامن الأول) الذي بدوره يرجع على الحامل (المضمون عنه) .

مما سبق يمكن إجمال أوجه الاتفاق التالية بين الضمان والبطاقة : ١ - انشغال ذمة المصدر بدين الحامل كما تنشغل ذمة الضامن بدين المضمون عنه .

۱) - انظر : ملحق رقم ۱ ، ص ۱

٢)- انظر : ملحق رقم ١ ، ص ٢

٣) - انظر : ص (٣٠٦) من هذا البحث

- ٢ _ توافق الضمان مع البطاقة في توفر أركانه فيها .
- ٣ ـ يكون التزام المصدر في البطاقة عن الحامل بدين قد يقع وقد لايقع ، وذلك
 يتوافق مع الضمان في مسألة ضمان مالم يجب .
- 3 الدين الذي يلتزم المصدر سداده التاجر عن الحامل دين غير مجهول جهالة
 فاحشة ، ويجوز ضمان المال المجهول جهالة غير فاحشة .
- ٥ لاتتم مطالبة التاجر لحامل البطاقة بل يقتصر على مطالبة المصدر ، وذلك يتوافق مع الضمان في مسألة الضمان بشرط براءة الأصيل .
- ٦ ـ يرجع المصدر على الحامل بما قضى عنه التاجر ، كما أن الضامن يرجع على
 المضمون عنه إذا أدى عنه .
- ٧ يجوز رجوع المصدر عن التزامه ، كما يجوز رجوع الضامن عن ضمانه قبل المعاملة .
- ٨ يطالب المصدر الحامل بقدر الحد الائتماني عند إصدار البطاقة ، ويجوز عند
 الفقهاء مطالبة الضامن المضمون عنه بقيمة الدين قبل سداده عنه .
- ٩ يقوم بالسداد للتاجر المصدر أو بنك التاجر ، وذلك يتوافق مع الضمان في
 مسألة الضمان عن الضامن ، وتعدد الضمناء المضمون عنه .

ثانياً: أوجه الاختلاف.

- من خلال دراسة واقع البطاقة الائتمانية ومقارنة ذلك بالضمان عند الفقهاء تظهر الفوق التالية:
- ١- يأخذ المصدر أجراً على إصدار البطاقة من الحامل ، كما يأخذ أجراً منه كذلك عند استخدام الحامل للبطاقة في الشراء أو سحب النقود ، أو عند تأخيره في السداد .
- كذلك فإن المصدر يحصل على عمولة من التاجر عند شراء الحامل منه تمثل نسبة خصم مئوية من قيمة المطالبة .

وفي ذلك تقول إحدى اتفاقيات المصدر مع الحامل:

« يسدد العميل إلى البنك عند إصدار البطاقة رسماً سنوياً ، ثم يسدد بعد ذلك رسم تجديد في بداية كل سنة تجدد إليها مدة صلاحية البطاقة ... في حالة حصول العميل على مبلغ نقدي من أي بنك أو جهاز صرف آلي فإن البنك سوف يحمل العميل رسوم خدمة عن كل سحب أو حركة نقدية تقيد تلقائياً على حساب بطاقة فيزا وماستركارد »(١).

في حين تشير اتفاقية أخرى إلى احتساب عمولة عند تأخر سداد الحامل عن الوقت المحدد ، وكذلك في حالة تقسيط مبلغ المطالبة على عدة فترات فتقول : « في حالة الدفع بالأقساط تكون رسوم الخدمة (٩٥ر١٪) في الشهر على إجمالي المبلغ المستحق ، والمحاسبة الجديدة من تاريخ العملية ... غرامة تأخير السداد تصل إلى (٥ر٢٪) شهرياً من إجمالي المبلغ ، أو مائة ريال الفضية ، ومائة وخمسين ريالاً للذهبية ، أيهما أكثر »(٢).

كما تؤكد اتفاقية المصدر مع التاجر على أخذ المصدر لأجر على ذلك فتقول إحدى الاتفاقيات : « نحن (التاجر) مقابل موافقة بنك ... على دفع قيمة جميع مستندات البيع والصادرة من قبلنا طبقاً للأحكام والشروط الموضحة في هذه الاتفاقية ، وبعد اقتطاع الخصم المتفق عليه من إجمالي السعر المذكور في مستندات البيع ... فإننا نوافق مع البنك على الآتي »(⁷⁾.

ومن خلال النصوص السابقة المقتطعة من اتفاقيات المصدر مع الحامل أو التاجر يتبين أن المصدر يحصل مقابل ضمانه الحامل للتاجر على أجر مَعين متفق عليه من كل منهما .

۱) - انظر : ملحق رقم ۱ ، ص ۳۹

۲) - انظر : ملحق رقم ۱ ، ص ۳۲

۲)- انظر : ملحق رقم ۲ ، ص ۱

وعند الرجوع إلى أقوال الفقهاء في مسالة حكم أخذ الضامن أجراً على الضمان من المضمون عنه أو من المضمون له يتبين أنهم متفقون على عدم جواز ذلك الأجر، وأما عقد الضمان فعند البعض قد يبقى صحيحاً، وبعضهم يرى أنه باطل. (١) وفي ذلك مفارقة وإضحة بين البطاقة وعقد الضمان.

٢ ـ يقوم المصدر في البطاقة الائتمانية بالسداد عن الحامل التاجر ، إلا أنه لايقوم بسداد جميع المبلغ ، وإنما يقتطع منه نسبة معينة لنفسه ، ويسدد الباقي من المبلغ بعد الخصم ـ التاجر ، فمثلاً لوكان المبلغ المسجل على حامل البطاقة ألف دولار ، فإن المصدر لايقوم بسداد المبلغ كله التاجر ، بل يخصم منه نسبة معينة مثلاً واحد في المائة (١٪) فيسدد له من الألف تسعمائة وتسعين دولاراً ويأخذ عشرة دولارات لنفسه ، وعند مطالبة الحامل فإنه يطالبه بجميع دينه الألف ، مع أنه لم يسدد عنه إلا تسعمائة وتسعين دولاراً ، وقد يتولى ذلك بنك التاجر .

وفي ذلك تقول اتفاقية المصدر مع التاجر لدى أحد المصدرين: « نحن (التاجر) مقابل موافقة بنك على دفع قيمة جميع مستندات البيع والصادرة من قبلنا طبقاً للأحكام والشروط الموضحة في هذه الاتفاقية وبعد اقتطاع الخصم المتفق عليه من إجمالي السعر المذكور في مستندات البيع .. فإننا نوافق مع البنك على الآتي ..»(٢).

في حين تشير إحدى اتفاقيات المصدر مع الحامل إلى أن المطالبة تكون بقيمة النفقات والمشتريات التي تمت بالبطاقة بدون ذكر لذلك الخصم فتقول : « يقوم الحامل بتفويض البنك القيد على حسابه الجاري بقيمة النفقات والمشتريات بواسطة بطاقة الفيزا ، ويكون الدفع بناءً على الفواتير المقدمة ..»(٢).

١)- انظر : ص(٣١١٠٢٩)من هذا البحث

٢)- انظر : ملحق رقم ٣ ، ص ١

۲) - انظر : ملحق رقم ۱ ، ص ۱۶

ومعنى ذلك أن الحامل يُطالَب بجميع المبلغ مع أن المصدر خصم لنفسه نسبة منه من التاجر . وعند الرجوع إلى آراء الفقهاء فيما يرجع به الضامن على المضمون عنه إذا قضى الدين عنه تبيَّن اتفاقهم على أنه يرجع بالأقل مما أداه أو قدر الدين (١) ، بينما في البطاقة يرجع المصدر على الحامل بأكثر مما أداه .

ومما سبق يمكن إجمال الفروق التالية بين البطاقة والضمان:

١ يحصل المصدر على أجر على التزامه بالسداد من الحامل ومن التاجر ،
 بينما لايجوز أخذ الأجر على الضمان لامن المضمون عنه ولا من الضامن .

٢ ـ يرجع المصدر على الحامل بأكثر مما أدًاه عنه ، بينما لايجوز في الضمان
 الضامن أن يأخذ أكثر مما أدًى عن المضمون عنه .

المطلب الرابع ، تخريجها على أنها قرض

ويتم عرض هذا التخريج من خلال مايلي:

أولاً: نسبة هذا التخريج

ذكر هذا التخريج عبدالستار أبوغدة ، ونسبه إلى البعض ، ولم يُصرِّح بهم . (٢) ثانياً : توجيه هذا التخريج .

يُصور هذا التخريج البطاقة على أنها قرض من المصدر لحاملها - محدد بسقف أعلى يسمى الحد الائتماني ، لاينبغي للحامل تجاوزه - ويتمكن الحامل بهذا القرض من الحصول على السلع والخدمات ، وأن الحامل يقبض هذا القرض بمجرد تعامله بهذه البطاقة في الشراء أو السحب النقدي .

١)- انظر : ص (٣٠٧) من هذا البحث .

۲)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١/٥/١

فهذا أركان القرض قد توفرت:

فَالْمُقُرِضُ : هو المصدر ،

والمقترض: هو الحامل،

والمال المُقْرَض : البطاقة وما تُمثله من قوة تساوي الحد الائتماني .

والصيغة : وهي عقد البطاقة المتضمن إيجاب المصدر وقبول الحامل .

ثالثاً: مناقشة هذا التخريج ،

لمناقشة هذا التخريج يلزم دراسة القرض عند الفقهاء ، وذلك يكون من خلال المسائل التالية :

المسألة الأولى : تعريف القرض ، وقد سبق عرضه عند العديث عن عن من الائتمان الإسلامي (1) ،

المسالة الثانية : حكم القرض من حيث اللزوم والجواذ .

1_ حكمه بالنسبة للمقترض

ذهب الفقهاء من الحنفية (1)، والمالكية (1)، والشافعية (1)، والحنابلة (1) إلى أن عقد القرض بالنسبة المقترض عقد جائز ـ غير لازم ـ فله فسخه .

ب ـ حكمه بالنسبة للمقرض

اختلف الفقهاء في حكم القرض بالنسبة له ولهم الأقوال التالية:

القول الأول : أنه يلزمه القرض بمجرد القول دون توقف على القبض . وهو مذهب المالكية . (١)

١) - انظر : ص (٦٨) من هذا البحث

۲) - انظر : بدائع الصنائع ۱۷۷/۷ ، رد المحتار ۱۷۷/۷ – ۱۷۸

٢) ـ انظر : الخرشي ، ه/٢٣٢ ، مواهب الجليل ، ٤٩/٤ ه

٤) - انظر : المهذب، ١١٠/١، مغني المحتاج، ١٢٠/٢

ه). انظر : المفنى ١٦/١٦ ، الكافي (الابن قدامة) ١٢١/ - ١٢٢

آ). انظر : البهجة شرح التحفة ، ٢٨٨/٢ ، الخرشي ، و/٢٣٢ ولم يذكروا تعليلاً لذلك .

القول الثاني: أنه لايلزمه القرض حتى ولو قبضه المقترض ، إلا إذا تعلَّق به حق لازم ، كأن وجده مرهوناً أو مكاتباً ، ونحو ذلك أما إذا لم يتعلَّق به حق لازم فللمقْرِض الرجوع فيه مادام باقياً على حاله في ملك المقترض وهو قول الشافعية في الأصح عندهم . (() وقالوا في تعليل ذلك : لأن المقرض يتمكن من تغريم المقرض بدل حقه عند الفوات ، فلأن يتمكن من مطالبته بعينه كان أولى . (()

القول الثالث: أنه لايلزمه القرض قبل القبض، فإذا قبضه المقترض صار العقد لازماً له، فلايملك الرجوع فيه.

وهو مذهب الحنابلة $^{(7)}$ ، وقول عند الشافعية $^{(1)}$

وقالوا في تعليل ذلك : لكونه أزال ملكه عنه بعقد لازم من غير خيار ، ولأن المقترض بالقبض ملك القرض ، وله أن يؤدي حقه من غيره صبيانة لملك المقترض (٠)

المسألة الثالثة : الوقت المعتبر لامتلاك المقترض للقرض

اختلف الفقهاء في نقل ملكية المال المقرض من المُقْرِض إلى المُقْتَرِض هل يتم بمجرد العقد ، أم يتوقف على القبض ، أو التصرف فيه ، أو استهلاكه ؟ ولهم في ذلك الأقوال التالية :

القول الأول: أن المقترض يملك القرض بالقبض.

وهو مذهب الحنفية $^{(7)}$ ، والشافعية في الأصح $^{(7)}$ ، وهو قول الحنابلة $^{(4)}$

١) - انظر : نهاية المحتاج ، ٢٢٧/٤ ، فتح العزيز شرح الوجيز (مطبوع مع المجموع) ، ٣٩٣/٩

٢) ـ انظر : فتح العزيز ، ٢٩٣/٩ - ٣٩٥

٣)- انظر : المغني ، ١/ ٤٣١/ المبدع ، ٤٠٦/٤ (

٤) - انظر : نهاية المحتاج ، ٢٢٦/٤ ، فتح العزيز ، ٣٩٣/٩

٥) - انظر : فتح العزيز ، ٣٩٣/٩ ، المبدع ، ٢٠٦/٤ ، المغني ، ٦/٢٠٤

٦) - انظر : بدائع الصنائع ١٧٣/٧ ، رد المحتار ، ١٧٣/٤

٧) - انظر : نهاية المحتاج ، ٢٢٦/٤ ، فتح العزيز ، ٢٩٢/٩

٨) - انظر : المبدع ، ٢٠٦/٤ ، المغني ، ١٦/١٦٤

أدلة هذا القول

ا أن المقترض إذا قبض القرض ملك التصرف فيه من البيع والصدقة والهبة وسائر التصرفات ، وإذا تصرف نفذ تصرفه من غير توقف على إجازة المقرض ،
 وهذه أمارات الملك ؛ إذ لو لم يملكه لما ملك التصرف فيه . (١)

٢ - ولأن القرض عقد يقف التصرف فيه على القبض فوقف الملك فيه على القبض،
 كالهبة ، بل إنه في القرض أولى من الهبة ؛ لأن للعوض مدخلاً فيه . (٢)

٣ - أن اسم القرض دليل على ذلك ، فإن القرض قطعٌ في اللغة فيدل على انقطاع
 ملك المقرض بنفس التسليم . (٢)

القول الثاني: أن المُقْتَرِض يملكه بالعقد ، وإن لم يقبضه .

وهو مذهب المالكية . ⁽¹⁾

ولم يذكروا تعليلاً لذلك .

القول الثالث: أن المقترض يملكه بالتصرف فيه .

ويُقصد بالتصرف : كل عمل يزيل الملك ، كالبيع والهبة ، والإعتاق والإتلاف ونحو ذلك .

وهذا قول عند الشافعية . (٥)

تعليل هذا القول

انه لو ملكه قبل التصرف لما جاز للمقرض الرجوع فيه بغير رضاه . (١)

١) - انظر : المهذب ، ١/ ٣١٠ ، فتح العزيز ٢٩١/٩ ، المبدع ، ٢٠٦/٤

٢) - انظر : بدائع الصنائع ، ٣٩٦/٧ ، فتح العزيز ، ٣٩١/٩

٣) - انظر : بدائع المنائع، ١٩٩٧/

٤) ـ انظر : الفرشى، ٥/٢٣٢، البهجة، ٢٨٨/٢

٥) - انظر : المذب، ١/ ٢١٠، نهاية المحتاج، ٢٢٦/٤

^{) -} انظل: نهاية المحتاج ، ٢٢٦/٤ ، المهذب ، ٢١٠/١

٢ ـ ولأنه ليس بتبرع محض ؛ إذ يجب فيه البدل ، وليس على حقائق المعاوضات فوجب أن يكون تملكه بعد استقرار بدله . (١)

القول الرابع: أن المقترض لايملك القرض بالقبض، فتبقى العين على حكم ملك المقرض مالم يُسنتهلكها المقترض.

وهو قول أبى يوسف من الحنفية ، $^{(7)}$

تعليل هذا القول

وذلك لأن القرض إعارة وليس معاوضة بدليل أنه لايلزم فيه الأجل ، ولايبطل فيه قرض الدراهم والدنانير بالافتراق قبل قبض البدل ، ولو كان مبادلة لبطل ، فثبت بذلك أن القرض إعارة فتبقى العين في ملك المقرض . (٢)

المسألة الرابعة : حكم الزيادة في رد القرض

لاتخلو الزيادة في رد القرض أن تكون مشروطة عند عقد القرض ، أو غير مشروطة .

المالة الأولى: أن تكون الزيادة مشروطة عند العقد .

وفي هذه الحالة يرى الفقهاء من الحنفية $^{(3)}$ ، والمالكية $^{(6)}$ ، والشافعية $^{(7)}$ ، والحنابلة $^{(8)}$ أن ذلك حرام . بل وذكر بعضهم الإجماع على ذلك . $^{(A)}$

١) _ انظر : فتح العزيز ، ٣٩٢/٩

٢) - انظر : رد المحتار ١٧٣/٤ ، بدائع المستائع ٢٩٦/٧

٣) - انظر : بدائع الصنائع ، ٣٩٦/٧

٤) - انظر : بدائع الصنائع ، ٧/ ٣٩٥

٥) - انظر : الخرشي ، ٥/ ٢٣١ ، القوانين الفقهية ، ص ١٩٠ - ١٩١

٦) ـ انظر : روضة الطالبين ، ٣٤/٤ ، نهاية المحتاج ، ١٩٥٢٤

٧) - انظر : المفتى، ٢٠٩/٦، المبدع، ٢٠٩/٤

٨) - انظى : المغنى، ١/٤٣٦، المبدع، ٢٠٩/٤

أدلة ذلك

الد ماروي عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه: (نهى عن قرض جرً نفماً) (۱)
 ماورد أن رجلاً أتى عبدالله بن عمر - رضي الله عنهما - فقال : يا أبا عبدالرحمن أسلفت رجلاً واشترطت عليه أفضل مما أسلفته ، فقال عبدالله بن عمر : (فذلك الربا) . قال : فكيف تأمرني يا أبا عبدالرحمن ، فقال عبدالله : (السلف على ثلاثة وجوه : سلف تريد به وجه الله فلك وجه الله ، وسلف تريد به وجه صاحبك فلك وجه صاحبك ، وسلف تسلفه لتأخذ خبيثاً بطيب فذلك الربا) قال : فكيف تأمرني يا أبا عبدالرحمن ، فقال : (أرى أن تشق الصحيفة ، فإن أعطاك فكيف تأمرني يا أبا عبدالرحمن ، فقال : (أرى أن تشق الصحيفة ، فإن أعطاك مثل الذي أسلفته قبلته ، وأن أعطاك دون ما أسلفته فأخذته أجرت ، وإن أعطاك أفضل مما أسلفته طيبة به نفسه فذلك شكر شكره لك ، ولك أجر ما أنظرته) (۲)
 عليه رؤي عن أبي بن كعب ، وابن مسعود ، وابن عباس - رضي الله عنهم - أنهم نهوا عن قرض جرً منفعة . (۲)

٤ ـ ولأن الزيادة المشروطة تشبه الربا ؛ لأنها فضل لايقابله عوض ، والتحرز عن حقيقة الربا ، وعن شبهة الربا واجب . (٤)

ا) - ذكر الزيلعي تضعيفه عن عدد من علماء الحديث وقال بعضهم عنه إسناده ساقط ، وذكره ابن الجوزي في الموضوعات .
 انظر : نصب الراية ٢٠/٤

وقال ابن حجر نقلاً عن عمر بن بدر لم يصح فيه شيء . انظر : التخليص الحبير ٣٤/٣

وقال الألباني عنه إنه ضعيف ، انظر : إرواء العليل ٥/٥٢٠

لكن يشهد له آثار مروية عن عدد من الصحابة ، ومنها ماورد عن فضالة بن عبيد موقوفاً (كل قرض جر منفعة فهو ريا) رواء البيهقي في سننه الكبرى ، كتاب البيوع ، باب كل قرض جر منفعة فهو ربا ، ٥/٣٥٠

قال عنه الألباني : حديث فضالة فيه (إدريس) لم أجد له ترجمة ومن فوقه ثقات ، إرواء العليل ٥/٥٣٥

٢) - رواه البيهقي في سننه الكبرى ، كتاب البيوع ، باب لاخير أن يسلفه سلفاً على أن يقبضه خيراً منه ، ٥٠-٣٥ - ٢٥٦

٣) - قال الألباني: صحيح عن ابن عباس وضعيف عن أبي ، ومنقطع عن ابن مسعود. (إرواء العليل ٥/٣٣٤ - ٣٣٥)
 وانظر : المهذب ، ٢١١/١، تهاية المحتاج ، ٢٢٥/٤ ، المفنى ، ٢٣٦/١

٤) ـ انظر : بدائع الصنائع ، ٧/ ٣٩٥

ه ـ ولأن القرض عقد إرفاق ، فإذا شرط فيه منفعة خرج عن موضوعه . (١)
 المالة الثانية : أن تكون الزيادة غير مشروطة عند العقد ، وإنما قدمها المقترض من غير شرط .

وقد اختلف الفقهاء في ذلك ولهم الأقوال التالية:

القول الأول : أن ذلك مستحب .

وهو مذهب الحنفية $^{(7)}$ ، والشافعية $^{(7)}$ ، والظاهرية . $^{(4)}$

أدلة هذا القول

١ ـ أن حسن القضاء مندوب إليه بقول النبي ـ صلى الله عليه وسلم ـ : (خيار الناس أحسنهم قضاءً).

 Y_{-} قول النبي صلى الله عليه وسلم $_{-}$ عند قضاء دين لزمه $_{-}$ للوازن وأرجح) $_{-}^{(7)}$

٣ ماروي عن جابر بن عبدالله - رضي الله عنهما - قال : (كان لي على رسول
 الله - صلى الله عليه وسلم - حق فقضاني وزادني) . (٧)

١) _ انظر : المهذب ، ١/٢١١ ، نهاية المحتاج ، ٤/٥٢٤ ، المبدع ، ٤/٠٠٠

٢) _ انظر : بدائع الصنائع ، ٧/٥٣٥

٣) _ انظر : روضة الطالبين ، ٢٣٧/٤ ، مغنى المحتاج ، ٢/٩/٢

٤) ـ انظر : المحلى، ٨/٢٦٤

ه) - أخرجه البخاري ، كتاب الاستقراض ، باب هل يعطى أكبر من سنه ، برقم (٢٢٩٢) ، ٥٨٥٥
 ومسلم ، ، كتاب المساقاة ، باب من أسلف شبيناً فقضى خيراً منه ، برقم (١٦٠٠) ، ٤١٣/٣٠

٦٩/١ - رواه الترمذي وقال حسن صحيح ، أبواب البيوع ، باب ما جاء في الرجحان في الوزن ، انظر : تحفة الأحوذي ٢٩/٦-.٤
 ورواه أبوداود وسكت عنه ، كتاب البيوع ، باب في الرجحان في الوزن ، برقم (٢٣٢٦) ، ٢٤٥/٢

٧)- رواه أبو داود وسكت عنه ، كتاب البيوع ، باب في حسن القضاء ، برقم (٣٣٤٧) ، ٢٤٨/٢
 وجاء معناه في البخاري وفيه (فلما قدمنا المدينة قال : « يابلال اقضه وزده ، فأعطاه أربعة دنانير وزاده قيراطاً) .
 انظر : فتح الباري ، كتاب الوكالة ، باب إذا وكل رجلاً رجلاً أن يعطي شيئا ولم يبين كم يعطي ، برقم (٣٠٠٩) ، ٤٨٥/٤

٤ ـ ولأن الربا اسم لزيادة مشروطة في العقد ، وهنا لم توجد .(١)

القول الثاني: إن كانت الزيادة يسيرة جداً جازت ، وإلا كرهت . وهو مذهب المالكة . (٢)

القول الثالث: أن ذلك جائز مطلقاً.

وهو مذهب الحنابلة . $^{(7)}$ وبعض الشافعية . $^{(1)}$

تعليل هذا القول: أنه لم يجعل تلك الزيادة عوضاً في القرض، ولا وسيلة إليه،

ولا إلى استيفاء دينه ، فأشبه مالو لم يكن قرضاً . (٥)

القول الرابع: أن ذلك لايجوز مطلقاً.

وهو رواية عن أحمد ، وقول أُبِي بن كعب ، وابن عباس ، وابن عمر رضي الله عنهم . (١)

تعليل هذا القول : أن المقرض يأخذ مثل قرضه ، ولا يأخذ فضالاً ؛ لئلايكون قرضاً جرًّ منفعة . (٧)

القول الراجع : يعدُّ القول باستحباب ذلك هو الراجح ؛ لورود أحاديث تفيد ذلك. « والله أعلم »

۱) - انظر : بدائم الصنائم ، ۱۹۵۷

٢) - انظر : القوانين الفقهية ، ص ١٩١ ولم يذكروا لذلك تعليلاً .

٢) .. انظر : المفتي ، ١/ ٤٣٨ ، المبدع ، ٢٠٩/٤

٤) - انظر : روضة الطالبين ، ٣٤/٤ ، المهذب ، ٣١١/١

٥) - انظر : الميدم، ٢٠٩/٤ - ٢١٠

٦) - انظر : المغنى ، ١٥/٤٦ ، المبدع ، ١٩٠/٤

٧)- انظر : المبدع ٢١٠/٤

منافشة نخريج البطاقة على القرض

ترد على هذا التخريج الاعتراضات التالية :

١ يقوم القرض عند الفقهاء على دفع مال لمن ينتفع به ، والناظر في واقع البطاقة الائتمانية يجد أن المصدر عند توقيعه العقد مع الحامل ومن ثم تسليمه البطاقة ، لايدفع للحامل مالاً ، وإنما يُسلِّمه البطاقة ، ثم بواسطة هذه البطاقة يتمكن بها من شراء السلع وتلقي الخدمات ممن يقبلها ، ليقوم المصدر بالسداد عنه ، ثم يعود الحامل فيسدد للمصدر .

وأما كون الحامل يحصل على مال فيما بعد ذلك عند التعامل فإنه لايسوغ تخريج البطاقة على أنها قرض ؛ إذ أن الحامل لايدفع له المصدر عند إصدار البطاقة مالاً، بل وقد لايحصل الحامل على مال فيما بعد ، وذلك فيما لو انتهت مدة صلاحية البطاقة دون أن يقوم الحامل باستخدامها ، وفي تلك الحالة أين القرض الذي حصل عليه الحامل من المصدر ؟!.

Y ـ يرى ـ بعض الفقهاء ـ أن المقترض يملك القرض بمجرد القول ، وهذا يعني ـ على القول بتخريج البطاقة على القرض ـ أن الحامل يملك القرض بمجرد توقيعه المقد مع المصدر ، والواقع كما تدل على ذلك وثائق الإصدار أن المصدر يجوز له التراجع عن العقد مع الحامل ، وفسخ العلاقة وإنهاؤها دون أن يرتب ذلك حقاً للحامل لدى المصدر ـ وحينئذ ـ لايتمكن الحامل من استخدام البطاقة والانتفاع بها ، فلا يحصل على سلع ولا خدمات ولانقود بواسطة البطاقة ، فأين القرض الذي امتلكه الحامل بمجرد العقد مع المصدر ؟.

كما أن الواقع العملي لاستخدام البطاقة يدل على أن الحامل لاينتفع بالبطاقة إلا عند استخدامها في الشراء للسلع ، أو السحب النقدي بها ، وبالتالي فلا يمتلك القرض إلا بعد استخدام البطاقة ، مما يعنى أن القول بتخريج البطاقة على القرض

لا يعد شاملاً لجميع حالات وأوقات البطاقة ، إذ أنه لا يصدق على الفترة التي تسبق استخدام البطاقة .

٣- في القرض - كما يتضح من تعريف الفقهاء له - علاقة ثنائية بين طرفين هما : المُقْرِض ، والمقترض ؛ وإذا قالوا في تعريفه : (ما يعطيه أحد الطرفين من مثلي ليتقاضاه) ، بينما يتضح من دراسة نظام البطاقة أنها علاقة ثلاثية بين أطراف هم : المصدر ، الحامل ، التاجر .

3 - أيضا تشير تعاريف القرض أنه يتم تقديمه من المُقْرِض للمقترض وهذا يعني على القول بتخريج البطاقة على القرض - أن القرض يتم تقديمه في نظام البطاقة من المصدر للحامل ، والواقع أن الحامل يحصل على السلع والخدمات من طرف ثالث هو التاجر ، كما أن النقود التي يحصل عليها بالبطاقة ليس من اللازم أن تكون من المصدر بل قد تكون منه ، والغالب أن تكون من طرف ثالث غيره .

ه ـ في القرض تمليك المال المقترض المقترض ، وبه تنتقل الملكية من المقرض إلى المُقترض ، ولو قيل بأن البطاقة قرض فهذا يعني أن البطاقة تنتقل ملكيتها من المصدر إلى الحامل ، والواقع أن عقود إصدار البطاقة للحامل تؤكد على أن البطاقة ملك للمصدر ، وفي حال إنهاء العلاقة فيما بين المصدر والحامل يلزم إعادتها للمصدر ، ولايحق للحامل الاحتفاظ بها ، مع ملاحظة أن البطاقة لاقيمة لها في ذاتها ، وإنما في قوتها الشرائية .

آ - أن القرض - عند الفقهاء - قربة لوجه الله تعالى وعقد إرفاق ، ولذلك لايجوز عند الفقهاء اشتراط الزيادة عليه عند ردّ ، ولا حصول المقرض على منفعة من المقرض لقاء القرض ، والناظر في واقع البطاقة الائتمانية يجد أنها تُقدَّم للحامل لقاء رسوم وعوائد مالية تسبق الإصدار ، وعند التعامل ، ولذا أصبحت أحد الموارد المجزية التى تحقق للمصدرين منافع ومكاسب كبيرة .

المطلب الخامس: تخريجها على الوعد

فالبطاقة وعد بعقد بيع مركب من ثلاثة أطراف يتضمن بيع دراهم بدراهم بفوائد معجلة ، وفوائد حال التبادل ، وفوائد أخرى للتأخير (١) أو هي وعد بقرض بفائدة (٢)

والحديث عن هذا التخريج يكون من خلال الآتي:

أولاً: نسبة هذا التخريج

اختار هذا التخريج بكر أبوزيد (٦)

ثانياً: توجيه هذا التخريج

ان البطاقة بوضعها العام المعروف عالميا ، والمحتوية على شروط ومواصفات معينة ، لايمكن فك عقدها إلى عقدين ، ولا تكييفه بوكالة ، أو حوالة ، أو كفالة ، أوجعالة ، إذ لاينطبق عليه أي واحد من حدود هذه العقود . (1)

٢ - أن البنوك التجارية إنما قامت على القرض الربوي (القرض بفائدة)، وأن البنوك التجارية ليس من طبيعتها القرض الحسن، وأنه يستحيل أن تنثر أموالها على ملايين البشر مُسنَخِّرة مجموعة من الأقسام الوظيفية، ومئات من أجهزة الصرف والتحويل، ليحوز الواحد بطاقة ائتمان « ولارصيد له »، ويسحب بها من أموال البنوك قاصداً مصلحة حاملها، مغفلاً نجاحاً في تدفق السيولة إليه. (٥)

٣ أن اسان حال البنك يقول للتاجر: لاتكن أيها التاجر شريكا في البيع على
 حاملى البطاقة إلا بشرط أن تدفع عنه فائدة القرض، ولسان حال حاملها يقسول

۱) - انظر : بطاقة الائتمان ، بكر أبوزيد ، ص ٥٦ - ٥٧

٢) - انظر : المعدر السابق ، ص ٥٩ - ٦٠

٣) - انظر : المعدر السابق ، ص ٥٦ - ٦٠

٤) - انظر : المصدر السابق ، ص ٥٦ - ٥٧

^{0) -} انظر : المصدر السابق، ص ٥٨

للتاجر: أنا أشتري منك وأحيلك بالثمن على البنك، بشرط أن تدفع فائدة القرض البنك. (١)

٤ ـ أن عقد إصدار البطاقة مركب من عقدين متلازمين:

أحدهما : عقد بين المصدر والحامل : يتضمن سقفاً (حداً أقصى) للائتمان ، وشروط العلاقة بينهما .

ثانيهما : عقد بين المصدر ، وبين من يعتمدها من مؤسسات ، وشركات ، ومصارف ، ومن أهم محتويات هذا العقد العمولة التي يأخذها المصدر من الذين يتعاملون بهذه البطاقة من أصحاب المحلات والخدمات . (٢)

ثالثا: مناقشة هذا التخريج

من أجل مناقشة تخريج البطاقة على الوعد تحسن دراسة الوعد والعقد والفرق بينهما .

وذلك يتم عبر المسائل التالية :

المسألة الأولى: في تعريف الوعد ،

أ ـ في اللغة: الواو والعين والدال (وعد) كلمة صحيحة تدل على ترجية بقول ، يقال: وعده الأمر وبه ، يعده ، عدة ، ووعداً ، وموعداً ، ويكون في الخير والشر ، أما الوعيد فلايكون إلا في الشر ، فالوعد الإخبار عن فعل أمر في المستقبل ، والمواعدة: مفاعلة من الوعد والعدة ، ولاتكون إلا من طرفين ، فيكون معناها: أن بعد كل واحد صاحبه . (٢)

١) - انظر : المصدر السابق ، من ٦٠

٢) - أنظر : المصدر السابق ، ص ١٧ - ١٨

۲) - انظر : معجم مقاییس اللغة ، مادة (وعد) ۱/ه۲۷ ، الصحاح ، مادة (وعد) ۲/۱ ه ه ، تاج العروس ، مادة (وعد) ،
 ۲/ه۳۵ - ۳۲ ، مختار الصحاح ، مادة (وعد) ص ، ۲۱ ، القاموس المحیط مادة (وعد) ، ۱/۹۵۷

ب ـ في اصطلاح الفقهاء

اعتنى فقهاء المالكية بمصطلح الوعد ، وبنوا عليه كثيراً من الأحكام الفقهية ، بل وأفردوا له مؤلفات خاصة (١) ، ومن هنا لم أجد تعريفاً للوعد عند الفقهاء من المذاهب الأخرى غير المالكية ، ولذا فإني اقتصر على ماذكروه في ذلك فأقول : جاء تعريف الوعد عند المالكية بأنه (إخبار عن إنشاء المخبر معروفا في المستقبل).(٢)

المسألة الثانية : في تعريف العقد

أ ـ في اللغة

العقد هو الربط ، والشد ، يقال : عقد الحَبْل ، والبَيْع ، والعَهْد فانعقد . (٢) ب ـ في اصطلاح الفقهاء

جاء تعريف العقد عند الفقهاء بأنه: (تَعلُّق كلام أحد العاقدين بالآخر شرعاً على وجه يظهر أثره في المحل). (٤)

وقيل: (التزام المتعاقدين أمراً وتعهدهما به ، وهو عبارة عن ارتباط الإيجاب والقبول). (٥)

المسألة الثالثة : الفرق بين الوعد والعقد

من خلال العرض السابق لتعريف كل من الوعد والعقد تتضح الفروق التالية بينهما: \ - أن الوعد يتحقق بإرادة واحدة ، فهو صادر من طرف واحد هو « الواعد » ،

١) - انظرمثلاً : تحرير الكلام في مسائل الالتزام ، الحطاب ، بيروت : دار الغرب الإسلامي ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٤هـ

٢) - تحرير الكلام ، ص ١٥٢

وأنظر : عمدة القاري ، الميني ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ٢٢٠/١

 [&]quot;) - انظر : تاج العروس ، مادة (عقد) ٢/٢٧٤ ، مختار الصحاح ، مادة (عقد) مس ، ٣٣٠ .

٤) - شرح العناية على الهداية ، ٥/٤٧

٥) - شرح المجلة ، من ٦٤

أما العقد فلايتحقق بإرادة منفردة ؛ بل لابد لتحققه من توافق أو اجتماع إرادتين .(١) ٢ ـ أن الوعد إخبار ، والعقد إنشاء .(٢)

مناقشة نخريج البطاقة على الوعد

بعد الاطلاع على تعريف الوعد وبيان الفرق بينه والعقد ، وقبل مناقشة هذا التخريج تحسن دراسة بعض صيغ ووثائق الإصدار التي تتم بين المصدر والحامل ، ولبيان ذلك اخترت الأمثلة الثلاثة التالية :

المثال الأول : صيغة إصدار البطاقة لدى بنك الرياض (٢) .

بعد الاطِّلاع على بنودها المتعددة ، وعباراتها المختلفة يمكن ملاحظة مايلي :

- ١ ـ جاء عنوان الوثيقة بالعنوان التالي: (اتفاقية بطاقات ائتمان بنك الرياض)
- ٢ صدرت الوثيقة بالعبارة التالية: (اتفق البنك مع عميله على أن يصدر باسمه البطاقة الائتمانية (فيزا ، ماستركارد بنك الرياض) ليتم التعامل بها وفق الشروط والأحكام التالية ...).
 - ٣ تكررت كلمة (الاتفاقية) في الوثيقة خمس مرات.
 - ٤ جات عبارة (أحد الطرفين) في الوثيقة ، ويقصد بها المصدر والحامل .
 - ه ـ ذكرت الوثيقة تحت عنوان (حدود التزام البنك) مايلي :

(يسدد البنك قيمة الفواتير والإيصالات والحوالات وغيرها من المستندات التي ترد إليه عن معاملات العميل في حدود الشروط والأحكام المنظمة لاستعمال البطاقة) وفي موضع آخر قالت: (يسدد البنك الالتزامات المترتبة على استخدام العميل للبطاقة خارج المملكة في حدود هذه الشروط بالعملة الأجنبية) .

١) - انظر : الفقه الإسلامي وأدلته ، الزحيلي ، دمشق ؛ دار الفكر ، الطبعة الثانية ، ١٠/٥هـ ، ١٠/٤ م

٢) - انظر : عقد القرض في الشريعة الإسلامية ، خروفة ، بيروت : مؤسسة نوفل ، الطبعة الأولى ، ١٩٨٣م ، من ٦٥

٣٦ انظر : ملحق رقم (١) ، مس ٣٦ .

٦- عند الإشارة إلى الأحكام والشروط التي تخص حامل البطاقة أو تجب عليه ترد العبارات التالية: (يلتزم ، عدم السماح ، لايجوز له ، يكون مسؤولاً ، التزامات ، على العميل ، يتحمل العميل ، لن يُقبل من العميل ، لايُعفى العميل من مسئولياته) .

٧ - خُتمت الوثيقة بالعبارة التالية: (بهذا أقر بأن البيانات الواردة في استمارة الطلب دقيقة وصحيحة ، كما يحق لبنك الرياض التحقق منها ، وكذلك تبادلها مع البنوك الأخرى ، كما أقر كذلك بالتزامي بالبنود والشروط المدونة أعلاه ، ويعتبر استخدامي البطاقة تأكيداً مني بأنني قد تلقيت ، واستوعبت ، ووافقت على البنود والشروط الواردة في اتفاقية حامل البطاقة الائتمانية) ثم يكتب طالب البطاقة اسمه وتوقيعه .

المثال الثاني: صيغة إصدار بطاقة أمريكان إكسبرس (١) ومن أبرز الملاحظات في هذه الوثيقة مايلي:

- ١ _ جاء عنوان الوثيقة بـ (اتفاقية العضوية).
- ٢ صدرت الوثيقة بعبارة: (إذا كنت قابلاً للالتزام بهذه الاتفاقية يرجى منك التوقيع على البطاقة في الحال، فإذا وقعت على البطاقة، أو استعملتها فتعتبر أنك قبلت بالبنود والشروط الواردة في هذه الاتفاقية من جميع النواحي).
 - ٣- تكررت كلمة (اتفاقية) في الوثيقة أربع عشرة مرة.
 - ٤ _ جاء التعبير عن التزامات حامل البطاقة بالعبارات التالية:

(عليك أن ، توافق على الالتزام ، تلتزم ، يضمن ، تتعهد ، يترتب عليك ، تتحمل أنت مسئولية ..) .

١) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٦٨

- ه في آخر الاتفاقية جاءت الجملة التالية :
- (أنا الموقع أدناه أصرِّح، وأضمن بأنني قد قرأت كافة الشروط الواردة في اتفاقية الأمريكان إكسبرس، وأقبل بموجبه كافة بنودها وشروطها).
 - المثال الثالث: صيغة إصدار بطاقة البنك العربي الوطني (١) وعند الرجوع إلى وثيقة إصدار البطاقة لدى البنك المذكور تبيّن الآتى:
 - ا عنوان الوثيقة (اتفاقية بطاقة فيزا العربى الائتمانية) .
- ٢ صدرت الوثيقة بالعبارة التالية : (يصدر البنك العربي الوطني (البنك)
 بطاقة فيزا العربي الائتمانية وفقاً للشروط التالية ..)
 - ٣ ـ وردت كلمة (اتفاقية) في الوثيقة خمس عشرة مرة.
- ٤ جاء التعبير عن التزامات الحامل بمثل (يلتزم ، يتعهد ، يعتبر مسئوولاً ، يجب عليه ، لا يُعفى من التزامه ..)
 - ٥ في آخر الوثيقة جاءت العبارة التالية:
- (أقسر أنا طالب البطاقة بأنني قد قرأت نصوص هذه الاتفاقية ، وفهمت محتوياتها ، وعرفت المسئوليات والالتزامات والحقوق الناشئة عن الالتزام بها ، وعليه فقد تسلمت نسخة من هذه الاتفاقية ، وعليه أُوقًع) ، ثم يكتب اسمه وتوقيعه .

ويرفق - عادة بالوثيقة السابقة وثيقة أخرى (٢) تتضمن معلومات مختلفة عن المتقدم لطلب البطاقة منها : معلومات شخصية ، وأخرى عن بيانات مالية ومستوى الدخل ، وأخيراً معلومات عن الحسابات البنكية ، وفي آخر الوثيقة - عادة - ترد

١) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٥٨

٢) - انظر: ملحق رقم (١) ، ص ١٢ ، ص (١٣٢) من هذا البحث .

العبارة التالية: (بهذا أقر بأن عمري يزيد على واحد وعشرين عاماً ، وأن البيانات الواردة في هذا الطلب حقيقية وصحيحة حسب معرفتي التامة ، وفي حالة وقوع أي تغيير في البيانات المذكورة أعلاه أوافق على تقديم إخطار كتابي بذلك إلى المصرف فوراً ، وأقر بأنني استئمت وفهمت وقبلت بالشروط والأحكام الخاصة بإصدار واستعمال بطاقة (فيصل) والتعديلات التي قد تدخل عليها من وقت لأخر ، وأفوض المصرف أو ممثله بالاتصال بالبنوك التي أتعامل معها ، أو أي مصدر آخر ؛ للحصول على أي معلومات تكون مطلوبة في هذا الخصوص ؛ وأقر بأن للمصرف الحق في أن يطلب توفير أي ضمانات مقبولة لديه ، وذلك كشرط الموافقة على هذا الطلب ، كما أقر أيضاً بأن للمصرف الحق في استبعاد هذا الطلب دون إبداء أية أسباب ، كما أخولً المصرف بخصم مبلغ الكشف الشهري للبطاقة من أي حساب يخصني لديه في حالة عدم تمكني من سداد المبلغ خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ الكشف الشهري)

ثم يكتب بعد ذلك اسمه وتوقيعه .

وفي المقابل تتضمن هذه الوثيقة خانات متروكة للبنك المصدر تتضمن رقم الطلب ، واسم الفرع ، ورقم الحساب ، وحدود الصرف المسموح بها للبطاقة ، ونوصية المصرف بإصدار البطاقة من عدمها ، ثم توقيع مدير الفرع ، وتوقيع الموظف المفوض ، وأخيراً رقم البطاقة .

وفي وثيقة أخرى لمصدر آخر (١) أيضاً تركت خانات من الطلب لاستعمال المصدر تضمن توصية مشرف المكتب ، وتوقيعه ، ثم قرار لجنة إصدار الفيزا وتوقيعهم .

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱۵

واتفاقية أخرى تتضمن قبول التاجر - أيضاً - البطاقات المصرفية الأخرى التي تخص مصدرين آخرين . (١)

وفيما يلي عرض لمثال من تلك الاتفاقيات يمثل اتفاقية التاجر فيزا $^{(Y)}$ ماستركارد ، التي يصدرها بنك الرياض .

بعد الاطلاع على بنود الاتفاقية يمكن ملاحظة مايلي:

١ _ جاء عنوان الوثيقة بـ (اتفاقية التاجر فيزا / ماستركارد) .

٢ _ افتتحت الاتفاقية بالعبارة التالية:

(نحن (التاجر) مقابل موافقة بنك الرياض (البنك) على دفع قيمة جميع مستندات البيع والصادرة من قبلنا طبقاً للأحكام والشروط الموضحة في هذه الاتفاقية ، وبعد اقتطاع الخصم المتفق عليه من إجمالي السعر المذكور في مستندات البيع كما هو مبين في الجدول [١] من هذه الاتفاقية ، فإننا نوافق مع البنك على الآتى) .

- ٣ ـ وردت عبارة (اتفاقية) خمسة عشر مرة.
- ٤ ـ وردت عبارات متعددة تفيد معنى الالتزام .

(نوافق ، يمتنع التاجر ، على التاجر ، يتعهد ، لايحق للتاجر ، يتعيَّن على التاجر ، يعتبر التاجر مسئوولاً).

- ه جاءت عبارة (الطرفين) بشكل متكرر في الوثيقة ، وتعني التاجر والمصدر.
- ٦ تتضمن هذه الاتفاقية التزام المصدر أو البنك بسداد فواتير التاجر على حامل
 البطاقة وفق ضوابط معينة كما تتضمن التزام التاجر بقبول البطاقة في التعامل
 وعدم مطالبة حاملها بالدفع نقداً

١) - انظر : ص (١٨١) من هذا البحث وملحق رقم (٣) ص ١ ومابعدها .

۲)- انظر : ملحق رقم (۳) ، ص ۱ - ۳

٧ - في أخر الاتفاقية جاءت العبارة التالية:

(هذا وقد تمت الموافقة على هذه الاتفاقية من قبل الطرفين الموقعين أدناه) ثم يذكر اسم الطرف النائب عن التاجر ، وتوقيعه ، واسم الشركة ، والسجل التجاري واسم المالك ، ورقم السجل التجاري ، ثم اسم النائب عن البنك ، ووظيفته ، وتوقيعه . ويعد : فمن خلال العرض السابق لصيغ إصدار البطاقة المختلفة ، وما يتعلق بها من وثائق أخرى تتم بين المصدر والتاجر يمكن مناقشة تخريج البطاقة على الوعد بالآتى :

1 لم ترد عبارة (وعد) ولا إحدى مشتقاتها في وثائق المصدر مع الحامل، ولا مع التاجر.

Y يغلب على الوثيقة أن تُعنَّون بـ (اتفاقية)، وأنها (بين طرفين)، واشتمالها على إيجاب من الحامل بتوقيعه على طلب الإصدار، وقبول من المصدر بتوقيعه على إصدارها له، كل ذلك يجعل البطاقة أدخل بالعقد منها بالوعد، فإن الاتفاق أشمل من الوعد، إذ فيه دلالة على اتفاق إرادتين على قضية، والاتفاق فيه معنى الارتباط، خاصة وأن عبارة (اتفاق) قد جرى التعارف عليها في الوقت الحاضر في العقود؛ لتُعبِّر عن جزم طرفي العقد في إبرامه. وذلك يتوافق مع ماذكره الفقهاء من تعريف العقد بأنه « التزام المتعاقدين أمراً وتعهدهما به، وهو عبارة عن ارتباط الإيجاب والقبول». (۱)

٣- ترتب الوثيقة التزامات متبادلة بين الحامل والمصدر ، لايجوز لأي منها التنصل منها ، أو الإخلال بها ، ويثبت على ذلك أثر بالنسبة لحامل البطاقة يتمثل في حمله للبطاقة ، وتعامله بها مع التزامه بسداد مايترتب عليها للمصدر ، كما يترتب عليها أثر بالنسبة للمصدر يتمثل في التزامه بالسداد عن الحامل ، وحصوله على عوائد من الحامل .

١)- شرح المجلة ، الباز ، ص ٦٤

ولهذا فهناك فرق بين الالتزام والوعد (العدة) كما أشار إلى ذلك الفقهاء ، وفي ذلك يقول الحطاب من المالكية - : « وأما التقريق بين مايدل على الالتزام ، ومايدل على العدة فالمرجع فيه إنما هو إلى مايُفهم من سياق الكلام ، وقرائن الأحوال ، فحيث دلُّ الكلام على الالتزام ، أو على العدة حُملٍ على ذلك » (١) .

ومن خلال النظر في الوثيقة التي بين المصدر والحامل يتبين وجود الالتزام من الحامل النظر في مقابل التزام المصدر بتمكين الحامل من شراء السلع وتلقي الخدمات بالبطاقة ، وذلك يعني حمل البطاقة على الالتزام لا على العدة (الوعد) وبالتالى فالبطاقة عقد وليست وعداً.

٤ ـ يترتب على إصدار البطاقة حصول المصدر على عوائد مالية من الحامل ومن التاجر ، وهذا يجعل البطاقة بعيدة عن صفة المعروف والتبرع التي يتميز بها الوعد ، ويجعلها أقرب إلى المعاوضة .

ه - بمجرد إصدار البطاقة يحق لحاملها استخدامها في شراء السلع وتلقي الخدمات فالمنفعة الحاصلة بها حالية ، وليست مستقبلة ، بينما يخص الوعد المعروف الذي يكون في المستقبل : وفي ذلك يقول الحطاب : (أما العدة فليس في إلزام الشخص نفسه شيئا الآن وإنما هي .. إخبار عن إنشاء المخبر معروفا في المستقبل) .(٢)

آن البطاقة لايحصل الانتفاع بها ، ولا يحقق نظامها الانتشار إلا بتواجد عقدين :
 عقد بين المصدر والحامل ، وعقد آخر بين المصدر أو بنك التاجر مع التاجر ، وهذا ما يجعل العلاقة ثلاثية ، بينما العلاقة في الوعد ثنائية تتم بين : الواعد ، والموعود له .

١)- تحرير الكلام في ، من ١٥٩

۲)- تحرير الكلام، مس ۱۵۳

المطلب السادس ، تخريج البطاقة على أنها عقد جديد بين ثلاثة أطراف بكيفية خاصة .

أولاً: نسبة هذا التخريج

مال إلى القول بأن البطاقة معاملة جديدة: الصديق محمد الأمين الضرير. (١) ثانياً: توجيه هذا التخريج

١ - أن حامل البطاقة ليس في ذمته شيء ، فهو يأتي ويقدم البطاقة ويأخذ السلعة ، وليس مديناً للتاجر .

٢ - أن البطاقة مملوكة لمصدرها يلزم الصامل إعادتها له عند إنهاء العلاقة بينهما ، فالعلاقة بين التاجر والمصدر ، وأما حامل البطاقة فهو رسول ، فلايمكن أن نقول ضمان أو حوالة ، لأنه لايوجد أصيل ، بدليل أن التاجر لايستطيع مطالبة الحامل ؛ بل يطالب المصدر ، والمعروف في الضمان أن المضمون له يستطيع مطالبة الأصيل وهو حامل البطاقة ، وهذا غير متحقق في البطاقة الائتمانية . (٢)

قبل مناقشة التخريج يحسن التمهيد بذكر العقود المسماة وغير المسماة ، فأقول : تنقسم العقود من حيث التسمية وعدمها إلى قسمين :

الأول : عقود مسماة : وهي ماوضع الشرع لها اسما خاصاً بها ، وبينً أحكامها المترتبة عليها ، كالحوالة ، الوكالة والضمان ... ونحوها .

انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٦١/٢

٢)- انظر : المسدر السابق ، ٢/ ٦٦٠ - ٢٦١

وهي كثيرة لاتنحصر ، لأنها تنشأ بحسب تجدد حاجات الناس ، وتطور المجتمعات ، وتشابك المصالح ، مثل عقد الاستصناع (۱) ، وبيع الوفاء (۲) ...ونحوها .(۱) وأما تخريج البطاقة على أنها عقد جديد بهذه الكيفية الخاصة ، فهو عقد غير مسمعًى ؛ إذا فهو تخريج غير مقبول ؛ وذلك لأنه عند النظر في حال البطاقة الائتمانية ومافيها من علاقات متعددة ، يترتب عليها التزامات وحقوق بين الأطراف يتبين أن البطاقة تشملها العقود المسماة ، وتتوافق بمسائلها مع ماورد عن الفقهاء لأحد العقود عنها بعد .

وأما دعوى أن حامل البطاقة ليس في ذمته شيء ، فذلك يمكن أن يقبل في تعامله مع التاجر إلا أن ذمته مشغولة تجاه المصدر ، كما أن القول بأنه ليس في ذمته شيء تجاه التاجر فيه شيء من المبالغة ، إذ أن ذمته مشغولة بدين التاجر ، لكنها تبرأ فقط من المطالبة من التاجر ، حيث أن نظام البطاقة يقوم على ذلك ، وتبقى مشغولة للمصدر .

وأما القول بأن البطاقة مملوكة المصدر فذلك لايعني أنه لاعلاقة بين الحامل والتاجر ، بل بينهما علاقة وهي عقد البيع حيث يدفع التاجر السلعة أو الخدمة ، ويوقع الحامل على القسيمة ويثبت أنه المشتري ، لا المصدر ، فالأصيل هو الحامل وليس المصدر ، وأما كون البطاقة مملوكة المصدر فهذا لايعني أن المشتري هو المصدر ، ولكن يلجأ المصدرون إلى ذلك حتى لايتم استخدام البطاقة من قبل حاملها أو غيره بعد انتهاء العلاقة بين المصدر والحامل .

١)- انظر : مر(٧٣) من هذا البحث .

٢)- انظر : بيع الوفاء: هو (أن يبيع المحتاج إلى النقود عقاراً على أنه متى وفي الثمن استرد المقار) ،

انظر: الدرالمختار،٤/٧٥٢

٢)- انظر : الفقه الإسلامي وأدلته ، ٢٤٢/٤ - ٢٤٣

الهبحث الثاني: في الآراء التي خرجت البطاقة على أكثر من عقد يتناول هذا المبحث الآراء التي ترى أن البطاقة بما فيها من علاقات تعاقدية مختلفة تشتمل على أكثر من عقد ، وقد تعددت التخريجات في ذلك ، ويمكن عرضها على النحو التالى:

المطلب الأول ، أن البطاقة في علاقة المصدر بالحامل تشتمل على العقود التالية ، عقد وكالة ، وعقد ضمان ، وعقد صرف ، وعقد قرض

وأما العمولة التي يتقاضاها المصدر من التاجر فهي أجر على وساطة (سمسرة). وهذا التخريج يتم عرضه عبر النقاط التالية:

أولاً: نسبة هذا التخريج

اختارت هذا التخريج الهيئة الشرعية ببيت التمويل الكويتي ^(١) .

ثانياً: توجيه هذا التخريج

تبيّن للهيئة من خلال التوفيق في العلاقة التعاقدية الناشئة بين أطراف البطاقة أن هناك عدة أنواع من التعاقد فيما بين هذه الأطراف ورأت التركيز على العلاقة التعاقدية بين المصدر والحامل ، وأنها تشتمل على العقود التالية :

١ عقد وكالة : حيث يُوكل الحامل المصدر في دفع المستحقات المترتبة على استخدام البطاقة ، فالحامل يفتح حساباً عند المصدر ، ويأخذ البطاقة ، فعملية إصدار البطاقة ، وأخذ العميل لها تتضمن توكيلاً للمصدر في أن يدفع عن حاملها مايقع عليه من التزامات مالية ، أو أن يقتطع مايدفعه عنه من حسابه .

٢ - عقد ضمان : حيث يضمن المصدر الحامل عند من يقبل التعامل بالبطاقة .

^{\)-} انظر : التكييف الشرعي للبطاقات المصرفية ، بيت التمويل ، الكويت ، سلسلة الاقتصاد الإسلامي ، بدون طبعة ولاتاريخ ص ٢٥ - ٢٦

٣ ـ قرض : حيث يقرض المصدر الحامل في حالة عدم كفاية رصيد حسابه المستحقات عليه .

3 - عقد صرف : حيث يُوكل الحامل المصدر في إجراء صرف لعملة الفواتير التي ترد بعملة أخرى غير عملة البطاقة ، وتحويلها إلى عملة البطاقة . (١) وأما ما ما ما يتعلق بالعمولة التي يتقاضاها المصدر من التاجر فرأت تخريجها على أنها أجر على وساطة - سمسرة - بين التاجر والحامل ، تتمثل في ترويج التعامل مع التاجر ، وتأمين زيائن له ، وتحصيل دبونه . (٢)

ثالثاً: مناقشة هذا التخريج

لأجل مناقشة هذا التخريج يلزم الرجوع إلى أقوال الفقهاء في العقود التي تضمنها التخريج ، ومن ثم مقارنتها بما يجري في واقع البطاقة ، وما يدور فيها من علاقات تربط أطرافها ببعض .

وقد سبق في مناقشة التخريجات السابقة دراسة عقد الوكالة ، والضمان (الكفالة) والقرض فأكتفى بما ذكرته في موضعه (٢) ، وأذكر هنا العقود الأخرى وهي عقد الصرف ، والسمسرة ، وأبدا الحديث عن عقد الصرف .

المسألة الأولى: عقد المبرف.

أولاً: تعريقه

أ - في اللغة : ترد كلمة الصرف بمعان مختلفة ، فتأتي بمعنى (التوبة) ومنه حديث (الايقبل منه يوم القيامة صرف والاعدل) (1) كما ترد بمعنى (الحيلة) ومنه

١)- انظر : المصدر السابق ، ص ١٤ - ١٧

٢) - انظر : المعدر السابق ، ص ١٩ - ٢٠

٢)- انظر : ص (٢٥٨) من هذا البحث مما بعدها

أ)- أخرجه البخاري ، كتاب الفرائض ، باب إثم من تبرأ من مواليه ، برقم (١٧٥٥) ، ١/١/١٤-٤٤
 ومسلم ، كتاب الحج ، باب فضل المدينة ودعاء النبي - صلى الله عليه وسلم - فيها بالبركة ، برقم (١٣٧٠) ، ١٠/١٥١

قولهم: (إنه ليتصرّف في الأمور) و (صريف البكرة) صوتها عند الاستقاء، ومنه قولهم: (الصيرفي والصررّاف) من المصارفة يقال: صرفت الدراهم بالدنانير، و (بين الدرهمين صرّف) أي فضل لجودة فضة أحدهما ومن معاني الصرّف رجوع الشيء، يقال: (صرفت القوم، فانصرفوا) إذا رجّعتهم فرجعوا، و (الصرّف) فضل الدرهم على الدرهم في القيمة، ومعنى الصرف أنه شيء صرّف إلى شيء، كأن الدينار صرف إلى الدراهم أي رُجِع إليها، إذا أخذت دله.

ب ـ في اصطلاح الفقهاء :

(بيع النقد بالنقد) : (عند الحنفية) (بيع النقد)

٢ - عند المالكية : (أخذ (بيع) فضة بذهب أو عكسه)⁽⁷⁾ ، أو (بيع الذهب بالفضة أو أحدهما بقلوس).

 $^{(\vee)}$. (بيع نقد بنقد اتّحد الجنس أو اختلف) $^{(\vee)}$ أو (بيع الأثمان بعضها ببعض) $^{(\wedge)}$

۱)- انظر : مختار الصحاح ، مادة (صرف) ، ۵۷۰ می ۲۷۰ معدم مقاییس اللغة ، مادة (صرف) ، ۳۲۲ – ۳۶۳ میدود.

٢)- مجلة الأحكام العدلية ، م ١٢١

٢)- البهجة شرح التحفة ٢٧/٢

٤) - شرح حدود ابن عرفة ، ٢٣٧/١

٥)۔ مغني المحتاج ، ٢/٥٧

٦) - التعريفات ، للجرجاني ، ص ١٤٤

٧)- كشاف القناع ، ٢/٢٢٣

٨)- للغنى ، ٦/١١٢

ثانياً: حكم القبض في المسرف

اتفق الفقهاء من الحنفية (١) ، والمالكية (٢) ، والشافعية (٣) ، والحنابلة (١) ، على أن قبض البدلين في الصرف .

قال ابن المندر: أجمع كل من نحفظ عنه من أهل العلم على أن المتصارفين إذا افترقا قبل أن يتقابضا فالصرف فاسد. (٥)

ومن الأدلة التي ذكرت في ذلك:

١ مارواه عمر بن الخطاب رضي الله عنه ، عن النبي - صلى الله عليه وسلم أنه قال : (الذهب بالذهب ربا إلا ها وهاء)^(١) .

٢ - مارواه عبادة بن الصامت ، رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه
 قال : (الذهب بالذهب ، والفضة بالفضة .. مثلاً بمثل ، سواء بسواء ، يداً بيد ،
 فإذا اختلفت هذه الأصناف فبيعوا كيف شئتم إذا كان يداً بيد) .(٧)

ثالثاً : حكم التوكيل في المعرف

الوكالة في الصرف جائزة عند الفقهاء من الحنفية (^)، والمالكية (١)، والشافعية (١٠)، والشافعية (١٠)، والحنابلة (١١)، وذلك لأن الموكل يملكه بنفسه ، فيملك توكيله إلى غيره

١) ـ انظر: شرح فتح القدير ٥/٣٦٧ ، برر الحكام ٢١٤/١

٢) _ انظر : القوانين الفقهية ، ص ١٦٥ ، البهجة ٢٩/٢

٢) ـ انظر : روضة الطالبين ، ٢٧٨/٣ ، مفني المحتاج ، ٢٩/٢

٤) ـ انظر : المفتي ، ١١٢/١ ، كشاف القناع ، ٢٦٦/٢ ، المتع ، ١٥٧/٢

٥)- انظر : المغني ، ١١٢/٦٠

٦) - أخرجه البخاري ، كتاب البيوع ، باب بيع الشعير بالشعير ، برقم (٢١٧٤) ويلفظ آخر رواه مسلم ، كتاب المساقاة ، باب الصرف ويبع الذهب بالورق نقداً ، برقم (١٥٨٦) ، ١١/٥١

٧)- أخرجه مسلم ، كتاب المساقاة ، باب الصرف وبيع الذهب بالورق نقداً ، برقم (١٥٨٧) ، ١٦/١١-١٧

۸)- انظر : بدائع الصنائع ٢٦/٦

أ- انظر : بداية المجتهد ٤/٥٠٥

١٠)- انظر : روضة الطالبين ٢٠٧، ٢٩١/٤

١١)- انظر : المفتي، ٧/٢٢٢/٠ ٢٥٤.

وبما أن قبض البدل في مجلس العقد شرط في الصرف فإن قبض الوكيل هو القبض المعتبر ، لأنه هو العاقد ، ولا تؤثر مفارقة الموكّل ، لأنه أجنبي عن العقد ، والقبض يتعلق بالعاقد ، وهو هنا الوكيل .(١)

المسألة الثانية : تعريف السمسرة

- أ في اللغة : السمسرة مصدر ، والفعل (سمسر) ، والرجل : سمسار ، والرائة سمسارة ، والمرائة سمسارة ، والجمع : السماسرة ، ولفظ السمسار فارسي معرب ، وهو اسم من قام بالسمسرة ، ويطلق السمسار في اللغة على معان ، منها :
- المتوسط بين البائع والمشتري لإمضاء البيع . وقد يسمى (الدلال) فإنه يدل
 المشترى ـ على السلع ، ويدل البائع على الأثمان .
 - ٢ القيِّم بالأمر الحافظ له .
 - ٣ ـ مالك الشيء^(٢) .

ب ـ في اصطلاح الفقهاء

ورد ذكر السمسار عند الفقهاء في مواطن مختلفة خصوصاً البيع والإجارة والجعالة من أبواب المعاملات ، وقد جاء بتعريفات متقاربة ، منها :

- 1 1 السمسال : (اسم لمن يعمل الغير بالأجر بيعاً وشراءً) (7) .
 - ٢ السمسار: (دلال توسئط بين البائع والمشترى) (١).
- ٣ وقيل: (الذي يدخل بين البائع والمشتري لإمضاء البيع) (٥) .

١)- انظر : بدائع الصنائع ، ٢٦/١ ، روضة الطالبين ، ٣٠٧/٤ ، المغنى ، ٧/٥٥٧

۲) - انظر : تاج العروس ، مادة (سمسر) ، ۲۸۰/۲ ، لسان العرب ، مادة (سمسر) ٤/ ۳۸۰ – ۳۸۱ معجم متن اللغة ، مادة (سمسر) ٢٠٧/٢ – ٢٠٨

٣)- الميسوط، ١١٥/١١

٤٦/٢، جواهر الإكليل، ٢٦/٢

٥)- المطلع على أبواب المقنع ، البعلي ، دمشق : المكتب الإسلامي ، سوريا ، الطبعة الأولى ، ١٣٨٥هـ - ١٩٦٥م ، ص ٢٥٦

٤ ـ وقيل : (الدَّال على مكان السلعة وصاحبها). (١)

المسألة الثالثة : تعريف المعالة

يظهر من ذكر السمسرة في تخريج البطاقة عقد الجعالة فأرى من المناسب الحديث عن تعريف الجعالة .

أ - في اللغة : (الجُعْل) بالضم ماجعل للإنسان من شيء على فعل ، وكذا (الجعالة) بالكسر ، و (الجعيلة) أيضا .

(وتجاعلوا الشيء) جعلوه بينهم ، (وجُعل له كذا) شارطه به عليه .(٢)

ب ـ في اصطلاح الفقهاء

ا عند الحنفية: لايقول الحنفية بالجعالة، لأنهم يرونها إجارة وهم يشترطون فيها كون المتعاقدين معينين ليتحقق الإيجاب والقبول، والجعالة تتكون من موجب معلوم، وقابل مجهول، ولذا فهم لايقولون بالجعالة أصلاً، وعند بعضهم نوع من الإجارة الفاسدة. (")

٢ عند المالكية: (عقد معاوضة على عمل أدمي بعوض غير ناشيء عن محله به لايجب إلا بتمامه ، لا بعضه ببعض)⁽¹⁾.

 Υ - عند الشافعية: (التزام عوض معلوم على عمل معين أو مجهول عسر علمه) $^{(9)}$.

عند العنابلة : (جعل مال معلوم لمن يعمل له عمالاً مباحاً ولو مجهولا ، أو لمن يعمل له مدة ولو مجهولة) (١) .

الدر المختار ، ٤/٤ه١

٢)- انظر : مختار الصحاح ، مادة (جعل) ، ص ٨٧ ، لسان العرب ، مادة (جعل) ، ١١١/١١

٣)- انظر : الاختيار ٣٤/٣ ، مجمع الضمانات ، ص ٥٧ - ٥٣

٤)- الفرشى ، ٧/٧ه

٥)- مغنى المحتاج ، ٢٩/٢٤

٦)- كشاف القناع ، ٢٠٣/٤

المسألة الرابعة : تعريف الرساطة التجارية

يُعدُّ مصطلح الوساطة التجارية - بهذا اللفظ - مصطلحاً حديثاً ، وقد عرَّفها أحد الباحثين بأنها : (عَقْدُ على عوض معلُّوم للوسيط مُقَابِلَ عَمَل يُجْرِيهِ بَيَن طَرَفَين ، لا نيابةً عن أحدهما) (١)

مناقشة هذا التخريج

يرى أصحاب هذا الرأي أن العلاقة بين المصدر والحامل يمكن تخريجها على أكثر من عقد ، إذ فيها وكالة ، وضمان ، وقرض ، وصرف ، فالوكالة في قيام المصدر بدفع المستحقات عن الحامل ، وكذا في إجراء صرف لعملة أجنبية عن عملة البطاقة إلى عملة البطاقة .

كما أن في البطاقة ضمان (كفالة) المصدر سداد قيمة مايشتريه الحامل من التاجر، وقد يأتي في البطاقة قرض من المصدر الحامل، وذلك في الحالات التي لايكون الحامل فيها رصيد عند المصدر، وكذا في الحالة التي يقل فيها رصيده عن قيمة ما اشتراه من التاجر، فعند قيام المصدر بالسداد يكون قد أقرض الحامل. ويضاف إلى العقود السابقة عقد الصرف، وذلك في حالة قيام المصدر بسداد فاتورة شراء تم تنفيذها بعملة تختلف عن عملة البطاقة، فإن المصدر يقوم بالسداد بعملة الفاتورة التاجر، ثم يعود فيصرف تلك العملة إلى عملة البطاقة.

وأمًّا ما يخص العمولة التي يحصل عليها المصدر من التاجر فتم تخريجها على أن المصدر وسيط بين الحامل والتاجر.

ولمناقشة هذا الرأي أبدأ أولاً بتخريج علاقة المصدر بالحامل على الوكالة والضمان، وماقد يداخلهما من عقدى: القرض، والصرف، فأقول:

الوساطة التجارية في المعاملات المالية ، الأطرم ، الرياض : دار أشبيليا ، الطبعة الأولى ١٤١٦هـ ـ ١١٩٥٠م ، ص ٤٢

إن تخريج علاقة المصدر بالحامل على الوكالة في قضاء مايترتب على استخدام الحامل للبطاقة في الشراء من الأخرين ، وإن عملية إصدار البطاقة ، وأخذ الحامل لها تتضمن توكيلاً للمصدر في أن يدفع عن حاملها مايقع عليه من التزامات مالية، وأن يقتطع ذلك من حسابه . فيمكن مناقشة ذلك بالآتى :

١- أن حقيقة الوكالة - كما سبق (١) التفويض والإنابة ، ومعنى ذلك أن مسئولية الوكيل هي تنفيذ ما تعلق بذمة غيره لابذمته هو ، والمتأمل في واقع البطاقة الائتمانية وفي علاقة المصدر مع كل من الحامل والتاجر يجد أن المصدر لم تُعدُ مسئوليته مجرد تنفيذ ماتعلق بذمة الحامل فحسب ، بل إنه يتحمل في ذمته حقاً للتاجر ، ويترتب على ذلك أن المصدر يؤدي للتاجر رغم اعتراض الحامل ، ولوكان الأمر مُجرَّد وكالة من الحامل للمصدر لكان للحامل منع المصدر من السداد ، كما أن التاجر يُطالب المصدر - كماورد في المناقشات السابقة (٢) بالسداد له ، ويجبره على ذلك ، وإن لم يكن للحامل رصيد عند المصدر ، وهذا يعني أن المصدر تحمل في ذمته حقاً للتاجر لايستطيع الإخلال به ، وهذا يُضرجه عن مجرد كونه وكيلاً ، إذ الوكيل لاتتحمل ذمته شيئا سوى تنفيذ ما وكلً به .

٢ أن التخريج على الوكالة مبني على كون البطاقة لها حساب دائن مشروط عند عدد إصدارها ، وهذا لوسلمنا به فإنه يخص البطاقات التي لها ذلك الرصيد، فما حال البطاقات الأخرى التي ليس لها رصيد ؟

وهي - أعني البطاقات التي لايشترط لها ذلك الرصيد - الغالب في سوق البطاقات في الوقت الحاضر . (7)

١)- انظر : ص (٢٤٧) من هذا البحث

٢)- انظر : ص (٢٦٥) من هذا البحث

٣)- انظر : ص (٣٢٢) من هذا البحث

كما يناقش ذلك أيضا بأن مايدفعه الحامل للمصدر هو من قبيل التأمين والرهن كما تشير إلى ذلك نشرات الإصدار ، وفي ذلك تقول إحدى النشرات (٢/٥) «سيقوم المصرف بإرسال كشف حساب شهري يتضح منه المبلغ الواجب تسديده وعلى حامل البطاقة أن يقوم بسداده للمصرف بالكامل خلال خمسة عشر يوما من تاريخ إصدار كشف الحساب (٢/١) يحتفظ المصرف بحقه في مطالبة حامل البطاقة إيداع مبلغ معين في حساب منفصل يقوم المصرف بفتحه باسم حامل البطاقة «حساب الهامش » وذلك كضمان إضافي فيما يتعلق بالمدورعات المترتبة على حامل البطاقة بموجب هذه الشروط والأحكام (٢/٧) إذ لم يتم دفع المبلغ المذكور في المادة (٢/٥) فإن المصرف يحتفظ بحقه في استخدام المبلغ المودع في حساب الهامش لتسديد المدين في الحساب ..» (١)

وفي نشرة أخرى تقول: « سيتم حجز قيمة الضمان المقرر حسب نوعية البطاقة: البطاقة الذهبية ألفي دولار أمريكي ، وهو مايمثل الحد المسموح به للصرف ..»(٢) .

كما تؤكّد ذلك نشرة أخرى إذ تقول: « تعتبر الودائع والبضائع ، والحسابات وأية أموال موجودة للعضو في البيت مرهونة رهنا حيازياً ضماناً الوفاء بجميع المبالغ المستحقة أو التي تستحق على العضو لأي سبب » (٢)

وماسبق من نقول من نشرات الإصدار لعدد من المصدرين يفيد أن مايُقدّمه الحامل ليس من قبيل الوفاء مقدّماً عن التزامات الحامل ، وإنما من قبيل الضمان والتأمين في حالة تخلُف الحامل عن السداد يحق للمصدر حينئذ الأخذ منه .

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ص ۹

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱۳

٢) - ا نظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢٢

٣ - إن القول بأن إصدار البطاقة يتضمن معنى الوكالة من خلال قيام
 المصدر بفتح الملف والمراسلات ، والاتصالات المختلفة التي تتعلق
 بإجراءات الإصدار عن الحامل يمكن مناقشته بأمرين :

الحامل الحامل المراد من ذلك القول بإباحة ما يأخذه المصدر من أمن أجر ، فتلك مسالة خارجة عن قضية تخريج البطاقة .

الثاني: وإن كان المراد تخريج البطاقة على أنها وكالة من هذا المنطق، فيقال: إن مايصحب البطاقة من أعمال يمكن أن يعد المصدر فيها وكيلاً عن الحامل، تلك الأعمال ليست هي موضوع العقد، ولا محله، بل إنها جاءت تبعاً له من أجل سلامة حصول المصدر على حقه، لا من أجل عمل البطاقة ذاتها بنظامها الخاص، ولذا نجد المصدرين مختلفين فيما بينهم في اشتراط وجود حساب دائن ـ سواء كان جارياً أو ضماناً ـ لدى المصدر عند الإصدار، فبعضهم يشترطه، والغالب منهم لايشترطه، وإذا كانت تلك الأعمال ليست من صميم البطاقة فإنها لايبنى عليها حكم عند التخريج، ولو قلنا بذلك لأخرجنا كثيراً من العقود عن موضوعها الأصلي إذا داخلها شيء من العقود الأخرى، إذ أن ذلك لايلغي حقيقتها المستقلة.

ومن الغرابة حقاً أن يجمع هذا الرأي بين الوكالة والضمان في التخريج مع اختلاف حقيقة كل من العقدين عن الآخر - كما سبق في الدراسة الفقهية لعقدي الوكالة والضمان - ، ولكن لعل العذر في ذلك هو ربط الأجر والعمولة التي يحصل عليها المصدر من الحامل على الوكالة حتى يكون لذلك الأجر صفة الجواز الشرعي ، إذ يجوز الأجر على الوكالة دون الضمان .

ويناقش كذلك قولهم بوجود الوكالة والضمان بمامنعه الفقهاء ـ كماسبق (١) من الجمع بين الوكالة والضمان .

٤ ـ وأما مايصاحب البطاقة من وجود عقد قرض فقد تم مناقشة ذلك عند الحديث عن تخريج البطاقة على القرض ، كما أن المصدر في حال قيامه بالسداد للتاجر هو مقرض للحامل على كل حال سواء كان للحامل رصيد عنده ، أو لم يكن له رصيد ، إذ الأمر واضح في حالة عدم وجود رصيد للحامل عنده ، وأما في حالة وجود ذلك الرصيد فالمصدر لايقوم مباشرة بخصم قيمة فواتير شراء الحامل من التاجر مباشرة من رصيد الحامل ، بل يقوم أولاً بالسداد من ماله ثم يقوم بإرسال كشف حساب إلى الحامل يتضمن المطالبة بالسداد ، فإذا لم يقم الحامل بالسداد قام المصدر بالخصم من حسابه لديه . ويؤكِّد ذلك ماجاء على لسان بيت التمويل نفسه - صاحب التخريج المذكور - عند الحديث عن إجراءات التعامل بالبطاقة إذ يقول: « يستخدم العميل بطاقته في الشراء من التاجر، ويحصل على قسيمة بيع بمبلغ العملية الفعلى . يقوم التاجر بإيداع قسيمة البيع في حسابه لدى بنك التاجر (قد يكون بيت التمويل أو غيره) ويتم دفع المبلغ إليه مخصوماً منه العمولة المتفق عليها بين التاجر والبنك . ويرسل بنك التاجر إلى المنظمة التي ترعى البطاقة (فيزا) أو (ماستركارد) جميع الحركات المالية التي تم احتسابها لصالح التجار من خلال النظام الإلكتروني المتبع ، ويتم التقاصُّ خلال نفس اليوم . يتم تحصيل مبلغ الفاتورة (القسيمة) من البنك المصدر للبطاقة (بيت التمويل الكويتي) لصالح بنك التاجر ، حيث يخصم المبلغ من حساب البنك المصدر ، ويودع في حساب بنك التاجر . عندما يتسلم البنك المصدر للبطاقة (بيت التمويل الكويتي) الحركات المالية بالتفصيل ، تخصم المبالغ من حساب العميل ـ حامل البطاقة » . (٢)

١) - انظر : من (٢٥٤) من هذا البحث ٢) ـ انظر : التكييف الشرعي للبطاقات المصرفية ، ص ١٣ - ١٤

وماسبق يوضع بجلاء أن المصدر يسدد أولاً من ماله الموجود لدى الجهة التي ترعى البطاقة ، ثم يأخذه من الحامل ، بل إن نشرة الإصدار التي بين بيت التمويل والحامل تشير إلى أن هناك مطالبة أولاً للحامل ، تقول النشرة : « يُقيد البيت جميع المبالغ المشار إليها وجميع مبالغ قسائم الدفع النقدي ، وكافة المبالغ الناتجة عن استخدام البطاقة على حساب العضو ، ويقوم البيت بإرسال كشف حساب إلى العضو مبيناً به المبالغ المطالب بتسديدها » (۱) ، فهنا ذكرت النشرة أن هناك مبالغ مطالب بتسديدها من الحامل ، لا أن المبالغ قد قام البيت بتسديدها من حساب الحامل .

فإذن القرض من المصدر للحامل حاصلٌ على كل حال .

ه - وأما وجود عقد الصرف في العلاقة بين المصدر والحامل فالواقع أن الحامل عند استخدامه للبطاقة في الشراء ، أو السحب للنقود في خارج بلد المصدر يكون مطالباً بمبلغ معين من عملة ذلك البلد ، وهذا يعني أن المصدر سيقوم بالسداد عن الحامل بعملة أخرى غير عملة البطاقة ، ثم يطالبه بما يعادل ذلك من عملة البطاقة، وحينئذ يقع عقد الصرف ، أما في حالة استخدام البطاقة في بلد المصدر ، وبعملة البطاقة فلاصرف حينئذ ، وهذا ما يجعل عقد الصرف ليس أصيلاً ولازماً لابد منه في كل تعامل بالبطاقة وبالتالي فلا يكون له تأثير على التخريج الأساس للبطاقة ، ويقتصر الحديث عنه فقط في حالة وقوعه ، وحينئذ تجري عليه أحكام الصرف عند الفقهاء ، ولهذا فالأولى أن لايشار إلى عقد الصرف عند تخريج البطاقة ، إذ أنه حالة طارئة لاتشمل جميع حالات استخدامات البطاقة .

٦- أشار التخريج إلى أن العمولة التي يحصل عليها المصدر من التاجر هي
 وساطة ـ سمسرة ـ فإن كان المقصود من التخريج على ذلك الاقتصار على السمسرة

۱)- انظر: ملحق رقم (۱) ، ص ۲۲

فقط وبالتالي فيكون دور المصدر مع التاجر ينحصر فقط في كون المصدر وسيطاً بينه وبين الحامل ، من حيث قيام المصدر بإحضار مشتر اسلع التاجر فقط فهذا ادعاءً يخالفه الواقم من جهتين :

الأولى: أن نصوص العقد الموقّع بين المصدر والتاجر ليس فيها مايفيد ذلك ، فلا يوجد في ذلك العقد النصُّ على أن المصدر يقوم بالوساطة بين الحامل والتاجر ، بل ولاحتى مايُفهم منه ذلك . (١)

الثانية: ومع ماسبق، فإن عقد المصدر مع التاجر يفيد أن العلاقة ليست ـ كما قيل ـ مجرد وساطة، بل إنها علاقة أخرى مختلفة يُفهم منها الالتزام التام، والتعهد الصريح بقيام المصدر بالسداد التاجر، قول إحدى الاتفاقيات: «نصن ... (التاجر) مقابل موافقة بنك الرياض (البنك) على دفع قيمة جميع مستندات البيع والصادرة من قبلنا طبقاً للأحكام والشروط الموضحة في هذه الاتفاقية، وبعد اقتطاع الخصم المتفق عليه من إجمالي السعر المذكور في مستندات البيع، كما هو مبين في الجدول [١] من هذه الاتفاقية، فإننا نوافق مع البنك على الآتي: ... يقبل التاجر جميع بطاقات فيزا وماستركارد (البطاقة) الصالحة وغير المنتهية عند يقبل التاجر جميع بطاقات فيزا وماستركارد (البطاقة) الصالحة وغير المنتهية عند تقديمها من قبل العملاء كوسيلة الدفع بالنسبة لكافة المعاملات » . (٢)

فإذن العلاقة بين المصدر والتاجر ليست مجرد وساطة بل إنها التزام صريح من المصدر بالسداد ، في مقابل التزام آخر من التاجر بقبول البطاقة كوسيلة للدفع ، فأين السمسرة والوساطة بينهما ، والخصم الحاصل للمصدر من التاجر هو كما أشارت الاتفاقية ـ في مقابل قيام المصدر أو البنك بالسداد والدفع للتاجر ، وهذا يعني أنه لو لم يقم بالسداد ، فلا يستحق الحصول على ذلك الخصم ، بينما لو كان

١)- انظر: ملحق رقم (٣) ، ص ١ ومابعدها

٢) - انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ١

الأمر مجرد وساطة بينهما لأشارة الاتفاقية إلى أن المصدر يحصل على الخصم على كل حال ، حتى ولو لم يقم المصدر بالسداد للتاجر ، دون أن يكون دفع المصدر للتاجر شرطاً لحصوله على ذلك الخصم . وإن كان المقصود من تخريج علاقة المصدر بالتاجر على الوساطة -السمسرة ـ تخريج عملية الخصم التي تتم من قيمة فاتورة الشراء، ليتم تقديمها للمصدر كأجرة على وساطته ، فإن ذلك أمر آخر يتعلُّق بالحكم على ذلك الخصم من ناحية الجواز الشرعى ، أو عدم الجواز ، ولاعلاقة له هنا بتخريج العلاقة بين المصدر والتاجر ، إذ أن ذلك الخصم هو عملية مترتبة على علاقة قائمة بين المصدر والتاجر، وهي علاقة سابقة على وقوع المعاملة بين التاجر والحامل ، والحديث - هنا-في تخريج علاقة المصدر بالتاجر ، لا في تخريج ذلك الخصم ، وعليه فينبغى التركيز على تلك العلاقة ، لا على الخصم ، ويبدو أن القائلين بهذا التخريج يرون أن علاقة المصدر بالتاجر هي علاقة ضمان ، إذ عند الرجوع إلى أقوالهم في ذلك تبين اختيارهم للضمان في العلاقة بينهما وإن لم يصرحوا به عند الحكم على تخريج البطاقة ، فقد جاء في أثناء عرضهم لتخريج علاقة المصدر بالحامل مايلي : « تظهر أربعة أنواع من العقود يجرى التعامل بها فيما بين الطرفين - المصدر والحامل —:

الأول: عقد وكالة ... الثاني: عقد كفالة: ويتمثل في ضمان بيت التمويل الكويتي سداد قيمة مايشتريه العميل حامل البطاقة ـ من التاجر ...» (١)

١)- انظر: التكييف الشرعي البطاقات المصرفية ، ص ١٥

إذن فالتاجر مضمون له .

كما جاء في موضع آخر - عند الحديث عن أهمية البطاقة التاجر - الآتي : «المنافع التي تتحقق للتاجر عند قبوله التعامل بالبطاقة ، والتي منها... توفر ضماناً للتاجر من الجهة المصدرة للبطاقة لتغطية المبالغ الناشئة عن استخدام حامل البطاقة لها» . (() ولا أظن بعد هذا النص أن هناك قدراً من الشك في كون المصدر ضامناً للتاجر سداد قيمة تعاملات الحامل ، إذ فيه التصريح بالضمان من المصدر للتاجر ، لكن الفرابة حقاً أنه عند الحديث عن تخريج العلاقة بين المصدر والتاجر لم يُشر إلى ذلك الضمان ، ولعل السبب أن الحديث كان عن مشروعية الخصم وجوازه فناسب ذلك النص على تخريجه على الوساطة ، دون إشارة للضمان ، حتى لايثير شبهة في شرعية وجواز ذلك الخصم .

وأما الحديث عن تخريج ذلك على الضمان فقد سبق عرضه ومناقشته فيما سبق (٢)

المطلب الثاني، أن البطاقة تشتمل على عندي الوكالة والكنالة (الضمان)

ويمكن عرض هذا التخريج من خلال مايلي:

أولاً: نسبة هذا التخريج

اختار هذا التخريج كل من : سامي حمود (7) ، مصطفى الزرقاء(1) ، وعبدالستار أبوغدة (0) .

١)- انظر: المصدر السابق، ص ١٩

٢)- انظر: ص (٢٦٩) من هذا البحث ومابعدها .

٢)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٧٧/٦

٤)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ٢٧٢/١

٥)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٦٤/٢

ثانياً: ترجيه هذا التخريج

قالوا في توجيه هذا التخريج: إن البطاقة تشتمل على:

١ ـوكالة من الحامل للمصدر بأن يدفع عن حاملها مايقع عليه من
 التزامات مالية ، وأن يقتطع ذلك من حسابه .

٢ ـ كفالة (ضمان) من المصدر بأن يؤدي لمن تبرز له البطاقة ويقبلها التاجر ، سداداً لدينه . $^{(1)}$

ِ ثَالِثاً : مناقشة هذا التخريج

عند الحديث عن التصنيف الأول من التخريجات التي ذكرت للبطاقة سبق الحديث عن تخريجها على الوكالة ، والضمان ، وقد نوقش ذلك (٢) بالتفصيل مما لايستدعي الحديث عنه هنا إذ في ذلك تكرار لاداعي له ، لكن الجديد في هذا التخريج جمعه بين الوكالة والضمان فقط ، وقد سبق في الدراسة الشرعية لعقد الوكالة ، أنه لايجوز اشتراط الضمان على الوكيل ، وأن الوكالة والضمان لايجتمعان في عقد ، وأنه لايجوز توكيل الضامن ، وذلك لئلا يصير عاملاً لنفسه ومتى عمل الضامن لنفسه بطل توكيله ، ولذا قالوا : كلما صحت كفالة - ضمان - الوكيل بالقبض بطلت وكالته ، تقدمت الكفالة أو تأخرت . (٢)

ومقتضى التخريج المذكور يفيد اجتماع الوكالة مع الكفالة ، أو اشتراط الضمان على الركيل ، وكلا الأمرين ـ كما سبق (1) ـ لايجوز عند الفقهاء ، وحينئذ ، لايصح هذا التخريج ، وهنا يمكن طرح السؤال التالي على أصحاب هذا التخريج فيُقال :

١) - انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ٢ /٧٧٢

٢) - انظر: ص (٣١٢،٢٥٨) من هذا البحث

١) - انظر: رد المحتار على الدر المختار ١٩٣/٤

وانظر: ص (٢٥٤) من هذا البحث

انظر: ص (۲۵٤) من هذا البحث

إذا كانت علاقة الحامل بالمصدر هي كفالة ، فلماذا يتم إقحام الوكالة على تلك العلاقة مع أنها تشملها الكفالة ؟ ولعل الجواب ماقيل سابقاً من أن المقصود هو تخريج العمولة والرسوم التي يحصل عليها المصدر من الحامل على الجواز إذ تجوز الوكالة بأجر ، فتكون تلك الرسوم أجرة للمصدر على وكالته عن الحامل .

المطلب الثالث ، أن البطاقة تشتمل على العقود التالية ،

١ ـ العلاقة بين المصدر والعامل : ضمان .

ويمكن أن تكون وكالة ، أو قرض .

٢ ـ العلاقة بين الحامل والتاجر: حوالة.

أو حمالة ـ ضمان ـ أو وكالة

٣ ـ العلاقة بين المصدر والتاجر : حوالة .

وتشبه هذه العلاقة إلى حدِّ كبير عملية خصم (حسم) الأوراق التجارية (١).

والحديث عن هذا التخريج يتم عبر مايلي:

أولاً: نسبة هذا التخريج

يفهم هذا التخريج من كلام محمد القري بن عيد ، عند حديثه عن البطاقة . (٢)

ثانياً: ترجيه هذا التخريج

بني هذا التخريج على إبراز العلاقات المتعددة في البطاقة ، كل علاقة على حدة ، ثم قام بذكر تخريجها . فقال :

ا)- عملية الخصم هي تظهير الورقة التجارية التي لم يحل أجلها بعد إلى المصرف تظهيراً ناقلاً للملكية في مقابل أن يُعجُل المصرف قيمتها للمظهر بعد أن يخصم منها مبلغاً يتناسب مع الأجل الذي لم يحل عنده موجد استحقاقها .

انظر: العقود وعمليات البنوك التجارية ص ٣٩٧

Y) - انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٣٨٩ - ٣٩١

١- إن العلاقة بين مصدر البطاقة وحاملها فيها معنى الضمان ، لأن المصدر ضامن الدين المتعلقة بذمة حاملها تجاه التجار الذين يشتري منهم ، والضمان (الكفالة) التزام مافى ذمة الغير .

وقد تكون العلاقة بينهما وكالة : فكأنَّ الحامل يوكُّل المصدر يقترض له من نفسه ثم يسدِّد نيابة عنه ، وهذا في حال كون أموال الحامل ليست مودعة لدى المصدر .

أما في حالة كون البطاقة لحاملها رصيد عند المصدر فيمكن تصور الوكالة -حينئذ - لأن أموال الحامل مودعة لدى المصدر ، ومن ثم يوكله في دفع ما استحق عليه من ديون ،

وقد يبدو فيها معنى القرض ، وهذا ماتُصور ه الدراسات الاقتصادية الوضعية حيث ترى أن العميل - الحامل - يحصل عند استعماله للبطاقة على قرض (أتوماتيكي) من المصدر ، وهناك قبض حكمي قام به مصدر البطاقة نيابة عن حاملها ، فأقرضه من نفسه ، وسدًد عنه دينه . (١)

٢ - العلاقة بين حامل البطاقة والتاجر

الأرجح أن العلاقة بينهما هي حوالة ، فهو عندما يشتري سلعة أو خدمة يتعلق بذمته قيمتها ، ويكون التاجر دائناً له بذلك المبلغ فيحيل الدائن على مليء ، وهو المصدر للبطاقة ، ويمثل توقيعه على الفاتورة هذه الإحالة ، ويقبل التاجر تلك الإحالة فيرسل الفاتورة إلى المصدر الذي يدفع له المبلغ .

وهذا على رأي من لايشترط لصحة الحوالة أن يكون للمحيل دين على المحال عليه، والرضا متوفر بين أطراف هذه العلاقة ، والدين معلوم ، وهو دين لازم على المدين في الحال .

وعلى رأي من يشترط في الحوالة أن يكون للمحيل على المحال عليه دين فهي حمالة ، لأن المحال عليه احتمل سداد الدين عن المحيل .

١) - انظر: المصدر السابق، ١/٣٨٩ - ٣٩٠

ويمكن أن نتصور العلاقة وكالة ، فحامل البطاقة يجعل التاجر وكيلاً عنه يقترض باسمه من مصدرها ، ويسدِّد دينه لنفسه . (١)

٣ ـ العلاقة بين مصدر البطاقة والتاجر

حوالة ، إذ أن الحامل مخيل ، والمصدر محال عليه ، والتاجر دائن للأول يستوفى دينه من الثاني .

لكن مثل هذا القول يجعل العلاقة بين المصدر والتاجر وكأنها غير ذات أهمية تذكر؛ لكن اقتطاع المصدر نسبة مئوية من قيمة الفاتورة لنفسه يدخل في العلاقة المذكورة قدراً من التعقيد ؛ فهي تصبح شبيهة إلى حد كبير بخصم (حسم) الأوراق التجارية ، إذ يمكن تصور أن الفاتورة التي وقع عليها المشتري هي كمبيالة مستحقة الدفع يقوم التاجر بحسمها لدى البنك (المصدر) مقابل نسبة ٣٪ (أو أقل أو أكثر). ومما يرجح هذا الاحتمال اشتراط بعض الشركات على التجار الرجوع عليهم في حالة رفض العميل (أي حامل البطاقة) دفع المبلغ الذي دُفع إلى التاجر ؟! (٢)

عند التمعُّن في هذا التخريج نجد أنه احتوى على العقود التالية:

(ضمان ، وكالة ، وحوالة ، قرض ، خصم كمبيالة) ، ويلاحظ التردُّد الشديد في اختيار عقد بعينه عند التخريج ، وأصبح هذا الرأي مجرد احتمالات متعدِّدة ، دون النصِّ على اختيار عقد منها .

وقد تم ـ في السابق ـ مناقشة العقود التي تم تضريجها في هذا الرأي كعقد الوكالة ، والضمان ، والقرض ، والحوالة ، سواء كانت منفردة ، أو مجتمعة مع غيرها ، فلاحاجة هنا لذكر ما قيل هناك .

١) - انظر: مجلة مجمع الفقة الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٣٩٠ - ٣٩١

٢)- انظر: المسدر السابق، ١/ ٣٩١/

لكن هذا الرأي اشتمل على عقد هو (خصم الأوراق التجارية) وذكره كان لتخريج مايحصل عليه المصدر من التاجر من خصم بقيمة فاتورة شراء الحامل منه ، ولكون هذا الخصم مبني على علاقة سابقة بين المصدر والتاجر هي الأصل عند الحديث عن علاقة المصدر بالتاجر ، فكان الأولى تخريج العلاقة بين المصدر والتاجر من حيث هي علاقة ، نون ربط ذلك بالخصم الذي يحصل عليه المصدر من التاجر (۱) ، ولذا فانني أؤجل الحديث عن هذه المعاملة _ خصم الأوراق التجارية حتى يأتي الحديث عن تخريج عمولة الخصم التي يحصل عليها المصدر من التاجر (۱).

المطلب الرابع ، أن البطاقة تشتمل على العقود التالية

١ - فيما يتعلق بالعقود التي بين مصدر البطاقة وحاملها:

يرتبط هذان الطرفان بعقدين أساسين :

الأول : عقد إقراض .

الثاني: عقد وكالة.

٢ - العقود التي تتم بين مصدر البطاقة والتاجر:

يرتبط هذان الطرفان بعقدين أساسين:

الأول : عقد ضمان مالي ،

الثاني: عقد وكالة.

أ)- إضافة إلى أن هذا الخصم لايلزم بالضرورة وجوده في العلاقة بين المسدر والتاجر ؛ فبعض المسدرين لايحصل على مثل
 هذا الخصم ، انظر : ملحق رقم (١) ، ص ١٤

٢) - انظر: ص (٤٥٩) من هذا البحث

٣ ـ العقود بين حامل البطاقة والتاجر:

يعتمد تفعيل نظام البطاقة على التعامل بين حاملها وفئة التجار والمؤسسات بيعاً أن إجازة أو غير ذلك من العقود المالية التي قد يرتبط بها حامل البطاقة مع المحلات التجارية والمالية .(١)

والحديث عن هذا التخريج يكون عبر ما يأتى:

أولاً: نسبة هذا التخريج

اختار هذا التخريج عبدالوهاب أبو سليمان ^(۲) .

ثانياً: ترجيه هذا التخريج

أن نظام البطاقة الائتمانية يشتمل على عدة عقود بحسب طبيعة العقد وأطرافه.

أ ـ العقود التي تتم بين مصدر البطاقة وحاملها :

يرتبط هذان الطرفان بعقدين أساسين:

الأول : عقد إقراض : حيث يخول مصدر البطاقة حاملها التصرف في حدود مبلغ يحدده له .

الثَّاني: عقد وكالة: وذلك حين يوقع حامل البطاقة على بنود اتفاقية ديونه والتسديد للتجار نيابة عنه لكافة المستحقات والعمولات للبنك نفسه ولغيره.

ب _ المقود التي تتم بين مصدر البطاقة والتاجر:

يرتبط هذان الطرفان بعقدين أساسين:

الأول : عقد ضمان مالي : يلتزم به البنك المصدر للبطاقة للتاجر - المول حاملي البطاقات بالبضائع والخدمات - دفع قيمة مبيعاته وأجوره ، يقوم بتسديدها لحسابه مباشرة إذا توافرت كافة الشروط المطلوبة في سندات البيع .

١)- انظر: بطاقات المعاملات المائية ، عبدالههاب أبو سليمان ، بحث غير منشور ، مكة المكرمة ، ١٤١٧هـ ص ١٣٨ - ١٣٩

⁾⁻ انظر: المندر السابق، ص ۱۳۸ - ۱۳۹

يصبح مصدر البطاقة ضامناً ، والتاجر مضمونا له ، وحامل البطاقة مضمونا ، وقيمة المبيعات الدين المضمون به .

الثاني: عقد وكالة: حين يقوم البنك بتحصيل مستحقات التاجر من حاملي البطاقة ووضعها في حسابه بعد خصم عمولته، وبالخصم من حسابه لإرجاع قيمة السندات غير الصحيحة، وقيمة البضاعة المعادة إليه من دون رجوع إليه. كل هذا يقوم به مصدر البطاقة توكيلاً وتفويضاً من التاجر حسب الاتفاقية بينهما.

جـ - العقود بين حامل البطاقة والتاجر:

يعتمد تفعيل نظام البطاقة على التعامل بين حاملها وفئة التجار والمؤسسات بيعاً أو إجارة أو غير ذلك من العقود المالية التي قد يرتبط بها حامل البطاقة مع المحلات التجارية والمالية .(١) ثانياً : مناقشة هذا التخريج .

يرد على هذا التخريج مايلي:

١ - فيما يتعلق بعلاقة المصدر بالحامل وتخريجها على القرض والوكالة ، فقد سبق مناقشة تخريجها على الوكالة مناقشة تخريجها على الوكالة منفردة أو مجتمعة مع القرض (٢)

ويمكن القول هنا إن علاقة القرض فيما بين المصدر والحامل لايمكن نفيها عنها لكنها لاتلزم بمجرد عقد البطاقة وإصدارها ، بل قد يحصل القرض من المصدر وقد لايحصل ، إضافة إلى أن تخريجها على القرض داخل ضمن تخريج البطاقة على الضمان وهو أشمل وأوسع وأصح كما سيأتي . (٢)

أ- انظر: بطاقات المعاملات المالية ، ص ١٣٨ - ١٣٩.

٢)- انظر: ص (٣٥٠، ٣٢٥، ٢٥٨) من هذا البحث

٣)- انظر: ص (٣٧٦) من هذا البحث

وأما إدخال عقد الوكالة في العلاقة بين المصدر والحامل فهو إقحام لها ؛ إذ أن رجوع المصدر على الحامل واقتطاعه من رصيده هو حاصل بمقتضى الضمان حيث يحق للضامن الرجوع على المضمون عنه إذا قام بالسداد عنه بأمره ، كما أن التسديد للتجار يلزم المصدر بمقتضى عقد الضمان بينه وبين التاجر .

والغريب أن هذا التخريج فصل بين العلاقتين: علاقة المصدر بالحامل فلم يذكر للضامن مدخلاً فيها ، في جين أنه ينى علاقة المصدر بالتاجر على الضمان وجعل الحامل مضموناً ، فكيف يكون هنا مضمونا ، وفي علاقته بالمصدر مقترضاً وموكلاً لا مضمونا ، والأولى الربط بين العلاقتين بجعل الضمان شاملاً للعلاقتين .

٢ - أما ما يتعلق بعلاقة المصدر بالتاجر فلا وجه لإدخال عقد الوكالة
 فيها ، إذ أن تحصيل المستحقات للتاجر يلزم المصدر بسبب التزامه
 بذلك كما تنص على ذلك العقود بينهما .

٣ -أما مايتعلق بعلاقة الحامل بالتاجر فأتفق معه على تخريجها على البيع أو الإجارة حسب نوع المنفعة التي حصل عليها حامل البطاقة .
لكن هذه المنفعة مشروط فيها ضمان المصدر ضماناً يبرىء الحامل ،
وأضيف على ذلك أن هذه المنفعة قد تكون قرضاً كما في حالة السحب النقدى .

الفصل الثاني: في التخريج المختار للبطاقة الائتمانية

زمهید :

من خلال الدراسة المصرفية السابقة لبطاقة الائتمان ، ومايترتب عليها من علاقات تعاقدية بين أطرافها : مصدرها ، وحاملها ، ومن يقبلها من تجار ومصارف ، ودراسة تلك العلاقة من خلال العقود التي تربط كل طرف من أطرافها بالآخر ، ومايترتب على تلك العقود من التزامات وحقوق ، وبالنظر ـ كذلك ـ في العقود الشرعية التي تمت دراستها ، والتي قيل بإلحاق البطاقة الائتمانية بها ؛ نظراً لوجود بعض أوجه الاتفاق بينها وبين البطاقة ، وبالتدقيق في تلك العقود ثم ملاحظة أوجه الاتفاق ، وأوجه الاختلاف بينها وبين البطاقة ، وبعد الاستنارة بما ذكره الباحثون المعاصرون من آراء في تخريج البطاقة ، سواء كانت تلك الآراء التي خرجت البطاقة على عقد واحد ، أو الآراء الأخرى التي خرجتها على أكثر من عقد، فإنه يكون من المناسب الآن بيان التخريج المختار للبطاقة الائتمانية الذي يتم التمهيد له بذكر التنبيهات التالية :

أولاً: ليس المراد من تخريج البطاقة على أحد العقود البحث لها عن وجوه الاعتذار، وإنما إنزالها على مايصح فهمه من الشرع المطهر، بعيداً عن أطراف المخلاف الشاذة.

ثانياً: لايعني تخريج البطاقة الحكم عليها بالجواز في جميع تفصيلات مسائلها ، وأنها معاملة مشروعة بكافة جزئياتها ، بل إن فيها من الشوائب والمخالفات ماينبغي تنقيتها وتخليصها منها كي تتوافق مع ماهو مشروع في العقد الذي تم تخريجها عليه ، والقواعد العامة التي وردت في ديننا المطهر .

ثالثاً: المنهج الذي رأيت اختياره في تخريج البطاقة هو المنهج الذي يقوم على الحاق المعاملات المستحدثة - وبطاقة الائتمان منها - بأحد العقود الشرعية المسماة،

لا المنهج الآخر الذي يعتبر المعاملات المستحدثة عقوداً ليس لها نظير في العقود المسماة ، وذلك لأن البطاقة الائتمانية - كما سيتضح - فيها كثير من معاني بعض العقود المسماة ، مما يستدعي إلحاقها بها ، لاجعلها عقداً جديداً بهذه الصفة التي يكون عليها ، إضافة إلى أن المنهج الثاني محل خلاف بين الفقهاء ، ولم يحدث اتباعه في تاريخ الفقه الإسلامي إلا في حالات نادرة ، والذي مازال الخلاف حوله ظاهراً حتى الآن رغم ظهوره في القرن الخامس عشر الهجرى . (١)

رابعاً: دراسة العقود التي تربط مصدر البطاقة مع كل من: حاملها ، ومن يقبلها من التجار ، والمصارف - دراسة متأنية - وذلك من خلال العقود التي يتم توقيعها بينهم ، ومعرفة الالتزامات التي يُمليها ذلك العقد على كل طرف تجاه الآخر ، أو تجاه الغير ، وما ينتج عن ذلك العقد - أيضا من حقوق لأحد الطرفين، كل ذلك ، أمر له من الأهمية بمكان عند تخريج البطاقة ، يساعد على فهم البطاقة من كافة جوانبها ، وإعطاء تصور تام لها ، كما أنه يزيد من صحة التخريج ، ويمنع من الوقوع في وهم أو لبس ؛ بناءً على دراسة نظرية أوسطحية للبطاقة ، تُسبّب أخطاء وسوء تقدير في الحكم على البطاقة ، وبعد معرفة تلك العلاقات الرابطة بين أطراف البطاقة يتم الربط بينها في التخريج ، بحيث يشمل جميع مراحلها وجزئياتها ، مما يحقّق للتخريج المختار الشمول التام للبطاقة .

خامساً: قد يكون في البطاقة شيء من التوافق بينها وبين بعض العقود ، إلا أنه عند التَمعُّن في ذلك الوجه من الاتفاق يتبين أنه اتفاق ثانوي لا أصلي ؛ لايخلو إما أنه وجه يتفق فيه ـ مع البطاقة - أكثر من عقد ، أو أنه أمر طارىء على البطاقة ، يعنى أنه لايرد في جميع البطاقات ، بل يختص ببعض البطاقات لدى بعض

١)- انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ، ١٩٧

التأمين في الشريعة الإسلامية ، والقانون . الجمَّال ، جدة : دار الشروق ، بدون طبعة ولاتاريخ ص ، ٢٠٥ - ٢٠٧

المصدرين ، حيث أن نظام بطاقة الائتمان يتيح لكل مصدر أن يصدر البطاقة بما يتوافق مع نظامه الداخلي ، لكن بما لايخل بعمل البطاقة ، كبطاقة عالمية ، ومن هنا فيلزم عند التخريج اطرًاح تلك الأمور التي ليست من صميم البطاقة ، كبطاقة ائتمان عالمية ، والتركيز على خصائص البطاقة الأساسية التي تتفق فيها البطاقة عند جميع المصدرين ، والتي حظيت ـ بسببها ـ بالانتشار الواسع في كافة أنحاء العالم .

سادساً: لايعني تخريج البطاقة على عقد - بعينه - منع دخول غيره من العقود في بعض مسائل البطاقة ؛ إذ قد تأخذ بعض الجزئيات التي قد ترد من بعض أحوال عمل البطاقة أحكام عقد آخر .

سابعاً : وبناءً على ماسبق يمكن القول إن الخصائص الأساسية للبطاقة والتي تتفق فيها جميع البطاقات الائتمانية هي :

١ ـ تمثل البطاقة الائتمانية مستنداً يمكن حامله من الحصول على سلع ، وخدمات ـ ممن يقبله من التجار ـ ونقود _ ممن يقبله من المصارف والأجهزة الآلية ـ كل ذلك في حدود مالية معينة ، وفق ضوابط متفق عليها .

٢ ـ لايتم مطالبة حامل البطاقة بأي قيمة لتلك السلع أو الخدمات أو النقود . بل
 تحصل لذمته البراءة من ذلك أمام التاجر ، أو المصرف مقدم النقود .

٣ ـ تقع المطالبة بقيمة ماحصل عليه حامل البطاقة على مصدرها ، هذا في حالة الارتباط المباشر بين المصدر ومن تم عنده قبول البطاقة ، أما في حالة وجود طرف أخر هو بنك التاجر أو المنظمة العالمية ، فتقع المطالبة على ذلك الطرف الذي يعود بعد ذلك فيطالب المصدر ، ويتم دفع المصدر لتلك المطالبة .

٤ - عند قيام مصدر البطاقة بالسداد عن حاملها للجهة التي قدَّمت المنفعة ، يُطالب المصدرُ الحاملُ بقيمة التي حصل عليها ، ثم يُسدِّد له الحامل قيمة ذلك ، لكن هناك مدة بين سداد المصدر عن الحامل وسداد الحامل له قد تصل إلى خمسين يوماً .

ه ـ يكون البطاقة مدة صلاحية معينة ، يتم خلالها الانتفاع بها بشكل متكرر ،
 لامرة واحدة .

٦ ـ يرتبط مصدر البطاقة بعقد مباشر مع حاملها ، أمًّا من يقبلها من التجار والمصارف فقد يرتبط معه مباشرة ، وقد يتولى ذلك مصدر أخر ، أو الجهة العليا التى ترعى شئون البطاقة .

ثامناً: من خلال التتبع لعدد من البطاقات الائتمانية ، والعقود التجارية التي تربط المصدر بكلٍ من حامل البطاقة ، ومن يقبلها من التجار والمصارف تظهر فروق واختلافات بين البطاقات ، تبعاً لسياسة كل مصدر ، وشروط العقود التي تم الاتفاق عليها ، ومن الفروق التي تم ملاحظتها الآتي :

ا ـ يشترط بعض المصدرين على حامل البطاقة فتح حساب جارٍ عند المصدر
 لحظة الإصدار .

٢ ـ يشترط بعض المصدرين على حامل البطاقة تقديم تأمين نقدى للمصدر.

٣-يشترط بعض المصدرين على حامل البطاقة دفع رسوم عند الإصدار ،
 والتجديد .

٤ ـ يشترط بعض المصدرين على حامل البطاقة دفع رسوم عند استعمال البطاقة
 في شراء السلع والخدمات .

ه ـ يشترط بعض المعدرين على حامل البطاقة دفع رسوم عند استعمال البطاقة
 في سحب النقود .

٣- يشترط بعض المصدرين على حامل البطاقة سداد جميع المبالغ للمصدر دفعة
 واحدة كل شهر، في حين يمنح البعض الآخر للحامل فرصة تقسيط المبلغ على
 عدة دفعات شهرية ، لقاء عمولة معينة .

٧ ـ يشترط بعض المصدرين على حامل البطاقة دفع عمولة معينة عند تأخره في
 السداد ، في حين يكتفى البعض بملاحقته قضائياً .

٨ ـ يقدِّم بعضُ مصدري البطاقة حوافز ترغيبية لحامل البطاقة مثل الجوائز ،
 والهدايا، والخدمات الخاصة .

٩ ـ قد يحصل حامل البطاقة على التأمين على حياته ، وليس فقط ضد الحوادث ،
 أو الإصابات التي دون الموت .

البأ مايشترط مصدرو البطاقة الائتمانية على من يقبل البطاقة من التجار خصماً معيناً للمصدر من قيمة كل فاتورة ، في حين قد لايطالب البعض منهم بذلك الخصم .

التخريج الختار

وبعد التمهيد السابق أقول مستعيناً بالله سبحانه ، سائلاً منه التوفيق والصواب إن البطاقة بما فيها من علاقات تعاقدية ثلاثة : بين المصدر والحامل ، وبين المصدر والتاجر ، وبين الحامل والتاجر ، يمكن تخريجها على عقد الضمان .(١)

ولإيضاح هذا التخريج أقول:

أ - أما ما يتعلق بعلاقة المصدر بالحامل: فهي تبدأ بعلاقة ضمان لما سيجب على الحامل - قبل الغير - من ديون في المستقبل ، سواء كانت بسبب شراء سلع أو خدمات ، أو في مقابل قروض يحصل عليها من المصارف .

فإذا تم استخدام البطاقة من قبل حاملها في الشراء أو السحب للنقود ، وقع ذلك الضمان وثبت ؛ نظراً لانشغال ذمته بدين التاجر أو المصرف إلا أن الحامل بتقديم البطاقة يبرأ من ذلك الدين ومن مطالبة التاجر أو المصرف له ، وتتعلق ذمة المصدر به ، لأن ضمان المصدر عن الحامل لمن يقبل البطاقة من التجار والمصارف

١)- انظر: الدراسة الشرعية السابقة للضمان ، والمناقشة التي قيلت هناك ، من (٢٦٩) من هذا البحث

مشروط فيه براءة الأصيل ، وقصر المطالبة على الضامن (المصدر) دون الأصيل (الحامل) فإذا طالب التاجر أو المصرف مصدر البطاقة بقيمة تعاملات الحامل، قام المصدر بسداد تلك المطالبة ، وحينئذ يكون مقرضاً للحامل ، فيحق له الرجوع عليه ، فيطالبه بالسداد .

ب - أما علاقة المصدر بالتاجر أو المصرف الذي تعامل معه الحامل فهي - أيضاً - ضمان مشروط فيه براءة الأصيل ، فالمصدر يضمن الحامل (الأصيل) لدى من يقبل البطاقة من التجار والمصارف ، وهذا الضمان من المصدر لهم إمًّا مباشر ، أو عن طريق ضامن آخر (هو بنك التاجر ، أو المنظمة العليا التي ترعى شئون البطاقة) الذي يضمن الضامن الأول (المصدر) أو يضمن حامل البطاقة ، وهو أيضاً ضمان بشرط براءة الضامن الأول أو الأصيل ، وحينئذ إذا قام حامل البطاقة بالانتفاع بها لدى من يقبلها من التجار أو المصارف حصلت للحامل البراءة من قيمة ذلك الانتفاع ، ووقعت المطالبة على ضامنه وهو المصدر ، أو ضامن الضامن وهو بنك التاجر ، فإذا قام الضامن الثاني (بنك التاجر) بالسداد لمن قبل البطاقة من التجار أو المصارف رجع على الضامن الأول وهو المصدر ، ثم يرجع الضامن الأول (المصدر) على المضمون عنه (الحامل) ،

جـ - أما علاقة الحامل بمن يقبل البطاقة

فذلك يختلف بحسب نوع الانتفاع الذي يحصل عليه حامل البطاقة.

١- فإن كانت المنفعة شراء سلعة ، فالعلاقة بينهما علاقة بيع وشراء بضمان ، إلا أن السداد فيها مشروط على الضامن (المصدر) أو ضامن الضامن (بنك التاجر) .
 ٢- وإن كانت المنفعة تلقي خدمة كاستئجار سيارة ونحو ذلك فالعلاقة بينهما علاقة إجارة بضمان المصدر أو ضمان الضامن (بنك التاجر) ضماناً يبرىء الحامل (الأصيل) .

٣-وإن كانت المنفعة الحصول على نقد ، فالعلاقة بينهما علاقة قرض بضمان ،
 إلا أن سداد ذلك القرض مشروط على الضامن (المصدر) أو ضامن الضامن (بنك التاجر) .

ولتطبيق مايجري فيه التعامل بين الأطراف في البطاقة على عقد الضمان أذكر تخريج تلك التعاملات على ماذكره الفقهاء من مسائل وأحكام في عقد الضمان بما يتوافق مع مايجرى في البطاقة (١) ، وذلك يتضع عبر الفقرات التالية :

١ ـ يوافق المصدر في عقده مع التاجر على سداد مايترتب على الحامل من ديون ناشئة عن شراء سلم ، أو تلقي خدمات ، أو حصول على نقد . (٢)

وذلك يتوافق مع ماذكره الفقهاء من تعريف الضمان بأنه (تضمين الدين في ذمة من لادين عليه) ($^{(1)}$ أو أنه (التزام حق ثابت في ذمة الغير). ($^{(2)}$

٢ ـ يتم إصدار البطاقة لحاملها قبل حدوث أو نشوء الدين المضمون.

وهذا جائز لدى جمهور الفقهاء في مسألة (ضمان مالم يجب) ، فقد جاء تصوير الفقهاء لإحدى صور هذه المسألة بما ينطبق تماماً على إصدار البطاقة للحامل ، واتفاق المصدر مع التاجر على ضمان الدين الناتج عن أثمان مشتريات حامل البطاقة من التجار ، حيث جاء عند العنقية « وإذا قال الرجل (المصدر) لرجل (التاجر) بايع فلاناً (حامل البطاقة) فما بايعته من شيء فهو عليً ، فهو جائز على ماقال » . (6)

١)- الدراسات الشرعية السابقة لعقد الضمان ، ص (٢٦٩) من هذا البحث

۲) - انظر: ملحق رقم (۳) ، ص ۱ ، ۱ ، ۱ ، ۱ ، ۱۷ ، ۱۷ ، ۱۷

٣)- انظر: النظم المستعذب، ٢/١٤٧

٤)- انظر: مغنى المحتاج ، ١٩٨/٢

٥)- انظر: الميسوط ٢٠٠/٠٠

كما جاء عند المالكية مثل ذلك: « من قال (القائل هو المصدر) لرجل (التاجر) بايع فلاناً (الحامل) فما بايعته به من شيء فأنا ضامن ثمنه لزمه إذا ثبت مابايعه به » .(١)

وأيضا جاء عند الشافعية - على القول القديم - صحة ضمان مالم يجب : « ... إذا قال (المصدر) ضمنت لك (للتاجر) ثمن ماتبيع فلاناً (الحامل) ، فباع شيئا بعد شيء ، كان ضامناً للجميع » (٢) كذلك جاء عند العنابلة « يصح ضمان مالم يجب إذا آل إلى الوجوب ... ومن أمثلة مايؤول إلى الوجوب : ضمنت (أي يقولها المصدر) لك (للتاجر) ماتداينه (أي ماتداين الحامل) به صح » (٢) عنم استخدام حامل البطاقة لها في شراء السلع ، وتلقي الخدمات من التجار ، كما ينص عقد المصدر مع التاجر على عدم إعطاء التاجر الحامل نقوداً بل يقتصر استخدام البطاقة لدى التاجر فقط على الشراء . (١)

ويجوز للضامن - عند الفقهاء - أن يقصر ضمانه على حالة الشراء دون القرض ، فقد جاء في المبسوط : « لوقال (المصدر) ... مابايعته (أي مابايع التاجر الحامل) فهو علي ، فأقرضه (التاجر) ، شيئاً لم يلزم الكفيل من ذلك شيء ، لأنه قيد الكفالة بسبب فلا تتناول شيئا آخر ، والمبايعة غير الإقراض » .(0)

٤ ـ يلتزم المصدر بالوفاء عن حامل البطاقة لما يحصل عليه من سلف نقدية من
 المصارف أو من أجهزة الصرف الآلى ، لا عن طريق الشراء منهم .

۱۹۹/۵ ، انظر : مواهب الجليل ، ۱۹۹/۵

٢)- انظر : روضةالطالبين ٢٤٤/٤

٢)- انظر: كشاف القناع ٣٦٧/٣

¹)- انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ٢

٥)- انظر: المبسوط، ٢٠/١٥

ويجوز في الضمان أن يقتصر على حصول المضمون عنه من المضمون له على القرض فقد جاء: « لوقال (المصدر) أقرض (أي الخطاب للمصرف أو صاحب جهاز الصرف الآلي) هذا (الحامل) مائة ، وأنا أضمنها ، ففعل (أي أقرضه) ضمنها ...» . (١)

كما جاء أيضا : « لو قال (المصدر) ما أقْرَضْتَهُ (أي ما أقرضه المصرف ، أو غيره الحامل) فهو (أي القرض) علي ، فباعه متاعاً ... لم يلزم الكفيل من ذلك شيء ... » . (٢)

ه ـ قد يكون ضمان المصدر عن الحامل ـ عند الغير كبنك التاجر ، أو المنظمة ـ شاملاً للشراء وسحب النقود .

ومثل ذلك جاء عند الفقهاء: « لوقال (المصدر) ماداينته (أي ماداين المصرف الحامل مثلاً) اليوم من شيء فهو عليً لزمه (أي لزم الضامن) القرض وثمن المبيع ، لأن اسم المداينة يتناول الكل » .(٢)

آ - يتم الاتفاق في عقد إصدار البطاقة بين الحامل والمصدر على وضع حد أقصى للحامل لايحق له مجاوزته ، كما أن المصدر كذلك في اتفاقيته مع التاجر يضع حداً أقصى لمشتريات الحامل منه لايحق للتاجر بيع الحامل بأكثر منه ، وإلا فإن المصدر لايلتزم بسداد مازاد عن ذلك الحد . (3)

ومثل ذلك يجوز في الضمان ، فقد جاء : « لوقال (المصدر للتاجر) بِعْهُ (أي الحامل) مابينك وبين ألف درهم ،

١)- انظر: نهاية المحتاج، ٤/٥٧٤

٢)- انظر: المسبوط، ٢٠/١٥

٢)- انظر: المصدر السابق ٢٠٠/١٥

٤)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢ ، ٣٦ ، وملحق رقم (٣) ، ص ١ ، ٢ ، ١ ، ١٥ ، ١٧ ، ١٧

فباعه متاعاً بخمسمائة، ثم باعه حنطة بخمسمائة لزم الكفيل المالان جميعاً ، وإن باعه متاعاً آخر بعد ذلك لم يلزم الكفيل من ذلك شيء ، لأنه قيد الكفالة بمقدار الألف ، فلا تلزمه الزيادة على ذلك $^{(1)}$ ، كما جاء أيضا : « لو قال (المصدر ضمنت لك (للتاجر) مالك على زيد (الحامل) من درهم إلى عشرة فالأصح صحته » $^{(7)}$

٧ ـ تُتيح البطاقة لحاملها تكرار الشراء بها ، ويلتزم المصدر بسداد مايترتب على
 ذلك .

ومثل ذلك يجوز في الضمان ، فقد جاء : « لوقال (المصدر) كلما بايعته (أي بايع التاجر الحامل) بيعاً فأنا ضامن بثمنه ، لأن كلمة كلما تقتضي التكرار ، فيصير بهذا اللفظ ملتزماً يجب بمبايعته مرة بعد مرة » (٢)

٨ - أن صلاحية البطاقة تكون محددة بمدة معينة - سنة مثلاً - يتم الاتفاق عليها بين المصدر والحامل ، ولايجوز للحامل استخدامها بعد ذلك مالم تُجدًد ، كما أن عقد المصدر مع من يقبل البطاقة كالتجار مثلاً مُحدًد بمدة معينة - في الغالب سنة - قابلة للتجديد . (1) ومثل ذلك موجود في الضمان في مسألة توقيت الضمان ، وهو جائز على الراجح من أقوال الفقهاء فقد جاء : « إذا قال (المصدر للتاجر) مابايعته (أي الحامل) اليوم (مدة عقد المصدر مع التاجر) فباعه غداً لايجب على الكفيل شيء من ذلك ، لأن هذا التقيد مُفيدٌ في حق الكفيل ، ولكن إذا كرد مبايعته في اليوم فذلك كله على الكفيل » . (٥) كما جاء أيضاً : « إذا قال (المصدر)

١)- انظر: المسبيط،٢٠/١٥

٢)- انظر: نهاية المحتاج، ٢٠٠/٤

٢)- انظر: المبسوط، ٢٠/١٠ ، روضة الطالبين، ٢٤٤/٤

٤)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٣٦ ، ملحق رقم (٣) ، ص ٣

٥)- انظر: الميسوط ٢٠/٠٥

أنا كفيل بفلان (الحامل) شهراً (مدة عقد المصدر مع التاجر أو مع الحامل) .. قال أبو الخطاب والشريف أبو جعفر : يصح » (١)

٩ ـ يتضمن عقد مصدر البطاقة مع حاملها ، ومع من يقبلها من التجار والمصارف عدم مطالبة الحامل بقيمة تعاملاته معهم بل تقع المطالبة على المصدر ، وأما الحامل فتتحقّق له البراءة بمجرد قبول البطاقة . (٢)

ومثل ذلك جائز في الضمان في مسألة (الضمان بشرط براءة الأصيل) حيث يجوز عند جمهور الفقهاء الضمان بشرط براءة الأصيل (الحامل) ، فقد جاء: «إنْ شرط المتحمَّل له (التاجر مثلاً) على الحميل (المصدر) أن حقَّه عليه (أي على المصدر) ، وأقرَّ الغريم (الحامل) فظاهر قول ابن القاسم أن الشرط جائز ، ولا رجوع له (التاجر) على الغريم (الحامل) »([?]) وجاء أيضا : «وأما براءة الأصيل (الحامل) فليس حكم الكفالة عند عامة العلماء والطالب (التاجر) بالخيار إن شاء طالب الأصيل (الحامل) وإن شاء طالب الكفيل (المصدر) إلا إذا كانت الكفالة بشرط براءة الأصيل ». (أ) وجاء أيضا : «والأصح أنه لايصح الضمان ومثله الكفالة بشرط براءة الأصيل لمنافاته مقتضاه ، والثاني يصح كل من الضمان والشرط ... » (ه)

١٠ يقوم المصدر بتوقيع اتفاقية مع التجار والمصارف التي تقبل البطاقة ،
 وبالتالي تقبل التعامل مع حاملها في الشراء والقرض (١) ، ومثل ذلك جائز في

١)- انظر: الكافي، لابن قدامة، ٢٣٦/٢

٢) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ١ ، ٣٦ ، ملحق رقم (٢) ، ص ١٤،١

٢)- انظر: التاج والإكليل، ٥/٥٠١

٤)- انظر: بدائع المنائع ، ١٠/٦

٥)- انظر: نهاية المحتاج ، ١٤٤/٤

٦)- انظر: ملحق رقم (٣) ، ص ١ ومايعدها

الضمان ، فقد جاء : « ولوقال (المصدر) لقوم خاصة (المصارف ، أو التجار) مابايعتموه (أي الحامل) أنتم وغيركم فهو علي ، كان عليه مايبيع به أو لئك القوم ، ولايلزمه (أي المصدر) مابايع غيرهم ، لأن في حقهم المكفول له معلوم فصحت الكفالة ، وفي حق غيرهم مجهول فلاتصح الكفالة ... (١)

١١ ـ يقوم المصدر بسداد الديون الثابتة على حامل البطاقة ، والمتمثلة في قسيمة الشراء التي يوقعها الحامل ، وتحمل رقم بطاقته ، وإذا لم تقم بينة ممثلة في ذلك لم يلزم المصدر السداد ، وينص عقد المصدر مع الحامل على أحقية الحامل في الاعتراض على مايرد في كشف الحساب خلال مدة معينة .(١)

ومثل ذلك وارد في الضمان ، فقد جاء : « من أمثلة مايؤول إلى الوجوب ضمنت لك ماتداينه به صبح ، أو ضمنت (أي المصدر) لك (لمن يقبل البطاقة) مايُقر لك به (المتمثل في عدم اعتراض الحامل على ماورد في الكشف) فلان (الحامل) ، أو ما تقوم لك (التاجر) به البينة عليه (المتمثلة في قسيمة الدفع) أو ما يخرجه الحساب بينكما (بين التاجر والحامل) ونحوه » .(٢)

كما جاء أيضا: « لو قال (المصدر للتاجر) مابايعته (أي ما بايع التاجرُ الحاملُ) اليوم من شيء فهو لك علي ، ثم جحد الكفيل (المصدر) والمكفول له (الحامل) المبايعة ، وأقام الطالب (التاجر) البينة (القسيمة) على أحدهما أنه قد باع المكفول له (الحامل) ذلك اليوم (في تاريخ صلاحية البطاقة) متاعاً بألف درهم لزمهما جميعاً ذلك المال أيهما كان حضر ، لأن الثابت بالبينة كالثابت بالمعاينة ..» . (3)

١) - انظر: الميسوط ، ٢٠/٢٥

٢)- انظر: ملحق رقم (١) ، ص ١ ، ٣٦ ، ملحق رقم (٣) ، ص ، ١٤ ، ١٦

٣)- انظر: كشاف القنام، ٣٦٧/٢

٤)- انظر: الميسوط، ١/٢٠ - ٢٥

١٢ - إذا قام المصدر البطاقة بالسداد عن الحامل قيمة السلع أو القروض فإنه يعد عدنئذ مقرضاً للحامل فقد جاء عند الفقهاء ذلك : « إذا أدى (المصدر دين الحامل للتجار والمصارف) كان له (للمصدر) أن يرجع عليه (على الحامل) إذا كانت الكفالة بأمره (والبطاقة تم إصدارها بأمر الحامل) ؛ لأن الكفالة بالأمر في حق المطلوب (الحامل) استقراض وهو طلب القرض من الكفيل (المصدر) ، والكفيل (المصدر) بأداء المال (أي للتاجر أو المصرف) مقرض من المطلوب (أي للحامل) ونائب عنه في الأداء إلى الطالب (التاجر أوالمصرف) وفي حق الطالب (التاجر أو المصدر) بما أو المصرف) تمليك مافي ذمة المطلوب (الحامل) من الكفيل (أي للمصدر) بما أخذ منه من المال ، والمقرض يرجع على المستقرض بما أقرضه » . (١)

(الحامل) ما أدًّاه ، وتملَّكه إياه » . (٢)

١٣ - قد يرتبط مصدر البطاقة بعقد مباشر مع من يقبل البطاقة من التجار ، وقد يتولى ذلك مصدر آخر (بنك التاجر) فيضمن للتاجر البطاقات التي يصدرها

مصدر أخر ، ويلتزم بالسداد عن حامل البطاقة التي أصدرها مصدر غيره . (٢) ومثل ذلك جاء في الضمان عند الفقهاء ، في مسالة (الضمان عن الضامن) ، فقد ورد : « وجاز ضمان الضامن ، وإن تسلسل ، ويلزمه (ضامن الضامن وهو بنك التاجر) مايلزم الضامن الأصلى (المصدر) » (1)

كما جاء أيضا: « وإن ضمن الضامن (المصدر) ضامن أخر (بنك التاجر) صع ». (٥٠)

١)- انظر: بدائع الصنائع ، ١١/١١

٢)- انظر: حاشية الرشيدي على نهاية المحتاج، ٤٤٨/٤

۲)- انظر : ملحق رقم (۲) ، ص ۲ ، ٤

٤)- انظر: الشرح الصغير، ٢/٢٣٤

٥)- انظر: المفنى، ١٨٧/٧

وفي البطاقة - في حال تدخل بنك التاجر - يقوم التاجر بمطالبة بنك التاجر ، فيسدد له قيمة المطالبة التي على حامل البطاقة ، ثم يعود بنك التاجر فيطالب المصدر للبطاقة ، فيسدد له المطالبة ، فلا يطالب بنك التاجر الحامل مباشرة بل يقتصر على مطالبة المصدر ، والمصدر بيعود فيطالب الحامل فيسدد له الحامل .(() ومثل هذا الترتيب في بدوره - يعود فيطالب الحامل فيسدد له الحامل .(() ومثل هذا الترتيب في المطالبة تحدث عنها الفقهاء في مسألة (الضمان عن الضامن) فقد جاء : « فإن ضمن الضامن (المصدر) ضامن أخر (بنك التاجر) فقضى أحدهم الدين برئوا جميعاً ، فإن قضاه المضمون عنه (الحامل) لم يرجع على أحد ، وإن قضاه الضامن الأول (المصدر) رجع على المضمون عنه (الحامل) بون الضامن عنه (المامر) ، وإن قضاه الثاني (بنك التاجر) رجع على الأول (المصدر) ، ثم رجع الأول (المصدر) على المضمون عنه (الحامل) » . (())

١٤ - يشترط بعض المصدرين على التجار أن يبيعوا الحامل بالسعر الذي يبيعوا به غيره ، دون زيادة ، وفي حال تجاوز السلعة الأسعار المعتادة للتاجر تعد القسيمة باطلة . (٢)

ومثل ذلك جاء في الضمان عند الفقهاء: « وجاز داين (أي التاجر) فلاناً (الحامل) وأنا ضامن (المصدر) ولزم الضمان فيما يثبت أنه داينه به (القسيمة) إن كان ماثبت (أي قيمة المداينة) مما يُعامل به (أي السعر) مثله (الحامل) ، لا إن لم يثبت ، ولا إن عامله (عامل التاجرُ الحامل) بشيء (بسعر) لايعاملُ به مثله (غير الحامل) » .(1)

۱) - انظر: ملحق رقم (۱) ، ص ۲ ، ۳۹ ، ملحق رقم (۲) ، ص ۲ .

٢)- انظر: المفنى، ٩٢/٧

۲)- انظر: ملحق رقم (۲) ، ص ۱۸،۱

٤٣٣/٣ ، انظر : الشرح الصغير ، ٤٣٣/٣

٥١ - لايقوم مصدر البطاقة بمطالبة حاملها قبل السداد عنه ، وإنما بعد السداد (١).

وفي ذلك جاء عند الفقهاء: « ليس للكفيل (المصدر) أن يطالب المكفول عنه ، لأنه لايملكه قبل الأداء » . (٢)

فإذا أدًى المصدر عن الحامل للتاجر أو للمصرف رجع على الحامل فطالبه بما أدًى عنه .

وقد جاء في الضمان أيضا : « ورجع الضامن (المصدر) على المدين (حامل البطاقة) بما أدَّى عنه » . (٣)

17 - تذكر عقود المصدر مع حامل البطاقة ، ومع التاجر ، أن للمصدر الحق في تراجعه عن القيام بالسداد عن حامل البطاقة للتاجر في حالة إعلامه بذلك وإخطاره ، وحينئذ لايحق للحامل ولا للتاجر مطالبة المصدر بالسداد عن التعاملات التي تمّت بعد تراجع المصدر ، أما ماقبل ذلك فيبقى المصدر على تعهده بالسداد . (1)

وهذا يتوافق مع ماجاء عند الفقهاء في مسالة (تراجع الضامن عن الضمان قبل وجوب الحق المضمون) فقد ورد عندهم : « لمن قال (أي المصدر) عامل (أي التاجر) فلاناً (الحامل) وأنا ضامنٌ ، الرجوعُ عن الضمان قبل المعاملة (قبل تعامل الحامل مع التاجر) لابعدها » . (٥)

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۹،۱ ۳۹ ۱

۲) - انظر : شرح فتح القدير ، ۲۰۸/۷

٣) - انظر : الشرح الصغير ، ٣/٤٣٦

٤) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ١ ، ٣٦ ، ملحق رقم (٣) ، ص ٣ ، ١٥ ، ٢٠

^{0) -} انظر: الشرح الصغير ، ٣٠/٤٣٤

۱۷ ـ يحتوي عقد إصدار البطاقة مع الحامل ، وكذا عقد المصدر مع التاجر على جملة من الشروط المختلفة ، تتعلق بالبطاقة التي يتم قبولها ، والحد الائتماني ، والتجار الذين يتعامل معهم ، وكيفية سداد الحامل ، وكيفية سداد المصدر للتاجر ، وغير ذلك من الشروط .(۱)

وقد تحدث الفقهاء عن مسألة (الشروط في الضمان ، أو تعليق الضمان على الشرط) وأنه على خلاف بينهم عجوز تعليقه على الشرط الملائم .

فقد جاء عندهم « إذا كانت (أي الكفالة) معلَّقة بشرط فإن كان المذكور شرطاً سبباً لظهور الحق ، أو لوجوبه ، أو وسيلة إلى الأداء في الجملة جاز » ، (٢) وجاء أيضا : « يصبح تعليقٌ بسبب الحق بلانزاع ، كإن أقرضت فلاناً كذا فضمانه عليٌ » ، (٢) وورد أيضاً : «لو علَّق الضمان أو الكفالة بغير سبب الحق فهل يصبح أم لا ؟ أطلق الخلاف ، أحدهما : يصبح ، وهو الصحيح ..» . (١)

أسباب اختبار تخريج البطاقة على الضمان

١ - هذا التخريج يتوافق مع موقف كل من المصدر ، والحامل ، والتاجر ، وبنك التاجر في البطاقة ، وبور كل واحد منهم ، وعلاقة كل طرف بالآخر .

فيشمل تلك العلاقات جميعاً ، ويحقِّق الترابط بينهما بما يتوافق مع الواقع الفعلي البطاقة ونظامها في التعامل .

٢ - هـذا التخريج يشمل جميع البطاقات الائتمانية بمختلف أنواعها : الذهبية ،
 الفضية ، المشروط فيها السداد دفعة واحدة ، والأخرى التي يتم فيها تقسيط

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ۲۹ ، ملحق رقم (۳) ، ص ۱ ومابعدها

٢)- انظر: بدائم الصنائع ، ٦/٦-٤

٢)- انظر: غاية المنتهى ، ٢/١٠٨

أ)- انظر: تصحيح الغروع ، ٢٤٨/٤ ، ٢٤٩

الدفعات ، البطاقات التي يشترط لإصدارها وجود حساب جار أو تأمين لدى المصدر ، والبطاقات التي لايشترط فيها ذلك .

٣ ـ تخريج البطاقة على الضمان يشمل جميع حالات البطاقة: بدءاً من إصدارها،
 وأثناء استعمالها، وبعد الاستعمال عند قيام المصدر بالسداد عن الحامل، وعند
 سداد الحامل للمصدر، وانتهاءً بإنهاء العلاقة بين المصدر والحامل.

٤ ـ هذا التخريج يربط بين العلاقتين الهامتين في البطاقة : علاقة المصدر بالحامل ،
 وعلاقة المصدر بالتاجر ، دون تفريق بين تلك العلاقتين بحمل إحداهما على عقد ،
 والأخرى على عقد آخر .

ه ـ هذا التخريج يتوافق مع الواقع العملي للبطاقة ، وهذا الانتشار العالمي الذي
 تحظى به من الحاملين لها ، وممن يقبلها من التجار والمصارف .

٦ ـ هذا التخرية يتناول شتى أنواع التعامل بالبطاقة فيشمل حالات الشراء بها من المصارف أو الأجهزة التجار للسلع والخدمات ، وحالات السحب النقدي بها من المصارف أو الأجهزة الآلية .

٧ - هذا التخريج مبني على دراسة حية ، ومتمعنة لعقود إصدار البطاقة ، وعقود المصدر مع التاجر ، ومدعوماً بنصوص مستنبطة من تلك العقود ، ثم ربط ذلك بما يتوافق مع ماذكره الفقهاء من مسائل نصبوا عليها في كتبهم عند الحديث عن عقد الضمان ، بما يُحيط ذلك العقد من جميع جوانبه ، بعكس بعض الأراء في تخريج البطاقة حيث جاءت مجردة من الأدلة والإثباتات .

٨ ـ ركَّز التخريج على النقاط الرئيسية في نظام البطاقة ، وأما مايتبع ذلك من أمور فرعية ، لا تأخذ السمة الأساسية في البطاقة ، إذ قد توجد في بطاقة دون بطاقة، فلم يتم التركيز عليها ، مع أن كثيراً منها يدخل ضمن عقد الضمان ويتوافق معه .

اعتراض:

قد يعترض البعض على تخريج البطاقة على الضمان بأن نظام البطاقة قائم على أنه لايحق للحامل أن يعترض على قيام المصدر بسداد أية فواتير ترد إليه عن معاملات الحامل ، ولا أن يرفض قيام المصدر بذلك حتى ولوكانت هناك اختلافات بينه وبين التاجر ؛ وذلك لأن نظام البطاقة يقوم على استقلالية علاقة المصدر بالتاجر عن علاقة الحامل بالتاجر.

بينما في الضمان يلتزم الضامن بما يلزم المضمون عنه ، ويكون التزام الضامن تابع لالتزام المضمون . (١)

والواقع أنه وإن نصت عقود المصدر مع الحامل على أنه لايقبل من الحامل أي طلب لإعفائه من أي التزام تحمله أو يتحمله المصدر ، أو أن يعترض على قيام المصدر بالوفاء بالالتزامات المترتبة على استخدام الحامل للبطاقة لدى الغير .(٢) إلا أن عقود المصدر مع التاجر تقضي على كل مايسبب اعتراض حامل البطاقة ، كما تجعل للمصدر أحياناً حق الامتناع عن الدفع للتاجر ، ومن الضوابط التي ترد في الاتفاقية لأجل ذلك مايلي :

احصول التاجر على توقيع حامل البطاقة ومقارنته مع التوقيع
 الموجود على البطاقة ، وإذا كانت البطاقة تحمل صورته فعليه مقارنة
 الصورة مع حامل البطاقة.

٢ -يحق للمصدر الامتناع عن السداد للتاجر - حتى وإن كان هناك
 تفويض بالمعاملة -

١)- انظر : مجلة إدارة الفتوى التشريع ، ص ١٨

۲۱) من ۲۱ ملحق رقم (۱) ، من ۲۱ من ۲۱

في حالة اعتراض الحامل على صحة الأسعار ، أو إذا لم يتم الحصول على توقيع الحامل ، أو إذا لم يقم التاجر بإتمام المعاملات حسب شروط الاتفاقية ، أو إذا اعتقد المصدر أن المعاملات غير نظامية ، أو أن هناك شكوكاً تحيط بها ، أو كان تقديمها مخالف للقواعد المتعارف عليها ، أو إذا اختلفت بيانات قسيمة التاجر عن البيانات الموجودة مع حامل البطاقة .

٣ - يتعهد التاجر بعدم مطالبة الحامل بدفع أي جزء من الخصم المتفق
 عليه مع المصدر سواء كان بزيادة في الأسعار أو أي شكل آخر .

٤ على التاجر الاحتفاظ بصور مستندات البيع وتقديمها للمصدر إذا طلبها .

ه يتعهد التاجر بكون الأسعار المُقدَّمة للحامل لاتختلف عن الأسعار المقدمة لغيره ، وأن السلع والخدمات المُقدَّمة منه لحامل البطاقة خاليةً من أي عيوب . (١)

۱)- انظر: ملحق رقم (۳) ، ص ۱۹،۱۸،۲،۱

الباب الثاني: في الحكم الشرعي لمسائل البطاقة

ويتضمن الفصول التالية:

الفصل الأول : في حكم الرسوم والعوائد المالية التي يحصل

عليها المصدر من حامل البطاقة

الفصل الثاني : في حكم العائد المالي الذي يحصل عليه المصدر

من التاجر

الفصل الثالث : في حكم الحوافز الترغيبية المقدمة لحامل البطاقة

الفصل الرابع: في حكم شراء الأثمان بالبطاقة

الفصل الخامس : في حكم الدخول في عقد بطاقة تتضمن نصاأ

ربوياً

الغصل الأول: في حكمر الرسومر والعوائد المالية التي يحصل عليها المصدر من حامل المطاقة

يتضمن إصدار البطاقة الائتمانية والتعامل بها تقديم الحامل لرسوم وعوائد مالية مختلفة لمصدر البطاقة ، وبلك الرسوم والعوائد تتنوع وتتعدد ، ولذا فبيان حكمها الشرعي يستدعي الحديث عنها بشكل مفصلً ، وذلك يتضح من خلال المباحث التالية:

الهبحث الأول : في حكم رسم إصدار وزجديد البطاقة .

الهبحث الثانم : في حكم رسم استبدال البطاقة .

الهبحث الثالث : في حكم رسم سحب النقود بالبطاقة .

الهبحث الرابع : في حكم رسم شـراء السلع والخـدهــات بالبطاقة .

الهبحث الخامس : في حكم العوائد المالية المترتبة على نحويل عملة الفواتير إلى عملة السداد .

الهبحث السادس : في حكم رسم نحويل سحاد الحامل للمصدر إلى دفعات شهرية .

الهبحث السابع : في حكم رسم تأخيــ سـداد الحــا مــل للمصدر عن وقت المطالبة .

الهبحث الثامن : في حكم رسم انتفاع حامل البطاقة بما يزيد عن الحد الائتماني .

الهبحث التاسع : في حكم رسم الحصول على نسخة (صورة) من الهستندات الهبحث الأول : في حكم رسم الأصدار والتجديد وهذا المبحث يتضمن المطالب التالية :

المطلب الأول · التعريف برسمر الإصدار والتجليد .

ترد تسميات متعددة لرسم الإصدار ، فتارة يسمى (رسم العضوية) وتارة (رسم انتساب) إضافة إلى (رسم الإصدار) .

ويقصد بهذا الرسم: المبلغ الذي يدفعه المتقدم للحصول على البطاقة ، ويُدفع مرة واحدة عند إصدار البطاقة الأول مرة .

أما رسم التجديد أو رسم الاشتراك السنوي فهو المبلغ المدفوع من الحامل المصدر لقاء استعمال البطاقة لمدة معينة .

ومن خلال النظر في عقود إصدار البطاقة المختلفة لدى عدد كبير من المصدرين ، إضافة إلى الاطلاع على الكتابات التي تحدثت عن هذا الرسم يلاحظ التباين الشديد في قيمة ذلك الرسم من مصدر إلى آخر ؛ تبعاً لسياسة كل مصدر ، وتبعاً لاختلاف بلد الإصدار ، ففي حين يظهر ارتفاع ذلك الرسم في بلدان الشرق الأوسط ، وبالذات في المملكة العربية السعودية ، يلاحظ انخفاضه في بلدان أخرى ، كالولايات المتحدة الأمريكية وبلدان أوروبا

ولأجل الإيضاح بشكل أكبر يمكن وضع الجدول التالي لرسم الإصدار لدى مصدرين متعددين (١)، مع مقارنة ذلك برسم إصدار البطاقة في بلدان أخرى :

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) . مجلة (إدارة الفتوى والتشريع) ، ص ۱۰۳ ، مجلة (تجارة الرياض) عدد (۲۳۰) ، ص ۵۷

نوع البطاقة	قدر الرسم		البلد	اسم المعدر	تسلسل
	الفضية	الذمبية			
أمريكان إكسبرس	-	ه ٤ يولار	أمريكا	شركة الأمريكان إكسبرس	Ī
أمريكان إكسبرس	۱۲۰ بولار	۲۱۰ بولار	السعودية	الأمريكان إكسبرس	۲
أمريكان إكسبرس	-	۱۸۰ فرنك	فرنسا	الامريكان إكسبرس	٣
أمريكان إكسبرس	٠ ه ٤ريال	ه۷۸ریال	السمودية	بنك الجزيرة	í
إكسيس	الخضراء	۱۰جنیهات	انجلترا	مجموعة بنك ميدلاند	٥
باركلي كارد	_	-	انجلترا	بنك باركلي	٦
ماستركارد	-	ه۳دینار	الكويت		· v
البطاقة الزرقاء	-	۲۰ فرنك	فرنسا	Credit Lyonnais	٨
فيزا	لابي ۲۰۰	۲۰۰ ریال	السعودية	العربي الوطني	1
فیزا/ماسترکارد	_	۳۵۰ ریال	السعودية	القاهرة السعودي	١.
				(السداد دفعة واحدة)	
فیزا/ماسترکارد	-	٥٠٠ ريال	السعودية	القاهرة السعودي	- 11
				(السداد عدة يفعات)	
دينرزكارب	-	۲۳۸ فرنك	فرنسا	شركة دينرز كلوب	17
فيزا	۸۰ بولار	۱۲۰ نولار	السعودية	الشركة الإسلامية	17
نيزا	۲۲۰ریال	270 يولار	السعودية	شركة الراجحي المصرفية	١٤
فيزا	۸۰نولار	۱۲۰نولار	البحرين	البنك المربي الاسلامي	١٥
فيزا	مجانية	مجانية	البحرين	بنك البحرين والكويت	17
فیزا/ ماسترکارد	۲۹۰ ريال	ه۲ه ريال	السعودية	البنك السعودي الأمريكي	۱۷
فيزا وماستركارد	لای ۲۲۰	8٧٥ ريال	السعوديية	بنك الرياض	۱۸
l an					
فیزا ـ ماسترکارد	۳۵۰ ریال	۲۰۰ ریال	السعودية	البنك السعودي الفرنسي	11
فیزا ـ ماسترکارد	۲۲۰ ریال	. ۳۵ ريال	السعودية	البنك السعودي البريطاني	۲.
فیزا ـ ماسترکارد	۳۰۰ ريال	۰۰۰ ریال	السعودية	البنك الأملي	71

ويمكن من خلل الاطلاع على عقود إصدار البطاقة لدى عدد مختلف من المصدرين (١) ذكر الملاحظات التالية:

١ تشير غالب تلك العقود إلى تحديد ذلك الرسم ، وقد لايتم ذكره ـ بالتحديد ـ في
 ذلك العقد .

٢ ـ تخضع تلك الرسوم في تحديدها لتقدير المصدر ، ووفقاً لقواعده التي يقدرها ، بصرف النظر عن معارضة حاملها ، أو حتى أخذ رأيه في ذلك ، ولذا فإن للمصدر الحق في تعديل ذلك الرسم من وقت لآخر ، حتى بالزيادة ، ولا يسع الحامل إلا القبول ، أو يتم إنهاء العقد معه .

٣ ـ تلفت العقود إلى أن ذلك هو رسم الإصدار أو الانتساب فقط ، دون ذكر لسبب أخذ الرسم وأنه أجرة ـ مثلاً ـ على عمل معين ، وفي القليل يتم الإشارة إلى أن ذلك في مقابل الإصدار والطبع .

3 - قد يقوم البعض من المصدرين بتقديم البطاقة مجاناً من دون رسوم ، في حين يؤجل أحدهم (البنك السعودي الفرنسي) أخذ الرسم إلى حين استخدام الحامل
 لها ، فيبدأ - حينئذ - احتساب ذلك الرسم .

ه ـ رسم الإصدار قد يتضمن كذلك رسم الاشتراك السنوي ، وقد يستقل كل منهما ، فيُطالُب الحامل ـ لأول مرة ـ برسم العضوية (الانتساب ، الإصدار)
 وأيضا برسم الاشتراك السنوى للسنة الأولى كذلك .

آ ـ يتم المطالبة برسم الإصدار (العضوية) للسنة الأولى من انتساب الصامل
 للبطاقة ، ثم بعد ذلك يطالب برسم اشتراك سنوي (تجديد) فقط دون رسم
 الإصدار ، وفي النادر يتنازل المصدر عن المطالبة برسم التجديد .

٧ - يقل - في العادة - رسم التجديد عن رسم الإصدار ، وقد يكونان بسعر واحد .

٨ ـ يتضمن ـ في الغالب ـ رسم الإصدار قيمة وضع الصورة والتوقيع على
 البطاقة ، وقد يكون لذلك سعر أخر ، يترك للراغب فيه دفع قيمته .

٩ ـ في حالة إنهاء العقد بين المصدر والحامل أثناء مدة صلاحية البطاقة لايقوم
 المصدر ـ في الغالب ـ برد قيمة الرسم ، أو جزء منه ، وقد يعيده المصدر .

أحد المصدرين (١) يضع تفريقاً في الرسم بين البطاقة التي يلتزم حاملها بالسداد الكامل للمبلغ ، فيقل الرسم ، وبين البطاقة التي تقوم على تقسيط المبلغ على دفعات فيرتفع الرسم .

١١ ـ يرتفع ـ في العادة ـ رسم البطاقة الذهبية عن رسم البطاقة الفضية لدى نفس
 المصدر .

۱) منك القاهرة السعودي ، انظر ملحق رقم (١) ، ص ١٢

المطلب الثاني: أراء الباحثين في حكمر هذا الرسم .

الرأي الأول : تحريم هذا الرسم

ويمثل ذلك كل من: اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء بالمملكة العربية السعودية (١)، الشيخ محمد بن عثيمين (٢)، بكر أبوزيد ($^{(7)}$)، محمد المختار السلامي (١)، الصديق محمد الأمين الضرير ($^{(0)}$)، محمد القري بن عيد ($^{(7)}$)، عبدالله السعيدى ($^{(Y)}$).

أدلة هذا الرأي

ان هذه الرسوم تحول العلاقة بين المصدر والحامل إلى عقد معاوضة ، إلا أنه
 من غير الواضح ماسيحصل عليه حامل البطاقة في مقابل هذا الرسم!

فإن كان مجرد العضوية ، ووجود اسمه ضمن قائمة حاملي البطاقة ، أو حصوله على القدرة على المباهاة والفخر بحملها ، فهذه حقوق والتزامات حاصلة للفرد بمجرد العضوية .

وإن كان المبلغ المذكور في مقابل عدد المرَّات التي يتمتع فيها بالائتمان والحصول على التسهيلات المالية ، ففي العقد غرر أو جهالة (على افتراض عدم وجود الربا ، وهو موجود) لعدم معرفة الحامل عند التعاقد لعدد مرَّات احتياجه لها ، وتكررار

۱)- انظر : ملحق رقم (۵) ، ص ۲

۲) - انظر : ملحق رقم (ه) ، ص ۹

٣) - انظر : بطاقة الائتمان ، أبوزيد ، ص ٦٠

٤)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ٢٠٨/٢

⁻ أنظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي . العدد الثامن ٢٥٩/٢

آ)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ٢/ ٩٩٠ – ٩٩٠

انظر: الربا في المعاملات المصرفية المعاصرة ، ٢٠٧/١

استفادته منها ، ثم في حال عدم استعمال الحامل للبطاقة فإنه يفوت عليه هذا المبلغ من دون جدوى ، ففيه غرر وجهالة (١) .

٢ ـ أن هذا الرسم رسم للتغرير والإغراء بهذه البطاقة التي في حقيقتها تحمل
 تحويلاً إلى المعاملات المحرمة: القرض بفائدة، ثم إلى تراكم مديونية الحامل
 للمصدر (٢).

٣ ـ أن هذا الرسم ربا ^(٣).

الرأي الثاني : جواز هذا الرسم

وهو رأي كل من: الهيئة الشرعية لبيت التمويل الكويتي $^{(1)}$ ، الهيئة الشرعية لشركة الراجحي $^{(0)}$ ندوة البركة الثانية عشر $^{(1)}$ ، عبدالستار أبوغدة $^{(1)}$ ، حسن الجواهري $^{(1)}$ ، عبدالله بن منيع $^{(1)}$ ، رفيق المصري $^{(1)}$ ، تقي العثماني $^{(1)}$ ، محمد عبدالحليم عمر $^{(1)}$ ، محمد التسخيري $^{(1)}$ ، عبدالوهاب أبو سليمان $^{(1)}$.

١) - انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ٢/ ٩٠ - ٩٠ ه

بطاقة الائتمان ، أبوزيد ، ص ٦١

٢) ـ انظر : بطاقة الائتمان ، أبوزيد ، ص ٦٠

۳)۔ انظر : ملحق رقم (ه) ، ص ۹ ۶) انظر : الحق رقم (ه) ، ص ۹

٤) - انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١/١٧٤

٥)۔ انظر : ملحق رقم (٥) ، ص ٢٦

آ)۔ انظر : فتاوی نبوات البرکة ، ص ۲۰۳

٧)- انظر: مجلة الاقتصاد الإسلامي، العدد (١٢٩)، ص ٣٤٥

أ- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٩٥٢

أ- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٥٥/٦

١٠)- انظر: المنارف الإسلامية ، المنزي ، ص ٤٩

١١)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٧٤/١

١٧)- انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٧٥

١٢)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ١٤٣/٢

١٤)- انظر: بطاقات المعاملات المالية ، ص ٩٥-٩٦

أدلة هذا الرأي

ا أن هذا الرسم عبارة عن أجر على عمل أو منفعة تؤديه شركة البطاقة ، ووكلاؤها لحامل البطاقة ، والخدمة أو العمل هو التعريف بالحامل ، وتجهيز البطاقة وإرسال الإشعارات ، وإجراءات فتح الملف ، وقبول العميل ، وتعريف الجهات الخارجية التي سيحتاج التعامل معها ، وما إلى ذلك من أمور تتعلَّق بالخدمة للحامل ، فهذه خدمات وتسهيلات تقدَّم له لقاء هذا الأجر الثابت (١) .

٢ - أن بطاقة الائتمان تبدأ باختصاص حيث يُعطي مصدر البطاقة حاملها
 الاختصاص في القيام باستعمال البطاقة لها في الشراء دون أن يدفع الثمن ، فهناك
 اختصاص ثم مزاولة للاختصاص ، والاختصاص يجوز بيعه والاستعاضة عنه (٢).

٣- أن هذا الرسم هو في مقابل الإصدار ، وما يتعلّق به من خدمات ، وليست في مقابل الضمان ، والدليل على ذلك مايلي :

أ - أنه يُنَصُّ صراحة في اتفاقية المصدر على ذلك حيث جاء (أتعهد بأن أدفع الشركة رسماً سنوياً تحدد الشركة مقداره مقابل إصدار البطاقة لتغطية مصاريف الإصدار والطبع) (٢).

ب- أن هذه الرسوم تحدد بمبلغ ثابت على كل البطاقات - ذات النوع الواحد (الذهبية أو الفضية) - دون ارتباط بمبلغ الدين المضمون ممثلاً في الحد الأقصى المسموح للشراء به ، ولو كانت الرسوم أجراً على الضمان لتم ربطها بحجم هذا الدين أو الحد الأقصى للبطاقة .

ج -أن المصدر (الضامن) يحصل على هذه الرسوم سواء قام حامل البطاقة

⁾⁻ انظر : مجلة (الاقتصاد الإسلامي) ، ص ه٣٤٥ (

بطاقات المعاملات المالية ، مس ٩٥

۲)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي، العبد الثامن، ٢/٢٥٦ – ١٥٧.

٣)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٦

بالشراء بعد ذلك أو لا ، أي سواء حدث الدين المضمون فعلاً أو لم يحدث ، ودون ارتباط بقيمته إن حدث (١)

أ- أن هذا الرسم هو في مقابل تقديم خدمات وعمل للحامل، وإن كان ذلك الرسم لايتناسب مع ما يتكلّفه المصدر في سبيل التعامل بالبطاقة إلا أن المساواة في الأبدال تكون في ضمان المتلفات، وعقود المعاوضات في الأموال الربوية إذا قوبلت بجنسها كالقرض والصرف، وقيمة البطاقة ومايتكبّده المصدر لأداء الخدمات المتعلّقة بها لحاملها ليست من هذين النوعين، وإنما هي عملية بيع لهذه الخدمات، وأساس التقويم هنا هو إرادة المتعاقدين أو التراضي بينهما، وهو ما يحدث بتقدم حامل البطاقة بطلب إصدارها، وهوافقة المصدر على ذلك، أما تحديد هذه الرسوم فإنه يتم في ضوء العرض والطلب، وهذا ما يجعل رسوم الإصدار بين وقت وأخر؛ رغبة في تسويق البطاقة، إلى جانب ملاحظة انخفاض رسوم الإصدار بين وقت وأخر؛ رغبة في تسويق البطاقة، وبيع أكبر عدد منها (٢) ما نهذه الرسوم لا ينطبق عليها تعريف الربا؛ فإن بطاقة الائتمان لاتقدم تسهيل الاقتراض فقط، وإنما تُخوِّل عدة تسهيلات، ولا ترتبط هذه الرسوم بالمبالغ التي يدفعها المصدر نيابة عن حامل البطاقة، إذ أن هذه الرسوم معينة سنوياً، سواء دفع المصدر عن الحامل أو لم يدفع، فلا يمكن أن يقال إنها ربا (٢)

١- أن العلاقة بين المصدر والحامل هي وكالة (وذلك في البطاقات التي يشترط لها وجود حساب دائن للحامل عند المصدر) والوكالة يجوز أخذ الأجر عليها ، وعليه فيجوز للمصدر مطالبة الحامل بهذا الرسم الذي يمثل أجراً على وكالة المصدر عن الحامل في سسداد مدفوعاته للتاجر (وهذا عند من خرج البطاقة على أنها وكالة من الحامل للمصدر). (3)

١)- انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة، ص ١٧٤ - ١٧٥

٢)- انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٧٥

انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٧٤/١

٤)- انظر: (٢٤٤) من هذا البحث

المطلب الثالث ، الرأي المختار في حكم رسم الإصدار والتجديد

بعد دراسة الرأيين السابقين في حكم رسم الإصدار والتجديد ، والحجج التي قام عليها كل رأي ، وبالنظر كذلك في الرأي المختار في تخريج البطاقة الائتمانية وأنها ضمان ، إذ يُعدُّ المصدر ضامناً ، والحامل مضموناً عنه . بعد ذلك كله أقول عستعينا بالله سبحانه - إن رسم الإصدار والتجديد بهذا الإطلاق المعمول به في الواقع الآن هورسم محرَّم ، وأسباب اختيار هذا الرأي مايلي :

١- أن هذا الرسم أجر على الضمان وقد سبق الحديث عن حكم أخذ الضامن الأجر على الضمان عند الفقهاء (١) وأنه حرام ، وذلك أن المصدر (الضامن) إما أن لايؤد ي عن الحامل (المضمون عنه) شيئا ، في حالة عدم ترتب دين على الحامل ، وحينئذ فبأي شيء يستحق الضامن الأجر ؟ فيكون ما أخذه من قبيل أكل أموال الناس بالباطل ، وقد قال الله سبحانه (ولا تأكلوا أموالكم بينكم بالباطل ..)(١)

وإما أن يؤدِّي المصدر عن الحامل فيكون مقْرضاً له ، فيكون هذا الرسم من قبيل الزيادة المشروطة على القرض ، وذلك ربا .

٢ - أن الغرض من إصدار البنوك للبطاقة الائتمانية هو التكسبُ والربح وليس مجرد خدمة الحامل (٢) ومما يؤيِّد ذلك ما جاء على لسان أحد موظفي أحد البنوك المصدرة للبطاقة حيث يقول : « إن معظم بطاقات الائتمان ليست بمجانية ، ولا تقدَّم كإكرامية مِن جانب البنوك لعملائها ، بل إنها مصدر إيراد مهم لها ، وتستفيد الكثير من خدماتها ،

١)- انظر : ص (٣٠٧) من هذا البحث

٢)- سورة البقرة أية رقم (١٨٨)

٢)- انظر : الفصل التمهيدي في الحاجة إلى بطاقة الائتمان ، ص (١٧)

فإلى جانب الرسوم التي تفرضها عند إصدار البطاقات تتقاضى البنوك عمولات على الخدمة أولاً من البائع ، ثم من المشترى ...» (١)

٣- أن رسوم إصدار البطاقة ليست فقط في مقابل الجهد والعمل الذي يبذله المصدر، بل يضاف إلى ذلك أسباب أخرى تخضع لمعايير تجارية منها قلة عدد البطاقات التي يتم استخدامها في الائتمان ، إضافة إلى وجود ديون رديئة يشك المصدر في تحصيلها من حملة البطاقات ، أو يصعب عليه تحصيلها ، فقد جاء في إحدى الدراسات حول البطاقة مايلي : « توضع البنوك من ناحيتها أن أسباب ارتفاع رسوم البطاقات هي : حجم السوق السعودي المحدودة ، وانخفاض عدد البطاقات المستخدمة داخل هذه السوق ، وارتفاع تكاليف التشغيل ، والصيانة، بالإضافة إلى بعض الديون الرديئة » (٢)

كما أكُدت ذلك دراسة أخرى فقالت: « أماكلفة البنك ، فتتوزع بشكل أساسي على مصاريف تقدرها الإدارة لتغطية كلفة ثابتة (معدات وأجهزة كمبيوتر.. إلخ) إضافة إلى مصاريف متغيرة لتغطية التكاليف الإدارية المتفرقة ، وكلفة احتمال عدم التسديد (Default) ككلفة ضمنية مباشرة أو غير مباشرة (Insurance Premium)

كما أن البطاقة بما فيها من عوائد مالية مختلفة ومنها رسوم الإصدار والتجديد تعد مصدراً هاماً للربح لدى البنوك المصدرة ، وقد أشارت إلى ذلك إحدى الدراسات المصرفية فقالت : « تعتبر البطاقات الائتمانية ـ اليوم ـ من أكثر المنتجات التى تعرضها المصارف من حيث الربحية ، كما تقاس على أساس المردود

الجريدة الاقتصادية ، عدد ٥٥ ، ص ٦

٢)- مجلة (المجلة)،عدد ٨٠١، ص ٤٨

٢)- مجلة (المسارف العربية)، عدد ١٥٦، ص ٤١

من الموجودات ، إذ تشير الدراسات إلى أن المردود من هذه البطاقات في المصارف الأمريكية صاريتراوح بين (٢٪) و (٥ر٣٪) في السنة ، وترى الإدارات المصرفية أن موجودات بهذا المردود تستحق العمل المتواصل على ترويجها والاحتفاظ بها بفاعليتها » (١) . كما أكدت ذلك دراسة أخرى بقولها :« استمرت البطاقات الائتمانية لسنين خلت مصدراً ممتازاً للأرباح المصرفية » (١) ومن مجموع النقول السابقة يتبين أن دعوى أن تلك الرسوم هي مقابل تكاليف الإصدار والطبع فقط دعوى غير صحيحة إذ تشمل كذلك : تكلفة احتمال عدم تسديد الحامل للمصدر ، وتكلفة استخدام أموال المصدر في السداد عن الحامل ، وأخيراً مجالاً للربح والكسب

٤ - أن الكثير ممن يُصدر البطاقة الائتمانية يقوم في المقابل بإصدار بطاقة الصرف الآلي ، ويكون إصداره لها مجاناً دون مقابل ، مع أن البطاقتين واحدة ، ولافرق بينهما في الشكل ، ولا في الجهد المبذول ، لكن لمّا كانت البطاقة الائتمانية تنضوي على قرض من المصدر لحاملها اشترط فيها الرسم ، بينما بطاقة الصرف الآلي ليس فيها قرض إذ يتم الخصم فيها من الحساب مباشرة فلذلك كانت مجاناً . (7)

وأما ما استدل به القائلون بجواز هذه الرسوم فيمكن مناقشته بالآتي :

١ - أما دعرى أن هذه الرسوم هي أجر على منفعة وعمل يؤديه المصدر
 المامل فيجاب عنه بالآتي :

أ - أن ربط الأجر بالعمل والخدمة والجهد الذي يقوم به المصدر من أجل إصسدار

ا- : مجلة (الدراسات المالية والمصرفية) ، العدد الرابع ديسمبر ١٩٩٤م ، ص ٥٥

٢)- مجلة (الدراسات المالية والمصرفية) ، العدد الرابع ديسمبر ١٩٩٥م ، ص ٤

۲)- انظر : ملحق رقم (۲) ، ص ۱۳ ، ۱۵ .

البطاقة ، ومايصاحب ذلك من مصاريف يجب أن يكون حقاً لا ادّعاءً ، فيجب التثبّت منه ، وخصوصاً في حال البطاقة الائتمانية التي هي عبارة عن ضمان من المصدر عن الحامل ، ومعلوم أن رأي الفقهاء على مختلف المذاهب (۱) أنه لايجون الأجر ولا الجعل على الضمان ، بل ونقل بعضهم (۱) الإجماع على ذلك ، إضافة إلى أن المصدر في حال سداده عن الحامل يعد مقرضاً له ثم يعود فيطالبه ببدل القرض ، فيكون ماحصله من الحامل عند بداية إصدار البطاقة من قبيل القرض الذي شرط فيه الزيادة والمنفعة ، وذلك حرام باتفاق الفقهاء (۱)

ب - أنه تبين عند عرض الرأي المختار (٤) في هذه الرسوم ، ومن خلال النقولات المختلفة لبعض الأبحاث والدراسات عن البطاقة أن تلك الرسوم ليست فقط في مقابل الجهد والعمل والمنفعة المبذولة من المصدر للحامل ، بل تشمل كذلك مخاطر عدم السداد ، وتكلفة استخدام أموال المصدر المسددة للتاجر حتى يتم استيفاؤها من الحامل ، إضافة إلى احتساب نسبة الربح والكسب .

جـ أنه اتضع من خلال الدراسة المصرفية السابقة للبطاقة أن هناك أجرة يتحملها المصدر في مقابل إصدار البطاقة ، يتم تقديمها للمنظمة التي ترعى شئون البطاقة وهذه الأجرة تساوي (٣٣و٠) من الدولار (٥) ، أي حوالي ٣٣ سنتاً .

وهذه تكلفة بسيطة لاتوازي ما يحصل عليه المصدر من الحامل ، إذ يصل لدى بعض المصدرين رسم إصدارها إلى (٣٥٠) بولاراً (١).

١)- انظر : ص (٣٠٩) من هذا البحث

۲)- انظر : مواهب الجليل ، ٥/١١٣

٢)- انظر : ص (٣٣١) من هذا البحث

٤) - انظر : ص (٢٧٢) من هذا البحث

ه)- انظر : ص (١٧٦) من هذا البحث

آ)- شاملاً رسم الإصدار والاشتراك السنوي كما في بطاقة

أمريكان إكسبرس الذهبية ، انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٧١

د. لاشك أن المصدر تلحقه بعض التكلفة في إصدار البطاقة سواء في دفع الرسم السابق للمنظمة ، أو في إعداد البطاقة ، وتوفير الأجهزة والآلات وما شاكل ذلك لعمل البطاقة ، لكن جعل ذلك متّكناً لفرض الرسوم الباهظة ، ومدخلاً للمصدرين ليفرضوا الرسم الذي يريدونه دون ضابط ، فهذا ما لايصح .

٢ ـ وأما دعوى أن هذا الرسم هو ثمن الأمر تختص به البطاقة وهو
 استعمالها في الشراء دون دفع الثمن ، فيجاب عن ذلك بما يلي :

أ - أن هذا القول يفصل بين الرسم والعقد الذي يحكم البطاقة وهو الضمان ، إذ يتعامل مع رسم إصدار البطاقة منفرداً عن لبُّ البطاقة وحقيقتها - وهو الضمان - والواجب الربط بين جميع أجزاء البطاقة بعضها مع بعض ، لا التعامل مع كل جزء على حدة .

ب ـ ثم يقال ماهو هذا الاختصاص الذي يجوز أخذ العوض عنه ؟ أليس هو الضمان ؟! فتسميته بأنه اختصاص لايُغيِّر من واقعه شيئاً ، ومادام أنه ضمان فلايجوز أخذ الأجر عليه .

أ - أما مايرد في بعض العقود بأن رسم الإصدار هو في مقابل الإصدار والطبع ، فالواقع أنه من خلال النظر في العديد من العقود يتضح أنه يرد ذكر ذلك الرسم دون إشارة إلى المقابل له (1) ، ولم ينص على أنه في مقابل الإصدار إلا عند مصدر واحد فقط (1) - هذا من ناحية - ومن ناحية أخرى فكون المصدر يقول ذلك لايعني أن ذلك هو الواقع ، فقد تبين - كما سبق -(1) ، أن لتلك الرسوم أسباباً أخرى غير

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲ ، ۲۰ ، ۱۳ ، ۱۸ ، ۲۲ ، ۳۲ ، ۳۲ ، ۳۲ ، ۲۹ ، ۲۹ ، ۵۰ ، ۸۵ ، ۱۸ ، ۷۲ ، ۷۸

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱٦

٢)- انظر : ص (٤٠٢) من هذا البحث

مصاريف الإصدار والطبع ، ثم إنه على فرض التسليم بأن ذلك الرسم هو في مقابل الإصدار والطبع للبطاقة ، فإن التكلفة الحقيقية لذلك يجب أن تكون متساوية مع رسم الإصدار ، وهذا مالايمكن قبوله في ظل هذا الارتفاع لتلك الرسوم .

ب - وأما كون هذه الرسوم محددة بمبلغ ثابت على كل البطاقات دون ارتباط بالمبلغ المضمون ، فهو قول غير صحيح ، والدليل على ذلك أن هذا الرسم يختلف بحسب المضمون ، فهو قول غير صحيح ، والدليل على ذلك أن هذا الرسم يختلف بحسب الحد الأقصى المسموح للشراء به ، إذ - على سبيل المثال - يرتفع الحد الأقصى في البطاقة الذهبية إلى ألفي البطاقة الذهبية أعلى من رسم إصدار البطاقة دولار (۱) ، ولذا كان رسم إصدار البطاقة الذهبية أعلى من رسم إصدار البطاقة الفضية (۲) ، كما أن المصدر راعى عند تحديد ذلك الرسم الحد الأقصى المسموح المحامل الشراء به ، فجعل ذلك الرسم يتناسب معه دون التفات إلى مايقل عن ذلك ، فهذا لايعني أنه لم يفرق بين الدين المضمون سواء قلَّ أو زاد ، لأنه ربط الرسم بأقصى حدً يمكن أن يضمنه ويقرضه الحامل .

جـوأما كون المصدر يحصل على الرسم سواء حصل استعمال من الحامل البطاقة أم لا ، أي سواء كان هناك دين مضمون أم لا ، فيُقال إن هذا إقرارٌ بأن المصدر لايستحق هذا الرسم ؛ إذ قد لا يستعمل الحاملُ البطاقة ، وهذا يتطلب منع المصدر من هذا الرسم ، لا إباحته له ، فإذا تبين أن هذا الرسم ليس في مقابل الإصدار والطبع ، وليس في مقابل خدمة قدَّمها المصدر للحامل على فرض جواز هذا الأجر في مقابلها ـ فلماذا يُقال بجواز هذا الرسم ؟.

٤ - وأما القول بانه لايشترط التساوي في الأبدال بين ما يأخذه المصدر
 من رسم وما يتكبده من جهد ومال لإصدار البطاقة ، فالواقع أن هذا

انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱۸ ، ۱۸ ، وقد يزيد ، وقد ينقص تبعاً لسياسة المصدر .

۲) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲ ، ۱۳ ، ۱۸ ، ۳۲ ، ۲۷ ، ۲۷ ، ۷۲ ، ۷۲ ، ۷۲ ، ۲۷

يُمكن أن يقبل لو لم يكن هناك ضمان من المصدر للحامل ، بل وضمان يبرأ فيه الحامل من الدين أمام التاجر ، ويتعلَّق بذمة المصدر فيتحول الضمان إلى قرض ، وحينئذ يصبح عقد معاوضة يلزم التساوي فيه بين ما يئخذه المصدر من الحامل وما يُقرضه المصدر له ، وكون التراضي حاصل بين المصدر والحامل فذلك لايُجيز أخذ الزيادة على القرض ، لأن العبرة هنا بحكم الله سبحانه لا بإرادة المتعاقدين ورضاهما .

ه ـ وأما دعوى أن هذه الرسوم الاينطبق عليها تعريف الربا ، إذ أن
 بطاقة الائتمان الاتقدم تسهيل الإقراض فقط ، وإنما تخول عدة تسهيلات ، فيجاب
 عن ذلك بما يلى:

أ - أما القول بأن هذه الرسوم لاينطبق عليها تعريف الربا ، فهذا يستدعي أولاً تعريف الربا ، وقد جاء تعريف عند الفقهاء بأنه (الزيادة في أشياء مخصوصة) (۱) ، أو أنه (فضل مال بلاعوض في معاوضة مال بمال) (۱) . والواقع أن هذه الرسوم التي يفرضها المصدر - بهذا القدر - تمثل زيادة وفضلاً يأخذه المصدر بلا عوض في مقابله فهو عندما يقرض الحامل قدراً من المال - فإنه يأخذه منه ، ويزيد عليه تلك الرسوم بلاعوض في مقابلها ، وقد تبين سابقاً (۱) أن دعوى الخدمة والعمل والجهد المبذول من المصدر بما يساوي قدر هذه الرسوم غير صححة .

ب ـ وأمًّا دعوى أن البطاقة تخوُّل عد تسهيلات أخرى غير الاقتراض ، فيقال إن التسهيلات الأخرى لاتمثل الغاية التي لأجلها تُحمَّلُ البطاقة ، وليست المقصود من إصدارها ، بل جاءت تبعاً لها ، فمثلاً المباهاة بحمل البطاقة

۱)- المفنى ١/١ه

۲)- رد المحتار ، ۱۸٤/۶

٢)- انظر : ص (٤٠٢) من هذا البحث

- على فرض جوازها - فإنها ليست غاية أساسية من حمل البطاقة ، وتنظيم المصروفات - مثلاً - ليس عنصراً هاماً في حمل البطاقة ودفع الحامل الرسوم من أجل ذلك ، وإنما الغاية الأساسية من حمل البطاقة هي ماتقدم من ضمان وإقراض لحاملها في صورة سداد عنه أمام الغير من التجار والمصارف .

ج - وأما القول بأن هذه الرسوم معينة سنوياً ، فلا ترتبط بالمبالغ التي يدفعها المصدر نيابة عن حاملها ، إذ يتم تقديم هذه الرسوم سواء قام المصدر بالدفع عن الحامل أم لا ، فيقال : إن المصدر عندما يفرض مثل هذه الرسوم فهو يراعي في ذلك قيامه بإقراض الحامل والسداد عنه في المستقبل ، ولذلك طالبه بذلك الرسم ، وأمًا كون الحامل بعد ذلك يستخدم البطاقة أولا يستخدمها فهذا أمر راجع له ، وبالتالي فإن المصدر راعى في تلك الرسوم أن الحامل يحق له استخدام البطاقة وعند ذلك يدفع عنه المصدر ثم سدد له الحامل حينئذ تصبح تلك الرسوم من قبيل الربا ؛ لأنها زيادة في معاوضة مال بمال بلا عوض ، فالربا يقع حين يقوم المصدر بالسداد عن الحامل ثم سداد الحامل له ، مما يجعل ذلك الرسم أمراً زائداً عن مادفعه المصدر ، وأما قبل ذلك فإن هذا الرسم - بهذا القدر - يعد أجراً على الضمان وهو لا يجوز لا لأنه ربا ، وإنما لأنه في مقابل الضمان .

٦- وأما دعوى أن العلاقة بين المصدر والحامل وكالة ، وبالتالي فتجوز تلك الرسوم لأنها من قبيل الأجر على الوكالة ، وذلك جائز ، فإن هذه الدعوى غير مقبولة للآتى :

أ- أن العلاقة بين المصدر والحامل ضمان (١)، وليست وكالة ، وحتى في حالة قيام الحامل بتقديم حساب دائن للمصدر عند الإصدار ، يدل على ذلك واقع التعامل

١)- انظر : ص (٣٧٦) من هذا البحث

بالبطاقة حيث يقوم المصدر أولاً بالسداد عن الحامل من مال المصدر ، ثم بعد ذلك يُطالب الحامل على هيئة كشف حساب يرسل له ، وبعد مدة معينة يتم حصول المصدر على المبلغ منه سواء كان بتقديمه من الحامل مباشرة ، أو باقتطاعه من حسابه (۱) ، وهذا يعني أن القرض من المصدر سابق لسداد الحامل له .

كما أنه لوكان الأمر مجرد وكالة من الحامل للمصدر ، لما حظيت البطاقة بهذا القبول لدى التجار ، إذ أن عمل الوكيل ليس إلا مجرد إيصال مادفعه الموكل ، وقد يدفع الحامل للمصدر وقد لايدفع ، وحينئذ يفقد التاجر الثقة في حامل البطاقة ، لكن لما كان الضمان من المصدر للحامل ظاهراً لدى التاجر حظيت البطاقة بالقبول والانتشار .

ب أن ما يأخذه المصدر من الحامل لقاء إصدار البطاقة ليس في مقابل مايقوم به المصدر من عمل هو فيه وكيل عن الحامل في السداد التاجر ، ويدل على ذلك أن المصدر يأخذ الرسم ويستحقه نظاماً بمجرد إصدار البطاقة حتى لو لم يقم بالسداد التاجر ، فلم يبق مايأخذه من الرسم إلا في مقابل تعهده السداد عن الحامل ، فدل ذلك على أنه لم يقصد بإصدار البطاقة وضمان الحامل لدى التاجر مجرد التبرع ، بل التحايل على أخذ الأجر على الضمان بدعوى الوكالة فيجتمع معاوضة وتبرع ، وذلك منهي عنه لما جاء في حديث عبدالله بن عصر - رضي الله عنهما - عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال : «لايحل سلف وبيع ، ولا شرطان في بيع ، ولاربح مالم يضمن ، ولابيع ماليس عندك » (٢) قال ابن تيمية : « فجماع معنى الحديث :

۱)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۲،۹

وأيضاً واقع التعامل المباشر مع شركة الراجحي ، انظر: ملحق (٤) ، ص١، ٢

۲٤٣/٥ . رواه الترمذي وقال حسن صحيح ، أبواب البيوع ، باب ماجاء في كراهية بيع ماليس عندك ، ٢٤٣/٥ لواه أبو داود وسكت عنه ، كتاب البيوع ، باب في الرجل بييع ماليس عنده ، ٢٤٣/٥

ورواه الدار قطبي ، كتاب البيوع ، برقم (٢٨٢) ، ٧٤/٢ - ٧٥ ، وحسنه الألباني ، انظر : إرواء العليل ، ه/١٤٨

أن لايجمع بين معاوضة (الرسم) وتَبرُّع (الضمان) ، لأن ذلك التبرع إنما كان لأجل المعاوضة ، لاتبرعاً مطلقاً ، فيصير جزءاً من العوض »(١) ، وقال ابن القيم عن هذا الحديث : « هذا الحديث أصلٌ من أصول المعاملات ، وهو نص في تحريم الحيل الربوية »(٢).

وأخلص - مما سبق - إلى القول بأن رسم الإصدار والتجديد - بواقعه الصالي - لايجود ، وذلك إما لأنه يفضي إلى الربا في حالة سداد المصدر عن المامل ، أو لأنه من قبيل الأجر على الضمان ، وكلا الأجرين حرام .

فإن كان إصدار البطاقة يستلزم عملاً من المصدر وتكلفة يبذلها ، وكانت تلك التكلفة حقيقية فيمكن القول بجواز أخذ أجر يقابل ذلك الجهد والعمل بلازيادة ، بل مساوية للجهد والتكلفة الحاصلة ، وذلك لايعني مخالفة ماقيل سابقاً من حرمة أخذ الأجر على الضمان ، ولكن لكون الضامن أنفق شيئا من ماله ـ حقيقة وليس ادعاءً ـ لأجل هذا الضمان بتوفير الأجهزة والآلات والبطاقة فيمكن أن يأخذ مايساوي ما أنفقه وتكلفه بدون زيادة (٢) ، وسبب هذا القول مايلي :

١ - الاستئناس بما ورد عن الحنابلة من رجوع الضامن على المضمون عنه بما غرمه وأنفقه في الحبس بسبب تغيب المضمون عنه ، فقد جاء عندهم :« لو تغيب مضمون عنه ... ، فأمسك رب الحق الضامن ، وغرم الضامن شيئا بسبب ذلك أي تغيب المضمون عنه وأنفقه الضامن في الحبس ، رجع الضامن به أي بما

۱) - انظر : مجموع فتارى ابن تيمية ، جمع ابن قاسم ، الرياض ، دار عالم الكتب ، ١٤١٧هـ ، ١٩٩١م ، ١٢/٢٩ - ٦٣

۲) - انظر : تهذيب ابن قيم الجوزية على سنن أبي داود ، مطبوع بهامش عون المعبود شرح سنن أبي داود ، بيروت : دار
 الكتاب العربي ، لبنان ، بدون طبعة ولا تاريخ ، ٤٠٢/٩

انظر : ويمكن أن يتم تقدير ذلك عن طريق لجنة مستقلة مكونة من فنيين متخصصين موثوق بهم .

غرمه وأنققه في الحبس على المضمون عنه ، قال في الإنصاف: وهو الصواب الذي لا يُعدَّل عنه انتهى ـ لأنه تسبب في غرمه » (١) فهذا النص يفيد أن الضامن يرجع على المضمون عنه بما تسبب فيه المضمون عنه على الضامن ، ويما لحق الضامن بسبب الضمان ، وفي مثل مسألتنا فقد لحق الضامن (المصدر) تكلفة زائدة على قدر الدين ، تتمثل في تجهيز البطاقة وطبعها وما إلى ذلك فيحق للضامن الرجوع على المضمون عنه كما يرجع عليه في حالة نفقته إذا حبس بسبب تغيب المضمون عنه .

٢ ـ مانقل عن فقهاء المالكية من جواز أخذ مثل الأجرة على الجاه إذا كان يحتاج
 إلى نفقة وتعب وسفر (٢) ، وفي البطاقة يُحتاج إلى نفقة في إصدارها والتعامل بها فيجوز للضامن أن يأخذ قدر تلك النفقة .

٣ ما أقره مجمع الفقه الإسلامي من جواز أخذ أجور عن خدمات القروض التي يتدم التي يتكبدها من دون زيادة عليها.

ومع ماسبق فالأولى عدم مطالبة المصدر حامل البطاقة بأي رسم لإصدار البطاقة أو تجديدها ، وذلك بعداً عن شبهة الربا ، وخصوصاً أن هناك بعض المصدرين لا يطالب بأي رسم ، بل ويرسل البطاقة الحامل على عنوانه البريدي!! (١)

١) ـ انظر : كشاف القناع ٢٠٠٧، الانصاف ٥/٢٠٣ - ٢٠٤، الفروع ٤/٤٤٢

٢) - انظر: البهجة ٢٨٨/٢ ، شرح منع الجليل على مختصر خليل ٤٩ - ٤٩ -

٢). انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثالث ، ص ٣٠٥

^{).} انظر : الأساليب الحديثة في إدارة المصارف التجارية ، ص ١٢٨ مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، العدد الرابع ، ديسمبر ١٩٩٥م ، ص ٥٧

مجلة المجلة ، العدد (٨٥٣) ، مس ٥٨

مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، العدد الرابع ، ديسمبر ١٩٩٤م ، ص ٤٦ – ٤٧

مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، مس ٣٤ - ٣٥

المبحث الثاني : في حكم رسم الاستبدال المطلب الأول : التعريف بهذا الرسر

من ضمن العوائد المالية التي يحصل عليها المصدر من الحامل رسم استبدال البطاقة ، إذ أن البطاقة - كما سبق - يتم إصدارها وتجديدها من قبل المصدر وتقدّم للحامل ، وتنصّ العقود على وجوب محافظة الحامل عليها ، إلا أن البطاقة قد تتعرّض للتلف أو الضياع أو السرقة ، وهنا تؤكد العقود - وبالذات في مسالة الضياع والسرقة - على أهمية إبلاغ المصدر مباشرة بذلك ؛ لكي يتم إلغاء البطاقة هذا أولاً ، وثانياً إمكانية إصدار بطاقة أخرى بديلة .

وعند النظر في عقود إصدار البطاقة (١) فيما يخص استبدال البطاقة يمكن ذكر الملاحظات التالية:

- ١ ـ لايلتزم المصدر بتقديم بطاقة بديلة ، بل يحق له الامتناع عن ذلك .
- ٢ في حال موافقة المصدر على ذلك تشير غالب العقود على وجوب تقديم الحامل
 رسماً معيناً ، وقد يتم تقديمها مجاناً .
- ٣- يختلف رسم البطاقة البديلة من مصدر إلى آخر ، فعند بعضهم يصل إلى قيمة
 رسم الإصدار الأساسى ، وعند البعض الآخر يقل عن ذلك .
- ٤ أيضاً قد يختلف رسم إعادة الإصدار بحسب السبب من وراء ذلك ، فإن كان السبب سرقة البطاقة الأصلية أو ضياعها كان الرسم مرتفعاً ، وإن كان لأجل تلف البطاقة قل الرسم ، والغالب أن يكون الرسم لدى المصدر موحًدا .
- ٥ أيضاً يكون الرسم في الغالب مختلفاً بحسب نوع البطاقة ، فالبطاقة
 الذهبية أعلى رسماً من البطاقة الفضية ، وقد يكون الرسم واحداً للبطاقتين .

المطلب الثاني. حكمر هذا الرسمر

يجري في هذا الرسم الخلاف السابق (۱) في حكم رسم إصدار البطاقة وتجديدها، واكن لكون بعض الدراسات الاقتصادية والأمنية ذكرت أن هذا الرسم له وضع خاص حيث يمكن في حالة أخذ الغير البطاقة أن يتم استخدامها والانتفاع بها ، سواء كان ذلك الانتفاع بها مباشرة ، وهذا في حالة البطاقات التي لاتحمل صورة حاملها وكون ملتقطها يعرف رقمها السري ، أو كان الانتفاع بالبطاقة غير مباشر، وذلك بعد أن يتم تزييفها سواء كان التزييف بإعادة تشفير بطاقة أصلية منتهية الصلاحية ، أو بمعرفة البيانات الموجودة على شريط صحيح في بطاقة صحيحة وتشفيرها على شريط آخر مصطنع في بطاقة أخرى دون المساس بالبطاقة الأصلية ، وبالتالي تحميل الفواتير على صاحب البطاقة الأصلي (۱)

وتبعاً لذلك فإن المنظمة العالمية التي ترعى شئون البطاقة مثل الفيزا تفرض الرسوم التالية في حالة فقد البطاقة أو سرقتها:

١ - مائة بولار أمريكي أجرة التعميم عن البطاقة في كتاب البطاقات المطلوب
 حجزها .

٢ - خمس دولارات أمريكية (كحد أدنى) إلى مائة وخمسين دولاراً (كحد أعلى)
 مكافأة التقاط البطاقة المطلوب حجزها ، تدفع للتاجر أو المصرف الذي حجزها .

٣ - خمسة عشر دولاراً أمريكياً أجرة مناولة أو تسليم ، تدفع للتاجر أو المصرف
 الذي قام بإرسال البطاقة للمصدر (٢) .

١)- انظر : ص (١٩٧) من هذا البحث

٢) - انظر : (المجلة العربية للدراسات الأمنية والتدريب) العدد (١٩) ، ص ١٢٤ ومابعدها .

مجلة (الدراسات المالية والمصرفية) ، المجلد الثالث ، العدد الثالث سيتمير ١٩٩٣م ، ص ١٥ ومايعدها .

⁾⁻ انظر: مجلة (مجمع الفقه الإسلامي) ، العدد السابع ، ١٨/١٤

ولأجل هذه الخصوصية التي يحملها تلف أوضياع أو سرقة البطاقة ، وما يتبع ذلك من احتمال لتزييف البطاقة ، وما تفرضه المنظمة من رسوم وعمولات على البنك المصدر ؛ استدعى ذلك تخصيص رسم إعادة الإصدار بهذا المبحث .

فإذا كانت تلك الرسوم حقيقية ، وكان لحامل البطاقة دور في ضياعها أو سرقتها أو تلفها فهل يتحمل المصدر كل تلك التكلفة ، أم يتحملها الحامل ، أم يشتركان فيها ؟ وكذلك لوكان تلف البطاقة نتيجة عيب صناعي أو تقني فيها فهل يكون رسم إعادة إصدارها على الحامل ؟

ثم في حالة مطالبة الحامل بسداد رسم الاستبدال ، هل يكون رسم البطاقة التالفة التي يُؤمَن من حصول الغير عليها ، مثل البطاقة الأخرى المفقودة أو المسروقة التي قد يحصل عليها الغير ؟

الواقع أن الكثير من المصدرين يجعل الرسم واحداً ، ويتم تحميله للحامل سواء كان التلف مثلاً - بسبب أخر ، وسواء كان الاستبدال بسبب بطاقة تالفة أم مسروقة .

وبما أن إصدار البطاقة يُكلِّف المصدر ـ كما سبق (۱) ـ وكذا إعادة إصدارها ، وخصوصاً في حالة البطاقة المسروقة ، فلذلك يمكن وضع الضوابط التالية في حكم رسم استبدال البطاقة ، بناءً على الحكم السابق في رسم الإصدار والتجديد ، وعطفاً على التكاليف المالية التي تفرضها المنظمة على المصدر ، وهذه الضوابط هي :

١- ينبغي التفريق بين رسم استبدال البطاقة التالفة ، ورسم استبدال البطاقة السروقة ، إذ يلحق المصدر بسبب سرقة البطاقة تكاليف مالية تفرضها المنظمة ، وتكاليف تجهيز بطاقة أخرى بديلة ، إضافة إلى احتمال استعمال الغير لها وبالتالي

١)- انظر: من (٤٠٢) من هذا البحث.

تُرتُّب ديونٍ على المصدر ، في حين أن البطاقة التالفة لاتوجد عليها رسوم تحصيل ، ويُؤْمَن من حصول الغير عليها إذ أنها في يد حاملها ، فيبقى فقط تكلفة تجهيز بطاقة أخرى بديلة ، وعليه فيجب أن تقل رسوم استبدال البطاقة التالفة عن رسوم استبدال البطاقة المفقودة أو المسروقة .

٢ - أيضاً يجب أن يُنظر في سبب تلف البطاقة ، هل هو بسبب من حاملها
 فيتحمل ذلك الرسم ، أم بسبب يعود إلى عيب في صناعة البطاقة فيتحمله المصدر
 دون الحامل .

٣- يجب أن يكون رسم الاستبدال موحداً للبطاقات الائتمانية سواء كانت ذهبية أم فضية ، إذ لاعلاقة هنا بنوع البطاقة ، ولايجوز أن يكون للمال المضمون علاقة في رفع سعر الرسم أو تخفيضه ، كما قيل في رسم الإصدار ، بل يجب أن يكون الرسم بقدر التكلفة التي يُنْفقُها المصدر ، لامجالاً للكسب والربح .

٤ ـ تذكر بعض عقود الإصدار أن البطاقة يتم إعادة إصدارها مجاناً ، وهذا ما يثير الشك في ماقيل عن المنظمة العالمية وأنها تفرض تلك الرسوم الباهظة لقاء سرقة البطاقة !!

٥ ـ كذلك فَرْض المنظمة العالمية رسوماً معينة لايعني أنها مقبولة ، بل يجب أن
 تكون تلك الرسوم معقولة .

٦- بحكم أن المصدر طرف في التعامل بالبطاقة الائتمانية فالأولى مشاركته مع الحامل في التكلفة التي تنتج عن ضياع بطاقته أو سرقتها أو تلفها ، ومن ثم إعادة وصدار بديل لها .

الهبدث الثالث : في رسم سحب النقود بالبطاقة المطلب الأول : التعريف بهذا الرسر

من ضمن المزايا التي تقدمها البطاقة الائتمانية إمكانية حصول حاملها على النقود بواسطة البطاقة ، إما عن طريق المصارف والمؤسسات المالية ، وهو مايصطلح عليه (بالسحب اليدوي) ، أو عن طريق أجهزة الصرف الآلي وهو مايسمى (بالسحب الآلي) ، وبذلك يتمكن حامل البطاقة من الحصول على المبالغ النقدية ، في أيِّ وقت ، وأي مكان ، وذلك ضمن الحد الائتماني المسموح له به في عقده مع المصدر . وفي مقابل الخدمة السابقة يُفْرض المصدر على الحامل في الغالب ـ دفع رسم معين عن كل عملية سحب نقدى تتم بواسطة البطاقة يُضاف

المطلب الثاني، قدر هذا الرسعر

عند الاطلاع على ماتيست جمعه من نماذج مختلفة لعقود إصدار البطاقة لدى عدد من المصدرين (٢) يمكن وضع الجدول التالي لبيان تلك الرسوم:

على المبلغ المسحوب ، ويتعيَّن على الحامل دفعه للمصدر .(١)

۲) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱۰ ، ۱۵ ، ۱۹ ، ۲۷ ، ۲۲ ، ۳۲ ، ۳۳ ، ۲۵ ، ۸۵ ، ۲۲ ، ۱۹ ، ۸۷ ملحق رقم (۵) ، ص ۲ ، ۲

ملحوظــــات	قدر الرسم	نوع البطاقة	اسم الصدر	ساس
نظام الشركة يسمح بالسحب	مبلغاً مقطوعاً	فيزا	شركة الراجحي المعرفية	1
الآلي دون اليدوي	(يساري تسعة ريالات)			
	أجرة ثابتة مقطرعة	فیزا ـ ماسترکارد	مصرف قيصل الإسلامي	۲
	بدون تحديد			
			الشركة الإسلامية	۲
	لايوجد رسم	غيزا	للاستثمار الخليجي	
	أو عمولة على السحب			
	لايوجد رسم	فيزا	البنك العربي الإسلامي	٤
	أو عمولة على السحب			
إذا كان السحب تمُّ خارج الكويت	١٪ من المبلغ المسحوب	فيزا	بيت التمويل الكويتي	
	١٪ من المبلغ المسحوب	نيزا	بنك البحرين والكويت	٦
	ەر٣٪ أو 60 ريالاً	فیزا ۔ ماسترکارد	البنك السعودي الأمريكي	٧
	(أيهما أكثر)	li.		
	رسوم خدمة (بدرن تحدید)	فیزا ـ ماسترکارد	بنك الرياض	٨
		فیزا ـ ماسترکارد ـ	البنك السعودي الفرنسي	,
	نسبة مئوية (بدون تحديد)	اكسترا		
	ەر٣٪ زائد خمسة عشر ريالاً	فیزا ـ ماسترکارد	البنك السعودي البريطاني	١.
	٥ر٢٪ زائد عشرون ريالاً	فیزا ـ ماستر کارد	البنك الأملي	11
	رسم سلفة نقدية	فيزا	البنك العربي الوطني	١٢
	(بىون تحديد)			
	٣٪ من المبلغ المسحوب	فیزا ـ ماسترکارد	بنك القاهرة السعودي	14
			شركة الأمريكان	١٤
	١٪ من المبلغ المسحوب	أمريكان إكسبرس	إكسبرس	

ومما سبق يمكن وضع الملاحظات التالية على ذلك الرسم :

١ تتم المطالبة برسم السحب النقدي من غالب مصدري البطاقة الائتمانية ،
 في حين لايقوم البعض منهم باحتساب ذلك الرسم .

٢ ـ يمثل الرسم لدى غالب المصدرين نسبة مئوية من المبلغ المسحوب ، وقد
 يكون أجرة مقطوعة ، وقد يشتمل على الأمرين .

٣ يتم التصريح بهذا الرسم وقدره في غالب العقود ، وبعضها يكتفي بذكر
 رسم دون تحديده .

٤ - بعض المصدرين يختار لنفسه الرسم الأعلى من النسبة المعينة من المبلغ
 المسحوب ، أو الأجرة الثابتة المحددة أيهما أعلى .

ه - أحد المصدرين (١) يسمح بالسحب النقدي الآلي ، ويحظر على حامل
 البطاقة السحب اليدوى .

١)- وهي شركة الراجمي المعرفية ، انظر : ملحق رقم (٥) ، ص ٣٧ ، ملحق (١) ، ص ٧٩

المطلب الثالث ، حكمر هذا الرسر

من خلال الاطلّاع على أراء الباحثين في حكم هذا الرسم يمكن تصنيف تلك الأراء على النحو التالي:

الرأي الأول : أن هذا الرسم حرام مطلقاً ، سواء كان نسبة من · المبلغ المسحوب أو أجراً مقطوعاً .

وقد صرَّح بذلك كل من: الهيئة الشرعية للشركة الإسلامية للاستثمار (۱) ، الهيئة الشرعية للسرعية للسرعية للسرعية للسرعية للسرعية للبنك العربي الإسلامي (۲) ، وهو الرأي القديم للهيئة الشرعية لشركة الراجحي المصرفية (۲) ، وهو رأي محمد القري بن عيد (۱) ، على السالوس (۱۰) ، محمد عبدالحليم عمر (۱) ، عبدالوهاب أبوسليمان (۱۷) .

توجيه هذا الرأي

أن سحب النقود بواسطة البطاقة تعتبر هذه العملية قرضاً للحامل ، سواء كان القرض من المصدر أو من بنك آخر في نفس المنظمة ، وعليه فما يحصل عليه المصدر من رسوم من الحامل لقاء القرض يعتبر فائدة ، وهي موطن واضح الربا . (^)

١٤ انظر : ملحق رقم (١) ، ص ١٤

٢)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ١٩

۲)- انظر : ملحق رقم (٥) ، ص ٢٥ – ٢٩

أ- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ٢/٢٥ ه

٥)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١٦٢/١

آ)- انظر : المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٧٦

انظر : بطاقات المعاملات المالية ، ص١١٣ – ١١٤

٨)- انظر : مجلة الاقتصاد الإسلامي ، ص ٣٤٥

مجلة مجمع الفقه الإسلامي العدد الثاني ٩٣/٢٥ ، المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٧٦ بطاقات المعاملات المالية ، ص ١١٣

الراي الثاني: أن هذا الرسم جائز مطلقاً ، سواء كان نسبة من المبلغ المسحوب ، أو أجراً مقطوعاً . واختار ذلك كل من :

الهيئة الشرعية لبيت التمويل الكويتي $^{(1)}$ ، ندوة البركة $^{(7)}$ ، عبدالستار أبوغدة $^{(7)}$.

توجيه هذا الرأي

- ان هذا الرسم مقابل خدمة فعلية لتوصيل المال للساحب (حامل البطاقة)
 وكالة عن الحامل في قضاء الدين بأجر. (٥)
 - $^{(1)}$. أن هذا الرسم لايرتبط بمقدار الدين ، ولا بأجل الوفاء به .
- 7 أن هذا الرسم يؤخذ ممن له حساب دائن لدى المصدر وممن ليس له حساب $^{(\vee)}$ ، أي سواء كان هناك قرض للحامل أم لا ، فالرسم ثابت ، مما يدل على أنه لايرتبط بالقرض .
- 3 أن ما يحصل عليه حامل البطاقة عن طريق السحب النقدي ليس قرضاً إلا في الحالات النادرة ولمدة قصيرة جداً ، وإنما هو توصيل لأمواله من حسابه إلى المناطق التي يستخدم فيها البطاقة ، وإن كانت العملية تتم معكوسة لتسهيل الأمر ، فإن البنوك الوكيلة لشركة البطاقة تدفع النقود ثم تسترد مادفعته ؛ لكي تحقق السرعة والفورية المطلوبة في هذه العملية ، وهناك أجل متخلل بين الدفع

١)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ٢٧٧/١

۲) - انظر : فتاوی ندوات البرکة ، ص ۲۰٦

أ)- انظر : بحوث في المعاملات والأساليب المصرفية الإسلامية ، أبوغدة ، بيت التعويل ، ١٤١٣هـ ، من ٢٤١

٤)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي العدد الثامن ، ٢/٥٣٦

انظر : فتاوى ندوات البركة ، ص ٢٠٦ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١/٧٧٨

آ)- انظر : فتاوى ندوات البركة ، مس ٢٠٦

انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ٢/٥٣٥

والاستيفاء ، لكنه ليس مقصوداً في العملية ولا هو من صميمها ، والشائن في هذا الأجل أن يسبق دفع المبالغ النقدية ، لكن لا يمكن ضبطه ، لذا عُكس الأمر وتم الدفع ثم الاستيفاء ، ولو أتيح الاستيفاء الفوري بوسائل الاتصال الحديثة لما اختلت العملية القائمة على أن الدفع هو من حساب الحامل ، وليس تسليفاً له . (١)

الرأي الثالث: التفصيل: فإن كان الرسم ثابتاً مقطوعاً على قدر ماتفرضه المنظمة العالمية فيجوز، وإن كان الرسم على هيئة نسبة من المبلغ المسحوب، أو زاد عن القدر الذي تحدده المنظمة العالمية فلايجوز.

وهذا رأي الهيئة الشرعية لشركة الراجحي المصرفية . (٢)

توجيه هذا الرأي

أن الرسم إن كان ثابتاً مقطوعاً بقدر ما تفرضه المنظمة العالمية فلايعدو أن يكون أجراً ثابتاً مقابل استخدام الشبكة الآلية فيجوز .

أما إن كان الرسم نسبة من المبلغ المسحوب فلا يجوز ؛ لأنه يعد فائدة تتغيَّر بتغير المبلغ المسحوب .

وعليه فقد أجازت الهيئة الرسم على السحب الآلي بقدر ما تفرضه المنظمة دون زيادة ، ومنعت الرسم على السحب اليدوي ، وتؤكّد على عملائها بعدم السحب يدوياً ؛ لأن المنظمة تفرض عليه رسماً على هيئة نسبة مئوية من المبلغ المسحوب (٢).

١)- انظر : بحوث في المعاملات والأساليب المصرفية ، ص ٤٢٠ - ٤٢١

Y)- انظر : ملحق رقم (٥) ، ص ٣٧ ، ٣٦

۲)- انظر : ملحق رقم (ه) ، ص ۳۷ ، ۳۷ ، ملحق رقم (۱) ، ص ۷۹

الرأي المختار

يحسن قبل ذكر الرأي المختار الإشارة إلى ماتفرضه منظمة الفيزا العالمية من رسوم على البنك المصدر تُقدَّم للبنك مقدِّم النقود ، لقاء هذه الخدمة ، وهي تختلف بحسب طريقة السحب ، وذلك على النحو التالى :

١ _ السحب اليدوي: ويختلف كذلك بحسب البلد الذي تم فيه السحب:

أ_ فإن كان البلد في أوروبا ، أو الشرق الأوسط ، أو أمريكا كانت الرسوم :
 (٥٧٠٢) دولار ، بالإضافة إلى نسبة (٣٣٠٠٪) من المبلغ المسحوب .

ب. وإن كان البلد في بقية أنحاء العالم كانت الرسوم: (٥٧٥) دولار ، بالإضافة إلى نسبة (٣٣٠)) من المبلغ المسحوب .

٢ ـ السحب الآلي: تفرض رسماً ثابتاً على أي عملية سحب من أي ماكينة
 صرف آلي قدره (٢٥٢٥) بولار فقط، بدون إضافة نسبة من المبلغ المسحوب.

ويجانب ذلك تأخذ المنظمة انفسها (وليس للبنك مقدّم النقد) أجرة عن كل سحب يتم أخذ تفويض عليه من قسم التفويضات بالبنك المصدر ، وتختلف هذه الأجرة بحسب مكان السحب :

١- إن كان السحب تم خارج بلد المصدر للبطاقة أخذت المنظمة مبلغاً قدره
 (٣٣و٪) من الدولار ، أي (٣٣) سنتاً .

 Y_- وإن كان السحب تمَّ داخل بلد المصدر أخذت المنظمة مبلغاً قدره ((10)) من الدولار ، أي (11) سنتاً (1) .

بمن خلال ماسبق يمكن صفع الملاحظات التالية :

- ١ الرسوم السابقة محددة من المنظمة التي ترعى شئون البطاقة .
- ٢ _ من الرسوم مايتم دفعها للبنك مقدِّم النقود ، ومنها ما تأخذه المنظمة .

- ٣ جميع الرسوم السابقة يُطالبُ بها البنك المصدر .
- ٤ ـ تختلف الرسوم فتارة تكون أجرة ثابتة في حالة السحب الآلي ، وتارة تكون نسبة من المبلغ المسحوب في حالة السحب اليدوى .
- ٥ يجري تعديل هذه الرسوم من وقت لآخر ، إلا أن هذه الرسوم هي آخر ما
 فرضته المنظمة _ حسب علمي _
- Γ_- يمكن القول إن إجمالي الرسم على المصدر في حالة السحب اليدوي من داخل الملكة : ($\Gamma(\Gamma)$) دولار + ($\Gamma(\Gamma)$) من المبلغ المسحوب + ($\Gamma(\Gamma)$) سنتاً) .
 - ٧ أما إن كان السحب الينوي تم خارج المملكة فيختلف بحسب الآتى:
- أ في بلدان الشرق الأوسط ، أو أوروبا ، أو أمريكا يكون : (٢٥٧٥) دولار +
 (٣٣و٪) من المبلغ المسحوب + (٣٣) سنتاً) .
- ب ـ في بقية أنحاء العالم يكون: (٥٧٥) دولار + (٣٣و/) من المبلغ المسحوب + ٣٣ سنتاً)
 - ٨ إجمالي الرسم في حالة السحب النقدي الآلي يكون:
 - أ في داخل المملكة يبلغ : (٢٥٥) بولار + (١١) سنتاً = (٣٦ر٢) بولار .
- ب في خارج المملكة يبلغ : (٢٥ (٢) دولار+ (٣٣) سنتاً = (١٥٨ (١٠٥) دولار . (١) وبعد دراسة الآراء السابقة في حكم رسم السحب النقدي ، وماتفرضه المنظمة من رسوم لها وللبنك مقدم النقود على البنك مصدر البطاقة ، يمكن القول إن حكم تلك الرسوم فيه تفصيل :
- اما الرسوم التي تزيد عن التكلفة الحقيقية التي تفرضها المنظمة على البنك
 مصدر البطاقة فهذه لاتجوز ؛ لأنها من قبيل الزيادة على القرض وذلك ربا (٢)،

١)- انظر : ملحق رقم (٥) ، ص ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٦ ، ٣٧ ، مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٤٦٩

٢)- انظر : ص (٣٣١) من هذا البحث

وكمثال على ذلك فإن أعلى تكلفة يمكن أن تحتسب على مصدر البطاقة من داخل المملكة لمبلغ (خمسة آلاف دولار) حصل عليه حامل البطاقة لاتتعدى (١٩٥٨) دولاراً في حالة السحب اليدوي من بنك في أوروبا أو أمريكا ، شاملة للرسم المدفوع للبنك مقدم النقود ، وأجرة التفويض التي تحصل عليها المنظمة .

في حين أن أقلَّ رسم ذكرته عقود الإصدار وهو نسبة (١٪) من المبلغ المسحوب يساوي خمسين دولاراً على مبلغ الخمسة آلاف دولار.

أما لوكان المبلغ المذكور (خمسة آلاف دولار) تم سحبه من جهاز الصرف الآلي من خارج المملكة ، فإن التكلفة التي يلتزم المصدر بدفعها تبلغ فقط (٥٥ر٢) دولار ، في حين يطالب الحامل بخمسين دولاراً على الأقل .

٢ - أما الرسوم التي تُقْرض للبنك مقدم النقود صاحب جهاز الصرف الآلي (٢٠٢٥ دولار) فهذه لاتجوز ، لأن البنك مقدم النقود يعد في واقع الأمر مقرضاً للحامل، فيكون ما أخذه من قبيل الزيادة المشروطة على القرض ، وهي حرام - كما سبق - (١) ، فلايجوز للمصدر تقديمها للبنك مقدم النقود ، ولايجوز للمصدر مطالبة الحامل بها .

٣- أما الرسوم التي تُمثّل أجرة المنظمة على أخذ التفويض (١١ سنتاً – ٣٣ سنتاً) ويُقدِّمها المصدر، فهذه تجوز ؛ لأن هذا الرسم ليس في مقابل قرض، إذ المنظمة لاتقرض ولاتقدم نقوداً ، بل الذي يقدِّم النقود هو المصدر أو البنك المشترك في المنظمة ، كما أن هذا الرسم يؤخذ في حالة سحب النقود ، وكذلك في حالة الشراء بالبطاقة (٢) ، فالعبرة في أخذه ليس القرض وتقديم النقود للحامل ، وإنما التآكد من قبول العملية أو رفضها ، وفق معايير يضعها البنك

١)- انظر : ص (٣٣١) من هذا البحث

۲) - انظر : ملحق رقم (۵) ، ص ۳۹،۳۵

المصدر في أنظمة التفويض الخاصة بالفيزا ، وعند مطابقة الرقم السري وحدود الاستخدام المسموح به للبطاقة يتم الحصول على التفويض المطلوب^(۱) ، فإذن هناك خدمة وعمل تستحق في مقابله المنظمة الأجر ، وهذا الأجر لايأخذه المقرض ، وإنما طرف ثالث بين المقرض والمقترض ، كما أن هذا الأجر مقطوع ثابت ، وليس نسبة من المبلغ المقترض حتى ترد عليه شبهة الربا .

٤ ـ يجوز المصدر مطالبة الحامل بالرسم الذي تم دفعه المنظمة التي ترعى شئون البطاقة (٣٣ سنتاً – ١١ سنتاً) ؛ لأن ذلك نفقة تحملها المقرض لأجل القرض فيحق المقرض أخذ أجر في مقابل ذلك ، كما أجاز مثل ذلك مجمع الفقه الإسلامى . (٢)

أسياب هذا القول

١- أن العلاقة بين المصدر والحامل والبنك مقدمً النقود هي ضمان (٢) فيكون ذلك الرسم من قبيل الأجر على الضمان ، فيما لو لم يقم المصدر بالسداد عن الحامل، أما إن قام بالسداد عنه فيعد حينئذ مقرضاً له ، وهذا مايجعل ما أخذه المصدر من زيادة عن ما تفرضه المنظمة على المصدر من قبيل الزيادة المشروطة على القرض ، وهي ربا باتفاق الفقهاء (٤).

٢ - أن حصول الحامل على النقود بواسطة البطاقة يعد في الحقيقة قرضاً حصل عليه بضمان المصدر، فما أخذه البنك مقدم النقود للحامل من زيادة من البنك المصدر يعد ربا ، لأنه من قبيل القرض بزيادة ، وهو لا يجوز عند الفقهاء (٥).

١)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/٨٥٨ - ٥٩٩

٢)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثالث ، ص ٣٠٥

٣)- انظر : ص (٣٧٦) من هذا البحث

٤)- انظر : ص (٣٣٩) من هذا البحث

٥)- انظر : ص (٣٣١) من هذا البحث

٣ أنه جرى التنكيد على أن حصول الحامل على النقود هو من قبيل القروض والسلف النقدية ، كما تشير إلى ذلك عقود الإصدار ، والنشرات الدعائية التي يوزعها المصدرون ، ومن ذلك ماورد في إحدى اتفاقيات الإصدار : « السلقة النقدية : المبلغ النقدي المدفوع لصاحب البطاقة والمتيد على الحساب بموجب قسيمة السلف النقدية المسحوبة على الحساب ، والموقعة من قبل صاحب البطاقة أو بواسطة استخدام صاحب البطاقة لبطاقة فيزا للسحب من أحد أجهزة الصرف الآلي» (۱). ثم قالت نفس الاتفاقية في موضع آخر : « على صاحب البطاقة أن يدفع رسماً بنسبة مئوية يحددها البنك من وقت لآخر ، مقابل السلف النقدية وذلك علاوة عن أي مبالغ مستحقة أخرى » (۲) .

وفي اتفاقية أخرى جاء :« يفتح البنك حساب فيزا بالريال السعودي لحامل البطاقة ويتم قيد جميع الحركات الناشئة عن استخدام البطاقة / البطاقات فيه ، كالمشتريات ، والسلف النقدية والمدفوعات ..» (7) ثم قالت بعد ذلك :« الدفع النقدي (السلفة) :

يرافق عمليات السحب النقدي بواسطة البطاقة قيد رسوم سلفة نقدية على الحساب ، ويتم إضافة هذه الرسوم إلى المبلغ المسحوب ، على أن يُقيد المبلغ الإجمالي في حركة واحدة على الحساب » (1).

والسلف في العرف المصرفي : « قرض يقدِّمه المصرف لأجل معين » ^(ه)

انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ٤٠

٢)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٤٠

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص۸ه

٤)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٥٨

أ- انظر : إدارة الائتمان المصرفي ، حسني خليل محمد ، ص ٢٩.

٤ ـ وأما ماقيل إن هذا الرسم يقابل خدمة فعلية في توصيل المال
 الساحب ، فيجاب عن ذلك بالآتى :

أ- أن مبنى هذا التعليل كون الحامل له مال عند المصدر ، فيأخذ المصدر ذلك الرسم في مقابل توصيله له من حسابه لديه ، وغالب بطاقات الائتمان - في الوقت الحاضر - لايشترط لإصدارها وجود حساب دائن لدى المصدر (۱) فأين المال الذي يتم توصيله . ب حتى في حالة وجود حساب دائن لدى المصدر ، فإن مال الحامل لديه عند السحب النقدي وعند سداد المصدر لايتغير ، فلا يتم تحويله ، بل يظل على حاله حتى يتم إصدار كشف حساب يطالب فيه الحامل ، ثم بعد فترة يتم الخصم من حسابه (۱) . ج - أن الواقع المصرفي لايثبت عملية تحويل تتم بين المصدر والبنك مقدم النقود حتى يقال إن هناك تحويل للمال ، بل مايقع هو مطالبة من البنك مقدم النقود المصدر بسداد ذلك القرض الذي حصل عليه حامل البطاقة مع عمولة على ذلك (۱) . وأما ماقيل إن هذا الرسم لايرتبط بمقدار الدين ، ولا بأجل الوقاء ، فيناقش بالآتي :

أ - أما أنه لايرتبط بمقدار الدين فعير مسلم ؛ إذ أن الرسم غالباً لدى المصدرين يكون نسبة من المبلغ المسحوب (١٪ ، ٥٠ / ٪ ، ٥٠ / ٪) وهو دين على حامل البطاقة يلزمه سداده ، ومعنى ذلك أن تلك النسبة تزيد بزيادة المبلغ المسحوب وتنقص بنقصه . وأما إذا كان الرسم ثابتاً - وهو يندر أن يتم التعامل به (0) - فهو زيادة في مقابل قرض بلاعوض فلايجوز .

۱)- انظر : ملحق رقم (۱) ، مس ه ، ۲۵ ، ۵۵

٢) - انظر : ملحق رقم (٤) ، ص ٢،١

انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١/٥٥٥

٤) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢١ ، ٢٥ ، ٣٢

⁴) - انظر : ملحق رقم (٤) ، ص ٢ ، ١

ب _ وأما كونه لايرتبط بأجل الوفاء ، فيقال : إن هذا الرسم هو فقط على مجرد تقديم القرض أو السلفة ، وأما التأخير عن أجل الوفاء فله رسم آخر ، فكون رسم السحب النقدى لايرتبط بالأجل لايكفى ذلك للقول بجوازه .

آ - وأما القول بأن هذا الرسم يؤخذ ممن له حساب دائن لدى المصدر ، وممن ليس له حساب فذلك دليل على أنه مرتبط بالقرض ، لابمجرد تحويل النقود ، ولذا فهو يؤخذ ممن له أموال عند المصدر ، وفي ذلك ردّ على دعواهم الأولى أن هذا الرسم عبارة عن أجرة تحويل النقود ، فإن كان هذا الرسم يؤخذ على تحويل النقود لزم من ذلك أنه لايؤخذ ممن ليس له حساب دائن ؛ لأنه لايوجد مال له يتم تحويله ، وإن كان الرسم على القرض من المصدر لزم أن لايؤخذ ممن له حساب دائن ، والواقع العملي يدل على أنه يؤخذ من الاثنين ، مما يدل على أن الحامل يعد مقترضاً ممن قدم له النقود بمجرد سحبه النقد بواسطة البطاقة ، سواء كان له رصيد عند المصدر أم لا ، ولذا يحصل الحامل على النقود دون نظر ارصيده هل يكفي لذلك أم ، بل قد يكون رصيده لدى المصدر أقلً مما حصل عليه بالبطاقة ، كما أثبت ذلك واقع التعامل مع أحد المصدرين ، إضافة إلى طريقة العمل التي يسير عليها المصدر في مطالبته الحامل بكشف حساب يرسله ، ثم بعد مدة يتم الخصم من حسابه (۱)

٧ - وأما الدعوى الأخيرة فهي تبرير غير مقبول ، وقد سبق الردَّ على دعوى أن العملية هي مجرد تحويل لأموال الحامل ، إذ قد لايكون له أموال عند المصدر ، ثم إن البطاقة - كما سبق اختياره - (١) هي ضمان من المصدر للحامل ، فما يقدِّمه المصدر للبنك مقدم النقود هو سدادٌ لقرض الحامل منه ،

۱)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۲،۹ ^۱

٢)- انظر : ص (٢٧٦) من هذا البحث

بناءً على الضمان الذي التزمه المصدر ، وحينئذ يتحوَّل هذا الضمان إلى قدرض ، والتعليل بأن العملية تتم معكوسة تبرير لايقوى على تغيير الحقيقة الثابتة من أن المصدر يسدِّدُ قرضاً عن الحامل ، فتتحوَّل المطالبة بالقرض إليه ، ويعدُّ حينئذ _ مقرضاً الحامل .

وأما القول بأنه لو أتيح الاستيفاء الفوري بالوسائل الحديثة لما اختلت العملية ، فيردته أن الوسائل الحديثة أتاحت الخصم مباشرة من حساب حامل بطاقة الصرف الآلي (۱) ، فكيف لا تُتاح في البطاقة الائتمانية ، مع وجود هذا التقدم في وسائل الاتصال الحديثة ، لكن لما كانت البطاقة الائتمانية تقوم على الإقراض والتسليف ، لم يتم الخصم ، بينما بطاقة الصرف الآلي لا إقراض فيها فلذلك يتم الخصم مباشرة من حساب حاملها .

٨ ـ وأما الرأي الذي يمنع الرسم إذا كان نسبة من المبلغ ، ويجيزه
 إذا كان رسماً ثابتاً يساوي مايُقدم للبنك مقدم النقود ، فيناقش بالآتي:

أ- أن الأجر الثابت يمثل زيادة على القرض الذي حصل عليه حامل البطاقة .

ب - أن الربا ليس قاصراً على الرسم النسبي أي يزيد بزيادة القرض وينقص بنقصه ، بل إن مطلق الزيادة التي لاتقابل بعوض في القرض فهي ربا لايجوز .

جـ أن كون المنظمة العالمية تفرض مثل هذا الرسم في تعاملات البطاقة ، لا يعني قبوله ، ولا التسليم بأنه أجرة استخدام الأجهزة الآلية ، بل كذلك يوجد في السحب اليدوي أجهزة آلية ونحوها فكذلك يجوز الرسم عليها ويعد كذلك أجرة على استخدامها ، وبالتالي نقول بجواز الربا في كل صورة ونتعذ بهذه الأجهزة التي يحصل المقترض بواسطتها على القرض .

١)- انظر : من (٩١) من هذا البحث

والعجيب أن الهيئة صاحبة هذا الرأي منعت المصدر من الحصول على ذلك الرسم الثابت عن تقديمها مالاً لحامل بطاقة مصدر آخر ، في حين أنها أجازت دفع مثل ذلك الرسم لمصدر آخر قدًم مالاً لحامل بطاقتها، وطالبت الحامل به (۱)، فإن كان ذلك الرسم ربا فكيف تدفعه هي لذلك المصدر وتطالب الحامل به ، وقد قال صلى الله عليه وسلم : (لعن الله أكل الربا وموكله وكاتبه وشاهده) (۱) فهي وإن لم تأخذ لنفسها شيئاً حيث أنها لاتطالب الحامل إلا بقدر ما أدًت عنه للبنك الآخر ، إلا أنها تعاملت بذلك فيلحقها الوعيد الشديد الوارد في الحديث .

والخلاصة مما سبق أن:

الرسوم التي تقدم من البنك المصدر للبنك مقدم النقود لحامل البطاقة سواء عن طريق الأجهزة أو يدوياً لاتجوز ؛ لأنها من قبيل الزيادة على القرض فهي ربا.
 الرسوم التي تُقدم من البنك المصدر للمنظمة لقاء عملية التفويض بإجراء عملية السحب النقدى جائزة ، لأنها مقابل عمل ، والمنظمة ليست مقرضة .

٣- الرسوم التي يُطالب المصدر بها حامل البطاقة ، وتزيد عن الأجرة المدفوعة المنظمة لاتجوز ، لأن المصدر بسداده عن حامل البطاقة يُعدُّ مقرضاً له فلايجوز له أخذ الزيادة على ذلك (٢).

٤ - الرسوم التي يُطالب بها المصدرُ حاملُ البطاقة بما يساوي الأجرة المدفوعة المنظمة تجوز ، والأولى عدم مطالبته بها بعداً عن شبهة الربا ، ولأن قيمتها قليلة لاتكلّف المصدر شبئا .

۱)- انظر : ملحق رقم (٥) ، ص ۲۱،۲۷

٢٦/١١ ، أخرجه مسلم ، كتاب المساقاة ، باب لعن أكل الربا وموكله ، برقم (١٥٩٨) ، ٢٦/١١

٣)- في حالة وجود تكلفة حقيقية يتحملها المصدر أو البنك مقدمً النقود لحامل البطاقة تتمثل في الأجهزة الآلية وتحوها فيمكن في هذه الحالة حصول المصدر أو البنك مقدم النقود من الحامل مايساوي قدر التكلفة الحقيقية بدون زيادة ، كما قيل سابقاً فيما يتعلق برسم إصدار البطاقة .

ه ـ كون المصدر ملزماً بدفع رسوم لمقدِّم النقود لايعني جواز مطالبة حامل البطاقة بها ، لأن ذلك لايخرجها عن الزيادة المشروطة في بدل القرض ، وهي حرام ـ كما سبق ـ (١)

٦ - ما تقوم به بعض البنوك الإسلامية (٢) من تقديم النقود لحامل.
 البطاقة ، والسماح له بالحصول على النقد من غيرها ، دون مطالبته برسوم على ذلك ، هو عمل عظيم تشكر عليه تلك البنوك ، ويؤكد إمكانية نجاح عمل البطاقة بدون هذا الرسم ..

« والله أعلم »

١)- انظر: ص (٣٣١) من هذا البحث

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، مس ۱۹، ۱٤

الهبحث الرابع : في حكم رسم خدمة شراء السلع والخدمات بالبطاقة

المطلب الأول · التعريف بهذا الرَّسر

يحصل حامل البطاقة بمقتضى حصوله عليها على إمكانية شراء السلع والخدمات المختلفة ممن يقبل البطاقة من التجار وملاًك الخدمات ، ويقدِّم المصدرون هذه الخدمة في العادة - دون مطالبة الحامل برسم عليها ؛ وذلك اكتفاء بما يحصلون عليه من خصم من التاجر ومقدِّم الخدمة . (١)

لكن قد تشترط بعض عقود الإصدار على حامل البطاقة دفع رسم عن قيام الحامل بالشراء بواسطة البطاقة - وهو مايجري عليه العمل لدى بيت التمويل الكويتي - يساوي نسبة معينة قدرها (١٪) من قيمة كل فاتورة شراء باستخدام البطاقة (٢) المطلب الثاني عكم هذا الرسم

عند الاطلاع على البحوث والدراسات التي تناولت بطاقة الائتمان يلاحظ أن هناك قلّة من الباحثين ناقشوا حكم هذا الرسم ، ولعلَّ السبب في ذلك قلَّة وجود هذا الرسم في الواقع ، إذ لايطالِب به على حسب علمي - إلا مصدر واحدٌ هو بيت التمويل الكويتي .

وقد أجاز الباحثون - لحكم هذا الرسم - للمصدر الحصول من حامل البطاقة على نسبة من قيمة كل فاتورة شراء باستخدام البطاقة ، وهؤلاء الباحثون هم :

الهيئة الشرعية لبيت التمويل الكويتي $^{(7)}$ وحسن الجواهري $^{(1)}$

۱) - انظر : ملحق رقم (۳) ، ص ۲ ، ۱۸ ، ۱۷ ، ۱۷ ، ۱۷

٢) - انظر: التكييف الشرعي للبطاقات المصرفية ، ص ٢١ ، ملحق رقم (١) ، ص ٢٢

٢)- انظر: المصدر السابق، ص ٢١

٤)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/ ١٣٥

توجيه القول بجوازه

١ أن هذا الرسم عبارة عن أجر على وكالة بالدفع متمثلة في قضاء المصدر
 المستحقات على حامل البطاقة ، وهو من قبيل الأجر على قضاء الدين (١)

٢ - أن هذه النسبة مرتبطة بالنفع الذي قدمً المصدر إلى حامل البطاقة ، يتمثل في الاستفادة من البطاقة في الشراء ، ولا يكون للقرض الذي يحصل عليه حامل البطاقة - أحياناً - أثر ، لأن هذه النسبة تؤخذ نفسها أيضاً من الذي له حساب دائن لدى المصدر .(٢)

الرأي المختار في حكم هذا الرسم

عند التمعُّن في أدلة القائلين بجواز هذا الرَّسم يلاحظ عليها أنها لاترقى إلى القول بجوازه، بل القول بحرمته هو الأقرب الصواب وذلك للآتى:

١- أن ما قام به المصدر من سداد عن الحامل للتاجر أو مقدمً الخدمة ، يعدُ فيها المصدر مقرضاً للحامل ، سواء كان للحامل رصيدُ دائن - وهو مايشترطه بيت التمويل (٦) - أو لم يكن له رصيدُ ، كما سبق تقرير هذه المسألة (٤) ، وعليه فما يأخذه المصدر من الحامل في مقابل ذلك هو زيادة على القرض ، وهذه الزيادة لاتقابل بعوض قدَّمه المصدر ، وماقام به المصدر من سداد لدين الحامل لايعدُ عملاً يستحق عليه الأجر ؛ لأن هذا السداد نابع من التزامه الثابت بمقتضى الضمان الذي قدَّمه للتاجر.

٢ - أن العلاقة بين المصدر والحامل والتاجر هي علاقة ضمان - كما سبق اختياره (٠).

١)- انظر: التكييف الشرعي للبطاقات المصرفية، مس ٢١

٢)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٥٦٦

۲۲ ملحق رقم (۱) ، ص ۲۲

٤)- انظر: ص (٢٦٠) من هذا البحث

٥)- انظر : ص (٣٧٦) من هذا البحث

وبناءً على ذلك فقيام الضامن بالسداد عن المضمون عنه يوجب له حقاً على المضمون عنه فيرجع عليه ، وقد ذكر الفقهاء - كما سبق - (١) أن الضامن يرجع على المضمون عنه بالأقل مما أدًاه ، أو قَدْر الدّيْن المضمون ، وعليه فلايجوز المصدر (الضامن) مطالبة الحامل (المضمون عنه) بأكثر مما أدًاه عنه ، لأن ذلك يزيد عمًا أدًاه عنه للتاجر ، إذ أن ذلك الرسم يمثل زيادة عمًا أدًاه المصدر التاجر .

٣ - أما القول بأن هذا الرسم هو في مقابل الأجر على الوكالة عن الحامل في سداد
 دينه فمردود بما سبق تقريره من أن المصدر ضامن عن الحامل وليس وكيلاً عنه ،
 فما أداه المصدر يمثل التزاماً في حقه للتاجر بمقتضى الضمان بينهما .

٤ ـ وأما القول بأن هذه النسبة هي مقابل المنفعة التي حصلت لحامل البطاقة والمتمثلة في الشراء دون المطالبة بالدفع ، فيقال إن هذه المنفعة هي نتيجة للضمان من المصدر ، فأخذ الأجر عليها هو من قبيل أخذ الأجر على الضمان ، والفصل بين المنفعة والضمان الذي توفّره البطاقة تغيير للحقائق ، إذ لا منفعة من البطاقة بدون الضمان ، ولا ضمان فيها بدون مثل هذه المنفعة .

ه ـ وأمّا كون هذا الرّسم يؤخذ ممن له رصيد دائن عند المصدر ، وممن ليس له رصيد دائن ، فذلك لايعني أنه لايقابل القرض الذي قدّمه المصدر ، بل إنه يؤكد أنه في مقابل القرض ، إذ لوكان الرّسم مجرد أجر للمصدر على قيامه بالوكالة عن الحامل في سداد دينه لما أخذ ممن ليس له رصيد دائن عند المصدر ، لأنه ليس هناك مال له حتى يوكله في السداد به ، فدل ذلك على أنه مقابل إقراضه له ، وهو ما يتوافق مع ماتم تقريره سابقاً من أن المصدر عند سداده عن الحامل بعد مقرضاً .

« والله أعلم »

الهبحث الخامس : في حكم العوائد الهالية الهترتبة على نُدويل عملة الفواتير إلى عملة السداد

المطلب الأول: التعريف بهذه العواند

يتضمن العقد الموقّع بين المصدر والحامل تحديد عملة معينة كالدولار الأمريكي أو الريال السعودي تكون هي عملة البطاقة ، أو العملة التي يتم بها سداد الحامل للمصدر ، وقد يقوم المصدر بتحديد العملة بنفسه وهو الغالب ، وقد يترك للحامل الاختيار بين أكثر من عملة . (١)

وفي حال قيام حامل البطاقة بالشراء أو سحب النقود بعملة البطاقة ، فإن المصدر يسدّد عن الحامل بنفس العملة ويطالبه كذلك بها ، وعليه فلا يجري عملية تحويل بين العمليتين ، لأنهما واحدة .

أمًّا إذا قام الحامل باستخدام البطاقة في الشراء أو السحب بعملة مختلفة عن عملة البطاقة ، فإن المصدر يسدِّد عن الحامل بعملة الفواتير التي حصل بها التعامل مع الحامل ، ثم يقوم المصدر بصرف تلك العملة إلى عملة البطاقة ، وتشير عقود إصدار البطاقة إلى تحديد سعر تحويل معيِّن بين العملتين ، ومن خلال النظر في تلك العقود () ، يتبيَّن أن هناك مستويات مختلفة لسعر الصرف (التحويل) ، فهناك السعر الرسمي السائد الذي يلزم به النظام ، وهناك السعر الخاص بالمصدر ، وهناك السعر السياحي ، ولكون هذه الأسعار متفاوتة فإن بعض المصدرين يعطي أفضل تلك الأسعار بالنسبة للحامل في تحويل العمليات المنفذة بالعملات الأجنبية (عملة الفواتير) إلى عملة البطاقة ، وذلك كمزيَّة لبطاقد "

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲ ، ۲۸ ، ۲۱ ، ۲۲ ، ۲۲ ، ۳۲ ، ۳۲ ، ۳۲ ، ۲۵ ، ۵۵ ، ۸ه

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، الصفحات السابقة .

عن غيرها (۱) بينما تشير عقود أخرى إلى أن المصدر هو الذي يقوم بتحديد ذلك السعر (۲) ويضيف عليه البعض منهم رسماً معيناً عن عملية الصرف التي قام بها (۳) وعليه فإن المصدر باختياره لسعر صرف معين ، هذا في حد ذاته يمثل عائداً مالياً له ،فإذا أضاف إليه رسماً يأخذه من الحامل كان ذلك عائداً آخر يضاف إلى ماقبله .

ولأجل الإيضاح أكثر يحسن ضرب المثال التالي:

نفرض أن مصدراً قدَّم بطاقة لأحد عملائه ، وجرى تحديد عملة البطاقة بالريال السعودي ، وقام حامل البطاقة بشراء سلعة بقيمة (ألف) ريال مثلاً فإن المصدر يسدِّد عن الحامل بالريال السعودي ، ثم يُطالب الحامل بالريال السعودي ، فلا يوجد صرَّف في هذا التعامل .

فإن قام الحامل بعد ذلك بشراء سلعة أخرى ـ ريما من بلد آخر ـ بقيمة ألف دولار أمريكي ـ مثلاً ـ فإن المصدر يسدد عن الحامل بالدولار الأمريكي ، ثم يجري عملية صرف المبلغ من الدولار الأمريكي إلى الريال السعودي ويطالب الحامل بقيمة (الألف) دولار بالريال ، فإذا فرضنا أن السعر السائد الذي يلزم به النظام هـ و(الدولار = 0ر γ ريال) ، والسعر الـ فإن قدر المطالبة للحامل تختلف بحسب والسعر السياحي (الدولار = 0ر γ ريال) فإن قدر المطالبة للحامل تختلف بحسب سعر الصرف إذ تبلغ في السعر السائد الذي يطبقه النظام (ثلاثة آلاف وسبعمائة وخمسين) ريالاً ، وعند اختيار السعر السائد لدى البنك تكون المطالبة (ثلاثة آلاف وسبعمائة وثمانمائة) ريال ، أمًا عند تطبيق السعر السياحي فتكون المطالبة (ثلاثة آلاف وسبعمائة وشمانين) ريالاً ، ريالاً ، أمًا عند تطبيق السعر السياحي فتكون المطالبة (ثلاثة آلاف

۱) - انظر: ملحق رقم (۱) ، ص ۱ ، ۱۸۰

۲) - انظر : ملحق رقم (۱) ، م*ن ۲ ، ۳۹ ،* ۲۲ ، ۲۲

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۸،۹

وهذا يعني أنه إذا كان سعر التحويل الذي يُطبِّقه المصدر هو السعر النظامي أو السعر النظامي أو السعر الذي يكون الأنسب للحامل فمعنى ذلك أن المصدر لم يربح شيئاً من عملية التحويل.

وإن كان سعر التحويل متروكاً للمصدر اختياره ، فإن المصدر سيختار سعر التحويل الذي يطبقه ، وبالتالي سينتفع بزيادة قدرها (خمسون) ريالاً ، فإذا أضاف إلى ذلك السعر رسماً في مقابل إجرائه عملية التحويل والمصارفة قدره (١٪) من المبلغ الذي تم تحويله ، فذلك يعني زيادة أخرى قدرها (ثمانية وثلاثون) ريالاً ، فيصبح مجموع مطالبة المصدر للحامل (ثلاثة آلاف وثمانمائة وثمان وثلاثين) ريالاً (٣٨٣٨) ، في حين أن المصدر لم يكلفه تصويل مبلغ الألف دولار إلى الريال السعودي إلا (ثلاثة آلاف وسبعمائة وخمسين) ريالاً (٣٧٥٠) ، وهذا يعني أنه حصل من جراء عملية التحويل والصرف على عائد قدره (ثمانية وثمانون) ريالاً (٣٨٣٨ – ٣٧٥٠ = ٨٨) وطبعاً هذا إذا فرضنا أن المصدر يسدد عن الحامل قيمة الفاتورة كاملة دون خصم من التاجر ، وهو خلاف مايحدث لدى غالب المصدرين

المطلب الثاني ، حكمر هذ؛ العواند

والحديث في حكم هذه العوائد يدور حول مسألتين:

المسألة الأولى: في حكم الرسم على عملية الصرف

هناك رأيان في حكم هذا الرسم :

الرأي الأول : أن هذا الرُّسم لايجور ،

ومال إلى ذلك من الباحثين على السالوس . $^{(1)}$ وعبدالوهاب أبوسليمان $^{(7)}$.

١)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي، العدد السابع، ١٦٢/١

٢)- انظر: بطاقات المعاملات المالية ، ص ١٠٢ ، ١١٣

توجيه هذا الرأي: أن هذا الرسم زيادة لامبرد لها شرعاً ، فالواجب على المصدر أن يأخذ المال الذي قام بدفعه ، فلما ذا يأخذ نسبة (١٪) ، فأخذ هذه النسبة زيادة على المرض (١).

الرأي الثاني: أنه يجوز

واختاره من الباحثين: الهيئة الشرعية لبنك فيصل الإسلامي ^(٢)، ومحمد المختار السلامي . ^(٢)

توجيه هذا الرأي

أنه لايوجد مانع شرعي يمنع من أن يكون سعر الصرف هو كذا مع زيادة واحد أو اثنين مثلاً ، فهذا أصل التعامل الذي وقع العقد مقدَّماً عليه لامانع شرعي يمنع منه .(1)

الرأي المختار

بما أن المصدر ضامن عن الحامل لما يحصل عليه من سلع أو خدمات أو نقود ، فإذا قيام المصدر بالسدّاد عن الحامل أصبح مقْرِضاً له ، والمقْرِض يأخذ من المقترض مثل حقه بدون زيادة مشروطة ، وعليه فيكون الرسم على تحويل عملة الفواتير إلى عملة البطاقة من قبيل الزيادة المشروطة فلا يجوز للمصدر أخذها من الحامل ، سواء كان له رصيد دائن عند المصدر أو لم يكن له رصيد ، لأن المصدر بسداده عنه يعدُّ مقرضاً له على كل حال ـ كما سبق ـ (٥) فلا فرق .

^{\)-} انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٢/١ (

بطاقات المعاملات المالية ، مس ١١٣

٢)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٩

 $[\]Upsilon$)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٧/١ Υ

 $^{^{3}}$ - انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٦٧/

٥)- انظر: ص (٢٦٠) من هذا البحث

وأما كون المصدر يقوم بعملية التحويل ، وذلك يكلِّفه جهداً وعملاً ، فهذه دعوى غير مقبولة ؛ وذلك أن البنوك - في غير معاملات البطاقة - تجري عملية الصرف والتحويل بسعر معين دون أخذ مثل هذا الرسم مع أن العمل والجهد واحد !! فما الذي تغير ؟ ولعلَّ الجواب هو كون المصدر أقرض الحامل فلابد له من مقابل لأجل ذلك .

وأما القول بأنه لايوجد مانع شرعي من أخذ هذا الرسم ، فهذا لايسلَّم به ؛ لأنه تبيَّن سابقاً أن المصدر مقرض فأخذ مثل هذا الرسم زيادة على بدل القرض فلاتجوز ، فإذن وجد المانم الشرعى من ذلك وهو الزيادة المشروطة على القرض .

وتشتد حرمة هذا الرسم إذا كان بشكل نسبة من المبلغ ، إذ هذا يجعله أقرب إلى الفائدة الربوية منه إلى الجهد والعمل ، لأن جهد صرف مبلغ بسيط هو نفس الجهد الذي يبذله المصدر لصرف مبلغ كبير ، فلو كان هذا الرسم هو في مقابل الجهد والعمل لكان بشكل ثابت مقطوع لا بشكل نسبي. « والله أعلم »

المسألة الثانية : في الوقت المعتبر لإجراء عملية المسارفة

عند النظر في عقود إصدار البطاقة المتعددة يظهر الاختلاف بين المصدرين في تحديد الوقت الذي تتم بناءً عليه عملية المصارفة والتحويل (١) ، فذُكرت الأوقات التالية :

- ١ _ وقت انتفاع الحامل بالبطاقة سواء بالشراء أو السحب ،
 - ٢ ـ وقت سداد المصدر عن الحامل .
- ٣ وقت قيد المصدر هذه المبالغ على حساب الحامل ، ومطالبته بسدادها .
- ٤ ـ وقت سداد الحامل المصدر إما بالخصم من حسابه ، أو السداد نقداً -
 - ه _ ترك الحرية المصدر ليختار الوقت المعتبر .
 - فأيُّ هذه الأوقات يلزم اعتباره لعملية المصارفة ؟

۱)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ۱۹، ۱۹، ۱۹، ۲۲، ۳۳، ۲۳، ۲۳، ۲۲، ۱۵، ۸۸، ۲۲، ۱۵، ۸۸

مناك ثلاثة آراء في هذه المسألة

الرأي الأول: أن الوقت المعتبر هو يوم سداد المصدر للتاجر.

وهو اختيار الهيئة الشرعية لبيت التمويل الكويتي $^{(1)}$ ، وندوة البركة الثانية عشر $^{(7)}$.

الرأي الثاني: أن الوقت المعتبر هو يوم سداد الحامل للمصدر.

واختار هذا الرأي: الهيئة الشرعية لشركة الراجحي^(٢). ومحمد عبدالحليم عمر ^(٤).

الرأي الثالث: أن الوقت المعتبر يختلف بحسب نوع البطاقة:

فالبطاقة التي لحاملها رصيد دائن لدى المصدر الوقت المعتبر هو يوم سداد المصدر عن الحامل ، والبطاقة التي ليس لحاملها رصيد لدى المصدر الوقت المعتبر في الصرف هو يوم سداد الحامل للمصدر .

واختار ذلك عبدالله السعيدي (٥).

الرأي المختار

يحسن قبل ذكر الرأي المختار الإشارة إلى ماجاء في حديث ابن عمر رضي الله عنهما ـ قال : « كنت أبيع الإبل بالبقيع ، فأبيع بالدنانير ، وأخذ بالدرهم ، وأبيع بالدراهم وأخذ بالدنانير ، أخذ هذه من هذه ، وأعطي هذه من هذه ، فأتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم ـ وهو في بيت حفصة ـ فقلت : يارسول الله رويدك أسائك : إني أبيع الإبل بالبقيع فأبيع الدنانير ، وأخذ بالدراهم ، وأبيع بالدراهم وأخذ بالدنانير ، أخذ هذه من هذه ، وأعطى هذه من هذه ؟ فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم :

١)- انظر: التكييف الشرعي للبطاقات المصرفية ، ص ١٦

۲)- انظر : فتاوی ندوات البرکة ، ص ۲۰۸

٢)- انظر : ملحق رقم (٥) ، ص ١٧

أ)- انظر : المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٧٦ - ١٧٧

⁰⁾⁻ انظر: الربا في المعاملات المصرفية المعاصرة ، ١٩٩١ - ٢٢٠

(لا بأس أن تأخذها بسعر يومها مالم تفترقا وبينكما شيء) . (١) فيُفهم من هذا الحديث أن النبي صلى الله عليه وسلم أجاز لابن عمر حرضي الله عنهما - أن يأخذ ماثبت له على الغير بدل الدينار درهما ، والعكس ، وقيَّد الجواز بأن يكون بسعر يومها ، أي يوم الأخذ ، لأنه قال : (لابأس أن تأخذها بسعر يومها) .

وتطبيق هذا الحديث على مايجري العمل به بين المصدر والحامل في البطاقة يبين أن المصدر يقوم بالسداد عن الحامل - مثلاً - بدولارات أمريكية ، وقد سبق التأكيد على أن المصدر يكون حينئذ مقرضاً للحامل (٢) بقدر الدولارات الأمريكية ، فإذا أراد أن يُطالب الحامل قام المصدر بصرف هذه الدولارات إلى ريالات - مثلاً - وقد تم الاتفاق بين المصدر والحامل على ذلك فيجوز للمصدر مطالبة الحامل بالريالات لكن يجب أن يكون السعر المعتبر في التحويل هو سعر يوم أداء الحامل للمصدر سواء كان بالخصم من حسابه ، أو بتقديم الحامل ذلك نقداً وسواء كان للحامل رصيد دائن عند المصدر أو لم يكن له رصيد ، إذ لايتحقق أخذ المصدر لبدل قرضه إلا في يوم سداد الحامل للمصدر ، وهو الوقت الذي قيدًا النبي صلى الله عليه وسلم الجواز بسعره .

ا)- انظر : رواه أبوداود وسكت عنه ، كتاب البيوع ، باب في اقتضاء الذهب من الورق ، برقم (٢٣٥٤) ، ٢٠٠/٣
 ورواه الترمذي بلقظ (لأباس به بالقيمة) أبواب البيوع ، باب ماجاء في الصعرف ، ٢٥١/٥
 وقال عنه الصاكم : هذا حديث صحيح على شرط مسلم ولم يضرجاه ، انظر : المستدرك على المصحيحين ، ٤٤/٢

٢)- انظر : ص (٢٦٠) من هذا البحث

وبناءً على ذلك فما يجري عليه العمل من المصدر من تحديد سعر تحويل معين يرسل في كشف الحساب ، لا يعد هو السعر المعتبر ، وإنما يجب تحديده بسعر يوم سداد الحامل للمصدر ، لكن يمكن لأغراض التسجيل المحاسبي فقط أن تسجل بسعر صرف محتمل يكون هو السعر المعتبر يوم إرسال الكشف ، فإن ثبت ذلك السعر ولم يتغير في يوم سداد الحامل للمصدر فذاك ، وإلا لزم التحديد مرة أخرى عند سداد الحامل . كما يُفهم كذلك من حديث ابن عمر رضي الله عنهما أن تحديد السعر ليس متروكاً للعاقدين ، وإلا لقال لا بأس أن تأخذها بما تتفقان عليه بل بين صلى الله عليه وسلم أن المعتبر هو سعر يومها ، وذلك يعني السعر العام السائد لدى الناس ، وعليه فلايجوز للمصدر تحديد سعر من عنده أعلى من السعر النظامي القائم لدى البنوك .

الهبحث السادس : في حكم رسم تقسيط سداد الحامل للمصدر إلى عدة دفعات شمرية

المطلب الأول ، التعريف بهذا الرسر

يسمح بعض مصدري البطاقة الائتمانية لحاملها تسديد ماعليه من مبالغ على عدة دفعات شهرية ، وذلك في مقابل عمولة يتم احتسابها عليه تختلف من مصدر إلى آخر . وعادة تشير عقود إصدار البطاقة إلى تحديد أقل دفعة يمكن تسديدها قد تصل إلى نسبة ثلاثة في المائة من المبلغ الكلي (٣٪) (١) ، وقد يتم الاتفاق على تحديد طريقة التسديد إما كامل المطالبة ، أو التقسيط على دفعات عند ترقيع الاتفاقية مع الصامل (١) بينما يتم في الغالب ترك الاختيار الحامل لأي من الطريقتين في السداد عند إرسال كشف الحساب الحامل حيث يُبين فيه المبلغ المطلوب سداده ، وأقل دفعة يمكن سدادها مع ذكر العمولة على ذلك (١) ، هذا وتحبّذ البنوك الربوية لجوء حامل البطاقة إلى طريقة التسديد على دفعات ؛ لأنها تحقق لها مزيداً من الربح المتمثل في العمولة المحتسبة على الرصيد المتبقي ، ويجدر التنبيه إلى أن مثل هذ الطريقة لاتتم في جميع بطاقات الائتمان بل تخص فقط بطاقة التسديد بالأقساط (Credit Card) إذ يقوم العمل بخلاف النوع الآخر وهو بطاقة الدفع الشهري (charge Card) إذ يقوم العمل فيها على دفع كامل المطالبة دون تقسيطها على فترات شهرية . (١)

١) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢١ ، ٢٤ ، ٢٢ ، ٣٤ ، ٣٦ ، ٣٩ ، ٣٩ ، ٤٢ ، ٤١ ، ٤١ ، ٨٤ ، ٢٦ ، ٨٠ ، ٢٦

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۷ ، ۲۹ ، ۱۸ ، ۱۵ ، ۲۰ ، ۷۰

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۱ ، ۲۲ ، ۲۰ ، ۸۰

٤)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢ ، ١ ، ٢٢ ، ١٦ ، ١٦ ، ١٩

مجلة (الدراسات المالية والمصرفية) ، المجلد الثالث ، العدد الرابع ، السنة الثالثة ، ديسمبر ١٩٩٥م ، ص ٥٠ وانظر : ص (١٩٥) من هذا البحث

المطلب الثاني، قدر هذا الرسر

يختلف المصدرون في قدر الرسم المفروض على تحويل السداد إلى دفعات شهرية ، كما يختلفون كذلك في تحديد قدر الدفعة الشهرية ، والجدول (۱) التالي يبيِّن ذلك :

ملاحظات	قدر الدفعة الشهرية	قدر الرسم	نوع البطاقة	اسم المصدر	تسلسل
		على أساس سعر	فيزا	بنك البحرين والكويت	\
أيهما أكبر	(۱۰) دنانير بحرينية أو (۱۰٪)	الفائدة السائد			
	(٥٪) من جملة الرصبيد أو	(٥٩ر١٪) في الشهر	فیزا ـ ماسترکارد	البنك السعودي الأمريكي	۲
أيهما أكثر	(۲۰۰)ريال الفضية ، و(٤٠٠) ريال الذهبية				
_					
أيهما أكثر	(٥٪) من المبلغ أو (٢٠٠) ريال	رسم بدون تحدید	فیزا ـ ماسترکارد	بنك الرياض	٢
!	دفعة شهرية بنون تحديد	رسم بد <i>ون</i> تحدید	فیزا ـ ماسترکارد	البنك السعودي الفرنسي	٤
			-اكسترا		
أيهما أعلى	(۱۰٪) من المطالبة أو(۱۰۰) ريال	(٥٧٥٪) على المبلغ	فیزا ـ ماسترکارد	البنك الأهلي	٥
		المتبقي			
	دفعة شهرية بدون تحديد	رسم بدون تحدید	فيزا	البنك العربي الوطني	٦
	(۱۵٪) من المبلغ المستحق	(/\.\)	فیزا ـ ماسترکارد	بنك القاهرة السعودي	٧
أيهما أعلى	(٣٪) من المبلغ أو(١٠٠) ريال	رسم بنون تحديد	فیزا ـ ماسترکارد	البنك السعودي البريطاني	٨
دفعة كاملة	لايوجد	-	أمريكانإكسبرس	الأمريكان إكسبرس	١,
أيهما أعلى	(ه٪) أو (۲۰۰) ريال	رسم بدون تحدید	فيزا	بنك الجزيرة	١.

ولاتقوم البنوك الإسلامية بمثل هذه الخدمة ، بل تطالب حامل بطاقتها بالدفع لكامل المطالبة . (١)

المطلب الثالث ، حكم هذا الرسر

يرى جمهور الباحثين (٢) حرمة مثل هذا الرسم ، وأنه ربا أياً كانت التسمية (أجور مالية ، رسم خدمة ، رسوم تعويض ، رسوم تقسيط) ومما يوضّح حكمها أن المصدر بسداده عن الحامل يعدُّ مقرضاً له كما جاء في المبسوط « ... لأن مايرجع به الكفيل (المصدر) على الأصيل (الحامل) بمنزلة بدل القرض ، فإن الكفيل يصير مقرضاً ذمته عن الأصيل بالالتزام المطالبة بالكفالة ثم يصير مقرضاً له بالأداء عنه » (٣) .

وعليه فإن اشتراط مثل هذه الرسوم يعد من قبيل الزيادة المشروطة في رد القرض وهي باتفاق الفقهاء لاتجوز (1) ، فتكون الحال (إما أن تقضى وإما أن تربى) .

١) ـ انظر: ملحق رقم (١) ، ص ٢٢، ٩، ٢

٢) ۔ انظر: بطاقة الائتمان، بكر ابوزيد، ص ٥٨

بطاقة المعاملات المالية ، ص ١٠٢ ، ١٠٣

بحوث في المعاملات والأساليب المصرفية الإسلامية ، ص 673

المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٦٩ - ١٧١

المسارف الإسلامية ، المسري ، ص ١٥

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٣/١ ، ٢٦٦ ، ١٧٢

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/ ٦٣٠ ، ١٦٨ ، ١٤٦ ، ١٥٢ – ١٥٧ ، ١٥٣ ، ١٦٣

۲)- انظر : ۲۰/۲۰ – ۱۷

٤)- انظر: ص (٣٣١) من هذا البحث

الهبحث السابع : في حكم رسم تأخير سداد الحامل للمصدر عن وقت المطالبة

المطلب الأول ، التعريف بهذا الرَّسر

في حال قيام المصدر بالسداد عن الحامل فإنه يقوم بإرسال كشف حساب لحامل البطاقة يطالبه فيه بسداد مبالغ الفواتير التي ستجلّت على بطاقته ، والتي يتم الإشارة إليها في كشف الحساب ، وتقدير مبلغ كل فاتورة ، واسم المحل الذي تعامل معه الحامل ، ويكون التسديد خلال مدة معينة من تاريخ إرسال كشف الحساب تتراوح مابين عشرة أيام إلى خمسة وعشرين يوماً وذلك في الغالب ، وقد تزيد وقد تنقص تبعاً لسياسة المصدر .

وفي حال تأخر حامل البطاقة عن سداد المبالغ التي تضمنها كشف الحساب يقوم بعض المصدرين (۱) بتحميل حامل البطاقة رسماً على تأخره في السداد ، سواءً كان التأخر عن تسديد كامل المطالبة (في حالة بطاقة الدفع الكامل) أو كان التأخر عن تسديد الدفعة الشهرية (في حالة بطاقة التسديد بالأقساط) ، وتذكر بعض الدراسات الاقتصادية أن بعض المصدرين يعمدون إلى عدم تشجيع حملة البطاقات على تسديد مابذمتهم في نهاية كل شهر ، ويريدون بقاء أرصدة غير مسددة بحساب البطاقات في نهاية الشهر ؛ للاستفادة من الفوائد المتحققة منها ، بينما لايطالب مصدرون آخرون بمثل هذا الرسم بل يكتفون بملاحقة حامل البطاقة قضائياً ، وإلغاء بطاقته .(۱)

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۱ ، ۳۲ ، ۲۵ ، ۵۲ ، ۵۲ ، ۸۵ ، ۲۲ ، ۸۸ ، ۲۷ ، ۸۷

۲)- انظر: ملحق رقم (۱) ، ص ۲ ملحق رقم (۵) ، ص ۳۸ ، ۳۹ ، مجلة الاقتصاد الإسلامي ، ص ۳٤٦ – ۳٤۸ مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، ديسمبر ۱۹۹۵م ، ص ۹۵

المطلب الثاني، قدير هذا الرسعر

يتميز هذا الرسم بأنه رسم متضاعف كلما تضاعف الأجل ، ويختلف قدر هذا الرسم من مصدر إلى آخر إلا أنهم يتفقون في كونه نسبة من المبلغ ، ولأجل الإيضاح أكثر تم وضع الجدول (۱) التالى:

ملاحظـــة	رسم أخر	رسم التأخير الأولي	نوع البطاقة	اسم المعدر	سلسل
تحتسب من تاريخ قيد المعاملة	-	(۵۷ر۱٪)	فيزا	بنك البحرين والكويت	١
لدى البنك ·					
أيهما أكثر من إجمالي المبلغ	-	(٥ر٢٪) أو (١٠٠) ريال	فیزا ۔ ماسترکارد	البنك السعودي الأمريكي	۲
		للفضية و (١٥٠) ريال			ĺ
		للذمبية .			
لم تحدده الاتفاقية		رسم بدون تحديد	فیزا ـ ماسترکارد	بنك الرياض	٣
يدون تحديد	-	رسم خدمة	فیزا ـ ماسترکارد ـ	البتك السعودي الفرنسي	٤
			اكسترا	,	
تحتسب شهرياً على البلغ	-	(۵۷ر۱٪) أو (۳۰) ريال	ماستركارد ـ فيزا	البنك الأملي	۰
(أيهما أكثر)					
بدون تحديد	-	عمولة	فيزا	البنك العربي الوطني	٦
شهرياً	-	(۱۷۰، ۱٪)	فیزا ۔ ماسترکارد	البنك السعودي البريطاني	٧
تفيَّد على الأرصدة الستحقة	_	(Pc/X)	فیزا ـ ماسترکارد	بنك القاهرة السعودي	٨
سابقاً					
في حالة التأخر لمدة ستين يوماً يقيد	(ەر۲٪)	(۱٪) زائد خمس بولارات	أمريكان إكسبرس	الأمريكان إكسبرس	,
مجموع الرسوم السابقة	عند التأخير	مدة ٤٠ يوماً من تاريخ			
	مدة ٦٠ يوماً	كشف الحساب			
من الرصيد الفير مدفوع على	(۲٪) تضاف	(۲٪)شهریاً	دينرز كلوب	دينرز كلوب	١.
كل عميل يرفض السداد					
شهريأ	_	(۵۷٫۷٪)	باركلي كارد	باركلي كارد	11
شهرياً	_	(۵۷ر۱٪)	إكسس	إكسس	17
شهريأ	_	(%)	أولا وكارد	أولاوكارد	۱۲
غرامة تأخير بدون تحديد	-	غرامة بدون تحديد	فيزا	بنك الجزيرة	12

١)- انظر: هامشرقم (١) من الصفحة السابقة".

المطلب الثالث ، حكمر هذا الرئسر

لاشك أن هذا الرَّسَم حرام - كرسم تقسيط السداد إلى دفعات - إذ أن هذا الرسم يأخذه المصدر عند تأخر حامل البطاقة عن سداد القرض الذي حصل عليه من المصدر ، وهذا الرَّسم مشروط على الحامل ، فيكون من الزيادة المشروطة في بدل القرض للمقرض ، وهي تعدُّ من قبيل الربا (۱) ، « قال ابن المنذر : أجمعوا على أن المسلِّف إذا شرط على المستسلف زيادة أو هدية ، فأسلف على ذلك ، أن أخذ الزيادة على ذلك ربا » (۲)

وعليه فلايجوز للمصدر اشتراط مثل هذا الرَّسم .

ومع وضوح حكم مثل هذا الرسم إلا أن العجيب أن إحدى الندوات التي تعقدها بعض المؤسسات المالية الإسلامية أجازت اشتراط غرامة مقطوعة أو بنسبة محددة على المبلغ والفترة في حال تأخر حامل البطاقة عن السداد دون عذر مشروع ، وذلك على أساس صرف هذه الغرامة في وجوه البر ولايمتلكها مستحق المبلغ (۱) وعند الرجوع إلى تعريف الربا عند الفقهاء يتبين أنه « تبادل مال بمال مع زيادة أحدهما بدون عوض » (١) وهذا يتوافق مع اشتراط مثل هذا الرسم إذ يتم تبادل المال المقدم من المصدر بمال يقدمه الحامل مع زيادة المال الذي يقدمه الحامل بلاعوض ، بل لأجل التأخير .

فإذا ثبت أن أي زيادة مشروطة في بدل القرض ربا ، فالافرق بين أن يأخذها المقرض أو غيره ، إذ العبرة بدفعها من المقترض .

١٠ - انظر : ص (٢٣١) من هذا البحث ، وأنظر : ملحق رقم (٥) ، ص ٩ ، ١٠

٢) - انظر : المفنى ١/٤٣٦

۲) - انظر: فتاوى ندوات البركة ، مس ٢٠٩

٤) - انظر: الفتاوى الهندية ، ٢/١١٧

وإذا كان الهدف من اشتراط هذه الزيادة من أجل دفعها في وجوه البر. فما الذي يضمن إنفاقها في أوجه البر؟!

بل ويرى أحد علماء الندوة المذكورة جواز اشتراط الغرامة على أن يستحقها الدائن (المصدر) ويتم تحديد مقدارها عن طريق القضاء أو التحكيم .

ويرى آخر منع الاشتراط ولكن يستحق الدائن التعويض عن الضرر ، ويتم تحديد مقداره عن طريق التحكيم بالاستئناس بمستوى الربح في المؤسسات الإسلامية (۱). وعند النظر في هذين الرأيين يتبين أن الأول منهما صريح في جواز الربا ، لكن بأسلوب جديد إذ لايتم تحديد الفائدة الربوية عن طريق المصارف ، ولكن عن طريق القضاء والتحكيم . وما هذا القضاء الذي سيجيز أخذ هذه الفائدة؟!!

أما الرأي الثاني: فإنه ما من شك أن المصدر بإقراضه لحامل البطاقة يُعرض نفسه لخطر عدم سداد الحامل أو تأخره في السداد ، فإذا تأخّر الحامل عن السداد تضرر المصدر من ذلك التأخير ، لكن هل الإسلام أجاز أخذ العوض عن هذا التأخير ؟! الواقع أن الإسلام حرم الزيادة في القرض لأجل الأجل ، بل هذا ربا الجاهلية فقد روى مالك عن زيد بن أسلم قال : «كان الربا في الجاهلية أن يكون للرجل على الرجل الحق إلى أجل ، فإذا حلَّ الأجل قال : «أتقضي أم تربي ؟ فإن قضى أخذ وإلا زاده في حقه ، وأخَّر عنه في الأجل » (٢) وهذا شبية بمثل ما ينادي به هذا الرأي إذ كأن حال المصدر يقول للحامل : إما أن تقضي ماعليك من دين لي وإما أن تزيد بعمولة تدفعها لي ، فإذا تأخَّر ألزمه بدفع هذه العمولة ؟!!

١) - انظر: فتاوي نبوات البركة ، ص ٢٠٩

٢)- رواه مالك في الموطأ ، كتاب البيوع ، باب ماجاء في الربا في الدين ، برقم (٨٣)

أنظر : الموطأ ، مالك بن أنس ، تصحيح : محمد فؤاد عبدالباقي ، استانبول : دار الدعوة ، بدون طبعة ، ١٤٠١هـ -١٩٨١م ، ١٧٧٢ - ٦٧٢

ونكره ابن أبي حاتم في تفسيره وقال محققه إنه حسن . انظر : تفسير ابن أبي حاتم (تفسير القرآن العظيم) لأبي حاتم الرازي ، تحقيق حكمت ياسين ، المدينة المتورة ، مكتبة الدار ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٨هـ ، ٣٩/٢،

والواقع أن هذا الضرر كان موجوداً عند التأخر في سداد القروض في عهد الرسول صلى الله عليه وسلم وما بعده من عصور الفقهاء ومع ذلك لم يُجِزُ الرسول صلى الله عليه وسلم ولا الفقهاء المسلمون أخذ الزيادة في مقابل ذلك .

ثم لماذا يُفرض أن هناك ضرراً على المقرض ؟ وهل هذه الزيادة للضرر أم للأجل ؟ ولا على المقدر والماذا تكررت بتكرار الأجل ، ثم إن القرض في الإسلام عقد إرفاق (١) وإحسان وليس مجالاً للربح والكسب!!

وفي هذا المقام أجد من المناسب الإشارة إلى منع الهيئات الشرعية البنوك الإسلامية أخذ هذا الرسم ، واعتبرت ذلك من صريح الربا .(٢)

الإسلامية اخذ هذا الرسم ، واعتبرت دلك من صريح الربا وعليه فحامل البطاقة إذا تأخّر في السداد للمصدر فإن كان معسراً فينبغي إنظاره أو التصدق عليه عملاً بقوله تعالى :« وإن كان نوعسرة فنظرة إلى ميسرة ، وأن تصدّقوا خير لكم إن كنتم تعلمون » . (٢) وإن كان الحامل موسراً لكنه ماطل في السداد ، فيطبق عليه قول الرسول صلى الله عليه وسلم : « لي الواجد يحل عقوبته وعرضه »(١) ومن فضحه إدراج بطاقته في قائمة البطاقات الممنوعة ، وملاحقته قضائلاً . (٥)

١)_ انظر: كشاف القناع ٣١٢/٣ ، المفنى ١٣٦٦/١

٢) - انظر: ملحق رقم (٥) ، ص ٣٨ ، ٣٩ ـ مجلة الاقتصاد الإسلامي ، ص ٣٤٦ – ٣٤٨

٢)- سورة البقرة ، أية رقم (٢٨٠)

اخرجه البخاري معلقاً ، كتاب الاستقراض ، باب لصاحب الحق مقال ، برقم (۱۳) ، قال ابن حجر ، إسناده حسن ، انظر :
 فتح الباري ، ۲۲/٥

وقال الحاكم ، إسناده صحيح الإسناد ولم يخرجاه ، انظر : المستدرك على الصحيحين ٤/٢٠١

ورواه أبو داود بلفظ آخر وسكت عنه (لي الراجد يحل عرضه وعقويته) كتاب الأقضية ، باب في الحبس في الدين ، برقم (٢٦٢٨) ، ٢٨٢/٢٠ (٢٦٢٨)

٥) - انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٧٠ - ١٧١

الهبحث الثاهن : في رسم انتفاع حامل البطاقة بما يزيد عن الحد الائتماني

المطلب الأول ، التعريف بهذا الرَّسمر

يتضمن عقد إصدار البطاقة حداً أقصى يلتزم الحامل بعدم تجاوزه في تعاملاته بالبطاقة ومايترتب عليها من مصاريف وأتعاب وخدمات ورسوم ، وهو مايسمى (بالحد الائتماني) أو (الحد المسموح به الصرف) .

وعادة مايتم الاتفاق بين المصدر والحامل على تحديد ذلك الحد عند توقيع عقد إصدار البطاقة ، وقد يقوم المصدر بتحديده بنفسه عند تسليم البطاقة إلى العميل.

وتذكر العقود أن المصدر الحق في تعديل ذلك الحد من وقت لِآخر وفقاً المعايير الائتمانية التي يراها دون الرجوع إلى حامل البطاقة ، كما يمكن لحامل البطاقة بعد تحقيقه سجلاً مرضياً مع المصدر أن يطلب زيادة الحد الائتماني ، والمصدر بعد ذلك الحق في قبول ذلك أو رفضه .

ولكن عند تجاوز حامل البطاقة ذلك الحد الائتماني فإنه تترتب عليه الآثار التالية:

١ - يعتبر ذلك إخلالاً منه بالتزاماته قبل المصدر .

٢ ـ يجب عليه دفع قيمته فوراً إلى المصدر.

٣- يحتفظ المصدر بحقه في مطالبة حامل البطاقة برسم استخدام إضافي (رسوم تمويل إضافية) عن مبلغ الزيادة المذكورة، وذلك بالسعر الذي يحدده البنك لهذا الغرض من وقت لآخر. (١) ومن الجدير بالذكر أن البنوك الإسلامية لاتتقاضى مثل هذا الرسم، وإن كان عقد إصدار بطاقاتها يتضمن التأكيد على عدم تجاوز الحد الائتمانى. (٢)

۲)- انظر: ملحق رقم (۱) ، ص ۲۲،۱۳،۸،۲

المطلب الثاني، حكمر هذا الرسر

يسري على هذا الرسم حكم أخذ رسوم على القرض وهي لاتجوز لأن ذلك ربا ، إذ أن المصدر بسداده عن حامل البطاقة يكون مقرضاً له ، وعليه فتلك الزيادة التي جاءت من استخدام حامل البطاقة لها في الحصول على سلع أو نقود بأكثر من الحد الائتماني هي قرض من المصدر له ، فإذا أخذ عليها رسوماً كانت تلك الرسوم من قبيل الزيادة المشروطة في بدل القرض وهي - كما سبق - (۱) لاتجوز

وأما قولهم إن ذلك إخلالاً بالتزامات الحامل قبل المصدر فالواقع أن المصدر على علم بهذه الزيادة ، إذ أن انتفاع الحامل بالبطاقة يسبقه أخذ تفويض من المصدر بقبول المعاملة .

الهبحث التناسع : في رسم الحصول على نسخة (صورة) من الهستندات

المطلب الأول · التعريف بهذا الرسمر

يجري العمل في البطاقة الائتمانية على قيام التاجر أو مقدمً الخدمة الحامل بتسليم حامل البطاقة نسخة من الفاتورة التي تتضمن قيمة السلعة أو الخدمة التي حصل عليها الحامل ، مع احتفاظ التاجر بنسخة لديه ، وتقديم نسخة ثالثة البنك الذي يتعامل معه (بنك التاجر) من أجل استيفاء قيمتها منه ، وتلزم عقود المصدر مع التاجر احتفاظ التاجر بتلك النسخة لمدة قد تصل إلى سنتين ، وعليه تقديم هذه النسخة أو الصورة إلى البنك خلال أسبوع واحد في حالة طلبها ، ويجري العمل عادة على أن المصدر أوبنك التاجر يطالب التاجر بتقديم مستندات البيع إليه خلال مدة معينة من تاريخ المعاملة .(١)

وفي المقابل فإن المصدر عند مطالبته الحامل فإنه لايقوم بإرسال أصل أو صورة الفواتير الصادرة عن استعمال البطاقة مع الكشوفات الشهرية ، وإنما يكتفي بتحديد المبلغ واسم المحل وتاريخ العملية (٢).

وإذا شك حامل البطاقة في صحة أحد المبالغ المطالب بها فإنه يطلب من المصدر المصول على صورة مستند ذلك المبلغ أو المعاملة ، وحينئذ ، يُطالبه المصدر بدفع رسم مقطوع يختلف مقداره من مصدر إلى آخر يتراوح مابين (٢٠ – ٣٥) ريالاً تقريباً ، وبعض الاتفاقيات تطلق ذلك الرسم حسب السعر السائد والمحدد من قبل المصدر لهذه الخدمة ، وفي حال ثبوت صحة المبلغ أو المعاملة ، فإن الرسم لايُعاد إلى الحامل ، أما إذا ثبت عدم صحة المبلغ أو المعاملة فإن المصدر يُعيد ذلك الرسم إلى الحامل (٢٠).

۱) - انظر: ملحق رقم (۳) ، ص ۱ ، ۱۲ ، ۱۵ ، ۱۹ ، ۱۹ ، ۱۹

٢)- انظر: ملحق رقم (٤) ، ص ١ ، ملحق رقم (١) ، ص ٣٦

٣)- انظر: ملحق رقم (١) . ص ١٦ ، ٣٦ ، ٤ ، ٢٥ ، ٨٥ ، ٢٠

المطلب الثاني، حكمر هذا الرَّسر

لاشك أن المصدر يكلفه حفظ المستندات التي تمثل تعاملات حامل البطاقة مع التاجر ، مع كثرة تلك المعاملات ، وكثرة حملة البطاقات ، ولذك يلجأ بعض المصدرين إلى حفظ تلك المستندات والأوراق على أفلام ميكروفيلم ، ومثل هذا الرسم لايتم حصول المصدر عليه إلا بعد التأكد من صحة المبلغ والمعاملة وعليه فلعل القول بالجواز هو الأقرب ، ولكن ينبغي تقليل ذلك الرسم إلى حد أدنى من ذلك ، وهذا في حالة احتفاظ المصدر بصور من تلك المستندات ، أما إن كان لا يحتفظ بصور منها ، وإنما يحتفظ بها التاجر فلماذا يأخذ المصدر ذلك الرسم وهو لم يبذل جهداً لحفظها ، فلعل القول بالجواز في حالة بذله جهداً وعملاً لحفظها فقط .

« والله أعلم »

الفصل الثاني: في حكم العائد المالي الذي يحصل عليه المصدر من التاجر

والحديث عن هذا الفصل يتم عبر المباحث التالية:

المبحث الأول: في التعريف بهذا العائد وقدره.

المبحث الثاني: في آراء الباحثين في حكم هذا العائد.

المبحث الثالث : في مناقشة التوجيهات المختلفة التي ذكرت لتخريج

هذا العائد .

المبحث الرابع : في الرأي المختار في حكم هذا العائد مع التوجيه .

الهبحث الأول : في التعريف بهذا العائد وقدره وفيه مطلبان :

المطلب الأول ، التعريف بهذا العائد

تُعدُّ البطاقة الائتمانية مصدراً من مصادر الربحية التي يحرص المصدرون - من بنوك ومؤسسات مالية - على العناية بها ، والمحافظة عليها ؛ ولذا حظيت هذه البطاقة بأهمية خاصة لدى أولئك المصدرين بما تُمثله من مصدر كبير للإيرادات المختلفة ، والتي من أهمها ذلك العائد المادي الذي يحصل عليه المصدر من التاجر أو مقدًم الخدمة ويتمثل في خصم نسبة معينة من مبلغ كل فاتورة تحسم من التاجر لصالح المصدر ، بناءً على العقد الذي يوقّعه المصدر أو من ينوب عنه (بنك التاجر) مع التاجر .

وقد يبدو - للإنسان العادي - من المفروض أن يدفع المصدر عمولة للتاجر لقاء قبوله التعامل بالبطاقة الائتمانية ، لكن التجربة أثبتت أن البطاقة الائتمانية وسيلة نفسية ناجحة جداً لترويج المبيعات ، وزيادة نشاط التاجر الذي يقبلها ، إذ أن المزايا والتسهيلات التي تُقدِّمها البطاقة لحاملها تشجِّعه على زيادة الاستهلاك ، مما يعود بالربح على التجار المتعاملين بالبطاقة ، وليس أدلً على ذلك ما حققته بعض المتاجر الأمريكية - على سبيل المثال - بعد انضمامها إلى نظام البطاقات من زيادة في حجم معاملاتها تراوحت بين ثلاثين وخمسة وثلاثين في المائة (٣٠/و٥٣٪) ، وهي زيادة -

انظر : المطلب الثاني في أهمية البطاقة للمصدر من المبحث الرابع من الفصل الثاني من الدراسة المصرفية من (١٩٠)
 عمليات البنوك ، عرض ، من ٥٠٥

العمليات البنكية ، ص ٩٩

الماسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٦١

مجلة (إدارة الفتوى والتشريع) ، ص ١٠٤

مجلة (المصارف العربية) ، مجلد ١٣ ، عدد (١٥٦) ، ص ٤١

وكمثال على ذلك: لنفرض أن أحد حملة بطاقة الائتمان قام بشراء سلعة معينة من أحد التجار - المتعاملين بالبطاقة - بقيمة ألف دولار (١٠٠٠) ، فإن التاجر يقدم فاتورة تلك المعاملة إلى المصدر ، ويقوم المصدر بخصم النسبة المتفق عليها بينهما - لنفرض أنها خمسة في المائة (٥٪) - ويسدد له الباقي - وهو هنا في هذه الحالة - تسعمائة وخمسين دولاراً (٥٠٠) ويأخذ الخمسين دولاراً التي تمثل النسبة المتفق عليها . هذا إذا كانت العلاقة مباشرة بين التاجر والمصدر ، أما إذا كان هناك وسيط بين المصدر والتاجر وهو بنك التاجر فإن الأمر يختلف كما سيتبين بعد قليل .

المطلب الثاني، قَدُر هذا العاند

يخضع تحديد النسبة التي يخصمها المصدر من فاتورة التاجر لعوامل مختلفة ، واعتبارات متعددة ، إذ يفرض مصدر نسبة معينة في حين يفرض آخر نسبة أعلى أو أقل ، حسب الاتفاق بينهما .

كما قد يكون لنشاط التاجر أثر في تحديدها ، فتقل حين تكون نسبة ربح التاجر على البضاعة متدنية ـ كما في المواد الغذائية ـ أما إذا كانت نسبة الأرباح عالية ـ كما في الكماليات ـ قد ترتفع تلك النسبة .

وتشير بعض الدراسات أن هذه النسبة قد يخضع تحديدها لاعتبار آخر هو مبلغ الفاتورة ، فمثلاً تكون تلك النسبة للبطاقة الزرقاء الفرنسية أثنان في المائة (٢٪) حتى خمسمائة فرنك (٠٠٠) ، فإذا زاد مبلغ الفاتورة عن الخمسمائة فرنك أصبحت النسبة المخصومة واحد في المائة (١٪) .

وقد يُضاف إلى ذلك عمولة ثابتة عن كل فاتورة مثل مايجري في البطاقة الزرقاء الفرنسية ، حيث تساوي فرنكاً واحداً .

ويجدر التنبيه إلى أن المنظمة التي ترعى شئون البطاقة تفرض نسبة معينة تساوي واحد في المائة (١٪) تسجَّل لصالح المصدر ، ويكون بعد ذلك الحق لبنك التاجر إضافة نصيبه من الربح على تلك النسبة ، فمثلاً قد يتم الاتفاق بين التاجر والبنك الذي يقوم بالسداد له على خصم نسبة خمسة في المائة (٥٪) من قيمة الفاتورة التي تبلغ ألف دولار (١٠٠٠) مثلاً ، فيُسدِّد للتاجر تسعمائة وخمسين دولاراً (٥٠٠) ويأخذ خمسين دولاراً (٥٠٠) ويخذ خمسين بولاراً (٥٠٠) ويحتفظ لنفسه بالباقي أربعين دولاراً (٤٠٠) ، أما إذا كانت البطاقة صادرة من نفس بالبناقي أربعين دولاراً (٤٠) ، أما إذا كانت البطاقة صادرة من نفس النك الذي يتعامل معه التاجر فيختص وحده بذلك الخصم كاملاً .

وفي الغالب أن تكون تلك النسبة تتراوح مابين واحد في المائة وثمانية في المائة ($1 \times - 4 \times 1$) ، ويتم الاتفاق عليها بين البنك والتاجر بعد إجراء تقييم لحجم وانتشار عملياته . (1)

انظر : إدارة البنوك ، ألهواري ، ص ١٩٧ المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٩١ المسارف الإسلامية ، المسروف الإسلامية ، المسروف الإسلامية ، المسروف العربية) ، عددها ١٥٦ ، ص ٤١ مجلة (أملاً وسهلاً) ، ص ٢٩ مجلة (البنوك في الأردن) ، ص ٢٠ مجلة (إدارة الفتوى والتشريع) ، ص ٤٩

⁻ Rodiere , Rives - Lange - oP.Cit . 248 not 1

⁻ ADKins -oP.Cit.p.215

الهبحث الثاني : في آراء الباحثين في حكم هذا العائد

تناول عدد من الباحثين هذا العائد المتمثل في النسبة المخصومة التي يحصل عليها المصدر من التاجر، وكانت لهم أراء مختلفة في حكم حصول المصدر عليه يتم إيضاحها عبر المطالب التالية:

المطلب الأول ، القول بالحرمة بإطلاق

أ ـ نسبة هذا الرأي

اختار ذلك من الباحثين صراحة:

ابراهيم الدبو $^{(1)}$ ، بكر أبوزيد $^{(7)}$ ، عبدالله السعيدي $^{(7)}$.

ويفهم القول بالتحريم من أقوال:

محمد القري بن عيد $^{(1)}$ ، محمد المختار السلامي $^{(0)}$ ، عجيل النشمي $^{(1)}$ ، سامي حمود $^{(V)}$.

ب ـ ترجيه هذا القول

١ - أن هذه النسبة المخصومة من التاجر لصالح المصدر هي في حقيقتها فوائد ربوية معجلة في مقابل إقراض البنك المصدر لحامل البطاقة مأخوذة من التاجر ، فهي إقراض ربوي مستتر ، والحامل له علاقة بذلك ؛ إذ لولا تعامله لماوجد السبب لتحميل تلك الفوائد ، فيكون معيناً على تعامل محرّم (^).

⁽١) - انظر: مجلة مجمع الفقة الإسلامي ، العدد الثامن ٢/٣٥٣

٢)- انظر : بطاقة الائتمان ، أبوزيد ، ص ٥٩

٢٠٢/١ : الربا في المعاملات المصرفية المعاصرة ، ٢٠٢/١

٤)- انظر : مجلة (مجمع الفقه الإسلامي) ، العدد الثامن ، ٢٠/٥٥

٥)- انظر: مجلة (مجمع الفقه الإسلامي) ، العدد السابع ، ١٨٢/١

١)- انظر : مجلة (مجمع الفقه الإسلامي) ، العدد الثامن ، ١٥٦/٢ ٥٦

 $^{^{(}V)}$ - انظر : مجلة (مجمع الفقه الإسلامي) ، العدد السابع ، $^{(V)}$

أ)- انظر : بحوث في المعاملات والأساليب المصرفية ، ص ٤١٧ ، بطاقة الائتمان ، أبوزيد ، ص ٩٥

٢ - أن هذا الخصم يشبه إلى حد كبير خصم (حسم) الأوراق التجارية ، إذ يمكن تصور الفاتورة التي وقع عليها المشتري هي كمبيالة مستحقة الدفع يقوم التاجر بحسمها لدى البنك المصدر مقابل نسبة معينة مثلاً - ثلاثة في المائة (٣٪) ، ومما يرجّع هذا الاحتمال اشتراط بعض المصدرين على التجار الرجوع عليهم في حالة رفض حامل البطاقة سداد المبلغ الذي دُفع إلى التاجر ؛ بسبب مخالفة التاجر اشروط البيع أو المواصفات المتفق عليها وليس في الحالات الطبيعية ، والغرض من هذا هر حماية المشترين الذين يستخدمون البطاقات وإعطائهم نفس حقوق من يستخدم الشيك مثلاً (١).

٣- أن العلاقة بين المصدر والتاجر علاقة ضمان ، فيتعهد المصدر للتاجر بضمان ماتم شراؤه من خلال بطاقته ، ومقابل هذا الضمان يخصم النسبة من التاجر، فتكون هذه النسبة أجراً على الضمان ، والضمان من عقود التبرعات لايجوز أخذ الأجر عليه فلا تجوز هذه النسبة (٢) .

المطلب الثاني: القول بالجواز بإطلان.

أ ـ نسبة هذا القول

اختار القول بالجواز كل من : الهيئة الشرعية لبيت التمويل $^{(7)}$ ، الهيئة الشرعية الشركة الراجعي $^{(1)}$ ، ندوة البركة الثانية عشر $^{(9)}$ ، عبدالستار أبو غدة $^{(7)}$ ،

١)- انظر : مجلة (مجمع الفقه الإسلامي) ، العدد الثامن ، ٢/٩٥٠

٢) - انظر : مجلة (مجمع الفقه الإسلامي) ، العدد الثامن ، ٢/٢٥٦ مجلة (مجمع الفقه الإسلامي) ، العدد السابع ١/٢٨٦

٢) - انظر : التكييف الشرعي للبطاقات المصرفية ، ص ٢٠

أنظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٧٦/١

٤)- انظر : ملحق رقم (٥) ، مس ٢٥

٥)- انظر : فتاوى ندوات البركة ، مس ٢٠٤

أ- انظر : بحوث في المعاملات والأساليب المصرفية الإسلامية ، ص ٤١٧ – ٤١٨ مجاء الشام : ١٦٤/٢

حسن الجواهري^(۱) ، نزيه حماد^(۱) ، محمد التسخيري^(۱) وهبة الزحيلي⁽¹⁾ ، رفيق المصري^(۱) ، محمد عبدالحليم عمر^(۱) ، محمد تقي العثماني^(۱) ، عبدالوهاب أبو سليمان^(۱) .

ب ـ توجيه هذا القول

١- أن هذه النسبة التي يحصل عليها المصدر من التاجر هي عمولة على تحصيل الثمن من العميل حامل البطاقة لدفعه إلى أصحاب المحلات والخدمات مع مراعاة أن العملية فيها تقديم وتأخير اقتضاهما سهولة أداء هذه المهمة المزدوجة ، وهي تحصيل الفواتير ، وأداء المبالغ لمستحقها ، فقد بادر مصدر البطاقة بالدفع لقيمة الفواتير إلى أصحاب المحلات والخدمات ، ثم حصلها من حاملي البطاقات ، وذلك لضبط التزاماته مع أصحاب المتاجر والخدمات ؛ إذ لايستطيع مصدر البطاقة ضبط مواعيد التحصيل من حاملي البطاقة ، في حين أنه يمكنه التحكم فيما يدفعه من عنده ثم يقوم بتحصيله .

ومن المقرر شرعاً جواز أخذ أجر معلوم متفق عليه على كل من تحصيل الدين، أو توصيل الدين ، ومايجوز أخذه من الطرفين يجوز أخذه من أحدهما ، كما هو الحال في عمولة السمسرة إذ يجوز اشتراطها علي

١)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٢٦/٢

٢)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٥/١

٢)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٤٦/٦

أ- أنظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٩٨/١

ه)- انظر: المسارف الإسلامية ، المسرى ، ص ٥٠

أ)- انظر : المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٧٥ - ١٧٦

٧)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٦٣/٢

أ- انظر : بطاقات المعاملات المائية ، ص ٩٦ – ٩٧ /

كل من البائع والمشتري ، أو على واحد منهما فقط ، فعملية تحصيل الدين بنسبة معلومة منه هي وكالة بأجر (١).

٢ ـ أن العملية عبارة عن عقدين : عقد بين المصدر والتاجر على أن يبيعه بأقل من الثمن ، وعقد بين المصدر والحامل على أن يبيعه بأكثر من الثمن ، وذلك أن المشترى من التاجر حقيقة هو المصدر وليس الحامل ، ويشهد لذلك أن التاجر لايعرف الحامل ولايطمئن إليه ، بل يعرف البطاقة الائتمانية بواسطة مصدرها ، كما أن الذي يدفع قيمة قسيمة البيع هو المصدر للبطاقة ، وأن التاجر لو لم يتمكن من تحصيل قيمة قسيمة البيع أو الخدمة من المصدر فلايحق له أن يرجع على الحامل ، ومما يؤكد ذلك مايرد في نظام البطاقة أنه إذا رغب الحامل أن يعيد كل البضاعة المشتراة إلى التاجر ، ووافق التاجر على ذلك فإن التاجر - في هذه الحالة - لايقوم بدفع وإرجاع قيمة البضاعة نقداً إلى الحامل ، بل يحرِّر له قسيمة دفع بقيمة البضاعة المرتجعة يحتفظ الحامل بنسخة منها للمتابعة ، بينما يقوم التاجر بإيداع هذه القسيمة لدى البنك الذي يتعامل معه ، وذلك حتى يتم خصم القيمة من قسيمة البيع الأصلية ، وإيداع القيمة الصافية المستحقة له في حساب التاجر ، وحينئذ إذا كان المبلغ قد سُحب من المصدر فيرجع إليه قيمة القسيمة الثانية ، ويبقى المصدر يطالب الحامل بتسديد القيمة الصافية فقط ، ويعنى ذلك أن المشترى حقيقة لو كان هو الحامل لكان من حقه أن يتسلِّم المبلغ الذي يساوي البضاعة المرتجعة ، بينما الذي يحصل أن ذلك يُوضع في حساب المصدر ؛ مما يؤيد القـــول بأن المشتري حقيقة هو المصدر (٢) .

انظر : بحدث في المعاملات والأساليب المصرفية ، ص ٤١٧ – ٤١٨ .

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ١٦٤/٢

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٨/١ ، فتارى ندوات البركة ، ص ٢٠٤

۲)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ۲/۱۲۶ – ۲۲۰

٣- أن هذا العائد هو في مقابل الخدمات التي يقدمها المصدر التاجر ، ومن هذه الخدمات القيام بالإعلان عن المتاجر التي تقبل التعامل بالبطاقة ، وكذا إدراج اسمها في الدليل الذي يُوزعه المصدر على حملة البطاقات ، إضافة إلى استرداد التكاليف التي تكبّدها المصدر في تنظيم العمل مع التجار ممثلة في مكائن الطبع ، ونماذج القسائم التي يُزوِّده بها ، وخدمة الاتصالات التليفونية المجانية ، وربط المتجر بشبكة الحاسب الآلي بمركز البطاقة (١) .

3 - أن هذا العائد عبارة عن أجر المصدر على قبوله الحوالة من العميل التاجر على المصدر ، وبما أن التاجر منفعة في قبوله الحوالة ، فمن حق المصدر أخذ الأجرة في مقابل هذا النفع التاجر ، وقبول الحوالة وإن كان عقداً إرفاقياً المشتري لايحق أخذ الأجرة عليه ، إلا أن هذا العقد ليس إرفاقياً التاجر ، فيحق المصدر أخذ أجر في مقابل قبوله الحوالة ، واليوم الحوالات المصرفية كلها في مقابل أجر فيمكن أن نعترها من هذا القبيل (٢)

٥ - أن هذه النسبة يمكن أن تكيف بما يسمي « صلح الحطيطة » فإذا كفل إنسان شخصاً بمبلغ معين فيجوز للكفيل أن يتصالح مع الدائن بأقل من المبلغ الذي التزم به المكفول والتزم به الكفيل أيضاً وضم ذمته إلى ذمته ، وهذا مانص عليه الحنفية في مدوناتهم ، فقالوا بجواز صلح الحطيطة بين الكفيل وبين الدائن . فهنا نتصور أن المصدر بعد ثبوت الدين في ذمة المشتري (الحامل) وضم ذمته إلى ذمته ، تصالح مع الدائن على مبلغ أقل ، هو المبلغ الصافي بعد الخصم (٣) .

١)- انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٧٥ - ١٧٦ ، بطاقات المعاملات المالية ، ص ٩٧

٢)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٩/١

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ١٢١/٢

انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٥/١

٦- أن هذا العائد هو في مقابل أجرة السمسرة والوساطة والجعالة ، فإن المصدر قدمة الوساطة بينه وبين الحامل ، حيث يقوم بجلب الزبائن للتاجر ، وترويج التعامل معه والدعاية له ، فالمصدر دلاًل وهو يقوم بجملة خطوات تُسهلًا العملية وتنفع التجار (١) .

المطلب الثالث ، القول بالتفصيل

فإن كان لحامل البطاقة رصيد دائن عند مصدرها فيجوز هذا العائد . أما إن لم يكن له رصيد فلايجوز .

أ ـ نسبة هذا الرأي

وهو رأي الشيخ الصديق محمد الأمين الضرير $^{(7)}$.

ب ـ توجيه هذا الرأي

أن المرجع في هذا التقسيم هو هل في هذا العقد قرض أم لا ؟ ففي الصورة الأولى وهي التي يكون للحامل فيها رصيد دائن عند المصدر ليس هناك قرض بين المصدر والحامل ، حينئذ فالعلاقة بينهما وكالة من المصدر للحامل في أن يدفع عنه من رصيده للتاجر مايتقدم به من فواتير .

أما في الصورة الثانية وهي التي لايكون للحامل فيها رصيد دائن عند المصدر ففيها قرض من المصدر للحامل فتكون تلك النسبة التي يأخذها المصدر من التاجر هي من قبيل أخذ الفائدة بصفة ضمنية ففيها شبهة الربا فلا تجوز (٢).

١)- انظر: المسارف الإسلامية ، المسرى ، مس ٥٠

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السايم ، ١٧٦/١

مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٠٢/٢ ، فتاوى ندوات البركة ، ص ٢٠٤

٢)- انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢/٩٥٩ - ٦٦٠

٢)- انظر: المصدر السابق ، ٢/٩٥٢ - ٦٦٠

الهبحث الثالث : في مناقشة التوجيهات الهنتلفة التي ذكرت لتخريج هذا العائد .

عند تناول الباحثين لهذا العائد ذكروا توجيهات مختلفة لبيان حكمه ، مابين محرّم له بإطلاق ، ومجيز له بإطلاق ، ومفصل في الحكم ، وهذا المبحث يناقش تلك التوجيهات المختلفة ، وذلك على النحو التالى :

أولاً : مناقشة القائلين بأنه يشبه عملية خصم الأوراق التجارية .

قبل مناقشة هذا التوجيه يستحسن أولاً تعريف عملية الخصم ، والتي تعني « تظهير الورقة التجارية التي لم يحل أجلها بعد إلى المصرف تظهيراً ناقلاً للملكية ، في مقابل أن يعجل المصرف قيمتها للمظهر ، بعد أن يخصم منها مبلغاً يتناسب مع الأجل الذي يحل عنده موعد استحقاقها » (۱).

وعند مقارنة القسيمة التي يوقعها حامل البطاقة ، ثم يقدمها التاجر للمصدر ليحصل على قيمتها مخصوماً منها النسبة المتفق عليها يتبين وجود الاختلاف التالى بينهما:

١ - أن القسيمة التي يوقعها الحامل قيمتها حالّة غير مؤجّلة ، بينما
 القيمة في الورقة التجارية في عملية الخصم لم يحلّ أجلها بعد .

Y - أن الخصم في القسيمة في البطاقة يتم من قبل طرف رئيسي في التعامل ، وله علاقة بالدائن (التاجر) إذ أنه ضامن له عن الحامل ، وهو المصدر أو ضامنه (بنك التاجر) ولو قام التاجر بتقديمها لغيرهما لم يتم الخصم ، بينما الخصم في عملية خصم الأوراق التجارية يتم من قبل أي بنك ، وعادة يكون من طرف لاعلاقة له بالمعاملة التي تمت بين الدائن والمدين .

العقود وعمليات البنوك التجارية ، ص ٣٩٧

٣- أن الخصم في قسيمة الدفع الذي يتم بين التاجر والمصدر تم الاتفاق عليه قبل المعاملة ووجود القسيمة ، وهو خصم محدد لايقبل الزيادة أو النقصان ، بينما الخصم في عملية خصم الأوراق التجارية يتم بعد المعاملة ، وقابل للزيادة أو النقص حسب الاتفاق بينهما دون تحديد نسبة معينة .

ثانياً : مناقشة القائلين بأنه عمولة على تصميل الدين فهو أجر على وكالة .

يناقش هذا الرأي بالتالى:

١ - أن علاقة المصدر بالتاجر ضمان وليست وكالة - كما سبق تقريره - (١) وعليه فما
 يأخذه المصدر يعد أجراً على الضمان لا أجراً على الوكالة .

٢ - أن المصدر بمقتضى عقده مع التاجر يلتزم بالسداد للتاجر سواءً قبض القيمة من الحامل أم لا ، وقد لايقبضها ، وأو كان الأمر مجرد وكالة في تحصيل الثمن للتاجر لكان للمصدر الحق في الامتناع عن السداد له حتى يقبض الثمن من الحامل .

 7 - أن نصوص العقد بين المصدر والتاجر لايوجد فيها مايفيد وكالة المصدر عن التاجر في تحصيل الدين $^{(7)}$ ، والوكيل لا يكون كذلك .

٤ - ويجاب عن دعوى أن العملية فيها تقديم من المصدر للسداد للتاجر ، وتأخير في القبض من الحامل بأن هذه دعوى ضعيفة ، الهدف منها إقحام الوكالة في عقد الضمان من المصدر للتاجر ، إذ أن المصدر يستطيع ضبط التحصيل من الحامل باشتراطه مثلاً وجود حساب دائن عنده ، كما أن التقدم الكبير الذي شهدته أجهزة

١)- انظر: ص (٣٧٦) من هذا البحث

٢)- انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ١ ومابعدها

الاتصالات الحديثة يتيح إمكانية التحصيل من الحامل والتسديد للتاجر في نفس الوقت دون تدخُّل من المصدر في السداد ، وهذا مايجري في بطاقة الصرف الآلي الدولية (۱) ، فلماذا أمكن ضبط التحصيل هنا ، وتعذَّر في حال البطاقة الائتمانية ؟!

لكن الذي يوضّع ذلك أن البطاقة الائتمانية الهدف من إصدارها هو مايتحقّق للمصدر من منافع ومكاسب مادية سواءً من الحامل أو من التاجر ، فالمصدر في البطاقة الائتمانية لايقوم بالسداد عن الحامل إلا لأن ذلك يحقّق رغبته في الإقراض ، إذ بأدائه عن الحامل يكون مقرضاً له ، فيحصل على عمولة من التاجر تتمثل في عملية الخصم ، وقد يحصل من الحامل على فوائد وزيادة في مقابل تقسيط سداده أو تأخّره عن السداد ، ولايتم مثل ذلك عندما يتم الخصم من رصيد الحامل مباشرة .

ثالثاً : مناقشة القائلين بأن العملية عبارة عن عقدين .

ويجاب عن ذلك التوجيه بالآتى:

١- أن هذا تخريج بعيد يرفضه الواقع ؛ إذ أن المشتري حقيقة هو حامل البطاقة وأيس مصدرها ، فهو الذي يختار السلعة ويقبضها ، وعلى ضوء ذلك يقدم البطاقة للتاجر ليتم تسجيل الثمن عليها ، وتحمل الفاتورة رقم بطاقته وتوقيعه ، أما المصدر فلا علاقة له بالشراء ، ولا رغبة له فيه ، بل ربما لايعلم بنوع السلعة التي تم شراؤها ، ويقتصر دوره فقط في سداد قيمتها للتاجر .

٢- أن الحامل إذا أراد التراجع عن شراء السلعة فإنه لا يُعيدها للمصدر حتى يُقال
 إنه يشتريها منه ، بل يعيدها للتاجر الذي متى ما أراد التراجع عن بيعها له قبل
 تراجع الحامل ، وإلا فيحق للتاجر رفض فسخ البيع ، وأما المصدر فلا أثر لرغبته في

۱۲، ۱٤، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰ ملحق رقم (۲) ، ص ۱۲، ۱۲، ۱۲، ۱۲، ۱۲، ۱۲، ۱۲،

ذلك ، ويقتصر دوره - في حالة إرجاع الحامل للسلعة وقبول التاجر لذلك - على إعادة المبلغ إلى حساب حامل البطاقة ، وخصمه نفس المبلغ من حساب التاجر ، فلوكان المصدر هو البائع للحامل لتم إعادة السلعة إليه لا إلى التاجر .(١)

٣ - أن عقد المصدر مع التاجر ليس فيه مايدل على اتفاق المصدر مع التاجر على شراء السلعة من التاجر لصالح المصدر ، ومن ثم يبيعها الحامل ، بل يقتصر العقد بينهما على قبول التاجر التعامل بالبطاقة وبيع الحامل السلعة دون مطالبته بقيمتها ، بل يتم السداد من المصدر . (٢)

٤ - أن الحامل يشتري السلعة من التاجر ، وقد لايعلم بالخصم الذي يحصل عليه المصدر من التاجر ، فأين العقد الذي بين الحامل والمصدر على أن يبيعه بأكثر من الثمن ؟!

ه ـ أما كون المصدر هو الذي يُطالب بالقيمة دون الحامل ، فذلك لايعني
 أن المصدر هو المشتري ، وإنما لكون البطاقة قائمة على ضمان المصدر
 عن الحامل وأنه هو الذي يسدد عنه للتاجر ، كان السداد من المصدر ،
 ولو طُولب الحامل بالسداد لما كان للبطاقة أى دور وفائدة .

آ - وأما القول بأن التاجر لايعرف الحامل ، فغير صحيح بل إن التاجر يعرفه من خلال البطاقة التي يحملها ، وتحمل توقيعه بل وصورته ، ويلتزم التاجر بالتحقق من شخصية حامل البطاقة ، والمطابقة بينه وبين الصورة الموجودة في البطاقة ، وكذا التوقيع .

۱)- انظر : ملحق رقم (۳) ، ص ۱۹

٢)- انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ١ ومابعدها

٧ - وأما كون التاجر لايستطيع الرجوع على الحامل فيما لو لم يستطع الحصول على القيمة من التاجر ، فلأن العقد بينه وبين المصدر تم على ذلك وعلى براءة الحامل من المطالبة ، كما يمكن أن يُقال أيضاً بأن الأصل أنه يمكن للتاجر أن يطالب الحامل ، لكن لما كانت البطاقة عالمية ، والمتعاملون بها قد يكون بينهم من المسافات الشيء الكبير ، إذ قد يكون حامل البطاقة من أهل الشرق ، في حين أن التاجر من أهل الغرب ، فلذلك كان من الصعوبة بمكان مطالبة التاجر للحامل إذا لم يستطع الحصول على قيمتها من المصدر ، وعادة لايمتنع المصدر عن السداد للتاجر إلا لعذر مقبول يتمثل في مخالفة التاجر لأنظمة التعامل التي تم الاتفاق عليها بينهما ، وهي حالات نادرة .

٨-وأما كون الحامل لايحصل على قيمة السلعة فيما لو قبل التاجر إعادتها وفسخ البيع ، فذلك لأن المصدر قد نظم مع الحامل الطريقة التي يمكنه الحصول بها على النقد ، وذلك عن طريق الأجهزة الآلية والمصارف ، وحينئذ يطالب برسوم يدفعها المصدر في مقابل ذلك ، وأما المحلات التجارية فهي فقط لشراء السلع أو الخدمات ، وإذا يُمنع التاجر من تقديم النقد في حالة إرجاع السلعة فذلك حتى لايتيح للحامل الحصول على النقد بون دفع عمولة للمصدر على ذلك ، وفي ذلك تقول إحدى النشرات : « يجب أن تبين البيانات أو الفواتير المعدة من المؤسسات التابعة والموقعة من المؤسسات التابعة والموقعة المؤسسات ، ولايمكن - بأي حال - استعمال بطاقة الاعتماد للحصول على قرض سواء نقداً أو بأي شكل آخر ولا استرداد قيمة ماتم شراؤه » (١)

١) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ، ٧٦

رابعاً : مناقشة القائلين بأن هذا العائد في مقابل الخدمات والمصروفات . يجاب عن هذه الدعوى بالآتي :

١- إن دعوى الأجر في مقابل الخدمات التي يقدمها المصدر للتاجر دعوى تضيق عند التحقيق ، إذ لوكان المقصود هو أجرة تلك الخدمات لقام المصدر بالحصول عليها بمجرد توقيعه العقد مع التاجر ، لأن ذلك الوقت هو وقت تقديم تلك الخدمات، فالإعلان عن محل التاجر ، وإدراج اسمه في الدليل الذي يوزع على حملة البطاقة يتم بمجرد العقد مع المصدر ، فلو كانت تلك الخدمة معتبرة لدى المصدر يبحث عن قيمة لها لطالب بها عند العقد ، إذ قد ينتهي عقده مع التاجر دون أن يتعامل أحد حملة البطاقات مع التاجر فيفوت على المصدر أجر تلك الخدمة !

لكن لما كان العائد الذي يحصل عليه المصدر من التاجريتم عند السداد له دلً ذلك على أن ذلك العائد هو لأجل سداد المصدر دين الصامل بمقتضى ضمانه عنه ، لا لأجل الخدمة المذكورة ، بل إن عقد المصدر مع التاجريدلُّ على أن خدمة الإعلان عن محل التاجر أمر يحتاجه المصدر ويأخذ إذناً من التاجر به ، فقد جاء في أحد العقود : « يفوض التاجر البنك تفويضاً غير قابل للإلغاء بإدراج اسمه في أي دليل أو منشورات دعائية متعلقة بقبول بطاقة فيزا / ماستركارد » (۱) فهذا يعني أن هذه الخدمة مطلوبة من المصدر ، وذلك لإعطاء مزية للبطاقة التي يصدرها بكثرة المحلات التي تقبلها ، لا لأجل الدعاية والإعلان التاجر .

١) - انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ٢

٢ - أما القول بأن هذا العائد هو في مقابل التكاليف التي تكبّدها المصدر من مكائن الطبع ، ونماذج القسائم ، وخدمة الاتصالات التليفونية ، وربط المحل التجاري بالحاسب الآلي بمركز البطاقة ونحوها ، فالواقع أن المصدر قد ألزم نفسه بتقديم تلك الأجهزة والمستندات ومايلزم من أمور تحقّق عمل البطاقة ، إذ تقول إحدى الاتفاقيات بين المصدر والتاجر :« سيقوم البنك بتركيب طرفية نقاط البيع التابع الشبكة السعودية المدفوعات في فرع التاجر ... يتحمل البنك جميع نفقات وتكاليف تركيب وصيانة طرفية نقاط البيع التابع للشبكة السعودية المدفوعات وتوفير لوازم الطرفية» (*) كما تقول اتفاقية أخرى :« يتعهد الطرف الأول (المصدر) بتزويد الطرف الثاني (التاجر) بالنماذج والمطبوعات وآلات الطباعة ، والمطلوب من الطرف الثاني قصر استعمالها على عمليات البيع المقدَّمة لحاملي بطاقات فيزا (*).

كما أن المصدر قد يفرض رسوماً معينة شهرية في مقابل تلك الخدمة ، فكيف يأخذ عنها أجرة مرة أخرى ، فقد جاء في إحدى الاتفاقيات :« سيقوم البنك على نفقته الخاصة بتوفير طرفية نقاط البيع التابع الشبكة السعودية للمدفوعات بشرط سداد الرسوم المحددة في جدول الرسوم ... جدول الرسوم : يتقاضى البنك رسماً شهرياً مقداره (....) ريال سعودي فقط » (٢)

وعليه فإن كان المصدر يقدم هذه الخدمة مجاناً ، فلماذا يُقال إن ذلك الخصم من الفاتورة هو في مقابل هذه الخدمة ، وإن كان تقديمها لقاء أجر شهري فمعنى ذلك أن المصدر قد حصل على أجرة تلك التكاليف والخدمات ، فلماذا يأخذ عليها أجراً مرة أخرى ؟! .

۱) - انظر : ملحق رقم (۲) ، ص ٥

۲)- انظر : ملحق رقم (۳) ، ص ۱۸

۲)۔ انظر : ملحق رقم (۳) ، ص ہ

٣ ـ إن الخدمات المقدمة للتاجر هي في الواقع أمورٌ يلزم المصدر توفيرها لكي يتحقق للبطاقة العمل والنجاح ، إذ لو لم يقم المصدر بتوفير تلك الأجهزة والوثائق فكيف سيتم التعامل بالبطاقة ؟ وكيف سيستفيد حامل البطاقة منها ؟ فقد تعهُّد المصدر للحامل عند إصدار البطاقة بتوفير عدد كبير من المحلات التجارية التي تقبل التعامل بالبطاقة ، فتقول في ذلك إحدى النشرات :« يمكنك استخدام ساب فيزا لكافة أنواع مشترياتك ومصروفاتك ، ويرحب بها لدى أكثر من اثنى عشر مليون مؤسسة تجارية في المملكة وجميع أنحاء العالم، استخدمها لحجز غرف الفنادق، وشراء تذاكر السفر ، وتسديد فواتير المطاعم ، وشراء الاحتياجات اليومية ، أو لأي نوع من أنواع مشترياتك فقط قدِّم بطاقتك حيثما ترى شعار فيزا ويتمُّ كل شيء بسهولة تامَّة $^{(1)}$ وعليه فيكون توفير هذه الأجهزة هو في مقابل ماتعهد به المصدر الحامل من استخدام البطاقة في شراء السلع ، فلا يستحق أن يأخذ على ذلك أجراً من التاجر ، إذ أنها تلزمه بمجرد إصداره البطاقة .

٤ - أن قضية أجرة المصاريف والخدمات كثيراً ما تتكرر في أعمال البنوك وتصبح مُتُكناً لإجازة كثير من العمولات التي تشويها الحرمة والربا ، فإن البنوك تبحث عن الكسب والربح من أي عملية تنفذها سواءً قابل ذلك جهد فعلى ، وعمل حقيقي أم لا .

بل إن قضية الجهد والتعب التي يُعوَّل عليها في إجازة مثل هذا الخصم تضيق عند التحقيق ، إذ أن المقصود الأساسي هو الربح فينبغي الحدُّ من الاعتماد على إباحة بعض العمولات والفوائد التي تُحيط بها الشبه على أنها في مقابل جهد وتعب

انظر : ملحق رقم (۱) ، من ٤٢

يبذله البنك ، وخصوصاً في مثل واقع البطاقة الائتمانية التي يكون فيها المصدر ضامناً عن الحامل للتاجر ، حيث أن القول يجواز تلك النسبة المخصوصة إجازة للمصدر أخذ الأجر على الضمان لكن بقالب آخر هو دعوى أجرة الخدمات والمصاريف!!

خامساً: مناقشة القائلين بأن هذا العائد هو في مقابل قبول المصدر الحوالة عليه

ترد على هذا القول المناقشات التالية :

١- أن العلاقة بين المصدر والتاجر ضمان يبرأ منه الحامل من مطالبة التاجر ، إذ بمجرد قبول التاجر البيع لحامل البطاقة وتسجيل المبلغ على البطاقة فإن ذمة المصدر تنشغل التاجر بمقتضى العقد الذي تم الاتفاق عليه بين المصدر والتاجر ، وعليه فليس هناك حوالة بين المصدر والتاجر حتى يقال بأن الخصم الذي يحصل عليه المصدر من التاجر هو أجر على قبوله تلك الحوالة ، إذ أن سداد المصدر للتاجر يلزمه بمجرد عقده مع التاجر (۱) ، كما أن دعوى تخريج البطاقة على الحوالة قد سبق الرد عليها ومناقشتها (۱) .

٢ - أن الأجر على قبول الحوالة لم يرد ما يدل على جوازه عند الفقهاء - فيما أعلم وكون ذلك الخصم الذي يحصل عليه المصدر من التاجر هو أجر له على قبوله تلك
 الحوالة يخالف ما جاء عند الفقهاء من جهتين :

أ - أنه لايشترط رضا المحال عليه عند الجمهور من المالكية^(٣) والشافعية

۱)- انظر : ملحق رقم (۲) ، ص۱ ومابعدها

٢)- انظر : ص (٢٣٥) من هذا البحث

٢١/٣) انظر : أسهل المدارك ٢٦/٢ ، حاشية الصاوي على الشرح الصغير ٢/٤٢٤

٤)- انظر : روضة الطالبين ٤/ ٢٢٨ ، المثب ٢/٤٤١

والحنابلة (١) في حالة كونه مديناً للمحيل ، أمَّا إذا كان غير مدين له فلا تعدُّ حينئذ حوالة ، لكن يشترط رضاه ، وعليه فلا يكون ما أخذه من خصم أجر على قبوله الحوالة ، لأنها إن كانت حوالة فهي تلزمه ولايشترط رضاه وقبوله فكيف يأخذ أجراً على مايلزمه قبوله ؟

ب - أننا لو فرضنا أنها حوالة فإن الفقهاء الذين قالوا برجوع المحال عليه على المحيل نصنوا على أن المحال عليه يرجع على المحيل بالأقل مما أدًى أو قدر الدين المحال به (٢) ، بينما مايجري في نظام البطاقة أن المصدر يؤدي للتاجر أقل من الدين المحال به ، ويرجع على الحامل بقدر الدين كاملاً ، فكان على المصدر أن لايرجع على حامل البطاقة إلا بقدر ما أدًى عنه وهو المبلغ الصافي بعد الخصم .

سادساً: مناقشة القائلين بانه صلح حطيطة بين المصدر والتاجر قبل مناقشة هذا الرأي يسحسن ذكر تعريف الصلح عند الفقهاء، ومقارنة ذلك بما يجري بين المصدر والتاجر

فأما تعريف الصلح فقيل هو :« عقد يرقع النزاع بين المدَّعي والمدَّعي عليه ، ويقطع الخصومة » (٢) ، كما أن الصلح لابد أن تسبقه خصومة ، ف « لوقال من غير سبق خصومة صالحتي عن دارك بكذا فالأصح بطلانه » (١) وبمقارنة ذلك بما يتم بين المصدر والتاجر يتبين أنه لايصدق عليه وصف الصلح ، إذ أن الصلح يكون بعد خصومة ، ولا خصومة بين المصدر والتاجر ، بل بينهما

١)- انظر: الكافي، لابن قدامة ٢٨١/٢ ، كشاف القناع ٣٨٦/٢

Y)- انظر: شرح المجلة ، من ٢٨٣ ، البعر الرائق ١٩١/٦

٢)- رمز الحقائق ، العيني ، مصر : مطبعة بولاق ، ١٦٧/٢

وانظر: مغنى المحتاج ٢٧٧/٢ ، شرح منتهى الإرادات ٢٦٠/٢

٤)- مغنى المحتاج ٢/٨٧٨

توافق يتمثل في العقد الموقع عليه بينهما ، ولو سميناه صلحاً مع أنه لم تسبقه خصومة بينهما فهو باطل كما جاء عند الفقهاء .

واستشهد أصحاب هذا الرأي بما ورد عند فقهاء الحنفية من القول بصلح الحطيطة بين الضامن والدائن ، وعند الرجوع إلى كتب الحنفية في ذلك يتبيّن الآتي :

١ - يجوز للضامن أن يتصالح مع الدائن على أقل من الدّين .

٢ ـ أن الضامن إذا تصالح مع الدائن على أقل من الدين فإنه يرجع على المضمون
 عنه (المدين) بمثل ما أدنى عنه .

يوضِّح ذلك ماجاء في بدائع الصنائع :« وأما بيان مايرجع به الكفيل فنقول وبالله التوفيق : ... إذا صالح من الألف على خمسمائة فإنه يرجع بالفمسمائة لا بالألف ؛ لأنه بأداء الخمسمائة ماملك مافي ذمة الأصيل وهو الألف ، لأنه لايمكن إيقاع المسلح تمليكاً هبنا ، لأنه يؤدي إلى الربا ، فيقع إسقاطاً لبعض الحق ، والساقط لايحتمل الرجوع به ه(١)، كما جاء في الاختيار « إن صالح الكفيل رب الدين من الألف على خمسمائة بريء هو والأصيل ، لأنه لما أضافه إلى الدين وهو على الأصيل بريء الأصيل فيبرأ الكفيل ، ثم يرجع الكفيل على الأصيل بخمسمائة إن كانت الكفالة بأمره ه(١).

ولكن مايجري في البطاقة أن المصدر يتفق مع التاجر على أقل من مبلغ الفاتورة حيث يتنازل التاجر عن نسبة من المبلغ ، وهذا لامانع منه ، إلا أن الإشكال أن المصدر عندما يطالب الحامل فإنه يطالبه بكل الدين ، مع أنه ضامن عنه ، والضامن - كما سبق - إن أدًى أقل مما ضمن رجع بقدر ما أدًى ، إذ لايجوز له أخذ تلك الزيادة ؛ لأن ذلك يؤدًى إلى الربا .

سابعاً : مناقشة القائلين بأن هذا العائد هو في مقابل الوساطة والسمسرة والجعالة التي قام بها المصدر بين العامل والتاجر .

وهذا القول تظهر فيه القوة والوجاهة ، إلا أنه عند التحقيق يتبيَّن أنه ضعيف جداً ، وذلك للآتى :

ان العقد الذي يتم بين المصدر والتاجر لاتدل نصوصه على أن العلاقة بينهما
 هي قيام المصدر بالوساطة أو الجعالة أو السمسرة ، وأن دور المصدر يقتصر على
 مجرد قيامه بإحضار زبائن للتاجر لتسويق بضاعته ، بل إن العقد بينهما يقوم على
 أمرين رئيسين :

أ - التزام التاجر بقبول البطاقة كوسيلة للدفع ، فلا يطالب حاملها بدفع أثمان السلع أو الخدمات التي حصل عليها منه نقداً .

ب ـ التزام المصدر بالسداد للتاجر قيمة تلك التعاملات . ^(١)

فأين الجعالة ، والسمسرة ، والوساطة التي يستحق في مقابلها المصدر ذلك الخصم ؟

٢ - أنه لوكانت العلاقة بينهما هي مجرد وساطة للزم من ذلك الأمور التالية :

أن لا يلتزم المصدر بالسداد للتاجر ، لأن دوره بمقتضى الوساطة والسمسرة
 هو إحضار الزيائن والمشترين ، لا السداد عنهم .

ب- أن المصدر يحصل على أجرة سمسرته ووساطته بمجرد تعامل التاجر مع حامل البطاقة ، بينما مايجري في الراقع أن المصدر لا يحصل على أجرته إلا عند سداده عن الحامل ، أما قبل ذلك فلا يحصل على شيء ، ولو لم يسدد عن عنه لم يحصل على ذلك الخصم ، فهذا يدل على أن الخصم هو لسداد المصدر عن الحامل ، لا لجلبه الزبائن والمشترين .

انظر : ملحق رقم (٣) ، ص ١ ومابعدها .

جـ لو فُرض أن حامل بطاقة اشترى سلعة من التاجر ، ولكنه أحب أن يدفع ثمنها نقداً بدلاً من تقديم البطاقة ، فهل سيخصم التاجر تلك النسبة من الثمن المدفوع نقداً للمصدر ، الواقع أنه لن يخصمها ولن يقدِّم للمصدر شيئا ، مع أنها لوكانت أجرة وساطة وإحضار زبائن لاستحقها المصدر ، سواء اشترى الحامل ببطاقته أم بالنقد ، لكن لما كان المعتبر في تلك النسبة هي قيام المصدر بالسداد ، استحقها المصدر عن سداده ، أما هنا فقد سدد حامل البطاقة بنفسه للتاجر ، فلم يتحقق ما لأجله يخصم التاجر تلك النسبة .

٣- وأخيراً فإن الدراسات الاقتصادية والقانونية (١) تفيد أن تلك النسبة هي في مقابل قيام المصدر بالضمان والسداد عن حامل البطاقة لا من أجل وساطته والبطاقة قام باختراعها ونشرها الاقتصاديون والمصرفيون فهم أدرى بحالها وبأسرار عمولاتها ورسومها ، فلماذا نخالف تلك الحقائق التي اعترف بها أصحابها ومن هم أعلم بواقعها وهم الاقتصاديون والمصرفيون ، ونحاول نحن الشرعيين إلباس تلك العمولات والفوائد والرسوم ألبسة أخرى تخالف جوهرها الثابت ؟

ثاهناً ؛ مناقشة الرأي الذي يفصل في الحكم ، فيجيزه إذا كان المعامل رصيد دائن ادى المصدر ؛ لأنه أجرة على وكالة ، ويحرّمه إذا لم يكن اله رصيد ؛ لأن المصدر حينئذ يكون مقرضاً المحامل ، فالزيادة عليه ربا . هذا الرأي يتصور أن القرض لايتحقق في البطاقة إلا إذا لم يكن المحامل رصيد عند المصدر ، والواقع أن المصدر يقرض الحامل على كل حال سواء كان له رصيد عنده أم لا ، إذ أن المصدر يسدّد التاجر بعد وقوع المعاملة في مدة لاتزيد عن سبعة أيام ،

١)- انظر: العمليات البنكية ، ص ٩٩

المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، ص ١٦١

عمليات البنوك من الوجهة القانونية ، ص ٥٥٠

مجلة البنوك في الأردن ، ص ١٩ - ٢٠

بينما لايطالب الحامل بالسداد إلا بعد مدة قد تصل إلى شهر من المعاملة ، كما يمنحه مهلة للسداد قد تصل إلى خمسة وعشرين يوماً (() ومعنى ذلك أن الخصم من الرصيد لايتم إلا بعد مدة قد تصل إلى خمسة وخمسين يوماً من تاريخ سداد المصدر للتاجر ، كما أن رصيد الحامل عند المصدر لا يلزم ثباته ، بل قد يقل عن المبلغ الذي سدد عنه المصدر للتاجر ، وعليه فالمحنور الذي يخشى منه أصحاب هذا الرأي ، وهو الزيادة على القرض حاصلً على كل حالٍ .

وأما دعوى الأجر على الوكالة فقد سبق ^(٢) الردَّ عليها.

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱ ، ملحق رقم (۳) ، ص ۱

٢)- انظر : ص (٤٦٦) من هذا البحث

الهبحث الرابع: فبي الرأبي الهذنار فبي حكم هذا العائد مع التوجيه وبعد عرض آراء الباحثين في حكم العائد الذي يحصل عليه المصدر من التاجر والمتمثل في النسبة المخصومة من فاتورة المعاملة التي تمت بين التاجر والحامل، ومناقشة تلك الآراء والتوجيهات المختلفة، تظهر الحاجة الماسة لمعرفة الرأي المختار في ذلك.

فأقول: من خلال دراسة الواقع المصرفي للبطاقة وعلاقة المصدر بالتاجر فالرأي الذي أختاره هو حرمة هذا العائد المتمثل في النسبة المخصومة من التاجر.

توجيه هذا الرأي:

دفعني لاختيار الرأي القاضي بالتحريم الأمور التالية:

١ - أن علاقة المصدر بالتاجر هي علاقة ضمان ، ويشهد لذلك مايلي :

أ ماتنص عليه عقود المصدر مع التاجر من التزام المصدر بالسداد للتاجر ، فقد جاء في أحد تلك العقود :« نحن ... (التاجر) مقابل موافقة بنك الرياض (البنك) على دفع قيمة جميع مستندات البيع الصادرة من قبلنا طبقاً للأحكام والشروط الموضعة في هذه الاتفاقية ، وبعد اقتطاع الخصم المتفق عليه من إجمالي السعر المذكور في مستندات البيع كما هو مبين في الجدول [١] من هذه الاتفاقية ، فإننا نوافق مع البنك على الآتي : ١ - ٢ - يقبل التاجر جميع بطاقات فيزا / ماستركارد (البطاقة) الصالحة وغير المنتهية عند تقديمها من العملاء كوسيلة للدفع بالنسبة لكافة المعاملات ... يقيد البنك المبلغ الصافي المستحق للتاجر في حساب بالنسبة لكافة المعاملات المبلغ المسافي المستحق للتاجر في حساب نقاط البيم » (١).

۱) مانظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱

ب - ماتؤكدًه الكتابات الاقتصادية والقانونية - عند الحديث عن علاقة المصدر بالتاجر - بأن المصدر ضامن التاجر سداد قيمة الفواتير ، فقد جاء في كتاب (العمليات البنكية) مايلي : « الشركة تتعهد بتسديد قيمة الفواتير الواردة لها ... سواء قبضت القيمة من المشتري أم لا ، وتقوم هي بالمتابعة والملاحقة لقبض قيمة تلك الفواتير من المشترين بواسطة وكلائها في بلادهم » (۱) ، كما جاء في كتاب (المحاسبة المالية في البنوك التجارية) مايبين ما للبطاقة من أهمية بالغة التاجر حيث يقول : يؤدي استخدام البطاقة إلى ضمان التحصيل ، وانخفاض تكاليفه ، حيث يتولًى البنك عملية التحصيل ، ويتولى مصاريفها من إرسال فواتير ، وكشوف حساب ، ومتابعة ، وديون معدومة ، وشكاوي قضائية ، وما يتبع ذلك من نفقات »(۱)

وفي المقابل تثنير الدراسات القانونية إلى ذلك الضمان ، فقد جاء في كتاب (عمليات البنوك من الوجهة القانونية) : « يُعيد التاجر من ضمان البنك سداد الفواتير ، وهو ضمان قد لايتوافر بالوفاء نظير شيك يحرِّره العميل لصالح التاجر، إذ قد لايكون له رصيد » (٢) ويؤكِّد ذلك يوسف سابا من (مجلة البنوك في الإردن) فيقول : « تضمن بطاقات الائتمان للتاجر استلام قيمة البضائع التي يبيعها وتقيد قيمتها في حسابه ، حالما يقوم بتسليم سندات البيع إلى المنسسة أو المصرف » (١)

وبناءً على ماسبق فإن العلاقة بين المصدر والتاجر يحكمها عقد الضمان ، وعليه فما يحصل عليه المصدر من عائد من التاجر يُمثِّل أجراً على ذلك الضمان فلا يجوز .

۱)۔ ص ۹۹

۲)- ص ۱۳۱

^{`)۔} م*ن* ۵۰۰

٤)- العدد الرابع ، نيسان ١٩٨٣م ، س ١٩ - ٢٠

Y - أن المصدر عند قيامه بالسداد التاجر فإنه يُعدُّ حينئذ مقرضاً الحامل بقدر ما سدَّد التاجر وهو الصافي من المبلغ بعد الخصم ، والمقرض يعود على المقترض بقدر ما أقرضه ، إلا أن المصدر في البطاقة يعود على الحامل بأكثر مما أقرضه حيث يضيف تلك النسبة المخصومة إلى المبلغ ، وتلك الزيادة مشروطة على كل من التاجر والحامل فتكون من الزيادة المشروطة في ردِّ بدل القرض ، وهي ريا .

٣ ـ مايُمنُّله هذا العائد من مصدر إيراد مهم للمصدر أعلى بكثير مما يُحقِّقه البنك في حالات الإقراض الأخرى ، إذ في حالة البطاقة الائتمانية لايتجاوز الائتمان الذي يمنحه البنك خمسين يوماً في حالة كون السداد في البطاقة لكامل المطالبة الشهرية ، فإذا قام حامل البطاقة بشراء مشترياته في أول الشهر فإنه تمضى مدة ثلاثين يوما حتى آخر الشهر حيث يقوم البنك بإشعاره بوجوب الدفع خلال مهلة عشرين يوماً ، فإذا دفع في نهاية مدة المهلة فيصبح الائتمان الممنوح خمسين يوماً ، وغالباً مايكون الاتفاق بين التاجر (البائع) والبنك أن لايقوم التاجر بسحب المبلغ إلا بعد يومين من تاريخ إرساله الفاتورة للبنك أي أن المدة الفعلية للائتمان تصبح حوالى ثمانية وأربعين يوماً ، أما إذا قام حامل البطاقة بالشراء في نهاية الشهر فيقوم البنك بإبلاغه بوجوب الدفع خلال عشرين يوماً ، وتكون مدة الائتمان ثمانية عشر يوماً (٢٠ ـ ٢) ، فلو كانت عمولة البنك سنة في المائة (٦٪) لكان معدُّل الفائدة الحقيقي الذي وظف فيه البنك أمواله في حالة كون مدة الائتمان ثمانية وأربعين يوما يساوى :

فل كانت قيمة الفاتورة مائة دولار (١٠٠) فإن عمولة البنك تساوي ستة دولارات ، وبتطبيق ذلك على المعادلة السابقة نجد أن معدل الفائدة السنوي الحقيقي الذي يستثمر به البنك أمواله في هذه الحالة يساوى :

س = ٥ر٨٤ ٪ وهو معدًّل مرتفع كثيراً !! ولوكانت فترة الائتمان ثمانية عشر يوماً (١٨) فإن هذا المعدَّل بصبح:

أي أن البنك من خلال البطاقة الائتمانية يستطيع أن يوظف أمواله بمعدًل عائد سنوي تراوح بين (١٤ر٢٩/٨) و (٥ر٤٨/٨) وهي عوائد مجزية وفي غاية الارتفاع (١) « والله أعلم »

⁽⁾⁻ انظر : إدارة البنوك ، زياد رمضان - ومحفوظ جودة ، عمان : دار صفاء للنشر والتوزيع : الاردن ، الطبعة الثانية ، ١٤١٧هـ - ١٩٩٦م ، ص ٢٤ - ٢٥

الفصل الثالث : في حكم الحوافز الترغيبية المقدَّمة لحامل البطاقة

في سبيل نشر البطاقة وحث الناس على حملها يُقدم المصدر والتاجر على البطاقة على حمل البطاقة واستخدامها في شراء السلع وتلقي الخدمات .

وبتنوَّع هذه المزايا والحوافز الترغيبية فتشمل هدايا عند الإصدار ، وخصومات عند التعامل أو وخصومات عند التعامل أو بعده ، وكذا خدمات خاصة مميزة تقدَّم لحامل البطاقة ، إضافة إلى مزية التأمين على حياة الحامل وبعض أفراد أسرته ، ومشترياته ، فما حكم تقديم وحصول حامل البطاقة على تلك الحوافز ؟

والإجابة عن هذا السؤال تتضح من خلال المباحث التالية:

الهبحث الأول : في حكم الخصومات على مشتريات حامل البطاقة من السلع والخدمات .

المبحث الثاني : في حكم الجوائز والمحايا . المبحث الثالث : في حكم الندمات الخاصة . المبحث الرابع : في حكم التامين في البطاقة . الهبحث الأول : في حكم النصومات على مشتريات حامل البطاقة من السلع والندمات .

وإيضاح هذا المبحث يتم عبر المطلبين التاليين:

المطلب الأول ، التعريف بهذ، الخصومات

تكسب البطاقة أهمية خاصة لدى حاملها ؛ لما فيها من منافع متعددة ومنها : ماتقدّمه من تخفيض في قيمة أثمان السلع والخدمات التي يحصل عليها حامل البطاقة من أصحاب السلع والخدمات ، ويُبْرِز المصدرون للبطاقة هذه المزية فتتصدر النشرات الإعلانية والكتيبات الدعائية . (۱)

ومن هنا يندفع كثير من الناس لحمل البطاقة بحثاً عن الحصول على تلك الخصومات والحسميات ، وبالذات في هذا الوقت الذي أصبح التخفيض في الثمن وسيلة لجذب الكثير من المتسوقين .

وعند الاطلاع على تلك النشرات ^(٢) التي تناولت مزية التخفيض ، يمكن إجمال الملاحظات التالية :

١- تتنوع المجالات التي تشملها التخفيضات التي يحصل عليها الحامل من فنادق،
 ومكاتب تأجير السيارات، وكثير من المحلات التجارية، إضافة إلى أسعار المكالمات
 الهاتفية الدولية.

٢ - يتضح من تعداد المجالات التي يشملها التخفيض التركيز على الخدمات التي
 يحتاج إليها المسافر .

١)- انظر : عمليات البنوك ، عوض ، ص ٥٥٠ ، المسارف الإسلامية ، المسري ، ص ٤٨

ملحق رقم (۱) ، ص ه ، ۷ ، ۲۵ ، ۲۲ ، ۲۲ ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۲۰ ، ۲۲

٢)- انظر : ملحق رقم (١) ، الصفحات السابقة .

٣ ـ تتراوح نسب التخفيضات والخصومات مابين (عشرين إلى خمسين في المائة) ، من القيمة الأساسية ، بل وقد تصل في بعض الأحيان إلى ثمانين في المائة !!.

3 - تتم هذه الخصومات - في الغالب - من قبل المنظمة المصدرة للبطاقة ،
 وقد يقوم المصدر الفرعي وحده بذلك الخصم ، أو بالتنسيق مع أحد
 تجار السلع والخدمات .

ه - قد يتم منح حامل البطاقة مزية الخصم في مقابل رسم مقطوع كما في حالة الاشتراك في عضوية (المنظمة الدولية للمسافرين جواً) للعروفة بر إياباً) التي تمنح العضو خصومات هامة لدى الفنادق ومكاتب السفر، والتي يقدمها البنك السعودي الأمريكي، وفي الغالب يتم تقديمها بدون رسم خاص بها، وقد يكون داخلاً ضمن رسم إصدار البطاقة.

٦ - قديتم الربط بين نسبة الخصم وقدر المبالغ التي يقوم حامل البطاقة إنفاقها بواسطة الشراء بالبطاقة ، حيث يمثل كل مبلغ منفق بواسطة البطاقة قدراً معيناً من النقاط ، يمكن استبدال تلك النقاط بما يساويها من نسبة الخصم التي يحددها المصدر لدى المحل التجاري .

٧ - هذه الخصومات تشمل المحلات التجارية في داخل بلد حامل
 البطاقة وخارجه .

٨ ـ من خلال واقع الاستخدام الفعلي للبطاقة الائتمانية يتضع أن مزية التخفيض تقتصر فقط على ماجاء في كتيب التخفيضات للفنادق ومكاتب تأجير السيارات الذي يحصل عليه حامل البطاقة ، ويحمل معه بطاقة خاصة بذلك ـ هذا بشكل عام ـ وقد يقوم المصدر بنفسه بترتيب خصومات خاصة لبطاقته التي يصدرها فقط دون البطاقات الأخرى ، فيحصل حاملها على تخفيض من محلات معينة ، فتكون هذه الخدمة فردية من المصدر ، لا من قبل المنظمة العليا التي ترعى البطاقة .

المطلب الثاني ، الحكمر الشرعي لتلك الخصومات

اختلف الباحثون في حكم التخفيض الذي يحصلِ عليه حامل البطاقة على رأيين:

الرأي الأول : أن هذه الخصومات محرمة ،

وهو رأي بكر أبوزيد ^(۱)

توجيه هذا الرأي

أن هذه الخصومات داخلة تحت قاعدة الشريعة التي يؤيدها (كل قرض جر ً نفعاً فهو ربا) إذهي شاملة لكل نفع مادي أو معنوي ، فكل قرض جر ً إليها فهو ربا محرم شرعاً (٢)

الرأي الثاني: أن هذه الخصومات جائزة

وهو رأي كل من: رفيق المصري^(۲)، حسن الجواهري⁽¹⁾، محمد عبدالحليم عمر ^(۰). توجيه هذا الرأى

١- أن الخصم الذي يحصل عليه حامل البطاقة يمكن اعتباره تخفيضاً للثمن ، فالثمن هو الصافي بعد الخصم ، وهذا جائز ؛ لأن البائع يمكنه البيع بالثمن الذي يتفق عليه مع المشتري ويتراضيان به ، ولافرق بين أن يعقد البيع بمائة ، أو بمائة وعشرين مع خصم عشرين . (١)

۱) - انظر : بطاقة الائتمان ، ابوزید ، ص ۱ ه

٢) - انظر: المصدر السابق، ص ٦١

٢). انظر: الممارف الإسلامية ، المصري ، ص ٤٩

٤). انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ٢٣٢/٢

انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ۱۷۸

انظر : المسارف الإسلامية ، المسري ، ص ٤٩ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ٢٢/٢٢

٢ - أن هذا الخصم يدخل تحت عنوان حصول المضمون عنه على مال في إطار عملية الضمان ، وهو أمر جائز شرعاً (١) ، كما جاء عند الفقهاء : « .. وأما إذا كان الجعل على أن يأتي بضامن فسواء كان من رب الدين (التاجر) أو من أجنبي فجائز ، وكذا من الضامن (المصدر) للمدين (الحامل) » (٢).

الرأي المضيتار

يمكن القول إن حكم الخصومات التي يحصل عليها حامل البطاقة الائتمانية يحتاج إلى شيء من التفصيل:

أ ـ فإن كانت هذه المزية تُقدَّم لقاء رسم مقطوع خاص بها ، أو مقتطع من رسم
 البطاقة الأساسى ، فإنها لاتجوز وذلك للآتى :

١- أن دفع حامل البطاقة الرسم المحدد المقطوع أو المقتطع من الرسم الأصلي البطاقة الائتمانية للشركة التي تصدر بطاقة التخفيض هو بدون مقابل ، فهو من أكل أموال الناس بالباطل ، وقد نهى الله جلّ وعلا عن أكل المال بالباطل فقال تعالى :(
 ولا تأكلوا أموالكم بينكم بالباطل) (٣)

٢ - أن الاشتراك في العضوية في منظمة التخفيض مقابل رسوم اشتراك لايجوز لمايشتمل عليه من الغرر والمقامرة ، إذ قد يحصل على انتفاع من هذا الاشتراك ، وقد لايحصل ، كما أن الانتفاع قد يساوي مادُفع من رسم ، وقد يزيد ، وقد ينقص .

ب -أما إن كانت هذه المزية يحصل عليها حامل البطاقة مجاناً دون أن يدفع شيئاً في مقابل ذلك لارسماً خاصاً بها ، ولامُقْتَطعاً من رسم بطاقته الائتمانية،

١)- انظر: المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، ص ١٧٨

٢)- انظر : الغرشي على مختصر خليل ، ٣١/٦ ، الشرح الصفير ٤٤٣/٢ ، مواهب الجليل ٥/١١٢

٣)- سورة البقرة ، أية رقم (١٨٨)

فلاحرج في الانتفاع بهذا التخفيض ، واستخدام البطاقة لأجل الحصول على ذلك لانتفاء ماقيل من العلل السابقة في القول بالتحريم . (١)

أمًا ما علل به المجيزون لحصول الحامل على الخصيم بإطلاق ، فيجاب عنه بالآتى :

أما قولهم أن السعر هو الصافي بعد الخصم فيقال: إن البائع لم يمنح هذا الخصم لجميع المشترين ، وإنما لشخص معينً لقاء اشتراكه في بطاقة التخفيض التي يدفع في مقابل حصوله على الخصم رسماً معيناً ، فالإشكال هو من جهة هذا الرسم ، لا من جهة مبدأ الخصم والتخفيض ، ولذا فإن الذي لايدفع رسم بطاقة الخصم لا يحصل على هذا التخفيض .

٢ ـ وأماً حكم حصول المضمون عنه على مال في إطار عملية الضمان فهي مسألة
 اختلفت فيها أقوال فقهاء المالكية:

فقد جاء في (الذخيرة) :« .. لوكان له عليه عشرة إلى شهر ، فأخذ (التاجر) منه (من الحامل) حميلاً (المصدر) على أن يضع عنه (عن الحامل) درهمين منعه ابن القاسم ، لأنه ضامن بجعل ، والحميل (المصدر) وإن لم يأخذ الدرهمين فكأنه قال للذي له الدين (التاجر) هنبها للذي عليه الدين (الحامل) ، كما لو قال : لا أضمن حتى تهب لفلان دينارين ، وقال أشهب : إذا حطاً (التاجر) عنه (عن الحامل) على أن يعطيه حميلاً (المصدر) أو رهناً إلى أجل تجوز ، لأنه معروف لغير الضامن ، وقال أصبغ : لو أعطاه (التاجر) ديناراً على أن يأتيه بحميل (المصدر) إلى أجل جاز ، كما حطه من دينه ، والأشبه قول ابن بحميل (المصدر) إلى أجل جاز ، كما حطه من دينه ، والأشبه قول ابن القاسم ، لأنهم لم يختلفوا لو سال الغريم التحمل عنه بجعل أنه ممتنع ، لأن رب المال حط من ماله لأمر يمكن أن يحتاج إليه ، وقد لايحتاج فهو غرر ، وأما إذا حلاً

انظر : ملحق رقم (٤) ، ص ٤ – ٧

الأجل فأعطاه حميلاً على أن يضع عنه جاز ! إذ لاغرض في هذا ، إذا كان الغريم موسراً ، وأما معدماً فيمتنع على مذهب ابن القاسم ، لأنه لما امتنع أخذ منه أشبه مالم يحل ، فيجري فيه الخلاف المتقدم » (۱) كما جاء في (مواهب الجليل) : « من قال (المصدر) لرجل (التاجر) ضع من دينك عن فلان (الحامل) وأتحمًّل لك بباقيه لأجل آخر لا بأس به ، لأن له أخذ بحقه حالاً ، روى أشهب عنه جوازه وكراهته ، وقال مالك في العتبية لايصلح كمن قال أعطني عشرة دراهم وأتحمل لك ، فالحمالة على هذا حرام ، والأول أبين ، ولابن القاسم في العتبية لابأس أن تقول : خذ هذه العشرة دنانير وأعطني بما عليك حميلاً ورهنا ، وعلى أحد أقوال مالك لايجوز » (۱) فيفهم مما سبق أن هناك اختلافاً بين فقهاء المالكية في جواز هذا الخصم ، إذ نُقل عن مالك وابن القاسم المنم من ذلك ، وأنه من

ولى افترضنا أن ذلك جائز ، فإنه يختلف عن مايجري في البطاقة الائتمانية التي يدفع حاملها رسماً معيناً خاصاً بهذا التخفيض ، وكلام الفقهاء السابق في حالة حصول المدين على الخصم دون أن يقدم في مقابل ذلك مالاً ، وإنما ضامناً فقط .

« والله أعلم »

الضمان بجعل .

١) - انظر : الذخيرة ١٩/٢١٣ - ٢١٤

٢)- انظر : مواهب الجليل ٥/١١٣

الهبحث الثاني : في حكم الجوائز والهدايا التي يحصل عليها حامل البطاقة

حرصاً على جذب الناس لحمل البطاقة واستعمالها تلجأ المنظمة المصدرة أو المصدر الفرعي أو التاجر لتقديم جوائز وهدايا لحاملها سواء عند إصدار البطاقة أو عند استعمالها في الشراء، وذلك كترغيب في حمل البطاقة واستخدامها.

وإيضاح هذا المبحث يتضع من خلال المطالب التالية : المطلب الأول : التعريف بالجوائز والهدايا المقلّمة لحامل البطاقة .

يخضع تقديم هذه الجوائز والهدايا لرغبة المصدر أو التاجر، فقد يتم تقديم البطاقة نون حصول حاملها على هدية، في حين يلجأ البعض من المصدرين للترغيب في حمل بطاقته إلى تقديم هدية لحاملها عند الإصدار قد تكون ساعة يدوية أنيقة، أو الله حاسبة مميزة، وقد يزيد على ذلك بعض المصدرين فيتيح لحاملها فرصة المنافسة على هدايا ضخمة قد تصل إلى هدية بحجم سيارة مرسيدس مثلاً

ولايكتفي البعض من المصدرين بذلك ، بل يلجأ إلى تشجيع حامل البطاقة في أن يؤثر على غيره فيدفعه إلى حمل البطاقة ، وحينئذ يحصل حامل البطاقة على هدية خاصة لقاء تقديمه لشخص آخر لعضوية البطاقة ، ويتيح بعض المصدرين لمن قدم صديقاً لعضوية البطاقة فرصة الانضمام إلى العضوية في بعض البرامج الخاصة ، ومنحه مجموعة من النقاط ، يمكن تحويلها إلى أحد برامج المسافرين المميزين التي توفرها شركات الطيران المشاركة في البرنامج ، أو استبدال النقاط للحصول على قسائم للإقامة المجانية في الفنادق ، أو للخصومات في المطاعم ، أو للتسوق . (١)

۱)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۱-۲۹ ، ۲۱ – ۲۷ ، ۲۷

هذا في مايتعلق بإصدار البطاقة أو دفع الغير إلى حَمَّلها ، أما مايتعلَّق بالجوائز والهدايا التي تُقَدم عند استخدام البطاقة فبعضها يتم تقديمه من التاجر إذ يقوم بعض التجار بالسحب على جوائز بين المشترين من حملة البطاقات ، ولكن هذا يكون نادراً ، إذ يبدو أن التاجر يتأثر بالنسبة التي يخصمها للمصدر فلايكون مستعداً لخسارة أخرى بتقديمه هدية أو جائزة لحامل البطاقة .

بينما تلجأ بعض المنظمات المصدرة - في محاولة لتشجيع حامل البطاقة على استخدامها - لتقديم جوائز مختلفة يحق لحملة البطاقة الذين استخدموها في الشراء المسابقة في السحب على جوائز شهرية ، أو ربع سنوية ، أو سنوية ، تتفاوت ما بين مبالغ نقدية وتذاكر سفر لعدد من المدن العالمية ورحلة خاصة تتضمن تذاكر سفر بالطيران إلى مدينة (لندن) ومن (لندن) إلى (نيويورك) ذهاباً وعودة ، إضافة إلى تذكرة رحلة على متن باخرة خاصة بين مينائي (ساوتهامبتون) و (نيويورك) مع الإقامة المجانية لمدة معينة في فندق خاص ، مع حصوله - أيضاً - على مبلغ نقدي قد يصل إلى خمسة آلاف دولار أمريكي ، وهذه الجائزة يعبر عنها بالجائزة الكبرى تمنح لحامل بطاقة واحدة من منظمة الفيزا قام باستخدام البطاقة لأكثر من مرة في الشهر خلال مدة العرض الذي تقوم المنظمة بتقديمه .

كما يمكن أن يكون تقديم هذه الجوائز والهدايا على استخدام البطاقة في الشراء من المصدر بالتنسيق مع أحد التجار مثلاً ، فيُمنح الحامل مجموعة من النقاط لقاء كل مبلغ يقوم باستخدام البطاقة في الشراء به ، وبعد تجميع هذه النقاط يحق للحامل الحصول على هدية خاصة تساوي مجموعاً معيناً من تلك النقاط ، أو الحصول على نسبة خصم معينة لقاء كل عدد من النقاط من أحد التجار المحددين . (۱)

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۲ ، ۲۵ ، ۲۵ ، ۲۷ ، ۲۷ ، ۲۷

وعلى كل حال تخضع هذه الجوائز والهدايا لتقدير المنظمة المصدرة أو البنك المصدر أو التاجر ، وبطرق وأساليب متنوعة ، إلا أنها تتفق في أن الهدف منها إما حمل البطاقة أو استخدامها في الشراء للسلع والخدمات ، دون الحصول على النقد .

المطلب الثاني، حكمر الجوانز والهدايا المقدَّمة لحامل البطاقة

تبيَّن سابقاً أن الجوائز والهدايا التي تُقدَّم لحامل البطاقة الغاية منها أحد أمرين: إما حمل البطاقة ، أو استخدامها في الشراء للسلع والخدمات.

فيتضح من ذلك أن الغاية هي الكسب والربح الذي يعود على المصدر ، إذ يحصل المصدر للبطاقة في حالة حمل الغير لبطاقته على رسم إصدار قد يصل إلى ثلاثمائة وستين دولاراً (١) ، كما أنه في حال استخدام البطاقة في الشراء يحصل المصدر من التاجر على نسبة من قيمة الفاتورة التي يسدّدها عن الحامل للتاجر .

وإدراك ماسبق يقود إلى الاجتهاد في بيان الحكم الشرعي لهذه الجوائز والهدايا، وعليه يمكن القول إن حكم هذه الجوائز والهدايا يحتاج إلى شيء من التفصيل:

أ ـ فأما مايتعلق بالجوائز والهدايا التي تقدُّم عند إصدار البطاقة :

١ - فإن كان إصدار البطاقة لحاملها كان من غير رسوم وإنما قدمت مجاناً ،
 فتكون تلك الجوائز والهدايا جائزة ، لأنها من غير عوض بل قدمت مجاناً من
 المصدر فلايصدق عليها مسمى الميسر أو المغامرة .

وقد أجاز بعض الفقهاء حصول المضمون عنه (الحامل) على أجر وجعل سواءً من الضامن أو من رب الدين أو من أجنبي . (٢)

۱)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۷۱

Y)- انظر: حاشية المناوي على الشرح المنفير، ٢٤٢/٣٠

Y - أما إن كان إصدار البطاقة لقاء رسوم يحصل عليها المصدر ، ويحق لحامل البطاقة الحصول على هدية معينة ، فهذه الهدايا والجوائز لاتجوز ، لأن ذلك نوعاً من القمار المحرم شرعاً فيتحقق فيها معنى المقامرة في دفع القليل أملاً في الحصول على الكثير بدون وجه حق ، والمؤدي إلى أكل أموال الناس بالباطل ، وقد قال الله سبحانه : ﴿يا أيها الذين آمنوا لاتأكلوا أموالكم بينكم بالباطل إلا أن تكون تجارة عن تراضٍ منكم ، ولاتقتلوا أنفسكم إن الله كان بكم رحيماً ، ومن يفعل ذلك عنوانا وظلماً فسوف نصليه ناراً وكان ذلك على الله يسيرا ﴾ (١) .

كما قال سبحانه : ﴿ يا أيها الذين آمنوا إنما الخمر والميسر والأنصاب والأزلام رجس من عمل الشيطان أن ياقع رجس من عمل الشيطان فاجتنبوه لعلكم تفلحون ، إنما يريد الشيطان أن يوقع بينكم العداوة والبغضاء في الخمر والميسر ويصدكم عن ذكر الله وعن الصلاة فهل أنتم منتهون ﴾ (٢).

ب -أما ما يتعلق بالجوائز والهدايا التي يحصل عليها حامل البطاقة - بخاصة - عند استخدامها في الشراء ، فقد وردت فتاوى عامة عن بعض العلماء (٢) في تحريم الجوائز التي تُقدَّم من المؤسسات والمحلات التجارية لمن يشتري من بضائعهم ، لأن ذلك نوعاً من القمار المحرم شرعاً ، ومايجري في البطاقة يأخذ حكم تلك الجوائز فتسري عليه الحرمة سواء كانت تلك الجوائز والهدايا مقدمة من التاجر أو من المصدر أو من المنظمة المصدرة ؛ إذ أن شراء الحامل بالبطاقة يُحقِّق الربح للمصدر المتمثل في حصوله على نسبة معينة من قيمة الفاتورة التي يسددها ، ولايمكن المصدر الحصول على ذلك الربح إلا عند استخدام الحامل

١) - سورة النساء ، أية رقم (٢٩)

٢)- سورة المائدة ، أية رقم (٩٠)

 [&]quot;)- فتاوى إسلامية ، جمع وترتيب المسند ، الرياض : دار الوطن ، المملكة العربية السعودية ، الطبعة الأولى ١٤١٥هـ ١٤٢٤ ٤٤٤ (وهورأي سماحة المشيخ عبد العربز بن بلز) .

البطاقة في الشراء ، ولأجل ذلك يقدم المصدر تلك الجوائز والهدايا ، وبعضها لاتحصل إلا بعد القرعة ، فيكون حكمها - والله أعلم - الحرمة ؛ إذ أن ذلك نوعاً من القمار المحرم ، وأكلاً لأموال الحامل بالباطل ، وتلك الجائزة أو الهدية قد يحصل عليها الحامل وقد لايحصل ، فذلك هو الميسر وهو كل معاملة دائرة بين الغرم والمغنم ، وعليه فلاتجوز تلك الجوائز والهدايا سواء كانت من المصدر أو من التاجر أو من المنظمة .

« والله أعلم »

الهبحث الثالث : في حكم الخدمات الخاصة التي تقدُّم لحامل البطاقة

يتمضن هذا المبحث المطلبين التاليين:

المطلب الأول: التعريف بالخدمات الخاصة المُقدَّمة لحامل البطاقة.

يختص حامل البطاقة بخدمات معينة يحصل عليها لقاء حمله بطاقة الائتمان ، وهذه الخدمات تختلف من مصدر إلى آخر ، وبعضها يقتصر على حامل بطاقة الائتمان الذهبية ، ومن خلال النظر في النشرات الدعائية (۱) المختلفة لبعض البطاقات الائتمانية ، يمكن إجمال تلك الخدمات في الآتي :

- ١ ـ أواوية الحجز لدى مكاتب السفر لتذاكر الطيران وغرف الفنادق .
- ٢ ـ تقديم المشورة التي تتعلَّق بالبطاقة عن طريق الاتصال مجاناً بمكتب
 خاص بحملة البطاقة الائتمانية
- ٣ ـ تخصيص موظف ومكتب خاص في مقر البنك المصدر لخدمة حاملي
 البطاقة الذهبية ، ويكون ذلك المكتب ملحقاً بمكتب مدير البنك .
- 3 ـ تخصيص بعض البرامج الخاصة للخدمة الشخصية لحاملي البطاقة الائتمانية ، وذلك مثل برنامج الواحة الذهبية الذي يقدِّم مجموعة كبيرة من الخدمات الشخصية للزوار من حاملي البطاقة الذهبية للبنك السعودي الأمريكي خلال فترة إقامتهم في بعض المدن العالمية .
- ه ـ استقبال حامل البطاقة وضيوفه في صالات المطارات الفارهة
 والخاصة على نطاق العالم .

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) . ص ۱ ، ۸ ، ۱۸ ، ۲۸ ، ۳۶ ، ۳۸ ، ۳۶ ، ۲۸ ، ۲۲ ، ۲۵

٦ حصول حامل البطاقة على رقم هاتف دولي خاص به ، يستطيع الاتصال به من أي مكان في العالم ، للحصول على رسائله الصوتية والفاكسية التي تركها له موظفوه أو أحد أفراد عائلته أو أصدقائه .

٧ - حصول حامل البطاقة على العضوية للدخول في عدد كبير من المؤسسات الترفيهية الخاصة برجال الأعمال والنخبة ، تنتمي إلى الشبكة العالمية للأندية الخاصة مثل أندية الطعام التقليدية لرجال الأعمال ، والمرافق الصحية والرياضية ، وأندية الترفيه ، ويعتبر حامل البطاقة مسئولاً عن جميع المصاريف المستحقة لتلك الأندية .

٨ـ الحصول على مساعدات واستشارات قانونية وطبية مجاناً من مؤسسة
 (S.O.S) العالمية على مدار الساعة في جميع أنحاء العالم.

٩ - الحصول على خدمات مركز البطاقة للسفر وتشمل: معلومات عن الفنادق المشتركة في برنامج الفيزا لخدمات الفنادق ، وأماكن الصرف الآلي ، والاستفسارات العامة عن السفر ، والإبلاغ عن فقدان أو سرقة البطاقة .

١٠ يتيح بعض المصدرين إمكانية إصدار بطاقات إضافية الأفراد عائلة حامل
 البطاقة الأساسية البالغين مجاناً من دون رسوم .

المطلب الثاني : حكمر حصول حامل البطاقة على تلك الخدمات

من خلال العرض السابق لأبرز الخدمات التي يحصل عليها حامل البطاقة من مصدرها أو من مركز البطاقة العالمي أو ممن يقبل البطاقة ، يمكن تصنيف تلك الخدمات على النحو التالى :

أ - خدمات خاصة بالبطاقة ، وطريقة عملها واستخدامها ، وأماكن ذلك ، ومايترتب على استخدامها .

ب ـ خدمات خاصة لكن يترتب على الانتفاع بها تحملُ حامل البطاقة قيمة ذلك ، فليست مجانية .

جـ خدمات خاصة يتحمُّل لأجلها المصدر أو المنظمة المصدرة التكاليف عن حامل السطاقة .

وبعد معرفة التصنيف السابق لتلك الخدمات التي يحصل عليها حامل البطاقة يمكن القول إن حكم تلك الخدمات يكون على النحو التالى:

أ ـ أما مايتعلَّق بالخدمات المتصلة بالبطاقة وكيفية عملها ، والأماكن التي تقبل استخدامها ، فمثل هذه الخدمات تلزم المصدر للبطاقة ؛ إذ لايتم الانتفاع بالبطاقة ولا التعامل بها إلا بتوفير هذه الضدمات ، وعليه فحصول حامل البطاقة على تلك الخدمات جائز بل هو لازم لانجاح التعامل بالبطاقة .

ويدخل في هذا التصنيف:

- ١ ـ تقديم المشورة التي تتعلُّق بالبطاقة .
- ٢ ـ تخصيص موظف ومكتب خاص لخدمة حامل البطاقة .
- ٣ ـ تقديم برامج خاصة لخدمة حامل البطاقة في بعض المدن العالمية .
 - ٤ ـ الحصول على خدمات مركز البطاقة للسفر .
 - ه _ أولوية الحجز لدى مكاتب السفر .

ب -أما مايتعلَّق بالضدمات التي يقوم حامل البطاقة بدفع تكاليفها ،
فهذه الضدمات في الواقع لها ثمن يدفعه حامل البطاقة ، فحصول حامل
البطاقة عليها يخضع لتلك الضدمات فإن كانت في الأصل جائزة فتلك
الضدمات جائزة ، وإن كانت تلك الضدمات حراماً فالحصول عليها
حرام .

ويدخل في هذا التصنيف:

١ حصول حامل البطاقة على العضوية في أندية الترفيه ، والطعام ، والمرافق
 الصحية والرياضية .

٢ - حصول حامل البطاقة على وقم هاتف بولى .

جـ - خدمات خاصة يتحمل الأجلها المصدر أو المنظمة المصدرة تكاليف معينة ، عن حامل البطاقة ، ويتحقّق الانتفاع بالبطاقة بدونها ، وحكم هذه الخدمات يحتاج إلى شيء من التفصيل :

١ - فإن كان إصدار البطاقة من غير رسوم فتكون تلك الخدمات جائزة إذ تدخل ضمن حصول المضمون عنه على أجرا أو جعل في إطار عملية الضمان وقد أجازها بعض الفقهاء (١) ، سواء كانت تلك الخدمات مقدَّمة من المصدر أو من النظمة العالمية ، أو من التاجر ، أو من طرف آخر .

٢ - أما إن كان إصدار البطاقة في مقابل رسم دفعه الحامل للمصدر ، فحينئذ تكون تلك الخدمات محرمة ؛ لأن فيها نوعاً من الغرر والمقامرة ، إذ قد تكون تكلفة تلك الخدمات أكثر من الرسم الذي دفعه الحامل للمصدر ، وقد تكون أقل ، وقد تكون مساوية ، فيسري عليها مايسري على حكم الجوائز والهدايا المقدمة لحامل البطاقة .

ويدخل في هذا التصنيف:

- ١ استقبال حامل البطاقة في صالات المطارات الفارهة .
 - ٢ حصوله على استشارات ومساعدات طبية وقانونية .
 - ٣ إصدار بطاقات إضافية لأفراد عائلة حامل البطاقة .

١)- انظر: حاشية الصاوى على الشرح الصغير ٤٤٢/٣

الهبحث الرابع : في حكم التأمين الهقدُم لحامل البطاقة من ضمن الحوافز الترغيبة التي تُقدَّم لحامل البطاقة الائتمانية من

من ضمن الحوافز الترغيبية التي تُقدَّم لحامل البطاقة الائتمانية مزية التأمين .

والحديث عن هذا الحافز وحكمه يتم عبر المطلبين التاليين : المطلب الأول ، التعريف بالتأمين الموجود في البطاقة

يقوم مصدر البطاقة الائتمانية بتوفير مزية التأمين إلى حامل البطاقة الائتمانية ، ويختلف قدر ذلك التأمين وصوره من مصدر لآخر ، ومن بطاقة إلى أخرى ، ومن خلال الاطلاع على النشرات الدعائية المختلفة لدى عدد من المصدرين يمكن حصر صور التأمين المقدمة لحامل البطاقة في الآتى :

أولاً: التأمين على حياة حامل البطاقة أو أحد أفراد أسرته.

وعليه ففي حال وفاة حامل البطاقة أو أحد أفراد أسرته وفق ضوابط وشروط معينة وحصل حامل البطاقة أو وريثه على مبلغ مالي معين . وهذه الصورة وهي التأمين على الحياة يُقدمها غالب المصدرين للبطاقة بينما تمتنع بعض البنوك الإسلامية عن تقديمها .

ويختلف قدر قيمة مبلغ التأمين على الحياة من مصدر الآخر ، والجدول التالي (١) يوضع ذلك :

فئة البطاقة	عملة المبلغ	قدر مبلغ التأمين	نوع البطاقة	اسم المصدر	تسلسل
	جنية استرليني	خمسون ألف	فيزا	الشركة الإسلامية	١
l	دولار أمريكي	مائة وخمسون آلف	فیزا – ماسترکارد	بنك فيصل الإسلامي	۲
	بولار أمريكي	مائتان يخمسون ألف	فیزا – ماسترکارد	البنك السعودي الأمريكي	٣
	ىولار أمريكي	مائة وخمسون ألف	فیزا – ماسترکارد	البنك السعودي الأمريكي	٤
ذهبية	بولار أمريكي	مائة وخمسون ألف	فیزا – ماسترکارد	البنك الأعلي	0
فضية	بولار أمريكي	مائة ألف	فیزا – ماسترکارد	البنك الأهلي	٦
-	بولار أمريكي	مائة وخمسون ألف	فيزا	البنك العربي الوطني	٧
دمبية	نولار أمريكي	مائتان وخمسون ألف	فیزا – ماسترکارد	بنك القاهرة السعودي	٨
ذهبية	دولار أمريكي	ثلاثمانة وخمسون ألف	أمريكان إكسبرس	بنك الجزيرة	1
-	ىولار أمر يك <i>ي</i>	مائة ألف	أمريكان إكسبرس	أمريكان إكسبرس	
_	ريال سعودي	خمسمائة وستون ألف	ماستر کارد	البنك الأملي	11

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱۷، ۲۵، ۲۵، ۳۵، ۲۵، ۲۵، ۲۵، ۲۵، ۷۷، ۷۵، ۷۵

ثانياً: التأمين على حوادث إصابات السفر في مادون الوفاة.
ومن أمثلة الإصابات: فقدان البصر، فقدان الأطراف، العجز الكلي المستديم،
الأمراض الطارئة.

ومثل هذه الصورة تدخل لدى كثير من المصدرين تبعاً للصورة السابقة ويُعبر عنها بالتأمين ضد حوادث السفر فتشمل الوفاة وبقية الإصابات فيما دون الوفاة، إلا أن بعض المصدرين ـ كبيت التمويل الكويتي وشركة الراجحي المصرفية ـ

قصروا التأمين على حوادث إصابات السفر بما دون الوفاة . (١)

ثانياً : التامين على حوادث رحلات الطيران . وتشمل :

أ - حوادث خطف الطائرات .

ب _ إلغاء الرحلات .

ج_تأخير الرحلات.

د ـ تأخّر وصول الأمتعة ،

هـ ـ تعرُّض الأمتعة للضياع أو التلف .

ويختلف قدر التعويض الذي يحصل عليه حامل البطاقة من جرًاء تلك الحوادث من مصدر إلى آخر، فمثلاً يبلغ حد الإلفاء السركات الطيران خمسة آلاف دولار لدى أحد المصدرين (٢) ، وعند مصدر آخر يبلغ حد التعويض عن تأخر الرحلة الجوية عن موعدها المقرر لمدة تصل إلى ثمان ساعات مائة دولار أمريكي ، وإذا تجاوز التأخير ست عشرة ساعة بلغ حد التعويض مائة وخمسة وسبعين دولاراً أمريكياً ، أما إذا بلغ التأخير أربعا وعشرين ساعة فأكثر وصل حد التعويض إلى مائتين وخمسين دولاراً أمريكياً . (٦)

١) - انظر: ملحق رقم (١) ، ص ٧ ، ملحق رقم (٥) ، ص ١٤ ، التكييف الشرعي للبطاقات المصرفية ، ص ٢٢

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۷

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱۱

ولدى مصدر آخر يختلف التعويض عن تأخر الرحلات بحسب نوع البطاقة فيبلغ مائة وخمسين دولاراً أمريكياً للبطاقة الفضية ، بينما يصل إلى مائتين وخمسين دولاراً للبطاقة الذهبية . (١)

وأما مايتعلق بتأخر وصول الأمتعة فتذكر إحدى النشرات أن حامل البطاقة يمكنه الحصول على تعويض قدره مائتان وخمسون دولاراً أمريكياً في حالة كون مدة التأخر تبلغ أربعاً وعشرين ساعة ، أما التأخر لمدة أربع ساعات فيكون التعويض مائة دولار أمريكي . (٢)

ولدى مصدر آخر يتم تعويض حامل البطاقة بمبلغ يصل إلى خمسمائة دولار أمريكي إذا تأخّرت الأمتعة لمدة أكثر من أربع ساعات ، أما إذا كان التأخّر لمدة أكثر من ثمان وأربعين ساعة فيكون التعويض مختلفاً بحسب نوع البطاقة ، فحامل البطاقة الفضية يحصل على ألف دولار أمريكي ، وحامل البطاقة الذهبية يحصل على ألف دولار أمريكي ، وحامل البطاقة الذهبية يحصل على ألفى دولار أمريكي (7) .

وأما ما يتعلَّق بضياع الأمتعة والتلف فيختلف قدر التعويض من مصدر إلى آخر، فلدى أحد المصدرين يصل إلى ألف دولار أمريكي لما يزيد عن مائتين وخمسين دولاراً أمريكياً (قيمة تحمل) لكل مطالبة . (1)

ولدى مصدر آخر يبلغ الغطاء التأميني لكل الأمتعة المفقودة ألف دولار أمريكي ، والقطعة الواحدة ثلاثمائة دولار أمريكي . (٥)

وتشير نشرة أخرى لمصدر آخر إلى أن قدر التعويض يختلف بحسب نوع

۱)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲٤

٢)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٦٢

٢)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢٤

٤)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٦٢

ه)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ، ۷

البطاقة ، فالذهبية يصل مبلغ التأمين فيها إلى ألفين وخمسمائة بولار أمريكي ، والفضية يبلغ ألفاً وخمسمائة دولار أمريكي . (١)

وتجدر الإشارة إلى أن التعويض في حالة تأخر الرحلة أو الغائها ، أو فقدان الأمتعة أو تأخرها يحتاج إلى إجراءات ووثائق معينة جاءت الإشارة إليها في إحدى النشرات بالآتي :

تحتاج المطالبة بالتعويض إلى :

- ١ ـ إيصالات النفقات .
- ٢ ـ صورة لتذكرة السفر .
- ٣ صورة لتذكرة الصعود إلى الطائرة .
- ٤ رسالة خطية من شركة الطيران تفيد بحصول تأخير في موعد السفر.
 - ه ـ تفاصيل الرحلة .

ثم ترسل إلى شركة التأمين المعنية التي ترعى هذه الخدمة (٢).

رابعاً : التأمين على مشتريات البطاقة .

وهو مايسمتى بـ (الغطاء العالمي للمشتريات)

وهو برنامج تعويض يغطي معظم مشتريات البطاقة حول العالم في حالة تعرُّضها السرقة أو الفقدان أو التلف أو الكسر. (٢)

والنشرات الحديثة لعدد من المسدرين تهتم بهذه الصورة من التأمين ، وتخص

بطاقاتها به (٤) ، بينما لاتوجد إشارة إلى مثل هذا التأمين لدى بعض المصدرين (٥) ·

۱)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲٤

٢)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢٤

٣) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٣٣

٤)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢٤، ٢٤، ٣٤ ، ٨٠ ، ٨٠ ، ٨٠ ، ٨٠

٥) ـ انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۱ ، ه ، ۷ ، ۵ ، ۱۲ ، ۲۲ ، ه ۲ ، ۷۹

ويختلف قدر التعويض الذي يحصل عليه حامل البطاقة من مصدر إلى آخر ، فعند أحد المصدرين جاء مايلي :« يمكنك المطالبة بمبلغ قد يصل حتى ألف وخمسمائة دولار للحالة الواحدة ، إلى عشرة آلاف دولار لكل سنة ، وفقاً لاجراءات وشروط شركة التأمين »(١)

بينما جاء التعويض لدى مصدر آخر بطريقة مختلفة إذ تقول النشرة : سنقوم بتعويضك وفقاً لما يلي : مائة في المائة (١٠٠٪) من قيمة المستريات في حالة التعرض للسطو أو السلب ، خمسين في المائة (٥٠٪) من قيمة المستريات في حالة التلف أو الفقدان أو السرقة الناجمة عن السهو وعدم الانتباه ، وفي حالة التعويض سيتم خصم خمسة وعشرين دولاراً من المبلغ المعوض . ويغطي البرنامج معظم مشتريات البطاقة باستثناء السلع الاستهلاكية والغذائية والمنتجات المعرضة للفساد والتلف وغيرها . إن الحد الأقصى للتغطية لكل قطعة مشتريات المعرضة ألاف دولار أمريكي للبطاقة الذهبية وألف دولار للبطاقة الفضية ، أما الحد الإجمالي الأقصى فهو عشرة آلاف دولار أمريكي للبطاقة الذهبية ، وثلاثة الذهبية ، وثلاثة

وجاء قدر التعويض عند مصدر آخر مختلفاً فتقول النشرة :« عند شرائك بواسطة بطاقة الأهلي الائتمانية فإنك تلقائياً تؤمن على مشترياتك بقيمة تصل إلى سبعة آلاف وخمسمائة ريال السلعة الواحدة ، بحد أقصى ثمانية عشر ألف ربال للحادثة الواحدة »(٢)

وهناك شروط وإجراءات معينة لحصول حامل البطاقة على التعويض جرى تحديدها لدى أحد المصدرين بالآتى:

١)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٣٤

٢) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢٤، ٢٣

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، مس ۸۰

١ - أن يكون ذلك خلال مدة معينة من تاريخ الشراء ، تختلف من مصدر إلى آخر ، فتبلغ لدى البعض ثلاثين يوماً ، بينما تصل إلى ستين أو تسعين يوماً لدى البعض الآخر .

٢ - الإبلاغ عن الحادث خلال ثلاثين يوماً.

٣ - تقديم المستندات التالية لاستكمال إجراءات المطالبة بالتعويض:

أ ـ رسالة يبلغ فيها عن الحادث .

ب ـ تقرير من الشرطة .

ج ـ إيصال المشتريات بواسطة البطاقة .

د _ فاتورة المشتريات الأصلية .

هـ ـ صورة عن كشف حساب البطاقة .

و - صورة فوتوغرافية للمشتريات التالفة .

ز_ تعبئة نموذج طلب التعويض . (١)

خامساً : التأمين ضد المطالبات والاستشارات القانونية

تذكر بعض النشرات الدعائية لدى بعض المصدرين أن حامل البطاقة يحصل على تعريضات معينة ضد المطالبات الخاصة بالمسئولية تجاه الطرف الثالث تصل إلى خمسمائة ألف دولار أمريكي ، وذلك في رحلة مؤمن عليها يقوم بها الحامل خارج المملكة .

كما يكون في إمكان حامل البطاقة أن يسترد مايصل إلى ألف دولار أمريكي من قيمة الاستشارات القانونية الطارئة التي يتكبدها في الخارج. (٢)

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲٤

٢) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٦٢

ويشكل عام لجميع صور التأمين التي يقدِّمها المصدر فإن حصول حامل البطاقة على التعويض مشروط بقيامه بشراء تذاكر السفر بواسطة البطاقة .(١)

ولايكتفي بعض المصدرين بالتأمين على حامل البطاقة، بل يمكن لحامل البطاقة أن يطلب التأمين على أفراد أسرته المسافرين معه ، فتقول إحدى النشرات : «يمكن إذا رغبت أن تدفع ثلاثمائة وخمسين ريالاً سعودياً إضافياً لكي يشمل نظام التأمين ضد مخاطر السفر أربعة من أفراد أسرتك المسافرين معك في نفس الرحلة » (٢)

المطلب الثاني: حكم التأمين المقدَّم لحامل البطاقة

قبل الحديث عن حكم التأمين - بصوره المختلفة - الوارد في البطاقة تحسن الإشارة إلى الملاحظات التالية على صور التأمين المقدّمة لحامل البطاقة :

١ - هناك صور مختلفة للتأمين تشمل: (التأمين على حياة الحامل، حوادث السفر فيما دون الحياة، حوادث رحلات الطيران، مشتريات البطاقة، المطالبات والاستتشارات القانونية).

٢ ـ لاتذكر عقود المصدر مع الحامل أن هناك رسماً خاصاً بمزية التأمين يلازم
 حامل البطاقة بدفعه ، بل يحصل على هذه المزية بمجرد إصدار البطاقة ، وقد
 يكون داخلاً في رسم الاشتراك (٢) .

٢) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٦٢

۲) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۷ ، ۱۶ ، ۲۰ ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۲۵ ، ۲۵ ، ۲۵ ، ۳۵ ، ۵۰ ، ۵۰ ، ۲۵ ، ۲۵ ، ۲۵ ، ۲۷

٣ - يلزم للحصول على مزية التأمين استخدام البطاقة سواءً لشراء
 تذاكر السفر، أو شراء السلعة المؤمَّن عليها . (١)

٤ ـ ذكرت إحدى الاتفاقيات فيما بين المصدر والحامل أن قيام المصدر بالاتفاق مع شركات التأمين هوبالنيابة عن الحامل فقالت :
 « في حالة دخول البنك بالنيابة عن حامل البطاقة الأصلي في أي اتفاقيات مع شركات التأمين والمؤسسات الدولية الأخرى لتحقيق مزايا معينة لحامل البطاقة الأصلي تتحمل هذه الشركات والمؤسسات وحدها مسئولية تحقيق هذه المزايا » (٢)

وهذا ما يدخل الشك في أن المصدر يقدم هذه المزية نيابة عن الحامل باقتطاع جزء من رسم الاشتراك الذي يدفعه حامل البطاقة للمصدر ، وقد يتم تقديم البطاقة مجاناً ، وهذا يعني أن المصدر يتحمل وحده تكاليف التأمين .

ه ـجاء في إحدى النشرات أن في إمكان حامل البطاقة أن يوستًع دائرة الانتفاع بالتأمين فتشمل أربعة من أفراد عائلته المسافرين معه بعد أن يدفع رسماً معيناً ، حيث قالت : « يمكن إذا رغبت أن تدفع ثلاثمائة وخمسين ريالاً سعودياً إضافياً لكي يشمل نظام التأمين ضد مخاطر السفر أربعة من أفراد أسرتك المسافرين معك في نفس الرحلة » (٢) فهنا يظهر بلاشك أن التأمين الذي ينتفع به أفراد أسرة حامل البطاقة قد دفع قسطه حامل البطاقة وليس المصدر.

۱) - انظر : ملحق رقم (۱) ،۷ ،۱۶ ،۱۹ ،۱۲ ،۲۲ ، ۲۵ ،۲۵ ،۸۲ ،۰۰ ،۳۵ ، ۴۵ ،۱۲ ،۲۲ ، ۲۵ ،۷۲

٢)- انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٢١

۲)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۲

وبالربط بين ما سبق وماصدر من فتاوى في تحريم التأمين التجاري (١) وجواز التأمين التعاوني أو التبادلي (٢) من مجامع فقهية معتبرة ومن ذلك:

١ - مجلس هيئة كبار العلماء في المملكة العربية السعودية في دورته
 العاشرة ، بتاريخ ١٣٩٧/٤/٤هـ .

٢ - المجمع الفقهي الإسلامي في دورته الأولى المنعقدة بمقر رابطة العالم
 الإسلامي ، بتاريخ ١٣٩٨/٨/١٠هـ .

٣ ـ مجمع الفقه الإسلامي لمنظمة المؤتمر الإسلامي في دورته الثانية ، بتاريخ
 ١٠ ـ ١٤٠٦/٤/١٦ ـ (٦)

وأيضا ما صدر من فتاوى في تحريم التأمين على الحياة (1) أيًا كان التأمين تجارياً أم تعاونياً .

ولذا فالحديث عن حكم التأمين المقدِّم لحامل البطاقة لن يكون حديثاً عن حكم التأمين في الشريعة الإسلامية ؛ لأن ذلك موضوع واسع يحتاج إلى دراسات واسعة خاصة ليس هذا البحث خاصاً بها ، إذ البحث هو عن البطاقة الائتمانية ، لا عن التأمين ، لكن سيتركز الحديث هنا في الحكم عما له علاقة بالبطاقة

ا) التأمين التجاري أو الاسترباحي هو عقد يتم بين شركة التأمين ومستأمن معين تتعمد هذه الشركة بمقتضاه بدفع
مبلغ من المال وهو مبلغ التأمين عند وقوع خطر معين ، في مقابل التزام المستأمن بدفع مبلغ مالي يسمى قسط التأمين
مما يحقق للشركة الربح . (انظر : مباحث في الاقتصاد الإسلامي ، ص ١٣٠)

٢) التأمين التعاوني أو التبادلي هو اتفاق مجموعة من الناس يتعرضون في الفالب إلى أخطار متقاوية على رفع الضرر عمن نزل به منهم ضرر معين أو تخفيفه . (انظر : مباحث في الاقتصاد الإسلامي ، ص ١٣٢)

انظر : عقد التأمين التجاري وحكمه في الفقه الإسلامي ، العروان ، الرياض : مركز البحوث التربوية بجامعة
 الملك سعود ، الطبعة الأولى ، ١٤١٥هـ ، ص ٥٤ ، ٥٥ (وانظر : ملحق رقم (٥) ، ص ٤٤ – ٤٦ ، مجلة البحوث الإسلامية
 العدد (٥٠) ، ص ٢٥٩ – ٢٦٠) .

٤) - انظر : فتارى إسلامية ، ٥/٣ ، المعاملات التأمينية بين الفقه الإسلامي والقانون الوضعي ، الحقيل ، الرياض : مطابع
الفرزدق ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٧هـ ، ص ١٧

الائتمانية وأكتفي في حكم التأمين بما اختارته المجامع الفقهية المعاصرة وأربط ذلك بالتأمين المقدِّم في البطاقة فأقول:

إن حكم التأمين المقدّم في البطاقة لماملها لايضرج عن المالات التالية :

الأولى : مايتعلَّق بالتأمين على حياة حامل البطاقة فهذا لايجوز ، لوجود الفتاوى في تحريم ذلك ، لمافيه من الفرر والربا .

الثانية : أما إذا كان التأمين فيما دون المياة . ففيه تفصيل :

أ - فإن كان في مقابل رسوم خاصة به يدفعها حامل البطاقة ، أو تُستقطع من رسم البطاقة الائتمانية ، فينظر :

ا ـ فإن كان تأميناً تجارياً ، وهو الذي يتم التعاقد فيه مع شركات تجارية تهدف إلى الربح ، فالاشتراك في هذا التأمين ، وأخذ مبلغ التأمين عند تحقيق الخطر المؤمن ضده لايجوز ، لما في ذلك من الغرر الفاحش والربا والمقامرة التي حرَّمها الله سبحانه ، وخصوصاً أن شركات التأمين التجاري تقوم باستخدام أقساط الاشتراكات في عقود ربوية .

٢ - وإن كان تأميناً تعاونياً ، وهو مايقوم على التعاون على النكبات والحوادث ، ولايقصد منه المعاوضة والربح ، وقامت تلك الشركات التعاونية باستثمار تلك الأقساط من المستركين في مجالات بعيدة عن الربا فلعل القول بجواز ذلك هو الأقرب ، لكن يرد إشكال مردع أن المصدر أو المنظمة يلزم حامل البطاقة بالاشتراك في هذا التأمين وعبر شركات يتعامل معها المصدر ، والأولى أن تترك لحامل البطاقة حرية الاشتراك من عدمه في هذا التأمين ، واختيار الشركة التي يرغب الحامل التعامل معها .

كما أن الخطر الذي يتم التأمين لأجله في البطاقة ، لايخص فقط حامل البطاقة ، بل يعم كذلك المصدر ، إذ في حالة تعرُّض الحامل للخطر المؤمَّن ضده ، قد لايستطيع الحامل الوفاء للمصدر عمًّا سدَّده المصدرُ عنه ، فبالتأمين يحصل المصدر على حقه بأن يقتطعه من مبلغ التأمين الذي دفعته شركة التأمين ، وهذا ما يُثير الشبهة حول جواز التأمين حينئذ .

ب ـ وإن كان التأمين الذي يحصل عليه حامل البطاقة تم تقديمه مجاناً دون رسوم خاصة للتأمين يدفعها الحامل ، أو تستقطع من رسم الاشتراك في البطاقة ، وتحمل المصدر أو المنظمة تكاليف ذلك فينظر :

١ - فإن كان الحصول على ذلك التأمين مشروطاً باستخدام البطاقة في شراء تذاكر السفر ، أو السلعة المؤمن عليها - وهو المعمول به - فذلك التأمين لايجوز ؛ لأنه في مقابل مايحصل عليه المصدر من نسبة من قيمة الشراء الذي تم بالبطاقة فيكون نوعاً من القمار، كما قيل سابقاً فيما يتعلق بالجوائز والهدايا التي يحصل عليها حامل البطاقة .

٢ ـ أما إن كان حصول الحامل على التأمين من غير اشتراط لاستخدام البطاقة
 في الشراء، أو كان المصدر لايحصل على نسبة من قيمة الفاتورة فينظر:

فإن كان إصدار البطاقة لقاء رسوم فلايجوز الحصول على هذا التأمين ، لأن فيه غرر وقمار ، فإن مبلغ التأمين يزيد عن رسم الاشتراك .

أما إن كان إصدار البطاقة تم من دون رسوم يدفعها الحامل فيجوز حصوله على ذلك التأمين ، لأنه من غير مقابل أو منفعة حصل عليها المصدر من الحامل لكن يبقى حكم اشتراك المصدر في مثل هذا التأمين ، فإن كان تجارياً فلايجوز، وإن كان تعاونياً فيجوز كما سبق .

« والله أعلم »

الفصل الرابع : في حكمر شراء الأثمان بالبطاقة وفيه المباحث التالية :

الهبحث الأول : المراد بهذه المسألة

الهبحث الثاني : آراء الباحثين في حكم شراء الأثمان

بالبطاقة

الهبحث الثالث : الرأس الهختار في حكم شراء الأثمان

بالبطاقة

المبحث الأول : المراد بهذه المسألة

يتعدد استخدام البطاقة الائتمانية فيشمل شراء السلع المختلفة ، وتلقي الخدمات، وسحب النقود ، وهذا يعني أن الحامل يستطيع بالبطاقة الحصول على الأثمان وهي تشمل النقود بعملاتها المختلفة كما تشمل الذهب والفضة .

ومعلوم عند الفقهاء أنه يشترط لشراء الذهب أو الفضة أو النقود قبض البدليين في مجلس العقد . (١)

وذلك لقوله صلى الله عليه وسلم :« الذهب بالذهب والفضة بالفضة .. مثلاً بمثل ، سواءً بسواء ، يداً بيد ، فإذا اختلفت هذه الأصناف فبيعوا كيف شئتم إذا كان يداً بيد » (٢) ، وفي رواية :« ولاتبيعوا منها غائباً بناجز » (٢)

إذا تبيِّن ذلك فهل يعد شراء الذهب أو الفضية أو العملات المختلفة بالبطاقة قبضياً للثمن ؟ هذا هو المقصود بهذه المسألة .

العبحث الثاني: آراء الباحثين في حكم شراء الأثمان بالبطاقة اختلفت آراء الباحثين لحكم شراء الأثمان بالبطاقة على قولين:

القول الأول : أنه لايصبح شراء الأثمان بها .

وهو اختيار كل من : الهيئة الشرعية لشركة الراجحي المصرفية $^{(1)}$ وهبة الزحيلي $^{(0)}$ على السالوس $^{(1)}$

١) - انظر: ص (٣٥٢) من هذا البحث

وانظر: مجلة البحوث الإسلامية ، رئاسة ادارة البحوث العلمية والافتاء ، الرياض ، العدد (٥٠) ، ص ١٣٠

۲)۔ سبق تخریجه ، انظر : ص (۳۵۲)

٣٠٠ أخرجه البخاري ، كتاب البيوع ، باب بيع الفضة بالفضة ، برقم (٢١٧٦) ، ٣٧٩/٤ – ٣٨٠ رأخرجه مسلم ، كتاب المساقاة ، باب الربا ، برقم (١٠٨٤) ، ١/١/١

٤) - انظر : ملحق رقم (١) ، ص ٧٩

٥)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٩/١

٢) - انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٢/١ ، ١٦٣٠

توجيه هذا الرأي

أن الأثمان لابد من الدفع الفعلي لثمنها في مجلس العقد ، وهذا مالايتوفر في البطاقة ، إذ أن البطاقة قد لايكون لحاملها رصيد عند المصدر ، كما أن الحامل سوف يدفع للمصدر فيما بعد ، إذن فالدفع بالبطاقة لايعتبر قبضاً . (١)

القول الثاني: أنه يصح شراء الأثمان بالبطاقة

وهو اختيار كل من : الهيئة الشرعية لبيت التمويل (7) ، عبدالله بن منيع (7). توجيه هذا القول

ان الفقهاء في العصر الحاضر اعتبروا القبض الحكمي في مسائل منها مسألة التحويلات ، وشراء الشيكات ونحو ذلك . فما المانع من أن يعتبر الدفع بالبطاقة في الحصول على أموال نقدية دفعاً حقيقياً ؟ والدفع الحكمي لو لم نعتبره في هذه الحال دفعاً حقيقياً لانسد باب التعامل في أوجه كثيرة . (1)

Y - أن بطاقة الائتمان تعتبر مبرئة للذمة براءة كاملة بين الحامل والتاجر ، وحق بائع الذهب أو الفضة بموجب بطاقة الائتمان ثابت كثبوت حقه في الشيك المصدق من حيث أن صاحب البطاقة حينما يوقع بموجبها على فاتورة الدفع لايستطيع الرجوع في توقيعه ، ولا يستطيع مصدر البطاقة أن يتأخر عن سداد القيمة عند الطلب مهما كانت حال صاحب البطاقة ، ونظراً لهذا فإن القول بصحة المصارفة ببطاقة الائتمان قول وجيه يؤيده أن معنى القبض متوفر فيها ؛ حيث يتفرق المتصارفان بموجبها وليس بينهما شيء .(٥)

١)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٦٢/١ - ٢٦٣

٢) - انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١/١٧٣ ، التكييف الشرعي للبطاقات المصرفية ، ص ٢٤ - ٢٥

٢)- انظر : مجلة البحوث الإسلامية ، العدد (٥٠) ، ص ١٣٢

٤)- انظر: مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٨٠/١ - ١٨٦

٥)- انظر : مجلة البحوث الإسلامية ، العدد (٥٠) ، ١٣٢

الهبدث الثالث: الرأس الهذتار في حكم شراء الأثمان بالبطاقة يتم عرض الرأي المفتار في ذلك عبر النقاط التالية: أولاً: فيما يتملّق بشراء الذهب والفضة بالبطاقة.

قبل ذكر الرأي المختار في حكم شراء الذهب والفضة بالبطاقة يحسن الرجوع إلى العقد الذي يتم الاتفاق عليه بين المصدر أو بنك التاجر مع التاجر من أجل المعرفة الدقيقة بحقيقة قبض التاجر من المصدر لثمن الذهب أو الفضة التي باعها للحامل، وعند الرجوع إلى بعض نماذج العقود (١) تبين الآتي :

أ ـ تنص العقود على أن قبول التاجر للتعامل بالبطاقة بناءً على التنسيق المسبق مع المصدر على قبوله السداد لقيمة مستندات البيع ، فقد جاء في إحدى الاتفاقيات بين البنك والتاجر مايلي : « نحن ... (التاجر) مقابل موافقة بنك الرياض (البنك) على دفع قيمة جميع مستندات البيع والصادرة من قبلنا طبقاً للأحكام والشروط الموضعة في هذه الاتفاقية وبعد اقتطاع الخصم المتفق عليه من إجمالي السعر المذكور في مستندات البيع كما هو مبين في الجدول [١] من هذه الاتفاقية ، فإننا نوافق مع البنك على الآتي : ٢ ـ يقبل التاجر جميع بطاقات فيزا / ماستركارد (البطاقة) الصالحة وغير المنتهية عند تقديمها من العملاء كوسيلة الدفع بالنسبة لكافة المعاملات » (٢)

ب _يُفرخص البنك على التاجر شروطاً عديدة عند قبوله التعامل بالبطاقة منها :

- ١ ـ أن تكون البطاقة صالحة غير منتهية .
 - ٢ _ أن لاتكون البطاقة تالفة أو مهترئة .

٢) - ملحق رقم (٣) ، ص ١

- ٣ أن لايكون رقم البطاقة موجوداً في القائمة التحذيرية الموجودة لدى التاجر في
 حالة تزويده بها .
- 3 أن يحصل التاجر على موافقة مسبقة من البنك على إجراء المعاملة في حالة
 تجاوز المعاملة حد التعامل الأقصى المتفق عليه بين البنك والتاجر.
- ٥ أن يتم حصول التاجر على تفويض لجميع عمليات البيع بالبطاقة ، وذلك إما عن طريق طريق الاتصال طريق طرفية نقاط البيع بتمرير البطاقة من خلال الطرفية ، أو عن طريق الاتصال هاتفياً بالبنك والحصول على التفويض من مكتب المساندة التابع للبنك .
- آن يتم تقديم فواتير البيع بالبطاقة إلى البنك خلال مدة معينة من تاريخ المعاملة.
 ج ـ تؤكّد العقود على التاجر عدم مطالبة حامل البطاقة بدفع ثمن المعاملة فتقول « يتعهد التاجر بعدم مطالبة العميل بدفع أية مبالغ نقدية أخرى

لسداد رسوم البضائع أو الخدمات المذكورة في مستند البيع »^(١).

- د ـ لايلزم من قيام التاجر بقبول البطاقة وتقديم فواتير التعامل إلى البنك حصوله على قيمتها ، بل تذكر العقود إن هناك حالات متعددة يحق للبنك الامتناع عن السداد للتاجر حتى وإن تمّت بموجب تفويض من البنك منها :
- ١- إذا كانت المعاملة تتجاوز الحد الأقصى للتعامل المتفق عليه بين
 البنك والتاجر دون أخذ تفويض من البنك بإجراء المعاملة ، وهنا في
 حالة رفض المصدر للبطاقة فإن البنك الذي اتفق مع التاجر لن يقبل
 المستندات المقدمة من التاجر .
 - ٢ ـ اذا اعترض حامل البطاقة على صحة الأسعار .
- ٣- إذا كانت بيانات القسيمة المقدمة من التاجر تختلف عن البيانات الواردة بنسخة
 حامل البطاقة ، أو كانت البيانات غير مكتملة .

۱) - ملحق رقم (۳) ، ص ۱

- إذا تمت العملية لحامل البطاقة بعد انتهاء مدة صلاحيتها ، أو كانت البطاقة مزورة ، أو سبق إعلام التاجر بوقف التعامل معها .
- ه إذا تجاوز سعر السلعة أو الخدمة المقدمة لحامل البطاقة الأسعار المعتادة
 التاجر.
- آد إذا اعتقد البنك أن المعاملة غير نظامية ، أو أن هناك شكوكاً تحيط بها ، أو أن تقديمها مخالف للقواعد المتعارف عليها .
- ٧ في حالة رفض البنك المصدر للبطاقة اعتماد مستندات البيع المقدمة من
 التاجر ، وهذا في حالة كون المصدر للبطاقة غير بنك التاجر .
- ٨ إذا صدرت من التاجر عدة قسائم أو فواتير عن عملية واحدة بغرض التحايل
 على شرط الحصول على الموافقة المطلوبة بتجاوز الحد الأقصى المصرّح به .

وبمقتضى الحالات السابقة يحق للبنك رفض السداد مطلقاً للتاجر ، أو الانتظار حتى يتسلّم مايفيد السداد من قبل المنظمة الدولية ، أو حسب ماتمليه - حينئذ - تعليمات المنظمة .

بل وتذكر بعض العقود أن للبنك الحق في استرداد ما قد يكون دفعه للتاجر بعض الحالات السابقة .

هـ يتبين مما سبق أن التزام البنك بالسداد للتاجر مقصور على الحالة التي يتم فيها التعامل من التاجر وفق الشروط والإجراءات التي اتفق عليها بينه وبين البنك

أما الحالات التي يُخالف فيها التاجر شروط التعامل التي وضعها البنك فحينئذ لايلتزم المصدر بالسداد ، بل قد يمتنع عن السداد كلية ، وقد يتوقف سداده للتاجر على قيام المصدر الأساسي أو الحامل للبطاقة بالسداد ، أو حسب ماتُقرِّه المنظمة العالمية من تعليمات بخصوص السداد من عدمه .

وعند الرجوع إلى اتفاقية المصدر مع الحامل فيما يتعلق بالفواتير المسجّلة على بطاقته (١) يمكن ملاحظة الآتى :

١ ـ يتعبَّد الحامل باستخدام البطاقة من قبله فقط ، وضمن الحد الائتماني المتفق
 عليه مع المصدر ، وخلال مدة صلاحية البطاقة .

٢ ـ يتعهد الحامل أيضا بسداد المبالغ المستحقة على بطاقته للمصدر بموجب الفواتير المقدمة من التاجر سواءً قام بالتوقيع عليها أم لا ، وسواء كان الاستعمال للبطاقة من قبله أو من قبل الغير بموافقته أونتيجة سرقة البطاقة أو ضياعها ، وأهمل حاملها فلم يبلغ عن ذلك .

٣- يتعهد المصدر بالسداد لقيمة الفواتير والإيصالات والحوالات وغيرها من المستندات التي ترد إليه عن معاملات الحامل في حدود الشروط والأحكام المتفق عليها مع الحامل .

٤ ـ تظل مسئولية المصدر في السداد لمن يقبل البطاقة من التجار والمصارف بمقتضى الشروط المتفق عليها من الحامل والتاجر ، ويستمر المصدر في التزامه بالسداد حتى وإن اعترض الحامل بوجود خلافات بينه وبين الجهة التي قدَّمت له البضاعة أو الخدمة ، وسواءً كان هذا الاعتراض قبل قيام المصدر بالسداد أو بعده .

ه ـ يظل الحامل مسئولاً بالسداد للمصدر عن المبالغ المسجلة على
 بطاقته ولاتنقضى هذه المسئولية بوفاته أو إفلاسه أو إلغاء البطاقة .

٦ - في حالة سرقة البطاقة أو ضياعها يتعهد الحامل بإعلام المصدر بذلك فوراً ،
 ويتحمل الحامل جميع المبالغ المسجلة على بطاقته قبل إبلاغ المصدر بذلك .

٧ - في حالة اعتراض حامل البطاقة على المبالغ الموجودة في كشف حساب البطاقة يقوم بإشعار المصدر بذلك مع دفع رسم معين للحصول على صور للفواتير التي تضمنتها تلك المبالغ ، ويُعاد إليه ذلك الرسم في حالة وجود خطأ لصالحه ، وحينئذ لايطالب بذلك المبلغ .

٨ ـ في حالة إنهاء العلاقة بين المصدر والحامل يتعهد الحامل بعدم استخدام البطاقة وإعادتها للمصدر ، وفي حالة استخدامها سواءً من قبله أو من قبل الغير يطالب بقيمة تلك الاستخدامات .

وبعد العرض السابق لحقيقة فواتير البيع بالبطاقة المقدَّمة من التاجر، وبالربط بين ذلك وبين ما أقره مجمع الفقه الإسلامي من أن استلام الشيك يقوم مقام القبض (۱)، يمكن القول إن حكم شراء الذهب والفضة ببطاقة الائتمان له حالتان:

العالة الأولى: أن يكون التعامل بالبطاقة صحيحاً من العامل والتاجر وحسب الشروط المتفق عليها فحينئذ يصح شراء الذهب والفضة بها الأن قبض القسيمة حينئذ بمنزلة قبض محتواها قياساً على الشيك البل إن قبض القسيمة في تلك الحالة يوازي قبض الشيك المصدرة از أن المصدر أو البنك المتفق مع التاجر يلتزم بالسداد للتاجر بمجرد تقديمه للقسيمة المهما كانت علاقة المصدر بالحامل وسواءً سدد الحامل المصدر أم لا الذلك يُلْزِم المصدر التاجر بعدم مطالبة حامل البطاقة دفع الثمن نقداً

وفي المقابل يلتزم الحامل بالسداد المصدر قيمة القسائم المسجلة على بطاقته ، سواء وقع عليها أم لا ، وسواء تم استعمال البطاقة من قبله أو من قبل الغير ، بل ولايقبل المصدر أي اعتراض من الحامل فيما يتعلق بعلاقته بالتاجر .

١) - انظر : مجلة البحوث الإسلامية ، رئاسة إدارة البحوث العلمية والإفتاء ، العدد (٥١) ، ص ٣٧٣

الحالة الثانية : أن يتم التعامل بالبطاقة بما يخالف الشروط والأحكام التي اتفق عليها الحامل أو التاجر مع المصدر أو بنك التاجر .

وفي هذه الحالة لايصح شراء الذهب أو الفضة بالبطاقة ، لأن الدفع بها لا يُحقِّق القبض المعتبر شرعاً ، إذ أن قبض قسيمة الدفع بالبطاقة لا يَلْزَم منه قبض محتواها وذلك أن المصدر أو بنك التاجر قد يتراجع عن التزامه بالسداد للتاجر ، وقد لا يدفع له كلية ، وقد يتوقف عن الدفع حتى يتسلَّم ما يُفيد السداد من المصدر للبطاقة أو من حاملها ، أو حسب ما تُمليه تعليمات المنظمة العالمية بخصوص السداد من عدمه ، ولأجل هذا التردد في حصول التاجر على ثمن القسيمة من عدمه لا يُعد حين عن شراء الذهب أو الفضة من عدمه باموجب تلك القسيمة من علمه ، والله أعلم »

ثانياً: فيما يتعلَّق بشراء النقود بالبطاقة

الواقع أن عقود إصدار البطاقة تمنع حامل البطاقة وكذا التاجر من الانتفاع بالبطاقة للحصول على النقود من التاجر ، وتقصر التعامل بينهما على شراء السلع ، وتلقي الخدمات ، فقد جاء في أحد عقود المصدر مع الحامل مايلي : « يجب أن تبين البيانات أو الفواتير المعدد من المؤسسات التابعة ، والموقعة من العضو حامل البطاقة لفقط المصروفات المنفقة فعلاً من العضو لدى هذه المؤسسات ، ولايمكن بأي حال استعمال بطاقة الاعتماد للحصول على قرض سواء نقداً أو بأى شكل آخر ، ولااسترداد قيمة ما تم شراؤه ..» . (()

۱)- انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۷٦

وجرى تأكيد ذلك في عقد المصدر مع التاجر ، إذ تقول إحدى الاتفاقيات : « يتعهد التاجر بعدم مطالبة العميل بدفع أية مبالغ نقدية أخرى لسداد رسوم البضائع أو الخدمات المذكورة في مستند البيع ، أو إعطاء حامل البطاقة نقداً بدلاً من البضائع أو الخدمات » . (() ومما سبق يتبين أن البطاقة فيما يتعلق بالشراء تقتصر على السلع والخدمات ، دون النقود ، وهذا لايعني أن البطاقة لايحصل حاملها على النقود ، بل يحصل عليها لكن لا على سبيل الشراء من التجار ، وإنما على سبيل الاقتراض من المصارف ، سواء كان سحباً يدوياً من الفروع ، أو سحباً آلياً من أجهزة الصرف الآلي ، وقد جرت عقود المصدر مع الحامل على تسمية الحصول على النقد بواسطة البطاقة قرضاً ، وليس شراءً ، فقد قالت إحدى الاتفاقيات : « الدفع النقدي (السلفة) : يرافق عمليات السحب النقدي بواسطة البطاقة قيد رسوم

كما أنها تفرِّق بين الحصول على السلع والخدمات فتسميها (المشتريات) ، وبين الحصول على النقد فتطلق عليه (السلف النقدية) إذ تقول :« .. يفتح البنك حساب فيزا بالريال السعودي لحامل البطاقة ، ويتم قيد جميع الحركات الناشئة عن استخدام البطاقة / البطاقات فيه ، المشتريات والسلف النقدية .» (^{۲)}

سلفة نقدية على الحساب ..» . (٢)

۱) - انظر : ملحق رقم (۳) ، ص ۱

۲) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۸ه

۲) - انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۸ه

وبما أن الحصول على النقد بواسطة البطاقة يكون على سبيل القرض ، لا على سبيل الشراء ، فلا يلزم حينئذ فيه قبض البدل في الحال ؛ لأن ذلك لايشترط عند الفقهاء ، قال القرافي : « القرض خولفت فيه ثلاث قواعد شرعية : قاعدة الربا ، إن كان في الربويات ، كالنقدين والطعام ، وقاعدة المزابنة وهي : بيع المعلوم بالمجهول من جنسه إن كان في الحيوان ونحوه من غير المثليات ، وقاعدة بيع ماليس عندك في المثليات ، وسبب مخالفة هذه القواعد مصلحة المعروف للعباد » . (۱) وقال ابن حزم : « القرض فعل خير ، وهو أن تعطي إنساناً شيئاً بعينه من مالك تدفعه إليه ليرد عليك مثله ، إما حالاً في ذمته ، وإما إلى أجل مسمًى ، هذا مجمع عليه » . (۲)

« والله أعلم »

١)- انظر : الفروق ، القرافي ، بيروت : عالم الكتب ، بدون طبعة والتاريخ ، ٢/٤

٢)- انظر : المحلى، ١٦٢/٨

الفصل الخامس: في حكمر الدخول في عقد بطاقة تتضمن نصاً ربوياً

قد يتضمن عقد إصدار البطاقة نصاً ربوياً ، مثل أن ينص عقد المصدر مع الحامل على أنه في حالة تأخر حامل البطاقة عن السداد عن المدة المحددة في كشف الحساب تُفرض عليه فائدة ربوية ، سواء كانت نسبة مئوية من المبلغ ، أو مبلغاً مقطوعاً .

وكذلك في حالة الدفع بالأقساط حيث يفرض بعض المصدرين فائدة ربوية تصل إلى (١٩٪) في الشهر على إجمالي المبلغ المستحق . (١)

فهل يجوز الدخول في مثل هذا العقد ؟ وهل هذا الشرط مفسد للعقد ؟ وإذا نوى حامل البطاقة أن يدفع كامل المبلغ في الوقت المحدد ، بحيث لاتترتب عليه فوائد فهل يختلف الحكم حينئذ ؟

بما أن قيام المصدر بالسداد عن الحامل يجعله مقرضاً له فتكون العلاقة بينهما - حينئذ - إقراض ، فيكون الحكم في هذه المسائلة مبني على حكم القرض المشروط فيه زيادة للمقرض هل يصبح القرض ويبطل الشرط ، أو يبطل القرض والشرط ؟

هذه المسألة اختلف فيها الفقهاء على قولين :

القول الأول: أن القرض صحيح وشرط الزيادة باطل.

وهو مذهب الحنفية $(^{(7)})$ ، ورواية عند الحنابلة $(^{(7)})$.

۱)۔ انظر : ملحق رقم (۱) ، ص ۲۲ ، ۳۲ ، ۲۰ ، ۸۵ ، ۱۵ ، ۸۸ ، ۲۸ ، ۲۸ ، ۸۷

٢) - انظر : البناية في شرح الهداية ، العيني ، تصحيح : ناصر الإسلام الرافوري ، بيروت : دار الفكر ، الطبعة الأولى ١٤٠١هـ
 ٢ ، ٣٧٤ - ١

شرح الدر المختار ، الحصكفي ، مصر : مطبعة صبيح ، بدون طبعة ولاتاريخ ، ص ١٨٨/٢

٣) - انظر: الفروع ٢٠٤/٤، تصحيح الفروع ٢٠٤/٤ ، الكافي ٢/٥٢١

تعليل هذا القول

قالوا: لأن القصد إرفاق المقترض ، فإذا بطل الشرط ، بقي الإرفاق بحاله . (۱) وبمقتضى هذا القول يجوز دخول الحامل في عقد بطاقة مشروط فيها فائدة ربوية إذا اتخذ من الاحتياطات مايكفل عدم تطبيق هذا الشرط المحرم عليه ، ومال إلى هذا الرأي من الباحثين : عبدالستار أبوغدة (۱) ، محمد تقي العثماني (۱) ، وهبة الزحيلي (۱) ، حسن الجواهري (۰) .

واستداوا اذلك بحديث عائشة رضي الله عنها عندما أرادت أن تشتري بريرة وتعتقها ، فأبى أصحابها أن يبيعوها إليها إلا بشرط أن يكون الولاء لهم ، فقال لها النبي صلى الله عليه وسلم: (خذيها واشترطي لهم الولاء ، فإنما الولاء لمن أعتق) ، (۱) قال الصنعاني: (معناه لاتبالي ؛ لأن اشتراطهم مخالف للحق ، فلايكون ذلك للإباحة ، بل المقصود الإهانة وعدم المبالاة بالاشتراط وأن وجوده كعدمه) . (۷) القول الثاني : أن القرض والشرط باطلان .

وهو مذهب المالكية $^{(\Lambda)}$ ، والشافعية $^{(1)}$ ، ورواية عند الحنابلة ، $^{(1\cdot)}$

١)_ انظر : الكافي ٢/٥٢١

۲) - انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ١/ ١٦٠ - ١٦١

٣) - انظر : المصدر السابق ، العدد السابع ١٧٤/١ . ١٧٥

٤) ـ انظر: المصدر السابق ، العدد السابع ١٧٠/١

^{0) -} انظر: المصدر السابق ، العدد الثامن ٢٣٣/٢

٦) - أخرجه البخاري ، كتاب البيوع ، باب إذا اشترط شروطاً في البيع لاتحل ، برقم (٢١٦٨) ، ٢٧٦/٢

٧) - انظر: سبل السلام شرح بلوغ المرام ، ٢/٨٢٤

أي انظر : عقد الجواهر الثمينة في مذهب عالم أهل المدينة ، ابن شاس ، تحقيق : أبو الإجفان وعبدالحقيظ منصور ، بيروت :
 دار الغرب الاسلامي ،الطبعة الأولى ١٤١٥هـ ، ٢٦٦/٢٥

١٤ - انظر : نهاية المحتاج ٢٣٠/٤

١٠) _ انظر : الفروع ٢٠٤/٤ ، الكافي ٢/٥٢١ ، تصحيح الفروع ٢٠٤/٤

تعليل هذا القول

قالوا: لأنه قد رُوي « كل قرض جرَّ منفعة فهو ربا » .(١)

ويمقتضى هذا القول يحرم على الحامل الدخول في عقد بطاقة مشروط فيها فائدة ربوية يدفعها الحامل ومال إلى ذلك من الباحثين: مصطفى الزرقاء (٢) ، محمد المختار السلامي (٣) ، سامي حمود (١) ، محمد عطا السيد (٥) ، عجيل النشمى (١) .

واعترضوا على القياس على قصة بريرة بأنه قياس مع الفارق ، فالشرط في قصة شراء بريرة شرط باطل ، والمشتري يستطيع أن يبطله ، وعلى العكس من ذلك فإن الشرط الباطل في بطاقة الائتمان الربوية لايملك أحد أن يبطله ؛ لأن العقد لازم ، ولا يستطيع حامل البطاقة أن يمتنع عن دفع الفوائد إذا ما تأخر عن السداد في الموعد المحدد ، كما أن هذا الشرط وإن كان باطلاً في ظل سيادة الأحكام الشرعية ، فإنه معتبر وملزم به في النظم القانونية الوضعية التي لها الفصل في أي نزاع يحدث بين حامل البطاقة والمصدر كما يشير إلى ذلك العقد الموقع بينهما . (٧)

١) _ سبق تخريجه ، انظر : ص (٢٣٧) من هذا البحث

٢) - انظر : مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٧٣/١

۳) - انظر : المعدر السابق ، العدد السابع ١٦٦١/ - ٧٧٧

٤) ـ انظر: المصدر السابق ، العدد السابع ، ١/ ٢٦٧

٥) - انظر: المصدر السابق، العدد الثامن، ١٤٨/٢ - ١٤٩

٦) - انظر: المدر السابق، العدد الثامن ٢/٥٥٠ - ٥٠٦

۷)- أنظر : المصدر السابق ، العدد السابع ، ۱/۲۲۲ ، ۲۹۷ ، ۲۷۲ ، ۳۷۳ ملحق رقم (۱) ، ص ۱۱ ، ۲۲ ، ۸۳

القول الراجح

لعلى القول بصحة عقد القرض المشروط فيه الربا مع بطلان الربا هو الراجح وعليه فيجوز لحامل البطاقة الدخول في عقد بطاقة مشروط فيها فائدة ربوية لكن بشرط أن يتخذ من الاحتياطات مايكفل عدم قيامه بدفع هذه الفائدة مثل أن يحتفظ لدى المصدر برصيد دائن يزيد عن قيمة تعاملاته بالبطاقة ، وهذا في حالة وقوع الإنسان في ضرورة ألجأته إلى الحصول على بطاقة من بنك ربوي ، أما إذا توفرت بنوك لاتفرض مثل هذه الفائدة فيجب حصوله على البطاقة منها لامن غيرها . وأما الاستدلال بما روي (كل قرض جر منفعة فهو ربا) فعلى فرض صحته فإنه لايدل على بطلان القرض بعامة ، وإنما يقتصر على بطلان المنفعة التي جر إليها .

« والله أعلم »

الخاتمة:

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات ، والصلاة والسلام على نبي الهدى والرحمات ، عليه وعلى أله وصحبه أفضل الصلاة وأزكى التحيات .

أما بعد

فلا يسعني وأنا في هذا المقام عند ختام هذا البحث إلا أن أشكر الله سبحانه على مامن به من كتابة هذا الموضوع ، فله الحمد أولاً وآخراً ، وأساله جلَّ وعلا أن لا يؤاخذني بما نسيت أو أخطأت أو قصرت ، وأن يجعل هذا العمل خالصاً لوجهه الكريم . ويجدر بي هنا أن أذكر خلاصة لأهم ماتوصلت إليه في هذا البحث ، وذلك بما يلي : أولاً _ حكم إصدار واستعمال البطاقة الائتمائية

لايمكن إطلاق حكم بالتحريم أو التحليل على البطاقة الائتمانية بشكل عام ، وإنما يتطلب ذلك التفصيل التالي :

أ- البطاقة الائتمانية التي تكون بالصفات التالية يجوز إصدارها واستعمالها ،
 وهذه الصفات هي :

١ - بطاقة يتم إصدارها وتجديدها واستبدالها لحاملها مجاناً من دون رسوم ، أو برسوم لاتتجاوز التكلفة الحقيقية التي يتحملها مصدرها ، ومن دون أي زيادة مهما كانت يسيرة ؛ إذ أن علاقة مصدرها بحاملها علاقة ضمان ؛ ولايجوز أخذ الأجر على الضمان .

٢ - لايطالب مصدر البطاقة حاملها برسوم في مقابل حصول حاملهاعلى نقود ، أو عند شرائه السلع أو تلقيه الخدمات بها ، ولاعند تحويل عملة الفواتير إلى عملة البطاقة ، إذ أن علاقة المصدر حينئذ بحاملها عند سداده عنه للتجار أو المصارف هي علاقة إقراض ، ولايجوز اشتراط الزيادة في ردِّ القرض ؛ لأن ذلك ربا وقرض جر منفعة .

- ٣- لايطالب المصدر الحامل برسم عن تحويل السداد إلى عدة دفعات شهرية ،
 وكذا لايطالبه برسم عند تأخر الحامل في السداد ، ولاعند استخدامه البطاقة فيما
 يزيد عن الحد الائتماني المتفق عليه ؛ إذ أن ذلك الرسم يعد ربا ، وإنما يمكن
 ملاحقته قضائياً ، أو إلغاء البطاقة .
- ٤ ـ لايطالب المصدرُ التاجر بنسبة معينة تُخصم من مبلغ القسيمة عند سداده له عن حاملها ؛ إذ أن ذلك يُعد أجراً على الضمان حيث أن علاقة المصدر بالتاجر علاقة ضمان ، كما أنه في نفس الوقت يعد مقرضاً للحامل ، والمُقْرض يعود على الستقرض بمثل ما أقرضه والزيادة المشروطة في ذلك ربا .
- ه ـ لايحصل حامل البطاقة على جوائز وهدايا عند إصدار البطاقة من المصدر ؛ لما
 في ذلك من الغرر والمقامرة ، إلا إذا كانت البطاقة من غير رسوم .
- ٦ لايحصل الحامل على خصومات من التجار إذا كانت تلك المزية في مقابل رسم
 يدفعه الحامل ، ويجوز إن تم تقديم التخفيض للحامل من غير رسوم .
- ٧ لايتم تقديم خدمات خاصة يتحقق الانتفاع بالبطاقة من دونها يتحمل المصدر
 تكاليفها إذا كان إصدار البطاقة برسوم يدفعها الحامل ؛ لما في ذلك من الغرر
 والمقامرة ، وإن كانت البطاقة من غير رسوم فيجوز حصول الحامل على تلك
 الخدمات .
- ٨ ـ لايتم تقديم تأمين على حياة حامل البطاقة مطلقاً ، ولا ضد حوادث السفر فيما دون الحياة ، ولا عن مشتريات البطاقة إذا كانت البطاقة برسوم يدفعها الحامل ، ويجوز تقديم ذلك التأمين ـ فيما دون الحياة ـ إذا كانت البطاقة من غير رسوم ، ولم يكن التأمين تجارياً ، بل تعاونياً .
- أما إذا اختلت إحدى الصفات السابقة فلايجوز إصدار البطاقة ، ولا استعمالها ؛ إذ في ذلك وقوع في مخالفات شرعية تدور بين الربا ، والأجر على الضمان ، والغرر والقامرة .

ثانياً : بيان صيغة مقترحة خالية من المعظورات الشرعية

لايمكن أن ينفرد الباحث ببيان صيغة مقترحة كبديل لبطاقة الائتمان الحالية ؛ ذلك أن التعامل بالبطاقة اليوم لايقتصر على الدراسة الشرعية للبطاقة بل تكون هناك عدة اعتبارات يلزم مراعاتها عند اقتراح بديل للبطاقة الحالية ، بعضها يتعلق بالنظام المللي العام ، وبعضها يتعلق بالمنفعة والكسب العائد على أطرافها ، ومن أهم الصعوبات التي ربما تقف في وجه الاقتراح أن البطاقة عالمية فلها نظام موحد يلزم الاتفاق عليه في كافة أنحاء العالم ليتحقق الانتفاع بالبطاقة والتعامل بها ولكن يمكن تطبيق البطاقة المقترحة في البداية داخل حدود بلد معين ، ثم يتم التوسع فيها تدريجياً حتى تحظى بالقبول والانتشار في بقية أنحاء العالم ، وخصوصاً إذا تبنت ذلك البنوك الإسلامية ، واقتصر الأفراد المسلمون على حمل البطاقة التي تكون بتلك الصيغة ؛ مما يجبر المحلات التجارية على قبول تلك البطاقة والبيع بمقتضاها .

ويمكن اقتراح الصيغة التالية للبطاقة الائتمانية الخالية من المحظورات الشرعية ، وهي عبارة عن تنقية البطاقة الحالية من الشوائب المحرمة من ربا ، وأجر على الضمان ، وغرر ومقامرة ، وتكون بالشكل التالي :

بطاقة تصدرها المصارف مجاناً من دون رسوم ، أو برسوم لاتتجاوز التكلفة الحقيقية ، ينتفع حاملها بها من دون أن يدفع رسوماً عند الشراء ، ولا عند سحب النقود بها ولايحصل مصدرها على نسبة خصم من مبلغ القسيمة من التاجر ، فإن قام التاجر بتقديمه له لزم المصدر عطالبة المامل باكثر مما أدًى عنه ، ويمكن للمصدر مطالبة حامل البطاقة عند الإصدار بإيداع مبلغ يساوي الحد الائتماني ؛ ضماناً لحصول المصدر على حقه عند امتناع الحامل عن السداد ، أو أن يطالبه بكفيل غارم يمكن الرجوع إليه عند امتناع الحامل عن السداد .

ومثل هذه الصيغة وإن كانت صعبة التطبيق ؛ نظراً لبحث المصارف عن أقصى درجات الربحية ، لكن يمكن أن تمتاز بها المصارف الإسلامية عن المصارف الربوية ، ذلك أن الغاية من قيام المصارف الإسلامية ليس البحث عن الربح فقط ، وإنما قبل ذلك تطهير المجتمع والأفراد من التعاملات المصرفية المحرمة ، فيجب عليها أن تتبنى مثل هذه البطاقة وإن لم تحقق لها قدراً عالياً من الربح ، مثلما تقوم بتأدية خدمات أخرى مصرفية من دون مقابل لها .

ويمكن للمصارف الإسلامية مجتمعة أن تُكوِّن منظمة عالمية ترعى هذه البطاقة وتقوم بنشرها بين الأفراد والمحلات التجارية .

وماسبق اقتراحه من صيغة لبطاقة ائتمانية خالية من المحظورات الشرعية هو اجتهاد من الباحث قابل للخطأ قبل الصواب يحتاج إلى زيادة من الدراسة والبحث ليكون سليم التطبيق بعد أن تتوافق فيه النظرة الشرعية مع النظرة الاقتصادية حول جدوى تطبيق مثل هذه الصيغة ، وعليه فيلزم تكوين لجنة مكونة من علماء شرعيين واقتصاديين ؛ لدراسة وضع بديل عن البطاقة الائتمانية الحالية ، وتحديد آلية معينة تقوم بتطبيق تلك الدراسات النظرية بشكل واقعي يمكن أن يحقق مزايا البطاقة الائتمانية بمنظور شرعى حلال .

ثالثاً: التوصيات

١ - ضرورة ربط المعاملات المالية وبالذات الحديثة منها بأحكام الشريعة
 الإسلامية .

٢- الحرص على تحري حكم الله سبحانه على المعاملات التي يقدم
 عليها المسلم سواء كان فرداً أم تاجراً ، وعدم الانجراف وراء مايأتي به
 المجتمع الغربي من تعاملات قد تشوبها الحرمة .

٣- تكوين هيئات عليا تدرس المعاملات المالية والاقتصادية الحديثة وتصدر فيها القرارات التي تحكم تلك المعاملات بما يحقق السلامة الدينية والرفاء الاقتصادي ، ويجب أن تتكون تلك الهيئات من علماء شرعيين لديهم فقه واسع بالمعاملات المالية والاقتصادية مع علماء موثوق بهم من الاقتصاديين .

٤- إيجاد منظمة عالمية إسلامية ترعى إصدار البطاقة الائتمانية
 المقترحة ونشرها وتعاملاتها بما يحقق الاستقلالية للبطاقة ويكفل
 السلامة من الوقوع في الحرام .

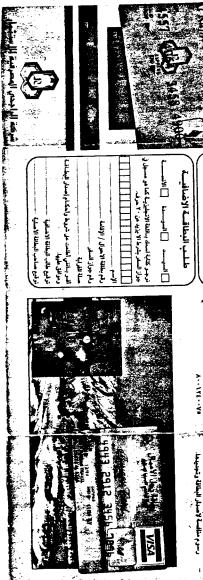
ه - الإكثار من الدراسات الشرعية والاقتصادية للمعاملات الحديثة
 ومنها بطاقة الائتمان بما يثري هذا الموضوع بحثاً ، ويزيد من وضوح
 تلك المعاملات وصولاً إلى الحكم الشرعي لها .

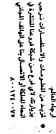
وفي الختام أشكر الله سبحانه وتعالى على مامن به وتفضيَّل من إكمال لهذا البحث ، فله الحمد أولاً وآخر ، وأساله سبحانه العفو والغفران عما فيه من زلل أو نقصان ، وأن يكون خالصاً لوجهه الكريم .

وآخر دعواي أن الحمد لله رب العالمين ...

- ملحق رقم (١) ويصور عقود المصدر مع الحامل فيما يتعلق ببطاقة الائتمان
 - ملحق رقم (٢) ويصور نشرات البطاقات الأخرى
 - ملحق رقم (٣) ويصور عقود المصدر مع التاجر فيما يتعلق ببطاقة الائتمان
- ملحق رقم (٤) ويصور نماذج لكشوف حساب للبطاقة الائتمانية .
- ملحق رقم (٥) ويصــور فتاوى شرعية تتعلق ببطاقة الائتمان

ملحق رقم (١) ويصور عقود المصدر مع الحامل فيما يتعلق ببطاقة الائتمان





تعنطك الفضل الاسعار في تعويل قيمة العمليات

لنف فق من العم الات الإجنبية الى السريسال

بطاقة الراجحي فيرزا الجديدة تعنحك تسهيلان

شروط أحسسار مجازة من قبل الهيشة المشرعية يطاقة الراجعي فيزا الرجيدة التي تنزعك خاصة اك المزايا والتسهيلات التي تمنيعك إياما ءالراهمي فيزاء

۶

لاتفاقها مع مباديء العاملات الاسلامية. ادة ٥٠ يوماً بدون فوائد بنكية.

- وبل البطاقة الواسع لدى اكثير من ١٠ ملايين محل مثل (الفنادق – مطاعم – تاجير السيارات - مكاتب السفر السياحة) في الملكة ومختلف چة (S.O.S).
- تقديم المساعدات القانسونية والطبية بالاتفاق مع نفطية تأمينيـة ضد الحوادث (لاقدر اللـه) بحد (أيابا) حيث تمنعك الميزان الثالية : قصى ٥٠٠ الف دولار.

تقدم الان للحصول عليها واستقد من فيض وافر من

تقدمها، مما يجعلها إغتيارك الامثل 11 تفهيهم جاهك من

اسلوب عصري في العياة.

المشرعية على شروط إحسسادها وتسوعية اليفدمسات التي

بالاشتراك المجاني في برنامج السافر الدولي جوا حنالية همبوليك على بطاقية البراجحي فيبزا لأميية تتمتع بالميزات الإضافية التالية مل البطاقة الفاقد لينما كنت

ان حملك ليطاقمة الراجسي فيسزا يعني الاصان بالطعانينة وذلك لسرعة تعرييضك بطاقة أخرى

صورة من بطاقة الاحوال / جواز السفر للبطاقة مسورة من السجل التجاري اذا كان نبدى العميل كشف حسساب للسنة لشهر الأخيرة مسع الشركة أو فعلاب نمريف من صادب العمل بيبن الدخل، عسورة من جواز السفر سياري الفعول. مسورة من بطاقة الاحسوال / العقيظة تاريخ الالقحاق والوظيفة

البنوك الأغرى

1

لبيانات المطلوبة مِن المتقدم لسرعة انجاز الطلب:

اعتباجاتك ومنطلباتك وعدم استغدامها في عمليات لذا ندعوك للتمتع باستندام بطاقة البراجعي فيزا لتلبية لسعب النقدي ونعن دائما في خدمتك

الشركة لا تتعمل أي مسئولية من تبعان عمليان السجب النقدي ليطاقتك

إخسي العميس

استار بطاقة والراجمي فيزاه بمد موافقة الهيئة إدراكنا منا لكنافة إحتياجياتك وطبيعة أعمالك . . جناه ١

التي اجدن فواده التي اجدن فواده الا تي كل واحد الدوج: الا تي كل واحد الدوج: الدوج: الدوج:		مهما اللزغاق (11) تصميل إلق بوطة . اللزغاق القرن إنجيل مديرة الرياضية . وبنا لا بطريطون قسيل الكتباء بيدا الإنتاق علان سده مع مراطة ما كان يضم ومن الشخصة القرنية المحرل والجائز الإسلام أن الإنتاق على القرنية .	ده میشناند. رفید در مرحوطیناناناندیا الانسانی ۲۰۰۰ برای سرمهای استران شدری الانسانانانانانانانانانانانانانانانانانا			تقون ۱۹۳۱ - ۱۳۶۱ و بنادر در ۱۳۶۱ استان	
الاستجه القراءات المستجه المستحب المس		r		فرد او اصدة الك يمكن	رای الوسسیدی (۱۱) اینه همارانیاند است. مجود العارف (درم مایلارات الرای العارف (درم مایلارات الرای العارف الرای العارف (درم مایلارات الرای العارف الایلارات الرای العارف (درم الایلار) العارف (درم العارف العارف العارف العارف (درم العارف العارف (درم العارف (درم العارف (درم العارف (درم العارف) (درم العارف (درم العارف)	بدم استدوان القضوي	الومن الهنتية (١٥ مدرات المسالة ١٥ مدروات التحكيم المحداد المسالة (١٥ مدرات التحكيم ١٠ مدروات التحكيم ١٠ مدروات التحكيم المحداد المسالة (١٥ مدروات التحكيم ١٥ مدروات التحكيم ١٥ مدروات التحكيم التحكيم التحكيم المحداد التحكيم التحكي
ا اميان علي المسيهم المراق المساب المائي المساب المائي المساب المائي المساب المائي المساب المائي الم	رام المساب الأخرى الم المساب المال مع يتو المال مع يتو المال التالياء المالياء الما	من، ب ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الاسم. [۲] <u>عدوان المراسلة</u>	فده العلقة / الاقامة	. !	النصب الصال التيم الشيدة الإنسان النصب الصال التيم الإنسان التيم الإنسان التيم الإنسان التيم ال	. £ E

دولار أمريكي تودع في حساب بطاقة سيتم منحه فسائم شراء يميلغ ٠٠٠٠ تؤمن للغائز ولرفيق رحلته وقنا ممتعا يود بده الرحلة البحرية منه، ولكي

فيزا لسعيد الحظ الذي يغور بالحائرة .

دم تسوق مجانا فيما يعد ا ينظامًا مُ في زر .. تسوق

القادم كله وهي عبارة عن مبلغ ٥٠٠٠ هنناك جائزة ربح سنوية وعلى مدار العام بالإضناضة إلى الجوائز الشهرية، سوف تكون غيولة لدى كل من : مقركهر، تكست، أوروسهس، بولار أمريكي مقدمة في شكل قسائم شراء أجوز كالهجوووث في كل دول مجلس التعاون طاقة فيزا فإنك في المقيقة تمنح نفسك الغليجي إذن عندما تتسوق مستخدم



بالإضافة إلى مبلغ . . . ه دولار أمريكي الباخرة كوين اليزابيث الثانية استمتع برحلة فاخرة على متن

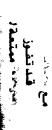
لشخصين على مدى ٨ أيام تشمل : رحلة بحرية على مثن الباخرة كوين الغوز بالجائنزة الكبرى في نهاية فنزة هذا العرض وهي عبارة عن رحلة اليزابيث الشانية بين مينائي ساوثهامبتون ونهويورك إضافة للإقامة لمدة منناك المزيم بعم ، فبالإضافة إلى الجوائيز السابقة يمكنك رُمْ يَهُمُ اللَّهُ اللَّهِ بِالعَكْسِ اعتماداً على العكان الذي متن الكونكورد من لندن إلى نيويورك دبي/لندن والعودة، كما نمنح الفائز تذكرتي سفر على تذكرتني سفر بالطائرة على درجة رجال الأعمال ثلاث لبالرفي فندق والدورف أستوريا - يحصل الفائز أيضا على



ية الشراء والدفع مع بطاقة فينزا

قد تفوز بمبلغ ١٠٠٠ دولار أمريكي كل شهر ا

عندما تستخدم بطاقة فيبزا في الشراء أو الدفع عدة مبرات على فرضة شهرية للفوز بمبلغ ١٠٠٠ دولار أمريكي توضع في كل شهر وعلى امتداد العام التالي كله. فإنك في الدقيقة تعصل مساب بطاقة فهزا الكامنة بك لدى المصرف الذي تتعامل معه ر



إلتي يختارها الرابح، والعدن هي : لندن، روما، باريس، زيوريخ، الأعمال على مئن طيران الغليج إلى واحدة من المدن الأوروبية الآتية بيارة عنن تذكرتي سفر بالطائرة ذماب/إياب على درجة رجال نعم . سوف تكون هناك جائزة شهرية أخرى وهي چنیف، فـــرانکفورت، آئینــــــا، وأمستردام، کل المـطلوب منك مم استخدام بطاقة فيزا أكبر عدد من المرات في لشراه والدفع ومن شم تعين العظ السميد النذي قد يقودك إلى تلك المدينة الأوروبية التي طالما حلمت بالسفر إليها



عن طريق بطاقة فيرا سدد مدفوعاتك اربعة مران

على الأقل .. وا القتهر

فقد يحالفك الحظ على مدار العام تفوز



شركة الواجريجي المصروبية للإمشائهان

بالبحرين اجدير بالذكر أن صلاحية التداكر الصادرة تستمر لعدة ١٢ شهرا بدأ من تاريخ المذكررة سالها. استعدام أي من المطارات الكبرى في دول مجلس الندارز العلهجي مرورا ١٠- على العائزين بجوائز الرهلات بالطائرة على درجة رجال الأعسال إلى الوجهات الأوروبية

أخرين دوي علاقة بأي من العائزين. وكذا الحال بالسبة لاستخدام الجوائز أو نوعية الخدمة البقدمة لأي من العاتزين ة – يقع إجزاء السحب يوم ١٦ من كل شهر، أو في يوم العمل التالي مهاشرة وسيتم احتيار الفائزين والسحب الكبير سيقم عن طويق احتساب العود الكلي للفرص المستدعة للبطاقات التي تع استعدامها علال العام بأكشه نهاية الشهر الذي يسبق مباشرة تاريخ السعب أما البنعب ويح السنوي فيتم احتسابه على أساس العبر الكلي للفرض السنيفلة للبطاقات الذي تم استعدامها خلال ثلاثة أشهر كاملة. ٢- تعند ألية السعب الشهري بيساطة على أساس إحتساب عدد موان استغدام البطاقان عند

4- لاتقتمل فيرا انترناشيونال ولا الينوك المشاركة في هذا العرض أية مستولية تبجم عن أية ٨- أن يسمح لموظمي مهزا الترناشيونال وعبو الطبح للإعلان وعائلاتهم الإشتراك مي مدا حالات عقدان أو تلف للأغراص والتي قد يقعرص لها أي من الفائزين بالموائز أو أي أشهاهي

 وقتصر عدد البدوك المشاركة في هذا العرض على ثلك البنوك التي تصدر بطاقات فهزا في بالشدعس الهائز لدى الهنك الذي يتعامل معه دول مجلس التعاون الطليجي

إذن جادر باستخدام بطاقتك اليوم وضاعف ضرص ضوزك بهدنه الجبوانسز

والدورف أستوريها، بالإضافة إلى قسائم شراء تعادل مبلغ ٢٠٠٠ دولار امريكي يتم بالكونكورد في اتجاء واحد لندن/نهويورك أو بالمكس، وإنامة ثلاث لهال في مددق الكبرى وهي عبارة عن رحلة للتعصين لعدة ٨ أيام تشمل رحله بحرية على متن الهاخرة كوين اليزابين الثانية، تذكرتا نعاب/إياب، دبي/لندن، وأبضا تذكرني سفر إيداعها في حساب بطاقة فيزا الخاص بالقائز لدى البتك الذي يتعامل معه .

هانز واحد بعصل على جائزة عيارة عن ميلغ ٥٠٠٠ دولار أمريكي مقدمة في شكل ه- أما عند تهاية مدا العرض فسوف يكون مناك السحب الكبير لاختهار القائز بالجائزة 5- كما يتم إجراء سعب ربع سنوي (كل ثلاثة أشهر) ينشل البنوك المشاركة كلها لاختيار قسائم شراء مقبولة لدى عدد من المحلات في جميع دول مجلس التعاون الطليجي .

المشاركة. والجائزة عمارة عن تذكرتي سفر دهاب/إياب بالطائرة على درجة رجال الأعمال بطيران الطليح إلى واحدة من الوجهات الأوروبية التالية الذن. روما. ماريس زيورين چنيف، فرانكفررت، الينا. وأمستردام



Ų.

3





1997 144، و٠٠ سب

بتقامية هييزا خلاسيسك وهيسرا التوهيلين، مني التعليمين بسيلي ١ التعلوبير هيدها كملتى منسحاب فنعرا بالددييد للتعدم جماهلين المرتبي عرضي

أستبدالها بعلنغ ١٥٠٠٠ دولار أمريكي (في المجموع) يتم إيداعها في حساب البطاقة الدامية ١- أن يسمح باستبدال الجوائز عير المالية بالنقود باستثناء الجائزة الكبرى التي من السكن ٣- سوف يتم احتساب عدد موان استخدامك لبطاقتك عدد نهاية كل شهر بغمل النظر عن التاريح ويجدز الفول أن استنفتام البطاقة للعصول على نقد حودي لايعولك العصول على مزجة العرات التي استخدمت فهها بطاقة ميزا الذهبية أو ميرا كلاسيك الخاصة بك إن استخدامك ١- إن عدد المواد الذي يمغوك الإشتراك في السعب على الجوائز بعثمد بشكل أساسي على عدد للبطاقة في الشراء - يغض النظر عن قيمة مشترواتك - هو الأمر الأساس في هذا العرض

الذي يصلك ميه كنف حساب بطاقتك

الدعول في السعب على العوائز.

عشوائية باستعدام العاسب الألى ودك في مقر حيرًا امتوسائيوسال - حرع الشوق الأوسط مي معينة مهي وتعين الوضاية العباسم المسلطات العسنولة مي دولة الإحارات العوبية المنتعدة . ا - سوف يتم إعلام الفائزين بواسطة البريد عن طريق البنوك التي يتعاملون معها

منهم يتم إيداعها في حسابات البطاقات التي تفصهم كل على حدى .

بالإضافة إلى ماسيق فسوف يتم لغثهار فانز واحد كل شهر من جموع البنوك

4

شروط واحكام السحب

العرض ، وسوف يحصل الغائزون على جائزة مالية قدرها ١٠٠٠ دولار أمريكي لكل

٢- في كل شهر سوف يثم اختهار فائز واحد من كل بنك من البغوك المشاركة في مذا

متضعتان في السحب الذي سوف يجوى شهريا ، ولتوضيح آلية عمل هذا العرض إليك أكتوبر ١٩٨٦ وانتهامًا يتاريخ ٢٠ سيتمبر ١٩٩٧ مع العلم بأن كلا هذين اليومين الدرتين العتيقيتين فأزعها لاتعتسهان ولايتم تدحملهما لدعول السعب في الشهر المعرض خان ذلك يغولك للعصمول على 8 خوص لدخول السعب في جدَّا الشهر - أما العقال التوضيعي المثالي : في حال استخدمت بطاقتك ١٨ مرة في شهر معين خلال مدة

١- تصبح مؤملا للحصول على فرصة الفوز بجائزة عندما تستندم بطاقة فيزا الناسة كيف يتحقق لك الضوز

له (فيزا كلاسيك أو فيزا التمهية) لمدة أربعة مرات متثالية في الشهر بداية من تاريخ ١



ساخول البطاقة في أكلم من م طيون موقع حول العبالجيو يمكسك عير مده الواقع شراء الخاحيات والأستعاده من الحدمات الأحرف

مدمات ميرا الدولية : بالاتعاق مع حيث العيرا الدولية ينستع سامليا ا _ بمكلك مدالحاحة الصرورية لنال مده الحدمان الانصال نراكر الطوارىء النامة للهيئة (٥٠٥) الدولية المستنزة في حبيح اثماء العالم طانة الراحمتي مرا الدمية بالحدمان والصمابان البالية وعلى مدار 11 ساعه يرميا

> الألات دامق المسلكة وحارحها سوا ادحال الرضه السري اختمره تعريف موري للنطائة .. في حالة الفلسلان أو السرمة في حباح أماء الراحمى ميزا الدعية، ما على حامل البلانة لصرف الفد ب. حدد أكثر من ١٠ ألف جهار صرف ألي جمال شعار عبرا في عددة بطائمة

المسائم وذلك بسالاتصبال يرضه الطنوازىء الحامر سطائفة الزاحبعسى

والرسال الرسائل الى الاحل والحهات الهنلمة في حاله الطابري.

مطاقة الراجعي حيزا الأحبية يتشعون بتعطية تنأمين حدا اغوادت التعقية التأميمية : بالانعاق مع باركليز التأمين الدولي أصبح حاملوا

(لا غير الله) معد أتعمى - ٣٥ ألم، دولاز أمريكي و كاينسنس حبب

أمراد عائلات جده التعطية

العصوبة مرمزايا لدى المسادق وشركات السطيران وشركات تباحير عصوبة رساح المسافر المعولي جوا وابلها وما توضره الما حسده معمولك على بطاقة (الما)الدولية : من حكال الالتشراك ايمال ف

ــ الإحالة ال المصليات : نفسهم كامنة الاستنارات القابوية لحامل نطانة الراحمي ميرا الدمية وعمى :

نعدي المساعدات الطبية. والقانوب المسلمة " بالأعاق مع حيث (5.0 م) مواتيز نقدم مقامل استعسال البطاقة المفردة أو المسروقة طبالما فند و حالة النويس مر بطافك المفودة ... لي يكون مستولاً عن أب أعلمنا بدلك في حيده

من ١٠٠٠ مع من المارات المناسل من مناف صراح الموادة وعلان بقدية تعسل لعليه الخلياد المستراح بيا لحلعل النفاقة في الأرا

رمع المستواية عبلا عند مقدان البطامه

مطانة الرامعمي فيموا الدعيبة فيص وامر من المزايا والتسهيلات الما

بطاقة الراجعي فيزا الذهبة

وتأمراد أسرتك كما يبعلها الاحتيار الأمتل لمراحنتك ورحلاك وترسالك

مطاقة الراجعي الدمية تعي :

العرف الفدي الطارىء بيستطيع حامن الطاف التعول على

يرة الملاوة على والان بلداء سلعب يدب السفياء عفيات مناجب

الطانة المعودة أثاء مرة الاستقار المحمسول على نطاقة حديدة

NSA



رلم آساستا

أمي الكريم : كارعل بغارات عال من الها عار العنظ وتطن منط ورحاة طلب بطانات تامة

ة ــ موزة عن حوازات سعر أمراد العائلة

شهادة عشل ميها مها تازيخ الصنسامك المسلك، ومسلك السسون وم كوك الحالي أواكان عسلك حرر تستعة من المسبعل الشعاري ٣ - كشوف حسابات البيق للأشهر السنة الأحيرة

الساسخة مي جواد سفرك اللها ميوزة مي نفاته الأجوال لمساعدتنا في المعميل بالب عطلك الرحاء الناكد من ومافك

بطاقة إلراجعي ميرا موافق عليها من نشار اخيته الشرخية ر للمعول على البطاقة من أحد مروعا المنشرة المشلكة

اللعناج بكل معه المسران ما عليان سان أد علمه حسب وسوج الافتراك تغنو مناحسة المنطاقات الاجرف

لا حاجة إلى حسال مسال والسفية والناس

تسهيلا على عبلانا الكرام فقد حاءت ندوط مسح البعات كأفعال غروط العصوية

الدمري مدمان المهراء أميط مدا الإامهمي النعب التندك جدمات الطواريء ومرافع إاسمارات والقصليات وحدمهات المسيمان من الميز وتنساع أند إمناء المال المدارومي ځ ک

الهنت من الدول وأحم الدائم المائة في المائة والمسلال الداب The second section of the second seco والنبود عليا ورام المطلان والالا

البطاقة الذهبية بطاقة الدهبية بطاقة الدفع التي تلتزم بالقيم الاسلامية

يقدم مصرف فيصل الاسلامي البحرين لعملانه الكرام أدوات دفع منطورة تجمع ما بين القيم والمبادى، الاسلامية السامية وأنظمة الدفع الدولية مثل فيزا وماستركارد. ومن منطلق الالتزام بالمبادى، الاسلامية تدار وتتابع وتراقب جميع المعاملات على أبدي موظفين متخصصين ويتمتعون بخبرة واسعة ويستخدمون أحدث الوسائل التقنية العصرية في هذا المجال.

وعندما تحمل بطاقة فيصل الاسلامي الذهبية فان شراء البضائع والخدمات يصبح أمراً في منتهى السهولة.



لقد كنت عزيزنا العميل في اعتبارنا عند التفكير في إصدار بطاقات فيصل الاسلامي الذهبية.

يصدر مصرف فيصل الاسلامي بطاقتي ماستركارد وفيزا الذهبية بحيث يوفر لعملائه القوة التى تتيحها ميزة الدفع بيسر وسهولة في جميع أنحاء العالم، وبمراعاة أحكام الشريعة الاسلامية الغراء فان مصرف فيصل الاسلامي يقدم أداة مالية تؤمن مراعاة العدالة في عالمنا الحاضر الذي أصبح قرية عالمية كما تؤكد ذلك الأهداف والغايات التي أسس الصرف لتحقيقها.

وبهذه الوسيلة سوف تنضم إلى ملايين الناس في جميع انحاء العالم ممن يحملون بطاقات فيزا وماستركارد . أن حوالي ١٢ مليون جهة في جميع أنحاء العالم تقبل بطاقات ماستركارد وفيزا.

ورس الرئيس: ماد مدة اا

يربس يرة المصرفية الخارجيه

نابة غرفة تجارة وصناعة البحرين، شارع الملك فيصل مرح ١٥٠٥، الثنامة، دولة البحرين دند ٢٠٠١، ٢٧٢ (١٠ خطوط)، طيفاكس ٢٧٢،٤٧٢/ ٢١٠١١٨ | غام ١٤١١ أف إي إي إف إكس، ١٩٧٠ إف إي أي إس بي كي

النجاري

بایة عرفة تحارة وصناعة البحرین، شارع الملك فیصل مرب ۲۸۲۰، المنامة، البحرین مانف ۲۱۱۲۷۳، تلیفاکس ۲۱۰۷۷۰ تاکس ۱۹۹۶ اید ای بی کوم

كالعربية السعودية

إماني صاحب السفو الملكي الإمير محمد الفيصل ال سعود) تارع مانز - مركز الباروم - الطائق ۱۱ من ۱۹۷۷ - ۱۹۵۵ - الطائق ۱۹۲۱ - ۱۹۵۲ مانف - ۱۹۵۲ م تياكل (۱۹۷۷ مانغ - ۱۹۷۷ مانغ - اي اي إس ب ك إس حي

الر مدينا الله ليصل (البرج الأيمن) – شبارع الملك فهد مرب ^{و بر ا}لرياض (۱۱۶۱ - مالف (۱۲۲۸ / ۲۹۳۲۸۱ / ۴۹۳۳۸۵ شهاكم (۲۳۲۱ - تلكس (۱۱۸۰ غيصل إس جيه

غاط شارعي الامير محمد والظهران، مركز المعجل، الدور الرابع عرب ۷۶۲۷_ الدمام ۲۲۵۲۹_ هاتف، ۸۳۲۸۰۵، تليفاكس ۸۲۸۲۱۲ تلكس ، ۸۰۲۶۰۵، دار مال إس جيه

> ُ مایة الکمکی، شارع المنصور (قرب میدان العراوی) هرب ۸۲۲۲، ماتف . ۲۰۲۰، (انخطوط) شیناکس: ۸۲۷۲۰۰، تلکس: ۲۰۲۰۵۱ دار مال اِس جی

النورة : شارة :

شارع البريك الصديق ـ بناية محمد إبراهيم النعمان الخالق الاول ـ ص ب ٢١٥٢ _ هاتف : ٨٢٣٢٦٦٦/٨٢٣٢٩٦ ٨٣٤٣٨، تليفاكس . ٨٢٣٢١٢٨، تلكس : ٨٠٤٣٥١ وار مال إس جيه

والترفيه

إلى الترفيه صممت بطاقة فيصل الاسلامي الذهبية النظات الخاصة للمسافرين من عملاء مصرف فيصل السدري الذين تشمل مشترياتهم المعاملات مع شركات والمنادق والمطاعم. يمكن لك استعمال بطاقة فيصل لم النفيية فيزا أو مستركارد للدفع مقابل أية بضائع أو ينتزم شرائها بالاضافة إلى الحصول على العديد من الذم والخدمات الاضافية.

إبطاقات فيصل الإسلامي الذهبية

لآناد فيصل الاسلامي الذهبية لحامليها مجموعة ممتازة نبات حيث تؤمن توفير حدود انفاق اعلى مع خدمات بالضمان الحصول على مزيد من الراحة والمعاملة اللائفة الاسانة إلى ذلك فان بطاقات فيصل الاسلامي الذهبية توفر بها المكانية السحب الفوري للمبالغ النقدية من ١٥٠٠ الف ذاتي تضمنها شبكات الصراف الآلي لماستركارد وفيزا يروع البنوك التي توجد في جميع أنحاء العالم. هذا وتقبل انتبصل الاسلامي الذهبية لدى اكثر من ١٢ مليون باتوارية في ٢٤٧ بلدأ وأقليماً ومنطقة.

ان فيصل الإسلامي الذهبية تعطيك الشرائية التي تستحقها

و الله بطاقات فيصل الاسلامي الذهبية بقوة شرائية برنة لما تتمتع به من حد انفاق مرتفع، بالاضافة إلى الم الاسلامية للبطاقات فان حامل البطاقة يتمتع ايضا إلزنسية والخدمات الأخرى التي تزمنها هذه البطاقات.



تأمين مجاني ضد الحوادث أثناء السفر

بالتعاون مع شبركة التكافل الاسبلامي للتأمين يتمتع حياملو بطاقات فيصل الاسلامي الذهبية بتأمين مجاني ضد الحوادث أثناء السيفسر بمبلغ يصل إلى ١٠٠٠٠٠٠ دولار امسريكي عند استعمال بطاقاتهم لاغراض السفر.

تشمل مزايا التأمين ما يلي:

١ - حد أقصىي قدره ٢٥٠٠٠٠ دولار أمريكي لتغطية :

- * الوفاة
- * فقدان البصر بالكامل وعدم امكانية استرداده
 - * فقدان الأطراف
 - * العجز الكلى السنديم
 - ٢ تغطية حوادث خطف الطائرات
- ٣ حد الالغاء لشركات الطيران ٢٠٠٠ه دولار أمريكي
- ٤ حد الغطاء التأميني للأمتعة المفقودة ١٠٠٠٠ دولار
- حد الغطاء التاميني للقطعة الواحدة المفقودة ٣٠٠ دولار أمريكي.

مزايا اضافية لحاملي بطاقات فيصل الاسلامي ماستركارد...

١ - تؤمن بطاقة فيصل إمكانيه وضع الصورة على البطاقه لتوفر
 لحاملها تميزاً خاصباً إضافه إلى عدم استخدامها في حال
 فقدانها.

۲ - ماسترفون

تؤمن خدمة مصرف فيصل الاسلامي ماسترفون لصاملي البطاقات اثناء سفرهم اقصى قدر من الراحة والثقة والتوفير عند اجراء المكالمات الهاتفية الدولية. من خلالها يمكن لحاملي بطاقة فيصل الاسلامي ماستركارد اجراء المكالمات الهاتفية الدولية ببساطة من غرفة الفندق او من الهواتف العموميه والحصول على توفير أكبر.

غمات ماستركارد العالمية

لعاملي بطاقة فيصل الاسلامي ماستركارد المساعدة بأي . . في أي وقت وأي مكان.

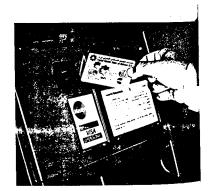
له مجانيــة واحدة يمكن لحاملي بطاقة فيصل الاسلامي سل على المساعدة باللغة التي يتحدثون بها على مدار « لمال ايام السنة وفي أي مكان من العالم.

إنقام الطلب للحصول على بطاقة فيصل الاسلامي سناء

بر تندم الطلب للحصول على بطاقات فيصل الاسلامي ينفي غاية السهولة. كل ما عليك هو الاتصال بأقرب فرع رزع مصرف فيصل الاسلامي وتعبئة استمارة طلب حامل إذا الكتيب وسنتولى نحن عمل كل الاجراءات

أنبصل الاسلامي الاضافية

ألي فرد من افراد عائلتك الحصول على بطاقة أضافية فرالستفادة بنفس المزايا والفوائد التي يتمتع بها حامل ة الإصلي. كل ما عليك هو تقديم طلب الحصول عليها.



بسم الله الرحمن الرحيم

الحــمـــد لله وصلى اللـه وسلم على رســـول الله وعــلى آله وصحبه ومن والاه وبعد :

فيما يلي :

بطاقة فيصــل الاســـلامي شروطها وأحكامها المنظمة لإستخدامها

۱) تعریفات :

المصرف هو مصرف فيصل الاسلامي البحرين ش. م. حساب البطاقة هو الحساب الذي يتم فتحه لدينا باسم حامل البطاقة الاصلى بموجب المادة ٢ - ١.

البطاقة" هي بطاقة ماستركارد أو بطاقة فيزا مصرف فيصل الإسلامي البحرين شم الصادرة من قبل المصرف إلى حامل البطاقة الأصلي.

حامل البطاقة" هو حامل البطاقة الأصلي أو الإضافي. حامل البطاقة الأصلي" هو الشخص الذي تم فتح

حساب باسمه بموجب المادة ٢ - ١.

البطاقة الإضافية تعني بطاقة ماستركارد أو بطاقة فيزا مصرف فيصل الإسلامي البحرين ش.م. الصادرة بناء على طلب حامل البطاقة الاصلي بموجب المادة ٥ – ١.

حامل البطاقة الإضافي مو الشخص الذي قام المصرف بإصدار بطاقة إضافية إليه.

عملة الفواتير" الدينار البحريني أو الريال السعودي أو الدولار الأمريكي.

"الرقم السبري" هو رقم التعريف الشخصي الذي يقوم المصرف بإصداره لاستخدامه مع البطاقة.

'السحب النقدي موسحب نقدي يشمل الشيكات السياحية المدفوعة بطريقة التسليم اليدوي او من خلال اجهزة المسراف الآلي ، إلى حامل البطاقة من خلال استخدامها.

المعاملة هي اية دفعة نقدية يتم تسلم حامل البطاقة إياها من خلال استخدام البطاقة ، أو أية خدمة فعلية يتم تقديمها أو التفويض بها من خلال استخدام البطاقة أو رقمها (على سبيل المثال ، فع مبلغ لمحل تجاري ثمناً لبضاعة أو خدمة تم تفيها لحاملها) أو سحب نقدي.

حساب الهامش" هو الحساب الذي يفتحه المصرف لحامل البطاقة لضمان سحوباته بواسطة البطاقة.

) حساب البطاقة :

- ٢ ١ سيقوم المصرف بفتح حسباب لديه باسم حامل
 ١ ١٠ المرادة
 - ٢-٢ سيقوم المصرف بقيد أية معاملة على هذا الحساب.
- ٢- ٢ إذا قيام شخص طبيعي أو معنوي ، بالاتصال بالمصرف ليطلب تفويضاً بأن يدفع لحامل البطاقة بواسطة البطاقة قيمة خدمة ملكها إياه وتم منع هذا التفويض له، فإن هذه الخدمة ستعتبر حسماً فورياً من مبلغ الانتمان المتاح في الحساب حتى ولو لم يكن قد تم فعلاً قيد مبلغ الخدمة في الحساب.
- ٢- ٤ يلتزم حامل البطاقة بعدم تجاوز حدود الإنتمان ، وفي حالة تجاوز حدود الإنتمان فيجب على حامل البطاقة فوراً تنفية مبلغ الرصيد الذي تجاوز حدود الإنتمان فور طلب المصرف التفطية ، بالإضافة إلى أية متأخرات لدفوعات سابقة أو أية مبالغ تتعلق بأي استخدام غير مفوض به للبطاقة أو استخدام أخر للبطاقة بطريقة مخلة بأي شرط من شروط وأحكام هذا العقد.
- ٢- ٥ سيقوم المصرف بإرسال كشف حساب شهري يتضع منه البلغ الواجب تسديده وعلى حامل البطاقة أن يقوم بسداده للمصرف بالكامل خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ إصدار كشف الحساب. ولن تعلير أية دفعة بأنها قد تمت إلا من تاريخ إيداعها في الحساب.
- ١-٢ بعنفظ المصرف بحقه في مطالبة حامل البطاقة

- إيداع مبلغ معين في حساب منفصل يقوم المصرف بفتحه باسم حامل البطاقة "حساب الهامش" وذلك كضمان إضافي فيما يتعلق بالمدفوعات المترتبة على حامل البطاقة بموجب هذه الشروط والأحكام.
- Y V إذا لم يتم دفع المبلغ المذكور في المادة (Y °) فإن المصرف يحتفظ بحقه في استخدام المبلغ المودع في حساب الهامش لتسديد الرصيد المدين في الحساب وذلك بالطريقة التي يختارها المصرف وبمحض تقديره.
- ٢ ٨ لا يحق لحامل البطاقة سحب أية مبالغ من حساب الهامش.
- ٢ ٩ يلتزم حامل البطاقة بتفويض المصرف بموجب شروط واحكام هذه البطاقة بالقيد على أي حسباب لدى المصرف ويتحصيل أية مدفوعات متأخرة للمصرف ، وللمصرف الإحتفاظ بحقه في منزاولة هذا الإختصاص.
- ٢ ١٠ يتم تحويل أية معاملة تجرى بعملة أخرى غير عملة الفواتير وذلك في يوم قيدها على الفواتير وذلك في يوم قيدها على الحساب. ويكون سعر الصرف الذي يطبقه المصرف هو مجموع سعر السوق الذي تأخذ به شركة (ماستركارد/فيزا) مضافاً إليه عمولة صرف هذه الشركة وعمولة المصرف لصرف هذه العملة إلى عملة الدفع.
- ١١-١٧ لن يكون المصرف مستدولاً بأي حال عن أي نزاع
 أو خالاف قد ينشأ بن التاجر وحامل البطاقة بخصوص المعاملة موضوع السداد.
- ٢ ١٢ في حال امتناع اي بنك او محل تجاري او جهاز صراف الي او نقطة بيع او اي جهاز آخر عن قبول مده البطاقة فإن المصرف لن يكون مسئولاً عن هذا الإمتناع إلا إذا كان ذلك نتيجة وجود عيب ناشىء عن تصميم البطاقة او تصنيعها . وإذا قام المحل التجاري برد قيمة الخدمة التي قدمها لحامل البطاقة إلى المصرف سيقوم بإيداع هذه إلى المصرف ، فان المصرف سيقوم بإيداع هذه
 - القيمة في حساب العميل عند تسلمه إياها.

٢- ٢ بعد التزام حامل البطاقة بأي حق مالي عن طريق البطاقة لا يسبقط هذا الإلتزام في حال وفاة حامل البطاقة أو إفلاسه أو فقدانه الأهلية حيث تبقى هذه الإلتزامات نافذة بالكامل من حيث القوة والاثر حتى يتم سدادها.

٢) الشريعة الإسلامية :

 ٢-١ يتعهد حامل البطاقة بعدم إجراء أية معاملة عن طريق البطاقة تكون مخالفة أو معارضة لمبادىء الشريعة الإسلامية وأصولها.

٤) الرســـوم :

- ٤ ١ يلتزم حامل البطاقة بدفع رسم سنوي يجري تعيينه
 من قبل المصرف سواء اكانت هذه البطاقة اصلية او إضافية.
- ٤ ٢ يلتزم حامل البطاقة بأجرة ثابتة مقطوعة لقاء كل
 سحب نقدي بواسطة البطاقة عن طريق جهاز
 الصرف الآلي مطلقاً أو السحب الفوري من غير
 مصدر البطاقة.
- ٤ ٢ يلتزم حامل البطاقة بدفع رسم ثابت عن كل بطاقة يقوم المصرف بإصدارها بدلاً عن أية بطاقة مفقودة أ، تالفة.
- ٤ م يلتزم حامل البطاقة بدفع رسم مقطوع ثابت للمصرف عن كل إشعار من الصدوف بالرقم السري بناء على طلب حامل البطاقة.
- أ 1 بحق للمصرف تعديل مبالغ الرسوم التي يغرضها وذلك بتقديم المصرف إشعار كتابي لحامل البطاقة أو بوضع إعلان في الفرع الذي يحتفظ بالحساب ، مع ملاحظة تبرير ذلك التعديل.

البطساقة :

- ١٠ لا يجوز استخدام أية بطاقة يقوم المصرف بإصدارها بعوجب هذه الشروط والاحكام إلا من قبيل حامل البطاقة المعين والذي يظهر اسمه على وجه البطاقة.
- ٢-٥ بعق للمصرف أن يقوم بإلغاء استخدام البطاقة أو

- تعليق نفاذها في أي وقت ، سواء بصفة مؤقتة أو بشكل دائم وعند مطالبة المصرف حامل البطاقة بإعادتها إليه يجب إعادتها فوراً مقطوعة نصفين على طول الشريط الأسود. كما يحق للمصرف تجديد أو استبدال هذه البطاقة. وفي أي حالة من هذه الحالات سيقوم المصرف بإرسال إشعار كتابي إلى حامل البطاقة لتأكيد ذلك.
- 7 تكون البطاقة صالحة فقط الفترة المحددة المبيئة عليها
 ولا يجوز استخدامها بعد انقضاء هذه الفترة أو بعد قيام المصرف بإلغائها. وعند إنتهاء مفعول البطاقة يجب اتلافها وذلك من خلال قطعها نصفين على طول الشريط الاسود.
- عند انتهاء صلاحية البطاقة ، أو فقدانها أو سرقتها ،
 فللمصرف إصدار بطاقة جديدة بديلة عنها.
- م يلتزم حامل البطاقة بعدم استخدام البطاقة إلا ضمن حدود الانتمان المسموح به والذي سيقوم المصرف باشعار حامل البطاقة به.
- ٧ إذا فقدت البطاقة أو سرقت أو تمكن أي شخص (بضلاف حامل البطاقة الإضافي) من معرفة رقم البطاقة السري الشخصي ، ففي هذه الحالة على حامل البطاقة فرراً أشعار مركز خدمات البطاقات في أي فرع من فروع المصرف ، أو الاتصال هاتفياً برقم ٢٢٧٠٤ (٩٧٢). وفي حالة عدم تمكن حامل البطاقة من الاتصال بالمصرف لأي سبب كان، أو إذا كان حامل البطاقة خارج البلاد ، ففي هذه الحالة عليه فرراً الاتصال بواحد من الارقام الهاتفية التالية العاملة على مدار الساعة :

المنطقة	فيزا	ماستركارد
الشرق الأوسط	4 77 797 87	474787 778
اوروبا وافريقيا	17.1878/1/33	.1712770779.
مناطق أخرى	.\{\00V{VV	. PFF 0 VY 3 F71.

ويجب أن يعقب أي إشعار يرد إلى المصرف أو لأي من الأرقام المذكورة أعلاه تساكيد للإشسعسار عن

٨

طريق الفاكس ، وذلك خلل سبعة أيام ، على رقم: ٢٢٤٨٧٢ ، ٩٧٣.

 ٥ – ٨ في حالة استخدام البطاقة بدون اذن من حاملهاوقبل إتصاله بالصرف يكون مسئولاً عن آية معاملة يجريها أي شخص حصل على البطاقة بغض النظر عن حصول هذا الشخص على البطاقة بموافقة حاملها أو عدم موافقة.

 ٥ - ٩ يلتزم حامل البطاقة في حال عثوره عليها بعد فقدها
 أن لا يستخدمها وأن يعيدها للمصرف مقطوعة نصفين على طول الشريط الاسود.

١) البطاقة الإضافية :

 ١- ا يحق لحامل البطاقة الكتابة للمصرف لطلب الحصول على بطاقة إضافية لأحد افراد عائلته ((الأب ، الأم – الزوج ، الزوجة ، الأبن، البنت)) ممن تجاوز عمره الثامنة عشر.

1-7 يقوم المصرف بإرسال البطاقة الإضافية إلى حامل البطاقة الأصلي وعليه (حامل البطاقة الأصلي) التأكد من تسلم حامل البطاقة الإضافي لها ويتعين على حامل البطاقة الإضافي لها ويتعين بثررط وأدكام وذه البطاقة.

١- ٢ بحق لحامل البطاقة إلغاء البطاقة الإضافية في أي وقت وذلك بالكتابة إلى المصرف بضطاب مرفق به البطاقة الإضافية مقطوعة نصفين على طول الشريط الاسود ، وصتى تتم إعادة البطاقة ، إلى المصرف فيتحمل حامل البطاقة الاصلي مستولية أي استخدام لها بنفس الطريقة الخاصة بالبطاقة

أ يكن حامل البطاقة الاصلية مستولا عن جميع الرسوم التي تفرض عليه ، بما في ذلك الرسوم الفروضة بموجب البطاقة الإضافة.

٧) إنهاء العلاقة التعاقدية :

- ٧ ١ يحق لحامل البطاقة إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت وذلك بالكتابة إلى المصرف بخطاب مرفق به جميع البطاقات الصادرة بموجب الحساب (مقطوعة نصفين على طول الشريط الأسود).
- ٧ ٢ يحتفظ المصرف بحقه في إلغاء هذه الاتفاقية في أي وقت وذلك باشعار حامل البطاقة كتابياً. وعند قيام المصرف بتقديم اشعار بسيب الإخلال بأي من هذه الشروط والأحكام ، فان هذه الاتفاقية تنتهي ما لم نكن قد اتخذت الإجراءات الخاصة المذكورة في الإشعار وذلك في موعد لا يتجاوز التاريخ المذكور في الإشعار وذلك في موعد لا يتجاوز التاريخ المذكور في سبب أخر ، فإن هذا الاشعار ينهي هذه الاتفاقية فوراً.

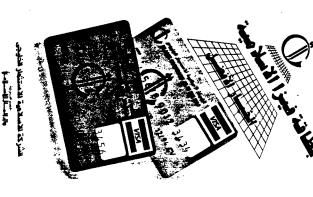
۸) التغييرات:

٨ - ١ يحق للمصرف تعديل أي شرط أو حكم من الأحكام الواردة في هذه الاتفاقية وذلك بتقديم اشعار كتابي لحامل البطاقة لا تقل مدته عن سبعة أيام ولحامل البطاقة قبول هذا التعديل أو رفضه وفي حال رفضه يحق للمصرف إنهاء علاقته بهذه البطاقة وحاملها، وفي حال عدم إعتراضه على الإشعار بالتعديل في حير هذا التعديل ناداً.

٩) القانون المطبُق:

 ٩ - ١ يتم تنفيذ هذه الاتفاقية وتفسيرها وفقاً للقوانين السارية في دولة البصرين. ما لم يشعارض ذلك التفسير مع أحكام الشريعة الاسلامية.

الرجاء الذك من لوناق الدياني الثانية	التاريخ التاريخ التاريخ		التاريخ	الزاردة من ما الطالب مؤيني ومسجعة حسب الناء الدكورة الدار الزايخ المتحدة المساول ويمس وقبات بالشروط والامكام الخاصة بالمساول أي محمد المتر التمجيل على ومطورات تكون أن من إن يطال توجر أي مسامات عشراتة ليده والله أن أمن إن يطال توجر أي مسامات عشراتة ليده والله إلقصوف المتواز في مسامات عشراتة ليده والله القصوص المتواز في مسامات عشراته المتار إنتامه والمامن تاريخ الكتمه الشعرية	
لسرعة انجاز سطنت الرجاء التلك من اربائل البائلة الثالية	تقع سد الدن توقع الدن. الدعة رقم البطاقة:	لاستخدام البئك فنظ دم الراجعة: المرج: دم الحساب: عدره الحرف:	الترفيع الإساسي ترقيع حامل البطالة أ	بها أقرياً في موري يزيد بقراً ١٩ عمل وإن ايتيانات الواردة مي منا الشاب هيئية ومسبوسة هسبب مروتي القائدة وقي هاك فرض يقدر مي البيانات الكورة بالاسترات والمحاسبة المساورة الاسترات المحاسبة المساورة والاسترات المساورة والاسترات المحاسبة ا	
تفاصيل طباعة الإسم الاسم الذي ينفر على البنانة (٢٠ حرباً على الاكثر) بطاقة إضافية لإقراد العائلة: الجر تزيرسي ببنانة إضافية لاسراد عبائلتي (الايرالاب/الذيح/الزية/الاين فرق ١٨ سنة). الاسم	بطافات اهری می حورتك. امیزا امیزکان اکسیرس ماستر کارد اخری	تفاصيل البنوك: اسم البنك الارل البنك الارل البنك الثاني رقم الحماب	الاصول المطريات المطريات تقدمي البنوك توضي المحلال وخوض سطيرة وخوض سطيرة المحلول المحروجوبات المحروج المحروجوبات المحروع المجروع المحروع المح	اللانية:	
معاهديا المعل: اسم ماهديا المعل: سمى الوظيفة/طبيعة المعل وقم السيطى القنجاري (ان كنت صاحب عمل هر): تاريخ ايشر، المعل في الوظيفة المالية/المعل المالي: إن كنت تعمل في الوظيفة المالية/العمل المالي: إن كنت تعمل في الوظيفة المالية لاثل من سنة واحدة أذكر: ح بد عدد سنوات المعل: العمل العمل:	يةم الهائلت. عنوان المراسلات مو □ النزل □ العمل □ عنوان اخر (الرجاء كتابة المنوان الآخر)	يق المهانت عدد الاتامة في العوان الحالي السكن المائد الممان الحالي السكن المعلن الخو السكن المحل المائد المعلن المائد الاشتاء المائد الاسلى المائد الاسلى المائد الاسلى المائد المائد الاسلى المائد المائد الاسلى المائد الاسلى المائد الاسلى المائد الاسلى المائد ا	تابع البلاد البنسية . فأم جوزاً السفن . البلاد الدراسية . عنوان النوان .	ا نعميدة المناسية النابعة المتصورة المعاشية المتصورة المعان الدولار الدولار المتاسية المتاسبة المتال الدولار المتات المتعددة. واقتيار المربعات الصحيحة. التقاصيل الشخصية: التقاصيل الشخصية: السيادات المتعددة السيادات المتعددة السيادات المتعددة الم	



بطساقــة الغيـزا الإســـلاميــة . -ول على إستمارة طلب

الخليجي على العناويـن الموضحة الشركة الإسبلامية لبلإستثمار يرجى الإتصال باحد مكاتب الشركة الاسلامية للاستثمار الخليجى بالكرت الرفق.

للمعرف يمكنه إضافة ما يعادل هنه النزيادة

التنسيق مع الكتب الذي تم فيه فتح الحساب .

رسوم إصدار بطاقة الفيزا

» الرسم السنوي : » البطاقة الذهبية ١٢٠ دولار أمريكي



الطموحات تتحقق بإذن الله

» البطاقة الذهبية الإضافية : ٦٠ دولار أمريكي البطاقة الفضية الإضافية ٥٠٠ دولار امريكي

« البطاقة الفضية ٨٠ دولار أمريكي

♦ البطاقة الذهبية عشرة آلاف دولار امريكي وهو ما و ملء استمارة طلب بطاقة فيزا الإسلامية وإرفاق * وفي حالة طلب العميل زنيادة في الحد المسموح به * وأن يتم تعطية حسابكم في حالة السحوبات او ونحيطكم علما باأن مبلغ الضمان سيتم إستثماره البطاقة الفضية الفي دولار أمريكي وهو ما يمثل » وسيتم حجز قيمة الضمان القرر حسب نوعية بحد ادنى ٥٠ الف ريال سمودي للبطاقة الذهبية . بعد أدنى ١٥ ألف ريال للبطاقة الفضية * ملء طلب فتح حساب باللضارية ... نسخة من جواز السفر و الهوية . يعثل الحد المسموح به للصرف. على تحو دوري لصالحكم. لحد السموح به للصرف المشتريات أولًا بأول. بالريال السعودي

عشر وبتخفيض ٥٠٪ من سعر البطاقة الأساسية. _ أولوية الحجز لدى الغنادق الشتركة في بدل ضاقد (مؤقنة) وكذلك الحصول على مبلغ الركز بالترتيبات اللازمية للحصول على بطاقة البنات) الندين تجاوزت اعمارهم سن الثنامنة مائلته المباشرين (الزوج - الزوجة - الابناء -الفضيية الحصول على بطاقات تنابعة لأضراد ٤ ـ كـذلك بإمكـان حامل البطـاقة الـذهبية أو والحصول على الخدمات السريعة عند المغادرة . خدمات الفيرا بمجارد ذكر رقام بطاقاة الفيزا تقدي يصل إلى ٥٠٠٠، دولار امريكي

> حنساب عصولـــة أو رسـوم ـــ على أن يتم ا جميع السحوبات النقدية تتم دون

عقدم

على نحو يمكنه

من الإضبافة بطريقة مرنئة على مدار أينام ٢ _ تمنح المشترك فـرصــة فتح حســاب مدرة لا تتوفر في أي بطاقة فيزا أحرى في البلغ الحجوز ضمانا لإصدار البطاقة وهذه ٢_ حصدول حامل البطاقة على اربياح مقابل عمىولان من المحلان التجيارية أو الخدميان

لاسبوع

_اماكن الممراف الآلي وإستفسارات عامة عن

التي تقبل الدفع ببطاقة الفيزا .

رالؤسسان إستطاعت الشركة الإسالامية وفي ظل مذا التسسارع والتغير في حاجسات الإفراد السيـولة النقـديـة ـــ فضلًا عـن إنعدام الإمــان ربصقة خناصة للمسافرين حيث صعوبة حمل الستفيمية في معظم انداء العالم التحضى

للمحافظة على مذه الأموال .

يتعارض مع أحكام ومبادىء الثريعة تكيف وتطور بطاقة فيزا العالمية على نحو يلمي الفيزا لخدمات الفنادق.

_ معلومات عن الفنادق الشتركــة في برنــامج

-الإبلاغ عن فقدان أو سرقة البطاقة ويتكفل

الساعنة دون إنقطاع . وينالإمكان الإنصبال به ٢- الحصول على خدمات مـركز الفيزا للسفر -٥٠,٠٠٠ جنيه استرليني بالتنسيق والإتفاق من أي مكان في المالم ليقدم لك الخدمات مند شراه تسذكسرة السفس بمبليغ بيصل إلى ١ ـ تأمين صحي على أساس التكافل الإسلامي إن مركز الفيزا لخدمسات السفر يعمل على مدار ضد العوادث في هالة إستخدام البطاقــــ مع شركة التكافل للتأمين الإسلامي طاقة فيرا الذمبية : --الجانية الثالثة : -

، ومن بين المزايا التي توفرهـا بطاقة فيزا للمشتركين مايلي: ـ

العاملات كما أن الشركة لا تتقاضى أي مما يجنب حامل البطاقة شبهة الربا في ١- ان بطاقة فيزا الإسلامية مي بطاقة خصم على الحساب وليست بطاقة إنتمان (مديونية)

٠٠٠٠٠ جهاز من أجهازة الصرف الالي بالمؤسسات الثالية في العنالم - أو عن طنريق العاملة على مدار ألى ٢٤ سناعة .

الخليجي الزاسا الإضافية التبالية مسن خلال • وقد وضرت الشركة الإسلامية للإستثمار

رفي مقدور حامل هذه البطاقة ـ السحب النقدي لدي أكثر من ربع مليون فسرع من فروع البنوك

ه ١٧ دولة في المالم .

رترهيب اكثرمن ٩ مليون مؤسسة في اكثر من نعتبر بطاقة عالمية بالدرجة الأولى تحظى بقبول رالبطاقة التي تطرحها الشركة الإسلامية - اليوم يمراقبة أداء الشركة الإستثماري ـ وما تقدمه من الإسلامية التي تضطلع بمسئولية مراجعة موافقة هيئة الرقاب الشرعية الخاصة بالشركة لبطناقية خضمت لدراسية متأنيية تحت إشراف الإسبلامية الفيراء علما أن فكرة إصدار هنذه حتياجات عملائها الحاليين والمتعلين بأسلوب تكييف العاملات الصرفية والالية العاصرة ـ أن للإستثمار الخليجي في إطار جهودها الستمرة

خدمات مالية و إستثمارية .

لإسلامية للإستثمار الخليجي في ذلك اليوم . بسعس الصرف المعتمسد مسن قبل الشركسة

بطاقة فيزا الإسلامية

1

مع تطور الأدوات التقنية ووسائل الإتصبالات

بطاقات الصرف الألية من أهم وسائل الدفع بصورة ملحوظة في حاضرنا العاصر - أصبحت

رقم الحساب الإستثماري: حسابات مع بنوك اخرى: (۱) اسم البنك والفرع: رقم ونوع الحسابات: (۲) اسم البنك والفرع: رقم ونوع الحسابات:	إستمارة طلب بطاقة الفيزا البطاقة المطلوبة: دهبية دفضية المعلومات الشخصية: الب السيدة/الآسة
بطاقات إضافية : السيد/السيدة/الآنسة : الاسم الكامل : صلة القرابة : تاريخ الميلاد : (يرجى كتابة حروف اسمك باللغة الإنجليزية)	ا الآب المائلة على الا تزيد عن
♦ يرجى إرفاق صورة من جواز السفر نموذج ترقيع صاحب البطاقة الإضافية	الحرباً } البرجي إرغاق صورة من جواز السفر عنوان المراسلة : الراسيدي المدينة
لإستعمال الشركة توصية مشرف المكتب : التوقيع الختم	المعلومات الوظيفية: المعلومات الوظيفية: المرائسة: المرائسة: المرائسة: المرائسة: المرائسة: المرائسة: المرائسة: المعلو بالنوسة:
قرار لجنة إصدار الفيزا مساعد المدير العام للتسويق التوقيع مدير خدمات العملاء التوقيع مسئول خدمات الفيزا التوقيع	احر العنوي الغراؤساقي صرائدتر الإضافي سائلت مع الشركة الإسلامية زادلهساب

شروط وأحكام إصدار بطاقة ألفيزا

يهد مدانيا الوقع أبضاه أقر وأتعهد للشركية الإسلاميية للإستثمار الخليجي إنها) إنراراً وتعهداً غير مشروطين وغير قابلين للنقض . بما يل . . العد السعوج به للصرف:

مرازر وأوافق عل أن الحد الأقصى المسمنوح به في لإستعمال بطاقتي تحدده أن يُهُ وبدور أن أطلب من الشركة زيادة هذا الحد الاقصى ويكون للشركة إِذَ رَفْسُولَ أَوْ رَفْضَ ذَلِكَ الطَّلْبِ . وكسَّذَلك أَدْرَكُ وأَوَاقُقَ عَلَى أَنَّ الحَدَ الأقصى بردينل ويتخفص وفقاً لاستعمالي للبطناقية وتقويض الإستعمال المعنوج لي. بِيَّ إماءة الحد الأقصس إلى ما كنان عليه فقط بعند قيامي بندفع كامل المبتالُغ ينعنه عز حيننا للشركة واستعمال المطاقة

فرادك وأوافق على أن إستعمالي للبطاقة هو إستيمان ممنوح لي بواسطة الشركة يُهُد فيلة الفترة التي تسمح الشركة في باستعمال البطاقية خُلالها بأن استدد ن سنحقة عنيد إستعمال البطاقة عن طريق شوقيع فاتورة الشراء أو الس لذي رسكون مسؤولًا عبن استعمالي للمطاقة في أجهزة الصرف الآلي بمختلف وإعهاركذلك في إستعمالات الهاتف والأجهيزة الالكترونيية الاخسري التي يمكن

إركاد الإستجداد :

والربأس ان استحدم البطباقة في أية معاملية تتعبارض مع احكام الشريعية إ. تويض الشركة :

. . أُمُونُ النَّرِكَةُ تَقُويضًا مطلقاً بأن تخصم من حسابي

رُ رِحساد أحر لي لديها قيمة مشتروات أو حدمات أو خلافهما تكون نائجة عن إنهار للطاقة ، ويكون ذلك التفويض للشركة نافيذاً بعد عشرة أيبام من قيام لذِيٌّ بأرسال النطاقة بالبريند على عنواني المعطى لها ، وفي حالة عدم تفطية المبلغ مسابيللعبلغ المستحق من إستعمال

لمائة يجوَّز للشركة في أي وقت ودون إعطسائي إشعاراً أنَّ تخصم قيمة ذلك الملغ لبُعَوْ عَلَ مِنْ أَي حَسَابٍ مَصَارِيةً في _ طرفها سواء أكان ذلك الحساب حسابا ديار حسانا إستثماريا أو أي حساب آخر

دقتوف الحسباب

مَوْدَ تَدَرِكُهُ بَارِسَالَ كَشَفَ شَهِرِي بِالْجِرِيدِ يَبِينَ فَيِهِ تَفْسَاصِيلَ الْعَمْلِياتِ والْبِالْغِ نموناً من حسابي وسأقدوم بإشعار الشركة كتابةً أَمْ أَهَا، إِنَّ الكُّشْفَ فِي خَلَالَ ٣٠ ينومناً وأَخْتُولَ الشركية بخصم المِبالغ مباشرة .

المسين أدفع شتركة رسما سنويأ شعدد مقنداره الشركة مقابل إصدار البطاقة تغبأ مصاريف الإصندار والضبع ويسوف تشجده البطاقة تلقباشيأ كالرسلة وذلك الدائد الشار الشركة حطياً بعدم رغبتي في الشجيديد قبل ثلاثين يوماً من تاريخ

- رَجُكَ لَنْ تَقُومُ فِي أَي وقت بإرسال أصل أو صدورة القواتير الصدادرة عن مُعَارُ النصافية مع الكشوفات الشهرية. ويجوز في . **فقط في الحالات ا**لشي يكون وبيدغرال غلساس الشركنة صورة منائلك الغواثير شريطة أنأدفع مبلغ 'أَ وَأَرَاتُ أَمْرِيكِيَّةً عَنْ كُلُّ صُنورَةً فَاتَّوْرَةً أَطْلَبُهَا عَلَى النَّحُو المَّلَكُونِ. وإذا ثبت أن أنتيا المصمى مصلا أواأن هماك حطاأ معليا قند وقبه فإن الشركة مسوف تقوم وَلَهُ مُنْهُ الْمُفُوعُ عِنْ طُلْبِ الفاتورة أو العواتير المتعلقة بِتلك العملية أو العمليات،

الأفرام أأأ سيكون للشركة الحق في إلغاء مسلاحية بطاقتي لفترة مسؤقتة أن · «أُونَد لِ حَالَةُ عدد دفعي للميسالخِ انسشحقة عليٍّ ، والتي وافقت عليها بموجب

البنود السالفة ذكرها هنا. وأوافق أيضاً على أن البطاقة تعتبر ملكاً للشركة وأنه يجوز للشركة أن تقوم في أي وقت بإلّغاء صـــلاّحية بطاقتي نمائياً دون إعطاشي أي إشعار مسبق ودون الحاجة إلى إبداء الاسباب التي دعت للإلغاء

أما إذا قدرت من جانبي إلغاء البطاقية فسوف استمر مسشولاً عن جميع الفواتير والمدفوعات الناشجة عز إستعمال البطباقة والتي قد تتسلمهما الشركة خملال مدة مقدارها ٦٠ يومناً من تاريخ إستبلام الشركة لإشعبار مكتوب مني يغيبد الإلغاء المذكور وسأقوم حينت بإرسال البطاقة إلى الشركة بعبد قطعها نصفين مع إشعار الإلغاء الكثابي المذكور

٩_ فقدان النطاقة

- اتمهد بأن اجافظ على بطاقتي من اي فقدان و / أو اي إستعمال غير مصرح به وكذلك بأن أتحمل نتائج ذلك الفقدان أو الإستعمال غير المصرح به وعلى كل حال إذا فقدت بطاقتي فعلا فسوف اقوم فسوراً بإعطاء إشعار للشركة عن طريق الهاتف على أن يشقع ذلك بضاكس أو رسالة خطية . وعند إستبلام الشركة فعبلًا ذلك الإشعار فإنني لن أكون مسؤولًا بعد ذلك عن أية أعباء مالية ناتجة عن البطاقة ، إعتباراً من اليَّوم التالي لتاريخ إستـالام الإشعار بواسطة الشركة . ويجب إرسال الإشعبار على العنوان الشالي "مركز الباروم التجاري ــ الطابق (١٢) ــ ص.ب ٩٧٠٧ جدة ٢١٤٢٢ ـ عناية مركز خدمات الفيزا ـ فاكس ٢١٤٩٢ - ٢٠ / ٢٠ ١٠ ـ بدل الفاقد /بدل التالف

- يجوز للشركة بمحض إختيارها أن تقوم بإصدار بدل فاقد للنطاقة أو بدل تالف و بعوجب هذا أفسوض الشركة بأن تلزمني بدفع رسم مقنداره ١٢٠ دولاراً أمريكياً للبطاقة الذهبية المفقودة و ٨٠ دولاراً أمريكياً للبطاقة الغضية المفقودة و ٣٠ دولاراً أمريكياً لبدل التالف المذهبية والفضية وذلك في كل مسرة تقوم فيها بإحسدار بدل

١١ ـ تغيير العنوان:

<u>لَّ حسالة تغيير عنواتَ</u>ني أو رقم هسائفي أو أي من أرقسامي الأخسرى سيأقوم فسوراً بإخطار الشركة كتابة بذلك ولز يكون ذلك التغيير نافذا إلا بعد قيام الشركة فعلا بإستلام الإشعار الكتوب المدكور أعلاه

٢ ١ ـ مسؤولية الشركة :

- إن الشركة لن تكون مسؤولة عن أية مستحقات أو أعباء باستثناء ثلك المنصوص عليها في هذه الإتفاقية ، وأن الشركة لن تكون ملزمة عند قيامها بدفع قيمة فاتورة بصائع و/أو خدمات ن**يابة عني ولو تم إشعب**ار الشركة كتابياً بوجود خلاف بينم وبين الجهة التي قدمت تلك البضَّاعة أو الخدمة ، وبصرف النظر عن قيام الشركة

بالدفع من قبل أو بعد إستلامها للإشعار ١٣ ــ العملات الأجنبية : - إن حميع طلبات الدفع التي ترد إلى ستكون بالدولار الاسريكي ، وعليه فإن أي تحويل من أي عملة أحنبية إلى الدولار الاستريكي يتم تحديده من قبل الشركة دون

الحاجة إلى إشعاري بذلك £ ١ ـ صحة المعلومات وحق الشركة :

- يجوز للشركة في أي وقت أن تحيل أياً من حضوفها الواردة في هذا المستند أو أي تند أخبر متعلق ببطاقة الفيزا إلى أي طبرف أخر بنسوقيعي عني إستعارة طلب البطاقية وعني هذه الانفياقية وتسليمها للشركة . وأوكد أن المعليومات التي ورست فيهما هي معلومات صحيحة ومكتملة وملزمة تعاماً لي. وقند فوضت الشركة بأن تسأل عني أي مرجع تشاء ، ودلك بالقدر الذي يمكن الشركة من التأكد من صحة المعلومات الواردة هنا

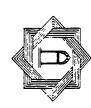
وبهذا أطلب من النبركة إصدار بطاقمة الفيزا وأوافق على أن أكدون ملزمنا شرعا وقانونأ بهذه الإتفاقية

التاريخ		التوفيع

ورد - ۱ - شره حدر راحد ا
الله (تقويض العميل)
ب فوض تفرقة الاسلامية بالاستحار الطيعي خصد رسوء اصدار البطاقية الأهبية القطيعة المسلمة القطيعة المسادف المساد
هذا الشريص بالخصيد المباشر الدوف يبقي المري المفعول اوالابتد الغاؤه الا بموجب الموافقة المسبقة للشاركة ا باللية لاستشار التفليمي .
نعيل:
 − ب = رشمهن والقصد ب
: تدرة غيست العملاء - الإدارة العامة - عناة
شارة لحساب عنيك الله المساوية
شارة لحسب عديات الله المستخدم المستخدم الله المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم الم الدارة العمليات الثانية الله المديني عبارة عن رسوه المدار المعديد بالقه لأهبيه الفضية المستخدم الد
شارة لحسب عينك بالمطاربة
شارة لحسب عبيات بالمصنف عليات بالمصنف

Confirmation	المتيز	- :	-		

			ار <u>ڪت</u>
ر المستنب المستنب المستنب المستنب المنافق المال المستنب المستد	ارعور لمسح	والمناب المستنان المركبي	د نبائد التا في الفيد الله ال
	-	التحت	مرخي غطنت أعالاه ١٠١ ما فالق
		ŕ	• •



للحصول على استمارة طلب بطاقة الفيزا يرجسي الإنصال بمسركن الفيسزا

على ماتف رقم ٢١٣٠٣٠ ، فاكس : ٢١٠٣٩٩ بالبنسك العسربي الإسسلامي

SAN SE

أو الإتصال الشخصي على الهواتف التالية : ص . ب: ١١٤٥ - المنامسة - البحسرين

441113 00.A111 الريساني

ATTAIT 78878 الامسام

البنك العربي الإسسلامي الرام

مفتاح المتقبل بين يديك

البنك العربي الإسلامي درى

إجراءات إصدار بطاقة الغيزا

(١) مل، استمارة طلب بطاقت فيرزا العسربي (٢) مــل، طلب فتـع حسـاب جـاري بالريــال الإسلامي ، وإرفاق نسخة من جواز السفر

دولار للبطاقة السذمبية أو ٢,٠٠٠ دولار المصرف يدكن إعتماده مقسسابل وديمسة للبطاقة الفضية ، وأن يتم تنطية الحساب في به للصرف بالبطاقة وبحد ادنى ١٠,٠٠٠ وفي حالة طلب زيادة في الحد السموح به حالة السموبات أو المُشتَريات أولًا بأول .

السسعودي وإيداع مبلغ يعادل الحد المسموح

رسوم إصدار بطاقة فيزا العربي الإسلامي استثمارية لدى البنك .

الرسم السنوي : البطانة الذمبية ١٢٠ وولار البطاقة الفضية ٨٠ دولار

أمساكن الصراف الآلي واستفسسارات معلومات عن الفنادق المشتركة في المدمات المباشة التالية : جمسيح السموبات النقدية تتنم دون احتساب استنفدامه للبطاقة حيث يتقاسم البنك مع معمول مامل البطاقية على ارباج من جراء حامل البطاقة أرباح التعصيل .

مع تطور التكنولوجيا ووسائل الإنصالات في

بطاقة فيزا العربي الإسلامي

الحسناب الجاري بسعو الصرف المتصد من معمولة أو رسوم على أن يتم الخصم من

ركذلك الحمسول على مبلغ نقدي يمسل

إلى ٠٠٠،٥ دولار أمريكي .

للحصول على بطاقة بدل فاقد (مؤقت)، ويتكفل المركمز بالترتبيات الملازمة

الإبلاغ عن فقدان أو سرقة البطاقة

عامسة عن السفسر.

برنامس الفيزا لخدمات الفنادق .

وقد أضاف البنك الزايا التالية على بطاقـة فيزا

– الحصول على مساعدات واستشارات طبية وقانونية مجانأ من مؤسسة إسار اس

لدى أي فندق مشترك في خسدمات فيرزا

رقم بطاقة الفيـزا بالإمكـان ضمان الحجز

للحجز والحصول على الخدمات السريعة عند

. اخ <u>آ</u>

– الحيسة الهشمسون لدى الفنادق : يمجرد فكن

استخسام بطاقته فيسزا بمبلغ يصل إلى

فترة الإقبامية في أحد الفنيادق الشتركية في امريكي أو منا يعادلُه بالمئة المليَّة طِللَّة شسيك شنعم بمبلغ يمسل إلى ٢٥٠ دولار - بالإمكان بموجب البطاقية الذهبية صوف

مدار الساعة دون انقطاع وبالإمكان التامين عن طريق شركسة التكافل للتامين إن مىركز الفيـزا لخدمات السفـر يعمل على ٢ - الحصول على فدمات مركبة فيةا للسفم . •••،• جنيه إسترليني . تم عمل مسنا الإنسال به من أي مكان في العالم ليقدم

terminal advisors and the same of the same العمسول على بطاقات تنابعة لأفراد عنائلته وبإمكَّان حامل البطاقة الـذمبيـة أو الفضية المباشرين (السزوج - الزوجسة - الابناء - البنات) السذين نجاوزت اعمارهم أمنن الشامنسة عشرة يتنفيض ١٥٠ من سمر البطاقة الاسلسية . برنامج الفيزا الخدمات الفندقة .

> الإسلامي ضد الحوادث في حالة السفر عند - تامسين صحمي على اساس التكافسل المالمية على مندار السناعة في جميع انتاء

العربي الإسلامي الذهبية : . الإلك

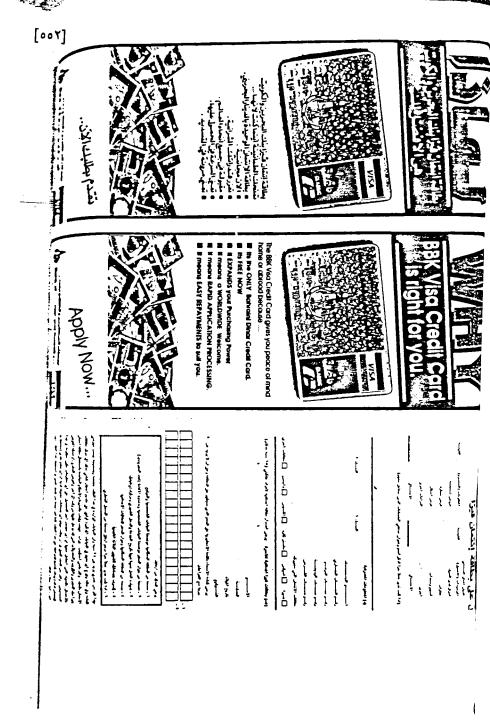
. لا لا

مَيل البنك في ذلك اليوم .

اكتر من ديع عليون فوع من ضووع الينوك في وباستطاعة حامل البطاقة الصديب النقدمي لدى مكام الشريعة الإسلاميية . وقد تمت الوافقة على تلبي احتياجات العملاء بأطهب اليتعارض مج لنطور استطاع أن يطور بطاقة مصرفية عالمية مذه المبالغ ، والبنك العربي الإسسلامي مواكباً هذا وخصوصاً بالنسبة للمسافرين حيث صعوبة أمم وسائل السدفع السندسمة في المسالم، الوقت الحاضر أصبحت البطاقات المرفية من المالم أو عن طريق ٢٠،٠٠٠ جهاز من أجهزة ملايين مؤسسة في أكثر من ١٧٥ دولة في المالم. حيث تلاقم التوهيب والقبول التام لدى أكثر من ٩ رتمتر بطانة فيزا المربي الإسسلامي بطانة عالمية نبل هيئة رضابة شرعية ضابعة للبنك والتي تضم صدار هـذه البطاقـة بعد دراسـة مستفيضة من حمل المبالغ النقدية وانعدام الأمان وسهولة فقد نخبسة من علماء متخصصين في الاقتصسساد الممرف الآلي الفتوحة على مدار الــ١٤ ساعة .

رمن مسزايها بطاقت الفيسزا التي ينفس بها البنك

العزبي الإسلامي :



استمارة طلب للحضوا

1

.

1

مستو مشتوق به مشتوق و با آن م سرار د بو متو متاه این بو سد استان ما این استورد این از این استورد کم دست بری استومه و مدا و اطلا میست با بریشت دریاه بر استواد کم دست بری مرد این باشد میگر میست با بریشت دریاه با این بازی میگرد میگرد این بازی میگرد میگرد میرو دیگره الام از میستر می بریشتا میشاد میگاه شد آب بری میگرد میگر على عسم وحد وروسارا التشورات الالا الفاع عليه في يا العسل على خطاع الإنباق" في تنصر خطل النظاء عرض الدينية المصوف عالى القود (م) ماء المراة والذي تنتشب عملان المنطق الميامات من مسلم المنطقة التينية » تبير لهم على الدينية إلى مسلم فينات إستنداء فيها الدقوة من قو قبط فراد وتسبه رسوه فيم الما وتنات والما والما الما والما الما والما و اناء حق، السعود، طبيع وعبياء الاستراعي، عن أعالمية السبية، حدث حدث الابتراء عنا جزيج حدث مقطو و سنة إنقل يعلن أو يعد علق طبيعة الابتراء ويوسب عبرا عداء عنا أمطال عنو حيين من يتمام متراه عنه الإعلية، ووجنة أعلى أو وقا علق على أو وقا علق عة الوجوم والرواعة الإنتياء وطواعة على أصاعها فيه موال السن أو المسلطة المواسطة الم ا و شاع الراه بعثور شو خشق الرس مكن الفاع الاب على مراسبه السنيط من مراحد الله وادكار هارم الاستيار خسية أو سطح " منبو مسيعة أو " برمي درسياستو فيها هو أعاده مناصط حسف الأسياح مرا أو سلوستي مسيعة أو " برمي مه مند مه چوال بلند شويا در حسل حياه ال بيل حياه الاسع دافري بيم ب معلق مر معلاً ، خيف بقصل بير خيار خسمين به شعبان او خيار خسمين مستر حميد خسف (دينا له يعنده خسف او تنويت مشقط الديء مو معتد خيف يستاخذك بالمشاعف بيس مشد فيفاة الأساء ينيه مو فيستان الدكار الطاح متسيدان بلده م سام بعنظاء أنهيته أنم جره منامد الخلف سمتها بكلابل ويبره ويد أن الحق شايد بين المصمول عليه علما وطل سود أن أم جل مثل أو أن جلاز عليه اسار دای مشمرار بر حاست خستش دستم آن سنت ایم سنتان خسیشت به اختیاریها ورد مناق والأجما مراطحة كالريال شهري منه الطبح الادمى المستنفق والومسيا مل البيل اللل الإسار الداع مو مسار حيفت سيد البلس سيدل سلع العلقة لدكيرة الدهم العلب و سط سنار با طلبسطا مو عربدر بر خشاء لئاء لنام لية متعلة بر غو عفو خسابت مي رارزي المرابع الماري إلى المرابع مراحهه السعة والدياسة حط علم يعرف د اوران والإيران والمدين المعالم المدين السياد المدين والمعالم المدين والمدين الإدماء الماساء أواصع أنسر المساة العمل المكالمة عن أستلامها عن أبي عول إلماره المساه الله عن مسار فينك علا أوا يها مر فهم فيل أقال فاي طور عب سقع سفلات المناسبة الإفرادة أوالميكي مصيلات المتهلية بوساء للسفر علماة تشهريها وغارها ١٩٠٤م وتراجع ت دانه نسب و ب عد افتها، آویه و یک بلین شک سفه ریفستان شدید به افسیاد افتیا و امر بیل سال دیستان سب دینه خفف افلین و افتشهاد طی دیشه موخسسار انتخاب در با به و آن بیل بیل عله الأمام بنو فرابل علق فتطف الأمني سارية المعل ونوبة إل من فوداء بها مسا علم أوا ربع هذا عبد إذا بما أسار مشقل طبعته أن جميا معط مد المقع الادم. الميد على ية إن مناء فيلك ربو سيءً منا للك وقرة 11 م أن سيم عان يو فيمول الما العدادة الما ومن الله الله عدا المالاء المال والمال مدا المال

1

بناء على الطلب المقدم من العصو ليصدر له بيت التدويل الكويش بطاقة فيزا الخاصة به، فقد وافق العضو على الاشراء لكسر بالشروط والاحكام

١ ـ تعاريف يكون الكامان التالية أينما ورست حدثي الموضعة قربن كل

البيت: بيت النمويل الكويت (ش م نـ

البطاقة. بطاقة فيزا بيت النمويل الكويش من التمويل). العضو الشخص الذي صدرتاله البسقة لاستجدابه شخصيالها الشاجر: أي قرد أو مؤسسة أو شركة أو كيال قاديني، يقبل الشعامل

الحسباب: حسباب العضبو الذي تقيد ب جميع البالغ المتعلقة بمعناسلات البنطاقية والرسيوم والاشترائث وانصاريف والاتعاب المستحقة، رفق المين بهذا الطلب

١ - يكنون استخدام البطاقة من قبل العميم المسارة له شخصيا، وق حدود المبالغ المصرح له يها، ويلثزم المصنع بمناء شجاورًا مدا الحد

يتحمل العضو السزولية كاملة عن المعتقة وستممالها، وعن كامة النثائج المرتبة على ذلك وخاصة في حلة مكه أو نسياعها او سرقتها أو إساءة استعمالها، سواء من قبله او سر قش تعير، وسواء بتصريح من العضو أو يدونه.

. ويلتزم العضواء في جميع الأحوال . بأن يسب تنبيث جميع المبالغ

 إ ـ إن حالة مقدان البطاقة او تعرضها النجية يشيم العضو فوراً بإبلاغ بيت التعويل الكويتي من ب. ١٩٦٩ لنسنية _ الزمز البريدي 20000 تليفون: ٨٦٢/٣ على ١٤٠٠ تاكس ١٤٠٠ عكس 23374 أو أي قرع من قروع البيث أو أقرب مكتب من خشيا في غضون سبعة أيام، وحشى تسليم البيت الاشعار الكتسر يكون العضر مسؤولا عن أي قسيمة بيع أو دفع نقدي تصدر عن سُتحدام البطاقة المفودة أو

ه _ لا يتحمل البيت أي مسئولية عن أي تمجه أو اهمال أو تعرض من جانب أي تاجر مهما كانت الأسباب بما ترك رمض أحد التجار فعول

تحتسب وتسدد بالدينار الكريش كافة سلخ السشعة للبيث عل المشير مضاما إليها تسبية ٦٪ (وأحد بنشة ص فيمة المعاملة، وذلك باسعر الصرف للدينار الكويش مقدر العملة الاجببية في تاريخ السئلام البيث لبيان هذه المبالغ من مُنتشة المهرا العالمية. ويعتبر هداً تنفيذا لتوكيل ضمني من العضو.

٧ _ يحق للبيت في اي وقُت تسديد المالغ المستنفة له من اي ودائع أو ايداعات ال حسابات تكون للعضو في البيت أب كنت تسميتها وذلك فورا ودون تنبيه أو إجراءات.

٨ ـ تعتبر الودائع والبضائع والحسابات واية تموار موجوء للعضو في البيت مرمسرت رمنا حيازيا شنمانا للوقاء بجديج سالع المستحقة أو التي تستبدق على العضاو لأي ساب

تسبيل عل عسباب المضاو المبالغ السلسه بالدندار الذو بدن 1 يرسام المصاب يددم حرة والعدة عند صوال خاسا الاستعرال ي _ اشتراك العضو ويدفع مرة واحدة كر سبة في انوعد الذي يحدده

ج ـ كامة المساريف والمبالخ الفاشئة عن مستعمان تعضو للبطاقة بعا في ذلك نكلفة أية برفيات أو تلكسات أو سكست مشعبة وخلافه والراعات المساريف والاتعاب النائجة عن مسالة العضو بتسديد

١٠ _ يحتفظ البيت بملكية البطانة والرقم المدي الحاصر عها

١١ _ البيت غير مسئولا عن أية أضرار شف عُبِعة عمر طاريء لجهاز

العبرف الألي سواء كان ذلك يسبب مني أو ندم تحديثا المبالغ المتومرة الامتَّناع أرَّ التأخير في حالة طلب أي يُحدِر عيه و أي سبب أخر ١٢ _ لا يكونَ البيت مستولاً عن أية أصرار تست. شيئة عطِن طاري، لجهار

الصرف الألي سنواء كان تسبيب فني أو حد تقاية أتبالع المتوفرة فيه او ای سبب آخر

ومتنأط البيث محق تحديد البطاقة في الراجت بشباء ويجوز للعضو ملاب العناء عصدويته أو عدم تعديد أحدر بالنظافة، ويقدم هذا الطاب حمليا على الدمادح المحدة لذلك بدار أشبيت ورعادة البطاقة أولا يعشسر إعبادة العضو البطاقة الى السيد وسنتلام البيت لهاتمون تحمط فرينة عل براءة ذمته قبل النبث والإحدال بكون المخسو مستشولا عن كافة الالترامات لسنسة عن استعمال حتى سداد عميع هذه الالترامات وتسوية حسب السنافة. او بعد مرور

مدة لا تقبل عن سنتين بوما من تاريخ إعادته لنطافة العيرا، ايهما

يكون لاحقا ١٠ ـ لبيت الشوير الكويش الحق في إلغاء المخاقة عندما يرى ذلك دون إبداء الأسباب وعل الأخمن في المالات الأثية

أولا إدا غام العضو أي شرط من الشروط الدونة في هذا العثب قامية إذا الناء استحدام البطاقة رموحه خاص في حالة استعمالها للوفاء بأشال بضائع أو أعمال أو خدمات مخالفة لاحكام التربعة الاسلامة

فالثنا إذا وقنع الحجبز على معتلكات العضبو سواء اكان الحجر تحفظيا ارشعيديا

رابعا والمئة صدور حكم على العضو بتصعبة ممتكاته اوالنبر إملاسته او إدا توقف عن دمع ديونه

خامسا ﴿ مِنْهُ مَقَدَانِ الْمُلْبِيُّهُ سادسا فرحلة وفاته

سايعا فيحالة اغلاق الحساب المفثوح باسم العضو سواءثم ذلك بقرار من بيت الثعويل او بناء على طلب العضو

عند تحقق إحدى حالات الالغاء يجب على العضو إعادة البطاقة للبيت وتبقى جميح الالتزامات الناشئة عن استحدام النخافة من مستولية العصر حتى سداد جميع هذه الالتزامات وتسوية حساب البطاقة. ولا يعتبر اعادة العضو للبطاقة الى البيت بعد العائد لها مون تعفظ فريبة على براءة ذمته من التراماته قبل البيت

كل الخطار يوجه من سيت الثمويل ال العصو على عنوانه الدون بهدا الطلب يعتبر صحيحا وقانونيا، ويتعهد العصو باخطار النبت كتابة بأي تغيير ل عنرانه

١٧ _ يذيد البيت جميع المالغ الشار اليما في المادة الناسعة عاليه وحميح مبالغ قسسائم الدفسع المقدي وكافة انبالغ النائجة عمر استحدام البطاقة على حساب العضو، ويقوم البيت بارسال كشف حسّاب الى المضو مبيئاب البالغ الطالب بتسديدها

١٨ _ يتنازل العضو عن طلُّب تدتيق دفائر وقيود حسانات النبت المتعلقة فيما يستعق عليه من التزامات باشئة عن النطاقة موسعة في بهدا الطلب، ولا يحق له الاعتراض عليها ما لم توجد قراش قطعية تدل على العكس، وتقشع بها جهات الذدقيق والرقابة الشرعية

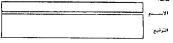
١٩ _ يحق للبيت تعديل هذه الشروط والاحكام في أي وقت بنتاه. وبإعلان البيت عن التعديل في فروعه يصبح ساري المفعول من تاريخه، ما لم يرفض العضبو التعبدييل ميعشر طالبا الغاء البطاقة وتطبق عليه الإجراءات انسية في البند رقم (١٣ - ١١ - ١٥)

يثر العضو بعثته وإدراك وقبوله وموافقته عل الاحكام التالية اولاً أَنَّ النَّامَاتُ التِي تُهيؤُهَا البطاقة تَنْوَفِّ فِي بعض الاقطار فِي بعض الايام وذلك بسبب عدم تواجد الجهاز الوظيفي خلال العطلات الرسمية والوشية والدينية، وأن العضو يؤكد معرفت بدلك وضوله له ثانيا أن أي تخويل بتجاوز الحد الانتماس المموح للعميل يتطلب المستوفي الثمين بالأن سعيبة سع المتدين والكابأ فإني العصبو وواقوا افل وفهوال فالمهم الحالل كالوجيدي كالراء الأرجي مراجع بحابر الكلح الاشتماني المصرح أجارف الي ان يعابر الوفات اللازم الحصاول عال

٢١ _ يقوش العضاو البيت بحجام البالع المرتبة عليه من جراء استعماله لبطائب ميسرا التصويسل وذلك بالديسار الكنويتي من حساس الجاري/ النومج الاستثماري المناز او عجه من حسابات العميل لدی فرع

٣٠ _ الدون بعاليه من الشروط والاحكام التي تحكم العلاقة وتحصيح ميما لم يرد به نص عاس مها لاحكام قوانير دولة . كويت ومن احتصاص محاكمها

الملامت عو الشروط والاحكام الدولة بعاليه وطعت بما هاء مها وأوافق عل الاشرام



رقم الجنسية / جواز السعر العثوان والتليفون

الثاربخ



Sales Laborator

والرائطي مسعيج

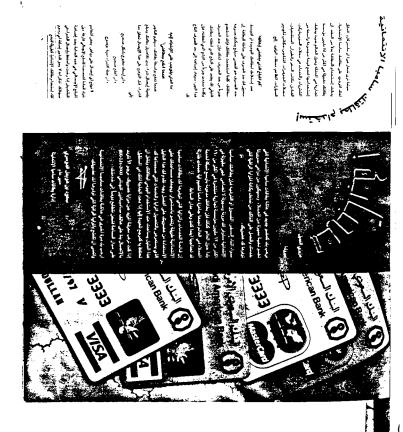
بتصريف وكالمناعة يوسيا لتعريم السناعية للدعي

اعبيرا حمل معادرة العل بانده أن البطانة المي

أعيدة للدمي طامل

مانه إن إمنجت للط

ELECTION OF THE PERSON NAMED IN



العدف للناع الد أو معمولك على قرض مز إنشاب بالزاب الكثيرة الني تزهرها الد الامر فقد نعمر عصريك في بكافله ساميا سأميا أو مشي من البيق الأغرى وإذا تكور المعدد إممانا إلى أنه يظل من فرمن زبادة مع رغم لام يخلق تهنيه بالنسب في الهذ تناهر فيه يتسديد مستعقان بطاقك إن عدا قبل ر 150 ريال للبنانة الدمية مسقيل في كل شهر للسنحق يحد ادي ١٥٠ زال للبالة العضية

١٠١٤ تنوريا متعلقسية تتلويها مؤ

لامر رسيبها للاطي كشف مسابط

المستعق إذا لم ضعد كامل اللم المنعق

المستد كلمل البلغ المشهق

طانة إنهارية أعرى أو فرص شعمي من

ساميا وعيرما فكقير

01-47890/0-4788895 uiu

على الأرتام الناسبة في لهمة ارتام الهائف

مكتب الفنيان للنامج UL-1789951 ... 10

قرسل للسنندان إلى

المحرد في السنفل. إمكانيا المحمول على إنساني هيد مع النباطق إمكانية ريانة ها لإنساب بالإصابة إلى مرايا المعاط على سبق إستعوار تعتطف بكاها حزاية بطاقك ساهية

> لتذكرة فصمور إلى الطائرة رسالة مطابا من إيسالان عقائل صورة لتذكرة السفرا معورة

للمطالبة بالتعويض غطاج إلى البطاقة المعيية و ١٥٥٠ مولار للبطاقة العصبية

• مامح لشرية ر احكام وابعمة النفي إذا تلغرن استعق لأكثر مي 18 ساءة

شركة اللطيران ظهد معصول تأهير مي موعد

فلنعر إسانة إلى فالمسيل رطلك من ب: ١١٩٤ الرياض الله ا

.

ار سن بہال Ì السندق بد ٦/ F

يا الما

عانك في الوقد العدد بابنان منصم عدما تنصرف يسترياية وتسده مستحقار

استيم إستهاء ريس هندة تلسيط بسا ق- سعد أي ميكم فريده ضوق قلمد الابنم ر 880 ريال ليطاقية الدميهة لهمنا الآلي

شمار النسبي بد لسله عز كلف مسألك عمد النسميد بشبكات، نذكر مانعاً أن نربو عناق عزانا نصل إلى 5,5 / من للياع الإجسالم أمادا يحصل إرا لاخرت في التسبيه رون رقم جافقت على الشباد

للثانية للشفح خيى فيفر لك حيازات تسنب خم

رسم الإشترال للبطانة الإصافية مو 555 ريالا المحسول على سودح طلب البنانة الإصافية. مد مصرف البطاقة الإمساقية عو جزء من هد عادت وسنظهر في كلند حساب بطاقت إن

للعينة و ١٨٥١ دولار البنانة العصبة سيتم

لبنانة النمية و 125 ريالا للبنانة المنب سجل إشمائي جيد

المساطعان

الأكفو من 4 سلطن والى ١٩٨١ مولار فِي 300 مولار امريكي إذا تلمرت اعتمال تعريضك على خنتريات الكارنة بملح بصل يعمل إلى المان برلاز امريكي للبنان ، تامين على فقد ن/بناهي الإمنعة بمبلغ فنفان تئسل فعنابق يجبان فطعام الرطبان

المسل مجاداً بالمالون 2000-124-000

صرف البقاقة الإسلسية

رغيرنا مز فنطان الشلية

الم Ē

į

وبالخمم للهام من مسابك إذا كان ليك بالإثماق مع سماس دعاها؛ داهل افتلكا وذلك مي معة البريد السرح للي يقعها الد ساميا الدر الني فيس لعينا خوج غيها ساميا ميرا وسلميا ملسنزكاره مي الطريقة ليس مي الامر سالية هما غول أن يطاقان أما مدى مرونة هنارات اللصنية

إذا لم يكن لنيك هساب في ساميا. فم بتكليف أحد أفراد عائلك الفربائك أو أحدفائك لقسنيد مستعقان بطافك الإنمانية بالعجم رجود رصمه كاف في مسابك وروبنا بنطيان the state of الماشر من مسالف

القبا فقال البكانات الإسالية على مسار

بسبب تلمر قرطة لاكثر من ادساءات است يعجر مقاعد عوق غلد الرموية على الطابرة لو بالمسعود إلى الطائرة يدب خام شركة الطيران

إذا عان الملك مسالي في ساميا. ناك من

ه بواسطة سنلس (188)، يكث الإستنادة من مقي فروع ساميا يمكك النسيد بغدأ از مع شياء ياسم البك السمودي الامريكي ودف الصل إشمار النسبيد عز كشف المساب بارطه

بشيكات في أي من فروع سلميا التنفرة في

E.F.

يام بالله على الشهار (لا ترسل الله يظهريه) سامة الإنسانية. من ب وكلالا الرياض والالا

اللع السنعق وناريح الإستعلاق وبالل كي ينسى ماذا إذا كنت مسافرة عند إستحقاق التسمية ال الشديد في الهذا العدد

الرقم 2000-124-200 على مدار السامة تعرفة الوف الراح من الداخير الداخي يطا الماط فتقر مسابر طائش الشهري ولا تتجارر ها مسابلا لسميانة برهوائل تقطيل يناحهانا على سترسل الد كتنف حساب شهري في هم إلو لكن) فيل ناريج استعفاق الدسب الله مم بإنتهم من علال تسعيد العد اللهام السندو Section Control

الإنصال سيانا ساسامي على الديم مكل المصمل عليه بريارة الوب فرح لمساميا أو بعال الرم السري الجامل بيئالك والدي

1007-1-7-1000

ه بإرسال شيك بالبريد إلى ادارة بطلان

ن ملاق اجهره ساميا للصرف الإلكتريمي طلق

الإعفروني غذأ او يشيكان إدا اردن الصنديد ، عن خلال الجهزة ساميا المهمرات

دی اجامط علی سول اِلمعانی جیدا الامر بستهی السهولة سعد مستعمان طاقگ

عاصة يهم والدنع سوايا بطاقات سأميا هيرا فأتلك من هم مول سن الكامية منبرة هده رساميا ساخركان محائكين بعيدا عهم العومة السيرة تتيع لهم المعسول على بطالة يدكن العمسول على بطافات لجماعية لافواد بطافات ساميا الإنتمانية الإضافية

لعائلسي للنعمع بهدد المزاباء عل بينسي إنامته الغرصة

التربة من إماد الرملان مم المساح الد دلاً يواز أمريكي البنالة الدمينا و (18) مواز البوائه البهب والله لنطبأ معظم العقان وقامئ طابل تاهر فرهلات يصل إلى هنامين ضد هوامث السفر يعثل إلى بوادد فلسفر وبلك عنينا تنعم أيس تداكر لعابية وأبناك إس ما عن الا سأم ما (الدادائة) مولار أمريكي للبطاقة الدعبية لسعر بيطاقك عذه فلنطية الهالية نتسل

ر (١٥١/١٥٥) مولار للبطالة اللمسية

إن مزيل كانانياً المعمول على نشئ سجابي ك قاميز مجاني ضد هوامث الصفر

ماذا بالمسية للحالان الطارلة الاشرى "

السري ليطلقك والدي ينكك للمصرل عليه الإستعلاء مي هذه المعرجه داند الماح الرم ميناره اي من مردج سامية او بالإنسال

إذا احتجت للمساعدة

N-SHIRE من بلغيل المداكة

طيها بسجن إنباع التطيمات السبهلة والنسمط غطرية خطئ إلى الخندنات القي ينكثك المعسول مي ساميافون يصوره مسجل ياويث يسهولة لطلة سيهيبك جهاز المبنة الإنكبريبية الذائية منتما تتمسل بالرئم 1000-124-1009 في ***** 生へきょるをなる なるとそ 生地子 1 لخدمة الإعترونية فلانتية العديدة من سامياتون

8

وخامع لشريط والمكام بوليمنة التلمخ

تعودج طلب التعريض ترسل السنندان فيل معورة هوتوغرافية للمشتريان القالماء تعيثة صورة عن كتبر حساب يطاقة بنائها الإنسانية. مولد الأجيسا على شراء للبضائع إلى 11111 مرب 101 الرياس ال111 مكثب الفضان النامي

A September Control Control الإنساب، ماني الشنزيان بواسقا فندى يدع فعادن تغرير م 1

الاقعال اللعقب لكل فطما منتقريات مر (800

السنكنال إمرانات الطالبة بالقمومين أأمطيط المشتريان الأصلية.

مولار لمربكي للبطاف المعيها و ١٩١٧ بولار فعمية أناقعه الفعى الإبسال مهو الاداراة بولار ذبريكي للبطف فشعيه و 1880 بولار كليطائة

• سداد مستعلان سائلتك بالعصم للبائير إمنانة إلى أي ميمان طارنة أهري من هستايك مي سالميا

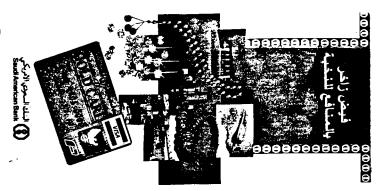
• هم ريادة مد الصرف في المالان الطارية

إنغاد القرارات الغورية لسامنك والإسشهابة موتقهي مراذوي فكفانة الطالية وإديهم مسلاميا سنواء نكست عني المسلكة أو غي أي منكان غي ساميا على مدار السامة اللا مصممتنا المتديج المالح بإنكاث الإنسال مجانأ بعدنا ممال والإستصاري الليع للسفعق على يطاقك ه على إرسال بطالة بنية خلال 24 ساعة ه نمير فردم فسري ليطالك

خدمة العملاء على مدار 14 ساعة

مازة افعل في فنجالات فطارته

UL 47890/ss 4788995 Like UZ-LIVERS III





تلغون (انصال عاني) ١٩٢٤ - ١٩٠١ واخل الملكة) تا تليمون - ١٩٧٠ (١٠) (خارج الملكة) مركز بطاقة الفيزا

الواد النشي طرق الخدر التدام الدين ، المواشعون (۱۳۹۰ ANY (۱۳۵۰) . ح) المدر المدر - المدرد (۱۳۱۱ - ۱۳۳۱) . ح) المدرد المدرد الدامة (۱۳۱۱ - ۱۳۳۱) . ح) المدرد المدرد المدرد (۱۳۱۱ - ۱۳۳۱) . ح) المدرد المدرد المدرد (۱۳۱۱ - ۱۳۳۱) . ح) المدرد المدرد المدرد (۱۳۳۱ - ۱۳۳۱) .

المنطقة الشرقية

شارع الأندلس ، حدة رئليون (١٥٥ ١٥٢ (٢٥) حدة الليون (١٩٨٣ ١٨٢ (١٥) حدة الليون (١٩٨ ١٨٢ (١٥) حدة ـ تلفرن ١٨٥٦ ١٨١٩/١٩٥٩ ١٨٢٩ (٢٠) حدة ـ تلفرن ١٩٨٦ ١٨١٩ (٢٠) رع اليا: الياً - تليفتون: ٢٩١٨ (٢٩) رع مكة الكرنة - تليمون: ١٩٤٨ (٢٩) دع طريز المسكورة فرح طويق اللهبة المئورة فرح طويق سكة المكومة

1018/71.V/\$1.V 1L2 (L.) سربلة - تلهسون ٢٠٠ ٣٣٥ (١٠) ماتيل - تلهسون ٢٠٠ ٣٣٥ (١٠) نسولا - تليفيون ١٨١٤ ١٨١٤ (١٠) المنطقة الغربية رش بالمريد بالمريد

الريخ الإط

شعو يضر الوري للبيطالة الطاورة في هائة لقد إن فرسرة بيلالتان يكنك ان تسمّل على بيلانة بديلة فرواً ول محاكل في العام بالإضافة إلى دم سالة نقدية لتطبق نظالك اثناء فقرة انتظارك للمصريل على البيطاقة الجديدة

على تقيض البطاقات الاخوى ، ففي حالة التعويض عن بطاقتك الفقودة ، فائك لن تكون مسؤولاً عن لية فواتع تقدم مقابل استعمال البطاقة الفقودة او السرولة

رفع السؤولية عندائدى فقدان البطاقة

، ڪالاقد اعلمتنا بذاك في حيث لأهد أفراد عائلتك

بمكتك العمسول عل بطانة دميته اعدانية هدمة 14 ساعة يونيا بواسطة

الريامي - تلمون ١٥١٤/٧٠٨٢/٧٦٢ ١٥٥ (١٠) الريامي - تلمون ١٩٧١ ١٧٧٠ (٢٠) الريامي - تلمزن - ۲۷۷ ۹۷۷ (۲۰) الريامي - تلعيزد - ٢٧٤ ٢٧٩ (٦٠) شارع الطار ، الريامي - تليمون - ٤٧٧٠ ق الرينامي - تليمون - ١٦ - ١٠٠٠ (١٠ ع

. AA1 AA1 (1.) المنطقة الوسطى

فروع البنك السعودي الامريكي

الإنساق الهابليم المنارض من الرقم الرقم ... 1974 ... 1975 ... 197 عن دلك في أي مراج من مروح السك للمعادي الإمراخ المالية المالية اكثر من ١٤٠ الف قرعاً مصرفياً حول العالم لقدمة حامل البطاقة وتقديم ومعان مقدية تصل الى الحدود المسعوح بها بواسطة البطاقة . ٢٥ جهاز المرف الاكتروني في كانة أنماء المالم والملكة يعمل شمار فيزا ويوفر لك سهولة الحميل على النقد وبالمبلة الطلبة

سبعة ملايين مؤسسة تجارية في كافة انتماء المالم والملكة ترهيب بجامل بطاقة ساميا فيزا الذهبية تأمين غمد تأخر رحلات السفر الجوبة السفرين طريق بطاقة ساميا فيرا تأمي ضد فقدان حقائب السفر

مرفامج ساميا للعساعدة يوفر هذا البرنامج سباعدات طبية وتعويضات مالية بالإضافة ال تأمن ضد الحوارث بعد و ا دولار امريكي ودلك مقابل شراتك لغة اكأ

سيكون بإمكانك الإنفسام مجاناً الى مضوية النظمة الدولية للمسالوريخ جواً (أياباً) وهذا بؤهك للحصول على تنفيضات بامة لدى الفنادق وشركات تأجع السياران العالمة

فووح البثك السعودي الامريكي طاقة ايابا اليولية للخدمات

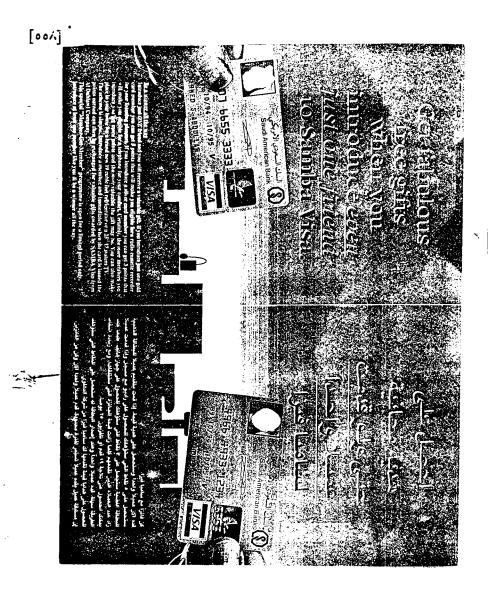
عدة المقدولات النصوية القوافي يتكلك المقدار موافقة تسريد المؤتم بطالتك الما شهريا عند استلاطت لكندت المساس تويومياً ، كما بالمكافئ النصديد بالمؤتم على حسابك لابنا الواد الديم بواسطة شبكان مرسلة بالبريد أو العلم نقد آلاى لى لوع من

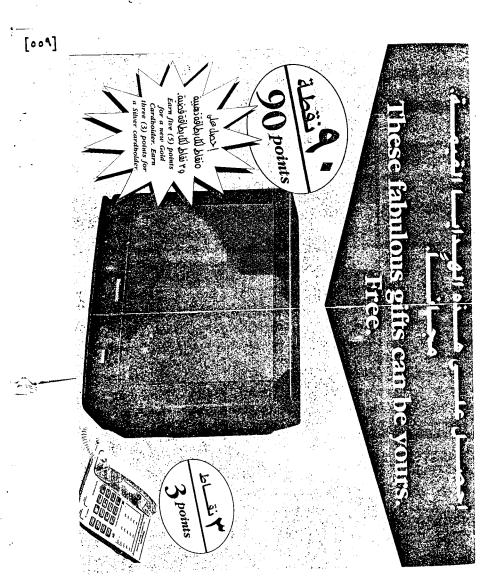
إن بطالة مساية لميزة النميدية قلتي وقدمياله البيئة السعري الامريكي والمقطف أي همستان ضمان 1. أو تأونك بالإمتناظ يميزة عكم كعد المركز والرميد عصابات استان بيكان الركزان أن تحمل عليها كي مسهاله فوق طره إستمارة الطاب الصادرة من البيئة السعودي الامريكي .

الواحة الإضبية يقم برنامج الراحة التميية مجموعة كبيرة من القدمات التخصية للزوار ﴿ العاملين للبطالة التمييّة خلال فترة التامتهم ﴿ لتدن

مراكز الخدمات الخاصة للد جوزت فريفنا بالملكة العربية السعودية يغرف خاصة ملحقة بغرق مدير الغراج لتدمة هامي بطاقة ساميا فيزا الذمنية

1471





/---



EX-TZUS

اتب بخط واحد

عوى تهريات

عكوق كهرمائي ماكينة حلاقة قاملة اللت جني راديو كالميت

اكينة علاقة قابلة للشمئ

سروحة كهيات

سارة وخلاط فواك

غنت كهربات يت يهايان

ساق کیں: ب

1

Rules and regulations of the competition

free number 800-124-2000

 Every card issued is equivalent to the following Primary Supplementary

- 900
- points earned. These coupons will be sent within 8 receive the special gift which is equivalent to the These coupons must be given to Al Dahlawi Co. to veeks after the competition ends.

All Samba Vus Card members can join this competition which ends on 2 Muhamam 1416

SILVER

:5

Every cardholder who presents new members will

in the space provided.

earned in the competition, according to the number

receive a coupon showing the number of points

A.H./31 May, 1995

You must use the applications specially designed for this campaign to present new members. You can get more of these applications by calling our toll

> To facilitate easy counting of points, the Name and Samba Vista Card Number must by CLEARLY written ١- ويجب كتابة الاسم وانساه ورقم بطاقة ساميا فيوا في النساذج وذلك بالإتصال على الرقم: ٢٠٠٠-١٩٤٤-. ٨ المكان المنصمل لكي تحسب النقاط

- جدد عهادة تبين عدد النقاط الخامس عليها خلال ه- سوف نوسل لحاصل البطاقة الذي قدم عفسواً/أعضاء المسابقة بناءاً على عدد البطاقات الصادرة.
- ١- يجب تسليم مذه الشهادات إلى شركة الدملوي تغفيفها وسوف يتم إرسال هده الشهادات خلال المائية للعصول على الهدية المجددة مغابل النفاط الثي حم اساميم من إنتها- المسابقة

<u>.</u> 0

المسابقة التي تنتهي في ٢ ممرم ١١١١هـ الموافئ ٢١ ا- يمكن لجميع أعصاء بلاقات سامها فيزا الإعشواك في هذه ٢- يجب إستخدام النماذح المعدة خصيصاً لهذه الممابقة . 4 Ĺ

١- كل بطاقة تصدر تعادل مايلي من النقاط : قواعدوشروط المسابقة 1 Ę

TC-25V20H MIGHAM IC ZILS

للنزيون ١٥ بوسة ليديو شعدد الأنقثة نايون ٦٠ بومنا اكينة إعداد الطنام

ماكينة سلاقة ذات؟ رؤوس

للزيون 14 برسة

ئية ليجها رد کهريائي

لتقديم الأعضاء الجدد وبالإمكان طلب المزيد من مذه عايو ٥٠٠١م.

HI FI — WI SHARP STATE OF THE S

بفراك بتذكرة طائرة مقدمة من شركة الزومسان سيكون أمامك شركة الزومسان سيكون أمامك أحد المدن التالية: (باريس، لندن، جنيف، دبي، لارنكا).



🤲 شتروط السابقية

- يحق الإستراك في هذا البرنامج لجميع أعضاء
 بطاقة سامبا فينزا اللذين صدرت بطاقاتهم قبل
 نهاية مارس ١٩٦٥م الموافق شوال ١٤١٥ه.
- يتم إختيار الفائزين بناء على إنتظامهم في السداد طوال فترة البرنامج.
- ◘ تبدأ المسابقة بتاريخ ٥/١/٥٥/١ الموافق المداريخ ١٩٩٥/١٨ وتنتهي بتاريخ ١٩٩٥/١/١٦ الموافق الموافق ١٤١٦/١/١٨.
- للعميل الحق في سداد الحد الأدنى المستحق أو .
 كامل المبلغ المستحق أو أي مبلغ بينهما.
 - يتم السحب قبل نهاية شهر ٧، ١٩٩٥م الموافق
 ١٩١٨/٢/٤ لتحديد الفائزين.
 - لايحق لموظفي البنك السعودي الأمسريكي
 الإشتراك في هذا البرنامج.
 - السداد مع ساميا سهل جدا، فقط إنظر إلى
 الخلف أو خلف كمشف حمسابك الشهري
 لمعرفة طرق السداد.











🗃 🔁 مؤسسة الناغمي للسيارات

لأي إستفسار الرء	لاي إستفسار الرجاء الإنصال على هاتفقا العاني ٢٠٠٠ - ١٩٤ - ٢٠٠	ننا الباني ٢٠٠٠ -	٠٠٠ – ١٢١ -			
ئو فيا القدم الإصافي X	الناريح /	,	الرجاء إرسال طلبك مع المستدان الطاوية إلى: إذرة بلدن عنها الإنتاب دران ۱۷۶۸ - الزيان ۱۹۸۸	BANK'S LISE		
	-	- E	-			
الرجاد عاليه الإسم كنا برغب إن يشور في النظافة (باللغة الإسجفيرية)			عاريح المالار			
3	البطاقية الإض				-	
ترفيب النقم الرئيسي × X	التاريخ	,	وسم الإشتراك السبوي للبطاقة العصية 1.1 ريال والإصابية 10.0 ريال ▲ رسم إحسامي - 9 ريالا عند إحسامية الصدورة والتوقيع	٠٠ريال		Photo size 4 x 6 cm.
إرسالها في يفويده النامه بالنب لسدة ي الزبير ميم ادفاز استعمال حافق النشريات والدحوال الفيه سيئوامها على حسار ادغاز كوالمي أو منهم سيئوامها والنابية والتقاول التأكية المستوار ما النام والنابية المعام والنساط البلغة بالمستوار الميامية النبطة المعام والنساط المنابية المستوارة الميامية النبطة المعام والنامية على توقيح العسل المنابية النبطة المنابية والمنابية المنابية والمنابية المنابية المنابية المنابية المنابية المنابية المنابية المنابية والمنابية المنابية المنابية المنابية المنابية المنابية المنابية المنابية المنابية المنابية والمنابية المنابية ا	استعمال يسافني للمشريات والسمر القدم من المسل ها يعتمط البك بالسا المع توقيع البهساب	بان التقريد سيتم سرمةا على هما شدان التي يعدنها العميل مس وام	عار العناء «العالم في واضح أنه ما علي سافع بوجع جنبية خده لك في لم يستدر له العناق	ماد ارد		color photo here صورة مقاس ۱×۱
اد) افروش موجدها وتقويات المستعرم ما النشر مستهدي والتنظيم والورش والمستدخيان الأطلي والشواف مياريا والسراق على ال	شير وط واحكام است. منارة الطلب والتسوقيين. -السوم، الامريني له الموم، طاعه والتيمو من سنة منه المومان إمام	ة الحلك والتسويل ويبار	وليامة السرين الإسرين المائيل الإسال ويتراث		(Please allix your
المسول الدي برعت بزيرسل موائيرك إليه " : المستول ، ، العسل	العمو	المثاق الاشماسية الامران التي ت	النظامة الأشمانية الأمرز التي تطويف إلى إفيرا إلى المرينال مقسويس ، المري سيست، معد		9	فضلا العبق الصورة المادنة هنا
-			ادا من لديك خصاب في السف السعوري الامريكي دوم:	***		APPLICANT PHOTO
			-	اسشاري		صورة المتقدم الإضافي
إما قبت موطف ماهو راتيك والدلات السموية . العبر الوطف إجمالي دخلك السبو ي		الدام الدائدة الإسيسي في معاملاتك ورقع التبساب	موج المعادل السمتي	ورمن ودیت آومو	-	
 أ ف ف الله الترويدنا بي عض العلوميات عن دخلك 		() La Vizer	فسضالاً تزويدنا بسعض العلومات عن تعاملك البنكي		- C	
to the second of	المعدب العالم	ا ا ا ا	رهم المسرى ال من المسن، من			Applicant Signature
	الإدارة القسم الدي تسل به الاستيا	<u> </u>		DAIN O COL		
المع مه المرا م	المصطلح الترويدات بيستطى المعلو المديدات الميل	المعلومات الهنية عنوان العيا	يد الباند			
, en		رمم الهائف	أست اللب و الدر سارة			
نظت مول (شر التراه) الدينة منام (الإيمار التهري) امم التكل و استار بن علام	 العي المول النزيدي المومو المنزيدي	يا ۾ ڏيا ۾ ڏيا آڻ ياڪي اوالي ا ياڪي اوالي ا	إنسام ورقام مناها وتقويف أو المستهليات في تمثلت سيارة ينكن الإنتمال به أنباء عيانك، لايستش مقال : يعم عند السيارات : :			
تاريج الإحصاد مواد طعول		القدرات القانونة يعنص التعليم التياسم	درجة الاجستير درجة الدسوراة			Photo size 4 x 6 cm.
النعسب . رقم مثالة الإحوال او الإقامة مكان الإستاق	=	٦.	کالوریوس	er.		مورة مقاس ع×رام
	_ {	} } } } 	الإستان المستان دارد والأستان المستراث			color photo here
No. 1 (No. 1) and the second of the second o		l				Please affix your

فضالا الصق الصورد الموجة ها ا

Θ

District O

ساسا ماستر دار د السب

نمودج طلب البطاقة مصلا اشر على البطاقة الطلوبة

APPLICANT
PHOTO

(21)

[376]

دەرۇ بىلانات ساما — مى ب : ١٧٣٨٦ - الرياش ١١٤٨٤ - المعلكة العربية السيمودية – الملون : ١٤٧٧٤٧٠ - ١٥٣٨١ - المكس : ١٠٩٨١١ - ساما اس جم

إنفاقبة عضوية البطاقة وخدمات هاتف سامبا وجهاز الصرف الإلكتروني ذات الصلة

سند سماح لنصو النصائة ولأي شخص يقوم باستعمال حسابه / حسابها للحصول على تسهيلات بشأن بطاقة البنك السنودي الأمويكي (سامبا) الإنتمانية (ليزا / ماستركارد) والحصول على حدمات هانف سامنا وحهار الصرف الإلكتروني دات الصاة. يجب **الإلترام بالأحكام التالية**،

- عدمة يتم قرل طلب المغربة ، يكن أن يقوم عقبو الساقة بالسلام المطاقة أو يتم إرساقها بالبريد إلى عنوانه وعلى مستوليت، عند الإستلام، يقوم على الساقة فورة بالترقيع على المكان لمخصص لذلك إن إستممال للبطاقة أو الخدمات المذكورة، سوف يشكل قبولا من جانب عضو البطاقة لأحكام هذه الإنفاقية. يجوز لسلمها أيضا أن يقبل بدء تشقيل البطاقة عن
 - بتُعَهُدُ عَضُو النطاقة بوَّسُعار ساميا بأية تغييرات تحدث فيما يتعلق بمنوان أو أرقام هاتف أو وظيفة عضو البطاقة. (1
- بحوز لعضو البطاقة. وقفاً لا ختيار سامناً . أن يحصل على بطاقات إضافية لأقارب المباشرين من هوق الثامنة عشرة (١٨) سنة من العمر. ينشزم عضو البطاقة بالوقاء بجميع الإنتزامات 1-1 الناشئة عن تنك البطاقة / البطأقات.
- نقبل عضو البطاقة كامل ألمسؤولية عن حميع العمليات التي تتم بإستعمال بطاقته (بطاقة) الخاسة أو الإضافية للحسول على خدمات بنكية بالوسائل الإلكترونية أو خلافها، كما وبقمل أن 1-1 تكوَّن سجَّلات البنك الخاصة بتلك العمايات نهائية وطارمة له . يقوم عضو البطاقة بتسوية جميع منازعاته (منازعاتها) مع التجار يدون مستولية على ساميا .
- يوافق عفو البطاقة على أنه يجوز لساميا. من وقت لأخر ودون الحاجة إلى إشعار مسبق له/ لها. القيامُ مياشرة بخسم قيمة أبة مبالغ مستحقة لم من عشو البطاقة من أية مبالغ موجودة 7-1 في أي حساب لعضو البطاقة لدي ساميا.
- سيقوم ساميا بخصم قيصة حميع عمليات البطاقة ومصاريف العضوية والمصاريف الأخرى (شاملة المصاريف القانونية) ورسوم التمويل والتزامات عضو البطاقة الأخرى وقيمة أية أضرار يتكبدها 1 - 1
- سيوم بما يتحد يشد من سياس المداد وصوريه المعروي والمدون، «حرى راحمه المدون» أورسوم سيوي والرسات عبو المداد عرق ويعد يد سور ويسميد المبا المبادة أو يقد أن المباد الأدنى المطور المباد الأدنى المطور والمواد المباد المباد الأدنى المطور وده والموسخ في كفف حساب عضر المبادة سيكون الل مبلغ يمكن قراء شهوياً من عضو المبادة المدون المباد ا (1
- T T
- (1
- ارب عامل المناطق والمناطق والمناطق المناطق المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة على المناطقة على المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة على المناطقة على المناطقة على المناطقة على المناطقة على المناطقة على المناطقة إلى نعفين وبعد قيام عضو البطأقة بدفع حميع المنالغ التي تكون حينذ مستحقة مته
- بجوز لساماً أن يقوم في أي وقت بانها، هذه الإندائية واستدادة مديع البطاقات (حيث تشير كلها مملوكة لسامها) وذلك دون أية مستولية تجاد. أو إشمار مسبق، لضو البطاقة. وعلى عضو الخافة النهام فوراً بإعادة جميع البطاقات ، قطوعة إلى تعلين السامها. إذا تم إنها، هذه الإندائية، فإن جميع الرسيد الدين في حساب البطاقة سوف يصبح مستحمةا الدهم للمنك فوراً. ١-٥
- يحورُ للسنك في أي وقت ودون إشمارً لعضو البطاقة. أن يقوم بتغيير أو تعديل أي من أحكام هذه الإنفاقية بما في ذلك لفات الرسوم والفقات والأخرى. إن إحتفاظ عشو البطاعة بها بعد تاريخ
- انسبير المذكورً . سوف يشكل قبولا غير مشروط من جانبه بدلك التغيير . إذا لم يكن التغيير ، قبولاً لذى عسو ألبطاقة ، وجب عليه / عليها القيام بإنهاء مذ، الإنفاقية وثقاً للمادة (٥) أعلاء . إن أي إشعار يكون مطلوبا من ساميا بموحب هذه الإتفاقية سوف يعتبر مقدماً بشكل نظامي وملزما متى ما ثم إرساله باليريد للمنوان المعلى بواسطة عفر البطاقة أو باية وسيلة أخرى (v
- في حاة وحود إختلاف بين سابة أي إيداع نقدي حسبما يدعيه عضو البطانة وحسبما يظهر في حسابات سابها، وكون السيادة لحسابات سامها، ويتم إخطار عضو البطانة بوجود ذلك الإختلاف. يحوز نساسا في أي وقت إحالة أبة من حقوقه الواردة منا إلى أية جهة أخرى دون إشمار أو موافقة عضو البطانة. (À
 - للحصول على خدمات هاتف ساسا وجهاز الصرف الإلكتروني (الخدمات). يقوم عضو البطاقة بإختيار رمز سري وذلك وفقاً للشروط التالية منا أدناه، (1
- إن الومز السّري سوف يحل محل التوقيع الفعلي وتكون ألتملّيهات المطاة عن طويقة ملزمة لعشو البطاقة رغم أي إدعاء بأنها صدّرت من شخص اخر ويحق لساميا أن يعتمد عليها تماماً. 1-1
- لا يجوز إنشاء الرمز السري ندفير وإلا صار عُضو البطاقة وحد، مسئولاً عن نتائج ذلك. إذا إعتقد عضو البطاقة بأن الرمز السري صار معروفاً للنّبير، وجب عليه / عليها القيام فوراً 1-5 مإخفار المبنك وتعبير الرمز السريء ومن المستحسن أن يتم تغيير الرمز السري دائماً وأن يتم تجنب إستعمال إثنين أو أكثر من الأرقام المتضابّعة المتنائية وتجنب ترك العراهات وعموماً. تجنب الأرقام التي يُكن تخمينها يسهولة .
- يحقط سنام بالحق الطلق في وقض الإستجابة لأية تعليمات سادرة بالهائف أو عن طريق جهاز السرف الإلكتروني إلا بعد إستلامه لاعتماد خطي مسيق لتلك التعليمات. يحوز لساميا انتهام بطباعة أو تسجيل التعليمات الصادرة عن طريق الهائف أو جهاز الصرف الإلكتروني أو القيام بتصويرها على مايكرو أفلام، وتكون للك المطبوعات أو المؤاد المسجلة أو المصورة على 7-1 مايكُوو أفلام بيَّنة مفنولة ونهائية فيما يتملِّي تضمونها ويجوز إستعمالها لجمَّيع الأغراضُ بَّما في ذلك إجراءات التقاضي.
- نن يكون سأميا مستولاً من أي ضياع أو أضرار أو مساريف (مباعرة الوغير مباعرة ، تباعية أو خلالها) يتكيدها تحد البطاقة بسبب قيام ساميا بالمصل (أو رفض العمل) بتله على أية تعليمات صادرة عبر هاقف ساميا أو حمارا الصرف الإنكتروني أو بسبب فشيل عضو البطاقة في الحصول على الخدمات لأي سبب كان سواء داخل أو خارج المساكة العربية السمودية ، ويتمثل ذلك دون حسر، منته في الإثرام كتطابات أي سل أحكام هذا الإنتاب إن عضو المعالق بعمي سامياً ضد جميع تلك الخساط والأمرار والممارية... إن العليمات المنافة بهده الإنتائية قداع اندسيتها في مرضد إستعمال مستقل خاصع للتغيير بواسطة ساميا في وقت دون المسار مسيق، يجوز لساميا إضافة مستحات بنكية أخرى في
- المستقبل، إن منل هذه التغييرات والإضافات سوف يتم إخطار عضو البطاقة بها وستكون ملزمة له / لها. وفيما يتمل بهذا الأمر أيجوز تسامياً، بالإضافة إلى أو بالإستماضة عن الرمز السري، القيام باستعمال إجراءات التعرف العادية الداخلية الخاصة به.
- يحق لسامياً . في أي وقت. فرض رسوم / مدولات حسيما براها مناسبة فيما يتعلق بالخدمات. بهذا يعتبر ساميا مفوضاً بالقيام مباشرة ودون الرجوع لعفو البطاقة بخصم قيمة تلك 7-1 الرسوم / العمولات حسيما مع توضيعها في كشوف الحساب الشهوية، من أي حساب لعضو البطاقة لدى ساميا. إن الكشوف الشهوية سوف تعتبر نهائية وصحيحة إلا إذا تم الإعتراض علُّها خُطُياً بواسْطة عضو البطاقة خَلالَ ٦٠ يُوماً.
- تكون هذه الإنفاقية خاشعة لأحكام الأنظمة أتسمودية دات الصلة و/ أو الأنظمة السائدة في المكان الذي تمت فيه أية عملية بوجب هذه الإتفاقية. وتتم تسوية أي نزاع بين طرفي هذه الإتفاقية تسبوية بهانية مواسطة لجنة تسوية النزاعات المصرفية. (12.0)

اضية -	ذمبية	البطاقة الإضافية رسم إنتساب	فضية	ذمبية	البطاقة الأساسية رسم إنتساب
۱۲۵ ریالاً ۵۰ ریالاً	۱۱۵ ریالاً بع 6 ریالاً	رحم إسسب رسم إشتراك سنوي رسم إضافة الصورة والتوق	۲۱۵ ریالاً ۵۰ ریالاً	۱۸۵ ریالاً ۵۰ ریالاً	رحم إنطاب رسم إشتراك سنوي رسم إضافة الصورة والتوقيع .

أ - في حالة الدفع بالاقساط، تكون رسوم الخدمة ١٥. ٨٪ في الشهر على إجمالي المبلغ المستحق والمحاسبة الجديدة من ثاريخ العملية. ب- السحب النقدي، ٣٠٠٥٪ أو ٤٥ ويالاً سعودياً (أيهما أكثر) عن كل عملية.

ج- غرامة تأخير السداد؛ تصل إلى ٥. ٢٪ شهرياً من إجمالي المبلغ أو ١٠٠ ريال للفضية و١٥٠ ريالاً للذهبية، أيهما أكثر.

د- الحد الأدنى المطلوب دفعه: ٥/ من جملة الرصيد أو ٢٠٠ ريال للفضية و١٠٠ ريال للذهبية، أيهما أكثر.

المركبية الرئيسينين ؛ الريساش - شيركسة مصاهمية - وأس السال ٢٤٠٠ مليون ويسال - سجسيل تنجساري: ٢٥٣١٩

ساميا فسيزا SAMBA NASTERCARD () مساميا ماستركارد الطريفة المقالية للدفع

43 -1





تشك بطاقنا سك الرياض الإنتمانية بيرا وماستركارد من الحصول على الفقد اللازم فوداً , وعلى مدار الساعة من أي من مكان الصرف الأمي أو العلوي أن الإنسسان اللهائية حول المالة ما معا يوفر عليك مصافير حمل مبالغ تقدية تزيد عز حاجث وتموضك التعلو , منا الرياض بعفيك من أية رسوم الصافية عند تمويل عملياتك بيز النقد الإنسس والريال السعودي

مع برنامجنا المرن للدفع يسكنك أن تحسّرار بين السداد الكامل أو الدفع بالشقسيط المريح إدفع شقط 6/ من كامل المبلغ المستحق وبعشابة دفعات شهرية على البطاقة.

AR TO THE PARTY OF

إقتنائك لبطاقة فيراً أو ماستركارد بنك الرياض يصفحك الإحسساس بالأهمية والثقة والثميز، ذلك لان بسطساقــة بنك الرياض لاتمنع عادة إلا للنخبة من المملاء ، ويمكنك الأن الاستمناع بكل هذه المزايا لدى حصوك على إحدى بطاقاتنا

لتحصل على بطاقتي فيزا وماستركارد برسم سنوي واحسد نقسم للفرع الذي تتعامل معه او إرسسال طلبك إلى العنوان التالي ص ب البريدي ۲۲۶۹ مرفقا به الإنسي:

١ - صبورة من بطاقاً
 الاحوال المدنية

٢ - خطاب من جهة العمل يبين تاريخ التعيين والنخل الشهري والمسمى الوظيفي

٣ - خطاب ضمان من الكفيل (لغير السعودي)
 ع - صورة من السجل الشجاري (لرجال الأعمال)
 - صورة من اخر ميزانية (لرجال الأعمال)

- إذ كانَّ لديكم أي إستفسارات الرجاء الإتصال بمركز بطاقات الإنتمان ٢٠٠١/٢٤٢٠ (مجاني)

> بادر وتقدم بطلبك الآن واكتشف القوة . مع أطيب التحيات .

بشا الراحق يقدم بطاقتي فيوا وماستر كارد بعرايا كثر قوة مقاتات الإنتمانية فيز واستر أدر تستكم بطبات كثير دوراياها البعيدة بقد بند الراحة والموادق الماسة على الموادق الماسة الموادق الماسة الموادق الماسة الموادق الماسة الموادق الماسة الموادق الماسة الموادق المناسبة مراياها القوية فيضائها الواحدة المناسبة الموادق المناسبة الموادق المناسبة المناسبة في وها معلى نقاط المؤوة المستدن المطالبات فيزا والمستركان، منذ الرياض

استحدام بطائة بندك السروساش السروساش الساور و بعندك تأميناً مجانياً معلى وحلاتك على معلى وحلاتك عن مدوسوها أو العاد والسائة والسائة والمستحدا المان والسائة والمستحدات المستحدات والمستحدات والمستحددة والمستحدات والمستحددة والمستحدد



علمي رحالات المؤلفة عند تغييرها المؤلفة عند تغييرها أو مصودها أو المؤلفة عند تغييرها أو المؤلفة عند المتناجات المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة عند استنتجارات المؤلفة المؤلفة

مشتريات الثمية مؤمة ضد السرقة العسياع الكسر لمدة تسمين يوماً من تاريخ السواء. إذ يمكنك المطالبة مملغ قد يصل حتى ١٩٥٠ المصالة الواحدة ، إلى عشيرة الاف بولار لكل سنة رفيقاً لإجراءات وشروط شركة التأميز

استحدم بطاقتك لنسراء كامة احتياجات من محمد المحلال التجارية والصادق والطاعم وشركات الطيرال والمستشهات والسرم ماركت مي العالم ويعادة الطبق الكبيرة المراحبة العالم ويعاد إلى المساركات على مناطقة المعاد إلى المساركات المساركات المساركات المساركات المعادم ومقبولة من اكثر من ١٢ طهور مؤسسة تحدارية حول المائم

بامكانكم استحدام بطاقة فيرا بلك الرياض كنطاف مكانات وولية لإجراء مكاناتكم الدولية باشمار محمضة جداً وإثامة الفوصة لكم بالإنستران في خدماتها والتي عن طريقة تحصل على وقع مائذ دولي خاص مكن تستطيعون الإنسال به من أي مكان في العالم للحمودة علي رسائلكم الصدرية والفائكسية التي تركها لكم موظفوكم أو أهراد

تمتع داخل المملكة وخارجها بأرقى خدمة في أفخم المحلات التجارية والمطاعم والفنادق والأماكن السياحية.



تقدم بطلبك اليوم للحصول على بطاقات إئتمان بنك الرياض فيزا وماستر كارد

بنك الرياض الإنتمانية لتصبح أحد أفراد عالمنا الرائم... عالم بلا حدود! طاقتان برسم سنوي واحد! بصفتك أحد عملا، بنك الرياض، بإمكانك أن تصبح أحد أفي أد عالمنا الحدد.

سمفتك أحد عملاً، بنك الرياض، بإمكاناً أن تصبح أحد أفراد عالمنا الحديد وتحصل على بطاقتي فيزا وماستركارد مقابل رسم إشتراك واحد مخفض، ٢٧ ريال للبطاقتين القضيتين مماً أق ولا يال للبطاقتين القضيتين مماً أق يمكنك الحصول على بطاقات إضافية يمكنك الحصول على بطاقات إضافية لاقراد عائلتك برسوم مخفضة..!

تملحك القدرة على تنظيم شئونك المالية:

تمنحك البطاقتان حد انتماني شخصي واحد، وبالتالي يمكنك تسديد دفعة واحدة فقط على كشف حسابك الشهرى وفقاً للنسبة التي ترونها مناسبة وبحد ادني ٥٪ من قبعة الفاتورة.

كذلك يمكنك تنظيم شؤونك المالية بحسن إستخدامك للبطاقتين فيما يتعلق بنفقات عملك وكذا نفقاتك الشخصية.

لمزيد من الحماية والأمان يبين كشف حسابك الشهرى متى وأين إستخدمت بطاقتك، ومتى قيدت العملية على حسابك، ويبين لك مبالغ السحب النقدي على حدة والمشتريات على حدة، علاوة على مبلغ العملية بالعملة المحلية وبالريال السعودي!

كانت الآن فيزا وماستركارد ٢٠٥ منال للبطاقتين الأضافةين الفضية فيزا وماستركارد منال للبطاقتين فيزا وماستركارد ٢٠٥ منال للبطاقتين الذهبية

تمنحك البطاقتان نقدأ عالميا، ولذا فهي أكثر أماناً من النقد!

تمكنك بطاقتا بنك الرياض الإنتمانية من سحب إحتياجاتك من النقد عن طريق ماكينات الصرف الآلي ومن البنوك، إضافة إلى مكاتب الصرافة في كل مكان، مما يوفر عليك حمل مبالغ نقدية تزيد عن حاجتك وتعرضك للخطر، وخلافاً للمنوك الأخرى

فإن بنك الرياض لا يحملك رسوم يحملك رسوم إضافية عند تحويل عملياتك بين النقد الاجنبي والريال السعودي عند استخدامك ليطاقتك المستخدامك ليطاقتك



لتحصل على بطاقتي فيزا وماستركارد برسم سنوي واحد تقدم في اقرب وقت ممكن للفرع الذي تتعامل معه مصطحباً الآتي: ﴿ ﴿

١ ـ صورة من بطاقة الأحوال المدنية.

 ٢ ـ خطاب مصدق من جهة العمل يبين تاريخ التعيين والدخل الشهري والمسمى الوظيفي.

أصحاب الأعمال الحرة

- ١ ـ صورة من السجل التجارى، سارى المفعول.
- ٢ صورة من أخر ميزانية مصدقة من محاسب قانوني.
- اذا كان لديكم أي استفسار الرجاء الاتصال بمركز بطاقات الإنتمان ٨٠٠١٢٤٢٠٢٠ (مجاني) او ٤٠١٣٠٣٠ تحويله ٢٣٦٢، ٢٣٥٢
- او التكرم بإرسال رسائلًكم بالفاكس في أي وقت على: ١٦٢٨ ٤٠٤، ٤١٦٢١ .

اتفاقية بطاقات إنتمان بنك الرياض

ار من البدنان المشارة لتى يعمل بها منذ الرينامي معلانه المتدائق المنذ مع سبله عن الريد عال البدناء مرا ومامدكارد منا الرياض) ليتم التدمل بها وهنا للتروط والاحكام الآلية

يد رحمية مراوسته فارسات فراس المتأسسة في العرب في الاستراكان (الأنه الأنه).

"ما المراقع المراقع المراقع المتأسسة المراقع الم

ما برا در مطالباً آنها با برای و الدارد است. من می مراد می در سویا به شیعا کاف معروی داشها می می در است از در داخیر شدها کند کا در است است استوان از گری میها به شیعا کاف معروی داشها در سد برای در است از معرایی و کاف از دست از در در میها برای است با در در استوان است استوان استان استوان استوان در است استوان در است است است استوان است است است استوان است است استوان اس

المشاه القوار مراحل في المساه عبر المشاه م است هدف أمر (بالمدق)، معرف أسيط مع مراحل المسود أسيط المساود والمساود والمساود الراس مساود من الرباس ألم المساود والمساود والمساود الراس مساود من الرباس المساود المراحل والمساود والمسا

ولمحاور مقام لطعين على معام ويسرم منفي سند ، توسيد أخيى استفتى في دويط قدا (الدر دانتما ومنا أيا مطاع المقام والتيام والتيام الدراع الدراع الدراع المقام الما المقام الما المقام الما المعام الما الم الما يوما في الأدرونيس المهام برا المسامة الراحمة بدراعاتها معام المستمد على المهام الما المسلمة على المسلم على علاج بودا في الأدرونيسرم المهام برا المسامة الراحمة بعدرا الشهاء فعلا مسلم عليها بدرا المسيم عبارا

در الدو تعلق منها أو المستقل منه الدول ال

١٠٠٠ تغراهات الدهشة

ما المراوع الدينة أن العالم المسائل المسائلين المسائلين

ر - وي مانة احدال العبير باي كثرار ديوهد عدد الشروط بيوا تنشد همد فينة ترسيد الدين حصيات طاقة هم و امضياتان من العبيدات لمان والعمل از ايدانيا بنا دامر را ديد وهم عاصة الرحوطة عملياً والمساورة والمساورة مساور بنيسة بطعير خديد عساب العالم إن الا بالوف ساقطر الكافر قراعها أنا مديوميات سائنية من استعمال منافة مراوطات بكافرة 1- استخلاصة عملياته

مناها را برها من المناه المنا

العدة ما تاجهة 19 - خضيفات ، جنو السك تصيل شروط واسكار من الاتفاقية كلها او هنولها معوضه امتفار حصل برد في الاكتبر وحامل حفاء التصلى لدى بعثر دامه اي سوامها النسية بالوجها اعزاجت عليه حفال معه الم مقال بيشاء الكتبر بوطانة أحضافا الاستياء رماك بكون قد احمير من بطاقات استانها 17 - قفاة المطلقة واستفعالها:

۱۲- قبله منطقا واستطاقها: 1- بيون العالم الدولة من الرائح ملائل المامية على الدولة مرتب مهما برائدان المسئل بليات الحل 1- يون العالم الدولة من الطاقة و مرتب الاحداد وليشر براسطة - الطاقة الدولة المنظم المسئل المستطر عليها منا الرائح الدولة المنظم عليها - يعرب المسئل المنظم الدولة الدولة الدولة المنظم المنا المامية على يون المدار إلى المامية على المنظم المن

- يوفسطة قعميل: بمور المعبل على لدماء منه المفاقل أو «أو إن بطاقات الصادية احمرت صها بناء من المشار كتابي يرسله الراعتك سرطنيا به الجافة الاحديد إذباء خلافات المادية ويلزاء المعبل بسناد فينة الرحمية المشقول عن الوطاقة - البنانات

ميكن المنافقة المناف

المان "واردة إر استشارة الطلب دفيقة وصنعيسة ، كما أنه ينبي لينك الرياس الشعق منها وكنفك تبادلها مع البنوك الاخزى . كما أقر كالك بالتزامي بالبنود والشروط المدونه اعلاه	متداقو مان النبا
ي البغانة سنكيداً مسي ساسم، قد نلقيت واسستوعيت ووافقت عن البنود والشروط الوازدة في اتفاقية بعامل البطاقة الانتصانية .	ويعفو أمستعداهم

التاريخ [[[] لنوتيع

	المراسم	
المومن مركز بطاقات الاقتشان بينك الرياض بالمعمم الماشر من حسابي الماري لديكم بصنة شهرية. الدين	الرحاء معم علامة في الفكان المناسب	
المائة الإنجاء المائة الما المائة المائة	11.5	
and the second of marketing transfer for water and J.K.L. The second of marketing transfer for the second of the	ا الم	
المسترور ووقعة المراقبة المر	الرئيسال ريزان كالمالية	
رات شهري ريال سعودي إدائت مفروحا والريمة غمول مهم لا دختهات مواغر المسمور المراجعة المراجعة ا	ي الدعول الإهر	
-(-	الزمو الديدي	
رف الله الله الله الله الله الله الله الل	رقع السجل التجاري 	
الإسلام المنظم	الحل لايستكن مصلك مستك العراب	
اگان المواب سمم نار بي الإنبداء	النعل	
ا المن المعالم التوادي المن المعالم التوادي المن المعالم التوادي التو	۔ نود	
نا شرع الله المواقدة		
المنافعة المنافعة المسترد المنافعة الم	باللغة العربية	
طلب بماضة إنتمان أردو تزريدتا بابلايريات التابية أردو تزريدتا بابلايريات التابية	نفسية	

14V

إن على بطاقة إنتمان بعد بلوغه ۱۸ سنة. ر نسبت طلب بطاقة الإثمان وتقديم إلى	شروط واحتمار المطرمات الدكورة مسجم وكانت وارسط والمعام استواع الطوق والمعام والمواقع والمطوقات من وجمع المسامر على يعتارها المباء من أوقد الرئيستان البرافاة ميكون من الترم والاعكام الموقة أوقط والدواوات والمعام المائة الم أرض على مجارعة عام مردكور كما أوكد من هم على على على المائة أوقط والدوالات ومردة واعكام البله إدامت الموافقة على طابق كما أنهي	
	ا الإجاز المارة عرف المناقلة المارة	
,		
عبد السفر ، تافيات في المداية البالمين) من السفافات الإضافية (الأفراد العائلة البالمين) من	ا الإحراف في موران في جوال علاقة العرابية العراب	
والمستعدة والمساعدة والعلاوت الطارته	أزجو تزويدي بطلقة/بطلقات إصافية لأحزاز حائلتي التنافية أسبانهم أوافق على توقيع عسلال تعيد إذا كانت أمسارهم أقل س ٢٦ سنة	
مستنها التأمين الجاني لعقدان	رمراسفانة إذ) البطاقات الإضافية أهل توقيد في اصبار بتفائة/بطاقات اضافية) أ	
على عدة مزابا ذهبية من	مان برجيد البلاد المتعارب الم	
الذميية سوف غصل تقايا		
عند إختيارك الإنفسام إلى	ل الله الله الله الله الله الله الله ال	
فيطافات اللعبة	ī	_
رأيا فريعة غلشلى	ربال سودي على الدياد مساب مناه	_
السمودي الفرنسي	إلغا جترباء بالقراط	
ن بطاقات الإنشانية بصوفت الإستفادة مل برنامج حصفه للشنهات الجائي والخاص بالبنك	رام تلقرن الميل (مع رمز المسلة والتعرية) المسي الوطيع. المسينة المسيدة الم	
إ، العالم وذلك على أغلب مشترياتك. فإنسائك	ئەمكومى المتقائدات	_
فة والصياع والنلف لمدة أفصاها ١٠ يوماً ٠ وق	ابع التركة/الدوست و العال علومي العامل الموار التمل	
مدى بطاقاتنا الإنتمائية، فسوف تفتع بتأمين	نان عز عملك	_
	[] مرب التقون الروز البريدي الروز البريدي المرب التقون مرب التقون مرب التقون	
	الله الله الله الله الله الله الله الله	
الهاني ١٩١١-١١١١ - ١٨٠٠ تغيين لك وعلى وعه	مدوان السكن	
قد، فينا تعرصت بطاقاتك للسرقة أو المضباع معا عليك	البنسة المناف الأحوال السورية [] جوار سو [] إذات [] الزام النبية المناف الأحوال السورية []	
	[
	(لایتدی ۲۰ مرف) اللب دکتر [] میدا [] این ا این استان ا	
		_
	ات وران الروان الروان و الروا الروان و الروان و ال الروان و الروان و ال	
•	۱- الرجاء التأثير بدلاجة (🗸) على المرجعات المناسبة ۲- لانسب أرباة حسر أن البابة الإجراء أر الإداخار حضار سياسة المجل بوجيس في عبر أن رابل طبقة والرائب التي تتفاصله	_

لماذا تحتاج إلى بطاقة إئتمان من البنك الذي ينفرد برعايتك

Language Control Contr

]

MXX 🗋 بنانة إنتيار

فضلاً ضع علامة على البطاقة المناسبة لك

ين بطلقات الإحسانية أنحر أمانا من النفار. فينا تعرضت بطاقاتك للسرقة أو المضباع معا عليا إلا الإتصال بنا على خاتف الموعاية الجاني ٢٦٢١-١٣٤ لتغنمن لك وعلى و السرعة بطاقة بديلة، زسلسك إيما أيشا كنت في فعالم.

بطافة إنسانية سبناء ولكن مل تلمي تلك فيطاقة متطلبقك ؟؟؟ ومل كانت لديك أي

كل منا يعناج إلى بطاقة تتسان تقطي إحياجه والخاصة . قد عوض طلك يعمل فيوك

عامي ضد السرقة والضياع والتلف لمدة أقصاها ٩٠ يوماً ٩٠ لأي من بطاقاتنا الإنتمانية يحولك الإستمادة من جميع أنحاه المالم وذلك على أغلب مشترياتك. فإقتنا مند شرائك بواسطة إحدى بطاقاتنا الإنسانية، فسوف تفتع بأميز مسانة مبيانية المنزياتك

على عدة مزابا ذهبية من الذميبة. سوف تحصل تلقائبا عاتلة حاملي بطاقاتنا الإتصائ البطافات الإمنافية (الأفراد العائلة البالعين) عند السفر، ناهيك عن إمكانية الحممول الأمنعة أو المساعدة في الحالات الطا خسدتها الشامي الجامي لعقدان دون آي رسوم.

يستطيع أي خزد من أفواد العائلة الخصول على بطاقة التعال بعد بلوغه 14 سنة. الطريقة سهلة جدا، كل ما يحتاجه هو نعب طلب بطاقة الإعمان وتقديمه إلى أمان لكل أفراد المائلة أقرب فوع للينك.

> فرمة للإختيار ١١٤ تمر - ﴿ قبك قسودي هرسي - غدم لك مجموعة متكاملة من فيطلقات المجتدئية وتنبع لك حرية لقراز فإيتفاء فيطاقة فئي تلائم متطلبلك فلتهنصبة. توفر لك بطاقاتنا الإصلية، وامنة هيال والرونة في التعامل، مأنت غلك مطلق الحرية في أونسدد كشف حسابك بلكامل أو بأقساط مريحة تناسب ودخلك الشهوي مقفرار لك وحداد في كيمية المحكم بالترضاتك اللية. بل إن حرية الإختيار

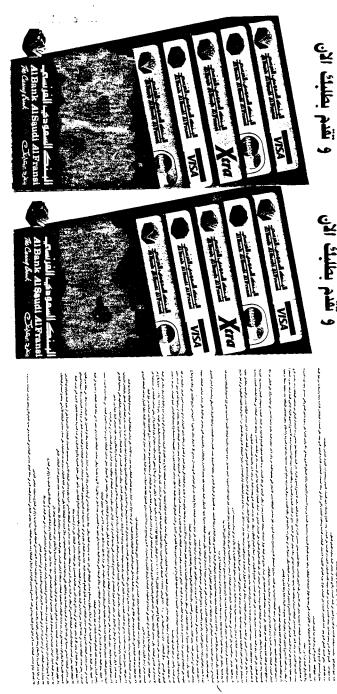
منه فكدان، مثلاً من الحصول على بطاقة إصاف إهستو الفرينة في توعمها والني لا تكلفك شيئا على الإطلاق غملها في معطلان في سبلة إلى من إسمالها

الأرض ومغاربها تحيل معنا مندالمنة واكتف ففرق ... روكالان فسفر واعلب الماجر المنشرة في مشارق عرك لك مطلق المرية. عاقدو لك وسمك ترحب بها اللاين من الطاعم وففنانق نبوق ليداكت حول العالم على ملا 18 اعة احمل على بطاقت ا الانساب فيراء ملستركارد والكستواء ولمطلق إلى عالم بلا حدود، بطاقات

حفاء حسمين حيث ان السلقه التقنية مؤمنة لك أيضاً وعلى حملة الساحة بواسطة مثان الأكواف مر مكاس الصرف الألي المتشرة سول فعالم والني تقبل جميع فبطانات الصادرة من فبلك كل مشتريقك ومشتريات عافلتك تتم يسهولة فافقة يميرد إيراز طاقتك... ليناكث.. ووقعائناه.

"معة التأمين ٣٠ يوماً على المشتريات داخل المعاكنة و ١٠ يوماً على المشتريات خارج المعاكمة.

	Q>- V		الك اللباق التسرا بين		हर्टर र छ
بقالة النمان الكيميع			فضــــلا ُضـــع الاشـــ على البطاقــــة المطا		🗀 بدنة انتمال 🔀
ارة بالكامل ٤ - نضلاً نذكر ارفاق	كد من املاء الا	ت المناسبة . ٣- تأ	فضلاً ضع (🏋) في المربعاء	ب في الاماكن المخصصة. ٢-	التعليدات: ١- فضلاً اطبع او اك
شف حسابك البنكي إذا لم يكن لدبك	اضاه! صوره ع	والرائب الذي ننق	يوضح عنوانك والوظيفة	أمه و بخطاب من صناحب العمل	مبورة من البطاقة الشخصيه/ الاة
. كى لأخر ئلات شهور .	ن کشف حد است	ــنقلة مع صورة عر	ذا كنت صاحب مصلحة م	ي: صوروس السجل التجاري إ	حساب مع البك السمودي الفرنس
0.94.0	200			7.3	ا معومات سطعية ا
عدد الأفراد التابمين	الماثلية العمر	الحالة		لا بنعدي ٢٦ حرف)	الاسم كما تريده على البطاقه (
عل هم مقيمين في المملكة □نعم □ لا	اعزب	□ دکر □			
انتم الا	منزوج		<u> </u>		
منفوس 🗀 إقامة 🗀 جواز سقر	ريه □حفيظ	نوع اله الرقم :	الجنسية :	□ سبد □ سیده	أاللقب: □دكتور أ
احد اقربانك (لا يسكن معك)		· · · ·		نوان السكن :	نوع السكن : ع
	' 1	:	المنطقية	دينـــة:	u
فرن:			رقم المزل	شارع:	📗 إيجار شهري 📗 ال
1		دي:	الومز المبري	ن ټَ: تامان کې کې د د د دادانت	□ محالمائلة □ ملكالثركة
		5 4 C	Service Market	قم التليفون (مع رمز المنطقة) التنافية	الله المعاملة المعالمة المعالم
					اسم الشركة/ المؤسسة :
		interpret			اسم السركة/الوسسة .
,		-			
ص. ب		المدينة	1 b	طقة) المسمى ألو	رقم تليفون العمل (مع رمز الا
س.ب	1	•	رميعي .	(42	روم ميعون العمل رمع رمز الد
		ري. افغ _{ال} احاد	14.50	State Control	ح العلومات الإنتمالية، ١٠٠٠
		4			
		البنك السعودة	مل لديك حساب في		الدخل الوظيفي الشهري
ب من حسابك في البنك السعودي	~ _		الفرنسي ؟		•
ب من حسابك في البنك السعودي مي .	الغرنــ الغرنــ		الفرنسي؟ ندم ◘ لا ◘		الدخل الوظيفي الشهري الدخل الشهوي الأخر
ب من حسابك في البنك السعودي مي . ن المستحقات .	ا محد الفرند ال ٥٪ م		الفرنسي ؟		الدخل الشهري الأنحر
ب من حسابك في البنك السعودي مي . ن المستحقات . (حد ادني ٥/)	ا محد الفرنہ ال 0% م	: رقم حسابك :	الفرنسي؟ ندم 🔲 لا 🗀 إذا ندم، فضلا اوضح		•
ب من حسابك في البنك السعودي مي . ن المستحقات . (حدادتي ٥/) بياً .	ا سحم الفرند ا ٥٪ م ا أخر ا نخم	: رقم حسابك :	الفرنسي؟ ندم ◘ لا ◘		الدخل الشهري الأنحر
ب من حسابك في البنك السعودي من . ن المستحقات . (حدادتي ٥/) بياً . ن اصلاء، فيبوجب عليك دفع ٥/.	النوند النوند النوند ا أخر ا إذالم تحدد	: رقم حسابك :	الغرنسي؟ ندم		الدخل الشهري الأنحر
ب من حسابك في البنك السعودي مي . ن المستحقات . (حدادتي ٥/) بياً .	النوند النوند النوند ا أخر ا إذالم تحدد	: رقم حسابك :	الفرنسي؟ نم □ لا □ إذا نم، فضلا اوضح إذا لا فضلاً اوضح اس وقم الحساب		الدخل الشهري الأخر مجموع المماريف الشهرية
ب من حسابك في البنك السعودي من . ن المستحقات . (حدادتي ٥/) بياً . ن اصلاء، فيبوجب عليك دفع ٥/.	النوند النوند النوند ا أخر ا إذالم تحدد	: رقم حسابك :	الفرنسي؟ نم □ لا □ إذا نم، فضلا اوضح إذا لا فضلاً اوضح اس وقم الحساب		الدخل الشهري الأخر مجموع المصاريف الشهرية هو للبك اي بطاقة التعالية اخ
ب من حسابك في البنك السعودي من . ن المستحقات . (حدادتي ٥/) بياً . ن اصلاء، فيبوجب عليك دفع ٥/.	النوند النوند النوند ا أخر ا إذالم تحدد	: رقم حسابك :	الفرنسي؟ نم □ لا □ إذا نم، فضلا اوضح إذا لا فضلاً اوضح اس وقم الحساب		الدخل الشهري الأخر مجموع المماريف الشهرية
ب من حسابك في البنك السعودي من المستحقات . (حد ادني ٥/) بياً . د اعملاء ، فيبوجب عليك دفع ٥/ من المستحقات عليك .	الغرند ا	رقم حسابك : م البنك : لمب والتوقيع	الفرنسي؟ نم □ لا □ إذا نمم، فضلا اوضح إذا لا فضلاً اوضح اسـ وقم الحساب	ید سنوات. شروط وا	الدخل الشهري الأخر مجموع المساريف الشهرية مل لديك اي بطاقة التماليه اخ إذا نحم: كم المادد م رقم البطاقة:
ب من حسابك في البنك السعودي من المستحقات . (حد ادني ٥/) بياً . د اعملاء ، فيبوجب عليك دفع ٥/ من المستحقات عليك .	الغرند ا	رقم حسابك : م البنك : لمب والتوقيع	الفرنسي؟ نم □ لا □ إذا نمم، فضلا اوضح إذا لا فضلاً اوضح اسـ وقم الحساب	ید سنوات. شروط وا	الدخل الشهري الأخر مجموع المساريف الشهرية مل لديك اي بطاقة التماليه اخ إذا نحم: كم المادد م رقم البطاقة:
ب من حسابك في البنك السعودي من . ن المستحقات . (حدادتي ٥/) بياً . ن اصلاء، فيبوجب عليك دفع ٥/.	الفرند المرابق المراب	رقم حسابك : م البنك : للب والتوقيع ي الفرنسي له الم	الفرنسي؟ نم لا لا لا لا لا	نذ سنوات . <mark>شروط وا:</mark> اومات المضمنه صحيحه وكا بنك . اتني ادرك بأن استمم	الدخل الشهري الأخر مجموع المساريف الشهرية مل لديك اي بطاقة التمانية اع وقا لدي كم العدد رقم البطاقة: اقر وأعلن عرجب هذا أن الله جميع الصادر التي يحتارها ال
ب من حسابك في البنك السعودي في المنتخفات . (حد ادني ٥/) بياً . د اعمالاه ، فيبوجب عليك دنع ٥/ من المستخفات عليك . تتحقق من صحة هذه العلومات من	الفرند المرابق المراب	رقم حسابك : م البنك : للب والتوقيع ي الفرنسي له الم	الفرنسي؟ نم لا لا لا لا لا	نذ سنوات . <mark>شروط وا:</mark> اومات المضمنه صحيحه وكا بنك . اتني ادرك بأن استمم	الدخل الشهري الأخر مجموع المصاريف الشهرية مل لديك اي بطاقة التصانية الع إذا نعم : كم العادد م رقم البطانة : اذر واعلن عرجي هذا أن الما
ب من حسابك في البنك السعودي في استحقات . (حد ادني ٥/) يا . د اعماده، فيبوجب عليك دنع ٥/ من المستحقات عليك . شخفق من صحة هذه المعلومات من انفاقية البطائة . اوافق واقبل والتزم	الفرند المرابق المراب	رقم حسابك : م البنك : للب والتوقيع ي الفرنسي له الم	الفرنسي؟ نم لا لا لا لا لا	نذ سنوات . <mark>شروط وا:</mark> اومات المضمنه صحيحه وكا بنك . اتني ادرك بأن استمم	الدخل الشهري الأخر مجموع المساريف الشهرية مل لديك اي بطاقة اشمائيه اخ إذا نعم : كم العدد رقم البطاقة : اقر واعلن عرجب هذا أن المد جميع الصادر التي يحتار ما ال
ب من حسابك في البنك السعودي في المنتخفات . (حد ادني ٥/) بياً . د اعمالاه ، فيبوجب عليك دنع ٥/ من المستخفات عليك . تتحقق من صحة هذه العلومات من	الفرند المرابق المراب	رقم حسابك : م البنك : للب والتوقيع ي الفرنسي له الم	الفرنسي؟ نم لا لا لا لا لا	نذ سنوات . <mark>شروط وا:</mark> اومات المضمنه صحيحه وكا بنك . اتني ادرك بأن استمم	الدخل الشهري الأخر مجموع المساريف الشهرية مل لديك اي بطاقة التمانية اع وقا لدي كم العدد رقم البطاقة: اقر وأعلن عرجب هذا أن الله جميع الصادر التي يحتارها ال
ب من حسابك في البنك السعودي في استحقات . (حد ادني ٥/) يا . د اعماده، فيبوجب عليك دنع ٥/ من المستحقات عليك . شخفق من صحة هذه المعلومات من انفاقية البطائة . اوافق واقبل والتزم	اسحد الفرند المرتب المرتب المرتب المناس على التأكد والا المناس مقالس مقالس مقالس مقالس المناس المنا	م البنك : م البنك : لمب والتوقيع ي الفرنسي له الم ما هر طاكور . ما هر طاكور .	الفرنسي؟ نم لا لا لا لا لا	نذ سنوات. شروط وا اومات المضمة صحيحه وك بنك . اثني ادرك بأن استمم مواذذة النك على الطلب واو	الدخل الشهري الأخر مجموع المساريف الشهرية مل لديك اي بطاقة اشمائيه اخ إذا نعم : كم العدد رقم البطاقة : اقر واعلن عرجب هذا أن المد جميع الصادر التي يحتار ما ال
ب من حسابك في البنك السعودي في المنتخفات . (حد ادني ٥/) يا . د اعماده، فيبوجب عليك دنع ٥/ من المستخفات عليك . تنطق من صحة هذه المطرمات من انفاقة البطاقة . اوافق واقبل والتزم	الترت التر التر	رقم حسابك : البتك : لمب والتوقيع ي الفرنسي له الم ما هر مذكور . دو اللبنة المعود إد	الفرنسي؟ نم لا لا	نذ سنوات. شروط وا او مات الفسمة صحيحه وكا ينك . اثني ادوك بأن استمد مواذذة النك على الطلب واو عند تعينة الاستفاد	الدخل الشهري الأخر مجموع المساريف الشهرية مل لديك اي بطاقة اشمائيه اخ إذا نعم : كم العدد رقم البطاقة : اقر واعلن عرجب هذا أن المد جميع الصادر التي يحتار ما ال



إخر ما يناسبك ختر ما بناسبك

و تقدم بطلبك الان

ا دوجه المعارفة من المعارفة ا العارفة المعارفة الم «« على المعارفة الم به عدم الدين ومراح الدين في مقدر في والمنذر والدين القدمية وقد فها أمسوء في قدار وفوق رابط مائد وفوقه المدار على فهاي مع المدار الدينة في المداري والمدارية الدينة الدينة مع فته الدين فريق الدين عرف فيها المدار یا تد عمق حضیة ناخر فرو بست نسانت خطات السنانیة تسانت فرق مینیة نظات فامثیان خطره او خانت فرخمارد. ۱۱ در بطاقت اساس کار خشتم از بیشان مراضعتها بست خدی

معدفتم فيساء وفاءد فليددش فيدروفين والمتعوبية بريوفان ويرودون

إسامها في الشفائد السيارة الدواء والمطاب فيسده في المن والله المسيئ فلسمور على والمدر بدوس فارداء الطف مواجوة و " and a second or a second of the second of

15.1

مه را ایس انده ایران متوب در آن سطت و حت و سطت عامل اصطفیم، واست میزند عوب فی استشنامی کو برازی مشرخوب فی میزند

حاجلا عساس حيفان بركز ابدامران الاركزم خسيط شدائلهمايل فقوب خسبوء لايا أعستكما بصدام

انهاعلاقة طويلة الامد



ماهى علاقة مصرفية إكسترا؟

إن علاله مصو**لية الكسمة** عبارة عن برنامج متكامل يقدم لك تشكيلة واسعة من الخدمات والمنتجات المصرفية للجانية والأمم من ذلك أنه يمكك من إستغلال الفرص التي قد تضييمها على نفسك عند تعاملك مم اكثر من بنك.

سنت عند مناطبة على السنونية وحصرها مع البنك السعودي عند تجميع علاقاتك المصرفية وحصرها مع البنك السعودي الفرنسانية ، ناهيك عن واحة البال والإطمئنان لك ولعائلتك . عامض مرايا هذا البرنامج بالتحديد

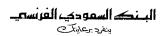
عندما تصبح مديلا في برنامج علاقد مصابح كلسلا فانك ستحصل على بطاقة فيزا الإنتمانية أمجاناً، بطاقة ماستر كارد أبناءً على سياستنا الإنتمانية

الإنتمانية مُجاناً ، صندوق للأمانات مُجاناً ، الخدمات البنكية الهاتفية مجاناً ، بطاقة صراف مجاناً . مهلاً ... ما هذه إلا البداية ... فهناك الكثير من المعيزات الأخرى،التي سنضاف إلى البرنامج في مراحله اللاحقة .

إنتا رعبر برنامج صائف مسلمة كلسط ننطلع إلى علاقة بنكية داويلة الاستحصل من خلالها على خدماتنا التي لا تنتهي لنشمرك باهمينك ويتقديرنا لك كعميل للبنك السعودي الفرنسي. تفضل بالإستفسار لترى سهولة الإنضمام إلينا من خلال برنامج عملاء مصابلة كلسط وذلك بزيارة أي من فروعنا ال بالإتصال على ماتف الرعاية المجاني رقم ٢١٢١ - ٨٠٠ - ٨٠٠

* * بالأولوية وعند توفرها بالفروع

Al Bank Al Saudi Al Fransi The Caring Bank









وكميزة اضافية لصلاء البك السعودي البريطاني. أن طاقة ساب فيزا تشوك المصول سهولة الإنصال بحسابك المطيءن جميع انحاء المالم

الإجارات أو المقتبات الشبية التي اشتريتها من المعلان الواقية أو حتى مشتوباتك اليومية من الاسواق الوكزية، ودلك مدم شهرنا حاجي ؟ بالمائة إحد ادبي - الويال) توم لك مطالة سال موا الروة الللية الثانة ولا مطق فعرنا مي ال تنبعا مواثير وحتى كامل الللغ السنتهق على سؤالتك. كما توفر لك سرية التسوق واللمنح معشقرياتك وعدك تستطيع ننظيم التسديد حسب رجك وبالنالي التعكم في الترامائل الالية الآن، ثم التسديد فيما بعد وبالساط مربعة موندمك

<u>العمل الأن</u> انصيل بننا على الهائف العاني وقع ١٧٥٨ ٢٠١٠ - ٨ واطلب بطاقتك سباب فيزا أو أملاً موذع الطب الوفق ولوساله البنا بولسطة البزيد مع الصندان الطوبة لقوم

ساب فيزاهي فعلا بطاقت لعالم من الإمتنازات

نحن في البناء السعودي اليريطاني على أمنة الاستعداد تساعدتك لهذا ومهارا. مهانما النياني رقم 19 / 191 - ٨٠ مصمص لنومتك عدما كون بالبلكة وعدما

في خدمك هلى مدار الساعة يوميا

عكون خارج الطكة تستطيع الانسال بناء طي الهائف رقم ١٣١٥ هـ ١(١-) مسمن دفتنا

جاهرون للعدمة والساعدة

تيمل طالة سان غيرا توفيط وصورى معفورس الكتروسا مي الحالب العلمي من النظاة دون أي تكاليف أساسة غلق سا يؤس لذراحة النال والنكة عند التسوق أو علال السفر أسهده الطرية تطمس ايسا كمن أل لا أعد عيرك يمكه فستعدام مطافك مي حال متدانها

من ١٨ مليون توسسة تمارية في التلكة وهميم (بحاء النائق استندمها لعمر غرف العادق، وشواء تذاكر السعر وسديد توانير الطاهم وشواء الإعتباعات اليومية أو لاي يوع من أبواع مشترباتك فقط تدم سكانتك مبيتعا ترى شعار يعكشك استنعدام سبار خيرا لكافة أبواع مشتزياتك ومصروماتك ويوحب مهالدى اكثو فيرا وينم كل شي. سمولة ناه تعريف شنفعني وامان 11م

اما رسوم الاتصال ضبيتم تقييدها في كلف الحساب الشهري لنطاقك. للمعول على عدة ساب فيرا الهائلية يرجى التأشير في الربع الناسب طي مودج الإصافية والشاكل الترنية عن التعامل مع مأموري الهاتف في المفأرج بعيث ببكتك امراء المسالات باستعمال في هائف بما فيه لمهزة الهائف الهامة نتيح لل سلافة سناب غيرا المكانية لعراء اتصالات عائفية دولية وهي لجيئيك الرسوم

يتكلف على مقادات المدامنة لأي من الوائد عائلتك للمنامهم فرصة التبتاح بالزاية بفسها

بطاقان اختاقية مجانبة

ع العالم

للتي تتنتع مها ودلك دون أي كلمة أنساقية أسلاً شودح الطف ولعيسل على السطاقات

الاعمانية محانا للسنة الاولى

حاملي مثلاثة سناب فيواء لنفتم لهم العوافز الليمة والهامة مع بطائات السك السعودي ينطونها بواسطة سال فيزا أوهكا ايتكنها استدفاق هذه الطاط بصنوبات منذ وبعرية من النهر المعلان والوسسات التعارية في الفكة مومامح الكسب بخول حاملي السقالة أن يكسبوا ططة والعدة مقابل كل عشرة ربالان لقد التكرنا برناسما جذيدا ومسرا هو يرنامج اكسب وهو التنباز مربد مصصيا ب

ان تأمن اقضل واهمت الخدمات الصرفية هو الغاية التي نسمى البها في البنك السعودي البريطاني. لذا مسمنا اك بطاقة ساب فيرًا لتكون المطالق فقتي نسيل لك الحصول على احدث القفيات و الامتيازات المالية والنسوقية. أعسب ولنت تنلق

سهولة المعسول هى فنقد ففوري

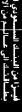
مالية مي الملكة وحول العالم

غدمة فيزافون

توفر للدعنالة منك فيوا بالاشبانة في سهولة الانتسال مهسائل النظي سبولة

على رقم سري للتوريف خاص ك: تستطيع لستمدات في أجيرة الصراف الالكتروني العالية Giobal Access" السحب النف من حسابك العطي رحسته اللف الذي تتولعد فيه فعيثنا نسافر نجد البناء في صحبتك

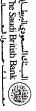




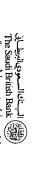








سفاة معرف مدوة كسكة مامة كاوا فو كملكة عوا، حسب معينات. تقام سطيات الأرتصصيل عن مطالة معومي، يكتبك قعت أعلس إلاساله إلينا أو الامسال بالفعمول على موفقة فوية على الباقت علي رق 100 مداء - 10 مدة 10 سامة). عكن الإنسال ما طو معل هسامة إذا وصنت فلمستكمة على هيئتم المعلى وقد و ١٩٥٤ - ١٠٠٨ كت، ومثل للسلكة لو على هيئتس وق ١٩٢٢ - ١٠٠٠ إلي كت في متارج أو يكناكس عن فرق 197 - ١٠١١ - ١٠٠١



The second secon 3

فيعة الملشزيات الزاهسة لذى سوم 4,444,444...7,...,.. 1,444,444 - 1,...,.. ******* 144,484 - 1-4-ريال مصردي

į.

يكنك أيضاً ملك مطانات معانية عُسم أفراد المعالماً . يوجي نست المعلف الحامر مدان

مقانات إصافية معابية

في حدظت ٢٤ ماعة يوب

أحصل عليها اليوم

֓֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞

كلما عاوز ملح مشترياتك بالبيئانة ١٠٠٠ ويال صعروي سندم الك فسيسة بنيسة ١٠٠ نفطة، ومور نف يفق فهذه النسائع فسع للإحدة هنانة إبراء إنساءاتك هيائب الديانة مراد حجاء عانص حتى مق خطال أحيرة الباتير المبارة أبسيا كذك المعلان معيان، مشترح العرضة أمانك للمعسول على احسيامان المقلق مشتهائلة من معملات معومي على السعير المثائي : متواسدا في العالمية مما يجنمك دمع التكاليف الإصابية التي أحسمها السارق والمؤسسات مال الطافا لدى معلان موخ

عانة سنرمي نمكن إمندارها يسورنك وتوقيطك معصورين عليها ومدلك تكون والغاماء عني او فلدتها لاأصد عبرك بإسكان مالي يمام

فسعوقي الربطانيء علن كاعل اعريه أو تعتار إصعاد انعقاقا شسهيلات إنسائية السعابية مستحفاتك المائية بالمسابق شهرية كسنة إن للمذب ت والهوهرات السببة ، وإنك مشمأ سنتس الروة اللاب التي تاتبك مع مثاقة معرض المسارة من الساق شيئاً فيسيناً من مسيملات سيوميء عدًّا بالإنساقة إلى حسب إصلي إيعشد على مستوى مشتوانكك من مسيلات معومي أمادل ٣٠٪ من المنفغ التسميعي أم تستهد كالتي وصهد مطئم بالكل شهرية دون دمع أبة المسولات. مرية ومرونة مالية

مستوبائك في للشلكة والمارج ومصوفك على تقاطء وعلى لنو النقاط سنحصل على مسومات شامت في كل مرة تقود شواء تنبح لك مطاقة سومر المفسول على حسومات معتسمية لذي معملات معوض ودالمك من خلال استسعدم السطاقة فتسديد فيسة

منحص القبول فدي فعارت والقاعد إندامو و إملان النهورة مطاقة مترض متبولة فدي اكثر ص 11 ميزه مر الت غرية حولة القبلورة كلكت ترم محب القد على عدة الباعدة إصفا قبلة فلدي تتواجه بيه من اكثر من ٢٠٠٠ و ١٣٠ مهتر مراف الكتوري Global Access (Grass) أو Plus (الإستاد في التركية في اكثر من ٢٠٠٠) ، 10 تواجع مسيئة حولة العلم، مطانة معرض غسل شمار ماستركاره أو مزافعاتها ويطلك يمكنك فمسلماتها في معرك مول المطاب وأمت والتراق مده السيافة 1

كان وو بلتر افتته الاشته المائت، بكلك لا شلك على ديانة باست "مهوش" المقيزق شنسسة أوق الوجائق والسلحات، والآن نقده متساويحا الليكيين شبيط موقها مرتون بها دولها فينة وتتناس سوس سألة سوبر فنامرة

ليطافة الوحيدة التي تكاهك عند استعبالها

الإدارة ١٠١٢١٢٨ ١٦١١١١٨

الخطوط الجوية البريطانية تمنحكم

اميالا عديدة مع الابتسامة العريضة

(صيب ١٥١ مطــــار الطار ١٦٢١١٨٨ ١٢٦١١١٨٨ ــــران ۲۱۹۲۲) معلومات ۸۹۱۹۲۰۷ الرجلان الطهاران شارع اللث عبد العربيز

الشحان ۱۹۸۲۲۵۷۱ ۱۹۸۲۲۸۵۸

الجبيال بواسطة وكالة كانو للسفر المحجر ٢٦١١٠٦٨ ٥ ٢٦١٠٠٩٠ عمارة كانع - طريق الطار

لسرياض عمارة مؤسسة المك فيصل العجبز ١٩٥٥٥٠ المنطقة الوسطى

وبروموت ومواردة الإمارة المورورية (صرب :٢٦١ الرياض ١١٦٦٢) المطار ٢٢٠٢٩٦٨ الشعن ١٦٢٢٥٢

نادي الصفوة أو المسافرين على الدرجة الأولى سيحصلون على أميال أعشباراً من أبويل الماضي مان كل ركساب المشعرق الاوسط سمواء كانوا من

المرية الدينانية

الكامل سيتحملون عل مده الإميال همس بريامهم الماقريين جوا محانية ليثمثموا نقضاء الاحارة ن الإماكن التي يخترونها مع الخطيط

٠٠٠٠ ميل معاناً في حسالة انفسعاعيك إلى برسامسع المسافرين جسواً ماذا كنست حاليا عصوا في سادي الصنعية مانك نستعيق العصول علي ركاب الدرجة الاولى ومنتدى الصموة وحاملي تفاكر السفر ذات السمر

قزيد من المطومات يرجى الإتصال

بسريدة مالمة شركة عطار للمفر العجر ١٠٧٧؛ ١٢٢٥٠١٢ الجوية البريطانية في الملكة المتحدة وأوروبا أو أمريكا سيارة ليوم واحد في أية بوابة من بوابات الخطوط يستحق كنافة اعضباء سامينا فيزا التمتح باستنجبار عرض مجياني مقصور للاعضياء 🖄

سامبا فسيزا (الا) SAMBA VISA

أعضاء سامبا فيزا

الخطوط الجوية المفضلة في العالم

(العرض صالح لغاية ٢١ مارس ١٩٩٥م)

البريطانية ويستخدموا بطاقة سامبا فيزا التي يحملونها الشمالية ، شريطة أن يسباف روا على الخطوط الجوية

ن دفعيانهم.

سريسى المسنة الإدارة ١٦٩٢٢٧٧ ٢٥٢٦٠ ١٦٠ : { } } مكاتبنا في انحاء المملكة المالي

trelle. exectli Hiter JASTITE HELD صىب ١٣٩ جدة ١١٤١١) الطار ١٥٠٦٦٥٨ ١٩٤٦٤٨١ جـــنـنة مركز العبردي التجاري العجر ١٦٩٢٤٦٤ ١٩٩٢ فميس مشيط بواسطة شركة عطار للسفى العجز المنطقة الغربيه

. VV 3.15 2 12.45.15 بإنسطة شركمة عطار للسمر العجاز ٢٠٨٠٧٠٩ ٢٣٤٦٦٦ į أيراج الشهداء - شارع التنعيم ئة الكرمة واسطة شركة عطار للسلو 1,5 ا ا

الحمير ١٨١٤ ٢٢٢٢١ و٢٤٦٢٢٢ بواسف شركة عطار بلسفي خسارع اللك عبسد العربيز أسارة المرابط بكر المسابيق مركز المريان النجاري

المنطقة الشرفية

سيقوم المنتدي لتتميذي الخطوط الجوية البريطانية بتقديم مذه الإسيال إلى مسافرين الشرق الأوسط الدائمين غبادروا واحصلوا عو أميائكم اعقبار من شهر أبريس ١٩٩٤م. وفي جميع أنسناه التدبق الارسيط الخطوط الجنويتة البريطانية وتعتموا بقضاء اجازة في الجهان التي تختاونها !!



المعطوط الجكوينة الديطانيكة

تجعلكم تبتسمون لها ابتسامة عريضة ا! العطوط العكويته المريطانية

الخطوط الجوية البريطانية تمنحكم حقا اسالا عديدة بسوكيستك للسعس او متنب المطبوط الجويسة اليريطانيية ق: - البحرين - ماتف: ٣٢٧ه ٢١ ماكس. ١٩٧٧،

1

عادرة وال

منادرة ومنول بروالطائره

تماريبة المعاودينة إل مطنار هيشرو / لبنان

ĭ

414

11771

a iF

177

11771 וזייון יוודדור ב ווידונ MALE CHANGE المان إسى جامة

1111

1

بالمهار

į į

STATE

1111

Ş ۲۷۲

111

ي ا

ندمات زوار الشرق الأوسط

مندن اوروبيسة

تقدم سلسلة من الخدمات الغريدة في الملكة المتحدة الخاصة موضح النقة وراحة الدال بركاب الخطوط الجوية البريطانية فقط والتدرب والمؤهسسل جيسنا طاقمنا الذي يتحدث العربية



سيستقبلكم عند وصسولكم إلى متطلباتكم وترتيب كافئ مطار هيئسرو لتأمين كسل احتياجاتكم التعلقة بغضاء لعطلته أو دراسية اللغ الأنجليزيب خيلال العظل



كامة المراعيد بالتوضيت المحل

العداول والواعيد عرضه للثغيير

- ندل عل الومسول في اليوم الثالي 11781 - 1571 יווייון

فاخرة بسائقيها في كل مطارات يمكن تأمين سيارات ليموزين

سيارة ليموزين بسانقها

نندن باسعار تبدأ من ٢٥

جنيه استرليني يوميا .

(نمان بردیزه ۱۰ برسی و ۱۰ لکتریز نشا) (نمان و برخی ۲۰ / ۲۰ مستمر ۱۹۴۳ مستمر نشا) (نمان و برخی ۲۱ و ۲۰ مستمر نشا) (نمان بردیزه ۲۰ بربروز ۱۰ لکتریز نشا)

عک مینما تمال اِل

نشعبوك بانسك في بلب

الانسيس، باه۱۱۳ د۲۰۰ دد۸۱

.11. .15

بآزات

يريخي إلى للسافز

نان الم المرام

1111 1717 11:1

سبنده بالاتانا

۲۲۷ 774 777 YYY

11A1 1,1 ivi. الظهسران إلى لنسدر 1111 بالملأ

111

رفيعة المسترى تتناسب جنبح أجندته فاخسرة أو غمرف في فنادق مستازة أو شقىق عائلية الأذواق يمكن توفرها في الملكة شقق سكنية

استرليني لثلاث ليالي

ك العامسة

رتلبي كافة الاحتياجات حيث تعليمها تناسب جميع الأعمار اللغة الأنجليـزية مـن قائمـة يمكننا ترتيب دورات لتعليم

يمكن حجزها عن طريق مركز

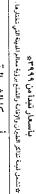
مختارة بعناب في مبدارس

دورات اللغة الأنجليزية

المتحدة بسالمجس السباق

بأسعار تبدأ من ١٤٤ جنب

امريكا الشمالية



المدن الأوروبية بأسعار في متناول الجميع

باريس - امستردام









لولايات المتحسدة الأمريكية - (James 1) 613 وتنازلون ةبيسونا

في أمريكا : : عالية نقدم لك فرصة فريدة لزيارة عددا من أشهر المدن ونؤمن أحسب وغرف في فنادق وفال عائلية مع توفر إمكانية أستئجار سيارة بأسعار تبدأ من ٢٦ دولار أمريكي في اليوم .

الغطوط الجويئة البريطانيكة

بأسعار تبدأ من ١٤٨ جنبه فسدمات الشرق الأوسد

الغطوط الجووية البريطانت

الخطوط الجويئة البربطانية

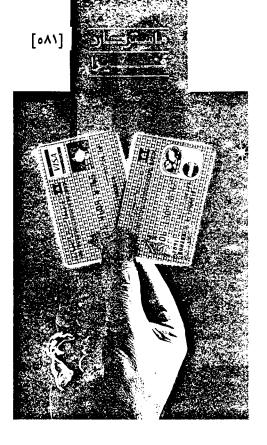
(٤٥)



البنك السعودي البريطاني The Saudi British Bank البنك السعودي البريطاني The Saudi British Bank With you Worldwide

				نفدم اليوم بطلب بطاقة ساب فيزا أو ساب ماستركارد لتفوز
				بإحدى جوائزنا القيّمة التالية :
المالية المالية المالية				• سيارتان مرسيدس S280 و E230
B. S.		,c		• ثلاثة تلفزيونات باناسونك.
Sh Ba		ه ۲ مليون	7	• عشر كاميرات فيديو باناسونك.
F .		5 0	0.2	ر إضافة إلى هدية فورية عند
				صدور بطاقتك، عبارة عن صدور
14.4		ي ا	5	الساعة مكتب انيقة التصميم أو
y.		۱۲ مليون إكب خطأ	1.	الله حاسبة بميزة (حتى نفاذ الم
 Gr.				راعة مكتب الكمية).
يو د ن		" 1		الة عاسة ببساطة ما عليك سوى طلب بطاقة ساب فيزا أو
£ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\		\ \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		ساب ماستركارد الذهبية أو الفضية
₹ .		ا المالية من المالية ا		لتحصل على أقصى مرونة مالية، للمحصل
j. G	,			حيث يرحب ببطاقة ساب فيزا أو
ر بر بر	1		H	ساب ماستركارد في أكثر من
ا الم	<u>c</u> ;	'		١٢ مليون مؤسسة تجارية حول
الطرنة		الهائن		العالم. استعملها للتسوق العالم.
ن تا د م	3	۱ ه. ا		والترفيه كما تشاء، وسدد
و کنانقا و کنانقا المورور		\(\frac{1}{2}\), \(\frac{1}\), \(\frac{1}2\), \(\frac{1}2\), \(\frac{1}2\)		بأقساط شهرية براحة تامة.
يا الله	ساعة مكتب أنيقة التصمي	الله ما الله الله الله الله الله الله ال	5	تعطيك هذه البطاقات المزيد،
يا يو م يا م م	1	ا المناه المالية		فبعند حبصولك على أي منهما
الله الله الله الله الله الله الله الله	έ. Σ,			سبحري ضمك إلى برنامج "إكسب" دون
ا الله الله الله الله الله الله الله ال	5	ن اور اور الله الله الله الله الله الله الله الل	3	دفع أبة رسوم إضافية، ففي كل مرة تستعمل بها
الله علم الله الله الله الله الله الله الله ال	-	المنار البط البريط البريط البريط		بطاقتك في المملكة أو حول العالم ستحصل على نقاط وسيجري
ا الما الما الما الما الما الما الما الم		المين .		استبدال هذه النقاط بعروض خاصة تتضمن حسومات تشجيعية
ا جُو يَا يَا	i l	دية كي عدد المؤسسات التجاوية الصديح في المربع المناسب: عدد المؤسسات التجاوية التي تقبل بطاقات ساب هزا أو ساب ماستركار و هو: بدعى البرنامج الذي يقدمه البيئل المسعودي البريطاني للحسومات التشجيعية: البيئل السعودي البريطاني هو الأول في إصدار المطاقة التي تحسل صررة صاسبيها كتابة ما لا ويد عن ١٢ كلمة حول وأيك بيطاقات ساب هرا / ساب ماستركاره		لدى مؤسسات تجارية مرموقة في المملكة . الدور المرابع
ا آج ٿي. پايا ۽ ايا	ري. ري	ا من نظر الما نظر الأوراط الما نظر الما نظر ا	 <u> </u>	للإشتراك في المسابقة، يرجى تعبئة نموذج طلب البطاقـة مـع
ان چې يونوخ تا د مي يونوخ	<u>ا</u>	ا آن الله الله الله الله الله الله الله الل	1	فسبمة الاشتسراك المرفقة وارسالهما إلينا أو ببساطة إتصل بنا
نا الله الله الله الله الله الله الله ال	E	يريدني عدد المؤسسات الدجارية التي يدعى البرنامج الذي يقدمه ا المسئل السودي الديطاني عو كتابة ما لا يويد عن ١٢ كلما		على الهاتف المجاني رقم: 8888 124 800
ا الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم	()	ه از آن الح الما الما الما الما الما الما الما الما		سارع بالاشتراك، فالمسابقة تنتهي في ٢٥ صفر ١٤١٨هـ
الله الله الله الله الله الله الله الله	5	ا کی لیز این ا می ادر این	اج ا چو	الوافق ٣٠ يونيو ٩٩٧م.
ا المائز من المائز ا	رجى التاشير (که) على الهدية الني ترغب	الرمز أديبة كي	رام	أنت الرابح دوماً مع بطاقات ساب فيزا أو ساب ماستركارد.
مُونِ فِي اللَّهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ ع	ي	اليوزالله اليوزالله المرجي المراد المرجي المراد	F 1/2 1	·

ACTION FORM FOR SABB VISA CARD	SILVER		المناه عليزان
William Control of the Control of th			
ST NUME	المدائن	BACHELOR	
ONE NAME		MARRIED	
ALT NAME		NO OF DEPENDENTS IF ANY!	هاد لانتخاص بدير عينها، بردمدي <u></u>
		YOUR TITLE WAS	
	A Land Comment	OTHER PLEASE SPECIEY	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	{		The second second
!	<u> </u>	<u>∞ </u>	
8L06 NO	STREET		
	PO 80X		
	POSTAL COOK	SALOI	<u> </u>
	err	NON SALD: PLEASE SPECIFY	
ASE GIVE A REFERENCE NAME	نعمه وکر بند مداند بند ، جیمتید	EMPLOYED WITH	
		DEPARTMENT	SPICE
TEL NO		GROSS ANNUAL INCOME (SR)	فدمل مسري عربان فسفودي
₹		OTHER INCOME .SRI	منو منی بازد. فسعودی
MENTARY 💆		SOURCE	CONTRACT UNTIL
VENERAL PARTS	ندانسوان محمد		
HER STUDIES	منيعي ماند هد	APT/BLDG NO	- PO BOX
		сту	- POSTAL CODE + ~ ~ ~
A HOUSE? NO 🔲 S	موست بر. ا مد 📋 TES	OFFICE TEL EXT	
OUR RESIDENCE AN APARTMENT	مرع.عد ب⊷ 🗖 ۱۳۷		
OUR RESIDENCE OWNED BY YOU		OFFICE FAXEXT	24.5
د سخرت □ وعودوووووو	NO WITH PELATIVES TO	to different	Comment of the second
		4978.00 40 3 1,24 4	ع مان <u>مان مان مان مان مان مان مان مان مان مان </u>
ACART NO DIS YE	مرسدت، سال ۵	AREA	. PO BOX ~ ,
S HOW WANY	ک مدمد ریامد	cm	POSTAL CODE 4~~/
<u> </u>		COUNTRY	TEL NO
e catarina 🔲 s	YES **		
WANY"	·	FULL NAME	رىم مىررىـــــــــــــــــــــــــــــ
OU HAVE AN ACCOUNT 17HE SAUDI BRIT SHIBANKT NO 🔲 🤰	م. ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ	NAME OF SUPPLEMENTARY CARD APPLICANT TO	سدخاب فعجه سند بنت اميريدُ كد ترد ويرغووي ن بخير جل سنة و لا يريد ص. ۴ مرد در م و
	ves 🔲	ON CARD (NOT TO EXCEED 20 SPACES)	
0087.80			
August State of the Control	-2.	RELATIONSHIP WITH PRINCIPAL CARD APPLICANT	ى مادى ماما ئىگ لاسىيە
CASH CHEQUE OR	■ مدور سیدم ایر انتخابا میغادات. ۱۰ مدا تید او	00 ·- h	
CHRISTIAN MY ARRIVE MENTINESS	۱ عدا تبت او ۱ ف عراضام نج معالمدوي	DATE OF BIRTH	روغه ا
SABB ACCOUNT NUVISER		# ID SQAMA NO OF	
ISE COMPLETE THE FOLLOWING EASE SPECIES FOLD MONTH, SPANNENT AND		ETD VOAMA NO OF SUPPLEMENTARY CARC APPLICANT	
EASE SPECIFY YOUR WON'TH, Y PATIVENT AND	MIR WANCON CLE	Г	
- 17722 sec.	444	SUPPLEMENTARY	وقع مائيا عمال باعدا
Peace be sure to upropies mercining to. Remarkber to atach		APPLICANT SIGNATURE PLEASE PROVIDE A COPY OF THE SUPPLEVENTARY CARD APPLICANT S ID10	مر دانده غواد مرغط کانون اکانوا
CODY of your 10 1QAMA and Passoort (Foreigners	د نگر را در براسد استادادها] موردر نماد (دورد) الدراسدر	SUMPLE GENTANY CAND APPLICANT STORO	
rays, ,,bu han success coupund han too but	. حصر بر منحر صن رحم وهمه ز بر در در مصاد	:Orwing FEE	ANNUAL FEE
CODY of VOX 17 QAMA and Plastoon (Foreigness 200), VOX 1866 1701 VOX 1800	** وریج افضار طرعته و تدیر روی جملا] میزاد در استار فشاری د کن مستار مستار سبت] سارد در اینز کشار استان امید از میزاد امیر	GOLD CARD SR 4504 🚜 , t **	SR 350 / . L. 74
cook of your lest 6 months save sevenements if you go not mainten an account with The Savio British	الحجاز وعد سدامه أحدم مه امر	SILVER CARD SR 2007 4	\$8 225 / Ju, ***
lare or copies of your card statements for the last months	ا الله الله الله الله الله الله الله ال	For Bank day Only	لإستعمال السائ فقط
COCH OF YOUR PROPERTY DIS IN CASE YOU WAY I THERE YOU	🗖 سودم سرده د 🕳 د درسا		
عمال السنة نقط Bank Use Only	-Y		- 2
·	I confirm that as information given	بدرکند کناخری pose is true correct and بدرکند کناخری ry = s from ==Patever sources	
	me Barn may incose 1 scknowledge m	at my SABB Cardis) may only	به البنات التحقق من صحة هذه التيانات من به مصادر براف منا بادر المحادث الأنسان المنادرة ل. ادر البنات البنيدوي الدريفار
	Agreement I agree to accept and t	كينا والور طر القبول bound by the Terms and	عاقبة حنداء عطافات الإنتساد مراطسك البنعوفي الوبطاني
	pay an annual lee as proved herewill	I contem that I am not an	الآمر درنسرد و مشروط فني مرافق استفادت و معهد . حدد فرسد فنيس در مرسمه املاه کنا لا که انتها بأند انسب
	compare "Jumose me Bars to ser- me Bars may propose I pagnosesign in be used subject to the Terms and Com- Agreemen! I grove to accord and I Constions which accompany the Carl ple an annual less as septed interests and scranged barrance! I heartey as understate to pay to the order of the Sam by their sold with my card and the the Bars commission.	on Broat Bern the property	را منهم الاستخدام والمحافظة والمعاطمة المصافحة المقدم المستحدة المحافظة المستحدة المحافظة المستحدة المحافظة المستحدة المستحدام المستحدا
	Pie Bark commepon	Justin	يويطاني كامل فيهد مشترياتي براسطه اضطافه واشتدادات الأم سات
•			
	SIGNATURE	و درفع	DATE
	70	رمر سر درستند : Engine Your Signature On Your دامر الدانو داست : Engine Sign Oneity (Page) England	يوعرك
ين		BB Caro Phase Sign Ostery	مر شد الـــــ مراهار تحال السب المراهر الــــــ مراهار تحال السب
	حدده لدر فر .	¥ '	V Laurable call call Note
fee, I wish to have the Phone facility on m and be bound by the Terms & Conditi mentioned in The Saudi British Bank Cardh	y SABB Card I agree to accept lons governing the service **		الله المراهد المراهد المراهد
mentioned in The Saudi British Bana Cardh	older Agreement		کی جائے رہنگ برخی موریدن علی انتخاب معد کلالہ استان علی جائیہ انتخاب
والمناوعة يهاون بهاورون المنت تسعودي	ن 📋 بعد ارفت باحصول فلي حديثة بعاد،	ر بيع چات	
ه اسان) مع نفاضي نفيادره الن است السعودي روم الاتفاقية بين البيت السعودي الريعاني رجامو	ي الن محمد وحدد لا مسري على الانتراء مسود و شا		PLEASE AFRIX YOUR PASSPORT SIZE COLOUR PHOTOGRAPH HER IF YOU WISH, WITH YOUR NAME WRITTEN ON THE BAC
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	MICE AL CARD	COLOUR PHOTOGRAPH HER
		APPLICANT BOALTURE	NAME WRITTEN ON THE BAC
		L	
	1		
For Bank Use Only	لاستجال اسك فق	II	
For Bank Use Only	<u> المستديد من هذ</u>	وفع دن	
For Bank Use Only	ومعارب قف	ردن دند معاد داد	مورا ماس شعابه فالمد
	وسيد ساد مد	win wing wing wing Manager win	مورا ماس شعابه فالمد
For Bank Use Only	الإستان الله المان الله المان الله	win pulps were white Afficial and the second and	مورا ماس شعابه فالمد
	٧ - مدار ساد الله	رفح فات المالات المالات المالات المالات المالات المالات المالات المالات ا	فعالا بقتق الفراء فا في خال إستاد بوضح في خال منت بعداد فتريك على معدا الفورة يعد كانا استاد على حفد الفورة
		with puly the pull the puly the pull th	مرزه بدين بهديد البند فضالا عمق المرزة القريدها (في خال منفت برضح مرز عال مقدر المعادد







البنك المسبل المسبل التساري THE NATIONAL COMMERCIAL BANK مصرفينة عصرية - وثقة عديقة

ماستركارد وفيرا من البنك الأهلى التجاري..لمن؟

مثالية لعملاء البنك الاهلي التجاري الذين يرغبون تبسيط عمليات الدفع وتسهيل الإجراءات بإستعمال بطاقة إئتمان عالمية الطابع وتجنبهم مضاطر حمل النقود وخاصة المسافرين ، إذ بإمكانهم شراء التذاكر ودفع نفقات الإقامة والمطاعم وتأجير السيارات إضافة إلى الحماية التامينية في نفس الوقت .

البنك الأهلى التجاري .. لماذا ؟

يعد البنك الأهلي التجاري بإدارته الحكيمة واحدا من أكثر البنوك العالمة بالمملكة تطلعا المستقبل ، فمخلال فروعه ٢٣٠ ، يمكنك الإستفادة من ٨٠٥ جهازا الصحرف الآلي منتشرة في جميع انحاء المملكة على أن السبب الأهم لإختيارك هذا البنك العربق يتمثل في إلتزامه بنوفير أفضل المعيزات المصرفية لعملائه ، وفي السنوات الأخيرة قمنا باستثمارات جوهرية في كافة فروعنا سواء على صعيد النقنيات المصرفية أو الموارد البشرية واضعين في إعتبارنا من خدمات أفضل وأكثر دقة وتنوعا بهدف إرضاء عملاننا الكرام.

وتشمل خدماتنا المصرفية الأخرى:

حسابات التوفير صفاديق الأصانات القروض الشخصية صناديق الإستثمار التعامل في الاسهم المحلية والدولية تعويل التجارة العالمية تعويل الشركات والشاريع خدمات الإستشارات العقارية التعامل بالعملات العالمية الشبكات السياحية وخدمات الحجز

الخدمات المصرفية الألكترونية والتسوق خيرمات فروع السيدات

سودات المصرفية الإسلامية

تذكر بطاقتا ماستركارد وفيزاكارد تساعدانك على القيام بمشترواتك والحصول على النقد أينما كنت ..

إكتثف الطريقة المصرية الذكية لتسديد

نفتات مشترواتك داخل وخارج المملكية

بهائتا ماستركارد وفيزا كارد وسائل محترف بهما دوليا نسديد نفقات شراء مجموعة كبيرة من المختجات والخدمات بدءا من قبعة تذاكر السغر وتأجير السيارات والوقود والهدايا والملابس ووجبات الطعام إلى العلاج الطبي . تؤهلك بطاقة ماستركارد للحصول على النقد من ١٦٠٠٠ فرع للبنوك المحلية والعالمية و ١٧٠،٠٠٠ جهاز للصرف الألمي منتشرة في جميع أنحاء العالم وعلى مدار الساعة . وتؤهلك بطاقة فيزا للحصول على النقد من أكثر من ٢٤٠،٠٠٠ مؤسسة مالية في العالم وحوالي ١٠٠،٠٠٠ جهازللصرف الألي على عار الساعة أيضا .

مميزات بطاقتي ماستركارد وفيزاكارد:

نشر بطاقتي ماستركاره وفيزاكاره جوازي مرور عالمين حقيقيين السوية نفقات مشترواتك ، فبالإضافة إلى إمكانية التعامل مع اكثر من ١٠ ملايين مؤسسسة في جميع أنحاء العالم ، هناك العديد من الميزات الأخرى :

- خدمات الأجهزة الآلية _ الحصول على النقد من حوالي ١٧٠.٠٠ جهـاز للصرف الآلي في جميع أنسحاء العالم وعلى مدار السساعة بإستعمال شبيكة Cirrus لعمالية وكذلك في اكمـــر من المستعمال شبيكة Plus العالمية.
- العالمة المصرف الآلي باستعمال شبكة Plus العالمية.
 إختر طريقة الدفع لللائمة المطلباتك ، ويمكن إستعمال البطاقة كما المطاقة إنتمان أو بطاقة لتصديد النفشات. ولك كامل الإختيار
 - خصومات خاصة على المشتروات وتأمين مجانى .
- إستعمال البطاقة يصنحك غطاءا تأمينيا وخصومات على
 بعض المنتجات دلخل المملكة وخارجها.
- ماسترفون .. إستعمالك بطاقة ماستركارد يمكنك من تخفيض فية مكاناتك الهاتفية الدولية بنسبة تعمل إلى ٨٠٪ بالمقارنة مع البطافات الاخرى .

البنات المسلم التوالي	
تمارة طلب بطاقة ماستركارد/فييزا	رقم الطلب التسلساني التسلساني روم الطلب التسلساني
ريسد من المعشومات بسرجناء الإنصبال بهائف ٨٠٠ ٢٤٤ ،٠١٨	معلــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
عاد منتی انقلامی دند.	بتران اخری منذ تتعامل معها منذ
افة المطلوبة: فيزاً المستركارد الفي المسكر	مطــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
سمب أساسي فقط أساسي وإضافية إضافي فقط	الإيجار الشهري
لومات شخصية (العلومان الثانية سوق تعاد سريا نامة) بالرباعي	العفوان: الدينة
مر المالة العداد على المالة العداد المالة ال	مَّل تَمَلُكُ سِيارَةُ نَعَمِ عَدَّ عَدَّدُ السَّيَارَاتِ لَّ لَا اللَّهِ اللَّهِ عَدَّدُ السَّيَارَ اللَّهِ ال العَنْوَانُ الْبُرِيْدِي كِرِيْسِالُ كَشُوفَاتُ الْخِسَابِ مَنْزُلِ اللَّهِ مُكْتَبِ
النسم.	التسهيلات المطلوبة ي ريالسعودي دولار أمريكي دورة التسديد : هجري ميلادي
	بطاقات آخری بحورتك ؛ ﴿ بَ نَعَ ماسمُ كارد الله منذ الله الكسيرس مند المريكان إكسيرس مند الله الله الله الله الله الله الله الل
الإحتماعية أعزب . منزوج] عدد الأفراد المااين] طريفة	طريقة التسميد ، إعتماد حمل سنت [انتمان ١٠ مر سنت ا
اشتراك م السومسات وظلمان وطلمان وطلمان المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية الم	[شدتراك ماسترفون مند بادرتار و دربال سولا و الله المسترفون مند برود دريال سراه و الله

مالك عقارات

عمل خاص غير ذلك حدد

ستواث الخدمة

الشارع..

الدخل الإضاق

عدلقته

إسم جهة العمل

اللقب الوظيفي

الدحل الشهري

إسم و هائف مرجع شحصي غير مقيم معك

-اقر أما الموقع أدباه بأن العبلومات البواردة بهيدا الطبلت صحيحة وكاملة كما أنني إطلعت على الشروط والأهكام الباققة وأوافيق عبلسها

بطـــاقــة إضاف

صلة القرابة

حياسع مقدم الط

التوفيع

ينضم إصدار واستخدام واستبدال بطاقات صاسمتركارد/ فيسرا البنك الأهلي التجارى للشروط الواردة أدناه

رجاء قراءة الشروط بدقة وعناية قبل التوقيع

إ- بنصد بلفظ " البغك " بهذه الشروط البنك الأهلي النجاري . ويقصد بلفظ
 بطافة " بطاقة ماستركارد /فيزا التي يصدرها البنك .

وتستخدم كوسيلة دفع داخل العملكة العربية السحودية وفي الخمارج .
ويقصد بدبارة "حاصل البحافة" الشخص الذي تصدر بإسمه او حسب طلبه
السالة ويعتظم لإحساب لدى البنك . يقصد بإفظا " التاجر " المتجر /
المؤسسة التي تقفيل البطاقة كوسيلة دفع مقابل شراء البضائع / الخدمات .
المؤسسة التي تقفيل البطاقة كوسيلة دفع مقابل شراء البضائع / الخدمات .
ا . بعد أن توفع البطاقة من قبل حاملها فو رابستلاسها ويجوز إستعمالها فقط :
ا . بن حامل البطاقة .

ب بحسب شروط الإصدار لماستركارد / فيزا الجارية عند الاستعمال. ج ـ ضمن التسهيلات المتفق عليها .

. د - خلال فترة الصلاحية المدونة على البطاقة.

ج. يفيد البنك على حسساب حيامل البطاقية رسم إشتر راك سنوي (٥٠٠ ريال) البطاقة الذهبية ، (٣٠٠ ريال) للبطاقة الغضية ، وسيتم التجديد السنوي تلفائيا ما لم يتم إشعار البنك خطياً من قبل حيامل البطاقة بعدم الرغبية في التجديد بشيد. ويحق للبنك إعضاء حاصل البطاقة من الرسيوم وكذلك الإحتفاظ بحضه في التجديد .

إ- على حامل البطاقة أن يتوخى الحرص في المحافظة على الرقم السري المرتبط بالبطاقة. وأن يعي مسئولية عدم الإبطاقة. بالبطاقة ، وأن يعي مسئولية عدم الإبطاقة. الساسية مسئورلا عن جميع المصاريف التناجمة عن استخدام البطاقة الاساسية أو أي بطاقية إضافيية تم إصدارها بناء على طلب وأن البطاقة هي لاستعماله الشخصي فقط ولا يمكن تحويلها أو إعارتها إلى أن طرف ثالث.

إلى بن والبخافة أن يحدد أسلوب سداد المستحقات وذلك إما عن طريق دفع

- علم حامل العطائة أن يحدد أسلوب سداد المستحقات وذلك إما عن طريق دفع

- إلى المسلوب المسلوب المسلوب المستحفة وبحد ادنى ١٠٠ ريال سعودي

- البحد الخمل وبذلك سوف يقسوم البناء بقيد رسسوم خدمة وقدرما ١٠٠/١ على
البحل الخمل وبذلك سوف يقسوم البناء بقيد رسسوم خدمة وقدرما ١٠٠/١ على
البحل الخمينية التي الريال
السودي حسب السعر المسائد الذي يحدده البناء والموضع بالكشف ويعتبر
الكشف والخطاء ملزماً وتهائياً لحامل البطائة .

أ- بليد البنك على السحوبات النفدية التي نتم بواسطة البطاقة رسوماً قدرها ٢٢،٥/ من فيخ السحب إضافة إلى مبلخ ٢٠ ريال سعودي رسوم خدسة . وتقيد على حساد العدا

أ- بعدر البناء كشف حسساب شهري يرسله إلى حامل البطاقة خلال منتصف كل شهر ميلادي، ويخصم العيلغ من حساب العميل في أول الشهر العيلادي التالي حسب نعديد أسلوب السدداد . يجب أن يحنفظ حامل البلاقة برصسيد كافح في

حسابه الجاري لسداد العصروفات العسنحقة عليه . وفي حالة عدم وجود رصيد كافر بالحسساب الجاري ، وعدم سداد مبلغ العطالبة او اي جنزم منها يقوم البتك باحتساب عمولة مصاريف تأشير قدرها ١٩٧٥٪ شهريا وبحد ادنسي قدره ٣٠ريال .

[3/0]

٩ - إيصال القيود والحركات:

- (١) لا يعفي حامل البطاقة من إلتزامه بدفع قيمة الحركة المقيدة على حسابه سواء كان موقعاً على الإيصال الخاص بها او غير الموقع.
- (ب) إذا نشأ نزاع بخصوص قيد حركة على حسباب حامل البطاقة فيعكن لحامل البطاقة طلب نسخة من إيصال قيدد الحركة وذلك بعد دفعه رسما قدره ٢٥ ريال كرسم الحصول على نسخة من الإيصال. يقوم البتك بقيد القيمة المقددة خطأ وعكسها لحساب صاحب البطاقة بالإضافة إلى إعادة مبلغ رسم الحصول على نسخة من الإيصال.
- ١ يحتفظ البضك بحقه في إستخدام أي حساب لديه يخص حامل البطاقة لتسوية رصيد حساب البطاقة المدين المستحق ، بعد ٩٠ يوماً من تاريخ السداد .
- ١١ على حامل البطاقة أن يتوخى الحرص للمصافظة عليها من السرقة أو الفقدان أو النف أو سوء الإستخدام ، وإذا تعرضت البطاقة لاي من ذلك قطى حاملها إبلاغ بنت تعثيلي لماستركارد، أو مكتب توماس كوك ، أو بنك تعثيلي لفيزا على الفور ، ومن ثم إبلاغ البنك خطياً على الفور عن السرقة أو الفقدان . لإصدار بطاقة بدل فاقد ويظل حامل البطاقة مستولا عن جميع المصاريف الناجمة عن استخدام البطاقة الحابة ٢٤ ساعة من استلام البنك للتبليغ الخطي من حامل البطاقة .
- ٢ / تثال البطاقة ملكاً خاصًا للبنك في جميع الاوقات ، ويتعهد حامل البطاقة بإعادتها فو رأ بناءً على طلب البنك.
- ١٣ ـ يتمتع حامل البطاقة بإستخدامها كوسيلة دفع لدى معظم التجار محلياً وخارجياً والذين يبرزون ملصمقات ماستركارد / فيزا / في متاجرهم ، وفي الحالات المنادرة لن يكون البنك مسئولا إذا لم تقبل البطاقة لدى أحد التجار.
 - إ ــ بنبغي على حامل البطاقة إشعار البنك في حالة تغيير عنوانه البريدي .
- ٥١ يحق للبنك في اي وقت إلغاء البطاقة أو إيقاف التعامل بها بدون إشعار مسيق وفي هذه الحالة يمكن لحامل البطاقة إستعادة جزء من رسم الإشتراك السنوي المدفوح . كما يجوز لحامل البطاقة الفاؤها وإعادتها للبنك ، وفي كلتا الحالتين لن يؤثر الإلفاء على المسسئولية المترتبة على حامل البطاقة من حبيث المصدروفات والرسمرح، وفي جميع الحالات لايعتبر الإلفاء ساري المفعول إلا بعد تسليم البطاقة للبنك.
- ١٦ يعتفظ البنك بحقه في تعديل هذه الشروط في اي وقت يراه مناسباً. وسوف يتم إبلاغ حامل البطاقة بذلك التعديل بالطريقة الملائمة . وتعتير هذه التعديلات ملزمة ونهائية في حالة إستمرار حامل البطاقة في إستخدامها بعد تبليغه بذلك .
- ٧ إ... تخضع هذه الشروط للأنظمة والقوانين المحمول بها في المحملكة العربية السمودية، وأي نزاع بنشأ بخصوص هذه الشروط سيحال إلى السلطات القضائية السعودية التي سيكون حكمها نهائياً وملزماً.

يسعد قريق خدمة العملاء ببالفرع مساعدتك في أي وقت وخيدمتك بعستوي بيئال رضال

> • العصول عل النقد من ١٦٠٠١ مرح للينوك المعلية والعالمية • النمامل من اكثر من ٥ ملايين مؤسسة معلية رعالية

• خصومات حاصة على المصـــتزوات والغــدمـــات تي

العلكة والشارج

لقدمان المصرفنة الاسلامية شدمات فروع المسبيدات لهندسة المالية أمويل النجارة المالية • الإعتمادان • النعامسيل • الصابان

تعامل بالمملات المالية والعادن حدمان البركية الحامسة هدمات الحريث القروص الشخصية مستأديق الامامان

فدمات الاستشارات المغارية الدولية متناديق الاستثمار اللتوعة الاستنشارات المالية بطاقة الأمل إكسيس خدمات المرامق العامة غدمة الهائف الصرن الشبكات السياحية

لانك ترغب إدان عكون احد المعيزين فرنسهيل امور حياتهم بإحدى النفود ويعتج لك الايواب مع بطاقة مساستر كارد المقبولة لمدى الوسائل العصرية مإن البنك الامل التجاري يجنبك مخاطر حمل

العالم كلم بين يديلت

العديد مر المؤسسات داحل الملكة وقر جعيع انبعاء العالم

بعصرفية عصرية نوفر لك الكثير من القوائد و

أحصل على كل هدده المعيسوات وغيرهما الكثير من الحدمسات غعويل المنشاريع وسرعة اصدار بطاقة جديدة غيرما المعرفية من بنك يتمتع بثقة عربقة . العسابان الجارية حسابات النومير

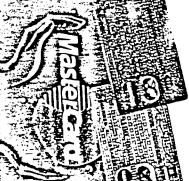
التعامل فرالاسهم المعلية والدولية

فعويل الشركان

الودائع الأجلة

• الحصول على تأميز مبياني لفقدان الامتعة وإلغاء الرحلان • الاطمئنان التام لوقف التعامل سالبطاقة في حالة فقدانها • إمكانية منح بطاقة اضافية الأفراد اسرتك و ١٠٠٠ الف دولار للبطاقة الفضية .

غطاء تأمين مجاني قدره ١٥٠ ألف دولار للبطاقة الذهبية



(۲۰)

يعدم الرغبة في التجديد . ويستمط المسك تعقبه في عدم التعديد يسبب سوء استعدام وسرأم النبديد المستوي عكائبا ما لم يتم اشعار المسك مطياس خل مامل البيلانة

وحبارجيا روي العللان الصفورة فوييكتون المصل مسسؤولا أداكم غيو الصطباب فبدي

وفي صفة العالمة يشكل لعامل البطنانة السنشادة جبوء مزارسم الانشارى السسوي

١٧- ينتيم على عامل السلمانة المعمار السلاق عساقا تعييم عموان العمويان

المصروصلة والسرسسوع ولي جعيسج العالات لا يتعتبر الإلمعاء سسساري المعصول إلا لن يسؤلنو نك الإلصاء على المستوليسة المؤنثة على حسامل الصطائب عن حبية الدفارج كما يجوز لعابل فلطبقة فصياؤهما والمدتها فلندار واكبلا فيبقتي ١٤ - يعق فلينك له أي وقت العساء البطاقة أو أيضاف القنطاط مها مندور المتعار مسسق

بتدخيم البطانة للبيل

يتم ابالاغ منامل البطائسة ببالك التسميل بسالطريسا اللاغب أرتعتم مبيه ١٠ - يعتمط البيل بعضه في تعريل مده الشـــروط في أي وقت براه مناسسا . وـــومــ

فتصميطان طرنب ومهائية لإمطاة فسنشرار حسفو السطبانية لإنستعبيلها

بعد تليه بدلا

١١ - تغضس مدّه الشيروط للانطب والنسواب. المصول بها و الملك العربية

فسعوديثة وأي مواع يشتا يعصبوهر صفه فنتوط سيعسال الإطسلامات

فقعسائية فلسعورية فلنح سييكون حكشها مهانيا وشؤما

ا- مسوف بكور، حامل السلافة مسبودة مر جسميع الصاريف المساجعة عمل

استعدام البيطيات الإسباسية أواني سطانة احساحية تع احسدادها مساءا عواطله ر

المستودي حسب المسعر السنائد الدي يتعدده المبث والوصبح بالمكتد

٧ - يقيد السك عمولة على السحوبات المقدية التي تتم براسطة البطاقة مبس هدود

السعب الني يغرزها البط

٨ - يعتمط هنامل النطاقة مرضيه كام في هسناية المساري لنسباد المستروفات

المستمقة عليه ، وفي مناك عمم وجود رضيم كام بالمستاب سيفيد البيل على

المزحسية المكتبوف عنولة عدوها ١٠٠٥ شهريا وبعد أدبى غدره ١٠ ريال

ب) تبعيد مسا يعافل العد الانتعائي من هسساب تسوم أو هسساب استثماري

اً) منع حسساب تسوقي لو حسسساب استثماري له أحسد حسب اديق الاستثمار ٣ - يمتعط حامل البطاقة بمبلغ لسمى البنك كتنامين يوازي السمد الانتسائي النمخ

عليه بالريال أو بالمنولار حسب أحد الوسائل الأتية

)) دهر وابداع أصهم ومسعدات صطيبة لدى اللذك فيعنها الاسعية أو المسرخية

(أيهما أفل) تسلوي مسعى العد الانتعلى المنق عليه

٨ = ينتفعا النق بنعم في استعمام اي مسان لنديه يعمل منامل النظارة

لنسوية رضيه خسان الطانه الدي

١٠- عو حساعل السطنانة أن يتنوعن العسرجن للعناعظة عليها من السرفة أو العقدان

ا - يييمي على حامل البطاقة متح حسساب جاري أدى أحد عروع البيار يرحسب لا

يتل من ١٠٠٠ رييل

ه - يقيد الساد من حساب حسابل البسطاقة الدرسوم الساباتية (ومي فابلة للتميير من

وف (هر مسبعاً براه البط)

يتم اشتراق سنوي

(منتسب لمام)

البطاقة والسنة الاول مفعا رودفنساب

٠. 7

<u>ئ</u> : ...

تعصيل بالصاريف جيئم تعويل المصرومان باللصلات الاحسية إلى الريبال وبدلك سيقنوم البيك ميناشرة بقيسه الصباريف بصيفة دوريثة عل العيسساب المبداري لتعامل السطناخة . على أن يسرسل النبسك إلى حسامل السطابانسة كشعب

بعسائه لدى البك يقصد بلمة والقباجير والتهير / الزيسة التي تقبل فيطناقناه فتنشش فناي تعمر ينفسه أواحب ظب فنبائلة ويعتبط بطاقة بطلقة علستركاره التي يصندرها النك ايضب بسارة احسابل الديقصد يلفظ والميثك ديهذه الشروط البنث الأمل القبهاري يقصد بلمط البطاقة كوسيلة مفع مقابل شراء البصلتع الاعتدمات

؟ - يجب أن توقع البطاقة من قبل حداملها فور استلامها وبجوز استعدالها مقط من

قبله مسمن العند الانتشائي المتفق عليه ويسراعاة مده الشروط

فرجاه فرامة فتشروط بدقة وعناية فيل النوفيع

للشروط الوازمة أوشاه

يبعسج أحسمار وفستنبسدام وأستبيال بطاضات عاستركبارد / البياء الإمل المتعاري

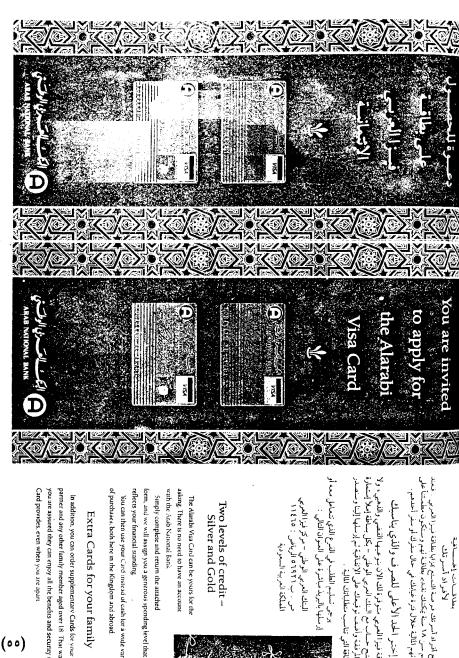
بأعادتها مورا ساءا عواطلب البيل رسم اشتراك سنوي (. . Ţ...

النطاقة لعاية 17 سناعة من أمستلام الساد التدليج العسلي

املاع النبك خطباعي الهنون عمدتم سوما يقوم اللبك سامسان بطائة يبدل او النكف أو سوه الاستندمام. وأما تعرضت للسطناقة لأي مر دلك معل مساملها وبطل منامل المتطاقية مستؤولا من معيج المصاريف المنامية من استبدوم ماقم تتكلمة فدرها ١٠٠ فريال معابل عثر خطر استجدام البطانة وتتكلما الإستيدال ١١ - تسلل السفالة مسلكا عاصسا للسلدي معيع الاوقات ويشهد مسامل البطاقية

١١٠ - وسنع ما على فليغ الله على علمانها خوسها وم الدي سنغم فالمعر بيه خيا

(٤٥)



Two levels of credit -Silver and Gold

إختر الحدالأعلى للصرف والذي يناسبك

تهم المالية خلال فترة غيابك في حال سفرك أو سفر سنه یکنان نفدم مطافه نهم وس

with the Arab National Bank asking. There is no need to have an account The Alarabi Visa Card can be yours for the

Simply complete and return the attached

of purchases, both here in the Kingdom and abroad. reflects your financial standing. form, and we will assign you a generous spending level that You can then use your Card instead of cash for a wide var

In addition, you can order supplementary Cards for your Extra Cards for your family

parmer and any other family member aged over 18. That wa Card provides, even when you are apart you are assured they can enjoy all the benefits and security

الله فقدت بطاقتك أو في حالة إحتياجك للمساعدة إنصل غوراً بمركز فيزا لخدمة العملاء . وسيقوم موظفونا ستجدنا دائساً على بعد إتصال هاتفي منك فإذا لاقدر من أي مكان حول العالم وفي أي وفك كان يوميا حول العالم علية إحباجاتك بالسرعة اللازمة

The Arab National Bank is pleased to offer you and financial standing reflecting your prestige Alarabi Visa –

around the world Simply present the Card with your signature You can use it to shop with confidence in the Kingdom and reflects your personal worth and financial standing the Alarabi Visa Card - a credit card that truly

budget What could be easier?

Take advantage of purchase

Card bill later, in convenient monthly instalments to suit your when making a purchase - no cash is required. Then pay your

carr Jugh cash For any purchase - from dinner in a rest. A laght for your wife - just present your Card with O without the need for cash ¦larabi Visa Card, you need never worry about opportunities -

> من العلبيعي أن تضطر في بعض الأحيان إلى إستعمال النقد في ماعليك هو تقديم البطاقة وإضافة ترقيعك فهي مقبولة لذى أكثر من • آ ملايين مؤسسة حول العالم منها أكثر من ٦ آلاف مؤسسة في المملكة . فبإذا أددت دعوة الإصدفاء إلى مطعم أوشراء اليدايا لعبائلتك كل تمتع بسهولة الحصول على النقد في المملكة والخارج

> > كل ما يتطلب الأمر للقبام بعملية الشواء هوانقدم البطاقة وإضافة توقيعك ويدوذ الحاجة لإستعمال النقدومنذودك شهابة كل شهر بكشف

حميع فواتير مشترياتك

يكنك إستعمالها بثقة للنسوق في المملكة والخارج .

بإمكانك إختيار طريقة التسديد التي تناسبك

يسر البنك العربي الوطني أن يقدم مطافة فيزا العربي الانتعائبة . وهي بطأة إنتعائية حقيقية قيزة مكانتك الشخصية وم كاك المالي .

وجاهتك ومكانتك المالية وسيلة حضارية لإبراز

بطاقة فيزا النربي

كما مشخصل إيضاً على تأمين مجاني ضد فقعان الأعتبة والأموا وتأخير أو إلغاء الرحلات الجوية . حذا ، بالإصافة إلى مساعدة قانوني: وطبية ايسا كلت ومتى إحتجت حول العالم .

خدمة متواصلة على مدار ٢٤ ساعة

عند إستخدامك لبطاقة ديرًا العربي لشراء تذاكر السفر الجوية تحص على تأمين مجاني ضد حوادث السفر لبلغ ٢٠٠، ١٥٠ دولار أمويكر إ

كحد اقصى .

مع بطاقة فيزا العربي الإشعائية فإنك لن تشعر بالإحراج مطلقاً لعدم حيازتك للمبلغ المطلوب عند توافر فرص شرائية قد لا تتكور

وبدون الحاجة لتوافر النقد إغتنم الفرص الشراثية

سافر براحة وأظمئنان

مع بطاقية فيبزا العربي

المملكة أو في الحارج فبطاقتك توفر لك الحصول على النقد من أكثر من

التواماتك المالية ، إما بتسديد فيمة الفواتير بالكامل لدى للبنك العربي الوطني باللطريقة المناسبة الني لانؤثر على عند إستلامك لكشف التراثير ، يكنك التسهيد

الوطني أو فروع البنوك المحلية التعاملة مع فيزا العالمية .

٠٠٠ ، ١٣٣ ضرع بتكي وأكشر من ١٢٠ ، ١٢٠ جهاز صراف ألى حول العالم ، ومي المسلكة يكذك الحصول على النقد من أي فرع للبيك العربي

and secure way to go about your business, without the need Kingdom (and over 10 million worldwide), the Card is the eas) Warmly welcomed at over 6,000 establishments in the

your signature, and the transaction is complete.

Enjoy instant access to cash -

need at more than 335,000 banks and 120,000 automatic cash and abroad. Your Card enables you to withdraw what you Of course, there will be times when you require cash at home and around the world in the Kingdom

receive an emergency replacement

matter where you are, should you lose your Card, you will

You will also receive medical and legal assistance. And, no

free insurance for ioss of baggage, money and flight cancellation

أي ضرع من ضروعنا أو إدمسال شبيك بالبسويد إلينا أو of free travel insurance. In addition, it provides airline tickets and receive up to \$150,000 worth The Alarabi Visa Card enables you to book Travel comfortably and carry the Visa Card securely when you عوجب افساط شهرية مريحة

whether or not you have an account with them cash at any branch of the Arab National Bank or other Visa bank Back home in the Kingdom, you can also use it to withdraw

a phone call away

Advice is always just

Our courteous and efficient stall will be happy to help assistance, just call our 24 hour Customer Service number Wherever you are in the world, if you lose your Card or need



1				
جي ذكر أفرب فر ع ك العربي الوطني إليك : رع :	الذهبية للبن الفضية فـو		الإقامة و الجوار . . جهة العمل . ته أشهر لغير عملاء النتك العربي الوط محات العمل .) - منوره السط التجاري لأص ٥ - منوره من فاتورة التليفون ه
ناريخ الاصدار : بوم / شهر / سنة	مكان الإصدار :			ر قم بطاقة الأحوال أو الاقامة
-				البيانيات الشغصبية
رى البكر:	الحالة الاجتماعية : عزب عال عزب عال الحال الح	تاريخ الميلاد: يوم / شهر / سف		الإسم دالإنكليزي الجنسية
ا مالك ا سنأجر ا أخرى			عو دي	□ سعودي ⊡غير سـ الطوال الطالي:
نليغون افتزل : تليغون العمل :	الدولة :	الرمز البريدي :	المدينة :	انفوان اندايي . من ، ب :
ب العساب الأسبوع الأول الأسبوع الثالث المسبوع الزابع الأسبوع الزابع	فر ، إمدار كذه ماحستير ومافوق ه		□ئانوية	الدرحة العلمية : [] دون الثانوية
				بهانسات الوطيف
ا أخرى	□صاحب عمل	⊜موظف	(عدد سنوات العمل في الوظيفة (اسم الشركة / المؤسسة :
	الرمزالبريدي: البلد:			عنوان الشركة / المؤسسية :
	. بر سر سريدي .	لدينية :	1 :-	صل . ب
🗆 خاص	عمل 🗆 عمل	نديسة : تعتران الطلوب للمراسلات	توصيلة: ال	تليغون العمل :
	عال 🗆	لعموان المطلوب للمراسلات	توصيلة: ال	نليغون العمل: البيانسات المالية وطويقة الما
ا خاص الدخل المنوي : الدخل من مصادر أخرى :		معوان المطلوب للعراسلات □ رقم الحساب	توصيلة: ال	تليغون العمل :
الدخل السفري :] عدة العساب	معوان المطلوب للعراسلات □ رقم الحساب	توصيلة: الا الإبد الا الا الا الا الابد الا الابد الا	نليون العمل : [البائسات المالية وطروقة الما حساس ادى الدائد العربي الوطني : حساس الدى بدوك اخرى : اسم الهنيك : مل لديك مطاقات أخرى !
الدخل السنوي : الدخل من مصادر أخرى :] عدة العساب	نعوال المطلوب للمراسلات □ رقم الحساب □ يرحى قيد تيمة الكشف شهريا على هم	توصيلة: الا الإبد الا الا الا الا الابد الا الابد الا	نليتوس المحل: البيانسات المالية وطريقة الم حساب لذى النك العربي الوطني: حساب لذى بوك اخرى: اسم البنسك:
الفغل السفري: الفغل من مصادر أخرى: إجمالي الدخل: منة در هـة القرابـة	عمل المساب المدة المساب المدين فقط المساب المدين فقط المساب المدين فقط المدين المدين فقط المدين فقط المدين	سوار الطارت للعراسلات الرقم العمايي الرقم للاجهة الكفف شريا على هم المادة للدى فروع السله المادة الطالب وإرساك إلى أثر بدفوع من الرياف منذ والرياف على أثر بدفوع من عن برياف المادة والرياف على التدا	وصيلة: ال - الم الا الله الله الله الله الله الله ا	شيون المدل: الأساحات المالية وطروقة المال الساحات المالية وطروقة المال مصاح الدى يولا الخرى: المرافضة الدى: المرافضة المالية الإسافية المالية الإسافية المالية الإسافية علما المالية الإسافية المالية الإسافية علما المالية الإسافية علمالية الإسافية المالية الإسافية علمالية الإسافية علمالية الإسافية علمالية الإسافية علمالية الإسافية علمالية الإسافية علمالية المالية المالية الإسافية علمالية الإسافية علمالية الإسافية علمالية المالية ا
الفغل السفري: الفغل من مصادر أخرى: إجمالي الدخل: منة در هـة القرابـة	عمل المساب المنطق فقط المساب المنطق فقط المساب المنطق فقط المساب المنطق فقط المنطق فقط المنطق فقط المنطق فقط المنطقة	سوار الطارت العراسلات المدور الحساب المدور العالم مدوريا على حد المدور	وصيلة: الا المهاد الا المهاد	تيون المدل: (الإناسات المالية وطرزوت المالية وطرزوت المالية وطرزوت المالية المدل الوطني المالية المدل المالية المدل المالية
الشغل السفري: الشغل السفري: الشغل من مصادر أخرى: الشغل من مصادر أخرى: الجمالي الشغل: المصادر أخرى: الترابية الترابية الأصافية	عمل المصاب المستون فقط المصاب المستون فقط المصاب المستون فقط المصود المستون فقط المصود المستون فقط المصود (و م م أشهر / أن الفائلة المستون ا	سوار الطلوب للعراسلات وقر الحساب وحرم فد فيه الكفف شروبا على حد حادثه لدى فروع السله المائم الورسالة والرسالة والرسالة المائم والمائم	رصيلة: الأصلية: الأصلية: الأصلية: الأصلية: الأصلية: الأصلية: الأصلية: المستمدة المس	تلبون العدل: - الناسات المالية وطريقة التا الناسات المالية وطريقة التا الناسات المالية وطريقة التا المالية وطريقة التا المالية على المالية
الفغل السفري: الفغل من مصادر أخرى: إجمالي الدخل: منة در هـة القرابـة	عمل المساب المنعق فقط المساب المنعق فقط المساب المنعق فقط المساب المنعق فقط المنعق المنعق فقط المنعق المنع	سوال الطلوب للعراسلات وقر العمال ورم العمال ورم يو فها الكشف شرويا على مد مادفع لدى فروع السله الماد وارساله الي أو به فرع من الماد وارساله المنافرة والرح على الشوابي الماد والرحالة المنافرة والرح على الشوابي الملكة العرم المنافرة والعرم المنافرة والمرام المنافرة والمرام المنافرة ال	وصيلة: الا المهاد الا المهاد	تيون المدل: (الإناسات المالية وطرزوت المالية وطرزوت المالية وطرزوت المالية المدل الوطني المالية المدل المالية المدل المالية

يهذر السك العربي الوطني (السك) بطاقة فبرا العربي الإنتمانية وفقاً للشروط التالية : ٢ - البطاقة : تعتبر الطاقة ملكاً خاصاً للسك ويحب على حامل الطاقة إعادتها للبنك فور مطالبته مها

٢ - حامل البطاقة : هو الشخص الذي صدرت باسمه البطاقة ، ويظهر أسمه عليها ويوقع عليها حال إستلامها من النك ولايسمح لغره بإستخدامها .

٣ - البطَّاقة الأصافية : بعن لحامل البطاقة أن ينقدم بطلب على إلى البيك من أحل إصدار مَعَافَة أو بطافتين إضافيتين لواحد أو أشين من أفراد عائلته ويقصد بها (الزوجة ، الأبناء المالغين للس القانونية) على أن يخضع صدور أي بطاقة إضافية إلى أحكام هذه الانفاقية وتكونًا العالة الاضافية مسحوبة على نفس حساب حامل العلاقة الرئيسي. الحساب والقيود المحاسبة: يفتح البنك حساب فيزا بالربال السعودي لحامل البطافة ويتم

قيد جميع الحركات النائشة عن إستخدام البطاقة / البطاقات فيه ، كالمشتريات والسلف النقدية والمدفوعات ومصاريف الخدمة وتعويض الأضرار وأي قبود أنهرى داننة أو مدينة تنشأ من جراء إستخدام البطاقة ، على أن يتم تسديد هذا الحسابِ من قبل حامل البطاقة بالريال السعودي، أما بالسنة للعملات الأحسية قيتم إحتسابها على أساس المعادل بالزيال السعودي (ملغ العملة

المتوحَّة له من البنك الناتجة من جراه إستخدامه للبطاقة ، بالإضافة إلى جميع المصاريف والرسوم الأخرى الناتجة عنها حتى ولوتم إنهاء هذه الإنفاقية

الحد الانتماليّي: بتم تحديد الحد الانتماني للحساب بوجب السياسة العامة للبنك، على أن بلترم حامل الطاقة بدفع جميع الميالغ المطاوية من هذا الحساب التي تفع ضعن الحد الانتماني القررك أو أية مبالغ أخرى مقيده على الحساب وتزيد عن الحد الانتماني . ويحق للبنك تعديلُ الحد الانتماني للحسَّابِ في أي وقت يشأه دون الرجوع لحامل البطاقة ، كما يحق لحاءل البطاقة

النقدم بطلب خطي للبنك يطلب فيه الوافقة على تعديل حده الانتماني. كشف الحساب: (أ) يصدر البنك كشف حساب شهري لكل حساب فيزا، نظهر فيه نفصيلات الحركات المفيدة في الحساب خلال الشهر، والرصيد المستحق (المطلوب سداده)، وناريخ إستحقاق الدفع، والحد الأدنى للدفع . (ب) يرسل كشف الحساب مباشرة للعميل بُواسطة البريد على عنوانه، ويكون ملزماً بتسديد المطلوب منه . ويحق لحامل البطاقة إعلام البنك كتابياً عند ملاحظته وجود أخطاه أو حذو فات في كشف حسابه، على أن يتم الإبلاغُ قل ناريخ إستحفاق الدفع . وهذا الإعلام من حامل البطاقة لايبطل التزامه بدفع كامل المبالغ المستحقة عليه ، دون إنتظار

الدقع (السَّداد) : بلَّتزم حامل البطاقة بتاريخ إستحقاق الدفع أو قبله بأن بسدد للبنك مبلغاً

بعادل أو يكون أكثر من الحُدُ الأدنَّى للدفع الوضّع في كشف الحَسَّاب . العمولة : تضاف العمولة على الحساب ، ويتم إحتسابها على أساس يومي للرصيد المستحق غير المدد بعد تاريخ إستَحقاق الدفع ، و لا يتم إحتساب عمو له على الحساب إذا تم تسديده بتاريخ إستحقاق الدفع أو قبله .

رسوم السداد المتأخر : يتم فيد رسوم السداد المتأخر على الحساب إذا لم يتم تسديد الرصيد لمستحق بتاريخ إستحقاق الدفع أو قبله

فَقَدَانَ ٱلبِطَأَقَةُ : (أ) يلتزم حامل البطاقة بالحرص على بطاقته وحفظها في مكان أمين، من دون تعريضها للفقدان أو الأستخدام غير المصرح به أو خلافه بحيث لايكشف عن رقم بطاقته بطريقة نؤدي إلى إساءة إستخدامها

(بُ) إذا اكتشفُ حامل البطافة أن بطاقته مفقودة أو مسروفة أو هناك محاولة إستخدام غير مرح به أو خلافه ، يجب عليه إعلام البنك فورأ وبدون تأخير . وذلك بإخبار البنك أو إعلام أي عَضُو في •بطاقات فيزًا• أو الإتصال تَابِغُونِياً مع لندن / بريطانيا على الرقم ٣١ - ٩٣٨١ ٧١ ٤٤ (الذَّي يَخَدُم مناطقُ أورِبا وأفريقيها والشرقُ الأوسط) أو على الرقم ٢١١١ ٥٧٤ إلى ١٥٥ بالولايات المتحدة (الذي يخدم بقية مناطق العالم). كما يتوجب على حامل البطاقة تأكيد هذه البلاغ كتابيا إلى البنك خلال سبعة أيام

(ج) البنك غير مسؤول عن العملبات والقيود التي تظهر على الحساب والمصاريف الأخرى النائجة عن إستخدام البطاقة خلال الفترة الواقعة بين تأريخ الفقدان أو السرقة أو الإستخدام غَير المسرح به أو خلافه إلى أن يتم إبلاغ البنك عن الحالة بشكل صحيح

الرقم الشخصي (السري) الخاص بحامل البطاقة] (أ) بتُمهد جامل البطاقة بالمحافظة علَى رقعه الشخُّصي(السَّري) الحاصُّ باستخدام بطاقته في جميع الأوقات مع التزامه بعدم

إنشائه أو كنائه أو تُسجيله على أي وسيلة ، مما يجعله عرضة للاستخدام غبر المصرح به (ب) يتمهد حامل البطاقة بدفع ليم جميع الحركات القياة على حسابه الناتجة عن إستخدام الرفع الخاص به سواء صدر لحامل البطاقة إيصال أو لم يصدر

١٢ - إستبدال البطاقة : (أ) يجوز للبنك وطَبقاً لتقديره الخاص إعادة إصدار أو إستبدال أو تجديد البطاقة، كما أنه يجوز لحامل السطاقة إلغاء البطاقة وعدم تجدُّبه.ها نناءاً على طلب مكتوب يقدمه للبنك قبل شهر واحد على الاقل من تاريخ إنتهاء صلاحية البطاقة ويكون مسؤولاً عن جميع

المطالبات التعلقة بإستخدامها .

(ب) يحق للبنك الموافقة على إصدار بدل فاقد لحامل البطاقة عند الإبلاغ عن فقدها أو سرقتها أو خلافه، وفي حالة الموافقة على إصدار بدل فاقد يجوز للبنك مطالبة حَامل البطاقة بُدفع

إيصاً ل القَّيود والحركات: (أ) لابعفي حامل البطاقة من إلنزامه بدفع قيمة الحركة المقيدة

على حسابه سواء كان موقعاً على الإيصال الحاص بها أو غير موقع. (ب) إذا نشأ نزاع بعضوص قيد حركة على حساب حامل البطاقة فيمكن لحامل البطاقة طلب نسخة من إيصاً ل قيد الحركة وذلك بعد دقعه وسما خاصاً هو وسم الحصول على نسخه من الإيصال . وفي حالة نبوت عدم صحة القيد على الحساب يقوم البنك بقيد القيمة القيمة خطأ وعكسها لحساب صاحب البطافة بالإضافة إلى إعادة مبلغ رسم الحصول على نسخة من

قبول البطاقة : لايتحمل البنك أي التزام أو مسؤولية من جراه رفض قبول هذه البطاقة من قبل الأخرين كالمؤسسات والشركات والتجار وغيرهم . وفي نفس الوقت لن يكون السك وولاً عَن البضائم أو الخدمات التي يحصل عليها حامل البطاقة من جراه استخدامه لها

١٦ - الدُّفع النقَّدي (السلفة): برانقُ عمليات السحب النقدي بواسطة البطاقة فيدرسوم سلغة نقدية على الحساب ويتم إضافة هذه الرسوم إلى المبلغ المسحوب . على أن يقيد المبلغ الإجمالي في حركة واحدة على الحساب

بير العنوان : يُلتزم حامل البطاقة إبلاغ البنك كتابياً عند تغيير عنوانه، ويعسر الراسلات الرَسَلةُ اللهِ منَّ البنك عليُّ عنوانهُ الإخير المثبتُ في سجلات البنك مستلعةٌ من قبله .

۱۸ - رئسوم العضوية والرسوم السنوية : يتم قيدرسم العضوية على الحساب مباشرة (رسم غير مسترد) قدره : ۲۰۰ ريال للبطاقة الذهبية و ۲۰۰ ريال للبطاقة القضية . بعد فتح حساب فيزا لحامل البطاقة . وفي نفس الوقت يشم قيد الرسوم السنوية ٥٠٠ وبال للبطاقة الذهبية و٣٠٠ ريالًا للبطاقة الفضية (غير مستردة)، كما يتم قيد الرسوم السنوية على كل بطاقة إضافية نصدر على نفس الحسباب عبلغ ٣٠٠ ريالُ للبطاقة الذهبية و٢٠٠ ريالُ للبطاقة القضية . وهذه الرسوم السنوية

لجميع البطانات يتجدد فيدها على الحساب سنوياً. ١٩ - الإحالة: بالإضافة إلى أي حق عام يتعلق بالإحالة أو أي حقوق بجبرها القانون بموجب أي إنفاقية أخرى، فإنه يحق للبنك وبدون إشعار حامل الطاقة، أن يقوم بدمج الرصيد المستحق على حساب حامل البطاقة مع أي حسابات أخرى يحتفظ بها لدى البنك، بحيث بفوم السك بالإحالة أو تحويل أي مبالغ متوفرة في حساباته المختلفة من أجل تسديد إلترام حامل البطاقة بموجب هذه الإتفاقية

إنهاء الإتفاقية : (أ) بجوز لحامل البطاقة إنها، هذه الاتفاقية في أي وقت يشاه، بعد توجيه خطآب حطى للبنك وإعادته للبطاقة أو البطاقات الإضافية للبلك

(بُ) يجوزُ لَلبِتك فِّي أي وقت يشاء، إنهاء هذه الإنفاقية، وبدون إشعار حامل البطاقة، مع وقف إستخدام البطاقة إعتباراً من تاريخ إنها، الإتفاقية (ج) يصبح الرصيد المستحق على الحساب وأية مبالغ أخرى ناتجة عن إستحدام البطاقة / البطاقات الإضافية غير المقيدة على الحساب بتاريخه مستحقة ويجب دفعها فوراً للبنك عند إنهاء هذه الإتفاقية أو إفلاس حامل البطاقة أو عند وفاته. ويحق للبنك إستيفاء نسبة

العمولة حسب الأسعار الساندة خلال فترة التسديد اللاحقة إلى أن يتم التسديد النهائي ٢١ – تعديَّل الإِتَّفَاقية : يَمِحَق للبنك تغيير أَو تعديل أي شرط منَّ شروطَ هذه الإتفاقية (مثل تعديل قيمة الرسوم ونسبة العمولة من وقت إلى أخر) ويقوم البنك بإعلام حامل البطاقة بالتعديلات الجديدة بالطريقة المناسبة التي يراها البنك. وعندها بصبح حامل البطاقة ملزماً بالتعديلات، إلا في حالة قيام حامل ألبطاقة بإعادة البطاقة للسنك من أجل إلغاثها فبل

ىي سامه فيمام حاء تاريخ سريان مفعول تعديل الإتفاقية ٢٢ - أحكام الاتفاة ة ٱلْإِيْفِاقِيةٌ : تخضع شروط وأحكام هذه الإنفاقية إلى القوانين والأنظمة المعمول بها في المملكة العُربية السعودية

أقرُّ، أنا طالب البطاقة ، بأنني قد قرأت نصوص هذه الإنفافية وفهمت محنوباتها وعرفت المسؤوليات والإلتزامات والحقوق الناشئة عن الالتزام بهاء وعليه نقد نسلمت نسخة من هذه

الإمسم بالكامل:

التاريخ :

بطاقات الصرف الشهرية بهزايا عديدة من نك القاهرة الشعودي



ينك الفالمرة السفوطيي SAUDI CAIRO BANK Smart monthly payment Cards, through SCB; a Classic choice!



بنك القاهرة السفودي SAUDI CAIRO BANK Ille make things happen

Smart monthly payment Cards from SCB for you!

Choose MasterCard or VISA Classic and get the freedom to charge purchases at over 12 million outlets in 220 countries. Choose hos and you can keep your business expenses separate from personal expenditure. Or request an extra Card for a family member to get even greater spending convenience. And don't forget you can draw emergency cash advances from bank hranches or 250,000 ATMs round-the-clock, round the world. Just look for the matching international symbol as displayed on your Card.

Detailed Statement of Account

All Card transactions are recorded on separate Card Statements sent to you monthly. You get up to one month's free credit or sometimes more. With SCB, you do not need to worry about your cheque payments not arriving on time, or expensive charges incurred through incomplete settlements. We debit your SCB Current Account directly with your Card Account outstanding balance each month.

Colour ID picture available

Submit a recent photograph (size 6cm x 4cm) with your Application Form. It will appear, size 2 cm square, engraved on the rear of your Card for greater personal security and recognition.

24-Hour help & service from SCB

Whenever you need advice regarding your Classic Master Card or VISA Card, contact your SCB Branch or phone the Saudi Cairo Bauk Helpline from anywhere world-wide +966-2-660-5269, or free in Saudi Arabia (800)-244-0084.

Card Application Forms

Before completing your Card request details, you need a Current Account with Saudi Cairo Bank. Your Card usage limits will be assessed according to credit balance patterns on your Account.

What fees do you pay for SCB Classic Cards?

Through Saudi Cairo Bank, your main Classic Master Card or VISA Card has NO registration fee and NO annual subscription. An extra Card needed for yourself is also issued free, If you take the ID photo option, a fee per Card of SR 30 will be charged.

An additional Card on your Account requested for somebody else carries an issuance fee of SR 100. If any Card becomes lost or damaged an immediate replacement will cost SR 100 (photo extra)

damaged an immediate replacement will cost SR 100 (photo extra) All Master Card and VISA transactions abroad in foreign currencies will be converted to Saudi Riyals through the appropriate Saudi Cairo Bank exchange rates applying to Classic Cards.

A separate fee will be posted to your Card Account for each occasion cash has been drawn at an ATM or inside a bank branch; this fee is equal to 3% of the Riyal equivalent amount drawn.

For each purchase transaction at any merchant worldwide, a fee of SR 1.50 will arise and be included on your Card Account within a monthly total of such fees.

بطاقات الصرف الشهورية بعزايا عديدة من بنك القاهرة السعودي لأجلك: اختيارك بطاقة العاسر كارد أو هزا الكلاسيكية سنتيج لك حطلق الدريسة في تعديد قيمة متسترياتك لمدى ما يربو عن ١٢ مليون منفذ بيح في ٢٢٠ طلاة في رسوع

معموره. أما النطاقين، فعرف يتسنى ألك فصل مصروفاتك التجارية من تلك المتحددة في التجارية من تلك المتحددة وفق التجارية من تلك المتحددة وفق الناس بكتك في المتحددة والمتحددة بالك أن تعدد في في مقدولة وسروف تحدد بالك أن تعدد المتحدد بالك نتيجة في مقالات الطائرة في أي وقد والمن أو من خلال محدد مبالغ بنقية في مقالات الطائرة في أي وقد ومن القالم، التضميم بهذا مصروت مدردة منا طبك الان تحديد مناز الساعة حول أمثار المتضم بهذا مصروت المتحددة ا

كمْف حماب تقصيلي:

تُسَجَلَّ جَمِعَ الْمَعَامِلَاتُ اللَّي نَتُمِ بَالْبِطَاقَةً فِي كَثُوفَ حَسَانٍ مَسْتَقَةً تَرْسِلُ لِكَ شَهِرِيا. مع بلك القاهرة المسردي لا داعي الكارّواعا إطلاقاً من أي تأخير بحدث في معاقبة. صرف ميك بخصك أو مصارفت باهفاة تشج عن عم تسييك الحسيب بالكامل. النام نفر مخصم الرصيد القائم في حساب مطاقتك ميلارة من حسابك الدراري

وضع صورتك الفوتوغرافية الملونة على يطاقتك:

أرفق صورة فوتوغرافية حديثة (مقاس اسم x اسم) مع نموذج طلك فسنوف تظهر في حجم (السم x اسم) مطبوعة على ظهير يطباقك لاضفاء قدر اكبر من الإمان الشخصي والبات الهوية.

مكية ممالدة و فيضات العملاء يعمل على مدار ساعات اليوم الاربية والمشرين. من ما كنت في حاجة الى مشروة تتافق بسطاته القيرا الراحية المستردي الذي تتنامل معاد التمال دون تودد من أي مكان في العالم بغرج بنك القارة المسودي الذي تتنامل ممه المراحزة العاملة - مكنك المستددة - هدائف رقم 1911-1 - 11 و 11 مراحزة الروغة المسودية.

تماذج طلب البطاقات:

يقضي الأمر أن تقوم بفتح حساب جاري لدى بنك الفاهرة السعودي قبل تسنة نموذج طلب البطاقة، ويتم تقدير حدود استخداسك للبطاقة طبقنا لمستوى الرصيد الإنتساني الفقم في حسابك.

ما هي المصاريف الذي تنقطها عن بطاقت بلك القاهرة السعودي الفلاسيكية. ان يحمال البلك أبد مصاريف تسجيل ولا رسوم اشتراك سيوي عن منطقة المشافقة كارد أن القواة الرئيسيس، بالانساقة لذلك، سيسمر إن البلك من المشافة استليفة قد تمكناها الفساك، وأذا فرزت رضيع صوراتك الفوتر نم البهة على الداخلة، مسوف تلفيم نقطة ١٠ ويل سورى عن كل بطاقة.

اما أذا طلبت اصدار بطاقة اضااية على حصدك الاصلى نشخص الخبر، فسوف بطرى ولك على تلاضي مصروب اصدار فينها ١٠٠ ريال سعودي، وبالمثل في حالة فقدل أو ثلث اية بطاقة، فسوف يتم الاستبدال فورة، فابل ١٠٠ ريال سعودي (صورة مضافيا)

بالنمية لجميع المعاملات الخاصة بالمنسر كارد أر انتيزا التي نتم خارج العملكة بالعملات الاجتبية، سنوف يتم تحويلها الى الربال السنوري وفق اسعار العمرف العلامة التي يطبقها بك القاهرة السعودي على الطاقات الكلاسيكية.

وسيتم أود مصاريف مغضسلة على حساب بطاقتك مقابل كل عملية صرف نقدي خربها من خلال أو ماكينة صرف الي أو من دافل أي فرع عنكي، وتعدال قيمتها 77 الديلة المسعوب المعادل بلاوال السحودي، وقرما تبلغل بعطيات الشراء التي تحربها أن مناة اليمغ في جميع فرجاء المنافر، فسوب يقتضي الامر في نقيد على حصايلة مبلغ مناذ إربال منسن الاجمالي الشهري الذي يدعر أيذه المسارات نقد على

علاقتي الماستركاره والقيزا الذمنيتين لنتك القامرة السمودي تنبحال لك مطلق المرية ٣٦٠ بلدا حول العالم وسيكون مي وسطك تلبية اهتباحائك النفوية الطارئة بالسحب مي والراحة للسديد فيعة مستنوياتك لدى ما يويد على ١٤ مطيون محفل تداري منتشرة مي عدمات إنسافهة وسرونة في الدفع

كنن أما أنّا أستمرجت بطائتين لنفسك، نسوف يتسنى لك مصل نفقاتك الشخصية من من بقاع العالم وسوف تجدان البطاقة تعكس مويئك الشخصية ووضعك الخاص ايتعا مووع السوك او من خلال ٢٠٠٠ و ٣٠٠ ماكينة صوف ألي على مدار الساعة ومي أية مقعة السطاقتين نعوق كتيرا ماتوفره لك البطاقات الأخري وبدون مصاريف مرتععة مصروفاتك التحارية بصورة مريحة الالمزابا والعوائد التي تتبعها كامائير بالإضامة الى تمتعك بصبعوعة من المزايا والغوائد التي تكلفك القليل

استقبالك أنت وصيوفك ينض النظر عن الخطوط الجوية التي أمد على مثنها أو قيعة منالك ما يريد عن ١٨٠ صالة مطار قارمة حاصة على نطاق العالم مي إنتظار العالم ما عليك إلا أن توقع في كل مسألة اقرارك شكاليف الزيارة الثانثة والتسديد ميما التذكرة التي تدفعها، سوف نعنعك عصوبة (Pass Prionty) الأكبر شبكة مستقلة مي بعد عن طريق البنك وسوف نرسل لك انتفاصيل الكاملة ويطافة الدهول والتعليمان امتهازات الدخول لمسالات المطارات: اللازمة بعر إمسال يطاقتك الذميية

شريطة أن تكون دنمت قيمة تذكرة الطائرة بيطاقة يثك القامرة السمودي النميية أما إذا تجارز التأخير ١٦ ساعة مال هدود مطالبتك مي ١٧٥ دولارامريكي في حين ان أيصا فاتورة الفندق وإذا فضلك إلغاء رحلتك بعد ناهير دام ٨ ساماك يمكن لك ان تعويضًا يعمل الى ١٠٠ دولار أمريكي مقابل وحبات الطعام أو التكالمات الباتقية – دًا فأخرت وحلتك الجوية عن موعدها العفود لعدة تعسل الي ٨ ساعات. بعكنك أن تعالله تطالب بمصباريف الانفاء غير القابلة للاستزداد ائتي تعرضها البنوك وشركات الطيوان الناخير لمدة ٢٤ ساعة واكثر ترفع هـ، العدود الى ٢٥٠ دولار امريكي وربعا تعطم التمويض عن مشاكل تأهير الرحلات الجوية:

إن يطاقة يقاه القامرة السعودي تسحك ايضا مناتيح العصوبة للدخول الى ما يربد عن ٣٠٠ مؤسسة ترميهية خاصة برجال الإعمال والنخبة وتنتمي الى (الثبكة العالمية على رد سريح لتأكيد المحز بالإضافة لذلك أجرينا الثرنيبات اللازمة لتأميى هصومات المركزي لمسنك الشاخرة السعودي ملندن بالمملكة المشعدة). ما عليك إلا أن ترسل حصوماك تتراوح من (٣٠٪ = ٩٠٪) ويكون رئم يطاقتك القطبية الصادرة من البلك سيرودك يطك القاهرة الصعودي مدليل تتعصيلي بتصمر أسماء ٢٠٠٠ مندق بالمرابسط مثابة تأمين غدي لفاتورتك وأذا كلت عفسل إجواء العجز عن طريق (مكتب العجر إحتياجاتك وتفاهيل المعلومات المطلوبة مستحدما (سودح الفاكس الناص) للعمم مسومان وخومان هجز مجانبة بالفنادق العالمية لمضويه في أشية الترفيه والاستجمام من أجلك لدى مكانب تأجير السيارات



العلاج الطبى والمصاعدات الطبية الطارثة:

إدائساك مرص طارئ أو تعرضت لحادث - ٧ قدر الله خارج العملكة، لك أن تطلب الساعة ما تجر المعلكة، لك أن تطلب الساعة ما تجر في ما الله الإرتفادات العمامة المواصلة القريب موجوعا لك الإرتفادات المواصلة الخيافة المواصلة المواصلة التقييد الموجوعات الذي تتكفيه الموجوعات الذي تتكفيه المحروعات الذي تتكفيه المحروعات الذي يتقدم لك المعلك أما في حالة التعرض لعجز حسيم أو اصابة خطيرة أو روز: لا ترافعات النامة أن تعرف المحروعات الذي تتلقى وروز: لا ترافعات الموتفات أن تتلقى تتربطناً بعدل ١٠٠٠ و١٧ دولار أمريكي من شريطة أن تكون قد دفعت تكاليف رحلتك تربطة أن تكون قد دفعت تكاليف رحلتك

الفيمات الشاصة يحماية الامتعة:

ازاترمت أمنعتك الضياع أو التلف خلال رحلتك المؤمن طبها، فسوف تتلفى تعويصاً في هدور من المها، فسوف تتلفى تعويصاً في هدور ۱۰۰۰ دولار أمريكي لما يربد عن ۱۳۵۰ دولار أمريكي (قيمة تعمل) لكل مثالها: إذا تأخر وصول أمنعتك لمدة ۱۳۵۰ ساعم على رحلة محدولة، فات بامكانك في مذالها: أن تطالب بإسترداد معلم لمراد الدائل المصروبية موراً في حدود ۱۳۵۰ دولار أمريكي في حين أن التأخير لعدة ٤ ساعات يتبع لك تعويضاً مقداره ۱۳۰ دولار لكريكي ودعن نقدم لك أيضاً بطاقتي ECI شخصيتين للامتعة تحملان إرشادات للرباع لمساحمها أذا ضلت الطريق

التعريض مقابل الاستشارات القائونية ومسؤولية الطرف الثالث:

مع بلك القاهرة السعودي في وسعك أن تسترد ما يعمل حتى ١٠٠٠ دولار أهريكي من فيهة الإمشارات القانونية الطارقة التي تتكيدها في الفطار بالإمسافة المؤلف. محن بزس علك بما يلغ ٢٠٠٠ و دلار أمريكي ضد العطاليات المخاصة بالمسؤولية تمحاه الطول الثالث خلال دخلة مؤمن عليها تقرم مها لشارج المسلكة

عماية أفراد الاسرة ضد مخاطر الاسفار:

خلال فترة مسلاحية بطاقتات القعهية لعنك القاهرة السعودي، يمكنك أن تختار 1 (أربعة) من أفراد اسرتك مسافرين معك في نفس الرحلة ليتمقعوا مثال تصامأ ينفس مزايا التأمين من أفراد اسرتك مسافرين معك في نفس الرحلة للإحظة أن العدود القصوى ليعض القوائد بالسدة لتى يقل أعمارهم عن ١٧٠ سنة نكون أقل معايدة ولكمار عموما سوف، فرسل لك التعاصيل الكاملة للشروط والاحكام المتعلقة بالحماية ضد مخاطر الاسفار ولاعتربت عنها في مطعوعة خاصة للمعلومات اللازمة وذلك بعد إمدار بطاقتك

سرر فوتوغرافية شخصية/الزامية مع كل البطاقات دون مصاريف إضافية.

يتكك تقديم صورة فوتوغرافهم ملونة (مقاس ٢٠٠٨ × ٤٠٠٨) لتطمع مقاس ٢٠٠٨ مربع على الموقع الدهبية علماً بأن تكاليمها مشعولة ضمن مصاريف المطاقة السعوية، أي ما عليك إلا أن ترفق صورة فوتوغرافهم حديثة مع نمودج الطلب لاضغاء مزيد من الأطار الشغيسي

التسديد الكامل شهرياً أو الدفع المؤجل:

مه تفويك للطلب ابنك القاهرة السيودي عايم إختيار طريقة التصديد التي تناسبك إذا وألف على تصديد الأرصدة شهرياً بالكامل مهدا من شأنه أن يوفر العبلغ الذي تدفعه البنك كمماريف للنطاقة والخدمات ومهما يكن فابه لدى إشتراكك معنا في مشروعنا الشرب يمكنك أن تستفيد من العروبة التي يعطيك لها والتي تسمح لك بتسديد ٧٠٪ فقط المروبذ التسديد ٧٠٪ فقط

وفي كال الحالات يتم تسجيل جميع المعملات التي نتم بالمطاقة في كنتوف حسات مستفلة ترسل لك شهرياً مع منك القاهرة السعودي لا داعي للإنزعاج إطلاقا من تأخير بحد في ممالحة صرف خيك بخصك أو مصاريف ملفظة تعدم عن عدم تسديد العسات مالكامل إنبا نفوم يخصم الرصيد القائم في حساب بطاقتك مباشرة من حسابك الجاري في كل شهر تاركين لك خرية تحديد رغبتك في الدفع الإصاعي إذا كفت قد إخترت الدفم المؤخل

مكتب مسائدة وخدمات العملاء يعمل على مدار ساعات اليوم الأربعة والعشرين: - ما كنايات المراكبة المراجعة عدمات الثقالة على المراكبة المراجعة المراكبة المراكبة المراكبة المراكبة المراكبة

مثى ما كنت في حاجة الى مشورة تتفلق بيط**اقة الفيزا أز السامتر كارد الفجهية. إتصل** وون ترود من أي حكان في العالم بغير عبد الفاهرة السعودي الذي تتعامل معه أو ١/١٤ المرازة العامة - حكيم المسالدة - عائش رقم ١٩٦٩ - ٦٦ - ١٩٦ أو برقم ١/١٤ - ١/١ (١٠٠٠) المجان داخل العملكة العربية السعودية

ما هي المعماريف التي تدفعها؟

يفتصي الأمر أن تقوم بعتج حساب حاري لدى البنك قبل تعبثة نعوذج طك الطاقة ولكي تكون مزهلاً بالحصول على بطاقة فهية، لا بد أن يزيد دخلك وإباعاتك عن العدود الفرزة: عموماً يتم تفدير حد الصرف للبطاقة طبقاً لمستوى الرصيد الانتماني القائم مي حسابك

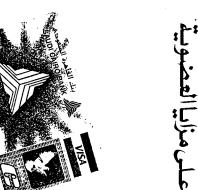
إذا أخترت الدفع الكامل الشهري لهطاقتي الماستوكارد والفوزا الرئيسيتين فان مسارتها السنوية الثاملة تبلغ - 7 بريال سعودي ما في ذلك كافة الجواند التخلقة الميافد التخلقة الميافد التخلقة الميافد المخافة من لا يتفاضه بعرايا السنة أية مصاريف إضافية للتسجيل بالنسبة للمطاقات الفي تتغم منزايا الدفع العزل تدنع - 6 ريال سعودي سوياً و - 7 ريال للإشتراك هذه الأسعار تبحل من البطاقات الإخبري (إلك تعقير البطاقات الأخرى (إلك تعقير مسارة كان المطاقات الأخرى (إلك تعقير مسارة كان المطاقات الأخرى (إلك تعقير مسارة عن المتحق دعيها لدى الفنادق أو صالات العطارات أو الأزية أقرى بعرضها لك البلك الأنا المطارات أو

ويمكن إذا رغبت أن تدفع ٣٥٠ ريال سعودي إضافي لكي يشمل نظام التأمين ضد مخاطر السفر ٤ (أربعة) من أفراد أسرتك المسافرين معك في نفس الرحلة وفي وسعك أيضاً بنفس مصاريف إصدار لطاقتك الرئيسية ان تطلب إصدار **بطاقة ذهبية** إضافية على حسابك الاصلي من أجل شخص أخر متبحاً له مرص التمتع بكافة إمتيازات الصرف والمزايا الشخصية التي تتمتع مها أنت وفي وسعك كذلك أن تطلب اصدار بطاقة ذهنية إضافية لنفسك مفائل مصاريف مقدارها ١٠٠ ريال سعودي ولك الخيار أيضأ في طال بطاقة كلاسيكية لنفسك أما إذا طلبت إصدار بطاقة كلاسيكية إضافية لشخص أخر إتصل ببنك القاهرة السعودي للتفاصيل وفي حالة تعرض البطاقة للضياع أو تلف. سوف يتم إستندالها فوراً مقامل ١٠٠ ريال (زائد ٣٠ ريال للصورة) ومالنسبة لجميع المعاملات الخاصة بالماستركارد أو العيزا والتي تتم خارج المعلكة مالعملات الأجنبية، فسوف بثم تحويلها الى الريال السعودي وفق أسعار الصرف الملائمة التي بطنقها منك القاهرة السعودي على البطاقة الذهبية وسبتم قيد مصاريف منفصلة على حساب بطاقتك عن كل عملية سحب نقدي تحريها من خلال أية ماكينة صرف ألى أو من داخل أي فرع لبنك وتعادل ٢٪ من المبلغ المسجوب المعادل للريال السعودي عند إستخدام خيار التسديد المؤجل، تكون الرسوم الشهرية ٩٠١٪ تقيد يومياً على الأرصدة العستحقة من الكشوفات السابقة

يرجى تسليم الطلب لاقرب فرح البكم. أو إرساله الى/بنك القاهرة السعودي - الادارة العامة مس . ب: ١٩٢٢ جنة ٢١٤٥٣ إدارة بطانات الاتبان		توقيع مقدم الطئب	اقر بأن جميع البيانات المدونة صحيحة وسوف أقوع بابلاغكم بأني تعديلات تطرأ عليها . كما أنني أطلعت على شروط الانفاقية المدونة بالخلف وأفيدكم بموافقتي	الاجالي	دخل عقدارت اخری اخری	مل	الإيراد وينال سعودي. الإيراد وينال سعودي	معلومات مالية :	الدخل المنطري: (مم المنولات: الرخز الدريدي: صندوق الدريد: المديد: الرخز الدريدي: الدخل الاضاق: درد	اسم الشركة/المؤسسة: نوع النشاط: العامان المؤسسة:	معلومات عن عملك: . (يرجى ارفياق صورة من السجيل التجياري او شهادة بالرائب من جهة العمل) .
ينك القاهرة السعودية VISA SAUDI CAIRO BANK		١٦ - الاسم التوفيع	مورة من جواز السنر لكل حامل مطاقة اضافي) ١- الاسم ١- الاسم	يرجي أرسال كشوف الحساب الحاصة ببطاقة الفيزا على عنوان: ـ من ب المدينة المدينة الريدي		موان اسمن. المدينة الاسم باللغة الانجليزية من واقع جواز السفر	الحالة الإجباعة اعزب المستاجر عمار الله الله الله عدار المستاجر عمار الله عدار المستاد الله الله الله عدار الم	الاسم:	كما يرجى الاطلاع على شروط الاتفاقية بالخلف معلومات عن نفسك : (يرجى لوفاق صورة من جواز مغرك + صورة الحفيظة/البطاقة/الاقامة)	يرجى وضع علامة (🗸) أمام نوع البطاقة المطلوبة كلاميكية زرقه	طلب انضام لعضوية بطاقة فيزا بنك القاهرة السعودي
سناء القاهرة السعوطي SAUDI CAIRO BANK	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	النونيس:	ية دون النعار بذلك وبدون أي مستولية على البناك. هذا التفريض بالخصم المباشر سوف بيغى ساري المشعول ولا يتم لا بعوجب الموافقة المسيقة لبناك القاهرة السعودي.	بات الزردة على البطائية والبطائات التابعة عاضد ناحري عن استداد يستط حقي في المطالبة بمبلغ الثامين. وأنه عنق للبناك في هذا الحال أن يقوم بالناء بطائقي والبطائات	للبطاقة وذلك بدون أي فوائد او عمولات مقابل ذلك ـ كما وأنه يحتى بسرجب ذلك أن يقدم باستخدام الملغ للذكور لسداد جمع المراجب ذلك أن يقدم باستخدام الملغ المذكور لسداد جمع	عن مدى صحة او صلاحية المالغ المطلوب سدادها للغير. كما وانه لك أن يخصم أو يحتجز من حسابي مبلغ التأمين النفدي مغابل الحد	استان سنعي أحر من يست المسمود ان التعلقة بيطانة فيزا بنك القاهرة السعودي الخاصة بي والبطاقات له التابعة طار ويموجب هذا أشهركم بأن بنك القاهرة السعودي غير	طيد/ . هذا أفرضكم بالخصم على حسابي طرفكم وقم . از	بنك الفاهرة السعودي رع 		تفويض

(75)

بنك المتاهرة السعودي يقلى أينماه

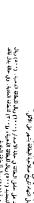




مران يتم مدادة وتحصم هيج البالغ عل حساب مامل اليقاقة بالريال السمودي حسب سعر التحويل المتند باطنان للمنازات الأجينة . التوقيع على المهواتين:
 بالتوقيع عليها والاحتفاظ بصورة من العانورة قبل التوقيع عليها والاحتفاظ بصورة من العانورة نيس على عامل الدهائة أن يتأكد من صحة المنافع بالفلتورة قبل التوقيع عليها والاحتفاظ بصورة من العانورة يب عل تثامل البناقة ان يوقع على البناقة في استلامها حتى لا تتوص في حانة ضباعها او نفدها لسوه استنداع من قبل جينفين أخو قد يعن على البناقة.

للمراحدة منداستهم كشف الحبال

The last of



يتم تجديد بطاقة الفيزا تلقائياً هون الرجوع لحامل البطاقة وفي حالة رغبة حامل البطاقة عده التحديد نعدة أحرى بيس إخطار البلك كتابيا قبل انتهاء تاريخ صلاحية البطاقة بشهر عل الأقل ٧- التجديدات رصيا اغساب الدائن طرف القرع + الحد الاثناق السموح بالبطائة والواجب السداد فرر استلام كشف الحساب على حدَمل البطاقة مراجعة كشف حساب البطاقة جيلة وإشعارنا عملال ٢٠ يومَ من تاريخ الكشف بأي الخطار

رالا ينتر الكشف صحيحا. 1 - أقصى حد للسحب بالبطاقة:

ه ا كذف الحال:

(١٠٠٠) ربال للبغاقة الدهبية (٥٠٠) ربال للبغاقة العادية

يس تبليغ الإنك كتابيا فور فقد البطاقة لوسرتها وسنيقى مسئولية العميل من جيج المشتونات التي تحري بواصطة المساقان من فيها الشيريات غير الشروعة لمدة 16 ساحة بعد استلامنا الاستطار المشكود. الرسوم المشرقة التي سنفيد على حامل البطاقة في حالة الأصدار (٢٠٠٠) وبال قليطاتة المسية . (٢٠٠٠) وبال المساقة المادية وفي حالة المجمولية (٢٠٠٠) وبال للبطاقة القرمية ، و(٢٠٠٠) للبطاقة المددية ، وفي حالة بدل قائم ٥ - فقد البطاقة او سرفتها :

١ - مصاريف التداول

رعال بغة خوار البدئة الداعد للبدئة المادة للبدئة المادة المادة المادة المادة المادة المادة المادة المادة الماد والمحادثة الداكة المادة المادة المادة المادة المادة الموادة المادة الماد لي يكون البلك مسئولاً من مستاد فين بضائع أو عنصات، بغض النظر من تسلم البنات سواء قبل النامع أوبعه. لاتسطر بيت بإمواض، جلمل البطائة على مسئلة الثراء طلا حياك المتواة عزية بهنات البطائة المناب مماريف اضافية بواقع ٥٠٠٪ على قيمة اي فاتورة دفعه عليه

VISA

للمشاق بمديل مله الشروط في اي وقت مع مراهاة ما تحمه القوانين المسرق بيا بشاق الاخطار من التمايل والاحلان من تمديل الشروط بالطرق التي يراها مناسبة والتي يمايا سارية القمول باشتية لكل مامل بطائه

ينك القاهرة السعوجي SAUDI CAIRO BANK

إتفاقية حامل البطاقة

انفاقية حامل البطاقة

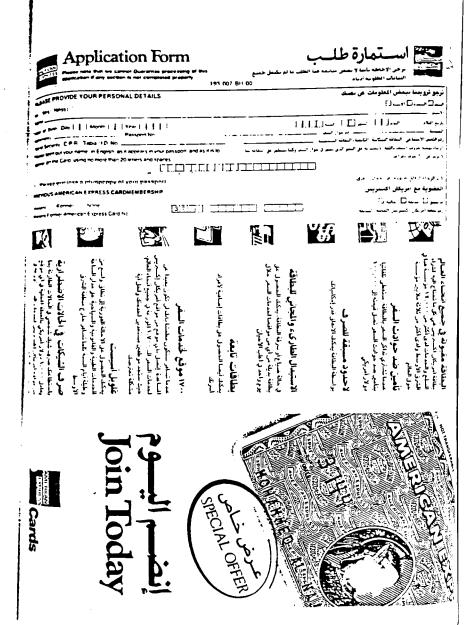
فيا بق بنود الاتفاقية للبومة بين بلك القامرة السبودي ويتكم والشنفة بطفة فيا بلك القامرة السبودي -ريقصة بكيلية وابلك، هنا بلك القامرة السبودي، ويقصد بدخامل البطاقة والشخص الذي تصمر إليه المفاقة

ويفعد بدالهانه طانة فيزابك القامرة السمودي

بالملكة العربية السعودية اول بَين الو الصدر SAUDI CAIRO BANK بنك القاهرة السعودي بطافتة الفيزا

1777.65 : 17 لىالعضوه اء الآن واحم

ينك الفاهرة السعودي في المناهرة السعودي SAUDI CAIRO BANK



37

worklynk: "Assured would of providence or within the American Express Card a Camero of Rio to Riyadh, wah the peace of mode and Accident Insurance you have Reservations, and tree Travel hatels accepting the Card your reach. With over 10,000 money man processed not no kevalahiy to help make your Whether you travel for business

DATE | JOH



For Entermining

thems or just celebrating with voor lavourite restaurant than casier way to settle the bill at the Nile or enjoying the latest world whether you're dining on with the American Express tamily or friends, there's no Whether you're entertaining WUCHEREL AIM TLE UNTERNA OF APEAS OF CASUAL Broadway show. American mponia kasikas iningih Card. Welcomed in the now



لدي منظم الإماكل الهاما لي محيي سهل وسيلة فتسديد العاتورة فوي عان مطاقة امريكان الكسمويس لهي سوا - کت مصنیها انتمالا تا او مثی مطعط العصل وهي مرجب بها معتملا مع المائلة أو الإمساماء . مماء العالم رسواء كنت تشاول والمالكام المالا مرمر مسرهي ليرودوني امان ليل وتنعتع يمتناهوة أهدن لمسيانه ومتعا تكون ابن كولا امريكان اكسريس مستعدة

हिराज्या क्षात्र होता है

0000

人量其山



المعسل من متكامة المريكان الكسمويس يتملق شدراتك تلك الهدية العامسة او التسوق دوما رائعا سواء كال الامو تعادي مرجال العلي الم مع مثانة امريكان اكستريس يكون انکی رسمنگ الواست ایما مالن ا

> eners timped the weeks waterung yona ilan jaine senament. Si dalkeen line leaveling thek whole fells adi emi pasa atter suesa Bestil

welconsed in retail outlets here

mile: Makik: East and anword

gened. Whether you are neaking cycwir o Huddank an pur.)

to approximately formally settle

With the American Express For Shopping

Missoul Mississes and says માત્ર કૃષ્ણ કે મુખ્ય જ્ઞાપુરામાં છ

the world - Third beave himse than American Express. Warmly more almost the way you live



الكسديس ميل عالم من المنامع يكون مراد كن مسامر اللسول او الاعارة ربواستة اكترمن ٠٠٠ ١٠ مناق المدوران المصمونة والتأمي عالي حيث تقبل النطاقة وحدمة من العامرة إلى كان أو من ريو الى الرباس مع مطافة المريكان ر منايل بياد

عل جعل رطائك بأجمة

ستنتنع براحة البلل التي تساعدك المدائي منا موادنا السفرمانك

\pply Today! duwn at the end of the rases are republic C. HELTEL SPER STORY Section and and an experience

a translate the market Member hip! Att with a complete accord many to yep a county a finance B USIN PUST THE HEART WHILE

 American Express at the address · the property of the state of Men on produ

· Have a bank maining trigereeral meets an companier to the first of the second of hard of any production state HITCHING WITH BUILDING THE

tion the You Apply For للسنون الاداري التوسيما أواهلتالي تو عقام الوغير والتركان دار

1

إسلائة سترة الرطة تورفع طيها بالمتعام عطاب العصوبة فيهم مسامات معرفية

いがき かかずか ぎん the age of age of

ارمو كتومان مسلمانكم الصرمية لعسائش للمثل ومعسكم د د ملکر فلسار ک

the Idal responsy management es aper Munusques quenas especials.

لرسل ما درد وكل العلاديل أمريكال المسمير عوالمعول المكادي .

the feet tobe you make a purchase list use the Card. a feet gift when you Apply now and receive

سيد معانية غند السمال عدد مطلك الآن والسند 11 11 11

A Trade of the Land A STATE OF THE PARTY ساما مع كاسير للواسد المارات معما الملقة بالمال



-

The Gold Card

exclusive benefits and privileges that are already Cardmembership, you introduce them to the avadable to you. By introducing your family to Supplementary Gold

will also carry our promise of respect, recognition and peace of mind The Gold Card provides, but they Not only will they have all the security, convenience

and unsurpassed personal service.

exclusive range of financial and travel related through the Global Assist Plus Service and up to 24 hour emergency help outside the Middle East benefits that only The Gold Card can offer, including daughters (18 years or older) will also enjoy the Your spouse, parents, brothers or sisters, sons or \$350,000 of free Travel Accident Insurance

Apply for a Supplementary Gold Card for a member of your family today, and receive a free elegant Continental Swiss Watchi

complete the application form attached and mail it to will receive an elegant Continental Swiss Watch with Supplementary Card applicant's passport. Your To apply for a Supplementary Gold Card, simply our complunents (please allow three weeks for family member will receive The Gold Card and you American Express along with a copy of the

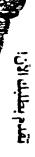
بقديم عائلتك لمصورة البطانة الذميبة الثابعة فإنك تقدمهم ال المناضع للفريدة والمسيزات الشاحسة المتوغرة لك حالياً اقت النهب

ولئ يتوغر لماغتك الأمان واليسر وراحة البال الذي تؤمنه البطانة لمذخبية وحسب بل فأنهم سيدملون أيضنا وعدنا بالاحترام والتقدير والغدمة الشخصية الني لامثيل لهاء

(من سن الثامنة عثر وما فوق) سيستفيدون من النطاق الفريد من لنافع الللية والسياحية التي تنفرد البطاقة الذمبية بتقديمها. ومذا نَ زُوجِتُكَ أَو زُوجِكَ، والديك، أخوانك أو أخواتك، أبناتك أو بناتك لساعة من خلال وغلوبل اسيست بلس، والتامي الجاني ضد شعل الغدمان الطارئة شتارج منطقة المشرق الأوسسط على مدار موادث السفر لفاية ميلغ ٢٠٠٠، ٢٥ مولار أمريكي

تقدم اليوم بطلب بطاقة ذهبية تابعة لأحد أفراد عائلتك واستلم مساعة سو

لطلب الرفقة وإرسالها الى امريكان اكسبريس مع مسورة من جواز وتستلم أنت ساعة سويسرية كونتينتال أنيقة مع تحياتنا (الرجاء لتقدم بطلب البطاقة الذهبية التابعة. ما عليك سوى ملء استمارة سفر النقدم للبطاقة سيستلم عضو عاتلتك البطاقة الذميية إناحة مدة ثلاثة السابيع لاستلام الهدية).



Apply Now!



(جـ) إذاً كان حسباب بطائتك مؤسساً على نظام القيد الباغير على حسباية الصيرفي أدى أعدى للإسسار: للابة، فإن الؤسسة اللها سنستم لهضاً عنفصاً هيورها بالنفلات لكوم باللهد الباشر طي مسابك للصوفي. ويستمر (ع) - جعب أعلامنا فيلنان الإساسية، والتابعة، مسئولية، على النعو الوقود في البنه ؟ (ب). (د) - جعب أعلامنا خطباً في حالة نسبية، النواق الآي مصلة الإسكام المواقع، طهر هيطلة والإضامة يتاريخ إحسدار حبطانة وساءانا كان سبساب حيطانة يدار طى تعو موضيء ولا يهميز لنا إنشاه توخسوننا بموجب على نمو غير قابل للالعناء بأن بقسم بناء على أي طلب تتليقاء من وقت لأبقو من أي بتك أو مؤسسة مقية بهانك انتشائية عشكم عربطة أن تفنسس البيانات الذكورة على الناكيد بأنكم من حاملي ية مطومك لفوى من حسليكم ينون العصول على تتويض سريح سنكم بثلا جرلعات لائيلن مسعة توقيعة

(4) - بيشنا لا نفسين هيد في أية إستقسارات من التطالت الميتنا فن نشطق من هيت في فيه إستقسارات منططة بتطالق

من مثل مذه الوسسان. توشها مؤسسة غندة كشوط لليولها فتنقلك ويطفه ستادئن فيلغ سكته أمريكان أنكسيديس اتذي تتعلس منا

(م) لا تتعمل لية مستولية من هم قبول فية موسسة غندة البطاقة وطياد لن ترفض ملح لية تلكان إضافية لد

الطروف وأن أي نزاع يهبه مله مع الوسسة مسامية العلالة مباشرة

(م) لا تتصول لمريكان (كسيريس أيا مستولها من الهندائق في القدمات التي تتديع فيهذها بولسفة فيطاقاته مقم ينطقها القانون ذلك رفقانها أنت كمضس بدني القيامة الكلمة الوقودة في كلسف حساباته الشهري في جمع

() يدجي اعلامنا فوراً إذا كانت لدية الإنستئسارات بتعموص كلف حسابك التعيوق

للإسسان اللية توفيف مذا الإعتباد أو تتقييضه جهورًا لنا طبئاً لتلبيرنا أن نسسح الديالاستعراد في أستعمال

(ب) عكن الوسسان للقيا فتي تتعامل منها مستولة بصورة كاملة عن الإمشاد فذي تستشك أبياء وإنا ما قررت الانتشار عنه الإنتائية ترتيبات الإنتمان وأية غدمات تقدمها للؤسسات الثانية. وتكون عنه الترتيبات والغدمان

خاضمة لترتيبان منفصلة بيث ويئ الؤسسة الكلية الغاهسة بك

في هالة كريك مالكا فرما لوسيسة شيمة (حسب سيهلاننا) فايك يموجيه تقوشنا بأن نوفك تصديد أيا ملعات ة

مانة وقف التفيد من الدغم أن عدم دفعه.

لتكليف لماقة حساب بلافتك الى جهان الشمصيل الشارجهة. كما وتعتفظ بمطنا بانشاذ لهواءات جنائية في

والتي لا نتدكل من تسعسيلها بالتكلسل ويكون العند الامتى مشا تنعصله • "امولار أمريكي وكفلك بالتسب

فسنمن الدائر لنزسسة الفندنة الفناصة بك وذك في حكة بقاء أي مبلغ في حساب بطائك مستعاة وغير مسد

خدمان المؤسسات المالية الحسليان البطافات المؤسسة على نظام القيد الباشر على الحساب الصرفي

لدى إحدى المؤسسات المالية).

(ب) أي كان من يستلم كشف المسساب يهلي كل من اعضاء الهطافة الاسلسية والتلهمين مسئولين على النمو الواوه المنتزم كننف المسائل مهاشرة · () ريالاخسافة الى ماتقدم خلك توافق على أن سكل منا البكروفيلم أو أي نسسفة عنه بهكن استعمالها فهم أي

كلما كان مناق رصينا مستنفأ على هساب فيطافة، يوسل كشف هسفر، شهري إلى عضو فيطانة الإساسية وينسل منا فكشف أيضا كانة فنطان فني تتم يعوجها فيطالة فللهنة. كما يجوز لعنسر فيطانة فللهنة

> للك توافق بموجب على أن سئل منا البيكرونيام/إو نسمنا عنه نكون ملبراة من فيلك كبينة أمام أيَّ مسكمة وحبدتك من غير السكين بعمورة مغبولة أن نصفتنا بالعسور الاصلية لكانة المستندان والاوراق الاغرى الوقع

لائيات العسليات التي تسعن من قبلك ولن لا يحدم أي اعتراض على استعمالها كبينة.

طبها من قباك مفصوص استعمال فيطافة مان من سساستنا أن تعطفها على أفلام ميكروليلم وتبها فاله

Tail Valle of the 1 last

(ج) صنة الانفاقية وكانك لمي مساقة عدم وجود انفساق أغمر فيسما بيننا قان جمسج الاصور النائجة من أمسال

(ب) خوافق على التقيد بيعميج انتقمة رقابة العسرات السارية والذي تعسد من حيز الأخر.

خدمات مطالة أمريكان إنكسبريس في العالم.

16. الخصوصية والقانون الطبق:

من أجل غنسان قبول البطانة موليا فقد نقوم بتداول الطومات الثنافة بعنساب بطائتك بمسورة سرية غسمن

فيطبائلة واستنبعائها تنصفسع للس القوائين الناضدة ضي دولية اليصوبين وتكون معباكم البصوبين ذلك

إختصاص تبعاً لقسارنا النفود الالناة توافق على أنه لنا أن تتابع أجراءات التعبديل في أي

اغتنسناس اغر تباما للمكان الذي تقيم نبه من هي: لأغر.

[ب] أذا لم ترافق على مثل هذه التحييلات فلك أن تنهي العمل بهذه الاتفاقية وذلك بقص البطاقة الى تصفين وإعلامنا لا نقوم يتقيير حدَّ الانتائية في أي وقت ونطلت على شيره ذلك. وسوف تعتبر استفاطك بالبطاقة أو استنسائك

لها بعد ذلك بمثابة قيول بهذه التغيران

Э

بناك شطياً وتبلى سنولا من كانة النفات (بها في ذلك الرسوم) قتى تترتب لفاية ناريخ الالفاء الاابتاء الاابتا نبية لك جزءاً من الرسم السنوي وذلك بما يتناسب مع هذه الاشهر التبلية من مدة عضوبتك في البنانة.

استجمال البطاقة من فيالك أو يتمويض منك أو من استحمال البطاقة التابعة من بعد الالفياء أو انتبهاء

يجب مطيد أن لا تستعمل البنافة بعد الفائها أو أنتهاه مدة سرياتها وأية نفقات تترشه من جواه

المينا يستشر عضو البطاقة الاصاسية وعضو البطانة النابعة مسئولان من كانة النفقان الني تترثب على البطانة جهوز أننا لدواج البطاقات اللنسية في تشوة الالفاء الفاصة بامريكان إكسبربس أو اعلام مؤسسسات الغومة بهفا

(م) بيبوز هفا، هيئانة التابعة بناء على علب حاشلها أو عصو البنانة الإساسية. ورضا عن ارسال التساو بالالغاء

الإلغاء وطبك تسليم البطالة اللغية أو النتيبة لؤسسة الندمة أناما طلبن الؤسسة ذلك

الثابعة الى أن تعاد البنا تك البلانة مقصوصة الى نصفح وحسب خيارنا لنا أن نفدم الساعدة التي نعتيرها

مناسبة لاسترياد البطاقة النابعة الدة تآسية على حساب بطائشك

Ξ

(و) كَلَزُم بِأَنْ تَعَالَمًا عَلَى الْعِلَاقَ شَدَ أَي شَرِدَ أَوْ شَيَاحٍ أَوْ سَرِقَا أَوْ سِوهُ فَسَتَمَاكِ وَأَنْ تَسْفَعُهَا فَي عَكَانَ لَعَجَاعَي جميع الاونات، وتكون مسئولا عن أية غسيارة أو مطالبة أو غسرر ناجم عن أغفائك في القيام بما تقوم ونك (م) لا يسسع لامس علي مؤسسات الفندة الذين مع لمي الوقت ذاته حاملو بطائلة أمسامسية أو يطافل تابعة من فلك وطبقال تنكي ستا شطألن نتونف من الدلم إن ششه تلك استنسال بطاقاتهم في مؤسسان الفنومة الفاهمة يهم.

(ب.) تتعيد لند بعدم اعامة بيح أو فرجاع أي من هيت لمنع أو المتناكل أو القندعات التي تعصل عليها باستنعاق البطانة بلعب المعسول على قيمتها النفية. إلا أن يمكنك اعادة البضائع أو الناكر من أجل فيد فيمنها لمساب بطائك (د) عند استعمال البنانة اشراء تأمي فإنك تفولنا منع ليمة الانساط نياية عند ويتمهم بإعادة مفعها الينا ولقا إذا ما فيلن من السامة بذلك.

يعوجب البطانة التابعة النفرية من مسيل، بطالته، ويكون مضو البطانة التابعة مسيئولا بصلته الشغصية وبالنضامن مع مضو البيالة الاساسي من جسيع الثقات التي تتم يموجب البطاقة الثابعة الصفيرة له.

أغراض أغوى وعنزم بأن شسد كانة المنعفان التي تتم سن فبلك شيئاً لعسساب البطائة وفلك سواء كلل فيد نفظ (ب) جنسن عصو البطاق الأساس، جيرع النفان التي تتم يهوجه البطاق الأسلسية الصادرة له وكالك التي تتم قدونع عليه أمالاتم الوفت العني وتستنط بسلنا في فيه كانة البلغ المستعقة فنا لوفضوكان طلبها فنا علم

الت الشيفس الوحيد الذي يبورو له استنسال البطانة التي تعمل لسنة لاجل الشراء أو لتعلق الهوية أو لاية الاستزام يفيد بينتل منه فلنفيان

استكناله من فيلنا أو من فيبل مؤسسة غندمة دون وجود توفيعظ أو طبيح البطاقة على القيم. وقد يشم ذلك مندمة "بقيد النفقة" ، في يعض العالات لما يتسم اعال الخسيد الفكور بناء على تطيعان حسائرة مثك حيث يتم (هـ) يشسل في النسوذج الذي توضع طبه ومبسين في تقاصيط كل نطقة تشم يعوجب البطالة لدى مؤسسا في عساقة إنستام المتينات من طريق المهانف أو طلب شسراء يريسهم أو يولسطنة الكسترونية، وللد توانق علم

الأساباللية الإساسي يحون في مدة المعانى حضوة كابها وتسعى البياطاة التي تستقيمها "بيطافا تابعة". جعيبها أقبالها اللبية على حساب البيطانية، والمثني تتسسل جعيها الوسسوم السينوية وريسوم أغيري متصلكة بالبيئالية أوانية رسسوم عن الانصبان النتاخيرة وجبيع البائليخ السنتسنة لنائج للشوكان النليسة فنابيئسال (ز) ایشتار الی الشرکات از الؤسسات التي تقبل بطاقة أمریکان إکسبزیس للعصول علی هینسلاع والتنصات البيايون بالنقان [ب] أنا الفينا البطانة يسبب أخلال من طرفك يشروط مدا الانفاق فإننا لن نميد لك العيز، النبقي من الرسم السنوي.

رافدي مسدرت البنانسة إليه ويكون لك مسلب لدينا شامل بالبنائة وتكون أية بطانة على منا الشعو خرئ أميكس (الشرق الاوسعة) بقرح ب به أو خلفاتها: عالم تقسد العرد أو المشركة أو الوسسمة الاخرى التي يطلبت تعسمار بطائفة أو لكل فتكون أنت العنسس (م) ان كنت لد مصلت على مده البطاقة بناء على طلب عضو لساسم الكي تستعملها استناماً الى مساب العضو L Lyi Gillar

تقل البطانة ملكاننا وطيك اعادتها الينا مد الطلب ويجوز لذاأن تبطل حق استعمالك لها بصورة كلية أو فيما

يتطل بعملية مستدة في أي دفت بعصض اغتيارنا وبدون اغطارك بذلك

ولكلَّ أنا القينا البياناتة في أيَّة طووف أغوى فإننا سنعيد الله جوَّه من الوسم السنوي وذلك بعا يتناسب مع

(جـ) إذا كانت لدية سكانة من خلال مؤسسة سكة سنتركة في العضوية. فيجوز لهم حسب غيارهم الطاب إليها

عدالاشهر التبلية من منة عشويتك في البطاقة.

بالقناء هستان بطاقت

Ξ

(ج) أيتنا وردت كلتة "أن: " أو غيرها من مسيخ الفاطب فإنها تمني مضو طبطات (سود كان عضوا لساسها أو نابعًا إلي التسنسر السسر، في البيطانة الرئلة أما كلمة "نمن" أو غيرها من حسيغ التكلم فإنها تشهير إلى The last (جـ) تعققه بطقا في أن توقف تجهيل البطاقة اذا اعتبرنا أن ذلك شاروري ويورن أي النمار مصيق. (4) استقرم بليك الرسوم السنوية التي تعددها من وقت لأخر على حصاب بطاقتك كلفتها عنما يبعيّ موعد التهديد تستشعر أمريكان إكسسيريس في تبديد هيطانة بهذه الطربلة حتى تشاقلهنا بالمتوقف من ذلك أو خي حالة البطاقة

(ب) بيشبار إلى البيئالة التي تصدر خصيصاً في حلة الفسياع إو السرقة أو التلذ أو مده الوحسول

تامة ومتفرية من مسار بطائعه

لمستكون مسئولا في أي علمة عن الاستعمال غير الوخص للبطانة من قبل أي شستعر أشر وذلك تبعاً لاعتكام لمي هذه الانفاقية تعني كلمة "بطاقة". بطاقة أمريكان إكسبريس سواء كانت مسامرة لك شنفسياً لو بطالة هیند (۲۰) التی تنفیق فی سنگ عنه هنگورف.

(م) وتلقزم بعوجب لله في حالة طلبسنا ذك منك بأن تزودنا بكانة العسلوسات التوضرة لديك عسول طووف الفقولن

في العسولة في الاستثمال غير الرخص به للبطائة والتي يعكن فنا اليوع بها حسب خيارنا. تقوضناً بهوجيه بنهديد البطاقة أو البطاقة البديلة عند انتهاء ســلا مـة البطاقة الجاربة.

التليمة أنت أو عيسو البطاقة التأبعة بطالبنا بالتوظف

3

3 :

وتولق يتوجه ينسلب فلأه الرسوم

:

Э

علمة من جهة كانة أوجه استصال البطالة. وبعد عليمانا، ننتهي مسئوليك من أي استدمال لاحق البطالة

باستشناء الاستعمال من فيلك أو الذي ما بمواطئك

تعسيع مسئوليك للفليًا مسدودة بسيلغ لقصاء - «دولاد أمريكي لعبية، وف الابلاغ. شويطت أن لا يكون

إذا ما استنصار البينات اللعل عن فضما ضطيف الإنسندسلها بل ليق على استعمال البينانة البهيئية الآلي البطاقة قد استعملت من لميل شندس حسار عليها بموافقتك وفي مثل مده العاقة تكون مستولا مستولية (جـ) الانه عندما تكون لمد بأختا عن سرفتها أو ضياعها أو عدم استلاسها سواء كان ذلك شفيها أو كتابياً.

تجديه لاحق لها، بالبر في اعلامنا فيور لسنتمادى للبطانة الأمسلية واقطعها من النتيصف وعند اللك

(١) جهب اعلامنا فوداً عند غلول البطاقة أو سرفتها أو علها أو عدم استلامها مي الرف المدد كما بيعب إعلامنا في

(ب) تتعسمل فن: مسولية في استندمال غير مسموح به فليشاف العسادرة وفي العسود التي يسعسع بها الفلسون

عالة الشد وإسدار بثانة غليمة بدون غويض شطي مثل

-7 (م) أنا لم تتوفر لعيك الرغية للالتزام بيذه الانفائية يديس إنهاء صلاحية البطانة بقصها الى نصفيخ وإرسال تتزيئ إمنك يرغبك في فقاء مسساب البطاقة وفي مكة تتلك من توقيع البطلة أو قصمها مسبب ساورد أعلام (جـ) تعتبر هذه الإنتائية طربة للعضو الأساسي وأي عضو تابع يستعل حساب بطاقة العضو الأساسي والذي عليك أن تستنصل الرسالة مقط الناء مترة مسلامينها كدا مي سيئة على وجه البطالة. يعتبر مستولا من المعاريف كما موصيي في البند ؟ (ب)

() - هيل توفيح أو استنعيل بطاقة أمريكان إكسبريس الرملة. يرجى قراءة مذه الانفاقية بمشاية.

عية العضوية

(م) (1) قت عليلا للالفزام بهذه الاتفاقية بو بهن مثل لفزفينج على البيطانة عن البعض علمًا والبيئانة في استعمالها فتعتبر لك فيلت بالبيئو و الغيروط الوازمة في منه الاتفاقية من جبيع البوامي.

(ج) الهافغ المعرفة من فضير، يهوي ارساق العوائير شائها على السعر فدي قيدت ميا من قبل فعير

تقرم الرّسية الليبة المسيرة فينافذك بعسورة كللاية بنسميا النفات النهمة على بطاقت تسبينا كاملأ تقوم أمريكان إكسبريس بإبلاخ الؤسسة اللاية الني أمسترت بطائك بالنفات الإجمالية فليطانة وذاك بعوجب كاملة الإدامان فسدد تشوية لنزاج إلاإن لذي فيولنا بألك فإننا لانتئائل مزاو توليل على تعميا أي على من الغاس بالبطانة نتيمة فذلك يبعوز فنا يعسض إغتيارنا فبول دفعك ستأخرة أوجونية فد توصف بأنها دفعان لبسانة من فيل الأسسسة اللهيَّة العتبدة من فيك ونعشقط بعضنا في تتعسيل مبلغ ٣٠ مولاد أمريكي طى الأفل وتيناً للانتاق الميرم فينا بين شركتاً فسيكس، (فضرق الأوسسة) ش، جهرم، والمؤسسسات اللهية للنسسَّرَكَ فم ملغسس بالفنفاسان التوقيية على مطافقتك وذلك شريطة لمن تتكون حفاك لوحسدة كالمية في حسسابك للصيرخي نبابة عنه بالقبد على حسابك المسرفي وتلك خلاق عشوين يوساً من التاريخ الذي تستتم فيه المؤسسة للاية (ج) يهوز لنا سلقيت بدلع فينة التكافيف الكاملة التي تتكيما بيفعيو حراقيًا دلمة ترسلها لت أو من يعتك البنا من كل مبلغ مستشعل طيقه لا يتم تعسسيده وسوف لا تنعيسل أيَّة حَسارة أو عطل أو خيرد سوله كان مباشع) ١) - إذا لم تسعد الرّسسة اللهة للعندة من قبلك النفات الترقية على بطائك والنم تتبية قاك حساب بطائك في حاقة عدم تسديد الترسسة المائية المعتدة من قبلك لاية نقلك مستحقة بمرجب البطاقة والفاء حسابكم شروع بنانة لمريكان إكسبويس لمديتم المقاء حسلب بنانتك يمثلن) إذا لم يتم نسديد النفاك النزقية ط مرف نستام بصورة مستلة كشف هساب شهري بين النقات التي سنقيه على مساباته للصرفي ادى فإنه يهوز لنا أن نعصيل على نفتان من الدلمان الناغرة بموجب أحكام البند ٦ (أ) فقرة (٤) أعلام أو غير سياشر مهما كان توعه قد يشهم عن إلغاء البطاقة على تسو ما ورد أعلاه فينضع تسديد الارسعة الشهرية إلى الإجراءات الثالية : مفوقنا ومن اسكام مده الإنفاقية أن اسكام الفائون

يء عن مشي «ويدا من الايم الاول لاحسال كشت العسائي، و«ها لفاق ختنب وتقيد وسوم مجعنا شهوياً يشبها و ٢٦/ من فيشا كان المياني غير العسدة والتي مضي طري مو هد استطاقها ٦٠ يوساً جدد سيانية مجموع الرسوم البينا في كل من البيزة (() و (ب) اعلاء (لانا ما استوادت التشورة) على كشف العسائي خيسة درلارات الدريكية تقيد لدى أحساق كشنت العسساب في حالة المتأخير في تسعيد لية مبالح فدة ١٠ يوماً. (م) إذا كنت عضو بطالة مؤسسة على نظام القيد الهاشو، على حسابك العبر في ادى إعدى المؤسسات الالية يسينة "رسوم من الدنمان الثاغرة" .

- ا يرما من اليزم الأول لامسئل كشف المسئل، تعسَّب وتقيد رسوم معهدة شهرياً بنسبة ١/ من فد تقبل بسعش لفتبارنا وفعان سألفرة أو جزئية بمثابة الدفوعات الكاملة أو مفعات بهدف حل غلاف ما إلا لمينة كانة الباقغ غير السندة والتي منسى على موعد استنساقها ٢٠ يوما على 100 وذلك بالإنساق إلى مبلخ يهوز لنالن عليه على حسابك رسوم من الشغفان التأخرة ونلك في نهاية كل شهر بعوجه النسب الثالمة ان نقك لا يعني التنازل أو الراملة على تغيير أي من حقولنا يعوجب هذه الانتاقية أو طبقا لللائول كما ويتضمن تعميك ننفان النعويل

لهناء بيهرى شعويلها في العسلة التي يعسار بها الكشف. وقد ينتج من ذلك تأخير في قيد البائع لعساب بنائتك تصبح كافة الفقفان مستشفة الدفع سائل أسسنلاسك لكشف العسساب الشنهوي الفناس بلاء ويتوقب عليك الاتعسال يقوتها طياد أن تسدد العصباب بالعسلة التي يصدر بها الكشف. الا أن أية عبائع تدفع بعدلة أعرى. لأا قبلت من ينا عالا لدى عدم استلاط للكنث التنهري في موعده التولع.

إنا كلت عضو بطاقة مسادرة مباشرة من قبل الربكان إكسيريس، ينعمس تسديد الارحدة الشهوبة الى

نسبة ١٠ على البلع الذي يتم تعويك

ا المواقع المو المواقع المواق وما إمامة المعاقبين تلك حسم المواقع ال

						- +			
- ۲۰	مدان برق من حدر بشخه توسية مدان . Colobal One في التي يجب البراضة عدال Gobal One بالتي يجب البراضة في التي التي على التي التي على على التي التي التي التي التي التي التي التي	تاريخ الصلاحية: إنا الرقع انداء، اخول شركة Global One بتقييد تكاليف جميع الكالمات الدولية على حسابي في بطاقة امريكان المسيريس كل كرانة	رقربطاقةأمريكال!كسبريس:	هاتف النزر: هاتف العمل:	العنوان:	البطاقة الباشنية وعلى أن لا يزيد عن ٢٠ حرفاً وفراغاً.	يرجي كتابة الاسم باللغة الانجليزية على النحو الذي سيظهر على	الاسمالأول:	اسرالعائلة:
			بطاقية أمريكان إكسبريس الخاص بك بالدولار الأمريكي.	تستلم فاتورة واحدة من قبل أمريكان إكسيريس، إن جميع الكلات التي تجريها بإستعمال البطاقة الهاتفية الخاصة بك سوف يتم إدراجها بصورة مريحة في كشف حساب	لد مدعت Cannig معاملات على الرقم : ۱۰ «۲۱۱۷ (۱۹۲۳). الرقفة وإعادتها بالفاكس على الرقم : ۲۰ «۲۱۱۷ (۱۹۲۳). عندما تستخدم مذه الخدمة لإجراء مكالمات دولية، سوف	غير المالونة أو الخوض في تجارب مريرة مع موظف بدالة فير محترف أو دفع البالخ الإضافية. للتقدم بطلب خدمة المحترب محترات الحامات المال	جود در رد در در در المحالة المريكان إكسيريس ستتمتع بيسر إستعمال هذه كعضو في بطاقة امريكان إكسيريس ستتمتع بيسر إستعمال هذه لعدمة أينما تسافر. إنك ستتجنب إستعمال المملات الاجنبية	وفرة من Global One عن طريق أمريكان إكسبريس، هـذه لبطـانة هي الوسيـلـة الثـلى لإجـراء الكالـات الهاتئـية الدوليـة داة عة مـاقا تكلة	ن بنانة الـ Clobal Calling Card هي بنانة مانتية عالمية

بطاقة الـ Global Calling Card عن طريق أمريكان إكسبريس بـك ســوف يتــم إدراجها بصــورة مريحـة في كثــ الكالمات التي تجريها بإستعمال البطاقة الهاتف تستلم فاتـورة واحدة من قـبل امريكان إكسـبريس عندما تستخدم هذه الخدمة لإجبراء مكالمات دولب المرفقـة وإعادتها بالفاكس على الرقم : ٢١١٥٠٧ (الـ Global Calling Card ما عليك سوى ملئ الإ غير محترف أو دفع المبالخ الإضافية. للتقدم ب غير المالوفة أو الخوض في تجارب مريرة مع مس الغدمة أينما تسافر. إنك ستتجنب إستعمال العـملا كعضو في بطاقة أمريكان إكسبريس ستتحتع بيس البطاقة هي الوسيلة الثلى لإجراء الكائمات اله موفرة من Global One عن طريق امريكان إكسب إن بطاقة الــ Global Calling Card هي بطاقة بسهولة ويسرعة وياقل تكلفة.

الإنهام الإنصال بوحدة خدمات الإعضاء في الرجاء الإنصال بوحدة خدمات الإعضاء في البطاقة الذهبية تقدم لك منافع إضافية اللمزيد بالإضافة إلى البطاقة الشخصية (الخضراء) فيان أمريكان من العلومات بخصوص البطاقة الذهبية البحرين على الرقم : ٢٢٨٨١١ (٩٧٢+). ماهی البطاقات الاستری است آمریکان (کسبریس: البطاقة الدهبية إكسبريس تقدم مايلي

تعتبر البطاقة البلاتينية الثال الأفضل في مجال

البطاقة البلاتينية

الماري المارية على المواردة المواردة المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية ا المارية الماري الأعضاء الذين يستخدمون بطاقتهم بصورة تقديم أعلى الخدمات الشخصية. أكثر ويحتفظون بسجل تسديد منتظم بطاقةالشركات

الإتصال بدائرة التسويق لدى أمريكان إكسبريس في البحرين على ان هذه البطاقة الخصصة للشركات مصمة الشيئ المستقدين فيها فيما المستقدين فيها فيما المستقدين فيها فيما لمرقة الزيد عن بطاقات الشركات ما عليك سوى تربيه وهوهم ورقع للمساعدة شركتك والنزاء التنفيذيين «يوية وهوه» «««» أي يتعلق بمصاريف السفر والسياحة. المساعدة السياسة المساعدة السفر والسياحة.

لزيد من المعلومسات يرجسي الإتصسال في البحسرين علسي هاشف الرقم ۲۲۸۸۲۲ (۲۷۴+). رقم ۱ (۲۸۸۲ (۲۷۴+).

When you begin to enjoy the strength of your position... The Gold Card.

The Gold Card is a symbol of status and privilege. When you carry it, you carry our promise of prestige, recognition and unsurpassed personal service wherever you travel. As a Gold Cardmember you will also enjoy such benefits as:

Worldwide Acceptance

Over 3 million establishments around the world welcome The Gold Card.

No Pre-Set Spending Limit

You are free to spend as much as you have shown you can afford.

Free Emergency Card Replacement

A new Gold Card can be issued usually in 24 hours if your Card is lost or stolen.

1,700 Travel Service Locations Worldwide

Will advance you cash, arrange your travel and assist you when you're away from home.

Global Assist Plus

Worldwide legal and medical assistance only a phone call away - 24 hours a day.

Express Cash

Instant access to cash or Travelers
Cheques from over 42,000 automated
teller machines around the world.

Travel Accident Insurance

Purchase travel tickets with The Gold Card and receive up to \$ 350,000 free Travel Accident Insurance.

Enjoy the exclusive range of financial and travel related benefits that only The Gold Card provides.

Apply Now.

عندما تبدأ بالتمتع بقوة مركزك ... البطاقة الذهبية.

إن البطاقة الذهبية دلالة على المركز المرموق والمنافع الجمة. وعند حيازتك للبطاقة الذهبية فإنك تحمل وعدنا بالاحترام والتقدير والخدمة الشخصية التي لا مثيل لها اينما تسافر. كعضر البطاقة الذهبية فإنك أيضاً ستستفيد من المنافع التالية:

قبسول عالمسي

مرس اكثر من ثلاثة ملايين مؤسسة حول العالم تقبل البطاقة الذهبية.

لاحدود مسبقة للصرف

بواسطة البطاقة الذهبية يمكنك الانفاق قدر إمكانياتك.

الاستبدال الطاريء والمجاني للبطاقة في حالة ضياع أو سرقة البطاقة الذهبية يمكنك الحصول على بطاقة بديلة خلال يوم واحد في أغلب الأحيان.

۱۷۰۰ موقع لخدمات السفر حول العالم تصرف لك النقود وتقوم بترتيب رحلتك ومساعدتك أثناء السفر.

غلوبل أسيست بلس

يمكّنك الاتصال على مدّار السباعة للحصول على المساعدة العالمية للخدمات القانونية والطنية.

اکسبریس کاش

الحصول الفوري على النقود والشيكات السياحية من اكثر من ٤٢,٠٠٠ جهاز صراف آلي حول العالم.

تأمين ضد حوادث السفر

عندما تشتري تذاكر السفر بالبطاقة الذهبية فإنك ستغطى تلقائياً بتامين مجاني ضد حوادث السفر تصل قيمته إلى ٣٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي.

استفد من النطاق الفريد من المنافع المالية والسياحية التي تنفرد البطاقة الذهبية بتقديمها.

تقدم بطلبك الأن.





(V·)

The Gold Card

PLEASE PROVIDE YOUR FINANCIAL INFORMATION	بعض المعلومات المتعلقة بالناحية المالية
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
In country of residence: Bank Name	
Branch	·
Full Address	
1007000	
Tel. No Telex/Fax No	رقم التلكس/إلعاكس
Type of Account(s) Date opened	للات تاريخ فتحه
Account Number(s)	الك
Please give previous/other bank's name, branch and address:	البنة السابق او الاخر
Account(s) Number	ابات
Your other Credit/Charge Card Numbers	ر الإنتمال الأخرى
In country of origin:	
Bank Name	
Branch	
Full Address	
Tel. No Telex/Fax No	رقم التلكس / العاكس
Type of Account(s) Date opened	للك ناريخ هنده
Account Number(s)	للدللد
SUPPLEMENTARY AMERICAN EXPRESS CARDS FOR YO	اكسبريس تابعة لعائلتك UR FAMILY
Please send me a Supplementary Gold Card for a member of my family	ينية لأبهر افراد عائلتي
(spouse, parents, brothers/sisters, sons/daughters 18 years of age and above).	تابه وجود افراد عالمي. والدين . الأخوة/ الأخوات ، والابناء /البنات فوق سن الثامنة عشر) .
Supplementary's full name as it appears on passport	ودي جوار السفر
Date of Birth: Day Month Year Relationship	
	رم الشهر [السنة [صلة الفرانة
Please spell out name, in English, as it appears in the passport and as it is to	. الاسم باللغة الانجليزية على النحو الذي يظهر ل جواز السعر
appear on the Supplementary Gold Card, using no more than 20 letters and spa	غافة التابعة مستعملًا ما لا يزيد عن ٢٠ حرما ومراغا . ces.
3 50	
Please anclose a photocopy of the family applicant's passport.	صورة عن جواز سفر طالب البطاقة التابعة
To help in the prompt processing of your application please ensure you have included:	بجيل بالبت بطلبك ، الرجاء التاكد من ارفاقك :
A photocopy of your passport.	منرن 🗆
An employment certificate confirming date of employment, annual	
income and position held if you are employed, or a copy of your	ين فيها تاريخ انضحامك لعملك ، دخلك السنوي ومركزك الحالي ، هر ، نسخة من السجل التجاري .
commercial registration, if you are self-employed.	
A photocopy of your family applicant's passport (applicable for Supplementary Cards only).	زات سفو افراد العائلة حالة طلب بطاقات نابعة).
	(40.300)200
This account wit be billed in U.S. Dollars. The \$210 annual subscription and the \$140 enrolment fee wit be violated for the statement. Supplementary American Express Gold Cards are only US\$100 each per visit on acrust your first statement.	الساب بالروح الأمريكي وسود يتغير الانتقال السيوي النالج ١٠٠ بولارا أمريكيا مع يسم. (مولارا أمريكيا مع يسم. (مولارا المولايا المولايات ا
fee. The use and resuance of the Card is subject to local rules and requisions. The American Express Gold Card is a charge card and does not offer revolving credit.	ورانس رسوع الانتسام ويُمسع أسدار واستهدام البطاقة القوايس العيدة ا <u>لكندة ميدان.</u> الله الدريانية المن المالية من أو القارة المالية المالية القرارية المالية المالية المالية المالية المالية المالية
I undertake to keep sufficient funds in my bank account to cover all charges incurred on The Gold Card and to at that the monthly balance due in full upon receipt by the pank is settled immediately. Detailed conditions nowere	و بعداً كانباً من المال في مساني المدر في المطابقة يعنيج المعقات التي تذم معرضا المطابقة (1945)
use of the American Express Gold Card(s) are included in The Gold Card Cardmember Agreement which will accompany The Gold Card(s) when asked The spontage of or the use of The Gold Card(s) when asked The spontage of or the use of The Gold Card(s) when asked The spontage of the United States and Card(s) and Card(s) when asked The spontage of the United States and Card(s) and Ca	مران السلم يقوم بشديد كنف العساب الشيري كاملا فيرا استلامه أن الشروط المصلة (Ioma) . والمرافقة المصلة (Ioma) . المرافقة الشيرين المصلية المصلية الشيرين المصلية المسلمين المس
approval of the said Agreement with any subsequent amendments. Upon its approval by Amex (Middle East) E.C. approval of the said Agreement with any subsequent amendments. Upon its approval by Amex. (Middle East) E.C. approval of the said Agreement with any subsequent amendments.	المحلة التي تعرف في الحدة المحلة و المحلة ا
microfilm copies of receipts sent to me by Amex (Middle East) E.C. evidencing the amount due from the consequence my use of The Certifal shall be considered.	مرا من الفائية العتيبرية من السطاقة الرهبية emi بالبكروبيدر الرسطة إلى من قبيل المكس (الشرق الارسية) عن ج ب بالمنالج المستحقة على الروسية
thersto and agree to deeming said microfilms as original receipts.	الايكر وعلم الرسطة التي أمن قُسل المكس (الشرق الاوسنة) في م يام بالمسابق المستحفة على eerl eerloop المناطقة على مرتب الدين من يرمني والدين الشارق بموحمة من أي حق الاعلى استارة عليناً لم السير الخلسية
jurisdiction of the competent course or other bodies in my country of response in all respects in relation to my	و خوار استان المستان المدون و أمير قبل في المركز المدور اما مشكل فهم قبل المدور اما مشكل فهم قبل المركز ال
congenions to Amex (Middle cast) E.C. and undertake to compty with decisions and judgements and orders made thereby providing for payment of amounts owed by the to you as well as loss and loss of profit arising from detay	الووالهيئات الأغرى المتصنة في بك الخامتي مكل ما ايتملق مالشرامي سعر امكس (الشوق
part in making such payments together with feet, expenses and attorneys' fees. I further ethirm that I fully understand that I will be subject to commai tablify in the event that any cheque made b	العائمة من تأمري في تسديد المعالم الهيئيمية على عن سوعد أو سواعيد استنسفاقها إنعاب الركلاء كما وقور بأنش سوال تمام الادرال بأنس سوف اكون عمرهما للمسائلة ويون
This account will be bitted in U.S. Dillars. The \$110 around subsections and the \$140 aroundars fae will be not you for the statement. Suppose of the statement of present door facilities are only USSIO such par year with on early your first statement. Suppose of the statement o	ر شيك لكم وهاء للدين أويتعادً عن قبل النبك قراجعة الساعب ويكون من هلكم متاسعة أي
I warrant that the information stated above is true and correct and I authorise Amaz (Middle East) E.C. and/or its authorised representative to contact my bankers or any other source either before or at any time after this applica-	
reference and a service of the contraction of the c	له الوارة أهاده في معلومات عليقية وصنيحة والموض شركة امكس (الشرق الارسط) قرام – ح القطال بالشرف الشر أنشاق معيا أو يكي من فواجع الأهري قبل أو في آير وقت كان بعد الانتهام – و 2000 يراة موطومات هشائها ما بعد إدرك بأن أمريكال اكسيريس لتشقط معل وعض هذا الطلب – 100 باهماية لإمام اسلام هول هوا الحسيد .
The understand individuals talk in the environment and an end of the same and the s	، هماهه اب مراسلات هول هوا النسب. مأه بشارگارز في هذا الطلب وستگونون مجتمعين وافراديناً مسئولين من دفع جميع الفققات
payment of all charges	· ·
payment or set charges. Interest purpose the bases to debit my account agentioned on the application with all amounts charged by me or supplierentaires. If any, to The Gold Cardity! Accounteding the aller bases in our insportable for determining the connectness or validity of the amounts claimed.	أر بالدعل مساير الدين في هذا النقف كامة الدانع المشقة من قبيلي أو من شبل أمضاء. وهم أسومت المشاكات الدمية بالمشارر أنها كها وأهل يعوبهم يعدم مستوقية الدين من والما أسترة المالية على المشكر الاسترق الاوستدان في جود
supprenentance, it any, to the Look Cardig). I acknowledge that the barries enot responsible for determining the correctness or validity of the amounts ctalmed Amex (Middle East) E.C.	p) 1-4,5,-3, 3,-1,5,-4,5,-4,5,-4,5,-4,5,-4,5,-4,5,-4,5
DI FACE DOOMBE VOUD OIGHT	
PLEASE PROVIDE YOUR SIGNATURE	
DIGULTURE OF GLOCAL CONTRACT V	
SIGNATURE OF BASIC APPLICANT X	χX
SIGNATURE OF SUPPLEMENTARY APPLICANT X	X تعيانا اقالد
	X 4411 day
DATE	
FOR BANK USE ONLY	ك فقط
Bank Name	
Credit line (US\$)	ندة (بالدولار الامريكي)
Bank Account No Type of Account	والبنك نوع العساب
Date Account opened	
Recommended by	
Branch Name Branch Tel. No	رقم هائف الفرع
Bank Authorised Signatories & Official Stamp:	أني في البتك مع الفتم الوسمي فليتك :

i.	م والمسال	رفع الهائب	L	العسوال الكالم	, . Y	į	فريدال	
800-241-0115	Apply today or simply call : " Special country of the Apply today or simply call :							
111. 331	معدمصيت أسوء والغسل دنا فدائدتى					•		

· Send all of the above to ot the application form address shown at the enc المذكود ضي أسغل إستنعارة العظلب أمريكاز إكسبريس على العنواز

• ارسل ماورد ذکره اعلاه الی

ارفق كشوفات مساباتكم المصرفية للشهور السنة الماسبة

ارفق شهادة عمل سير فيها تاريخ انفسامكم للعل ومنصبكم ودخلكم السنوي

ه ارفق مسورة من جوار سفرك

ال الم

Attach a photocopy of

Attach a certificate of

employment confirming your passport.

> كيف تنقدم بطئب العضوية؟ • إمالا الاستنمارة الرامقة ثم

والديهم تحسابات مصرفية

غالباً من الوظفين مي الشركات ذات المستوى الإداري المتوسسط أو العالي أو من أرباب للهن

or are protessionals.

companies at middle or senior management level ۰۰۰۰ إلى ۰۰۰۰ مولار أمريكي

 In general, work in Earn in the region of US\$

year or more.

20,000 to US\$ 25,000 a

دوي دخل سنوي في هدود إن أعمضاء بطاقة أمريكان اکستریس مم

members are people who:

American Express Card-Who is Membership for i

من العضوية:

, 1	1	201
	i i	NB:
160	1	
	i l	
		8
1	.	
1	ALC O	
	, N =	(T)
		8
1, 5	1	

يرخص او هناخة بأنتا لا تصممن مثاملة أما الطلق منالم تكتاسل جمعج البيانات المقورة أربياء ادر حسو سر و دردنا این عندی الفعو منات و س نفساله . معم. أرغب بالإنفستام إلى بريامع في المادية الإنابة المادية المرعدة الرعاد إرسال الثناميل

T96 003 SAUG

إستنمارة الطلب

ومرادات الجازي والكناف المساملين مارات وأي			الانجناما مامامز سائش خالا المريان الحسوم	100	June!	ĵ	غنم وحوال العاسب الفاءرمي الدي يمكل الانعسال به للام	اذا كان عيسته مر، الرجاء نصنة الهيمرة التاليد	إندائهانف	المرمز العريدن	سدرو نوب
· ·	ت تاریونیه	رقم الشنسي الطاكس					رجو تزويدنا سعض المفو ماسرا للملتة برائد حية النالية				

	CJ Y Y	į	
المسوي بالدوائر الأخريش.	را السوري الدولار الأمريكي ، الرحاء وسعي حطانا في الرحاء و المسيح الماريخ الفلسيد	†	
Ę	عدد سنوان العدر	ែ ក	
je.		į	
فكلفس مي الصو	رجم الطائس	ŧ	
والعمل وحفتاج الدسة		ř	
العويدي	ŗ	Ì	
رق العرب	Ē	Ēŝ	
t series		L	
		<u>.</u>	
مناهى العبلء الوسنة			
مسمعلانة اداكنت موطفا	☐ ☐ 6	• • —	1 1
ì	سر خبو ان عدم بناغين طبيعه غصلك	_	•

۲ ۷

مرجون ويستايم والمائكيات

Membership 7

 Complete the attached How do you apply for Have a bank account

application form and sign it.

مريضات أمريضان العسسريس العناب العالما

إسرائيا رزرنيا

المساعدات في التعطيل بالسن بطائب الرجب ، ارضاق كشوق حب بابات البنت THE PARTY OF THE P

الرحماء فهم شنة هنزوق البيعيث بالقلمة الإستطيارية على النبو يعقبر في بنوار السنير وتتما مسينطور على النباقلة منا لايمزيد عن " عنم ما ومراعا

رمم النامين الإعتماعي الستاقة السلابية التاسية السمال التسمى

Ē

Ì.

اريح السيلاد البيرم

ميمة () الإنسان معرد ا

العدسوسة مع امسر مكنان اكسيره

الرجناة ارفاق عمورة عن جموار العراد

. رم المسال/ المسامان م والعسان، العسانان العمران الكامل 1

į

الرفام بطافات الإعتمادع الإنتمال الأحوى إقم المسايان المسايان į

المراجعة الم

إفيها تاريخ المسامة المستارة فتنا السوي

ويدخى وكورف توسية 1 4 7

-

1

نربو ساد تنسنه تناسه 🗴 × ------

الوجر شوكة أنويكل أغسريس والوسطية أغوجت بالأغصل طفوق فتح أعدر سياق بأي مراوات البرو سنسبور بوات كسعوبهم الأوه عمراء معواريص عدالتقديين إيداءان السدويين العدة لايام استال مول حالمصدد فاعلبت الوابعه عم العقافة التنسين السائروي واستنسهم فينسيه عساد فعانا في حيدري فنوه فلوفظ مرطني وتصعافهايك عومان شباعها أم أدل بأرغرنا لويقل للسويق تشنط مؤرث سب بنق طور فلد اد أريقي المراهان س العمل إلى الطوعت الوازء الملاء إما في أو وي أو ولد كال جد الانتهاء بر ساعه ها فطب في سنو ب لا مصفه وخسسه لم ها فام أشه --- ما شال ألماء "غيل وفر اسلاه المسامل الموطان أرجه بتساركون مراها الما

والرسوح والصندريف وأنصار الوكلاء تكشاولفر يسهم معرق سيده الابراق بالسهرست لكون عطومساً للنسساطة المصائيبه مهرسطت سفويعر أوبيئل الكسبويين بمرادوان خريب أوانتسنته الملئت بمراناتهم يرم مسبب انتهج النسستة بمراج بواء وادبيه فستتعلج لفائع ونهينا ساكاهري العنفس محياشا أديسم سؤا بسنسطؤ عقوقمي سنو قويهن أقسع سوادهوه سنسد برزاب واحتضيها فكاهم الرجوشي الفطار وجوز الخاشي هو نكداء جهيسته أحلاه ولني القوالين طن مسيل فعنصر تناطيقو سر ماراء جوء فلتلهمم شفر عبود البصالات ناشير ومنع الإستناجي من موافر بلافا أخصع بين بالفقية للسنبية على نشأة سنتسي خطافا بها ساعفا عل سان الساطة و ١٠٠ مار ويعة مر فيل المدني المعاقبات ويتون من طنت شائعة الامراطق فعلت ماي رت تدر م ومني دائي اساز جوجه مران مو دلام امر شها و فائق طي اعتراد دملك فعور السف

بردادي

ادا كال معلق الله من ٢٠٠٠ دواز امريش اوا گان لدست دخش استاهی اثر ها د کاره

> Ė Ē

المد المعرل ومفتاح العبت

1

Include your last six

months' bank mcome. position held and annual date of employment,

الرحاء دكر مثلي الدحل

בוני בי

القسروطة 📄 السروايسار 🦳

وان سنگيم الداد في عدد الاه فانيف البسرل ومقتاح الفيسة

مع التسارع ورف 1 1 الومر المربدي

المومناهن المعز السيق الشرية المناسقة

ار حوائن ترساوا آن البخالة و كشوف هساباش الشهرية آلى العبوان النالي مران الرست : مراز النزل [**]

لرجاء كنابة الصوال باللغة الانجسر بدنمالا يريدعن - احرقاً وهر اعا في كل سطر

-اللقة بالدرلار

عبد الرائسة، قام الله البالية في تستشق (١/١/)، و من شبعة مساويق في من السالة أو أو مراد لـــنسقية بالاحق ما والسئلام فلقت المصار القيوري مرامريتان إقصرين ادي يسر حثقة للماريطول أداء للجاراء واستطال دمها

استه فتد العبناء التهري الله فرد مسلام از فتور والفسئة هي تنظر لستنط الله الدينة المعالمة الكبريو البار من الم معونة هي مداد فرمل الإمسان عن امسارة إزارة ويه والمستعل هنطان ينشر فوالاستيار مستها العبينة اللهاء الجاجعية نانها وعدومت ليرجان السياس عراما الشاوقلة مسوق لكوانفرنا فاسوما تنسو مرام تناب مريكان اكسريس في خاف اهنده منات والمنح است محما يعضو للسيار واستنهام فتفقة طواسر منت فسموه سيئيا

م از شف مسلوی سرایک، از رس و فسائل فشدسیا فلاد می ۱ دودامیها سویا سویا به در در در مو د من منا فيسيال بقورلان المريكي رسوف يقور الاشتراق فسوي تنايا ١٠ برادر الدريكيا سورسم المستاد منايا

سورة من موازات سعر الواد العلالة ونطبل طعامي سالة على ساقات تاسعه ومظة المسوي ومركزان المالي إياكان عطلا من مسعة من الصمر التعاري خهادة عبل سعر هيها ناريح العبيدط لعط فتون مسانات للط للاشهر المث الاميرة 100 الساعدة شافى التمعيل بالبش يطلبك الرجاه الساكم من ارفائك المرجى إرفاق موروس جوارست خانب الشاله الانت

فريها، تهمة مروي الاسم دلته الاستمرية من لينو أمن يقولهم بول الشروطا لييمو في تعلقا ب. مستملاً عالا يرب من أأمر بارمان ومراك

Ē تاريج المهلاف البوم [[] التعهر [] 1

يرهن ارسال معاقة تلمه لاهم قواد هفتني الروح الروحة الوائدي الأمور، الأموان والأسا فكانت هند)

والمواقعة إلى المناهم من الموادر المواد

معافرخ وعنوان السلدانسانوا والاخر

بطاقات اعربتان المسيريس تابعه لغائلتا

(YY)

·	00 ٢٠رقمالتعريف الشخصي لعضو البطاقة التابعة
	رقم التعريف الشخصي لعضو البطاقة الأساسي
	- إيج عند وفيصل منذا الجزء)
	صمت لاملة الحاص مإنتا ان ترسل إليك تأخينا وتائميا باعتماد وهذه الخنار. ولما لن تحققظ له بسجل او ميد لدينا بعد إعتماده، بل ابنا سنؤكد اك وثالثها بأن رقمك الختار (PIN) قد تم اعتماده وإنه اصبع جامراً للاستعمال.
	ا تذكر رقب التعريف الخاص بك دوماً
	التنبؤ بها بسهولة حدث بسهل تخمينها من الغير. ويرجى الحرص على عدم إنشاء رقم التعريف الشخصي الخاص بك لاي كان
	ا نان رفع التعريف الخاص بك (٢٤١٧) يتمل جنباً إلى جنب مع البطاقة ليضمن لك أمانا كاملا عند إستعمال حدمة إخسريس كاش، اختر رفع التعريف الشخصى الخاص بك بالدخال الارقام الختارة ضمن الربعات اللائمة أدناء متجنباً الارقام ذات الدلالة الواضحة أو تلك التي يمكن
	الختيار وقرالتعريف الشخصي من قبل أعضاء البطاقة الأساسية والتابعة
	التوقيع X
	IK rung
	١. رقم حساب عضو البطاقة التابعة الله الله الله الله الله الله الله الل
	التوقيع×
	וגישן
إتفاقية العضوية في بطاقة امريكان إكسبريس	١٠, رقم حساب عضو البطاقة التابعة
من قبلهم من خلال خدمة إكسبريس كاش سوف تخضع لأحكام	يملاً هذا الجزء من قبل أعضاء البطاقات التابعة الراغبين في الإشتراك كل على حدة.
الإنضمام إلى خدمة إكسبريس كاش بأن جميع المسحوبات التي تتم	التوقيع X
يجدر تذكير أعضاء البطاقات الإساسية والتابعة الذين يرغبون في	رقم حساب عضو البطاقة الأساسي
الخاص بهم.	أدرك بأن الصفقات والرسوم الناجمة عن ذلك سوف تقيد مباشرة على حساب بطاقتي.
من الإستمارة الرضقة وإختيار رقع التعريف الشخصي (PIN)	اً إنني، عضو البطاقة الرئيسي، أفوض بموجبه أعضاء البطاقات الثابعة المبيئة أسماؤهم أدناه الإنضمام إلى خدمة إكسبريس كاش. وانني
يتوجب على أعضاء البطاقات التابعة إكمال الجزء الصحيح	ا بهالدی تاکید انف مامنیا
	ا - نائنا ماستيمنالنا خيرمة إكسير بس كاش نكون قيلنا نايين هيرها استيمنال الديمة والتي سيتم نيز ويجنا

أود/نودالانضمام إلى خدمة إكسبريس كاش القدمة من قبيل أميكس (الشرق الأوسط) شرم برم وأدرك/ندرك

اؤكد بانني قد قرأت وأدركت تسماما التصريح المطبوع أدناه

رقعالهانف العنوان

الخدمة بنفس الطريقة التي تستعملها أنت. وستقيد جميع الصفقات بما فيها الرسوم بصورة تلقائية على حساب بطاقتك بنفس الطريقة

التي يتم فيها قيد المشتريات الأخرى بموجب البطاقة التابعة.

فور إنضعامهم سيكون بمقدور أعضاء البطاقات التابعة إستعمال

يمكنك أن تضم أعضاء البطاقة التابعة إلى خدمة إكسبريس كاش معندها اکست عن الماسی الانتها الانتها

وأن تقوض إنضمامهم لهذه الخدمة.

يهلاً هذا الجزء من قبل عضو البطاقة الأساسي

البطاقات

				منطوران ان برنامج Menwers in Menwers مجاني في السنة الإولى ويكون الرسم السنوي ٦٠ و لار امريكي بعد ذلك
			رن و من ست	افريدس (استرق الا وسط) من مرايد م. هرايد نواتم : ٩٠٩٠ المائمة البدوري مرايد نواتم : ٩٠٩ مائمة البدوري
التي تؤمنها لك حيازتك بطاقة أمريكان إكسبريس.	ة أمريكان إكس	ارين.	أسف في الأسلاميس سعطه على تنفينا بنامين مجاني لإحطار السند في الأسلامين الأحداد السند السند الأسلامين الأس	F
الإنفاق لديك أينما كنت وتسمتع باليسسر وراحة البال والإطمستنان	باليسر وراحة	البال والإطمستنان	من مره تسميري فيه تداخر سقر بانجو او البحر او البر بواسطه	نادي أي شي شيراتون الدولي
إذن، إستعمل بطاقة أمريكان إكسبريس لمراجهة جميع حاجات	سبريس لواء	بهة جميع حاجات		والتعفوط النورية الكاليزية
في البطاقة على التسديد الشهري لكشوف حساب البطاقة.	ي لکشوف حس	اب البطاقة.	التنأمين ضدحوادث السفر	برنامج "بسجر" لطيران كاثي باسيفيك والخطوط الجوية السننافورية
قدرتك على الوفاء به. ومن الطبيعي أن يتركــز إستمرار العضوية	مِي أن يتركس	إستمرار العضوية		برنامج "كواليفلاير" للطيران السويسري والخطوط الجوية النمسارية
المعتاد. يمكنك الإنفساق قدر ما تشساء وإلى الحد اللذي أثبت لنا فيه	نشاء وإلى الد	سدالسذي أثبت لنافيه	سنــة بعد ذلك.	
بل يمكنك أنت رسم هذا الحد بنفسك عن طريق أسلوب صرفك	سك عن طرية	ن آسلوب صرفك	Rewards مجانب للسينة الأولى , و ٢٥ دولار أمريكي لكيل	المستولية المراق
بصفتك عضو في البطاقة، فإنك لست مقيداً بأي حد مسبق للإنفاق.	لست مقيداً باء	ي حد مسبق للإنفاق.	على الرقسم ۲۲۸۰۰۰ (۴۹۷۳). برنامسج الـ Membership	اذا كنت عضواً في أحد البرامج المبينة أعلاه، يرجى كتابة رقم
			وارسلها بالفاكس على الرقم ٢٢٨١١١ (٢٧٨٠) او إتصل بنا	الله الله الله الله الله الله الله الله
لا حدود مسبقة للإنفاق	رة:		إن لم تكن مـشــتر كا في البرنامج فقـط اكمل الإستــمارة الرفقة	الجودية المايزية نامي أي ني ني ني شير لرين الدولي الله الرئيسية
			وقسائم مجانية للتسوق.	برنامج "بسجر" لطيران كاثي باسيقيك والخطوط النجوية السنفافورية والخطوط
البطاقات التابعة		<	مستوى التداخر وإقامه مجانية في القنادق وحصومات لدى المطاعم	برنامج "كواليفلاير" للطيران السويسري وطيران سلينا والخطوط الجوية النمساوية
				برنامج السافر المتيز لطيران الخليج*
الإستبدال الطارئ للبطاقة	<		تريدها. و بعد ذلك يمكنك إستبدال النقاط يتذاكر سيق مجانية و و فع	التأشير في المربع المناسب:
العناية العائية بالزبون	<		تستعملها وبهذا يمكنك جمعها على إمتداد الفترة الزمنية التي	السافر التميز نشركات الطيران/الفنادق المشاركة. إذا رغبت في الإنضمام إلى أي من برامج الشركات المينة أدناه ولم قبكن عطمها حالسا بير هي
	,		تبقى نقاط الـ Membership Rewards سارية المفعول إلى أن	سفر مجانية، وإقامة مجانية في الفنادق يجب أن تكون عضواً في يرنامج
غلوبل أسيست	<		التسوق أو تناول الطعام في أحد الماعم.	لكي تتمكن من استبدال نقاط الـ Membership Rewards مقابل تذاكر
السيحات للطوارئ	<		كانت لتداكر السفر أو لدفع المصاريف اليوميه مثل وقود سيارتك أو	التاريخ
خدمة صرف	•		نقاط الـ Membership Kewards لجميع مشترياتك سواء	
إحسيريس خاش		<	جميع المؤسسات التي ترحب بالبطاقة حول العالم ستحصل على	3 3 3 4 4
<u> </u>			امریکی مصرفه باسد حدام بظافه امریکان احسبریس ندی 	ا سلامر باسه لا يعتملك أن مصم إلا البطاقات التي بنيدا بالأراقيام ١٩٤٤
الحجوزات المضمونة	<		نقطة من نقاط الـ Membership Rewards عـن كـل دولار ا	ير فيما مدخف معمر مصوره إنفستان استيت حين يتم شمولها تقالياً في الرئامج في المناسعات، ومن الضموري ان شمار المرابع المرابع الرئاسة المرابع ا
التامين ضد حوادث السفر	<		إنضم إلى يرنامج الـ Membership Rewards وستحصل على	مستام و ميون المستامي و دريتي برساد الـ Membership Rewards بالرقام حسابات الثانية المادات الثانية
بردامج الد Rewards		<	بطاقة أمريكان إكسبريس.	تاريخ البيلاد السلة الشهر السلة
Mambashia '			أمريكان إكسيريس الذي يعير عن شكرنا لإختياركم ولإستخدامكم	رفرانهانف (المنزل والعمل)
لاحدود مسبقة للإنفاق	<		برنامج الـ Membership Rewards برنامج جديد ومثير من	
	التلقائية	الحدمات المي يجب الإشتراك فيها	بسرية الفنادق وتسوق مجاني واكثر.	الأسم
نخدرة سريقة التهج	2000	" - ' - "	الطريقة السملة الحصم إلى على تذاكر سفر مجانبة وإقامة مجانبة	البطاقات (البطاقات)

(VE)

تأخر مناورة رحلة التسغيص الؤمن المسبحلة واللثبتة لاي مطار لدة أربع ساعات ماكلر أو العاؤما أو عرمان التسفيص المؤمن من المسعود إلى الطلادة نتيجة زبادة العميز على المفاعد المتوفوة وعدم توفر الواحسلات تعوض الشركة الشنعس الؤمَّن من كلفة رفع درجة رحلته الغارجية أو الوثيعة السبطة إلى الدرجة الثالية بديلة للشنفس الؤمن غلاق أربع ساعات من الوقت العدد لكك الرعلة المؤمرة في المالات التالية _ فيدن القينة الكاملة لرجلة الشخص الؤمَّن على حساب بطاقة المريكان إكسبريس قبل حدوث أيَّة إحسابة. وفام سها شسقس مؤمَّن فيما بين نقطة المعادرة والوجهة النهائية كما نبيته تذكرة سقر الشسفسس الؤمَّن، و وَشَرَ إِلَى النَفَارَ. فسوف يُدَمَع هذا المُعويض إلى التسنفس الوَّشَّ إذا ما تعوضُ لايَّة إحسابات الثاء ركوبه مويعي مواصلات الطار عند شراء تذكرة سفر جوية مسيطة لرحلة مؤمن عليها فبهل مقادرة الشخص

(د) النقات التي يتصلها شخص مؤمَّن يتهاور عمره ٧٠عاماً (٢) الندنة النعلية في القران السلمة لاية دراة ء تامين رفع مستوى نداكر العفر

مي برسينة النفل العامة ، العربة اليوية أن اليوية أن اليعوية (خلاقاً لعربات التأجيع) والتي يقوم بتضعيفها فل عام مبعاز بطفل الوكاب عفايل أجوة (يعا في فلك سيفرات الملاكسي):

ون الرحلة مؤملة إذا

رب تعريضان وسيلة النوا العامة إذا ما تعرض الششعر الاوتى الأمساية تقيمة الميلي أم حاسة بعصل. ناء ركوبه ستوراً كواكب في وسيلة نقل عات أو الناء مسعومه إليها أو توله منها وفك في رحلة مشعولة النامية - أو ب رامسلامات موسية النفل إضامة

(۱) خشوح الشخص للوكن في أعنال الطيران (خلافاً للسائر الذي يتانع أبيرة العسر) أز الإلاع بابة بلترة منوى أو مؤجرة للشخص الوكن اية مصاريف تكون ذاية للتعويض من قبل أيّه بوليمنة تلينية أهوى أو بهامع تعويض العاملية أو اليوالس أو البرامج الصحية أو بوامج التأمية الوطنيّة والتي تتليق على الشنص المؤمّر. (ب) أيَّة مصاريف تنفق بعد ثلاثة أشهر من وقت تكبد الصاريف الأولى. (ج) الممارية التي تنفق كنتيبة الايلي.

الهيئة على التعاقبة القولة والمعادة وقتل تنفق بالشرورة غارج موطن إلدائنا التدعق الوثن عليال معاريف الدعلان وحسارية العربية أو يرواها في الدعائن الدينات الميئة الاستخدامية والعلاجية القداة والمعالمية إلى فيضها ما معالم وستشر من القدامية الدعائة الاستثرار المعينة الواقعية والمعالمية المعالمية المعالمية عمل المست على فالله قدريفة أن تقور العالميات الدورية المعادة الاستثرار والمهورة أو المتوادة في الرحلة الوثن طبية أثناء مستوده إليها أو نزول منها وإستجودت هذه الإصابة بالغيرورة تكيه مساريف طبية فسوف تعوض الشركة المشتمى الؤمّن من تلك المساريف النائنة إلى حد العماء ١٠٠٠، ٥ دولار أمريكي ويتبي المساريف إذا تعرض الصنفص الؤس لإحسابة أنشادركوبه منفوماً كعسسائو على ستن وسسلة نقل عامة لوطة مؤمن عليها أو وبالنسبة لهذا التوسيع ادى النامين فسوف تتطيق الإستثناءات الإنسافية الثانية

رعل الإسبارة فد مدائد له كلستان في وسية نظل وليس كارتان لها أن أنه أو أنه القول، طاقعها الو خلال مسعوده بها أو نزواد منها أو نشيبة أونطاف بوسية نظل جوية أو إفيضية أو يحرية جهازة لقطا أو يكي بالاهيرة وبيئة أن نكوزا فيرة ألسفر على من وسياة النظار ألعال كلت قد ته تهذيه على حساب بطاقة أمريكان

شكور الإمسابة فد مصدئت له كوانكب في وسلية تنقل عامة مسعاؤة لتنقل الوكاب بالابيوة بعا في ذلك سسيارات

إ

عنديا بكون سنوحها إلى المعار سباشرة بقصد أن بسستق الطائزة اللتي يكون الشنفس المؤمَّن على مشها

شمولاً بناميز البوليمية "أو ب عندما يفادر الطار بعد تزوله مِن تله الطائرة. الكسي أو سيارات التأجير (سواء فيدن على هسلب البطاقة أم لا) وذلك فقط يسورة مناشرة عن إمناية جسمية عارضة ويعمثل من جسيع الأسباب الأخرى على أن تكون (40 -ية) تد هدف خلال ربطة تعاب أو رجلة تعاب واياب لأم بها الشخص الأولى با يهر نفطة العادرة والوجهة لتعوينسنان المصددة اديناه إذا عدت أفتاه سوييان يوليعسة المتاسيخ الوقيسسية أن تعوَّض شسقعى مؤمَّن لاخسواو كل شبنس مؤمل مؤمناً عليه عندما يقوم برعلة بواسطة وسيلة نقل عامة مجازة لفقل الركاب بالاجرة بعا

- سبارات التاكسي، وتكون اجرة السفو قد فيدت على حساب بطاقة المويكان إكصبوبيس وفق الأسلوب

f

رة (كلامنا على النبو العدد في تذكرة التنفس الؤسّ) في تاريخ شراء الفكرة أو بعده على أن تكون

ية قد مدنت في الظروف العددة في البندين ١ و٣ التاليخ

ولا فرافى منا الترسيع فدى الثامن بأن الإختطاء يكون قد مصل عنده قصيح السيطرة على وسياة النقل العامة التي يصافر على منتها الششفص الؤمن كواكب فيها قد تصولت يصورة لا إرادية من طاقع الفارات المناد إلى ششفس أو الشفاهى إستدملو أو هدموا بإستسال وسائل المنت الوصول إلى ثلث السيطرة. ٠. اغصاريف الطبية للحادث

ميلغ ٤٠٠٠ دولار أمريكي بعد مرور ٢٤ ساعة على حادث الإغتطاف والتي يكون الشبغص العنطف (ب) سيلغ إنساني تواسه ٠٠٠٠ دولاد أبريكي بعد مودد ٧٣ سيامة على سادت الإعتطاف والتي يكون التستمي الغنيف إنتاءها سمتجزأ بمسورة غير نانونية نتيبة لمطلبة الإعتطاف النامها ممشورا بصورة غير تانونية نتيمة لمطب الإمتطاف الاعتفاق فسوف ندمع الشريء مابيلي 3

إذاحا عدن أنشاء رطلة مؤثن عليها بأن تعرضت وسيلة النفل العاشة التي يبسافو عليها التسنعس الؤش

ين الورانية (الإطباء الشلقة بالتاميخ في بلوان الورانية أو دلك السلامية الفيضة في المرامة المرامة المرامة المرا در من البراة الكالمية من المرامية القديمة (الاستفادة من القالسيان بلوان القديم المعلم بها المامة بعمر درا التقارية من أو الجرام بالمرامة المرامة المرامية المرامية بالمرامة (والامريكي والفيضة في فقد وزير طاليم أو أزرامهم، وأولادم المائية متم وقبل سرافاتات والمطروق ولك علية منا استطاقهم

ر المدينة أيناه

اء منصر البطاقة العالون من مع ودن من الثالثة والعضوين معا يعني ويضعل الأطفاق الشوعين العالمية خطال من ذواح سبابق والأطفال بالتبني الفلوني لا يومن الاشتناعي الأوطنية الفكورين في الفكورة إينما أو الإختصاصي الفضائي «المعرين وأيكوريت وعنان ونظو والملكة العربية المسعودية والإطارات

إلوزوجان عضو السطانة بعقد غزلن شوعي ، (ويشار إليه فيما يلي بعضر البطاقة)

المتعدة ولستان والاردن وسوريا ومعسر وأليعن

و بنافة الريكان إكسيومس التي يستطع فوائيزه منها باللولاد (الامويكي والذي قد مسدون بطلقت نصبة الإسلسية أو الثابعة أو بطاقة المشركات من شركة لميكس (المشرق الاوسط) ش ج ب ج-البعوبية يكان إكسيوبس) والسنط لهد الشيكة، والقيام أو الناخص الاختصاص الفلسائي الاستى البلاء اللوبية

م غانها تشهد بموجبه بأطبة الاشتفاص الثاليين للاستفادة من الثامين بموجب البوليسنة الرئيسية :

الشركة قد أصدرت بوليمية التأمير الرئيسية رقم ١٠٠١ إلى شركة أميكس (الشرق الأوسط)

إنا ما اغتفى التستعمى الأثر، نتيجة بدارت وضع أنناء رحلة مؤتئ عليها مدافري إلى أعتقاء أو غوفي أو تعطم وسيئة النقل العامة على لم يتم العقور على جنة التستعم الؤمل علاية 70 أسبوعاً بعد تاريخ ذلك العادت، وعالم معا ينهم عنه إعتماء أو غرق أو تحطم وسيلة النقل العامة. ونقيهة لهذا الثعرض يلعق بالشعص الؤمن خبرد يْمِ الدليل عَلَى عَكَى دلك مسوف يفترض عندند بأن الصنعى الوَّمَن قد فقد هيأته بنتيجة أهمابة مشعولة يرجب التعويض فإن دك السرر يكون هبننا مشمولا باحكام هذه البوليسة توسيع مذى النامين باحكام هذه اليوليسة

وأزي إن عبارة المقدان البيئة أملاء عشم بالنسبة للبداو الرجيل اقتصل الكلى البداؤ الرجيل أو اللطح ما قرق حمسل رسخ البداو كامل الرجيل وبالنسبة للمن يعفي نشان الإجسار الكلى النائج إن التعويض للتسوحي عنه في هذه البرليسية لا يسخ تبتدائي طرب الأكثر من حالة فشان وأحدة وبعضل مساري للقفان الأكبر اللاجئ بالشخص ٠٠٠٠ دولار آمريكم ۰۰۰۰۰ مولار آمریکی ۱۰۰۰۰ بولار آمریکي لثمرض للعوادث وإختفاء الأشخاص مند مقدان الأبيسيار الكلي في عين واحدة عند فقدان الابهسار الكلي في ميّ واعدة وفقدان إمدى الابدي أو الأرجل مند نفدان إمدي الابدي أو الارجل اللومن نتيمة لاي مادئ متقرد

إنا ما تمرض التنفس الزمن يصورة لا يبكن تلافيها للعوائل الطبيعية من جراء هادت غلال رحلة مؤمن طبها

التناصيل الكاملة للمصاريف المثالب بتعويضها التنامسيل الكاملة فلتأغيي مندسا تلمق الإمسابة بالتسفيص الؤمَّن إيَّا من الإنسرار الثالية خلال مئة يوم من تاريخ عصول العادث خان The second second ۰۰۰۰۰ مولار آمویکی ۰۰۰ ، ۱۰۰ مولار آمریکم ٠٠٠٠٠ دولار امريكم عند مقدان الإبعسار كلياً في كانا العيني عند فقدان كالنا البدين والرجاب عند فقدان يدور جل عندفندان المباة

> ة - / ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي وذلك وفقاً لاستثناءات عى البلاد المدرجة أدناه، يعتبر مؤمناً عليه ضد الأضرار نة أمريكان إكسبريس التي ترسل له فواتيرها بالدولار

روط وأحكام بوليصة التأمين الموضحة بموجبه.

، شبهادة التأميين الخياصية بيك. تفظ بها في مكان أميين

ا سبيح الفاكل على متن العلاوة : عند تعرض الشبيعس الإنن للضور على متن الطلاوة في دحلة جوية مسبعة . والتي تبيج الفاكل على متنها وفي يتم الشبيعس الإمن يطواء الفاكلة بعوجب بطاقة امويكال أعسبوبس تبيل إقلاع الرحلة. حيثت تتوح الشركة بتقييم ذلك النيرز وتنويضه إذا حائيةن للصركة عدم إستنعال أي أسلوب أغر الدنع نيما يتطلق بالرملة الذكورة بدول النعويضان į

التوجيع المواقع المنافعة المن إلى المنافعة والمنافعة المنافعة فياسه بوسلة في وسيلة نفل عامة عندما يتع فيد النبسة الكاملة لاجوة الوكوب على حسباب بطانة أمويكان إي

النظامة الدورة بالإستانية المواقعة المؤردة المواقعة المستوارة المواقعة الدورة المستواعة الدورة العلية المعاية النظامة الدورة المواقعة المؤردة المؤردة

الدير العام الشركة الوطنية للتأميز ش م ب م

وننسخ مدء الضهادة أية شهادة سابقة لها سا نكون قد قدمت فينا يتناق بالتوليمة

إحتصاص العائم في النفو في الإدعاء أو الإجواء ويتششل دلك دون تعصو في أعتراص على في الإدعاء أو الإجه قد خدم أمام حيثة غير مناسبة تغضع النويضان المتصوص عنها بعوجيه ليبسع شزوط وأسكام الوليعب التي تستنط بها أمربكان اكسبريس ٣- إمهم شطرة بصورة لا تقبل التفض من أي إعتراض منا يكرن لديهم في الوقت العاضر أو فيها بعد على

لعاكم اليعرين دون سواما بسلاحية النطو في أي إدعاء أو أجداء يتفغ خند الضامل بشنال أي أمو نانتهاء عل مفه إنه شرط من شروط هذه اليوليسنة إنه عند إنساد أي إجراء خند النسامن أن يعتبر التعاقدون بعوجيه : ١ ـ امهم فلوا بصورة لا تقل النقش بالإختصاص الفصلي غماكم البحرين.

إن البوليسة الرئيسية وأي من تعريلاتها المستثباية وكلاك تعسيراتها الماضرة والستثبلية سوف تتفضع للثانين الإنسيليزي ونقسر ونقا أد للتمدة لبنان الأردن كررية معمن اليمن القانون الساند والإختصاص الفضائم

٣- ترفد عشو البطاقة عن الإفاعة في البصرين الكويت. عُمان خطر الملكة العربية السعوبية والإمارات العربية ٣ _ إنهاء عساب البطاقة لعضو البطائة الذي ترعاء شركة أميكس (الشوق الاوسط) ش م ب م في البعوين ١ - إنهاء البرليسة الرئيسية التأمي

مستولية الشركة عن التعويض التوجب لكل شنفس مؤمن أن تزيد عن النسبة الثوية التي يعثلها كلمد الاقعمى ينتهي ناسيز عضو البطانة غور تعطق لقرب الأحداث النالية المستولية فياسأهم سمعوج تك التعويضات 1

إن كان مسئل التعويضات الواجبة الدفع بعكم شعولها بهذه البوليسة تتجاوز العد الأفصى الإجمالي للمسئولية بإ

إن المد الأنسى الإبتعالي للمسئولية من جميع الطالبات الرحدة والناشئة من أيَّا هادئة واحدة مو ١٠٠٠، ١٠

And lived the real party

. .

إن نعيد بطاقان أمريكان إكسبريس أو وجود أكثر من نيسسة فها أو تعدد شهادات تأميز عوارث السفر سوف أن يحر الشركة بيدنع منافغ تزيد عن النبائغ المددة في جدول التحريضات من أي فقدان واحد يلحق بشخص طوعن واحد بيغرجه كتنيجة لحادث واحد أو واقعة واحدة يعوجها الوليمنة رضم ٢٠١٤ أو يعوجها بوالس الثابئ الثامة بامريكان إكسيريس لموادث السفر أينعا مسفرت الحدالأقصى للتمويض للشخص المؤمن

عدَّم جميع التوبينسات الاعرى إلى الشغف الأمَّن بالفاق وإن الإيتسالات التي يعورها الاشتفاص المستلون للتوبينسات سرف تتوئ ذمة الشركة منها بعسورة كاملة. وغع التعويض عن فقدان الحياة واية تعويضات اخرى يُستعق الدفع عند وفاة الشخص الوَّمَن إلى المستقيدين التمويضان حسبها تغتار الفركة ووفقاً تقواني البق التي سيتم فيها الدفع إلى العسفين أو التيبين أو الورث وعندعه ومود مستقيد معيزاوإذا كان السنفيدالمين قدتوني قبل وغاة التصغيم الأمن فعينت تصرف لمينين من قبل الشندس الوَمَّن في البوليمة وذلك ونفأ لقوائج: اللِّهُ التي سينم فيها الدمع للرعين أو المنطق القانونين المستعين

معنا وروباس أنف الكنب الاطلعي الاوروبي غروسفرنرهاوس ەر دەخارغلىدن الموارات

التناهسيل الكاملة الرحلة الجوية (اسم الفطوط الجوية، رقم الرحلة، مطار العادرة، الوجهة الفسودة الإولا تقييما الشركة. كما وأن إستدارات قيوه النفقات التي نشهد بأن نذاكر الطيران ذاك العلاقة قد ثم قيدها على مرار بماقة امريكان إكسيريس يجب تقديمها إلى الشركة جنباً إلى جنب مع المقرمات النائية إن نسخ إستعارات فيود النفقات الشطنة بالمساريف البعثة فيما يتعلق بالنمويص المعالب به بموجب مذاالنامع ب للعددة في جدول ومطار الوحمول).

ينيغي توجيه إشعار خطي بالطالبة إلى مستل الشركة المستول عن المناقيات على العنوان الثالي خلال ٣٠ يومايو عدورة أوعند بدامة عنسول الضرر المشعول باليوليب أوعلال أقرب دقت معقول بعدفك وتدفع التعويضان (1) الإصبابة التي يتقلاما الصنعس للؤمَّن أنشاء خدمت كربَّان لاية وسبئة نقل أو أحد أفراد طائم القياءة فيها. مقابل إستلاح إئبات خشلي صسعيع كعا تقتضب الشوكة لتعويض الضرو اغتسول ببصودة عشوومة

(٢) الإسباية التي يكون السبب المسهم خيما أدشكاب عمل غير شوعي أو الشروع فيه من خيل أو بالنباية عن التسمر [٧] السرب أو أي من الأعمال المربية سواء كات العرب مطانة أو غير مطلة الا تنعلي عنه الدوليسة في متسود تسعيم عن أو ساعتم فيه عا يكي : (١) الانتصاد أو إملال النعس أو فية مسعادة بدلا

ہارة تأمين حوادث السفر

أمريكان إكسبريس

_مان الشركة الوطنية للتنامين ش.م.ب.م،

ئيار اليهافيمايلي بـ الشركة ،

د بموجبه بأن حامل هذه الشهادة بصفته عضوا في يكي والقيم في أو الخاضع للاختصاص القضائي

حقوق والتزامات عضوالداينرزفي للكةالعربية السعودية الحائزالقانوني لبطاقة الإعتماد

بحق لعضوال دايستروفي المملكة العربية السعودية والحائن ابري لبطاعتة الإعتماد المبادرة عن العايسور في المملكة ربيَّةُ السعودية بأن يسستهلك وبيشتري وبيَّتيسُّم، دون زيادة سأت التابعة للداينرزقي انتحاء العالم سالمؤس ن الحاشز القانوبي للبطافية يتعهد بأنّ لا يقوم بعصبا رفيات براني يكون باسستطاعته الوفياء بها وقت تقديم كثوفات

رو فنات الحاديث بمعرجب بطبافتة الداينوزي لكة بتوفيع الحاشر المتانوني للبطا فتة على البيانات أو لاتورة المتدمنة من المؤسسة التابعة . وتشبت أيضا هذه وكآت بالكشوف الشهرية التي يعدصا الدايشوزوي الملكة ماتساس نسبخ البيانات والعنواتيس. تشدم صدّة الكشّوف العضوالذي يتعهد بتسسديدها حمّسن المهلة المحسدة الداينوزفي المسلكة العربية السعودية

ميراني. تمبرالمواتيـروالبيانات!لموقعية من قبل العمنو كما لشوف التي يحدها الدايسرز في الملكة العربية السووية الافاطف على المبالغ فتابلة الشغيذ المباشر من قبس مكتب DINERS CLUB

ظالداينوزفي المملكة INTERNATIONAL بة السعود تية بالحق في نَحويك الإحبراء ال ية صدحامل البطاقة بل بالشراماسته عبدما عناصرالحرح الجناشي بطافتة إعتمادالداب لعلكة الغرببة السعووبي برفنابلة للتحويل ويس والعضوا لأصلي حيا ميل الله على كل حال ، بصفة عنكافنة المصروفنات

من وتبل المحكاث زعنيد

DC Q5-11/83 -12/83 نوني للبطاعية عن صنياً التحويل غيرالجاثر فانوناً. بُ ان تَبِينِ البياسَات أوالفواتَيُوالمُعَيِّدَةِ مِن ٱلمُؤْسِبُ لله والوفقة من العضوحامل البطاعتة فقط المصروفات ةٍ فعله من العصول وي المام المؤيد سات ، ولا يمتحن ستعمال ببط فشة الإعشماد للحصوف على واء نفتذا اؤبباي مشبكل آحنرولا استنواد فتعة م

> ب على العصُّ وحامل البطاعة في حالية فعَّدان أَق * بطاعت الأعتماد ، إعبادم الدأبينور في المعلكة الرسة * تعدد المعرفة المعرفة المعرفة الرسة المعرفة الرسة ريب معمد المويد لك عن استعام ذلك . يكون مستولاً عن أي أستعماك فنة من وبُسل حاملها الغيوسشرعي.

راؤه ، وبجنفظ الداينوزيجي تعيين حدالاعتساد

 لا يحتفظ الدايسورفي الملكة العربية السعودية بحق إسستروا دالبطاعية من حاملها بموجب حصاب مسجل اوببروتية ويجدرمات منصنة العضودون حاجسة إلى نشرسيرهـذا التدبيس ويبوا فنق كل عضوب وجب هذا ، على فبوف وعدم منا فسية أي إحبرا · معاسش يتخدده الدايسروني المملكة.

٨ ـ تعطى البطكَ هَــة أعسَماد الداينور في الملكة العربية السعودية إلى حاملها بصفت عضوراً ويجب عليه إعادتها إلى الداينزر، بمنجرد توفّف عصوبته في الداينزر. والإعنائه سيكون مسؤولاً قانوناً عن إسساء الستحدام نقسة الإنتمان المسنوح لسه على تُحدو يعرضب للعشباءلية العثابنوشية ، ويكون العمشق وُولاً عن إعادة صده البطاقية بدون أي ساحير.

 ٩- كُلَّاتُعَابُ أَوْنِفَتَاتَ نَسَمُ لِتَحْصِيلُ البَيَانَاتِ
 والعنوانيووالكشوف العيسرم وفوعة يكون على نفشة كالمسل البطاعشة وكس مبلغلايس ـدد خارک سیے سرى عليته إصافته عنوامة فتدرها ٢٪

3642

AHMED NAJJAR

061534 0002

شهرب وبجريحسابهامن شاربيح تقديم الكشف الأولب فنضبكنا عنء لككك عضسو يبلغ

مدونع وبيروضن العيسام مبدلك سلاك السدة المحسددة من الدايترز لي المملكة العرسية السعودية لؤولا عن عناسا ك وتدرها أله شهويا س الرصيدالعيرمدونوع. ١- إن هيئة حسم المنا رغامت

جاريية بالمملكة العرب مودبية هي وحدماالصالحة للنظيرة في كن سرّاع يحصسل بين الدايسرز في المسلكة العرسية

السعودية وحاصلالبطا فته حتى في حاك كشرة المدعى عليهم للدحوف في الدان أي إستداد وقتيساني الرعنسين بعشبر مسساري المنعول إذا أرسسل إلى المستدرك على العنوات الموجود في طلب الإنتسساب او على أي عشوات استسيرسه إلى الداينرز ١٢ - عنى العنصوالمحتوّل ، السوفتيع عنى البطافة السي

ـمـه عليها ، ١٧- دون أيسابق إسفار بعتفظ الداستر بالحق في تعديل وتغييراي سرط أوسند مهما كان سوعه بالتنفيذالمَوري.

Application Form

VISA

[7.4] I-Jazira Visa Gold Card	له فيرا بنك الجريرة الدهبيه
PLEASE SELECT THE CARD TYPE YOU WISH TO APPLY FOR:	تيوا الطاقة التي ترغب الحصول عليها: إنها المعالمة التي المعالمة التي الطاقة اعتماد فيزا الذهبية
☐ Visa Gold Credit Card ☐ Visa Gold Charge Card	الله التعان فيزا الدهبية لسما عطاقة اعتماد فيزا الذهبية
PLEASE PROVIDE YOUR PERSONAL DETAILS	وربدنا بيعض المعلومات عن نفسك الالهارير مناورين
Mr. Mrs. Miss	السيدة الآزسة
Name: (as it appear on the passport)	: (كما يظهر في جواز السقر)
Date of Birth (DDMMYY) No. of Dependents Nationality Passport No.	لهلاد: (يوم/شهر/سنة) عدد المعالين ن ن وقم حواز السفر
ID / Iqama No. Place & Date of Issue	الله (حوال / الإقامة مكان وتاريخ الإصدار
Please spell out your name in English, as it is to appear on the Gold Card, using no more than 20 letters and spaces.	كاية اصلك باللغة الإنجليزية كما سيظهر على الدهية على ألا يزيد عن ٢٠ حرفًا
PLEASE PROVIDE YOUR ADDRESS	، ترويلنا بعنواتك الكامل . وهام المراجع
Present Home Address:	مولك الحالي:
House/Flat No. Street Name/No. ** P.O. Box City / Postal Code	ول / الشقة اسم الشبارع المدينة/الرمز الريدي رقم تليفون المول ومفتاح المنطقة
Country Home Tel. No. (incl. area code) Years of Stay Own Home Rent Home Annual Rent	رفع للينون المول وفقاع المقطة. مران السكن المغرل ملك انجار الإنجار السنوي
PLEASE PROVIDE YOUR JOB DETAILS	الرويدنا ببعض المعلومات عن طبيعة عملك
Please tick (/) if you are Employed or Self-employed Employer or Company Name P.O. Box City Postal Code Country	اوضع علامة (/) اذا كنت موظفاً [] صاحب عمل خاص [] بات العمل / المؤسسة إن الربد المدينة الرمز البريدي المبلد
Business Tel. No. Fax No.	و ما الفاكس و قد الفاكس
Your Position Years of Service / in Business	عدد سنوات الخدمة
Annual Gross Income Source(s) of Other Income	يسون الإحمالي دخل آخر مصرف اللخط الآخة
	ورويدنا عقلومات عن الناخية المالية
Bank / Branch Name	يك / الفرع
Full Address	الكامل الكامل المسابق
Tel. No. Fax No.	الله
Type of Account(s) Account Number(s) Other Credit/Charge Card(s) you hold	فسار / الحسابات لا الاسان / الاعتماد الأخرى التي تحتفظ بها
Mode of Payment you require: Cash or Cheque Debit to Acco	
If payment Mode is to Debit the Account, please fill-in the folloing:	ت طريقة الدفع هي الخصم من الحساب ، الرجاء تعبئة التفويض التالي :
Please specify your monthly payment amount	غديد مبلغ التسديد الشهري
Minimum amount due (5% of total amount up to a min. of SR 200 Full amou	
Authorization to Debit Account I hereby authorize Bank Al-Jazira irrevocably and unconditionally to debit	إنه الحصم المباشو أبنك الجزيرة تفويضاً نحائياً وغير مشروط بالخصم من حسابي رقم my
account no. for all amounts charged to my Visa Gold	
Name Signatur	
SUPPLEMENTARY CARDS FOR YOUR FAMILY	عاصافية لأفراد عانلتك
Please issue a Supplementary Gold Card for a member of my family	ا صدار علمانة ذهبية اضافية لفرد من أفراد عائلتي فوق سن الثامنة عشر
above 18 years of age. (Applicants must be immediate members of family.)	٠ بكون طالب البطاقة الذهبية الاضافية له صلة مباشرة بالعائلة)
Full Name: (as it appear on the passport)	مُنكَامَلُ: (كما يظهر في جواز السفر)
Date of Birth (DDMMYY) Relationship	و فيلاد (بوء شهر /سة) صلة القرابة
The supplementry card applicant in English,	المساطنة النابعة بالملعة الإنجليزية كما تود أن

APPLICANT'S DECLARATION I declare that the information stated in this application is true and correct and that Bank Al-Jazira has the right to check and exchange the information. I also declare that I have read,

المُ تضويات الواردة في هذا الطلب هي معلويات حقيقية وصحيحة وأن بنك الجزيرة له حق ^{موض}ر مده نصويات، كمنا أفر بأني قرأت وفهمت وقبلت ووافقت على الإلترام بالشروط ^{مان} نصفة بالمتحدم بطاقة العبرا الدهية. إنني أدوك بأن استخدام بطاقي في الشراء والسحويات منكر عامة عساني وسوف أدفع هذه المبالغ والرسوم. يحق لبنك الحزيرة رفض هذا الطلب اعتراضه عساني وسوف أدفع هذه المبالغ والرسوم. يحق لبنك الحزيرة رفض هذا الطلب اعتراضه المستدات المقدمة من صاحب الطلب.

using no more than 20 letters and spaces.

PLEASE PROVIDE US THE FOLLOWING DUCUMENTS

of your ID, Igama and passport.

nployed, an employment certificate authenticated by the Chamber of Commerce, confirming date of employment, annual income and position.

3. If you are self-employed, a copy of your commercial registration. If you do not maintain account(s) with Bank Al-Jazira, please provide copies of the last three months statements of your account with other banks.

4- A photocopy of your supplementary applicant's ID, Igama and passport.

حة من بطاقة الأحوال / الإقامة وجواز السفى نُّ ماطفاً ، خطاب من جهة العمل مصدق من الغرفة التجارية يبين العين والدخل السنوي والوظيفة الحالية.

يُنْ صَاحَبُ عَمَلُ خَاصَ وَلَمْ يَكُنَ لَدَيْكَ حَسَابٌ فِي بِنْكُ الجَزِيرَة، صورة من ما النحاري وكشوف حساباتك لدى السوك الأخرى خلال الثلاثة أشهّر الأخيرة. عُنَافَةُ الْأَحُوالُ / الاقامة وجواز السفر لطالب البطاقة الإضافية.

FOR BANK USE ONLY

Bank Account No. Type of Account Account Balance Date Account Opened

نوع الحساب تاريخ فتح الحساب

· 1000

ياب لدى البنك

وتعليمات عامة

فوونث لعربرة بالحص

المام البنك فقطي . المنا

Send the Visa Gold Card & the PIN to Approved Credit Limit SAR

Bank Authorized Signature and Offical Stamp Name

أُسَالُ بطاقة فيزا الذهبية و الرقم السرى إلى الحد الانتماني المعتمد بالريال السعودي

إِنْ بِالنَّوْقِعِ فِي الْبِنْكُ مَعِ الْحُتَمِ الرَّسِمِي لَلْبِنْكُ ad)

Signature GENERAL TERMS AND CONDITIONS

In return for allowing the Cardholder and any person using his her account to obtain credit on a Bank Al-Jazira (BA). Visa Gold Credit. Charge Card Account is to abide to the following terms of the agreement.

Title

Date ·

COLLECTION OF THE CARD

Recommended by:

- 1.1 Upon acceptance of the Cardholder's application, the card maybe collected by the Cardholder from the branch
- Upon receipt of the Card, the Cardholder shall immediately sign the signature space on the Card. Any use of the Card after the Card has been received by the Cardholder shall constitute the Cardholder's acceptance of all the terms and conditions of this agreement.
- ISSUE AND USE OF BAJ CREDIT/CHARGE CARD
- The Cardholder agrees tha all Cards in his her account are property of Bank Al-Jazira who may withdraw them at ny time without assigning any reason or giving any notice
- The Cardholder undertakes to notify BAJ of any changes in his-her address, telephone numbers or change in
- In case the application for BAJ Credit Charge Card is accepted, the Cardiolider may at BAJ descretion, get supplementary cards for the Candiolider's immediate relatives over 18 years of age. It will be primary responsibility of the Cardiolider chower all obligations incurred on the Supplementary Candiolider.
- The Cardholder agrees to accept full responsibility for all transactions processed by use of hish (including Supplementary Cards) to effect banking transactions by electronic means or otherwise and it records of all work transactions shall be binding and conclusive on the Cardholder for all such purposes
- BAJ shall debit the Card Account with the amounts of all card transactions, the membership fees and other fees, finance charges payable by the Cardholder and other labilities incurred by the Cardholder as well as loss or damaged microribo BAJ annual from the use of the Card. The Cardholder shall pay to BAJ all amounts so debited regardless of whether a safe or cash advances whether is signed by the Cardholder.
- The Cardholder undertakes to pay BAJ all fees and charges including legal fees incurred for the purpose of demanding and or suing to recover any balance in the Cardholder's account and or break of terms in this agreement
- BILLING AND PAYMENT OF DUES
- Each month, the Cardholder shall make a payment to his her account
- The minimum Payment Due shown on the Cardholder's statement will be the least amount he she must pay each month before the Payment Due Date. In case of Credit Card, the Minimum Payment Due is calculated at \$61 of the total bilance of SR 200 whichever is general. Whereas my harge Card, the Total Dusstandung Balance shown in the statement represent the Total Amount Due;
- If the Cardholder does not pay the Total Balance Due, then a service fee on the daily balance due to the Bank from the date of transaction which will be added to the Cardholder's next statement
- If the Cardholder goes beyond the Credit Limit then the Cardholder shall pay BAJ this excess amount in addit the Minimum Amount Due. Overlimit cases shall be billed additional finance charges.
- The Cardholder's Account will be created only after the cleared funds are received by BAJ BAJ can charge a late payment fee if the Cardholder's payment dues not reach the Bank by the Payment Due Date
- The Bank shall charge a cash advance fee of 3% of the amount of each advance in addition to the service fee, if
- All amounts due under the Cardholder's account shall become due and immediately payable in case of any act of bankrupics or death of the Cardholder
- The Cardholder shall be billed with Saudi Riyal or US Dollar and any conversion rate from foreign currency to Saudi Riyal either by BAJ or by any other related party may vary and will be binding on the Cardholder
- LOSS OR THEFT OF THE CARD
- The Cardholder shall keep his eard in safe custody and shall immediately inform and notify BAJ by telephone and confirm the same in writing and send hy fax, or hand delivery to any BAJ branch, if any eard (includes Supplements Cardholders) by BAJ to the Cardholders list of stolen.
- The Cardholder may at any time terminate this agreement by giving notice in writing to the Bank Such termination shall be effective only on the receipt of all tards (including Supplementary Cards) by the Bank cut in half and payment of all liabilities of the Cardholder
- The Bank may at anytime terminate this agreement and recall all Cards without any responsibility towards or prior notice to the Cardholder. The Cardholder shall immediately after receipt of the Bank's notice return all cards cut in half to the Hank
- In the event this agreement is terminated, the whole of the outstanding balance in the Card Account shall becommediately due and payable to the Bank
- CHANGES AND NOTICES
- BAJ reserves the right at any time and without notice to the Cardholder to modify or change any term or provision herein, including rates and fees
- Any notice required or necessary to be given by BAJ hereunder shall be deemed to be validly given if mailed address given by the Cardiolder or by any suitable means at the Bank's discretion, and as such be fully bindir the Cardiolder.
- The retention of the Card by the Cardholder after the effective date of change of any of the terms and a indition shall constitute the Cardholder's acceptance of such changes without reservation. If the Cardholder acceptance of such changes without reservation. If the Cardholder acceptance determined changes, the Cardholder must terminate this Agreement as per section 5 of this Agreement. ASSIGNMENT
- BAJ may at any time, assign any of its rights under this agreement to any other party without obtaining the Cardholder's consentor giving any nortice

مابها للمصول على التسهيلات بشأن بطاقة فيزا انتمار س بند العربرة بحب الإلترام باحكام الإنفاقية التالية

التاريخ

عام البسب. بديا يتم قبول الطلب المقدم من عضو البطاقة، فعليه أن يقوم باستلام البطاقة من الفرع الذي يوجد به حس ين بها هو استقلام من المسلم المسلمين المسلمين ا مسلم المسلم المسلمين مدار وإستخداء بطاقة ائتمان/ إعتماياً من بنك الجزيرة.

ر. إبن عمو الدفاة على أن حميم الطاقات الصادرة العمالة العسامها تعتبر مطوكة لبنك الجزيرة الذي يجوز لهم ال يتجها في أي وقت دول إداء الساسائو إعطاء أي إشعار . في المرابع المعارض المعارض الله تغييرات تطوأ على عنوانه أو أرقام هاتمه أو أمور وظيفته.

مالا قبل البنك لطلب المتقدم للمحسول على عضوية أبطاقة الثمان [إعثماد من ببك الدريرة أناب يُحق لبنك الجزيرة سب خانات اضافية الاقرنائة الحباشرين بشسرط ان يكون سنه/ سنها اكثر من ١٨ سنة وسيكون عنضو البطاقة غولاً سخراً عن حميع الإلترامات والمستحقات عن استحدام ثلك المطاقة الإنسانية رفوُّ عصو الطاقة على أن يتحمل كنامل الستولية عن حميع العمليات التي تتم عَن طريق استخدام بطاقته (بطاقتها للطَّةُ الطَّافات الإضافية } لإتمام الاعمال البنكية تواسطة الوَّسائل الإلكتروبية أو حلاصها وان سملات سك الحريرة

مامة حسين ثلا العبادت هوف تكون طراحة وجهانية قصده البطاقة باعتماد قبول فيوداتها والا بصر البطاقة على انه يجوز لنسات المجريرة في اي وقت ودون إشعار مسسق أن يقرم بإجراء مقامسة يتم فرغها مصر أبه ساله مستخفة من أي حساب من حسابات عضو البطاقة لديه إيا كمان نوعها وذلك يقرض تحد يوالنام السنحقة للبك

اب عضو النطاقة عن قبعة جميع العطبات التي نذم باستخدام النطاقة وكذلك قيمة

يموم العموية وأي رسوم الخري، كنما سيتم حصم رسوم التمويل التي تكون مستعفت عن الإنترامات القائمة أحام لوافعواراً وخسارة تلمق نتيجة استحدام المطاقة. وسوف يدفع عنفسو المطاقة حميم البيالغ الطالب بها من البيتك راً كل تعمر موقعاً على مواتير الشراء أو السحب النقدي أم لم يوقع مهد عضو الطاقة بأن يدفع لسك الجزيرة جمسيع الرسوم والعمارية التي تشسمل رسوم الغدمات القساوية وإية

قالمان لغرى مشان تحصيل مبالغ غير مدفوعة تحاه استخدام البطاقة أو إخلاله مشروط وأحكام هده الإنفاقية روطالدهع ودفع المستحقات

لْحَةٌ شَهْرِياً سَقَدِه دفعة لحسانه / لحسابِها مع مراعاة مابِلي , الله الموضح في كشف العنسان لعصو النطأقة هو الصد قُتُرُ خَلُولُ تَارِيحًا لَيُّ لِسَنْحَاقُ لِلدَفعِ (بِحَنْسَدُ 'لَحَدُ الأَرْسُ عَلَى السَاسُ ٥٠ عَنْ كَامَلُ اللهِ الْسَنْحَقُ أَوْ مَعِلُغُ *** ريال سعودي أيهما اكثر لاعصاء مطاقات الإنشعان، بينما يدفع الملغ المستحوق بالكامل لاعضاء مطاقات

الأيام بأنه مصدر الطاقمة كامل اللغة السندي. مستخسياف رسوم خدمات على الملغ الذي يعني مستخطًا يومية الساء وذلك امتناراً. من تاريخ المعلية ونضاف هذه الرسوم المكنف المساب الثاني لعضو السافة الأنجور مفسود الطافة العد، الأفصير للقسهيلات فيإن عليه الريامية الشائم المتجاوز بالإضافة الل

" . " مدور مستو نصفه احد (قصيل مصبهها لا من الما از يراضيه الله والمنافقة المستوعدة المستوعدة المستوعدة المستو المنافقة المستوع المعاقبة أن المنافقة المستوعدة عنوان المدورة الأولية أن يتراض عمرانة تأثير على المنافقة الم قبل المنافقة المنافقة الله على موسعة الإستنقاق المنافقة المنافقة

غة على هسات عضو البيدنية اسوف تكون مستجلة وتصبيح ملزمة للدفع فواراً في حالة افلاس حرستانا أووفاته جَة قدم مغالبات لعصو النطاقة بالريال السعودي أو الدولان الأمويكي، وسيكون سعر التحويل من أية عملة الهندية والرائد السعودي قابلاً للتضمير وطارعاً على عضو النطاقة سواداتم القصويل بوقسطة بنك الجريرة أو بولسطة اليي جهة

اري لها علاقة بالشعويل مرقة المطاقة

ويصبو الطاقة ال يحتفظ مطاقبته في مكال امن وعليه ال يحطر البنك مساشرة مواسطة الهاتف وأن يسعزز بالاغه اللهُ بارساله بالصاكس او تسليمه بالبِيد لاي من قروع البنك وذلك عبد فيقدان أو مدَّوقة بطاقته (يشبعل البطاقات

و الطاقة ان يقوم في اي وقت بالغاء هذه الإنفساقية وذلك بإعطائه البنك إخطاراً مكتوباً بذلك. ويتم اعستماد ... بي بورسد بعده درصاحته وذلك المتحالة المتحالة المتحالة المتحالة المتحالة المتحالة المتحالة المتحالة المتحال الانتخاص المسئلام المتحد حديم حلاقات (يشمل المحالفات الإفسالية) مقطوعة التي تصليح، وسداد حمديم المبالغ سندة بشار الترامات عصو البيطانة مدارة المتحالة ده لإلغاء عند فيستلام العنك م

مر ضما ... مر ضما ... غير م في اي وقت ناميا، هذه الإنصافية ولستمادة جميع السفاقات دون إعطاء إنسلام سميق ودوشا سمية نماء مصر السفاقة وعلى عصو البطاقة في هذه العالة ان يقوم قور لستلامه اغطاراً من البيك مذلك، بإعادة مقطوعة الُى ..

ام والا الذاء فذه الإنفاقية على اجعالي الرصيد السندق دفسه على عضو البطاقة سوف يصبح مستجة) للدفع فوريًا

لنضيرات والإخطارات

ه . « الرح سيرسد متفاعل الصديرة بالعق مي أن يقوم مي أي وقت، ودول إخطار مسبق لعنضو البطاقة. بتعديل أو تغسبير أي بند أو مُرَامُ فَدُهُ (نَفَاقُبُ وَالنَّيُ تَشْمَلُ الْأَسْعَارُ وَالرَّسُومُ ام مع دهما و نيم نشطر العمول والسوم همة الي تجليد المعالم الله المعالم المواقع المعالم المعالم مقسو المنطقة واسمطة العدول اليوبيدي المهامة العالم الله المعالم الم المعالم العالم المعالم العالم العالم العالم العالم المعالم المعالم المعالم المعالم على أي شروط أو المتكام المعالم سوف يعتبر أموا في مضروط عن سباب عضو المجافلة للك التغييرات، وأنا لم يقبل عضو الميافة لك

عَبِرَنَا قَالَ عَلَيْهِ أَرْ يَقُوم بِأَنْهَاء قَدَه الْإِنْقَاقِيةٌ وَفَقًا للسَّد ٥ مِّن هُذَه الإنفاقية

^{مور}نس بعربية في في وقت أن يقوض في جهة أخرى ه**ي استحدسال مقوقه الناشئة بموجب مده الإنقاقية وذلك:** أد خطة في المسول على إقل من عضو النطاقة أو إعطائة إمطاراً بدلك م

رات المراجعة	توقيع طالب البطاقة الإضافية التاريخ ال	بيده قد المباقة: (المباقة في حالة فقدانها أو سرقتها باخطار مركز البطاقات من ابتر جمايل البطاقة: (المباقة في حالة (البطاقة: (المباقة في الله في المبات في حالة فقدانها أو سرقتها باخطار مركز البطاقات من ابتر جمايل البطاقة: (المباقة والاضرار) المترتب عن فقدان البطاقة خلال ٢٤ ساعه من تاريخ مستولية الفرائق وقدات أو سالم كاما المستولية (الشركة الموافق وقدات أو المباقة بله الموافق وقدات أو المباقة بله الموافق وقدات أو سالم كام المستولية (الشركة الموقة) المباقة بله الموقة الأنظام المستولية الشركة الموقة وقدات أو سالم في تعديل منه الشروط بها لإيتمارض مع أحكام الشريعة المولود والتي تراها مناسبه والتي تجعلها سارية الفقاق خلال مدت ومع من المديل أو المساوية والتي تراها مناسبه والتي تجعلها سارية الفقاق خلال مدت ومع المراسبة والتي تجعلها سارية الفقول والإعلان عن تعديل منه المستولة المراسبة والتي تجعلها سارية الفقول والإعلان عن تعديل منه المستولة والمستولة المستولة والمستولة وال	ويلتزم العبيل برد البعاقة في حالة انتازها الى المشركة مين أن يوثر الامناء على حسى التزام العبيل بسداد العقوق والالتزامات العثرقية عن احسدار إذ با الآناء أن تدييدها سدانا المنبركة أو للقير
مالم بطاقات الراجحي 😘 📆	ينزم العبيل بالتوقيع على البطاقة فور استلامها كما يلتزم بعدم التصريح الغيره بالمراكزة الماكن (PIN). [A] <u>مدة صلاحية البطاقة وحالات الفاؤها المراكة وتبده فنه المدة مند ملاحية البطاقة لمدة ؟ شهراً أو حسيما نفره الشركة وتبده فنه المدة تتفاياً عالما لم يخطر العبيل الشركة خطياً يرغيك في عدم التجديد قبل الثنياء مسلاحية البطاقة بالمركة خطياً يرغيك في عدم التجديد قبل الثنياء مسلاحية البطاقة بالمركة خطياً كما أن للشركة المن في الما البطاقة في</u>	علال ه (يوم والا يستر ما يجاء بالكنف مسجيا التوامات العالية والا يستر ما يجاء بالكنف مسجيا والتوامات العالية والمناب يكن رصيد حساب الجاري يقطي الالتوامات العالق من النجال الخطاق من النجال الطاقة من النجال الطاقة بعدم اقتراض أي مبالغ بالبطاقة من محلات فالاي وعدم جواز استخدامها في شراء القب بالبطاقة المنارض ذلك مع الضوابط الشرعية و في حالة مغالة ذلك والفقة والعملات وعدم تنفيذ سحوبات نقدية (يوبة) من قروع البنوك المنابقة الإضافية الإضافية الإضافية الإضافية الإضافية الإضافية الإضافية المنابقة الأمراء ونظل في جميع الاحوال بطاقة تابعة البطاقة الأصلية على المنابقة الإضافية الإضافية الإضافية الإضافية الإضافية المنابقة المنابقة الأمراء ونظل في جميع الاحوال بطاقة تابعة البطاقة الأصلية على المنابقة الأصلية المنابقة الأمراء ونظل في جميع الاحوال بطاقة الذهبية الإضافية ورسم التجديد البطاقة الذهبية الإضافية ورسم التجديد البطاقة الذهبية الإضافية المنابقة الأمراء المنابقة المنابقة المنابقة الأمراء المنابقة المنابقة الأمراء المنابقة المنابقة الأمراء المنابقة المنابقة المنابقة الأمراء المنابقة	العميل الموضع بطلب الإصدار وعلى العمل مراجة بيانات هذا الكنف وفي هالة وجود أي اعتراض على أي عملية يقوم باخطار مركز البطافات
ت عالم بطاقات الراجدي	ا - نقدم شركة الراجحي لحاملي المتفاعات مسئيرة بختيب بين اي عصولة فيدة نترائج بين ١٥ - ١٥ عيناً حسب تاريخ الاستخدام ب- ستقوم الشركة بخصم جميع الالتزامات السالية المترتبة عن استعمال البطاقة في كل يوم ١٥ من الشهر الميلادي وفي حالة قبام العميل باستخدام البطاقة في مشتريات أو خدمات تختلف عملتها عن عملة الحساب الجاري (بالربال السعودي) فسيتم احتساب قبية	المتدار التقدي التقدي في بعض الحالات بعد اشعار التأمين التقدي في بعض الحالات بعد اشعار الاستركة حق حجز قيمة تأمين تقدي في بعض الحالات بعد اشعار الاستان بشرط تسليم البطاقة الى المركز أو الفرع وشرط عمم الإسبان بشرط تسليم البطاقة الى المركز أو الفرع وشرط عمم المتدار البطاقة الى المركز أو الفرع وشرط عمم المتدار البطاقة أو المتدار البطاقة المتدار البطاقة المتدار البطاقة المتدار البطاقة المتدار البطاقة المتدار البطاقة أو الأمال ١٠٠ ورسم المتدار بطاقة أو الأمال ١٠٠ ورسم المتدار بطاقة أو الأمال الأمال المتدار ال	ا ١٠ <u>١١٥ مستب المهاري !</u> ينزم طالب المنافة بفتح حساب جاري لدى أي فرع من فروع الشركة . يلزم بعدم استغدام البطاقة بمبالغ تتجاوز العد الانتماني .

تسديد ثمن المشتروات والحدمات: بنانة الأملي ماسركارد مفيولة لدى أكثر من ١٤ مليون مؤسسة حول من ١٨٠ الف جهاز صرف ألي في المملكة وحول العالم. المروثة: إن وغيرما. المتقد الفوري: عكنك استخدام بطاقة الأملي الانتمائية لعالم مثل المناجر، والمطاعم، والفنادق، وشركات تأجير السيارات، لسحب مبالغ نقدية من أكثر من ٢٥٠ الف مؤسسة مالية ومن خلال أكثر قرب فرع للبنك الاملي التجاري، وسوف عصل على شنطة وني-

الدهلي الانتمانية ؟

قبل ٢٥ مايو ٩٨ الموافق ٢٩ محرم ١٩١٤١هـ. امل، الطلب الأن وسلمه إلى

الم اإنها فرصتك لتسكون المنافس في الحبر حددث دياضي في

، الـ ١٠ فائزين لحضور مباريات

مبادیات کأس العالم في فرنسا. ویذلك نقدم۵ فرص له ۱۰ أشخاص ائنا نقدم للرابحين فرصة اصطحاب فريب أو صديق لحضور إحدى

طاقتك أو ضاعت، فما عليك سوى الإنصال هاتفيا بنا (هذه الخدمة متوفرة حمل بطاقة الأملي الانتمائية أكثر أمانا من حمل النقد. أما إذا سرقت

على مدار الساعة) وسنقوم بإلغاء البطاقة فوراً ونزودك ببطاقة بديلة. تَعَامين

ضلد الحوادث: بوليصة تأمين تمنحك تفطية تأمينية لحد ٦٠٠ ألف ريال ضد

حوادث السفر وبوليصة أخرى ضد تأخير أو إلغاء الرحلات او فقدان

الحقائب. تمامين المشمروات: عند شرائك بواسطة بطاقة الأهلي الاتتمائية

فإنك تلقائياً تؤمن على مشترياتك بقيمة تصل إلى ٥٠٠و٧ ريال للسلعة

الواحدة بحد أقصى ١٨٠٠٠ ريال

للحادثة الواحدة.

تنداكو لإحدى مباريات كأس العالم. ألأقامة في الضندق لمدَّ اأيام.

لملك. سلوع في النقدم بطلبك، اليوم، فكلما أسرعت تضاعفت فوص للربح في شهر أبريل وإذا لم يحالفك الحظ في شهر أبريل أيضا سوف علال شهر مايو. فإذا لم توفق وتربح خلال شهر مارس، فهناك فرصة نوزك. ذلك لأننا سنختار رابحين خلال شهر مارس وابريل وستة رِابحين ئبيرت وكوب الحاصة بكاس العالم ٩٨ كهدية فورية بمجرد الموافقة على تؤهل تلقائياً للاشتراك في المسابقة على الجوائز الكبرى في شهر مايو.

الأكريس الألم

لمريق كشف الحساب الشهري الذي يوضح تفاصيل مشترياتك بصورة استخدام بطاقة الأهلي الانتمانية يساعدك في التحكم في مصروفاتك عن

أفضل كما يسمع لك بمرونة السداد على امتداد فترة زمنية تمكنك من شراء

ما ترغب فيه دون ان تقلق على ميزانيتك. الراحمة والأمان: ستجد أن

• • • • ٣٧ ريمال تودع في حساب بطاقة ماستركارد الانتمانية بالاضافة ناهیك عن فرصة الفوز بع**جائنزة مالمیة** نتراوح بین ۱۵٫۰۰۰ ریال و التذكرة ذهاباً وإياباً الى فرنسا.



تركاره الائتمانية الجديسلة من ن العالم في فرنسا ، ولتحصل على ودي تصـــرفها عن طريق بطاقة ائسزة مسالسيسة ٣٧,٥٠٠ ريسال ك الأهلي التجاري.





Take control of your travel plans with the IAPA your linger tips - supplied on disk for use on your own Travell'isk. Instant flight and hotel information at

sources of flight and hotel information ever combined in TravelDisk offers you one of the most comprehensive Developed for Members by IAPA and OAG, the

■ The ideal flight companion. Over 250,000 scheduled direct Middle East and to and from these regions and the rest of and connecting flights covering Europe, Africa and the the world.

The IAPA Hotel Benefits and Car Rental Directory - and more. Over 5,000 hotels worldwide and a detailed listing of rental benefits. IAPA rate savings and booking information as well as car

Updated disk sent each month. Notepad and print-out facility.

Simply fax UK (+44) London (81) 681 0234 for more includes 12 monthly updates) the IAPA TravelDisk can be yours the usual subscription rate. At a special price of US\$125 (which Act now - we have negotiated substitutial savings for Members on

place your order. information of telephone UK (+44) London (81) 681 6555 to





Hilly

FREE FLIGHTS FASTER FREE NIGHTS AND LACES LIKE THIS,



heraun Algarve Hotel & ksort, Algarve, Portugal





Sheraton Grande Laguna Beac Resort, Phuket, Thailand



WITH A CARD LIKE THIS.



The new ITT Sheraton Club International offers ClubMiles good for both air travel and hotel stays.

FREE FUGHTS when you transfer ClubMiles to your frequent flyer accounts You earn two ClubMiles for every eligible U.S. dollar you spend at our hotels. FREE NIGHTS at nearly 400 participating ITT Sheratons in 50 countries.

FREE MEMBERSHIP makes this the best Club going. Call 32-2-219 80 51, or with our partner airlines. Our formula - one ClubMile equals one airline mile. sign up the next time you check in. And join the most valuable program on Earth. Or in the air.



日本中 Sheraton

Consult the ITT Sheraton Club International Program Coase for complete terms and considerous

إنّ دليل ١٨٩٨ للتخفيضات في الفنادق وشركات تأجير السبارات بُعد خصيصاً IAPA JI . Line Y

لرجاء قراءة هذه الصفحات التمهيدية بعناية، لضمان إدراكك بصورة نامة لإجراءات الحجز عليها نباية عن اعضاء البطاقة مع ٤٠٠٠ من الفنادق الرائدة وشركات تاجير السيارات ن هذا الدليل يقدم معلومات شاملة عن التخفيضات الخاصة APA والتي تم التفاوض الرئيسية حول العالم.

من المهم والأساسي أن تعرف بنفسك كعضو في APA عندما تقوم بعمل الحجوزات وعند الصحيحة، وهي ضرورية لتحقيق الفائدة القصوى من عضوية الـ 18P8. الوصول وذلك يتقديم كرت عضويتك.

ل برنامج الفنادق:

الفنادق موضوعة في القائمة حسب الحروف الأبجدية تبعا للبلدان الني توجد فبها ، لتخفيضات مؤشر عليها باللون الأزق وهي مناحة لك حسب ما يلي: تخفيص النسبة الثوية (/)

الفعول في الفترة المحددة أو طبلة العام عندما لا تظهر تواريخ محددة لسريانه، وستبقى لقدتفاوضنا على سعر محدد الأعضاء البطاقة. في فندق محدد مثلاً سيكون السعر ساري لقد تفاوضنا على تخفيض نسبة من الأسعار المطنة، قد يظهر الفندق هذا التخفيض على فواتيره كنسبة مقتطعة فعلياً أو يظهرها في معدل الأسعار. الأسمار الكفولة:

نفس هذه الفتات سارية حتى إذا زادت الاسعار.

مخفضة عن الأسعار العادية، مع أنها في بعض الفنادق هي الأسعار العادية مع بعض غرف الفندق، وعكن الحصول على هذه الأسعار عند طلبها، سيعرض الفندق الأسعار هناك أسمار أقل متاحة للفرق الني لا تجد إنبالاً أو خلال الفترات الني يقل فيها إشعال الخدمات الخاصة مثل الترفيع إلى أحسن الغرف المتاحة عند الوصول للفندي، وقد تكون هي عرضة للتغيير وغير قابلة للتطبيق خلال فتران الأسواق التجارية، هي عادة أسعار لمشتركة كما هو معلن عنها ولن يظهر أي نسبة منوية للنخفيضات. الإسعار المستركة:

الفنادق التي تقدم لأعضاء الـ APA تخفيضاً ببلغ ٢٧٪ أو أكثر (٣٠٪ في الشرق لدليل. إنه من الأساسي أن يتم إتباع تلك التعليسات وكتابة رقم التعريف الحاص بالمئنق برنامج القوفير الكبين عندما يتم الحيز فيه

أي تعليسات خاصة أو أرقام التعريف الخاصة بالـ ۱۸۹۸ سوف نظهر تحت كل فندق في

تعليمان خاصه :

الأقصى) قد تم الإشارة اليها بعبارة " توفير كبير" وقد حددت هذه الفنادق بعلامة كما تم تمييز إسم كل فندق من هذه الفنادق عند كتابتها في الدليل.

بعض الفنادق تقبل الحجز المسيق فقط، هذه الفنادق مميزة بوضوح في قائمة الفنادق. الرجاء ملاحظة :

التعريف الخاص بالفندق موجود على إيصال دخولك إلى الفندق، كلما زادت أعداد الليالي المنسوبة الى الـ 1800 أو زاد الدخل عن طريقها كلما زادت قدرتنا التفاوضية لصالحك.

التعفيضات أو الأسعار الحاصة عندنذ، تأكد دائعاً أنّ رقم عضويتك في الـ APA ودقم

رقت الغادرة. حيث أن أغلب الفنادق تكون قد أنهت قائمة حسابك وبذلك لا يمكن تطبيق دائساً كعمضر في الـ APA) عندما تقوم بالحبجز وعند الوصول الى الفندق ولاتشنظر حتى

من أجل زيادة نجاح برنامج الـ APA فإننا نحناج الى مساعدتك بأستشرار. عرف تفسك

وتأكد أن رقم التعريف قد تمت كتابته على إيصال دخولك الفندق. ، في حالة حدوث مشكلة في فندق ما الرجاء إمداد مكتب الـ APA الذي تتعامل معه بتفاصيل عن كيفية إجراء الهجز، اسم الذي قام بالهجز، نسخة من فاتورة الفندق. عن هذه العروض ستكون متوفرة في الفنادق.

بعض سلاسل الفنادق الكبيره تقدم سعر مشترك لأعضا - APA كما أنها تخصص رقم لتعليمات الحجز بالنسبة لسلسلة الفنادق. الرجاء إتهاع تعليمات الحجز بدقة، وفي بعض قسم سلسلة الفنادق المشاركة (صفحات ٢٠-١١) وهناك سوف تحجد ثبتا بالبرنامج الكامل إذا كنت قد وصلت الى الفندق دون حجز مسبق فأكتب رقم التمريف وقدم بطاقة عمضويتك وعليه فعندما يتم الهجز من خلال مكتب الهجز المركزي لسلسلة الفنادق فيجب إضافة رقم الحالات فإن الحجز لابجب أن يتم مع الفندق مباشرة ولكن من خلال مكتب الحجز الركزي. HY1 فنادق واستراحات الحياة رتم التعريف الخاص بعضوية 18PA (١٤٣٠٣ ان.سي) تعريف خاص لهم كما يظهر في قائمة سلاسل الفنادق المشاركة مثلاً: يرنامج السعرالمشترك لسلسلة الفنادق ـ رقع التعريف: التعريف وسوف يتم تأكيد السعر لك.

إذا كان الفندق الذي تود الحجز فيه واحد من سلسلة من الفنادق المشاركة الرجاء البحث في لا قميز بهائرة مع الفنق

قديد فترات البقاء أو التحسن الجاني (عندما تعرض) تكون خاضمة لتوفر الأماكن

ويجب أن يطالب بها عند الوصول الى الفندق.

• الأسمار قد تكون غير مطبقة في فترات معينة كفترات الأسواق التجارية، المؤتمات،

المارض أو الناسبات الخاصة.

صفقات خاصة وقد تكون أسعار هذه العروض أقل من الأسعار اليوعية، معلومات كاعلة

بعض الفنادق نقدم عروضاً خاصة مثل أسعار العظلات، نهاية أسبوع ترويجية او

— كود سلسلة فنادق حياة ريجنسي 丁至) ناكس: ۲۰ ۱۸۲ م. ۹ (۲۰۳۴ إن سي) مانف: ۸۸۲ ع-٦ تلکی و۲۱وءء. العمر الإمشاط ١٦ أطاب السعر المشارك ١٩٥ شارع يرارد حياة ريجنسي

يجب على اعضاء أله APA أن يكونوا مقيمين بالفندق حتى يتمكنوا من الاستفادة من

التجهيزات الصحية بالفندق

الأسعار تطبق على الأفراد أعضاء الـ APAا فقط، غير الأعضاء ليس من الضروري أن

مطبق عليهم تلك الأسعار إذا لم يتشاركوك غرفشك.

بعض الأسعارصافية وغير خاضعة للعمولة وقد لا يتم تطبيقها إذا تم الهجز عن طريق

وكالة تتطلب عمولة على خدماتها.

• أَوَا لَمْ تَشِيعٍ عَلَامَةً × قَائِمَةً الأَسْعَارِ فَهِنَا يَمْنِي أَنْهَا لانتَضْمَنْ الصَّرَائبِ المطلِية.

الأسمار الملئة لا تنضمن دائماً رسوم الخدمة.

• الأسعار غير المثبتة في قائمة الأسعار المكفولة عرضة للتغيير.

عند عمل المجز

إسم سلسلة الفنادق ويظهر هذا الكود على بين إسم الفندق في قائسة الفنادق، ومثلاً نأن الكود الخاص باي فندق من سلسلة فنادق الحياة هو :НУТ

- إذاكان الفندق جزء من سلسلة من الفنادق فيتم النعريف به بإستخدام حرفين أو ثلاثة من - إذا كان الفندق يعمل رقم تعريف فيجب ذكر هذا الرقم عند القيام بالحجز كود سلسلة الفنادق :
- المجوزات يجب أن تتم مباشرة مع الفندق (إذا لم يتم التوصية بغير ذلك في قائمة الفنادق) أو أن يتم الحيز من خلال مكتب الحيز المركزي.

التعقيضات والمزابا تغضع دائما لإمكانية توفرها ويجب أن يتم التأكد منها

- عند القيام بالهجز فمن الأساسي أن تعرف نفسك كعضو في الـ APA وريما يطلب منك أن تبرز بطاقة العضوية عند الدخول الى الفندق.

التصنيف فليس لهذا أي إنمكاس على مستوى الفنادق، وقد ينتج هذا عن عدم إمدادنا التصنيف، علماً بأن هذا التصنيف يستخدم كدليل إرشادي فقط، وفي حالة غياب نظام التصنيف العالمي للفنادق غير مناح. حيث تقوم الفنادق بإمعادنا بالمعلُّومات عن هذا ٢ كيف يستخدم هذا الدليل عندما تقوم بعمل الحجوزات بالملومات الخاصة بالتصنيف. • الأسعار المشتركة لسلاسل الفنادق عرضة للتغيير لذلك نحن نوصي بشدة براجعة مكانب الهيوز المركزية موجودة في قسم الفنادق (صفحة ٢٠-١٥). بيساطة إتصل بالرقم كثيراً من سلاسل الفنادق لديها مكتب حجز مركزي في بلدك، سوف تجد أرقام هوانف المطلوب لحجز غرفتك وأختر رقم التعريف الخاص بالفندق الذي تود الحجز فيه. • التخفيضات موضوعة على اساس الغرف ما لم يذكر خلاف ذلك تخضع الهجرزات دائماً لترفر الأماكن (الساحات).

🏅 خطوات مهمة :

الأسعار قبل المعز

ارفام هواتف النحين المركزي

بسرنا أن نضع في خدمتك واحداً من أكثر برامج تأجير السيارات في العالم من حيث الزايا ربالتعامل مع شركات تأجير السيارات الرائده في العالم: افيس، هيرتز، أنتررنث، وذلك سراء لرحلات العمل المتكررة أو لقضاء العطلات.

يودوكنار ، تلدن، تبيبون. إن التعامل مع تلك الشركات الرائدة في العالم قند مكنتنا من يؤكد حصولك على أقصى المزايا. ومن أجل تأمين موقف قوة لك في تعاملك فإننا نود توفير برنامج توفير كبير للأعضاء عبر العالم، في كل عام نتفاوض لعسل برنامج شامل

ساهمتك المُقدرة والقيمة.

Surrey CR9 4NZ

Croydon

Dallas, TX 75287-0188, U.S.A.

England

Tel: UK (44) London (81) 681 6555

Tel. toll-free in Mexico: (1) 800 821 4272 Tel. toll-free in USA and Canada:

بظهر في إتفاقيتك لتأجير السيارة، أرقام التعريف الخاصة بشركات تأجير السيارات مشيتة عندما تستأجر سبارة يجب أن تكتب رقم تعريف الـ APA كما عليك التأكد أن ذات الرقم عندما تستاجر سيارة

دناه، ومن اجل راحتك فبإن ذات الأرقام مكتبوبة خلف بطاقة عيضيوبتك في الـ ١٩٦٨، وبإستخدامك لتلك الأرقام فإن فوائد ومزابا العضوية ستكون متاحة لك

شركات التأجير سوف تضيف إستخدامك لسباراتها الى برامجناء الأمر الذي يعطى رابطنك بإستخدامك الأرقام التعريفية فإنك لاتضمن المزايا الحاصية بعضوية الـ 18PA فقط، ولكن قبامك بالناجير. يكن حجز السيارات من خلال مكاتب الحجز المكزية لشركات تأجير قوة تفاوضية أكبر في المستقبل، كما أنك كمضو فإنك ستضمن أفضل الأسعار المتاحة عند سوف تحظى بتخفيضات الـ ۱۸PA، كما أنك سوف تكسب حساب الأميال التي تستحقها الحجوازات نيابة عن ناشيبونال وأنتررنت في الولايات المتسعدة وتلدن وأنترونت في كندا ، السيارات (وكلها لديها مكاتب تأجير حول العالم). يورو كار وأنتررنت يكنهما عمل

وبالمكس

P O Box 380 P.O. Box 870188

UK (London)

USA' (Dallas)

	HONG KONG	Fax: UK (44) London (81) 681 0234 Tlx: 8813743 IAPA G
B C Edificio 124 Cala 10	PORTUGAL	(95) 800 821 4272 Tel. outside USA: (1) 214 404 9980 Fax: (1) 214 233 5348

Rua C, Edificio 124, Sala 10, Piso 2, Lisbon Int'l Airport,

1700 Lisbon

G.P.O. Box 9200

Hong Kong Tel: Hong Kong (852) 5284263

Fax: Hong Kong (852) 8656891

Fax: (351) 1 8472183

Tel: Portugal (351) 1 8472181/82

¥∏x: 70898 IAPAL HX

DIRECTORY CONTENTS

Country Index (telephone IDD codes and GMT listings) SECTION

240

Benefits & Savings Program Introduction: 2) How to Use This Book The Hotel Program

Car Rental Program Important Points

Car Rental Rates and Savings

Participating Hotels Chains World-Wide Business Centres Network

Key to Symbols

Directory printed by: TMB International, Kent, England. Front Cover Photograph: Radisson Hotel -- Montreal, Canada

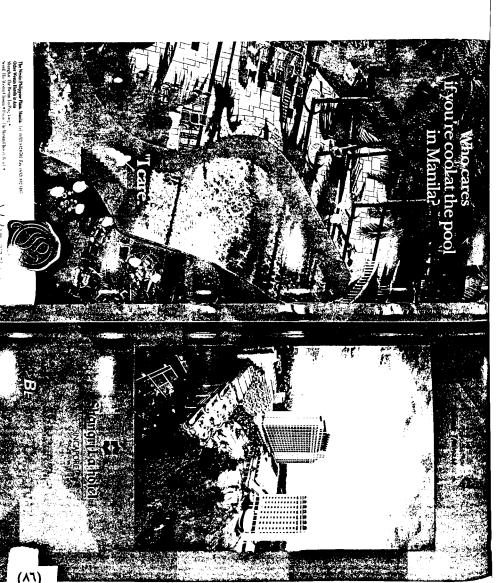
© 1994 IAPA (Group Publications) Ltd. Information correct at time of going to press (Ian 1994). When changes occur, IAPA will endeavour to notify members at the earliest opportunity. printing errors, omissions or changes made in these programs by participating establishments Note: This Directory is published as a guide to IAPA's programs. IAPA is not responsible for

٣٠٠ دولار أمريكي سقف الأستثناء من التلفيات المفقودة (وهو عادة القيمة الكاملة

من يرنامج الفلاير بالمساهمة مع شركات تأجير السيارات.

مميزات خاصة للسيارة المؤجرة).

SPIC STATE OF THE COMMANIA ST Continental GENERAL CRESTING CR STREET OF THE CRESTING CRESTING CR STREET OF THE CRESTING CR STREET OF THE CRESTING CREST	Sheraton Porto Hatel **** SHC Avida de Beansts 1/20 A. 2009. 167 Sheraton Porto Hatel **** SHC Avid de Beansts 1/20 Itel 2006-8827 Sh. 2009. 167
ABERT CR	THE ACCUMENTS IN THE STATE OF
The RELIES SOLD LANGUAGE LED LANGUAGE	On SETION 25 NACO and Required Sheraton Gulf Hotel Doha ***** SHC
SUA GRANN Raire SNA CR SUA	ST. PETERSBURG ST. Petersburg Nevskij Palace Hotel **** In on 180 part 50 The Blacket 1500 part 1500 par



				١				_
			_	(HIO	Dawood Line Regway		Procadily	
	1 S. A. D. C. Connection		_	į	Manchester Airport Hillon		The Ritz	
	COMPOSE HK-POOLS		- +201203		L.BP75 05 sql:dbiDec 196		GBP11to sql dblooc 31-Dac fin	
	164 707 SHI S. EGGE	S	VISION T CORPORATE RATES	-	De Reservation Cott IATA 9xt04871		GBP96-sglidblJan-46 Dec. 96	
	* : 18754AEX 283268		-20301 - 5 - 1,70409	_	ACH 2 CORPRATE #BG054101035		Preferred Comparate Rate	
		100.	Sygood Courtain Park		Tel 4375811Fx 4362540		Tel 5898100Fx 25% in t1x 259626	
	_	ā	Bestwood Lodge Hotel	le i c	Randway Rd Wythenstawe	1	11 Thurkst-Place	
	GRP6070 sql/dhl23-Dec-96		577495 - Ji doli sid Dec-su	ì	Forte Crest Manchester Airport	202	The Rembrandt	
	ID# #201203		"Dorale where				4 ABLUN	
8100	CONSORT CORPORATE KATES		\$41850 - x 24 1/25 (x 5) 1 100		The second secon		CBP105 squansup a recommendation	
1	_		:DyRoc:	L	1. 20 to 15 collected to 15 co. 16		Guarantenes	
	_	[TOM]	athdou thistic close.	_	Dr. 2: 11203		(b) stopping a contract	
ICST)			The Hotel	_	CONSORT CORPORATE RATES		To 2704005F 3705565 Ta 26756	
5	GBP65 / 9 Sylmon No Hotel	98	OTTINGHAM AREA CODE: 1159	_	1510752216x 762084	cco	TOTAL STREET,	
96	D# Doso to some Dec		SOXUE	5	136BoxleyRoad		The Benency Hotel	
Centre	CRETEROLD THE STEP AND CONTR.		998 1D8 sg1 db1 31 - Dec-97	_	Russell Hotel		GBP72.3480.85sgl/dblexeDec-96	
CORPRATE	THE TOZ TOOL THE WORLDWIDE CORP RATE		agmited Halius		HAIDS I ONE SHOW		GBP56 1768.09 squabi Dec-90	
	T. 700700F 767233T 47594		\$89/235F# +532050	120	MAINGTONE AREA CODE: 1622		D# 0000100001110001000	
ĮAKIĮ	Hillow war Chilworth		SpCenice Commencer Stranger		Late Andrewall directed Dec. 96		THE ENGLES TO STREET CAN'T CAN	
	Hition National Southampton	[MAR]	Second and a second	4	Corporate Rates	ATE	PREFERRED WORLDWIDE CORP RATE	
	SOUTHAMPTON AREA CODE		The state head Marriott	_	Tel 41194Fx 4025281x 825763		Tel 2625022F x 7248666 T x 8954372	
703	4"BCK5		process of the std Dec-96	and .	Arminie Cuntre	the state of	1.7 Lancaster Gate	
	GBP19 /Ostgrador		ESPERATION OF THE PARTY OF THE	-	Strathmore Thistle Hotel	E D	The Plaza on rigue rain	
	D# (OBLEGACOCIA)		MR247: 1 2321285 Tx 537873	. 3	LUYON AKEA CODE: 1302		# DUNING PLAN	
VIRE	PREFERENCE ON CONTROL	MOT	My tonour		OCCUPATION OF THE PROPERTY OF		S MAN S T	
1ES	Tel SM222 TA LONGE ORA IL RA		Thistie Hotel		FILL ENGLISHBREAKFAST	_	GBP159sql/dbl Jan-96Dec-96	
	Oxford House		EA CODE: 191	¥.	GBP99sgl/dblexe31-Dec-96		GuaranteedRates	
REN	Ramada Hotel Resums		ENGASTLE UPOR TIME	Į.	GBP89 sgl/dbl Jan-96 Dec-96	_	Tel:4996321Fx:49919651x:21555	
	HEADING AND SHOW		SALE COLORS SECTION	12	GBP75 sglidbl s/w 31-Aug-96	_	Piccadilly	_
	TO A SEA CODE 1734		+D860 10 300 THE SHE SHE	Ü	CONSORTIARATES	SRS	The Park Land Hotel	
	Compression Francisco Diversion	_	EXTEL WORLD STORY	4	1ei 333691FX373400	_	i and in the train	-
	Tell 2 120 to F =		CORP RATE	_	130-134 Occurrent		GDF 04 FT SQUARE	
	30000 F 31341 F x M17572		30500	ST.	20.134 Southamnion Row	_	Capto 74 suitati i sid Dec-96	
MOT	Hospitality	[HR]	go National research	ngo neo	Waverley House Hotel	_	Constitution of Parish	
	opt Josephan	-		ŧ	4" N-10" - O-10"-	_	117-125 Chilliochiacae	
	Oppose collaboration		HIRY AREA CODE: 1635	1	GBP101 sgl-ablane 31-Dec-96	PRK	The Park International	
e	TEXT TEXT CONTROL TO THE		or advantage of		GBP93sql/dblstd:31-Dec-96		4. EXPRESSORE Common	
PATE	THE ZERGED WORLDWIDE CORP RATE	_	osss - Systa Reservation Centre		Guaranteed Rules ID# CR008		CBF HOSPONICK INCOLT	
	Eastern Road Family 7Tx 86598	_	SERBE D WORLDWIDE CORP RATE	_	Trd 3871200Fx 38800H11x 24111		Guardinite ad Rates	
HRI	Hillon National Portsmooti	_	Section 1965	Ē	I HO WILLIE HOUSE	_	Tel 8231234F x 2351154	
	discount of the second	HRI E	Netro Kenis Hill	200.2	The Wilder House		21Lowntes St	
	PORTSMOUTH AREA CODE: 1705		National Milton Keynes	1	EXPRESS CHCK IN OUT	HYTI C	The Lowndes Hotel	
	4. 27		TON KEYNES AREA COLLE: ITOM	ā	HP150 sulidivexe 31 Dec-96	2.0	B.U.T.J. 10	
	GBP80 sqlidbl CON 31-Dec-96		3/23.50 137 / 5 Squanista Co. Co.	2123	06-5-00 96-00F (4000 SEL CHS)		GBP50 bo sprantin mar. 27	_
	GBP65 sqlvdtil CLA 31-Dec-96	6	Reservation Citis on the state Doc 91	: Rese	Preferred Corporate Rate	T :	Concess and the Mar-47	_
	GuaranteedRates	0	AZCORP RATE =BC004 101035	_	x 4956172 Tx 24140	- c	Guarantes March	
	Tel 224161Fx 670688Tx 45756	Te	MANAGE 185585	ISRV June		7	[e] 202069FR 7 230233	
וני ה	Armada Way		en Bridge	g _M B	The Washington Mayfair	_	10 Lather Standard	
	Conthorne Plymouth Hotel		Grand Compleat Angles	a Gri	GSP 151 188 splittatione Dec. 96	SNR	The London-London Hotel	
	PLYMOUTH AREA CODE: 1172	1	AREA CODE TOTO	raro.	GBP140165 sql/dbl sup Dec-96	2 9	5. A.G.C. 7.1175	
	FST UPGRADE PARKING	3.8	1638	S,LH:	CBP 125 147 sqlidhi sid Dec. 96	2 9	CBP195 Sylidhi Suli Dec-30	
	GBP3672 sqlidbl 31-Dec-90	GBI	315,50 59 25 SQ: 001 Dec-30	2550	State Ballet	2 -	GBP170 sqlablexettec-96	
	GBP4080 sgl/dbi 30-Uct-90	GBI	anied Rales	a lee	517.(Intelligence server)		GuaranteedRates	
	ID# #201203	Đ.	20461Fx 2572561	_	e note:	· =	Tu: 6318000Fx 6318092	
	CONSORT CORPORATE HATES	_	owned	,ymsi	GBP 13 13 144 00 29 20 20 101	- 6	222 Maryletone Hoad	
	Tel 520727Fx 521163Tx 45795	COLL Tel	•		GBP 100.30 LET 100 SP collidad in Dec 96		The Landmark London	
5	Constantine Bay	000	argn sgr dorsid Dec-96	100	e 1 100 mo	\$ 5	GBP94 05 111 15 sglidbt std Dec96	
	renins Hotel	1	Rates	Line Rates	Tanaka Reservation Certific	į ;	ID# Reservation Critr IATA 96004871	
	PADSTOW AREA CODE: 1841	2	2011Fx 536812Tx 667961	01100	Preferred Traveller's Program		ACR 2 CORP RATE #BG064101035	
	GBP7289sqLdbl std Dec-96	(BP)		wane,	6298849Tx 22JU1	_	Tail 9378170 Fx 9378282	
	ID# D685185984-Resentation Centre	_	Thistle Hotel	_		FE	1000	
VIE.	PREFERRED WORLDWIDE CORP RATE	200	\$ 50 SQ : 00° CO.	\$ 50 st	The Salfridge Hotel	7 1	3. B.D.MIO% NIO 8, O 10 %	
,	Tail 53461 F.x. 310365 T.x. 837093	Linio	SECTION OF THE PROPERTY OF THE	2004	GBP175240 sglidbl sld Der 96	C S	Contract Saving 30%	
(HRII)	Linton Lodge Hotel	Linto	ERRED CORPCHATE RAILS	, 68R	Tel 63:4343432X24060401X2422X	. ī	Tel 2218484Fx 7923201	
	3.03.104 BB squabisid Deced	GBP8	1455Fx 8353077	_	and Line	Strand	41-51 Inversess Trc Bayswater	
	eservation Colf IATA 96004871	REN D# R		nda Ho	The Savoy London	The	The Hyde Park Towers"	
	ACR 2CORP RATE #8G064101035	ACR2	41516 aglidbist Dov. 46	11103	GBP105 sglidblexe 31 fbc 56	C Br	5.000 S.000	
19.46)	onts.	Beauti	No.	AL RUICE	Prehared Corporate Rate	Pred	CEPTITO 200 SAINDED 31-Dec-96	
	Forte Grand Randolph	9	and St. 17 a candida Colors	_	Tel B 316400 F x 8285401 Tx 9165//	Total	1. 72/72/64Fx 22/6516	
			J	4	ı		Maria di Antonio de Maria de M	

ملحق رقم (٢) ويصور نشرات البطاقات الأخرى

ولكن ملايين من الريالات يمكنهم إستخدامها على الفور لتسديد قيمة البضائع التي يقومون بشرائها.

نوفر لكم عدد من العملاء ببلغ أكثر من مليون عميل لا يحملون مبالغ نقدية في محافظهم

With Saller Shill

HILLER WARE CHANGE

8995 6EDS 895h 8885 MOHAMMAD AL HAMIDI EXPARCS OB/95

يستخد اللبدليني والمالية 888438615958 5885 MOHAMMAD AL HAMIDI بادر الى الاتصال المجانى المباشر الخدمات الشبكة السعودية للعدفوعات

بنكسارياض في RIYAD BANK

لي بعداقة خنمات الشكة السعودية الفلصة بينك الوياض عضو في الشبكة السعودية للتنفو على.

تليفون: ١٢١٤١٢١٤ ٠٠٠٨ فاکس: ۲۲۲۱ ؛ ۱(۱۰)

BIYAD BANK Windows -apr. 1111 Introducing Simple Cash-Free Shopping With NAU DI EM MENTS NETWORK

وسبعين فرعا تنتشر في جميع لنحاء المملكة وفروعه التي يصل عندها الى أكثر من مائمة الخاصة التي يتولس بذك الرياض الغيام بها الصحف، بالإضافة الى حملسة السترويج عنها عن طريـق التلغزيـون أو مـن خــالل حملات الاعلان المكثفة الني ينم الاعلان نظام الشبكة السمودية للمدفوعات من خلال العربية السعودية.

للحملة الدعائية التسي يقوم بهما ينبك الرياض والنتي تشمل النشرات وملصفات الحواشط

والبطاقسات اللاصغسة واللوحسات العلونسة

والصور المتعركة.

وذلك من خلال الإقبال الشديد على الانستراك

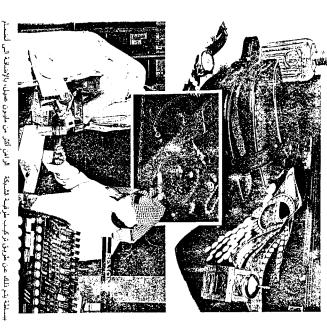
في برنامج الشبكة السعودية للمنفوعات نظر عمليات الطرفية عن طريق مناقذ نقاط البيم

المخصصة لخدمات الثبكة السعودية للمنفوعات على مدار ٢٤ ساعة طوال المسربوطة بوحدة المساندة في البتك

السعودية للمنفوعات التابعين لجميع • جذب عملاء جدد من حملة بطاقات الشبكة البنوك في جميع أنحاء المملكة. • استخدام الطرفية لمدة التاعشر شهر ا مجانا دون تحمل أي التنز امات من جانبكم. ا توفير تدريب شامل للموظفين.

• خدمات اتصالات هاتغية مجانية عن

نتيح لكم فرصمة الاستقادة من الخدمات من الشبكة السمودية للمدنوعات، فأننا الاضافية للتي يوفرها بنك الرياض والتي تمثل فيما يلي:



للحصول على مزيد من المعلومات، بادر الى الاتصال بالغط السباشر لخدمات الشبكة السسودية للمنفوعات أو زيارة أقرب فرع لبنك الرياض لتيك. اعداد أخرى إليهم يوميا. يبساطة يتم ذلك عن طريق تركيب طرفية الشبكة العربية السعودية، والذين يصل عددهم في الوقعت أنشطتكم التجارية، بما يتيح إك التعامل مع كافة حملة السعونية للمنفو عبات القابعة للبذك في أماكن مز أولية يطاقنات الشبكة السعودية فسي جميح

> • زيادة قناعة واستحسان العملاء • زيادة كسب رضى العمي زيانة الربعية.

 ايداع العبالغ آليا في حساباتكم بطريقة آمنة
 لدى البنك. • تتوفير الوقت مقارنة باستخدا

• تخفيض الوقت المستغرق في سحب • الحد من المشاكل المحاسبية الممكنة زيادة حجم المشتريات الفورية وتشيط فرصة أكبر للصرف. تحسين التدفق النقدي. المسعات.

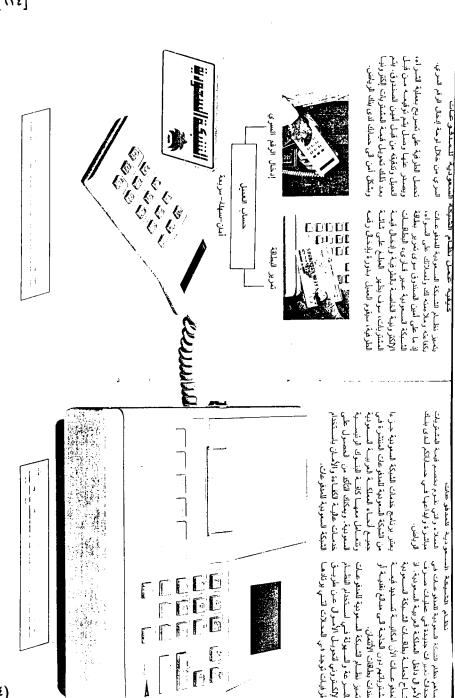
الأموال وايداعها ومقاصة الشيكات

بطاقات الأنتمان

بيسف يمكسن للشسبكة السعودية للمدفو عسات مساعدتكم فسي اداء اعمالكم زيادة مبيعاتكم حيث أن العملاء تتاح لهم

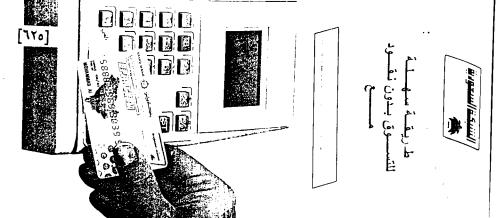
الشبكة السعودية للمدفوعات

(4)



277

(٤)



لعزيد من الععلومات، الاتصال بأقرب فسرع مس للعملية، ويلزم توقيعك علمي الابصال للتأكيد علمي موافقتك على التغاصيل وسوف يتم تزويدك بنصخة خدمة الشبكة السعونية، سوف تحصل على ايصمال في كل مرة تتجز فيها عملية شراء من خلال بطاقتك من ايصال البيع لمطابقتها مع كثف حسابكم. فروع بنك الرياض.

بنك الرياض 🐠 BIYAD BANK

CAS MISS

هنيخة معوينة شنوعن A-VALIOUNDA. CHAP TAIL رود ب دمه هميلة مفسولة ٢٠٠١، تتوجع المنهاء براء، 4: ٠,١٠٩ ي حسلي للعبلية أين على وللعا للمعة أعرب ي ي Ź,

سوف بكون ايصال البيع الخاص بك شنيها للنصوذج

ايصالك المبين ايناه.

سنطهر مبلغ الشراء على شاشة عرض الطرفية. ثم خلال جهاز نقاط البيع وسيقوم بإدخال مبلغ الشراء السعودية الى البائع. سيقوم البائع بتمرير البطاقة سن

بر بلك. بر

انها في غابة السهرلة، قدم بطاقـة خدمـة الشـبكة

كرفية تسديد مبلغ الشراء من خال

خدمة الشبكة السعودية ؟

تقوم بعدئذ بإدخال رقمك السري فمي جهاز صنعير

خاص بإدخال الرقع السري.

أجل توقيعه من قبلك للعصادقة على العملية. ومن شع سيعيد الك البائع بطاقتك. وأما قيمة مشتر واتك فتكون قد خصمت مباشرة من حسابك لدى بنك الرياض.

لاتمام عملية الشراء وتقوم بطباعة ايصال البيع من وسوف تقوم الطرفية بعدئذ بالحصول على التغويت

كريف يمكنني الاستفادة مبن بطاقة خدمات الشبكة السعودية ؟

اهمي خدمة الشبكة السعوديسة

وكالة سياحية، سوير ماركت، مركز خدمة يعرض فيمنكك الاستفادة الآن من نظام التسديد عن طريق الشبكة السعودية، وذلك في أي محل تجاري، مطعم، المسعودية والتسي تحمل شعار الشبكة المسعودية رلانك أحد حاملي بطاقة بنك الرياض لخدمة الشبكة شعار الشبكة السعودية كلما احتجت للدفع نقدا أو براسطة بطاقات الأنتمان.

فإن كنت لاتحمل بطاقة بنك الرياض فما علوك الا التقدم بطلبك الى أقرب فرع لبنك الرياض.





راء العزيد والعزيد مسن النسلع والخدمسات فحب

السعودية ؟

مع حملك لبطاقة خدمة الشبكة السعودية، لاحاجة لك أحمل نقود عند التسوق.

• عدم فرض رسوم إضافية على العمليات الشي تشم من خلال بطاقة الشبكة السعودية.

• تسديد قيمة مشترواتك فورا عن طريق الخصم

• الحصول على بيان تفصيلي بالحركات المنفذة من مباشرة من حسابك لدى بنك الرياض. فلال بطاقة خدمة الشبكة السعونية.

• بامكانكم تسديد قيمة السلع والخدمات في المحالات • مَوفير السرية والأمان من خلال إبخال رقعكم التجارية ومراكز الخدمات بطريقة سهلة وفعالة. لسري والتأكد من صدة التوقيع.

> مة الشبكة السعونية والتي تمنحك قوة اضافية يدة تهدف الى تسديد قيمة السلع والحدمات دون عبكة السعودية في أنداء المملكة لتسديد قيمة مة الشبكة السعودية من بنك الرياض هي خدمة سترواتك من خلالها، لمذا فتمتح بإستخدام بطاقمة زداد عدد التجار الذين سيقومون بتركيب طرفيات ربعة مع توفير الأمان وذلك عن طريق الخصع معودية القدرة على تسديد قيمة مشسترواتك بطريق عودية. وتعندك بطاقة بنك الرياض لخدمة الشبكة اجة الى الدفع نقدا أو بواسطة بطاقات الأنتمان ا جزء من نظام التحويل الإلكتروني للأموال يــــــالو ن قبال الندوك الرئيسية في المملكة العربيا اشرة من حسابك لدى البنك.



إستمارة طلب بطاقمة الأهلي إكسبرس

AL-AHLI EXPRESS CARD APPLICATION FORM

AL-AILE EXPRESS CARD APPLICATION	-OUM SHE DHORDING	FRIBILEUCIUS DULLA MESSARE
APPLICANT SHOULD FILL UP ALL ITEMS	سبع الخنانات أدناه	لى طــــالب البطــــاقة أن يملاً جد
التاريخ DATE		قو راســـــم الــــفــــــرع BRANCH NUM. & NAMI
NAME ON THE CARD الإسب على البطاقات الإسب على البطاقات الإسب على البطاقات الإسب على البطاقات الإسباد	CUSTOMER FULL NAME :	م العميسل الكامسل :
LANGUAGE SELECTION إختيار اللغة	MAILING ADDRESS :	لعنــوان البـريــدي :
ماتف المنزل HOME PHONE HOME Alice BUSINESS PHONE		
	POSTAL CODE بات المربوطة بخدمة الأهلي إكسبرس ACCOUNTIS LINKED TO AL-AHLI	
رقم الحساب المستخدم السحب الماشر POS INQ PRIMARY ACCT FOR FAST WITHDRAWAL أوافق على إستخدام البلاانة وبقاً الشروط التي إستخدامها الموضحة من قبل البلاك وعلى أستخدامها الموضحة من قبل البلاك وعلى أم تصدير كاخر. I AGREE TO USE THIS CARD IN ACCORDANCE WITH ITS CONDITION OF USE AS SET OUT BY THE BANK AND AS AMENDED FROM TIME TO TIME.	تعدید الحرکات	ACCOUNT NUMBER
CASH WITHDRAWAL LIMIT TRAVELLER'S CHEQUES WITHDRAWAL LIMIT CARD WITHDRAWAL LIMIT CARD WITHDRAWAL LIMIT	CARD NUMBER	لإستعمال البنك فـقط رقـم البـطـاقـة ضع علامة × في المربع المناسب : تصنيف معلومات الإس
man of the explicit parts.		حالة البطاقة

CHECKED BY_

BRANCH MANAGER

TERMS AND CONDITIONS FOR USING AL-AHLI EXPRESS CARD

The Applicant (hereinatter called the Cardholder) accepts the following terms and conditions for using AL-AHLI EXPRESS CARD (hereinatter called the Card) issued by the The National Commercial Bank (hereinatter called the Bank)

- The Bank will supply the Cardholder with the Plastic Card and Personal Identification Number (PIN) that must be used in transacting thru the Automatic Tellor Machine (ATM) and Point of Sale (POS). It is mandatory that the Cardholder changes this PIN as soon as harsher receives it and the Card.
- The Card will remain the property of the Bank and will be surrendered to the Bank upon remort.
- The Bank shall be entitled to withdraw the Card, the service hereby provided or to amend or supplement any of these terms and conditions at any time without prior notice to the Cardiolder.
- 4. The Card is not transferable and may be used only by the Cardholder
- 5. The Cardholder must sign the Card immediately upon receiving a from the Bank and the signalure should be the seme as that already available at the Bank. The Cardholder must sign the Card in the presence of a representative of the Bank.
- 6 The Cardinolder shall advise the Bank immediately of the loss of the Card in writing, howsover occuring the Cardinolder will not be liable to ray transaction performed with histher lost Card, only after the Bank has received in writing, a notification of that loss.
- 7. The selection of a new PIN and/or implacement of the Card shall not be construed as
- 8 Alino lime and under no discumstances shall the Cardholder give any person higher PIN.
- 9 The Bank will debit the Cardholder's account with any withdrawnt, itansfer or puchase performed by the use of the Card. The Cardholder shall in all circumstances accorpt full responsibility for all transactions processed by the use of this Card, whetlier or not processed with the Cardholder's knowledge or by hister authority. The Cardholder's increpts the Bank's record of transactions is conclusive and funding for all ruposts.
- 10. Transactions processed by means of the Card shall be subject to limits established by the Bank Rom time to lime. The Bank will fin or ctrumstances be liable in the Cardinstee, if the Card is not honored for any reason whatsonver.
- 11. If the Cardholder by the use of his Card withdraws or transfer any amount or endount exceeding the credit balance in his Cardan Account, his shall immediately notify the nearable Bank branch and shall promitly refund to the Bank the amount or amounts exceeding his credit balance in dase of default the Cardholder shall rehund the said amount or amounts in addition a commission fee safe Bank may fix four time to brine.
- 12. In the event of a discrepancy between the amount of any deposit as stated by Cardiokter and the Bank's chunt, the Bank's count shall be controlling and bristing on the Cardiokler The Bank shall promptly notly the Cardiokler of any south discrepancy.
- 13. The Bank will supply cardholder with monthly Statements of Account in the event of discerpancies over any of the (POS) terminal transactions the Cardholder shill submit claims to that effect within 60 days from the date of Statement, reference that hall are to do that will be considered as if they have warred their right to such transactions and raise such that the properties of the properties of the properties of the properties of the properties.
- 14. The Bank shalf roserve the right to charge customers cartain annual fees for using Al-Abh Express Cards to enjoy varions Bank Sorvice rendered to the Customers. The Brink shall be entitled to after such fees/charges without puor notice.
- 15 The withdrawal of traveller's chaques from any ATM is subject to the following conditions which the Cardinolder must adjust to:
 - (a) It is imperative that is soon as the Cardholder receives any amount of Traveller Chaques from (ATM) he/she signs on one of Two Specified Lines of the Chaque reserved for the Purchaser's Signatures. The Signature on the Second Line will be done as soon as he completes the purchase process.
 - (b) Upon receiving the Travellar's Cheques and the related receipts from the (ATM) the Cardholder must immediately write lown the Serial Number of each Travellars Cheque on the receipt. This will be the Cardholder only way to know the Serial Number of these Cheques in case they are lost or stolen.
 - these Chicques in case larry are cor of science.

 (C) To speed up the returned process (but only if the Cardholder wishes), the Cardholder may wish to visit the nearest Bank branch and present the cheques and recrypts and the branch will simmediately stamp the receipts in confirmation that the social number noted were in actual fact received by the Cardholder.
 - (d) Should the Cardholder lose his/her traveler's cheques, the Cardholder will unity the Bank or any other agent of the company issuing such traveler's cheques.
- (e) The Cardholder will not be entitled to any refund if he / she lais to comply with any of the conditions of this agreement or, if the cheques are lost or sloten before the Cardholder has signed them, or if any of the cheques are preded with in commence with an illegal transaction, a confidence game, a wager, a game of chance or any commenced action.
 - (f) There shall be no "stop payment" on any traveller chaque for any reason.
- It is the Cardholder's obligation to advise the Bank with name of any change in his/her frome address by writing to the branch of the Bank where his/her account is maintained.
- 17. GOVERNING LAW :
 - .This Agreement, shall be governed by the laws and regulations of the Kingdom of Saudi Ārabia.

نصوص وشروط استعمال بطاقة الاهلى اكسبرس

يقبل بالله الطاقة (ويشار اليه فيما معد محامل الطاقة) الشروط الدائنة لاستعمال بطاقة البات الاهلي التجاري يطاقة (الاهلي اكسترس) الصنائرة من قبل البك الاهان التجاري (نشار اليه قبيا بعد بالبك) :

- مقرم البنك بتوفير البطاقة البلاميتيكية للعميل كما يقوم با بدائه وقم تعريف شخصي (رقم سريا) بتعادل به مجهار المصرف الآلي / جهار تقاط المجه عد الاستحال بحب أن يقوم حامل البطاقة بتديل أرقم السري فين استلاما له والبيانة
 - .. يبغى النخافة ملكا خاصنا للبنك وتسلم اليه عند الطلب.
- حق الساء استرحاع البطاقة أو سجب الخدمة التي تتيدها هذه الطاءة. أو مغمر أو زيادة الشروط في
 أي وقت كان ويدون سابق اندار لحامل البطاغة
 - البطالة غير قابلة للتحديل ولا بجوز استحمالها من قبل اي سخص ١٠٠٠ي حاملها.
- بدب على حامل المطاقة الترقيع على البطاقة دور استلام الها من الدل على أن يكون الترفيع مطابقاً
 با هو موجود بسجلات البيك. كما أن مدلية الدومج لابد وأن تتم أدام أحد مسئولي البيك.
- ١- في حالة ضباع أو فقدان البطاقة مهما كانت الإسمان، بتوجب على حامل البطاقة اشعار البنك فهراً وخطياً، ويكون حامل البطاقة خالها من السنوانه عن انة عداية ورم دار معدال بطاقته الضائمة فقط بعد از يكن البنك قد تسلم اشعارا خطباً بطؤا الخصوص.
 - ٧- ان اختيار الرفع السري الجديد أو استبدال الحداقة لا يدمك عقدا جديدا.
- لا يجوز لحامل النشافة في أي وقت ولا يأي حال من الاحوال (بناءً ، ، قم التعريف النسخيمي (الرقم السري) الخاص به لأي شخص مهما كانت الاستان.
- 4- يقيد التك على حداث خامل البطاقة الغ منافئ متوسحينا ام قبرة ان تحيران أو اي مشتريات تتم من خريق استخصال الطاقة مريكين خامل البطاقة في كل الاجوال . من الو مسمولية كامان من كافة - السلبات أنفر تبديا مساول الطاقة صواء جرت هذه العادات المنافرة من من خامل البطاقة الم لا - يشلبا خامل المعافلة قبرة السلب من عده المعالى على الها بيامية على تمانة الاجواري
- تَضَمَّم العمليان التي يتم باستعمال العطاقة للحمود الن_{ان} يتررها النك من حين لاهُر ، ولا يتتحمل النك بهما كانت الظروف ابة مسئولية في جاله عدم قمل الطاقة لاي سبب كان.
- ۱۱۰ في العالات التي ممكن لحامل البطاقة أن يسدس أو أن يدول. داءً أو ممالغ تزيد عن رصيهم الدائن في حساب الصاري الاي سعيد كان رويت عام أخطار أون ، قد و السلب الاطلي التيجاري فرواً مع غسرة ود أخلة أو البايالغ التي تزيد عن رصيات المائن الل الدائب ومن حالة تخلقه عن القيام بدائر بات طرح مسدس هذه القالع خضافا البها مصاريف الدميات الاي معدق الدائن وتقول لاخر.
- ¹⁴ في حالة وحود الحالات بين اللبلغ المودع حسيد العراز حاط الدخالة ما ين ما بيسه سجيلات البنك تعتقد. سجيلات البلد ودكان ملزمة الحامل البطاقة ودوم الدك مورا بدر دار حامل البطاقة بهذا الاحتلاف.
- ¹ يقوم الدنة شبيرها بارسال كشوف الصمايات لحاملي الهذامة ومن خالة وجود خلاف حول اي عملية من عشاء بدادة الهج يجيب عليهم البقدم معاداتة للسلة خلال ١٠٠٠ دورة من باريخ كشف الحساب على حامل الشاف و الا سيعتبر ذلك تبارلا منهم من أنة معاللة من أن يكشف الحساب الثل هذه العمليات
- ¹⁴ يعق للدك أن تتخاطبي وسم سنوي من العملاء ، معرض تدكيم من أستخدام مطاقة الإهلي اكسورس العصيل على مختلف الخدمات التي يه فرها الديك لعملايه، ويجوز الديك تعديل عك الوسوم دون الحاجة الى تشعار مسبق لعامل البطاقة.
- أنَّ سحب السنكات السياحية من مكانن اللغاء السويع بخضع الدووط الثالية اللَّي يجِب الامتثال لها
- أ- يجب طي حامل البطاقة التوقيع على احدى الذات بي الذخير مدت للتوقيع بمحرد إستلامه
 الشمكاء السياحية من مكابل القد السريع على أن يتم روق مع للخيانة الثانية عقد إتعام عملية
 الشراء.
- سه بمجود استلامه الشمكات السياحية والإيميال الخاص بها بن مكائن الفقد السروم يجب على خامل البنافة تدوين ترقيام الشبكات السلسلة على الانتسال على في الطريقة الوحيدة لموقة فقد الإرقام في خانه ضباعها أو سرقتها.
- ٣- السهل علية الدويتى عد صداع أو دارة الشركات بدكة. (إذا الردم) الثوجه إلى أقرب فرع للدل الأهلي الشجاري أشاء أرفات العدل لكي بقدم القرب حتم الابصيال المين عليه الأرفام المشلة الشيكات السياحية وذلك بعد مراجعة على الشركات التي قد سجينموها من الههاز،
- إذا فقدت أن سرفت الشيكات السهادية بحد إدلاغ الرب غرع البنك الأهلي الشجاري أو أي
 مكب أو مك وكيل للشركة المصدر لهذه الضيكات السياسة.
- لاحق لحامل المطاقة أي إسترداد كالل إذا فشل بالدعد بني من الإفتراسات الواردة في هذه الإنفاقية أو إذا فقدت الشيكات أو سرفت قبل قدارة بتوقيع أو إذا فقدت الشيكات بسبب أي معلية عبر قانونية أو حيلة تلاصية أو قدار أو لعبه المائمات أو أي أحراء حكومي.
 - و ١٠ ' لايجوز المندار اجراء ايقاف دفع- على اي شياد ماياحي لاي سبب من الاسباب،
- بجب على حامل البطاقة الالترام باشعار الدلد خطرا عن اي ١٠٠٠ رات في عنوانه في موطنه وذاك بالكتابة الى فرع النك الاهلي التجارى الذي حمضة فنه حصاره
 - ١٧- القامون السيائد
 - تغضع هذه الشروط للانظمة واللوائح المسادرة من الجهات المختصه بالدلكة العربية السعودية.



طلب إصدار بطاقة صراف العربي ALARABI ELECTRON CARD APPLICATION

The Manager, ARAB NATIONAL BANK Branch:	ضرة السيد / مدير البنك العربي الوطني حرع :
PLEASE ISSUE THE AL-ARABI ELECTRON ATM CARD AS PER THE FOLLOWING DETAILS:	بو التكرم بإصدار بطاقة صراف العربي ــب البيانــات التــاليـــة :
Account holder's name :	اسم صاحب الحساب بالكامل :
	الف وان اليريدي: صب
	المحديث :
1	الصرميز البريدي :
	السرمسر البسري
	هــاتـــف المــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
Business phone :	هـــاتـــف الـــــــــــــــــــــــــــــــــ
Name on the card in English (Capital Letters) (Up To 26 Characters With Spaces) English	الإسم على البطاقــة باللغة الإنجليـزيــة (حروف كبيرة) (حد اقصى ٢١ حرف مع الغراغات)
Language selection on the screen	عربي اختيار اللغة على شاشة الجهاز
Primary Current Account	رقم الحسباب الجباري الأول
for withdrawal الرقم المتفرع رقم الأستاذ	للسحب المباشسر رقم العميل
Secondary Account	رقم الحساب الثاني التالي
for withdrawal الرقم المتمرع رقم الأستاذ	للسعب المناشسو رقم العميل
Have you previously received an Al-Arabi Electron Card from any ANB branch Yes Branch No I accept and agree to be bound by the terms & conditions for using an ATM CARD issued by ANB as amended from time to time indicated on back of this application.	هل سبق لك الحصول على بطاقة صراف العربي من أحد فروعنا نعم ☐ قرع ———— لا أقبل وأوافق على التقيد بشروط إستعمال بطاقة صراف العربي الصادرة عن البنك العربي الوطني وحسبما يطرأ عليها من تعديلات لاحقة من حين لأخر والمبيئة على خلف النموذج.
Account Holder's Signature :	أنق ممرام بالأحييات
(Please sign as specimen signature on the account)	توقيسع صماحيت الحسياب : (يرص الزفيع ينفن شكل التوقيع على العمياب)
Date :	التاريخ:
FOR BANK USE ONLY	لإستممال البنك فقط
واردة أعلاه وعلى صنعة توقيع المبيل	نمادق على صحة الملومات ال
الماقة إضافية (رقم الفرع الإداري)	تسنيف معلومات البطاقة
المديسر	المراقب
	لإستخدام مركز خدمة البطاقات
	ملاحظات رقم البطاقة
_ أدخلها التاريخ	اعتدها ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

منافع بطاقة الكترون الدولية

ان استخدامكم شبكة فيزا الإلكتونية بواسطة بطاقة الدفع الباشر الجديدة يضمن لكم رقابة تامة ومرونة كبيرة في أدارة ومنابعة مصروفاتكم الآلية، حيثما كنتم حول العالم إن بطاقة الكترون الدولية توفر لكم الراحة من خلال عمليات الدفع المباشر الكترونيا وتريحكم من قلق حمل مبالغ نقدية كبيرة، وتمنَّحكم الرونة في إمكانية سُحبَ مُبَالَغ نقدية بِالعملةِ الحُلْية لتغطية احتياجاتكم اليومية،على مدى أألا ساعة يومياً، حول العالم، بالإضافة إلى النافع التالية .

- رسم سنوي منخفض يعادل ٩٦ ريال فقط مقارنة برسم
 - بَطَاقَات الْاَنتَان والذي يَصلَ لَل •هُ رَيَال سنوياً ● أسعار منافسة لصرف العملة الأجنبية رسم منخفض على "السلف التقدية"

يحصل مستخدم البطاقة على لفضل وسلال الأمان نظراً لأن، هذه الخدمة تتم بالتعاون مع شبكة فيزا الدولية التي تعتم اكثر تقدماً وأماناً في الحالم - بطاقة إلكترون الدولية

يسر البنك العربي الوطني أن يقدم لكم بطاقته الجديدة الكترون الدولية "

بطاقة الكترون الدولية هي بطاقة دفع الكتروني مباشر من بصافة بحمون صوبية من يصد الله المراكة والتي حسابكم الجاري لدى البنك البدل الراكة الوطني في الملكة والتي صممت خصيصا لتمنحكم الرونة والداحة والأمان بالتعامل مع مسابكم الجاري أينما تنقلتم حول العالم

عند قيامكم بأي عملية باراء، ما عليكم سوى إبراز البطاقة والتوقيع على فأتورة الشراء، وإستخدام رقمكم السري َ في بعض البلدان للقيد على حسابكم الجاري اديدًا .

قوة شرائية - حول العالم بطاقتكم "الكتون النولية" رفيةكم النالي حينما كنتم في الملكة وحول العالد إنها بطاقة مقبولة لدى منات الألاف من المحلات التجارية التي به يدينه كالمرافق المرافق المنافق المنافق المرافق الم

Electronic banking

الصراف الإلكتروني

Electronic shopping

التسوق الإلكتروني



Electron International Card

The Arab National Bank is pleased to offer you the new Electron International Card.

The Electron International Card is a direct payment card designed to enable you to carry your ANB current account with you, wherever you go - worldwide.

Simply present your card along with your signature. and Personal Identification Number (PIN) in certain countries, when making a purchase

Purchasing power - worldwide

Whilst at home or travelling, for business or pleasure, your new Electron International Card will be your ideal companion.

Accepted at retailer establishments displaying the VISA Electron sign, and over 180,000 VISA and PLUS ATM machines to obtain eash - worldwide.

The benefits to you

The Electron International Card is a new "Pay Now" direct payment eard where the transaction is debited from your current account immediately, unlike a "Pay Later" credit card where cardholders are sent a monthly statement to repay the bank for their spending. You will enjoy:-

- Lower annual-fees, i.e. SR96 in comparison to SR500 for credit cards in general.
- Better rates of exchange.
- Lower fees for cash advances.

Additionally, the Electron International Card affords the highest possible security.

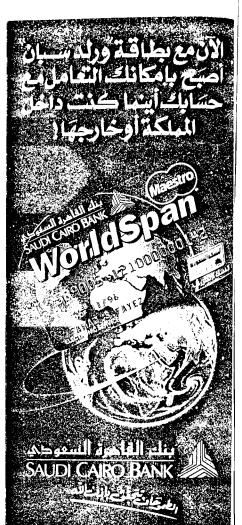
In short, the Electron International Card provides secure, safe, convenient access to local currency and services at the lowest fees, 24 hours a day - worldwide.

نك العرار المعلدات

نصوص وشروط إستخدام بطاقة إلكترون العربي الدولية

- يقبل طالب النطاقة (ويشار آب فيما بعد العميل) الشروط التالية لإستعمال بطاقة الكترون الدولية لتي يصعرها البيك ا ١ - بقوم البنك بتؤويد العميل بيطاقة الكترون الدولية ورفع تعريف شنهي (رقم سري) يتنامل به مع ادورة العمرف الآلي اي مكان في العالم ونظام نظاما البيم " POS" ولتي تحمل شعار فيرا الإنكورية وشدار " POS" ونبقى البطاقة علكا خاصاً البنك تسلم البعية عند الطلب
 - ح. يحق قلبطك إسترجاع المحدقة وإيقاف إستخدامها أو تغيير أو زيادة شروطها في أي وقت وبتون سابق إشعار العميل -
 - ت يتمهد تعميل بإعادة البطاقة إلى البنك الافائها إذا أصبح في غم حاجة الإستفامها أو إذا قرر البنك إيقاف إستعمالها الذي سبب ·
- 1 -- البطاقة غم قابلة للتحويل ولا يجوز استمعالها من قبل اي شخص كان سوى العميل حاملها ، كما لا يجوز للعميل إعطاء رقم التعريف الشخصي (الرقم السري) الخاص به لاي شخص مهما كانت الأسيان .
 - و يفوض العميل البنك بتحديد البطاقة أو إصدار بعل فاقد عنها ما لم يتسلم البنك إشعاراً خطياً من العميل بعكس نلك ·
- بتوجب على العميل في حالة ضباع أو فقان البطاقة إشمار البنك فرراً وخطباً وبظل مسؤولاً عن أي مبلغ يتم سحبها بواسطة هذه البطاقة قبل إستلام البنك إشعاراً خطباً منه بغضائها كما لو كان هو شخصياً قد إستعماماً .
- يقيد النبك على حساب كحيل ليه ميالغ يتم سحيها أو اية تحاربل تتم عن طريق إستحدال البطاقة ويكون العمدل في كل الأدوال مسؤولية كاسلة عن كافة العمليات
 التي تتم عن طريق إستخدام البطاقة ...وا، جرت هده العمليات بعلم وتفويض من حامل البطاقة أم لا ، وتعتبر قيود البنك بهائية وملزمة :
- م يتعهد العميل في جالة كدف حسابه / حسابات نتيجة إستخدام البطاقة بتصديد الرعميد الكشوف والعمولات النزيجة عليه حال الشعاره بذلك كما انه يقوض البطف (دون ان يكون المنظم المنظمة (مسيد حسابه الكشوف بالقبد على اي حساب باسمه او بإسم إحدى مؤسساته في اي فوع من فروع البطف العربي الوطني:
 - ٩ ينفيد العميل بالحد الأقصى البومي للصرف الذي يقوه البنك ونقره سياسة البلد للتي يوجد بها العميل من حين لأخر ٠
- ل حالة وجود إختلاف بين البلغ الودع حسب إقوار العميل وبن ما شبته سجلات البنك، تعتمد سجلات البنك وتكون ملزمة للمميل ويقوم البنك بإشمار العميل بهذا
 الإختلاف بالبريد .
- « يقر العميل بعسؤولينه في الإنصال بالبك في اي من الحالات الثالية ، في حالة إحتجاز البطاقة في الجهاز · في حالة عدم تحصيل البلغ النفدي العموف من الجهاز · في
 « حالة إكتشاف خطأ في تسجيل الفيود في الحساب نتيجة لإستخدام العراف الآلي .
 - ١٧ بلتزم العميل يؤشعار البنك خطءاً عن أنه تغييات في عنوانه وذلك بالكتابة إلى فرع البنك العربي الوطني لذي يحتفظ بحساب معه -
 - ١٣ –يقر التعميل بان العاملات المنفذة من خلال جهاز الصراف الآلي بعد نهاية الدوام الرسمي أو في ايام العطل ، بجري قيدها في تاريخ يوم العمل التالي ٠
- الا جيور البنك إذا كان الحساب مشتركاً إصدار ، طاقة مستقلة لكل شرك في الحساب بداء على طلب الشتركين في الحساب (مجتمعين) ويعتمون جميعاً مسؤولون بالتكافل والتضامن تجاه البنك عن اي الترامات قد درب على إستعمال اي من مذه البطانات .
- ه بوافق العميل على قبد الديكات الودعة (1 حساب بواسطة جهاز الصراف اللي بعد تحصيل قيمتها ويحتفظ البنك يحق إشعار العميل باي خطا يمكن أن يحصل في هذا الإيفاع وإجراء التعديلات اللارمة -
 - ١١ تخضع هذه الشوط للأحلمة واللواح الصابرة من الجهات الختصة في الملكة العالية السيودية -

			نرجو ملء نموذج القبول النالي بالإنجليزية
 إسم الفرع	في البنك العربي الوطني	رقم حسابك	رقم بطاقة الأحوال أو الإقامة
			الإسم (كما هو في جواز سفرك)
(ئن	التاريخ ، (بوم/شهر/س	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	توقيع العميل



الآن مع بطاقة ورلد سبان أصبح بامكانك التعـامل مـهِ [٦٣٣] أينما كنت داخل المملكة أو خارجها

تتميز بطاقة (ورلد مسبان WORLDSPAN) الجديدة الخاصمة ببنك القاهرة السعودي بانها تعتمد على فكرة مبسطة وميسرة فهي تتبح لك امكانية التعامل الفوري مع أرصدتك النقنية في حسابك الجباري في جميع أرجاء المملكة وكافة أنحاء العالم أينما حللت وطوال ساعات اليوم الأربعة والعشرين.

ومهما كنان حجم الأرصدة في حسابك الجناري لدى بنك القناهرة السعودي فان بطاقة (ورلد سبان) سوف تتحقق من الرصيد المتاح وتزودك في الحال باحتياجاتك بالعملة المحلية المطلوبة عدا ونقدا.

ويمكنك أيضا تسديد قيمة مشترياتك لدى تجار التجزئة بــالخصم مباشرة على حسابك دون الحاجة لحمل أموال نقدية معك.

ايس ذلك فحسب بل أن بطاقة (ورلد سببان) تعلمك التدبر والتبصر في أمررك المالية لأنك ستقيد حقا بالانفاق في حدود رصيدك. لذا، فلن تدخل في متاهات الديون المتراكمة كما هر في الحال بالنسبة لبطاقات السداد المؤجل ذات التكلفة العالية التي تيسر لك الدخول في خصم القر امات مالية لا حيلة لك بها في حينه.



ان كانت في حوزتك الأن بطاقة الشبكة السعودية، فستكون مدركا تماما مدى بساطة استخدام (ورلد سبان). والفرق هو أن (ورلمد سبان) تتبح لك السغر اينما حملتك ضرورات الحياة، وستصاحبك أرصدتك مثل طلك بكل أمان وسلامة.



هناك ما يقرب من ٢٠٠,٠٠٠ ماكينة صرف ألى موزعة في مختلف أنحاء العالم بما في ذلك ٢٠٠,٠٠٠ ماكينة تابعة للشبكة السعوبية بالمملكة كها مورصلة مع بنك القاهرة السعودي وجاهزة تحت تصرفك وما عليك الا أن تتحقق من وجود شعاري الشبكة السعودية (SPAN) أو مديرس (CIRRUS) على أقرب جهاز حيث تتبح لك يطاقة (ورلد سبان) فرص اختبار نوعية الخدمة التي تزيدها من بين الخيار أت التي تعرض لك على الشاشة باللغات العربية أو الانجليزية أو المحلية المبادئ المبادئ المربية أو الانجليزية أو المحلية المبادئ المبادئ المتواجعة المبادئ المب

ستصرف لك الماكينة العبالغ النقدية بالعملة المحلية الملائمة ولا شك أن هذا سيعفيك من الدخول في المناهات المتعلقة بصبرف العملات أو السكات السياحية.





إن كنت من حاملي بطاقة (و رلد سبان)، فلن تشغل بالك بحمل عملات محلية معك دائما عندما ترغب في شراء شيء ما.

هنالك ٨٠٠٠ محل تجاري ومؤسسة كائنة في جميع أرجباء المملكة العربية السعودية على استعداد تام لتتعامل معك لتسديد قيمة مشترياتك بالخصم مباشرة على حسابك الجاري وذلك من خلال طرفيات نقاط البيع التابعة للشبكة السعودية.

وعند سفرك الى خارج المملكة فسوف تجد أمامك شبكات الكترونية واسعة تضم محلات تجارية مختلفة كلها على أتم الاستعداد لخدمتك.

وبحلول عام ١٩٩٥م، سوف تكون هنالك ٢٠٠,٠٠٠ طرفية نقاط بيع نحمل شعار (مايسنترو MAESTRO) وسيتصناعد هـذا الرقـم بصــورة مذهلة الى الملابين من المحلات التجارية التي تقدم هذه الخدمة في

خدمات اضافیة من (ورلد سیان):

ان كنت ترغب في وضع صورتك الفوتوغرافيــة العلونــة علـى ظهـر بطاقة (ورلد سعبان)، فما عليك الا أن نقدم صورةٍ فوتوغر افية حديثة (مقاس السم × عسم) مع نموذج الطلب علما بأن تكلفة هذه الميزة الاختيارية تبلغ ٣٠ ريال سعودي فقط.

وقد تدعوك الحاجمة الى طلب مساعدة أو مشورة تتعلق بـ (ورلمد سبان) ففي هذه الحالة عليـك الاتصـال بفر عنــا الـذي تتعـامل معــه أو بهانف وحدة المساندة بسالبنك المذي يعمل علمى مدار ساعات البسوم أينما كنـت فـي أنـحـاء العالـم على الرقـم (٢١٩ ٥٦٠ -٢ - ٩٦٦) أو مجانا بداخل المملكة على الرقم (٢٤٤ ٠٠٨٤).





كيف تحصل على بطاقة (ورلد سبان) الجديدة:

[777] تحتاج أولا أن يكون لديك حساب جاري لدى بنك القاهرة السعود ويمكنك أن تَفتَحه لدى الفرع المحلي للبنك وذلك بــابداع ٢٠٠٠ ريــال سعودي أو أكثر، ثم عليك نعبنة (نموذج طلب الحصول علمي بطاقـة ورلد سبان).

وبعدئذ سوف ترسل لك البطاقة على عنوانك البريدي مع ملاحظة أن جميع عملاء بنك القاهرة السعودي جديرون تلقائيا بالحصول علمى بطاقة (ورلد سبان) دون الحاجة الى تقديم أى طلب.

ما هي المنافع والمزايا التي تعود عليك مقابل تكلفة (ورلد سيان)؟؟

قد تكون مصاريفنا أقل كثيرًا من البنـوك السـعودية الأخـرى. بالنسـبة لبطاقة (ورلد سمبان) الرئيسية الخاصة بحسابك الجاري، قان بنك القاهرة السعودي يصدرها لك مجانا دون أي مقابل.

واذا فقدتها فسوف تكلفك البطاقة البديلة ١٠٠ ريال سعودي. وأن كنت ترغب في استخراج أية بطاقة اضافية على حسابك الجاري، فسوف يكلفك أصدارها ١٠٠ ريال سعودي أيضا.

أما اذا وقع خيارك على وضع صورتك الفوتوغرافية الملونــة عليهــا الثباتا لهويتك، فسوف يتقاضى البنك ٣٠ ريـال سـعودي خصـمـا علــى حسابك وذلك في كل مرة يتم فيها اصدار البطاقة.

ليست هنالك أية مصاريف يتحملهما حاملوا البطاقات مقابل عمليات الشبكة السعودية التي يجرونها داخل المملكة.

أما في الخارج، فسوف يتم تحويل كافة العمليات الخاصبة بـ (سميرس CIRRUS) و (مايسترو MAESTRO) من العملات الأجنبيــة الــى الريبال السعودي حسب أسعار الصبرف الخاصية بـ(ورك سيان) والسائدة ببنك القاهرة السعودي.

وسيتم استيفاء مصاريف اضافية بالقيد على حسابك الجاري في كمل مرة تسحب من ارصدتك من خلال أي جهاز من أجهزة سيرس. وتعادل هذه المصاريف ٢٪ من المبلغ المسحوب المعادل بالريال.

ختاما عليك أن تحافظ على متوسط رصيد مقداره ٢٥٠٠ ريال سعودي في حسابك الجاري الخاص بـ(ورلد سبان) خلال أيام أي شهر ميلادي. والا فسوف بتم خصم مصاريف مقدارها ٥ ريالات بالقيد على حسابك في نهاية ذلك الشهر بالاضافة السي أيـة مصـاريف أخرى تفرض عادة على أرصدة الحسابات الجارية.



الآن تفتح شركة الراجحي المصرفية للإستنبار أفعاق العالم أمامك للتعامل صع حسابك الجاري في أي مكان داخل المملكة وجمع أنحاء العمالم من خملال خدمات بطاقة الراجعي الدولية:

إنها البديل الأمثل والإمتداد الأكثر عصرية لبطاقة صراف الراجحي حيث الخدمات المهيزة هنا وفي جبع أنحاء العالم.

فأينا كنت فحسابك بين يديك ، وأينها ذهبت فأنت تحمل رصيدك كما سلاً معك في بطاقتك .. بطباقية المراجعي الدولية .

الآن .. يمكنك الحصول على بطاقة الراجعي الدولية

من الفرع الـذي فيه حسابك لتصطحب معك رفيقـاً أميناً لايمل طلباتك ويقدم لك فيضاً من الخدمات المميزة :

 ١ - تمكنك من الاستفادة من حسابك على مدار اليوم وطوال العام في جميع أنحاء العالم .

٧- تمكنك من الحصول على النقاء عبر أكلسر من (كلسر من (۲۳, ۱۹۰۰) جهاز صواف ألي حول العمام وكالك للدى المسلمة وشائد النبع عبر شبكة فيزاً ١٩٥٥ وبالاس والحدمة ومنافذ البيع عبر شبكة فيزاً ١٩٥٥ وبالاس جهاز نقاط البيم في مختلف أنحاء العالم.

 مكتك من السحب النقدي داخل المملكة من أجهزة الصرف الآلي كحد أعلى ٥٠٠٠ ريال يومياً ، وتسديد فيمة مشترياتك عبر أكبر أجهزة نقاط البيع بـواسطة الشبكـة

السعودية المستسلم مباشرة من حسابك دون الحاجة لحمل النقود.

٤- فمكنك من الحصول على خدمات خاصة عبر أجهزة شبكة صراف الراجعي في أنحاء المملكة مثل (الإستعلام عن الروسيد - السحب النقدي - الحصول على كشف حساب - تغيير الرقم السري - تسديد فواتير المرافق العامة - إيداع الشيكات - طلب دفتر شيكات - تجديد العزان البريدي - رسائل موجهة للشركة).

 ٥- نقدم لك أفضل أسعار الصرف عند تحويل فيمة مشترياتك أو السحب النقدي بالعمالات الاجنبية عند استخدامها خارج المملكة.

٦- أقل رسم تحصيل ثـــابت (٢٠٥٨ دولار) مقــابل
 استخادام شبكــة فيزا الدولية ١٨٥٨ وبلاس المحتود والكترون

 ٧- درجة عالية من الأمان تحصل عليها عند تعاملك مع بطاقة الراجحي الدولية .

٨- تقدم مجاناً لجميع عمالاتنا المسزين.





IT IS EXCLUSIVE, ELECTRONIC AND THE AL DOWALLI CARD

the cash equivalent of SR. 5,000 a day in 41 countries Global Access to your local account and can withdraw card. As an AL DOWALLI cardholder you have instant control, benefits and flexibility than any other ATM Now, the AL DOWALLI card gives you much more BRINGS YOU A VERY SPECIAL GIFT through more than 110,000 ATM locations in the

this sign card to purchase goods in shops and stores in the As an added feature you can use the AL DOWALLI Kingdom through any P.O.S. machine wherever you see

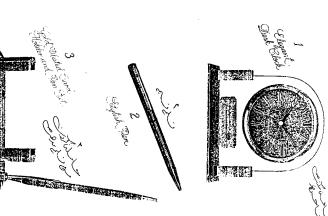
Kingdom and around the world

All you have to do to get the card is fill in the your needs in mind. reward - one of a number of stylish gifts, designed with Right now, by making the right move, you can get a

application form and mail it to the address in the

to your preference order, and make sure that the attached Remember to put a number against every gift according attached form, or drop the form into any conveniently located Saudi British Bank branch.

card) from the branch where you maintain your account Personal Identification Number (PIN; needed to use the mail. Then you can collect your stylish free gift and We will send to you your own AL DOWALLI card by section on the leaflet accompanies your application.



على احدى هذه الهدايا الفاخرة تقدم يطلبك اليوم لتحصل

and get one of these stylish gifts Fill in the application now هذا العرض ساري حتى نفلا كعية الهذايا. This offer is valid only while stocks last

So, mal right move now. Apply for the AL DOWA rd and get your stylish free gift.



الفريدة من نوعها في المملكة هدية قيمة مع البطاقة الدولية

سملة البلد الذي لنت فيه، وذلك من خلال ٢٠٠٠ ١١٠ جهاز صراف الكتروني لنطاقة التولية من البلك السعودي العريضائم تتفحك مزليا أفضل وعرونة أكثر الإتصال العباشر بحسابك المحلي على منار الساعة من ١١ بك أحول العالم. وسوف تمكنك هذه البطاقة من سحب ما يعافل ٢٠٠٠، ٥ ريال سعودي يومياً في كل من العطكة وشول النظيج والمشرق الأقعسى وأوزوبا وأمريكا وكلندا من أي من بطاقات الصواف الأخرى بالمعلكة، كما تعطيك الفارة وفوة رحتى استراليا ويلذان أخرى

ما عليك إلا القيام بغطوة مناسبة واحدة لكي تعصل على هنوته فاخرة تناسب رغبتك وحاجتك. كل ما عليك عمله هو التقدم بطلب المعصول على المطاقة إلان.. كميزة جديدة، تستطيع تسديد فيمة مشترياتك في المناجر والأسواق المركزية في المملكة بواسطة أجهزة نقاط البهع حيثما تجد علامة الشبكة السودية 🕳

ونرساله على العنوان العذكور أو تقنيمه للى نخرب فرع الننك السعودي كلن ما يتطلبه الأمرللحصول على هذه النطاقة هو تسنة وتوقيع النعوذج

لفترتها مع رقمك السري (الذي تحتاجه لاستغدام البطاقة) من القرع الذي سوف يتم إرسال بطاقتك بالبريد أولاً. ويعكنك بعد ذلك استلام المهدية التي لا تنس أن تضم رقم مقابل كل هنية حسب أولوية اغتيارك وتأكد من إرسال

القسيمة مع طلب الحصول على البطاقة.

نقدم بطلبك الأن واحصل على هديتك مع المطاقة الدولية وامنح حسلك المعطى مزايا دولية فقط من البلك السعودي البريطاني.

يوجد به حسابك.

الشريط التي تسكم البطاط البراية

بة والأسكام طى أبة سفالهمينالقات يتسدوها البث المستدي البريطاني إقامة) إلى صناحب الدساب والتي بسكن إستشفامها كإدراء العاملان لق طقة محيونة واحسم من يه سينت من من المراقعة على المراقعة فريق المورسواء كانته هذه الفضائد مانسا مباشرة مراسناة الساد أو أي طرق كافة ويعواء المويدة هذه الماماتات واشتار قر مازح المساكة العربية المسجوبة

ه بط الشاء بعق سمية المطالة و/قد أي من التعدلت التيكلة بها في أي والتا من إشفائر مدى لمعالمه الم

وور لمياهي السبقي إلغاء الطافة وإمانتها كنظ سويب تطبيقات كذشة لاك وتناهي إلارامات صاهب السمات الواردة فنا فلط بعد تسوية LRC پوادر البسمانه البطاة والسراكت والبلسان وأية معاملات أشرى تست بالبطاط بالشكال الزي يرشس كريان

، الرقيع طن البلاك في الكان القصيص لأك رالا ي يسل معارة والوقيع الكولر) باليمة التقليا كمثلة ولك لوراً -- استخصيا. طن

أن يكين هذا التركيع سقابقاً التركيمه على نماذي علم المساب ي بعد . "ويهن استاهي المبتلي النساج لأي طبقس اخر بإستندام البلالة وبقيد في كل الأولف الساعظ طن سابعة البلاط يملطها تسد رائت ابد

و. يعال أي ويه بالطوع إلى أشاه بعثور مناسر، العنيف سيترك من كافة الطبابات التي تقر بالبزب أم البطلة سواء كانت طويفية من شقة أم ك. وما يعال كان ويه بالطوع إلى أشناه بعثور مناسر، العنيف سيترك من كافة الطبابات التي تقر بالبزب أم البطلة سواء كانت طويفية من شقة أم ك. ه. يعتبر الرقم العربي الذي يسعره البط لصاحب السباب لإستقدامه مع المثاقلة وأنهاء لم يعتبر الدما بعد من قبل سامي المصباب يالع السرية يل خريق أخر سنا قد يدكن خرف ناقته من إستنداء المطابة.

ساب إضمار الدي فوراً مند دعوان أو سوفة المثانا واراو إنشاء الرفع السريع وبالله دالله كتابياً. ويعتبر مساسب المساب سيترالاً من كل سها، يقو فقط يقراع كانا العاملات التي تو ولسندام العاقلة بالطفوق النوية العنارة فساهم السياب أو في مقائز النهم التي يتو تسبيلها ياد. هل هل ساهب الصناء ونظ يفاة لمزح الصناء وعلى صاحب السيان كليم أن إستصار حبل إدراع أو إلغال أن ملاقت شفا اليف الا مراجع التطف هل الا يعدن فقط - 17 جبلاً حد عمرع العاملة وفي حمل مع طبيم أن إستفسار خلال العزة الكورة فإن سينات الشاط كل العاملات

سال الطاط تعتبر مهائية يطرمة لكافة الأتراطى ١- سول كليد جميع سالم المبسوبات والانمات والنماويا، والماماون الاش The country Person in the Control of

١١٠ كيش الساسب المسلب تمانز حد أعسميا من أي حساس واستندام البطاقة فو إستندام مبالم تتمايز حد السحب طى الكفري الأعل عليه مع الهاي الدكتشع معافلت أأبطاقه التقاسة بالسعب والاحويل وأقطع لنعيد الماملات الهوبية الإجمالية والاجراء الإخراء الأخرى التي تقبل

ا- تلبه على المسلب فيها كل مقالونات الدن أو القصات التي تلم بإستثمام البقاقا من تريل وسدة الصيم الإكلابلي عند منافذ البيع لدن آن مل سة الاجارية). وأن هم لوفيع مناسب السنات على أي إيصال مع أن ينقيه من سنزيانك نباء النف فينا يتطل يذه. ١١- ان يتمال الله أيا سنوارة بنحيص رفان أيا خيسة قبل البنالة لأي سب ولايتبر الث سنزلاً بأي شكل من الأشكال من أيا بشائع أز خدات يتم عينها لنامي الصلب بناء على ذاك يُحين على صاعب النساب عل هكارية هذه الزسنة الدارية عند الزينسة التيارية مع الزي

أومن تك الشكافي الرفوعة عند الرسبة الاجارية صاحب المساب بن أنو من إلازامات لنداء الناء بموجب فذه الشورية بوجب طي مناهب المساب يسترداد اية صافغ مستسطا كه من طريق الوسسة التبارية نفسها وليس من النكد . ولا سول تليد معاملات البلالة التي تتم يحملات أشري خلاف الريال السمودي طن المساب مند تسويلها إلى سلة المساب سمع المعرف البياك الذي يمعده

البنية والتاناين مسب اللازم وإممار بطالا ينها أثر رام سري جنيد وأية رسيم الترن قد بقرضها الناب من وان لاش

دا- يهوز إيداع اطبيكات للط من طريق أجهزا السراف الإبكاريتي النامنا كبك ركايد لي عندات هاط البطاقة فقط رهو التملل متها يواسطا الإكبار الصائر من جهاز السراف الإلكتريني فلط ما الاد معاسب السبان إيباده ولابشو علرباً كناه رنائل الذبكات الهوبة برسم التمصيل فقط والتكون بهند معزد ۱۲ بند نمسیده دخیا. على لقيمة الإنباع البريدي من طريق أي من أحيرة السراف الإشكاريني التابعة كيث فإن سبيات البك تعتبر مليلاً 31- في مثال وهند إستقدام حباحب الد

للقبأ بدان طبيعة تك الرسال وبلت التحل منها وتقبلها من شل البك ورتمط ساعب المساب السنواية النزلية من أي عد الربعة زليلة يتعييض البك من كافة التسائر والانسرار والمباريف (مهمة كامنا) البائية قيما يتطل بنا يود تكره وكدفه بعدم ألتسليم أو التسليم للذيل، أو أن إجمال في تلفيد أبة تطيبات يتم إينامها فين الناه من ماول أمهزة المبراف الإفراكزوني. ه. تي يكور النظ سنتولاً من مم نياس أية شماة أو تقلِد أي إلتزاء وارد بهذا القديمة إذا كان تك إمواء مثل

فريك التربي خارج إزارت كما أن يكن مسترلاً من أيا امسرار مناشرة أو غير مناشرة بالبلة عن أو منسوس إستندام البقالة أدي أي من أجهزة السراف الإنكريني أو وحداته الدمول ادي طلط الدي قر آية وحدات النرى أو من تطلأ/ فليل أي من غاد الأبيرة 19- في حال عدم صول النهاز المناخ الطوب على ساعب المسان إناء ذاك لوراً وبالتعسيل إلى الابساة التي يتبع لها الدباز وإلى الرغا بالشال الكان فإزاها والمائزان الديل الكالي فسوق يقيو النظر بقيد اللغ الشسوم سالكاً زيادة من الدم السنام في هساب هامل النقاقة طن أن مناسب المساب

يتبه ليضاً برد أي ساع بصرته البهار زيادة من اللغ التحميم من مسانه إلى الناء مد الناب الدينتاط الباع ممل إبلاج الوسسات الأشرور، يسريا نامة، على الطرمات القاسة مسنات سناه

بنفراته في أيا هباة التسول الإيكاريني ١١- يبتلا اليك تقيب بالبق في إشاقا أو حقد أو تغيير أي بن الديوية والأمكام سويب إقسار إلى صلعب النصاب، ووطل إستندام الد . لنظات بعد تاريخ نقاد الإشمار القدم بهذا القسيرس بينانة قبل بن. تنقط لاق التوبل بن مانت ساسب السنات وفي عالا حوم مرافقا سناسب السناب بما لطب إمانة البلاثة إلى الناء قبل تاريخ كالزياد المديلات سندر السند من فتل الناء.

إن يتم إيلاغ أية تحياتك هي هذه الشروط والأمكام إلى صناعب المصاب بواسخة مطاب، مسما، وفي مالة هم ورود أي رد من عماهب الحم قية إنترانية على كله المسيلات شكل ١٠ يوم (أربط علم يربأ) فسول، يتم إعمار التحيلات بالدك بالكابل Tr- طن صاحب المسلى إنطاق النام شقياً بلي تفيير في السنة أو عاداته أو والله أم عاليه أم عاله، مله

١٥- في مثل تعابع في مواشقة الكثر من هستسم. طن الإلازام مهذه الطبورة والإسكام ذيار إلزام مولاء الاشساس، بتك الديوط يكون بالمتكاف والانتساس، يتقيه النص فإن الكنات الواردة منا سميعة الفرد تمير هز سبية البميع وإن أن إقشمار بمرسد داء الشربة إلى أي واهد من هالاء الاشتاس يعليو بفعاراً ناط الفتول إليام يسيطا.

٣٠- تنشع عله البنود والكروبة وتصبر مناه على القرانون أنبائؤة في الشاتة العربية الديوسة

ادی در ناریج افتحیال

الرأور بهذا توكد بكتا كد فرأنا رغيت البير والشريبة الواردة آجازه يتوافق على الإقرام بما

 	الهابح
 ,	 6

الفروع

[777] المنطقة الوسطى دريس الوارة الإقبيلية - شارع صلاح اللين الايوس القرع الرئيسي - شارع صلاح القين الإيوبي شارع الشميسي - العيوة - أسواق المجاللية في الأبير عيدلعزيز بن مناهدين طورإزاشارع الضعاب (-1)174-11.... (-1)111-1147: (.1)L. . . . 144 . . (-3)101-4V31:2 أسواق العريس إشمال الطبا) (-1)(F1-171A; -طهرة الينيعة - شارع الس بن مالك (-1) IAA- حي السفارات شارع البلك فيصل (الوزير) 1.111.1-7111:3 _رح ــــ حوسن (الوزير) شارع العليا العام هي الربوة - شارع عمر بن عبد العزيز المنطقة المناعية طريق القراع - شاء ع (-1)170-4141:0 (-1)197-711A:4 (-1)111-ea14;a (1)01-1111-6 السب شارع التخصصي (-1)13#-YATT--(-1)101-01TE:S مي آلورود - طريق النك عبد العزيز من الروضة - شارع خاند بن الوليد ت: ۱۰۱)۲۲۰۰۰۱ رع ... بن حوم ويدي - شارع السويد العام حمدية (-1)(71-711):4 ت: ۱۰۱۰-۲۰۱۱ (۲۰۰ من المعلقية من الشفا شارع الملك عبد العزير (-1)174-11-12 to Mercanica (-1)717--11-:0 سارع الزلقي شارع الزلقي شارع القدس (-1)FFF-Y-1-1 المنطقة الغربية (. 1)201-1111-لادارة الاقليمية - شارع على بن أبي (.Tj\#1-T\T\: القرع الرئيسي - شارع علي بن أس طالب شارع النطبة شارع النطبة (قسم السيدات) (.1)110-11112 ت: ١٩٦١- ١٢٠ (١٠) شارع سمب ر شارع صاري سكة الطاقة التجاري . شارع خاتل سعة العادة التجاري . شارع خاتل (-T)7A7-1111:5 : A+ : A+ : A+ (-1)141-TATE (-TIMEN-TATE-S مركزُ القافلة - شَارُعُ هائلُ (فَسِم السيدات) سوق جدة الدولي - طريق العديثة العقورة (-1)114-11-0:3 (-1)11-1411-0 شارع فلسطين سوق بيد سوس مركز الجمحوم التجاري -4 1-1111-Y--A-G شارع الملك عبد العزيز (-1)3AA-1073:0 14 (-1)171-4-11:0 (-1)181-1111:0 شارع الاميو ، شارع هواه شارع بلد 14 (-1)201-1111-1.1010-4141:0 مكة المكر، شارع الرص سرع الرسوطة عن الغزيزية شارع العلك فيما (.T)40A-TAL .: -(-T)YFA-. VST:= لخانف 1. CATT-VIVE شارع لوبكر الصديق لبنيئة السور (-v)***-**-مركز القيرية التعارى (-Y)**1-1...A: شارع الملك خالد المنطقة الشرقية الإدارة الاقليمية . شارع الظهران (. *)ATT - 1 ## 7:0 الدمام دودرد الاستهداء السارع الطهران الفرع الرئيسي الشارع الطهران شارع ابن خلدون (قسم السيدات) شارع ابن خلدون (قسم السيدات) الدمام الدمام الدمام الدمام (.T)ATT-1007:0 (-T)A(7-#7)TE (-T)AIT-0TLT-0 المدام الهبيل الجبيل الغير الغير الغير العليف العليف مطوى مطوى مساوي العليف الماس الماس الماس الماس الماس المام الماس الم (-T)AIT-11.0.0 الجلوية - شارع الملك خالد شأرع الكوت صرح الوياض شارع الوياض البنطلة الصناعية - شارع رقم ٢٠٠ شارع رقم ٢ شارع الملك عبد العزيز شارع الفالنية شارع الامير عبد الله بن جلوي

الشارع العام

شارع الملك الشَّارُ ع العامِ مقابل سوقى الاثنين

الممارع الطام شارع مكة شارع المنك عبد العزيز

ت: ۲۰۱۰ د ۱۹۹۰ (۲۰۱۰) (-7)731--70-: (-F)+11-1114:0 (-F)411-TA1A:0 (. F)431-4-13-2 (.T)ATT-188T: (-F)+AY-1111-2 (. F) A . . . TT 1 F . .. (-7)221-224-3 I-PIATE-TILLS (-TIASA-1-AL: (-7)ALT-TATES f-71114- (. r)+rt.-r++1-2

لشراء بطاقة VTM الرجاء كتابة المعلومات التالية.

الوسيلة الذكية والجديدة لحمـــل النقد في جميـع انحاء العالم بطاقة فيسزا النقدية VTM

بوماً في السنة وذلك عن طريق الاتصال هائفياً بمركز Visa لحدمات تتوفر خدمات استبدال البطاقات على مدار الساعة على مدى ٣٦٥ العملاء حول العالم. وسيؤمن لك الخط المجاني حالما تشتري البطاقة. استبدال البطاقات المفقودة أو المسروقة بسرعة وسهولة :

بواسطة بطاقة VTM يكنك حفظ المبلغ المخصص لرحلتك في مكان أمن. وإن بطاقة VTM محمية برقم سري شخصي (PIN) لنع أي شخص أخر من استعمال البطاقة. الطريقة الأمنة لحمل النقد :

إذا كنت مسافراً مع عائلتك أو صديقك إسأل موظف البنك عن كيفية اشتر بطاقتين لسهولة الاستعمال :

نفد تحناج إلى بطاقة إضافية لنفسك لنتوفر لك بطاقة بديلة على الذور كما أنَّ بطاقات VTM هي هدية وائعة لأفراد الأسرة والأصدقاء. وتذكر أن تخير المركز عن أي بطاقة فقدت أو سرفت. الحصول على بطاقات VTM إضافية.

شراء بطاقات VTM يتم بسهولة وسرعه : - املاً الملومات على ظهر مذه الصفحة.

. قم يتسليم طلبك بعد تعينته إلى موظف البنك

- حدد المبلغ الذي ترغب أن تضمه على بطاقة (بطاقات) VTM - احصل على بطاقات VTM الجاهزة للإستعمال الفوري من فروع البنك الأملي التجاري التالية: جدة: الفرع الرئيسي، الظهران: فرع ادامكو ﴿ (وترقب قريباً حذه الحندمة في عدد الدياض: فرع البتلحاء الرئيسيء المعمام: الفرع الرئيسيء من الفروع المختارة)

مَريد من المعلومات اتصل على الرقم الجاني ٢٤٤ ٢٢٥ . ٠٠

شراء بطاقة VTM بأي مبلغ شنت فهي لاتحتاج لفتح حساب لهذا رصيد البطانة في أي جهاز صرف ألي يعمل شعار Visa . ويكنك وللحصول على ما تحتاجه من النقد فإنه يمكن استخدامها للسحب من إنها بطاقة تشتريها قبل الفيام برحلتك "خمل" المبلغ المخصص للرحلة إن بطاقة فيزا النفدينة VTM ليست شبكاً سياحياً أو بطاقة التمان.

ونطرأ لإمكانية الحصول على النقد على مدار الساعة حول العالم تغنيك عن حمل مبلغ كبير من المال وبالنالي تفالى خطر تعرضك للسرقة بالمبلغ المخصص للرحلة وتساعدك على استعماله بحكمة. كما أنها وبأسعار صرف مرضية فإن بطاقات VTM توفر لك إمكانية التحكم

ذلك تمنع بسهولة الحصول على ما تحتاجه من ذلك المبلغ من أي جهاز حدد البلغ الذي سنحتاجه لرحلتك واشتر بطاقة بالبلغ المحدد. بعد طريقة سهلة لاستعمال الملغ المغصص للرحلة : صرف الي يوجد عليه شعار Visa.

الحصول على النقد من أكثر من ٢٠٠٠٠٠ جهاز صرف ألي في كافة انعاء المال

الألي في المطارات والمصارف المحلية والعديد من الإجهزة الأخرى في أثناء سفرك إيحث عن شعار Wisa الموجدود على اجهزة الصرف الواقع المختلفة في اكثر من 190 دولة حول المالم.

بالجملة أفضل مما تجده في محلات صرف العملات أو في الفنادق، ومغا يعني المك سنوفر أكثر لتصرف أكثر على احتياجاتك أثناء عند استعمال بطاقة VTM تستفيد فوراً من أسمار تحويل العملات أسعار مرضية لتحويل العملات الأجنبية :

معلومات العميل عل أنت أحد عملاء البنك الأعلي التجاري؟ 🗀 نعم 🔛 لا

العنوان البريدي:

الم

الإسم (الأول):

تاريخ الولادة (اليوم/ الشهر/ السنة): إسم عادلة الأم الرمز البريدي: دولة الولادة: مكان الولادة: 3

أنقدم الى البنك الأهلي التجاري بطلب ____ بطاقة (بطاقات) Visa TravelMoney. كما اني ملم بشروط وينود Visa TravelMoney وأوافق عليها وأقريأته تم تزويدي بها.

آتارين ME A لاستعمال البنك فقط رسوم بطافات متعددة: معلومات اختيارية معلومات البيج: عدد البطاقات: بداية الرصية رمز المعلقة ين

VI'M 7/97

ملحق رقم (٣) ويصور عقود المصدر مع التاجر فيما يتعلق ببطاقة الائتمان







بنك الرباض RIYAD BANK

إتفاقية التاجر فيزا/ ماستر كارد

نحن(التاجير). مضابل موافقة بنك الرياض النبث) على دفع فيمة حيميع مستندات البيع والصيادرة من قبلتا طيقاً للأحكام والشروط الموضحة في هذه الانفاقية وبعد إقتطاع الخصم المتفق عليه من إحمالي السعر الذكور في مستندات البيع. كما هو صين في الجدول ١ من هذه الإنفاقية، فإننا نوافق مع البنك على الأني:-

١- بطاقة فيزا/ ماستر كارد:-

تبطيق هذه الانضافية والأحكام والشيروط التالية على حبميع المباملات التي تنطوي على الدفع بواسطة بطاقية فيزا أو بطاقية ماستر كارد أو كليهما معاً. وتمسر عبارة "بطاقة فيزا/ ماستر كارد" طبقاً لذلك .

۱- قبول بطاقة فيزا/ ماستر كارد:-

يقبل الناجر جميع بطاقات فيوا/ مناست كاود "النطاقة" الصافة وغير المنتهية عند تقديها من قبل العملاء كوسيلة للدفع بالنسبة لكافة المعاملات.

٣- رفض البطاقة :-

بنبع التاجر عن قبول البطاقة وإتمام للعاملة في الحالات التالية

- أ- إذا كان رقم البطاقة موجود في القائمة التحذيرية الموجودة لديد في حالة تزويد التاجر بها .
 - ب- إذا كانت البطاقة منتهية أو غير صالحة .
 - جــ- إذا كانت البطاقة تالفة أو مهترئة

1- التفويـــض :-

- أ- سوف يتم الحصول على التفويض الكشرونياً لجميع عمليات البيع عن طريق طرفية نضاط البيع والتي تم تزويد الشاجر بنها بمعرفة البنك وذلك بتصرير البطاقة من خلال الطرفيسة, وفي حالة وجود عنظل في الطرفيسة أو البطام فإن على الناجر الحصول على مثل هذا النفويض عن طريق الإنصال هاتمياً بكتب المسائدة النابع لبنك الرياض, وتسجيل رقم التنفويض الذي تم الحصول عليه بوضوح على مستندات البيع البديلية للنظام الألكتروني والتي قد يقوم البيك بتزويد الناجر بها لهذا الخرض.
- ب- على الناجر الحصول على رقم تقويض من مكتب المساندة النابع البنك الرياض في الحالات التالية :-
- إذا كنان المبلغ المضيد أو مجموعة المبالغ الحصلة على
 البطاقية في يسوم واحسد ترسيد عسسين حسسيد
 التعسامل الأقصى والوضح في الفقرة 12. أو
 - ه في حالة رغبة التاجر في تأخير المطالبة . أو
 - إذا اعتقد التاجر أن البطاقة مزيفة أو مسروقة . أو
- إذا كانت مناك شكوكاً خيط بنقديم البيانات أو المعاملة

المطلوبة . أو

- عندماً يكون هناك إختالاف في التوقيع الموجدود على
 البطاقة ومستند البيع
- جـــ في حالة إعطاء التناجر حداً للنتعامل الأقصى وإنمام معناملات تتجباوز الحد الأقصى للسموح له (دون الخيصول على التضويض اللازم) فيان البنتك سنوف يحناول الخيصول على تفنويض لتلك المعناصلات من البنك ميصدر البطاقة. وفني حيالة رفض البنك المسدر للبطاقية إعطاء التقنويض اللازم فيان البنك لن يقبيل المستدات المقدمة للدفع بل سنوف يعيدها إلى التاجر

٥- الأحتفاظ وحجز البطاقة :-

يشعهد الشاجر ببخل كل ما في وسبعه. بالأساليب المعقبوله والمأمونة للقيام بالآتي:--

- أ- إحتجاز البطاقة أثناء الحصول على التفويض. إذا طلب منه مكتب المساندة ذلك .
- ب- التقيد بتوجيهات ونصيحة مكتب المسائدة النابع لمنك الرياض

٦- الدفعات النقدية :-

يتعبهد التناجر بعدم مطالبية العصيل بدفع أية مبنالغ تقدية أخرى لسداد رسوم البضائع أو الخدمات للذكورة في مستند البيع. أو اعطاء حامل البطاقة نقدا بدلا من البضائع أو الخدمات .

٧- استكمال مستندات البيع :-

- عند إجراء عملية بيع بإسـتحـدام مستندات البيع يدوياً (في حالة تعطل الطرفية أو النظام) على التاجر القيام بالتالي:-
- أد الحيصول على رقم تقويض للعيملية من ميكتب المساندة التابع لبنك الرياض .
- ب- طبع البينانيات البيارزة الموجودة في بطاقية النعيميل بوضوح بالإضافة إلى إسم التاجر.
- جـــ تسجيل تفاصيل البـضائع والخدمــات المباعه وســعرها بالربال السعودي وتاريخ العملية .
- د- اخصول على توقيع العميل ومقارنة توقيعه مع التوقيع الوجود على البطاقية للتأكد من تطابقهمنا. وإذا كانت البطاقية خمل صورة العميل فيعليه مقارنة الصورة مع حامل البيطاقة للتأكد من كونه صاحبها الفعلي.
- هـــ تسبجيل جـمـيع تفناصيل هذه العنملينات في سنجل التاجر (لعـملينات البـيع للنفذة يـدوياً) مع أرفاق منستندات البـيع مع السحل.
- و- إدخال تفاصيل عمليات البيع من خلال طرفيه نقاط البيع على أن يتم ذلك في موعد أقصاه ٢ أيام عمل من تاريخ العملية .
- ز- في حالة إعتراض حامل البطاقية على صحبة الأسعار أو إذا لم

يكن النتاجر قد حنصل على توقيع حامل البطاقة افي حالات انبع بواسطة البريد أو الهائف) أو إذا قبيد السعير على بطاقة ملك أو أن البيد أو السعير على بطاقة ملك أو قيير صالحية قبل للبنك الحق وحيدة في الامتناع عن تسديد نمويض للمعاملة وطبقاً لتقديره وحده، في الامتناع عن تسديد القيمة المستحقة والمطالبة برد تلك القيمة من التاجر إذا كان قد سددها له. وذلك إلى أن ينسلم تعليمات فيزاً/ ماستر كارد الدولية.

٨- تعدد مستندات البيع :--

لابحق للتناجر إستخدام أكثر من مستند بيع واحد (لنفس العمليه) بهدف خُنت الحصول على تقويض. كما لايجوز له تنفيذ أي معاملة بتحميل حرة من المبلغ المستحق فقط على مستند بيع واحد بإستشاء الحالات التالية :—

أ– عند تسديد الرصيد المتبيقي من المبلغ المستحق نقداً أو بواسطة شيك أو

ب- عند وجوب تسليم البيضائع أو تنفيت الخدمات في تاريخ مشأخر وتخصيص واحد من مستندات البيع للدفيعة القدمية والثاني للرصيد الثبقي

وفي هذه الحالة يتسعبن على الناجر الحصسول علي تفويض بذلك دون تدوين رفصه على مستند البيع وكسناية كلمة "الدفعة القدمة" أو "الرصيت المتبقي" قبإن هذه العملية لن تنفيد إلى أن يتم تسليم النضائع أو تنفيذ الخدمات للطلوبة.

٩- الاسترداد والتسبوية :-

في حيالة عدم إستبلام العصيل للبيضائع المشتراه بواسطة التخافية أو إذا منا رفيضت ثلث السميانع قيانوناً أو إذا كيانت قيابلة للإرجاع، أو في حالة عندم تأدية أو إلغاء الخندمات المطلوبة، أو إذا منا جادل العميل في السعر قيانوناً وقت الموافقة على تعديله، فإن على الناجر عندم رد القيمة نقداً بل بدلا من ذلك يشعين عليه إرجاع المبلغ عن طريق طرفية نقاط البيع باستخدام وطيفة الاسترداد.

١٠ - الدفـــع :-

أ- يقيد البنك المبلع الصافي المستحق للتاجر في حساب التاجر (لدى البنك) في موعد أقضاه سبيعة أيام عمل من تاريخ الادخال على طرفية نقاط البيع وإذا ما تبين للبنك عدم اتمام العاملات من قبل التاجر حسب الشروط الموضحة في هذه الإتفاقية. أو إذا ما اعتقد بأن المعاملات عبر نظامية أو أن هناك شكوكاً غيط بتلك المعاملات، أو إذا ما رأى أن تقديها مخالف للقواعد المتعارف عليها. فإن له الحق وبغض النظر عن وجود التنفيويض. وطيقاً للتقديره وحده في الإمتناع عن قيد المبلغ/ المبالغ المستحشفة للتاجر حتى يتسلم مايفيد السداد من قبل فيزا/ ماستركارد

ويجوز للبنك إسترداد صافي للبالغ المستحقية له من التناجر بإستخدام أي من الطرق الموضحية في الفيقيرة 11 من هذه الإنماقية

ب- في حالة رفض البنك مصدر البطاقة إعــتماد مستندات البيع (المقدمة من التاجر مال على التاجر رد جميع الدفعات المسددة له إلى البنك فوراً وطبقاً للشروط الوضحة في هذه الإنفاقية .

11- عدم إحتساب أي رسوم على حامل البطاقة :-

يتعهد التاجر بعدم مطالبة صاحب البطاقة (حامل البطاقة) بدفع أي جزء من الخصم النفق عليه مع البنك سواء كان ذلك يزيادة في الأسعار أو أي شكل أخر .

11- إستخدام إسم التاجر:-

يفوض الناجر البنك تفويضاً غير قابل للإلعاء بإدراج اسمه في أي دليل أو منشورات دعـائية متعلـفة يقبوله بطاقـة فيرا/ ماسـنر كارد

۱۳– عرض شعارات بطاقتی فیزا/ ماستر کارد :-

يتعهد التناجر بعرض وإبراز شعارات بطاقتي فيزا وساستر كارد في متـجره. بالإضافة إلى المنشــورات الدعائية الخــاصة بهــما وذلك لإعلام الجمهور عن فبوله لهاتين البطاقتين .

14 - حد التعامل الأقصى :--

قد يماح التاجر حداً للتعامل الأقصى وهو عبارة عن منجموعة قيمة مسيعات التناجر قنامل البطاقة مبرة واحدة دون الرجوع إلى البنك. كما هو وارد بالفقرة ٤ من هذه الإتفاقية. وقدر الإشارة إلى أن هذا الحد في الوقت الخاضر هو (صفر) كما يحتمظ البنك يحقه في تعديل هذا الحد من وقت لأخر.

10- بطاقات الدفع المصرفية الأخرى:-

قد يقوم البنك بقبول نطاقات الدفع الصرفية الأخرى من وقت لأخر وبنيح للتاجر إمكانية قبولها. وفي حالة قبول التاجر لهذه النطاقات فإنه تنطبق عليها الأحكام والشروط العامة النبيعة مع مثيلاتها من البطاقات.

١١- نقض شروط الإنفاقية :-

في حالة خرق التاجر لأي من شروط الاتفاقية فإن للبنك الحق في خصم أية مبالغ مطلوبة من حساب الناجر لديه أو أية حسابات أخرى تخص التاجر لدى البنك, وفي حالة عدم وجود حساب للتاجر لدى البنك أو إذا كنان لديه حساب لا يوجد به رصيد كاف لتـغطية المبالغ محل النزاع. أو إذا كانت إيداعات التاجر غير كافيةً لتعويض البنك عن للبلغ المطلوب إسـترداده. فإن التـاجر يتـعهـد بالقـهـام مباشرة وعند المطالبة من قبل البنك أو من بنوب عنه بـدفع المبالغ المطلوبة محل النزاع .

١٧- حفظ السجلات:-

على التناجر أن يحتفظ بالنصور افي صصبة له من مستندات البيع والفوائير لماة سنتان. وعليه تقديم هذه الصور إلى البنك خلال أسبوع واحد في حالة طلبها .

۱۸ - أجهزة الطبع، بطاقة التاجر ومستندات البيع :--

أ- يعتبر الناجر مسبؤولاً وحده عن الحافظة والإشراف على إستخدام أجهزة طبع البطاقيات التي بحوزته, وتعتبر جميع عمليات هذه الأجهزة صحيحة ومغوضة ومعتمدة من قبل الناجر نفسه .

ب- بالنسبــة للعلاقة بين البنك والتــاجر فســوف يتم إعتبار جــمـيع الأشـــخــاص الذين يـســتـــخــدمـــون أجــهـــزة الطبع الذكــــورة

(IMPRINTERS) وكلاء للناجر ولن يكون البنك مسئولاً عن أي خلاف ينشأ مهما كان نوعه بين الناجر وبين وكبلائه وعملائه. كما يتعهد الناجر بتحويض البنك عن كافة المطالبات والخسائر والتكاليف والنفقات والإلتزامات أباً كبان نبوعها والتي قد يتكبدها أو بتحملها البنك تتبجة لإستخدام أجهزة الطبع أو سده استخدامها البنك تتبجة لإستخدام أجهزة الطبع أو

جـ- كل مـا ثم إعطائه التاجـر من مـسـتلزمـات يعتــــر ملكاً للبنك وبعاد إليه عند الطلب .

١٩- كشف البيانات :--

حد التعامل الأقصى البطاقة الذهبية البطاقة الفضية

يفوض التاجر البنك بكشف أية معلومات تتعلق بحسابه لدى البنك أو بباناته أو شئونه (سسواء المالية وغيرها) لأي طرف أخر بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحسور، أي شخص أو مؤسسة أو بنك أو هبئة ماليه. أو أي فسرع من فسروع البنك والشيركات الشابعة له أو الحسول على نلك البيانات من أي من تلك الجهات.

١٠- مدة سريان مفعول الإتفاقية :-

ندغى هذه الإنضافيية سيارية المضعبول مندة سيريان ملحق البطافيات المصرفيية الأخبري. ولأي من الطرفين الحق في إنهياء هذه

الإنضاقية في أي وقت وذلك عن طريق إعطاء الطرف الآخر أ. [38] خطيباً مسيقاً مدنة (٩٠) يوماً على أن لا يؤثر هذه الانهياء على الإلترامات المتعلقة بالعمليات البلق تحت قبل تاريخ نفاذ الانهياء للذكور

١١ - التنــــازل :-

هذه الإتفاقية غير قبابلة للتنازل إلا في الحالات التي يكون فيها التاجر فرداً أو أفراداً وفي هذه الحالة سوف تعتبر ملزمة على متلكاته أو متلكاتهم التعلقة بها .

١١- تعديل الإتفاقية :-

يحتفظ البنك لنفسه بالحق في تعديل بنود هذه الإتفاقية من حين لآخر وإخطار التاجر بذلك التعديل في الوقت المناسب .

١٣- القانون الذي يحكم هذه الإثفاقية :--

تخضع منه الإنفأقية وتفسر وقفاً للقوانين للعمول بها في للملكة العربية السعودية. وفي حالة وجود أي خلاف ينم الرجوع إلى إنفاقية التاجر النموذجية وملحفاتها. وقد ابرمت هذه الاتفاقيه ووقعت باللغتين العربية والانجليزية وعند التناقض بين النصين يغلب النص العربى.

هذا وقد تمت الموافقة على هذه الإتفاقية من قبل الطرفين الموقعين أدناه

عن التاجــــر			عن بنك الرياض	
لأســـم :		الأسم : ١٠٠٠		
لوظيفة :		الوظيفة :		
لتوقيع :		التوقيع :		
لتاريسخ :		التاريخ :		
أسما الشركسة :				
الأسم التجاري:				
عنوان المراسلة :- ص . ب	المدينة		الرمز البريدي	
إســـم المالـــك :				
رقم السجل التجاري:			The second real se	
	جسدو	ول رقسم ۱		
	نیزا		ماستر كارد	
نسبة الخمي	1	(7	(7)	





ربندگ الرباض RIYAD BANK

ن المصرفية الأخرى	ملحق أحكام البطاقان	
نوان :	. د الع	سم التاجر:
الهاتف :	رقم	سم الشخص المسؤول بمحل التاجر
ر أعلاه والبنك المقدم للخدمة المذكور هنا أدناه وذلك وفقاً للأحكام	بخ قبوله فيما بين التاجر المذكر	تم إبرام هذا التعديل اعتباراً من تار
لمشار إليها هنا فيما بعد بعبارة واتفاقية التاجر»، بغرض تنظيم	ة المبرمة بين الطرفين المذكورين وا	الشروط الموضحة في الاتفاقية الحاليا
	ي محل / محلات التاجر.	ستعمال بطافات الدفع البنكية المقبولة ف
حسيما هي موضحة في اتفاقية التاجر النموذجية وموضحة أيضاً في	لة عمليات بطاقات الدفع البنكية	نيث أن البنك المقدم للخدمة مفوض بمزار
		ُبند (٥) من هذا الملحق.
، عن طريق استعصال طرفية نفاط البيع التابعة للشبكة السعودية	ملبات بطاقات الدفع البنكية تلك	حيث أن التاجر برغب في مزاولة ع
يتها الشبكة السعودية للمدفوعات.	ففأ للإجراءات واللوائح التي وض	لمدفوعات الذي ز وده بها البنك سلفاً وو
، التالي :	فالتاجر والبنك المقدم للخدمة علم	في مقابل ما هو مذكور أعملاه، فقد اتفة
شرة سريان اتفاقية التاجر النموذجية النافذة المفعول حالياً بين الشاجر		
هة للشبكة السعودية للمدفوعات للحصول على تفويض بقبول جميع	باستعمال طرفية نقاط البيع التاب	والبنك المقدم للخدمة، يقوم الشاجر
	لة في البند (٥).	أنواع بطاقات الدفع البنكية الموضح
ع فواتبر البيع المعالجة إلكترونيا بواسطة التاجر وذلك لإحراء التسوية	قوم البنك مقدم الخدمة بقبول جميا	 التسوية: - الأغراض المشتريات، سبا
ماً قيمة الإيصالات الخاصة برد أموال أو إضافة مصاريف أو عمليات		
جية على أن يتم ذلك يومياً أو شهرياً، وتخضع جميع المدفوعات		
مة أو التاجر، أما بالنسبة للمدفوعات المالية الناشئة عن عمليات		
		بطاقات الدفع البنكية الأخرى فإنها
يناً بواسطة أي من أطرافه عن طريق قبام الطرف المعنى بإرسال إشعار	ساري المفعول حتى يتم إنهاؤه خط	١) الإنهمسماء: - يستمر هذا الملحق.
ال المقررة حسبما هي موضحة في اتفاقية التاجر النموذجية.	_	
تحددها الشبكة السعودية للمدفوعات.		
ها بالنسبة للتاجر هي (برجي التأشير بالموافقة).		
بطاقة ماستركارد		<u>۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ </u>
لوارد إسميهما أدناه الترقيع على هذا الملحق.	i. Latina fellinda (1145a).	ر. العاملة أن أن التعارف المالة العاملة العاملة العاملة التعارف التعارف التعارف التعارف التعارف التعارف التعارف
وره إسبهه ۱۳۵۰ مونيع على عد الماني.	عوب السوروين الديمين عهدار	رجهادا حتى عاصمم ينز انفرقان بالهند
البنسك مقسدم الحدمسة		التاجييي
•		,
م الواردة فيه:	ع الأطراف على الشروط والأحكا	التوقيع على هذا الملحق يقر ويوافق جم
	_	من التاجـــــر :
التاريخ	الوظيفة	واسطة
-		بن البنك مقدم الخدمة:
التاريخ	الوظيفة	واس طة





إتفاقية التاجر النمونجية – الشبكة السعودية للمدفوعات

انفاقية التاجر النموذجية

حيث أن:

الله الله يتمام نظاماً للمحول الإلكترين للأموال بكل خامل بطاقة بنك أن يسدد من علاق لشرك أو مؤسسة أن خضم أخر منشرات في النظام ويشار أو إليه / إليها على هذا الانتخابة بدالثام ويشد عنائج وأن مناز ولما المساوم وذلك بمتحول الملياً للطلوب من المسأات المصرفي خامل النطاقة المستوقبة أحد البران الأحصاء في النظام إلى الحساب العشري الماض بالناس النص أحد المنازك الأطناء أو للسؤلية

(17) التمام برغب في الاستفادة من مظام التحويل الإلكتروني الذي يعبره النبك فيسنا يتمثل بمبع التناخر للمناتج وأفر المفعات، وأصميل المالي المتحقة له أطبقاً لانفاقية بنك التناجئ ورد الأموال أو أيّه ميالغ أخرى غامل البخاقة الصرفية، وأية أنزاع أخرى من الصفات التي تتخسن تحريطً التكورتيا للأموال عند نظا البيم الذي قد عندان إلى الشبكة بنها أخرى والأخر.

نقد انفق طرفا هذه الاتفاقية، وبناء على المهود والمواثنق المتبادلة الواردة في هذه الاتفاقية على ما يلي :

.

سيسي تنافية . الأفراض هذا الانتافية ، صوف تحمل المسئلة حات والالفاط الثالية المعاني الموضحة في طده المادة. "لشانة المعرفية: بطاقة تصدر من أحد الشوك الصدرة للبطاقة من وقت لأخر لاستعمالها في معاملات نظام البيم الثامع للشبكة السعودية للمدفوعات.

مامل الطاقة: حامل بطاقة سارية القمول بظهر اسمه مطبوعاً على البطاقة.

المملكة المملكة العربية السعودية

معطل: خالة النظام الإلكتروني لتحويل الأموال عندما يكون غمر قادر على استقبال أو استبعاب معاملات نقاط البيم.

أولة التشغيل: هي الأولة التي تصدرها البنوك للتجار واحده فيها الأحكام المعلقة باستعمال وتشعيل نظام نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمدفوعات، والذي يصممه وبعدله البنك من حين لأخر.

النك المشارات؛ مؤسسة مصرفية محلية عصر في الشبكة السعودية للمدفوعات عقدت اتفاقية مع الشاحر للاشتراك في معاملات نظام تفاط البيع الذي يديره البنك.

النام . شركة، مؤسسة، مبنة حكومية، أو شخص أخر بحنفظ بحساب وله علاقة قائمة مع ينك مشارك مخصص العمالات نظام نقاط السبح النابي الشبكة السعودية العداد عامات، ومرابع بالغافلية مع البلغال المساح يأكن عمل مائلة ويستمير بطاقة صوفية لمائلة القبل المصددية بنطائح ، أو خدمات ومائل معرفية وأمراع أخرى من العاملات التعلقة بنظام نقاط البيم الشام للشبكة السعودية للعداد عات، والتي قد نصاف

بنك الناجر: البنك الذي يدوره كينك مشارك بحنفظ ثديه الناجر بحساب مخصص للمعاملات للتعلقة بنظام نقاط الييم النابع للشبكة المعروبة للمدلوعات.

فرع الناهر: أي مكتب أو قرع للناهر يكارس الشاهر من خلاله أعساله النجاوية والذي وكب قينه واحدة أو أكثر من طرقيات نظام نقاط اليبم التابع للشبكة السمودية للمدفوعات.

الشبكة السعودية: هي الشبكة السعودية للمدفوعات التي طورتها المؤسسات المصرفية المحلبة والسجلة في المملكة بالتصين مع السلطات المعرفية الرسمية السعودية.

علامات الشبكة: اسم أو شعار الشبكة السعودية للمدفوعات بما في ذلك أي امتياز أو تسجيل لها.

نظام نقاط البيع التبايع للشبكة السيعودية للمدفوعات: النظام الإلكتروني لتحويل الأموال عند نقاط البيع وسوف يفسر نظام نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمدفوعات ونقأ لذلك.

إيصال نظام نفاط البيع التنابع للشبكة السعودية للمدفوعات: هو مستند لإثبات العملية بعطى خاصلً البطاقة من النتاجر عند إجراء عملية شراء أو رد مبلغ من المال أو أبة عمليات أخرى بالمواصفات التي بحدها البنك بخصوص معاملات نظام نفاط البيع التابع لاشبكة السعودية للمدفوعات.

طرفية نقاط السبح النابع المشبكة السعودية للدؤوعات هي الطوقية 7 الطوقيات والبرامج التي ما طباء الركة أو شرك في في والتابع لاستعطابها في قول الطاقات الصوفية. ها وقد قو موح العلايان الفنصرة المشبوط السهولة الرحوج إليها فقط على أن تبصل طف العنادين عند تفسير طفة الاتفاقية، كمنا أن الرحوع في طف الاتفاقية إلى الشروط يقسر على أنه وجوح إلى شروط طفة

الانفاقية، وأن الأقفاظ التي تعتى الجيسع تعني القره أيضاً والمكن بالمكن، باستثناء المالات التي يستدعي فيها سياق الكلام غير ذلك، وأن الإشارة إلى أشخاص نفسر على أنها إشارة إلى فره، شركة، هيئة فانونية، هيئة حكوسة، مجسوعة أشخاص، حمية، أو المحاد شركات، ذلك حسب ما بقتضيه ساق

٢- أستخدام علامة الشبكة السعودية للمفارعات:

(أ) منع البناً، عرصه فذا الانفاقية النام أفقط رئيساً غير قابل للتناول لاستخدام علائماً السيكة السعودية للمدورة مان أله المالية وإن البلاكة بنظام يتفاط البيس العام المحالة السعودة المسلودة المسلودة المسلوم الرأي ينقدها النام وقالة المورط البنائي في هذا المسلوم، ويوافق النام على أنه أن يرق أي احتجاج أو المطالة المسلومة المعادلة المسلومة المسلومة المسلومة المسلومة المسلومة على المسلومة ال

 (ب) من التنفق عليه بأن علامة الشبكة السعودية للمدترعات من ملك حصري للشبكة السعودية للمقوعات وأن على التاجر الامتناع عن أي استصال غير مصرح له في العلامة.

٣- تركيب وصيانة طرقيات نظام نقاط الهيع التابع للشبكة السعودية للسفوعات:

(1) سيئير (لعان بريكس) طرفة عليها، يتلكل السم إلكس) المستعلة السيودية للدفوصات في في العام رفطاً للدوط وأشكام دفعة الافتائية أو أنية متواط أواحكام تصاف إليها أو يحتلها محسب ما يهم إمصافه من متعدلات عليها : وإذنا فالإنجاز الماج التصنيفيا في المتعدل المواجه المتعدد على المستعدد المتعدد المتعدد المتعدد التراجط (للفقة) مع من الشرفة (١٧٠ م يعملها النائعة مصبح تفقات وتكاليف تركس ومساعة طرفة نفاط

(ب)، يقوض الناجر يوحب هذه الانفاقية البنك يشأمين طرفية نظام نقاط البيم الناج للشبكة السعودية للعقومات والتأكد من آنها وكيث في قوم الناجر في الموقع أن الموقع المناقع عليها بهن الناجر والمناف والملك إما من قبل النساف أو طرف أخر يعيدنا الناف، كلها يضمن الناسات للبنك دون غيره الحق النام في تركسب وتوصيل فرنامات نظام نفاها الناج تالناج للشبكة السعودة للعدة منات في فوج / فروة النام

 (ج) سيقرم التامر على حسابه الحاص وقبل الموعد الشفق عليه لتركيب الطرقية بتوقير وتحجيز نقاط التيار لكوباتي وتفاط خطوط الإنصالات والمساحة اللازمة الطرقية نظام نقاط البيع التابع للشبكة السحودية الكوباتي وتفاط خطوط الإنجام المناح المناء المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة

للدفوعات في المرفع / المواقع المتنق عليها في فرع التامر. (و) سيقوم البنك على نفقته الحاصة بتوقير طرفية نظام نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمدموعات

2- ملكية طرفهات نظام نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمغلوعات:

بشرط سداد الرسوم المحددة في جدول الرسوم

(أ) يؤكد الساهر عمر أحقيت مأي ترح من الطالبة تتعلق علكية طرقية نظام نفاط البيع التاج للتبيكة السعورية للعنوبات مسرف النظر عن درحة ارتباطها شرع الناجر. ويوانق الناجر على إعادة طرقات نظام تناط البيع الناج للشيكة السعورية للعنوبات إلى البنك يوسب طلب خطى من البنك نظرة الانتهاء طف 2011-11

اب يتميد النام بالمنافقة على طرفية نظار يقاط اليم التام للتبكة السعودة للمعارضات والتخاذ الإحرافات اللازمة لما أي تتحديد عمر منطول من الدخول إلى طرفية نظام نشاط السيح الساع للساعة السعودية للمقارضات، كان يتمهد يعدم البعث في أو الساحة كان ناصب بفيذ الطولة بأي سكال. ولا يعرف للعام للعلم عالم الموازة أو الزايلة على طرفية نظاء يقاط البع النام للشاكة السعوبة للمفارعات إلا ولا للعرفة وأمكام منه الإطالية.

[ج] بتعهد الناجر بعدم بيم أو النازل عن . أو رض: أو التخلص من . أو التسبب في أي دين بأية طريقة لطرفية نظام يتفاط السبع النابع للشبكة السعومية للمدفوعات وعدم أدعاء أي مثل في ذلك. أو أي امتباز أو تتفعة تتصل بتلك الطرفية ، وعدم السساح بيبيج أو التنازل عن . أو رهن أو النسب في أي دين أو معز على على الله في

- فخصيص حساب لدى البنك:

(1) سيقرم النام رمنصيص حساب لدى بناه الشاهر لفرض العدليات الخاصة بنظام نفاط البج التابع الشيكة المعروبة للمفرمات، ويشهد الناهر بأن لديه علاقة تخارية ثالثة ومحتمرة مع البنات، ويغرض البناء بالإنصاح من هذا العلاقة للسلطات الصرفية الرسية بالنسبة لتسجيل الناهر واشتراك في النسكة المسروبة للمفرمات.

(ب) عنذ قيام التاجر يتخصيص حساب لمعاملات نظام " نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للعلوعات يتعهد التاجر بالالتزام بالإجرا نات المتصوص عليها في أولة التشغيل.

(ج) من الثنق عليه أنه يحق للبنك، وورن أوثن مسئولية، تحديد أو وطفر أي من أو صبيح العسليات الماضة بعساب الثامير لهي ينظم موراً وأثنا تقال العمليات تضمن القيد من أو إلى ذلك المساب. ومن العلم والفقة بعن قبل طرقي هذا الاقتابية على أنه لا يجزء تحبيل النتك أنة مسئولية نتيجة التمام بتعديد أو وفقي أي من أو صبع العسليات الخاصة بعساب الثام.

(د) إذا حدث أن ألفيت عضرية البنك في الشبكة السعودية للمدفوعات ولم بعد البنك بنكاً مشاركاً. قإن

الشاحر سيقوم فور أستلام إشعار بذلك من البنك، بتحديد ونصِين أي من البنوك المشاركة الأخرى لعرض تنفيذ عمليات تظام تقاط ألبيع التابع للشبكة السعودية للمدفوعات.

٦- التزامات عامة للعاجر ؛ يجب على التاجر:

(ب) استخدام المعدات والوسائل الدعائية التي يوفرها له البنك أو يوافق عليها البنك.

(ج) عدم تقديم أية وضمانات أو مزاعم تخض البضائع و/أو الخدمات التي يقدمها التاجر من شأنها تحميل البنك أي التزامات أو مسؤولية بأبة طريقة كانت.

(ه) عدم إحراء أي تعديل أو تحريف في طرقية نظام نقاط السع النابع للشبكة السعودية للسدفوعات، أو إضافة أو تركيب أية معدات، لوازم أو أووات عليها أو فيها.

(ه) عدم مطالبة أي حامل بطاقة بدفع أية نسبة من الرسوم، التي قد يشترط دفعها بواسطة التاجر يوجب هذه الانفائية، من خلال زيادة في السعر أو فرض أية عمولات خاصة على المعاملات التي تستخدم فيها الطاقة الصرفية.

(و) التأكد من أن طرقية نظام نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمدفوعات تستخدم فقط من قبل موظفي الناجر المصرح لهم بذلك.

(ز) مِراعاة الإجراءات المنصوص عليها في أدلة التشغيل وضمان التزام كل مشغل بهذه الإجراءات طبلة

(ح) عدم تشويه أو اعطاء فكرة سيئة عن مزابا / أو سهولة استخدام طرفية نظام نقاط البيع النابع للشبكة المعودية للمعفوعات.

اطاء مطابقة وأبداع إيصالات نظام نقاط البيع التابع للشبيكة السعودية للمدفوعات إلكترونيبآ وبصفة روتينية في موعد أقصاه يوم عسل وأحد ه ١ ه بألنسية للتجار بعد تاريخ العملية.

(ي) عدم دهن أي عملية من عمليات نظام نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمدفوعات بغرض الحصول

(ك) حفظ جميع إيصالات الصليات التي تتم يُوجِب نظام نقاط البيع النابع للشبكة السعودية للمدفوعات وذلك لمة سنتين من تاريخ العملية وأي تقصير أو قشل في تزويد البنك بالمستندات التي يطلبها خلال و ٥ . أيام عمل بالنسبة للبنك من تسلم التاحر لطلب البنك. ويما يؤدي إلى إعادة محسيل الثاجر بقيسة العسلية العنبة. وفي ذات الوقت يمثلك البتال الحق في قبد العملية المعنبة على حساب التاجر.

(b) الإقرار بأنه أن يدخل في أية اتفاقيات أخرى تخص خدمات نظام نقاط البيج التابع للشبكة للمدفوعات مع أي بنك أخر لتقديم هذه الحدمات من خلال نفس الفروع المعددة في هذه الانفاقية.

٧- المطيات بالربال السعودي:

بشترط أن تكون حميم عمليات نظام تقاط البيع التابع للشبكة السعردية للمدفوعات بالريال السعودي.

٨- إيصال نظام نقاط الهيع التابع للشبكة السعودية للمنقوعات وتوقيع حامل البطاقة:

بشعبن على التاجر بعد الحبار كل عملية من خلال نظام نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمدفوعات أن بسلم حامل البطاقة نسخة حقيقية ومكتملة من إيصال نظام نقاط ألبيع النتابع للشبكة السعودية للمدنوعات ريوافي التأجر على أن نكون بمبيع أيصالات نظام نفاط البيع النابع للشيكة السعودية للمدفرعات والمعبتة وفقاً لأحكام طه الانفاقية بالريال السعودي. ويلتزم الناجر بالناكذ من الحصول على ترقيع حامل البطاقة عَلَى إيصالُ أَلْصَادَقَةَ عَلَى عَمَلَيَةَ الشِرَاءَ التِي قَتَ، مُعَ التأكُّدُ مِن أَنْ هَلَا التوقيعُ يطايق النموذج الذي يظهر على البطاقة المصرفية، كما يوافق التاجر على الاحتفاظ بالنسخة الأصلية المُوقعة من الإيصال كإثبات لمسلبة ريقبل التأجر يتحبل مسؤرلية العبلبات التي قد بعاد محميل قيستها عليه وذلك في حدود الملخ الأصاب للممالية إذاً وَجَدَ اخْتَدَلاكَ وَأَصْعَ بِينَ تُوقِيعِ حَامَلُ البطاقة عَلَى الإِيصَالُ والسُوقيع على ألبطاقة المعرفية.

٩- رفض العملية:

إذا رفضتُ العملية من قبل البنك مصدر البطاقة أو اعترض عليها من قبل التاجر لأي سبب من الأسباب يُكنُ للتاجر الإنفاق مع حاصل البطاقة بشأن رسيلةً وفع يُديلة ومن المقرّد والمتفق عليه من قبل طرفي هذه الإنفاقية أن البنك لن يتحسل أية مسؤولية بسبب مثل هذا الرفض و/أو أي نزاع ينشأ عن أي جانب آخر من مرانب الانفاق المذكور بين التاجر وهامل البطاقية، كسا يجب على الشاجر أخطار حامل البطاقية بالرفض الذكور وتزويدا بالإيصال الحياص بالعملية. وفي حالة مواقفة البنك مصدر البطاقة على العملية لكنها رفضتُ مَنْ قَبَلُ التَّاجِرِ / و/أر حَامل البطاقةُ، فإن على التَّاجِرِ أن يعكس العَملية بإعادةٌ قيد المِلغ المعتي غُسِاب حامل البطاقة.

١٠- النزاهات ودهاوي حاملي البطاقات ١

يوانق التأبير على التصامل مع جسيع شكاوي حاصل البطاقة بعضموص البيضاعة و/أو الحدمات الأخرى التي يحصل عليها يحوجب البطاقة المصرفية، قاماً كسا لو أن هذه البيشاعة و/أو الحدمات ببعث من قبل الشاجر

١١- الإبلاغ من أحفال وإسلاح طرفية نظام نقاط البيع الثابع للقبكة السعوبية للعقومات. (أ) يلتزم الناحر بعدم السساح لأي شخص غير البنك أو شنويه أو ركبتك أو مغاول. أو أي شخص أخر مفوض من قبل البنك بإجراء أعسال العبيانة أو إصلاح طرفية نظام نقاط البيع التنابع للنسبكة السعودية

أب) بتعهد التاجر بإشعار البنك فور وفوع أي عطل أر خال في طرفية نظام نقاط الهبيع التابع للشبكة السعردية للبدفوعات

إج) بلتزم الشاحر بعدم تنفسدُ أبهُ عمليةٍ باستحمالُ طَرَفية نظامٍ نقاط السِيع الثابع للشبكة السعودية للسفاوعات إذا كان في هذه الطرفية عطل أو خلل. (د) يقوم البنك قور تسلسه لأي إفطار يتعطل طرقية نظام نفاط البيج التابع لنظام الشسكة ا للمدفوحات أو تعرضها خلل مناء باتخاذ أو تصبيد من بلزم لاتخاذ الإعراء اللازم والسريع لإم

الطرفية أر استبدالها وذلك فور تكنه من ذلك.

(أ) برائق التاجر ويتعهد بمرجب هذه الاتفاقية على حسابة البنك قاماً من رصد جميع الدعاوي والقضايا والتكاليف والحسائر والرسوم والطالبات والاشرار التي قد يتعرض لها النتك أو يتكدها بسبب: `` (١) أي غش أو أعمال غير شريفة أو سوء سلوك (إجرامي أو غير ذلك) من جانب افتاحر أو محله أو روانين من وصف العير موانية و موانين المسلمات التي تدم والمسلمات التي تدم ما قبل الما يتما المسلمات التي تدم وا المسلمات أو وكيله أو مقارف فيسا أو يتما في طريقة أو سوء ميلون الإمهام أو قيم ذلك الرياضة المسلمات المسلمات الم المسلمات المسلمات أو أن يعدل المام أو يتما أم مؤلمات أو يقال أم مؤلمات أو مثالات المسلمات المسل

معدات أنصال ذات علالة، بسب إغفال الناص وسواء تسجة إهماله أو غير ذلك، أو علله أو ركبله أو موظفه أو مقاوله، أو بسبب إغفاق الناجر أو علله أو ركبله أو موظفه أو مقاوله في تشفيل أي من أو صبح طرقيات نظام نقاط ألبيع التأبع للشبكة السعودية للمدفوعات وفقأ للإحرا ءات الموضعة فن أولَّة التشغيل.

(ب) يلتزم التاجر بعدم محميل النك أية مسؤولية. فانرنسة كانت أو غيرها عن أية دعاوي أو مطالبات أو تكاليف أو مصاريف أو أصرار أو خساتر يا في ذلك الحسائر أو الأصرار التراكيب أو خسارة الأرباح التي قد يتعرض فها أو يتكده التاجر بسبب ظل أو عطل في طرفية نظام نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمدَّنوعَاتُ و/أَرُ تُدُرتَهَا على الاتَّصَالَ بالنظام الإلكترونيُّ لتحويل الأموال.

١٣- إفشاء الملومات:

. المستحرص في عام النات باطلاح السلطات الرسمية على أية مطومات تتعلق بجميع تفاصيل عسلبات الدنع و/أو أي حساب للناجر يضمن عسلبات نظام نقاط البيع النام للشيكة السعودية للمدفوعات لفرض أي تحقيق تقوم به السلطات الرسمية المعرفية مخصوص أية دعوى أو نزاح. أيا كانت طبيعت، يتعلق يمثل تلك العسليات التي تتم بواسطة نظام نفاطً البيع التأبع للشبكة السّعروبة للمدفوعات، وذلك مع الأطراف المشته بطال العملية.

۱۵ - الرسوم:

 (أ) بلتزم التاجر بدفع رسوم خدمة نظام نفاط البسع التابع للشبكة السعودية للمدفوعات المطبقة وفقاً لجدول الرسوم المرفق في عذه الاتفاقية.

(ب) بجوز للبنك أن يعدل جدول الرسوم من وقت لأخر. لكن ليس خلال اللهة الأولى لهذه الاتفاقية، مع التزام البنك بإشعار التاجر خطبة بالرسوم الجديدة والتاريخ الذي ستطبق قبه وويشار إليه بتاريخ سريان المفعولُه وذلك قبل للائين و ٢٠ و يوماً من تاريخ شريان مفعولها ثم يقوم التاجر بإشعار البنك خطيباً بقوله أو عدم قبوله الرسوم الجديدة، وإذا لم يستلم البنك موافقة خطبة من التأجر على الرسوم الجديدة خلا شهر وأحد و' أه فإنه سيعتبر أنه قد أوافق على الرسوم. حينها سيعتبر ملزما بدَّمها اعتباراً من تاريخ سريان مقعولها وفي حالة قيام التابع بإخطار البنك خطية خلال للاتين و ٢٠ و بوماً من تاريخ إخطار البنك للباحر بتغيير الرسوم، بأنه غير موافق على الرسوم الجديدة، فسوف تعثير هذه الاتفاقية حبيثة لاغية اعتباراً من تاريخ سريان مفعوله الرسوم الجديدة شريطة عدم السناس بالخفوق أو الالتزامات السابقة لطوقي هذه الإنفاقية.

١٥- النزاعات والدعاري:

(أ) برائق طرفا هذه الآنكافية على أنه في حالة نشوب أي تزاع أو دعوى تتحلق بأبة عسلية تتم بواسطة نظام نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمدفرعات، فإن السجلات والسندات المتوفرة لدى الناحر والنيك ستستخدم كسرجع لبحث النزاع أو الدعاوي.

(ب) يتعهد التاجر بوجب هذه الاتفاقية بأن يطلب من أو يوجه تعليساته لبتك التاجر أو يوافق على قيام يتك الناجر بالإقصاح عن و/أو تقديم حسيع التفاصيل المتعلقة بحساب الناجر وذلك فيما يخص العملية. موضوع النزاع أو الدعوى والتي تحت بواسطة نظام نقاط البسع النابع للشبكة السعودية للمدفوعات.

١٦- الفخرل إلى قرع العاجر:

-- مسعودي وي مانيون. بلتزم التاليخ بالسياح البناد، بنا ، على طلب البنان، وتقله، وروكية، وموظفه، ومقاوله ولأي شخص بقوضه البنان بدخول جميع أو أي من لزرع التامير في أوقات بشم الإنفاق مليها بن الطرفين وذلك من أجل عمل ما يلزم لتركيب، قمص، إصلاح، مجديد، صبانة أو عند النهاء هذه الانفاقية، لإزالة وراتُر فصل جميع أو أي من طرفيات نظام نقَّاطُ البيعُ السابع للشبكة السعودية للسدفوعات المركبة في تلك القروع أو أبة معداتُ اتصالات ذات علاقة بها ، ويتعهد التاجر بأنه سيحصل على التصريح اللازم لتبكين البنك وعثله ، ووكيله وموطقه، ومقاوله وأي شخص آخر مفوض من قبل البنك بدخول فرع النَّاجر إضَافة إلى التزام التاجر ستوفير كافة التسهيلات اللازمة لأداء المهام المذكورة.

١٧- تغيير المرقع:

- - سيبيراتموعم. (أ) بلترة التاجر بعدم نقل أو نزع أي من طرفسات نظام نقاط البيع التنابع للشبكة البسعودية للبدفوعات المركبة تم فرخ التاجر من موقعها إلى موقع أخر داخل الفرع أو إلى سينر، أشر أو إلى أي من فروع التاجر. دون موافقة خطبة مسببقة من البنك، علماً بأن البنك لن يعتنع عن منع خذ، الموافقة دون أسباب معقولة.

(ب) أي نقل لطرفيات نظام نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمدفوعات وإعادة تركيبها سبتم بواسطة البنك خلال الوقت المناسب لذلك.

(ج) سيتحمل التاجر كافية التكاليف والافقات والمساريف المتعلقة بطلبه نقل وإعادة تركبب طرفبات نظام تقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمدفرعات.

١٨- عرض المزاد الترويجية:

يوافق التَّابِرَ عَلَى الحَصُولَ عَلَى موافقة البتك المُطية قبل عرض أو نشر أبة مواد ترويجية تحتوي على علامة النُّهكة السَّمَودية للمدفرُعات، كما بوائل الناجر على عرض علامة الشبكة السعودية للمدفوعات في مواقع واضحة للعيان داخل قرع التاجر. ويحتفظ الناجر بحق استخفام أو عرض علامة واسم الشبكة السعودية للمقرعات طالًا بقت هذه الاتفاقية سارية المفعولة ولم تعلق أو تُلقَى أُو رَيْسَنا يَتَمُ إِخْطَارِ التَّاجِرِ من قَبلُ البنك بالترقف عن هذا الاستخدام أو العرض، أيهما أسبق حدوثًا.

١٩- يطاقات البنوك الأخرى :

. . . يعامات بهوت بوجود . نا ، على من الناهر وعد في تشغيل طرفيات نظام نقاط البيع النامع للشبكة السعودية للدفوعات في فرح / فروع الناهر ، يوافق الناجر على قسول البطاقات المصرفية فرح / فروع الناهر ، يوافق الناجر على قسول البطاقات المصرفية ربيب ورسان عربي المستورين المستورين المساورة عن مؤسسات مصرفية أخرى، وتقابع ذلك الطلب بعيث تنسيل استبغادام للبطاقات الصوفية الأطوى الصاورة عن مؤسسات مصرفية أخرى، وتقابع ذلك الطلب للبك لكي يتموم بدوره بالنخاذ الإحرا عات اللازمة لنتش غيل هذه الحدث الإضافية من خلال طرفية نظاء تفاط السع النابع للشبكة السعودية للعدفوعات، ويلتزم البنك بعدم رفض استخفام البطاقات المصرفية الأخرى ___ الطارية من خلال طرقينة نظام تقاط اليبع التابع للشبكة السعودية للسدفوعات الموجودة لدى التناجر دون

. ٢- الإقرارات والمتسانات:

غر ويضمن كل من البنك والناحر للأخر ما بلي: مع ويصمين فل من المساو حسوب ([1] أن لديه الصلاحة اللازمة والأطبة الكاملة للتوقيع على هذه الانفاقية والوقاء بالالتزامات الواردة فيها. (م) أن توقيمه على هذه الاتفاقية واحترامه لتصوصها وأحكامها لا ولن يتعارض مع بنود عقد التأسيس ، الأبطية الداخلية الخاصة بد أو الوئائق التأسيسية الأخرى، أو أية انفاقية لأية سلطة حكومية، أو أية هيئة

تعصم به . إن أنه مطنى وسيطل طبلة فترة سريان مقمول هذه الاتفاقية يطيق القرائين والأنظمة المرعية ، با في ذلك. على سبل لقال لا المصر ، تلك القرائين والأنظمة المتعلقة بالأنشطة الإلكترونية لتحويل الأموال.

٢١- الإشعارات (الإخطارات) :

بات ويتمونا " والمساوية . تعتبر الإشعارات والانظارات على أنها قدمت بطريقة سليسة ما لم يرد في هذه الانقاقية أو يتم الانقاق علمه غضاً به الطرفين. إذا قدمت أو أرسلت بالريد المسجل أو الشاكس أو الفاكس من قبل أحد الطرفين. ال الأخر على العنوان المون أدناه أو أخر مكان عسل أو عنوان مدون للطرف الرسل إليه، وسوف يعتبر الإشفار على أنه قدم بطريقية سليمية في حالة تسليمه بالبند في مرم التوقيع عليه، وفي إرساله بالبريد يسيد بعض من مام سيسيد من اليوم الثاني لليوم اللق أرضل فيد في ما الأ إرضا الالإنسان الإنسان بالييلة. السيل يعتبر على أنه قدم في اليوم الثاني لليوم اللق أرضل فيد في ما الا إرضا الالإنسان الانسان الكيسان على المنط على أنه قدم في اليوم الذي إرضا فيها التلكس مدريقة طهير إشعار الابتسالام في أعلى وأسفل الرسالة ، وفي مالة إرضاله بالثالثين يعتبر على أنه قدم في تاريخ القاكس داريقة وحود إيصال يتعزز الإرضالة .

٢٢- القانون الذي يحكم هذه الانفاقية :

٣٢- التنازل:

يغيير هذا الانفاقية مازمة ويسري مفعولها لمبلحة الطرفين الحددين فيها ومن يخلفهما في ملكية مصاحبهما ومحلسهما الشرعيين، ولن تفسر أو تطبق كذلك لتح أي احتياز أو متفعة لأي شخص أخر سوي ما ذكر برصوح في هذه الانفاقية ولا يعق للشاهر التنازل عن أي من حقوقه أو استبازاته المنصوص عليها ض مذ، الانفاقية.

٢٤- استمرارية المسؤولية : ما لم تشترط القرانين العامة في المطكة العربية السعودية خلاف ذلك سوف تظل مسؤولية التاجر يوجب هذا الإنفاقية فائلة يعبرف النظر بالنسبة للمؤسسات، عن تغسير في نظام فأسيسها مبواء بالانستعاب الفقاعد الطود، الوفاة. أو يقبول شريك أو شركاء أو الاندماج أو الشعضة، وبالنسبة للشركات، طل الشركة طرعاً أم إلزامًا أو أَية عسلَّبَة انْعَماجَ. أو إُعادَة تنظيم، أو إنها • أعمال التاجرُ وما إلى ذلك.

٢٥- ملالة الطرفين :

لا يعتبر طرفا هذه الانتفاقية بموحب هذه الانتفاقية أحدهما شريك أو وكبل للآخر ولا بجوز تفسير أي نص في هذه الانقاقية على أنه يعني إقامة شراكة تضامية أو المحاد إنشماني. بل أن كل طرف يعتبر مسؤولا بصفة زوية فقط عن التراماته المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.

٢٦- كامل الاتفاقية والتعديلات :

تشكل مذه الاتفاقية إلى جانب أبة مستنفات أخرى مشار إليها قيها كامل الانفاقية المبرمة بين طرقي مذه الاتفاقية يغصوص موضوع هذه الاتفاقية. كما تعتبر هذه الاتفاقية عند توقيعها حسب الأصول ناسمة لجسيع الاتفاقيات السابقة وللبرصة بين الطرقين يبغصبوس موضوع عند الاتفاقية ، وناسخة ومبيطلة لأي إقرارات أو صعانات قدمت في السابق غير ما تصبيتته عند الاتفاقية ، وباستثناء ما برو في عند الاتفاقية بغلال ذلك، يكن تعديلها فقط برحب وثبقة مكتوبة وموقعة من قبل الطرفين.

74- الإلغاء الجزئي : في عمالة اكتشاف أن أي نص في حذه الانفاقية غير مشروع وغير قابل للتطبيق يرجب أي قانون ساري في عمالة اكتشاف أن أي نص في حذه الانفاقية . المُعرَّار، فسوف بنم استيعاد هذا النص من هذه الانفائيية راعتياً والله طبق متطلبات هذه الغوائين. وطلك كان ذلك بمكنًا دوقًا حاجة لتعديل بنية تصوص هذه الانفاقية.

٢٨- عنم التنازل عن الحقوق :

إن الإظناق أو التأخير من جانب أي من طرقي هذه الاتفاقية في ممارسته لحق أو صلاحية أو وسيلة مشروعة استرواد حتى ما بموجب هذه الانفاقية إن يُثلُّ تنازلاً عن ذلك ألمَّن أَر الصلاحية أو الوسيلة الشروعة. كمنا أن المعارسة الفردية أو الجزئسة لأي حق أو صلاحية أو وسيلة مشروعة من قبل أي من طرفي عذه الانقاقية لا يعظل أو تمنع عارسة ذَلك الحق أو الصلاحية أو الوسيلة المشروعة مرات أخرى أو أبي حقّ أو وسيلة مشروعة غرى. كذلك تعتبر الوسائل الشروعة الواودة في هذه الانفاقية معززة ليعشها البعض، وهي لا قنع استخدام أبة وسائل أخرى نص عليها القانون.

٢٩ - منح المهلة الزمنية:

إن سنزالية التاجر بقتصي هذه الانفاقية لن تتمطل أو تنتهي بسبب إبة مهلة زمتية قنح من قبل أو بمرافقة

وقع علم الإلقاقية:

رقم السجل التجاري: ١٠٥٤

عنوأن البنك : ص.ب ۲۲۶۴۲ الرياض ۱۹۶۹۹

٣٠ القرة القاهرة :

لا يحوز ربع أية دعاوي أو مطالبات حد أي من طرقي هذه الانفاقية ينغلق في الرفاء بالتواماته في [63]] أي من شروط أو أمكام هذه الانفاقية. إذا كان ذلك الإنفاق أو الإفقال ناجماً عن أحد الأسباب العاجر............... منا أحداث الذيت الذي الذي الدين المنافقة المنافقة الإنفاق أو الإنفاق المنافقة مثل أحداث القضاء والقدر. الحروب أو شبه الحروب، الشورات المنبغة. أحداث الشَّفب، الحظر التجاري، الأعسال التخريبية ، الإطرابات . إُعَلَاق العمل التُمُجري، نقص المواد أو الممال. التأخير في النسليم مُن قبل المقاولين من الباطن أو تعطيل الماكينات تشبيغة للأسباب القاهرة . أو أي حدث أخر حارج سيطرة الطرف

البتك أو أي تساخل من قبل النتك في الإصرار على حصوله على كافئة حقرقه المنصوص عليها في هذه

٣١- تعليق طوق التاجر :

في حالة مخالفة التاجر لأي من شروط وأحكام هذه الانفاقية بكن للبنك وبحض إرادته، دون المساس بأي من حقرق البنك بقشض هذه الاتفاقية و/أو أدلة الشغيل، أن يوحه للتاجر إخطاراً خطباً بالعدراً عن المُخالِفَةُ خَلَالُ مِنْ مَعِدُودَةُ أَفْصَاهَا شَهِرُ وَاحْدَ (١) عَلَمَا بَأَنْهُ بِكُنَّ لَلْبِنَكِ خَلَالٌ هَذَهِ الْهِلَةُ أَنْ مِعَلَى حَسِيعٍ حقرق النامر المنصوص عليها في هذه الانفاقية باستثناء تلك الحقوق اللازمة لتمكين الناجر من إصلاح مخالفته. وفي حالة فشل الناجر في إصلاح مخالفته خلال الغثرة المذكورة، فإنه يحق للبنك أن يمدد الفشرة المعددة (مع تعليق أو بدون تعليق حَقُوق التَّاجِر) و/أو توجيه إخْطار للتَّاحر بإلغًا- قوري لهذه الاتفاقية موحب الشرط 22 (ب) من عدَّه الاتفاقية.

22- إلغاء الاطالية :

(أ) بيداً سريان مفعول هذه الانفاقية حال الترقيع عليها من قبل الطرقين. وتطل سارية الفعول لفترة أولية مفعارها سنتان (٢) بعد ذلك تتجدد الانفاقية تلفاتها لفنزات أخرى كل منها سنة واحدة ما لم يتم إلغاء هذا التجديد من جانب أي من الطرفين يموحب إخطار خطي قبل (٩٠٠ تسعين يوماً. (ب) إذا قصر بنك التناحر في تقديم خدمة تطام نقاط آلبيع النابع للشبكة السعودية للعفوعات. يمكن

للتاحر طلب تحويل الاتفاقية إلى وسنك مشارك، آخر بختاره التأخر، وذلك بتقليم طلب خطي إلى البنك الشارك الآخر يشرح فيه الأسباب المحددة لرغبته في فحويل الاتفاقية. بعد ذلك بطلب البنك المشارك موافقة السلطات المصرفية لإنجاز عسلبة التحويل.

٣٢- المساب الملق :

(أ) يوافق التاجر على أن يظل مسؤولاً طبلة نشرة تبلغ مائتين وسبعين (٧٧٠) بوساً في حالة إلغاء هذه الإنفاقية عن أبة وجميع النافية الإنفاقية عن أبة وجميع النافية السترجمة تنبعة للمطبأت التي قت يوجب هذه الإنفاقية ويتعين على التأخر عند التنهاء هذه الإنفاقيية أن يحتبط بحسباب معلن لدى البنك إذا طلب منه البنك ذلك، على أن بحدد وصيد هذا الحساب من قبل النك دون أن يتجاوز إحمالي البالغ المسترحمة على ملى فترة المائين وسيعين (٢٧٠) برما المساب من قبل النك دون أن يتجاوز إحمالي البالغ المسترحمة على ملى فترة المائين وسيعين (٢٧٠) برما المسابق المسابق المسابق المسابق المسترحمة على أو بعد تاريخ المسابق المسترحمة الإنفاقية ، علماً بأن البنك سبعيد للناعر أي صلغ بشغى في فترة لا تتجاوز المائنين وسبعين بوماً من ناريخ إنها ، هذه الانفاقية . وفي حالة عدم وجود مثل هذا الهمساب المعلق أو عدم كفاية الرصيد في الهمساب المعلق أعطية البالغ المسترجعة وفقاً لهذه الاتفاقية ، يوافق التامر على أن يدفع للبنك قيسة البالغ المسترحعة قور طلب البنك منه ذلك، وتعتبد سحلات البنك المسينة لهذه المسالخ المسترحعة كبينة حاسسة وتعالية لا يعموز للتاجر المنازعة في صحتها.

 (ب) بصرف النظر عن مصمون الشرط ٣٧ وأ و أعلاء بحق للبنك في أي وقت توحيه إخطار خطي للشاحر بالغاء هذه الاتفاقية صباشرة قور وقوع أي من الأسباب التالية: ١- إذا نقض التاجر أيا من شروط وأحكام هذه الاتفاقية.

- بدر مسل المعهر بيا من مروح واستعما من المسلم. ٢- في حالة مسدور أمر أو انتخاذ قرار بعل وتصفية أعبال القاهر إذا كان التاحر عبارة عن شركة. ٣- في حالة كون الناحر فردا أو شركة تصامن. إذا أعلن الناحر أو الخالك الوجد للمنشأة أو أي من شركاته

إقلاسة أو صدر يعقه أمراً بتعبيّن حارس قضائي على مثلكاته أو ستغليسة. 2- في حالة فرض أو صدور أمر تصائي يعجز أو مصادرة أو بيج أي من ممثلكاته أو أصوار الشاحر.

[ج] تصبح هذه الاتفاقية لاغسة قوراً إذا توقف البناه عن تشغيل نظام نفاط البيع التابع للشبكة السعودية للَّمَدَنُوعَاتُ لأي سبب كان.

(و) في حالة فسخ هذه الاتفاقية لأي سبب كان: ١- برافق التاحر ويتحهد بأن بعيد للبناد قوراً جميع الواد والكتب والسجلات وكل ما بتعلق بعاملات وعسابات نظام نقاط البيع التابع للشبكة السعودية للمفوعات. ولا يجوز له بعد ذلك استخفام علامة أو اسم الشبكة السعودية للمدفوعات.

٢- يتعبد التابر بالسساح للبنك، ويمثلك البنك من الدخول إلى فرع التابر من أمل قصل طرقية نظام نقاط البيع النابع للنسبكة السعودية للعقوعات وكأو استعادة وإخراج الطرقية وأية معدات أخرى ذات علاقة بنظام نغاط البسع التابع للشبكة السعردية للمدفوعات ليست مأكما للشامر وأية مواد عممل آسم أو شعار الشبكة السمودية للمدفوعات. ويتعين على الناحر أن يساعد البنك على نَفَقَهُ التَّامِر الحَاصَة في تمارسةً مقوقه المنصوص عليها في هذه الاتفاقية وأنَّ يبدي كلُّ تعازن مع البنك في هذا القصوص.

(م) من العلوم والمتفق عليه في هذه الاتفاقية أن فسيغ هذه الاتفاقية من قبل أي من الطرفين لن يؤثر على أي حقوق أو مسؤوليات سابقة لأي من الطرفين.

جدال الرسسسوم

١- بتقاضى البنك رسماً شهرياً مقداره (______) ريال سعودي فقط

٢- يبدأ سربان مفعول جدول الرسوم فور تركبب الطرفية / الطرفيات.

رقع هلد الاطالية :

نبابة عن التاجر

اسم الثاجر :

رقم السجل التجاري: _____

عنوان التاجر:

التوقيع:

	لاستخدام بنك الرياض فقط :
و تطبيقه في إطار تنظيمات وإجراءات الشبكة السعودية	يقر هنا بنك الرياض بالإطلاع على بنود هذا الملحق وأنه ليس لديه أي اعتراض على للمدفوعات:
التاريخ	براسطة الوظيفة
ا رتم الهاتف :	شخص يمكن الإتصال به لدى بنك الرياض :
رقم / أرقام الطرفيات :	رمز التاجر (الشبكة السعودية)
	اسم الغاجــــــر:
	رقم السجل التجاري :
	عنوان الناجـــــر:
الرمز البريدي	صندون بريد :
	الدينة :
رقم الهاتف :	شخص يكن الإنصال به لدى التاجــــر :
ماستر کارد :	 رقم التاجر (البطاقات الأخرى) : فيزا :
	اسم بنك التاجر :
رقم الهاتف :	شخص يكن الإنصال به لدى التاجر :
	ملاحظــــــات :-

••					•				
PA [\{\					رقم تعریف Retailer ID	-1-1			_
CR Stamp الختم			سجل التجاري C R NUM	ر ق م ال BER					
Standard Retai rized the Bank	ler Agreement to initiate cred ljustments, on	s that it has entered with the Bank, and t it and / or debit entries original entries to the	hus autho- , including		بعمل القيود والتسويات	يفوض البنك ود المعكوسة	مع البنك و. في ذلك القي	ر بأنه قد تم ادخ ونجية التعامل أو الدائنة بما أو الأصلية في حا	الد /
التوقيع عن التاجر Authorized Ret				• .				التاريخ Date	_
بالتوقيع عن البنك Authorized Ban								التاريخ Date	
For	SPAN Inter	nal Use Only			ات فقط	يه للمدفوع	ئه السعود	ستخدام الشبك	<u>-</u> لاد
	يعتمد الطلب Application	n Approved			ب مرفوض Applicatio		التاريخ Date		
REA	More info طلب التاجر Duplicatio ريف التاجر Duplicatio	DENIAL: مطلوب مزید م rmation required ازدواجیه في on of Retailer ازدواجیه في رقم تعو on of Terminal ID اخرى (نرجوا توضع ase specify below)			غير مسجلة Terminal نشاط البنك	التاجر : oes not exis لرفية التاجر vendor not ا قاف مؤقت له Bank suspe	registered	بب الرفض :	ш
		·							

جدول الرسوم

[٨3/]

بناء على البند ١٤(أ) من هذه الاتفاقية سوف يقيد على حسابكم شهريا رسوم خدمات نقاط البيع
 التابع للشبكة السعودية للمدفوعات حسب الجدول التالي :-

المرسوم الشهرية	ليات نقاط البيع لكل طرفيه)	<u>متوسط عد</u> (<u>کل شهر</u>
۲۵۰ ریال ۲۰۰ ریال ۱۰۰ ریال لاشسسيء	10.	- 01 -
م مسئول البنك) عسودي الأمسريكي الأمسريكي المطار - الرياض ١١٤٢١ عربية السعودية الرياض ٢٥٣١٩ عربية السعودية	(نس <u>ك السب</u> بـ ۸۳۳ - شارع المملكة ال	" البنك" وقع هـذه الاتفاتيـ نيابـة عـن البن ص.د
سع مستول البنك)	::	التوقيــــع
ر الشخص المغرض بالترقيع عن التاجر) و الشخص المغرض من التاجر والغنم)		"التاجسر" وقع هذه الاتفاقية اسم التاجسر عنوان التاجسر رقم السجل التجاري
(أسم اللاعد)	:	بد ضــــ ور
(توقيع تشاهد)	:	التوقييع
تاریخها : مصدرها :	:	رقم الهويسة

النتناة جريناة	
4	
विभाग स्त्र	

عرفداء بيت جصفها في منا البد _ ر عام ١٤ ام لاتوانق ا پندم کا سیا ہ

و خبطتر - خباند فبطار آب ب بار بلط نماز)

) الله بير حضاً أعشيل الإنكليم الطواز بيكل لفائل بلكا الك أن بعد بن نقط لفركا أو حيسنا أو خبيب فد مشترك فر القائد إلى الإنها في مد الإنهابات الكثيراً فيها جنائع أو حسبه يلزما له وقد بهلا منصرة المنظم لنظيم بر الصابة القريق فينان المنطقة بالمنافقة المنافقة المنافق

۲) العبر برحد فر البستمدان نشار النمول الإكثارات الارسر، هنگ لها بنتل بین النبر البلاد ا فنسخت تعمیل نمال استثناف در اینما الالها یک الانبرا رد الاراز فرایا سالج الفرد لغلا المثلاث فلمرنیا، دایا انواع آمید در فلمبیات الار تعمیل تعریل الانبار فراندا الزراع و استان الر

للبنة بمرية ل

كالرامر هذا الكافية البرق للما للمشمدة والأبناة كثابا للطي للهممة في من

البناة الصربة - بنانا نسم برائب فينه تنسما فينانب برايك الم في التي للسلة السيبية فينفيات

احث البيتر فينجاً - فيك تشارد في فيلار وفي بيد بعاملت بلاء كان في فائد فنياً البينية فيتريد

لغاد فيقالا - بناط بنانة بسرية ساية للسن بغير إسبا بشيعاً عزر فيتان

سنلا - ساة حثتم الإعتبام فنبيط الأواز مسابكل نو غمر طر يسقيال أو يستبدر س

آمة القنمول" - من الآمة التي تصعرها الربية لنبيار يتصد فيها الأبيكار للنجال ولنتمال وللدمل نظم كا الآمي لفضاة الصندية السمونات والتي وصنت بهناء الرباء من هيد 2مر

محاد للقارلاء بيسنا سبريا سنيا سبر في طلبكا فسيد طار مصفد علد فين في وبيد فيد

"كليم" - خركة موسسة مينا عليها أو لي فنسر لنر يعتقا بمسارية حكة للنبا بي بقد مقارة متعين المقدم علا بي كان إلمالة السيار المينات برنام والقايا بع فيه أسباح الي ملك أفاقة بمتناء بمناه عدرانا عليا القدل تسبب فيها بعنان زارة مساد يمام بمشقا بقاراع لدين من المتعدد للنظاء بقدم لكان في فاتر كنياة لمدينا المينان، وقد ي تسلد بريان قدرا

کن گلیم" - فی مکتب کر درع شاهر بعثرس فکتبر من ملک آمیدیا دیگریا بنائن بیک به بایستا کر کلز من خلاف مکتبر بنانا کین فکتی کمینیا کستیبیات کستیبات

كليكا فسنيها فسليناه" - مر فليكا البسيبا لسند للنك بالكسوات فسلفته فلسريا الرسيا فسنيها

أها ففيه فبعيها فسنبعث سامدة عبارعتها فبعينا فسنهدبنا تربط لوعتازة وش

الله على الذي المسكة السميدية المستدينة - البلغ الأبكريس السيل الذيال عند الدين يعيف بغرطاء فيو فلو فلينا مسينا لسليان

"خلية نظارتك التي الاصلية النسبية البندينة" - بيني النزية بالدينة بالزانع الل يتثنيا. لائمة في الرئياني في الكبر البنتسانية في البنة البنة النسبية

— فه خوص خصير خصيره المسيد المسيد الرموع اليد فله بقل أن ابنية منا حكيل من المسيد التجليف أن أن فروع من المسيد إلى حصية بليد بقل أن بيروع أو منا المسيدان الرحاف التي المرافقة وهم أن من المسيد المسيد المسيد أن بينانات أمان الترسيد في سند في سنة المسيد القرار أن المساعد عند فراف إلى الدوار أن المسيدات المسيدات

التناع مرايم إستسال غير مصين له في خطعة.

7. فكت بنياة غربات علم عاد غير طبع عليه ص

() سيان الك تركيد فرنها عدار كلنا على اكتبر المشكل السيبها المتبارث في فرع الاسريقة العربية بالمتكر شد الإنفاق أو أنا طبية للكار شبط أيها أن أكتب حسب ميذر سبط من استهد حيات بيطا أنا أن من المستهدات أنا المتقدن من أنا الرائد الله قدل إن أن من الكليمية بالقدل إن أن طبط إلا إيسند على منبع خلف ميكانية تركيد بصباط فرايا خلم فين طار كي الآن للمنكة العسيبة المتباريد للرائد

آبها بگیار تختیر منت باشند این بلشی طرفها عند خین تختیر کشتیکا خستیها خشیشت رانت مر آب رکت باز فرخ عظیر فی لزنیاز از البات انتقاز شبا به تاشیر بایک . بلک به اس ایل خدد از خوب انتر به این که با بست تختیر خط من سره امیز کشام فی ترکیب بنیستر فراید نظار نکت کمن کشتی کشتی ا استیمها کشتیدند فرام لزاندن تختیر

(ع)مجاند کاهن طر بنبته الباس بقار کارند الکل تایا گرگید کنزید خاند رئینتر کانا کرد کارباتی بیگنا نخید (الساکه باشنامهٔ کاربا کاربا نکار کانا کار و کانا کاربا کانندهٔ استعیباً استعیب کر لهای از مراج نتعز عب ني من حصر

() مبادر البك طر علا النامه بتعام طرفها عام لين اللم لبسنا السعيديا السعيديد بادرة سيد كرسهم

ا. عليا خيد علم في فاي غيثه فسيها فسيد

() بلك الاهر مع لسلية بأي نوع من انتخابا بشوا مساليا طربها مناء تلفظ الصيابة بسرك البطر من برينا الرقاطة الحرج التنبع ودائز النام هر إمضا طربيات نظام التي الانتها السعيدية الصيابات الراحط ومنابع الله خطر من البك القرأ [إنتهاء عند الإنجابيا

قبار) بقيد الكمر بالشخطة هي هزيدة طام هذه هي حكي لمنك حسيبية لصفيت رئيسة الإيراث تجريد مع أي مفتص في محل من الفضل في مزما طار بحد اليج حكيم كمك فصيبية لمنك مديسة . كم يست حم عليه في في فصداح فيهن مانت بيند عربية على شك

ما من المار المار من الهارة في الرفايا على طريقا مقام كان الهاج كان كانها المدينة المستهدا الماركة. 4- يعين الماركة بعد الإلمارة المراكة المراكة على طريقا مقام كان الهاج الماركة المستهدات المستهدات الماركة الما 2- الماركة من الإلماركة الماركة الماركة

(ع) يتنبه الآمر يعم بي أو الآثاث من أر رمن أو النف الين الآثان أيسكالسنوبية المنفريات ، ينم إساء أن م (ع) يتهد الاندريسين في الانتزاع در فرومن او التنفيل من أو التنبيد في في من بيانا طريقا بدورنا بدور نامه فين الانن فاستالاستينيا فتعليف - ويتم إسناء في من في فاد أو أي إنبيار أو سنت النسز سك لعربها بنمم النسان مين أو الانتزاع من فرومن أو التنبية في في من أو سنة طر الك حزبها

عر عند لي بك اللم

للبسائر بسلافيتير

() سیارد النام پنتسین مسئی این باد النام الدران استیان ادیسا بنظار کانا کی اکتبا استینا استینات بیلید اکتبار باز این حکا تبارها اثنا استنارا با ایک روزنر ایک نازستان در تبا کمکا استیان ارسیا باشیا کسیل کامر زانداک از النیکا استینا استیان

مكد كانا ألبع اللم للبياة المعيية لمعلينات ينب الانبر 1964م قِيا) ت قيام القابر ولنسيس مسان لنف بالإمراث السيس هيا في أماة الشفل

(ع) من للكل دويا كه يمثل ألبات يمين أمن سبيها ، كتب قر رضا في مز قر يمين المدينات المشاب يستار خالص في بك كالتي سياء كله بك المدينات كليس الله من فر افر أنك المسئب يميز الحديد بالتار هاء مر الذ طرفي منا الإنجاع هر أنه 1 يمين ليسياء البات في سبيها نتيها الرناء بتناس أو يعلن أي مر أن سبي مسياد

(د) کا حید از گلید حنیها کیک کر کلیها کسیمها کسلیاد رار بد خده بنگ حدر ۲ دار کلم سیار، فر پیشکر ایستر بنگ بر کیک پلسپ ریاسی کی در کیری انظار ۲ اکسی کرمر کلید حدید حضر کلیا کلایج کنیکه کسیمها کسیمین

۱. وزند بنا کمی:

A Committee of the Comm

بعد من المدينة (5) غليم بعدل والل شيخة الكثير الن منظ فينطا كتي يكم بعدلها كثيرة بمينية بنادر كما كبير كادر للبيرة كالمينية لتشريف بكمية إلى كان المضاء بكالمر بيس فرض لا يانها هر استار كبير كا أق

نسغة فبنك

ن از این کارستان در نامو حیلی بنسبیدر شد خستا (ب) استنداد نامید دارستاز خستها بخر جدار به خیک از جانو شب خیک

(2) حد طلب فيا عسلند في مرحم تبشر البعث والأرافيسند الرابطسيا الكبر مراحلها تبشيؤ البك في إقراء في مستبايا مان طريقا تكسد

رة) من إيراء في تصيار في تعريف في طرفها مقار هذا غين فلاين الصيفية الصنيفية ، فإنه في فيلك - 1.0 م. 1.

له) مدرستانیا آن مشتر بیشتا بیشته لیا نسبا در حرس، حراق بلاترهٔ طرا فاتیو مضیا بدیدید شا انجابیا من شکل بیانما فر تندیز فر در ایا مداد، منصباً طرا فندشته اور تستیده بنا تبدیلا

في) حلك من أن طرفها نظام نكناء فين حكن قلبته السبيبية السياسات تستسم فلها من قبل سيطني الالبير فلسرح الاستأن

في) مرفينة الإيرانيان للسميسر طبية في فياة التشغيل بنسسار إلزام كارمشط بيت الإيرانيان طباة البلت

(ح) عب الليه أو إنساء فكرة سية عن مركها وكرّ سيرة إستندام طرفها الله فلط فين التي تلاسكة السيبية المسلمات

يَّنَا) سَمُنَا فِيهَا أَنِيسَاكِمَ كُمُنَا فَي كَتِي قَمْيَة فَسَمِينَا فَسَلِينَا كَالِيَبًا فِي مِنْ كَسَدُ هم مقارات (١) بقسية كثير بند كين فينة

يُّن) حد يعل ليا منيا من مشيات نظام نظام الحين التين فلسية السندينيا البعضيات يوزف العسمال طواف تقهم سنة نشية " دوحافل التيم طي فو مل منا فوض سيضال مها مباشوا إنماء منذ الإنتائيا.

ري) سلط بين إيساناه العنيان كالر الرحيمية نظم نكا الحين التي فيتها العنها السيامية بأن أما ستي من على العنها باز القبير أو بعدار ترتيه الحية بالنشائد الارجية بعل حسل () إبار سل بالبها الياد من على المنافقة المنافقة في المنافقة في المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة في الد العنها نقسها عن منطقة التيم

هـ) الجزار بلة في يمثل في فيا إنتائيات لقرى تنص شمان نقام تقما كون الكي كفيلة الصبيبيا لصفيطة مع في بك لمر الكب عد الفصاف مر مطار على الفروع النصافي عند الإنفاق

9. فسنيت بازيال السبيع

يفتره ل عكى هبن منياد زهام كانه كين لكنع كنيكة السعيبة كسفيات بالريال كسعيان

ه. پستال دفتم کلا فین کتان فلیک فسیها فسیدت بدین مثل

۰ بنر بنی

شا رفضہ الصبابات فار لئے مسمد الوجائع فی استرس خیب اس فیل الائمید کان سیب من القبیات پیکن الائمیر (1921 می حفظ الصفائع اصبال بیسیا کی بیسیا بیسی الفیل فرون بیس اس فیل طرفی میں الائمیائیات فی الوجائیات فیل الر وضعہ فیا حسینیا جمید سیاح منا کوشس برائم الائمی الازام بیسیا می الوجائی میں الدین میں الائمیائی الائمیان الوجائی الائمی میشان المیان بیسیاح الائمیائی الائمیان الوجائی الائمیان الوجائی الائمیان الائمیان الائمیان الائمیان المیان المیان الائمیان الوجائی الائمیان المیان الائمیان الائمیان الائمیان المیان المیان الائمیان الوجائی الائمیان الوجائی الائمیان الائمیان

۱۰. هزنش ببطن حلي هيلانه

حائز الكبر مثر الابتل بع جميع شكلين سائل البنانا وتتسيس البنشاء ولل التبدل الأمين ، التي يعسل خيا جبيب البنانا السرياء شدناً كما ان ال هذا البنشاء والاراكستان بعد من قبل التبر كماً.

۱۱. البياغ من تستق بإسباح طيفيا علام طنة فين الخاني فلبك السبيبا المستبدد

مصمیدی) اقدم کاندر بعدم السماح کان ششمتر شور البک از سنیب فر یکیه از ساندیه از آن ششمر کنز ساید. مز ایل خبله بایدار کشیر کان را پسالان بازی، شام کاند کابی کانی کانیکا کسمیدیا کستیدند

قِياً بقدة الكبر ولاسار كابك فرر وقرع في مكار فر خل فر خزنها نظام كاما كبن كاني كذبته كسمرية كسنيت فا كار فراهند كانرية مكار فر خل

(2) والار والذر بعد تناية فيا سنيا بمستعمل طرفيا نظام كانا كين اللهم للفيلة كسيمها المعلومات انا كان في الله كافياء مثل فريط

فيًا وقيد في شبك الإيتناز بلمكن طرفها نظار الله التي الله المبيئة السنوبية السفيمات أو عرضها نظا ما يأسد فرضه من بدر إلناء الإدراء اللاز والسرج إلسناج الك الغرفيا أو إستينان بلك في اللك من لك

"' هسته

أ) حالا النام بينت بعيب منه الإنطاق طر سباة لوله تشأ من يفت بين عملي والعبار والانجاد المسائر بالدين بالنظامة والعراز التر لا يشهار ابنا فياد أو يكان بدين " أن الحراق أسدال مر هياة أو مسائرة إليام أن أو إلى أن ماه الانداز أن أو سائرة أو بناء أو ميلة أو وياد أو طبق فها بالحر بالمسائرة في هر من منذ فام يعمل من الوراق الله الله المسائلة المسائلة أو في الذر أو منت أو المرافق في من بالمناح الإنسانية في الرافق أن المناح بالرافق الانتهاء المناح المن

١٢. فلغاء للطيبات

بالا لاته در لبار نماه بلغاج السفات فرسها خر فيا سفيت الكل سبن علسه سفيد مثل في ركل في سبة بادم بسر سفيد خلاطت التي تعبد للسال السبها المسيفة لدوم في نسلو طار به المستد والسها النماج المستدين في بعد في إلى القائد شبة خيراً هي المستبدد في قر ورياستا على على في لاكن فاشية السمية المفارضة بياناً من القراف فنها بك تسنيد

...

() يقتر القبر بعلع يعمر شميا نظار نقط فين التان للبياة السبوبية فستريث للفيقا يقال ليمثر الرفاق بعد الإعطاق (ب) يعمر فضال وعمل عمل الرسيم مر بقد قمر ، فال ليم شكل لما الأفر فيذ الإطاقيا ، مع الاحرار فيف

نها بعد قد آن بعد حدال الدس مر باند کند . فاق لهد نقط انده الأول قد اجتدالها . مع اجرام کند فهمد الاجتدالها بالدس المهدالها الدس و استفرالها بالدشار فه باند المهدالها بالدش حدال المعدالها باند لا كاند (۱۰) بعداً من طوره مدارا حضوات فر باند (۱۱) بدر قالدس مبند قد المبالا هر الاحدود و سهدا سيد خراه المباد باند فهم المهدالها بالدشارة باند باند الدرام بالدسارة باند المبادل كاند (۱۰) بدرا مرافق المهدالها المهدالها المهدالها المبادلة المهدالها الم

١١٠ ڪوليٽ والساري

() يعافل خرفا حلت الإنتائق على أن في حالاً نقيب في زاع أو معلى تشاؤ بنها حلها قد مراسبة بقار عاما التاليخ للبية المسينية للسلوبات فإن السيطات بالمستنات التيارة في الانام بالانام بالمباث سنستنبر عميم القراع أو تحصيل

في) يقتمه القبر بديمه مد الإحقايا بل يطي من أو رجه تعيدك لك التبر أو يراق مار فيار مد التهر بالمساح مردارك كليد يمين المسير التبلغ بعدان التار برانا، فيها يعير السيا مرسرع كاراع أو كليدي والى تعديداتنا فقار كلنا أنهن التبي للبيانا مسلمها المشيئات

١١٠. هنول عل عن المامر:

بالزر التيم بالساح البط بيا، طر طلب التك بدلية بميطة بدلاية والو شعير بلايت الله منطر حتى أد أي مز قرل التدم في فيلد يدر الإنكار عبد بن التراك بذكر الله منا بالرام الآياء ، المسر ، البيان تجدم بناياً أن حيث بناء المراكز أن الإن معذ يمين أد أي مزاديد طار كدا في الانجا فليكا المسياماً للميكان الراكز أن أن المدر الديان أن ما الله من المراكز أن المسلم المراكز الديان المراكز أن المسلم المسلم المراكز أن المسلم المراكز المراكز أن المسلم المراكز أن المراكز أن المسلم المراكز أن المسلم المراكز أن المراكز أن المراكز أن المسلم المراكز أن المسلم المسلم المراكز أن المسلم المراكز أن المر

١١. نيس للربع

() باتز، هند، بعد نال فر ترح لو مر طویت ناتا رنقط هی هند علیا هستیها استیباد لترقا فر خرخ عائد، مز میاسه اکبر سلنز همرم او فر سیز لید او فرا ایا فرا من فوع افتیر. مید موفاه شنیا سبیاه مر عبله «شنا باز هبای فرایستان مز سب مند لفافات من آسیاب سطرا

(ب) آی نکل لفرفیات نقار نقط افیج اکام کشبکا السمریا السفیات وزملنا ترکیبا سیئر براسیا کیگ مثل الباد للنسب لفک

(ع) مينسل كالم كانة كالوث , والطائد , والتساريف ، للنطاة عليه كال واطنة تركيب طريات لل كان كالم كذبكة السمرية السفريات .

١٨. عيض اللياء الإيهبية

جالا "حايم طر المسئل طن برائعا حرف حينها فنز مرش أو نقم أيا برقد فيتبها تنشيخ طر طبنا فضائه المسئية المنتبلة طرفة بالقرطة في حرفتها فيتبلة المسئية المسئية لم يوافق إنسانا أميز بند فرط الحجم بينطة الاستهام طل المنتبلة أو عرف عنا أيته السائح المسئية المنتبلة المنتبلة المنتبلة للمنتبلة المنتبلة مثانية المسئل في لنواز أو هرأ فريقاً بتر استار الابير من قدا الهد بالاياف عن ما "إستنباء أو عرس الهنا فيكن بيناً إلى النواز أو قبل أو يتنا بتر استار الابير من قدا الهد بالاياف عن الإستنباء أو عرس الهنا

10. يطالت البنية الأنبية

باه طر مل اكتبر بعد فر كامل طيفات نظم يقد فيح الدي الديا الدينا السبيها السبيها السنيدة في طرح مل مل الدينا الدينا الدين الدين الدين الدينا الدين الدينا الدين الدينا الدينا الدينا بينا بعد الدينا بالدينا بينا بعد الدينا في الدينا و فيضا و الدينا و الدينا و فيضا و الدينا الذينا الذينا الدينا الد

.9. الإرزاء والسائلي

والربياسية كارمز فيله والانبر الامر مايزرا

. (5) أن قب السلمية العربا والانتية الكاملة التيلي على ملد الإنجابية والزاء، والإرامات الزارسة بينا

فیا) کے تلیت طرحت الاحتیا رسترات فسیستا باشکیتا کا بیل بندری نے بید حلا الناسر راجھیا فائمیا فائمنا یا کر افرادی النسبیا ''جس' ، کر آیا افتحا کر بیانا مرکز دیبا ، کر نے کی کس کر ایت فائمیا کیا مطا مکینا ، کر آیا بیٹ مکلیا بعدے کیا ، در

(ع) قد ينشل بنسيكار طبلة غزة منزيار مضرل عبد الإعتباء يبشق الكراس والإنشاء غزمها . بنا في فقد ، طر سيبك وي المسير . فد حربي والنما للبنا بالنما الإكبيبا لمبيد البرق

١١. الإنسارات (الإنسارات)

يتان الإمسارات (الإستارات) هل قبال كاست بحرياة ستينا المكران، كل منذ الإعاليا، أو يتر الإناز على سقيا بت نه فراسته بالدينة المستطرة والمتعارضات المؤمد فراهدا المستد معلون من المدين المستقدة المستقدين والمستقدين الدين المستقدين من المدين المستقدين المستقدين المستقدين المستقدين عليه في في منظم مثل في مدول مشتر المراسطة في المستقدين المستقدين المستقدين المستقدين المستقدين المستقدين المستق عليفه المطالبة في المراسطة المستقدين عه على سائة أرسال الإصبار عضها يعتب طرف غه في همد عبر أرسالها عشائر إدرينا عبد إفساق الاستثما ي لغر باستاد الرسنة) على شاك إيستة بالمشكر بعثر طو أن غير في المينة التأكم (البيطانيية) إيسال بتعط

١١٠. ڪائن ڪي پڪر هڪ جوهين

يتنبع مت الإنتائية بصبر بياناً علوات للسنة بنا في للناء عربية عسيبية

وورو

شتر منه اجتماعاً طرنا بیستی مخترفها نسشهٔ هزئی تفسیر کیبا بدر بنختیها تی شکها مسلمتینها بستلیمهٔ هدرجه ، باز عسر تر امنیز کشک شده آن امنیز از دسته آن مستر ندر سدن مفتر جغیری تی مند اجتماع را بین کشتر هنرق من فی مد مقیاه از ایشیات تفسیس شیها فی مده اجتماعهٔ

بطر تعليم الأولى العلمة في النسكة الحربة المستبها بعك فقد ، سرن نافر سبنيانا الشهر بينيت وعلاجاتها يتها بعدل الفطر - بالمستأ كموسسف، في تجهد في خالد النبيب سياء «الإسبط». الخلاف، القالات، القول: المالة في فيك طبية في طركة ، في الإسباع في المستبها ويقسبة كفركات بدل الفواة ، طبيعة في الواقعية ، في في جنها يساي ، فريضا شفير ، فريب، نسال حيرياً فريد

سين عبرين

؟ يتقر طرفا هذه الإعطال بديت هذه الإعطال التنبية طريكا فريكرة للإسر ، و؟ يميز النبية في تدر في شد الإسلام هر قد يعن إفساء عراةا تبسسها فر إسباء التسم ، ط ال كل طرف ينتر سنوا يبينا فربها فقد من

چربت سبیم خیا بی ۔ 17عب 70. كامل الاستخابات

للكراف الجلجية إلى مالب فيا مستشاد للفرد ملذا الهبا غيدا بجلجا للربابي طرفر عل الجلالية

بدعيس بدالتبطيا سين المحرف الدر توليد حسن الأميل تمنيا لهين الأعلاد النقال ولدرنا وير كارتي يتميين عامر هذا الأماليا ، ومنيا ويمكا لايا فرارد از مسائد لمند كر السائر عراباً أسال عالم الأماليا ويمكن مارد في هذا الإمالياً وتكل لك ، وكار تميياً علد سيب يقال الكرياً وبدأنا عراق كارتياً

فر ملكا لكشفاها في تبير في حب الإنعاليا عبر سلوح يعبر فأن فنتين ميهم أن فلين ساري للسرل . ضعاء يقر إستبناء عنا الحس من حب الإنعاليا واستاره النها ربال حسر متصدد منا اللحس طلة كان فال سبكة ببأعليا لعيزيانا سيعرعت الكتابة

۱۵. هم کانگ من کیلی

ك المتناز فر القليم من بيليد في من طريع هذه الإنفاديا في منارست فين فر صحبية في يبنية مقريمة الميزمان. حد مجمد منه الإنفاقية في يبيثر تبازاً من مك انهن فر المستقدية فر الهيئة القبريمة الك في للترسة الغربية في الدنية الإملاغ مسكنية أفريسية مغيرها من خلا أي من طرفي هذا الإنتقارا ؛ تنطل فر تنبع سازمنا فك المولا أم السنامية أفرانينية فلاروها مرات لقرن أو أي حل أو مسكنية أو رسية مضربة الفرن . عكف تنفر الإسكان للنوبة الاؤما فرحت الإعطية بمرة غصبها البسن ريعي لا تسع يستسلم فيا يتناثر أنبري سرطها الخاس

حوالك والما

فرمسخانا فللبر يستنسر ست الإعلية أو عنسال في تلتي سبب فيا سية زمنيا تبنع من فلا فريبياتك خيف أو فيتستوك والماع والجسول بتوانستيه بتويقها بتفيه التسهيد بتينا فوست اجتلافا

الما عبرو

؟ حمل بالع آيا سطيع كر بمتعرف شد كي من طريق هذه الإنتائية بشلق في طياه وكارائيك أو في خطيق أي من الربط أو خلكام من الإنتائية . ولا يكن ذك الإنتائق في الإنتال تنبساً من قب الطبيقي الانتراء على إنعاف الانساء عم - فيمه - أو غيه طبيعه والايواد اللها ولمنطق الله البار النباري - اللسال التنبيها -جيمونيان ۽ ينيو حسل حسيمتي ، عبر كياد او انسيال ، افتتار تي انستيه سَ خل انظيان سَ خيتل او غسلا الجناد ليب الشيار الشيرة . في أي حدد أنه بنارة سينزة النزاء فلم .

ومع صد مست ميايا هن البنظ البيتك السعردي البريطاني اس ، بيد ، وقم 2014 ، الرياس 1967 وقم السجل الشهاري 1989، 201

۱۱. منو على كابره

في سكة مشاها النامر الو من فعيلة بالشكاء مله الإطاباء ، يشكر لهنا، يستخر إرامة ، بعن المسلس باي من مقبل البله يستسير منذ الإعلام الركل - فنا الاشغال ، أن يبينه لنامرا الشارا عليا بالمبيل من الطاها بقط منا مستبة المستانا فين ركت (1) هذا بأنا يشكر لبلة شكل ملة البنا أن يحل جمين طبل الكبير المسيسر طبية في مد الاعتبار باست. كالا النظرة الغزما النابي الاعتبار من استاح سنانات الطراحطة على الاعتبار في استاح منافت مناو العزر التنابرة ، فله يمو البناء أثر يعد العزبة المستارات على المزورة باسر على بطورة الامراء والر غيمية لنبطر فتايير بقاء فيري ليله التفقية بميمية الفيط ٢٧ (ب) من عله التفقية

() پیما سربان بذمران مله احتانها مال افغانی طبیا من لیل افغانید ، ینگل سنریا لقمران افغان آبایها شمارها مستان (۲) . بند فقه فهید احتافها افغانها افغان افغان افغان که شیا سنگ رفتنا مال پتر افغاء منا افهان من بقب أي من فطران بمرهب لشفار شكل فلا فنحن (١٠) بينا. (ر) بسيلة النظر من مضين الحيدة ١٦ (٢) أمالة ، يعل البلد في يلد قيبية لنظر شكل الجير بالماء ملد التفلية مينفرة في رفاح في من الأسباب الثالية

٢) لا هنر فاير أيا بن غيرة يلنكام بلد ١٩٥٢

۲) في سطة سيدر كثر أو آيشتاد أوكر بيناً بالنسلية النسال الكامير الله كان الكامير مياوة من طبيقة ٢- في سطة كان الكامير فرماً أو طركة تنسلسل ، أنا أمثر الكامير أو للماء فرمية السنسلة أو أي من طبيكات إصلاب أو مسر آینگ لرا پنین مترس فضائی طر سفاعه از بطیب. ۱) کی حالا فرطی از مسیر کم فضائی بمیز از مسامها از بیج آن من سفاعه از اسیل کابیر.

(ع) لسبع منذ الإنافية الذيا لوراً إذا لولاد فيقد من للدين نظام نائدة في التابع لدينة السبدية السبيسة السابعة ال

(4) في مالا غسج علد الإنجابة لأي سبب كان

١) يَأْلُو الْكُامِر بَيْنَتِهِ بَلْ بِيهِ أَلْ فِيكَ قِرا جِينِ الْوَادِ وَالْكُبِ ، والسيخة وكل سيشيخ بمسلحة وعنيات نظام هذا في الآن لنسلة السمينا لسفينات . را يبرز لا يند ناد إستندار بكيا أراب لنبيكا فسيها لب

؟) بنده الادر الحساح ليك ، وبعث الله هو الدنيل في فرع اللهم مر ليل لمنو طرفها بقار كلنا في التاج فلسلة المدرية المنيفات والل ليستما وإدراع الربايا بإليا بسعاد لمن الله دفاتا بعد بلد في اللهم فلسلة المسيحة المنطوعة وليست مكا أحدو وبالا برائد لمنظر لمن الرباط العمال المنيفة المناطقة . ويناس في التعرز أن يساد المراطقة للكا التاج المسلمة في استرست طبية المنيسة طبياء أن من الإنجاز إلى يعرز كل شتى بىج البك كى بلك المستوين

إند) من النظيم والنظر هيه في هذه الإنجافية أن ضبح هذه الإنجافية من قبل أي من الطرفين أن يؤثر هي أي سطول أن سنويد سابة از مز فترند

ق) لا المدرية الأمر في غلب شبأ نقاء كلنا في الآب للبنا السبرية لسلينان ، ينكل لابير طب تعريق الإنتان الرائمة مصارة أمر يعتره الآمراء ولك يكله طب عفي الراجه للقارة الترجيع في اللساب للمنا زب فر تعيد الإنتان بد لك يكل الك للدرة بربعة فيليد تشريا إبياز عليا لانين

77. البسال للطق

يولا التبر طر أن يك منوا أطبا لاما للإسكار بنيين (٣٠٠) بيناً مِنْ لِمَا مِنْ الدِينَة الإعلام . مر لها يمين لقاع للمقرسة تهية لمنهاد في كند يعيما هذا الإعقال أيتني غر فاتم ها إثناء مَّ الإعاليا. أن يعلقه بنسباب سنان ابن البله أما بنياً بنه البله نك طر أن يجد ربنيه منا البيساب مز ليل الله من أن يتياني إيمالي للبلغ للسنونينا هر حي فترة للنكي ينبيكي (٢٠٠) وبنا أفسانا ينبياء تستندم عن للبالع. كسية أيا سالع تستريع في أو بند كارين إشباء الإنجابا ، حداً بار أفت سبب قائم أي سام يشار في طر فترة لا

--

attanta com decine il anno

١ - يتانس فيدرسا شيرا عدره

ريال سنيمي طن کا خرايا

٧ - وبدأ سريان مفعيل بمنزل الرسور في فركون الطرفيام الخرفيات.

(17)



البنك السعودي البريطان The Saudi British Bank



على المشاعد في العربيتان (الله) على دفع فيمة مدين مدين المساعدة المدينة المدي عرمات الباتية (العسد)

بدمن إحمالي السمير المتكنور في ممتند البيرمات. ـــ من إحمالي السمير المتكنور في ضيمة طلب البينم. فيُبا نولفق مع النك على الأني:

بطاقة غيزا / ماستركارد

بنطنق هذه الأنمافية والشود والشروط الثالية على جنيع المعاملات التي تنظري عتى الدفع براسخه بطاقة هرا أو بطالة ماسوكارد أو كليهما معا، وبصر عبارة بنطاقة هرا أر ماسركارد، طبقا لبناك.

غبول بطاقة غيزا إماستركارد (T)

يمَّلُ لِنَاهِرَ عَمْنِ نِمَافِتُ فِرَا / مِنْسَرِكَارِدُ (وَانْسَافَةً) الْمَنْائِعَةُ وَعَيْرُ الْسَيْمِيَّة عَدْ لُورَارِهَا مِنْ فَيْلُ الْمُعَلِّدُهُ كُوسِيَّةً النَّمْعِ بِالنِيمَةِ لَكُمَّةً الْمُعَادِلْتُ.

يسبع الشعر عن قدل النطاقة وتسام التعقيله في النفالات الناشة . أولاً، إذا كان رقد حساب الساء - ٢ ولاً! لا كُن رقم هساب النشابة منكر را في العالمة التعبيرية الموهودة للما نساء الا كلت النصافة منيمة أو غير مسلمة.

(1)

أولاً: على النجر المصول على تقويض بالقول من مركز التونيس باللث وسوين رقد العالمان الذي عصل عليه على سيئية السينات الفينية طلب النج عُكُونُ وَضُحِ فَدَ نَسَدَ الْمُعَمِينَةِ، فِي الدَّيْكِ النَالِيةِ ا

١) اذا كان آسيع النف او معموعةٍ بسائع تعليب على للطاقة في يوم والمد برط عن المحدد المدارستان المستوح فيه الواقع المستوح المدارستان المستوح فيه المدارستان المستوح في المدارستان الم ٢) هي حالة رجمة السمر في الميدر لفيد الاوراق، أو ٣) هي هالات عام الرائز المستانة (أي عبدا لكان الشملات تراسطة قبائد كت

ع) أذا أعمد النظر أن قلطافه مريفة أو صدوفة. أو
 فرا كنت هناك طروف مشكوك عيد بعدم بتعيم البتات أو التعابلة.

ثلثاً، في حال قدام تناهر معاملات عبدار الند الأفسي السموح له إدول المعدول على الموسى الذارم فان النب بنوف يعاق المعدول على بعر بدن للتك المعاملات من النك معيدر التفاقة في حال رمض السنا المسترار المدارات إعطاء الموجدين لذار عان الناقل في على المسيدات المعيد المعامل حروب والدار

ثلثًا: في العالات التي يكون لدى النامر مهار تويمن مباشر الله المنكبة المعمول عمر الديمن المارم الإنساة نئت المهار لكن ممثلة من المناباتات. أما في ما بعش معا العيار أن من الرائع المعمول على الدويمن من مركز القومت بالنث بالمترق الأمرى التسمة.

لمتيفاء ولسترداد البطاقات:

(لا ينطق عني معاملات فسائم طلب السع تواسطة البريد أو الهائف الح...). يتمهد النمر عبل كل ما في وسعه، بالأسأليت البنية انتمتوقة، للقيام بألآبي:: أولا: لمتمار السطاقة اتناء الممسول على طلب التويسي.

ثليأة ظمل بنصيمة والتقيد يترجيهات مركل التعريض التابع للنك البحودي

فيقنك فتقنية: (1)

يشهد النامر بعيم مطالبة النبيل بعض أية منالغ نفية مفصوص رسوم النسائغ. أم العملك المنكورة في منشبات السيمات/ ضائم طلب النبع.

أستكمال مستئدات المبيعات

جلي فتأمر فقيار بالتاتي: أولا: طبع فيهالت فيامرة في مطافة فعنيل بومسوح مع اسم فتأمر (وهذا لا يعطن على معلمات فينه بواسطة ضلم فطلب).

ثليةً: تصمين منتند السيدات بها، وأنها عن الصائع أو المصات الساعة والسعر بالريال السعودي وتاريخ السفامة.

ثالثاً: المصول على توقع السيل ومقاربة توقعه مع التوقيع الدرجود على الطاقة للتأكد من تطابقهما، وإما كانت الطاقة بمثل صورة العين عليه معاربة المبررة مع عامل البطاقة التأكد من كوبه مستمنها العطي.

رفيماً: في حال استكمال البيئات ينويا فعليه نكر أب الناعر يوصبوح وأب مصسر البطاقة وزغر العسلي وزغربطاقة جزا/ مشيركارد، الإمرف الوثي من بصافه فيرا/ مَلْمُتَرَكَّارِد (لَى وَهُوْ مَلَك) وَتَأْرِيحَ اسْهَاءَ السَّمَاقَةُ وَاسْمَ هَامِئُهَا وَاعْسَاءً المميل صورة صنعيقة وكاملة من س

مستندات المبيعات/ قسانم طلب البيع متحدة النسخ: (^)

رز اسر است مستدي صعائه معمى طلب بهم أو اكثر من بالله يعمه تفعيد العمول على الفويس، كنا لا يعرز له نفيد أو مدت معمل خراء من العلم السندق فط على منت منت واعدار أضية طب واعداد باستفاه العالات الثالث لا يعور اللناجر استهدام سيتدي سيمات/ فينمس طلب بيع أو اكبر من تاك

أولاه عد تنجيد الرمنيد التلقي من النبلغ السنيق بقدا أو بواسطة شك

طَّعَيا: عند وخوب تسليم التصنُّاع أو تنفيذ العبيات في تتربح عسمر وبا وأحد من مستندات العبيمات/غسائم لقطلت للمربون والآثمي للرصيد لتسم و عد الرحمة التحقيق المعادل المعادل المقادل والمقادل المقادل والمعادل المقادل والمعادل المقادل والمعادل والمعادل المعادل المعادل المقادل المعادل المع

لُولاً؛ يُعِلَقُ البودُ الثانية على معاملات ضائد طنات النبع (يواسطه الهلات أو الدوة (و الفكسيميل) ويعت في تصمير نلك المسائد البيعات الثانية؛ ١-) وقد حساب عائل النشانة

٢) لَسرَ عاملَ النحافة.

۳) شمار غیراً ومانسرکارد.

ا تاريخ لنهاء النظائة .
 إ ملع النطاعة بالريال السعردي.

أ تأريخ انتخابة .
 إ لم النام (ها في طله النبية أو الله النبي سنت النبية فيه) .
 إ ومعه مومر اللحالج النباعة أو العددات النبية .
 إ أمم الله بحضر اللحالة النام .

١٠) العبران البريدي لعامل البطاقة.

١٠) توفيعٌ حَاملُ السَّمَاقة (اداً كانت حسلة الشراء بولسطة الدريد أو الدكسيميثي). ثانياً. عَنِي النامر أن يعتب بوصوح رف انعنات وبتريح انتهاء صلاحية الشافة وتاريخ التعاملة ومثل المعاملة في الفراعات انتباسة من ضبينة طلب النبيج والإعتمالة بسمة منها لقيه وارسال سمة أمران إلى حليل السفاء.

ثقاً: في هال اعتراض هابل الطاقة على صعبة الأبنار أو دا له يكل التاهد قد معمل على توقيد عامل النقاقة (في هانت العشاب بواسطة الدورد أو الالكتيميل)، أو إذا أهد النبير على سافة مثلة أو بعر صفحة عن الفائد الدور. وعلى في مال وجود فيوجس المعافقة على الدور وعدة، في الاستاع عر سبت العبة المستبقة وبالنظافة برد تلك الفية من الدعر أدا كان في معمداً له، ونتك كُتِيمَةً السَّسَمَعَةُ وَمِلْسَطَالِيَّةُ مِرْدَ تَلِكَ النِّيمَةُ مِن النَّمِرُ أَوَّا كُنَّ فَ مَعِيمًا لَهُ. وَمَثَلَّ إِلَي فَي يَتَسَلِّمُ تَعْتِمِاتُ عِبِرًا/ مَاسِتَرَكَارِدِ النَّولِيَّةِ شَالَ عَلْكَ.

(١٠) الارجاع والتسوية:

في مثا^ل حمر استلام السيل النسائع النشراء براسطة الطاقة، أو ادا ما رفست الحل السياح غفرها أو كلفت ظلة الارجاع» أو في هاقت هذا بليه أو السه العملت الطاقية، أو أدا ما أعلق العمل أن السيخ المام أن الواحق المواجعة غموله فان على النامز حدر رد القيمة المستحة بقدا لل مذلا من ملك بعير، عليه التكمال مستبد فمريودات والزفع عليه بعد تصبينه وصماً مزعرا أنا النمية، وتناليم النميل لسفة صميعة وكانلة منه.

(۱۱) تقيم الأرزال:

لُولاً: يُقِرَمُ لِنَاهِر بَعَيْدَةً ضَبِيعَةً لَمِيكًا. فِسِيعات مُرْضِعًا فِيها مَعَلَيْهِ الْمُعَالِّتُ النَّبَعَةُ لَيْهِ وَيَرْفَى بِهَا مِسْتِعَاتَ الْسِيعاتَ الْفِسَاتِي فَانِّتَ فَيْنِهِ فَيْهِ وَيَعْمَ ثَلُك الأُورُالِّ إِلَى النَّلِّةُ خَلَالًا مِنِعَةً فِيلًا مِنْ تَارِيحِ الْمَعَلِّلَةِ،

تسقة القاهر











يعلى التصودي التربيتاني (التبك) على دفع ضمة حسب سندات التبليدان أخيال مواضة فيه والسنة التربيد أو الهامت أو الفكسيائي (ويثار أنه المصفة عندة الله. الله.) وتصادرا من قاما المطاعات التودود والدروط الدراسعة في عدد الاطاقية وعد التبانية وحد التبانية وحد التبانية (التبدر).

ر من إعمالي السمير التنكبور في ممثلة البيمات. _ من إعمالي السمير التنكبور في ضيمة طلب البيم. غيَّنا تو فعل مع العلا على الأثن:

مطاقة غيزا / ماستركارد

شطيق هذه الاتفاقية والسود والشروط التالية على جينية المماملات التي تنظران على الدوم براسطة بطاقة عرباً أو بطاقة ملسوكارد أو كتيهما معاء وتقبر عبارة مطاقة هراً / ماسيركارد، طبقاً لفلك.

قبول بطاقة فيرا بماستركاره

يمل النامز حصع بطاعات هزا/ ملسركارد (باللطاقة) السالمة و غير السبهنة عند الزارها من قبل المبلاء كوسلة للنفع بالسنة لكافة التعاملات.

رغض فيطافة

ما المسلم عن قبال الطاقة ومدار المعلقة في الطائف التائية. ولا الا كان فر همست الطاقة متكار في اللمانة المصرية الموهودة لما بلغاء الا كنت الصافة مسهمة أو خبر صافحة.

(1)

لولاً، على النجر العصول على توبض بالقول من مركز التوبس بالنك وصويل رقد البدحي التي عصل علم علي مين البينية المنتاث المستحق التي كرأوقسج فترانسم للمنطقة عي العائك الثالثة: أ الا كان أنسية أنف أو معموعة حياته استنب على الطاقة في يوم والمد تربد عن معم المد استنداج أله، أو ٢) في هانه رجمه سنمر في بنجير أنصم الاوراق، أو ٣) في هالات عبد الزار أسعاله (أن عبدا مكولَ القدملات بواسعة فسائد منت

لَاا الصد استدر ال النشاقة مربعة أو مسروفة، أو . ف) الاا كانت هاتُ طَروف مشكَّوك هُها بَعْنَا بَنْعَابِ السَّلَاتِ أَوْ الْمَعَانَةِ -

ثلثاً. في حال النام الناهر معاملات للعاور العد الأقصى السيمرات له (من المعمول على النام ما اللازم) فإن السند بنوف بعنول العصول على مواصد للكه اللهمالات من النك مصدر النطاقة في حال رافض النبك المصدر النصافة لتعميل على التداعين اللازم) فان السنا يتوف يتناول الكميول على يعربنني! للك العماملات من البلك مصدر التطاقة في حال رقص البنك العصار النصافة لعظام التعربين للازم فان البنك في يعل العسيدات التقيمة للعفي لل سوف يرادد!

هي التمالات التي يكون لدى التثمر بجهار تعويض مباشر فأن يلتكنه. بول على التعويض الكارم الإضحاء ملك المهار لكل معلمة من التعاملات. قد فركماًل بعَيْنَ عُداً أَنْسَهَارُ قَالُ عَلَى الناعِرِ السَّسُولُ عَلَى العَوِيسُ مَنَ مَرْكُرُ العَوْمِسُ بَالنَّتِ بَالْطُرِقُ الأَعْرِي النَّسَعَةِ .

لستيفاء ولستردك فيطاقات:

(لا ينطق عنر معاملات فسائم طلب البيع بواسطة البريد أو الهانف الح...). والميد التنمر سدل كل ما في وسعه، بالإساليت السقيمة المعقولة، للقيام بالأبي: أم لا: السعار السطامة النام العصبول على طلب السريس. ثليأ: ظمل بنسيمة والتقد بتوجيهات مركز التويس الدع للنك السعودي فريطتي.

فيقنت فنلبية (1)

شِّهِدَ النَّامِرَ مِعَامِ مِثَالِمَةً السَّمِلُ مِفْعٍ فَيَّا مِنْكُمْ نَفْيَةً مَعْمُومِنَ رَسُومَ الْحَمَائغ أَوْ الْخَمَاتُ النَّمْكُورَةُ فِي مَسْمُعَاتُ الْسَيْمَاتُ/ أَصْابُهُ طَلْبُ النِّيمِةِ.

أستكمال مستئدات المبيعات

جل فالعر فقيار بالتالي: أولا: طبع فيهات فنافرة في سطاقة فعنيل بوسنوح مع اسم فتاجو (وهدا لا يعطق على معلمات فيهم بواسطة ضائم فباللب)

ثلياً: تضمين مستند المبيعات بياماً وأفها عن النصائع أو العيمات الساعة و السعر. بالريال السعودي وتاريخ المعاملة.

ثالثاً: المصول على ترقيع المديل ومقاربة ترفعه مع التوقيع الموجود على النظافة للتأكد من تطافهما، وإذا كانت النطاقة بمثل صورة العبي علته مقاربه الصورة مع عامل النطاقة التأكد من كونه ساعبها العملي.

رفيعاً: هم حال لستكمال البيئات بنويا قطبه عكر اسدهاعر بوصبوح واسدعه النظافة ورفع العسلت ورفع بطاقة أجزا/ ماستركارد، الاعرف الأوثى من بعثامة فهرا/ مُسَنَّرُكارد (لى وُهُدُ علك) وتأريه النهاء السنافة والسر هَاسُها واعشاء العميل صورة صحيحة وكاملة من صنفد السيعات.

مستندات المبيعات/ قسانم طلب البيع متحدة النسخ:

لا يجوز اللتامر التتجاء سنتدي مسئات/ اسيس طلب مع أو اكثر اما اللت مهما تعلم الاصول على الفراعي كنا لا يجوز له العد أي عملت سميل حراء من البناء السنمق قط على منتذ السمات واحد/ منتذ خاب واحدا بالتثناء العالات للالية:

أولا: هذ سنيد الرمنيد التنقي من النبلغ السنيق بقدا أو بوابيقة بمث شيا: عند وحرب تبليم التسلام أو تنجد المتناب في تدريح مناهر ومتعيمان واحد من منتدات المبتاث، قبائم الطلب للمرس والثاني للرصية السنمي، وفي راح الذي المراحب على النام المصارات على تقريع و الكون لذو ين راحة على الأولى و وقط المراحب المراحب المراحب الم مسعد البسمات الضيمة الطلب وكتابة كلسي «المراحي» أو الراحب التنفيق مست الملابم لنا مسيدات العليمات/ قبائم الطلب التي مصل كلمة «الراحد السبقي همها في تعدم للدعم إلى أن يعم تسليم الصنامع أو تنفيذ المنسات الإستثواء لمسانه طنبات فبيغ

أولاً: تبطئل الدود الثالية على معاملات قسانه عندت الدين (بواسطة الهائمة أو الدود أو الفكسيميلي) ويمنيا أن سمسن نك تعيند النيمات الدين

) شعار غیرا وماسترکارد.

ازیح لبها، الطاقة
 اخریح لبها، الطاقة
 استودی،

) فاريخ المعلقة.) فاريخ المعلقة.) فند الناعر (منا في طلك النيسة أر اللك: التي منت المعلقة عها).

عا موجرًا الصَّالِع الباعة أو العنبات النفعة. البلك مصدر البحالة

﴾ توقيع عَامَلُ النطَّافة (ادا كامت حملتة الشراء بوانسطة البريد أو الدكسيسيتي). ثلثياً: عَنْنِ النَّامِ أَنْ يَعْنَمُ تَوْمَتُونَ وَقَالِهِ وَيَرْبُهِ فَيَهَا مَسْلِحَيَّةِ فَشَيْقًا وتاريخ التعنيّة وملغ التعنيلة في الفراهات التياسية من ضيعة طلب السي والاعتقاط نسمة منها للهِ وارسال بسمة أهرى إلى خاطر الصفاية.

تألفاً: في هال اعتراض حاللً البطاقة على صبعه الأسفار أو الا له يكل اقتامر قد حصل على توقيع حامل البطاقة إلى حالات الفقت تواسطة النزيد أو الفكسيميلي)، أو إذا أيد السعر على بطاقة ملماء أو عير صافحة في تنبك لعنق. منطقيقين الرابط في المستحدة المستحدة منطقة المستحدة في الاستحاد المستحددة في الاستحاد عار سند. وحتى هي حال المستحددة في الاستحاد المستحددة في الاستحدادة المستحددة في المستحددة في المستحددة في المستحددة الم

(١٠) الارجاع والتسوية:

في مال عمر استلام فعيل للصائع فعشراء براسطة فطافة، أو ادا ما رصبت المك فلسائع طورا أو كانت قللة الارجاء أو في حقة عمر بلايه أو فيت العملت المطالبة، أو أدا ما على فليسل أن فيكن قراب أنه والماة تعليف على على قائدر حدر رد فاتبة فلسنمة ندا لر دلا من ملك يعين عليه لمتكمال مستند فمربودات وقترقع عليه بعد تصبينه ومنعا موهرا تسود المعية، وتسليم العنيل سنعةً مسعيعة وكاتبلة عنه.

(۱۱) تقيم الأوراق:

قُولاً: يُقِرَمُ لِسَمَّرَ بِنَمِيَةً فِسِهَةً لِمِمَّلِ السِيماتُ مُرْصِحًا فِهَا مَعْلَمِهِ السِيمَاتُ . السَّعَدَ لَهِهُ ويرفل بِهَا مِسَنَدَكَ السِيماتُ إِفَسَاتُهُ مَنْتُ السِّمَ ويقَمَ ثَلَكَ الأُورِ الَّ إِلَى السَّلَةُ خَلَالُ مِيمَةً إِلَىٰ مِن تَارِيحِ السَمَلَيْةَ.

نسخة التاجر

[705]

ثاباً: في حال ود الب إلى حقل الطاقة يقرم التأور نشبة النظر ايداع إلىمل مبارة هائي)/ أو أخراف إلى مبلك وبرائي بها النظرات الالى النشاقة يقتملنا ويقيم طالة الزرائي الى الشاعد عالى سنة أيل من تاريخ ود اليها على أن تكون اللهاء الدرودة صاحة ومتون أي حسيات.

يناً. أذا ما خست للسك في أي مرة من هرات للشارات الثال خطأ فال على النام تشعيد الفيمة عسلمة في السك (أن مبصوح السبك المترمونة لعلل المسافة

(۱۱) عنفع:

ليان في المسلم المسلم المسلمين التأمر في حساب النامر أدى اللي المسلمان المسلمان أدام اللي اللي معرف المسلمان المسلم للماملات أجير نظامية أوأل عناك طروفا مشكوكا غيها تعبط بثك المعلمات لذا ما رأي أن تقيمياً معالف للتراعدُ فستعارَف عليها، فإن له فعق ونفسر م من وحود فنعوبس، وطبقا لنغيره وحده في الامتناع عن تسعيد لدفية منعقة لقناهر حتى بستام الإيصاحات فسائسة من ملستركارد/ فيزا فيولية. ويموز للننة فيتردلاتساني البنالي السنيفة له من التنام فإ كان فرعها عليه الموسيح في الملفة ١٧ من حدة الإنفاقية. لماً: في حال رفس النك مصدر السطاقة بفع أوراق المبيمات النفصة من النابور فأن طر النامر رد مسع النفعات المستدة له إلى النك فورا وطنقا الشروط السوسمة هي حدد الانعام.

١٠٠) عدم تعلسات أي رسوء على هاملي البطاقة:

ينهد الناهر معتبر تعميل حاملي بطاقة عيزا أو ماستركارد أي جزء من العمسم العمارج من قله منواه كان ملك بريادة الاسعار أو بأي شكل أخر . (١١) المنتفدام اسم التاجر:

يترسن كلتمر السلك تعربتا خير قائل للألماء يلاراح لسمة في أي دليل أو ستورات دعائية تحصن مقرابه مطاقة عرا/ ملستركارد.

وه) حرض شعارات واسماء بطاقتی فیزا وماسترکارد

ب مع استخداد معرض والرار شعارات بطاقي فيزًا وطلبتركارد في معه بالاصافة في قستروات الدعائية العاصة بها وذلك انتعارا المواطبين بقوله لهانين النظافين.

(١١) الحد السيموح للمعاملات:

فزحد فمعاملات فعنسوح لكم بوز طبعسول على تعويض من فيتيا وسوف يقود قبنك بابلاغكم باي تعيير في هذا فحد من عين لأهر

(١٧) غرق شروط الإنفاقية:

<

في مثال خرق التلمر لأي من شروط هذه الاعتابة فإن النشاد الدق في هميم أن صلع بقر المطالفة بلمبرداء من هدف التامر لها أو هميمه من فيدة شهيدة الإمام وفي حال هم ومراح مساب الشعر الدق القباد أو اداما عالى لهم مساب لا يومد به رحمها كان شعطة المطالفة العقدة أو اداكان المبلغ العروج من

قله خبر كات لتعويض الناك هي السلغ السطارت المتردات، فلى الناجر بتعيد بالقيام سالمردو هند السطالية من قال أو بالقيلة هن الينك بروانات الرصيد أو السلغ العردم بعيث بصمم كافها التسلية السالم السطالية برحماً.

(۱۸) خط قسبات:

على النامر أن يعتقط بالصور المتصحبة له من قبلم الايداع ومستدلت السيمات والسارات الدائن والتراتيز وقبائم طلب اليم ونك لمدة بعة ولمدة. وعليه تقيم عند الصور إلى البناء خلال ضيرع ولمد عن حال طلبها.

(۱۹) لَجِهْزَةَ طَبِعَ البِطَاقَاتُ IMPRINTERS

أولاً: يعتبر النامر مسترلا لرعد عن عفظ والاشراف عن استعدام أمهرة طبع البطاقات التي يعوزته، وتعتبر جميع حمليات عقد الأمهرة مسميعة ومفوصة ومعتبدة من قبل النامر نفسه.

ألها: بالسبة العلالة بين الناف والتلور ضوف بتم لطيار جميع الأشفاس الدين بمنفسون أميزة اطباع المنكرة ولاياد التابع ولي يكون البله سنزلا عن اي خلاف مينا كان نوع بين القلور وبين وكان في مصله عام يشهد النام تشريض قبله عن كانة المطالبات القليمي والايرادات والكورادات والتكليم سريس صنيد هن هامه فنطاليك والفنيائز والأجراءات والكاليف والنفات والانتزامات أيا كان برهيا والتي قد يتكيدها أو يتسبلها الناف بنيمة لاستعدام لجهزة الطبع أو سره استغدامها.

ثالثاً: تبقى هميع أجهزة طبع الساقات ملكاً للبناء وتعاد إليه عند الطلب. (۲۰) كشف قبيتات:

يغرض التاهر النكلج بكشف أية معلومات تتملق مهمناته إدى النظام وسهر الملك العَمَاتُ لَوْ يَبَلِثُكُ أَوْ تَسْرُدُهُ (بُواهُ اللَّهُ) أَوْ هُوهَا} لأوْ طُرِها} لأوْ طُرِها أَمِرَ عَالَي تلك على سيل القرر لا العصر : أي شيعن أو مؤسسة أو يلك أو هيئا مثل أو أي فرع من فروح السلك والشركات الذابعة له أو العصول على تلك البيانات من أي من تلك الفيات.

(٢١) - تحيل الاطاقية:

يعنظ اللقط للصبة بالعق في تعليل بيود هذه الالفائية من حين لأحر واخطار الناجر بتلك التعيير في الرقت السابب.

(۲۲) فشازل:

هذه الانماقية غير قابلة للتنازل إلا في المالات التي يكون فيها التاعر غرداً وفي هذه العالمة سوف تعتبر مقرمة على ممثلكاته قر ممثلكاتهم فستعلقة سهاء

(۲۳) قباء الإطاقية:

يموز الياه هذه الإنفاقية من قبل أي من الطرفين بعد تقيم لمطار منطي مستق منته للالين يوماً، الا أن فهاه هذه الإنفاقية فن يؤثر على الالترفيات التي ترتبت هَلُ تَلْرِيخُ لَفَأَدُ الانْعَاءُ.

عدا رقد ثبت لمرافقة على هذه الاتفاقية من قبل لطرفين لسوقمين أنساه

عن / كبنك فسمودي كبريطاني

عن / فتلجر

: 6,50



شركة الراجدي المصرفية للإستثمار Al Rajhi Banking & Investment Corp.

ص. ب ٢٨ الرياض ١٩٤١ المملكة العربية السعودية تلفون ١٩٤٤٤، تلكس ٤٠٦٣١٧ شركة مساهمة سعودية رأس المال ١٠٠٠ مليون ريال سعودي مدفوع بالكامل سركة مساهمة سعودية 17 المركز الرئيسي: الرياس

إتفاقية التاجر للتعامل ببطاقة الفيزا

ه في يوم / / ١٤هـ الموافق / / ١٩م يمدينة
، يعون الله تعالى الإتفاق فيما بين كل من:
رلاً: السادة شركة الراجحي المصرفية للإستثمار - شركة مساهمة سعودية
يمثلها في هــذا الإتفاق المكرم /
صفة سجل تجاري رقم ٩٦ و مقر إدارتها العامة
بمائر الراجحي - شيارع البطحاء بالرياض - ص.ب ٢٨ - الرمز البريدي ١١٤١١
اتسف رقم: £1.01760 «طرف أول».
انبًا: السادة
يمثلها المكرم /
لغة مكزه الرئيسي
ص.ب
رمز البريدي هاتسف رقم : فاكس :
بيعه عمله :عدد المحلات
قم الناجر: «طرف ثان».
تحدد هذه الإتفاقية العلاقة بين الطرفين المتعاقدين، وحقوق ومسنوليات كل منهما بخصوص تعامل ببطاقات الغيزا وفقًا للشروط التالية:



شركة الراجدي المصرفية للإستثمار Al Rajhi Banking & Investment Corp.

إتفاقية التاجر للتعامل ببطاقة الفيزا

١٤هـ الموافق /

إنه في يوم /

التعامل ببطاقات الفيزا وفقًا للشروط التالية:



١) شروط التعامل

النزم الطرف الثاني قبول التعامل مع جميع بطاقات الفيزا وذلك طبقًا لأحكام هذه الإتفاقية وطبقًا لتعليمات الطرف الأول وتوجيهاته التي يتم تزويد الطرف الثاني بها خلال فشرة سريان هذا العقد.

٢) شروط الشراء وتسديد الحسابات والمصاريف:

تعهد الطرف الثاني أن يقدم إلى الطرف الأول كشفاً رسعياً بكل الحسابات والعصاريف المترتبه عن إستخدامات صاحب بطاقة الفيزا سواء كان الإستخدام على شكل بضائع مشتراد من الطرف الثاني أو خدمات حصل عليها منه طبقاً لشروط هذه الإتفاقية وتعد تلك الكشوف نافذة بحق المطرف الأول بمجرد إعتمادها وقبولها من الطرف الأول وترتيباً على ذلك يتم قيد القيمة الواردة بها لحساب الطرف الثاني أو دفعها إليه بالكيفية التي يقبلها الطرفان وذلك بعد خصم النسبة المتفق عنها والمبينة فيما بعد .

٣) قبول بطاقات الفيرا

تعهد الطرف الثاني بقبول جميع بطاقات الفيزا السارية المفعول والمقدمة إليه من قبل أصحابها وحامليها الشرعيين، وذلك بأن يبيعهم مما لديه من سلع أو يقدم اليهم ما يقدمه إلى الكافة من خدمات وينفس أسعارها المعتادة. وعلى الطرف الثاني أن يحصل على موافقة مسبقة من الطرف الأول على المعاملات التي تتجاوز حد التعامل الأقصى المنفق عليه والمبين بهذا العقد.

٤) حد التعامل الأقصى

حد التعامل الأقصى المصرح به للطرف الثاني - دون الرجوع إلى الطرف الأول هو مبين في نهاية الإنفاقية . . وتمثل إجمالي قيمة مبيعات الطرف الثاني من سلع أو ما يقدمه من خدمات لصاحب بطاقة فيزا الدولية في المرة الواحدة ويحق للطرف الأول تعديل الحد الأقصى المشار إليه متى شاء وإخطار الطرف الثاني بما يتم من تعديل خلال سريان الإتفاقية .

ه) معدل الخصم

إنفق الطرفان على أن يقوم الطرف الأول بقيد نسبة الخصم المبينة بنهاية الإنفاقية أو أي نسبة أخرى يتفق الطرفان عليها كتابة فيما بعد على حساب الطرف الثاني لديه وذلك من إجمالي قيمة قسانم المبيعات أو الفواتير المقدمة إلى الطرف الأول لتسديدها ودفع قيمتها للطرف الثاني. ويلحق بهذا العقد أية تعديلات يتفق عليها الطرفان كتابة خلال تتفيذ العقد وتعد تتك التعديلات بذلك جزء لا يتجزأ منه ومتمم له.

النزم الطرف الثاني قبول التعامل مع جميع بطاقات الفيزا وذلك طبقًا لأحكام هذه الإتفاقية وطبقًا لتعليمات الطرف الأول وتوجيهاته التي يتم تزويد الطرف الثاني بها خلال فشرة سريان هذا العقد.

٢) شروط الشراء وتسديد الحسابات والمصاريف:

تعيد الطرف الشائي أن يقدم إلى الطرف الأول كشفا رسعياً بكل الحسابات والمصاريف المترتبه عن إستخدامات صاحب بطاقة الفيزا سواء كان الاستخدام على شكل بضائع مشتراه من الطرف الشائي أو خدمات حصل عليها منه طبقاً لشروط هذه الاتفاقية وتعد تلك الكشوف نافذة بحق الطرف الأول بمجرد إعتمادها وقبولها من الطرف الأول، وترتيباً على ذلك يتم قيد القيمة الواردة بها لحساب الطرف الثاني أو دفعها إليه بالكيفية التي يقبلها الطرفان وذلك بعد خصم النسبة المنفق عليها والعيبنة فيما بعد.

٣) قبول بطاقات الفيرا

تعهد الطرف الثاني بقبول جميع بطاقات الفيزا السارية المفعول والمقدمة إليه من قبل أصحابها وحامليها الشرعيين، وذلك بأن يبيعهم مما لديه من سلع أو يقدم إليهم ما يقدمه إلى الكافة من خدمات وبنفس أسعارها المعتادة. وعلى الطرف الثاني أن يحصل على موافقة مسبقة من الطرف الأول على المعاملات التي تتجاوز حد التعامل الأقصى المنفق عليه والمبين بهذا العقد.

٤) حد التعامل الأقصى

حد التعامل الأقصى المصرح به للطرف الثاني - دون الرجوع إلى الطرف الأول هو مبين في نهاية الإنفاقية . . وتمثل إجمالي قيمة مبيعات الطرف الثاني من سلع أو ما يقدمه من خدمات لصاحب بطاقة فيزا الدولية في المرة الواحدة ويحق للطرف الأول تعديل الحد الأقصى المشار إليه متى شاء وإخطار الطرف الثاني بما يتم من تعديل خلال سريان الإتفاقية .

٥) معدل الخصم

إتفق الطرفان على أن يقوم الطرف الأول بقيد نسبة الخصم المبيئة بنهاية الإنفاقية أو أي نسبة أخرى يتفق الطرفان عليها كتابة فيما بعد على حساب الطرف الثاني لديه وذلك من إجمالي قيمة قسانم المبيعات أو الفوائير المقدمة إلى الطرف الأول لتسديدها ودفع قيمتها للطرف الثاني. ويلحق بهذا العقد أية تعديلات يتفق عليها الطرفان كتابة خلال تنفيذ العقد وتعد تلك التعديلات بذلك جزء لا يتجزأ منه ومتمم له

٦) الإجراءات والمعدات

يتعهد الطرف الأول بتزويد الطرف الثاني بالنماذج والمطبوعات وآلات الطباعة والمطلوب من الطرف الثاني قصر إستعمالاتها على عمليات البيع أو الخدمات المقدمة لحاملي بطاقات انفيزا. وعليه أن يقوم بتعبنة قسانم البيع واستيفاء بيانات البطاقة بها وفقًا للتعليمات والكيفية المبلغة إليه من الطرف الأول وتسليم صاحب البطاقة نسخة كربونية من أصل تلك القسانم، ويتعهد الطرف الأاني برد كل ما لديه من نماذج وما بحوزته من آلات أو موجودات أخرى للطرف الأول عند إنتهاء مدة العقد أو فسخه لأى سبب من الأسباب.

٧) عدم صلاحية قسيمة البيع

إنفق الطرفان عنى أن قسائم البيع أو فواتير الخدمات الصادرة من الطرف الثاني تعتبر باطلة وغير مقبولة الدفع لأى سبب من الأسباب الأتية:

- أ إذا تطقت قيمة الفاتورة أو القسيمة بسلعة أو خدمة مخالفة سواء للنظام العام أو الآداب
 أو لأحكام الشريعة الإسلامية أو لشروط هذا العقد.
- ب اذا كان توقيع صاحب البطاقة على القسائم أو الفواتير غير مطابق لتوقيعة الثابت ببطاقة الفيزا.
- إذا أختفت بيانات القسيمة أو الفاتورة المقدمة من الطرف الثاني عن البيانات الواردة بنسخة صاحب البطاقة أو كانت تلك البيانات غير مكتملة.
- د إذا تمت عملية بيع السلع أو تقديم الخدمات لصاحب البطاقة بعد إنتهاء مدة سريان
 البطاقة أو تمت بعوجب بطاقة مزورة أو سبق إخطار الطرف الشائي بوقف التعامل
 معها.
- هـ إذا تجاوز سعر السلعة أو المخدمة الأسعار المعتادة للطرف الثاني أو تجاوز الطرف الثاني
 الحد الأقصى المصرح به ولم يحصل على موافقة مسبقة من الطرف الأول بقبوله تجاوز
 ذلك الحد.
- و إذا صدرت عن الطرف الثاني عدة قسانم أو فواتير عن عملية واحدة بغرض التحايل على شرط الحصول على المعافقة المطلوبة بتجاوز الحد الأقصى المصرح به ويجوز للطرف الأول وحدد قبول دفع بعض أو كل القسائم والفواتير المتضمنة على أي سبب من أسباب البطلان الموضحة أعلاه ويخضع نلك لتقديره المطلق دون أن يرتب نلك أية حقوق أو إمتيازات للطرف الثاني أيا كانت.

٨) القيود على حساب الطرف الثاني

إنفق الطرفان على أن يقوم الطرف الأول بإجراء القيود التالية على حمساب الطرف الشاني باعتبارها واجبة الدفع عند الطلب دون أية معارضة من الطرف الثاني على إجرائها. [\o\]

- القبود التي ينفذها الطرف الأول لحساب الطرف الثاني تسديداً لأية قسانم أو فواتير
 باطلة لأي سبب من الأسباب الموضحة بالبند (٧).
 - ب قيمة أية مرتجعات مستحقه لحامل البطاقة.
 - ج القيود التي تم قيدها لحساب الطرف الثاني بطريق الخطأ أو السهو أو النسيان.
 - د أية حقوق للطرف الأول لدى الطرف الثاني ترتبت عن تتفيذ هذه الإتفاقية.

٩) إعلان وعرض شعارات واسماء بطاقات الفيزا

تعهد الطرف الثاني أن يقوم بعرض مسمى بطاقات الفيزا وشعاراتها - طوال مدة سريان تنفيذ هذه الإتفاقية - في مكان بارز وبكيفية جذابة وملفته للأنظار بمركز نشاطه الرئيسي وكافة فروعه وذلك كإعلان للكافة عن قبول تعامله بموجب تلك البطاقات ويتعهد الطرف الأول بتزويد الطرف الثاني بما يلزم لهذا الغرض من شعارات ومواد الإعلانات المطلوب عرضها

١٠) قسائم قيد بالحساب للسلع المعادة والتعديلات

تعهد الطرف الثاني بأن يحرر قسانم القيود على نماذج الطرف الأول المعدة لهذا الغرض والتي تم تزويده بها وإستيقاء بياناتها طبقًا لتعليمات وتوجيهات الطرف الأول وتسليم حامل البطاقة نسخة منها . . وبعد تدقيق مستنذات العملية من قبل الطرف الأول يقوم بإجراء القيود الأتية:

إعادة المبلغ إلى حساب حامل البطاقة عن طريق نظام فيزا الدولية وخصم نفس المبلغ على حساب الطرف الثاني ولا يجوز للطرف الثاني في أي حال من الأحوال دفع أية مبالغ نقدية لحامل البطاقة مقابل سلع معادة.

١١) انتعهدات الخاصة بقسائم البيع

تعهد الطرف الثاني وإلتزم بما يلي:

- أن يقدم للطرف الأول قسائم وفواتير المبيعات والخدمات صحيحة وتتعقد مسنوليته
 الكاملة عن كل ما ورد بها من بيانات وتواقيع وأختام.
- ب أن أسعار السلع المباعة والخدمات المقدمة لحامل البطاقة لا تختلف القيمة عن أسعاره
 السائدة التي يتعامل بها مع الكافة وقت شراء السلع أو تقديم الخدمة.
- أن السلع المباعة والخدمات المقدمة منه لحامل البطاقة خالية من أية عيوب وليست
 عليها أية إلنزامات، وتتعقد مسئوليتة على ما يظهر فيها من عيوب أو إلنزامات أمام
 صاحب البطاقة أو الغير دون أدنى مسئولية على الطرف الأول في ذلك.

١٢) السلف النقديــة

إلتزم الطرف الثاني بعدم تسليم صاحب البطاقة أية مبالغ نقدية تحت أي مسمى ولأي سبب من الأسباب وعدم مسنولية الطرف الأول عن أية مبالغ يدفعها الطرف الثاني نقدًا لصاحب البطاقة بأي حال من الأحوال.

١٣) تقديم الأوراق

إتفق الطرفان على أن يقدم الطرف الشاني إلى الجهة المختصة لدى الطرف الأول أو أي من فروعه قسانم وفواتير المبيعات والخدمات خلال مدة لا تزيد عن خمسة عشر يوما من تاريخ البيع أو تقديم الخدمة لصاحب البطاقة لقيد قيمتها لحساب الطرف الثاني لديها بعد خصم النسبة المستفق عليها والمبينة بهذا العقد، وهذا لا يخل بما تضمنه العقد من حق الطرف الأول في رفض قبول دفع القسانم والفواتير الباطلة لأي سبب من أسباب البطلان الموضحة في البند (٧) من هذه الإتفاقية ويستثنى من شرط المدة سالفة الذكر كل القسانم والفواتير التي يرجع سبب تأخير تقديمها إما إلى إجراءات شحن المبيعات أو إلى استكمال تلك الخدمات التي يتم تقديمها لصاحب البطاقة مجزأة وعلى دفعات حسب طبيعتها، كما يستثنى كذلك من شرط المدة كل القسانم والفواتير السابق صدور موافقة الطرف الأول على تأخير تقديمها، وعلى الطرف انثاني عندنذ تسجيل رقم وتاريخ الموافقة والتأشير بذلك وبخط واضح على القسانم والفواتير وببارة «تقديم متأخر» ولا يعتمد الطرف الأول بما يرد منه بعد المدة المتفق عليها.

١٤) بنود الإتفاقية

يجوز للطرف الأول إدخال أية تعديلات على أن أي من بنود هذه الإتفاقية متى شاء وإخطار الطرف الثاني بما يتم من تعديلات ويلزم الطرف الثاني بتتفيذها إذا لم يبد إعتراضه عليها في خلال أسبوعين من تاريخ إخطاره بها .

١٥) مدة سريان مفعول الإتفاقية

مدة هذه الإتفاقية سنه من تاريخ توقيعها ويجوز تجديدها لمدة أو مدد أخرى مماثلة ما لم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر قبل إنتهاء مدتها الأصلية أو المجددة بما لا يقل عن (١٠) يوم - ستين يوما - بعدم رغبته في تجديدها، ولا يخل ذلك بما يترتب بذمة الطرفين من الترامات خلال مدة الإخطار.

ملحق رقم (٤) ويصور نماذج لكشوف حساب للبطاقة الائتمانية .

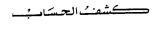


شَـَركَ تَـ الرَاجِخِي المَصْرِفيَّة للإسْــتِثمَارِ AL-RAJHI BANKING & INVESTMENT CORP.

Saudi Joint Stock Corp. Capital S.R. 1,500,000,000 C.R.: 96 المحالة المحالة

عميلنا العزيز

CARDHOLDER STATEMENT



Jard Acepent No.	رفه المدفة	Currency Name and Address		له والعنوان العالم ال
5577999919 Scount No.	(روم <u>ایک ل⁵⁷⁸'</u>	النع Branch بالم	941	
6: Period Ending	عن المدة الشهية	Page 10.1-1.25 SAUDI ARAB	IA	
31/08/96		1		
الربع السجول POSTING DATE	اری تستید TRANSACTION DATE	تفاصيل المطبة المنظمة المسلم TRANSACTION DETAILS	TIÉBO	. '—. CRES'T
13/08	11/08	ARABIC-SHAD COMM. CENTER SA RIYADH SAR 500.00	500.00	
13/08	13/08	Generated Transaction	9.00	
15/08	10/08	Cash Advance Fee ABC TRAVEL AGENCY SA AL-OLAYAH MAI SAR 8090.00	8090.00	
17/08	15/08	LAPIS-HAVALIMANI TR ANTALYA TRL 46646050.00	2088.82	
21/08 .	11/08	ALRAKYAH FASHION SA RIYADH SAR 350.00	350.00	
21/08	11/08	ALRAKYAH FASHION SA RIYADH SAR 210.00	210.00	
21/08	19/08	KURUO ALU TEKST\$L TR BURSA TRL 2352000.00	104.74	
22/08	14/08	SARAMPOL SUB- ANTALYA TR ANTALYA TRL 10000000.00	445.14	
22/08	22/08	Generated Transaction Cash Advance Fee	, 9.00	
29/08	27/08	ARABIC-RIYADH CENT.MRKT SA RIYADH SAR 2000.00	2000.00	
29/08	29/08	Generated Transaction Cash Advance Fee	9.00	

SERVICE H	ELPLINE	S MONTHS TRANS WILL BE DEBITED 1 AT TEL. 800-1240075, 4023930, 40	23927.	
********* السابق	*******	۲************************************	*************************************	******* الرصيد الح
Pre Ba		Payment Received This Month Tran's		e Balance
	0 _00	9-99 13815-79 1	1701	5.70.DB
Summary of Tran	sactions:			فص العمليات
Value of Purchase		No. of Purchases قيمة العبليات No. of Purchases	5	العسبات الشرائية
Value of Cash Ad	vances	No. of Cash Advances قيمة السحويات النقطة	3	السحوبات النقدية

سرعة سدادك قيمة استخدامات البطاقة يعني تمتعك المستمر بالحصول على خدمات الراجحي فيزا المتميزة



Card Account No

شكركنة الراجخي المضرفية للإسستثمار AL-RAJHI BANKING & INVESTMENT CORP.

<u>عشف م</u> الحسكاب

Saudi Joint Stock Corp. Capital S.R. 1,500,000,000

س.ت ۹۹

DEBIT

CREDIT

13815.70

CARDHOLDER STATEMENT

Currency رقم البطاقة Name and Address لايمه والعشوان P.O.BOX 50041 RIYADH SAUDI ARABIA

C.R.: 96

4557374019578164	BradSAR النوع
عن الدة المنهبة Ending عن الدة المنهبة	رنم الصلاح 1 / Pag@9d1 / 1 هما
30/09/96 (1) المرابع المسجول المرابع المسجول المرابع المسجول المسجول المرابع المسجول المرابع	ناصين العسية
POSTING DATE TRANSACTION	TRANSACTION: DE

DATE 22/09 22/09

TRANSACTION DETAILS Thank you for the payment PAYMENT RECEIVED

Pre Balance

Summary of Transactions O DK

عميلنا العزيز

This Month Tran's Due Balance

13815.79 -0.00 ملخص العنكاث Value of Purchases قيمة العمليات No. of Purchases عدد العمليات الشرائية قيمة السحوبات النفدلي كا . كا Value of Cash Advances Ø No. of Cash Advances فدد السحوبات النقدية

Payment Received

سرعة سدادك قبمة استخدامات البطاقة يعني تمتعك المستمر بالحصول على خدمات الراجحي ثبزا المتميزة



شَـركـَة الرَاجِخي المضرفيّة للاســـتِثمار AL-RAJHI BANKING & INVESTMENT CORP.

Saudi Joint Stock Corp. مركة مساهمة سعودية Capital S.R. 1,500,000,000 مريت 91 ماريت 18



CARDHOLDER STATEMENT

Card Account No.	إقم حساب النطاقة	Currency	العملة
4557390019	578164	SAR	
Account No.	رقم الحساب	Branch	الفرع
5226/8		001/:	195
For Period ending	عن المدة المنهية	Page No.	يتم الصفحة
31/03/96		1	;

Name and Address

SAUDI ARABIA

P.O.BOX 50041 RIYADH

M۱

تاريخ النسجين POSTING DATE	تاریخ است TRANSAC- TION DATE	تناصيل المبية TRANSACTION DETAILS	مــديـــن DEBIT	د مسسن CREDIT
31/03	31/03	Generated Transaction Renewal Fee	400.00	

الرصيد السابق Pre Balance	المبلغ المدفوع Payment Received	حركات هذا الشهر This Month Tran's	الرصيد الحالي Due Balance
0.00	0.00	400.00 DI	8 400.00 DB
Summary of Transactions:	0.99	·	مسلخص العَمليَ است و
Value of Purchases	قيمكة العُمَاليَّات هي هي ا	No. of Purchases	عدد العَمليّات الشَّراشِينَ عدد العَمليّات الشَّراشِينَ
Value of Cash Advances	قيفته السعوبات النقدية	No. of Cash Advances	/ عدد المعويّات النقدية

'NOTE:

This statement details the debits against your account resulting from the use of your card. This statement will be considered correct unless any discrepancies are reported in writing within 15 days of receipt.

الم الكنف بنل النافع الفقوعة لفاء استعمالكم اللطافة أريضر هذا الكشف صحيحا والانقاط الريضاء في اعتراض عطي من قلكم خلال 18 يوم من ناريخ استلامه

(4)

Form No. 419

الاحظة:

وانكاراتم واز



For Period ending

30/04/96

شَـُركَـة الرَاجِحِي المضروفيّة للإسـُستِثمار AL-RAJHI BANKING & INVESTMENT CORP.

Saudi Joint Stock Corp. Capital S.R. 1,500,000,000 C.R.: 96

Name and Address

شركة مساهمة سعودية ... أسالمال ١٠٥٠٠٠٠٠٠٠٠ رسيال 0 ... ١٩٥٠٠٠٠٠٠ وسيال 91



CARDHOLDER STATEMENT

1

4557329919	578134	SAR	
Account No.	رقع الحساب	Branch	تفرع
622678		001/195	

.Page No عن المدة المنتهية

كشفث الحسكاب

Mr P.O.BOX 50041 RIYADH

SAUDI ARABIA

تاريخ عسحيل	فارخ العسية	تناصيل العمية	محب	دنسن
POSTING DATE	TRANSAC-	TRANSACTION DETAILS	DEBIT	CREDIT
24/84	24/04	Thank you for the payment PAYMENT RECEIVED		409.00

الرصيد السابق Pre Balance	البلغ المدفوع Payment Received	حركات هذا الشهر This Month Tran's	الرصيد الحالي Due Balance	
400.00 DB	400.00	2.02	0.00	
Summary of Transactions: Ø (3/4		مسلفص العَبليّات ۵		
Value of Purchases	فسيمة الغينليّات <u>1914 - 19</u>	No. of Purchases	عدد العَمليّات الشّراشِيّة عدد العَمليّات الشّراشِيّة	
Value of Cash Advances	قيفة المنخونات البعة بشرير	No. of Cash Advances	/ عدد العنعوبَبات النعَت يَدَّ	

....

This statement details the debits against your account resulting from the use of your card. This statement will be considered correct unless any discrepancies are reported in writing within 15 days of receipt.

and the first of the same property of

And the second section of the second second

Form No. 418

سودت فه ١١١

الاحطة :

ملحق رقم (٥) ويصور فتاوى شرعية تتعلق ببطاقة الائتمان

المرشورم د

الرقام : القاريخ :

الرفقات :

.....

مر در .

نترى رئىم الله كالركام رئايين. لاء ومده والملاة والسلام على الله يعادي يعدد يوحد . .

للمت اللجنة الدائمة للبحوث الملمية والانتاء طي مأورد التي سماحة الرئيس العمام من المستنفى استانفور في الاسلامية والمحال التي اللجنة من ادارة البحوث ابرتم 119 في 11/1/16 م. وابوجد في أمريكا نوع من المعقود بين الافراد المفتركان في السند كلوف الى والموكة التي تترم

ا يوبه على الربه على المستقول بين الموال المستقرل في المستقد المشروبا التي والمسروب التي والمراب التي والربر والفراة بأصفار بطاقة تنصل رقما وأسم الشخص المشاترك في المدد الباسطين الترابس ان يستخدم والمطالبة في الكمالات التجارية لمائه قمعة بالمرابعات الذلك في المدالي المائد الموادع (10.18 من 10.

والبطأنة في المعطات النجارية لدنع قبعة عايشتريه وكذلك في المطاعم والننا في ولشراء عنا كسيسر الترات بن شركات العلموان وفير ذلك ونقيم المعلات التي أشتري بنها صاحب ألبنانة بارسال قيمية لتربات الى الشركة التي أصدوت البنانة لدفع المبالغ السحادة على صاحب البظائة .

م نهاية التشهير تقوم الشركة التي امده بت البطاقة بالرسال فاتررة التي مناسب البطاقة وعظف منسله توجين المبالغ المستحقة عليم علال الشهر أنقط والتي قامك الشركة بدقمها عند التي اسحاب السعلات - - -

للهام، الشخص أن يتانى المبلغ المستحين طوه خلال الشهار في والة اتصاها الدارة برمان تارسيسيخ بال النادورة فاذا لم يتم بالدانع عائل المداة البذكارة الذال إلا وتترسل له الدرة دارة بنفل تيمسة بلغ المستحق والذى لم يسدد داه مع زيادة تدرماً الهاد ولا راحاكوس بأخير واذا لم يتم المناسسيس تسديد بعدد ارسال الفاتورة للنادية عنوم الشركة بارسال فادرة الذة والحرة الدارتاليات بتدالم معادفع المبالم المتحد استحقة عليه مع زيادة قد رها الإلا في النادة من قومة المبالخ كرسم تأخير كما أدوم بالغالم المعتد والحالة

ة العندينة ولي الشخص ماحب البطانة أن بدفع ملغ ٣٠ د يلا راسترا كرسم للاشتراك ولامستار

له الدنع والفراتير العربية بالسبطة الامريكية وإذا قام الشخص باستحمال البطاتة في بلاد خسيسان الأفراتير العربية بالسنحة مسين النائرية تقرم بارسال الفائرية بالصلة الامريكية وذلك بأن تحرل قيمة البالغ المستحقة مسين أدالا عربي الدي العالمة الامريكية (الدولا و) وبكين سعر التحريل دو السعر في البيم الذي توسيل الفائرية وليس مسجر اليوم الذي استخدم صاحب المبالنة ببلاتت للشراء خارج امريكا وبدلك بسيسه عودة قيمة الابلغ المستحق بالديلا ومربادة تدوما الإ (واحد في المائة) اجرة تحويل وسرف الادراد.

كل من الطوفين الداء المدد في أن ودي يعيد الملام العلوف الا بمر بالاثفاء .

المنظيكيرالكروبالأوأبة ماريب والمراكبات الانتاك الانتاك المارات المارية

[777]

اللى ئىتىات :

بدِ تَوْمُنِح طَلِيحَة العَدَد أَرُ أَسِيَابِ جَوَازِهِ وَهِلَ هُوعَدُد وَكَالَةَ أَمْ كَفَالَةَ أَمْ أَيْجَارِهُ بِينَ الشَّعْفِي والشَّرِكَة مادرة البطاقة .

واذا كأن لا يجوز فترجو تونيح السرب الذي جعل العقد فاسدا او بالللا.

لرياب :

الذا كان الامركا ذكرنان الزيادة الني تأخذها الشركة نرع من الربا فلا يجرز لما التذها لان ها معرم بالكتاب والسنة والاجماع . وهذا العنف أن كان بغير تائدة في وتعقد كنالة والكنائة من عقود إِنَّاقَ وَاقَا كَانَ مِنْائِدَةَ أَنَّا تَأْخُرُ تُسْدِيدُ السَّلِّحُ فَالْ يَجْعِزُ لَمَا سَبِّقَ .

- بكذلك دفع - الشائعاء ولا را السنعيا مقابل اشتراكه لا يجهوز لا ين هذا الشفر الجرز على الكتالة . .

الله التيفيق رملس الله وسام طبي نبينا محمد والله ومحمه .

أميد الله بت غديان

اللحفة الدائمة للبعري العلمية بالالتاء

ناكب رئيس اللجشة

عبرالرزاوتانيني

عبداك راق عليفي

.....

[٦٦٧]

الرقام

العاريخ ال المات :



JALY BEYTOURS

تنفسطه والدابة إا الأوطان رساله والدوما فراه ويصاره

أقر الألمت اللجنة الدافية للجميد المال ترالا الإعاد السرائلين السندوراني حاجة الرئون الأمام إلى الفرياليها وإتم ١٣٦٥ في ١٠٢٥ و و و واجابت تاريخ فيها يلي و

حيًّا له وفاقة لنسب أو الأحمال الطالبية في الله ولي النباء في مرح عيديل اللوم و ويتفتي من مسلم. نابود العام من بدئه الباطاقة ليستطيع شرا؟ أي الشيء بريده قراني القراك شجار نافها فالتسسيرة بالكبائلة للثين صرفها الفيسلان ما أكاسلة ملائن أأى فاكتباته وبنورة وقع الملق فالمنطقة معالمية لمكفونه أستسن رزنة نبوانه ما ولكح هنافه شارف لا دقيا هذا الكره وردوان سالة للناشر عن شاسها فيسسسسة القاهرية عاد عزيد عن عراج أربا فليهم الحني في الغذاء بالنافذة وعراد بن كي روينا مير للمسلسل ر ورد أعلى ولما الكراد الما النعاس الممكن جدا الذلي الرؤن في المها يشخرها الكاثورة المستسلال فالتبارية منا مرتزيان بريال بالسام اللقائك بطقا للتصبيد وهواء

بهر الزار الدر الباد الذاك كر فلا يبيعو التعالمان المشاكور لما المردمين التعاكاء على الرد والعامول طبيسه والمهرا فالرباض صرفح وبالدف المبلغ الكاري سمكره أحدث أحدثي البرطافة كارا أحاثه الطاعيري

وَفَ مَنْدُو مِنْذُ أَنْدُونِهِ فَي السَّارِضُوعُ لَفُرَاتِهِ لَلْكُ صَوْرَتُمُ أَا رَبُّهُ ۗ فَإِنَّ الطَّقَدَ * مرج العيادة وكالاعتمال مفتواة المتواك سفوة للأفراك بمبلغ لاالمقوا والمداد وبالمراحدين سنوا وبقالك

والمرافع المعاوية أفاعهم يتسبرون واعتاف الانسان في سائة عسلك السوارة ي أن يقافع والمركان المجالية والمنظوم الي المراسكان بويره والذا لما يستطرو إذان بدله والوالل إذا الما الركند ويسم السيارات الكثيرة المتعدرة على جميع الطرق كالشالف بهم مهالمسون سنت دور على مستنسسا أو ع بر سامة للندرية في العرسامة من ليل الوضهار ، الهل تُعتر عنه والنسامة ونائلة للنا مسسس ي في حالة عام وترع أي تحمليل على النوب خلال عام المقوية وعام الحنية ج، الموم ، وعسسل ب من الاعتراك في عشرية مدً ، الشركة .

جع الاجمعين هذا أأثاث إلى لما أرماس الشرر بالمعامرة وعوامن جنس التاحين الشباري رملي الأسسس ط البيانا محمله والله وفيحيله وبالمم م

الله وينة الدافية للسعوث المعلمة والالتاء

تا ئب رئيس اللمراة

همد القرائل عقرتين

١١١/ ١٩٠ نتي: ١ / ١٥٠ / متاريخ، ١٩

يبد لاه والسالة والسلام على من لاشبي يعده • • ويعد،

و اطلعت اللجاء الرائمة للبحرث العلمية والانتاء على ماورد الى سباحة الرئيس العام من المستلتى

إر معرد ألم تردي والسفال الى اللجنة من أدارة البحرث البلمية والانتاء برقم ٢٨٦٧ في ١(٠٧٨٠ مــ

لمنين تترم بالددار بالماتة تخفيض مقابل اعتراك سلرى مائة رخسون ريال ١٥٠ على أن يستغيد إله الوطائف من المفايش من معانث تجاوية مثل بنده ومعانت ماروشات ولفادق ويمش الباحسالات إنرك الذي تتعارب عمرا الشركة وبالمتر متدان التخفيض نسبة هالا الى عملا من الاسعار ويدعوند حما

أعتراك في منه الشركة والسؤال مناء ماهر مدى جواز الاشتياك في منه الشركة مع ذكر الادلة إن الذي قالت المندوب الشركة بان الاشتراك في مده الشركة حرام رطاب ملى الدلول به الدا آمل

ن الله تم من مما مناتم الاجابة على هذا السؤال خطياً) ريمة دراءة اللجانة للأستفتاء اجابت بانه الماكان الأمر كنا لاكر في البؤال نانه اشتسراك

إيرز لما يشنيل داره من القرار والمتامرة ٠٠

ريالك الزرايان رملي الله على تبيتا محمد والدوصحية ومام ،،،،

عبدالرزاق عنيلى

عبدالعزير بن عبدالله بن بار

 SIDE JOHN (

المفرضوع البيداء

الديدة السد والمسالاة والسيلام علين من لانسبي بعيده م، وبعيد :

أن الألدة الألبية الدائمة الدائمة للبدوة الملبية والانتا على ماورد الى سياحة الرئيس العام من مركسين لدور والارشاد بالمنطقة الشرقة والدخال الى اللبنة بن الامانة السيانة كهرية كبار العلما ورقم (TACT) الرئيس المائمة الشرقة كبار العلما والدول ورئيس والدول المنطقة عن وسؤالا منسونة حكم شرا واستعمال بطاقت الشخف سيق كس كن كما ورد كتاب من سيادة رئيس وجلس ادارة مجموعة سركز الاعمال السعودي الدولي يبيئ فيه أهداف الله البخائمة الديائمة الديائمة ومناه ومناه من يشكك المناه المناه المناه المناه المناه المنطقة المناه والمناه المناه عناه المناه المناه عناه المناه المناه

- : الأمسسنداف يسا الأي عندتيف أعهاك المعيندة على الدراطن والمقيم والزافر لهذا الباد الكريم وكافع الدول الدربيدسسة
- ب) ترجيه النستهالاه لشرا طابت فونسا اسراف ، ولا حاجة للكديس ما لا وحتاجه باستستباب التخفيفات الموسعية المؤتشة . .
 - ج) قركيز الاستغادة لصالح ذون الدخل السحدود ٠٠٠

والاسلامية النم تثبل سناه البطاقية حاليا أو مستقبلا ٠٠

- د) اعداد وتعويث جيل السنتبل على التوفسير ٠٠٠
 - لًا : فوائسه البطاقسة :-
- أ) توفير البهاد والوقت في الهادت عن الأماكن التي يرغب الشراء شها وذلك بوضع دليل لجميده الأماكن المشاركة لكانة العتيارات حيث يوضع له العفوان ونسبة الدعم وطيه الاختيار ٠٠.
- ب) المشتوك لا يستاح الى الدنائيةات الموسعة عبد يتشع بالشناء، فأطوال العام وأن وجسسه ت يستع بالشناء، المناء الم

الرقام : التاريخ : المرفتات :

الماد، عراد الإرار الخسمان (الروج رم) ١٠٥١ المادة الماد، عراد المراد ال

- ج) يستطين العصل على الخصوصات طول مدة اشتراكه نبعدًا وني مختلف بدن العطكة والبالسندان الأخرى ويستطيع حاليا أن ستفيد من خدماتنا فيما لا يقل عن القين متجراً ، وهاب الاشتراك سعنا المشجار غنرها وليمن مخصصالتاجردين الآخر ، المهم أن يكين له وغيمة بالالسسستزام بشغنيش ام ١٠ المعيشة على المستبداك . .
- ي إ رزار المشترك ما لايتل عن ثلث لا خله في السفة ، فإذا فرضنا أن ، شركا لا خله الشهرى ثلاثة آلاف ريال يكين باخله السنوى ستة وثلاثون الف واذا كان مترسط تونيره معنا ٣٠٠ فقط اصبلح ترفين (١٠٨٠٠) عشرة آلاف وشائمانة ريال سنويا وقالك نظير اشتراكه بالبطاقة لندة عسسمام واشتراك رمزي قدره سائلة وخمدون ريال . .
 - و التراياتنا صحاء المتعركين و..
 - أ / اللتز. بالدتابامة والاشواف والتأكد من ان جمدع المحلات للتزمة بالتخفيان . .
 - ب ، عل أي مشكلة تواجه المشترك من قبل الشجار . .
 - ج) دفع نسبة الخصم أن رفض التاجير ذلك . .
- م)} تزييد المشترك بكل جديد من المملات طوال بدة اشتراك وذلك من خلال جميع فروعنا ويكلائنا المنتشرة في جميع المناطق التي نيها المتاجر المشتركة معنا ٠٠
 - ه.) اهدار دالمل تجاري كل سنة نه شرحا عن المتاجر وعنا يشها ونسبة الخصم العقدمة له . .
- يا صاحب الذنبيلة هذا هو الموضوع بكامل تفاصيله والذي أرجو من الله ثم من فغيلتكم تتويرنا وارشاد نا يا فيه الدغير ، وجزاكم الله عنما وعن المسلمين خير الدبزا واستم ني حانظ الميلن سالعين والله يحفظكم -) لهمان قاراسة اللمبنة للاستنتاء الجابت : أنتت بأنه لا يجوز استحال البطاقه المذكروه لما يلن ؛-
 - و أن يانع المشترك الرسم البحدي مائه وخسين ربالا للشركه التي تصدر الهطات بدرن مقابل وهر مسن باب أكل المال بالباطل وقد نهي الله جل وصلا عن أكل المال بالهاطل فقال تعالى : ((ولا تأكلسوا أموالكم بينكم بالباطل .)) . صوره النساء . .
 - : أن سكُدُمال البطاق الممذكوره إد خلها الها في حال احتفاع صاحب السعل من الشنفين ود فع الشركسه حدرة الرطاقه قيمة التخليف المسترمك
- ؛ أن تداول البطات، الدكوره يجر الى احداث العداوة والبغفا ؛ بين أصداب الندارت المشتركين في التنفيض وفير المشتركين حيث تنفق سلع معلات التخفيض وتكسمه بضائع الذين لم يشتركوا في التخفيض. له الترفهــــــق . . وصلى الله على تبينا محمد وآلمه وصحبت وسلم . .

مديد لريرا ويطلم في عبد الرزاق عام السمالية المتحتج النعاديان

المستعدد المراكب العالم المستعدد

الحسمة للمنه وحمده والمسلاة والسملام على من لانسبي بمسلام . . يحممه و

اند الخُلست الله الدائم الدائم المهموت المهلية والافتاء على سابرة الدى سعاءمة الرئوس الديام سن الشائم سن الدينة الله الدائم الدينة المهائم الله الدينة المهائم الله الله الدينة كيار العلماء برقي (١٥٥ كيار العلماء برقي (١٥٥ كيار العلماء الركتيب يتمل وتاريخ ١٠/٨/١٢ هذا العدم و (تاخة الاعمالات بأصه الركتيب يتمل على تتنفيذات تترافع تعمل من بالدة لموشقيها لقط وتدلك ملى نتادق رميارات وستتنفيات وتكاتب سفر يزودا على سترى السائلة وخارجها معلما انتا تُحمل على على عندا التخليفية، وو يتابل .

رميت سبق امده الرئتري من قبلتكم بدند وي تحريم بطاقة التخفيض مثل بطاقة بيكس والتي يحصل حاطبها مثل التخفيض مقابل رسم سدري ، لذا الرجمو من مساحتكم أفاه تي خطبا من مصروعية ذائد من عدم، حستى اتكن من اطلاع جميع موظفي الاتحالات على ذلك ، ، ولكم الاجر والشراب انشاك الله ، ،) . . .

وبعدد دراسه اللجنه للاستفتاء أجابت بأنه اذا كان الواتح كنا ذكرت بن أن يطاقة التخفيض المستق تحلبها ليس لنها وقابل فلاحرم عليك في استخدامها والانتفاع بها بحد التخفيض وادا النحم استخدام بطاقه التخفيض التي يدفع حاطبها جلفا سنويا أو دبيريا أمثلا خابلا لنها لنا ذكر في الفتوي وفوسل لك مع الجواب فتاوي لتقوف الفوق بين ما أنتهناك فيه بالجواز وما أنتينا فيه بالنفع والتحريم . وبالله التوفيدي . . وبيان

اللبنــــة الدائـــــة

داكب رئيس اللجندة . عبد الرؤاق التيرير اللي عبد الرؤاق عذياسسس

العزيز بن عبه الله بن بـــاز. عبد الحزيز بن عبه الله بن بـــاز. بسيت مرافأ والحزاة فراجيتم

آبن عد الرحين الغديان

فساعا ١١١/ ٥ / ١ والعالم المراد ١١١١ والماد المراد المراد

الحدث اللي وحده والعظاة والسلام على سن الانسبي بعده . . وعسله : نتك اطلعت اللجنة الدائمة للبحوث السلمية والافتاء صلى ساورد السي سماحه الرئيس العمام مسن

السناني إصادلي على حساق والمحال الى اللجنة من الالمانة العامة لهيئة كبار العلما برقسم (٢١٣) أن ٢٢ / ١/ ١١ / ١٩٠٠ وقيد سأل الستفتي سؤالا هذا نصب : ((أنتد م لكم بسؤال يختن بحكم بعيش الماللات الحديثه التي نشأت تي هذا العصر وتتعلق بأستعمال بطاقات بلاستيكيه تسبى بطاقات الاقتمان هدارها شركات مسرفيه عن طويق البغوك التجاريه التي تحصل على رَسَم سنوي أبع المشنوك متابل اعطا المسلم الدي في استحمال هذا، البطاقة كوسيلة دفع لدى التجار والبطاعم بحيث يشتري الشائص السلمد وعند الدفع إلى البطأات ألماشع الذي يحبر ايصالا يوضح قينة السلحه ورقم البطأته وتارياتها وأسم حاسلها وتجتبعه طبيها إبدئني نسانه للمشتري ونسخه المباكع ونسانه للشركة بصدرة البطاقة التي علمها الدفع للبائع وبناثم أرسال بن مماب شمهري لحامل المِمَّاته ليمن في قيمة مشترياته خلال ذلك الشهر بدين زيادة (مرنق طبه نمخمه ل عني الاشتراك في مثل تنك البطاقات / والسؤال هل يعتبر استعمال هذه البطاقة كوسرلة ، قم من نسوم حوالة . ؟ . وإذا ص: ذلك قبا حكم شوا الذهب بمها وفيره من المجمعات التي بشترك أينها التتابش فمسمى إنس الدائمة . ؟ . وجزاكم الله خيرا والسلامطيكم . .)) . .

بيمان الدراسة اللجنة للاستفتاء أجابت بأن هذا العسل لا يجارز لكرنه من الساءلات الروريسس سميق فتمسون في ذلك ترقيق لك صورتها لمزيمه الغائمية . . وبالله الترفيمين . . ر وعلى الله على نبينا محمد وآلب ومحبه وسيسلم . . اسان

اللحنيية الدائييية

نائب رئيب اللجنسة

وبند العزيز بن عدالله بن بساز

بسسست الله الرحمن الرحيم

وددها حة الشيخ /محمد بن مالح العثيمين عند الداب

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

فضيلة الشيخ يوجد في هذه الإيام ما يسمي (بطاقة ضيرا الذهبية اوالفضية) والشي يصدرها بعض البنوك وهذه البطاقة قيمتها نشراوح مابين ٢٥٠ الي ٤٥٠ ريال سنويا سواء اقترض من البنك ام لم يقترض وصحدد لك مبلغ ما يتجاوز عشرون الف ريال وتبقي لديك لمدة واحد وعشرهن يوما بدون فوائد كما يسمونها وبعد ذنك تبدأ الفوائد ونحن في حيرة في هذا الاصر ،

نوجو من فضيلتكم ايضساح ذلك شوعا حفظكم الله والسسيلام عليكم ودحية الله ديدكات السيلام عليكم ودحية الله ديدكات السيلوم المرميم ثر

العقد علها أله العبيم المسلم من الما وهو قيمة الفيزة توفيه أيضا م المتوام بالربا إذا تأخرالتسديد . كرت مراهيا الفينين في ١٨٥٠١٥ الما المتابين في ١٨١٤/١٥٠٠ من المتابين في ١٤١٨ من المتابين في ١٨١٤/١٥٠٠ من المتابين في ١٨١٤/١٥٠٠ من المتابين في ١٨١٤/١٥٠٠ من المتابين في ١٨١٤/١٥٠٠ من المتابين في ١٨١٤/١٥٠ من المتابين في ١٨١٤/١٥٠ من المتابين في ١٨١٤/١٥٠ من المتابين في ١٨١٨ من المتابين في ١٨١٤/١٥٠ من المتابين في ١٨١٨ من المتابين في المتابين في ١٨١٨ من المتابين في ١٨١٨ من المتابين في المتابين في ١٨١٨ من المتابين في ١٨١٨ من المتابين في المتابين في ١٨١٨ من المتابين في المتابين في



فتوی دئسسم(۱۱ – ۱۷) دراریخ ۱۱ / ۱۲۱۷م.

الحسابلية وحيده والصيلاة والسيلام عيلى من لاتين يعيده ١٠٠ ويعيد :

فقد اطلعت اللجنة الدائمة للحرث العاسية والإنشاء على ماورد إلى سماحة المفتى والمحال إلى اللجنة من الامانة العامة لهيئة كبار العلماء برقم(٣٣٧) وتاريخ ١٤١٦/١/٠٠ وقد مأل المستفتي سؤالا هذا نصه : (يتناول بين الناس في الوقت الحاضر بطاقة (فيزا) سامبا محصادرة من البنك السمودى الأمريكي وقيسة هذه البطاقة اذا كانت ذهبية (٤٨٥) ريالا واذا كانت فضية (٢٤٥) ريالا تسدد هذه القيمة ستربا للبنك لمن يحمل بطاقة فيزا للاستفادة سنبا -

وطريقة استعمال هذه البطاقة أنه يحتى لن يحمل هذه البطاقة أن يسحب من قروع البنك المبلغ الذي يريده (سلقه) ويسدد بنفس القيمة خلال مدة لا تتجاوز أربعة وخسين يرما وإذا لم يسلد المبلغ المسحوب (السلقة) خلال الفترة المحددة ، يأخذ البنك عن كل مائة ربال من (السلقة) المبلغ المسحوب ، قوائد قيمتها ربالا وخسى وتسعين ١٤/١٤ (١٠٩٠) كما أن البنك يأخذ عن كل عالم سحب نقدى لحامل البطاقة (٥٠٠) ربال عن كل (١٠٠٠) ربال تسحب منهم أو يأخذون (٤٠٠) ربالا كحد أدنى عن كل عملية سحب نقدى .

ويحق لن يحمل هذه البطاقة شراء البضائع من المحلات التجارية التي بتعامل معينا البنك دون أن يدفع مالا تقديا وتكون سلفة عليه للبنك ، وإذا تأخر عن سناد تبعية الذي اشتراء أنحة وخسبين يرما يأخذون على حامل البطاقة عن كل مائة ربال من تبعية البضاعة المتعراء من المحلات التجارية التي يتعامل معها البنك فوائد قيمتها ربالا وخمس وتسمين ملك (١٠٩٥).

قساحكم استعسال هذه البطاقة والاشتراك السنوى مع هذا البنك الاستفادة من عذه البطاقة ، والله يحفظكم ويرعاكم ٠) .

وبعد دراسة اللجنة للاستفتاء أجابت بابلي: اذا كان حال بطانة : و سامبا فيزا ، كما ذكر فهو إصدار جديد من أعمال المرابين وأكل لأموال الناس بالباطل وتأثيمهم وتلويث مكاسبهم وتماملهم وهو لا يخرج عن حكم ربا الجاهلية المحرم في الشرع المطهر : وإما أن تقضي وإما أن تربي ، . لهذا ذلا يجرز إصدار هذه البطاقة ولا التعامل بها ، وبالله التوفيق ،

وصلى الله على نبينا محمد وآله وصحبه وسلم ٠٠٠٠، 2 اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإنشاء

الرئيسيسس

(﴿ ﴿ اللهِ مِن اللهِ بن باز

عبدالله بن عبدالرحين للغديان

من ملح ملح صالع بن نوزان النوذان

مكر بن عبدالله أبيزيد عبدالعزيز بن عبدالله بن محمد آل الشبخ

بكر بن عبدالله تبيزيد

[٦٧٥]

بطاقات الفيز الدولية (بطاقات الانتمان) VISA CARDS

(11)

المسائل:

أرقام ٣٢ - ٢٦ - ٤٧ - ٥٠ - ٨٧ - ١٣٩

بطاقات الفيزا (تعريف):

إصدار بطاقات الفيزا VISA CARDS خدمة معروفة عالميا ، وهي عبارة عن منح هذه البطاقة للعملاء الذين لديهم حسابات جارية برصيد دائن بصفة مستمرة بحيث لا يقل هذا الرصيد عن حد التسهيل الموافق عليه في طلب البطاقة ، ولا يصح للعميل أن يستخدم هذه البطاقة لإنفاق أية مبالغ تزيد عن حد التسهيل الممنوح له . وإنما يستخدم العميل هذه البطاقة في شراء ما يريده من المتاجر أو الهيئات التي تقبل التعامل بهذه البطاقات بالتوقيع على فواتير الشراء والتسليم ، وتقوم الشركة المصدرة للبطاقة بدفع قيمة ما اشتراه العميل بعد التأكد من توقيعه على الفواتير المذكورة ، وتسجل بعد التأكد من توقيعه على الفواتير المذكورة ، وتسجل الشركة المبلغ على حساب هذا العميل ، وترسل له كشف حساب يسدده خلال مدة معينة .

ويستفيد العميل من ذلك الاستغناء بالبطاقة عن حمل النقود في جيبه والبعد عن مخاطر التعرض للسرقة وتيسير شرائه لما يريده ، كما يستفيد ضبط حساياته . أما الشركة المصدرة للبطاقة فتتمثل فائدتها لها في تقديم خدمة تجذب العملاء إلى التعامل معها وتسهم في توسيع أنشطنها وأخذ عمولة على هذا النشاط . وتتنوع العمولة والرسوم التي تأخذها الشركة المصدرة للبطاقة فتشمل رسوم العضوية ورسوم التجديد السنوى ورسوم البطاقات الإضافية التي تمنح لأفراد العائلة المباشرين (الروج - الزوجة - الأبناء) الذين تزيد أعمارهم عن ثمانية عشر عاما . ويتمتع حامل البطاقة الإضافية بحقوق صاحب البطاقة الأصلية .

وقد لقى إصدار شركة الراجحى لهذه البطاقات نوعا من الإقبال ، يذل عليه أن العمليات التي أجراها أصحاب هذه البطاقات قد بلغت ١٧٧ عملية في شهر مايو ١٩٩٢ ، وأن المبالغ المسحوبة كسلف نقدية كانت في هذا الشهر مايو ١٠٥٠٠٠ ريال سعودى .

الضوابط الفقهية :

1- تعمل الشركة المصدرة للبطاقة وكيلا عن العملاء وضامنا لهم فى الوفاء بأثمان ما يشترونه ، وتسدد ذلك من أرصدتهم عندها . وتأخذ أجرتها لقاء ما تقوم به من عمل فى تحويل النقود وإجراء المصارفة والتأكد من توقيع العميل على فواتير الشراء والتسليم . ومن الممكن زيادة العمولات المستحقة للشركة على الخدمة التي تقدمها بما يكفى لتغطية الأعباء ومخاطر التعامل بها وتحقيق هامش ربح يساعد على استمرار التعامل فيها . ذلك أن تحديد العمولة متروك لاتفاق اطراف التعامل والتراضى بينهم .

 لا يجوز أخذ عمولة أو رسوم لقاء تمويل بطاقة الانتمان بالقرض الى الفترة التى يمكن فيها العميل من دفع ما عليه ، لأن هذا هو الربا المحرم.

ويتعين على الشركة أن تقدم التمويل بالقرض بدون فائدة أو تمنتع عن تقديم مثل هذا التمويل، وتقتصر على التعامل في هذه البطاقات مع العملاء الذين يتركون في حسابهم الجارى ما يغطى التسهيل الممنوح لهم .

٣- إذا انفقنا على منع أخذ الفائدة عن التمويل بالقرض واتفقنا على ان تحديد العمولة مما يخضع للاتفاق فلا بأس (فيما يبدو لى) من زيادة مقدار العمولة على الخدمة بزيادة مقدار الأموال التي تحولها الشركة من حساب العميل الى التاجر للوفاء بقيمة ما اشتراه العميل فاذا اشترى بضاعة بمائة كانت العمولة أقل مما لو اشترى بضاعة بمائتين ، ولا تدل الزيادة في العمولة على الربا ما دامت الشركة لا تقرضه شيئا وتمول شراءه هذا من حسابه الجارى .

3- لا بأس بتقديم التأمينات المتفق عليها مع مركز الفيزا العالمي المتعلقة بتغطية نفقات العلاج في حالات الإصابة في الحوادث أثناء السفر أو المرض (في حدود مائتي الف دولار أمريكي) ولتغطية النفقات القانونية المتعلقة باستخدام البطاقة أثناء السفر وللتعويض عن تلف الأمتعة اثناء السفر وإنما جاز هذا النوع من التأمين التجاري لضرورت الاقتصادية ، ولكونه من قبيل التعاون في تحمل الأضرار المختلفة . ومع ذلك فانه يجب العمل على إنشاء مؤسسات التأمين التعاوني لكي تقوم بهذا الواجب في اطار أقرب الي مقصود الشرع وأبعد عن الخلف الذي احتدم بين أنصار التأمين التجاري والمانعين منه . وقد أحسنت الشركة صنعا في توصلها مع مركز الفيزا العالمي إلى عدم التأمين على حياة صاحب البطاقة .

٥- ليس للشركة أن تسهم في التعامل الربوى لصاحب البطاقة ، فيما لو اقترض من بنك ربوى بفائدة معينة ، وطلب البنك من الشركة المصدرة للبطاقة رد أصل القرض وفائدته ، وعلى الشركة أن تتبه عملاءها إلى ذلك وأن تحذرهم بابطال البطاقة اذا أقدم صاحبها على استخدامها في أخذ القروض الربوية ، لمخالفته للنظام العام للشركة عدم تعاملها بالفائدة ، ولأن النبي صلى الله عليه وسلم لعن آكل الربا ومؤكله وشاهده وكاتبه .

ولا اختلاف على هذه الضوابط بين الهيئة الشرعيـة ولجنـة المعهد .



لكالذاج حجى المصرفية وللاستنثار

(الهيْئَةُ) (السِيَرَعِيَّةُ)

Ref. No. :

طلب اشتراك في بطاقة (فيزا)

الرفـــم : التاريخ :

الى: شركة الراجحي المصرفية للاستثمار السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،

ارجو صرف بطاقمة (فيرا) لي والترم في شائمها بشروطها العامة الواردة فيمايلي:

(١)الحساب الجاري والتامين النقدي:

قبل اصدار البطاقة يجب 1 ن يكون للعميل حساب جار مع شركة الراجحي المصرفية للاستخمار برصيد دائن بصفة مستمرة لايقل عن حد التسهيل الموافق عليه في طلب البطاقة وان يفوض الشركة لتقيد على حسابه مبلغ _______ كتامين نقدي،

(٢)الحد المصرح به لاستخدام البطاقة:

- (٣) يجب أن يتم استخدام البطاقة التي تقوم الشركة باسدارها من قبلل حاملها فقط .
- (١) يجب على حامل البطاقة التوقيع عليها بمجبرد استلامها والمحافظة عليها في جميع الأوقات .
 - (٥)البطاقة لاتمنح تسهيلات سحب على المكشوف:

قي حالة عدم وجود تسهيلات للسحب على المكشوف يفوض العميل الشركة ان تحصم من التاميين النقدي أي مبالغ لايوجد لها مقابل بحسابه الجاري الدائن على أن يلتزم بتوفير هذا المبلغ في الحال لتكملنة مبلغ التامين المقرر عليه .

ويجب أن يكون معلوما للعميل بأن حصوله على بطاقة فيزا لايمنحه حق التسهيلات على السلف أو السحب على المكشوف وأن مثل هذه الامتيازات تعامل كخدمة منفصلة شماما عن خدمة بطاقة الفيزا وللحصول عليها يمكنه التقدم بطلب للفرع المعني حسب النظم المتبعة لدى الشركة في هذا الخصوص .

الرس الرياض _ المولكة العربية السودية _ ص.ب ٢٨ الرمز البريدي ١١٤١ _ تلفرن ٢٥٣٦٥ و تلكس ٢١٤١ و فاكس ١ (١٦)

Ref. No. :

Date :



التاريخ :

(٦) تفويض الشركة لاستخدام الحساب: يفوض العميل الشركة بتسيديرقيمة المشتريات وكافة التزاماته تجاه البطاقة وأي خدمات أخرى تقدم له بموجب البطاقة ولاتتحمل الشركةاية مسؤولية تجاه عدم استجابة اي جهة لقبول التعامل مع العميل بموجـب هذه البطاقة.

(٧) التعهد بدفع الرسوم وتسديد الالتزامات:

اضافة لالتزام العميل الوارد في الفقرة (٦) من هذه الاتفاقية يتعهد العميل بدفع رسوم العضوية ورسوم التجديد السنوية والرسوم الاخرىفي حالة وجود بطاقات اضافية ملحقة للبطاقة الاصلية او الاستبدال في حالة الفقد او السرقة او اى مصاريف اخرى.

> (٨) الرسوم: رسوم العضوية

 $(\cdots \cdots \cdots \cdots)$ $(\cdots\cdots\cdots)$ رسوم التجديد السنوي $(\ldots \ldots \ldots)$ رسوم البطاقة الاضافية

(٩) العملات الاجنبية: في حالة استخدام البطاقة لمشتريات أو خدمات تختلف عن عملة حساب العميل تقوم الشركة بتحويل المعبلغ المحسوم من حساب العميل بالريال السعودي الى العميلة المسعنية حسب السعر المعلن من قبل الشركة في ذلك اليوم للمتعاملين ببطاقة (فيزا).

(١٠) كشوف الفواتير: وتبيعث الشركية للعميل كشفا شهريا بعمليات بطاقته وعليه مراجعته

واشعار الشركية خيلال ١٥ يبوميا من تاريخ الكشف باي اخطاء والا فيعتبر الكشف صحيحا.

الرياس الرياس - الكلكة العربية السعودية - ص.ب ٢٨ الرمز البريدي ١١٤١١ - تلفون ١٦٦٥٥ ٤ - تلكس ٢٦٦٠ و عاكس ٢٦٤٥٨١

Ref. No. :

Date :



الرفسم :

التاريخ :

(١١) صلاحيات والغاء البطاقة:

تمتد صلاحية البطاقة ١٢ شهرا او حسبما تقرره الشركة. ويجوز للعميل طلب الغاء البطاقة بابلاغ الشركة خطيا بذلك وتسليم البطاقة وتبقى البطاقة في كل الاوقات ملكا للشركة ولايعنى الالغاء تحلل العميل من المسؤولية المترتبة عليه تجاه المشتريات التي لم تصل الشركة حتى ذلك التاريخ ولم تحسم من حسابه وتستمر الشركة في الاحتفاظ

بالتاميين النقدي ٩٠ يوما من تاريخ سريان الالغاء لاستخدامه عند

الضرورة خلال هذه الفترة حسب ما جاء بالفقرة (٦) من هذا الطلب .

(۱۲) فقدان البطاقة او سرقتها: اذا فقد العميل بطاقته الاصلية أو أي من بطاقاته الاضافية الملحقـة او سرقت فعليه ان يبلغ عضها في الحال بالاتصال به مركز للفيزا في

رقم الهاتف أوروبا ، الشرق الاوسط، افريقيا ·19741.71

اي بنك ، (مركز الغيزا انترناشيونال) بالهاتف او التلكس:

A • • ٣ ٣ 7 ٣ ٣ ٧ ٩ الاسكا وهاواي

كندا والولايات المتحدة أي مكان آخر، سان ماتو كلفورنياالولايات المتحدة 1117370013

أو بمركز الفيزا بالادارة العامة بالرياض

ص . ب ۲۸ الرياض ۱۱٤۱۱ تلكس: ٤٠١٠٧٣ فاكس:٤٠٣٢٩٦٩ والا يصبح العميل ملتزما بدفع قيمة المشتريات التى تتم ببطاقتــه بما فيها المشتريات التى تتم بعد فقدانه البطاقة وتقيد الشركةعلى

حسابه رسم الاستبدال مقابل البطاقة البديلة التي تصرف عوضا عن. البطاقة المفقودة أو المسروقة.

(١٣) البطاقة الاضافية:

تمنح بطاقة الفيزاالاضافية لافراد العائلة المباشرين (الزوج،الزوجة الأولاد) الذين تنزيد اعمارهم عن شمانية عشر عاما ويتمتع حامل البطاقة الاضافية بالحقوق والامتيازات ضمن حدود التسهيل الممنوحة للبطاقة الاساسية وتعتبر جزءا مكملا لها في كل الحقوق والالتزامِـات ولاتعامل كبطاقة مستقلة قائمة بذاتها.

(۱۸)

BANKING & INVESTMENT CORP.



Ref. No. :

Date :

(١٤) تغير العنوان:

يجب على حامل البطاقة اشعار البنك فورا في حالة تغيرعنوانه .

(١٥) تعديل الشروط:

للشركحة الحق في تعديل هذه الشروط بعما لايتتعارض مع الشريعة الاسلامية في 1 ي وقت مع مراعاة ما تحتمه القوانين المعمول بها بشأن الاخطار عن التسعديل والاعلان عن تسعديل الشروط التي تراها مناسبة والتي تجعلها سارية المفعول بالنسبة لكل حامل بطاقة.

التاريخ:		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الاسم
	4	.ع:	التوقي

[7A8]
AL RAJHI BANKING & INVESTMENT CORP.



اجنعی المصرفینیة للاست (الفیکنیٔ)(الیوترعینیٔ

للبطاقة.

Ref. No. :

Date

الموضوع: ابلاغ قرار الهيئة رقم (٣٦)

الاخ الشيخ سليمان بن عبدالعزيز الراجحي حفظه الله

العضو المتتدب والمدير العام لثركة الراجمي الممرفية للاستثنار

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، وبعد:

فقد اطلعت البيثة الشرعية لمتركة الراجعي المصرفية للاستثمار على خطاب الشركة رقسم ع س ر/٨٩/١١٣٨ وتاريخ ١٩٩٠/١/٢٢م المتعلق بعزمها على اصدار بطاقة التسوق المعروفة عالميا باسم (فيزا) لعملائها وتطلب راى الهيشة في ذلك.

وحيث ان هذه العملية كما تتمورها الهيئة تتلخص في الآتي : تعدر الشركة بطاقات بلاستيكية بناء على رغبة من احد عملائها أ بشروط محددة تحمل اسم عميلها واسم فيزا واسم الشركة المصدرة

يستوم العميل عند حاجته لبضاعة او خدمة بابراز هذه البطاقة لدى المتاجر والهيثات التي تقبل التعامل بهذه البطاقة ويحصل على ما يريده وتدفع قيمتها الشركة بعد اطلاعها على الفاتورة الموقعة من العمييل المتضمنة استلامه البضاعة او الخدمة وبيان قيمتها وتسجل الشركة المبلغ على حساب عميلها الذي استلم البطاقة منها وترسل له كشف حساب يسدده خلال مدة معلومة.

وبعد تهمل الهيشة لهذه المعاملة لم يظهر لها من الناحية الترعيسة منا ينوجب الاعتراض على قنيام الشركة باعدار هذه البطاقة (فيسزا) بشرط الا يسترتب على قيامها بذلك اخذ او اعطاء اي فاشدة محرمة بشكيل ظاهر او مستتر بواء ثم ذلك مع عملاشها او شركة فيزا العالميية او شركة الخدمات المالية العربية التي ستقوم بالوساطة الفنيية والحصابية بين شركة الراجحي المعرفية للاستثمار وشركة فيزا

﴿لِعالمية او غيرهم من اطراف الصعاملة،

(Y.)

MENT CORP.



يْكَنَّا (لِيُرَعِينَةً

Ref. No. : '

Date :

. ۲

وتد قامت الهيئة بتعديل ضموذج المثروط العامة لاصدار هذه البطاقة

والتخداميها واسمست طلب اشتراك في بطاقة (الفيزا) وهو مرفق بهذا القرار، هذا ما توصلت الهيئة لاحاطتكم والعمل بموجبه وتزويدنا بمورة مما

يصدر مستحكم بعشانسه ، جعلنا الله واياكم من المتعاونين على البر

والتقوى ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

حبد الم الم الم المرابية

مورة لمحاسبي الشركة القانونيين

[747] HI BANKING & INVESTMENT CORP.

Ref. No. : '

حفظه الله

Date :

عاديع: ٦- /١٥/ من الناج الح

ج -

الموضوع: ابلاغ قرار السهيئة رقم (٦٠٥)

لاخ الشيخ سليمان بن عبدالعزيز الراجحي

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد:

العضو المنتدب والمدير العلام لشركة الراجحي المصرفية للاستثمار

نتد اطلعت البياثة الشرعياة لشركة الراجحي المصرفية للاستثمار على

البؤال الوراد من المشركة والذي ضمه: " اشارة الى فتسوى ففيسلتكم رقم (٣٢) وتاريخ ١٤١٠/١٠/٣٦هـ بخصوص

لبطاتات التسوق المعروفة عالميا باسم (فيزا) نفيد ففيلتكم بان مركز الغيازا العالماني قلد اشتارط باعض الشروط التي بموجبها يمكن السماح للبنوك الأعضاء باحدار البطاقات الذهبية، من بينها 1 ن يلتزم البنك العضو بتستقديم تآمين تلقاشي لحامل البطاقة الذهبية وافراد اصرته ضد

الوفاة في حوادث السفر في حدود ماشة وخمسيسن الف دولار امريكي ،وقد دارت عدة مكاتبات مع المسئولين بمركز الغيزا العالمي عن عدم امكانية تقديم مثل هذا النوع من التامين وطلبنا منهم أعفاءنا منه، وقد شمت الموافقة المبدئية على ذلك على أن نقوم بتقديم تآمين ضد اخطار اخرى

بديلة ذات صلة بالسفر، وقد اقترحوا السالى: تامين لتغطية نفقات العلاج في حالات الاصابة في الحوادث اثناء الصفر او المعرض في حدود مائتي الف دولار، ب -

تأمين لمقابلة النفقات القانونية المتعلقة باستخدام البطاقة اشتاء السفرء

ت مين ضد فقدان او التلاف الامتعة خلال السفر. لذا نامل التكبرم بموافاتنا بأراثكم الشرعية حول هذا الأمر، وما

اذاكسان بحالامكان تقديم معثل هذا النوع من التآمين لحاملي بطاقة فيزا

(۲۲)

" " " BANKING & INVESTMENT CORP.



ــا يـمدر منكم بشانه ، جعلنا الله واياكم من المتعاونين على البر

يُنِسِ الرياض - المملكة العربية السعودية - ص.ب ٢٨ الرمز البريدي ١١٤١١ - تلفون ٢٦٥٢٥ ٧ - تلكس ٢٦٤٠٨١ - فاكس ٢٦٤٠٨٨ Head Office: Riyadh - Kingdom of Saudi Arabia - P. O. Box 28 Postal Code 11411 - Tel. 4652657 - Telex 406317 - Faxib

Date :

Ref. No. : /

هذا ماتوطت اليسه الهيثة لاحاطتكم والعمل بموجبه وتزويدنا بمورة

ول التسامسين بقرارها رقم(٤٠) ويمكن للشركة الرجوع اليه فيما يتعلق

وبعد شامل الهيشة في المؤال المذكور قررت الاكتفاء بما مدر منها

01/2 عبدالله بن عبدالعزيز بن عتيــل

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

سورة لمحاسبي الشركة القانونيين

، التقوى.

بالسؤال المذكور أعلاه.

 $[\lambda\lambda\lambda]$ AL RAJHI BANKING & INVESTMENT CORP.

Ref. No. :

التاريخ: ٦/ عما المداس : التاريخ التاريخ المداس المداس التاريخ التاريخ التاريخ التاريخ التاريخ التاريخ التاريخ

البطاقة.

Date :

الموضوع: ابلاغ قرار الهيئة رقم (١٦)

الأخ الشيخ سليمان بن عبدالعزيز الراجعي حفظه الله العضبو المنتدب والمبدير العبام لشركة الراجحي المصرفية للاستثمار

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد:

فقد اطلعت البيئة الشرعية لشركة الراجحي المصرفية للاستشمار على السؤال الموجه من الشركة والذي نصه:

"نسرجو ان نسفيسد فضيسلتكم بان النظم والاجراءات التي حددها

مسركسز الغيسزا الدولي ان يسوفر البنك الذي يشترك في نظام بطاقة الغيازا الدولياة مبالغ نقدية لحملة البطاقات الدولية سواء كانت تلك البطاقات قد اصدرها لبنك المعني أو أصدرها غيره من البنوك. ومسقسابسل هذه الخدمسة يسحصل البنك على رسوم خدمات من مركز الغيارًا الدولي تبيلغ ٢,٧٥ دولار أصاريكي زائدا ٢٠,٣٣٪ من المعلغ النسقيدي الذي يسوفره البنك اذا كان البنك الذي أصدر البطاقة من

البسنسوك الاوربية او الافريقية او بنوك الشرق الأوسط ، بينما تبلغ ٧٠,١دولار المصريبكسي زائدا ٣٠,٣٣ من المعلق الذي يوفره العنك اذا

كان البنك الذي اصدر البطاقة من مناطق اخرى في العالم،

كلملا تتضمن النظم والاجراءات المعمول بها في النظام الدولي لبسطاقسة الغيسزا ان يسقوم البنك الذي يسدد فواتير مشتروات حامل البطاقة بوضع رسوم تجارية على هذه المشتروات ويقوم باضافة ا% من هذه الرسوم لحساب البخصة الذي اصدر البخاصة عن طريعة المحركز الدولي لبطاقية الغييزا وذلك متقابل الخدمات التي وفرها باصدار

نامل التكرم بموافاتنا بالراي الشرعي حول تطبيق هذه الرسوم مقابل الخدمات التي نقدمها لحملة البطاقات"،

. ١٠٠٠ و . و . فاكس ١٨٨١ و ١٩

AL NAJNI BANKING & INVESTMENT CORP

بسسانبا لرحم إكرحيم

Ref. No. :

الرفسم : التاريخ : Date :

وبعد تأمل الهيشة في السؤال المذكور توصلت الى مايلي: لاتبرى الهيستة مسانسها من حصول الشركة على نسبة من قيمة ما يستتريه حامل البطاقة مادامت هذه النسبة تستقطع من شمن خدمة او سلعة وقصد ثم التعارف على استقطاعها من الباثع لصالح البنك الذي اصدر البطاقة وشركة فيزا العالمية.

اما ما تحصل عليه الشركحة من نسبة او مبالغ مقابل السحب النقدي الذي يقوم به حامل البطاقة فانه لايجوز لها تحصيله لنفسها بل يستسبغي لها ان تسجله في حساب عميلها الذي اصدرت له البطاقة وضي حالة منجيء 1ي من حاملي البطاقة التي شركة الراجحي لسحب مبلغ نقدي بموجب عضويته في بطاقة فيزا فهو بين حالين : الحالة الأولى : اما أن يكون ممن حمل بطاقة فيزا من شركة الراجعي

فلا باس من منحه المبلغ الذي طلبه في حدود نظام بطاقة فيزا ولكن عليها عدم تستصيل مبلغ حسما مما اعطته اياه سواء باسم رسم خدمة

اواي اسم آخر لأن ذلك من الربا . والعالة الثانية: أن يكون طالب السحب النقدي ممن يحمل بطاقة فيزا من غير شركة الراجحي ضان 1 رادت شركة الراجحي منحه المعلغ النقدي المطلوب فلايجوز لها حسم أي مبلغ عليه تحت أي مسمى . هذا ماتوطت اليه الهيشة لاحاطتكم والعمل بموجبه وتزويدنا بصورة مصمايصدر منكم بشانه اجعلنا الله واياكم من المتعاونين على البر

والتقوى ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته، رشياس الهبائة الشارعياة عبد الله بن عبد العزيز بن عقيال

صورة لمحاسبي الشركة القانونيين

بي الرياض ـ الملكة العربية السعودية ـ ص.ب ٢٨ الرمز البريدي ١١٤١١ ـ تلفون ١٦٥٢٥ ٤ ـ تلكس ١٩١٧ . ٤ ـ فاكس ١٨٥٨١؟

[79.] ML RAJIN BANKING & INVESTMENT CORP.

Ref. No. :

Date :



ت (الهيَّاءُ مَّا (البِيرَ عِينَةً

الرفــم :

التاريخ: ١٠١٠ ١٠١ عدد العارية

الموضوع: ابلاغ قرار الهيئة رقم (٥٠)

الآخ الشيخ سليمان بن عبدالعزيز الراجمي . . حفظه الله العضو العضو المنتدب والمدير العام لشركة الراجمي المصرفية للاستثمار

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد:

فقد اطلعت البهيئة الشرعية لشركة الراجعي المصرفية للاستثمار على السؤال المسقدم من الشركة ببرقم ع س ر ٩٠/١٣٨ المستعلق بالرسوم والعمولات التي تستحق للشركة من جراء اشتراكها في اصدار بطاقة فيزا العالمية ، وبعد تامل الهيئة لمجمل ما ورد حول هذا الموضوع من الشركة تبين لها أن الرسوم والعمولات التي تستحق لشركة الراجحي جراء اشتراكها في اصدار بطاقة فيزا تنقسم الى اربعة اقسام هى كمايلي:

1- الرسوم التي شمت حق لها على عميلها لقاء اصدار البطاقة له او تبجديدها سنويا او اصدار بطاقة على حسابه لزوجته او اولاده او اصدار بطاقة بديلة في حال فقده لبطاقته وهذه الرسوم يجوز للشركة تحصيلها من عميلها.

١- رسوم وعمولات تستحق للشركة على الغير مقابل خدمة او مشتريات يقوم العمليل بسالحصول عليها مشهم بموجب اشتراكه في بطاقة فيزا بحيث لايستحمل العمليل شيئا من هذه الرسوم وهذا النوع يجوز للشركة تحصيله ممن قدم الخدمة للعميل.

سرسوم وعملولات تستحق للشركة منقابل التوسط في عمليات المصارفة والتحويل من بلد الى بلد فلا باس للشركة من تحصيلها من العميل الميرا.

(۲۹) يُر الرئيسي الرياض ــ المملكة كالعربية السمودية ــ ص.ب ۲۸ الرمز البريدي ١١٤١١ ــ تلفون ٢٥٢٦٥٧ ــ تلكس ٢٠٦٣١٧ ـ فاكس ٢٨٤٨٨١ [197]



الرفسم :

والمتقوى .

Ref. No. :

Date :

1. رسوم تسستحق لشركة الراجحي مقابل اقراضها مبلغا من النقود لشخص يحمل بطاقة فيزا ففي هذه الحال: لايـجوز للشركة 1ن تتقاضى اية رسوم لقاء هذا القرض ، سواء اكانت

هم، المصدرة للغيزا ، او كانت الغيزا صادرة من مصدر آخر: - فاذا كانت الفيزا من شركة الراجحي، وسجل لها مركز فيزا الدولي: رسوما عنها فعلى الشركة 1ن تقوم بتسجيل هذه الرسوم لعميلها في حسابه

الدائن (أي تردها اليه). - اسا ان كانت الفيرا من مصدر آخر وسجل مركز الفيزا لشركة الراجدي رسوما عن هذا القارض، فعلى الشركة قيد هذه الرسوم في حساب

هذا ما توصلت اليه الهيئة لاحاطتكم والعمل بموجبه وتزويدنا بصورة سما يسمدر منكم بشانه ، جعلنا الله واياكم من المتعاونين على البر والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

رئيس الهيئة الشرعية pc//c

عبدالله بن عبدالعزيز بن عقيل

سورة لمحاسبي الشركة القانونيين

الاعمال الخيرية خروجا من الشبهة.

AI RAIHI BANKING & INVEST [797]



Ref. No. :

Date :

الموضوع: قرار الهيثة رقم (١٨)

حول اقتراض حامل بطاقت فيزا

من بنوك غير شركة الراجحي

حضرة الاخ المكرم الشيخ طيمان بن عبدالعزيز الراجحي حفظه الله

لشلركة الراجحلي المصرفية للاستثمار

وقد افادت الشركة في خطابها المذكور ان قرار الهيشة الشرعية ذا

الذيعن يحملون بطاقة فيزا صادرة من شركة الراجحي اذا اقترضوا بها في اسفارهم مبيلغا نقديا من احد المصارف الخارجية، حيث ان مركز الفيزا سينجل في هذه الحال فائدة على مسبطع القرض يستحق على العميل حامل بطاقية الغيرا وتضطر الشركة لدفعه عنه ثم شحصيله منه او من حسابه

وقصد اقصترحت الشركة حلا لهذه المشكلة هو ان شفتح حصابين للعملاء الذيعن يسحمطون بطاقة فيزا صادرة منها: احدهما لفوائد القروض التي تمنحها الشركة لحملة فيزا صادرة من غيرها (وهق حساب دائن)، وثانيهما لغوائد القروض التي يقترضها حاملوا بطاقة الغيزا الصادرة من شركة الراجدي (وهو حساب مصديدن) بغوائد مترتبة للراجدي على عملائها حاملي بطاقات الغيزاالتي تصدرها. (وهم الغثة الثالثة المشار اليها) وحينثذ توفي شركــ الراجعي مـن مـوجودات حساب الفوائد الدائن ما يترتب على

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد

العضاو المنتدب والمديار العام

فقلد تلظرت الهيئة الشرعية لشركة الراجحي العمرفية للاستثمار في

النظاب الوارد من الشركية المؤرخ في ١٤١١/٨/٦هـ الموافق ١٩٩١/٢/٢٠م

شحت الرقام ع س ر/٩١/١٥٩ حول قارار الهيائة ذي الرقم (٥٠) المشعلق بالرسوم التسي يقوم مركز الفيزا العالمي باحتصابها على عملائها حملة

بطاقات فيزا التي تصدرها لقاء منحهم قروضا نقدية. الرقم (٥٠) قد تضمن رأيا حل مشكلة الغثات الشلاث من حملة بطاقة الفيزا، (وهي الفئة الأولى والشانية والرابعة) ولكنه لم يتعرض لمشلكة الفئة

الشالشة من الغثات الأربع المبينة في كتاب الثركة المذكور، وهي فثة

لديها.

العملاء من الفئة الثالثة، من فوائد في الحساب المدين. لُوكُو الرئيسي الرياض ـ المملكة العربية السعودية ـ ص.ب ٢٨ الرمز البريدي ١١٤١١ - تلفرن ٢٥٢٦٥ ـ تلكس ٢٠٦٧ ـ فاكس ٩١٦ P. O. Box 28 Postal Code 11411 - Tel. 4652658 - Telex 406317 - Fax 464591

BANKING & INVESTMENT CORP.



(لفيئة) (لينترعتة)

Ref. No. :

Date :

وبعد التداول في هذا الموضوع انتهت الهيئة الشرعية الى

القرار التالي:

السراي:

صورة لمحاسبي الشركة

لئارىخ :

لايسقسبل الاقستراح الوارد في خطاب الشركية المشار اليه في فتح حسابين للفوائد يغطى احدهما (المدين) من الآخر (الدائن) بوجه من الوجوه شرعا لانب تعامل بحسابات ربوية وان لم تاكل منه الشركة

شيئا من الفوائد، لأن رسول الله صلى لله عليه وسلم لعن أكل الربا ومسؤكله وكاتبه وشاهده! ومن جهة أخرى أن موجودات التحساب الدائن هي م<u>نت حقية للفت</u>راء والجهات الخيرية فلا يجوز للشركة ان تؤدي منها ربا محرما ترتب على عملاشها، بل تكون ضامنة لذلك ان فعلت. لايـجوز للشركـة بالنصبة للفئة الثالثة من حملة الفيزا المشار اليهم أن تكفل وتوفي عنهم فوائد عما يقترضونه من البنوك بمقتفى بطاقة الغيز التي يحملونها من شركة الراجحي، لأن شركة الراجعي سوف

شدفع بالنيابة عنهم فواشد ربوية عن قروض اقترضوها شم تحملها منهم،وبذلك تدخل تحت الحديث النبوي المشار اليه بطريق الأولوية. الحل البحيال الذي تراه الهيئة هو أن تأخذ المشركة من كل عميل يسحمنل بطاقة فيزا من عندها تعهدا خطيا بان لايقترض اي مبلغ من غيسرها بمقتضى بطاقة الفيزا التي تمنحه اياها اوانه اذا اخل بهذا التعهد واقترض حتى ترتب عليه فوائد فان الشركة ستسحب منه بطاقة الفيزا وتلغيها وتحرمه الاستفادات الاخرى منها. وان امكن ان تتفق الشركة مع مركز الفيزاالعالمي على تعديدها لاصل المعبلغ المقترض

بلا زيادة فان في هذا مخرج مقبول . لاحاطتكم والعمل بموجبه وتزويدنا بصورة مما يصدر منكم بثانه،

مِعلنا الله واياكم من المتعاونين على البر والتقوى. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

ررئينس الهيئية الشيرعية

Head Office : Rivadh - Kingdom of Saudi Arabia - P. O. Roy 28

بدالله بن عبدالعزيز بن عقيل

الرئيسي الرياض ـ المملكة العربية السعودية ـ ص.ب ٢٨ الومز البريدي ١١٤١١ ـ تلفون ٢٥٢١٥ . م تلكس ١٩٤٠٧ - فاكس ٩٩٤٥٩١٦



اجعالا لا الج

Ref. No. : قرار الهيئة رقم (١٣٩)

الموضوع: عدم جواز اخذ رسلوم على السلب النشدي Date

لحاملي بطاقة الفيزا

عضرة الأخ العكرم الشيخ سليعان بن عبدالعزيز الراجعي حفظه الله العشاو المنتدب الماديار العامام لشركة الراجحي المصرفية للاستثملا

اطلعت الهيئة الشرعية لشركة الراجحي العصرفية للاستثمار على الخطاب الوارد من الشركة ونصم:

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد

تقوم الشركة بتقديم خدمة السلفة النقدية لحاملي بطاقة الفيازا دون انذ اي مصاريف مقابل هذه الندمة. وحيث ان تقديم مثل هذه الندمــة تترتب عليه مصاريف تتعملها الشركة معثلة في عمليات الاتصال عن طريق التلكس للتأكد مللن رصيد البطاقة العصارح به اشافة اللي مصاريف الضاكس وغيره من مصاريف ادارية مختلفة،وحيث ان زيادة عددالبطاقات

ادى الى زيادة عدد العمليات وبالتالي زيادة هذه المصروفات التسسي تتعملها الشركة. حيث بلغ عدد العمليات التي تمت خلال شهر مايو ١٩٩٢ فقط ٧٧١ عمليـــة

رفضت منها ٣٠ عملمية وبلغ اجمالي المبالغ المصحوبة كسلف نقديةمبلغ ستمائة وخمسة الف وتسعون ريال (١٠٥,٠٩٠,٠٠) .

كما نشير الى ان الكثير من موظفي الشركة وعملائنا يقومون بالمسلول على هذه الصلفة من شروعتا وكذلك عملاء البنوك الافرى تسبةلعدم تحصيل رسوم مقابل هذه الخدمةالأمر الذي يؤدي الى زيادة المصروفات الناتجة

عن استخدام البطاقة بصورة كبيرة.

[390]

AL RAIHI BANKING & INVESTMENT CORP.

الرفسم :

التاريخ :

Ref. No. : Date : تابح قرار رقم(۱۲۹)

حملةبطاقات الفيزا التي تصدرها بحاجتهم من النقدتحويلا من حساباتهم مباشرة ولا مانع ضي هـذه الحالة مـن تعصيل الرسـم الفعلي لتحويل المبلغ من حساب العميل الىالمنطقة التي هو فيها.

لاحاطتكم والعمل بموجبه وتزويدنا بصورة ممايصدر منكم بشائه، الله واياكم من المتعاونين على البر والتقوى. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سورة لمحاسبي الشركة القانونيين

لِلْكُوْ الرئيسي الرياهن ـ المسلكة العربية السعودية ـ من . . ١٠ "رماز "م بدي ١١٤٤١ ـ تنفان ١٠٤٠٨ و تفكس ١٠٢١٠ - فاكس ١٦١٠٩٦ Riyadh - Einonom er fieligi Arabig - 1. C. Ben 28 Busto. Linn 1 - 1- 6552658 - Telex 406317 - Fax 4645916 יאין BANKING & INVESTMENT CORP.



شركة الزاجشيى المصرُونيَّة للإستستمَّاد (وهميش (همريحيس

التاريخ ناكم أر محرولا

Ref. No.:

Date :

قرار الهيئة رقم (٢٠٠)

الموضوع: بطاقة صراف الراجحي الدولية

والرسوم المتعلقة بها

حضرة الأخ الكريم الشيخ سليمان بن عبدالعزيز الراجحي حفظه الله العمر العضو المنتدب والمدير العام

لشركة الراجحي المصرفية للاستثمار

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،وبعد فقد اطلعت الهيئة الشرعية لشركة الراجحي المصرفية للاستثمار على

السؤال الوارد من الشركة ونصه:

"نظرا لما تشهده أسواق البطاقات من منافسة شديدة على تقديم احدث

الخدمات الآلية للعملاء، وللحاجة الماسة التي تدعونا الى الحفاظ على العملاء وتنميتهم في شركتنا المعروفة بطابعها الاسلامي في التعامل.

العملاء وتنميتهم في شركتنا المعروفة بطابعها الاسلامي في التعامل. يسرنا أن نحيل اليكم المواضيع التالية للاجابة وموافاتنا بردكم العاجل نسبة لاهمية الموضوع، ولتأثر بطاقة صراف الراجحي ومحدودية

الخدمات التي تقدمها للعملاء، مقارنة بالبطاقات الصادرة من البنوك الاخرى،حيث أن مؤسسة النقد العربي السعودي بعد تطوير برامجهاواتصالاتها مع العالم الخارجي، وحثها البنوك على تقديم خدماتهاللعملاء بشكل يواكب العصر، فقد ظهر امامنا اليوم اكثر من بنك يعلن ويقدم الى العملاء بطاقات صراف (السحب الفوري)بخدمات محلية ودولية،حيث اصبح يمكن للعميل استخدام هذه البطاقة والاستفادة من ارصدة حساباته بواسطة بطاقة السحب

الفوري سواء كان ذلك داخل المملكة او خارجها. ومن هذه البنوك:
السعودي البريطاني - السعودي الامريكي - العربي الوطني
علما بأن بقية البنوك في طريقها لتطبيق مثل هذه الخدمات.

ورغبة من الشركة في أن نكون سباقين الى ذلك فقد احيل الموضوع الى ادارتنا من الادارة العليا للدراسة والبحث في الاساليب الممكنةلربط



بركة الزاجئي المصنوفية الملاست تتمار الطيعث المشرحيب

ارتما : ح م Ref. No.: Date :

بطاقة صراف الراجحي ضمن الشبكة الدولية بحيث تستخدم البطاقة دوليا ومحليا على السواء وبهذا نفيدكم بالآتى :

اولا : بطاقة صراف الراجحي واستخدامها محليا :

كما تعلمون فأن بطاقة صراف الراجحي تستخدم محليا سواء في السحب النقدي او آلات البيع الالكتروني لدى التجار وهذا النظام مطبق حاليا

صمن شبكة (SPAN) السعودية . ثانيا : بطاقة صراف الراجحي واستخدامها دوليا :

لتحقيق الهدف فان ذلك لايتأتى الا بالاتفاق مع الشركات الدولية

الني تمتلك شبكة صرف آلى وآلات بيع الكترونية. ومن هذه الشركات (فيزا الدولية-ماستر كارد وغيرها). وبواسطة شبكة الاتصال هذه يستطيع العميل

نحويل المبالغ التي يطلبها آليا الى البلد المتواجد به لتنفيذ عمليات الشراء او السحب النقدي خصما من حسابه بالفرع على الفور. ونظرا لما يستدعيه الموضوع من تعجيل في تقديم الخدمة فان امكانية استفادتنا من شبكة اتصالات فيزا العالمية التي لنا سابق

ارتباط بها ممكنة .

وفى هذا الصده تقدم شركة الفيزا الخدمات التالية ۱/ خدمات الكترون(ELECTRON) ۲/ خدمة بلاس(PLUS)

وهاتان الخدمتان بالاضافة الى (VISA) تمكنان الشركة بعد الاشتراك فيهما من اتاحة الامكانية للعملاء وتمكينهم استخدام بطاقة صراف الراجحي دوليا في جميع انحاء العالم للسحب من حساباتهم مباشرة سواء بغرض

الشراء ضمن آلات الشراء (POS)او السحب نقدا بالعملات المختلفة بواسطة

آلات السحب النقدى (ATM). ثالثا: الرسوم والمصاريف:

للاشتراك في هذه الخدمة وتمكين العملاء من استخدام الآلات الدولية وِإِن هناك مصاريف تتحملها الشركة تتمثل في الآتي:

[79A] I BANKING & INVESTMENT CORP.



بكة الزاجئسي المصروفية للإستستثمار (الطميرشين (المشريحيس)

Ref. No.:

د. الما

٣

Date :

في حالة السحب النقدي من اجهزة (ATM) تتحمل شركة الراجحي ما نسبته ١,٧٥ دولار عن كل عملية سحب نقدي بالاضافة الى ٢٠,٣٣٪ من قيمة الفاتورة تدفع للبنك مالك جهاز الصرف (ATM).

رسم اشتراك يدفع للفيزا العالمية سنويا عن كل بطاقة صادرة مقداره (۰٫۳۳) دولار .

وفي الختام فاننا نرجو تفضلكم مشكورين بالاجابة على طلباتنا التالية:

 ١- قبول اضافة خدمة فيزا اليكترون + بلس الى بطاقة صراف الراجحي

لاتاحة الفرصة لاستخدامها دوليا ومحليا واستفادة العميل من ارصدة حسابه بالفرع .

٢ قبول خصم الرسوم ومصاريف التحويل جميعها على العميل .

وقد ورد من الشركة كذلك صورة خطاب الحاقي من شركة فيزا يفيد بأنه سوف يتغير احتساب ما تحصله شركة فيزا على السحب النقدي من اجبزة السحب النقدي فقط بحيث اصبح الرسم /٢,٢٠دولار فقط على كل عملية سحب نقدي بواسطة آلة الصرف (ATM) سواء كان السحب بواسطة بطاقة الراجحي للسحب النقدي أو ببطاقة فيزا نفسها بأنواعها بالغا ما بلغ مقدار المبلغ المسحوب وانه سوف تلغى نسبة ٣٣٠،٠٪ وذلك اعتبارا من ١٩٩٤/١٠/١ من السحب النقدي الآلي (ATM) وبقيت نسبة ٣٣٠،٪ موجودة على السحب النقدي بالاضافة الى ١٩٥٥ دولار عن كل عملية سحب يدوي.

كما ورد للهيئة خطاب ايضاحي ونصه:

يسرنا أن نوضح لكم الآتي من مصاريف ورسوم التي تحمل على العملاء والمستخدمين لبطاقات الفيزا سواء كانت فضية/ذهبية/ او بطاقة رجال الاعمال او بطاقة الفيزا الكترون+ بلس.

(١) عمولة الصرف نقدا في ماكينات الصرف الالكتروني (ATM) حتى ٩٤/٩/٣٠ وه. كالآت ٩٤/٩/٣٠

وهى كالآتي ١,٧٥\$ +٣٣٪ من المبلغ المسحوب.

[744] BANKING & INVESTMENT CORP.



بركة الزاجني المصرفنية للإستتمار الطيبيس المشرحيب

Ref. No.:

Date : (٢) عمولة الصرف نقدا من مكاينات الصرف الالكتروني (ATM) اعتبارا من

(٤) بالنسبة الى ماكينات البيع الالكتروني (POS) : لايوجد اية مصاريف أو رسوم تؤخذ على استخدام البطاقات في شراء اية بضائع وقيمة

المشتريات يتم خصمها على العميل من حسابه الجاري بعد تحويل هذه

اية بضائع بها وعن كل تفويض تأخذ الفيزا مبلغ ٢٠,٣٣\$ خارج المملكة العربية السعودية وتأخذ ٠٠,١١٪ \$ عن كل مبلغ يتم اخذ رقم تفويض عليه

داخل المملكة وهذه النسب تؤخذ على البنك الذي اصدر البطاقة .

وبجانب المذكور عاليه تأخذ الفيزا الدولية تفويضات من قسم التفويض الموجود بالبنك المشترك في الفيزا على المبالغ التي تم شراء

٥ ١,٧٥ + ,٣٣٠٪ من المبلغ المسحوب.

٥ ٢,٧\$ + ,٣٣٪ عن كل مبلغ مسحوب. ب- النسبة التي تؤخذ في افريقيا وبقية انحاء العالم:

(٣) عمليات الصرف التي تتم داخل البنك المسحوب عليه: أ- النسبة التي تؤخذ في اوربا والشرق الأوسط وامريكا كالآتي :

القيمة بعملة الحساب.

٩٤/٠١/١ وهي كالآتي: ٢,٢٥\$ ثابتة عن كل مبلغ مسحوب.

الرقسم : ح س التاريخ :

الركز الرئيسي : الرياض - المملكة العربية السعودية - ص٠ب ٢٨ الرمز البريدي ١١٤١١ - تلفون : ٢٦٥٢٦٥٧ / ٢٦٥٢٥٥ - فاكس : ٢٦٥٥٩١٦ ك Head Office: Riyadh - Kingdom of Saudi Arabia - P. O. Box 28 Postal Code 11411 - Tel.: 4652657 - 4652658 - Fax: 4645916

عملية سحب نقدي من اجهزة الصرف الآلى خارج المملكة تساوي ٢,٢٥\$

أما عمليات الشراء خارج المملكة فان التكلفة تساوي ٣٣ سنتا لكل

عملية سحب نقدي من اجهزة الصرف الآلي داخل المملكة تساوي ٢,٢٥\$ + ١٠,١١\$ الاجمالي ٢,٣٦\$

وبهذا فان التكلفة كمايلي:

+ ٢,٥٨ الاجمالي ٢,٥٨\$.

[V..]
AL RADIA BANKING & INVESTMENT CORP.

الزاجشيبى المصنرفئية للإستنتما (الطيعش) (المشريحيس)

الشراء .

Ref. No. : Date :

٥

اما عمليات الشراء داخل المملكة فان التكلفة تساوي ١١سنتا لكل

: ونحن نرجو اضافة هذه التكاليف على العميل سواء للسحب النقدي أو

وبتأمل الهيئة في السؤال الوارد اعلاه توصلت لمايلي:

ان مايجري عليه العمل الآن داخل المملكة هو استخدام بطاقة صراف الراجحي للحصول على المال بالريال السعودي داخل المملكة، وكذلك شراء

البضائع بالريال من المتاجر. وهذا الجزء من التعامل قد أقرته الهيئة بغراريها رقم/١٦٩ ورقم/ وقم/ وحيث ان الشركة تطلب ان توسع هذه الخدمة لتصبح عالمية بحيث

يستطيع عميلها السحب النقدي من اجهزة الصرف الآلي حول العالم، والشراء من نقاط البيع، كذلك.

وان مايترتب على العميل دفعه من جراء السحب النقدي الآلي من آلة (ATM) هو مبلغ مقداره (٢,٣٦) دولار اجرة استخدام الشبكات الآلية او الجهازعن كل عملية مهما بلغ مقدارها.

وذلك بالاضافة الى رسم اصدار البطاقة البالغ ٠,٣٣ من الدولار المرة واحدة سنويا. فكل ذلك لابأس به ولامانع من أن تحصله الشركة من عملائها المستفيدين من هذه الخدمة لأن الرسم في الحقيقة لايعدو كونه اجرا ثابتا مقابل استخدام الشبكة الآلية على ألا تحصل الشركة من العميل أب زيادة عن الرسوم المذكورة في هذا القرار الا اذا زادت شركة فيزا

للالمية الرسم المقرر فلا بأس بتحصيله من العميل اذا كان ثابتا منطوعا ، وينطبق هذا الحكم على سحب النقود آليا ببطاقة فيزا العالمية المرام

(٣٦<u>)</u>

[٧٠١]

AL RAJHI BANKING & INVESTMENT CORP.



ئىركة الزاجّى جى المصّىرُونيّة للإستشمّار (الطميرشير) (المشريحيس)

Ref. No. :

Date :

ارقت : التاريخ :

التي تصدرها شركة الراجحي فيستطيع حامل هذه البطاقة ان يسحب بها

النقد آليا لا يدويا مادام ان الرسم على السحب النقدي آليا قد وجد كرسم خدمة مهما بلغ مقدار المبلغ المسحوب ولم يعد فائدة تتغير بتغير المبلغ المسحوب كما كان الامرعليه في الماضى

أما حصول العميل على نقود بالبطاقة بغير طريق الاجهزة الآلية(ATM) (أي بابراز البطاقة للبنوك وغيرها والحصول على النقود يدويا) فانه لا يجوز لأن البنوك تحسب عليه فائدة ربوية مقدارها ٢٣,٠٪ على المبلغ المسحوب بالاضافة لاجرة استخدام الشبكة الآلية.

أن تنبه وتمنع عملاءها من استخدام البطاقة للسحب النقدي اليدوي وتسحب البطاقة ممن أخل عامدا بهذا الشرط، كما ان عليها العمل مع فيزا العالمية للتعميم على عملاءها من البنوك والشركات بأن حامل بطاقة فيزا الراجحي او صراف الراجحي لايحق له بموجها السحب النقدي اليدوي وانما السحب الالي فقط والشراء من نقاط البيع .

فينبغى للشركة ان ادخلت خدمة بطاقة السحب النقدي الالى العالمية

هذا ماتوصلت اليه الهيئة لاحاطتكم والعمل بموجبه وتزويدنا بصورة مما يصدر منكم بشأنه جعلنا الله واياكم من المتعاونين على البر والتقوى ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

رئيس الهيئة الشرعية الشرعية المساورة لمحاسبي الشركة القانونيين المائة الشرعية المساورة لمحاسبي الشركة القانونيين المساورة لادارة الرقابة الشرعية .

[٧٠٢] AL KAJHI BANKING & INVESTMENT CORP.



بركة الزاجميجي المصرفينة للإستتمار الطيري المشرحيب

Ref. No. :

حفظه الله

Date :

قرار الهيئة رقمه

الام وام خيالا الموضوع: عدم جواز مطالبة الشركة عميلها حامل

بطاقة فيزا بمبالغ لقاء تأخره عن السداد

حضرة الأخ الكريم الشيخ سليمان بن عبدالعزيز الراجحي العضو المنتدب والمدير العام لشركة الراجحي المصرفية للاستثمار

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد الحمد لله وحده والصلاة والسلام على نبينا محمد وآله وصحبه، وبعد

اطلعت الهيئة الشرعية لشركة الراجحي المصرفية للاستثمار على السؤال الوارد من الشركة ونصه:

"بالاشارة الى ما لاحظناه من عدم التزام الكثير من عملاء الفيزا

بتسديد المبالغ المستحقة عليهم بعد فترة السماح الممنوحة لهم والتي تبلغ حوالي (٥٠يوما) وذلك مرده الى أن الشركة لاتحتسب مصاريف على المبالغ المستحقة اذا لم يتم السداد في الموعد المحدد مثلما تفعل

البنوك الأخرى . لذا فاننا نقترح أن يتم خصم مصاريف تأخير في حالة عدم التزام العميل بالسداد بعد فترة السماح الممنوحة والبالغة (٥٠يوما) وبعد تمتعه بشراء احتياجاته بواسطة البطاقة على أن تكون هذه المصاريف بحسب

شرائح المبالغ الغير مسددة شهريا بنسبة ثابتة. وبتأمل الهيئة في السؤال توصلت لمايلي :

لاترى الهيئة ان لشركة الراجحي مطالبة عميلها حامل بطاقة فيزا بمبالغ لقاء تأخره عن سداد قيمة ما اشتراه ببطاقة فيزا التي اصدرتها شركة الراجحي لتأخره عن الدفع بعد فترة السماح التي حددتها شركة

الركز الرئيسية: الرياض - الملكة العربيّة السعودية - صرب ٨٦ الرمز الريادي (١٤١١ - تلفون: ١٧٥٧ه٦٤ / ١٨٥٧ه٦٥ - فاكس: ١٩٥٦ه٦٥)



سبطي تدار كرحمرا كرهم

كةالزاجيجي المصرفية للاستتمار الطيبيس المشهجيب

Ref. No.:

Date :

الراجحي لعميلها لأن مثل هذا العمل لو تم فانه يكون من صريح الربا الذي حرمه الله اذ هو في معنى اما أن تفي أو تربي.

هذا ما توصلت اليه الهيئة الشرعية لاحاطتكم والعمل بموجبه

رئيس الهيئة الشرعية م القفي عبدالله بن عبدالعزيز بن عقيل

وتزويدنا بصورة مما يصدر منكم بشأنه جعلنا الله واياكم من المتعاونين

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

على البر والتقوى .

صورة لمحاسبي الشركة القانون

كز الرئيسي : الرياض – المملكة العربية السعودية – ص.ب ٢٨ الرمز البريدي ١١٤١١ – تلفون : ٢٥٢٦ه٦ / ٢٦٥٨ه٦٦ – فاكسر Riyadh - Kingdom of Saudi Arabia - P. O. Box 28 Postal Code 11411 - Tel.: 4652657 - 4652658 - Fax: 464594





ثكة الزاجرجي المصرفية للإستتمار الطيبء المشرحية

Ref. No.: Date

الرقسم: ۲۰ - ۲

قرار الحينة رقم (٥٠٥)

التاريخ: بح ١٠ إد الاحد

الموضوع: شروط اصدار بطاقة صراف الراجحي الدولية

حفظه الله

الأخ المكرم الشيخ سليمان عبدالعزيز الراجحي العضو المنتدب والمديسر العـــــام لشركة الراجحي المصرفية للاستثمار

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد

فقد اطلعت الهيئة الشرعية لشركة الراجحي المصرفية للاستثمار على شروط اصدار واستخدام بطاقة صراف الراجحي الدولية التي تزمع الشركة العمل بها .

وبعد تأمل الهيئة في تلك الشروط ادخلت عليها بعض التعديلات واحازتها بالصيغة المرفقة بهذا القرار.

هذا ماتوصلت اليه الهيئة الشرعية لاحاطتكم والعمل بموجبه وتزويدنا بصورة مما يصدر منكم

بشأنه، جعلنا الله واياكم من المتعاونين على البر والتقوى ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

رنيس الحينة الشرعيسة - العق عبدا لله بن عبدالعزيز بن عقيل

-صورة لمحاسبي الشركة القانونيين. -صورة لادارة الرقابة الشرعية.

[4.0]



بركة الزاجي المضرفية للاستثمار (طيئ (هنرحي)

> رقب الم م المرفع ناريخ : کا چار چار

> > مايلي:

Ref. No.:

Date :

نصوص وشروط استخدام بطاقة صراف الراجحي الدولية

حيث أن شركة الراجحي المصرفية للاستثمار قــد اجــازت مـن هيتتهـا الشــرعية معـاملات اسـتخدام بطاقة صراف الراجحي الدولية بعد تأكدها من عدم وجود معاملات غير مقبولة شرعا فيها فقد تقرر

يقبل طالب البطاقة (ويشار اليه فيما يعد بالعميل) الشروط التالية راستعمال بطاقة صـراف الراجحي الدولية التي تصدرها شركة الراجحي المصرفية للاستثمار (ويشار إليها فيما بعد بالشركة):

(١)ـ تقوم الشركة بتزويد العميل ببطاقة صراف الراجحي الدولية ورقم تعريف شخصي (رقم سري) يتعامل به مع أجهزة الصـرف الآلي في أي مكـان في العـالم ونظـام نقـاط البيـع (POS) والــــيّ تحمل شعار فيزا الإلكترونية وشعار الشبكة السعودية وتبقى البطاقة ملكا خاصا للشركة تسملم إليهما

(٢)- يحق للشركة استرجاع البطاقة من العميل او إيقاف استخدامها في أي وقت ، كما يحق للشركة تعديل شروط استخدامها زيادة أو نقصا متى رغبت في ذلك ودونما حاجة الى سابق اخطار العميل بذلك ، وذلك بعد اجازة هذا التعديل من الهيئة الشرعية .

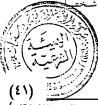
(٣) ـ يتعهد العميل باعادة البطاقة الى الشركة لالغائها اذا اصبح في غير حاجة لاستخدامها او اذا قررت الشركة ايقاف استعمالها لأي سبب .

(٤)_ البطاقة غير قابلة للتحويل ولايجوز استعمالها من قبل أي شحص كان سوى العميـــل حاملهــا ، كما لايجوز للعميل اعطاء رقم التعريف الشخصي (الرقم السري) الخاص به لأي شخص مهما كانت الاسباب.

(٥) ـ يفوض العميل الشركة بتجديد البطاقة او اصدار بدل مفقود عنها ما لم تتسلم الشركة اشـعارا خطيا من العميل بعكس ذلك .

(٦) ـ يتوجب على العميل في حالمة ضياع او فقدان البطاقة اشعار الشركة فورا وخطيا ويظل

مسؤولا عن أي مبالغ يتم سحبها بواسطة هذه البطاقة حتى تاريخ الغائها كما لو كان هــو شـخـــ





ن كذالذاخيجي المصدونية للاستثمار (طيبرو پر (هنرسجيس

مىغەرد.ور سقها

F.s.f. No. : Date:

(Y)

(٧)- تقيد الشركة على حساب العميل أية مبالغ يتم سحبها أو أية تحاويل تتم عن طريق استعمال البطاقة ويكون العميل في كل الأحوال مسؤولا مسؤولية كاملة عن كافة الالتزامـات المتي تنشأ عـن استخدام البطاقة .

(٨) ـ مع عدم الاخلال بما ورد بالبند السابع من هذه الشروط فان العميل يفوض الشركة بـأن تقـوم ودون الحصول على موافقته المسبقة بقيد وخصم ما قد تدفعه الشركة من رسـوم/عمـولات صـرف/ متمروفات تحويل الى الشركات الدولية التي تمتلمك شبكة الصرف الآلي ، وآلات البيع الالكترونية وطبقا لتقارير التسوية الخاصة بالشبكة السعودية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي، أو أيــة مصروفات اضافية او الحاقية احرى تقررها تلك الشركات الدولية فيمما بعد وتوافق عليهما وتقرهما الهيئة الشرعية للشركة.

(٦) يتقيد العميل بالحد اليومي للصرف الذي تقره الشركة وتقره سياسة البلد اللذي يوجمه بــه العميل من حين لأخر.

(١٠)ـ يتعهد العميل بعدم استخدام بطاقة صراف الراجحي النارلية الا في حالات السحب النقادي عن طريق اجهزة الصرف الآلي فقط أو الشراء من نقاط البيع ولايحق له قطعيا استخدام تلـك البطاقـة

في السحب النقدي اليدوي بغير طريــق الاجهــزة الآليــة أو مــن أي جهــة اخــرى أيــا كــانــت ، ويحــق للشركة أن تتخذ الاجراءات المناسبة لاسترجاع البطاقة أو ايقاف استخدامها في أي وقت متسي ثبت لديها أن العميل قد أخل بأي شرط من شروط هذا العقد .

(١١) في حالة وجود اختلاف بـين المبلغ المسحوب حسب اقرار العمل وبين ماتبينه سجلات

الثيركة تعتمد سجلات الشركة وتكون ملزمة للعميل.

(١٢)ـ يلتزم العميل بالاتصال بالشركة فور تعرضه لأي من الحالات التالية: # احتجاز البطاقة في الجهاز .

عدم تحصيل المبلغ النقدي المصروف من الجهاز .

اكتشاف خطأ في تسجيل القيود في الحساب نتيجة لاستخدام الصراف الآلي .

(١٣). ينتزم العميل باشعار الشركة خطيا عن أي تغييرات في عنوانه وذلك بالكتابة الى فرع الشركة

الذي يحتفظ بحسابه معه .

لركز الرئيسي : الرياض – المملكة العربية السعودية – ص.ب ٢٨ الرمز البريدي ١١٤١١ – تلفون : ٧٥٢٦٥٧ / ٢٥٨٥٥٥ – فاكس : ٩١٦ ad Office: Riyadh - Kingdom of Saudi Arabia - P. O. Box 28 Postal Code 11411 - Tel.: 4652657 - 4652658 - Fax: 4645916



(طيدى (كشرحيت

Ref. No. :

Date

(٣)

الرقسم: ٥-٥ الرتقر التاريخ :

(١٤)ـ يجوز للشركة اذا كان الحساب مشتركا اصدار بطاقة مستقلة لكل شريك في الحساب بناء

على طلب كتابي من جميع الشركاء في الحساب وتنعقد مسؤوليتهم جميعا منفردين وبجتمعين وبالتضامن فيما بينهم أمام الشركة عن كافة الالتزامات المالية التي تنشأ عن استعمال أي من تلك البطاقات .

(١٥) تخضع هـذه الشروط للانظُّمة واللوائح الصادرة من الجهات المختصة في المملكة العربيمة السعودية بما لايتعارض مع الشريعة الاسلامية.

> اطلعت على كافة الشروط أعلاه وأعلن موافقتي الصريحة عليها ودون تحفظ. اسم العميل:_

توقيعـــه:

التاريـــخ: / / ١٩٩ م



[٧٠٨]	ب إيقالِقالديب	
الرنم		المنكة لأترك تركتوكة
المرفقات	_ ' _	والخالة فاللا فالخالة فالخالة
6.311		الإمانة المامة لمئة كبار الملماء

قرار رقم ۱ه وتاريخ ۱۳۱۲/۲/۱ حـ

المند لله وحد، والمعلاة والسلام على من لا نبى بمد، وبمد نفى الدورة الماشرة لمجلس هيئة كار العليا المنمقدة بمد يشة الرياض في شهر ربيع الاول عام ١٣٩٧ اطلع المجلس طي سلا اعد، جناعة من الخبرا نبيا يصلح أن يكون بديلا من التأمين التجاري ، والاسس التي يتسوم عليها لتحقيق الاحداف التماوشة الترابقي التي انشى من اجلها وصلاحيته أن يكون بد يسلسلا شرعا عن التجاري بجمع انواعه .

وبمك استباع المجلس الى ما دعت الحاجة الى قرا "تبسا اعد نى ذلك وبعد الدراسسة والمناتشة وتداول الرأى قرر المجلس اعدا فضيلة الشيخ / عبد الله بن ضبع جوازه واكسسان الاكتفاء به عن التأيين التجارى في تحقيق ما تحتاجه الاحة من التماون طى وفق قواعد الشريمسة الاسلامية للأمور الاتهمة :-

- الاول: ان التأمين التماوني من عقود التبرع التي يقعد بها اصالة التماون طي تنتها الاخطار والاشتراك في تعمل السنولية عند نزول الكوارث وذلك عن طريستي المهام أشخاص بهالغ نقديمة تخصص لتمويفين يصيبه الفرر ، نجاعة التأمين التمارسسي لا يستهد نون تجارة ولا ربحا من اموال غيرهم وأنا يقعدون توزيع الاخطار بهنها والتماون طي تعمل الفرر .
- الثاني : خلر التأمين التماوني من الربا بنوميه ربا الغضل وربا النساء فليس عقود المساهسيين ربوية ولا يستغلون الجمع من الاتساط في معاملات ربوية .
- الثالث: انه لا يضر جهل السنا همين في التأمين التمارض بتحديد با يمود طبيم من النفع لا يمم متبرعون فلا مفاطرقولا غور ولا متابرة بمثلاف التأمين التجاري فانه عقد ممارضة بالهذ تجارية .
- الرابع: قيام جناءة من السناهمين او من ينظيم باستشار ما جنع من الاقساط لتعقيق المسترس الذي من اجلة انشى * هذا التعاون سوا * كان القيام بذلك تبرعا او مقابل اجر معين ، ورأى السجلس ما عدا فضيلة النسخ عبد الله بن ضبح أن يكون التأمين التعاوني طي شكل شركة تأمين تعاونية خطاطة للامور الاتبسة :-
- أولاً : الالتزام بالفكر الانتصادي الاسلام الذي يترك للأفراد سنونية التبسيسام بينتك المنبرهات الانتصادية ولا يأتي دور الدولة الا كمنصر شكل لسسسا

95

الامانة المامة لميتة كبارالساماء

تناريخ المرتفات المرضرع ______

۲

عجز الانراد عن النيام به وكدور مرجه ورقيب لنسان نجاع حد م الشروعات وسلاسة علياتها

تانيا : الالتزام بالمفكر التماوس التأميني الذي ستنشاء يستقل السماوتون بالمسروع كالهرب حيث تسغيله ومن حيث الجهاف التنفيذي ومسئولية ادارة المسروع .

ناك : تدريب الاهالى على بياشرة التأمين التعارض وايبناد البادرات الفردية والاستفادة من البواعث التحقيقة ، فلا شك أن شاركة الاهالى فى الادارة تجعلهم الشرحرصا ويقطلة على تجنب وقوع المخاطر التى يدفعون مجتمعين تكلفة تعريفها ما يحتق بالتالى صلحة لهم فى انجاح التأمين التعارض اذ أن تجنب المخاطر يمود عليهم باتساط اقل فى المستقبل ، كا أن وتوعها قد يحملهم اتساطا اكسبر فى المستقبل .

رابعا: أن صورة الشركسة الختلطة لا يجمل التأمين كما لمركان عبة ارشحة من الدولسة للستغيدين شه بل بعشاركسة شها ممهم مقط لحمايشهم وساندتهم باعبارهم هم اصحاب المسلحة الغمليسة وهذا مرتف اكثر ايجابية ليشمر مده المتماونسون بدور الدولسة ولا يمغيهم ني نفس الوقت من المسئوليسة .

ويرى المجلسها عدا قضيلة الشيخ عبد الله بن ضبح أن يراعى في وضع المسلسوات التفصيلية للمحل بالتأمين التعاوني الاسم الانبسسة:

اليكون هناك قسم لتالين الباعة الشجولين واخر للتجار وتالت للطالبة وراسسع الاصحاب السهن الحرة كالسهندسين والإطباء والمحالين ٠٠٠٠ الغ التالي : ان تكون سناسسة التالين التحاوني على درجسة كبيرة من المروسسسة والبعد عن الإساليب المحدد .

[٧	١	•]	
	_			

الديس	بــالقالخا	

2020 C	المكذ الفرترير
उद्याहरू	النج الباطلا

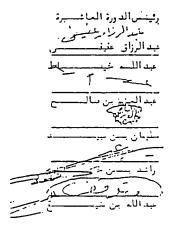
- ۲ _ المرضوع _____

الامانة المامة لميتة كبارالسلماء

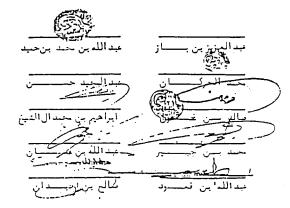
الراسع : يعثل الحكوسة تى هذا البجلس من تختاره من الاعضاء ويعثل الساهمين من يختارونه ليكونوا اعضاء نى البجلس ليساعد ذلك على اشراف المدكومة عليه سيرها واطمئنانها على سلاسة وعنظها من التلاعب والفلسل

الخاس: أذا تجاوزت الخاطر موارد المندوق بنا قد بستلن زيادة الاتساط ننفسرم الدولسة والمشتركون بتحمل هذا الزيادة ويرى المجلس اعدا فضيلة النبخ عبداللسسة بن خبع أن يتولى وضع المواد التغميليسة لهذا الشركسة التماونية جنابة سسست الخبرا المختصين في هذا الشأن تختارهم الدولسة وسد انتهائهم من ذالسسك يماد ما تبوه الوجلس هيئة كبار الملنا لدراسته وتطبيقه على قواعد النرمسسة وبالله التونيق وملى الله وسلم على نبينا حمد والدوسيسية

حية كسسار الملسساء



الية م ______ التاريخ _____



ولفهارين

الآمات	فهرس	_ (1)
		_ \.,

- (٢) _ فهرس الأحاديث والآثار
- (۲) _ فهرس المصادر والمراجع
 - (٤) _ فهرس المواضيع

فهرس الآيات القرآنية ×

الصفحة	رقمها	الأيــــــة
		(سورة البقرة)
£AV , £.1	١٨٨	« ولاتأكلوا أموالكم بينكم بالباطل »
٤٥٠	۲۸.	« وإن كان نو عسرة فنظرة إلى ميسرة »
		(النساء)
£97° YAV	44	« يا أيها الذين آمنوا لا تأكلوا أموالكم بينكم بالباطل »
		(27月)
٤٩٣	4.	« يا أيها الذين آمنوا إنما الخمر والميسر والأنصاب »
		(التوية)
٤٠,	١٢	« إنهم لا أيمان لهم »
707	۲.	«إنما الصدقات للفقراء والمساكين والعاملين عليها»
		(يوسف)
. £Y	1٧	« قالوا يا أبانا إنا ذهبنا نستبق »
787 , 187	٧٢	« ولن جاء به حمل بعير وأنا به زعيم »
		(الإسراء)
720	۲	« ألا تتخنوا من بوني وكيلاً »
		(الكهف)
7.9	1.4	« لاييغون عنها حولاً »
		(قریش)
14	٤ ، ٣	« فليعبدوا رب هذا البيت الذي أطعمهم من جوع »
89.19	٤	« واَمنهم من خوف »

مرتبة حسب ترتيب السورة في القرآن .

فهرس الأحاديث والآثار*

الصفحة	الحديث أو الأثر
7	« من يرد الله به خيراً يفقهه في الدين »
١٨	« من أصبح منكم آمناً في سربه معافىً في جسده »
۲٠	« حد يقام في الأرض بحقه أزكى فيها »
٤٠	« المؤذن مؤتمن »
٤١ -	« النجوم أمنة السماء »
VV	« إن الله سيخلص رجلاً من أمتي على رؤوس »
Y14	« من ابتاع طعاماً فلايبعه حتى يقبضه »
771	« مطل الغني ظلم »
771 , 777 , 779 , 771	« فإذا أتبع أحدكم على ملي فليتبع »
. YEA	« إن خياركم أحسنكم قضاءً »
789	« إذا أتيت وكيلي بخير فخذ منه خمسة عشراً وسقاً »
3VY , AVY	« نفس المؤمن معلقة بدينه »
377 , 777 , 877 , 787 , 787	« هما عليك وفي مالك »
YVY	« لعل على صاحبكم ديناً »
۲۷۷ ، ۲۷۲	« ياعلي جزاك الله خيراً فك اللــــه رهانك»
۲۸٦	« الزعيم غارم »
7AY , AAY , ¿PY , YPY	« المسلمون على شروطهم »
YAY	« لايحل مال امرىء مسلم إلا بطيب نفس منه »
Y9 V	« انهب فلاحاجة لنا فيها »
۲۱.	« نهى رسول الله ﴿ الله عن بيعتين في بيعة »

مرتب حسب ورودها في البحث ،

فهرس الأحاديث والآثار*

الصفحة	الحديث أو الأثر
٣١.	« ثلاثة لاتكون إلا لله: الجعل والضمان والجاه »
۵۲۵ ، ۵۲۵ ، ۳۳۲	« نهی عن قرض جَرُّ نفعاً »
777	« أرى أن تشق الصحيفة »
777	« كان لي على رسول الله حق فقضائي وزادني … »
777	« خيار الناس أحسنهم قضاءً »
777	« نن وأرجح »
٣٥٠	« لايقبل منه يوم القيامة صرف ولاعدل »
707	« الذهب بالذهب ربا إلاهاء وهاء »
۵۱۲، ۳۵۲	« الذهب بالذهب والفضة بالفضة »
٤٠٩	« لايحل سلف وبيع ولاشرطان في بيع »
٤٣٠	« لعن الله آكل الربا وموكله »
133	« لا بأس أن تأخذها بسعر يومها »
889	« كان الربا في الجاهلية أن يكون الرجل على الرجل »
٤٥٠	« لي الواجد يحل عقوبته وعرضه
٥١٢	« ولاتبيعوا منها غائباً بناجز »

^{*} مرتب حسب ورودها في البحث ،

فهرس المصادر والمراجع *

ا _ أولاً : القرآن الكرم.

ثانياً: الكتب العربية

(i)

- ٢ الائتمان المصرفي ودوره في الاقتصاد العراقي ، الغزي ، بغداد : مطبعة جامعة بغداد ،
 بدون طبعة ، ١٩٧٧م .
- ٣- إجراءات منح الائتمان في البنوك التجارية ، الرميحي ، الرياض : معهد الإدارة العامة
 ١٩٨٧م .
- ٤ الإحكام في أصول الأحكام ، الأمدي ، تعليق عبدالرزاق عفيفي ، الرياض : مؤسسة النور
 ، الطبعة الأولى ، ١٣٨٧هـ .
- ه ـ الاختيار لتعليل المختار ، ابن موبود الموصلي ، استانبول ، المكتبة الإسلامية ، تركيا ،
 الطبعة الثانية ، ١٣٧٠هـ .
 - ٦ _ إدارة الائتمان ، نفيسة باشري ، القاهرة : جامعة القاهرة ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- إدارة الائتمان المصرفي مع التركيز على الائتمان في المصارف العربية ، حسني خليل ،
 بيروت : اتحاد المصارف العربية ، بدون طبعة ، ١٩٧٥م .
- ٨ إدارة البنوك ، زياد رمضان ومحفوظ جودة ، عمان : دار المسيرة ، الأردن ، الطبعة
 الثانية ، ١٤١٧هـ ١٩٩٦م .
 - ٩ _ إدارة البنوك ، سيد الهواري ، القاهرة : مكتبة عين شمس ، بدون طبعة ، ١٩٨٣م .
 - ١٠ _ إدارة البنوك ، طلعت عبدالحميد ، الطبعة الثانية ، ١٩٨٢م .

مرتب حسب الحروف الأبجدية .

- ١١ أدب الدنيا والدين ، الماوردي ، تصحيح : محمد خفاجي ، مصر : مطبعة محمد صبيح ،
 الطبعة الأولى ، ١٣٧٤هـ ١٩٥٤م .
- ارواء العليل في تضريح أحاديث منار السبيل ، الألباني ، إشراف محمد الشاويش ،
 بيروت : المكتب الإسلامي ، الطبعة الأولى ، ١٣٩٩هـ ١٩٧٩م .
- ١٣ الأساليب الحديثة في إدارة المصارف التجارية ، الأنصاري ، دبي : دار القلم ، الطبعة الأولى ، ١٤١٠هـ ١٩٨٩م .
- المسارف العربية ، بيروت ، اتحاد المسارف العربية ، بيروت ، اتحاد المسارف العربية ، بيروت ، المسارف العربية ، بيروت ، ١٩٨٧م .
- ه ۱ أسس البلاغة ، الزمخشري ، بيروت : دار صادر ودار بيروت ، بدون طبعة ، ه١٣٨هـ ١٩٦٥ م .
- ١٦ أسس منح الائتمان في البنوك التجارية والبنوك المتخصصة ، ابراهيم النواس ، الرياض : معهد الإدارة العامة . ١٤٠٩هـ .
- ١٧ أسهل المدارك ، الكشناوي ، مصر : عيسى البابي الطبي ، الطبعة الثانية ، بدون تاريخ.
- العربي ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ،
 البنان ، الطبعة الرابعة ، بدون تاريخ .
- ١٩ ـ الإعلام في خدمة الائتمان الإسلامي ، الزيني ، الرياض : دار الخريجي ، الطبعة الأولى،
 ١٤٠٦هـ .
- ٢٠ أعمال البنوك والشريعة الإسلامية ، محمد مصلح الدين ، الكويت : دار البحوث العلمية ،
 الطبعة الأولى ، ١٩٧٦م .
- ٢١ اقتصاديات البنوك والمصارف ، عيسي عبده وعبدالعزيز مرعي ، القاهرة : مكتبة عين شمس، الطبعة الأولى ، ١٩٦٥م .
 - ٢٢ اقتصاديات النقود والبنوك ، راضى ، القاهرة : مطبعة نهضة مصر ، ١٩٨٨م .

مرتب حسب العروف الأبجدية .

- ٢٣ اقتصاديات النقود والبنوك ، عبدرب النبي يوسف ، القاهرة : مكتبة عين شمس ، الطبعة
 الخامسة ، ١٩٨٨م .
- ٢٤ ـ اقتصاديات النقود والصيرفة ، محمد يونس وعبدالمنعم مبارك ، الإسكندرية : مؤسسة شباب الجامعة ، بدون طبعة ، ١٩٨٧م .
- ٢٥ الإقناع في فقه الإمام أحمد بن حنبل ، الحجاوي ، تصحيح : السبكي ، بيروت : دار
 المعرفة ، بدون طبعة ولاتاريخ .
 - ٢٦ الأمن ، الشافعي ، القاهرة : المكتبة القيمة ، الطبعة الأولى ، ١٤١١هـ ١٩٩١م .
- ٢٧ الأمن الإلكتروني في خدمة الإنسان ، أمين فهمي ، بيروت : دار الراتب الجامعية ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ۲۸ الأمن العام وأثره في بناء الحضارة ، مجموعة أبحاث الندوة العلمية السابعة عشر ،
 المركز العربي للدراسات الأمنية والتدريب ، الرياض ، ١٤١٠هـ .
- ٢٩ الإنصاف ، المرداوي ، تحقيق : الفقي ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، لبنان ،
 الطبعة الأولى ، ١٣٧٦هـ .
- ٣٠ الأوراق التجارية ، سميحة القليوبي ، مصر : دار النهضة العربية ، بدون طبعة ، ١٩٨٧م. (ب)
- البحر الرائق شرح كنز الدقائق ، ابن نجيم ، كراتشي : ادب منزل ، باكستان ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ٣٢ ـ بحوث في المعاملات والأساليب المصرفية الإسلامية ، عبدالستار أبوغدة ، الكويت ، بيت التمويل الكويتي ، بدون طبعة ، ١٤١٣هـ ١٩٩٣م .
- ٣٣ بدائع الصنائع ، الكاساني ، بيروت : دار الكتاب العربي ، لبنان ، الطبعة الثانية ، ٣٣ ١٤٠٢هـ .

مرتب حسب الحروف الأبجدية .

- ٣٤ بداية المجتهد ، ابن رشد ، تحقيق : محمد حلاق ، القاهرة : مكتبة ابن تيمية ، الطبعة الأولى ، ١٤١٥هـ .
- ٣٥ بطاقة الائتمان ، بكر أبوزيد ، بيروت : مؤسسة الرسالة ، الطبعة الأولى ، ١٤١٦هـ ١٩٩٦م .
- ٣٦ البطاقات الائتمانية في المملكة العربية السعودية ، خالد السبيل ، الرياض : معهد الإدارة العامة ، ١٤٠٩هـ .
- ٣٧ بطاقات المعاملات المالية ، عبدالوهاب أبوسليمان ، بحث غير منشور ، مكة المكرمة ،
 ١٤١٧هـ ١٩٩٦م .
 - ٣٨ ـ بطاقات الوفاء ، فايز رضوان ، المنصورة : مكتبة الجلاء الجديدة ، ١٩٩٠م .
- ٣٩ البناية في شرح الهداية ، العيني ، بيروت : دار الفكر ، الطبعة الثانية ، ١٤١١هـ ١٩٩١م .
- ع ـ بنوك تجارية بدون ربا ، الشيباني ، الرياض : دار عالم الكتب ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م .
- ١٤ ـ البهجة في شرح التحفة ، التسولي ، مصر : مطبعة مصطفى محمد ، الطبعة الثانية ،
 ١٣٧٠هـ .
 - ٤٢ _ بيع التقسيط ، رفيق المصري ، دمشق : دار القلم ، الطبعة الأولى ، ١٤١٠هـ.

(ت)

- ٤٣ _ تاج العروس ، الزبيدي ، بنغازي : دار ليبيا ، بدون طبعة ، ١٣٨٦هـ ١٩٦٦م
 - ٤٤ التاج والإكليل لمختصر خليل ، المواق ، مطبوع بهامش مواهب الجليل .
 - ه٤ _ التأمين بين الحل والتحريم ، عيسى عبده ، الطبعة الأولى ، ١٣٩٨هـ .
- ٢٦ التأمين في الشريعة الإسلامية والقانون ، الجمَّال ، جده : دار الشروق ، بدون طبعة ولاتاريخ .

مرتب حسب العروف الأبجدية .

- ٤٧ تبيين السالك شرح تدريب المسالك ، محمد الشنقيطي ، بيروت : دار الغرب الإسلامي ،
 الطبعة الثانية ، ١٩٩٥م .
- ٤٨ تحرير الكلام في مسائل الالتزام ، الحطاب ، بيروت : دار الغرب الإسلامي ، الطبعة الأولى ، ١٩٨٥ ١٩٨٤م .
- ٤٩ تحفة الفقهاء، السمرقندي، بيروت: دار الكتب العلمية، لبنان، الطبعة الأولى،
 ١٤٠٥ ١٩٨٤م
- ٥٠ تحفة المحتاج ، ابن حجر الهيتمي ، مطبوع بهامش حاشية الشرواني وابن القاسم عليه ،
 دار إحياء التراث العربي .
- التسهيلات المصرفية مع التطبيق على البنك العربي ، الغريري ، الرياض : معهد الإدارة
 العامة ، ١٤٠٤هـ .
 - ٥٢ تصبحيح الفروع ، المرداوي ، مطبوع بهامش الفروع .
- ٥٣ التعريفات ، الجرجاني ، ضبط وفهرسة : القاضي ، القاهرة : دار الكتاب المصري ،
 مصر ، الطبعة الأولى ، ١٤١٧هـ .
- 30 تفسير ابن أبي حاتم (تفسير القرآن العظيم مسنداً للرسول ﴿ الصحابة والتابعين) لأبي حاتم الرازي ، تحقيق : حكمت بشير ياسين ، المدينة المنورة : مكتبة الدار ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٨هـ .
- ٥٥ تكملة حاشية ابن عابدين (حاشية قرة عيون الأخبار) ، لسيدي أفندي ، تحقيق :
 عبدالموجود ومعوض ، بيروت : دار الكتب العلمية ، الطبعة الأولى ، ١٤١٥هـ .
- ٥٦ . تكملة المجموع الثانية ، المطيعي ، المدينة المنورة : المكتبة السلفية ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ٧٥ ـ التكييف الشرعي للبطاقات المصرفية ، بيت التمويل الكويتي ، الكويت ، سلسلة الاقتصاد
 الإسلامي ، بدون تاريخ .

مرتب حسب الحروف الأبجدية ،

- ٨٥ التلخيص الحبير في تخريج أحاديث الرافعي الكبير ، ابن حجر العسقلاني ، تصحيح :
 عبدالله المدنى ، القاهرة : شركة الطباعة الفنية المتحدة ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ٥٩ تهذيب سنن أبي داود ، ابن قيم الجوزية ، مطبوع بهامش عون المعبود شرح سنن أبي
 داود ، بيروت : دار الكتاب العربي ، لبنان ، بدون طبعة ولاتاريخ .

(5)

- جغرافية السياحة ، محمد صبحي عبدالحكيم وحمدي الديب ، القاهرة : مكتبة الأنجلو
 المصرية ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٥م .
- ١٦ جواهر الإكليل شرح مختصر العلامة الشيخ خليل ، الأزهري ، بيروت : المكتبة الثقافية ،
 بدون طبعة ولاتاريخ .

(ح)

- ١٢ الحاجة إلى الائتمان ومقدرة البنوك التجارية على إشباعها ، الوزير فرج الوزير ،
 مطبوعات معهد الدراسات المصرفية ، ١٩٦٤م
- ٦٣ ـ حاشية الدسوقي على الشرح الكبير ، الدسوقي ، مصر : المكتبة التجارية ، بدون طبعة ،
 ١٣٥٥هـ ١٩٣٦م
 - ٦٤ _ حاشية الرشيدي على نهاية المحتاج ، مطبوع بهامش نهاية المحتاج .
- ٦٥ حاشية سعدي حلبي على شرح العناية ، سعد الدين عيسى (سعدي حلبي) ، مطبوع
 بحاشية شرح فتح القدير .
 - ٦٦ _ حاشية الشبراملسي على نهاية المحتاج ، مطبوع بهامش نهاية المحتاج .
- ٦٧ ـ حاشية الشرواني على تحفة المحتاج ، الشرواني ، مطبوع مع حاشية ابن القاسم على
 تحفة المحتاج ، بيروت : دار إحياء التراث العربي .

مرتب حسب الحروف الأبجدية .

- ٨٦ ـ حاشية الصاوي على الخرشي ، الصاوي ، مطبوع بهامش الخرشي على مختصر سيدي
 خليل .
 - ٦٩ _ حاشية الصاوي على الشرح الصغير ، الصاوي ، مطبوع بهامش الشرح الصغير .
- ٧٠ حاشية العبادي على تحفة المحتاج ، العبادي ، مطبوع مع حاشية الشرواني على تحفة
 المحتاج .
- الطبعة الرابعة ، بدون على منهاج الطالبين ، بيروت : دار الفكر ، الطبعة الرابعة ، بدون تاريخ .

(¿)

- ٧٢ الخدمات المصرفية الحديثة ، محمد علي حافظ ، بيروت : اتحاد المصارف العربية ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ٧٣ خلاصة البدر المنير في تخريج الأحاديث والآثار الواقعة في الشرح الكبير ، سراج الدين
 بن الملقن ، تحقيق : حمدي السلفي ، الرياض : مكتبة الرشد ، الطبعة الأولى ، ١٤١٠هـ ١٩٨٩م .

(د)

- ٧٤ درر الحكام شرح مجلة الأحكام ، علي حيدر ، تعريب : الحسيني ، بغداد : مكتبة ، بدون
 طبعة ولاتاريخ .
- ٥٧ ـ الدر المختار شرح تنوير الأبصار ، الحصكفي ، مطبوع مع الدر المختار في أعلى
 الصفحات.

(٤)

٧٦ - الذخيرة ، القرافي ، تحقيق : محمد أبو خبزه ، بيروت : دار الغرب الإسلامي ، لبنان ،
 الطبعة الأولى ، ١٩٩٤م .

مرتب حسب العروف الأبجدية ،

- الربا في المعاملات المصرفية المعاصرة ، عبدالله السعيدي ، رسالة دكتوراة ، ١٤١٦هـ –
 ١٩٩٦م .
- ٧٨ رد المحتار على الدر المختار ، ابن عابدين ، بيروت : دار الكتب العلمية ، لبنان ، بدون طبعة ولاتاريخ .
 - ٧٩ رمز الحقائق ، العيني ، مصر : مطبعة بولاق ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ٨٠ ـ روضة الطالبين ، النووي ، تحقيق : زهير الشاويش ، بيروت : المكتب الإسلامي ، لبنان ،
 الطبعة الثانية ، ١٤٠٥هـ

(w)

- ٨١ سبل السلام شرح بلوغ المرام ، العسقلاني ، تصحيح الحسيني ، الرياض : مطبوعات جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، الطبعة الثالثة ، ١٤٠٥هـ
- ٨٢ سنن أبي داود ، سليمان السجستاني ، تحقيق : محمد عبدالحميد ، بيروت : دار الفكر ،
 بدون مدينة ولاطبعة ولاتاريخ .
- ٨٣ سنن الدار قطني ، الدارقطني ، تحقيق : عبدالله المدني ، بيروت : دار المعرفة ، لبنان ،
 بدون طبعة ولاتاريخ
- السنن الكبرى ، البيهقي ، حيدر أباد : مجلس دائرة المعارف العثمانية ، الهند ، الطبعة
 الأولى ، ٤٥٥٨هـ .
- ٨٥ السياسة الشرعية في إصلاح الراعي والرعية ، ابن تيمية ، القاهرة : المكتبة السلفية ،
 الطبعة الثالثة .

مرتب حسب المروف الأبجدية .

(m)

- ٨٦ شرح حدود بن عرفة = الهداية الكافية الشافية لبيان حقائق ابن عرفة الوافية ، ابن
 الرضاع، تحقيق: أبو الاجفان والمعموري ، بيروت: دار الغرب الإسلامي ، لبنان ،
 الطبعة الأولى ، ١٩٩٣م .
 - ٨٧ شرح الخرشي ، الخرشي ، بيروت : دار صادر ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ٨٨ شرح الزركشي على مختصر الخرقي ، الزركشي ، تحقيق عبدالله بن جبرين ، طبعة
 المحقق ، الطبعة الأولى ١٤٢٠هـ .
- ٨٩ الشرح الصغير ، الدردير ، تحقيق : مصطفى وصفي ، مصر : دار المعارف ، بدون طبعة
 ، ١٣٩٣ .
 - ٩٠ شرح العناية على الهداية البابرتي ، مطبوع مع شرح فتح القدير .
- ٩١ شرح فتح القدير ، كمال الدين بن الهمام ، مصر ، شركة مصطفى البابي الطبي ،
 الطبعة الأولى ، ١٣٨٩هـ
 - ٩٢ الشرح الكبير ، الدردير ، مطبوع مع حاشية الدسوقي عليه .
- ٩٣ ـ شرح المجلة ، الباز ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، لبنان ، الطبعة الثالثة ، بدون ... تاريخ .
 - ٩٤ _ شرح منتهى الإرادات ، البهوتى ، بيروت : عالم الكتب ، بدون طبعة ولاتاريخ .
 - ٩٠ ـ شرح منح الجليل على مختصر خليل ، محمد عليش ، طرابلس : مكتبة النجاح ، ليبيا .
 - ٩٦ _ شرح الوقاية ، صدر الشريعة ، مطبوع بهامش كشف الحقائق .

(m)

٩٧ ـ الصحاح ، الجوهري ، تحقيق : أحمد عطار ، بيروت : دار العلم للملايين ، الطبعة الثانية
 ، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م .

مرتب حسب المروف الأبجدية .

- ٩٨ صحيح البخاري ، الإمام البخاري ، مطبوع مع فتح الباري .
- ٩٩ ـ صحيح مسلم بشرح النووي ، الإمام مسلم ، بيروت : دار الكتاب العربي ، لبنان ، بدون طبعة ، ١٤٨٧هـ ١٩٨٧م .
- ١٠٠ مناعة السياحة من المنظور الجغرافي ، محمود الزوكة ، الاسكندرية : دار المعرفة
 الجامعية .

(ع)

- ١٠١ عارضة الأحوذي بشرح صحيح الترمذي ، ابن عربي المالكي ، بيروت : دار الكتاب
 العربي ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ١٠٢ عقد التأمين التجاري وحكمه في الفقه الإسلامي ، العروان ، الرياض : مركز البحوث التربوية بجامعة الملك سعود ، الطبعة الأولى ، ١٤١٥هـ .
- ١٠٣ عقد الجواهر الثمينة في مذهب عالم أهل المدينة ، ابن شاس ، تحقيق : أبو الاجفان وعبد الحفيظ منصور ، بيروت : دار الغرب الإسلامي ، الطبعة الأولى ، ١٤١٥هـ .
- ١٠٤ عقد القرض في الشريعة الإسلامية ، خروفة ، بيروت : مؤسسة نوفل ، الطبعة الأولى ،
 ١٩٨٣ .
- العقود وعمليات البنوك التجارية ، البارودي ، الإسكندرية : منشأة المعارف ، بدون طبعة
 ولاتاريخ .
- ١٠٦ _ علم السياحة والمنتزهات ، مسعود الكتاني ، الموصل : دار الحكمة ، بدون طبعة ، ١٤١هـ _ ١٩٩٠ م .
 - ١٠٧ _ عمدة القاري ، العيني ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، بدون طبعة ولاتاريخ .
 - ١٠٨ _ العمليات البنكية ، الجزار ، بيروت : دار النفائس ، الطبعة الثانية ، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م .
 - ١٠٩ عمليات البنوك ، محمد عباس ، مصر : دار النهضة العربية ، بدون طبعة ، ١٩٦٨م .

^{*} مرتب حسب الحروف الأبجدية .

١١٠ عمليات البنوك من الوجهة القانونية ، علي جمال الدين عوض ، القاهرة : دار النهضة العربية ، بدون طبعة ، ١٩٨١م .

(غ)

١١١ - غاية المنتهى في الجمع بين الإقناع والمنتهى ، مرعي بن يوسف ، الرياض : المؤسسة السعيدية ، الطبعة الثانية ، بدون تاريخ .

(ف)

- الفتاوى الخيرية لنفع البرية ، جمع الشيخ محي الدين عن فتاوى والده الرملي ، وأكملها
 ابراهيم بن سليمان ، بيروت : دار المعرفة ، الطبعة الثانية ، بدون تاريخ .
 - ١١٢ ـ فتاوى ندوات البركة ، مجموعة دلة البركة ، جدة ، الطبعة الخامسة ، ١٤١٧هـ .
- ١١٤ الفتاوى الهندية في مذهب الإمام الأعظم أبي حنيفة النعمان ، الشيخ نظام وجماعة من العلماء ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، الطبعة الثالثة ، ١٤٠٠هـ ١٩٨٠م .
- ١١٥ فتح الباري شرح صحيح البخاري ، ابن حجر ، الرياض : إدارة البحوث العلمية والإفتاء
 ، بدون طبعة ولاتاريخ .
 - ١١٦ ـ فتح العزيز شرح الوجيز ، الرافعي ، مطبوع بهامش المجموع شرح المهذب .
- ۱۱۷ _ فتح القدير ، الشوكاني ، الرياض : مكتبة الرياض الحديثة ، بدون طبعة ، ١٤٠٣هـ ١٩٨٣ م.
- ١١٨ . فتح الوهاب بشرح منهج الطلاب ، الأنصاري ، بيروت : دار المعرفة ، لبنان ، بدون طبعة ولاتاريخ.
- ۱۱۹ ـ الفروع ، ابن مفلح ، مراجعة عبدالستار فراج ، مصر : دار مصر للطباعة ، الطبعة الطبعة .
 الثانية ، ۱۳۸۱هـ .
 - ١٢٠ _ الفروق ، القرافي ، بيروت : عالم الكتب ، بدون طبعة ولاتاريخ .
 - ١٢١ _ الفقه الإسلامي وأدلته ، الزحيلي ، دمشق : دار الفكر ، الطبعة الثالثة ، ١٤٠٥هـ .
 - مرتب حسب الحروف الأبجدية .

- ١٢٢ ـ القاموس الاقتصادي الحديث ، السامرائي ، بغداد : مطبعة المعارف ، الطبعة الأولى ،
 ١٩٤٩ م .
- ١٢٣ القاموس المحيط، لفيروز أبادي، مصر: مطبعة البابي الطبي، الطبعة الثانية،
 ١٣٧١هـ ١٩٥٢م.
- ١٢٤ ـ قصة الحضارة ، وول ديورانت ، القاهرة : الإدارة التضامنية لجامعة الدول العربية ،
 ١٩٤٩ م .
- ١٢٥ القواعد في الفقه الإسلامي ، ابن رجب ، بيروت : دار المعرفة ، لبنان ، بدون طبعة
 ولاتاريخ .
 - ١٢٦ _ القوانين الفقهية ، ابن جزى ، بيروت : دار القلم ، بدون طبعة ولاتاريخ .

(2)

- ١٢٧ _ الكافى ، ابن قدامة ، دمشق : المكتب الإسلامي ، سوريا ، الطبعة الثانية ، ١٣٩٩هـ .
 - ١٢٨ ـ الكتاب، القدوري، مطبوع اللباب.
- ١٢٩ كشاف القناع ، البهوتي ، مراجعة هلال مصيلحي ، الرياض : مكتبة النصر الحديثة ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- 1٣٠ _ كشف الحقائق ، الأفغاني ، كراتشي : إدارة القرآن والعلوم الإسلامية ، باكستان ، بدون طبعة ، ١٤٠٧هـ .

(J)

- ١٣١ _ اللباب في شرح الكتاب ، الغنيمي ، تحقيق : محمود النوادي ، بيروت : دار الكتاب العربي ، بدون طبعة ولاتاريخ .
 - ١٣٢ _ السان العرب ، ابن منظور ، مصر : دار المعارف ، بدون طبعة ولاتاريخ .

مرتب حسب الحروف الأبجدية ،

- ١٣٣ مباحث في الاقتصاد الإسلامي ، محمد قلعجي ، بيروت : دار النفائس ، الطبعة الأولى ،
 ١٤١٢هـ .
- ١٣٤ مبادى والنقود والائتمان والتجارة الخارجية ، كشميري ، مصر : المطبعة الحديثة بالسكاكيني ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ١٣٥ المبدع في شرح المقتع ، ابن مفلح ، دمشق : المكتب الإسلامي ، الطبعة الأولى ،
 ١٣٩٩هـ ١٩٧٩م .
 - ١٣٦ المبسوط ، السرخسى ، بيروت : دار المعرفة ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ١٣٧ المجتمع الاستهلاكي وأوقات الفراغ ، خضير المهر ، الرياض : دار العلوم ، بدون طبعة ،
 ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م .
 - ١٣٨ مجلة الاحكام العدلية ، مطبوعة مع درر الحكام .
- ١٣٩ مجمع الأنهر في شرح ملتقى الأبحر ، عبدالله بن الشيخ ، بيروت : دار إحياء التراث العربي ، بدون طبعة ولاتاريخ
- ١٤٠ مجمع الزوائد ومنبع الفوائد ، نور الدين الهيثمي ، بيروت : دار الكتاب العربي ، لبنان ،
 الطبعة الثانية ، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م .
- ١٤١ مجمع الضمانات في مذهب الإمام الأعظم أبي حنيفة النعمان ، البغدادي ، بيروت : عالم
 الكتب ، الطبعة الأولى ، ١٤٨٧هـ ١٩٨٧م .
- ١٤٢ المجموع شرح المهذب، النووي ، مصر: مطبعة التضامن الأخوي ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ۱٤٢ _ مجموع فتاوى شيخ الإسلام بن تيمية ، جمع وترتيب : عبدالرحمن قاسم ، الرياض : دار عالم الكتب ، بدون طبعة ، ١٤١٧هـ ١٩٩١م .

مرتب حسب العروف الأبجدية .

- 182 المحاسبة المالية في البنوك التجارية ، الفيصل ، الرياض : عمادة شؤون المكتبات بجامعة الملك سعود ، الطبة الأولى ، ١٤٠٦هـ ١٩٨٦م .
 - ١٤٥ محاضرات في النقود والبنوك ، عويس ، طبعة المؤلف ، ١٩٧٩م .
- ١٤٦ المحلى ، ابن حزم ، تصحيح : حسن طلبة ، مصد : مكتبة الجمهورية ، بدون طبعة ، ١٢٨٩هـ ١٩٦٩م .
 - ١٤٧ محيط المحيط ، البستاني ، لبنان : مكتبة لبنان ، بدون طبعة ، ١٩٨٧م .
- ١٤٨ مختار الصحاح ، الرازي ، تحقيق سميره الموالي ، بيروت : المركز العربي الثقافة
 والعلوم ، بيون طبعة والاتاريخ .
- ١٤٩ المدخل إلى نظرية الأمن والإيمان في سعادة الإنسان وتقدم الجماعات ، عبدالوهاب المصري ، بيروت : مؤسسة الرسالة ، الطبعة الأولى ، ١٤١٣هـ ١٩٩٣م .
 - ١٥٠ ـ المدونة ، الإمام مالك بن أنس ، بيروت : دار الفكر ، بدون طبعة ، ١٣٩٨هـ .
- ١٥١ المستدرك على الصحيحين ، الحاكم ، بيروت : دار المعرفة ، لبنان ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ١٥٢ المستصفي من علم الأصول ، الفزالي ، تحقيق : حمزة حافظ ، جدة : شركة المدينة
 المنورة ، طبعة المحقق ، بدون تاريخ .
- ١٥٣ المصارف الإسلامية ، رفيق المصري ، جدة : مركز النشر العلمي بجامعة الملك
 عبد العزيز ، الطبعة الأولى ، ١٤١٦ه ١٩٩٥م .
- ١٥٤ مطالب أولى النهى في شرح غاية المنتهى ، الرحيباني ، دمشق : المكتب الإسلامي ،
 بدون طبعة ولاتاريخ .
- ٥٥١ ـ المطلع على أبواب المقتع ، البعلي ، دمشق : المكتب الإسالامي ، سوريا ، الطبعة الأولى ،
 ١٣٨٥هـ ١٩٦٥م .
- ١٥٦ ـ المعاملات التأمينية بين الفقه الإسلامي والقانون الوضعي ، الحقيل ، الرياض : مطابع
 الفرزدق ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٧هـ .

مرتب حسب الحروف الأبجدية ،

- ١٥٧ ـ المعاملات المالية المعاصرة في ميزان الفقه الإسلامي ، على السالوس ، القاهرة : دار الاعتصام ، مصر ، الطبعة الثانية ، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م .
- ١٥٨ معجم لغة الفقهاء ، محمد قلعه جي وحامد قنيبي ، بيروت : دار النفائس ، لبنان ، الطبعة
 الأولى ، ه١٤٠٥ ١٩٨٥م .
- ۱۵۹ معجم متن اللغة ، الشيخ محمد رضا ، بيروت : دار مكتبة الحياة ، بدون طبعة ، ۱۳۷۷هـ ۱۳۷۸ ۸۹۰۱م .
- ١٦٠ معجم المصطلحات التجارية والمصرفية ، حسن النجفي ، بيروت : دار الكتاب العربي ،
 الطبعة الأولى ، ١٣٩٨هـ ١٩٧٨م .
- ١٦١ معجم المصطلحات الاقتصادية في لغة الفقهاء ، نزيه حماد ، المعهد العبالي للفكر
 الإسلامي ، ١٤١٥هـ ١٩٩٥م .
- ١٦٢ معجم مقاييس اللغة ، ابن فارس ، مصر : مكتبة الخانجي ، الطبعة الثالثة ، ١٤٠٢هـ ١٦٨٨ م .
- ١٦٣ ـ المعجم الوسيط ، مجمع اللغة العربية بمصر ، إخراج إبراهيم انيس وآخرون ، مصر : دار المعارف الطبعة الثانية ، ١٩٧٢هـ ١٩٧٧م .
- ١٦٤ المغني ، موفق الدين بن قدامة ، تحقيق : التركي والطو ، القاهرة : هجر الطباعة
 والنشر ، مصر الطبعة الأولى ، ١٤٠٩هـ .
- ١٦٥ مغني المحتاج إلى معرفة ألفاظ المنهاج ، الخطيب الشربيني ، بيروت : دار إحياء التراث
 العربي ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- ١٦٦ _ المفاهيم الاستهلاكية في ضوء القرآن والسنة النبوية ، زيد الرماني ، مكة المكرمة : رابطة العالم الإسلامي ، بدون طبعة ، ه١٤١هـ .
- ١٦٧ _ المقدمة ، ابن خلدون ، بيروت : دار القلم ، لبنان ، الطبعة السادسة ، ١٤٠٦هـ ١٩٨٦م.

مرتب حسب الحروف الأبجدية .

- ١٦٨ مقدمة في النقود والبنوك ، شافعي ، القاهرة : مكتبة النهضة المصرية ، بدون طبعة ،
 ١٩٦٩ م.
- ١٦٩ المقنع في فقه إمام السنة أحمد بن حنبل ، ابن قدامة ، الرياض : مكتبة الرياض الحديثة ، ١٦٩ ، بدون طبعة ، ١٤٠٠ هـ .
- المتع ، التنوخي ، تحقيق : عبدالملك بن دهيش ، بيروت : دار خضر للطباعة والنشر ،
 الطبعة الأولى ، ١٤١٨هـ ١٩٩٧م
 - ١٧١ منحة الخالق على البحر الرائق ، لابن عابدين ، مطبوع بهامش البحر الرائق .
- ١٧٢ المهذب، الشيرازي، تصقيق: زكريا عميرات، بيروت: دار الكتب العلمية، لبنان،
 الطبعة الأولى، ١٤١٦هـ.
 - ١٧٣ مواهب الجليل ، الحطاب ، طرابلس : مكتبة النجاح ، بدون طبعة ولاتاريخ .
- الدين إسماعيل ، بدون الناحيتين القانونية والعلمية ، محي الدين إسماعيل ، بدون طبعة ، ١٩٨٧م .
- ١٧٥ الموسوعة الاقتصادية ، البراوي ، مصر : مكتبة النهضة المصرية ، بدون طبعة ، ١٩٤٩م .
- ١٧٦ الموسوعة الاقتصادية ، مجموعة من الاقتصاديين ، تعريب : عادل عبدالمهدي وحسن الهموندي ، بيروت : دار ابن خلون ، لبنان ، الطبعة الأولى ، ١٩٨٠ م .
- ١٧٧ الموسوعة العربية العالمية ، مؤسسة أعمال الموسوعة للنشر والتوزيع ، الرياض ، الطبعة
 الأولى ، ١٤١٦هـ ١٩٩٦م .
- ۱۷۸ ـ الموطأ ، مالك بن أنس ، تصحيح : محمد فؤاد عبدالباقي ، استانبول : دار الدعوة ، بدون طبعة ، ۱۱۶۰هـ ۱۹۸۱م .

(j)

١٧٩ - نحو قانون خاص بالائتمان ، نبيل سعد ، الاسكندرية ، منشأة المعارف ، بدون طبعة ، ١٧٩ - ١٩٩١ م .

مرتب حسب الحروف الأبجدية .

- ١٨٠ نصب الراية لاحاديث الهداية ، الزيلعي ، بيروت : المكتب الإسلامي ، الطبعة الثانية
 ١٣٩٣ هـ .
 - ١٨١ النظرية الاقتصادية ، البنا ، مصر : مكتبة النهضة المصرية ، الطبعة الثانية ، ١٩٥٣م .
- ١٨٢ النظرية النقدية ، وهيب مسيحة ، القاهرة : مكتبة النهضة المصرية ، الطبعة الأولى ،
 ١٩٥٧ .
 - ١٨٣ النظم المستعذب في شرح غريب المهذب ، ابن بطال ، مطبوع بهامش المهذب .
- ١٨٤ نظم المعلومات واستخدام الحاسب الالي ، تركي سلطان ، الرياض : دار المريخ ، بدون طبعة ، ٥٠٤٠هـ ١٩٨٥م .
- ١٨٥ النقد والائتمان في الرأسمالية والاشتراكية ، زكريا نصر ، القاهرة : مطبعة المدني ،
 بدون طبعة ، ١٩٦٥م .
- النقود في النشاط الاقتصادي ، يوسف نعمة الله ، الرياض : جامعة الرياض (الملك سعود) بدون طبعة ، ١٣٩٠هـ .
- ١٨٧ _ النقود والائتمان ، محمد لهيطة ومحمد عليش ، مصر : مكتبة النهضة المصرية ، بدون طبعة ، ١٩٤٩م .
 - ١٨٨ _ النقود والبنوك ، برعى ، القاهرة : مكتبة نهضة الشرق ، بدون طبعة ، ١٩٨٥م .
- ۱۸۹ ـ النقود والبنوك ، سامي خليل ، الكويت : كاظمة للنشر والتوزيع ، الطبعة الأولى ،
 ۱۸۹ م .
 - ١٩٠ _ النقود والبنوك ، مرسي ، مصر : دار المعارف ، الطبعة الأولى ، ١٩٥٨م .
- ١٩١ _ نهاية السول في شرح منهاج الأصول ، الأسنوي ، مصر : مطبعة محمد صبيح وأولاده ، بدون طبعة ولاتاريخ .
 - ١٩٢ _ نهاية المحتاج ، الرملي ، المكتبة الإسلامية ، بدون مدينة ولا طبعة ولاتاريخ .

مرتب حسب الحروف الأبجدية .

(**a**)

١٩٣ ـ الهداية شرح بداية المبتدي ، المرغنياني ، مطبوع مع شرح فتح القدير .

(e)

- ١٩٤ الواقع الاست هلكي للعالم الإسلامي ، زيد الرماني ، مكة المكرمة : رابطة العالم
 الإسلامي ، بدون طبعة ، ١٤١٥هـ .
- ١٩٥ الوساطة التجارية في المعاملات المالية ، الأطرم ، الرياض : دار أشبيليا ، الطبعة الأولى
 ١٤١٦هـ ١٩٩٥م .

ثالثاً: الصحف والدوريات العربية

- ١٩٦١ الجريدة الاقتصادية ، عدد (٥٥) ، الثلاثاء ١٩٩٣/٢/١
- 19V مجلة إدارة الفتوى والتشريع ، العدد الرابع ١٩٨٢ م .
- ١٩٨ مجلة الاقتصاد الإسلامي ، بنك دبي الإسلامي ، العدد (١٢٩) ، شعبان ١٤١٢هـ .
 - ١٩٩ مجلة الاقتصاد والأعمال ، العدد (٢٠٦) ، فيراير ١٩٩٣م .
 - ۲۰۰ ـ مجلة (Economist) ، عدد (٦) ، يونيو ١٩٨٧م .
- ٢٠١ مجلة أهلاً وسهلاً ، إدارة العلاقات العامة بالخطوط الجوية السعودية ، جدة ، رمضان شوال ١٤١٤هـ مارس ١٩٩٤م .
 - ٢٠٢ ـ مجلة البحوث الفقهية المعاصرة ، العدد (٤) ، ١٤١٢هـ .
 - ٢٠٣ _ مجلة البحوث الفقهية المعاصرة ، العدد (١٤) ، ١٤١٣هـ .
 - ۲۰٤ مجلة (Business Week) ، عدد ۸ مايو / ۱۹۹۰م .
 - ٢٠٥ ـ مجلة البنوك في الأردن ، جمعية البنوك في الأردن ، العدد الرابع ، نسيان ١٩٨٣م .
 - ٢٠٦ _ مجلة (Tim) الأمريكية ، عدد ١٩٨٧/٢/٩ م .
- ٢٠٧ مجلة التجارة ، الفرفة التجارية الصناعية بجدة ، المملكة العربية السعودية ، العدد
 (٣٢٧) .

- ٢٠٨ مجلة تجارة الرياض ، العدد (٣٣٠) ، شعبان ١٤١٠هـ مارس ١٩٩٠م .
- ٢٠٩ مجلة تجارة الرياض ، العدد (٣٤٦) ، ٣٠ محرم ١٤١٢هـ يوليو ١٩٩١م .
- ٢١٠ مجلة التجارة والصناعة ، الغرفة التجارية والصناعية بمكة المكرمة ، العدد السادس ،
 جمادى الآخرة ١٤١٣هـ .
- ٢١١ مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، المعهد العربي للدراسات المالية والمصرفية ، العدد
 (٣) ، سبتمبر ١٩٩٥م .
- ٢١٢ مجلة الدراسات المالية والمصرفية ، المعهد العربي للدراسات المالية والمصرفية ، عدد (٢٤)
 ديسمبر ١٩٩٤م .
 - ٢١٣ ـ مجلة الدوحة ، العدد (١٢) ، فبراير ١٩٧٧م .
 - ٢١٤ _ مجلة عالم الاقتصاد ، السنة الرابعة ، العدد ٤٧ ، ديسمبر ١٩٩٥م :
 - ٢١٥ _ المجلة العلمية للاقتصاد والتجارة ، جامعة عين شمس ، العدد الثاني ، ١٩٩٢م .
- ٢١٦ ـ المجلة العلمية للدراسات الأمنية والتدريب ، المركز العربي للدراسات الأمنية والتدريب
 بالرياض ، العدد التاسع عشر ، محرم ١٤١٦هـ يونيو ١٩٩٥م .
 - ٢١٧ _ مجلة المجلة ، عدد (٨٠١) ، ١٨ ٢١٧/١٩٩٣م .
 - ٢١٨ _ مجلة المجلة ، عدد (٣٥٨) ، ١٦ ٢٢/٦/٢٩٩٦م .
 - ۲۱۹ _ مجلة المجلة ، عدد (۸۵۸) ، ۲۱–۲۷/۷/۲۹۱۸ .
 - ٢٢٠ _ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثالث .
 - ٢٢١ _ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد السابع ، ١٤١٧هـ ١٩٩٢م .
 - ٢٢٢ _ مجلة مجمع الفقه الإسلامي ، العدد الثامن ، ه١٤١هـ ١٩٩٤م .
 - ٢٢٣ مجلة المصارف العربية ، اتحاد المصارف العربية ، بيروت ، العدد (٩١) ، تموز ١٩٨٨م .
- ٢٢٤ مجلة المصارف العربية ، اتحاد المصارف العربية ، بيروت ، العدد (١٥٦) ، ديسمبر
 - ٢٢٥ مجلة المصارف العربية ، اتحاد المصارف العربية ، بيروت ، العدد (١٧٣) ، مايو ١٩٩٥م

رابعاً: المراجع الأجنبية:

- 226 Patrick Grayll Chabrier Les Cartes de Crdit , Paris ,1968 .
- 227 Pernard Jacques Castro la Vie internationale des Cartes de paiement - in les Cartes de paiement - Sous la direction de christian Gavalada - Paris, 1980
- 228 Dominigue de la Fiurniere "La chegue Card"en France Comme en Grande Bretagne Bangue, 1967.
- 229 Harold sloan & Arnoid Jzurcher. Dictionary of Aconomics, New York, Barner & Noble Books, 1970.
- 230 Incyclopaedi Britonnica, op Cit , Vol:6.
- 231 Isa bile Dillard La Carte de paiement Hommest et technigues Juin Juillet 1968.
- 232 Jean Stoufflet Les Cartes de Credit en France in Etudes de droit Contemporain (nouvelle Serie) Paris, 1970.
- 233 Melec du Hiagouet l'utilistion en France de Caytes de Paiment et de Credit , Bangue , 1977.
- 234 Michel schlosser , Gerard Tardy , Les Cartes de Credit , Paris , 1971 。
- 235 Michel Vasseur Droit et ecnomie Bancaires, Fasciule III, Paris, 1976.
- 236 Raoul Bellanger Quinze ans de Carte bleue Bangue , 1982.
- 237 Rene Rodiere, Jean Iouis Rivers lange Droit Banre Precis Dalloz, 3 eme edition, Paris, 1980.
- 238 R.Gene ConasTer Retail BanKing in the changing World of Banking - edited by Herbert V.Prochnow New York, 1974.
- 239 Robert Braucher & Arehur E.SUtherland -Commercial transac tions fourth edition mineola , New yourk , 19680 .
- 240 Robert H.CoLe Consumerand Commercial Credit management Fourth edition 1972 Richard D. Irving illinois .
- 241 sheldon's Practice and Law of Banking by C.B.Drover,R.W.B.
 Bosley assisted BYP.TM.Filder Tenth edition 1972 .London
- 242 William A.AdKins Consumer Credit in Bank Credit edited by Her bert V.Prochow,New york 1981.

الصفحة	الموضوع		
۲	المقدمة		
۱۷	الفصل التمهيدي : في الحاجة إلى بطاقة الائتمان		
١٨	المبحث الأول : الأمن		
77	المبحث الثاني : السياحة والسفر		
۲۷	المبحث الثالث : الاستهلاك		
٣.	المبحث الرابع : الكسب والربح		
77	المبحث الخامس : البيع بالتقسيط		
۲٥	المبحث السادس : التقدم والتطور الحضاري		
٣٧	القسم الأول : في الدراسة المصرفية		
۲۸	الفصل الأول : في الائتمان		
79	المبحث الأول : تعريفه		
79	المطلب الأول : تعريفه في اللغة		
٤٢	المطلب الثاني : تعريفه في الاقتصاد		
٤٧	المبحث الثاني : عناصره		
٥٢	المبحث الثالث : أنواعه		
77	المبحث الرابع : أهميته		
77	المبحث الخامس : صور من الائتمان الإسلامي		
٦٨	المطلب الأول : القرض		
٧٠	المطلب الثاني : السلم		
٧١	المطلب الثالث : البيع بثمن مؤجل		
٧٣	المطلب الرابع : الاستصناع		
٧٥	الفصل الثاني : في بطاقة الائتمان		

الصفحة	-e3	الموضــــ
٧٦	: تعريفها	المبحث الأول
٧٦	المطلب الأول : تعريفها في اللغة	
٧٨	المطلب الثاني : تعريف بطاقة الائتمان في الاقتصاد	
7.\	: التفريق بين بطاقة الائتمان ومايشابهها ويلتبس بها	المبحث الثاني
1.1	: نشأتها	المبحث الثالث
۱۱٤	: أهميتها	المبحث الرابع
۱۱٤	المطلب الأول : أهميتها للحامل	
١٢٠	المطلب الثاني : أهميتها للمصدر	
١٢٢	المطلب الثالث : أهميتها للتاجر	
۱۲٦	المطلب الرابع : أهميتها المجتمع والاقتصاد بشكل عام	
17.	المبحث الخامس : إصدارها	
	المبحث السادس : الجهات التي تصدر البطاقة	
۱۳۸	أو ترعى إصدارها	
179	المبحث السابع : أنواعها	
۱۵۷	المبحث الثامن: انتهاء العمل بالبطاقة وآثاره	
177	: في أطرافها والعلاقات التعاقدية بينهم	الفصل الثالث
١٦٨	المبحث الأول : أطرافها	
	المبحث الثاني : العلاقات التعاقدية بين أطراف	
۱۷٥	البطاقة	
۱۷٥	: العلاقة بين المصدر الأصلي والمصدر الفرعي	المطلب الأول
۱۷۷	: العلاقة بين المصدر والحامل	المطلب الثاني

الصفحة	وع	الموض
۱۸۱	: العلاقة بين المصدر والتاجر	المطلب الثالث
۲۸۱	: العلاقة بين التاجر والحامل	المطلب الرابع
۱۸۷	: العلاقة بين المصدر وبنك التاجر	المطلب الخامس
١٨٩	: في حالات التعامل ببطاقة الائتمان	القصل الرابع
	المبحث الأول: حالة الشراء من التجار	
١٩.	أو تلقي خدمة منهم	
	المبحث الثاني : حالة السحب النقدي من فروع	
144	المصارف وأجهزة الصرف الآلي	
7.7	: في الدراسة الشرعية	القسم الثاني
۲,۳	: في وضع تصور عام عن البطاقة الائتمانية	تمهيد
۲۰٦	: في تخريج بطاقة الائتمان	الباب الأول
۲.٧	: في آراء الباحثين في تخريج بطاقة الائتمان	الفصيل الأول
۲۰۸	: في الآراء التي خرجت البطاقة على أنها عقد واحد	المبحث الأول
۲۰۸	المطلب الأول : تخريجها على الحوالة	
722	المطلب الثاني : تخريجها على الوكالة	
774	المطلب الثالث : تخريجها على الضمان	
444	المطلب الرابع : تخريجها على القرض	
777	المطلب الخامس : تخريجها على الوعد	
727	المطلب السادس : تخريجها على أنها عقد جديد	
789	: في الآراء التي خرجت البطاقة على أكثر من عقد	المبحث الثاني

الصفحة	e3	الموضـــــ	
	المطلب الأول : أن البطاقة تشتمل على الوكالة		
	والضمان والصرف والقرض		
729	والسمسرة		
777	: أن البطاقة تشتمل على الوكالة والضمان	المطلب الثاني	
	: أن البطاقة تشتمل على الضمان والوكالة	المطلب الثالث	
۲٦٥	والحوالة والقرض وعملية خصم الأوراق التجارية		
417	: أن البطاقة تشتمل على الإقراض والوكالة والضمان	المطلب الرابع	
٣٧٢	: في التخريج المختار للبطاقة الائتمانية	الفصل الثاني	
741	الباب الثاني : في حكم رسوم البطاقة وحوافزها وشراء الأثمان بها		
	: في حكم الرسوم والعوائد المالية التي يحصل	القصيل الأول	
797	عليها المصدر من الحامل		
797	: رسم إصدار وتجديد البطاقة	المبحث الأول	
797	المطلب الأول : التعريف بهذه الرسوم		
79 V	المطلب الثاني : أراء الباحثين في حكم هذه الرسوم		
	المطلب الثالث : الرأي المختار في حكم رسم		
٤٠١	الإصدار والتجديد		
٤١٢	: في حكم رسم الاستبدال	المبحث الثاني	
٤١٢	المطلب الأول : التعريف بهذا الرسم		
٤١٣	المطلب الثاني : حكم هذا الرسم		
٤١٦	: في رسم سحب النقود بالبطاقة	المبحث الثالث	
٤١٦	المطلب الأول : التعريف بهذا الرسم		
٤١٦	المطلب الثاني : قدر هذا الرسم		

الصفحة	الموضــــوع
٤١٩	المطلب الثالث : حكم هذا الرسم
273	المبحث الرابع : في حكم رسم خدمة شراء السلع والخدمات بالبطاقة
273	المطلب الأول : التعريف بهذا الرسم
٤٣٢	المطلب الثاني : حكم هذا الرسم
!	المبحث الخامس : في حكم العوائد المالية المترتبة على تحويل عملة
٤٣٥	الفواتير إلى عملة السداد
٤٣٥	المطلب الأول : التعريف بهذه العوائد
٤٣٥	المطلب الثاني : حكم هذه العوائد
	المبحث السادس : في حكم رسم تقسيط سداد الحامل إلى
227	عدة دفعات شهرية
252	المطلب الأول : التعريف بهذا الرسم
٤٤٤	المطلب الثاني : قدر هذا الرسم
٤٤٥	المطلب الثالث : حكم هذا الرسم
	المبحث السابع : في حكم رسم تأخير سداد الحامل للمصدر
٤٤٦	عن وقت المطالبة
٤٤٦	المطلب الأول : التعريف بهذا الرسم
٤٤٧	المطلب الثاني : قدر هذا الرسم
٤٤٧	المطلب الثالث : حكم هذا الرسم
	المبحث الثامن : في رسم انتفاع حامل البطاقة بما يزيد عن
٤٥١	الحد الائتماني
٤٥١	المطلب الأول : التعريف بهذا الرسم
٤٥٢	المطلب الثاني : حكم هذا الرسم

الصفحة	الموضوع
٤٥٣	المبحث التاسع : في رسم الحصول على نسخة من المستندات
٤٥٣	المطلب الأول : التعريف بهذا الرسم
٤٥٤	المطلب الثاني : حكم هذا الرسم
	الفصل الثاني : في حكم العائد المالي الذي يحصل عليه
٤٥٥	المعدر من التاجر
Fo3	المبحث الأول : في التعريف بهذا العائد وقدره
٢٥٦	المطلب الأول : التعريف بهدا العائد
٤٥٧	المطلب الثاني : قدر هذا العائد
٤٥٩	المبحث الثاني : في آراء الباحثين في حكم هذا العائد
٤٥٩	المطلب الأول : القول بالحرمة بإطلاق
٤٦٠	المطلب الثاني : القول بالجواز بإطلاق
373	المطلب الثالث : القول بالتفصيل
	المبحث الثالث : في مناقشة التوجيهات المختلفة التي ذكرت
673	لتخريج هذا العائد
٤٧٩	المبحث الرابع : في الرأي المختار في حكم هذا العائد مع التوجيه
٤٨٣	الفصل الثالث: في حكم الحوافز الترغيبية المقدمة لحامل البطاقة
	المبحث الأول : في حكم الخصومات على مشتريات حامل
27.3	البطاقة من السلع والخدمات
٤٨٣	المطلب الأول : التعريف بهذه الخصومات
٤٨٦	المطلب الثاني : الحكم الشرعي لتلك الخصومات
	المبحث الثاني : في حكم الجوائز والهدايا التي يحصل عليها
٤٩٠	حامل البطاقة

الصفحة	الموضوع
	المطلب الأول : التعريف بالجوائز والهدايا المقدمة
٤٩٠	لحامل البطاقة
	المطلب الثاني : حكم الجوائز والهدايا المقدمة
٤٩٢	لحامل البطاقة
٤٩٥	المبحث الثالث : في حكم الخدمات الخاصة التي تقدم لحامل البطاقة
	المطلب الأول : التعريف بالخدمات المقدمة لحامل
٤٩٥	البطاقة
	المطلب الثاني : حكم حصول حامل البطاقة
٤٩٦	على تلك الخدمات
٤٩٩	المبحث الرابع : في حكم التأمين المقدم لحامل البطاقة
٤٩٩	المطلب الأول : التعريف بالتأمين الموجود في البطاقة
۲۰۰	المطلب الثاني : حكم التأمين المقدم لحامل البطاقة
۱۱ه	الفِصل الرابع : في حكم شراء الأثمان بالبطاقة
٥١٢	المبحث الأول : المراد بهذه المسألة
	المبحث الثاني : أراء الباحثين في حكم شراء
٥١٢	الأثمان بالبطاقة
١٤٥	المبحث الثالث: الرأي المختار في حكم شراء الأثمان بالبطاقة
٥٢٢	الفصل الخامس : في حكم الدخول في عقد بطاقة تتضمن نصاً ربوياً
۵۲٦	الخاتمة
٥٣١	الملاحق
٥٣٢	ملحق رقم (۱)
٦٢٠	ملحق رقم (۲)

الصفحة	الموضــــوع
۸۳۶	ملحق رقم (٣)
۲۵۹	ملحق رقم (٤)
375	ملحق رقم (٥)
٧١١	. الفهارس
۷۱۲	فهرس الآيات
۷۱۳	فهرس الأحاديث والآثار
۷۱۵	فهرس المصادر والمراجع
٧٣٥	فهرس المواضيع